ТЕХНИЧЕСКИ РЕЧНИК

Техника на автоматизацията

английско-
немско-
френско-
руско-
български

ТЕХНИЧЕСКИ РЕЧНИК

Техника на автоматизацията

ТЕХНИЧЕСКИ РЕЧНИК

Техника на автоматизацията

**английско-
немско-
френско-
руско-
български**

Съставен от д-р Жири Сикора

Съдържа около 13000 термина



ДЪРЖАВНО ИЗДАТЕЛСТВО
„ТЕХНИКА“ СОФИЯ



VEB VERLAG TECHNIK BERLIN

Автори:
д-р инж. Жири Ванке
д-р Вацлав Дворжак
инж. Лука Йоцов
инж. Николай Карпенко
инж. Ярослав Кржижек
инж. Оскар Малох
инж. Вавржинек Новак
инж. Добромил Пацак
Лилия Топалова
инж. Тихомир Топалов
Жак Шюдасе

Научен редактор за българската част:
инж. Цецо Лукарски

УДК 62-50:65.011.056/038/-00
Първо издание
Литературна група III-2
Код 03 $\frac{9533172831}{3198\text{-}1\text{-}77}$
Издателски № 10297
Художник на обложката: Курт Бекерт
Стилов редактор: Гита Ковен
Формат 70×100/16
Печатни коли 39
Издателски коли 50, 544
Тираж 2000
Цена 9,50 лв.

Печатница: INTERDRUCK Graphischer Großbetrieb Leipzig – III/18/97

ПРЕДГОВОР

В последно време техническите науки претърпяха бурно развитие. Международният обмен на информация стана основна необходимост за всяка научно-техническа дисциплина. В голяма степен това се отнася и до автоматизацията, която се изгражда на основата на съвременните научни познания.

Автоматизацията се прилага в най-различни области: промишленост, изследване на космическото пространство, транспорт, хранително-вкусова промишленост, селско стопанство и др. Автоматизацията е главният път на научно-техническия прогрес във всички развити страни и е предпоставка за непрекъснатото повишаване на производителността на труда.

Задачата на предлагания речник, който е съвместно издание на VEB Verlag Technik – Berlin и ДИ „Техника" – София, е да обхване терминологията в тази област и да подпомогне ползуването на специализираната литература.

Речникът е резултат на подробно изучаване на специалната литература, найновите публикации в научните списания, протоколи от конференции, каталози, техническа документация.

При толкова обширна тематика не може да се обхванат изцяло всички съществуващи термини. За указания в тази насока, които биха помогнали подобряването и усъвършенствуването на речника, издателството благодари предварително на своите читатели и моли да се отнесат към ДИ „Техника", Редакция „Научно-технически речници", бул. Руски № 6, София.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЛЗУВАНЕТО НА РЕЧНИКА

Речникът е съставен от два свързани помежду си раздела. Основният раздел съдържа подредените и номерирани по азбучен ред термини на английски език. В следващите колони са дадени значенията на немски, френски и руски език. Във втория раздел на речника са дадени азбучници на немски, френски и руски език. Те са последвани от български приложения по номерация и по азбучен ред. Термините в тях са подредени по азбучен ред, като след тях е посочен номерът на съответствуващия термин от първата част.

Примери за подреждане в азбучен ред:

add impulse
adding element
adding relay
add instruction
additional code

process cycle controller
process disturbance
processing method
process remote control
process timer

Binärdezimalkode
Binärdezimalkonvertierung
binäre Aufzeichnung
Binärelement
binäre Lochung

Flimmereffekt
Flimmerfotometer
Flimmerfrequenz
flimmerndes Ziel
Flimmerspektrometer

frein à courants parasites
freinage aérodynamique
freinage atmosphérique
frein électropneumatique
frein magnétique

méthode d'opposition
méthode énergétique
méthode harmonique
méthodes qualitatives
méthode stroboscopique

блок выпрямителя
блок задержки
блокированная схема
блок короны
блок настройки

перенос данных
переносная лазерная установка
переносный лазер
переносный лазерный локатор
перенос электронов

блок
блок за развивка
блокирана операция
блокировка на реле
блок на закъснение

код за интервал
кодиране
код на адрес
кодова комбинация
кодоизмерителна система

Използвани са следните знаци и съкращения

( )	differential pressure transmitter (transducer) = differential pressure transmitter *or* differential pressure transducer
[ ]	tape feed [mechanism] = tape feed *or* tape feed mechanism
/	distorsion/sans = sans distorsion искажений/без = без искажений
⟨ ⟩	в тези скоби са дадени пояснения
s.	вижте
s. a.	вижте също
m	мъжки род
f	женски род
n	среден род
pl	множествено число
⟨US⟩	американски английски

АНГЛИЙСКО-НЕМСКО-
ФРЕНСКО-РУСКИ РЕЧНИК

A

A 1	**Abel integral equation**	Abelsche Integralgleichung *f*	équation *f* intégrale d'Abel	интегральное уравнение Абеля
A 2	**aberration constant**	Aberrationskonstante *f*	constante *f* d'aberration	постоянная аберрации
A 3	**ability to respond, response capacity**	Ansprechvermögen *n*	pouvoir *m* de réponse	способность срабатывания (реагирования), чувстаительность
A 4	**abscissa of absolute convergence**	Abszisse *f* der absoluten Konvergenz	abscisse *f* de convergence absolue	абсцисса абсолютной сходимости
A 5	**absolute address**	absolute Adresse *f*	adresse *f* absolue	истинный (вбсолютный) адрес
A 6	**absolute altimeter**	Absoluthöhenmesser *m*	altimètre *m* absolu	абсолютный высотомер
A 7	**absolute bolometric magnitude**	absolute bolometrische Größe *f*	magnitude *f* bolométrique absolue	абсолютная облометрическая величина
A 8	**absolute calibration**	Absoluteichung *f*	étalonnage *m* absolu	абсолютная градуировка
A 9	**absolute coding**	absolute Kodierung *f*	codage *m* absolu	абсолютное кодирование
A 10	**absolute coordinate system**	absolutes Koordinatensystem *n*	système *m* absolu de coordonnées	абсолютная система координат
A 11	**absolute counter**	Absolutzähler *m*	compteur *m* absolu	счетчик для абсолютных измерений
A 12	**absolute cross section**	absoluter Wirkungsquerschnitt *m*	section *f* efficace absolue	истинное (абсолютное) поперечное сечение
A 13	**absolute damping**	absolute Dämpfung *f*	amortissement *m* absolu	полное демпфирование (гашение колебаний)
A 14	**absolute delay**	absolute Verzögerung *f*	retard *m* absolu	абсолютная задержка
A 15	**absolute disintegration rate**	absolute Zerfallsrate *f*	vitesse *f* absolue de désintégration	абсолютная скорость распада
A 16	**absolute electrometer**	absolutes Elektrometer *n*	électromètre *m* absolu	абсолютный электрометр
A 17	**absolute energy scale**	absolute Energieskale	échelle *f* absolue d'énergie	абсолютная шкала энергии
A 18	**absolute error**	absoluter Fehler *m*	erreur *f* absolue	абсолютная ошибка (погрешность)
A 19	**absolute extremum optimizer**	Globaloptimisator *m*	optimaliseur *m* à extremum absolu	глобальный оптимизатор
A 20	**absolute humidity**	absolute Feuchte *f*	humidité *f* absolue	абсолютная влажность
A 21	**absolute measuring method**	absolute Meßmethode *f*, Absolutmeßverfahren *n*	méthode *f* absolue de mesure, procédé *m* absolu de mesure	абсолютный метод измерения
A 22	**absolute motion**	absolute Bewegung *f*	mouvement *m* absolu	абсолютное движение
A 23	**absolute neutron flux**	absoluter Neutronenfluß *m*	flux *m* des neutrons absolu	абсолютное значение потока нейтронов
A 24	**absolute pressure**	absoluter Druck *m*	pression *f* absolue	абсолютное давление
A 25	**absolute programming**	absolutes Programmieren *n*	programmation *f* absolue	абсолютное программирование
A 26	**absolute sensitivity**	absolute Empfindlichkeit *f*	sensibilité *f* absolue	абсолютная чувствительность
A 27	**absolute temperature**	absolute Temperatur *f*, Kelvin-Temperatur *f*	température *f* absolue	абсолютная температура
A 28	**absolute temperature scale**	absolute Temperaturskale *f*	échelle *f* absolue de température	абсолютная температурная шкала, шкала Кельвина
A 29	**absolute value**	absoluter Wert *m*	valeur *f* absolue	абсолютная величина
A 30	**absolute value representation**	Absolutwertdarstellung *f*	représentation *f* de valeur absolue	представление абсолютной величины, воспроизведение абсолютного значения
A 31	**absolute zero**	absoluter Nullpunkt *m*	zéro *m* absolu	абсолютный нуль
A 32	**absorbing medium**	Absorptionsmedium *n*	milieu *m* absorbant	поглощающая (абсорбирующая) среда
A 33	**absorptiometer**	Absorptionsmesser *m*	appareil *m* de mesure à absorption	абсорбциометр ⟨измеритель поглощения⟩
A 34	**absorption analysis**	Absorptionsanalyse *f*	analyse *f* par absorption	абсорбционный анализ
A 35	**absorption band**	Absorptionsband *n*	bande *f* absorptive	полоса поглощения ⟨спектра⟩
A 36	**absorption capacity**	Absorptionsfähigkeit *f*, Absorptionsvermögen *n*	pouvoir *m* d'absorption	абсорбционная (поглощающая, всасывающая) способность
A 37	**absorption chromatography**	Absorptionschromatografie *f*	chromatographie *f* à absorption	абсорбционная хроматография
A 38	**absorption circuit**	Absorptionskreis *m*	circuit *m* d'absorption	абсорбционный (отсасывающий, поглощающий) контур ⟨схемы⟩
A 39	**absorption coefficient**	Absorptionskoeffizient *m*	coefficient *m* d'absorption	коэффициент поглощения
A 40	**absorption column**	Absorptionssäule *f*	colonne *f* d'absorption	абсорбционная колонна
A 41	**absorption control**	Regelung *f* durch Absorption, Absorptionsregelung *f*	réglage *m* par absorption	управление (регулирование) методом поглощения
A 42	**absorption cross section**	Absorptionsquerschnitt *m*	section *f* efficace d'absorption	поперечное сечение поглощения
A 43	**absorption crystal spectrum**	Absorptionkristallspektrum *n*	spectre *m* cristallin d'absorption	спектр поглощения кристалла

A 44	absorption curve	Absorptionskurve *f*	courbe *f* d'absorption	кривая поглощения
A 45	absorption discontinuity	Absorptionssprung *m*	discontinuité *f* d'absorption	скачок поглощения
A 46	absorption dynamometer	Bremsdynamometer *n*	dynamomètre *m* de frein, amortisseur *m* à moulinet	тормозный (абсорбционный) динамометр
A 47	absorption-emission pyrometer	Absorption-Emission-Pyrometer *n*	pyromètre *m* à absorption-émission	пирометр частичного поглощения
A 48	absorption equivalent	Absorptionsäquivalent *n*	équivalent *m* d'absorption	эквивалент поглощения
A 49	absorption frequency meter	Absorptionsfrequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* à absorption	частотомер поглощающего типа
A 50	absorption index	Absorptionsgrad *m*	facteur (coefficient) *m* d'absorption, absorptance *f*	показатель (коэффициент) поглощения
A 51	absorption line	Absorptionslinie *f*	raie *f* d'absorption	линия поглощения
A 52	absorption measuring method	absorptiometrische Methode *f*	méthode *f* absorptiométrique	метод измерения абсорбции
A 53	absorption method	Absorptionsmethode *f*	méthode *f* d'absorption	абсорбционный метод
A 54	absorption modulation	Absorptionsmodulation *f*	modulation *f* à (par) absorption	модуляция поглощением
A 55	absorption of infrared radiation	Infrarotstrahlungsabsorption *f*	absorption *f* de rayonnement infrarouge	поглощение инфракрасного излучения
A 56	absorption photometer	Absorptionsfotometer *n*	photomètre *m* à absorption	абсорбционный фотометр
A 57	absorption plane	Absorptionsfläche *f*	surface *f* absorbante	поверхность поглощения
A 58	absorption probability	Absorptionswahrscheinlichkeit *f*	probabilité *f* d'absorption	вероятность поглощения
A 59	absorption signal	Absorptionssignal *n*	signal *m* d'absorption	сигнал поглощения
A 60	absorption spectrophotometer	Absorptionsspektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* à absorption	абсорбционный спектрофотометр
A 61	absorption spectrum	Absorptionsspektrum *n*	spectre *m* d'absorption	спектр поглощения
A 62	absorption spectrum of X-rays	Absorptionsröntgenspektrum *n*	spectre *m* d'absorption de rayons X	спектр поглощения рентгеновских лучей
A 63	absorption wavemeter	Absorptionswellenmesser *m*	ondemètre *m* à absorption	абсорбционный волномер
A 64	absorption wave trap	Wellenabsorptionssaugkreis *m*	circuit *m* aspirateur d'ondes d'absorption	абсорбционный фильтр-ловушка волн
A 65	absorptivity-emissivity ratio	Absorption-Emission-Verhältnis *n*	rapport *m* du pouvoir absorbant au pouvoir émissif	отношение способности поглощения и излучения
A 66	abstract code, pseudo-code	Pseudokode *m*, Pseudobefehl *m*, abstrakter Kode *m*	pseudo-code *m*	абстрактный код, псевдокод
A 67	abundance ratio	Häufigkeitsverhältnis *n*	rapport *m* de fréquences	относительное содержание
A 68	a.c. amplifier	Wechselstromverstärker *m*	amplificateur *m* à courant alternatif	усилитель переменного тока
A 69	accelerating electrode	Beschleunigungselektrode *f*	électrode *f* d'accélération	ускоряющий электрод
A 70	accelerating relay	Beschleunigungsrelais *n*	relais *m* accélérateur	реле ускорения
A 71	accelerating secondary-electron multiplier	Pendelvervielfacher *m*	accélérateur *m* multiplicateur d'electrons secondaires	умножитель ускоряющих вторичных электронов; вторично-электронный умножитель
A 72	accelerating voltage	Beschleunigungsspannung *f*	tension *f* accélératrice	ускоряющее напряжение
A 73	acceleration constant	Anlaufkonstante *f*, Beschleunigungskonstante *f*	constante *f* d'accélération, constante de vitesse, gain *m* statique	постоянная ускорения
A 74	acceleration controller	Beschleunigungsregler *m*, Anlaufregler *m*	organe *m* de commande d'accélération	регулятор ускорения
A 75	acceleration gauge	Beschleunigungsfühler *m*	tâteur *m* d'accélération	датчик ускорения
A 76	acceleration indicator	Beschleunigungsanzeiger *m*	indicateur *m* d'accélération	индикатор ускорения
A 77	acceleration lag	Beschleunigungsverzögerung *f*, Beschleunigungsträgheit *f*	retard *m* d'accélération	запаздывание по ускорению
A 78	acceleration measurement	Beschleunigungsmessung *f*	mesure *f* d'accélération	измерение ускорения
A 79	acceleration misalignment	Beschleunigungsstörung *f*, Beschleunigungsabweichung *f*	désalignement *m* d'accélération	рассогласование ускорения
A 80	acceleration pickup	Beschleunigungsaufnehmer *m*	transmetteur *m* d'accélération	датчик ускорения
A 81	acceleration sensitive element	Beschleunigungsfühler *m*	organe *m* sensible d'accélération	чувствительный элемент ускорения
A 82	acceleration space	Beschleunigungsraum *m*	espace *m* d'accélération	пространство (область) ускорения
A 83	acceleration transducer	Beschleunigungswandler *m*	transducteur *m* d'accélération	преобразователь ускорения
A 84	accelerometer	Beschleunigungsmesser *m*	accéléromètre *m*	акселерометр
A 85	acceptable deviation	zulässige Abweichung *f*	écart *m* toléré	допустимое отклонение
A 86	acceptable deviation of controlled variable	zulässige Regelabweichung *f*	écart *m* de réglage toléré	допустимое отклонение регулируемой величины (переменной)
A 87	acceptable reliability evel	Zuverlässigkeitsniveau *n*	niveau *m* de fiabilité	уровень надежности

A 88	**acceptance quality level**	Abnahme-Qualitätsniveau *n*	niveau *m* acceptable de qualité	допустимый приемочный уровень качества, приемочный уровень брака
A 89	**acceptor**	Akzeptor *m*	accepteur *m*	акцептор
A 90	**acceptor density**	Akzeptorendichte *f*	densité *f* d'accepteurs	плотность акцепторов
A 91	**acceptor level**	Akzeptorniveau *n*	niveau *m* d'accepteur	акцепторный уровень
A 92	**access cycle**	Zugriffszyklus *m*	cycle *m* d'accès	цикл выборки (ввода и вывода данных)
A 93	**access time**	Zugriffszeit *f*	temps *m* d'accès	время выборки
A 94	**accidental error**	zufälliger Fehler *m*, Zufallsfehler *m*	erreur *f* accidentelle (fortuite)	случайная ошибка (погрешность)
A 95	**accommodation coefficient**	Akkommodationskoeffizient *m*	coefficient *m* d'accommodation	коэффициент аккомодации, погрешность накоплени
A 96	**accumulated error**	akkumulierter Fehler *m*	erreur *f* cumulée (d'accumulation)	накопленная ошибка
A 97	**accumulating speed**	Sammelganggeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'accumulation	скорость накопления
A 98	**accumulation coefficient**	Akkumulationskoeffizient *m*	coefficient *m* d'accumulation	коэффициент накопления
A 99	**accumulator register**	Akkumulatorregister *n*	registre *m* accumulateur	накопительный регистр
A 100	**accumulator stage**	Speicherstufe *f*	étage *m* accumulateur	накопительный каскад
A 101	**accuracy class, class of accuracy**	Genauigkeitsklasse *f*	classe *f* de précision	класс точности
A 102	**accuracy grade**	Genauigkeitsgrad *m*	degré *m* de précision	степень точности
A 103	**accuracy of reading, reading accuracy**	Ablesegenauigkeit *f*	précision *f* de lecture	точность отсчета
A 104	**accurate current range of a meter**	Bereich *m* höchster Strommessergenauigkeit	domaine *m* de précision des courants d'un compteur	диапазон точных значений тока измерительного прибора
A 105	**accurate scanning**	Feinabtastung *f*, Feinortung *f*	balayage *m* précis, exploration *f* précise	точное сканирование
A 106	**acidimeter**	Säuremesser *m*	acidimètre *m*	ацидиметр, ацидометр
A 107	**acknowledgement of receipt**	Empfangsanzeige *f*	accusé *m* de réception	подтверждение приема ⟨разговора⟩
A 108	**acknowledgement signal**	Betätigungszeichen *n*, Quittungszeichen *n*	signal *m* de confirmation	сигнал подтверждения
A 109	**acknowledging relay**	Empfangsbestätigungsrelais *n*, Steuerquittungsschalter *m*	relais *m* de réception	приемное реле
A 110	**acoustical channel**	akustischer Kanal *m*	canal *m* acoustique	акустический (звуковой) канал
A 111	**acoustical interferometer**	akustisches Interferometer *n*	interféromètre *m* acoustique, réfractomètre *m* interférentiel	акустический интерферометр
A 112	**acoustical strain gauge**	akustischer Dehnungsmeßstreifen *m*	extensomètre *m* à fil	акустический тензометр, звуковой тензометр
A 113	**acoustic altimeter**	akustischer Höhenmesser *m*, akustisches Echolot *n*	altimètre *m* acoustique	акустический высотомер
A 114	**acoustic bridge**	akustische Brücke *f*	pont *m* acoustique	акустический мост[ик]
A 115	**acoustic calibrator**	akustische Eichvorrichtung *f*	appareil *m* étalon acoustique	акустический калибратор
A 116	**acoustic deflection circuit**	akustischer Ablenkkreis *m*	circuit *m* acoustique de déviation	акустическая схема отклонения
A 117	**acoustic delay line**	akustische Verzögerungsstrecke (Verzögerungsleitung) *f*	ligne *f* à retard acoustique	акустическая линия задержки
A 118	**acoustic delay line memory**	akustischer Laufzeitspeicher *m*, Speicher *m* mit akustischem Laufzeitglied	mémoire *f* à ligne à retard acoustique	память с акустической линией задержки, запоминающее устройство с акустической линией задержки
A 119	**acoustic direction finding**	akustische Peilung (Richtungsbestimmung) *f*	repérage *m* acoustique	акустическая пеленгация
A 120	**acoustic dispersion**	Schalldispersion *f*	dispersion *f* acoustique	акустическая дисперсия
A 121	**acoustic excitation**	Schallanregung *f*	excitation *f* acoustique	акустическое возбуждение
A 122	**acoustic feedback**	akustische Rückkopplung *f*	réaction *f* acoustique	акустическая обратная связь
A 123	**acoustic gas analyzer**	akustischer Gasanalysator *m*, akustisches Gasanalysengerät *n*	analyseur *m* acoustique de gaz	акустический газоанализатор
A 124	**acoustic image**	akustisches Bild *n*	image *f* acoustique	акустическое изображение
A 125	**acoustic impedance measurement**	Schallimpedanzmessung *f*, Schallwellenwiderstandsmessung *f*	mesure *f* d'impédance acoustique	измерение акустического импеданса
A 126	**acoustic quantity**	akustische Größe *f*	grandeur *f* acoustique	акустическая величина
A 127	**acoustic radiation pressure**	Schallstrahlungsdruck *m*	pression *f* [de radiation] acoustique	звуковое давление
A 128	**acoustic radiometer**	akustisches Radiometer *n*	sonomètre *m* acoustique	акустический радиометр
A 129	**acoustic refraction**	Schallbrechung *f*	réfraction *f* acoustique	акустическая рефракция
A 130	**acoustic relay**	akustisches Relais *n*	relais *m* acoustique	акустическое реле
A 131	**acoustic short-circuit**	akustischer Kurzschluß *m*	court-circuit *m* acoustique	акустическое короткое замыкание
A 132	**acoustic storage**	akustischer Speicher *m*	mémoire *f* acoustique	акустическая память, акустическое запоминающее устройство
A 133	**acoustic velocity**	Schallgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* du son	скорость звука

A 134	**acoustooptical deflection device**	akustooptisches Ablenkungsgerät *n*	dispositif *m* acousto-optique de déviation	оптикоакустическое устройство отклонения
A 135	**acoustooptical modulation device, acoustooptical modulator**	akustooptischer Modulator *m*	modulateur *m* acousto-optique	оптикоакустический модулятор
A 136	**a.c. polarograph**	Wechselstrompolarograf *m*	polarographe *m* à courant alternatif	полярограф переменного тока
A 137	**acquisition radar**	Ortungsradar *m*	radar *m* de localisation	радиолокатор обнаружения (секторного поиска цели), радиолокационная станция целеуказания
A 138	**a.c. tacho-generator**	Wechselstromdrehzahlgeber *m*, Wechselstromtachodynamo *m*	alternateur *m* tachymétrique	тахогенератор переменного тока
A 139	**actinograph**	Strahlenmeßschreiber *m*, Strahlungsmeßschreiber *m*, Aktinograf *m*	actinographe *m*	актинограф
A 140	**actinometer**	Aktinometer *m*, Strahlenmesser *m*, Strahlungsmesser *m*	actinomètre *m*	актинометр
A 141	**action correction**	Funktionskorrektur *f*, Einflußkorrektur *f*	correction *f* de l'action	коррекция воздействия
A 142	**action limited by absolute value**	modulbeschränkte Einwirkung *f*	action *f* limitée par module	действие, ограниченное по абсолютной величине
A 143	**action line**	Wirkungslinie *f*	ligne *f* d'action	активная строка (линия)
A 144	**action period (phase)**	Wirkungsperiode *f*, Wirkungsphase *f*, Wirkungsdauer *f*, Abtastzeit *f*	temps *m* d'action	активный период, время действия, период развертки
A 145	**action potential**	Aktionspotential *n*	potentiel *m* d'action	потенциал действия
A 146	**action principle**	Wirkungsprinzip *n*	principe *m* de fonctionnement	принцип действия
A 147	**action quantity**	Wirkungsgröße *f*	quantité *f* active (d'action)	активная (действующая) величина
A 148	**action spot**	Wirkungspunkt *m*, Abtastpunkt *m*	point *m* d'exploration	развертывающее пятно
A 149	**activated molecule**	angeregtes Molekül *n*	molécule *f* excitée	активированная молекула
A 150	**activated plough, percussive plough** ⟨mining⟩	Aktivhobel *m* ⟨Bergbau⟩	rabot *m* activé ⟨minage⟩	динамический струг, виброструг
A 151	**activation**	Anreizung *f*, Erregung *f*, Anregung *f*	excitation *f*, attaque *f*	активация
A 152	**activation analysis**	Aktivierungsanalyse *f*	analyse *f* par activation	активационный анализ
A 153	**activation energy**	Aktivierungsenergie *f*	énergie *f* d'activation	энергия активации
A 154	**activation integral**	Aktivierungsintegral *n*	intégrale *f* d'activation	интеграл активации
A 155	**activation yield**	Aktivierungsausbeute *f*	rendement *m* d'activation	эффективность (результат) активации
A 156	**activator**	Aktivator *m*	activateur *m*	активатор, возбудитель
A 157	**active balance return-loss**	Dämpfung *f* der Echoströme	affaiblissement *m* des courants d'écho	затухание эха
A 158	**active check**	aktive Kontrolle *f*	contrôle *m* actif	активный контроль
A 159	**active circuit**	aktiver Stromkreis *m*	circuit *m* actif	активная цепь
A 160	**active current**	Wirkstrom *m*	courant *m* actif	активный ток
A 161	**active electrode**	Wirkelektrode *f*	électrode *f* active	активный электрод
A 162	**active element**	aktives Glied *n*	organe *m* actif	активный элемент
A 163	**active guidance, active homing**	aktive Führung (Ziellenkung) *f*	guidage *m* actif	активное наведение
A 164	**active homer**	aktives Zielanfluggerät *n*	dispositif *m* actif d'autoguidage	активная головка самонаведения, ракета с активной головкой самонаведения
	active homing	*s.* active guidance		
A 165	**active infrared detection system**	aktives Ultrarotstrahlenerfassungssystem *n*	système *m* détecteur actif aux rayons infrarouges	активная инфракрасная система обнаружения
A 166	**active infrared tracking system**	aktives Ultrarotstrahlennachlaufsystem *n*	système *m* actif de poursuite à rayons infrarouges	активная инфракрасная система сопровождения, активная система сопровождения по тепловому (инфракрасному) излучению
A 167	**active interference filter laser amplifier**	Laserverstärker *m* mit aktivem Interferenzfilter	laser *m* amplificateur à filtre actif à interférence	лазерный усилитель с активным интерференционным фильтром
A 168	**active laser homer**	aktives Laserzielfluggerät *n*	appareil *m* d'autoguidage actif	ракета с активной лазерной головкой самонаведения, активная лазерная головка самонаведения
A 169	**active laser tracking system**	aktiver Laserkursverfolger *m*, aktives Laserkursfolgesystem *n*	traceur *m* actif à laser, système *m* actif de poursuite à laser	активная лазерная система сопровождения
A 170	**active medium gain**	Gewinn *m* im aktiven Lasermedium	gain *m* dans le milieu actif du laser	коэффициент усиления активного вещества лазера

A 171	**active optical component**	aktives optisches Element *n*	composant *m* optique actif	активный оптический элемент
A 172	**active-power meter**	Wirkverbrauchsmesser *m*	compteur *m* d'énergie active	счетчик активной энергии
A 173	**active-power relay**	Wirkleistungsrelais *n*	relais *m* de puissance active	реле активной мощности
A 174	**active return-loss**	Echostromdämpfung *f*	affaiblissement *m* d'écho	затухание эха
A 175	**active satellite**	aktiver Satellit *m*	satellite *m* actif	активный спутник
A 176	**active store**	Aktivspeicher *m*	mémoire *f* active	активный накопитель
A 177	**active transducer**	Aktivwandler *m*, Aktivsender *m*, aktiver Wandler *m*	transmetteur (détecteur, transducteur) *m* actif	активный преобразователь, действующий передатчик
A 178	**active voltage drop**	Wirkspannungsabfall *m*	chute *f* de tension active	падение активного напряжения
A 179	**activity curve**	Aktivitätskurve *f*	courbe *f* d'activité	кривая активности
A 180	**activity decay**	Aktivitätsabfall *m*	chute *f* d'activité	спад (затухание) активности
A 181	**activity distribution**	Aktivitätsverteilung *f*	distribution *f* d'activité	распределение активности
A 182	**activity level**	Aktivitätsniveau *n*, Aktivitätspegel *m*	niveau *m* d'activité	уровень активности
A 183	**activity unit**	Aktivitätseinheit *f*	unité *f* d'activité	единица активности
A 184	**actual address**	wirkliche Adresse *f*	adresse *f* effective	действительный адрес
A 185	**actual address attribution**	Zuerkennung (Zuordnung) *f* realer Adressen	attribution *f* d'adresses réelles	присвоение истинных (действительных) адресов
A 186	**actual parameter**	Aktualparameter *m*, aktueller Parameter *m*	paramètre *m* effectif	действительный параметр
A 187	**actual quantity**	Istmenge *f*	quantité *f* actuelle	действительная величина
A 188	**actual range**	wirksamer Bereich *m*, effektive Spanne *f*	gamme *f* d'utilisation	действительный (фактический) диапазон
A 189	**actual selsyn**	Istgeber *m*	selsyn *m* réel (effectif)	эффективный сельсин
A 190	**actual time line**	Istzeitlinie *f*	ligne *f* de temps actuelle	действительная (фактическая) линия времени
A 191	**actual value, real value**	Realwert *m*, Istwert *m*	valeur *f* réelle (de consigne)	фактическая величина, действительное значение
A 192	**actual value of controlled variable**	Istwert *m* der Regelgröße	valeur *f* réelle (instantanée) de la grandeur réglée	действительное значение управляемой (регулируемой) величины
A 193	**actual value transmitter**	Istwertgeber *m*	indicateur *m* de valeur nominale	датчик действительного (истинного) значения
A 194	**actuate, operate**	in Gang bringen, in Bewegung setzen, erregen, anregen betätigen	actionner, mettre en mouvement	приводить в действие, возбуждать
A 195	**actuating appliance**	Betätigungsorgan *n*	dispositif *m* de commande	управляющее устройство, орган управления
A 196	**actuating device**	Betätigungsvorrichtung *f*, Stelleinrichtung *f*	dispositif *m* de manœuvre	исполнительное устройство
A 197	**actuating mechanism power unit, actuating unit**	Stellglied *n*	organe *m* de commande (réglage), unité *f* d'action	сервомеханизм, исполнительный блок
A 198	**actuating pulse**	Betätigungsimpuls *m*, Antriebsimpuls *m*, Verstellimpuls *m*	impulsion *f* de commande	управляющий импульс
A 199	**actuating quantity**	Betätigungsgröße *f*, erregende Größe *f*, Stellgröße *f*	grandeur *f* d'influence	величина воздействия
A 200	**actuating system**	Betätigungssystem *n*	système *m* d'entraînement	система [силовых] приводов
A 201	**actuating transfer function**	Stellübertragungsfunktion *f*, Übertragungsfunktion *f* der Stelleinrichtung	fonction *f* de transfert de commande	передаточная функция по регулирующему воздействию
	actuating unit	*s.* actuating mechanism power unit		
A 202	**actuating variable, influencing variable**	Einflußgröße *f*	grandeur *f* d'influence	действующая (влияющая) переменная
A 203	**actuating voltage**	Betätigungsspannung *f*	tension *f* de manœuvre	управляющее [действующее] напряжение
A 204	**actuator**	Stellglied *n*, Stellantrieb *m*, Stellmotor *m*	organe *m* moteur, moteur *m* de commande, servomécanisme *m* de mise en action	исполнительный механизм
A 205	**actuator mechanism**	Antriebsmechanismus *m*	mécanisme *m* de commande, système *m* opérateur	механизм привода
A 206	**acuity meter**	Schärfemeßgerät *n*	mesureur *m* d'acuité	измеритель резкости (остроты зрения)
A 207	**acyclic process**	azyklischer Vorgang *m*	processus *m* acyclique	непериодический процесс
A 208	**adaptation of circuits**	Stromkreisanpassung *f*	adaptation *f* des circuits	согласование контуров
A 209	**adapting of a dynamic subroutine**	Anpassung *f* eines dynamischen Unterprogramms	adaptation *f* d'un sous-programme dynamique	приспособление динамической подпрограммы
A 210	**adaptive control system, self-adjusting system**	selbsteinstellendes System *n*, adaptives Regelsystem *n*	système *m* d'auto-régulation, système d'auto-adaptation	самонастраивающаяся система управления
A 211	**adaptive converter of learning system**	adaptiver Umformer *m* des lernenden Systems	convertisseur *m* adaptif du système apprenant	адаптивный преобразователь самообучающейся системы

A 212	**adaptive element**	adaptives Glied *n*	élément *m* adaptif	самонастраивающееся звено
A 213	**adaptive learning controller**	adaptiver lernender Regler *m*	régulateur *m* apprenant adaptif	самонастраивающийся регулятор
A 214	**adaptive model**	adaptives Modell *n*	modèle *m* adaptif	адаптивная модель
A 215	**adaptive speed regulation**	selbstanpassende Drehzahlregelung *f*	réglage *m* de vitesse auto-adaptif	самонастраивающееся регулирование скорости
A 216	**adaptive system**	Adaptivsystem *n*, adaptives System *n*	système *m* adaptif	самонастраивающаяся система
A 217	**add carry**	Additionsübertrag *m*	retenue *f* d'addition	добавочный (суммирующий) перенос
A 218	**adder circuit**	Summationskette *f*	circuit *m* additionneur (sommateur)	суммирующая цепь
A 219	**add gate**	Additionsgatter *n*, Additionstor *n*	élément *m* d'addition	элемент сложения
A 220	**add impulse**	Additionsimpuls *m*	impulsion *f* d'addition	импульс сложения
A 221	**adding element, summator**	Addierer *m*	élément *m* sommateur	сумматор, суммирующий элемент
A 222	**adding relay**	Summierungsrelais *n*	relais *m* intégrateur	суммирующее реле
A 223	**add instruction**	Additionsbefehl *m*	instruction *f* d'addition	добавочная команда
A 224	**additional code**	Zuschlagskode *m*, Komplementärkode *m*	code *m* complémentaire	дополнительный код
A 225	**additional coupling**	zusätzliche Kopplung *f*	couplage *m* additionnel	дополнительная связь
A 226	**additional error**	zusätzlicher Fehler *m*	erreur *f* complémentaire	дополнительная погрешность
A 227	**additional pulse**	Zusatzimpuls *m*	impulsion *f* additionnelle	дополнительный импульс
A 228	**additional resistance**	Zusatzwiderstand *m*	résistance *f* additionnelle	добавочное сопротивление
A 229	**additional switching unit**	zusätzliches Schaltglied *n*	élément *m* supplémentaire de commutation	дополнительный элемент включения
A 230	**addition cascade**	Addierstufe *f*	étage *m* additionneur (sommateur)	суммирующий каскад
A 231	**addition electrical conductivity**	Gesamtelektroleitfähigkeit *f*	conductibilité *f* électrique d'additions	добавочная электропроводность
A 232	**addition energy level**	Zusatzenergiepegel *m*	niveau *m* énergétique additionnel	примесный энергетический уровень
A 233	**addition semiconductor**	additiv legierter Halbleiter *m*	semi-conducteur *m* à addition	легированный (примесный) полупроводник
A 234	**additive quantity**	additive Größe *f*	quantité *f* additive	аддитивная величина
A 235	**additivity property**	Additivitätseigenschaft *f*	propriété *f* d'additivité	свойство аддитивности
A 236	**add-punch machine**	Additionsstanzer *m*	perforatrice-additionneuse *f*	добавочный перфоратор
A 237	**addressable by position**	stellenweise adressierbar	adressable par position	адресуемый местами
A 238	**addressable store**	adressierbarer Speicher *m*	mémoire *f* à adresser	адресующий накопитель
A 239	**address array**	Adressenfeld *n*	zone *f* d'adresse	расположение адресов, адресная матрица
A 240	**address blanc**	Adressenleerstelle *f*	blanc *m* d'adresse	место для адреса, адресный пробел
A 241	**address code**	Adressenkode *m*	code *m* d'adresse	адресный код, код адреса (номера ячейки) ⟨памяти⟩
A 242	**address computation**	Adressenberechnung *f*	calcul *m* d'adresse	вычисление адреса
A 243	**address decoder**	Adressenlöser *m*	traducteur *m* d'adresse codifiée, décodeur *m* d'adresse	дешифратор адреса, адресное декодирующее устройство
A 244	**addressed memory**	volladressierter Speicher *m*	mémoire *f* d'adressage	адресная память, накопитель с адресами
A 245	**address file**	Adressenregister *n*	registre *m* d'adresses	адресный накопитель
A 246	**address language**	Adressensprache *f*	langage *m* d'adresses	адресный язык
A 247	**address main line**	Adressenhauptlinie *f*	ligne *f* principale d'adresses	адресная магистраль
A 248	**address modification**	Adressenänderung *f*	changement *m* d'adresse	изменение (модификация) адреса
	address number, number of addresses	Adressenzahl *f*	nombre *m* d'adresses	число адресов
A 249	**address selection switch**	Adressenwahlschalter *m*	interrupteur *m* sélecteur d'adresses	адресный селектор, переключатель выбора адреса
A 250	**address substitution**	Adressensubstitution *f*	substitution *f* d'adresse	переадресация
A 251	**add time**	Additionszeit *f*	temps *m* d'addition	время суммирования, такт сложения
A 252	**adiabatic equivalent temperature**	adiabatische Äquivalenztemperatur *f*	température *f* adiabatique équivalente	эквивалентная адиабатическая температура
A 253	**adjacent channel**	Nachbarkanal *m*	canal *m* adjacent	соседний (смежный) канал
A 254	**adjacent-channel attenuation**	Trennschärfe *f* gegen Nachbarkanal	affaiblissement *m* du canal adjacent	ослабление сигнала в соседнем канале
A 255	**adjacent-mode beat frequency**	Nachbarmodenüberlagerungsfrequenz *f*, Nachbarkanalschwebungsfrequenz *f*	battement *m* entre modes adjacents	частота биений между соседними типами колебаний
A 256	**adjacent states**	Nachbarzustände *mpl*	états *mpl* voisins	соседние состояния
A 257	**adjoint function**	konjugierte Funktion *f*	fonction *f* conjuguée	функция сопряжения, сопряженная функция

A 258	**adjoint system**	konjugiertes System *n*	système *m* conjugué	сопряженная система
A 259	**adjust, align, tune, trim**	einstellen, abstimmen	ajuster, mettre au point	настраивать
A 260	**adjustable cam**	einstellbare (nachstellbare) Nocke *f*	came *f* ajustable (variable)	регулируемый кулачок
A 261	**adjustable contact**	stellbarer (einstellbarer) Kontakt *m*	contact *m* ajustable (variable)	регулируемый контакт
A 262	**adjustable controller**	einstellbarer Regler *m*	régulateur *m* variable	регулятор с настройкой
A 263	**adjustable counter-balance**	einstellbares Gegengewicht *n*	contrepoids *m* ajustable	регулируемый противовес
A 264	**adjustable current setting**	veränderliche Stromeinstellung *f*	mise *f* au point du courant	регулируемая настройка тока
A 265	**adjustable drive**	einstellbarer Antrieb *m*, einstellbare Aussteuerung *f*	entraînement *m* (traction *f*, excitation *f*) ajustable	привод с регулировкой
A 266	**adjustable electric contact thermometer**	Thermometer *n* mit verstellbarem Kontakt	thermomètre *m* à contact électrique réglable	термометр с регулируемым электрическим контактом
A 267	**adjustable impulse counter with automatic rerun**	einstellbarer Impulszähler *m* mit automatischer Wiederholung	compteur *m* d'impulsions réglable à itération automatique	регулируемый счетчик импульсов с автоматическим повторным действием
A 268	**adjustable inductor, variometer**	Drehdrossel *f*, Variometer *n*	variomètre *m*	вариометр
A 269	**adjustable point**	einstellbares Komma *n*	virgule *f* ajustable	настраиваемая запятая
A 270	**adjustable reference mismatch**	Reflexionsnormaleinstellung *f*	déréglage *m* ajustable de référence	регулируемое исходное рассогласование
A 271	**adjustable resistance**	Einstellwiderstand *m*, veränderlicher Widerstand *m*	résistance *f* ajustable (variable)	регулируемое сопротивление
A 272	**adjustable scale**	regulierbare Skaleneinteilung *f*	échelle *f* réglable	переставная (регулируемая) шкала
A 273	**adjustable slot aperture**	einstellbare Schlitzöffnung *f*	diaphragme à fente réglable	регулируемый щелевой затвор
A 274	**adjustable time constant**	einstellbare Zeitkonstante *f*	constante *f* de temps ajustable	регулируемая постоянная времени
A 275	**adjustable voltage control**	verstellbare Spannungsregelung *f*	régulation *f* de tension ajustable	настраиваемая регулировка напряжения, регулируемый контроль напряжения
A 276	**adjustable voltage divider**	verstellbarer Spannungsteiler *m*	potentiomètre *m* réglable	регулируемый делитель напряжения
A 277	**adjustable voltage rectifier**	verstellbarer Spannungsgleichrichter *m*	redresseur *m* à tension réglable	регулируемый выпрямитель напряжения
A 278	**adjustable voltage regulator, adjustable voltage stabilizer**	einstellbarer Spannungsstabilisator *m*	stabiliseur *m* ajustable de tension	стабилизатор регулируемого напряжения
A 279	**adjuster**	Einsteller *m*	ajusteur *m*	регулировщик, приспособление для точной установки, регулирующее приспособление
A 280	**adjusting capacitor**	Regelkondensator *m*	condensateur *m* de réglage	конденсатор переменной емкости
A 281	**adjusting characteristic**	Einstellungskennwert *m*	caractéristique *f* de réglage	характеристика настройки
A 282	**adjusting coil, tuning coil**	Abstimmspule *f*, Justierspule *f*	bobine *f* ajustable (d'accord)	подгоночная катушка
A 283	**adjusting device**	Abstimmeinheit *f*, Einstellvorrichtung *f*	bloc *m* de mise au point	блок (приспособление) для настройки
A 284	**adjusting element**	Einstellelement *n*	organe *m* d'ajustement	задающее устройство
A 285	**adjusting key**	Einstellungsschlüssel *m*	clef *f* de réglage	установочный (регулировочный) ключ
A 286	**adjusting of the cycle**	Zyklusregelung *f*	réglage *m* du cycle	регулировка цикла
A 287	**adjusting resistance**	Abgleichwiderstand *m*	résistance *f* d'ajustement	юстировочное сопротивление
A 288	**adjustment**	Einstellung *f*, Justierung *f*	mise *f* au point	настройка, регулировка, юстировка, установка
A 289	**adjustment curve**	Einstellkurve *f*	courbe *f* de mise au point	кривая настройки
A 290	**adjustment knob**	Abstimmknopf *m*	bouton *m* de réglage	ручка настройки, регулировочная ручка
A 291	**adjustment of measuring-channels, measuring-channel adjustment**	Einstellen *n* der Meßkanäle	ajustage *m* des canaux de mesure	настройка каналов измерения
A 292	**adjustment range**	Einstellbereich *m*	plage *m* de réglage	диапазон установки
A 293	**admissible deviation domain**	zulässiger Abweichungsbereich *m*	domaine *m* d'écarts admissible	допустимая область отклонений
A 294	**admissible deviations region, region of admissible deviations**	Bereich *m* der zulässigen Abweichungen	domaine *m* d'écarts admissibles	область допустимых отклонений
A 295	**admissible error**	zulässiger Fehler *m*	erreur *f* admissible	допустимая погрешность
A 296	**admissible value**	zulässiger Wert *m*	valeur *f* admissible	допустимое значение, допустимая величина
A 297	**admission controller**	Zuflußregler *m*	régulateur *m* d'afflux	регулятор подвода (подачи)
A 298	**admission steam**	Eintrittsdampf *m*	vapeur *f* d'admission	острый (входной) пар
A 299	**admittance**	Admittanz *f*	admittance *f*	адмитанц
A 300	**admitted region of deviations**	zulässiger Abweichungsbereich *m*	domaine *m* admissible de déviations	допустимая область отклонений
A 301	**adsorption measurement**	Adsorptionsmessung *f*	mesure *f* d'adsorption	адсорбционный метод измерения

A 302	**advance angle**	Voreilungswinkel *m*	angle *m* d'avance	угол опережения
A 303	**advance pulse**	Vorgabeimpuls *m*, Voreilimpuls *m*	impulsion *f* d'avance	опережающий импульс
A 304	**advancer**	Phasenkompensator *m*	avanceur *m* de phase	фазокомпенсатор, компенсатор фаз
A 305	**aerial sounding line**	Schallhöhenmesser *m*, Luftschallot *n*	altimètre *m* acoustique	акустический высотомер
A 306	**aerodynamic braking**	aerodynamisches Bremsen *n*	freinage *m* aérodynamique	аэродинамическое торможение
A 307	**aeronautical data**	Flugsicherungsdaten *pl*, Flugnavigationsdaten *pl*	données *fpl* du vol	аэронавигационные данные
A 308	**aeronautical telecommunication**	Flugfernmeldewesen *n*	télécommunication *f* aérienne	аэронавигационная телесвязь
	AFC	*s.* automatic frequency control		
A 309	**afterglow measurement**	Messung *f* des Nachleuchtens	mesure *f* de persistance (post-luminescence)	измерение послесвечения
A 310	**after-threshold laser behaviour**	Überschwellen-Laserzustand *m*	régime *m* du laser au-dessus du seuil	послепороговый режим работы лазера
A 311	**agonic line**	Agone *f*	ligne *f* agonique	агоническая линия
A 312	**aided tracking**	halbautomatische Bahnverfolgung *f*	poursuite *f* semi-automatique	полуавтоматическое слежение (сопровождение) ⟨цели⟩
A 313	**air accumulator**	Druckluftspeicher *m*	accumulateur *m* aéro-hydraulique	пневматический аккумулятор
A 314	**air actuator**	Druckluftantrieb *m*, pneumatisches Glied *n*, pneumatische Stelleinrichtung *f*	vérin *m* pneumatique	пневматический исполнительный механизм
A 315	**airborne altimeter**	Flugzeughöhenmesser *m*	altimètre *m* aéronautique	авиационный высотомер
A 316	**airborne digital control system**	digitales Bordsteuersystem *n*	système *m* de commande numérique de bord	бортовая цифровая система управления
A 317	**airborne direction finding equipment**	Bordpeilgerät *n*	radiogoniomètre *m* de bord	бортовой (самолетный) пеленгатор
A 318	**airborne early warning radar**	Frühwarnbordradar *n*	radar *m* de bord d'avertissement à temps	самолетная предупреждающая радиолокационная система дальнего обнаружения действия
A 319	**airborne gas laser**	Bordgaslaser *m*	laser *m* à gaz de bord	бортовой газовый лазер
A 320	**airborne gun-laying (gun-sight) radar**	Bordfeuerleitradar *n*	radar *m* d'avion pointeur (directeur de tir)	самолетный (бортовой) радиолокатор наводки
A 321	**airborne infrared equipment**	Infrarotstrahlenbordeinrichtung *f*	appareillage *m* de bord à rayons infrarouges	бортовое инфракрасное оборудование
A 322	**airborne infrared target**	infrarotes Luftziel *n*	but *m* infrarouge aéroporté	воздушная инфракрасная цель ⟨мишень⟩
A 323	**airborne interception radar**	Bordradar *n* zum Abfangen (Abhören) von Flugzeugen	radar *m* de bord pour interception d'avions	самолетный (бортовой) радиолокатор для перехвата ⟨цели⟩
A 324	**airborne laser beacon**	Laserbordbake *f*	phare *m* (balise *f*) de bord à laser	самолетный (бортовой) лазерный маяк
A 325	**airborne laser radar**	Bordlaserradar *n*	radar *m* de bord à laser	самолетный (бортовой) лазерный локатор
A 326	**airborne navigation computer**	Bordnavigationsrechenanlage *f*	calculateur *m* aéroporté de navigation, calculateur de navigation en avion	аэронавигационный вычислитель
A 327	**airborne radar**	Bordradargerät *n*	radar *m* de bord	самолетный (бортовой) радиолокатор
A 328	**airborne scanner**	Bordabtaster *m*	balayeur *m* de bord	самолетное (бортовое) сканирующее устройство
A 329	**air-brake dynamometer**	Luftbremsdynamometer *n*	dynamomètre *m* à frein aérodynamique (pneumatique)	динамометр с воздушным тормозом
A 330	**air-break contactor**	Luftschütz *n*	contacteur *m* pneumatique	воздушный контактор
A 331	**air-conditioning**	Klimatisierung *f*	climatisation *f* ⟨d'air⟩, conditionnement *m* d'air	кондиционирование воздуха
A 332	**air-cooled reactor**	luftgekühlter Reaktor *m*	réacteur *m* à refroidissement à l'air	реактор с воздушным охлаждением
A 333	**air cooling**	Luftkühlung *f*	refroidissement *m* à (de) l'air, réfrigération *f* à air	воздушное охлаждение
A 334	**aircraft detection lidar**	Flugzeugdetektionslidar *m*	lidar *m* de détection d'avions	лазерный локатор обнаружения воздушных целей
A 335	**aircraft echo**	Flugzeugecho *n*	réflexion *f* d'avion	отражение от самолета
A 336	**aircraft interception radar**	Flugzeugabfangradar *n*	radar *m* d'interception	радиолокатор для перехвата самолетов
A 337	**aircraft radio transmitter**	Flugzeugbordsender *m*	émetteur *m* de bord d'avion	самолетный (бортовой) радиопередатчик
A 338	**air-cushion shock-absorber**	Luftstoßdämpfer *m*	amortisseur *m* à air	воздушный амортизатор ⟨ударов⟩
A 339	**air damping**	Luftdämpfung *f*, pneumatische Dämpfung *f*	amortissement *m* à air, amortissement par l'air	пневматическая амортизация, воздушное демпфирование
A 340	**air-door with a regulating orifice, regulator air-door ⟨mining⟩**	Drosselwettertür *f* ⟨Bergbau⟩	porte-régulatrice *f* d'aérage ⟨minage⟩	вентиляционная дверь с регулирующим окном ⟨горное дело⟩

A 341	air-flow measurement	Messen *n* des Luftdurchflusses	mesure *f* du débit de l'air	измерение расхода воздуха
A 342	air-gap method	Luftspaltmethode *f*	méthode *f* d'entrefer	метод воздушного зазора
A 343	air-ground control radio-station	Flugfunkkontroll-empfangsstation *f*	service *m* radioélectrique aérien	наземная радиостанция регулирования воздушного движения ⟨для связи с самолетами⟩
A 344	air inlet	Luftzuführung *f*, Luftzuleitung *f*	entrée *f* d'air	подача (подвод) воздуха
A 345	air monitor	Luftüberwachungsgerät *n*	moniteur *m* d'air	прибор для контроля воздуха
A 346	air-operated	pneumatisch, druckluftgesteuert	pneumatique	пневматический
A 347	air-operated amplifier, pneumatic amplifier	pneumatischer Verstärker *m*	amplificateur *m* pneumatique	пневматический усилитель
A 348	air-operated control	pneumatische Regelung *f*	réglage *m* pneumatique	пневматическое регулирование
A 349	air-operated controller	pneumatischer Regler *m*	régulateur *m* pneumatique	пневматический регулятор
A 350	air-operated control system, pneumatic control system	pneumatisches Regelsystem *n*	système *m* de réglage pneumatique	пневматическая система регулирования
A 351	air-operated digital computer	pneumatischer Digitalrechner *m*	calculateur *m* digital pneumatique	пневматическая цифровая вычислительная машина
A 352	air-operated drive	pneumatischer Antrieb *m*	commande *f* pneumatique	пневматический привод
A 353	air-operated logical element	pneumatisches Verknüpfungselement (logisches Glied) *n*	membre *m* logique pneumatique	пневматический логический элемент
A 354	air-operated power cylinder	pneumatischer Steuerzylinder *m*	servomoteur *m* à cylindre pneumatique	пневматический серво-мотор
A 355	air-operated remote transmission	pneumatische Fernübertragung *f*	transmission *f* pneumatique à distance	пневматическая система передачи на расстояние
A 356	air-operated system	pneumatisches System *n*	système *m* pneumatique	пневматическая система
A 357	air-operated telemetering system	pneumatisches Fernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure pneumatique	пневматическая система передачи показаний на расстояние, пневматическая телеметрическая система
A 358	airplane position-finding apparatus	Flugzeugortungsgerät *n*	chercheur *m* de position d'avion	аппаратура (устройство) для определения позиции самолета
A 359	airplane stall warning device	Flugzeugabkippwarngerät *n*	indicateur *m* de décrochage de l'avion	сигнализатор потери скорости самолета
A 360	airport surface detection équipment	Rollfeldüberwachungsradar *n*	radar *m* de contrôle d'aérodrome	оборудование для контроля самолетов на аэродроме
A 361	air position indicator	Lagebestimmungsgerät *n*	radar *m* intégrateur de position	навигационный координатор, указатель местоположения в воздухе
A 362	air-powered	luftangetrieben	alimenté par air	с пневматическим приводом
A 363	air-prospecting method ⟨mining⟩	Luftprospektionsmethode *f* ⟨Bergbau⟩	méthode *f* de prospection aérienne ⟨minage⟩	воздушный метод разведки ⟨поиска⟩ ⟨горное дело⟩
A 364	air sounding	Schallhöhenforschung *f*, Schallhöhenmessung *f*, Höhenforschung *f*, Höhenmessung *f*	sondage *m* atmosphérique	зондирование атмосферы
A 365	air-speed calibration card ⟨CAS card⟩	Eigengeschwindigkeitseichungstabelle *f*	tableau *m* d'étalonnage de la vitesse de vol	таблица поправок к указателю скорости полета
A 366	air-speed indicator	Eigengeschwindigkeitsfahrtmesser *m*	indicateur *m* de vitesse de vol	указатель воздушной скорости
A 367	air-speed recorder	Eigengeschwindigkeitsregistriergerät *n*, Luftgeschwindigkeitsregistriergerät *n*	enregistreur *m* de vitesse propre de vol	самопишущий анемотахиметр, регистратор технической сорости полета
A 368	air-tail warning radar	Heckradar *n*	radar *m* de queue	радиолокатор обнаружения в хвостовой части самолета
A 369	air throttle, governor (regulating) valve	Regelventil *n*	vanne *f* de réglage	регулирующий клапан
A 370	air-to-air homnig	Luft-Luft-Zielansteuerung *f*	autoguidage *m* air-air	[само]наведение самолета на самолет
A 371	air-to-air laser ranging	Laserentfernungsmessung *f* vom Typ „Luft-Luft"	télémétrie *f* à laser «air-air»	определение дальности класса «воздух-воздух» с помощью лазерного дальномера
A 372	air-to-ground laser range finder	Laserentfernungsmesser *m* „Luft-Boden"	télémètre *m* à laser type «air-terre»	лазерный дальномер класса «воздух-земля»

A 373	**air-to-surface vessel radar ⟨ASV-radar⟩**	Bordradargerät *n* zur Erfassung von Schiffen	radar *m* d'avion pour détection de navires	самолетный радиолокатор для наблюдения надводных целей
A 374	**air traffic control, ATC**	Flugsicherung *f*, FS-Kontrolldienst *m*	réglage *m* du trafic aérien	воздушная диспетчеризация, управление воздушным движением
A 375	**air-traffic signal light**	Flugsicherungssignallicht *n*, Flugsicherungsmerkleuchte *f*	feux *mpl* d'aéroport	аэродромный светофор
A 376	**air turbulence detector**	Luftturbulenzdetektor *m*	détecteur *m* de turbulence	индикатор турбулентности воздуха
A 377	**airway surveillance radar**	Luftstreckenüberwachungsradar *n*	radar *m* aérien de surveillance	радар для наблюдения пути самолета
A 378	**airway traffic control centre**	Flugsicherungskontrolldienstzentrum *n*	centre *m* de réglage du trafic aérien	центр линейной воздушной диспетчеризации, центр наземного управления самолетами на трассе
A 379	**alarm annunciator**	Warnanlage *f*, Alarmeinrichtung *f*	avertisseur *m*	аварийное оповестительное устройство, аварийный сигнализатор
A 380	**alarm circuit, alarm set**	Alarmanlage *f*	circuit *m* d'alarme	сигнальная цепь, схема тревожной сигнализации
A 381	**alarm contact**	Grenzkontakt *m*, Alarmkontakt *m*	contact *m* terminal (limite)	контакт сигнала тревоги
A 382	**alarm function**	Störmeldung *f*	avertissement *m* de perturbation	сигнал повреждения
A 383	**alarm fuse**	Alarmsicherung *f*	fusible avertisseur *m*	плавкий замыкатель системы тревожной сигнализации
A 384	**alarm gauge**	Alarmmeßvorrichtung *f*	mesureur-avertisseur *m*	измерительное устройство с сигналом тревоги
A 385	**alarm limit**	Grenzwert m	valeur *f* limite	сигнал крайнего положения
A 386	**alarm monitor**	Warngerät *n*	moniteur *m* avertisseur	сигнальный монитор, монитор тревоги
A 387	**alarm relay**	Alarmrelais *n*	relais *m* avertisseur	сигнализационное (тревожное) реле
	alarm set	*s.* alarm circuit		
A 388	**alarm set-point**	Alarmsollwert *m*	valeur *f* limite prescrite	предел, предельное значение
A 388a	**alarm signal system**	Alarmsignalsystem *n*	système *m* [de signaux] d'alarme	система аварийной сигнализации
A 389	**alarm stop**	Notstoppvorrichtung *f*	arrêt *m* d'alarme	стоп при тревоге
A 390	**algebraic equation of higher degree**	algebraische Gleichung *f* höheren Grades	équation *f* algébrique de haut degré	алгебраическое уравнение высшего порядка
A 391	**algebraic error-correcting code**	algebraischer fehlerkorrigierender Kode *m*	code *m* algébrique autocorrectif	код с исправлением алгебраических ошибок, алгебраический корректирующий код
A 392	**algebraic function**	algebraische Funktion *f*	fonction *f* algébrique	алгебраическая функция
A 393	**algebraic sign ontrol circuit**	Vorzeichenkontrollkreis *m*	circuit *m* de contrôle du signe	схема, контролирующая знаки слагаемых
A 394	**algebraic stability criterion**	algebraisches Stabilitätskriterium *n*	critérium (critère) *m* algébrique de stabilité	алгебраический критерий устойчивости
A 395	**algebraic sum of impulses**	algebraische Summe *f* der Impulse	somme *f* algébrique des impulsions	алгебраическая сумма импульсов
A 396	**algorithm**	Algorithmus *m*	algorithme *m*	алгоритм
A 397	**algorithm equivalence**	Äquivalenz *f* von Algorithmen	équivalence *f* d'algorithmes	равносильность алгоритмов
A 398	**algorithmic elaboration**	algorithmische Ausarbeitung *f*	élaboration *f* algorithmique	конструирование (разработка) алгоритмов
A 399	**algorithmic language**	algorithmische Sprache *f*	langue *f* algorithmique	алгоритмический язык
A 400	**algorithm insolubility**	algorithmische Unlösbarkeit *f*	insolubilité *f* algorithmique	алгоритмическая неразрешимость
	align	*s.* adjust		
A 401	**aligning capacitor, vernier (trimming) capacitor**	Feinstimmkondensator *m*	condensateur *m* vernier	верньерный конденсатор
A 402	**all-channel decoder**	Mehrkanaldekodierer *m*	décodeur *m* à plusieurs canaux	многоканальный дешифратор, многоканальное декодирующее устройство
A 403	**all-inertial guidance**	Vollinertiallenkung *f*, reine Trägheitsführung *f*	guidage *m* totalement inertiel	полностью (чисто) инерциальное наведение
A 404	**allocation of frequencies, frequency allocation**	Frequenzverteilung *f*, Frequenzzuteilung *f*	attribution *f* de fréquences	распределение частот
A 405	**allocation task**	Zuteilungsaufgabe *f*	problème *m* de disposition	распеределение работы
A 406	**all-optical computer**	volloptischer (rein optischer) Rechner *m*	ordinateur *m* tout optique	полностью оптическая вычислительная машина
A 407	**"all-or-none" respons**	„Alles-oder-Nichts"-Ansprechen *n*	réponse *f* par «tout ou rien»	реакция «все или ничего»
A 408	**"all-or-nothing" relay**	„Alles-oder-Nichts"-Relais *n*	relais *m* «tout ou rien»	реле «все или ничего»

A 409	**allowed energy level**	zulässiges Energieniveau *n*	niveau *m* énergétique admissible	разрешенный (допустимый) энергетический уровень
A 410	**allowed increment**	zulässiges Inkrement *n*	incrément *m* permis	допустимое приращение
A 411	**alloy junction silicon diode**	legierte Siliziumdiode *f*	diode *f* au silicium à jonction alliée	кремниевый диод с вплавленным контактом
A 412	**all-pass element (filter, network)**	Allpaß *m*	déphaseur *m*	фазовый (фазосдвигающий) фильтр
A 413	**all-purpose controller**	Allzweckregler *m*	régulateur *m* universel	универсальный регулятор
A 414	**all-purpose meter**	Allzweckmesser *m*, Mehrzweckmesser *m*	appareil *m* de mesure universel, multimètre *m*	универсальный измерительный прибор
A 415	**all-regime controller**	Allbetriebregler *m*	régulateur *m* à régimes multiples	универсальный регулятор
A 416	**almost periodic behaviour (response)**	quasiperiodisches Verhalten *n*	conduite *f* quasi-périodique	почти периодическое поведение
A 417	**alphabetic and digital information, alphanumeric information**	alphanumerische Information *f*	information *f* alphabétique et numérique	информация в буквенной и цифровой форме
A 418	**alphabetic code**	alphabetischer Kode *m*	code *m* alphabétique	алфавитный код
A 419	**alphabetic coding**	alphabetische Kodierung *f*, Kurzformkodierung *f*	codage *m* alphabétique	алфавитное кодирование
A 420	**alpha detection instrument**	Alphadetektor *m*	instrument *m* alphadétecteur	альфадатчик
A 421	**alphanumeric code**	alphanumerischer Kode *m*	code *m* alphanumérique	буквенно-цифровой (алфавитно-цифровой) код
A 422	**alphanumeric coding**	alphanumerisches Kodieren *n*	codage *m* alphanumérique	алфавитно-цифровое кодирование
A 423	**alphanumeric data**	alphanumerische Daten *pl*	données *fpl* alphanumériques	алфавитно-цифровые данные
	alphanumeric information	*s.* alphabetic and digital information		
A 424	**alphanumeric keyboard**	alphanumerische Tastatur *f*	clavier *m* alphanumérique	алфавитно-цифровая клавиатура
A 425	**alphanumeric reader**	alphanumerischer Leser *m*	lecteur *m* alphanumérique	алфавитно-цифровое считывающее устройство
A 426	**alphanumeric representation**	alphanumerische Darstellung *f*	représentation *f* alphanumérique	алфавитно-цифровое представление
A 427	**alpha-particle detector**	Alphateilchendetektor *m*	détecteur *m* des particules alpha	детектор альфа частиц
A 428	**alpha pulse counter**	Alphaimpulszähler *m*	compteur *m* d'impulsions alpha	счетчик импульсов альфа-частиц
A 429	**alpha rays**	Alphastrahlen *mpl*	rayons *mpl* alpha	альфа-лучи
A 430	**alpha-ray spectrometer**	Alphastrahlenspektrometer *n*	spectromètre *m* alpha	спектрометр альфа-излучения (альфа-лучей)
A 431	**alpha-sensitive**	alphaempfindlich	sensible aux rayons alpha	чувствительный к альфа-излучению
A 432	**alphatron gauge**	Alphatron-Messer *m*	jauge *f* d'ionisation alphatron	альфатрон, прибор для измерения ионизаций
A 433	**alternate routing**	Umwegsteuerung *f*	acheminement *m* détourné	направление обходным путем
A 433a	**alternating-current amplifier**	Wechselstromverstärker *m*	amplificateur *m* [à courant] alternatif	усилитель переменного тока
A 434	**alternating-current balancer**	Wechselstromausgleichsvorrichtung *f*, Wechselstromsymmetrierschaltung *f*	compensateur *m* de courant alternatif	уравнитель переменного тока
A 435	**alternating-current bridge**	Wechselstrommeßbrücke *f*	pont *m* à courant alternatif	мост[ик] переменного тока
A 436	**alternating-current long-distance dialling**	Wechselstromfernwahl *f*	sélection *f* interurbaine à courant alternatif	дистанционное искание переменным током
A 437	**alternating-current microdrive**	Wechselstrommikroantrieb *m*	microcommande *f* à courant alternatif	микропривод переменного тока
A 438	**alternating-current relay**	Wechselstromrelais *n*	relais *m* à courant alternatif	реле переменного тока
A 439	**alternating quantity**	Wechselgröße *f*	grandeur *f* alternative	переменная величина
A 440	**alternating series**	alternierende Reihen *fpl*	séries *fpl* alternées	знакопеременные ряды
A 441	**alternator relay**	Alternatorrelais *n*	relais *m* d'alternateur	реле альтернатора
A 442	**altimeter scale error card**	Höhenmesserberichtigungstafel *f*	tableau *m* de correction de l'altimètre	таблица инструментальных поправок к показаниям высотомера
A 443	**altitude control**	Höhensteuerung *f*	commande *f* altimétrique, commande d'altitude	управление высотой полета
A 444	**altitude converter**	Höhenmeßwandler *m*	convertisseur *m* d'altitude	преобразователь высоты
A 445	**altitude correction**	Höhenberichtigung *f*	correction *f* d'altitude	поправка на высоту, высотная коррекция
A 446	**ambiguity diagram**	Unbestimmtheitsdiagramm *n*, Mehrdeutigkeitsdiagramm *n*	diagramme *m* d'ambiguïté	диаграмма неопределенности
A 447	**ambiguous function**	zweideutige (mehrdeutige) Funktion *f*	fonction *f* ambiguë	неоднозначная функция
A 448	**amperometric titration**	amperometrische Titration *f*	titration *f* ampérométrique	амперометрическое титрование
A 449	**amphoteric ion**	Zwitterion *n*	ion *m* amphotère	амфотерный ион
A 450	**amplidyne**	Amplidyne *f*	amplidyne *f*	амплидин

A 451	**amplidyne servosystem**	Amplidynservosystem *n*	système *m* asservi à amplidyne	амплидинная серво-система
A 452	**amplification class**	Verstärkerbetriebsart *f*, Verstärkerklasse *f*	classe *f* d'amplification	класса усиления
A 453	**amplification coefficient (constant, factor)**	Verstärkungsfaktor *m*, Verstärkungskoeffizient *m*	coefficient (facteur) *m* d'amplification	коэффициент усиления
A 454	**amplification relay**	Verstärkungsrelais *n*	relais *m* amplificateur	усилительное реле
A 455	**amplification stage**	Verstärkerstufe *f*	étage *m* d'amplification	ступень (каскад) усиления
A 456	**amplifier,** amplifying element	Verstärker *m*	amplificateur *m*	усилитель
A 457	**amplifier bandwidth**	Verstärkerbandbreite *f*	largeur *f* de bande de l'amplificateur	полоса пропускания усиления
A 458	**amplifier chain**	Verstärkerkette *f*	chaîne *f* d'amplification	цепь усилителя
A 459	**amplifier gain**	Verstärkergewinn *m*	gain *m* d'amplificateur	коэффициент усиления усилителя
A 460	**amplifier input circuit**	Verstärkereingangskreis *m*	circuit *m* d'entrée de l'amplificateur	входная цепь усилителя
A 461	**amplifier tube**	Verstärkerröhre *f*	tube *m* d'amplification	усилительная лампа
A 462	**amplifying circuit**	Verstärkerschaltung *f*	circuit *m* amplificateur	усилительное звено
A 463	**amplifying electron tube,** amplifying valve	Verstärker[elektronen]-röhre *f*	tube *m* amplificateur	усилительная электронная лампа
	amplifying element	*s.* amplifier		
A 464	**amplifying signal converter**	Signalwandler *m* mit Verstärker	convertisseur-amplificateur *m*	преобразователь сигнала с усилением
A 465	**amplifying stage**	Verstärkerstufe *f*	étage *m* amplificateur	усилительный каскад
	amplifying valve	*s.* amplifying electron tube		
A 466	**amplifying vibrograph**	Verstärkerschwingungs-messer *m*	vibrographe *m* amplificateur	усиливающий виброграф
A 467	**amplistat**	Amplistatverstärker *m*	amplistat *m*, amplificateur *m* électromagnétique	амплистат, электромагнитный усилитель с обратной связью
A 468	**amplitron,** platinotron ⟨UHF-magnetron-type oscillator⟩	Platinotron *n*	platinotron *m*	платинотрон
A 469	**amplitude adjustment**	Amplitudeneinstellung *f*	ajustement *m* d'amplitude	настройка (установка) амплитуды
A 470	**amplitude analyzer**	Amplitudenanalysator *m*	analyseur *m* d'amplitude	амплитудный анализатор
A 471	**amplitude characteristic,** amplitude response	Amplitudencharakteristik *f*, Amplitudenkennlinie *f*	réponse *f* en amplitude	амплитудная характеристика
A 472	**amplitude code,** pulse amplitude modulated code	PAM-Kode *m*	code *m* d'amplitude	амплитудный код (сигнал)
A 473	**amplitude delay**	Amplitudenverzögerung *f*	délai *m* d'amplitude, retard *m* en amplitude	запаздывание по амплитуде, амплитудная задержка
A 474	**amplitude discriminator**	Amplitudendiskriminator *m*	discriminateur *m* d'amplitudes	амплитудный дискриминатор
A 475	**amplitude distortion,** harmonic (waveform) distortion	Amplitudenverzerrung *f*	distorsion *f* harmonique (d'amplitude)	искажение формы сигнала ⟨волны⟩, амплитудное искажение
A 476	**amplitude distribution**	Amplitudenverteilung *f*	distribution (répartition) *f* des amplitudes	амплитудное распределение, распределение амплитуд
A 477	**amplitude error**	Amplitudenfehler *m*	erreur *f* d'amplitude	амплитудная ошибка
A 478	**amplitude factor**	Überschwingfaktor *m*, Amplitudenfaktor *m*	facteur *m* de crête (pointe)	коэффициент амплитуды, амплитудный коэффициент
A 479	**amplitude-frequency correction**	Amplitudenfrequenz-entzerrung *f*	correction *f* de courbe amplitudes-fréquence	амплитудно-частотная коррекция
A 480	**amplitude-frequency spectrum**	Amplitudenfrequenz-spektrum *n*	spectre *m* de fréquence d'amplitude	амплитудный частотный спектр, амплитудный спектр частоты
A 481	**amplitude half adder**	Amplitudenhalbaddierer *m*	totalisateur *m* binaire d'amplitudes	амплитудный полусумматор
A 482	**amplitude limitation**	Amplitudenbegrenzung *f*	limitation *f* d'amplitude	ограничение по амплитуде
A 483	**amplitude limiter**	Amplitudenbegrenzer *m*	limiteur *m* d'amplitude	ограничитель амплитуды
A 484	**amplitude locus**	Amplitudenkennlinie *f*	lieu *m* d'amplitudes	амплитудный годограф
A 485	**amplitude margin**	Amplitudenrand *m*, Amplitudenreserve *f*	marge *f* d'amplitude	запас по амплитуде
A 486	**amplitude-modulated carrier**	amplitudenmodulierter Träger *m*	porteuse *f* modulée en amplitude	амплитудно-модулированная несущая
A 487	**amplitude-modulated oscillations**	amplitudenmodulierte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* modulées en amplitude	амплитудно-модулированные колебания
A 488	**amplitude-modulated pulse**	amplitudenmodulierter Impuls *m*	impulsion *f* à modulation en amplitude	импульс, модулированный по амплитуде
A 489	**amplitude-modulated remote transmission**	Fernübertragung *f* mit Amplitudenmodulation	transmission *f* à distance à modulation d'amplitude	дистанционная передача с амплитудной модуляцией
A 490	**amplitude-modulated signal tracer**	amplitudenmodulierter Signalverfolger *m*	traceur *m* du signal à modulation d'amplitude	следящее устройство с амплитудной модуляцией, анализатор прохождения сигналов
A 491	**amplitude-modulated transmitter**	amplitudenmodulierter Sender (Geber) *m*	émetteur *m* à modulation en amplitude	передатчик сигналов амплитудной модуляции

A 492	**amplitude modulator**	Amplitudenmodulator *m*	modulateur *m* d'amplitude	амплитудный модулятор
A 493	**amplitude noise limiter**	Amplitudengeräuschbegrenzer *m*	limiteur *m* d'amplitude du bruit de fond	ограничитель уровня помех
A 494	**amplitude of an alternating quantity**	Scheitelwert *m* einer Wechselgröße	amplitude *f* d'une grandeur alternative	амплитуда переменной величины
A 495	**amplitude of fluctuation**	Schwenkungsamplitude *f*	amplitude *f* de fluctuation	амплитуда колебания (качания)
A 496	**amplitude quantization**	Niveauquantisierung *f*	découpage *m* en niveau	квантование по уровню
A 497	**amplitude reduction**	Amplitudenabschwächung *f*	diminution *f* d'amplitude	уменьшение амплитуды
A 498	**amplitude resonance**	Amplitudenresonanz *f*	résonance *f* d'amplitude	амплитудный резонанс
	amplitude response	s. amplitude characteristic		
A 499	**amplitude scale factor**	Amplitudenmaßstab *m*	échelle *f* des amplitudes	масштаб амплитуды
A 500	**amplitude selector**	Amplitudenwähler *m*	sélecteur *m* d'amplitude	амплитудный селектор
A 501	**amplitude spectrum**	Amplitudenspektrum *n*	spectre *m* des amplitudes	амплитудный спектр
A 502	**amplitude stability margin**	Stabilitätsreserve *f* (Stabilitätsrand *m*) der Amplitude	marge *f* de stabilité en amplitude	запас устойчивости по амплитуде
A 503	**amplitude-stabilized laser**	amplitudenstabilisierter Laser *m*	laser *m* à amplitude stabilisée	стабилизированный по амплитуде лазер
A 504	**amplitude-stabilized output**	amplitudenstabilisiertes Ausgangssignal *n*	signal *m* de sortie à amplitude stable	сигнал, стабилизированный по амплитуде
A 505	**amplitude telemetering system**	Amplitudenfernmeßsystem *n*	système *m* télémétrique à amplitude	амплитудная телеметрическая система
A 506	**analogue amplifier**	Analogverstärker *m*	amplificateur *m* analogique	аналоговый усилитель
A 507	**analogue averager**	Analogmittelwertsbildner *m*	calculateur *m* analogique de moyenne	аналоговый усреднитель
A 508	**analogue circuit**	analoge Schaltung *f*	réseau *m* analogique	аналоговая цепь
A 509	**analogue code**	analoger Kode *m*	code *m* analogique	аналоговый код
A 510	**analogue computer electronic gate**	elektronisches Tor *n* für Analogrechner	clé *f* électronique pour calculateur électronique	электронный затвор аналоговой вычислительной машины
A 511	**analogue computer logical element**	logisches Element *n* der Analogrechenmaschine	élément *m* logique de calculateur analogique	логический элемент аналоговой вычислительной машины
A 512	**analogue computer output unit**	Analogrechnerdatenausgabe *f*	unité *f* de la sortie de calculatrice analogique	выходной блок аналоговой вычислительной машины, выходное устройство вычислительной машины
A 513	**analogue control**	Analogregelung *f*, Analogsteuerung *f*	réglage *m* analogique	управление с помощью моделирующего устройства
A 514	**analogue converter**	Analogumwandler *m*	convertisseur *m* analogique	аналоговый преобразователь
A 515	**analogue correction**	Analogkorrektur *f*	correction *f* analogique	непрерывная коррекция
A 516	**analogue data recorder**	Registrator *m* stetiger Daten	enregistreur *m* de données analogiques	регистратор непрерывных данных
A 517	**analogue-digital conversion**	Analog-Digital-Umwandlung *f*	conversion *f* analogique-digitale	преобразование аналоговых данных в цифровые
A 518	**analogue-digital converter**	Analog-Digital-Wandler *m*, Analog-Digital-Umsetzer *m*	convertisseur *m* analogique-digital, convertisseur analogique-numérique	преобразователь непрерывных данных в дискретные, аналого-цифровой преобразователь
A 519	**analogue display**	analoge Darstellung *f*, Analogdarstellung *f*	représentation *f* analogique	аналоговое представление ⟨величин⟩
A 520	**analogue extremal system**	analoges Extremalsystem *n*	système *m* extrémal analogue	аналоговая экстремальная система
A 521	**analogue fire computer**	Analogschießrechner *m*	calculateur *m* analogique de tir	аналоговая вычислительная машина для управления стрельбой
A 522	**analogue group converter**	Analoggruppenumformer *m*	convertisseur *m* analogue de groupement	аналоговый групповой преобразователь
A 523	**analogue measurement**	analoge Messung *f*	mesure *f* analogique	аналоговое измерение
A 524	**analogue quantity**	Analoggröße *f*, analogische Größe *f*	quantité *f* analogique	непрерывная величина
A 525	**analogue representation**	analoge Darstellung *f*	représentation *f* analogique	аналоговое представление
A 526	**analogue signal**	analoges Signal *n*	signal *m* analogique	аналоговый сигнал
A 527	**analogue telemetering**	Analogfernmessung *f*	télémétrie *f* analogue	аналоговое телеизмерение
A 528	**analogue-to-digital shaft position converter**	Analog-Digital-Winkelumsetzer *m*	convertisseur *m* angulaire numérique	аналого-цифровой преобразователь положения вала
A 529	**analogue unit**	Analogeinheit *f*	unité *f* analogique	аналоговый блок, аналоговое устройство
A 530	**analogue weighing system**	analoges Wiegesystem *n*	système *m* analogue de bascule	аналоговая система взвешивания
A 531	**analysis of pH-control**	Analyse *f* der pH-Regelung	analyse *f* du réglage de pH	анализ регулирования pH
A 532	**analysis of stability**	Stabilitätsanalyse *f*	analyse *f* de stabilité	исследование (анализ) устойчивости
A 533	**analytical balance**	Analysenwaage *f*, chemische Waage *f*	balance *f* de précision	аналитические весы
A 534	**analytical control**	analytische Steuerung *f*, analytische Regelung *f*	commande *f* analytique	аналитический контроль
A 535	**analytical function**	analytische Funktion *f*	fonction *f* analytique	аналитическая функция

A 536	**analytical research method**	analytische Untersuchungsmethode *f*	méthode *f* analytique de recherche	аналитический метод исследования
A 537	**analytic method**	analytische Methode *f*	méthode *f* analytique	аналитический метод
A 538	**AND-circuit, AND-gate**	UND-Schaltung *f*, UND-Tor *n*	circuit *m* ET	логическая схема И, схема И
A 539	**AND-element**	UND-Glied *n*	élément *m* ET	элемент И
	AND-gate	*s.* AND-circuit		
A 540	**AND-operation**	UND-Operation *f*	opération *f* ET	операция И
A 541	**anemometer**	Windmesser *m*, Windstärkemesser *m*	anémomètre *m*	анемометр
A 542	**anemostat**	Luftregler *m*	anémostat *m*	анемостат
A 543	**aneroid-liquid statoscope**	Flüssigkeitsstatoskop *n*	statoscope *m* anéroïde à liquide	жидкостный статоскоп
A 544	**angle coder**	Winkelkodierer *m*	encodeur *m* angulaire	кодирующий аппарат для углов, кодирующее устройство для углов
A 545	**angle comparator**	Winkelkomparator *m*	comparateur *m* d'angles	угловой компаратор
A 546	**angle feedback**	Winkelrückkopplung *f*	réaction *f* angulaire	обратная связь по углу
A 547	**angle indicator**	Winkelindikator *m*	indicateur *m* d'angle	индикатор угла
A 548	**angle modulation**	Winkelmodulation *f*	modulation *f* angulaire	угловая модуляция
A 549	**angle of radiation**	Abstrahlungswinkel *m*	angle *m* de rayonnement	угол излучения
A 550	**angle-to-digit converter**	Winkel-Zahl-Umsetzer *m*	codeur *m* angle-arithmétique	преобразователь угол-код, преобразователь углового положения в цифровую форму
A 551	**angle tracking**	Winkelbahnverfolgung *f*	poursuite *f* angulaire	угловое сопровождение, сопровождение по углу
A 552	**angular acceleration**	Winkelbeschleunigung *f*	accélération *f* angulaire	угловое ускорение
A 553	**angular beam misalignment**	fehlerhafte Winkeleinstellung *f* der Strahlen	désalignement *m* angulaire du faisceau	угловое смещение луча
A 554	**angular coefficient**	Winkelkoeffizient *m*	coefficient *m* angulaire	угловой коэффициент
A 555	**angular coordinates**	Winkelkoordinaten *fpl*	coordonnées *fpl* angulaires	угловые координаты
A 556	**angular displacement**	Winkelversetzung *f*, Winkelverschiebung *f*	déplacement *m* angulaire	угловое смещение (перемещение)
A 557	**angular distance**	Winkelabstand *m*	écart *m* angulaire	угловое расстояние
A 558	**angular divergence**	Divergenzwinkel *m*	angle *m* de divergence	угловое расхождение
A 559	**angular jerkmeter**	Winkelruckmesser *m*	suraccéléromètre *m* angulaire	прибор для измерения угловых толчков
A 560	**angular motion**	Winkelbewegung *f*	mouvement *m* angulaire	угловое движение
A 561	**angular position**	Winkelstellung *f*	position *f* angulaire	угловое положение
A 562	**angular resolution**	Winkelauflösung *f*	pouvoir *m* séparateur angulaire	угловое разрешение
A 563	**angular resonant frequency**	Resonanzkreisfrequenz *f*	fréquence *f* angulaire de résonance	резонансная круговая частота
A 564	**angular velocity indicator**	Winkelgeschwindigkeitsmesser *m*	mesureur *m* de vitesse angulaire	измеритель угловой скорости
A 565	**annunciator board**	Signaltafel *f*	tableau *m* indicateur	индикаторный щит
A 566	**anode and grid correction**	Anoden- und Gitterkorrektur *f*	correction *f* anodique et de grille	анодная и сеточная коррекция
A 567	**anode bend detector**	Anodendetektor *m*	détecteur *m* par la plaque	анодный детектор
A 568	**anode correction**	Anodenkorrektion *f*	correction *f* anodique	анодная коррекция
A 569	**anode dark space**	Anodendunkelraum *m*	espace *m* sombre anodique	анодное темное пространство
A 570	**anode follower**	Anodenfolgeschaltung *f*, Anodenfolger *m*	montage *m* à charge anodique	анодный повторитель, каскад с анодным выходом
A 571	**anode load**	Anodenbelastung *f*	charge *f* anodique	анодная нагрузка
A 572	**anode region**	Anodengebiet *n*	domaine *m* anodique	анодная зона
A 573	**anode resistance**	Anodenwiderstand *m*	résistance *f* anodique	анодное сопротивление
A 574	**anti-aircraft director**	Flak-Feuerleitgerät *n*	commande *m* du tir des canons antiaériens	прибор управления зенитным огнем
A 575	**antiblocking device**	Sicherung *f* gegen Störung	dispositif *m* d'antibourrage	противопомеховое устройство
A 576	**anticipated short-circuit duty**	vorausgesehene Kurzschlußbetriebsperiode *f*	période *f* prévue de service sous régime de court-circuit	ожидаемый (предполагаемый) режим короткого замыкания
A 577	**anticipated value**	Erwartungswert *m*	valeur *f* prévue	предполагаемое значение
A 578	**anticipation mode**	Vorwegnahmemethode *f*	mode *m* d'anticipation	метод опережения (упреждения)
A 579	**anticipatory control**	Vorsteuerung *f*	précommande *f*	предупредительный контроль, предварительная регулировка
A 580	**anticipatory signal**	Antizipationssignal *n*	signal *m* d'anticipation	упреждающий сигнал

A 581	**anticoincidence analyzer**	Antikoinzidenzanalysator *m*	analyseur *m* d'anti-coïncidence	анализатор антисовпадений
A 582	**anticoincidence circuit**	Antikoinzidenzkreis *m*	circuit *m* d'anticoïncidence	схема антисовпадений
A 583	**anticoincidence counter**	Antikoinzidenzzähler *m*, Gegengleichzeitigkeitszähler *m*	compteur *m* à anti-coïncidence	счетчик антисовпадений
A 584	**anticoincidence method**	Antikoinzidenzverfahren *n*	méthode *f* d' anti-coïncidences	метод антисовпадений
A 585	**anticoincidence pulse**	Antikoinzidenzimpuls *m*	impulsion *f* d'anti-coïncidence	импульс несовпадений
A 586	**anticoincidence selector**	Antikoinzidenzwähler *m*	sélecteur *m* à anti-coïncidence	селектор антисовпадений
A 587	**antihunting control**	pendelfreie Regelung *f*	commande *f* antipompage	компенсация регулятора
A 588	**antinode**	Schwingungsbauch *m*	ventre *m* d'oscillation	пучность колебаний, пучность волны
A 589	**antiparallel**	antiparallel	antiparallèle	антипараллельный
A 590	**antiparallel connexion, inverse-parallel connexion**	Antiparallelschaltung *f*	connexion *f* inverse-parallèle	встречно-параллельное включение, схема со встречным соединением
A 591	**anti-pickup factor**	Gegenanlaufsicherheitsfaktor *m*	facteur *m* de sécurité contre la mise au travail	обратный коэффициент чувствительности
A 592	**antiresonance, parallel phase resonance**	Antiresonanz *f*, Parallelresonanz *f*	antirésonance *f*	антирезонанс
A 593	**antivibrator**	Dämpfer *m*, Dämpfungseinrichtung *f*	amortisseur *m*	демпфер
A 594	**aperiodic, dead-beat**	aperiodisch, nicht periodisch	apériodique, amorti	успокоенный, апериодичный
A 595	**aperiodic amplifier**	aperiodischer Verstärker *m*	amplificateur *m* apériodique	апериодический усилитель
A 596	**aperiodic attenuation, aperiodic damping**	aperiodische (unabgestimmte) Dämpfung *f*	affaiblissement *m* (atténuation *f*) apériodique	апериодическое затухание (демпфирование)
A 597	**aperiodic circuit**	aperiodischer Kreis *m*	circuit apériodique	апериодический контур
	aperiodic damping	*s.* aperiodic attenuation		
A 598	**aperiodic element**	aperiodisch gedämpftes Glied *n*	élément *m* apériodique	апериодический элемент
A 599	**aperiodic exponential signal**	aperiodisches Exponentialsignal *n*	signal *m* exponentiel apériodique	апериодический экспоненциальный сигнал
A 600	**aperiodic frequency divider**	aperiodischer Frequenzteiler *m*	diviseur *m* apériodique de fréquence	апериодический делитель частоты
A 601	**aperiodic link**	aperiodisches Glied *n*	membre *m* apériodique	апериодическое звено
A 602	**aperiodic motion**	aperiodische Bewegung *f*	mouvement *m* apériodique	апериодическое движение
A 603	**aperiodic phenomenon**	aperiodischer Vorgang *m*	phénomène *m* apériodique	апериодическое явление
A 604	**aperiodic quadripole**	aperiodischer Vierpol *m*	quadripôle *m* apériodique	апериодический четырехполюсник
A 605	**aperiodic regime**	aperiodischer Betriebszustand *m*, aperiodische Arbeitsweise *f*	régime *m* apériodique	апериодический режим
A 606	**aperiodic stability**	aperiodische Stabilität *f*	stabilité *f* apériodique	апериодическая устойчивость
A 607	**apparent contact surface**	Scheinberührungsfläche *f*	surface *f* apparente de contact	истинная контактная поверхность ⟨выключателя⟩
A 608	**apparent-energy meter, apparent-power meter**	Scheinleistungsmesser *m*	mesureur *m* de puissance apparente	измеритель кажущейся мощности
A 609	**apparent resistance**	Scheinwiderstand *m*, Impedanz *f*	résistance *f* apparente	кажущееся сопротивление
A 610	**apparent value**	Scheinwert *m*	valeur *f* apparente	кажущееся значение
A 611	**application field**	Anwendungsgebiet *n*	domaine *m* d'application, zone *f* d'emploi	область применения
A 612	**applied signal**	angelegtes Signal *n*	signal *m* appliqué	действующий (приложенный, предупредительный) сигнал
A 613	**approach beam**	Anflugleitstrahl *m*	rayon *m* d'approche	наводящий луч
A 614	**approach control-radar**	Anflugradarsteuergerät *n*	radar *m* de commande d'approche	радиолокационная станция для управления самолетом с аэропорта
A 615	**approach speed**	Annäherungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'approche	скорость приближения
A 616	**approximate formula**	Näherungsformel *f*	formule *f* d'approximation	формула приближения
A 617	**approximate integration**	Näherungsintegration *f*	intégration *f* approximative	приближенное интегрирование
A 618	**approximate sensitive element**	Annäherungsfühler *m*	palpeur *m* d'approximation	аппроксимативный чувствительный элемент (датчик)
A 619	**approximate solution**	Annäherungslösung *f*, angenäherte Lösung *f*, Näherungslösung *f*	solution *f* approchée (approximative)	приближенное решение
A 620	**approximating straight-line**	Annäherungsgerade *f*	droite *f* d'approximation	аппроксимирующая прямая
A 621	**approximation method, approximative method**	Approximationsmethode *f*, Näherungsverfahren *n*	méthode *f* approchée (d'approximation)	метод аппроксимации, приближенный способ
A 622	**approximation of exponential functions**	Approximation *f* von Exponentialfunktionen	approximation *f* de fonctions exponentielles	аппроксимация экспоненциальных функций
A 623	**approximation of time functions**	Approximation *f* von Zeitfunktionen	approximation *f* de fonctions temporelles	аппроксимация функций времени

A 624	**approximative determination of the overshooting**	angenäherte Bestimmung *f* der Überregelung	détermination *f* approximative du surréglage	приблизительное определение перерегулирования
	approximative method	*s.* approximation method		
A 625	**a priori probability**	Wahrscheinlichkeit *f* a priori	probabilité *f* a priori	априорная вероятность
A 626	**arbitrary constant**	beliebige (willkürliche) Konstante *f*	constante *f* arbitraire (choisie arbitrairement)	произвольная постоянная
A 627	**arbitrary function**	willkürliche (eigenmächtige) Funktion *f*	fonction *f* arbitraire	произвольная (независимая) функция
A 628	**arbitrary function generator**	Funktionstestgenerator *m*	générateur *m* de fonctions aléatoires	генератор произвольной функции
A 629	**arbitrary phase-angle power relay**	Mischleistungsrelais *n*	relais *m* de puissance d'angle de phase arbitraire	реле мощности с независимым фазовым углом
A 630	**arbitrary sequence**	willkürliche (beliebige) Folge *f*	séquence *f* arbitraire	произвольная (независимая) последовательность
A 631	**arc control**	Lichtbogenregelung *f*	réglage *m* d'arc	управление дугой, регулирование дуги
A 632	**arc discharge**	Lichtbogenentladung *f*	décharge *m* en arc	дуговой разряд
A 633	**arc-discharge thyratron**	Thyratron *n* mit Bogenentladung	thyratron *m* à décharge par arc	тиратрон с дуговым разрядом
A 634	**arc-drop loss**	Lichtbogenverlust *m*	pertes *fpl* dans l'arc	потери падения на дуге
A 635	**arc oscillation**	Lichtbogenschwingung *f*	oscillation *f* d'arc	колебание дуги
A 636	**arc-plasma machine**	Lichtbogenplasmamaschine *f*	dispositif *m* de plasma à arc	устройство образования плазмы в дуговом разряде
A 637	**arc-plasma propulsion unit**	Lichtbogenplasmatriebwerk *n*	mécanisme *m* de propulsion à plasma à l'arc	плазменная рабочая единица
A 638	**arc spectrum**	Lichtbogenspektrum *n*, Flammenbogenspektrum *n*	spectre *m* d'arc	дуговой спектр
A 639	**arc suppression**	Funkenlöschung *f*, Bogenlöschung *f*	étouffement *m* d'arc	гашение дуги
A 640	**arc transmitter**	Lichtbogensender *m*	émetteur *m* à arc d'Elwell, émetteur *m* commandé par arc	дуговой передатчик
A 641	**arc wall coalcutter** ⟨mining⟩	Arcwallmaschine *f* ⟨Bergbau⟩	haveuse *f* universelle ⟨minage⟩	врубовая машина для дугового вруба ⟨в узких забоях⟩ ⟨горное дело⟩
A 642	**area control**	Zonenregulierung *f*	réglage *m* de zone	районное регулирование, наземное управление самолетами на трассе
A 643	**area-control radar**	Bereichskontrollradargerät *n*	radar *m* de contrôle de région	[районная] радиолокационная станция для наземного управления самолетами на трассе
A 644	**area expansion ratio**	Düsenöffnungsverhältnis *n*	rapport *m* géométrique de détente	коэффициент расширения сопла
A 645	**area monitor**	Raumüberwachungsgerät *n*	moniteur *m* spatial	монитор для контроля пространства
A 646	**area of application**	Anwendungsgebiet *n*	domaine *m* d'application	область применения
A 647	**area of permissible errors**	zugelassener Fehlerbereich *m*	plage *f* admissible d'erreurs	область допустимых ошибок (отклонений)
A 648	**area weight controlling instrument**	Flächengewichtsregelgerät *n*	appareil *m* régulateur du poids de superficie	прибор для контроля удельной нагрузки
A 649	**argon laser**	Argonlaser *m*	laser *m* à argon	аргоновый лазер
A 650	**argument principle**	Prinzip *n* des Argumentes	principe *m* d'argument	принцип аргумента
A 651	**arithmetical element, arithmetic element**	arithmetisches Element *n*, rechnerischer Grundteil *m*	organe *m* de calcul, élément *m* arithmétique	арифметический элемент (блок)
A 652	**arithmetical operation**	arithmetische Operation *f*, Rechenoperation *f*	opération *f* arithmétique	арифметическая операция
A 653	**arithmetical shift**	arithmetische Verschiebung *f*, Stellenverschiebung *f*, Stellenwertverschiebung *f*	décalage *m* arithmétique (numérique)	арифметический сдвиг
A 654	**arithmetic check**	arithmetische Prüfung *f*	essai *m* arithmétique	арифметический контроль
A 655	**arithmetic circuit**	arithmetischer Kreis *m*, Rechenkreis *m*	circuit *m* arithmétique	арифметическая схема, контур
A 656	**arithmetic element, arithmetical element**	arithmetisches Element *n*, rechnerischer Grundteil *m*	élément *m* arithmétique, organe *m* de calcul	арифметический элемент (блок)
A 657	**arithmetic unit**	Arithmetikeinheit *f*	unité *f* arithmétique	арифметическое звено
A 658	**armament infrared control system**	infrarotes Waffensteuerungssystem *n*	système *m* infrarouge de commande des armes	инфракрасная система управления оружием
A 659	**armature voltage control**	Ankerspannungsregelung *f*	réglage *m* de la tension d'induit	управление изменением напряжения на якоре, регулирование напряжения на якоре реле
A 660	**arresting device**	Arretiervorrichtung *f*	dispositif *m* de blocage	арретирующее устройство
A 661	**asdic**	Unterwasserortungsgerät *n*	radar *m* ultra-sonore sous-marin	ультразвуковой подводный локатор

A 662	**assembly line**	Montageband *n*	chaîne *f* de montage	линия сборки
A 663	**assembly-line control**	Steuerung *f* des Montagebandes	contrôle *m* de la chaîne d'assemblage, contrôle de la chaîne de montage	управление линией сборки
A 664	**assembly programme**	Montageprogramm *n*	programme *m* d'assemblage	собирающая программа
A 665	**associative programming**	assoziative Programmierung *f*	programmation *f* par association	ассоциативное программирование
A 666	**astable multivibrator**	astabiler Multivibrator *m*	multivibrateur *m* astable	неустойчивый мультивибратор
A 667	**astatic controlled system**	astatische Regelstrecke *f*, Regelstrecke *f* ohne Ausgleich	système *m* réglé astatique	астатическая система управления
A 668	**astatic controller, integral controller**	Integralregler *m*	régulateur *m* astatique	астатический регулятор
A 669	**astatic device**	astatisches Gerät *n*	appareil *m* astatique	астатический прибор
A 670	**astatic galvanometer**	astatisches (richtungsunempfindliches) Galvanometer *n*	galvanomètre *m* astatique	астатический гальванометр
A 671	**astatic system**	astatisches (integral wirkendes) System *n*	système *m* astatique (sans erreur de position)	астатическая система
A 672	**astatism of n-th order**	astatisches Verhalten *n* der n-Ordnung	astatisme *m* d'ordre «n»	астатизм n-го порядка
A 673	**astigmatism control**	Randschärfenregelung *f*	contrôle *m* de netteté marginale, réglage *m* d'astigmatisme	регулирование (компенсация) астигматизма
A 674	**asymmetrical conductivity**	richtungsabhängige Leitfähigkeit *f*	conductibilité *f* unidirectionnelle	несимметричная проводимость
A 675	**asymmetrical heterostatic circuit**	asymmetrisch-heterostatische Schaltung *f*, ungleichförmiger heterostatischer Stromkreis *m*	montage *m* hétérostatique dissymétrique	несимметричная гетеростатическая цепь
A 676	**asymmetrical non-linearity**	unsymmetrische Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* asymétrique	асимметричная нелинейность
A 677	**asymmetric modulation**	asymmetrische (unsymmetrische) Modulation *f*	modulation *f* asymétrique	асимметричная модуляция
A 678	***asymmetric non-linear unit***	*asymmetrisches nichtlineares Element n*	*organe m non linéaire asymétrique*	несимметричный нелинейный элемент
A 679	**asymmetric side-band transmitter**	Sender *m* mit asymmetrischen Seitenbändern	émetteur *m* à bandes latérales asymétriques	передатчик с несимметричными боковыми полосами
A 680	**asymptotic behaviour**	asymptotisches Verhalten *n*	comportement *m* asymptotique	асимптотическое поведение
A 681	**asymptotic flux**	asymptotischer Fluß *m*	flux *m* asymptotique	асимптотический поток
A 682	**asymptotic method**	asymptotische Methode *f*	méthode *f* asymptotique	асимптотический метод
A 683	**asymptotic stability**	asymptotische Stabilität *f*	stabilité *f* asymptotique	асимптотическая устойчивость
A 684	**asynchronous computer**	Asynchronrechner *m*, asynchrone Rechenanlage *f*	calculatrice *f* asynchrone	асинхронная вычислительная машина
A 685	**asynchronous quenching**	Asynchrondämpfung *f*	amortissement *m* asynchrone	асинхронное гашение
A 686	***asynchronous relay system***	*asynchrones Relaissystem n*	*système m de relais asynchrone*	асинхронная релейная система
A 687	**asynchronous sequential circuit**	asynchrone Folgeschaltung *f*	circuit *m* séquentiel asynchrone	асинхронная следящая схема
A 688	**asynchronous servomotor**	asynchroner Stellmotor *m*	servomoteur *m* asynchrone	асинхронный сервомотор
A 689	**atmospheric braking**	atmosphärisches Bremsen *n*	freinage *m* atmosphérique	атмосферное торможение
A 690	**atmospheric infrared attenuation**	atmosphärische Infrarotstrahlendämpfung *f* (Dämpfung *f* im Ultrarotgebiet)	affaiblissement *m* des rayons infrarouges dans l'atmosphère, affaiblissement atmosphérique des rayons infrarouges	затухание электромагнитной энергии инфракрасного диапазона в атмосфере
A 691	**atmospheric laser return**	atmosphärisches Laserecho *n*, atmosphärischer Laserrückstrahl *m*	écho *m* atmosphérique du laser	отражение лазерного излучения от атмосферы
A 692	**atmospheric optical attenuation**	atmosphärische Dämpfung *f* von optischen Strahlen	affaiblissement *m* des ondes optiques dans l'atmosphère	затухание электромагнитной энергии оптического диапазона в атмосфере
A 693	**atomic absorption coefficient**	atomarer Absorptionskoeffizient *m*	coefficient *m* d'absorption atomique	атомный коэффициент поглощения
A 694	**atomic absorption flame photometry**	Atomabsorptionsflammenfotometrie *f*	photométrie *f* de flamme à absorption atomique	пламенная фотометрия атомной абсорбции
A 695	**atomic absorption spectrometer**	Atomabsorptionsspektrometer *n*	spectromètre *m* à absorption	спектрометр атомной абсорбции
A 696	**atomic accelerator**	Atombeschleuniger *m*	accélérateur *m* de particules atomiques	ускоритель атомов, атомный ускоритель
A 697	**atomic constant**	atomare Konstante *f*	constante *f* atomique	атомная постоянная
A 698	**atomic energy level**	Atomenergieniveau *n*	niveau *m* énergétique atomique (de l'atome)	энергетический уровень атома, атомный энергетический уровень
A 699	**atomic frequency standard**	Atomfrequenznormal *n*	étalon *m* atomique de fréquence	атомный эталон частоты
A 700	**atomic stopping power**	atomares Bremsvermögen *n*	section *f* efficace d'arrêt	атомная тормозная способность, сечение торможения
A 701	**attenuating medium**	Dämpfungsmedium *n*	milieu *m* affaiblissant	ослабляющая среда

A 702	**attenuation band**	Dämpfungsband *n*	bande *f* d'affaiblissement, bande atténuée	полоса задержания (заграждения)
A 703	**attenuation by clouds**	Dämpfung *f* durch Wolken	affaiblissement *m* par nuages	затухание (ослабление) влиянием облаков
A 704	**attenuation by fog**	Dämpfung *f* durch Nebel	affaiblissement *m* par brouillard	затухание (ослабление) влиянием тумана
A 705	**attenuation by rain**	Dämpfung *f* durch Regen	affaiblissement *m* par pluie	затухание (ослабление) влиянием дождя
A 706	**attenuation characteristic**	Dämpfungscharakteristik *f*	caractéristique *f* d'affaiblissement	характеристика затухания
A 707	**attenuation compensator**	Dämpfungsentzerrer *m*, Dämpfungsausgleicher *m*	compensateur *m* d'affaiblissement	компенсатор (выравниватель) затухания
A 708	**attenuation constant**	Dämpfungskonstante *f*	constante *f* d'affaiblissement, constante d'atténuation	постоянная затухания
A 709	**attenuation degree**	Dämpfungsgrad *m*	degré *m* d'affaiblissement	степень затухания
A 710	**attenuation factor, damping coefficient**	Dämpfungsfaktor *m*, Abklingkonstante *f*	facteur *m* d'affaiblissement, coefficient *m* d'amortissement	коэффициент затухания
A 711	**attenuation length**	Dämpfungslänge *f*	longueur *f* d'affaiblissement	длина ослабления (затухания)
A 712	**attenuation measuring device**	Dämpfungsmesser *m*	mesureur *m* d'affaiblissement	прибор для измерения затухания ⟨волн⟩
A 713	**attenuation parameter, damping parameter**	Dämpfungsparameter *m*	paramètre *m* d'amortissement, paramètre d'affaiblissement	параметр затухания
A 714	**attenuation ratio**	Dämpfungsverhältnis *n*	taux *m* d'affaiblissement	декремент затухания
A 715	**attenuation regime**	Dämpfungsbetrieb *m*	régime *m* d'affaiblissement	режим затухания
A 716	**attenuation unit**	Dämpfungseinheit *f*	élément *m* d'affaiblissement	демпфер, гаситель ⟨колебаний⟩
A 717	**attenuator**	Dämpfungsnetzwerk *n*	affaiblisseur *m*	регулятор усиления, ослабитель, аттенюатор
A 718	**attitude control**	Fluglageregelung *f*	commande *f* d'attitude	управление ориентацией (положением) в пространстве
A 719	**attitude jet**	Lageregeldüse *f*	jet *m* de gouverne d'attitude	сопло системы ориентации в пространстве
A 720	**audibility meter (tester)**	Hörbarkeitsmesser *m*	mesureur *m* d'audibilité	измеритель слышимости (внятности)
A 721	**audible alarm**	hörbarer Alram *m*, akustische Warnung *f*	alarme *f* audible	звуковой тревожный сигнал, акустический сигнал тревоги
A 722	**audible indicator**	akustische Meldeeinrichtung *f*	avertisseur *m* acoustique	акустический указатель
A 723	**audio-frequency amplifier**	Niederfrequenzverstärker *m*, Tonfrequenzverstärker *m*	amplificateur *m* basse fréquence, amplificateur d'audiofréquences	усилитель низкой (звуковой) частоты
A 724	**audio-frequency circuit**	Niederfrequenzkreis *m*	circuit *m* basse fréquence	цепь звуковой частоты
A 725	**audio-frequency generator**	Tonfrequenzoszillator *m*, Tongenerator *m*	générateur *m* à basse fréquence	генератор звуковой частоты
A 726	**audio-frequency multiplex system**	Tonfrequenzmultiplexsystem *n*	système *m* multiplex à audiofréquence	мультиплексная система в диапазоне звуковых частот
A 727	**audio signal**	Hörsignal *n*, Tonsignal *n*	signal *m* audible (phonique)	звуковой (акустический) сигнал
A 728	**audio trap**	Tonsperrkreis *m*	circuit *m* de blocage sonore	акустический затвор (заграждающий фильтр)
A 729	**aural detection**	Gehöraufnahme *f*, akustische Beobachtung *f*	détection *f* par ouïe, détection acoustique	обнаружение на слух детекции, акустическое детектирование
A 730	**aural radio range**	akustischer Leitstrahlsender *m*, akustische Bake *f*	radiophare *m* acoustique	акустический радиомаяк
A 731	**aural warning device**	akustische Warnvorrichtung (Warnanlage) *f*	dispositif *m* d'alarme sonore	устройство звуковой сигнализации
A 732	**auto bias circuit**	Schaltung *f* für automatische Vorspannung	circuit *m* de polarisation automatique	цепь автоматического смещения
A 733	**auto-blowing**	selbsttätiges Blasen *n*	autosoufflage *m*	автоматическое дутье
A 734	**autocode**	Autokode *m*	autocode *m*	автокод, автоматический код
A 735	**autocollimator**	Autokollimationsfernrohr *n*	lunette *f* autocollimatrice	автоколлиматор
A 736	**autoconvective lapse rate**	autokonvektiver Temperaturgradient *m*	gradient *m* de température par autoconvection	градиент автоконвекции
A 737	**autocorrelation**	Autokorrelation *f*	autocorrélation *f*	автокорреляция
A 738	**autocorrelation function, self-correlation function**	Autokorrelationsfunktion *f*, selbsttätige Korrelationsfunktion *f*	fonction *f* d'autocorrélation	автокорреляционная функция
A 739	**autocorrelator**	Autokorrelator *m*	autocorrélateur *m*	автокоррелятор
A 740	**autodyne frequency meter**	Autodynfrequenzmesser *m*, Schwingaudionfrequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* autodyne	автодинный частотомер
A 741	**autodyne wavemeter**	Autodynwellenmesser *m*, Schwingaudionwellenmesser *m*	ondemètre *m* autodyne	автодинный волномер

A 742	**autoelectronic emission tube**	Autoemissionsröhre *f*	tube *m* à autoémission	лампа с автоэлектронной эмиссией
A 743	**autoexcitation**	Selbsterregung *f*	autoexcitation *f*	самовозбуждение
A 744	**auto-following laser radar**	Lasernachlaufradar *n*	système *m* de poursuite à laser	лазерный локатор автоматического сопровождения (слежения)
A 745	**autographic recording apparatus**	Registriergerät *n*	enregistreur *m*	самопишущий прибор
A 746	**autoinductive coupling**	autoinduktive Kopplung *f*	couplage *m* auto-inductif	автотрансформаторная связь
A 747	**auto-ionization**	Selbstionisation *f*	auto-ionisation *f*	автоионизация, самоионизация
A 748	**auto-landing system**	automatisches Landungssystem *n*	système *m* d'atterrissage automatique	система автоматической посадки
A 749	**automated sheet testing for electrical industry**	automatisierte Elektroblechprüfung *f*	contrôle *m* automatisé de tôles pour l'industrie électrique	автоматизированный контроль электротехнической листовой стали
A 750	**automatic address substitution**	selbsttätige Umspeicherung *f*	substitution *f* automatique d'adresse	автоматическая замена адресов
A 751	**automatic adjustment of exposure**	automatische Belichtungseinstellung *f*	ajustement *m* automatique d'exposition	автоматическая установка экспозиции
A 752	**automatic aircraft control**	automatische Flugzeugsteuerung *f*	pilotage *m* automatique	автоматическое управление самолетом
A 753	**automatic alarm**	automatische Störsignalisation *f*, automatische Meldeanlage *f*, automatische Warnanlage *f*	avertissement (avertisseur) *m* automatique	автоматическая аварийная сигнализация
A 754	**automatic alarm transmitter**	selbsttätiger Alarmsender *m*	émetteur *m* avertisseur automatique	автоматический передатчик сигнала тревоги
A 755	**automatically balancing digital instrument**	automatisch abgleichendes Digitalmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure numérique à équilibrage automatique	цифровой [измерительный] прибор с автоматическим уравновешиванием
A 756	**automatically controlled projector**	automatisch gesteuerter Projektor *m*	projecteur *m* à commande automatique	прожектор с автоматическим управлением, автоматически управляемый прожектор
A 757	**automatically controlled sluice**	automatisch gesteuerte Schleuse *f*	écluse *f* à commande automatique	автоматическое управление шлюзом
A 758	**automatically controlled surface milling machine**	automatisch gesteuerte Planfräsmaschine *f*	machine *f* à fraiser plane à commande automatique, fraiseuse *f* raboteuse à commande automatique	продольно-фрезерный станок с автоматической регулировкой
A 759	**automatically operating**	selbsttätig arbeitend	à fonctionnement automatique	действующий автоматически
A 760	**automatically operating gas analyser**	automatischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* de gaz à fonctionnement automatique	автоматический газоанализатор (анализатор газов)
A 761	**automatically operating painting plant**	automatisch arbeitende Lackieranlage *f*	installation *f* de peinture automatique	автоматическое лакировочное устройство, устройство для автоматической покраски
A 762	**automatically recording titration apparatus**	automatisch registrierendes Titriergerät *n*	appareil *m* de titrage à enregistrement automatique	титровальный прибор с автоматической записью
A 763	**automatically registering electronic photocamera**	automatisch registrierende elektronische Fotokamera *f*	appareil *m* photographique électronique avec enregistrement automatique	электронная фотокамера с автоматической регистрацией
A 764	**autom atic alternating-current bridge**	automatische Wechselstrombrücke *f*	pont *m* automatique à courant alternatif	автоматический мост переменного тока
A 765	**automatic alternating-current compensator**	selbsttätiger Wechselstromkompensator *m*	compensateur *m* automatique à courant alternatif	автоматический компенсатор переменного тока
A 766	**automatic amplitude control**	automatische Amplitudensteuerung *f*	commande *f* automatique d'amplitude	автоматическое регулирование амплитуды
A 767	**automatic aperture diaphragm**	selbsttätige Aperturblende *f*	diaphragme *m* à ouverture automatique	автоматическая апертурная диафрагма
A 768	***automatic approaching maneuvre***	automatisches Annäherungsmanöver *n*	manœuvre *f* d'approche automatique	автоматический режим подхода ⟨к аэродрому⟩
A 769	**automatic assembly**	automatische Montage *f*	assemblage *m* automatique	автоматический монтаж, автоматическая сборка
A 770	**automatic balancing, automatic compensation**	automatischer Abgleich *m*	balancement *m* automatique	автоматическое уравновешивание
A 771	**automatic balancing electric measuring instrument**	selbstabgleichendes elektrisches Meßgerät *n*	appareil *m* de mesure électrique à équilibrage automatique	электрический измерительный прибор с автоматическим уравновешиванием
A 772	**automatic balancing machine**	selbsttätige Auswuchtmaschine *f*	dispositif *m* de balance automatique	устройство автоматической балансировки
A 773	**automatic belt transport**	selbsttätige Bandförderung *f*	transport *m* automatique à bande	автоматический ленточный транспорт
A 774	**automatic blocking (block-system)**	automatische Blockierung (Sperrung) *f*	blocage *m* automatique	автоматическая блокировка, автоблокировка

A 775	**automatic boiler control**	automatische Boilerregelung *f*	régulation *f* automatique pour chaudière	автоматическое управление котлом
A 776	**automatic breaker**	selbsttätiger Unterbrecher *m*	disjoncteur *m* automatique, interrupteur *m* automatique	автоматический выключатель (прерыватель)
A 777	**automatic calibration**	automatische Eichung *f*	étalonnage *m* automatique	автоматическая калибровка
A 778	**automatic carbon dosing analyzer**	automatischer Kohlenstoffdosierungsanalysator *m*	analyseur *m* automatique de dosage du carbone	автоматический анализатор доз углерода
A 779	**automatic celestial navigation**	automatische astronomische Navigation *f*	navigation *f* astronomique automatique	автоматическая астронавигация
A 780	**automatic centering, self-centering**	Selbstzentrierung *f*, automatische Zentrierung *f*	centrage *m* automatique	самоцентрирование
A 781	**automatic check, automatic testing**	automatische Kontrolle *f*	contrôle *m* automatique	автоматический контроль
A 782	**automatic checking actuating unit**	Selbstüberwachungsstellglied *n*, Stellglied *n* für automatische Kontrolle	dispositif *m* commandé de contrôle automatique	исполнительное устройство автоматического контроля
A 783	**automatic check sorter**	automatischer Schecksortierapparat *m*	trieuse *f* automatique de chèques	машина для автоматической сортировки чеков
A 784	**automatic check system**	automatisches Kontrollsystem *n*	système *m* de contrôle automatique	система автоматического контроля
A 785	**automatic chemical analyzer**	automatischer chemischer Analysator *m*	analyseur *m* automatique chimique	автоматический химический анализатор
A 786	**automatic chromatography**	automatische Chromatografie *f*	chromatographie *f* automatique	автоматическая хроматография
A 787	**automatic chromatometric method**	automatische Farbenmeßmethode *f*	méthode *f* pour la mesure automatique des couleurs	автоматический хроматометрический метод
A 788	**automatic circuit breaker**	Selbstausschalter *m*, Leistungsselbstschalter *m*, Selbstschalter *m*	interrupteur *m* à ouverture automatique, disjoncteur *m*	автоматический выключатель [мощности], автоматический силовой выключатель
A 789	**automatic classification**	selbsttätige Klassifizierung *f*, automatische Klassierung *f*	classement *m* automatique	автоматическая сортировка
A 790	**automatic closed-loop control system, automatic monitored control system**	selbsttätiges Regelsystem *n*	système *m* de réglage automatique, système asservi de commande	замкнутая система автоматического управления (регулирования), система автоматического регулирования с обратной связью
A 791	**automatic closed-loop servo-system**	automatische Servoanlage *f* mit geschlossener Schleife	système *m* de réglage automatique à boucle fermée	автоматическая замкнутая серво-система
A 792	**automatic coding**	selbsttätige Kodierung *f*, automatische Verschlüsselung *f*	codage *m* automatique	автоматическое кодирование
	automatic compensation	*s.* automatic balancing		
A 793	**automatic compensator**	automatischer Kompensator *m*	compensateur *m* automatique	автоматический компенсатор
A 794	**automatic concrete throwing device**	automatische Betonschleudervorrichtung *f*	dispositif *m* automatique pour le jet de béton	автоматический метатель бетона
A 795	**automatic continuous-process control**	automatische Regelung *f* von stetigen Prozessen	réglage *f* automatique de procédés continus	автоматическое регулирование непрерывных процессов
A 796	**automatic control circuit**	automatische Steuer- und Regelungsschaltung *f*	circuit *m* de réglage automatique	автоматическая цепь регулирования
A 797	**automatic control device**	automatische Regeleinrichtung *f*, selbsttätige Steuerungseinrichtung *f*	équipement *m* de commande automatique, dispositif *m* de contrôle automatique	автоматическое устройство управления
A 798	**automatic control engineering**	automatische Regelungstechnik *f*	technique *f* de régulation automatique	техника автоматического регулирования (управления)
A 799	**automatic control gear**	automatische Regelungsvorrichtung *f*	équipement *m* de réglage automatique	механизм для автоматического управления
A 800	**automatic controlled artificial limbs**	automatisch gesteuerte künstliche Glieder *npl*	membres *mpl* artificiels à commande automatique	автоматически управляемые искусственные органы
A 801	**automatic controller**	automatischer (selbsttätiger) Regler *m*	régulateur *m* automatique	автоматический регулятор, авторегулятор
A 802	**automatic control loop**	automatischer Regelkreis *m*	boucle *f* à réglage automatique	контур автоматического управления
A 803	**automatic control of band thickness**	selbsttätige Regelung *f* der Banddicke	réglage *m* automatique de l'épaisseur de la bande	автоматическое регулирование толщины ленты
A 804	**automatic control of billet cross section**	selbsttätige Zaggelquerschnittsregelung *f*	réglage *m* automatique de la section du laminé	автоматическое регулирование поперечного сечения заготовки
A 805	**automatic control of exposure time**	automatische Belichtungszeitregelung *f*	régulation *f* automatique du temps de pose	автоматическое регулирование времени экспозиции
A 806	**automatic control system**	selbsttätiges Regelungssystem *n*	système *m* deréglage automatique	система автоматического регулирования

A 806a	automatic control system for electric drive	selbsttätige Elektroantriebssteuerung *f*	commande *f* automatique de moteur électrique	автоматическое управление электроприводом
A 807	automatic control systems stability	Stabilität *f* automatischer Regelkreise	stabilité *f* des circuits de commande	устойчивость систем автоматического регулирования (управления)
A 808	automatic control theory	Regelungstheorie *f*	théorie *f* de régulation (commande) automatique	теория автоматического регулирования
A 809	automatic control valve	selbsttätiges Steuerventil *n*, automatisches Regelventil *n*	vanne *f* de réglage automatique	клапан с автоматическим управлением
A 810	automatic conveying	selbsttätige Förderung *f*	transfert *m* automatique	автоматическая транспортировка
A 811	automatic copying lathe	automatische Kopierdrehmaschine *f*	machine *f* à reproduire automatique	автоматический копировальный токарный станок
A 812	automatic core-moulding machine	automatische Kernformmaschine *f*	machine *f* automatique à mouler les noyaux	автоматическая машина для прессования (формовки) сердечников
A 813	automatic coupling	automatische Kupplung *f*	accouplement *m* automatique	автоматическая сцепка
A 814	automatic cut-out	Selbstunterbrecher *m*, Sicherungsautomat *m*	interrupteur *m* automatique	автоматический выключатель, автоматический предохранитель
A 815	automatic cycle	automatischer Kreislauf (Zyklus) *m*	cycle *m* automatique	автоматический цикл
A 816	automatic data input	automatische Dateneingabe *f*	alimentation *f* automatique en données, introduction *f* automatique de données	автоматический вход данных
A 817	automatic data processing	automatische Datenverarbeitung *f*	traitement *m* automatique des données	автоматическая обработка даных
A 818	automatic deicing computer for jet planes	automatischer Enteisungsrechner *m* für Düsenflugzeuge	calculateur *m* à déglacer automatique pour avions à réaction	счетчик для автоматического противообледенения реактивных самолетов
A 819	automatic demagnetization device	Entmagnetisierautomat *m*	dispositif *m* de désaimantation automatique	автоматическое размагничивающее устройство
A 820	automatic depth of focus indicator	automatischer Tiefenschärfeanzeiger *m*	indicateur *m* automatique de la profondeur de netteté	автоматический указатель (индикатор) глубины резкости
A 821	automatic dew point measurement	automatische Taupunktmessung *f*	mesure *f* automatique du point de rosée	автоматическое измерение точки росы
A 822	automatic diaphragm setting	automatische Blendeneinstellung *f*	mise *f* au point automatique du diaphragme	автоматическая установка диафрагмы
A 823	automatic diaprojector	automatischer Diaprojektor *m*	diaprojecteur *m* automatique	автоматический диапроектор (проектор для диапозитивов)
A 824	automatic dimension check	automatische Maßkontrolle *f*	contrôle *m* automatique de dimensions	автоматический контроль размеров
A 825	automatic direction finder	automatischer Richtungsanzeiger *m*, automatisches Peilgerät *n*	goniomètre *m* automatique	автоматический [радио-] пеленгатор
A 826	automatic discharge	automatische Entladung *f*	vidange *f* (déchargement *m*, défournement *m*) automatique	автоматическая выдача, автоматический выпуск, автоматическая разгрузка
A 827	automatic discriminator switching	automatische Frequenzdetektorschaltung *f*	commutation *f* automatique de discriminateur	автоматическая коммутация частотного детектора
A 828	automatic dressing of weaving warp	automatisches Schlichten *n* der Webkette	apprêtage (parage, encollage) *m* automatique de la chaîne de tissage	автоматическая шлихтовка ткацкой основы
A 829	automatic drive	automatischer Antrieb *m*	commande *f* automatique	автоматический привод
A 830	automatic drop forging	automatische Gesenkschmiede *f*	matriçage *m* automatique	автоматическая горячая штамповка, автоматическая ковка [в штампе]
A 831	automatic drum filter ⟨for river water purification⟩	automatisches Trommelfilter *n* ⟨zur Flußwasserreinigung⟩	filtre *m* automatique à tambour ⟨pour purification de l'eau de rivière⟩	автоматический цилиндрический фильтр ⟨для очистки речной воды⟩
A 832	automatic egg sorting and packing machine	automatische Eiersortier- und Verpackungsanlage *f*	trieuse *f* et emballeur *m* automatiques des œufs	автомат для сортировки и упаковки яиц
A 833	automatic ejection	automatische Ausrückung *f*, automatisches Auswerfen *n*	éjection *f* automatique	автоматический выброс
A 834	automatic electric continuous-heating furnace	automatischer Elektrodurchlaufofen *m*	four *m* de passage électrique automatique	автоматическая электрическая печь ⟨с плавным нагревом⟩
A 835	automatic exposure meter	automatischer Belichtungszeitmesser *m*	compte-pose *m* automatique	автоматическая экспозиция (выдержка времени)
A 836	automatic fault signalling	selbsttätige Signalisierung *f* von Störungen	signalisation *f* automatique des pannes	автоматическая сигнализация неисправностей
A 837	automatic feed	automatische Speisung *f*, automatischer Vorschub *m*	alimentation (avance) *f* automatique	автоматическое питание, автоматическая подача

A 838	**automatic feeding of calves**	automatische Kälberfütterung *f*	ensembles *mpl* automatiques pour alimentation des veaux	автоматическое кормление телят
A 839	**automatic film threading**	automatisches Filmeinlegen *n*, automatische Filmeinfädelung *f*	mise *f* en place automatique du film	автоматическое продергивание фильма, автоматическое продергивание (передвижение) пленки
A 840	**automatic flash shot**	automatische Blitzaufnahme *f*	prise *f* de vue flash en automatique	съемка при помощи автоматической фотовспышки
A 841	**automatic flight control, mechanical pilot**	automatische Flugsteuerung *f*	commande *f* de vol automatique	автоматическое управление полетом, автопилот
A 842	**automatic flight-path control**	automatische Flugzeugsteuerung *f*	commande *f* automatique sur ligne de vol	автоматическое управление траекторией полета
A 843	**automatic flow control**	automatische Durchflußregelung *f*	réglage *m* automatique du débit	автоматическое регулирование расхода
A 844	**automatic focussing action**	automatische Fokussierung *f*	focalisation *f* automatique	автоматическое фокусирование
A 845	**automatic force-path measuring instrument**	automatisches Kraft-Weg-Meßgerät *n*	mesureur *m* automatique force-parcours	автоматический построитель кривой сила-путь
A 846	**automatic forging roller**	automatische Schmiedewalze *f*	cylindre *m* forgeur automatique	автоматические ковочные валки
A 847	**automatic frequency control, AFC**	automatische Frequenzregelung *f*	commande *f* automatique de fréquence	автоматическое регулирование частоты
A 848	**automatic gain control**	automatische Verstärkungsregelung *f*	commande *f* automatique de gain	автоматическая регулировка усиления
A 849	**automatic gain controller, automatic volume controller**	automatischer Verstärkungsregler (Lautstärkeregler, Volumregler) *m*	régulateur *m* automatique de gain	автоматический регулятор усиления
A 850	**automatic gas analysis**	automatische Gasanalyse *f*	analyse *f* automatique de gaz	автоматический анализ газов
A 851	**automatic gas refrigerating machine**	selbsttätige Gaskältemaschine *f*, Gaskälteautomat *m*	machine *f* frigorifique automatique à gaz	машина для автоматического охлаждения
A 852	**automatic generator**	Generator *m* mit selbsttätiger Steuerung	générateur *m* à commande automatique	генератор с автоматическим управлением
A 853	**automatic grading**	automatische Sortierung *f*	triage *m* automatique	автоматическая сортировка
A 854	**automatic gyropilot**	Flugzeugselbststeuergerät *n*	gyropilote *m* automatique	автоматический гиропилот (гироскопический автопилот)
A 855	**automatic heating regulator**	automatischer Heizungsregler *m*	régulateur *m* automatique de chauffage	автоматический регулятор отопления
A 856	**automatic heat treatment of steel**	automatische Wärmebehandlung *f* von Stahl	traitement *m* thermique automatique d'acier	автоматическая термическая (горячая) обработка стали
A 857	**automatic high efficiency separator**	automatischer Hochleistungsabscheider *m*	séparateur *m* automatique de haute capacité	автоматический высокопроизводительный сепаратор
A 858	**automatic hobbing machine**	automatische Wälzfräsmaschine *f*	machine *f* automatique à fraiser par développante	автоматический зубофрезерный станок
A 859	**automatic idling control**	automatische Stillstandsüberwachung *f*	surveillance *f* automatique de la suspension	автоматический контроль холостого хода
A 860	**automatic indication**	automatische Anzeige *f*	indication *f* automatique	автоматическая индикация
A 861	**automatic indicator**	automatischer Anzeiger *m*	indicateur *m* automatique	автоматический индикатор
A 862	**automatic information processing**	automatische Informationsverarbeitung *f*	traitement *m* automatique de l'information	автоматическая обработка информации
A 863	**automatic inspection**	automatische Kontrolle *f*	examen *m* automatique	автоматический контроль
A 864	**automatic interlocking**	automatische Verriegelung *f*, selbsttätige Sperrung *f*	blocage *m* automatique	автоматическая блокировка
A 865	**automatic interplanetary station**	automatische interplanetarische Station *f*	station *f* interplanétaire automatique	автоматическая межпланетная станция
A 866	**automatic landing equipment**	automatische Landeeinrichtung *f*	dispositif *m* d'atterrissage automatique	оборудование для автоматической посадки
A 867	**automatic lens centering machine**	automatische Linsenzentriermaschine *f*	dispositif *m* à centrer les lentilles	машина для автоматического центрирования линз
A 868	**automatic level controller**	automatischer Flüssigkeitsstandregler *m*	régulateur *m* automatique de niveau	автоматический регулятор уровня жидкости
A 869	**automatic line counter**	automatischer Zeilenzähler *m*	compteur *m* automatique de lignes	автоматический счетчик строк
A 870	**automatic load limitation**	automatische Lastbegrenzung *f*	limitation *f* automatique de charge	автоматическое ограничение нагрузки
A 871	**automatic lockout**	automatische Sperre *f*	blocage *m* automatique	автоматическое блокирование
A 872	**automatic locomotive control**	automatische Loksteuerung *f*	commande *f* automatique de locomotives	автоматическое управление локомотивами
A 873	**automatic logging**	automatische Meßwerterfassung *f*	enregistrement *m* automatique des résultats	автоматическая регистрация результатов

A 874	automatic lot-packing	automatische Sammelverpackung *f*	empaquetage *m* global automatique	автоматическое устройство для массовой упаковки
A 875	automatic machine tool control	automatische Werkzeugmaschinensteuerung *f*	commande *f* automatique des machines-outils	автоматическое управление станками
A 876	automatic maintaining of the heart rhythm	selbsttätige Unterhaltung *f* des Herzrhythmus	entretien *m* automatique du rythme du cœur	автоматическое поддерживание сердечного ритма
A 877	automatic mean value determination	automatische Mittelwertbildung *f*	formation *f* automatique de valeur moyenne	автоматическое определение средней величины
A 878	automatic measuring point selector switch	automatischer Meßstellenschalter *m*	commutateur *m* automatique des points de repère	автоматический измерительный селекторный точечный коммутатор
A 879	automatic measuring station	automatische Meßstation *f*	station *f* de mesure automatique	автоматическая измерительная станция
A 880	automatic milking machinery	automatische Melkmaschine *f*	trayeuse *f* (dispositif *m* à traire) automatique	автоматический доильный аппарат
A 881	automatic mill feeding <in cement production>	automatische Mühlenbeschickung *f* <in der Zementproduktion>	chargement *m* automatique des moulins <dans la fabrication du ciment>	автоматическая загрузка мельниц <в производстве цемента>
A 882	automatic mineral-analysis method	Methode *f* der automatischen Mineralanalyse	méthode *f* d'analyse automatique des mineraux	метод автоматического анализа минералов
A 883	automatic mixing plant with proportionate dosing control	automatische Mischanlage *f* mit Mengenverhältnisregelung	mélangeur *m* automatique avec réglage du rapport des quantités	автоматическая установка для смешивания с регулированием дозировки смешиваемых веществ
A 884	automatic molding and casting installation	automatische Form- und Gießanlage *f*	installation *f* de moulage et de fonderie automatique	автоматическое формовочное и литейное устройство
	automatic monitored control system	*s.* automatic closed-loop control system		
A 885	automatic monitoring	automatische Überwachungsanlage *f*	surveillance *f* automatique	автоматический контроль
A 886	automatic navigational installation	automatische Navigationsanlage *f*	installation *f* de navigation automatique	автоматическое навигационное устройство
A 887	automatic network voltage regulator	automatischer Netzspannungsregler *m*	régulateur *m* automatique de tension de réseau	автоматический регулятор напряжения сети
A 888	automatic noise gate	automatische Störsperre *f*	élimineur *m* automatique du bruit	автоматический шумозаграждающий фильтр
A 889	automatic numbering of oscillograms	automatische Numerierung *f* der Oszillogramme	numérotage *m* automatique d'oscillogrammes	автоматическая нумерация осциллограмм
A 890	automatic oil-fired core backing tower	automatischer ölbeheizter Kerntrockenturm *m*	séchoir *m* automatique de noyaux à combustible liquide	сушилка для шишек с автоматическим отоплением жидким топливом
A 891	automatic oil-fired steam generator	automatischer ölgefeuerter Dampfgenerator *m*	générateur *m* à vapeur automatique pour chauffage à combustible	автоматический паровой котел на жидком топливе
A 892	automatic oil furnace with optic flame controller	Ölfeuerungsautomat *m* mit optischem Flammenwächter	foyer-automate *m* à brûler l'huile à garde-flamme optique	автоматическая нефтяная печь с оптическим контролем пламени
A 893	automatic operation	automatischer Arbeitsablauf *m*	fonctionnement *m* automatique	автоматическое функционирование
A 894	automatic optimization system	System *n* automatischer Optimierung	système *m* automatique d'optimalisation	система автоматической оптимизации
A 895	automatic optimizer	selbsttätiger Optimisator *m*	optimiliseur *m* automatique	автоматический оптимализатор
A 896	automatic packaging	automatische Verpackung *f*	emballage *m* automatique	автоматическая упаковка
A 897	automatic packing machine	selbsttätige Packmaschine (Verpackungsmaschine) *f*	machine *f* d'emballage automatique	автоматическая упаковочная машина
A 898	automatic paint spraying	automatische Spritzlackierung *f*	peinture *f* automatique au pistolet-pulvérisateur	распылитель для автоматической окраски
A 899	automatic paletizing machine	automatische Palettiermaschine *f*	machine *f* de pelotage automatique	машина для автоматической палетизации
A 900	automatic parcel conveyor	automatische Paketförderanlage *f*	installation *f* automatique d'acheminement de colis	автоматический конвейер для посылок (пакетов, тюков)
A 901	automatic parking system	automatisches Parksystem *n*	système *m* automatique de parking	автоматическая система паркования
A 902	automatic phase adjustment	automatische Phaseneinstellung *f*	réglage *m* automatique de phase	автоматическая настройка фазы
A 903	automatic phase comparison circuit	automatischer Phasenvergleichskreis *m*	circuit *m* à comparaison automatique de phase	схема для автоматического сравнения фаз
A 904	automatic phase control	automatische Phasenregelung *f*	mise *f* en phase automatique	автоматическое регулирование фазы
A 905	automatic pH-control	selbsttätige pH-Regelung *f*	commande *f* (réglage *m*) automatique du pH	автоматический pH-контроль, автоматическое регулирование pH
A 906	automatic photographing mechanism	Fotografierautomatik *f*	dispositif *m* automatique de photographie	устройство для автоматического фотографирования
A 907	automatic pilot	Selbststeuergerät *n*	pilote *m* automatique	автопилот
A 908	automatic plant	automatische Anlage *f*	usine *f* automatique	автоматическая установка
A 909	automatic pneumatic-piston drive	automatischer Druckluft-Kolbenantrieb *m*	commande *f* automatique pneumatique à piston	автоматический поршневой пневматический привод

A 910	**automatic power plant control**	automatische Kraftwerksteuerung *f*	commande *f* automatique d'une centrale électrique	автоматическое управление электростанции
A 911	**automatic precision calorimeter**	automatisches Präzisionskalorimeter *n*	calorimètre *m* automatique de précision	автоматический прецизионный калориметр
A 912	**automatic prepayment counter**	automatischer Münzeneinwerfzähler *m*	compteur *m* automatique à paiement préalable	монетный счетчик-автомат
A 913	**automatic process control** ⟨open loop⟩	automatische Prozeßsteuerung *f*	commande *f* automatique d'un processus	автоматическое управление процессом ⟨в разомкнутой системе⟩
A 914	**automatic process correlator**	selbsttätiger Betriebskorrelator *m*	corrélateur *m* automatique d'exploitation	автоматический производственный коррелятор
A 915	**automatic process cycle controller**	automatische Verfahrenskreislauf-Regelvorrichtung *f*	dispositif *m* de commande automatique du cycle de travail	автоматический регулятор рабочего цикла
A 916	**automatic programme control**	automatische Programmregelung *f*	réglage *m* automatique suivant un programme	автоматическое программное управление
A 917	**automatic programming, self-programming**	automatische Programmierung *f*, Selbstprogrammierung *f*	programmation *f* automatique	автоматическое программирование, автопрограммирование
A 918	**automatic proportioning**	automatische Dosierung *f*	dosage *m* automatique	автоматическое дозирование
A 919	**automatic protection**	automatische Schutzeinrichtung *f*	protection *f* automatique	автоматическая защита
A 920	**automatic pulverizing and drying plant** ⟨in cement production⟩	automatische Mahl- und Trocknungsanlage *f* ⟨in der Zementproduktion⟩	dispositif *m* de moulure et de séchage automatique ⟨dans la fabrication du ciment⟩	установка для автоматического размельчения и сушки ⟨в производстве цемента⟩
A 921	**automatic puncher**	automatischer Locher *m*	perforatrice *f* automatique	автоматический перфоратор
A 922	**automatic radar tracking**	automatisches Radarverfolgen *n*	poursuite *f* automatique par radar	автоматическое радиолокационное сопровождение
A 923	**automatic railway traffic**	automatischer Zugverkehr *m*	fonctionnement *m* ferroviaire automatique	автоматическое железнодорожное движение
A 924	**automatic reading**	selbsttätiges Lesen *n*	lecture *f* automatique	автоматическое чтение
A 925	**automatic reclosing**	selbsttätige Wiedereinschaltung *f*	réenclenchement *m* (refermeture *f*) automatique	автоматическое повторное включение
A 926	**automatic reclosing circuit-breaker**	Schalter *m* mit selbsttätiger Wiedereinschaltung	disjoncteur *m* à refermeture automatique	выключатель с автоматическим повторным включением
A 927	**automatic recorder, recording meter**	Registrierzählinstrument *n*, Registriermeßgerät *n*, selbstschreibendes Instrument *n*	compteur *m* enregistreur, instrument *m* de mesure enregistreur	самопишущий прибор, рекордер
A 928	**automatic recording microbalance**	selbsttätig schreibende Mikrowaage *f*	microbalance *f* enregistreuse automatique	автоматические самопишущие микровесы
A 929	**automatic recording vibration analyzer**	automatischer schreibender Schwingungsanalysator *m*	analyseur *m* d'oscillations à enregistrement automatique	автоматический регистрирующий виброанализатор
A 930	**automatic record of wagon circulation**	selbsttätige Aufzeichnung *f* des Waggonumlaufes	enregistrement *m* automatique de la circulation des wagons	автоматическая запись циркуляции вагонов
A 931	**automatic reduction crushing** ⟨in cement production⟩	automatische Gesteinszerkleinerung *f* ⟨in der Zementproduktion⟩	broyage *m* des roches automatique ⟨dans la fabrication du ciment)	автоматическая камнедробилка ⟨в производстве цемента⟩
A 932	**automatic release, automatic tripping**	Selbstauslösung *f*	déclenchement *m* (disjonction *f*) automatique	автоматическое разъединение (расцепление)
A 933	**automatic remote control**	automatische Fernsteuerung *f*	télécommande *f* automatique	автоматическое телеуправление (дистанционное управление)
A 934	**automatic reserve equipment switching**	automatische Einschaltung *f* der Reserveeinrichtung	enclenchement *m* automatique d'installation de réserve	автоматическое включение резервного оборудования (устройства)
A 935	**automatic reset**	automatischer Rückgang *m*, automatische Rückführung *f*	retour *m* automatique	самовозврат, автоматический возврат, изодромная обратная связь
A 936	**automatic rotary line**	automatische Rotationslinie *f*	chaîne *f* automatique de rotation	автоматическая вращающаяся линия
A 937	**automatic safety installation for atomic power plants**	automatische Sicherheitsanlage *f* für Atomkraftwerke	installation *f* de sûreté automatique pour usines d'énergie atomique	автоматическое безопасное оборудование для атомных силовых установок (электростанций)
A 938	**automatic sample changer**	automatischer Probenwechsler *m*	changeur *m* automatique des échantillons	устройство для автоматической смены образцов
A 939	**automatic scales**	automatische Waage *f*	balance (bascule) *f* automatique	автоматические весы
A 940	**automatic screw-head slotting cutter**	automatischer Schraubenkopfschlitzfräser *m*	fraise *f* automatique pour entailler les têtes de vis, fraise automatique à rainer les têtes de vis	автоматическая шлицевая фреза для головок винтов
A 941	**automatic search**	selbsttätiges Suchen *n*	recherche *f* automatique	автоматический поиск

A 942	**automatic search circuit**	automatischer Suchkreis *m*	circuit *m* de recherche automatique	схема автоматического поиска
A 943	**automatic sensitivity control**	automatische Empfindlichkeitsregelung *f*	réglage *m* automatique de sensibilité	автоматическая регулировка чувствительности
A 944	**automatic separation procedure** ⟨in ion exchange column⟩	automatischer Trennprozeß *m* ⟨nach Ionenaustauschprinzip⟩	procédé *m* de séparation automatique ⟨dans les colonnes d'échangeurs d'ions⟩	автоматический процесс сепарирования ⟨в ионообменной колонке⟩
A 945	**automatic sequence control**	Folgesteuerung *f*, bedingte Steuerung *f*	automatisme *f* de séquence	автоматическое управление последовательностью операции, автоматический последовательный контроль, автоматический контроль последовательности
A 946	**automatic sequence manufacture**	automatische Serienfertigung *f*	fabrication *f* en série automatisée	автоматизированное серийное производство
A 947	**automatic servo-device**	selbsttätige Servovorrichtung (Hilfsvorrichtung) *f*	dispositif *m* d'asservissement	автоматическое сервоустройство
A 948	**automatic shielded arc-welding stage revolver**	automatisches Schutzgas-Bogenschweißkarussell *n*	soudeuse *f* révolver automatique pour soudage à arc sous atmosphère protectrice	автоматический револьверный станок для сварки в атмосфере защитных газов
A 949	**automatic slit control** ⟨photometric measurement⟩	selbsttätige Spaltregelung *f* ⟨bei fotometrischer Messung⟩	réglage *m* automatique de la fente ⟨en mesure photométrique⟩	автоматическое регулирование щели ⟨при фотометрическом измерении⟩
A 950	**automatic space laboratory**	automatisches Weltraumlaboratorium *n*	laboratoire *m* interplanétaire automatique	автоматическая космическая (межпланетная) лаборатория
A 951	**automatic space navigation**	automatische Weltraumnavigation *f*	navigation *f* interplanétaire automatique	космическая (межпланетная) автоматическая навигация
A 952	**automatic spectrophotometer**	automatisches Spektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* automatique	автоматический спектрофотометр
A 953	**automatic speed limiting brake**	automatische Geschwindigkeitsbremse *f*, Bremse *f* für automatische Geschwindigkeitsbegrenzung	frein *m* automatique limiteur de vitesse	автоматический ограничитель скорости
A 954	**automatic stabilization**	automatische Stabilisierung *f*	stabilisation *f* automatique	автоматическая стабилизация
A 955	**automatic stabilization system**	System *n* mit selbsttätiger Stabilisierung	système *m* de stabilisation automatique	система автоматической стабилизации
A 956	**automatic stable flotation plant**	automatische Stallschwemmanlage *f*	installation *f* d'abattement d'étable automatique	установка для автоматической флотации конюшни
A 957	**automatic start, automatic start-up**	automatisches Anlassen *n*, Selbstanlassung *f*	démarrage *m* automatique, automarche *f*	автоматический запуск, автопуск
A 958	**automatic starting of the stop**	automatische Einschaltung *f* des Anschlagantriebes	départ *m* automatique de la butée	автоматическое включение приспособления для остановки
A 959	**automatic start-marking device**	automatische Startmarkierungsvorrichtung *f*	appareil *m* marqueur de départ automatique	автоматическая установка маркировки запуска
	automatic start-up	*s.* automatic start		
A 960	**automatic start-up of feed pumps**	selbsttätiges Anlassen *n* von Speisepumpen	démarrage *m* automatique des pompes d'alimentation	автоматический пуск (вход) питательных насосов
961	**automatic-stop down of feed pumps**	selbsttätiges Abstellen *n* von Speisepumpen	arrêt *m* automatique des pompes d'alimentation	автоматическая остановка питательных насосов
A 962	**automatic stopping**	automatische Stillsetzung *f*	arrêt *m* automatique	автоматическая остановка
A 963	**automatic strip levelling instrument**	automatischer Bandstreifennivellierer *m*	niveleur *m* automatique à bande	автоматический нивелир полос, автомат для выравнивания полос (ленты)
A 964	**automatic supervision room**	automatischer Überwachungsraum *m*	poste *m* de surveillance automatique	пункт автоматического контроля
A 965	**automatic supervisor**	automatischer Dispatcher (Kontrolleur) *m*	contrôleur *m* automatique	автоматический контролер (дежурный)
A 966	**automatic switching**	automatische Schaltung *f*, Selbstschaltung *f*	commutation *f* automatique	автоматическое выключение (включение, переключение)
A 967	**automatic synthesis**	automatische Synthese *f*	synthèse *f* automatique	автоматический синтез
A 968	**automatic tare unit**	automatische Tariereinheit *f*	bloc *m* de tarage automatique	блок автоматического тарирования
A 969	**automatic target recognition**	automatische Zielerkennung *f*	discrimination *f* automatique du but	автоматическое распознавание
A 970	**automatic telephone bill**	automatische Fernsprechrechnung *f*	compte *m* automatique de téléphone	автоматический телефонный счет
A 971/2	**automatic television transmission**	automatische Fernsehübertragung *f*	transmission *f* automatique de télévision	автоматическая передача телевизионного изображения
	automatic testing	*s.* automatic check		
A 973	**automatic thermal power plant**	selbsttätiges Wärmekraftwerk *n*	usine *f* d'électricité thermique automatique	автоматическая тепловая электростанция
A 974	**automatic thermic alarm system**	selbsttätiges thermisches Brandmeldesystem *n*	système *m* thermique de détection automatique d'incendie	автоматическая тепловая система тревожной сигнализации
A 975	**automatic ticket checking**	automatische Fahrkartenkontrolle *f*	contrôle *m* automatique des billets	автоматический контроль билетов

A 976	**automatic time switch**	automatische Schaltuhr *f*	minuterie *f* automatique	автоматический выключатель с часовым механизмом
A 977	**automatic titrating apparatus, automatic titrator**	automatischer Titrator *m*, automatisches Titriergerät *n*, Titrierautomat *m*	appareil *m* automatique de titration	автоматический титратор (титрирующий прибор)
A 978	**automatic tracking**	selbsttätige Nachführung *f*	poursuite *f* (repérage *m*, guidage *m*) automatique	автоматическое сопровождение
A 979	**automatic tracking laser radar**	Lasernachlaufradar *n*	radar *m* de poursuite à laser	лазерный локатор автоматического сопровождения
A 980	**automatic tracking lidar**	Lidar *m* mit automatischem Nachlauf	lidar *m* de poursuite automatique	лазерный локатор с автоматическим сопровождением
A 981	**automatic trimming of transmitters**	Selbstabgleich *m* von Sendern	accord *m* automatique d'émetteurs radio	автоматическая подстройка преобразователей ([радио-] передатчиков)
	automatic tripping	*s.* automatic release		
A 982	**automatic tuning control**	automatische Scharfabstimmung *f*	accord *m* automatique	автоматическая точная настройка
A 983	**automatic ultrasonic testing device**	automatisches Ultraschallprüfgerät *n*	appareil *m* automatique de contrôle à ultrason	автоматическое ультразвуковое устройство для испытания, автоматический ультразвуковой дефектоскоп
A 984	**automatic viscosity controller**	automatischer Viskositätsregler *m*	régulateur *m* automatique de viscosité	автоматический регулятор вязкости
A 985	**automatic voltage regulation**	automatische Spannungsregelung *f*	réglage *m* automatique de tension	автоматическое регулирование напряжения
	automatic volume controller	*s.* automatic gain controller		
A 986	**automatic waste-gas purifying plant**	automatische Abgasreinigung *f*	purification *f* des gaz automatique	устройство для автоматической очистки отходящих газов
A 987	**automatic weighing**	automatisches Wiegen *n*, selbsttätiges Wiegen (Abwiegen *n*)	pesage *m* automatique	автоматическое взвешивание
A 988	**automatic welding**	automatische Schweißung *f*	soudage *m* automatique	автоматическая сварка
A 989	**automatic wire feed**	automatische Drahtzuführung *f*	alimentation *f* automatique de fil	автоматическая подача проволоки
A 990	**automatic X-ray spectrograph**	automatischer Röntgenspektrograf *m*	spectrographe *m* à rayons X automatique	автоматический рентгеновский спектрограф
A 991	**automatic zero balancing**	selbsttätige Nulleinstellung *f*	mise *f* à zéro automatique	автоматическая настройка нуля, автоматическая установка на нуль
A 992	**automation**	Automatisierung *f*	automatisation *f*	автоматизация
A 993	**automation elements for production lines**	Automatisierungselemente *npl* für Fertigungsstraßen	éléments *mpl* d'automatisation pour les lignes de production	элементы автоматизации для производственных линий
A 994	**automation means in measuring circuits**	Automatisierungsmittel *npl* in Meßkreisen	appareillage *m* d'automatisme dans les circuits de mesure	средства автоматики в измерительных контурах
A 995	**automation of discontinuous processes**	Automatisierung *f* diskontinuierlicher Prozesse	automatisation *f* des procédés discontinus	автоматизация дисконтинуальных процессов
A 996	**automatism**	Automatismus *m*	automatisme *m*	автоматизм
A 997	**automatized working place**	automatisierter Arbeitsplatz *m*	place *f* de travail automatisée	автоматизированное рабочее место
A 998	**autonomous inverter**	selbstgelenkter (autonomer, unabhängiger) Wechselrichter *m*	onduleur *m* autonome	автономный инвертор
A 999	**autonomous relay system**	unabhängige Relaiseinrichtung *f*	dispositif *m* de commutation autonome	автономное релейное устройство
A 1000	**autonomous system**	autonomes System *n*	système *m* autonome	автономная система
A 1001	**autooscillation link**	Selbstschwingungsglied *n*	réseau *m* à auto-oscillations	автоколебательное звено
A 1002	**autooscillations in servo-systems**	Eigenschwingungen *fpl* in Servosystemen	auto-oscillations *fpl* des servosystèmes	автоколебания в следящих системах
A 1003	**autopercussive plough** ⟨mining⟩	Aktivhobel *m* mit Selbstauslösung ⟨Bergbau⟩	rabot *m* auto-activé, rabot à autodéclenchement ⟨minage⟩	самоходный струг ⟨горное дело⟩
A 1004	**autoradiographic method**	autoradiografisches Verfahren *n*, autoradiografische Regelung *f*	commande (méthode) *f* autoradiographique	авторадиографический метод
A 1005	**autostabilizer**	automatischer Stabilisator (Gleichschalter) *m*	stabilisateur *m* automatique	автостабилизатор
A 1006	**autosyn signal data, selsyn signal data**	von Selsynsignal abgeleitete Angaben *fpl*	données *fpl* du selsyn	данные от сельсина
A 1007	**autosyn taking-off**	Autosynabnahme *f*	transmission *f* autosyn	автосинный отбор
A 1008	**autotitrator controller**	automatischer Titrationsregler *m*	contrôleur *m* de titrage automatique	автоматический титровальный регулятор
A 1009	**auto-valve arrester**	Ventilblitzschutzsicherung *f*	parafoudre *m* à clapet	вентильный разрядник
A 1010	**auxiliary air regulator**	Hilfsluftregler *m*	dispositif *m* auxiliaire de réglage d'air	вспомогательный регулятор воздуха
A 1011	**auxiliary charge carrier**	Hilfsladungsträger *m*, Nebenladungsträger *m*	porteur *m* de charge auxiliaire	вспомогательный носитель заряда

A 1012	**auxiliary corrector**	Hilfsregler m, Hilfskorrektor m	correcteur m auxiliaire (secondaire)	вспомогательный корректор, вспомогательное корректирующее устройство
A 1013	**auxiliary quantity**	Hilfsgröße f	quantité f auxiliaire	вспомогательная величина
A 1014	**auxiliary relay**	Hilfsrelais n	relais m auxiliaire	вспомогательное реле
A 1015	**auxiliary store**	Hilfsspeicher m	mémoire f auxiliaire	вспомогательный накопитель, вспомогательное запоминающее устройство
A 1016	**avalanche break-down**	Lawinendurchschlag m	claquage m d'avalanche	лавинный пробой
A 1017	**avalanche ionization**	totale Ionisierung f, Totalionisierung f	ionisation f cumulative, avalanche f d'ionisation	каскадная (лавинная) ионизация
A 1018	**average access time**	mittlere Zugriffzeit (Auswahlzeit) f	temps m moyen de découpage	среднее время выборки
A 1019	**average computing device**	Mittelwertrechner m	dispositif m de calcul de la valeur moyenne, calculatrice f de valeurs moyennes	устройство, вычисляющее среднее значение, устройство для вычисления средних значений
A 1020	**average deviation**	mittlere Abweichung f, Mittelabweichung f	écart m moyen	среднее отклонение
A 1021	**average gain coefficient**	mittlerer Verstärkungskoeffizient m	gain m moyen	коэффициент среднего усиления
A 1022	**average impulse power**	mittlere Impulsleistung f	puissance f moyenne d'impulsion	средняя импульсная мощность
A 1023	**average noise**	Mittelwert m des Rauschens, Mittelrauschen n	valeur f moyenne de bruit	среднее значение шума
A 1024	**average operation**	mittlere Operation f	opération f moyenne, prise f de la moyenne	операция усреднения
A 1025	**average operation time**	durchschnittliche Operationszeit f	temps m moyen d'opération	среднее время операции
A 1026	**average-position action**	Pendelregelung f	réglage m à pendule	регулирование по отклонению
A 1027	**average value**	Mittelwert m	valeur f moyenne	среднее значение
A 1028	**average value pulse indicator,** mean-pulse indicator	Mittelwertanzeiger m	indicateur m d'impulsions moyennes	указатель средних значений импульсов
A 1029	**averaging relay, integrating relay**	Summierrelais n, Integralrelais n	relais m intégrateur (d'addition)	усредняющее реле, реле-интегратор
A 1030	**axial adjustment**	Achseneinstellung f, Achsenregelung f	reglage m axial	осевая регулировка
A 1031	**axial-armature relay**	Achsenankerrelais n	relais m à armature axiale	реле с осевым якорем
A 1032	**axially symmetric magnetic field**	achsensymmetrisches magnetisches Feld n	champ m magnétique à symétrie axiale	осесимметричное магнитное поле
A 1033	**azel** ⟨azimuth-elevation⟩	Azimut-Höhenrichtung f	azimut-élévation f	азимут-возвышение, азимут-угол места
A 1034	**azel display**	Seiten-Höhenrichtungsdarstellung f, Azimut-Höhenrichtungsdarstellung f	projection f azimut-élévation	отметка азимут-возвышение, индикатор азимута и угла места
A 1035	**azel scope** ⟨azimuth-elevation scope⟩	Azimut-Höhenbildschirm m, Seiten-Höhenrichtungsanzeiger m	indicateur m azimut-élévation	индикатор азимут-возвышение
A 1036	**azotometer**	Stickstoffmesser m	azotomètre m	нитрометр, азотометр

B

B 1	**back conductance**	Sperrleitwert m	conductance f inverse	проводимость в обратном направлении
B 2	**back-coupling**	Rückkopplung f	réaction f, couplage m de réaction	обратная связь
B 3	**back-coupling condition**	Rückkopplungsbedingung f	condition f de réaction	условие создания обратной связи
B 4	**back-coupling connection**	Rückkopplungsleitung f	connexion f de réaction	схема включения обратной связи
B 5	**back-current bracking**	Gegenstrombremsung f	freinage m en contre-courant	торможение противотоком
B 6	**back-current principle**	Gegenstromprinzip n	principe m de contre-courant	принцип противотока
B 7	**back drive**	Rücktrieb m	marche f arrière	обратное вращение
B 8	**background measurement radiometer**	Hintergrundstrahlungsmesser m	radiomètre m de fond	радиометр для измерения излучения фона
B 9	**background modulation noise**	Modulationsrauschen n	bruit m de fond du modulateur	шум модуляции фона
B 10	**background noise**	Grundrauschen n	bruit m de fond	фоновый шум, шумовой фон
B 11	**background-noise level**	Hintergrundrauschpegel m	niveau m du bruit de fond	уровень шумов фона
B 12	**background pulse rate** ⟨of nuclear radiation detector⟩	Nulleffektimpulsrate f ⟨des Kernstrahlungsdetektors⟩	taux m d'impulsions parasites ⟨du détecteur de rayonnement nucléaire⟩	скважность фона импульса ⟨у детектора ядерного излучения⟩
B 13	**background return**	Grundecho n, Hintergrundecho n	écho m de fond	местные помехи радиолокатора
B 14	**background signal**	Hintergrundsignal n	signal m de fond	сигнал фона, фоновый сигнал
B 15	**back indication**	Rückanzeige f	indication f en retour	обратное показание
B 16	**backing store**	Ergänzungsspeicher m	mémoire f additionnelle	дополнительный накопитель

B 17	**back-scatter gauging**	Rückstrahlmessung *f*	mesure *f* de la réflexion	измерение обратного рассеяния ⟨отражения⟩
B 18	**back stroke, reversed motion, return trace**	Rücklauf *m*, Rückgang *m*	course *f* de retour	обратный ход
B 19	**back-to-back method**	Gegenverfahren *n*	méthode *f* d'opposition	метод взаимной нагрузки
B 20	**back-up protection, reserve protection**	Reserveschutz *m*, überlagerter Schutz *m*	protection *f* de réserve	резервная защита
B 21	**backward transfer characteristic**	Rückkopplungscharakteristik *f*	caractéristique *f* de la réaction	характеристика обратной связи
B 22	**backward-wave parametric amplifier**	parametrischer Rückwärtswellenverstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à onde rétrograde	параметрический усилитель обратной волны
B 23	**back-wave connection**	Rückwellenverbindung *f*	montage *m* à onde de retour	соединение обратной волны
B 24	**balance attenuation**	Fehlerdämpfung *f*	affaiblissement *m* d'équilibrage	балансное затухание
B 25	**balanced-beam relay**	Waagebalkenrelais *n*, polarisiertes Mittelstellungsrelais *n*	relais *m* balance	балансирное реле
B 26	**balanced bridge**	abgeglichene Brücke *f*	pont *m* équilibré	уравновешенный мост
B 27	**balanced control**	ausgeglichene (kompensierte) Regelung *f*	réglage *m* compensé (équilibré)	уравновешенное управление
B 28	**balanced current**	Ausgleichsstrom *m*	courant *m* équilibré	уравновешенный (сбалансированный) ток
B 29	**balanced-current telemetry system**	Fernmeßsystem *n* mit Ausgleichsstrom	système *m* de télémesure à compensation de courant	телеизмерительная токоуравновешенная система
B 30	**balance detector**	Abgleichdetektor *m*	détecteur d'équilibrage	нуль-детектор, балансный детектор
B 31	**balanced load**	symmetrische Belastung *f*	charge *f* équilibrée	симметричная (уравновешенная) нагрузка
B 32	**balanced method**	Ausgleichsmethode *f*, Ausgleichsverfahren *n*, Nullmethode *f*	méthode *f* de compensation (zéro)	дифференциальный метод
B 33	**balanced modulator**	Gegentaktmodulator *m*	modulateur *m* équilibré	балансный модулятор
B 34	**balanced phase discriminator**	symmetrischer Phasendiskriminator *m*	discriminateur *m* de phase équilibré	балансный фазовый дискриминатор (детектор)
B 35	**balanced relay, differential relay**	Differentialrelais *n*	relais *m* différentiel	дифференциальное (балансное) реле
B 36	**balancing**	Ausgleichen *n*, Abgleicheinstellung *f*, Auswuchtung *f*, Kompensation *f*	équilibrage *m*, compensation *f*, réglage *m*	балансировка, симметрирование
B 37	**balancing bridge circuit**	selbstabgleichende Brückenschaltung *f*	circuit *m* en pont à autoéquilibrage	мостовая самоуравновешивающаяся схема
B 38	**balancing dynamometer**	Ausgleichsdynamometer *n*	dynamomètre *m* à compensation	уравновешивающий динамометр
B 39	**balancing indicator**	Ausgleichsindikator *m*	indicateur *m* de position	индикатор баланса
B 40	**balancing network**	Ausgleichsleitung *f*	réseau *m* d'équilibrage	балансная схема, балансный многополюсник
B 41	**balancing potentiometer**	Abgleichpotentiometer *n*	potentiomètre *m* ajustable	настроечный (уравнивающий, компенсирующий) потенциометр
B 42	**balancing resistance**	Abgleichwiderstand *m*	résistance *f* d'ajustement, résistance de compensation	юстировочное сопротивление
B 43	**balancing speed**	Ausgleichsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* compensatrice (d'équilibre)	установившаяся скорость
B 44	**balancing transformer**	Ausgleichsumspanner *m*	transformateur *m* d'équilibrage	уравновешивающий трансформатор
B 45	**ball-and-disk integrator**	Kugelscheibenintegrator *m*, Kugelscheibensummierungsgerät *n*, Kugelintegrationsgerät *n*	instrument *m* intégrateur à bille	интегратор с диском и шариком, фрикционный интегратор
B 46	**ballast resistance**	Vorschaltwiderstand *m*	résistance *f* additionnelle	балластное сопротивление
B 47	**ballistic camera**	ballistische Kamera *f*, Flugbahnvermessungsgerät *n*	chambre *f* balistique	баллистическая фотокамера
B 48	**ballistic factor**	ballistischer Faktor *m*	facteur *m* balistique	баллистический фактор
B 49	**ballistic galvanometer**	ballistisches Galvanometer *n*	galvanomètre *m* balistique	баллистический гальванометр
B 50	**ballistic method**	ballistische Methode *f*	méthode *f* balistique	баллистический метод
B 51	**ballistic missile**	ballistisches Geschoß *n*	engin *m* balistique	баллистический снаряд
B 52	**ballistic reentry**	ballistischer Wiedereintritt *m*	rentrée *f* balistique	возврат в плотные слои атмосферы по баллистической траектории, баллистический вход
B 53	**band adjustment, range adjustment**	Bereichseinstellung *f*, Umfangsregelung *f*	réglage *m* de la bande	регулировка диапазона (дальности), настройка диапазона
B 54	**band elimination filter**	Sperrfilter *n*, Sperrkreis *m*, Bandsperre *f*	filtre *m* coupe-bande, filtre de blocage	полосно заграждающий (запирающий) фильтр
B 55	**band of entrainment**	Mitnehmerband *n*	bande *f* d'entraînement	полоса захвата
B 56	**band of frequencies, frequency band**	Frequenzband *n*	bande *f* de fréquences	полоса частот
B 57	**band-pass amplifier**	Bandpaßverstärker *m*	amplificateur *m* passe-bande	полосовой усилитель
B 58	**band-pass filter**	Bandfilter *n*, Bandpaß *m*	filtre *m* passe-bande	полосовой фильтр

B 59	**band-pass filter circuit**	Bandfilterkreis *m*	circuit *m* de filtre passe-bande	схема полосового фильтра
B 60	**band radiation pyrometer**	Bandstrahlungspyrometer *n*	pyromètre *m* à radiation par bandes	пирометр полосы (частичного) излучения
B 61	**band rejection filter**	Bandsperre *f*	filtre *m* à élimination de bande	полосно-заграждающий фильтр
B 62	**band-selective filter**	selektives Bandfilter *n*	filtre *m* passe-bande sélectif	полосовой избирательный фильтр
B 63	**band switch**	Bandumschalter *m*	commutateur *m* de bande	переключатель диапазона
B 64	**band theory**	Zonentheorie *f*	théorie *f* de zones	зонная теория
B 65	**bandwidth**	Bandbreite *f*	largeur *f* de bande	ширина полосы
B 66	**bandwidth control**	Bandbreitensteuerung *f*, Bandbreitenregelung *f*	réglage *m* de la bande passante	регулировка полосы пропускания
B 67	**bandwidth switch**	Bandbreitenumschalter *m*	commutateur *m* de bande passante	переключатель полосы пропускания
B 68	**bang-bang control** 〈US〉	Zweipunktregelung *f*	réglage *m* par tout ou rien	релейное управление (регулирование)
B 69	**bang-bang relay**	Relais *n* mit zwei festen Lagen	relais *m* à deux positions	реле с двумя устойчивыми положениями
B 70	**bang-bang servo**	Zweipunktservo *n*	système *m* asservi à deux paliers	двухпозиционный сервопривод, релейный сервомеханизм
B 71	**barrier capacity, barrier-layer capacitance**	Barrierekapazität *f*, Sperrschichtkapazität *f*	capacité *f* de barrière	барьерная емкость, емкость запорного слоя
B 72	**barrier layer cell**	Sperrschichtzelle *f*	élément *m* à couche d'arrêt	фотоэлемент с запирающим слоем, вентильный фотоэлемент
B 73	**barrier-layer rectifier**	Sperrschichtgleichrichter *m*	redresseur *m* à couche d'arrêt	выпрямитель с запирающим слоем
B 74	**bar tracer**	Stabfühler *m*	palpeur *m* à barre	стержневой щуп
B 75	**base collector junction**	Basis-Kollektor-Verbindung *f*	jonction *f* collecteur-base	соединение база-коллектор
B 76	**base current**	Basisstrom *m*	courant *m* de base	ток основания (базы)
B 77	**base electrode**	Basiselektrode *f*	électrode *f* base	основной электрод
B 78	**base-emitter junction**	Basis-Emitter-Verbindung *f*	jonction *f* émetteur-base	соединение база-эмиттер
B 79	**base frequency**	Grundfrequenz *f*	fréquence *f* de base	основная частота
B 80	**base register**	Adressenregister *n*, Indexregister *n*	registre *m* index (de base)	регистр адреса (индекса)
B 81	**base-time sequencing**	Antwortsendersteuerung *f* durch Zeitgeber	commande *f* de succession des temps	управление распределением времени работы одного ответчика с несколькими наземными передатчиками
B 82	**basic circuit**	Grundkreis *m*	circuit *m* fondamental	принципиальная (основная) схема
B 83	**basic code**	Grundkode *m*	code *m* de base	основной код
B 84	**basic constant**	Grundkonstante *f*	constante *f* fondamentale	основная постоянная
B 85	**basic instruction**	Grundbefehl *m*	instruction *f* de base	основная инструкция (команда)
B 86	**basic logic element**	logisches Grundelement *n*	élément *m* logique fondamental	элемент базиса
B 87	**basic logic function**	logische Grundfunktion *f*	fonction *f* logique fondamentale	основная функция алгебры логики
B 88	**basic noise**	Eigenrauschen *n*, Grundrauschen *n*	bruit *m* propre	основной шум
B 89	**basic time**	Grundzeit *f*	temps *m* de base	основное время
B 90	**batch meter, dosimeter**	Dosierer *m*, Dosiermeßgerät *n*	doseur *m*, dosimètre *m*, appareil *m* doseur	дозатор, дозиметр, дозирующее устройство
B 91	**batch operation**	Reihenbetrieb *m*, Satzbetrieb *m*	opération *f* discontinue	периодическая операция
B 92	**batch process**	Satzverfahren *n*, Reihenverfahren *n*	procédé *m* discontinu	периодический процесс
B 93	**battlefield optical ranging unit**	optisches Feldentfernungsmeßgerät *n*	télémètre *m* optique de champ	полевой оптический дальномер
B 94	**beacon delay**	Funkbakesignalverzug *m*	retard *m* de balise répondeuse	задержка (запаздывание) радиомаяка, задержка в ответчике
B 95	**beacon stealing**	Funkbakesignalentzug *m*	subtilisation *f* de balise répondeuse	потеря сигнала радиомаяка 〈радиолокатором слежения из-за помех〉
B 96	**beacon tracking**	Funkbakeverfolgung *f*	poursuite *f* par balise	радиослежение
B 97	**beam alignment**	Strahlausrichtung *f*	alignement *m* du faisceau	регулировка (установка) луча
B 98	**beam analyzer**	Strahlenanalysator *m*	analyseur *m* du faisceau	лучевой развертыватель
B 99	**beam approach beacon system**	Funkbakesystem *n* mit Leitstrahl	système *m* de guidage par balise	система наведения самолетов лучом радиомаяка
B 100	**beam bifurcation, beam splitting**	Strahlspaltung *f*	dédoublement *m* du faisceau	раздвоение луча

B 101	**beam-confining electrode**	strahlenbündelbegrenzende Elektrode *f*	électrode *f* limitant le faisceau	лучеограничивающий электрод
B 102	**beam control**	Strahleinstellung *f*	commande *f* du faisceau	управление лучом, регулировка тока луча
B 103	**beam coupling**	Strahlenkopplung *f*	couplage *m* à faisceaux	электронная (лучевая) связь, связь через пучок
B 104	**beam current**	Strahlstrom *m*	courant *m* de faisceau	ток луча (пучка)
B 105	**beam current modulation**	Strahlstrommodulation *f*	modulation *f* du courant du faisceau	модуляция тока пучка
B 106	**beam deflection**	Strahlablenkung *f*	déviation *f* du faisceau	отклонение луча
B 107	**beam energy control**	Strahlenenergieeinstellung *f*	commande *f* de la puissance du faisceau	регулировка энергии луча, управление энергии пучка
B 108	**beam forming**	Strahlenformierung *f*	formation *f* du faisceau	лучеобразование
B 109	**beam forming electrode**	strahlenbündelformierende Elektrode *f*	électrode *f* formant le faisceau, électrode à formation du faisceau	лучеобразующий электрод, электрод, формирующий пучок (лучей)
B 110	**beam intensity**	Strahlenintensität *f*	intensité *f* du faisceau	интенсивность луча
B 111	**beam misconvergence**	fehlerhafte Strahlenkonvergenz *f*	convergence *f* fausse du faisceau	расхождение пучков (лучей), нарушение сходимости пучков
B 112	**beam plasma amplifier**	Plasmastrahlverstärker *m*	amplificateur *m* à faisceau de plasma	лучевой плазменный усилитель
B 113	**beam relay**	Umschaltrelais *n*	relais *m* de commutation	реле переключения
B 114	**beam rider**	Leitstrahlreiter *m*	engin *m* spatial guidé par faisceau	ракета, наводимая по лучу
B 115	**beam riding**	Leitstrahlsteuern *n*	guidage *m* par faisceau	сопровождение лучом
B 116	**beam-scanning method**	Strahlabtastmethode *f*	méthode *f* d'exploration par faisceau, méthode de balayage par faisceau	растровый метод, метод облучения лучком
B 117	**beam shape in elevation**	Strahlenbündelform *f* bei Elevation	forme *f* du faisceau en inclinaison ascendante	форма пучка [лучей] в возвышении <по углу места>
B 118	**beam shaping**	Strahlenformung *f*, Strahlenbündelung *f*	formage *m* du faisceau	формирование пучка [лучей]
B 119	**beam signal**	Leitstrahlsignal *n*	signal *m* du faisceau de téléguidage	сигнал наведения по лучу
B 120	**beam splitter**	Strahlenteiler *m*	séparateur *m* de rayons	устройство для расщепления луча или пучка
	beam splitting	*s.* beam bifurcation		
B 121	**beam-type travelling-wave parametric amplifier**	parametrischer Strahlröhren-Lauffeldverstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à ondes progressives à faisceau dirigé	лучевой параметрический усилитель <типа бегущей волны>
B 122	**beam width**	Strahlbündelbreite *f*, Bündelöffnungsweite *f*	ouverture *f* du faisceau	раствор (ширина) луча
B 123	**bearing angle**	Peilwinkel *m*	angle *m* de relèvement	угол азимута
B 124	**beat frequency**	Differenzfrequenz *f*, Schwebungsfrequenz *f*	fréquence *f* différentielle (de battement)	разностная частота, частота биений
B 125	**beat frequency meter**	Überlagerungsfrequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* à battement	измеритель частоты биений
B 126	**before-threshold behaviour, below-threshold laser state**	Unterschwellenlaserzustand *m*	régime *m* subliminal (sous-seuil) de laser	допороговый режим работы лазера
B 127	**bell-operated pressure sensing unit**	Glockendruckfühler *m*	senseur *m* (organe *m* sensible) de pression à cloche	колокольный датчик давления
B 128	**bellows-operated pressure sensing unit**	balggesteuerter Druckwandler *m*	palpeur *m* de pression à soufflet	сильфонивый (воздуходувный) датчик давления
B 129	**below-threshold laser mode**	Unterschwellenlasermode *m*	mode *m* de laser sous-seuil	допороговый режим работы лазера
	below-threshold laser state	*s.* before-threshold behaviour		
B 130	**below-threshold operation**	Betrieb *m* unter dem Schwellenzustand	fonctionnement *m* sous-seuil, opération *f* au-dessus du seuil	допороговый режим работы
B 131	**benchboard**	Steuerpult *n*	pupitre *m* de commande	пульт управления
B 132	**berylometer**	Beryllometer *m*	bérylomètre *m*	бериллометр
B 133	**beta gauge**	Betameßgerät *n*, Betalehre *f*	jauge *f* [à rayons] bêta	бета-измеритель, счетчик бета-частиц
B 134	**beta particle**	Betateilchen *n*	particule *f* bêta	бета-частица
B 135	**beta-ray spectrometer**	Betastrahlen-Spektrometer *n*	spectromètre *m* à rayons bêta	бета-лучевой спектрометр
B 136	**beta-spectrometer**	Betaspektrometer *n*	bêtaspectromètre *m*	бета-спектрометр
B 137	**betatron**	Betatron *n*	bêtatron *m*	бетатрон
B 138	**B-H loop**	B-H-Schleife *f*	courbe *f* d'hystérésis magnétique	петля магнитного гистерезиса
B 139	**bias circuit**	Vorspannungskreis *m*	circuit *m* de polarisation	цепь смещения
B 140	**bias control**	Vorspannungsregelung *f*	réglage *m* de polarisation	регулировка смещения

B 141	**bias distortion**	unsymmetrische (einseitige) Verzerrung *f*	distorsion *f* dissymétrique (biaise)	несимметричное искажение, искажение от преобладания
B 142	**biased differential protection**	einseitige Differentialabschirmung *f*, vorgespannte Auswahlsicherung *f*	protection *f* différentielle à pourcentage	защита смещенного дифференциала
B 143	**biased flip-flop**	vorgespannte Kippschaltung *f*, Kippschaltung *f* mit Vorspannung	basculeur *m* polarisé	ждущий (запертый) мультивибратор
B 144	**biased relay**	einseitig eingestelltes Relais *n*, Prozentenrelais *n*	relais *m* polarisé (à retenue, à réglage favorisé)	реле с местным повышением чувствительности
B 145	**bias error**	systematischer Fehler *m*	erreur *f* systématique	постоянная (систематическая) ошибка
B 146	**biasing grid voltage, bias (grid-bias, grid-priming) voltage**	Gittervorspannung *f*, Gitterverschiebungsspannung *f*	polarisation *f* de grille, tension *f* de polarisation	напряжение смещения, сеточное смещение
B 147	**bias input**	Vorspannungszuführung *f*, Vorspannungseinspeisung *f*	introduction *f* de la polarisation	ввод напряжения смещения
B 148	**bias theorem**	Verschiebungssatz *m*	théorème *m* de la dérive	теорема смещения
	bias voltage	*s.* biasing grid voltage		
B 149	**bias winding**	Vorspannungswicklung *f*	bobinage *m* de polarisation	обмотка смещения
B 150	**bias storage elements for programme registers**	Biaxspeicherelemente *npl* für Programmspeicher	éléments *mpl* d'enregistrement biax pour programmeurs	биакс-накопительные элементы для программных регистров
B 151	**bidirectional counter**	Reversierzähler *m*	compteur-décompteur *m*, totalisateur *m* additif-soustractif	реверсивный счетчик
B 152	**bidirectional pulses**	Impulsfolge *f* mit positiven und negativen Impulsen	impulsions *fpl* bidirectionnelles	двунаправленные импульсы
B 153	**bidirectional transducer**	Zweirichtungswandler *m*, zweiseitiger Geber *m*	transducteur (capteur) *m* bidirectionnel	двунаправленный (двусторонний) датчик
B 154	**bifilar, oscillograph, loop oscillograph**	Schleifenoszillograf *m*	oscillographe *m* bifilaire	шлейфовый осциллограф
B 155	**bifilar suspension oscillograph**	Doppelfadenaufhängungsoszillograf *m*	oscillographe *m* à boucle (suspension bifilaire)	осциллограф с бифилярным подвесом
B 156	**bifurcational valne**	Bifurkationswert *m*	valeur *f* de bifurcation	бифуркационное (двоякое) значение
B 157	**bilateral transducer**	bilateraler Wandler *m*	transducteur *m* bilatéral	двусторонний преобразователь
B 158	**bimetal-disk overload relay**	Überlastungsrelais *n* mit Bimetallscheibe	relais *m* à excès de courant avec disque bimétallique	максимальное реле с биметаллическим диском, реле перегрузки с биметаллическим диском
B 159	**bimetallic instrument**	Bimetallinstrument *n*	appareil *m* bimétallique	биметаллический прибор
B 160	**bimetallic starter**	Bimetallstarter *m*, Doppelmetallanlasser *m*	démarreur *m* à bilame métallique	биметаллический пускатель
B 161	**bimetallic-strip relay**	Bimetallrelais *n*	relais *m* bimétallique	биметаллическое реле, реле с биметаллической полоской
B 162	**bimetallic thermometer**	Bimetallthermometer *n*	thermomètre *m* bimétallique	биметаллический термометр
B 163	**bimetal thermal relay**	thermisches Bimetallrelais *n*	relais *m* thermique à bilames métalliques	биметаллическое термореле
B 164	**bimetal time-delay relay**	Bimetall-Zeitverzögerungsrelais *n*	relais *m* bimétallique à retard	биметаллическое (замедляющее) реле с выдержкой времени
B 165	**binary arithmetic computer**	binärer arithmetischer Rechner *m*	calculateur *m* arithmétique binaire	двоичное арифметическое вычислительное устройство
B 166	**binary chain**	Binärkette *f*	chaîne *f* binaire	двоичная цепь
B 167	**binary code**	Binärkode *m*	code *m* binaire	двоичный код
B 168	**binary-coded decimal notation**	binär verschlüsselte Dezimalzahlendarstellung *f*, BCD-Schreibweise *f*	codage *m* décimal-binaire de chiffres	представление чисел в двоично-кодированной десятичной системе
B 169	**binary-coded decimal system**	binärverschlüsseltes Dezimalsystem *n*, BCD-System *n*	système *m* décimal codifié binaire, système BCD	двоично-кодированная десятичная система, двоично-десятичная система счисления
B 170	**binary decimal code**	Binärdezimalkode *m*, BCD-Kode *m*	code *m* décimal binaire, code BCD	двоично-десятичный код
B 171	**binary-decimal conversion**	Binärdezimalkonvertierung *f*	conversion *f* binaire-décimale	преобразование [чисел] из двоичной системы в десятичную и наоборот
B 172	**binary digit, bit**	Binärziffer *f*, Bit *n*	chiffre *m* binaire, bit *m*	двоичная цифра, бит
B 173	**binary digital computer**	binärer Digitalrechner *m*	calculatrice *f* digitale binaire	двоичная вычислительная машина
B 174	**binary division**	binäre Teilung *f*	division *f* binaire	двоичное деление, деление в двоичной системе
B 175	**binary element**	Binärelement *n*	élément *m* binaire	двоичный элемент
B 176	**binary notation**	binäre Zahlendarstellung (Schreibweise) *f*	notation *f* binaire	представление чисел в двоичной системе
B 177	**binary number system**	Binärsystem *n*, Dualsystem *n*	système *m* binaire	двоичная система счисления
B 178	**binary operation**	binäre Operation *f*	opération *f* binaire	двоичная операция, операция над двоичными числами, действие с двумя величинами

B 179	**binary output**	binärer Ausgang *m*	sortie *f* binaire	двоичный выход, вывод двоичной информации
B 180	**binary point**	Binärkomma *n*	virgule *f* binaire	двоичная запятая
B 181	**binary pulse-code modulation**	binäre (duale) PCM-Modulation *f*	modulation *f* PCM binaire	двоичная импульсно-кодовая модуляция
B 182	**binary punch**	binäre Lochung *f*	perforation *f* binaire	двоичная перфорация
B 183	**binary recording**	binäre Aufzeichnung *f*	enregistrement *m* binaire	запись в двоичном коде, регистрация в двоичной системе
B 184	**binary reflex-code**	Binär-Reflex-Kode *m*	code *m* binaire réfléchi	двоичный рефлексный (циклический) код
B 185	**binary representation**	Binärdarstellung *f*	représentation *f* binaire	двоичное представление
B 186	**binary scale**	Binärskale *f*	échelle *f* binaire	двоичная шкала
B 187	**binary scaling circuit**	binäre Skalenschaltung *f*	circuit *m* d'échelle binaire	двоичная пересчетная схема
B 188	**binary search method**	binäres Suchverfahren *n*	méthode *f* binaire de recherche	двоичный метод поиска
B 189	**binary storage element**	binäres Speicherglied *n*	organe *m* binaire de mémoire	двоичный запоминающий элемент
B 190	**binary symbol**	binäres Symbol *n*	symbole *m* binaire	двоичный символ
B 191	**binary translation**	binäre Übertragung *f*	transfert *m* binaire	двоичное преобразование
B 192	**binary weight**	Binärgewicht *n*	poids *m* d'une position binaire	двойной вес
B 193	**binomial distribution**	binomische Verteilung *f*	distribution *f* binomiale	биномиальное распределение
B 194	**bioelectric generator**	bioelektrischer Stromerzeuger *m*	génératrice *f* bioélectrique	биоэлектрический генератор
B 195	**biomedical electronics**	biomedizinische Elektronik *f*	électronique *f* biomédicale, bio-électronique *f*	биомедицинская электроника
B 196	**biomedical gas chromatograph**	biomedizinischer Gaschromatograf *m*	chromatographe *m* biomédical à gaz	биомедицинский (биологическо-медицинский) газовый хроматограф
B 197	**bionical simulation**	bionische Modellierung *f*	simulation *f* bionique	бионическое моделирование
B 198	**bionics**	Bionik *f*	bionique *f*	бионика
B 199	**biperiodical regime**	doppeltperiodischer Vorgang *m*	régime *m* bipériodique	двухпериодный режим
B 200	**biquinary code**	Biquinärkode *m*	code *m* biquinaire	двоично-пятеричный код
B 201	**biquinary number notation**	biquinäre Zahlendarstellung *f*	notation *f* biquinaire de nombres	представление чисел в двоично-пятеричной системе
B 202	**bistable circuit**	bistabile Schaltung *f*	montage *m* bistable	схема с двумя устойчивыми состояниями
B 203	**bistable device**	bistabile Einrichtung *f*	dispositif *m* bistable	устройство с двумя устойчивыми состояниями (положениями)
B 204	**bistable element**	bistabiles Element *n*	élément *m* bistable	бистабильный элемент, элемент с двумя устойчивыми состояниями
B 205	**bistable multivibrator**	bistabiler Multivibrator *m*, Multivibrator *m* mit zwei Gleichgewichtslagen	multivibrateur *m* bistable, multivibrateur *m* symétrique	мультивибратор с двумя устойчивыми состояниями, двухустойчивый мультивибратор
B 206	**bistable optical element**	bistabiles optisches Element *n*	élément *m* optique bistable	бистабильный оптический элемент, оптический элемент с двумя устойчивыми состояниями
B 207	**bistable optoelectronic element**	bistabiles optoelektronisches Element *n*	élément *m* optoélectronique bistable	оптоэлектронный элемент с двумя устойчивыми состояниями
B 208	**bistable pulse relay**	bistabiles Impulsrelais *n*	relais *m* bistable à impulsions	импульсное реле с двумя устойчивыми состояниями
B 209	**bistable trigger circuit**	bistabile Kippstufe *f*	bascule *m* bistable	триггер
B 210	**bistable trigger element**	bistabiles Kippelement *n*	élément *n* basculeur bistable	триггерный (пусковой) элемент с двумя устойчивыми состояниями
B 211	**bistable unit**	bistabile Einheit *f*	ensemble *m* bistable	элемент с двумя устойчивыми состояниями
	bit	*s.* binary digit		
B 212	**bit density**	Bitdichte *f*	densité *f* de bits	плотность битов
B 213	**bit traffic**	Bitverkehr *m*	trafic *m* de bits	поток двоичной информации
B 214	**bivariate normal distribution**	Normalverteilung *f* von zwei Größen	répartition *f* normale de deux grandeurs	двухмерное нормальное распределение
B 215	**blackout pulse**	Austastimpuls *m*, Sperrimpuls *m*	impulsion *f* d'extinction, impulsion *f* de blocage	затемняющий импульс, запирающий импульс
B 216	**blank column detection device**	Leerspaltensucher *m*	détecteur *m* de colonnes vierges	устройство для детектирования свободных (незаполненных) столбцов (колонок)
B 217	**blanc cycle**	Leergang *m*	cycle *m* blanc	свободный (холостой) цикл
B 218	**blanking circuit**	Ausschaltkreis *m*, Löschkreis *m*	circuit *m* d'effacement, circuit de suppression	схема гашения (бланкирования)

B 219	**blank instruction**	Leerbefehl *m*, Verweisungsauftrag *m*	instruction *f* à vide, instruction de référence	команда пропуска (перехода к выполнению следующей команды)
B 220	**blinker relay, flashing relay**	Blinkrelais *n*	relais *m* cliquotant	блинкерное реле
B 221	**blip**	Echozeichen *n*, Echoanzeiger *m*, Radarecho *n*	blip *m*, pip *m*	отметка, выброс ⟨на экране индикатора⟩
B 222	**block**	Block *m*, Glied *n*	bloc *m*, ordinogramme *m*	блок, звено
B 223	**block adaptation**	Blockanpassung *f*	adaptation *f* de bloc	приспособление (адаптация) блока
B 224	**block address**	Blockadresse *f*	adresse *f* en bloc	адрес блока
B 225	**block diagram**	Blockschema *n*, Blockbild *n*, Blockschaltbild *n*, Blockzeichnung *f*, Funktionsdiagramm *n*	diagramme (schéma) *m* fonctionnel, diagramme synoptique, organigramme *m*	функциональная диаграмма, блок-схема, скелетная схема
B 226	**blocking capacitor**	Sperrkondensator *m*, Blockierkondensator *m*	condensateur *m* d'arrêt	блокировочный конденсатор
B 227	**blocking characteristic**	Sperrkennlinie *f*	caractéristique *f* d'arrêt	характеристика запирающего слоя
B 228	**blocking circuit**	Blockstromkreis *m*, Sperrstromkreis *m*	circuit *m* de blocage	блокирующая цепь (схема)
B 229	**blocking contact**	Blockierkontakt *m*	contact *m* de verrouillage	блок-контакт, запирающий контакт
B 230	**blocking contactor**	Sperrschütz *n*	contacteur *m* de verrouillage	блок-контактор, запирающий контактор
B 231	**blocking direction**	Sperrichtung *f*	sens *m* du blocage, sens d'arrêt	запирающее направление
B 232	**blocking element**	Sperrglied *n*	relais *m* de verrouillage	блокирующий орган, реле с блокировкой
B 233	**blocking generator, blocking oscillator**	Block[ier]generator *m*, Sperrschwinger *m*, Sperrkippsender *m*	oscillateur *m* surcouplé (de blocage)	запирающий генератор, блокинг-генератор
B 234	**blocking impulse**	Sperrimpuls *m*	impulsion *f* de blocage	запирающий импульс
B 235	**blocking layer**	Sperrschicht *f*, Halbleitersperrschicht *f*	couche *f* de barrage, couche *f* d'arrêt	запирающий слой
B 236	**blocking-layer photocell**	Sperrschichtfotozelle *f*	cellule *f* photoélectrique à couche d'arrêt	фотоэлемент с запирающим слоем
B 237	**blocking magnet**	Sperrmagnet *m*	aimant *m* de blocage	блокирующий электромагнит
B 238	**blocking order**	Blockierbefehl *m*	instruction *f* (ordre *m*) de blocage	блокирующая команда
	blocking oscillator	*s.* blocking generator		
B 239	**blocking period**	Sperrzyklus *m*	temps *m* de blocage	период блокировки
B 240	**blocking relay, guard relay**	Sperrelais *n*, Verriegelungsrelais *n*, Halterelais *n*	relais *m* de verrouillage	блокировочное (блокирующее) реле
B 241	**blocking resistance**	Sperrwiderstand *m*	résistance *f* de blocage	запирающее (обратное) сопротивление
B 242	**blocking signal**	Blocksignal *n*	signal *m* de blocage	сигнал путевой блокировки, блокирующий сигнал
B 243	**blocking valve, block valve**	Blockierventil *n*, Blockventil *n*	soupape *f* de blocage	блок-вентиль, блокировочный клапан
B 244	**block register**	Blockregister *n*	registre *m* de bloc	регистр группы элементов информации
	block valve	*s.* blocking valve		
B 245	**bloodpressure regulation ⟨in human body⟩**	Blutdruckregelung *f* ⟨im menschlichen Organismus⟩	régulation *f* de la pression sanguine ⟨dans l'organisme humain⟩	регулирование кровяног давления ⟨в человеческом теле⟩
B 246	**blow-out coil, suppression arc coil**	Lichtbogenlöschspule *f*, Blasspule *f*, Löschdrossel *f*	bobine *f* de soufflage, bobine d'extinction d'arc	дугогасительная (искрогасительная) катушка
B 246a	**Bode diagram, response frequency diagram**	Bode-Diagramm *n*	diagramme *m* de Bode	диаграмма Боде
B 247	**boiler feed regulator**	Kesselspeisewasserregler *m*	régulateur *m* d'eau alimentaire	регулятор питания котла
B 248	**boiler feed water control**	Kesselspeisewasserregelung *f*	régulation *f* d'eau alimentaire de chaudière	система управления питанием котла водой
B 249	**bolometer element**	Bolometerelement *n*	élément *m* bolométrique	болометрический элемент
B 250	**bolometric instrument**	bolometrisches Instrument *n*, Bolometer *n*	bolomètre *m*	болометрический прибор, болометр
B 251	**bolometric stellar magnitude**	bolometrische Sterngröße *f*	magnitude *f* stellaire bolométrique	болометрическая звездная величина
B 252	**bombarding electron beam**	bombardierender Elektronenstrahl *m*	faisceau *m* électronique de bombardement	облучающий электронный пучок (луч) ⟨используется для накачки лазера⟩
B 253	**bombardment-induced conductivity**	durch Elektronenbombardement hervorgerufene Leitfähigkeit *f*	conductibilité *f* induite par bombardement	наведенная облучением (возбужденными электронами) проводимость
B 254	**Boolean algebra**	Boolesche Algebra *f*	algèbre *f* de Boole	алгебра логики (Буля)
B 255	**Boolean calculation**	Boolesche Rechnungsart *f*	calcul *m* de Boole	вычисление по методам булевой алгебры, булево исчисление
B 256	**Boolean function**	Boolesche Funktion *f*	fonction *f* booléenne (de Boole)	булева функция, функция Буля
B 257	**Boolean variable**	Boolesche Variable *f*	variable *f* booléenne	булева переменная
B 258	**boost**	verstärken, aufladen	amplifier, renforcer	усиливать, усилить
B 259	**booster mechanism**	Verstärkermechanismus *m*, Verstärkeranlage *f*	mécanisme *m* d'asservissement	бустерный механизм

B 260	**booster relay**	Verstärkungsrelais *n*	relais *m* amplificateur	усилительное (добавочное) реле
B 261	**boost-pressure controller**	Ladedruckregler *m*	régulateur *m* de suralimentation	регулятор давления питания
B 262	**boost-pressure gauge**	Ladedruckmesser *m*	manomètre *m* de suralimentation	манометр давления наддува, манометр для измерения давления питания
B 263	**bootstrap integrator**	Integrator *m* mit parametrischer Fehlerkompensation	intégrateur *m* à compensation paramétrique d'erreur	интегратор с параметрической компенсацией погрешности
B 264	**bootstraps**	Einführungsbefehle *mpl*, Bandbefehle *mpl*	instructions *fpl* initiales, ordres *mpl* initiaux	бутстрэп, вводные команды
B 265	**boundary conditions**	Randbedingungen *fpl*, Grenzbedingungen *fpl*	conditions *fpl* limites	предельные (граничные) условия
B 266	**boundary of stability, stability boundary**	Stabilitätsgrenze *f*	limite *f* de stabilité	граница (предел) устойчивости
B 267	**boundary parameter value**	Parameterrandwert *m*	valeur *f* limite de paramètre	граничное значение параметра
B 268	**boundary value problem**	Randwertproblem *n*	problème *m* de valeur limite	краевая задача
B 269	**boundary value theorem, threshold (limiting value) theorem**	Grenzwertsatz *m*	théorème *m* de valeur limite	теорема о предельном значении
B 270	**bound electron**	gebundenes Elektron *n*	électron *m* lié	связанный электрон
B 271	**brake dynamometer**	Bremsdynamometer *n*	dynamomètre *m* à frein	тормозной динамометр
B 272	**braking element**	Bremselement *n*	élément *m* de freinage	тормозной элемент
B 273	**braking magnet**	Bremsmagnet *m*	aimant *m* de freinage	тормозной магнит
B 274	**branch address**	Verzweigungsadresse *f*	adresse *f* d'aiguillage	ответвление адреса
B 275	**branching programme**	Programm *n* des bedingten Übergangs	programme *m* de transfert conditionnel	ветвящаяся программа, программа условного перехода
B 276	**branch instruction**	Verzweigungsbefehl *m*	instruction *f* d'aiguillage	команда ветвления
B 277	**branch of logic circuit**	Zweig *m* der logischen Schaltung	branche *f* du circuit logique	цепь релейного устройства
B 278	**branch point**	Verzweigungspunkt *m*	embranchement *m*	точка ветвления, узловая точка
B 279	**break-and-make switch**	Wechselschalter *m*	commutateur *m*	переключатель
B 280	**break contact**	Öffnungskontakt *m*	contact *m* à ouverture	размыкающий контакт
B 281	**break impulse**	Öffnungsimpuls *m*, Öffnungsstromstoß *m*	impulsion *f* d'ouverture, impulsion provoquée par la rupture d'un courant	начальный импульс, пусковая посылка
B 282	**breaking capacity of a circuit breaker**	Schaltleistung *f* eines Ausschalters	pouvoir *m* de coupure d'un disjoncteur	разрывная мощность выключателя
B 283	**breaking capacity of relay contacts**	Kommutationsfähigkeit *f* von Relaiskontakten	pouvoir *m* de commutation des contacts de relais	коммутационная способность контактов
B 284	**breaking time**	Abschaltzeit *f*, Ausschaltzeit *f*	durée *f* de coupure	время выключения
B 285	**breaking unit**	Ausschalteinheit *f*	élément *m* de coupure	выключающий блок
B 286	**break length**	Ausschaltstrecke *f*	longueur *f* de coupure	длина разрыва <в выключателе>
B 287	**break-make ratio, make-to-break ratio, duty ratio**	Tastverhältnis *n*	rapport *m* de duitage	скважность
B 288	**break-point instruction**	Zwischenstoppbefehl *m*	instruction *f* d'arrêt de contrôle	команда контрольного останова
B 289	**bridge-balanced d.c. amplifier**	Gleichstromverstärker *m* in Brückenschaltung	amplificateur *m* du courant continu en pont	мостовой усилитель постоянного тока
B 290	**bridge branch**	Brückenzweig *m*	branche *f* du pont	плечо моста
B 291	**bridge circuit (connection)**	Brückenschaltung *f*	circuit (montage) *m* en pont	схема моста, мостовая схема
B 292	**bridge contact**	Brückenkontakt *m*	contact *m* de pont	мостиковый контакт
B 293	**bridge cross-coil measuring system**	Kreuzspulmeßsystem *n*	système *m* de mesure à bobines croisées	измерительная система со скрещенными рамками
B 294	**bridge detector**	Brückendetektor *m*, Stromanzeiger *m* in Brückenschaltung	détecteur *m* en pont	мостовой указатель
B 295	**bridge duplex installation**	Gegensprecheinrichtung *f* in Brückenschaltung	réseau *m* duplex en pont	установка для мостикового дуплекса
B 296	**bridge equilibrium**	Brückengleichgewicht *n*	équilibre *m* du pont	равновесие мостика
B 297	**bridge feedback**	Meßbrückenrückkopplung *f*	réaction *f* du pont de mesure	мостовая обратная связь
B 298	**bridge measurements**	Brückenmessungen *fpl*	mesures *fpl* par pont	измерения по мостовой схеме
B 299	**bridge method**	Brückenmethode *f*	méthode *f* de pont	метод мостика
B 300	**bridge structure**	Brückenstruktur *f*	structure *f* de pont	мостиковая структура, конструкция моста
B 301	**bridge transition**	Reihenparallelschaltung *f* mit Brückenschaltung	transition *f* série-parallèle à l'aide d'un pont	мостиковый переход; переход с последовательноговключения на параллельное через схему мостика
B 302	**brightness control, luminance control**	Leuchtdichteeinstellung *f*, Helligkeitseinstellung *f*	commande *f* de la luminosité (luminance)	регулировка диапазона яркости

B 303	**brightness controller**	Helligkeitsregler *m*	dispositif *m* de réglage de la luminosité	регулятор яркости
B 304	**brightness pyrometer**	Helligkeitspyrometer *n*	pyromètre *m* de brillance	пирометр, основанный на измерении яркости свечения
B 305	**broadband amplifier**	Breitbandverstärker *m*	amplificateur *m* à large bande	широкополосный усилитель
B 306	**broadband millivoltmeter**	Breitbandmillivoltmeter *n*	millivoltmètre *m* à large bande	широкополосный милливольтметр
B 307	**broadband modulation**	Breitbandmodulation *f*	modulation *f* à large bande	широкополосная модуляция
B 308	**broadband stationary noise**	stationäres Breitbandrauschen *n*	bruit *m* stationnaire à large bande	широкополосный стационарный шум
B 309	**brush shifting control**	Regelung *f* durch Bürstenverstellung	réglage *m* à (par) balais	регулирование сдвигом щеток ⟨напряжения генератора⟩
B 310	**Buchholz relay**	Buchholzrelais *n*, Buchholzschütz *n*	relais *m* Buchholz	защитное реле Бухгольца
B 311	**buffer amplifier**	Pufferverstärker *m*, Trennverstärker *m*	amplificateur *m* tampon	буферный усилитель
B 312	**buffer cascade, buffer stage**	Pufferstufe *f*, Trennstufe *f*	étage *m* intermédiaire (tampon), cascade *f* à tampon	буферный каскад
B 313	**buffer circuit**	Pufferkreis *m*	circuit *m* intermédiaire (tampon)	буферная цепь
B 314	**buffer function**	Pufferfunktion *f*	fonction *f* intermédiaire	согласующая функция
B 315	**buffer stage, buffer cascade**	Pufferstufe *f*, Trennstufe *f*	étage *m* intermédiaire (tampon), cascade *f* à tampon	буферный каскад
B 316	**buffer storage (store)**	Pufferspeicher *m*, Übergangsspeicher *m*	mémoire *f* intermédiaire (tampon)	буферное (промежуточное) запоминающее устройство
B 317	**building block principle**	Baukastenprinzip *n*	principe *m* de block-éléments	принцип составных элементов
B 318	**building block system**	Baukastensystem *n*	système *m* de construction par blocs	агрегатная система, система готовых блоков
B 319	**building-up time, build-up time, transient period**	Anlaufzeit *f*, Anstiegszeit *f*, Einschwingzeit *f*	période *f* transitoire, durée *f* d'établissement, temps *m* de croissance (montée)	время нарастания, пусковое время
B 320	**built-in gauge line**	eingebaute Eichleitung *f*	ligne *f* d'étalonnage incorporée	встроенная эталонная линия
B 321	**built-in laser cavity**	eingebauter Laserhohlraum *m*	cavité *f* incorporée du laser	встроенный резонатор лазера
B 322	**built-in repetition automatism**	eingebaute Wiederholautomatik *f*	système *m* incorporé de répétition automatique	встроенная автоматика повторения
B 323	**bulb-type dilatation thermostat**	Stabausdehnungsthermostat *m*	thermostat *m* à dilatation à tige plongeante	стержневой дилатометрический термостат
B 324	**bulk detector, volume-type detector**	Volumendetektor *m*	détecteur *m* volumique	детектор объемного типа
B 325	**bulk store**	Großraumspeicher *m*	mémoire *f* à grande capacité	накопитель (запоминающее устройство) большой емкости
B 326	**burning-rate constant**	Abbrandgeschwindigkeitskonstante *f*	constante *f* de vitesse de combustion	постоянная (коэффициент) скорости горения
B 327	**burst gating circuit**	Chrominanz-Austastkreis *m*	porte *f* déclenchant le signal de synchronisation de la sous-porteuse de chrominance	схема стробирования сигнала вспышки
B 328	**burst slug detector**	Anzeiger *m* des Manteldurchschlagens, Manteldurchschlaganzeiger *m*	détecteur *m* de rupture de gaine	детектор (указатель) пробоя оболочки
B 329	**bushing transformer**	Durchführungsumformer *m*, Durchgangstransformator *m*	transformateur *m* de traversée	втулочный (встроенный) трансформатор
B 330	**busy relay**	Besetztrelais *n*, Belegungsrelais *n*	relais *m* d'occupation, relais de ligne occupée	реле занятия
B 331	**busy signal**	Besetztsignal *n*	signal *m* d'occupation	сигнал занятости

C

C 1	**cage relay**	Käfigrelais *n*	relais *m* à cage	клеточное реле
C 2	**calculated gas velocity**	berechnete Gasgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* calculée des gaz	расчетная скорость истечения газа
C 3	**calculating operation**	Rechenoperation *f*	opération *f* de calcul	вычислительная операция
C 4	**calculus of probability, probability calculation**	Wahrscheinlichkeitsrechnung *f*	calcul *m* de probabilité	расчет вероятностей
C 5	**calculus of residues**	Residuentheorie *f*	théorie *f* des résidus	теория остатков
C 6	**calculus of variation**	Variationsrechnung *f*	calcul *m* des variations	вариационное исчисление
C 7	**calibrated dial**	geeichte Skale (Skalenscheibe) *f*	cadran *m* étalonné	калиброванная (градуированная) шкала, градуированный диск
C 8	**calibrated voltage-level pulses**	geeichte Spannungsimpulse *mpl*	impulsions *fpl* étalonnées de niveau de tension	калиброванные импульсы [уровня] напряжения
C 9	**calibrating potentiometer**	Eichpotentiometer *n*, Eichspannungsteiler *m*	potentiomètre *m* d'étalonnage	калиброванный потенциометр

C 10	**calibrating signal**	Eichsignal *n*	signal *m* étalon	калиброванный сигнал
C 11	**calibration accuracy**	Eichungsgenauigkeit *f*	précision *f* d'étalonnage	точность калибровки (градуировки)
C 12	**calibration circle (circuit)**	Eichkreis *m*	circuit *m* d'étalonnage	эталонная (калиброванная) схема
C 13	**calibration curve**	Eichkurve *f*	courbe *f* d'étalonnage	градуировочная кривая
C 14	**calibration frequency**	Eichfrequenz *f*	fréquence *f* d'étalonnage	эталонная (калиброванная) частота
C 15	**calibration pulse**	Eichimpuls *m*	impulsion *f* d'étalonnage	калибровочный импульс
C 16	**calibration resistance**	Eichwiderstand *m*	résistance *f* d'étalonnage	эталонное (калиброванное) сопротивление
C 17	**calibration scale**	Eichmeßteilung *f*, Eichskale *f*	échelle *f* étalonnée	градуированная шкала
C 18	**calibration temperature**	Eichtemperatur *f*	température *f* d'étalonnage	калибровочная температура
C 19	**call address**	Rufadresse *f*	adresse *f* d'appel	адрес-вызов
C 20	**call-counting meter, C.C.M.**	Gsprächszähler *m*	compteur *m* d'abonné, compteur de conversation	счетчик вызовов, абонентский счетчик
C 21	**calling relay, ringing relay**	Anrufrelais *n*, Linienrelais *n*	relais *m* d'appel, relais de ligne	вызывное (линейное, разделительное) реле, реле вызова
C 22	**call register**	Abrufregister *n*	registre *m* d'appel	вызывной регистр, регистр вызова
C 23	**caloric conductibility measuring apparatus**	Wärmeleitfähigkeitsmeßgerät *n*	appareil *m* pour mesurer la conductibilité calorique	прибор для измерения теплопроводимости
C 24	**calorific value, heating value**	Heizwert *m*	puissance *f* calorifique	теплотворная способность
C 25	**calorimetric gas-traces analyzer**	kalorimetrischer Gasspurenanalysator *m*	analysateur *m* calorimétrique de traces de gaz	калориметрический анализатор следов газа
C 26	**cam-actuated**	nockengesteuert, nockenbetätigt	commandé par came	с кулачковым приводом
C 27	**cam control, cam-set control**	Nockensteuerung *f*	commande *f* à came	управление кулачком
C 28	**camless automatic machine**	nockenloser Automat *m*	machine *f* automatique sans cames	автоматическое оборудование кулачкового управления
C 29	**cam-operated switch**	nockenbetätigter Schalter *m*	commutateur *m* commandé par came	действующий от кулачка выключатель
	cam-set control	*s.* cam control		
C 30	**camshaft controller**	Nockenwellenregler *m*	régulateur *m* à cames	распределительный (управляющий кулачковый) вал
C 31	**camshaft gear and servomotor**	Nockenschaltwerk *n* mit Servomotor	équipement *m* à arbre à cames avec servomoteur	кулачковый механизм с сервоприводом
C 32	**cam throttle control**	Nockensteuerung *f* der Drosselklappe	commande *f* à came de l'étrangleur	кулачковый механизм управления дросселем
C 33	**cancellation ratio**	Unterdrückungskoeffizient *m*	coefficient *m* de suppression	коэффициент подавления
C 34	**capacitance meter**	Kapazitätsmesser *m*	capacimètre *m*	измеритель емкости
C 35	**capacitance-operated**	kapazitätsgesteuert	commandé par capacité	с емкостным действием
C 36	**capacitance relay**	Kapazitätsrelais *n*	relais *m* capacitif	емкостное реле
C 37	**capacitance-resistance oscillator**	RC-Generator *m*	oscillateur *m* résistance-capacité, générateur *m* à résistance-capacité	емкостно-резистивный генератор
C 38	**capacitance strain gauge**	kapazitiver Dehnungsmeßstreifen *m*	jauge *f* de contrainte à capacité	емкостный тензометр
C 39	**capacitance transducer**	Kapazitätsumformer *m*	palpeur *m* capacitif	емкостный датчик
C 40	**capacitive coupling**	kapazitive Kopplung *f*, Kapazitätskopplung *f*	couplage *m* capacitif (par capacité)	емкостная связь
C 41	**capacitive level gauge**	kapazitiver Niveaumesser *m*	indicateur *m* capacitif de niveau	емкостный уровнемер
C 42	**capacitive measuring cell**	kapazitive Meßzelle *f*	cellule *f* capacitive de mesure	[фото]элемент для измерения емкости
C 43	**capacitive reactance**	kapazitive Reaktanz *f*	réactance *f* capacitive	емкостное сопротивление
C 44	**capacitive storage circuit**	kapazitiver Speicherkreis *m*	circuit *m* mémoire capacitif	емкостная запоминающая (накопительная) схема
C 45	**capacitive transducer, capacity pick-up**	Kapazitätsübertrager *m*	capteur *m* capacitif	емкостный датчик (преобразователь)
C 46	**capacitor of the grid circuit**	Gitterkreiskondensator *m*	condensateur *m* du circuit de grille	сеточный конденсатор, конденсатор в цепи сетки
C 47	**capacitor store**	Kondensatorspeicher *m*	mémoire *f* à condensateurs	конденсаторный накопитель
C 48	**capacitor-type measuring cell**	Kondensatormeßzelle *f*	cellule *f* de mesure à condensateur	измерительный элемент конденсаторного типа
C 49	**capacity altimeter**	kapazitiver Höhenmesser *m*, kapazitives Altimeter *n*	altimètre *m* capacitif	емкостный высотомер (альтиметр)
C 50	**capacity bridge**	Kapazitätsmeßbrücke *f*	pont *m* capacitif	емкостный мост
C 51	**capacity coupling**	kapazitive Kopplung *f*	couplage *m* par capacité	емкостная связь
C 52	**capacity exceeding number**	Überlaufzahl *f*	nombre *m* dépassant la capacité	число, превышающее емкость
C 53	**capacity manometer**	Kapazitätsmanometer *n*	manomètre *m* à capacité	емкостный манометр

C 54	**capacity of an oscillating circuit**	Kapazität *f* eines Schwingkreises	capacité *f* d'un circuit oscillant	емкость колебательного контура
C 55	**capacity of elements of automatic control system**	Speicherfähigkeit *f* der Regelkreisglieder	capacité *f* des éléments du système asservi	емкость звеньев системы автоматического регулирования
C 56	**capacity of remote-control systems**	Kapazität *f* der Fernwirksysteme	capacité *f* des systèmes télémécaniques	емкость систем телеуправления (дистанционного управления)
C 57	**capacity oil level meter**	Kapazitätsölstandmesser *m*	indicateur *m* capacitif du niveau d'huile	емкостный уровнемер масла
	capacity pick-up	*s.* capacitive transducer		
C 58	**capacity relay**	Kapazitätsrelais *n*	relais *m* capacitif	емкостное реле
C 59	**capacity transducer**	kapazitiver Geber *m*	capteur *m* capacitif	емкостный датчик, преобразователь
C 60	**capacity-type analog-to-digital converter**	kapazitiver Analog-Digital-Wandler *m*	convertisseur *m* capacitif analogique-digital	емкостный аналого-цифровой преобразователь
C 61	**capacity-type micromanometer ⟨for absolute pressure measurements⟩**	Kapazitätsmikromanometer *n* ⟨für Absolutdruckmessungen⟩	micromanomètre *m* capacitif ⟨de mesure des pressions absolues⟩	конденсаторный микроманометр ⟨для измерения абсолютного давления⟩
C 62	**capacity-type sensing element**	Kapazitätsfühler *m*	organe *m* sensible capacitif	емкостный чувствительный элемент
C 63	**capacity unbalance**	Kapazitätsasymmetrie *f*	déséquilibre *m* de capacité	емкостная асимметрия
C 64	**capacity value**	Kapazitätswert *m*	valeur *f* de capacité	величина емкости, емкость
C 65	**capillary electrometer**	Kapillarelektrometer *n*	électromètre *m* capillaire	капиллярный электрометр
C 66/7	**capture conditions**	Mitnahmebedingungen *fpl*	conditions *fpl* d'entraînement	условия захвата
C 68	**card hopper**	Kartenstapler *m*	magasin *m* récepteur de fiches	приемник для перфокарт
C 69	**cardiogram**	Kardiogramm *n*	cardiogramme *m*	кардиограмма
C 70	**cardiograph**	Kardiograf *m*	cardiographe *m*	кардиограф
C 71	**cardioid diagram**	Kardioidenkennlinie *f*	diagramme *m* en cardioïde	кардиоидная диаграмма
C 72	**cardioid microphone**	Kardioidmikrofon *n*	microphone *m* cardioïde	кардиоидный микрофон
C 73	**cardiotachometer**	Kardiotachometer *n*	cardiotachomètre *m*, cardiotachymètre *m*	кардиотахометр
C 74	**card-programmed calculator**	Lochkartenrechner *m*	calculatrice *f* programmée par cartes	счетно-решающее устройство с программным управлением от перфокарт
C 75	**card-proof puncher**	Lochprüfer *m*	vérificatrice *f*	контрольный перфоратор, контрольник
C 76	**card reader**	Kartenleser *m*	lecteur *m* de cartes perforées	устройство для считывания с перфокарт
C 77	**card sorting machine**	Lochkartensortierer *m*	trieuse *f* de cartes perforées	машина для сортировки перфокарт
C 78	**card-to-tape converter**	Karte-Band-Umsetzer *m*	convertisseur *m* cartes-bande	преобразователь записи с перфокарт на ленту
C 79	**carrier-actuated relay**	Trägerfrequenzrelais *n*	relais *m* à fréquence porteuse	реле, работающее на несущей частоте
C 80	**carrier amplitude**	Trägeramplitude *f*	amplitude *f* porteuse	амплитуда несущей
C 81	**carrier current**	Trägerstrom *m*	courant *m* porteur	несущий ток
C 82	**carrier-current protection ⟨relay⟩**	Trägerfrequenzstreckenschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* par courant porteur ⟨relais⟩	высокочастотная защита ⟨реле⟩
C 83	**carrier-current telemetering equipment**	Trägerstromfernmeßgerät *n*	dispositif *m* télémétrique à courants porteurs	устройство для измерения на расстоянии токами несущей частоты
C 84	**carrier frequency**	Trägerfrequenz *f*	fréquence *f* porteuse	несущая частота
C 85	**carrier-frequency amplifier**	Trägerfrequenzverstärker *m*	amplificateur *m* de fréquence porteuse	усилитель несущей частоты
C 86	**carrier-frequency signal transmission**	Trägerfrequenzsignalübertragung *f*	transmission *f* des signaux par courant porteur	передача сигналов токами несущей частоты
C 87	**carrier rocket**	Trägerrakete *f*	fusée *f* porteuse	ракета-носитель
C 88	**carrier signalling**	Trägerfrequenzsignalisierung *f*	signalisation *f* par courant porteur	сигнализация несущими токами, сигнализация на несущей
C 89	**carrier storage delay time**	Trägerspeicherungsverzugszeit *f*	temps *m* d'accumulation des porteurs	время концентрации носителей
C 90	**carrier telemetering**	Trägerfrequenzfernmessung *f*	télémesure *f* à courant porteur	телеизмерение несущими токами, телеизмерение на несущей
C 91	**carrier-to-noise ratio**	Träger-Rausch-Verhältnis *n*, Träger-Rausch-Abstand *m*	rapport *m* porteuse-bruit	отношение несущей частоты к шуму
C 92	**carrier wave**	Trägerwelle *f*	onde *f* porteuse	несущая волна
C 93	**carrier wave amplification**	Trägerwellenverstärkung *f*	amplification *f* de l'onde porteuse	усиление на несущей частоте (волне)
C 94	**carrier wave component**	Trägerfrequenzkomponente *f*	composante *f* de l'onde porteuse	составляющая несущей частоты (волны)
C 95	**carrier wave supply equipment**	Trägerfrequenzspeiseanlage *f*	appareillage *m* d'alimentation en courants porteurs	блок питания током несущей частоты
C 96	**carry digit**	Übertragsziffer *f*, Übertragsstelle *f*	chiffre *m* de transfert	цифра переноса
C 97	**carry flip-flop**	Trigger *m* der Übertragung	basculeur *m* de transfert	триггер (мультивибратор) переноса
C 98	**carrying air**	Tragluft *f*	air *m* de transport	транспортирующий воздух

C 99	**carrying channel**	Trägerkanal *m*	canal *m* porteur	несущий канал
C 100	**carry initiating signal**	Signal *n* zum Übertrag	signal *m* de transfert	передаточный сигнал, сигнал для начала передачи
C 101	**carry over**	Übertragen *n*, Übertrag *m*	transfert *m*	перенос, передача
C 102	**carry register**	Übertragsregister *n*	registre *m* de transfert	регистр переноса
C 103	**carry signal**	Übertragssignal *n*	signal *m* de transfert	сигнал переноса (передачи)
C 104	**carry storage**	Übertragsspeicherung *f*	accumulation *f* (emmagasinage *m*) du report	запоминание (хранение) переноса
C 105	**cascade action control**	Folgeregelung *f*	réglage *m* en cascade	каскадное регулирование
C 106	**cascade action controller, cascade controller**	Kaskadenregler *m*	régulateur *m* en cascade	задающий (каскадный, командный) регулятор
C 107	**cascade amplifier**	Kaskadenverstärker *m*, Stufenverstärker *m*, mehrstufiger Verstärker *m*	amplificateur *m* en cascade	каскадный (многоступенчатый) усилитель
C 108	**cascade connected**	in Kaskade geschaltet	monté en cascade	с каскадным включением
C 109	**cascade control**	Kaskadensteuerung *f*	commande *f* en cascade	каскадное (следящее) управление, следящая система управления
C 110	**cascade controller, cascade action controller**	Kaskadenregler *m*	régulateur *m* en cascade	каскадный (задающий, командный) регулятор
C 111	**cascade control system**	Kaskadenregelsystem *n*	système *m* de réglage en cascade	каскадная система регулирования (управления)
C 112	**cascade coupling**	Kaskadenschaltung *f*	couplage *m* en cascade	каскадное соединение
C 113	**cascaded carry**	Kaskadenübertrag *m*	report *m* accéléré	последовательный перенос
C 114	**cascade electrooptic modulator**	elektrooptischer Kaskadenmodulator *m*	modulateur *m* électro-optique en cascade	каскадный электрооптический модулятор
C 115	**cascade exciter**	Erregerkaskade *f*	excitatrice *f* en cascade	каскадный возбудитель
C 116	**cascade relay**	Kaskadenrelais *n*	relais *m* à cascade	каскадное реле
C 117	**cascade system**	Kaskadensystem *n*, stufenartiges System *n*	système *m* en chaîne (cascade)	каскадная система
C 118	**casting hall control system**	Steuersystem *n* der Gießhalle	système *m* de commande de la salle de moulage	управляющая система отливного цеха
C 119	**cathetometer**	Kathetometer *m*	cathétomètre *m*	катетометр
C 120	**cathode current**	Katodenstrom *m*	courant *m* cathodique	ток катода
C 121	**cathode detector**	Katodengleichrichter *m*	détecteur *m* cathodique	катодный детектор
C 122	**cathode dispersion**	Katodenzerstäubung *f*	dispersion *f* cathodique	катодное распыление
C 123	**cathode drop**	Katodenabfall *m*	chute *f* cathodique	падение напряжения (потенциала) на катоде, катодное падение [напряжения]
C 124	**cathode-drop arrester (lightning arrester)**	Katodenfallableiter *m*	parafoudre *m* à chute cathodique	катодный вентильный разрядник
C 125	**cathode feedback**	Katodenrückkopplung *f*	réaction *f* cathodique (à travers de la cathode)	катодная обратная связь
C 126	**cathode feedback circuit**	Katodenrückkopplungskreis *m*	circuit *m* à réaction cathodique	цепь катодной обратной связи
C 127	**cathode follower**	Katodenfolger *m*	amplificateur *m* à charge cathodique	катодный повторитель
C 128	**cathode heat-up time**	Katodenanheizzeit *f*	temps *m* de chauffage de cathode	время разогрева катода
C 129	**cathode ray**	Katodenstrahl *m*	rayon *m* cathodique	катодный электронный) луч
C 130	**cathode-ray coder**	Katodenstrahlkodierer *m*	codeur *m* à rayon cathodique	кодирующая электроннолучевая трубка
C 131	**cathode-ray function generator**	Katodenstrahlfunktionsgenerator *m*	générateur *m* de fonctions à rayons cathodiques	электронный функциональный преобразователь, электронный генератор функции
C 132	**cathode-ray oscillograph**	Katodenstrahloszillograf *m*	oscillographe *m* cathodique (à rayons cathodiques)	электронный (катодный) осциллограф
C 133	**cathode-ray oscilloscope**	Katodenstrahloszilloskop *n*	oscilloscope *m* à rayons cathodiques	электронный (катодный) осциллоскоп
C 134	**cathode-ray switch**	Katodenstrahlschalter *m*	commutator *m* à rayons cathodiques	электронный коммутатор (переключатель)
C 135	**cathode-ray tube**	Katodenstrahlröhre *f*, Elektronenstrahlröhre *f*	tube *m* cathodique (à rayons cathodiques, image)	электроннолучевая трубка
C 136	**cathode screen**	Katodenschirm *m*	écran *m* cathodique	экран катода
C 137	**cathodic inhibitor**	Katodeninhibitor *m*, Katodenverzögerer *m*	inhibiteur *m* cathodique	катодный замедлитель
C 138	**cathodic polarization**	katodische Polarisation *f*	polarisation *f* cathodique	катодная поляризация
C 139	**cathodic protection**	katodischer Schutz *m*	protection *f* cathodique	катодная защита
C 140	**cathodic reaction**	Katodenreaktion *f*	réaction *f* cathodique	катодная реакция
C 141	**cavitational erosion**	Kavitationserosion *f*	érosion *f* de cavitation	кавитационная эрозия
C 142	**cavity magnetron**	Hohlraummagnetron *n*	magnétron *m* à cavités	резонаторный магнетрон
C 143	**cavity resonator**	Hohlraumresonator *m*	cavité *f* résonnante	объемный резонатор
C 144	**cavity wavemeter**	Hohlraumwellenmesser *m*	ondemètre *m* à cavité résonnante	резонаторный волномер
	C.C.M.	*s.* call-counting meter		

C 145	**ceilometer**	Wolkenhöhenmesser *m*	altimètre *m* de nuages	прибор для измерения высоты нижней границы облачного покрова
C 146	**celestial guidance**	astronautische Navigationslenkung *f*, Astrolenkung *f*	guidage *m* astronautique	астронавигационное управление (наведение), астронаведение
C 147	**central contactless control**	kontaktlose Zentralsteuerung *f*	commande *f* centrale sans contact	бесконтактное центральное управление
C 148	**central control board (desk)**	Zentralsteuerungspult *n*	pupitre *m* de commande central	центральный щит (пульт) управления
C 149	**central control device**	zentrale Regelanlage *f*	réglage *m* central	центральное регулирующее (управляющее) устройство
C 150	**central control station**	Steuerungszentrale *f*, Kommandoraum *m*	centrale *f* de commande	центральная станция управления (регулирования)
C 151	**central element**	Zentralelement *n*	organe *m* central	центральное звено
C 152	**centralized check**	Zentralkontrolle *f*	contrôle *m* centralisé	централизованный контроль
C 153	**centralized control room**	Zentralkontrollraum *m*	salle *f* de commande centrale	центральный пункт управления, пункт центрального управления
C 154	**centralized traffic control**	zentrale Verkehrslenkung (Verkehrsregelung) *f*	réglage *m* central du trafic, commande *f* centrale de la circulation	централизованное управление движением
C 155	**central processor (processing unit)**	Zentralrechenanlage *f*, Zentralprozessor *m*	unité *f* centrale de traitement	центральное устройство для обработки информаций, центральный процессор
C 156	**centre stable relay**	Relais *n* mit stabiler Mittelstellung, polarisiertes Relais mit Neutralstellung	relais *m* polarisé à repos central	[поляризованное] реле с нейтральным состоянием
C 157	**centre zero relay**	Wechselrelais *n* ⟨mit ausgeschalteter Mittelstellung⟩	relais *m* commutateur	трехпозиционное реле ⟨со средним нулевым положением⟩
C 158	**centrifugal governor, gravity regulator**	Fliehkraftregler *m*	régulateur *m* centrifuge	центробежный регулятор
C 159	**centrifugal photosedimentometer ⟨mining⟩**	Zentrifugenfotosedimentometer *n* ⟨Bergbau⟩	photosédimentmètre *m* centrifuge ⟨minage⟩	центробежный фотоседиментометр ⟨горное дело⟩
C 160	**centrifugal relay**	Fliehkraftrelais *n*, Zentrifugalrelais *n*	relais *m* centrifuge	центробежное реле
C 161	**centring adjustment**	Zentrieren *n*	alignement *m* du centre, centrage *m*, cadrage *m*	регулировка центрирования, центровка
C 162	**centring controller**	Zentrierregler *m*	régulateur *m* de centrage	регулятор центрирования
C 163	**centripetal acceleration**	Zentripetalbeschleunigung *f*	accélération *f* centripète	центростремительное ускорение
C 164	**chain ⟨of action⟩**	Reihenfolge *f*, Kette *f* ⟨von Vorgängen, Wirkungen⟩	chaîne *f* ⟨d'action⟩	цепь ⟨действий⟩
C 165	**chain radar beacon**	Radarnetzbake *f*	balise *f* répondeuse rapide	радиомаяк для системы радиолокаторов
C 166	**change of variables**	Variablenvertauschung *f*	substitution *f* des variables	замена переменных
C 167	**change-over contact, transfer contact**	Umschaltkontakt *m*	contact *m* de basculement	переключающий контакт
C 168	**chanrge-over gate**	Umschalttor *n*	commutateur *m*, aiguillage *m*	переключатель
C 169	**change-speed motor**	Motor *m* mit regelbarer Drehzahl, Umschaltmotor *m*	moteur *m* à vitesses multiples	двигатель с регулируемыми оборотами
C 170	**channel capacity**	Kanalkapazität *f*	capacité *f* d'information d'une voie	пропускная способность канала
C 171	**channel separation**	Kanalabstand *m*	séparation *f* des canaux	интервал между каналами
C 172	**channel transmission capacity**	Kanalübertragungskapazität *f*	capacité *f* de transmission d'un canal	пропускная способность канала
C 173	**channel width**	Kanalbreite *f*	largeur *f* de voie	ширина канала
C 174	**character code**	Zeichenkode *m*	code *m* de caractère	характер (знак, символ, отличительный признак) кода
C 175	**character coding**	Zeichenverschlüsselung *f*	codage *m* de caractères	кодирование (программирование) знаков
C 176	**characteristic correction**	Korrektur *f* der Kennlinie	correction *f* de la caractéristique	коррекция характеристики
C 177	**characteristic curve**	Charakteristik *f*, Kennlinie *f*	courbe *f* caractéristique	характеристическая кривая, характеристика
C 178	**characteristic data of computers**	charakteristische Angaben *fpl* des Rechners	données *fpl* caractéristiques du calculateur	характеристические данные (параметры) счетнорешающих устройств
C 179	**characteristic equation**	charakteristische Gleichung *f*	équation *f* caractéristique	характеристическое уравнение
C 180	**characteristic function**	charakteristische Funktion *f*	fonction *f* caractéristique	характеристическая функция

C 181	**characteristic impedance, wave impedance**	Wellenwiderstand *m*	impédance *f* caractéristique	характеристический импеданс
C 182	**characteristic infrared radiation detection**	Erfassung *f* der charakteristischen Infrarotstrahlung	détection *f* du rayonnement caractéristique infrarouge	обнаружение характерного инфракрасного излучения, распознавание характеристик инфракрасного излучения
C 183	**characteristic method**	Charakteristikenmethode *f*, Kennlinienverfahren *n*	méthode *f* des caractéristiques	метод характеристик
C 184	**characteristic spacing**	charakteristischer Abstand *m*	espacement *m* caractéristique	характеристический интервал, характеристическое расстояние
C 185	**characteristic time**	charakteristische Zeit *f*	temps *m* caractéristique	характеристическое время
C 186	**characteristic under load**	Belastungskennlinie *f*	caractéristique *f* sous charge	характеристика недогрузки
C 187	**characteristic value**	Kennwert *m*	valeur *f* caractéristique	характеристическое (собственное) значение
C 188	**character reading**	Zeichenlesen *n*	lecture *f* de caractères	чтение (считывание) знаков
C 189	**character recognition**	Schriftzeichenerkennung *f*, Schriftzeichenunterscheidung *f*	reconnaissance *f* de caractères	распознавание символов
C 190	**chargeable-time indicator**	Gesprächszeitmesser *m*, Zeitzähler *m*	chronotaximètre *m*	счетчик времени (продолжительности разговора)
C 191	**charge amplifier**	Ladungsverstärker *m*	amplificateur *m* de charge	усилитель заряда
C 192	**charge carrier**	Ladungsträger *m*	porteur *m* de charge	носитель заряда
C 193	**charge carrier diffusion**	Ladungsträgerdiffusion *f*	diffusion *f* des porteurs de charge	диффузия носителей заряда
C 194	**charge carrier generation**	Ladungsträgererzeugung *f*	génération *f* de porteurs de charge	генерация носителей заряда
C 195	**charge carrier mobility**	Ladungsträgerbeweglichkeit *f*	mobilité *f* des porteurs de charge	подвижность носителей заряда
C 196	**charged particle detector**	Detektor *m* geladener Teilchen	détecteur *m* des particules chargées	детектор заряженных частиц
C 197	**charge particle**	Ladungsteilchen *n*	particule *f* de charge	заряженная частица
C 198	**charging programme** ⟨blast furnace⟩	Beschickungsprogramm *n* ⟨Hochofen⟩	programme *m* de chargement ⟨haut fourneau⟩	программа загрузки ⟨доменная печь⟩
C 199	**chart drive**	Registrierstreifenantrieb *m*	mécanisme *m* d'entraînement du papier d'enregistrement	механизм для передвижения диаграммы (бумаги для записи), механизм подачи перфокарт
C 200	**chart recorder**	Registriergerät *n*, Registrierinstrument *n*	appareil *m* enregistreur	записывающий прибор
C 201	**check addition**	Kontrollsummierung *f*	addition *f* de contrôle	контрольное суммирование
C 202	**check circuit**	Kontrollschaltung *f*	circuit *m* de contrôle	контрольная схема
C 203	**check computations**	Kontrollrechnungen *fpl*	calculs *mpl* de contrôle	контрольные расчеты
C 204	**check digit**	Kontrollbit *m*, Kontrollziffer *f*, Kontrollzeichen *n*	chiffre *m* de contrôle, chiffre d'essai	контрольный символ (знак), контрольная цифра
C 205	**check indicator**	Prüfanzeiger *m*, Anzeigelampe *f*, Signallampe *f*	indicateur *m* de contrôle, avertisseur *m* lumineux	контрольный указатель (индикатор)
C 206	**checking equipment**	Prüfeinrichtung *f*	dispositif *m* d'essai	испытательное (проверочное) устройство
C 207	**checking subroutine**	kontrollierendes Unterprogramm *n*	sous-programme *m* de contrôle	контролирующая (контрольная, проверочная) подпрограмма
C 208	**checking time of indications** ⟨telemetering⟩	Kontrollzeit *f* der Anzeigen ⟨Fernmessung⟩	durée *f* de contrôle des indications ⟨télémesure⟩	время проверки (установления) показаний ⟨телеизмерительной системы⟩
C 209	**check problem**	Kontrollproblem *n*, Prüfaufgabe *f*	problème *m* de contrôle	проверочная (контрольная) задача
C 210	**check test**	Gegenprobe *f*	essai *m* de vérification	проверочное (контрольное) испытание
C 211	**chemisorption at room temperature**	Chemisorption *f* bei Raumtemperatur	chimisorption *f* à température ambiante	хемосорбция при комнатной температуре
C 212	**choke-coupled amplifier**	Drosselverstärker *m*	amplificateur *m* à bobines de self	дроссельный усилитель
C 213	**choking factor, throttling index**	Drosselungskennwert *m*	degré *m* d'atténuation	показатель степени дросселирования
C 214	**chopped beam**	zerhackter Strahl *m*	rayon *m* intermittent, faisceau *m* interrompu	прерывистый (прерываемый) луч
C 215	**chopped impulse voltage**	zerhackte Stoßspannung *f*	tension *f* de choc découpée	прерывистое импульсное напряжение
C 216	**chopped wave**	zerhackte Welle *f*	onde *f* découpée	усеченная волна
C 217	**chopped wave voltage**	zerhackte Stoßspannungswelle *f*	onde *f* découpée de tension	усеченная волна напряжения
C 218	**chopper**	Zerhacker *m*	interrupteur *m*, hacheur *m*	прерыватель, тиккер
C 219	**chopper amplifier, chopping (contact-modulated) amplifier**	Zerhackerverstärker *m*	amplificateur *m* avec interrupteur	усилитель с прерывателем, усилитель-прерыватель
C 220	**chopper-bar controller**	Fallbügelregler *m*	régulateur *m* à étrier	регулятор с падающей дужкой

C 221	**chopper-bar recording**	Fallbügelregistrierung *f*	enregistrement *m* à pointe par étrier mobile	регистрация [результатов] точечным методом
C 222	**chopper circuit**	Zerhackerschaltung *f*	circuit *m* de découpage	цепь прерывателя
C 223	**chopper modulation**	Zerhackermodulation *f*	modulation *f* par interrupteur	прерывистая модуляция
C 224	**chopper-phase, chopping phase**	Zerhackungsphase *f*, Zerhackerphase *f*	phase *f* d'interruption, phase de l'interrupteur	фаза ограничения (прерывания)
C 225	**chopper spectrometer**	Spektrometer *n* mit Zerhacker (Eingangsunterbrecher), Zerhackerspektrometer *n*	spectromètre *m* interrupteur (à faisceau intermittent)	спектрометр с прерывателем
	chopping amplifier	*s.* chopper amplifier		
C 226	**chopping frequency**	Zerhackerfrequenz *f*	fréquence *f* d'interruption	частота модуляции
	chopping phase	*s.* chopper phase		
C 227	**chopping relay**	Unterbrecherrelais *n*, Zerhackerrelais *n*	relais *m* interrupteur	реле с прерывателем
C 228	**chromatogram-spectrophotometer**	Chromatogramm-Spektrofotometer *n*	spectrophotomètre *m* à chromatogramme	хроматограмма-спектрофотометр
C 229	**chromatographic analyzer**	chromatografisches Analysiergerät *n*	analyseur *m* chromatographique	хроматографический анализатор
C 230	**chronograph**	Chronograf *m*, Zeitschreiber *m*	chronographe *m*	хронограф
C 231	**circle diagram**	Kreisdiagramm *n*	diagramme *m* circulaire (en cercle)	круговая диаграмма
C 232	**circle-dot mode**	Zirkelpunktmethode *f*	mode *m* cercle-point	круго-точечный способ, метод „кружок-точка"
C 233	**circuit adjustment, circuit setting**	Schwingkreiseinstellung	ajustement *m* (syntonisation *f*) de circuit	настройка контура
C 234	**circuit analogue**	Analogstromkreis *m*, Stromkreisäquivalent *n*	circuit *m* analogique	моделирующая цепь
C 235	**circuit analysis**	Netzwerkanalyse *f*	analyse *f* de circuit	анализ схемы, теория цепей
C 236	**circuit analyzer**	Schaltkreisanalysator *m*	analyseur *m* de circuit	анализатор цепей, прибор для анализа цепей
C 237	**circuit breaker**	Stromkreisunterbrecher *m*	interrupteur *m*	выключатель, прерыватель, разъединитель ⟨цепи⟩
C 238	**circuit-breaker with automatic control**	selbsttätig gesteuerter Schalter *m*	interrupteur *m* automatique	автоматический выключатель
C 239	**circuit closer**	Einschalter *m*, Stromschließer *m*	commutateur-conjoncteur *m*, conjoncteur *m*	включатель ⟨цепи⟩
C 240	**circuit-closing connection ⟨relay⟩**	Arbeitsstromschaltung *f* ⟨Relais⟩	alimentation *f* par circuit normalement ouvert ⟨relais⟩	схема на срабатывание рабочим током ⟨реле⟩
C 241	**circuit element**	Schaltelement *n*	élément *m* de circuit	элемент цепи (схемы)
C 242	**circuit logic**	Schaltungslogik *f*	logique *f* de circuit	схемная логика
C 243	**circuit module**	Schaltungsmodul *m*	circuit *m* modulaire	цепь-модуль
C 244	**circuit node**	Schaltungsknotenpunkt *m*	nœud *m* de circuit	узел схемы
C 245	**circuit noise meter**	Stromkreisrauschmesser *m*, Schaltkreisrauschmesser *m*	psophomètre *m* de bruit de ligne	измеритель шумов контура (схемы)
C 246	**circuit-opening connection ⟨relay⟩**	Ruhestromschaltung *f* ⟨Relais⟩	connexion *f* à interruption ⟨relais⟩	схема на срабатывание током покоя ⟨реле⟩, включение на возврат ⟨реле⟩
C 247	**circuitry**	Schaltungstechnik *f*	technique *f* de montage	техника схем, схемная техника
C 248	**circuit selector**	Stromkreiswähler *m*	sélecteur *m* de circuit	селектор (искатель) цепи
	circuit setting	*s.* circuit adjustment		
C 249	**circular dichroism**	Zirkulardichroismus *m*	dichroïsme *m* circulaire	круговой дихроизм
C 250	**circular laser diode**	kreisförmige Laserdiode *f*	diode *f* laser circulaire	круглый лазерный диод
C 251	**circular scanning**	Kreisabtastung *f*	balayage *m* circulaire	круговой обзор
C 252	**circulating storage**	Umlaufspeicher *m*	mémoire *f* à circulation	запоминающее устройство динамического типа, циркуляционное запоминающее устройство
C 253	**circulator maser**	Zirkulatormaser *m*	maser *m* à circulateur	мазер с циркуляторным устройством
C 254	**clamping circuit**	Klemmschaltung *f*, Blockierschaltung *f*, Randwertschaltung *f*	circuit *m* de verrouillage	фиксирующая схема (цепь)
C 255	**clamping device**	Verriegelungsvorrichtung *f*, Festspannvorrichtung *f*, Klemmvorrichtung *f*	dispositif *m* de verrouillage	фиксирующее устройство
C 256	**classical electromagnetic theory**	klassische Theorie *f* des Elektromagnetismus	théorie *f* classique de l'électromagnétisme	классическая электромагнитная теория
C 257	**classification keyboard**	Fachwählertastenfeld *n*, Fachwählertastatur *f*	clavier-trieur *m*	классификационная коммутационная панель
C 258	**classifier of time-variable patterns**	Klassierer *m* von zeitlich veränderlichen Bildern	classificateur *m* des images variables en temps	классификатор изменяемых изображений по времени
	class of accuracy, accuracy class	Genauigkeitsklasse *f*	classe *f* de précision	класс точности
C 259	**clear ⟨store⟩**	löschen	effacer	стирать
C 260	**clear-air-turbulence-detection laser system**	Klarluftturbulenzdetektor *m* mit Laserquelle	détecteur *m* à laser de la turbulence dans l'air clair	лазерная система детектирования (обнаружения) турбулентности атмосферы при ясной погоде

C 261	**clearing device**	Störungsbeseitigungseinrichtung *f*	dispositif *m* de dépannage	стирающее устройство, устройство для устранения повреждения
C 262	**clearing relay**	Schlußzeichenrelais *n*	relais *m* terminal (de fin de conversation)	отбойное реле
C 263	**clinometer**	Klinometer *n*, Neigungswinkelmesser *m*	clinomètre *m*, indicateur *m* de pente	клинометр, уклономер
C 264	**clipped noise**	abgeschnittenes (abgekapptes) Rauschen *n*	bruit *m* écrêté	ограниченный шум
C 265	**clipper, limiter**	Begrenzer *m*, Begrenzerstufe *f*, Clipper *m*	limiteur *m*	ограничитель
C 266	**clipper amplifier**	Abkappungsverstärker *m*	amplificateur *m* écrêteur	усилитель-ограничитель, ограничивающий усилитель
C 267	**clipper circuit, clipping circuit**	Abkappkreis *m*, Amplitudenbegrenzer *m*	circuit *m* d'écrêtage	ограничивающая схема
C 268	**clipping**	Signalbegrenzung *f*	limitation *f* des signaux	ограничение сигналов
	clipping circuit	*s.* clipper circuit		
C 269	**clock drive**	Uhrantrieb *m*	commande *f* par mouvement d'horlogerie	управление от часового механизма
C 270	**clock frequency**	Taktgeberfrequenz *f*	fréquence *f* d'horloge	тактовая частота, частота синхронизации
C 271	**clock meter**	Zähluhr *f*	compteur *m* pendulaire (à mouvement d'horlogerie)	маятниковый счетчик ⟨счетчик с часовым механизмом⟩
C 272	**clock pulse**	Taktimpuls *m*	impulsion *f* d'horloge	синхронизирующий тактовый импульс
C 273	**clock relay**	Uhrrelais *n*, Zeitmesserrelais *n*, Schaltuhr *f*	interrupteur *m* horaire	реле с часовым механизмом
C 274	**clock track**	Taktspur *f*	piste *f* de rythme	синхронизирующая дорожка
C 275	**close**	schließen	fermer	замыкать, закрывать, включать
C 276	**closed circuit**	geschlossener Stromkreis *m*	circuit *m* électrique fermé (bouclé)	замкнутая электрическая цепь
C 277	**closed curve, closed graph**	geschlossene Kurve *f*	courbe *f* fermée	замкнутая кривая
C 278	**closed cycle**	geschlossener Kreislauf *m*	cycle *m* fermé	замкнутый цикл
C 279	**closed-cycle control**	Regelung *f* mit geschlossenem Zyklus	réglage *m* à cycle fermé	регулирование по замкнутому циклу
C 280	**closed-cycle cooling**	Kreislaufkühlung *f*	refroidissement *m* à cycle fermé	охлаждение по замкнутому циклу, регенеративное охлаждение
C 281	**closed-cycle cooling maser**	Maser *m* mit geschlossenem Kühlumlauf	maser *m* à refroidissement en circuit fermé	мазер с замкнутым циклом охлаждения
	closed graph	*s.* closed curve		
C 282	**closed loop**	geschlossener Zyklus (Kreis) *m*, geschlossene Schleife *f*	circuit *m* fermé, boucle *f* fermée	замкнутый контур
C 283	**closed-loop circuit**	Schaltung *f* mit geschlossener Schleife, Kreisschaltung *f*, Rückführungsschaltung *f*	circuit *m* à boucle fermée	цепь с замкнутым шлейфом, контур с обратной связью
C 284	**closed-loop control**	Regelung *f* mit geschlossenem Regelkreis	réglage *m* à circuit fermé, réglage *m* à boucle fermée, réglage à réaction	регулирование по замкнутому циклу, регулирование с обратной связью
C 285	**closed-loop control circuit**	geschlossener Regelkreis *m*	circuit *m* de réglage fermé, circuit de réglage bouclé	контур регулирования с обратной связью, автоматическая система с замкнутой цепью воздействия
C 286	**closed-loop control system**	Regelsystem *n*	système *m* asservi (de commande en boucle fermée, de réglage)	замкнутая система управления
C 287	**closed-loop gain**	Verstärkung *f* im geschlossenen Regelkreis	gain *m* en boucle fermée	коэффициент усиления замкнутого контура
C 288	**closed-loop phase angle**	Phasenwinkel *m* in geschlossenem Kreis	déphasage *m* en boucle fermée	фазовый сдвиг замкнутого контура
C 289	**closed-loop pulse system**	geschlossenes Impulssystem *n*	système *m* impulsionnel bouclé	замкнутая импульсная система
C 290	**closed-loop stability**	Stabilität *f* der geschlossenen Schleife	stabilité *f* de la boucle fermée	устойчивость замкнутой системы
C 291	**closed-loop system**	geschlossenes System *n*	système *m* bouclé (en chaîne fermée, à réaction)	система с замкнутым контуром
C 292	**closed-loop telemetry**	Fernmeßverfahren *n* mit geschlossenem Meßkreis	télémesure *f* à boucle fermée	телеметрическая система, работающая по замкнутой схеме
C 293	**closed-loop transfer function, output transfer function** ⟨US⟩	Übertragungsfunktion *f* des geschlossenen Regelkreises	fonction *f* de transfert en boucle fermée	переходная функция замкнутой системы
C 294	**closed path**	geschlossener Kreis *m*	circuit *m* fermé	замкнутый контур
C 295	**closed shop**	betriebsfremde Programmierung *f*	programmation *f* externe	закрытое программирование
C 296	**closed subroutine**	geschlossenes Unterprogramm *n*	sous-routine *f* fermée, sous-programme *m* fermé	замкнутая подпрограмма
C 297	**closed system**	geschlossenes System *n*	système *m* fermé	замкнутая (закрытая) система
C 298	**close threshold operation**	Betrieb *m* in der Nähe des Schwellenzustandes	fonctionnement *m* près du seuil	околопороговый режим работы ⟨лазера⟩

C 299	**closing delay**	Einschaltverzug *m*	retard *m* de la fermeture	замедление (запаздывание) при замыкании, выдержка времени при замыкании
C 300	**closing equation**	Schlußgleichung *f*	équation *f* de bouclage	уравнение замыкания
C 301	**closing force**	Schließkraft *f*	force *f* de fermeture	запорное усилие
C 302	**closing order**	Einschaltbefehl *m*	ordre *m* d'enclenchement	команда замыкания (включения)
C 303	**closing relay**	Schließrelais *n*, Sperrelais *n*	conjoncteur *m*	включающее реле
C 304	**closing time**	Schließzeit *f*	temps *m* de fermeture	время перекрытия
C 305	**closing voltage, pull-in voltage**	Einschaltspannung *f*	tension *f* d'enclenchement	включающее напряжение
C 306	**cloud pulse**	Raumladungsimpuls *m*	impulsion *f* de charge spatiale	импульс облака пространственного заряда
C 307	**clutch control**	Kupplungssteuerung *f*	commande *f* d'embrayage	управление сцеплением
C 308	**clutter fluctuation**	Schwankung *f* der unerwünschten Störanzeige	fluctuation *f* de signaux parasites	колебание местных помех
C 309	**clutter-noise**	Störungszeichen *npl*	signaux *mpl* parasites ⟨sur l'écran du radar⟩	шум от местных помех, шум отражения от местных предметов
C 310	**Coanda effect**	Coanda-Effekt *m*	effet *m* Coanda	эффект Коанда
C 311	**coarse adjustment**	Grobeinstellung *f*	réglage *m* grossier	грубая наладка
C 312	**coarse control**	grobe Regelung *f*	réglage *m* approximatif	грубое регулирование, грубая регулировка
C 313	**coarse-fine relay**	Grob-Fein-Relais *n*	relais *m* approche-précision	реле переключения с грубого канала на точный
C 314	**coarse tuning**	Grobabstimmung *f*	accord *m* approximatif	грубая настройка
C 315	**coating thickness measurement**	Belagsdickenmessung *f*	mesure *f* d'épaisseur de revêtement	измерение толщины покрытия
C 316	**coaxial laser pumping**	Koaxiallaserpumpen *n*	pompage *m* du laser coaxial	накачка лазера [с помощью коаксиальной лампы]
C 317	**coaxial line**	Koaxialleitung *f*	ligne *f* coaxiale	коаксиальная линия
C 318	**coaxial relay**	Koaxialrelais *n*	relais *m* coaxial	коаксиальное реле
C 319	**coaxial resonator**	Koaxialresonator *m*	résonateur *m* coaxial	коаксиальный резонатор
C 320	**CO_2-content recorder**	Schreibgerät *n* für CO_2-Gehalt, CO_2-Gehalt-Schreiber *m*	enregistreur *m* de la teneur en CO_2	прибор, записывающий (регистрирующий) содержание CO_2
C 321	**code check**	Kodeprüfung *f*	vérification *f* de code	проверка кода
C 322	**code checking time**	Kodeprüfzeit *f*	temps *m* de vérification de code	период проверки кода
C 323	**code combination**	Kodekombination *f*	combinaison *f* de code	кодовая комбинация
C 324	**code control system**	Kodesteuerungssystem *n*	système *m* de commande à codage, système de commande par code	кодовая система управления
C 325	**code conversion**	Kodeumsetzung *f*	convertissement *m* (traduction *f*) du code	преобразование кода (основания чисел)
C 326	**code converter, code translator**	Kodewandler *m*, Umkodierer *m*, Kodeumsetzer *m*	convertisseur (traducteur) *m* de code	преобразователь кода, кодопреобразователь
C 327	**coded**	verschlüsselt	codifié	кодированный
C 328	**coded decimal digit**	kodierte Dezimalziffer *f*	chiffre *m* décimal codé	кодированная десятичная цифра
C 329	**coded decimal notation**	kodierte dezimale Schreibweise *f*	notation *f* décimale codifiée	кодированная запись в десятичной системе
C 330	**coded identification**	Kodebezeichnung *f*, kodierte Bezeichnung *f*	désignation *f* codée	кодированное обозначение
C 331	**code digit**	Kodeziffer *f*	chiffre *m* de code	кодовый разряд, цифра кода
C 332	**coded instruction**	kodierter Befehl *m*	instruction *f* codée (codifiée)	кодированная команда (инструкция)
C 333	**code discriminator**	Kodediskriminator *m*	discriminateur *m* de codes	кодовый дискриминатор
C 334	**coded laser beam**	kodierter Laserstrahl *m*	faisceau *m* codé du laser	кодированный лазерный луч
C 335	**coded programme**	kodiertes Programm *n*	programme *m* codifié	программа кодирования, кодированная программа
C 336	**coded signal**	kodiertes Signal *n*	signal *m* codé (codifié)	кодированный сигнал
C 337	**code element**	Kodeelement *n*	élément *m* de code	кодовый элемент
C 338	**code impulse-type relay**	Kodeimpulsrelais *n*	relais *m* de code à l'impulsion	кодовое импульсное реле
C 339	**code point**	Kodepunkt *m*	point *m* de code	кодовая точка
C 340	**code pulse train**	Kodeimpulsfolge *f*, kodierte Impulsfolge *f*	train *m* d'impulsions codées	кодированная последовательность импульсов
C 341	**coder, encoder**	Schlüssler *m*, Verschlüssler *m*	codeur *m*, traducteur *m*	кодирующее устройство
C 342	**code regeneration**	Koderegeneration *f*	régénération *f* de code	перезапись кода (кодов)
C 343	**code signal**	kodiertes Signal *n*	signal *m* codé	сигнальный код, кодовый сигнал
C 344	**code translation**	Kodeumsetzung *f*	traduction *f* de code	преобразование кода
	code translator	*s.* code converter		

C 345	coding	Kodierung *f*, Verschlüsselung *f*	codage *m*, codification *f*	кодирование, составление программы, перечень кодированных операций
C 346	coding circuit	Kodierungskreis *m*	circuit *m* codeur (de codage)	кодирующая цепь
C 347	coding line	kodierte Befehlszeile *f*	ligne *f* d'instruction codée	одиночная команда
C 348	coding relay	Kodierungsrelais *n*	relais *m* de codage	кодирующее (кодовое) реле
C 349	coding section	Kodierungsabschnitt *m*, Befehlsreihe *f* eines Teilprogrammausschnitts	section *f* de codage, série *f* d'instructions codifiées	код команд части программы или подпрограммы
C 350	coefficient of inherent (natural) regulation	Selbstregelungsfaktor *m*, Ausgleichsgrad *m*	coefficient *m* d'autoréglage	коэффициент самовыравнивания (саморегулирования)
C 351	coefficient of proportionality	Proportionalitätsfaktor *m*	coefficient *m* de proportionnalité	коэффициент пропорциональности
C 352	coherence time	Kohärenzzeit *f*	temps *m* de cohérence	время когерентности
C 353	coherent-beam guidance	Kohärentstrahllenkung *f*	guidage *m* à faisceau cohérent	наведение по когерентному лучу
C 354	coherent carrier	kohärenter Träger *m*, kohärente Trägerwelle *f*	onde *f* porteuse cohérente	когерентная несущая
C 355	coherent cascade of photon	kohärenter Photonstrom *m*	courant *m* cohérent de photons	когерентный поток фотонов
C 356	coherent detection	kohärente Demodulation *f*	démodulation *f* cohérente	когерентное детектирование
C 357	coherent electromagnetic oscillations	kohärente elektromagnetische Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* électromagnétiques cohérentes	когерентные электромагнитные колебания
C 358	coherent infrared radar	Kohärent-Infrarotstrahlenradar *n*	radar *m* à rayonnement infrarouge cohérent	когерентный инфракрасный [радио]локатор
C 359	coherent laser signal	kohärentes Lasersignal *n*	signal *m* cohérent du laser	когерентный сигнал лазера
C 360	coherent-light radar	Kohärentlichtradar *n*	radar *m* à lumière cohérente	лазерный локатор, локатор на лазере, излучающем в диапазоне видимого света
C 361	coherent optical detector	Kohärentstrahlendetektor *m*	détecteur *m* de rayons cohérents	детектор когерентного оптического сигнала
C 362	coherent optical radar	optisches Kohärentstrahlenradar *n*	radar *m* optique cohérent	когерентный оптический [радио]локатор
C 363	coherent radar	Kohärentstrahlenradar *n*	radar *m* [à rayonnement] cohérent	когерентный [радио-] локатор
C 364	coherent radiation diode detector, laser diode detector	Diodendetektor *m* der kohärenten Strahlung	diode *f* détectrice du rayonnement cohérent	диодный детектор когерентного излучения
C 365	coherent signal	kohärentes Signal *n*	signal *m* cohérent	когерентный сигнал
C 366	coil pitch	Spulensteigungsmaß *n*	pas *m* d'enroulement	шаг намотки (катушки)
C 367	coin box relay	Kassierrelais *n*	relais *m* d'encaissement	реле кассового механизма монетного автомата
C 368	coincidence amplifier	Koinzidenzverstärker *m*	amplificateur *m* du circuit à coïncidence	усилитель схемы совпадений
C 369	coincidence circuit	Koinzidenzschaltung *f*, Torschaltung *f*	circuit *m* à coïncidence	схема совпадений
C 370	coincidence correction	Koinzidenzberichtigung *f*	correction *f* due à la coïncidence	поправка на совпадение
C 371	coincidence counter	Koinzidenzzähler *m*, Gleichzeitigkeitszähler *m*	compteur *m* à coïncidence	счетчик совпадений
C 372	coincidence double-picture measuring attachment	Doppelbild-Entfernungsmeßeinrichtung *f*	télémètre *m* complémentaire à double-image	устройство для измерения расстояния методом двойного изображения
C 373	coincidence error	Koinzidenzfehler *m*	erreur *f* de coïncidence	ошибка (погрешность) совпадений
C 374	coincidence gate	Koinzidenzgatter *n*, UND-Tor *n*, UND-Schaltung *f*, Koinzidenzregister *n*	porte *f* à coïncidence	схема совпадений
C 375	coincidence measuring magnifier	Koinzidenzmeßlupe *f*	microscope *m* de mesure à coïncidence	коинцидентная измерительная лупа
C 376	coincidence range finder	Koinzidenzentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à coïncidence	дальномер с совпадением изображений
C 377	coincidence selector	Koinzidenzselektor *m*, Gleichzeitigkeitswähler *m*	sélecteur *m* à coïncidence	селектор совпадений
C 378	coincidence spectroscopy	Koinzidenzspektroskopie *f*	spectroscopie *f* à coïncidence	спектроскопия совпадений (совмещений)
C 379	coincidence synchro	Synchrowinkelvergleicher *m*	synchro-comparateur *m* d'angle	сельсин совпадений
C 380	coincident current selection	Auswahl *f* mittels Koinzidenzströmen	sélection *f* par coïncidence de courants	выборка методом совпадения токов
C 381	coincident current store	Koinzidenzstromspeicher *m*	mémoire *f* à courants coïncidents	накопитель с использованием принципа совпадения токов
C 382	cold cathode tube	Kaltkatodenröhre *f*	tube *m* à cathode froide	лампа с холодным катодом
C 383	cold rolling mill automation	Automatisierung *f* im Kaltwalzwerk	automatisation *f* dans le train de laminoir à froid	автоматизация холодной прокатки
C 384	collecting circuit	Sammelschaltung *f*	montage *m* collecteur	собирательная схема

C 385	**collecting electrode**	Kollektorelektrode *f*, Sammelelektrode *f*	électrode *f* collectrice	собирающий электрод
C 386	**collector-base resistance**	Kollektorbasiswiderstand *m*	résistance *f* collecteur-base	сопротивление коллектор-база
C 387	**collector circuit**	Kollektorschaltung *f*, Kollektorstromkreis *m*	circuit *m* collecteur	цепь коллектора
C 388	**collector current**	Kollektorstrom *m*	courant *m* collecteur	ток коллектора
C 389	**collector dissipation**	Kollektorverlustleistung *f*	dissipation *f* de collecteur	рассеяние (утечка) на коллекторе
C 390	**collector electrode**	Sammelelektrode *f*	électrode *f* collectrice	коллекторный электрод
C 391	**collector junction**	Kollektorübergang *m*	jonction *f* de collecteur	коллекторное соединение, коллекторный переход
C 392	**collector terminal**	Kollektorklemme *f*, Kollektorpol *m*	borne *f* collectrice	вывод (клемма) коллектора
C 393	**collector voltage**	Kollektorspannung *f*	tension *f* de collecteur	напряжение коллектора
C 394	**collimated laser beam**	kollimiertes Laserstrahlbündel *n*	faisceau *m* collimé de laser	коллимированный лазерный луч
C 395	**collimated output beam**	kollimiertes Ausgangsstrahlenbündel *n*	faisceau *m* de sortie collimé	коллимированный выходной луч
C 396	**collimation level**	Kollimationsniveau *n*	niveau *m* de collimation	коллимационный уровень, уровень коллимации
C 397	**collision ionization**	Stoßionisation *f*	ionisation *f* par choc	ударная ионизция, ионизация соударением
C 398	**colorimeter**	Kolorimeter *n*, Farbmesser *m*	colorimètre *m*	колориметр
C 399	**colour-coded communication**	farbenkodierte Verbindung *f*	communication *f* à code couleurs, communication encodée en couleurs	связь с использованием цветового кодирования
C 400	**colour-coded light beam**	farbenkodierter Lichtstrahl *m*	faisceau *m* lumineux codé en couleurs	световой луч, кодированный по цвету
C 401	**colour compensating filter**	Kompensationsfarbfilter *n*	filtre *m* compensateur de couleurs	цветной компенсационный светофильтр
C 402	**colour control**	Farbregelung *f*	réglage *m* chromatique, commande *f* couleur	регулирование цвета
C 403	**colour correction filter**	Korrektionsfarbfilter *n*	filtre *m* correcteur de couleurs	цветной корректирующий светофильтр
C 404	**colour laser display**	farbige Abbildung *f* mittels Laser	représentation *f* en couleurs au moyen de laser	цветной лазерный индикатор
C 405	**colour pyrometer**	Farbpyrometer *n*	pyromètre *m* de couleur	цветовой пирометр
C 406	**column indicating device**	Spaltenanzeiger *m*	index *m* de colonne	устройство, показывающее столбец (графу); блок индикаций столбца
C 407	**column shift unit**	Kolonnenschalter *m*	unité *f* de saut de colonne	блок сдвига столбца (колонки)
C 408	**column vector**	Vektorspalte *f*	vecteur-colonne *m*	вектор столбца
C 409	**comb filter**	Kammfilter *n*, Filter *n* mit kammförmigem Frequenzspektrum	filtre *m* en peigne, filtre à spectre de fréquence en forme de peigne	гребенчатый фильтр
C 410	**combination actuator**	kombinierter Effektor *m*, kombiniertes Antriebsglied *n*	élément *m* combiné de commande	комбинированный привод ⟨регулятора, вентиля и. т. п.⟩
C 411	**combinational circuit**	Verknüpfungsglied *n*	circuit *m* combinatoire	комбинационная (комбинированная) цепь
C 412	**combinational logic circuit**	logische Kombinationsschaltung *f*	circuit *m* logique combinatoire	комбинированная (однотактная) логическая цепь
C 413	**combinational logic element**	logisches Kombinationselement *n*	élément *m* logique combinatoire	комбинированный (однотактный) логический элемент
C 414	**combination automatic controller**	verkoppelte Regelkreise *mpl*	circuits *mpl* couplés de réglage	многоконтурная система автоматического регулирования
C 415	**combination control**	kombinierte Steuerung *f*	commande *f* combinée	комбинированное регулирование
C 416	**combination logic function**	logische Kombinationsfunktion *f*	fonction *f* logique combinatoire	комбинированная логическая функция
C 417	**combination of control loop elements**	Kombination *f* von Regelelementen	combinaison *f* des éléments du système asservi	соединение звеньев в замкнутой системе регулирования
C 418	**combination table**	Zustandstabelle *f*	tableau *m* des états	таблица состояний (комбинаций)
C 419	**combined controller**	kombinierter Regler *m*	régulateur *m* à action composée	комбинированный регулятор
C 420	**combined cycle**	kombinierter Arbeitsablauf *m*	cycle *m* combiné	комбинированный [рабочий] цикл
C 421	**combined logic element**	zusammengesetztes Verknüpfungsglied (logisches Element) *n*	élément *m* logique composé (combinatoire)	комбинированный логический элемент (блок)
C 422	**combined logic function**	zusammengesetzte logische Funktion *f*	fonction *f* logique composée	сложная логическая функция
C 423	**combined non-linearity**	kombinierte Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* combinée	комбинированная нелинейность
C 424	**combustion control equipment**	Verbrennungsregelungsanlage *f*	dispositif *m* de réglage de la combustion	оборудование для управления (регулирования) процессом горения
C 425	**combustion controller**	Verbrennungsregler *m*	régulateur *m* de combustion	регулятор процесса горения

C 426	**coming into step**	Intrittfallen *n*	accrochage *m*	вступление (вход) в синхронизм
C 427	**command control**	Befehlssteuerung *f*	commande *f* par instruction	командное управление (наведение)
C 428	**command device**	Befehlsanlage *f*	dispositif *m* de commande	командное устройство
C 429	**command guidance**	Leitstrahlsteuerung *f*	guidage *m* télécommandé	командное наведение (управление)
C 430	**command module**	Führungseinheit *f*, Befehlseinheit *f*	cellule *f* de commande	командный отсек, отсек управления
C 431	**command resolution**	Steuerungsunterscheidungsvermögen *n*, Steuerungsempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de commande	чувствительность по управляющему воздействию
C 432	**command signal**	Führungssignal *n*	signal *m* de commande	команда, сигнал управления
C 433	**command signals with audio frequency**	Kommandosignale *npl* mit Tonfrequenz	signaux *mpl* de commande à audiofréquence	сигналы управления звуковой частоты
C 434	**command variable**	Führungsgröße *f*	grandeur *f* de référence (commande)	управляющая переменная (величина)
C 435	**common base circuit**	Basisschaltung *f*	circuit *m* à base commune	принципиальная (основная) базисная цепь
C 436	**common control system**	gemeinsames Regelungssystem *n*	système *n* commun de réglage	система с общим управлением
C 437	**common emitter**	gemeinsamer Emitter *m*	émetteur *m* commun	общий эмиттер
C 438	**common information carrier**	einheitlicher Datenträger *m*	porteur *m* commun d'information	универсальный носитель информации
C 439	**common machine language**	einheitliche Maschinensprache *f*	langage *m* de machine commun	универсальный машинный язык
C 440	**communication channel**	Nachrichtenkanal *m*	canal *m* de télécommunications	канал связи
C 441	**communication laser**	Fernmeldelaser *m*	laser *m* de télécommunications	лазерное устройство связи, лазер связи
C 442	**communication theory**	Nachrichtentheorie *f*	théorie *f* de l'information	теория связи и информации
C 443	**commutated error signal**	umgeschaltetes (kommutiertes) Fehlersignal *n*	signal *m* commuté d'erreur	коммутированный сигнал рассогласования
C 444	**commutated network, switching network**	Umschaltkreis *m*, Umschaltungskette *f*	circuit *m* de commutation, commutateur *m*	переключающая схема (цепь)
C 445	**commutating optical beam**	optischer Umschaltstrahl *m*	faisceau *m* optique de commutation	переключающий оптический луч
C 446	**commutator pitch**	Stromwenderschritt *m*	pas *m* du collecteur	шаг по коллектору
C 447	**compact laser**	kompakter Laser *m*, Kompaktlaser *m*	laser *m* compact	компактный (малогабаритный) лазер
C 448	**comparator**	Vergleichsglied *n*	comparateur *m*	компаратор, звено сравнения, сравниватель
C 449	**comparator device**	Vergleichsorgan *n*, Vergleichssystem *n*	dispositif (organe) *m* comparateur	орган сравнения, сравнивающее устройство
C 450	**comparison circuit**	Vergleichsschaltung *f*	circuit *m* de comparaison	схема (цепь) сравнения, компаратор
C 451	**comparison element**	Vergleichselement *n*	élément *m* comparateur	элемент (блок) сравнения
C 452	**compatible distribution function, congruent distribution function**	komportable Verteilungsfunktion *f*	fonction *f* de répartition de probabilité	сходная (совместимая) функция распределения
C 453	**compensated instrument transformer**	kompensierter Meßwandler *m*	transformateur *m* de mesure compensé	компенсированный измерительный трансформатор
C 454	**compensated thermal overload relay**	thermisches Relais *n* mit Temperaturkompensation	relais *m* thermique compensé	компенсированное термореле перегрузки, компенсированное максимальное термореле
C 455	**compensating action**	Abgleichsignal *n*	signal *m* de compensation	сигнал компенсации, компенсирующее действие
C 456	**compensating controller**	Kompensationsregler *m*	régulateur *m* compensateur	компенсирующий регулятор
C 457	**compensating errors**	sich aufhebende Fehler *mpl*	erreurs *fpl* compensatrices	[взаимно] компенсирующиеся ошибки
C 458	**compensating feedback**	Kompensationsrückkopplung *f*, Ausgleichsrückkopplung *f*	réaction *f* de compensation	компенсирующая обратная связь
C 459	**compensating feedforward**	Kompensationsvorkopplung *f*	réaction *f* positive de compensation	компенсирующий сдвиг вперед
C 460	**compensating line, compensation lead**	Ausgleichsleitung *f*, Kompensationsleitung *f*	ligne *f* de compensation	компенсационные провода
C 461	**compensating magnet**	Kompensationsmagnet *m*, Ausgleichsmagnet *m*	aimant *m* compensateur	компенсирующий магнит
C 462	**compensating network**	Kompensationsschaltung *f*, Stabilisierschaltung *f*	réseau *m* correcteur, élément *m* compensateur	компенсирующий контур, стабилизирующее устройство
C 463	**compensating polarimeter**	Kompensationspolarimeter *n*	polarimètre *m* à compensation	компенсированный (корректирующий) поляриметр
C 464	**compensating-pressure transducer**	Kompensationsdruckgeber *m*	capteur *m* de pression à compensation	компенсационный датчик давления
C 465/6	**compensating selfrecording instrument**	Kompensationsschreibgerät *n*	enregistreur *m* à compensation	компенсационный самопишущий прибор
C 467	**compensation adjustment**	Kompensationseinstellung *f*	mise *f* au point de compensation, réglage *m* compensateur	установка степени компенсации

C 468	**compensation by integral control, integral compensation**	Kompensation *f* durch integrierendes Glied	compensation *f* par réseau intégrateur	компенсация (коррекция) посредством интегрального управления
C 469	**compensation element**	Kompensationselement *n*	élément *m* compensateur	компенсационный элемент
	compensation lead	*s.* compensating line		
C 470	**compensation measuring method**	Kompensationsmeßmethode *f*	méthode *f* de mesure à compensation	компенсационный (нулевой) метод измерений
C 471	**compensation of distortion, distortion elimination**	Entzerrung *f*, Verzerrungskompensation *f*	correction (compensation) *f* de distorsion	устранение искажения
C 472	**compensation signal**	Kompensationssignal *n*	signal *m* de compensation	компенсирующий (корректирующий) сигнал
C 473	**compensation transmitter**	Kompensationsferngeber *m*	transmetteur *m* à compensation	компенсированный передатчик
C 474	**compensation winding**	Kompensationswicklung *f*	enroulement *m* de compensation	компенсационная обмотка
C 475	**compensograph**	Kompensograf *m*	compensographe *m*	компенсограф
C 476	**compile**	zusammentragen, Teilprogramme einfügen	compiler, intercaler des sous-programmes	компилировать, составлять, вводить подпрограммы
C 477	**compiler routine method, compiling method**	Kompilationsmethode *f*	méthode *f* de compilateurs	метод компилирующей (программирующей) программы
C 478	**complementary code**	Komplementärkode *m*	code *m* complémentaire	дополнительный код
C 479	**complementary function**	Komplementärfunktion *f*	fonction *f* complémentaire	дополнительная функция
C 480	**complementary non-linearity**	komplementäre Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* complémentaire	дополнительная нелинейность
C 481	**complement on "n"**	Komplement *n* auf „n"	complément *m* au «n»	дополнение до «n»
C 482	**complement pulse**	Komplementimpuls *m*	impulsion *f* complémentaire	импульс дополнения
C 483	**complement representation**	Komplementdarstellung *f*	représentation *f* de complément	дополнительное представление (изображение)
C 484	**complete attenuation**	Volldämpfung *f*	affaiblissement *m* total	полное затухание
C 485	**complete carry**	vollständiger Übertrag *m*	transfert *m* complet	полный перенос
C 486	**complete circuit**	geschlossener (vollständiger) Stromkreis *m*	circuit *m* fermé (complet)	замкнутая цепь
C 487	**complete Fourier series**	vollständige Fourier-Reihe *f*	série *f* pleine de Fourier	полный ряд Фурье
C 488	**complete operation**	Volloperation *f*	opération *f* complète	совершенная операция, полный такт вычислений, полный цикл работы
C 489	**complex admittance**	komplexer Scheinleitwert *m*	admittance *f* complexe	комплексная полная проводимость
C 490	**complex amplitude**	Komplexamplitude *f*	amplitude *f* complexe	комплексная амплитуда
C 491	**complex automatic control system**	selbsttätiges komplexes Regelungssystem *n*	système *m* automatique de réglage complexe	комплексная система автоматического регулирования (управления)
C 492	**complex group**	Komplexgruppe *f*	groupe *m* complexe	комплексная (сложная) группа
C 493	**complex impedance**	komplexer Scheinwiderstand *m*	impédance *f* complexe	комплексное полное сопротивление
C 494	**complex plane**	komplexe Ebene *f*	plan *m* complexe	комплексная плоскость
C 495	**complex plane representation**	Darstellung *f* auf der Komplexebene	représentation *f* sur le plan complexe	изображение на комплексной плоскости
C 496	**complex power**	komplexe Leistung *f*	puissance *f* complexe	комплексная мощность
C 497	**complex root**	komplexe Wurzel *f*	racine *f* complexe	комплексный корень
C 498	**complex system**	komplexes System *n*	système *m* complexe	комплексная система
C 499	**complex variable**	komplexe Variable *f*	variable *f* complexe	комплексная переменная
C 500	**component of control system, control system component**	Regelsystemkomponente *f*	constituant *m* du circuit de commande	звено (блок) системы регулирования (управления)
C 501	**composition potentiometer**	Kompositionspotentiometer *n*	potentiomètre *m* à couche	композиционный потенциометр
C 502	**compound control action**	Summierungsregelung *f*	réglage *m* composé	многокомпонентная система регулирования (управления)
C 503	**compound controller**	Kompoundregler *m*	régulateur *m* à action composée	комбинированный регулятор
C 504	**compound excitation**	Verbunderregung *f*	excitation *f* composée	компаундное (смешанное) возбуждение
C 505	**compound feedback**	zusammengesetzte Rückkopplung *f*	réaction *f* composite	многокомпонентная обратная связь
C 506	**compound feed forward**	zusammengesetzte Vorwärtswirkung *f*	action *f* directe composite	многокомпонентная прямая (положительная обратная) связь
C 507	**compound wound relay**	Kompoundrelais *n*, Verbundrelais *n*	relais *m* compound	компаундное реле, реле с несколькими обмотками
C 508	**compressed-air distributor**	Druckluftverteiler *m*	distributeur *m* d'air comprimé	распределитель сжатого воздуха
C 509	**Compton electron**	Rückstoßelektron *n*	électron *m* Compton	электрон Комптона (отдачи)

C 510	**compulsory checking**	zwangsläufig wirkende Überwachung *f*	contrôle *m* impératif	вынужденный контроль
C 511	**computation aids (means)**	Rechenhilfsmittel *npl*	moyens *mpl* de calcul	вычислительные средства
C 512	**computer block diagram**	Rechnerblockdiagramm *n*, Rechnerblockschaltbild *n*, Rechnerblockschema *n*	diagramme *f* synoptique (générale) de calculatrice	блок-схема вычислительной машины
C 513	**computer control**	Rechnersteuerung *f*	commande *f* par ordinateur, commande de l'ordinateur	управление с помощью вычислительной машины
C 514	**computer instruction**	Rechnerbefehl *m*	instruction *f* de calculatrice	машинная команда, команда в машинном коде
C 515	**computer logic**	Rechnerlogik *f*	logique *f* de calculatrice	логика (логическая схема) вычислительной машины
C 516	**computer memory drum**	Rechnerspeichertrommel *f*	mémoire *f* à tambour magnétique de calculatrice	накопительный барабан вычислительного устройства
C 517	**computer routine**	Maschinenprogramm *n*	programme *m* machine	машинная программа, программа вычислительной машины
C 518	**computing element**	Rechenelement *n*	élément *m* de calcul	решающий (вычислительный) элемент
C 519	**computing interval**	Rechentakt *m*, Rechenintervall *n*	intervalle *m* de calcul	период (время) вычисления
C 520	**concatenated control**	kaskadengeschaltete (verkettete) Steuerung *f*	réglage *m* en cascade	каскадное управление
C 521	**concatenation speed control**	reihengeschaltete Drehzahlsteuerung *f*	réglage *m* en cascade de la vitesse	каскадное регулирование скорости
C 522	**concentration controller**	Konzentrationsregler *m*	régulateur *m* de concentration	регулятор концентрации
C 523	**concentration overvoltage**	Konzentrationsüberspannung *f*	surtension *f* de concentration	концентрация (сосредоточение) перенапряжения
C 524	**condenser electroscope**	Kondensatorelektroskop *n*	électroscope *m* à condensateur	конденсаторный электроскоп, электроскоп с конденсатором
C 525	**conditional breakpoint instruction**	bedingter Stoppbefehl *m*	commande *f* d'arrêt conditionnel (sous condition)	команда условного останова, команда условной смены программы
C 526	**conditional code**	Pseudokode *m*	pseudocode *m*	условный код
C 527	**conditional distribution function**	bedingte Verteilungsfunktion *f*	fonction *f* conditionnelle de répartition	условная функция распределения
C 528	**conditional instruction, conditional order**	bedingter Befehl *m*	instruction *f* conditionnelle	условная команда, команда условной передачи управления
C 529	**conditional jump, conditional transfer**	bedingter Sprung (Übergang) *m*	saut (transfert) *m* conditionnel, rupture *f* de séquence conditionnelle	условный переход, условная передача
C 530	**conditional jump instruction, conditional transfer instruction**	bedingter Überleitungsbefehl (Sprungbefehl) *m*	instruction *f* de saut conditionnel	команда условного перехода
C 531	**conditional mathematical expectation**	bedingte mathematische Erwartung *f*	probabilité *f* mathématique conditionnelle	условное математическое ожидание
	conditional order	*s.* conditional instruction		
C 532	**conditional probability**	bedingte Wahrscheinlichkeit *f*	probabilité *f* conditionnelle	условная вероятность
C 533	**conditional probability machine**	Generator *m* bedingter Wahrscheinlichkeit	machine *f* à probabilité conditionnelle	машина условной вероятности
C 534	**conditional stability**	bedingte Stabilität *f*	stabilité *f* conditionnelle	условная устойчивость
C 535	**conditional statement**	bedingte Anweisung *f*	instruction *f* conditionnelle	условное утверждение, условный оператор ⟨в языке АЛГОЛ⟩
	conditional transfer	*s.* conditional jump		
	conditional transfer instruction	*s.* conditional jump instruction		
C 536	**conditioning cabinet**	Klimaprüfschrank *m*	cabinet *m* climatiseur	камера кондиционирования, климатическая испытательная камера
C 537	**conductance relay**	Konduktanzrelais *n*	relais *m* à conductance	реле проводимости
C 538	**conduction electron**	Leitungselektron *n*, kernfernes Elektron *n*	électron *m* de conduction	электрон проводимости
C 539	**conductive coupling**	konduktive Kopplung *f*	accouplement *m* conducteur, couplage *m* direct	непосредственная (кондуктивная) связь
C 540	**conductivity controller**	Leitfähigkeitsregler *m*	régulateur *m* de conductibilité	регулятор проводимости
C 541	**conductivity measuring bridge**	Leitfähigkeitsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure de conductibilité	мост для измерения активных проводимостей
C 542	**conductivity meter for liquids**	Leitfähigkeitsmesser *m* für Flüssigkeiten	mesureur *m* de conductibilité de liquides	измеритель проводимостей жидкостей
C 543	**conductivity recorder**	Leitfähigkeitsschreibgerät *n*	enregistreur *m* de conductibilité	самописец [удельных] проводимостей
C 544	**conductivity transmitter**	Leitfähigkeitsgeber *m*	capteur *m* de conductivité	преобразователь [удельных] проводимостей

C 545	**conductometric concentration meter**	Meßgerät *n* zur konduktometrischen Konzentrationsmessung, konduktometrischer Konzentrationsmesser *m*	appareil *m* de mesure conductométrique de concentration	кондуктометрический концентратомер
C 546/7	**conductometric method of analysis**	konduktometrische Analysenmethode *f*	méthode *f* conductométrique d'analyse	кондуктометрический метод анализа
	congruent distribution function	*s.* compatible distribution function		
C 548	**conical scanning**	konische Abtastung *f*, Quirlen *n*	exploration *f* conique, balayage *m* en cône	коническое сканирование
C 549	**conjugate complex poles**	konjugierte komplexe Pole *mpl*	pôles *mpl* complexes conjugués	сопряженные комплексные полюсы
C 550	**conjugate complex value**	konjugierter komplexer Wert *m*	valeur *f* complexe conjuguée	комплексно сопряженная величина
C 551	**conjugate root**	konjugierte Wurzel *f*	racine *f* conjuguée	сопряженный корень
C 552	**conjugation frequency**	Verknüpfungsfrequenz *f*	fréquence *f* conjuguée	сопряженная частота
C 553	**conjunction operation**	Konjunktionsoperation *f*	opération *f* d'intersection	операция конъюнкции (связывания)
C 554	**connection diagram**	Schaltungsdiagramm *n*, Schaltplan *m*, Leitungsschema *n*, Verbindungsschema *n*	schéma *m* de câblage	схема соединения, принципиальная схема
C 555	**conscious error**	realisierter (bewußter) Fehler *m*	erreur *f* réalisée	сознательно допускаемая ошибка
C 556	**conservative system**	konservatives System *n*	système *m* conservatif	консервативная система
C 557	**conservative value, steady-state value**	Beharrungswert *m*, stationärer Wert *m*, Stationärwert *m*, Gleichgewichtswert *m*	valeur *f* permanente (prescrite)	установившееся значение
C 558	**consistence control**	Konsistenzsteuerung *f*	réglage *m* de la consistance	регулирование консистенции
C 559	**constantan tensometer**	Konstantantensometer *n*	tensomètre *m* de constantan	константановый тензометр
C 560	**constant-capacity capacitor**	unveränderlicher Kondensator *m*, Festkondensator *m*	condensateur *m* fixe	конденсатор постоянной емкости
C 561	**constant component**	konstante Komponente *f*	composante *f* constante	постоянная составляющая
C 562	**constant-current regulator**	Konstantstromregler *m*	régulateur *m* à courant constant	регулятор постоянного тока
C 563	**constant-data rate system**	Datenübertragung *n* mit konstanter Übertragungsgeschwindigkeit	système *m* de transmission de données à vitesse constante	система передачи данных с постоянной скоростью
C 564	**constant of inertia, inertia constant**	Trägheitskonstante *f*	constante *f* d'inertie	постоянная инерции
C 565	**constant of integration, integration constant**	Integrationskonstante *f*	constante *f* d'intégration	постоянная интегрирования
C 566	**constant pressure drop**	konstanter Druckabfall *m*	chute *f* constante de pression	постоянный перепад давления
C 567	**constant radiation**	konstante Strahlung *f*	rayonnement *m* constant	постоянное облучение
C 568	**constant-rate system**	Übertragungssystem *n* mit konstanter Geschwindigkeit	système *m* de transmission à vitesse constante	система передачи с постоянной скоростью
C 569	**constant repetition interval**	stetiges Reihenfolgeintervall *n*	période *f* constante de répétition	постоянный интервал чередования
C 570	**constant resistance**	Konstantwiderstand *m*	résistance *f* constante	постоянное сопротивление
C 571	**constant source, constant supply**	Konstantspannungsquelle *f*	source *f* de tension constante	постоянный источник питания
C 572	**constant-speed floating regulator ⟨I-regulator⟩**	ausschlagunabhängiger astatischer Regler *m* ⟨I-Regler⟩	régulateur *m* astatique à vitesse constante ⟨régulateur I⟩	астатический регулятор с постоянной скоростью
C 573	**constant-speed scanning**	Abtastung *f* mit konstanter Geschwindigkeit	exploration *f* (balayage *m*) à vitesse constante	обзор с постоянной скоростью
	constant supply	*s.* constant source		
C 574	**constant time lag**	konstante Verzögerung *f*	retard *m* constant	постоянная выдержка времени
C 575	**constant value control**	Festwertregelung *f*	réglage *m* à valeur constante	стабилизация регулируемого параметра
C 576	**constant-velocity servomotor**	Stellmotor *m* mit konstanter Geschwindigkeit	servomoteur *m* à vitesse constante	сервомотор (сервопривод) с постоянной скоростью
C 577	**constant-velocity system**	System *n* mit konstanter Stellgeschwindigkeit	système *m* à vitesse constante ⟨de l'organe-moteur⟩	система с постоянной скоростью ⟨исполнительного устройства⟩
C 578	**constant-voltage regulator, voltage stabilizer**	Konstantspannungsregler *m*, Spannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* de tension	стабилизатор напряжения, регулятор постоянного напряжения
C 579	**constituting components of numerical control**	Bausteine *mpl* für Digitaltechnik	éléments *mpl* constitutifs pour commande numérique	слагающие цифрового управления
C 580	**contact current**	Kontaktstrom *m*	courant *m* de contact	контактный ток, ток прикосновения
C 581	**contact drum**	Kontaktwalze *f*	tambour *m* de contact	барабан с контактами, контактный барабан
C 582	**contact feeler, contouring tracer**	Fühler *m*, Taststift *m*	galet *m*, palpeur *m*	контактный щуп

C 583	**contact force**	Kontaktkraft *f*	force *f* de contact	контактное усилие
C 584	**contact gap**	Kontaktabstand *m*, Kontaktlücke *f*	intervalle *m* de contact	контактный зазор
C 585	**contactless control**	kontaktlose Steuerung *f*	commande *f* sans contacts	бесконтактное управление
C 586	**contactless device**	kontaktlose Einrichtung *f*	dispositif *m* sans contacts	бесконтактное устройство
C 587	**contactless distributor in remote control**	kontaktloser fernwirktechnischer Vorwähler *m*	distributeur *m* de télémécanique sans contacts	бесконтактный распределитель в системе телеуправления
C 588	**contactless impulse generator**	kontaktloser Impulsgeber *m*	générateur *m* d'impulsions sans contacts	бесконтактный генератор импульсов
C 589	**contactless limit switch**	kontaktloser Endschalter *m*	interrupteur *m* limite sans contacts	бесконтактный концевой выключатель
C 590	**contactless magnetic delay member**	kontaktloses magnetisches Verzögerungsglied *n*	membre *m* magnétique de retard sans contacts	бесконтактный элемент магнитной линии задержки
C 591	**contactless measurement**	kontaktlose Messung *f*	mesure *f* sans contacts	бесконтактное измерение
C 592	**contactless pick-up**	kontaktloser Geber *m*, kontaktloser Aufnehmer *m*	palpeur *m* sans contacts	бесконтактный датчик
C 593	**contactless position transmitter**	kontaktloser Lagegeber *m*	capteur *m* de position sans contacts	бесконтактный датчик положения
C 594	**contactless scanning of pointers**	berührungslose Zeigerabtastung *f*	balayage *m* sans contact des aiguilles	бесконтактный поиск положения стрелок [прибора]
C 595	**contactless selsyn**	kontaktloser Drehmelder *m*	selsyn *m* sans contacts	бесконтактный сельсин
C 596	**contactless switch**	kontaktloser Schalter *m*	commutateur *m* sans contacts	бесконтактный выключатель
C 597	**contact member**	Kontaktglied *n*	élément *m* de contact	контактный элемент
	contact-modulated amplifier	*s.* chopper amplifier		
C 598	**contactor**	Kontaktgeber *m*, Steuerschütz *n*, Schütz *n*	contacteur *m*, conjoncteur *m*	контактор, замыкатель, пускатель
C 599	**contactor servomechanism**	Relaisschalterservomechanismus *m*	servomécanisme *m* à conjonctions	релейно-контактная следящая система, релейный сервомеханизм
C 600	**contactor-type control gear**	Schützensteuergruppe *f*	équipement *m* de commande à contacteurs	контакторный механизм управления
C 601	**contactor with relays**	Schütz *n* mit Relais	contacteur *m* à relais	контактор с реле
C 602	**contact pick-off**	Kontaktabnahme *f*	prise *f* à contact	снимание контактом, контактная съемка
C 603	**contact-potential difference**	Kontaktspannung *f*	différence *f* de potentiel au contact	контактная разность потенциалов
C 604	**contact thermometer**	Kontaktthermometer *n*	thermomètre *m* de contact	контактный термометр
C 605	**contact travel**	Schaltweg *m*, Kontaktstrecke *f*	longueur *f* de course de contact	перемещение контакта, расстояние между контактами
C 606	**contact voltmeter**	Kontaktvoltmeter *n*, Berührungsspannungsmesser *m*	voltmètre *m* à contacts	контактный вольтметр
C 607	**contamination meter**	Verseuchungsmeßgerät *n*	mesureur *m* de contamination	аппарат для измерения контаминации
C 608	**contamination monitor**	Kontaminationsmonitor *m*	moniteur *m* de contamination	монитор для контаминации, прибор для контроля контаминации
C 609	**continuity conditions**	Stetigkeitsbedingungen *fpl*, Kontinuitätsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de continuité	условия непрерывности
C 610	**continuity tester**	Durchgangsprüfer *m*	contrôleur *m* de continuité	прибор для испытания на обрыв ⟨цепи⟩
C 611	**continuous action**	kontinuierliche Wirkung *f*	action *f* permanente (continue)	непрерывное воздействие
C 612	**continuous-action controller**	kontinuierlicher Regler *m*	régulateur *m* à action continue	регулятор непрерывного действия
C 613	**continuous-action optimization system**	kontinuierlich wirkendes Optimisierungssystem *n*	système *m* d'optimalisation à action continue	система оптимизации непрерывного действия
C 614	**continuous-action servomechanism**	Dauerbetriebsservogerät *n*	servomécanisme *m* à action continue	сервомеханизм непрерывного действия
C 615	**continuous analyzer**	stetiger Analysator *m*	analyseur *m* continu	непрерывный анализатор, анализатор непрерывного действия
C 616	**continuous annealing control**	Regelung *f* des kontinuierlichen Glühverfahrens	réglage *m* du recuit continu	регулирование процесса непрерывного отжига
C 617	**continuous approximation**	stetige Annäherung *f*	approximation *f* continue	непрерывное приближение
C 618	**continuous automatic measurement**	stetig verlaufende selbsttätige Messung *f*	mesure *f* automatique permanente	автоматическое непрерывное измерение
C 619	**continuous automatic visco[si]meter**	stetiges selbsttätiges Visko[si]meter *n*	viscosimètre *m* automatique à action continue	автоматический вискозиметр непрерывного действия
C 620	**continuous control**	stetige Regelung *f*	réglage *m* continu	непрерывное (плавное) регулирование
C 621	**continuous controller**	stetiger Regler *m*	régulateur *m* continu	регулятор непрерывного действия

C 622	**continuous control system**	stetig geregeltes System *n*	système *m* à commande continue	система непрерывного (плавного) регулирования
C 623	**continuous correction**	kontinuierliche (stetige) Korrektion *f*	correction *f* continue	непрерывная коррекция
C 624	**continuous curve**	stetige Kurve *f*	courbe *f* continue	непрерывная кривая
C 625	**continuous curve distance-time protection** <relay>	Distanzschutz *m* mit stetiger Auslösekennlinie, kontinuierliche Fernabschirmung *f* <Relais>	dispositif *m* de protection de distance à caractéristique continue <relais>	дистанционная защита с плавно-зависимой характеристикой выдержки времени <реле>
C 626	**continuous density meter of liquids**	stetiger Dichtemesser *m* für Flüssigkeiten	densimètre *m* continu de liquides	непрерывный измеритель густоты жидкостей
C 627	**continuous dependence**	stetige (kontinuierliche) Abhängigkeit *f*	dépendance *f* continue	непрерывная (длительная) зависимость
C 628	**continuous dew point recorder**	kontinuierlicher Taupunktschreiber *m*	appareil *m* d'enregistrement continu du point de rosée	прибор для непрерывной записи температуры
C 629	**continuous distribution**	kontinuierliche (stetige) Verteilung *f*	distribution *f* continue	непрерывное (плавное) распределение
C 630	**continuous exciting source**	Dauerstricherreger *m*, Dauerstricherregungsquelle *f*	source *f* permanente d'excitation, source à excitation entretenue, source excitative à onde entretenue	источник возбуждения, работающий в непрерывном режиме
C 631	**continuous frequency spectrum**	kontinuierliches Frequenzspektrum *n*	spectre *m* continu de fréquences	непрерывный спектр частот
C 632	**continuous function**	stetige Funktion *f*	fonction *f* continue	непрерывная функция
C 633	**continuous gas quantity measurement**	kontinuierliche Gasmengenmessung *f*	mesure *f* continue de la quantité de gaz	непрерывное измерение расхода газа
C 634	**continuous humidity measurement**	ununterbrochene Feuchtigkeitsmessung *f*	mesure *f* continue de l'humidité	непрерывное измерение влажности
C 635	**continuous infrared analyzer of exhaust gas**	kontinuierlich arbeitender Infrarotgasanalysator *m*	analyseur *m* infrarouge à action continue de gaz brulé	инфракрасный анализатор выхлопных газов непрерывного действия
C 636	**continuous laser**	Dauerstrichlaser *m*	laser *m* à onde entretenue	лазер непрерывного излучения, лазер с постоянным излучением
C 637	**continuous liquid level measurement**	stetige Flüssigkeitsstandmessung *f*	mesure *f* continue du niveau de liquide	плавное измерение уровня жидкости
C 638	**continuously adjustable**	stetig einstellbar	à ajustage continu	с плавной (непрерывной) настройкой
C 639	**continuously operating automatic titrating apparatus**	kontinuierlich arbeitender Titrierautomat *m*	appareil *m* de titrage à travail continu	автомат для непрерывного титрования
C 640	**continuously operating solid-state laser**	kontinuierlich arbeitender Festkörperlaser *m*	laser *m* à phase solide à action continue	продолжительно работающий кристаллический (твердотельный) лазер
C 641	**continuously variable**	stetig veränderlich	à variation continue	плавно изменяющийся
C 642	**continuously working analyzer for gas concentration**	kontinuierlich arbeitender Gaskonzentrationsanalysator *m*	analyseur *m* de concentration de gaz à travail continu	непрерывно действующий анализатор концентрации газа
C 643	**continuously working analyzer for gas scent**	kontinuierlich arbeitender Gassprutenanalysator *m*	analyseur *m* de particules de gaz à travail continu	непрерывно действующий анализатор следов газа
C 644	**continuously working viscosimeter**	kontinuierliches Viskosimeter *n*	viscosimètre *m* à action continue	непрерывный вискозиметр
C 645	**continuous monitoring**	fortlaufende Kontrolle (Überwachung) *f*	contrôle *m* continu	непрерывный контроль
C 646	**continuous operation**	Dauerbetrieb *m*, Fließbetrieb *m*	marche *f* continue, service *m* continu, régime *m* permanent	непрерывное [воз]действие
C 647	**continuous oscillations**	kontinuierliche Schwingungen *fpl*, Dauerschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* continues	незатухающие (непрерывные) колебания
C 648	**continuous path control**	Stetigbahnsteuerung *f*	positionnement *m* continu	непрерывный контроль траектории
C 649	**continuous pickling installation**	kontinuierliche Durchlaufbeizanlage *f*	installation *f* de décapage à service continu	установка для непрерывной протравки
C 650	**continuous process**	kontinuierlicher Prozess *m*	procédé *m* continu	непрерывный процесс
C 651	**continuous process control**	Regelung *f* kontinuierlicher Prozesse	régulation *f* continue de processus d'opération	управление поточным процессом (производством)
C 652	**continuous rating**	Dauerleistung *f*	puissance *f* continue	длительный номинал, продолжительная номинальная мощность
C 653	**continuous record**	Linienaufzeichnung *f*	enregistrement *m* continu	непрерывная запись
C 654	**continuous signal**	stetiges (kontinuierliches) Signal *n*	signal *m* permanent	непрерывный сигнал, сигнал непрерывного действия
C 655	**continuous spectral output radiation**	Ausstrahlung *f* mit kontinuierlichem Spektrum	rayonnement *m* à spectre continu	выходное излучение с непрерывным спектром
C 656	**continuous stabilization**	kontinuierliche Stabilisierung *f*	stabilisation *f* continue	непрерывная стабилизация

C 657	**continuous supervision**	Daueraufsicht *f*, Dauerüberwachung *f*	contrôle *m* continu, surveillance *f* permanente	непрерывный контроль (надзор)
C 658	**continuous system**	System *n* mit stetiger Wirkung	système *m* continu	система непрерывного действия
C 659	**continuous telemetering**	stetiges Fernmeßverfahren *n*	télémétrie *f* continue	непрерывная телеметрия, непрерывное дистанционное измерение
C 660	**continuous test signal controller**	Regler *m* mit stetigem Prüfsignal	régulateur *m* à signal continu d'essai	регулятор с непрерывным контрольным сигналом
C 661	**continuous train control**	kontinuierliche Signalübertragung *f* auf den Zug	commande *f* continue du train	непрерывное регулирование [движения] поезда
C 662	**continuous ultrasonic analyzer of liquids**	stetig wirkendes Ultraschallanalysiergerät *n* für Flüssigkeiten	analyseur *m* ultrasonore continu des liquides	ультразвуковой анализатор жидкостей непрерывного действия
C 663	**continuous variable** ⟨magnitude⟩	stetige (stetig veränderliche) Größe *f*	grandeur *f* variable en continu	непрерывная переменная
C 664	**continuous-wave gas laser altimeter**	Dauerstrichgaslaserhöhenmesser *m*	altimètre *m* à laser à gaz à onde entretenue	высотомер на газовом лазере непрерывного излучения
C 665	**continuous-wave laser boring**	Dauerstrichlaserbohren *n*	perçage *m* à laser en régime entretenu	сверление с помощью лазера непрерывного излучения
C 666	**continuous-wave laser Doppler radar**	Doppler-Dauerstrichradar *n*	radar *m* Doppler à onde entretenue	доплеровский лазерный локатор непрерывного излучения
C 667	**continuous-wave laser guidance radar**	Dauerstrichlaserlenkungsradar *n*	radar *m* de guidage à laser en onde entretenue	лазерный локатор наведения с непрерывным излучением
C 668	**continuous-wave laser radar**	Dauerstrichlaserradar *n*	radar *m* à laser en régime entretenu	лазерный локатор непрерывного излучения
C 669	**continuous-wave laser system**	Dauerstrichlasersystem *n*	système *m* laser à onde entretenue	лазерная система непрерывного излучения
C 670	**continuous-way control**	Stetigbahnsteuerung *f*	commande *f* de positionnement à la continue	непрерывное регулирование (управление)
C 671	**contour follower**	Umrißfolgeregler *m*	profilomètre *m*	контурное копировальное следящее устройство
C 672	**contouring control**	Umrißsteuerung *f*	commande *f* du profilomètre	[автоматическое] управление копированием ⟨на металлорежущем станке⟩
	contouring tracer	*s.* contact feeler		
C 673	**contrast control**	Kontrastregelung	réglage *m* du contraste	регулирование контраста
C 674	**control**	regeln; steuern	commander; régler	регулировать
C 675	**control accuracy**	Regelgenauigkeit *f*, Genauigkeit *f* der Regelung	précision *f* du réglage	точность регулирования
C 676	**control action**	Regelvorgang *m*, Regelwirkung *f*	action *f* de réglage	управляющее воздействие
C 677	**control action coefficient**	Regelfaktor *m*	coefficient *m* d'action réglante	коэффициент регулирующего воздействия
C 678	**control agent**	Regelmedium *n*	agent *m* de réglage	регулирующее рабочее вещество, регулирующий агент
C 679	**control air**	Steuerluft *f*	air *m* de commande	воздух управления
C 680	**control algorithm**	Steuerungsalgorithmus *m*	algorithme *m* de commande	алгоритм управления
C 681	**control appliance**	Steuergerät *n*, Befehlsgerät *n*	appareil *m* de manœuvre	управляющий прибор
C 682	**control area**	Regelfläche *f*	surface *f* de réglage	область управления (регулирования), регулируемая зона
C 683	**control assembly, control system**	Regelgruppe *f*, Regeleinrichtung *f*	montage *m* de réglage	узел управления, органы управления в сборке
C 684	**control band**	Regelbereich *m*	plage *f* de réglage	диапазон регулирования
C 685	**control board**	Steuerpaneel *n*, Schalttafel *f*	panneau (tableau *m*) de commande	панель (щит) управления
C 686	**control break**	Gruppenunterbrechung *f*	coupure *f* de contrôle	регулирующий (управляющий) прерыватель
C 687	**control brushes**	Steuerbürsten *fpl*	balais *mpl* de commande	контрольные щетки
C 688	**control by means of infinitely variable gears**	Regelung *f* mit stufenlos einstellbaren Getrieben	réglage *m* par engrenages à ajustage continu	регулирование при помощи бесступенчатой передачи
C 689	**control cam**	Steuernocke *f*	came *f* de commande	управляющий кулачок
C 690	**control capacitance**	Steuerkapazität *f*	capacité *f* de commande	управляющая (регулирующая) емкость
C 691	**control centre**	Regelwarte *f*, Kommandoraum *m*, Befehlsanlage *f*	poste *m* de commande, poste central de contrôle	пункт управления
C 692	**control characteristic**	Steuercharakteristik *f*, Steuerkennlinie *f*	caractéristique *f* de réglage	характеристика управления (регулирования)
C 693	**control circuit** ⟨closed loop⟩	Regelkreis *m*	circuit *m* de réglage à	цепь управления, управляющая цепь
C 694	**control circuit with prescribed overshoot**	Regelkreis *m* mit vorgeschriebener Überschwingweite	circuit *m* de réglage à dépassement prescrit	система регулирования с предписанным перерегулированием
C 695	**control circuit with transfer lag**	Regelkreis *m* mit Übertragungsverzögerung	circuit *m* de réglage à retard de transfert	контур регулирования с отставанием в переходном процессе

C 696	**control circuit with variable amplification**	Regelkreis *m* mit veränderlicher Verstärkung	circuit *m* de réglage à amplification variable	контур регулирования с переменным усилением
C 697	**control coefficient**	Regelungskoeffizient *m*	coefficient *m* de réglage	коэффициент регулирования
C 698	**control command**	Steuerbefehl *m*, Steuerinstruktion *f*	instruction *f* de commande	команда управления
C 699	**control component**	Bauteil *n* der Regelung	composante *f* de réglage	регулирующий блок
C 700	**control constant**	Rückstellkonstante *f*	constante *f* de rappel	восстанавливающая постоянная
C 701	**control counter, instruction counter**	Befehlszähler *m*	compteur *m* d'instructions	счетчик команд
C 702	**control cut-off switch**	Steuerungsausschalter *m*, Steuerungsunterbrecher *m*	interrupteur *m* de commande	контрольный выключатель
C 703	**control design**	Regelungssystementwurf *m*	projet *m* du système de réglage	расчет (синтез) системы автоматического регулирования
C 704	**control deviation**	Regelabweichung *f*	écart *m* de réglage	отклонение регулируемого параметра
C 705	**control dial**	Steuerscheibe *f*	cadran *m* de commande	диск управления
C 706	**control domain**	Regelbereich *m*	domaine *m* de réglage	область регулирования
C 707	**control drive**	Regelantrieb *m*	commande *f* de réglage	регулирующий привод
C 708	**control electrode**	Steuerelektrode *f*	électrode *f* de commande	регулирующий (управляющий) электрод
C 709	**control element**	Regelelement *n*	élément *m* de réglage	регулирующий элемент (блок)
C 710	**control engineering**	Regelungstechnik *f*	technique *f* de réglage	техника регулирования (управления)
C 711	**control equipment, controlling system**	Regeleinrichtung *f*, Steuereinrichtung *f*	équipement *m* de commande	управляющее устройство
C 712	**control error**	Regelabweichung *f*	erreur *f* de réglage	ошибка регулирования, ошибка [системы] управления
C 713	**control field**	Steuerzone *f*	zone *f* de commande	зона управления
C 714	**control flux**	Steuerfluß *m*	flux *m* de commande	управляющий поток
C 715	**control function**	Regelfunktion *f*	fonction *f* de commande	управляющая функция
C 716	**control grid, signal grid**	Steuergitter *n*	grille *f* de contrôle (réglage, commande)	управляющая сетка
C 717	**control hierarchy principle**	Prinzip *n* der Gruppenrangordnung	principe *m* d'hiérarchie de commande	принцип иерархичности управления
C 718	**control installation**	Regelanlage *f*	installation *f* de réglage	установка регулирования (управления)
C 719	**control installation with narrow dead zone**	Regelanlage *f* mit schmaler Unempfindlichkeitszone	installation *f* de réglage à zone étroite d'insensibilité	регулирующая установка с узким диапазоном нечувствительности
C 720	**control interaction factor**	Abhängigkeitsfaktor *m*	facteur *m* d'interaction	коэффициент взаимодействия
C 721	**control interval**	Regelungsintervall *n*, Regelabstand *m*	intervalle *m* de réglage	интервал регулирования
C 722	**control key (knob)**	Bedienungstaste *f*, Regelknopf *m*	touche *f* de service	ключ управления, кнопка управления
C 723	**controllability**	Regelbarkeit *f*	réglabilité *f*	регулируемость, управляемость, контролируемость
C 724	**controllable**	verstellbar, lenkbar, regelbar, steuerbar	contrôlable, réglable	регулируемый, управляемый
C 725	**controllable semiconductor rectifier**	steuerbarer Halbleitergleichrichter *m*	semi-conducteur *m* redresseur réglable	управляемый полупроводниковый выпрямитель
C 726	**control laser radar**	Laserlenkungsradar *n*	radar *m* de guidage à laser	лазерный локатор системы управления (наведения)
C 727	**control law**	Regelungsgesetz *n*	loi *f* de commande	закон управления (регулирования)
C 728	**controlled by transistor**	transistorgesteuert	commandé par transistor	управляемый полупроводниковым триодом
C 729	**controlled damping**	gesteuerte Dämpfung *f*	amortissement *m* commandé	управляемое демпфирование
C 730	**controlled delay pulse generator**	Impulsgenerator *m* mit gesteuerter Impulsverzögerung	générateur *m* d'impulsion à retard réglable	генератор импульсов с регулируемой выдержкой времени
C 731	**controlled device, controlled member**	Regelobjekt *n*, Steuerobjekt *n*	organe *m* commandé	управляемое устройство
C 732	**controlled diode**	Regeldiode *f*	diode *f* à commande	управляемый диод
C 733	**controlled function generator**	gesteuerter Funktionsgenerator *m*	générateur *m* commandé de fonctions	управляемый функциональный преобразователь
C 734	**controlled medium**	geregeltes Medium *n*	médium *m* reglé	регулируемая среда
	controlled member	*s.* controlled device		

C 735	controlled member with interacted conditions, controlled plant with interacted parameters ⟨US⟩	vermaschte Anlage *f*, vermaschte Regelstrecke *f*	élément *m* de régulation à plusieurs paramètres interconnectés	элемент регулирования с несколькими взаимосвязанными параметрами
C 736	controlled network	geregeltes (gesteuertes) Netzwerk *n*	réseau *m* réglé	управляемая схема (сеть)
C 737	controlled parameter	Regelgröße *f*	quantité *f* réglée	регулируемый параметр, регулируемая величина
C 738	controlled plant characteristic	Regelstreckencharakteristik *f*	caractéristique *f* du système réglé	характеристика регулируемого объекта
C 739	controlled plant identification	Identifizierung *f* von Regelstrecken	identification *f* des systèmes de réglage	идентификация объектов регулирования
	controlled plant with interacted parameters	*s.* controlled member with interacted conditions		
C 740	controlled post-mortem programme	gesteuertes Post-mortem-Programm *n*	programme *m* post-mortem commandé	управляемая пост-программа ⟨программа контроля выполненных вычислений⟩
C 741	controlled power rectifier	gesteuerter Leistungsgleichrichter *m*	redresseur *m* réglé de puissance	управляемый силовой выпрямитель
C 742	controlled process	Regelsystem *n*	système *m* réglé	регулируемый объект (процесс)
C 743	controlled reaction of nuclear fusion	gelenkte Kernverschmelzungsreaktion *f*	réaction *f* commandée de fusion nucléaire	управляемая реакция ядерной плавки
C 744	controlled reactor, reactance regulator	veränderliche Drosselspule *f*	réactance *f* variable	регулируемый дроссель
C 745	controlled rectifier	gesteuerter Gleichrichter *m*	redresseur *m* commandé	управляемый выпрямитель
C 746	controlled silicon switch	steuerbarer Siliziumschalter *m*	commutateur *m* commandé à silicium	управляемый кремниевый выключатель
C 747	controlled-speed generator	Generator *m* mit gesteuerter Drehzahl	génératrice *f* à réglage de vitesse	генератор с управляемым числом оборотов
C 748	controlled system	Regelstrecke *f*	système *m* commandé	управляемая (регулируемая) система
C 749	controlled system with transportation lag	Regelstrecke *f* mit Totzeit	système *m* réglé à temps mort	регулируемая система с отставанием (запаздыванием)
C 750	controlled value	Regelgröße *f*	grandeur *f* réglée	регулируемая величина
C 751	controlled value range	Regelgrößenbereich *m*	étendue *f* de variation de la grandeur réglée	диапазон изменений регулируемой величины
C752	controlled variable	gesteuerte Größe *f*, Steuergröße *f*, Steuerparameter *m*	variable (grandeur) *f* commandée	управляемая величина
C 753	controlled variable deviation	Abweichung *f* der Regelgröße	écart *m* de réglage	отклонение регулируемой величины
C 754	controlled weapon	gelenkte Waffe *f*	arme *f* guidée, engin *m* guidé	управляемое оружие
C 755	controller	Regler *m*, Kontrollinstrument *n*	régulateur *m*, combinateur *m*	регулятор, контроллер
C 756	controller action	Reglerfunktion *f*, Reglerwirkung *f*	action *f* du régulateur	воздействие регулятора, регулируемое действие, реакция регулятора на возмущение
C 757	controller resistance	Reglerwiderstand *m*	résistance *f* de combinateur	сопротивление управляющего звена
C 758	controller transfer function	Reglerübertragungsfunktion *f*	fonction *f* de transfert du régulateur	функция передачи регулятора
C 759	controller with interaction	Regler *m* mit Interaktion	régulateur *m* à interaction	регулятор с взаимодействием (интеракцией)
C 760	controller with locking device	Fallbügelregler *m*	régulateur *m* à étrier	регулятор с фиксатором, регулятор со стопорным механизмом
C 761	control level	Regelungspegel *m*	niveau *m* de commande	уровень управления (регулирования)
C 762	control limits	Regelgrenzen *fpl*	limites *fpl* de réglage	пределы регулирования (управления)
C 763	controlling element	Stellglied *n*, Stellorgan *n*	organe *m* de réglage	управляющий элемент
C 764	controlling flow	Stellstrom *m*	flux (courant) *m* réglant	регулирующий поток
C 765	controlling machine	regelnde (steuernde) Maschine *f*	machine *f* réglante	управляющая машина
C 766	controlling motion	Steuerungsantrieb *m*, Steuerbewegung *f*	mouvement *m* de commande, calage *m*	управляющее движение
C 767	controlling photometer	Steuerungsfotometer *n*	photomètre *f* de commande	управляющий фотометр
C 768	controlling power station	Regelkraftwerk *n*	usine-pilote *f* électrique	управляющая силовая станция
	controlling system	*s.* control equipment		
C 769	controlling torque	Steuerungsmoment *n*, Einstellmoment *n*	couple *m* directeur	регулирующий (управляющий) момент
C 770	control loop	Regelkreis *m*, Regelschleife *f*	circuit *m* (boucle *f*) de réglage	контур регулирования, цепь регулирования (управления)
C 771	control method	Regelverfahren *n*	mode *m* de réglage	метод регулирования (управления)

C 772	control of arc power	Regelung *f* der Lichtbogenleistung	réglage *m* de la puissance d'arc	регулирование энергии [электрической] дуги
C 773	control of combustion process	Regelung *f* des Verbrennungsvorganges, Regelung der Verbrennung	réglage *m* de la combustion	регулирование процесса горения
C 774	control of feedback system	Regelung *f* des Rückkopplungssystems	commande *f* du système asservi	управление системой с обратной связью
C 775	control of fuel supply	Brennstoffzufuhrregelung *f*	réglage *m* du combustible	регулирование подачи топлива
C 776	control of internal electrode position	Vorschubregelung *f* der Innenelektrode	réglage *m* de la position d'électrode intérieure	регулирование положения (подачи) внутреннего электрода
C 777	control of operations	Operationssteuerung *f*	commande *f* des opérations	управление операциями
C 778	control of rectification stations	Regelung *f* von Rektifikationsanlagen	réglage *m* des stations de rectification	регулирование ректификационных станций (установок)
C 779	control of reversing rolling mills	Steuerung *f* von Umkehrwalzwerken	commande *f* des laminoirs réversibles	управление реверсированием прокатных станов
C 780	control of rotation velocity	Drehzahlregelung *f*	réglage *m* de la vitesse de rotation	регулирование скорости вращения
C 781	control of small flows	Regelung *f* kleiner Durchflußmengen	réglage *m* de petits débits	регулирование малых расходов
C 782	control operation	Steuerungsoperation *f*, Steuerungsvorgang *m*; Regelvorgang *m*	opération *f* de commande; procès *m* de réglage	операция управления; операция регулирования
C 783	control oscillator	Steueroszillator *m*	oscillateur *m* de commande	управляющий осциллятор
C 784	control panel	Schalttafel *f*, Bedienungspult *n*	tableau (panneau) *m* de contrôle	панель (щит) управления
C 785/6	control performance	Regelgüte *f*, Regelverlauf *m*	performance *f* de réglage	качество регулирования
C 787	control pole	Steuerpol *m*	pôle *m* de commande	управляющий полюс
C 788	control pressure	Steuerdruck *m*	pression *f* de commande	регулируемое давление
C 789	control process	Regelprozeß *m*, Regelvorgang *m*	processus *m* de réglage	процесс регулирования (управления)
C 790	control process design	Entwurf *m* des Regelvorganges	projet *m* du processus réglé	проект (план) процесса регулирования
C 791	control programme	Steuerprogramm *n*, Lenkungsprogramm *n*	programme *m* de commande	управляющая программа
C 792	control pulse	Steuerimpuls *m*	impulsion *f* de commande	управляющий импульс
C 793	control quantity	Steuergröße *f*	grandeur *f* de commande	управляющая величина
C 794	control range	Regelbereich *m* ⟨des Reglers⟩	zone (gamme) *f* de réglage, étendue *f* de mesure de la grandeur réglée	диапазон (область) регулирования ⟨регулятора⟩
C 795	control rate	Regelgeschwindigkeit *f*, Stellgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de réglage	скорость перестановки регулирующего органа
C 796	control ratio	Steuerverhältnis *n* ⟨einer Gasentladungsröhre⟩	rapport *m* de commande ⟨d'un tube à gaz⟩	коэффициент пропорционального регулятора ⟨газоразрядной лампы⟩
C 797	control register	Steuerungsregister *n*, Befehlszähler *m*	registre *m* d'instructions	регистр управления (программы)
C 798	control relay	Steuerrelais *n*, Kontrollrelais *n*	relais *m* de commande	управляющее (командное) реле
C 799	control relay circuit	Steuerungsrelaisstromkreis *m*	circuit *m* de relais de commande	схема релейного управления, контур реле управления
C 800	control rod calibration	Eichung *f* des Regelstabes, Regelstabeichung *f*	étalonnage *m* de la barre de réglage	калибровка тяги управления, калибровка регулирующего стержня
C 801	control rod drive	Regelstabantrieb *m*	commande *f* des barres de réglage	привод тяги управления, привод регулирующего стержня
C 802	control room	Schaltwarte *f*, Überwachungsraum *m*	salle *f* de commande	зал управления
C 803	control sensitive element	Regelfühlglied *n*	élément *m* sensible de réglage	чувствительный элемент регулирования
C 804	control sequence	Regelungsfolge *f*, Steuerungsfolge *f*	séquence *f* de commande	последовательность управления (регулирования)
C 805	control servo motor	Steuerservomotor *m*	servomotor *m* de réglage	управляющий серводвигатель
C 806	control set	Regelgarnitur *f*	trousse *f* de réglage	регулирующая установка
C 807	control signal	Regelsignal *n*	signal *m* de commande	управляющий сигнал
C 808	control speed	Steuergeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de commande	скорость управления
C 809	control stability	Regelungsstabilität *f*	stabilité *f* de régulation	устойчивость регулирования
C 810	control statics	Regelungsstatik *f*	statique *f* du réglage	статика регулирования
C 811	control station	Kontrollstelle *f*, Wartestelle *f*, Kontrollwarte *f*, Leitstation *f*	station *f* directrice (pilote), poste *m* directeur	пункт (станция) управления
C 812	control step	Regelungsstufe *f*	pas *m* de réglage	ступень регулирования
C 813	control store	Steuerspeicher *m*	mémoire *f* de commande	накопитель управляющего устройства

C 814	control switch	Steuerschalter *m*	commutateur *m* de commande	выключатель в цепи управления, командный (управляющий) выключатель
C 815	control symbol	Steuersymbol *n*	symbole *m* de commande	символ управления
C 816	control synchro	Steuerdrehmelder *m*	synchro-machine *f* de commande	управляющий сельсин
	control system	*s.* control assembly		
C 817	control system analyzer	Regelsystemanalysator *m*	analyseur *m* du système de réglage	анализатор системы регулирования
	control system component	*s.* component of control system		
C 818	control system continuous simulator	kontinuierliches Steuersystemmodell *n*	simulateur *m* continu de système de commande	моделирующее устройство непрерывного действия системы управления
C 819	control system with nonrational transfer function	Regelkreis *m* mit nichtrationaler Übertragungsfunktion	système *m* asservi à fonction de transfert non rationnelle	система регулирования с нерациональными передаточными функциями
C 820	control system with time delay	Regelungssystem *n* mit Totzeit	système *m* asservi à retard	система регулирования с задержкой времени
C 821	control technique	Regelungstechnik *f*	technique *f* de réglage	техника регулирования (управления)
C 822	control time	Regelzeit *f*, Regeldauer *f*	temps *m* de réponse, durée *f* (temps) de réglage	время регулирования, продолжительность переходного процесса
C 823	control transfer	Steuerübertragung *f*	transfert *m* de contrôle	передача управления
C 824	control unit	Steuerungsblock *m*, Regelungseinheit *f*	unité *f* (dispositif *m*, organe *m*) de commande	блок управления
C 825	control valve for small flows	Regelventil *n* für kleine Durchflußmengen	vanne *f* de réglage pour petits débits	регулирующий клапан для малых расходов
C 826	control variable	Regelvariable *f*, Regelgröße *f*	paramètre *m* de réglage	управляющая переменная величина
C 827	control vector	Steuerungsvektor *m*	vecteur *m* de commande	управляющий вектор
C 828	control voltage	Steuerspannung *f*	tension *f* de commande	управляющее напряжение
C 829	control winding	Steuerwicklung *f*	bobinage (enroulement) *m* de commande	управляющая обмотка
C 830	control with fixed set point	Festwertregelung *f*	réglage *m* à valeur constante de consigne	регулирование с заданными фиксированными параметрами (запятыми)
C 831	control word	Steuerbefehl *m*	mot *m* de commande (contrôle)	управляющее слово
C 832	convection current	Konvektionsstrom *m*, Übertragungsstrom *m*	courant *m* de convection	конвекционный ток
C 833	convectron	Konvektron *n*	convectron *m*	конвектрон
C 834	convergence adjustment	Konvergenzeinstellung *f*	ajustage *m* de la convergence	регулирование сходимости
C 835	convergence attribute	Konvergenzkriterium *n*	signe *m* de convergence	критерий сходимости
C 836	convergence control	Konvergenzregelung *f*	réglage *m* de la convergence	сходимость процессов регулирования
C 837	convergence domain	Konvergenzgebiet *n*	domaine *m* de convergence	область сходимости
C 838	convergence indicator ⟨mining⟩	Konvergenzmesser *m* ⟨Bergbau⟩	dispositif *m* de mesure de convergence ⟨minage⟩	прибор для измерения схождения (сходимости), указатель конвергенции ⟨горное дело⟩
C 839	convergence of series	Reihenkonvergenz *f*	convergence *f* de la série	сходимость ряда
C 840	convergence recorder	Konvergenzschreiber *m*	enregistreur *m* de convergence	самописец сходимости (схождения)
C 841	convergent component	Konvergenzelement *n*	élément *m* de convergence	собирательный [линзовый] элемент
C 842	convergent control	konvergente Regelung *f*	réglage *m* convergent	регулировка сходимости
C 843	convergent oscillations	abnehmende (abklingende) Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* convergentes (amorties)	затухающие колебания
C 844	conversion	Umsetzung *f*, Wandlung *f*	conversion *f*, inversion *f*	преобразование; перевод
C 845	conversion accuracy	Konversionsgenauigkeit *f*	précision *f* de conversion	точность преобразования
C 846	conversion frequency	Überlagerungsfrequenz *f*	fréquence *f* de conversion	частота преобразования
C 847	conversion of binary information into decade indication	Umwandlung *f* der binären Information in dekadische Angabe	conversion *f* de l'information binaire en indication décimale	преобразование бинарной информации в десятичную
C 848	conversion transconductance	Mischsteilheit *f*, Überlagerungssteilheit *f*	pente *f* de conversion	крутизна преобразования
C 849	converted input signal	umgeformtes Eingangssignal *n*	signal *m* traduit d'entrée	преобразованный входной сигнал
C 850	converted output signal	umgeformtes Ausgangssignal *n*	signal *m* traduit de sortie	преобразованный выходной сигнал
C 851	converted variable	umgeformte Größe *f*	grandeur *f* traduite	преобразованная переменная
C 852	converter, transducer	Wandler *m*, Umformer *m*, Geber *m*, Umsetzer *m*	palpeur *m*, transducteur *m*, capteur *m*, transmetteur *m*, convertisseur *m*	прео бразователь, датчик преобразователь, датчик
C 853	converter protection	Stromrichterschutz *m*	protection *f* de convertisseur	предохранение (защита) преобразователей
C 854	converter sensibility	Umformerempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de convertisseur	чувствительность преобразователя
C 855	convex programming	konvexe Programmierung *f*	programmation *f* convexe	выпуклое программирование

C 856	**conveyer control-circuit**	Förderbandsteuerungskreis *m*	circuit *m* de commande du transporteur	цепь управления конвейера
C 857	**convolution integral**	Faltungsintegral *n*	intégrale *m* de convolution	интеграл свертывания (свертки)
C 858	**convolution of probability distribution**	Faltung *f* der Wahrscheinlichkeitsverteilung	convolution *f* de la distribution de probabilité	свертка распределения вероятностей
C 859	**convolution theorem**	Faltungssatz *m*	théorème *m* de Duhamel	теорема свертывания
C 860	**cooled detector radiometer**	Radiometer *n* mit gekühltem Detektor	radiomètre *m* à senseur refroidi	радиометр с охлаждаемым приемником излучения
C 861	**cooled maser**	gekühlter Maser *m*	maser *m* à refroidissement	мазер работающий с охлаждением, охлаждаемый мазер
C 862	**cooling period**	Abkühlzeit *f*	période *f* de refroidissement	время (период) охлаждения
C 863	**coordinated control system**	koordiniertes Steuerungssystem *n*	système *m* coordonné de commande	связанная система управления (регулирования)
C 864	**coordinate recorder, variable recorder**	Koordinatenschreiber *m*	enregistreur *m* de coordonnées	координатный самописец
C 865	**coordinate selector for data logging**	Koordinatenwähler *m* für Meßzentralen	sélecteur *m* à coordonnées pour les centrales de mesure	координатный селектор для регистарции данных (информации)
C 866	**coordinate setting**	Punktsteuerung *f*, Koordinateneinstellung *f*	positionnement *m* par coordonnées	координатное регулирование
C 867	**coordinate system, system of coordinates**	Koordinatensystem *n*	système *m* de coordonnées	система координат
C 868	**coreless variometer**	Luftvariometer *n*	variomètre *m* à noyau aérien	вариометр без сердечника
C 869	**corona discharge stabilizer**	Stabilisator *m* der Koronaentladung	stabilisateur *m* d'effet de la couronne	стабилизатор коронного разряда
C 870	**corona locking**	Koronasperrung *f*	verrouillage *m* de couronne	блокировка (запирание) короны
C 871	**corona regulator-tube, corona stabilitron**	Koronaentladungsstabilitron *n*	stabilitron *m* à effet de couronne	коронный стабилизатор напряжения
C 872	**correcting circuit**	Korrekturkreis *m*	circuit *m* correcteur	корректирующая (управляющая) цепь
C 873	**correcting condition**	Korrekturzustand *m*, Korrekturwert *m*	condition *f* de correction, condition d'influence	корректирующее воздействие
C 874	**correcting control**	Korrektursteuerung *f*	commande *f* correctrice	корректирующее регулирование, исправляющее управление
C 875	**correcting element**	korrigierendes Element *n*, Korrekturglied *n*, Entzerrungselement *n*	élément *m* correcteur (de correction, compensateur)	корректирующий элемент, корректирующее звено (устройство)
C 876	**correcting feedback**	Entzerrückkopplung *f*	réaction *f* correctrice	корректирующая обратная связь
C 877	**correcting feedforward**	Entzerrvorkopplung *f*	réaction *f* positive de correction	корректирующая положительная обратная связь
C 878	**correcting filter**	Korrektionsfilter *n*	filtre *m* de correction	корректирующий фильтр
C 879	**correcting function**	Korrekturfunktion *f*	fonction *f* de correction	корректирующая функция
C 880	**correcting pulse**	Korrekturimpuls *m*	impulsion *f* de correction	корректирующий импульс, импульс добавления
C 881	**correcting range**	Stellbereich *m*, Korrekturbereich *m*	étendue *f* de l'action correctrice (réglante)	диапазон (область) коррекции
C 882	**correcting unit**	Korrekturblock *m*, Stellwerk *n*	unité *f* de correction	корректирующий блок
C 883	**correcting variable**	Stellgröße *f*	grandeur *f* réglante	регулирующая величина
C 884	**correction data**	Berichtigungsangaben *fpl*	données *fpl* correctives	таблица поправок, поправка
C 885	**correction element**	korrigierendes Element *n*	élément *m* correcteur	корректирующий элемент, корректирующее звено
C 886	**correction factor**	Korrekturfaktor *m*, Berichtigungsfaktor *m*	facteur *m* de correction	поправочный коэффициент, коэффициент коррекции
C 887	**correction lag, corrective lag**	Korrekturverzögerung *f*	retard *m* de correction	запаздывание корректирования, задержка коррекции, корректирующее запаздывание
C 888	**correction member**	Korrektionsglied *m*	membre *m* de correction	член коррекции, корректирующее устройство (приспособление)
C 889	**correction of dynamic properties**	Korrektur *f* dynamischer Eigenschaften	correction *f* de propriétés dynamiques	коррекция динамических свойств (характеристик)
C 890	**correction rate, floating speed**	Regelgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de régulation	скорость корректирования
	correction table, table of correction	Korrektionstabelle *f*	tableau *m* de correction	таблица поправок
C 891	**corrective action**	Berichtigung *f*, Richtigstellung *f*, Stellgrößenänderung *f*, korrigierender Eingriff *m*	action *f* corrective	корректирующее воздействие

C 892	**corrective lag, correction lag**	Korrekturverzögerung *f*	retard *m* de correction	корректирующее запаздывание, запаздывание корректирования, задержка коррекции
C 893	**correlated controllers**	Korrelationsregler *mpl*, korrelierte Regler *mpl*	régulateurs *mpl* correlés	связанные (зависимые) регуляторы
C 894	**correlation coefficient matrix**	Korrelationskoeffizientenmatrix *f*	matrice *f* du coefficient de corrélation	матрица коэффициентов корреляции
C 895	**correlation electronics**	Korrelationselektronik *f*	électronique *f* de corrélation	корреляционная электроника
C 896	**correlation function**	Korrelationsfunktion *f*	fonction *f* de corrélation	функция корреляции, корреляционная функция
C 897	**correlation meter**	Korrelationsmesser *m*	appareil *m* de mesure de corrélation	коррелометр
C 898	**correlation method**	Korrelationsmethode *f*	méthode *f* de corrélation	метод корреляции
C 899	**correlation tracking**	Korrelationsbahnverfolgung *f*	poursuite *f* par corrélation	корреляционное сопровождение (слежение), наземная радиолокационная система
C 900	**correlation tracking system**	Korrelationsbahnverfolgungssystem *n*	système *m* de poursuite par corrélation	корреляционная система слежения
C 901	**correlation triangulation**	Korrelationstriangulation *f*	triangulation *f* par corrélation	корреляционная триангуляция ⟨система измерения траектории⟩
C 902	**correlative compensation**	Korrelationskompensation *f*	compensation *f* corrélative	корреляционная компенсация
C 903	**countable set, enumerable set**	abzählbare Menge *f*	ensemble *m* comptable	счетное множество
C 904	**counter circuit**	Zählkreis *m*	circuit *m* compteur	счетная цепь, цепь счетчика
C 905	**counter control**	Zählersteuerung *f*	commande *f* par compteur	контроль с помощью счетчиков
C 906	**countercurrent**	Gegenstrom *m*	courant *m* opposé	встречный поток, противоток
C 907	**counterradiation**	Gegenstrahlung *f*	rayonnement *m* opposé	противоизлучение
C 908	**counterweight-controlled instrument**	Instrument *m* mit gegenwirkender Schwere	appareil *m* de mesure à contrepoids	измерительное устройство с противодействующей массой
C 909	**counting chamber of blood particles**	Blutkörperchenzählkammer *f*	chambre *f* comptante de globules du sang	счетная камера кровяных телец
C 910	**counting circuit**	Zählerschaltung *f*	circuit *m* compteur	счетная схема, суммирующая цепь
C 911	**counting decoder**	Zähldekodierer *m*	décodeur *m* à comptage	счетный дешифратор
C 912	**counting relay**	Zählrelais *n*	relais *m* de comptage, relais-compteur *m*	счетное реле, релейный счетчик
C 913	**coupled cavity maser**	Maser *m* mit Kopplungshohlraum	maser *m* à cavités couplées	мазер со связанными (спаренными) резонаторами
C 914	**coupled circuits**	gekoppelte Stromkreise *mp*	circuits *mpl* couplés	связанные контуры (цепи)
C 915	**coupled control element combination**	Verbundregelung *f*	réglage *m* combiné	смешанное регулирование
C 916	**coupling adjustment**	Kopplungseinstellung *f*	réglage *m* de couplage	регулировка соединения (сочленения)
C 917	**coupling circuit**	Kopplungskette *f*	circuit *m* de couplage	схема соединения
C 918	**coupling component**	Kopplungskomponente *f*	composant *m* de couplage	элемент соединения
C 919	**coupling factor**	Kopplungsfaktor *m*	coefficient *m* de couplage	коэффициент связи
C 920	**coupling function**	Koppelfunktion *f*	fonction *f* de couplage	функция связи
C 921	**course correction**	Kursberichtigung *f*	correction *f* du parcours, correction de route (cap)	курсовая поправка
C 922	**covariance**	Kovarianz *f*	covariance *f*	ковариантность
C 923	**crest factor**	Scheitelfaktor *m*	facteur *m* de crête (pointe)	коэффициент амплитуды, пикфактор
C 924	**crest value**	Spitzenwert *m*, Scheitelwert *m*, Höchstwert *m*	valeur *f* de crête	пиковое значение
C 925	**criterion of middle losses**	Kriterium *n* der Verlustmittelwerte	critérium *m* de pertes moyennes	критерий средних потерь
C 926	**criterion of non-interaction**	beeinflussungsfreies Kriterium *n*	critère *m* d'autonomie	критерий автономности
C 927	**criterion of optimal modulus**	Kriterium *n* des optimalen Moduls	critère *m* du module optimal	критерий оптимального модуля
C 928	**critical angle of elevation**	kritischer Höhenwinkel *m*	angle *m* critique d'élévation	критический угол возвышения
C 929	**critical damping**	kritische Dämpfung *f*	amortissement *m* critique	критическое демпфирование (затухание)
C 930	**critical density**	kritische Dichte *f*	densité *f* critique	критическая плотность
C 931	**critical error angle**	kritischer Verstimmungswinkel *m*	angle *m* critique d'erreur	критический угол рассогласования
C 932	**critical grid current**	kritischer Gitterstrom *m*	courant *m* critique de grille	критический сеточный ток
C 933	**critical grid voltage**	kritische Gitterspannung *f*	tension *f* critique de grille	критическое сеточное напряжение
C 934	**critical point**	kritischer Punkt *m*	point *m* critique	критическая точка
C 935	**critical pressure**	kritischer Druck *m*	pression *f* critique	критическое давление
C 936	**critical resistance**	kritischer Widerstand *m*, Grenzwiderstand *m*	résistance *f* critique	критическое сопротивление
C 937	**critical stability, stability limit**	Stabilitätsgrenze *f*	limite *f* de stabilité, frontière *f* du domaine de stabilité	граница устойчивости
C 938	**critical state**	kritischer Zustand *m*	état *m* critique	критическое состояние

C 939	**critical temperature**	kritische Temperatur *f*	température *f* critique	критическая температура
C 940	**critical value**	kritischer Wert *m*	valeur *f* critique	критическое значение
C 941	**critical voltage difference**	kritische Spannungsdifferenz *f*	différence *f* critique des tensions	критическая разность напряжений
C 942	**critical volume**	kritisches Volumen *n*	volume *m* critique	критический объем
C 943	**cross-bar switch**	Koordinatenschalter *m*	sélecteur *m* à coordonnées	координатный переключатель
C 944	**cross-correlation**	Kreuzkorrelation *f*	corrélation *f* mutuelle	взаимная корреляция
C 945	**cross-correlation function**	Kreuzkorrelationsfunktion *f*	fonction *f* de corrélation mutuelle. fonction d'intercorrélation	функция взаимной корреляции
C 946	**cross coupling**	Kreuzkopplung *f*	couplage *m* parasite	перекрестная взаимная (паразитная) связь
C 947	**cross distortion**	Kreuzverzerrung *f*, gegenseitige Modulationsverzerrung *f*	perturbance *f* de diaphonie	перекрестное искажение
C 948	**cross modulation**	Kreuzmodulation *f*	transmodulation *f*, intermodulation *f*	перекрестная модуляция
C 949	**cross-noise**	Übersprechstörungen *fpl*	diaphonie *f*	перекрестные помехи
C 950	**cross-over frequency**	Übergangsfrequenz *f*	fréquence *f* de coupure	частота разделения (перехода)
C 951	**cross-pumped laser system**	kreuzgepumptes Lasersystem *n*	système *m* laser à pompage intermédiaire	лазерная система с промежуточной накачкой
C 952	**cross sensitivity**	Querrichtungsempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* transversale	поперечная чувствительность
C 953	**cross-spectral density**	Kreuzspektraldichte *f*	densité *f* réciproque spectrale	взаимная спектральная плотность
C 954	**cross-talk meter**	Nebensprechmesser *m*	diaphonomètre *m*	измеритель переходного затухания, измеритель переходной наводки
C 955	**cryogenically-cooled parametric amplifier**	kryogengekühlter (kryostatischer) parametrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à refroidissement cryogénique (cryogène)	параметрический усилитель с криогенным охлаждением
C 956	**cryogenic bolometer**	Kryogenbolometer *n*	bolomètre *m* cryogène	криогенный болометр
C 957	**cryogenic elements**	Tieftemperaturelemente *npl*	éléments *mpl* cryogéniques	криогенные элементы
C 958	**cryogenic store**	Kryogenspeicher *m*	mémoire *f* cryogénique	криогенный накопитель
C 959	**cryogenic system**	Kryogensystem *n*	système *m* cryogène	криогенная система
C 960	**crystal amplifier**	kristallischer Verstärker *m*	amplificateur *m* cristallin	кристаллический усилитель
C 961	**crystal checker**	Kristallprüfer *m*	contrôleur *m* de cristaux	прибор для проверки (контроля) кристаллов
C 962	**crystal-controlled**	kristallgesteuert, quarzgesteuert	piloté par (à) quartz	с кварцевым регулированием
C 963	**crystal dichroism**	Kristalldichroismus	dichroïsme *m* cristallin	дихроизм кристалла
C 964	**crystal diode**	Kristalldiode *f*	diode *f* à cristal	кристаллический (полупроводниковый) диод
C 965	**crystal filter**	Quarzfilter *n*	filtre *m* à quartz	кварцевый фильтр
C 966	**crystal lattice defect**	Kristallgitterfehler *m*	défaut *m* (irrégularité *f*) de réseau cristallin	дефект решетки кристалла
C 967	**crystallographic analysis**	kristallografische Analyse *f*	analyse *f* crystallographique	кристаллографический анализ
C 968	**crystal monitor, crystal stabilizer**	Kristalltaktgeber *m*	stabilisateur *m* à cristal	кварцевый стабилизатор
C 969	**crystal orientation**	Kristallorientierung *f*	orientation *f* du cristal	ориентация кристалла
C 970	**crystal pressure sensing device**	Kristalldruckfühler *m*	élément *m* à cristal de détection de pression	кварцевый датчик давления
C 971	**crystal rectifier**	Kristallgleichrichter *m*	redresseur *m* (diode *f*) à cristal	кристаллический выпрямитель
	crystal stabilizer	*s.* crystal monitor		
C 972	**cumulative spectral density**	kumulative spektrale Dichte *f*	densité *f* spectrale cumulée	кумулятивная спектральная плотность
C 973	**current amplification factor**	Stromverstärkungsfaktor *m*	facteur *m* d'amplification en courant	коэффициент усиления тока
C 974	**current amplifier**	Stromverstärker *m*	amplificateur *m* de courant	усилитель тока
C 975	**current-carrying capacity**	Strombelastbarkeit *f*	courant *m* de régime continu, capacité *f* de charge de courant	пропускная способность по току, наибольшая допустимая нагрузка током, номинальный ток
C 976	**current circuit**	Stromkreis *m*	circuit *m* de courant	цепь тока, последовательная цепь
C 977	**current control**	Stromregelung *f*	réglage *m* de courant	регулирование тока
C 978	**current density**	Stromdichte *f*	densité *f* de courant	плотность тока
C 979	**current efficiency**	Stromausbeute *f*	rendement *m* en courant	коэффициент использования тока, выход по току
C 980	**current excited**	stromerregt	excité par le courant	возбужденный током
C 981	**current gain**	Stromgewinn *m*	gain *m* en courant	усиление тока
C 982	**current impulse, current pulse (surge)**	Stromstoß *m*	impulsion *f* de courant	импульс напряжения тока, пики [напряжения] тока
C 983	**current-limit control**	Strombegrenzungsregelung *f*	réglage *m* par limiteur de courant	управление с ограничением тока
C 984	**current-limit starting**	stromgesteuertes Anlassen *n*	démarrage *m* ampèremétrique	пуск в ход с ограничением тока

C 985	**current peak**	Stromspitze *f*	pointe *f* de courant	пик тока
C 986	**current protection**	Stromschutz *m*	protection *f* ampèremétrique	защита от тока
	current pulse	*s.* current impulse		
C 987	**current ratio**	Stromverhältnis *n*	relation *f* de courants	отношение токов, коэффициент тока
C 988	**current rectifier**	Stromrichter *m*	redresseur *m* de courant	выпрямитель тока
C 989	**current regulator**	Stromregler *m*, Stromstabilisator *m*	stabilisateur *m* d'intensité ⟨du courant⟩	регулятор (стабилизатор) тока
C 990	**current relay, series relay ⟨US⟩**	Stromrelais *n*	relais *m* de courant	токовое реле
C 991	**current sensitivity**	Stromempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* en courant	токовая чувствительность, чувствительность к току
C 992	**current stabilizer**	Stromstabilisator *m*	stabilisateur *m* de courant	стабилизатор тока
	current surge	*s.* current impulse		
C 993	**current telemeter**	Stromfernmeßgerät *n*	appareil *m* de télémesure à couplage par intensité	токовый дистанционный измерительный прибор
C 994	**current transfer ratio**	Stromübertragungsverhältnis *n*	rapport *m* de transfert de courant	коэффициент передачи тока
C 995	**current transformer**	Stromwandler *m*	transformateur *m* de courant	трансформатор тока
C 996	**current-transformer operated series trip**	stromwandlergespeister Serienauslöser *m*	déclencheur *m* série alimenté par transformateur de courant	сериесное выключающее устройство питаемое от трансформатора тока
C 997	**current-voltage characteristic**	Strom-Spannungs-Charakteristik *f*	caractéristique *f* tension-courant	вольтамперная характеристика
C 998	**curve analyzer**	Kurvenanalysator *m*	analyseur *m* de courbes	прибор для анализа кривых, анализатор кривых (функций)
C 999	**curve of pursuit, pursuit curve (path)**	Verfolgungskurve *f*	courbe *f* de poursuite	кривая погони
C 1000	**curve tracing**	Kurvendarstellung *f*	représentation *f* en forme de courbe	прочерчивание (построение) кривой
C 1001	**cut off**	abschneiden, abschalten, trennen, unterbrechen	couper, séparer, déconnecter, disjoindre	выключать, отключать
C 1002	**cut-off**	Abschalter *m*, Schalter *m*	interrupteur *m*	выключатель
C 1003	**cut-off attenuation**	Grenzdämpfung *f*	affaiblissement *m* critique	ослабление на критической волне, предельное ослабление
C 1004	**cut-off characteristic of a current-limiting fuse**	Abschaltcharakteristik *f* einer Strombegrenzungssicherung	caractéristique *f* d'amplitude du courant coupé	характеристика выключения токоограничителя
C 1005	**cut-off condition**	Abschaltungsbedingung *f*	condition *f* de coupure	условие выключения
C 1006	**cut-off frequency**	Grenzfrequenz *f*, Trennfrequenz *f*, Schnittfrequenz *f*, kritische Frequenz *f*	fréquence *f* de coupure	частота среза, предельная (критическая) частота
C 1007	**cut-off parabola**	Abschaltkennlinie *f*	parabole *f* de coupure	парабола среза ⟨фильтра⟩
C 1008	**cut-off relay, cut-out relay**	Abschaltrelais *n*, Unterbrechungsrelais *n*	relais *m* de coupure (déclenchement)	разъединительное (размыкающее, выключающее) реле
C 1009	**cut-off signal**	Sperrsignal *n*	signal *m* de coupure	сигнал отсечки, запирающий сигнал
C 1010	**cut-off time**	Sperrzeit *f*, Ausschaltzeit *f*, Trennzeit *f*	temps *m* de coupure	момент запирания
C 1011	**cut-off voltage**	Abschaltspannung *f*, Trennspannung *f*	tension *f* du coupure, tension de déconnexion	запирающее (критическое) напряжение, предельное напряжение заряда
C 1012	**cut-out angle**	Stromflußwinkel *m*	angle *m* de coupe	угол отсечки
	cut-out relay	*s.* cut-off relay		
C 1013	**cut-out switch**	Trennschalter *m*	interrupteur *m*	выключатель
C 1014	**cybernetic control**	kybernetische Regelung *f*	réglage *m* cybernétique	кибернетическое управление
C 1015	**cybernetics**	Kybernetik *f*	cybernétique *f*	кибернетика
C 1016	**cybernetic simulator**	kybernetisches Modell *n*	simulateur *m* cybernétique	кибернетическая модель
C 1017	**cybernetic system**	kybernetisches System *n*	système *m* cybernétique	кибернетическая система
C 1018	**cycle code, cyclic code**	zyklischer Kode *m*	code *m* cyclique	циклический код
C 1019	**cycle control**	Zyklussteuerung *f*	commande *f* à cycles	циклическое управление, управление циклом
C 1020	**cycle criterion**	Zykluskriterium *n*	critère *m* de cycle	число повторений цикла
C 1021	**cycle delay**	Zyklusverzögerung *f*	retard *m* de cycle	циклическая задержка времени
C 1022	**cycle duration measurement**	Periodendauermessung *f*	mesure *f* de la durée de la période	измерение длительности цикла
C 1023	**cycle index**	Schleifenindex *m*	index *m* de cycles	число цикла
C 1024	**cycle progress**	Zyklusverlauf *m*	déroulement *m* du cycle	ход цикла
C 1025	**cycle stage**	Zyklusstufe *f*	échelon *m* du cycle	стадия цикла
C 1026	**cyclic admittance**	zyklischer Leitwert *m* (Scheinleitwert *m*)	admittance *f* cyclique	периодическая полная проводимость
C 1027	**cyclical binary code**	zyklisch-binärer Kode *m*	code *m* binaire cyclique	циклический двоичный код

C 1028	cyclically magnetized condition	zyklisch-magnetisierter Zustand *m*	état *m* à magnétisation cyclique	условие циклического намагничивания
C 1029	cyclic code, cycle code	zyklischer Kode *m*	code *m* cyclique	циклический код
C 1030	cyclic control system	zyklisches Regelsystem *n*	système *m* de commande cyclique	циклическая система регулирования (управления)
C 1031	cyclic shift	zyklische Verschiebung *f*	décalage *m* circulaire	циклический сдвиг
C 1032	cyclic storage (store)	zyklischer Speicher *m*	mémoire *f* cyclique	периодическая память
C 1033	cyclic storage system	zyklisches Speichersystem *n*	système *m* mémoire cyclique	циклическая система памяти
C 1034	cyclic-symmetrically magnetized condition	zyklisch-symmetrisch magnetisierter Zustand *m*	état *m* d'aimantation cyclo-symétrique	состояние (условие) симметрично-цикличного намагничивания
C 1035	cyclic telemetering	zyklische Fernmessung *f*	télémétrie *f* cyclique	циклическая телеметрия, циклическое дистанционное измерение
C 1036	cyclic-to-natural binary translator	zyklisch-binärer Kodeübersetzer (Zuordner) *m*	traducteur *m* de code binaire en code cyclique	преобразователь цикличного кода в двоичный
C 1037	cyclotron frequency	Zyklotronfrequenz *f*	fréquence *f* de cyclotron	циклотронная частота
C 1038	cyclotron maser	Zyklotronmaser *m*	maser *m* à cyclotron	циклотронный мазер
C 1039	cyclotron resonance	Zyklotronresonanz *f*	résonance *f* de type cyclotronique	циклотронный резонанс
C 1040	cymoscope, wave (oscillation) detector	Wellendetektor *m*, Wellenanzeiger *m*	détecteur (déceleur) *m* d'ondes	индикатор (детектор) колебаний
C 1041	cyrtometer	Cyrtometer *n*	cyrtomètre *m*	циртометр

D

D 1	damped frequency ⟨US⟩, damped natural frequency	gedämpfte Eigenfrequenz *f*	fréquence *f* naturelle amortie	собственная частота затухающих колебаний
D 2	damped oscillations	gedämpfte (abklingende) Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* amorties	затухающие колебания
D 3	damped periodic element	periodisch gedämpftes Element *n*	élément *m* à amortissement périodique	подвижная часть с периодическим демпфированием
D 4	damped sinusoid	abklingende Sinusoide (Sinusschwingung) *f*	sinusoïde *f* amortie	затухающая синусоида
D 5	damper	Dämpfer *m*, Dämpfungsglied *n*	amortisseur *m*	демпфирующее звено, демпфер, амортизатор
D 6	damping action	Dämpfung *f*, Dämpfwirkung *f*	amortissement *m*	затухающее (демпфирующее) действие
D 7	damping adjustment	Dämpfungseinstellung *f*	réglage *m* de l'amortissement	регулировка демпфирования
	damping coefficient, attenuation factor	Dämpfungsfaktor *m*, Abklingkonstante *f*	facteur *m* d'affaiblissement, coefficient *m* d'amortissement	коэффициент затухания
D 8	damping constant	Dämpfungskonstante *f*	constante *f* d'amortissement (d'évanouissement, d'affaiblissement)	постоянная затухания
D 9	damping couple	Dämpfungsmoment *n*	couple *m* d'amortissement	демпфирующий момент
D 10	damping curve	Abklingkurve *f*	courbe *f* d'amortissement (d'évanouissement)	кривая затухания
D 11	damping decrement	Dämpfungsdekrement *n*, Dämpfungsabnahme *f*	décrément *m* d'amortissement	декремент затухания
D 12	damping device	Dämpfungsvorrichtung *f*	amortisseur *m*	демпфирующее (амортизирующее) устройство, амортизатор
D 13	damping element	Dämpfungselement *n*	élément *m* d'amortissement	демпфирующий элемент
D 14	damping elimination	Entdämpfung *f*	élimination *f* d'amortissement	устранение (подавление) демпфирования
D 15	damping factor	Dämpfungsfaktor *m*	facteur *m* d'amortissement (d'affaiblissement)	коэффициент затухания
D 16	damping magnet	Dämpfungsmagnet *m*	aimant *m* amortisseur	демпфирующий магнит
D 17	damping moment	Dämpfungsmoment *n*	moment *m* d'affaiblissement	демпфирующий момент
	damping parameter, attenuation parameter	Dämpfungsparameter *m*	paramètre *m* d'amortissement (d'affaiblissement)	параметр затухания
D 18	damping period	Abklingperiode *f*	période *f* d'extinction	период затухания
D 19	damping resistance	Dämpfungswiderstand *m*	résistance *f* d'amortissement	демпфирующее (гасящее) сопротивление
D 20	damping time	Dämpfungszeit *f*, Beruhigungszeit *f*	durée *f* d'amortissement	время успокоения (затухания)
D 21	damping torque	Dämpfungsmoment *n*	couple *m* d'amortissement	амортизирующий (демпфирующий) момент
D 22	danger sound	akustisches Gefahrensignal *n*	signal *m* acoustique de danger	звуковой сигнал опасности
D 23	dark discharge	Dunkelentladung *f*	décharge *f* obscure	темновой разряд
D 24	dash-pot	Öldämpfer *m*, Ölbremse	tube *m* amortisseur, dash-pot *m*	[масляный] катаракт
D 25	data address	Datenadresse *f*	adresse *f* des données	адрес информации (данных)

D 26	**data display panel**	Datendarstellungstafel *f*	panneau *m* de représentation de données, tableau *m* d'affichage de données	панель индикации (показа) данных
D 27	**data dump**	Informationsverlust *m*	perte *f* d'information	потеря информации
D 28	**data input into analogue computer**	Dateneingabe *f* in Analogrechner	introduction *f* de données dans une calculatrice analogique	ввод данных в аналоговую вычислительную машину
D 29	**data input into digital computer**	Dateneingabe *f* in einen Ziffernrechenautomaten	introduction *f* de données dans une calculatrice digitale	ввод данных в цифровую вычислительную машину
D 30	**data link system, data transmission system**	Datenübertragungssystem *n*	système *m* de transmission des données	система передачи данных
D 31	**data logger**	Datenspeicher *m*, automatische Registriervorrichtung *f*	enregistreur *m* de données (mesures), téléscripteur *m*	регистрирующее вычислительное устройство, устройство для автоматической записи данных
D 32	**data logging machine**	Datenerfassungsanlage *f*	dispositif *m* d'enregistrement de mesures	машина для регистрации данных
D 33	**data processing machine**	Datenverarbeitungsmaschine *f*	machine *f* à traiter l'information	машина для обработки данных
D 34	**data processing rate**	Datenverarbeitungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de traitement des données	скорость обработки данных
D 35	**data processing system**	Datenverarbeitungssystem *n*	système *m* de traitement des données	система (устройство) обработки данных
D 36	**data recorder**	Datenanzeiger *m*, Datenregistriergerät *n*	appareil *m* enregistreur de données	устройство записи данных
D 37	**data reduction**	Datenverminderung *f*, Datenreduktion *f*	réduction *f* des informations	обработка данных (информации)
D 38	**data storage control**	Steuerung *f* von gespeicherten Daten	commande *f* de données emmagasinées	управление запомненной информацией
D 39	**data storage device**	Datenspeicherungsvorrichtung *f*	dispositif *m* d'emmagasinage des données	устройство накопления данных
D 40	**data transferring**	Informationsübertragung *f*	transfert *m* des données	перенос (передача) данных
	data transmission system	*s.* data link system		
D 41	**data transmitter**	Datenübermittler *m*	transmetteur *m* des données	передатчик данных (информации)
D 42	**dating pulse, master pulse**	Synchronisationsimpuls *m*	top *m* de synchronisation	синхронизирующий импульс
D 43	**datum error**	Meßwertfehler *m*	erreur *f* de valeur indiquée	ошибка индикации (данной величины)
D 44	**d.c. amplifier**	Gleichstromverstärker *m*	amplificateur *m* à courant continu	усилитель постоянного тока
D 45	**d.c. commutator meter**	Magnetmotorzähler *m*	compteur *m* à courant continu à collecteur	коллекторный магнитомоторный счетчик
D 46	**d.c. component**	Gleichstromkomponente *f*	composante *f* continue (de courant continu)	компонента (составляющая) постоянного тока
D 47	**d.c. control grid current**	Steuergittergleichstrom *m*	courant *m* continu de grille de commande	постоянная составляющая сеточного тока
D 48	**d.c. converter**	Gleichstromtransformator *m*, Gleichstromumformer *m*	convertisseur *m* de courant continu	преобразователь постоянного тока
D 49	**d.c. dialling**	Gleichstromwahl *f*	sélection *f* à courant continu	набор импульсами постоянного тока
D 50	**d.c. drive**	Gleichstromantrieb *m*	commande *f* à courant continu	привод постоянного тока
D 51	**d.c. measurement**	Gleichstrommessung *f*	mesure *f* en courant continu	измерение на постоянном токе
D 52	**d.c. microdrive**	Gleichstrommikroantrieb *m*	microcommande *f* à courant continu	микропривод постоянного тока
D 53	**d.c. moment motor**	Gleichstrommomentmotor *m*	moteur *m* de moment à courant continu	моментный двигатель постоянного тока
D 54	**D-controller, rate action controller**	Regler *m* mit Vorhalt, D-Regler *m*	régulateur *m* à action dérivée, régulateur *m* D	дифференциальный регулятор
D 55	**d.c. push-pull amplifier**	Gleichstromgegentaktverstärker *m*	amplificateur *m* push-pull à courant continu	пушпульный усилитель постоянного тока
D 56	**d.c. relay**	Gleichstromrelais *n*	relais *m* à courant continu	реле постоянного тока
D 57	**d.c. restorer, direct component restorer**	Gleichstromwiederherstellungsvorrichtung *f*	régénérateur (restituteur) *m* de composante continue	восстановитель постоянной составляющей
D 58	**d.c. reversible magnetic amplifier**	Gleichstromumkehrmagnetverstärker *m*	amplificateur *m* magnétique réversible à courant continu	реверсивный магнитный усилитель постоянного тока
D 59	**d.c. signalling system**	Gleichstromsignalisierungssystem *n*	système *m* de signalisation à courant continu	система сигнализации постоянным током
D 60	**d.c. tacho-generator**	Gleichstromtachodynamo *m*, Gleichstromdrehzahlgeber *m*	dynamo *m* tachymétrique	тахометрическое динамо
D 61	**dead band, dead zone**	Unempfindlichkeitszone *f*, tote Zone *f*, Unempfindlichkeitsbereich *m*, totes Band *n*	bande *f* d'insensibilité, zone *f* morte (d'insensibilité, inefficace)	зона нечувствительности
	dead-beat	*s.* aperiodic		
D 62	**dead-beat ammeter**	gedämpftes Strommeßgerät *n*, nichtperiodisches (aperiodisches) Amperemeter *n*	ampèremètre *m* apériodique	апериодический амперметр

D 63	dead-beat instrument	gedämpftes Meßgerät *n*	mesureur *m* amorti (apériodique)	апериодический (сильно демпфированный) измерительный прибор
D 64	dead stroke	toter Gang *m*	course *f* à vide	мертвый ход
D 65	dead time, idle time	Totzeit *f*	temps *m* mort	мертвое время
D 66	dead time correction	Totzeitkorrektur *f*	correction *f* du temps mort	поправка на мертвое время, поправка на время запаздывания
	dead zone	*s.* dead band		
D 67	debugging	Störbeseitigung *f*	dépannage *m*, déparasitage *m*	отладка программы
D 68	decade block	Dekadenblock *m*	bloc *m* à décades	декадный блок
D 69	decade bridge	Dekadenbrücke *f*	pont *m* à décades	декадный мостик
D 70	decade capacitance box	dekadischer Kondensatorensatz *m*	boîte *f* à capacités à décades	декадный магазин емкостей
D 71	decade conductance box	dekadische Konduktanz *f*	boîte *f* de conductance à décades	декадный магазин проводимостей
D 72	decade counter tube	dekadische Zählröhre *f*	tube *m* compteur à décades	декадная счетная электронная лампа, декатрон
D 73	decade frequency divider	dekadischer Frequenzteiler *m*	diviseur *m* décadique de fréquence	декадный делитель частоты
D 74	decade resistance box, decimal resistance	Dekadenwiderstand *m*	résistance *f* en décades	декадный магазин сопротивлений
D 75	decade scaler	Dekadenzähler *m* ⟨Impulse⟩	compteur *m* à échelle décimale ⟨des impulsions⟩	декадный (десятичный) счетчик ⟨импульсов⟩
D 76	decade switch	Dekadenschalter *m*	commutateur *m* de décades	декадный переключатель
D 77	decadic glow tube counter	dekadisches Glimmzählrohr *n*	tube *m* compteur décadique à lueur	декадный счетчик типа лампы тлеющего разряда
D 78	decay constant	Zerfallskonstante *f*, Zerfallsfaktor *m*, Ausschwingkonstante *f*, Abklingfaktor *m*	constante *f* de désintégration, facteur de résistance, facteur d'extinction	постоянная (коэффициент) затухания
D 79	decay curve	Abklingkurve *f*, Ausschwingcharakteristik *f*, Zerfallscharakteristik *f*	courbe *f* d'extinction (d'amortissement), courbe de désintégration (délai)	кривая спада (затухания)
D 80	decaying pulses	abklingende Impulse *mpl*	impulsions *fpl* décroissantes	затухающие импульсы
D 81	decay of power	Absinken *n* der Leistung	chute *f* de puissance	падение мощности
D 82	decay time	Zerfallszeit *f*, Abklingzeit *f*, Ausschwingzeit *f*, Nachleuchtdauer *f*	période *f* d'extinction, durée *f* d'évanouissement, durée de retour à zéro	время затухания (послесвечения)
D 83	decay time of sinusoidal oscillation	Periode *f* des Sinuskurvenabklingens	pseudo-période *f*	время затухания синусоидальных колебаний
D 84	deceleration	Verzögerung *f*, Geschwindigkeitsabnahme *f*	ralentissement *m*, décélération *f*	торможение, замедление, отрицательное ускорение
D 85	decelerometer	Verzögerungsmesser *m*, Verzögerungsmeßgerät *n*	décéléromètre *m*	децелерометр ⟨прибор для измерения отрицательных ускорений⟩
D 86	decibel-log-frequency	logarithmische Amplitudenfrequenzcharakteristik *f*	courbe *f* amplitude-fréquence logarithmique	логарифмическая амплитудно-частотная характеристика
D 87	decibelmeter, noise test set	Dezibelmeßgerät *n*, Phonmesser *m*, Rauschmesser *m*	décibelmètre *m*, hypsomètre *m*, sonomètre *m*	децибелметр
D 88	decimal add circuit	Dezimaladdierkreis *m*	addeur (additionneur) *m* décimal	схема десятичного сумматора
D 89	decimal notation	dezimale Schreibweise (Zahlendarstellung) *f*	notation *f* décimale, système *m* décimal	десятичная система счисления, представление чисел в десятичной системе
	decimal resistance	*s.* decade resistance box		
D 90	decimal-to-binary conversion	Dezimal-Binär-Konvertierung *f*, Dezimal-Dual-Umwandlung *f*	conversion *f* décimale-binaire	преобразование десятичной системы в бинарную, преобразование десятичного счисления в двоичное
D 91	decimal-to-binary converter	Dezimal-Dual-Umwandler *m*	convertisseur *m* décimal-binaire	преобразователь из десятичного кода в двоичный
D 92	decision element, logical unit	Entscheidungsschaltung *f*, logisches Element *n*, Verknüpfungsglied *n*	circuit *m* de décision, circuit (élément) *m* logique	логический элемент
D 93	decode	dekodieren, entschlüsseln	décoder	декодировать
D 94	decoder	Dekodierer *m*, Entschlüßler *m*	décodeur *m*	декодирующее устройство
D 95	decoding	Dekodierung *f*, Entschlüsselung *f*	décodage *m*	декодирование
D 96	decoding circuit	Dekodierschaltung *f*, Entschlüßlerkreis *m*	circuit *m* décodeur (de décodification)	декодирующая цепь
D 97	decoding machine	Dekodieranlage *f*	dispositif *m* décodeur	декодирующее (расшифровывающее) устройство
D 98	decomposition of block diagrams	Zerlegung *f* von Blockschaltungen	décomposition *f* de diagrammes synoptiques	разложение блок-схем

D 99	**decomposition voltage**	Zersetzungsspannung *f*	tension *f* de décomposition	напряжение разложения
D 100	**decoupling of multi-loop control**	Entkopplung *f* von Mehrfachregelungen	découplage *m* de réglages à plusieurs boucles	развязывающее устройство многоконтурных систем регулирования
D 101	**decrease of intensity**	Intensitätsrückgang *m*	diminution *f* de l'intensité	уменьшение интенсивности
D 102	**decrease the sensitivity of a relay**	die Relaisempfindlichkeit senken	désensibiliser un relais	понижать чувствительность реле
D 103	**decreasing time function**	abnehmende Zeitfunktion *f*	fonction *f* décroissante du temps	убывающая функция времени
D 104	**decrement**	Dekrement *n*	décrément *m*	декремент
D 105	**decremeter**	Dämpfungsmesser *m*, Dekremeter *n*	décrémètre *m*	декреметр ⟨прибор для измерения затухания⟩
D 106	**deenergization**	Aberregung *f*	désexcitation *f*	снятие возбуждения
D 107	**deenergize**	entregen, aberregen	désexciter	снимать возбуждение, обесточивать
D 108	**defectoscopy**	Defektoskopie *f*	contrôle *m* de défaut	дефектоскопия
D 109	**definite time-lag**	unabhängige Zeitverzögerung *f*	retard *m* indépendant	фиксированное (независимое) запаздывание во времени
D 110	**definite time-lag circuit-breaker**	unabhängig verzögerter Selbstunterbrecher *m*	disjoncteur *m* à retard indépendant	выключатель с независимой задержкой во времени
D 111	**definite time-lag over-current release**	Überstromauslöser *m* mit unabhängiger Zeitverzögerung	déclencheur *m* à maximum de courant à temporisation déterminée	выключатель сверхтока с независимой выдержкой времени
D 112	**definite time-lag relay**	unabhängiges Zeitrelais *n*, unabhängig verzögertes Relais *n*, Relais für bestimmte Zeitverzögerung	relais *m* à retard constant (indépendant)	реле с независимой выдержкой времени
D 113	**definite time-limit relay**	Relais *n* mit unabhängig verzögerter Auslösung	relais *m* à retard indépendant	реле с фиксированной независимой задержкой
D 114	**definite time-limit release**	unabhängig verzögerter Auslöser *m*	déclencheur *m* à retard indépendant	выключающее устройство с независимой выдержкой времени
D 115	**definition of the accuracy of digital voltmeters**	Genauigkeitsbestimmung *f* digitaler Voltmeter	définition *f* de la précision des voltmètres numériques	определение погрешности (точности) цифровых вольтметров, определение точности вольтметров с числовым указателем
D 116	**deflecting electrode**	Ablenkungselektrode *f*	électrode *f* de déviation	отклоняющий электрод
D 117	**deflecting field**	Ablenkfeld *n*	champ *m* de déviation	отклоняющее поле
D 118	**deflecting torque**	Ablenkungsmoment *n*	couple (moment) *m* de déviation	отклоняющий момент
D 119	**deflecting voltage**	Ablenkspannung *f*	tension *f* de déviation	отклоняющее напряжение, напряжение отклонения
D 120	**deflection aberration**	Ablenkfehler *m*	aberration *f* de déviation	искажение (ошибка) отклонения
D 121	**deflection action**	Ablenkungseingriff *m*	action *f* par déviation	действие отклонения
D 122	**deflection amplifier**	Ablenkverstärker *m*	amplificateur *m* de déviation	усилитель отклоняющего напряжения
D 123	**deflection coefficient**	Ablenkungskoeffizient *m*	coefficient *m* de déviation	коэффициент отклонения
D 124	**deflection coil**	Ablenkspule *f*	bobine *f* de déviation	отклоняющая катушка
D 125	**deflection factor**	Ausschlagfaktor *m*	coefficient *m* de déviation	коэффициент отклонения
D 126	**deflection modulation**	Ablenkungsmodulation *f*	modulation *f* par déviation	модуляция отклонением
D 127	**deflection potentiometer**	Ausschlagpotentiometer *n*, Ablenkpotentiometer *n*	potentiomètre *m* de déviation	потенциометр отклонения, дефлекторный потенциометр
D 128	**deflection sensitivity**	Ablenkempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de déviation	чувствительность отклонения
D 129	**deflection synchronization**	Ablenkungssynchronisierung *f*	synchronisation *f* de la déviation	синхронизация отклонения
D 130	**deflection system**	Ablenksystem *n*	système *m* de déviation	отклоняющая система
D 131	**defocus-focus mode**	Defokus-Fokus-Verfahren *n*	mode *m* non focalisé-focalisé	метод дефокус-фокус
D 132	**degenerate continuum**	entartetes Kontinuum *n*	continuum *m* dégénéré	вырожденный континуум
D 133	**degenerate energy level**	entartetes Energieband *n*	niveau *m* dégénéré d'énergie	вырожденный энергетический уровень
D 134	**degenerate semiconductor**	entarteter Halbleiter *m*	semi-conducteur *m* dégénéré	вырожденный полупроводник
D 135	**degenerative amplifier**	gegengekoppelter Verstärker *m*, Gegenkopplungsverstärker *m*	amplificateur *m* à contre-réaction	усилитель с отрицательной обратной связью
D 136	**degenerative circuit**	Gegenkopplungsschaltung *f*, gegengekoppelter Kreis *m*	circuit (montage) *m* à contre-réaction	схема с отрицательной обратной связью
D 137	**degenerative electronic controller**	gegengekoppelter elektronischer Regler *m*	régulateur *m* électronique à contre-réaction	электронный регулятор с отрицательной обратной связью

D 138	**degenerative feedback, negative feedback**	negative Rückführung *f*, Gegenkopplung *f*	réaction *f* négative, contre-réaction *f*	отрицательная обратная связь
D 139	**degree of accuracy**	Genauigkeitsgrad *m*	degré *m* de précision	степень точности
D 140	**degree of approximation**	Annäherungsstufe *f*	degré *m* d'approximation	степень приближения
D 141	**degree of attenuation**	Schwächungsgrad *m*	degré *m* d'atténuation	степень ослабления
D 142	**degree of degeneration**	Entartungsgrad *m*	degré *m* de dégénération	степень вырождения (колебаний), коэффициент (степень) отрицательной обратной связи
D 143	**degree of depolarization**	Depolarisationsgrad *m*, Entpolarisierungsgrad *m*	degré *m* de dépolarisation	степень деполяризации
D 144	**degree of irregularity**	Ungleichförmigkeitsgrad *m*	degré *m* d'irrégularité	степень неравномерности
D 145	**degree of root**	Wurzelgrad *m*	degré *m* de racine	порядок корня, показатель степени корня
D 146	**degree of thermal dissociation**	thermischer Dissoziationsgrad *m*	degré *m* de dissociation thermique	степень термической диссоциации
D 147	**deionization potential**	Entionisierungspotential *n*	potentiel *m* de déionisation	потенциал деионизации
D 148	**delay, lag**	Verzögerung *f*	retard *m*, retardement *m*	задержка, запаздывание
D 149	**delay amplifier**	Verzögerungsverstärker *m*, Verstärker *m* mit Verzögerungsanordnung	amplificateur *m* à ligne de retard	усилитель с задержкой
D 150	**delay basis operation**	Betrieb *m* mit Vorbereitung (Wartezeit)	exploitation *f* avec attente	заказная система эксплуатации ⟨с временем ожидания⟩
D 151	**delay cable**	Verzögerungskabel *n*	câble *m* de retard, câble retardeur	замедляющий кабель, кабель задержки
D 152	**delay coincidence method**	Methode *f* der verzögerten Koinzidenz	methode *f* de coïncidence retardée	метод замедленного (задержанного) совпадения
D 153	**delay correction network**	Laufzeitentzerrungsschaltung *f*, Verzögerungskorrekturschaltung *f*	correcteur *m* de phase, réseau *m* correcteur de retard	цепь (схема) задержки коррекции
D 154	**delayed alarm**	verzögerte Alarmgabe *f*	alarme *f* retardée	задержанная (замедленная) сигнализация
D 155	**delayed application**	verzögerte Anwendung *f*	application *f* retardée	замедленное применение
D 156	**delayed automatic gain control**	verzögerte selbständige Verstärkungsregelung *f*	réglage *m* automatique retardé de gain	автоматическое регулирование усиления с задержкой времени
D 157	**delayed card feed**	verzögerte Kartenzuführung *f*	alimentation *f* de cartes perforées retardée	ввод (подача) перфокарт с выдержкой времени
D 158	**delayed carry**	verzögerter Übertrag *m*	transfert *m* retardé	задержанный перенос
D 159	**delayed coincidence**	verzögerte Koinzidenz *f*	coïncidence *f* retardée	запаздывающее (задержанное) совпадение
D 160	**delayed collector conduction**	verzögerte Kollektorleitung *f*	conduction *f* retardée du collecteur	задержанная проводимость коллектора
D 161	**delayed control**	verzögerte Regelung *f*	réglage *m* retardé	замедленное регулирование
D 162	**delayed disintegration**	verzögerter Zerfall *m*	désintégration *f* retardée	замедленное расщепление, замедленный распад
D 163	**delayed ignition**	verzögerte Zündung *f*	amorçage *m* retardé	замедленное зажигание
D 164	**delayed-line network chain**	Laufzeitkette *f*	réseau *m* à retard	цепь (схема) с линией задержки
D 165	**delayed reactivity**	verzögerte Reaktivität *f*	reactivité *f* retardée	запаздывающая реактивность, замедленное восстановление
D 166	**delayed relay, time-delay relay**	verzögertes Relais *n*, Verzögerungsrelais *n*	relais *m* retardateur (à fonctionnement retardé, à retardement)	реле замедленного действия, реле выдержки времени
D 167	**delayed scanning**	verzögerte Abtastung *f*	balayage *m* retardé, exploration *f* retardée	сканирование с запаздыванием
D 168	**delay feedback generator**	Verzögerungsrückkopplungsgenerator *m*	oscillateur *m* à réaction retardée	генератор с задержанной обратной связью
D 169	**delaying member**	Verzögerungsglied *n*	membre *m* de retard	запаздывающее звено, элемент запаздывания
D 170	**delaying unit**	Verzögerungseinheit *f*	unité *f* de retard	блок (устройство) запаздывания
D 171	**delay-line decoder**	Dekodierer *m* mit Verzögerungsleitung	décodeur *m* à ligne de retard	дешифратор с линией задержки
D 172	**delay-line memory**	Verzögerungsleitungsspeicher *m*, Laufzeitspeicher *m*	mémoire *f* à ligne de retard	запоминающее устройство на линиях задержки
D 173	**delay-line register**	Verzögerungsleitungsregister *n*	registre *m* de ligne à retard	регистр на линиях задержки
D 174	**delay-line-shaped pulse**	durch Verzögerungsleitung geformter Impuls *m*	impulsion *f* formée par une ligne de retard	импульс сформированный линией задержки
D 175	**delay of operation**	Wirkungsverzug *m*	retard *m* du fonctionnement	замедление действия
D 176	**delay period**	Verzögerungsperiode *f*	période *f* de retard	период затухания
D 177	**delay representation**	Verzögerungswiedergabe *f*	reproduction *f* du retard	воспроизведение запаздывания
D 178	**delay system**	Verzögerungssystem *n*	système *m* de retard	система задержки
D 179	**delay time, lag time**	Verzögerungszeit *f*, Verzugszeit *f*	temps *m* de retard	время задержки (запаздывания)
D 180	**delay-time characteristic**	Laufzeitcharakteristik *f*	caractéristique *f* de temps de retard	характеристика запаздывания (времени задержки)
D 181	**deliberate actuation**	gewollte Betätigung *f*	manœuvre *f* volontaire	выбранное действие

D 182	**delimiter**	Begrenzer *m*, Begrenzungssymbol *n*	délimiteur *m*	ограничитель
D 183	**delta noise**	Deltarauschen *n*	bruit *m* delta	дельта-шум
D 184	**demagnetizing effect**	Entmagnetisierungseffekt *m*	effet *m* de désaimantation	эффект размагничивания
D 185	**demand power**	Solleistung *f*, Leistungsbedarf *m*	puissance *f* demandée	потребная (необходимая, заданная) мощность
D 186	**demodulate**	demodulieren	démoduler	демодулировать
D 187	**densitometry**	Densitometrie *f*	densitométrie *f*	денситометрия
D 188	**density control**	Dichteregelung *f*	réglage *m* de densité	регулирование плотности
D 189	**density controller**	Dichteregler *m*	régulateur *m* de densité	регулятор плотности (густоты)
D 190	**density curve**	Dichtekurve *f*	courbe *f* de densité	кривая плотности
D 191	**density distribution**	Dichteverteilung *f*	distribution *f* de densité	распределение плотности
D 192	**density gradient**	Dichtegradient *m*	gradient *m* de densité	градиент плотности
D 193	**density indicator**	Dichteanzeiger *m*	indicateur *m* de densité	плотномер, индикатор плотности
D 194	**density-modulated beam**	dichtemodulierter Strahl *m*	faisceau *m* modulé en densité	модулированный по плотности пучок (луч)
D 195	**dependent control**	Folgeregelung *f*	réglage *m* lié	связанное (зависимое) регулирование
D 196	**dependent inverter**	netzabhängiger (fremdgesteuerter) Wechselrichter *m*	onduleur *m* alimenté à partir du réseau	инвертор питаемый от сети
D 197	**dependent variable**	abhängige Variable *f*	variable *f* dépendante	зависимая переменная
D 198	**depletion layer**	Sperrschicht *f*	couche *f* appauvrie	обедненный слой
D 199	**depolarization**	Depolarisation *f*	dépolarisation *f*	деполяризация
D 200	**depth pressure recorder**	Tiefendruckregistriergerät *n*	enregistreur *m* de pression sous-marine	самописец глубинного давления
D 201	**depth probe, depth sound,** immersion probe	Tauchsonde *f*	sonde *f* plongeante	глубинный зонд
D 202/3	**derivative action coefficient (factor)**	D-Einfluß-Koeffizient *m*, Differentiationsbeiwert *m*	coefficient *m* d'action par dérivation	коэффициент дифференцирования (воздействия по производной)
D 204	**derivative action time**	Vorhaltzeit *f* bei D-Wirkung	temps *m* d'action dérivée	время предварения (упреждения)
D 205	**derivative component**	Vorhalteglied *n*	élément *m* de dérivation	шунтирующая составляющая
D 206	**derivative control**	Vorhalteregelung	réglage *m* à action dérivée	регулирование по производной
D 207	**derivative controller action**	Differentialreglerwirkung *f*	action *f* par dérivation	регулирующее действие по производной
D 208	**derivative correction factor**	Ableitungsberichtigungsfestwert *m*	facteur *m* de correction par dérivation	поправочный коэффициент производной
D 209	**derivative-proportional-integral control**	Proportional-Integral-Differential-Regelung *f*, PID-Regelung *f*	réglage *m* à action proportionnelle-dérivée-intégrale	регулирование по координате, производной и интегралу
D 210	**derivative time constant**	Vorhaltzeitkonstante *f*, Derivationszeitkonstante *f*	constante *f* de temps de l'action dérivée	постоянная времени дифференцирующего звена
D 211	**describing function, equivalent admittance**	äquivalente Admittanz *f*, äquivalenter Verstärkungskoeffizient *m*, Beschreibungsfunktion *f*	admittance *f* équivalente, gain *m* complexe équivalent	эквивалентный адмитанц, комплексный эквивалентный коэффициент усиления
D 212	**describing function method, harmonic balance method**	Methode *f* der Funktionsbeschreibung	méthode *f* de balance harmonique	метод гармонического баланса, метод описывающей функции
D 213	**descriptive model**	beschreibendes Modell *n*	modèle *m* descriptif	наглядная (описательная) модель
D 214	**design procedure**	Entwurfsmethode *f*	méthode *f* de projet	методика расчета
D 215	**desired portion** ⟨**of the input**⟩	Nutzkomponente *f* ⟨des Eingabesignals⟩	composante *f* utile ⟨du signal d'entrée⟩	полезная составляющая ⟨входного сигнала⟩
D 216	**desired value change**	Sollwertänderung *f*	changement *m* de la valeur désirée	изменение регулируемой величины
D 217	**destructive reading, destructive read-out**	destruktives Lesen *n*	lecture *f* destructive	считывание со стиранием, считывание с разрушением
D 218	**detecting threshold**	Nachweisschwelle *f*	seuil *m* de détectabilité	порог детектирования
D 219	**detection limit**	Detektionsschwelle *f*, Detektionsgrenze *f*	seuil *m* de détection	порог обнаружения
D 220	**detection of radiation**	Strahlennachweis *m*	détection *f* de la radiation	обнаружение излучения
D 221	**detection of signal in noise**	Signalabsonderung *f* aus dem Rauschen	séparation *f* du signal du bruit	выделение сигнала из шума
D 222	**detection of water level**	Bestimmung *f* des Wasserstandes	détection *f* du niveau d'eau	указание уровня воды
D 223	**detection range**	Detektorbereich *m*	étendue *f* de détection	область детектирования, дальность обнаружения
D 224	**detection sensitivity**	Nachweisempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de détection	чувствительность (точность) обнаружения
D 225	**detection time**	Nachweiszeit *f*	temps *m* de détection	время обнаружения
D 226	**detector analyzer**	Detektoranalysator *m*	analyseur *m* détecteur	детекторный анализатор, анализатор с датчиком (индикатором)

D 227	**detector element**	Detektorelement *n*	élément *m* détecteur	чувствительный элемент
D 228	**detector-noise limited**	begrenzt durch das Detektorrauschen	limité par le bruit du détecteur	ограниченный шумами детекторного каскада
D 229	**detector response time**	Ansprechzeit *f* des Detektors	temps *m* de réponse du détecteur	постоянная времени приемника
D 230	**determinated machine, disciplined machine**	determinierte Maschine *f*	machine *f* déterminée	детерминированная машина
D 231	**determination of radiation**	Strahlungsbestimmung *f*	détermination *f* du rayonnement	определение (расчет) излучения
D 232	**deviation amplitude**	Abweichungsamplitude *f*	amplitude *f* de déviation	амплитуда отклонения
D 233	**deviation area**	Abweichungsfläche *f*	surface *f* des écarts	площадь (область) отклонения
D 234	**deviation indicator**	Abweichungsanzeiger *m*	indicateur *m* de déviation	указатель отклонения
D 235	**deviation measuring method**	Ausschlagmeßmethode *f*	méthode *f* de déviation	измерение методом отклонения (рассогласования)
D 236	**deviation ratio**	Abweichungsverhältnis *n*	rapport *m* de déviation	коэффициент (отношение) отклонения
D 237	**deviation value**	Abweichungsgröße *f*	grandeur *f* d'écart	величина отклонения
D 238	**deviometer**	Abweichungsmesser *m*	déviomètre *m*	указатель отклонения курса, девиометр
D 239	**dew cell**	Taupunktelement *n*	cellule *f* de point de rosée	[электролитический] влагочувствительный элемент
D 239 a	**dew point control system**	Taupunktregelsystem *n*	système *m* de réglage de point de rosée	система регулирования точки росы
D 240	**dew point gas moisture meter**	Taupunktgasfeuchtemesser *m*	mesureur *m* de l'humidité des gaz au point de rosée	измеритель влажности газов при температуре конденсации, измеритель влажности газов при точке росы
D 241	**dew point meter**	Taupunktmeßgerät *n*	mesureur *m* du point de rosée	прибор для измерения точки росы
D 242	**dew point transducer**	Taupunktfühler *m*	capteur *m* du point de rosée	датчик точки росы
D 243	**diagnosis computer**	Diagnoserechner *m*	ordinateur *m* diagnostique	диагностическое вычислительное устройство
D 244	**dialling pulse**	Wählimpuls *m*	impulsion *f* d'appel	импульс набора
D 245	**dial-system tandem operation**	Durchgangswahl *f*	sélection *f* automatique en tandem	обслуживание через промежуточную, АТС
D 246	**dial telephone system**	Selbstwählfernsprechsystem *n*	système *m* de téléphonie automatique	автоматическая телефонная система
D 247	**diaphanometer**	Diaphanometer *n*, Durchlaßgradmesser *m*	diaphanomètre *m*	диафанометр
D 248	**diaphragm actuator, diaphragm drive**	Membranantrieb *m*	commande *f* à membrane	мембранный привод
D 249	**diaphragm servomotor**	Membranstellmotor *m*	servomoteur *m* à membrane	мембранный сервомотор (сервопривод)
D 250	**diastimeter**	Diastimeter *n*, Distanzmesser *m*	diastimomètre *m*	дальномер
D 251	**dielectric drying**	dielektrisches Trocknen *n*	séchage *m* diélectrique	диэлектрическая сушка
D 252	**dielectric gradient**	dielektrischer Gradient *m*	gradient *m* diélectrique	диэлектрический градиент, градиент диэлектрической постоянной
D 253	**dielectric heating**	dielektrische Heizung *f*	chauffage *m* diélectrique	нагрев диэлектрика
D 254	**dielectric heating generator**	dielektrischer Heizungsgenerator *m*	générateur *m* de chauffage diélectrique	генератор с диэлектрическим нагревом
D 255	**dielectric heating in cavity resonator**	dielektrische Erwärmung *f* im Hohlraumresonator	chauffage *m* diélectrique dans la cavité résonnante	нагрев диэлектрика в объемном резонаторе
D 256	**dielectric heating of thermoplastic materials**	dielektrische Erwärmung *f* von Thermoplasten	chauffage *m* diélectrique de matériaux thermoplastiques	диэлектрический нагрев термопластических материалов
D 257	**dielectric interference filter**	dielektrisches Interferenzfilter *n*	filtre *m* interférentiel diélectrique	диэлектрический интерференционный фильтр
D 258	**dielectric leakage measurement**	Dielektrizitätsverlustmessung *f*	mesure *f* des pertes diélectriques	измерение диэлектрических потерь
D 259	**dielectric losses**	dielektrische Verluste *mpl*	pertes *fpl* diélectriques	диэлектрические потери
D 260	**dielectric loss factor**	dielektrischer Verlustfaktor *m*	facteur *m* de pertes diélectriques	коэффициент диэлектрических потерь
D 261	**dielectric optical waveguide**	dielektrischer optischer Wellenleiter *m*	guide *m* optique diélectrique	диэлектрический (оптический) волновод
D 262	**dielectric storage**	dielektrischer Speicher *m*	mémoire *f* diélectrique	диэлектрическое запоминающее устройство
D 263	**dielectric stress**	dielektrische Beanspruchung (Belastung) *f*	contrainte *f* diélectrique	диэлектрическое напряжение
D 264	**difference between desired (ideal) value and set value**	Differenz *f* zwischen Aufgabenwert und Sollwert	écart *m* de statisme	разность между заданной (идеальной) и исходной величинами
D 265	**difference pulse, difference signal**	Differenzimpuls *m*, Differenzsignal *n*	impulsion *f* différentielle	разностный импульс (сигнал)
D 266	**differential absorption method**	Differentialabsorptionsmethode *f*, Differentialabsorptionsverfahren *n*	méthode *f* d'absorption différentielle	метод дифференциального поглощения
D 267	**differential absorption ratio**	Anreicherungsgrad *m*	taux *m* différentiel d'absorption	дифференциальный коэффициент поглощения
D 268	**differential address**	eigenrelative Adresse *f*	adresse *f* différentielle	разностный адрес

D 269	**differential amplifier**	Differentialverstärker *m*	amplificateur *m* différentiel	дифференциальный усилитель
D 270	**differential analyzer**	Differentialanalysator *m*	analyseur *m* différentiel	дифференциальный анализатор
D 271	**differential booster**	Zusatzmaschine *f* mit Differentialerregung	survolteur *m* différentiel	дифференциальный бустер
D 272	**differential bridge**	Differentialbrücke *f*	pont *m* différentiel	дифференциальный мостик
D 273	**differential calorimeter**	Differentialkalorimeter *n*	calorimètre *m* différentiel	дифференциальный калориметр
D 274	**differential capacitance**	Differentialkapazität *f*	capacité *f* différentielle	дифференциальная емкость
D 275	**differential circuit**	differenzierendes Netzwerk *n*, Differentialstromkreis *m*	chaîne *f* de dérivation, circuit *m* de différentiation	дифференциальная цепь
D 276	**differential coefficient**	Differentialkoeffizient *m*	coefficient *m* différentiel	дифференциальный коэффициент
D 277	**differential concatenation control**	differentiale Kaskadenregelung *f*, Gegenverbundkaskadenregelung *f*	réglage *m* différentiel en cascade	регулировка скорости дифференциальным каскадным включением ⟨двух индукционных двигателей⟩
D 278	**differential connexion** ⟨relay⟩	Differentialschaltung *f* ⟨Relais⟩, Vergleichsschaltung *f*	alimentation *f* différentielle ⟨relais⟩	дифференциальное соединение (включение) ⟨реле⟩
D 279	**differential cross-section**	differentieller Wirkungsquerschnitt *m*	section *f* efficace différentielle	дифференциальное [поперечное] сечение
D 280	**differential current**	Differenzstrom *m*	courant *m* différentiel	дифференциальный (разностный) ток
D 281	**differential curve**	Differentialkurve *f*	courbe *f* différentielle	дифференциальная кривая
D 282	**differential element**	Differentialelement *n*, Differenzierglied *n*	élément *m* différentiel	дифференциальный элемент
D 283	**differential equation with retarded argument**	Differentialgleichung *f* mit nacheilendem Argument	équation *f* différentielle à l'argument retardé	дифференциальное уравнение с затухающим (убывающим) аргументом
D 284	**differential excitation**	Gegenverbunderregung *f*	excitation *f* différentielle	дифференциальное возбуждение
D 284a	**differential gain control**	differentielle Gewinnregelung *f*, differentielle Gewinnsteuerung *f*	réglage *m* différentiel du gain	дифференциальное регулирование усиления
D 285	**differential interferometer with Wollaston prism**	Differentialinterferometer *n* mit Wollastonprisma	interféromètre *m* différentiel à prisme Wollaston	дифференциальный интерферометр с призмой Волластона
D 286	**differential ionization**	differentielle Ionisation *f*	ionisation *f* différentielle	дифференциальная ионизация
D 287	**differential-logarithmic pulse code modulation**	differential-logarithmische PCM-Modulation *f*	modulation *f* PCM par impulsions codées différentielle logarithmique	дифференциально-логарифмическая кодово-импульсная модуляция
D 288	**differentially coherent transmission system**	differentiellkohärentes Übertragungssystem *n*	système *m* de transmission à cohérence différentielle	дифференциально-когерентная система передачи
D 289	**differential measurement**	Differentialmeßmethode *f*	méthode *f* différentielle de mesure	дифференциальный метод измерения, дифференциальное измерение
D 290	**differential modulation**	Differentialmodulation	modulation *f* différentielle	дифференциальная модуляция
D 291	**differential pick-up**	Differentialgeber *m*	capteur *m* différentiel	датчик перепада, дифференциальный датчик
D 292	**differential pressure bell-type manometer**	Differentialglockenmanometer *n*	manomètre *m* différentiel de type à cloche	колокольный дифференциальный манометр
D 293	**differential pressure control**	Druckdifferenzregelung *f*	réglage *m* de pression différentielle	регулирование перепада давления
D 294	**differential pressure gauge**	Differenzdruckmanometer *n*	manomètre *m* différentiel	дифференциальный манометр
D 295	**differential pressure indicator**	Druckdifferenzanzeiger *m*	indicateur *m* de pression différentielle	указатель перепада давления
D 296	**differential pressure measurement**	Druckdifferenzmessung *f*	mesure *f* de pression différentielle	измерение перепада давления
D 297	**differential pressure recorder**	Druckdifferenzschreiber *m*	enregistreur *m* de pression différentielle	самописец перепада давления
D 298	**differential pressure switch**	Differentialdruckschalter *m*	commutateur *m* à différence de pression	дифманометрический выключатель
D 299	**differential pressure transducer (transmitter)**	Druckdifferenzgeber *m*	palpeur (transmetteur) *m* de pression différentielle	датчик дифференциального давления
D 300	**differential protection** ⟨relay⟩	Differentialschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* différentielle ⟨relais⟩	дифференциальная защита ⟨реле⟩
D 301	**differential quotient**	Differentialquotient *m*	quotient *m* différentiel	производная
D 302	**differential receiver**	Differentialempfänger *m*	récepteur *m* différentiel	дифференциальный приемник
	differential relay, balanced relay	Differentialrelais *n*	relais *m* différentiel	дифференциальное (балансное) реле
D 303	**differential resistance**	differentieller Widerstand *m*	résistance *f* différentielle	внутреннее (дифференциальное) сопротивление
D 304	**differential selsyn**	differentiales Synchro *n*, Differentialsynchroüberträger *m*	selsyn (synchro-transmetteur) *m* différentiel	дифференциальный сельсин, дифсельсин

D 305	**differential servo**	differentiales Folgeregelungssystem *n*	système *m* différentiel d'asservissement	дифференциальная следящая система
D 306	**differential spectral sensitivity**	differentielle Spektralempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* spectrale différentielle	дифференциальная спектральная чувствительность
D 307	**differential synchroreceiver**	Differentialsynchroempfänger *m*	synchro-récepteur *m* différentiel	дифференциальный сельсин-приемник
D 308	**differential synchrotransmitter**	Differentialsynchrosender *m*	synchro-transmetteur *m* différentiel	дифференциальный сельсин-датчик
D 309	**differential telemeter transmitter**	Differentialfernmeßsender *m*	émetteur *m* de télémesure différentielle	передатчик дифференциального телеметра
D 309 a	**differential temperature control**	differentiale Temperaturregelung *f*, differentiale Temperatursteuerung *f*	réglage *m* différentiel de la température	регулирование разности температур
D 310	**differential thermal analysis**	Differentialthermoanalyse *f*	analyse *f* thermique différentielle	дифференциальный термический анализ
D 311	**differential thermogravimetry**	Differentialthermogravimetrie *f*	thermogravimétrie *f* différentielle	дифференциальная термогравиметрия
D 312	**differential thermometer**	Differentialthermometer *n*	thermomètre *m* différentiel	дифференциальный термометр
D 313	**differentiating action**	differenzierendes Verhalten *n*	action *f* dérivative	дифференцирующее воздействие
D 314	**differentiating elements**	Differenzglieder *npl*	éléments *mpl* dérivateurs	дифференцирующие элементы
D 315	**differentiating network**	differenzierendes Netzwerk *n*	circuit *m* différentiateur, réseau *m* dérivateur	дифференцирующая цепь
D 316	**differentiation symbol**	Differentiationssymbol *n*	symbole *m* de la dérivation	символ дифференцирования
D 317	**differentiator**	Differenziergerät *n*	différentiateur *m*	дифференциатор, дифференцирующая схема
D 318	**differentiator introduction**	Einführung *f* des Differentiators (Differenzierungsgliedes), Differentiatoreinführung *f*	introduction *f* du différentiateur, compensation *f* par avance de phase	введение дифференциатора
D 319	**differentiator time constant, time constant of differentiator**	Vorhaltezeit *f*, Differentiatorzeitkonstante *f*	durée *f* de l'action dérivée	постоянная времени дифференцирующего звена
D 320	**diffraction of X-rays**	Röntgenstrahlenbeugung *f*	diffraction *f* des rayons X	дифракция рентгеновских лучей
D 321	**diffuse radiation spectrum**	diffuses Strahlungsspektrum *n*	spectre *m* diffusé de rayonnement	спектр рассеянного излучения
D 322	**diffusion constant**	Diffusionskonstante *f*	constante *f* de diffusion	постоянная рассеяния (диффузии)
D 323	**diffusion current density**	Diffusionsstromdichte *f*	densité *f* de courant de diffusion	плотность потока рассеяния
D 324	**diffusion equation**	Diffusionsgleichung *f*	équation *f* de diffusion	уравнение диффузии (рассеяния)
D 325	**diffusion flow**	Diffusionsstrom *m*, Diffusionsströmung *f*	écoulement *m* en diffusion	поток рассеяния, диффузионный поток
D 326	**diffusion separating column**	Diffusionstrennkolonne *f*	colonne *f* séparatrice à diffusion	диффузионная отделительная колонна
D 327	**diffusion time of charge carriers**	Diffusionszeit *f* der Ladungsträger	temps *m* de diffusion des porteurs de charge	время диффузии носителя заряда
D 328	**digital absolute odometry**	digital-absolute Wegmessung *f*	odométrie *f* numérique absolue	цифровая абсолютная одометрия
D 329	**digital angle measuring system**	digitales Winkelmeßsystem *n*	système *m* de goniométrie numérique	цифровая система измерения углов
D 330	**digital averager**	Digital-Mittelwertsbildner *m*	producteur *m* numérique de moyenne	цифровой усреднитель
D 331	**digital code**	digitaler Kode *m*, Ziffernkode *m*	code *m* digital	цифровой код
D 332	**digital coding of conceptions**	digitale Kodierung *f* von Begriffen	codage *m* numérique de notions	числовое кодирование понятий
D 333	**digital communication system**	digitales Kommunikationssystem *n*	système *m* digital de communication	система дискретной связи
D 334	**digital computer**	digitale Rechenanlage *f*, Digitalrechner *m*	machine *f* à calculer numérique	цифровая вычислительная машина
D 335	**digital computer structure designing**	Strukturentwurf *n* von Digitalrechnern	projet *m* de structure de calculatrices numériques	проектирование цифровых вычислительных машин
D 336	**digital computer system of central control**	Zentralsteuerungsanlage *f* eines Digitalrechners	commande *f* centrale par calculatrice numérique	система цифровых вычислительных машин (устройств) для центрального управления
D 337	**digital control, numerical control**	numerische (digitale) Steuerung *f*	commande *f* numérique (digitale)	цифровое (дискретное) управление
D 338	**digital control circuits theory**	Theorie *f* der Digitalregelkreise	théorie *f* des circuits digitaux de réglage	теория цифровых (дискретных) систем регулирования
D 339	**digital control computer**	digitaler Steuerrechner *m*	calculateur *m* numérique de commande	цифровая управляющая вычислительная машина
D 340	**digital control computer structure**	Struktur *f* eines digitalen Steuerrechners	structure *f* de calculatrice numérique de commande	конструкция (схема) цифровой управляющей вычислительной машины

D 341	digital control system	digitales Steuerungssystem *n*, System *n* mit digitaler Steuerung	système *m* de commande numérique	цифровая система управления
D 342	digital converter	Digitalumsetzer *m*, Digitalwandler *m*	convertisseur *m* numérique, traducteur *m* digital	цифровой преобразователь
D 343	digital data communication	numerische Datenübertragung *f*	transmission *f* numérique des données	цифровая связь данных
D 344	digital differential analyzer	digitaler Differentialanalysator *m*, Digitaldifferentiator *m*	analyseur *m* différentiel digital (numérique)	цифровой дифференциальный анализатор
D 345	digital display	digitale Darstellung *f*	représentation *f* digitale	цифровая индикация
D 346	digital encoder	numerischer Kodierer *m*	codeur *m* numérique	цифровое кодирующее устройство
D 347	digital fluxmeter	Digitalflußmesser *m*	fluxmètre *m* numérique	цифровой флюксметр
D 348	digital frequency meter	numerischer Frequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* numérique	цифровой частотомер
D 349	digital-incremental odometry	digital-inkrementale Wegmessung *f*	odométrie *f* numérique différentielle	цифровая дифференциальная одометрия
D 350	digital indicating electron tube	Ziffernanzeigeröhre *f*	tube *m* [électronique] indicateur numérique	электронная лампа цифровой индикации
D 351	digital indication of balances	Digitalanzeige *f* von Waagen	indication *f* digitale de bascules	весы с цифровой индикацией
D 352	digital interpolator	Zifferninterpolator *m*	interpolateur *m* numérique	цифровой интерполятор
D 353	digital laser beam deflector	digitale Laserstrahlablenkungseinrichtung *f*	dispositif *m* de déviation digitale du faisceau de laser	цифровое устройство отклонения лазерного луча, устройство дискретного отклонения лазерного луча
D 354	digital length measurement	digitale Längenmessung *f*	mesure *f* digitale de la longueur	дискретное (цифровое) измерение длин, измерение длин в цифровой форме
D 355	digital main line	Digitalhauptleitung *f*	ligne *f* principale numérique	цифровая магистраль
D 356	digital measuring device	Digitalmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure numérique	цифровой измерительный прибор
D 357	digital odometrical system	digitales Wegmeßsystem *n*	système *m* d'odométrie numérique	цифровая система подсчета пути
D 358	digital ohmmeter with limit value checking	Digitalohmmeter *n* mit Grenzwertkontrolle	ohmmètre *m* numérique à contrôle de valeurs limites	цифровой омметр с контролем предельных значений
D 359	digital phase meter	Digitalphasenmesser *m*	phasemètre *m* numérique	цифровой измеритель фазы
D 360	digital pneumatic logic	digitales pneumatisches Verknüpfungsglied *n*	dispositif *m* logique pneumatique digital	дискретное пневмологическое устройство
D 361	digital position	Ziffernstellung *f*	position *f* digitale	цифровая позиция
D 361 a	digital position control	digitale (numerische) Lagesteuerung *f*, Positionssteuerung *f*	commande *f* digitale de position	цифровое управление положением
D 362	digital position measurement	digitale Lagemessung *f*	mesure *f* digitale de position	измерение цифровой позиции
D 362 a	digital position servo	digitaler Verstellservomechanismus *m*	servomécanisme *m* positionneur digital	цифровая позиционная следящая система
D 363	digital quantity	Digitalgröße *f*, numerische Größe *f*	quantité *f* digitale, quantité *f* numérique	цифровая величина
D 364	digital read-out	Ziffernablesung *f*	lecture *f* des chiffres	цифровой отсчет
D 365	digital recording	Digitalaufzeichnung *f*	enregistrement *m* digital	цифровая запись
D 366	digital relay servosystem	Ziffernrelaisfolgesystem *n*, digitales Relaisfolgesystem *n*	système *m* asservi numérique à relais	цифровая релейная следящая система
D 367	digital representation	digitale Darstellung *f*	représentation *f* digitale (numérique)	цифровое изображение, представление в цифровой форме
D 368	digital sensitive element	Digitalfühlglied *n*	élément *m* numérique de détection	цифровой чувствительный элемент, цифровой датчик
D 369	digital servomechanism	digitales Servogerät *n*	système *m* asservi digital	цифровой сервомеханизм
D 370	digital signal	digitales (numerisches) Signal *n*	signal *m* numérique (digital)	цифровой сигнал
D 371	digital simulator	Digitalsimulator *m*	simulateur *m* numérique	цифровое моделирующее устройство
D 372	digital sorting method	digitales Sortierverfahren *n*	méthode *f* de triage digitale	метод цифровой сортировки
D 373	digital store	Digitalspeicher *m*, Ziffernspeicher *m*	mémoire *f* numérique	цифровой накопитель, цифровое запоминающее устройство
D 374	digital telemetering	digitales Fernmeßverfahren *n*	télémétrie *f* digitale	цифровая телеметрия
D 375	digital telemeter receiver	Empfänger *m* eines digitalen Fernmeßsystems	récepteur *m* de télémesure digitale	приемник цифрового телеметра
D 376	digital thickness measurement	digitale Dickenmessung *f*	mesure *f* digitale d'épaisseur	цифровое измерение толщины
D 377	digital tilt meter	digitaler Neigungsmesser *m*	indicateur *m* numérique de pente, clinomètre (gradomètre) *m* numérique	цифровой измеритель наклона

D 378	**digital time meter**	numerischer Zeitmesser *m*	chronomètre *m* numérique	цифровой счетчик времени
D 379	**digital transient analyzer**	digitaler Analysator *m* von Übergangserscheinungen, digitales Einschwingmodell *n*	analyseur *m* digital de processus transitoires	цифровой анализатор переходных процессов
D 380	**digital unit**	Digitaleinheit *f*	unité *f* digitale	цифровой блок
D 381	**digital voltage measurement**	digitale Spannungsmessung *f*	mesurage *m* numérique de tension	измерение напряжения в цифровой форме
D 382	**digital voltmeter**	Digitalvoltmeter *n*	voltmètre *m* numérique	цифровой вольтметр
D 383	**digital weighing system**	digitales Wiegesystem *n*	système *m* numérique de bascule (pesage)	цифровая система взвешивания
D 384	**digit impulse**	Ziffernimpuls *m*	impulsion *f* digitale	цифровой (дискретный) импульс
D 385	**digitized measured values**	digitalisierte Meßwerte *mpl*	valeurs *fpl* de mesure présentées en forme numérique	измеренные значения представленные в цифровой форме
D 386	**digit punching**	Ziffernlochung *f*	perforation *f* digitale	цифровое перфорирование
D 387	**digit selector**	Zahlenverteiler *m*, Zahlenwähler *m*	sélecteur *m* digit	цифровой селектор
D 388	**dimensional analysis**	Dimensionsanalyse *f*	analyse *f* dimensionnelle	анализ размерностей
D 389	**dimension control**	Dimensionssteuerung *f*	commande *f* des dimensions	контроль размеров
D 390	**dimensionless coefficient**	dimensionsloser Koeffizient *m*	grandeur *f* sans dimension	безразмерный коэффициент
D 391	**dimensionless variable, nondimensional (reduced) variable**	dimensionslose Variable *f*	variable *f* sans dimensions	безразмерная переменная
D 392	**diode characteristics**	Diodenkenngrößen *fpl*, Diodenkennwerte *mpl*	constantes *fpl* des diodes, paramètres *mpl* de fonctionnement des diodes	параметры [полупроводниковых] диодов
D 393	**diode circuit**	Diodenschaltung *f*	montage *m* à diode	диодная схема
D 394	**diode counter**	Diodenzähler *m*	compteur *m* à diodes	диодный счетчик
D 395	**diode current limiter**	Diodenstrombegrenzer *m*	limiteur *m* de courant à diode	диодный ограничитель тока
D 396	**diode detection**	Diodengleichrichtung *f*	détection *f* à diode	диодное детектирование
D 397	**diode function generator**	Diodenfunktionsgenerator *m*	générateur *m* de fonctions à diodes	диодный генератор функций
D 398	**diode limiter**	Diodenbegrenzer *m*	limiteur *m* à diodes, écrêteur *m* à diode	диодный ограничитель
D 399	**diode logical circuit**	Dioden-Logik-Schaltung *f*, Diodenverknüpfungsglied *n*	circuit *m* logique à diodes	диодная логическая схема
D 400	**diode multiplier**	Diodenvervielfacher *m*	multiplicateur *m* à diode	диодный умножитель
D 401	**diode parameters measurement**	Diodendatenmessung *f*, Messung *f* von Diodendaten	mesure *f* des constantes de diodes	измерение параметров [полупроводниковых] диодов
D 402	**diode-probe-type voltmeter**	Tastvoltmeter *n*	voltmètre *m* électronique à sonde	ламповый вольтметр с дополнительным диодом на входе
D 403	**diode voltage limiter**	Diodenspannungsbegrenzer *m*	limiteur *m* de tension à diode	диодный ограничитель напряжения
D 404	**diode voltmeter**	Diodenvoltmeter *n*	voltmètre *m* à diodes	диодный вольтметр
D 405	**Dirac delta-function**	Dirac-Funktion *f*, Diracsche Funktion *f*	fonction *f* impulsive (de Dirac, d'impulsion unitaire)	функция Дирака
D 406	**direct-acting controller,** direct-action controller	Regler *m* ohne Hilfsenergie, direkt wirkender Regler, Direktregler *m*	régulateur *m* à action directe	регулятор прямого (непосредственного) действия
D 407	**direct-acting recording instrument**	direkt betätigtes Registrierinstrument *n*, direkt betätigter Schreiber *m*	appareil *m* enregistreur à action directe	регистрирующий прибор с прямой записью
D 408	**direct-action circuit**	Stromkreis *m* mit direkter Wirkungsrichtung, Kette *f* direkter Einwirkung	circuit *m* d'action dirigée	цепь направленного действия
	direct-action controller	*s.* direct-acting controller		
D 409	**direct code**	direkter Kode *m*	code *m* direct	прямой код
	direct component restorer	*s.* d.c. restorer		
D 410	**direct concatenation control**	direkte Kaskadenregelung *f*	réglage *m* direct en cascade	регулирование прямым каскадным включением
D 411	**direct control system**	direkt wirkendes System *n*, Regelungssystem *n* ohne Hilfsenergie	système *m* de commande à action directe	система прямого регулирования
D 412	**direct coupled flip-flop**	direktgekoppelte Kippschaltung *f*	basculeur *m* à couplage direct	триггерная схема с непосредственной связью
D 413	**direct [-current] coupling, resistance coupling**	direkte (galvanische) Kopplung *f*	couplage *m* conductif (direct électrique)	гальваническая (прямая) связь
D 414	**direct current operated flip-flop**	gleichstromgesteuerte Kippschaltung *f*	circuit *m* basculeur à courant continu	потенциально управляемый триггер
D 415	**direct deflection measuring method**	Ausschlagmeßmethode *f*	méthode *f* de mesure de déviation	метод прямого измерения отклонения
D 416	**direct digital control**	direkte digitale Regelung *f*	commande *f* digitale directe	прямое цифровое управление
D 417	**direct exposure shield**	Abschirmung *f* der Direktstrahlung	blindage *m* contre irradiation directe	щит против прямого облучения

D 418	**direct focusing device**	direkt fokussierendes Gerät *n*, direkt fokussierende Einrichtung *f*	dispositif *m* à focalisation directe	приспособление (устройство) для непосредственного фокусирования
D 419	**direct frequency modulation**	direkte Frequenzmodulation *f*	modulation *f* directe de fréquence	непосредственная (прямой) частотная модуляция
D 420	**direct information exchange**	direkter Informationsaustausch *m*	échange *m* direct d'informations	непосредственный (прямой) обмен информаций
D 421	**direct input**	direkter Eingang *m*, direkte Eingabe *f*	entrée *f* directe	прямой вход
D 422	**directional current protection**	gerichteter Stromschutz *m*	protection *f* ampèremétrique directionnelle	направленная защита тока
D 423	**directional derivative**	richtungsabhängige Ableitung *f*	dérivée *f* par rapport à la direction	производная по направлению
D 424	**directional diagram**	Richtungsdiagramm *n*	diagramme *m* directionnel	диаграмма направленности
D 425	**directional element** ⟨relay⟩	Richtungsglied *n* ⟨Relais⟩, richtungsabhängiges Element *n*	élément *m* directionnel ⟨relais⟩	орган направления мощности ⟨реле⟩
D 426	**directional operation**	richtungsabhängiges Arbeiten *n*	fonctionnement *m* directionnel	направленное действие
D 427	**directional power protection**	gerichteter Leistungsschutz *m*	dispositif *m* de protection directionnel wattmétrique	направленная защита мощности
D 428	**directional relay**	Richtrelais *n*, Richtungsrelais *n*	relais *m* protecteur directionnel	направленное реле
D 429	**directional scintillation counter**	gerichteter Szintillationszähler *m*	compteur *m* directif à scintillation	направленный сцинтилляционный счетчик
D 430	**direction code**	Richtungskode *m*	code *m* de direction	код направления
D 431	**direction-finder pulse**	Ortungsimpuls *m*	impulsion *f* d'indication de direction	пеленгирующий импульс
D 432	**direction finding range**	Bereich *m* der Peilanlage, Reichweite *f* der Peilanlage	porteé *f* du radiogoniomètre	дальность пеленгации
D 433	**direction of displacement**	Bewegungsrichtung *f*	direction *f* de déplacement	направление перемещения
D 434	**direction of flow**	Strömungsrichtung *f*	direction *f* du courant	направление потока
D 435	**direction of polarization**	Polarisationsrichtung *f*	direction *f* de polarisation	направление поляризации
D 436	**direction of transfer**	Übertragungsrichtung *f*	direction *f* de transfert	направление передачи
D 437	**direction switching condition**	Schaltrichtungsbedingung *f*	condition *f* de direction de commutation	условие направления переключения
D 438	**direct-operated**	unmittelbar betätigt	à action directe	с прямым действием
D 439	**direct-operating controller**	Direktregler *m*	régulateur *m* direct	регулятор непосредственного (прямого) действия
D 440	**direct-reading dosimeter**	direkt anzeigendes Dosimeter *n*	dosimètre *m* à indication directe	дозиметр с непосредственным отсчетом
D 441	**direct-reading instrument**	Instrument *n* mit unmittelbarer Ablesung	appareil *m* à lecture directe	прибор с непосредственным отсчетом
D 442	**direct-reading pH-meter**	direkt anzeigendes pH-Meßgerät *n*	pH-mètre *m* à lecture directe	pH-метр с непосредственным отсчетом
D 443	**direct-reading photoelectric spectrometer**	lichtelektrisches Spektrometer *n* mit Direktanzeige	spectromètre *m* photoélectrique à lecture directe	фотоэлектрический спектрометр с непосредственным отсчетом
D 444	**direct-reading transmission measuring set**	Pegelzeiger *m* mit unmittelbarer Ablesung	décibelmètre à lecture directe	измеритель уровня передачи с непосредственным отсчетом
D 445	**direct-recording light-ray oscillograph**	direkt schreibender Lichtstrahloszillograf *m*	oscillographe *m* à rayon de lumière à enregistrement direct	непосредственно записывающий шлейфовый осциллограф
D 446	**direct relation telemeter**	Direktbeziehungsfernmesser *m*	télémètre *m* à lecture proportionnelle	прямозависящая телеметрическая система
D 447	**direct routing system**	System *n* mit unmittelbarer gesteuerter Wahl, System mit direkter Steuerung	système *m* à commande directe	устройство (система) прямого программирования
D 448	**direct series trip**	Direktserienauslöser *m*, Primärserienauslöser *m*	déclencheur *m* à série direct	непосредственный последовательный разъединитель
D 449	**direct short-circuit interruption**	Direktkurzschlußabschaltung *f*	coupure *f* directe du courant de court-circuit	непосредственное выключение короткого замыкания
D 450	**direct-vision spectroscope**	Geradsichtspektroskop *n*	spectroscope *m* à vision directe	спектроскоп с прямым наблюдением
D 451	**disabling pulse**	Sperrimpuls *m*	impulsion *f* de blocage	запирающий (блокирующий) импульс
D 452	**disappearing-filament pyrometer**	Glühfadenpyrometer *n*	pyromètre *m* à disparition de filament	пирометр с исчезающей (накаливаемой) нитью
D 453	**discharge coefficient**	Ausflußzahl *f*, Durchflußzahl *f*	coefficient *m* de débit	коэффициент расхода
D 454	**discharge time constant**	Entladungszeitkonstante *f*	constante *f* de temps de la décharge	постоянная времени разряда
	disciplined machine	*s.* determinated machine		

D 455	**disconnect**	abschalten	déconnecter, couper	разъединять, отсоединять
D 456	**discontinuous action servomechanism**	diskontinuierlicher (unstetiger) Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* à action intermittente	сервомеханизм прерывистого действия
D 457	**discontinuous control, intermittent control**	unstetige (diskontinuierliche) Regelung *f*	réglage *m* intermittent (discontinu)	прерывистое регулирование
D 458	**discontinuous controller**	unstetiger Regler *m*	régulateur *m* discontinu	регулятор прерывистого (дискретного) действия
D 459	**discontinuous control system, intermittent regulation system**	System *n* mit Impulsregelung, Impulsregelungssystem *n*, unstetiges Regelungssystem *n*	système *m* de commande à données intermittentes, système de réglage discontinu	система прерывистого регулирования (управления)
D 460	**discontinuous function**	unstetige Funktion *f*	fonction *f* discontinue	прерывистая функция
D 461	**discontinuous signal**	unstetiges Signal *n*	signal *m* discontinu	прерывистый сигнал
D 462	**discontinuous system, intermittent system**	unstetiges (diskontinuierliches) System *n*	système *m* discontinu	прерывистая система
D 463	**discontinuous term**	unstetiges Glied *n*	terme *m* discontinu	неоднородный член (термин)
D 464	**discontinuous variable**	unstetige Größe *f*	grandeur *f* discontinue	прерывистая переменная
D 465	**discoupling circuit**	Entkopplungsschaltung *f*	circuit *m* de découplage	разъединяющая цепь
D 466	**discrete action controller**	unstetige Regeleinrichtung *f*	régulateur *m* à action discontinue	регулятор прерывистого действия
D 467	**discrete cell**	diskretes Element *n*	élément *m* discret	отдельная ячейка
D 468	**discrete-continuous system**	diskretes und stetiges System *n*	système *m* discret et continu	дискретно-непрерывная система
D 468 a	**discrete control**	diskrete Steuerung *f*	commande *f* discrète, réglage *m* discret	дискретное управление
D 469	**discrete distribution**	diskrete Verteilung *f*	répartition *f* discrète	дискретное распределение
D 470	**discrete filter**	diskretes Filter *n*	filtre *m* discret	дискретный фильтр
D 471	**discrete input**	diskrete Einwirkung *f*	action *f* discrète	дискретное воздействие
D 472	**discrete optimizing system**	diskretes Optimisierungssystem *n*	système *m* d'optimisation à action discontinue	система оптимизации дискретного действия
D 473	**discrete pulse**	diskreter Impuls *m*	impulsion *f* discrète	дискретный импульс
D 474	**discrete signal**	diskretes (quantisiertes) Signal *n*	signal *m* discret (discontinu)	дискретный сигнал
D 475	**discrete-signal distance transmission**	Fernübertragung *f* mit quantisiertem Signal	transmission *f* à distance de signaux discrets	дискретная дистанционная передача сигнала
D 476	**discrete system**	unstetiges System *n*	système *m* discontinu	дискретная система
D 477	**discriminating element**	Meßglied *n*, Diskriminatorglied *n*	élément *m* discriminateur	избирательный элемент
D 478	**discriminating protective system**	Selektivschutzsystem *n*	système *m* de protection sélectif	различающая (избирательная) защитная система
D 479	**discriminating relay**	Selektivschütz *n*, Selektivschutzrelais *n*	relais *m* sélecteur	избирательное (резонансное) реле
D 480	**discrimination**	Unterscheidungsvermögen *n*, Trennungsvermögen *n*	discrimination *f*	распознавание, различение, избирательность
D 481	**discriminator**	Diskriminator *m*	discriminateur *m*	дискриминатор
D 482	**disengaging zero position**	Nullstellungsausschaltung *f*	débrayage *m* de position de zéro	выключение нулевых положений
D 483	**disjunction**	Disjunktion *f*	disjonction *f*	размыкание
D 484	**disk coder**	Plattenkodierer *m*	codeur *m* à disque	дисковое кодирующее устройство
D 485	**disk storage unit**	Plattenspeichereinheit *f*	unité *f* de mémoire à disques	единица дискового накопителя (запоминающего устройства)
D 486	**disk store**	Scheibenspeicher *m*, Plattenspeicher *m*	mémoire *f* à disques	дисковый накопитель
D 487	**dislocation density**	Verschiebungsdichte *f*, Versetzungsdichte *f*	densité *f* des dislocations	плотность дислокации
D 488	**dislocation in semiconductors**	Halbleiterdislokation *f*	dislocation *f* dans semiconducteurs	дислокация в полупроводниках
D 489	**dismountable electronic tube**	zerlegbare Elektronenröhre *f*	tube *m* électronique démontable	разборная (разъемная) электронная лампа
D 490	**dispatching desk**	Dispatcherpult *n*	pupitre *m* de dispatching	диспетчерский пульт
D 491	**dispatching station**	Dispatcherzentrale *f*	poste *m* de dispatching	диспетчерский пункт
D 492	**dispersion coefficient**	Dispersionskoeffizient *m*	coefficient *m* de dispersion	коэффициент рассеивания (дисперсии)
D 493	**dispersive laser**	dispersiver Laser *m*	laser *m* dispersif	дисперсионный резонатор лазера
D 494	**displacement angle**	Fehlanpassungswinkel *m*	angle *m* de désadaptation (déplacement)	угол рассогласования
D 495	**displacement constant**	Verschiebungskonstante *f*	constante *f* de déplacement	постоянная смещения
D 496	**displacement controller**	Verschiebungsregler *m*	régulateur *m* du déplacement	регулятор перемещений
D 497	**displacement current**	Verschiebungsstrom *m*	courant *m* de déplacement	ток смещения
D 498	**displacement indicator**	Verschiebungsgeber *m*	indicateur *m* de déplacement	датчик для измерения смещений

D 499	**displacement modulation, phase-pulse modulation**	Phasenimpulsmodulation *f*	modulation *f* par déplacement d'impulsion, modulation d'espacement d'impulsion	фазово-импульсная модуляция
D 500	**displacement transmitter with reed contact**	Verschiebungsgeber *m* mit Zungenkontakt	capteur *m* de déplacement à languette	датчик смещения с язычковым контактом
D 501	**display error**	Darstellungsfehler *m*	erreur *f* de représentation	ошибка (погрешность) индикации
D 502	**display instruction**	Sichtgerätbefehl *m*	instruction *f* d'affichage	команда при помощи индикатора (указателя)
D 503	**display unit**	Sichtgerät *n*, visuelles Wiedergabegerät *n*, Anzeigeeinheit *f*, Displayeinheit *f*	unité *f* d'affichage	индикатор, индикаторное устройство
D 504	**disruptive voltage**	Durchschlagsspannung *f*	tension *f* disruptive	пробивное (разрядное) напряжение
D 505	**dissipation**	Dissipation *f*	dissipation *f*	диссипация, рассеяние
D 506	**dissipation effect**	Dissipationseinwirkung *f*	action *f* dissipative	диссипативное [воз-]действие
D 507	**dissipation function**	dissipative Funktion *f*	fonction *f* dissipative	диссипативная функция
D 508	**distance control, distant control**	Fernsteuerung *f*, Fernbedienung *f*, Fernschaltung *f*	commande *f* à distance, télécommande *f*	дистанционное управление, управление на расстоянии
D 509	**distance difference measurement**	Ablagemessung *f*	mesure *f* de la différence de distance	измерение разности расстояний
D 510	**distance protection ⟨relay⟩**	Distanzschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* de distance ⟨relais⟩	дистанционная защита ⟨реле⟩
D 511	**distance relay**	Distanzrelais *n*	télérelais *m*	дистанционное реле
D 512	**distance velocity lag**	Distanzgeschwindigkeitsverzögerung *f*, Übertragungsverzögerung *f*, Verzugszeit *f*	retard *m* de parcours	запаздывание (отставание) передачи
D 513	**distant control, distance control**	Fernsteuerung *f*, Fernschaltung *f*, Fernbedienung *f*	télécommande *f*, commande *f* à distance	дистанционное управление, управление на расстоянии
D 514	**distillation column**	Destillationskolonne *f*	colonne *f* de distillation, colonne à distiller	дистилляционная колонна, перегонная колонка
D 515	**distortion**	Verzerrung *f*	distorsion *f*	искажение
D 516	**distortion analyzer**	Verzerrungsanalysator *m*	analyseur *m* de distorsions	анализатор искажений
D 517	**distortion bridge**	Klirrfaktormeßbrücke *f*, Verzerrungsmeßbrücke *f*	pont *m* de distorsion	мост для измерения искажений
D 518	**distortion coefficient, distortion factor**	Klirrfaktor *m*, Verzerrungsfaktor *m*	coefficient (taux) *m* de distorsion	коэффициент искажения
D 519	**distortion due to feedback**	Rückkopplungsverzerrung *f*	distorsion *f* par réaction	искажение от обратной связи
	distortion elimination, compensation of distortion	Entzerrung *f*, Verzerrungskompensation *f*	correction (compensation) de distorsion	устранение искажения
	distortion factor	s. distortion coefficient		
D 520	**distortion-free**	verzerrungsfrei	sans distorsion	свободный от искажений, неискаженный
D 521	**distortion measurement**	Verzerrungsmessung *f*	mesure *f* de distorsion	измерение искажений
D 522	**distortion meter**	Verzerrungsmesser *m*	distorsiomètre *m*	измеритель искажений
D 523	**distortion of a signal, signal distortion**	Signalverzerrung *f*	distorsion *f* du signal	искажение сигнала
D 524	**distortion transmission impairment**	Minderung *f* der Übertragungsgüte durch Verzerrung	réduction *f* de qualité de transmission due à distorsion	ухудшение качества передачи вследствие искажения
D 525	**distributed capacity**	verteilte Kapazität *f*	capacité *f* distribuée (répartie)	распределенная емкость
D 526	**distributed constants**	Verteilungskonstanten *fpl*	constantes *fpl* réparties	распределенные параметры
D 527	**distributed induction**	verteilte Induktivität *f*	inductance *f* distribuée	распределенная индуктивность
D 528	**distributed parameter**	verteilter Parameter *m*	paramètre *m* réparti	распределенный параметр
D 529	**distributed parameter amplifier**	Verstärker *m* mit verteilten Parametern	amplificateur *m* à paramètres répartis	усилитель с распределенными параметрами
D 530	**distributed parameter system**	System *n* mit verteilten Parametern	système *m* à paramètres répartis	система с распределенными параметрами
D 531	**distribution code**	Verteilungskode *m*	code *m* de distribution	распределительный код, код распределения
D 532	**distribution coefficient**	Verteilungskoeffizient *m*, Abscheidungskoeffizient *m*	coefficient *m* de partage	коэффициент распределения
D 533	**distribution factor**	Verteilungsfaktor *m*, Verteilungsmeßwert *m*	facteur *m* de distribution	фактор распределения
D 534	**distribution function**	Verteilungsfunktion *f*	fonction *f* de distribution	функция распределения
D 535	**distribution law**	Verteilungsgesetz *n*	loi *f* de distribution	закон распределения
D 536	**distribution of brightness**	Leuchtdichteverteilung *f*	répartition *f* de brillance, distribution *f* de luminance	распределение яркости
D 537	**distribution of illumination in a slit image**	Lichtverteilung *f* in einem Spaltbild	répartition *f* de la lumière dans l'image d'une fente	распределение освещения в изображении щели
D 538	**distribution of sound pressure in space**	räumliche Verteilung *f* des Schalldruckes	distribution *f* spatiale de la pression sonore	пространственное распределение звукового давления
D 539	**distribution register**	Verteilerregister *n*	registre distributeur *m*	регистр распределения

D 540	**distribution variance, variance of distribution**	Verteilungsdispersion *f*	dispersion *f* de distribution	дисперсия распределения
D 541	**disturbance**	Störung *f*	perturbation *f*	помеха, возмущение
D 542	**disturbance band, disturbance range**	Störbereich *m*	domaine *m* de perturbation	область помех (возмущений)
D 543	**disturbance error function**	Störungsfehlerfunktion *f*	fonction *f* d'erreur de perturbation	функция распределения вероятности ошибок от помех
D 544	**disturbance feed-forward, disturbance superposition**	Störungskompensierung *f*	compensation *f* de perturbation	компенсация возмущающего воздействия
D 545	**disturbance level**	Störpegel *m*	niveau *m* de perturbations	уровень помех (возмущений)
	disturbance range	*s.* disturbance band		
D 546	**disturbance signal**	Störsignal *n*	signal *m* perturbateur	возмущающий сигнал
D 547	**disturbance state**	gestörter Zustand *m*, Störungszustand *m*	état *m* perturbé	возмущенное состояние
D 548	**disturbance storage**	Anhäufung *f* ⟨von Störungen⟩	emmagasinage *m*, stockage *m* ⟨de signaux⟩	накопление возмущений
	disturbance superposition	*s.* disturbance feed-forward		
D 549	**disturbance upset**	Störvorgang *m*, Störeinwirkung *f*	action *f* perturbatrice	возмущающее воздействие
D 550	**disturbance variable, disturbing variable**	Störgröße *f*, störende Veränderliche *f*	grandeur (variable) *f* perturbatrice	возмущающая переменная (величина)
D 551	**disturbance variable compensation**	Störgrößenaufschaltung *f*, Störungskompensation *f*	compensation *f* de perturbation	компенсация возмущений
D 552	**disturbation function, perturbation function**	Störfunktion *f*	fonction *f* perturbatrice	возмущающая функция
D 553	**disturbed motion**	gestörte Bewegung *f*	mouvement *m* perturbé	возмущенное движение
D 554	**disturbed-one output**	gestörtes Einersignal *n*	signal *m* „un" perturbé	выходной сигнал разрушенной единицы, единичный выходной сигнал с помехой
D 555	**disturbed state**	gestörter Zustand *m*	état *m* perturbé	возмущенное состояние
D 556	**disturbed value**	gestörter Wert *m*	valeur *f* perturbée	искаженное значение
D 557	**disturbed-zero-outpu**	gestörtes Nullausgangssignal *n*	signal *m* zéro de sortie perturbé	искаженный нулевой выходной сигнал, выходной сигнал разрушенного нуля
D 558	**disturbing force**	störende Kraft *f*, Störkraft *f*	force *f* perturbatrice	возмущающая сила
D 559	**disturbing pulse**	Störimpuls *m*	impulsion *f* perturbatrice	искажающий (возмущающий) импульс, импульс помехи
D 560/1	**disturbing signal**	Störsignal *n*	signal *m* parasite	возмущающий сигнал
	disturbing variable	*s.* disturbance variable		
D 562	**divergence of series**	Reihendivergenz *f*	divergence *f* de la série	расходимость ряда
D 563	**divergent component**	divergentes Element *n*	élément *m* divergent	рассеивающий {линзовый} элемент
D 564	**divergent oscillations**	Divergenzschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* divergentes	расходящиеся (нарастающие) колебания
D 565	**diversity factor**	Verschiedenheitsfaktor *m*	facteur *m* de diversité	коэффициент разновременности
D 566	**divided-conductor protection**	Spaltleiterschutz *m*, Differenzschutz *m* von Parallelleitern	dispositif *m* de protection pour enroulements à conducteurs divisés	защита от обрыва ветви обмотки
D 567	**dividing circuit**	Dividierkreis*m*	circuit *m* diviseur	схема деления
D 568	**dividing device**	Teilgerät *n*, T eilkopf *m*	appareil *m* diviseur	делит ельное устройство
D 569	**donor**	Donor *m*, Donator *m*	donneur *m*	донор
D 570	**don't care state**	unbestimmter Zustand *m*	état *m* indéfini	неопре еленное состояние
D 571	**Doppler laser radar**	Doppler-Laserradar *n*	radar *m* à laser à effet Doppler	доплеровский лазерный локатор
D 572	**dosage meter, dosimeter**	Dosimeter *n*	dosimètre *m*	дозиметр, дозатор
	dosimeter, batch meter	Dosierer *m*, Dosiermeßgerät *n*	doseur *m*, dosimètre *m*, appareil *m* doseur	дозатор, дозиметр, дозирующее устройство
D 573	**dosimetry probe**	Strahlenmeßkopf *m*, Strahlenmeßsonde *f*	sonde *f* dosimétrique	дозиметрический зонд (пробник)
D 574	**dot-dash mode**	Punkt-Strich-Verfahren *n*	mode *m* points-traits	метод „точка-тире" ⟨метод нако пления двоичной информации на электроннолучевой трубке, в котором „0" изображается точкой, а „1"- тире⟩
D 575	**double actin g relay**	zweiseitiges (zweiseitig wirkendes) Relais *n*	relais *m* à double effet	реле двойного действия
D 576	**doub le action**	doppelte Wirkung *f*, Doppelwirkung *f*	action *f* double	двойное действи
D 577	**double amplification circuit, reflex circuit**	doppelt verstärkende Schaltung *f*, Schaltung mit Doppelverstärkung, Reflexschaltung *f*	circuit *m* réflexe (à double amplification)	схема двойного унления, рефлексна схема
D 578	**double amplitude peak, peak-to-peak amplitude**	Spitze-zu-Spitze-Amplitude *f*	amplitude *f* crête à crête	амплитуда суммарного колебания, двойная амплитуда
D 579	**double-armature relay**	Doppelankerrelais *n*	relais *m* à armature double	реле с двойным якорем
D 580	**double-beam oscillograph**	Zweistrahloszillograf *m*	oscillographe *m* à double faisceau	двухлучевой осциллограф

D 581	**double-beam spectrophotometer**	Zweistrahlspektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* à rayon double	двухлучевой спектрофотометр
D 582	**double beam spectroscopy**	Zweistrahlspektroskopie *f*	spectroscopie *f* à rayon double	двухлучевая спектроскопия
D 583	**double bridge**	Doppelbrücke *f*	pont *m* double	двойной мостик
D 584	**double coil relay**	Zweispulenrelais *n*, zweispuliges Relais *n*	relais *m* à bobinage double	двуобмоточное реле, реле с двумя обмотками
D 585	**double coincidence spectrometer**	Doppelkoinzidenzspektrometer *n*, Zweifachkoinzidenzspektrometer *n*	spectromètre *m* à coïncidence double	спектрометр двойных совпадений
D 586	**double-crystal spectrometer**	Doppelkristallspektrometer *n*	spectromètre *m* à cristal double	спектрометр с двойным кристаллом
D 587	**double derivative action**	doppelte Ableitungswirkung *f*, Doppelableitungswirkung *f*	action *f* par dérivation double	действие по двум производным
D 588/9	**double diode, twin diode**	Doppeldiode *f*, Duodiode	duodiode *f*	двойной диод
D 590	**double error correction**	Doppelfehlerkorrektur *f*	correction *f* d'erreur double	исправление двойной ошибки
D 591	**double focusing magnetic spectrometer**	doppeltfokussierendes Magnetspektroskop *n*	spectroscope *m* magnétique à focalisation double	магнитный спектрометр с двойной фокусировкой
D 592	**double focusing mass spectrometer**	doppeltfokussierendes Massenspektrometer *n*	spectromètre *m* de masse à focalisation double	масс-спектрометр с двойной фокусировкой
D 593	**double-image range finder**	Doppelbildentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à deux images	дальномер с двойным изображением
D 594	**double integral**	Doppelintegral *n*	intégrale *f* double	двойной интеграл
	double-loop servomechanism, two-loop servomechanism	Doppelschleifenservomechanismus *m*	servomécanisme *m* à double boucle, servomécanisme *m* à deux boucles	двухконтурная следящая система
D 595	**double modulation**	Doppelmodulation *f*	modulation *f* double	двойная модуляция
D 596	**double monochromator**	Doppelmonochromator *m*	monochromateur *m* double	двойной монохроматор
D 597	**double phantom circuit, superphantom circuit**	Achterkreis *m*, Achterstromkreis *m*	circuit *m* superfantôme (fantôme double)	двойная фантомная схема, суперфантомная цепь
D 598	**double-pivoted electrodynamometer**	Doppelzapfenelektrodynamometer *n*	électrodynamomètre *m* à pivots doubles	электродинамометр на двух кернах
D 599	**double pulse generator**	Doppelimpulsgenerator *m*	générateur *m* à impulsions doubles	генератор двойных импульсов
D 600	**double pulse modulation**	Doppelimpulsmodulation *f*	modulation *f* d'impulsions doubles	двойная импульсная модуляция
D 601	**double-range recording flowmeter**	registrierender Doppelbereich-Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* enregistreur à double gamme	регистрирующий расходомер с двумя пределами измерений
D 602	**double-ray pulse oscillograph**	Zweistrahlstoßspannungsoszillograf *m*	oscillographe *m* à tension d'impulsion à rayon double	двухлучевой осциллограф импульсного напряжения
D 603	**double resonance spectrograph**	Doppelresonanzspektrograf *m*	spectrographe *m* à résonance double	спектрограф с двойным резонансом
D 604	**double root**	Doppelwurzel *f*	racine *f* double	двойной корень
D 605	**double sideband transmission**	Zweiseitenbandübertragung *f*	transmission *f* sur deux bandes latérales	передача с двумя боковыми полосами, двухполосная передача
D 606	**double-sided pulse**	doppeltgerichteter Impuls *m*	impulsion *f* à double polarisation, impulsion bilatérale	двухсторонний импульс
D 607	**double-step diffusion**	Doppelschrittdiffusion *f*	diffusion *f* à deux pas	двухступенчатая диффузия
D 608	**double- throw contact, two-way contact**	Umschaltkontakt *m*	contact *m* à commutateur	переключающий (двухходовой, перекидной) контакт
D 609	**double-throw contact with neutral position**	Umschaltkontakt *m* mit neutraler Stellung	contact *m* à commutateur à position neutre	контакт двухстороннего действия
D 610	**double time-interval automatic time switch**	Zweizeitenschaltautomatik *f*	dispositif *m* automatique de commutation à deux temps	автоматическое реле с двойной выдержкой [времени]
D 611	**doublet pulse**	Doppelimpuls *m*	doublet *m* impulsionnel	сдвоенный импульс
D 612	**double wound relay**	Relais *n* mit zwei Wicklungen	relais *m* à deux enroulements	двухобмоточное реле
D 613	**doubling circuit**	Verdopplungskreis *m*	circuit *m* doubleur (de doublage)	цепь удвоения
D 614	**doughnut-type transformer**	Ringtransformator *m*	transformateur *m* à tore, transformateur toroïdal	кольцеобразный трансформатор
D 615	**downtime**	Ausfallzeit *f*	temps *m* d'arrêt	продолжительность выключения, время остановки
D 616	**draught control**	Zugregelung	réglage *m* du tirage d'air	регулирование тяги
D 617	**draught controller**	Zugregler *m*	régulateur *m* du tirage d'air	регулятор тяги
D 618	**draught recorder**	Zugschreiber *m*	enregistreur *m* du tirage d'air	прибор для записи тяги
D 619	**drawn junction diode**	Diode *f* mit gezogenem Übergang	diode *f* à jonction étirée	плоскостной диод
D 620	**drift**	Drift *f*, Abweichung *f*	dérive *m*, glissement *m*, écart *m*	дрейф, смещение, отклонение
D 621	**drift correction**	Driftkorrektur *f*	correction *f* de dérive	коррекция (исправление) отклонения
D 622	**drift factor**	Driftfaktor *m*	facteur *m* de dérive	коэффициент смещения

D 623	**driftmeter**	Driftmesser *m*	dérivomètre *m*	измеритель угла сноса
D 624	**drift speed, drift velocity**	Driftgeschwindigkeit *f*, Wanderungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de dérive	скорость дрейфа
D 625	**drift stabilized**	driftstabilisiert	à correction de dérive	установившийся снос (дрейф)
D 626	**drift transistor**	Drifttransistor *m*	transistor *m* à champ interne	дрейфовый транзистор
	drift velocity	*s.* drift speed		
D 627	**drive by controlled silicon valves**	Antrieb *m* mit gesteuerten Siliziumventilen, Thyristorantrieb *m*	commande *f* à valves réglables de silicium	привод с управляемыми кремниевыми выпрямителями
D 628	**drive cam**	Antriebsnocke *f*	came *f* motrice (d'entraînement)	ведущий кулачок
D 629	**drive frequency**	Erregungsfrequenz *f*	fréquence *f* d'excitation	задающая частота, частота возбуждения
D 630	**driven frequency**	erregte Frequenz *f*	fréquence *f* excitée	частота вынужденных колебаний
D 631	**drive of regulated unit**	Antrieb *m* des Stellgliedes	commande *f* de l'organe de réglage final	привод исполнительного органа
D 632	**drive pulse, driving pulse**	Steuerimpuls *m*	impulsion *f* de commande (déclenchement)	управляющий (пусковой) импульс
	driver circuit	*s.* driving circuit		
D 633	**driving amplifier**	Antriebsverstärker *m*	amplificateur *m* pilote	задающий усилитель
D 634	**driving circuit, driver circuit**	Antriebsstromkreis *m*	circuit *m* de commande, circuit d'attaque, étage *m* pilote	управляющая схема
D 635	**driving member**	Trieborgan *n*, Antriebsteil *m*	organe *m* moteur (de commande)	ведущее звено
D 636	**driving power**	Steuerleistung *f*, Antriebskraft *f*	puissance *f* de commande	управляющая мощность, мощность передачи
D 637	**driving pulse, drive pulse**	Steuerimpuls *m*	impulsion *f* de commande (déclenchement)	управляющий (пусковой) импульс
D 638	**driving torque**	Antriebsmoment *n*	couple *m* moteur (actif)	управляющий момент
D 639	**drone**	ferngesteuertes Zielflugzeug *n*	avion-cible *m* télécommandé, avion *m* radioguidé	радиоуправляемый самолет
D 640	**droop**	bleibende Regelabweichung *f*	écart *m* résiduel permanent	статическое отклонение, установившееся рассогласование
D 641	**droop correction**	Abfallberichtigung *f*	correction *f* de la chute	поправка на падение, поправка на напряжения
D 642	**drop indicator relay**	Fallklappenrelais *n*	lapin *m* indicateur	указательное (блинкерное) реле, блинкер
D 643	**drop in pressure, loss o pressure**	Druckverlust *m*, Druckabfall *m*	perte (chute) *f* de pression	перепад давлений, потеря давления
D 644	**drop out** ⟨relay⟩	Abfallen *n* ⟨Relais⟩	mise *f* au repos ⟨relais⟩	выключение, возврат после действия ⟨реле⟩
D 645	**drop-out current**	Abfallstrom *m*	courant *m* de rupture	ток отпускания ⟨реле⟩
D 646	**drop-out value** ⟨relay⟩	Abfallwert *m* ⟨Relais⟩	valeur *f* de mise au repos ⟨relais⟩	параметр выключения ⟨реле⟩
D 647	**dropweight method**	Tropfengewichtsmethode *f*	méthode *f* de pesage de gouttes	метод взвешивания капель
D 648	**drum controller**	Trommelkontroller *m*, Trommelfahrschalter *m*, Walzenfahrschalter *m*	combinateur *m* cylindrique (à tambour)	барабанный контроллер (регулятор)
D 649	**drum recorder**	Trommelschreiber *m*	appareil *m* enregistreur à tambour	барабанный самописец (записывающий прибор)
D 650	**drum store**	Trommelspeicher *m*	mémoire *f* tambour	барабанный накопитель
D 651	**dry-type potential transformer**	Luftwandler *m*	transformateur *m* de mesure à air	трансформатор напряжения с воздушным охлаждением
D 652	**dual access**	Doppelzugriff *m*	accès *m* double	сдвоенная выборка ⟨информации⟩
D 653	**dual cavity laser**	Doppelhohlraumlaser *m*	laser *m* à deux cavités	двухрезонаторный лазер
D 654	**dual component**	Dualkomponente *f*	composante *f* duale	двойная составляющая
D 655	**dual control**	duale Steuerung *f*, Dualsteuerung *f*, Doppelsteuerung *f*	commande *f* double	дуальное (двойное) управление
D 656	**duality theory**	Dualitätstheorie *f*	théorie *f* de dualité	теория двойственности
D 657	**dual measuring instrument**	Doppelmeßgerät *n*, Zweifachmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure à deux lectures	двойной измерительный прибор
D 658	**dual-mode control**	Zweipunktregelung *f*	commande *f* à deux modes de fonctionnement	дуальное управление
D 659	**dual operation**	Doppelbetätigung *f*, Doppelwirkungsweise *f*	fonctionnement *m* à double effet	двойное действие
D 660	**dual-polarization laser**	Doppelpolarisationslaser *m*	laser *m* à polarisation double	лазер с двойной поляризацией
D 661	**dual speed synchro system**	Selsyn *n* mit zwei Geschwindigkeiten, Drehmelder *m* mit zwei Geschwindigkeiten	selsyn *m* à deux vitesses	двухскоростная следящая система
D 662	**dual switch board**	Doppelschalttafel *f*	panneau *m* double de commutation	двойной коммутатор
D 663	**ductilimeter**	Dehnbarkeitsmesser *m*, Dehnungsmesser *m*	ductilimètre *m*, mesureur *m* de ductilité	дуктилометр
D 664	**Duhamel integral**	Duhamelsches Integral *n*	intégrale *f* de Duhamel	интеграл Дюамеля

D 665	**dummy statement**	Leeranweisung *f*	instruction *f* vide	фиктивное (пустое) утверждение
D 666	**dump**	Speisungsunterbrechung *f*	arrêt *m* d'alimentation, disjonction *f*	прекращение (выключение) питания
D 667	**dump check**	Übertragungskontrolle *f*	essai (contrôle) *m* de transfert	проверка передачи ⟨информации из одной ячейки в другую⟩
D 668	**duplex circuit**	Duplexleitung *f*	circuit *m* duplex	дуплексная (двухсторонняя) линия
D 669	**duplicate circuitry**	doppelte Schaltkreise *mpl*	circuits *mpl* doubles	запасная (двойная) электрическая схема
D 670	**duration of a cycle**	Periodendauer *f*	durée *f* d'une période	длительность цикла
D 671	**duration of self-regulation**	Ausgleichszeit *f*	durée *f* d'auto-équilibrage	длительность саморегулирования
D 672	**duration of the impulse**	Impulsdauer *f*	durée *f* de l'impulsion	длительность импульса
D 673	**duration of wave-front**	Dauer *f* der Wellenfront	durée *f* de front d'onde	длина фронта волны
D 674	**dust counter**	Staubmeßgerät *n*	appareil *m* de prélèvement de poussières	пылемер, прибор для определения числа частиц пыли
D 675	**dust measuring apparatus with cyclone sound**	Staubmeßgerät *n* mit Zyklonsonde	appareil *m* mesureur de poussières à sonde cyclonique	прибор с циклозондом для определения числа пылевых частиц
D 676	**duty cycle**	Arbeitsphase *f*	cycle *m* de travail	рабочий цикл
D 677	**duty factor**	Betriebsfaktor *m* ⟨des Impulses⟩	facteur *m* de charge ⟨d'impulsion⟩	коэффициент заполнения ⟨импульса⟩
	duty ratio	*s.* 1. impulse ratio 2. break-make ratio		
D 678	**dying oscillation**	abklingende Schwingung *f*	oscillation *f* décroissante (amortie)	затухающие колебания
D 679	**dynamic accuracy, dynamic precision**	dynamische Genauigkeit *f*	précision *f* dynamique	динамическая точность
D 680	**dynamic analysis**	dynamische Analyse *f*	analyse *f* dynamique	динамический анализ
D 681	**dynamic balance, dynamic equilibrium**	dynamisches Gleichgewicht *n*, dynamischer Gleichgewichtszustand *m*	équilibre *m* dynamique	динамическое равновесие
D 682	**dynamic behaviour**	dynamisches Verhalten *n*	tenue *f* (allure *f*, comportement *m*) dynamique	динамический режим ⟨работы⟩
D 683	**dynamic characteristic**	dynamische Arbeitskurve *f*	caractéristique *f* dynamique	динамическая характеристика
D 684	**dynamic control system**	dynamisches Regelsystem *n* (Steuersystem *n*)	système *m* de réglage dynamique, réglage *m* dynamique	динамическая система управления
D 685	**dynamic damper**	dynamischer Dämpfer *m* (Stoßdämpfer *m*)	amortisseur *m* dynamique	динамический демпфер
D 686	**dynamic design**	dynamischer Entwurf *m*	projet *m* dynamique	динамический расчет
D 687	**dynamic equilibrium, dynamic balance**	dynamischer Gleichgewichtszustand *m*, dynamisches Gleichgewicht *n*	équilibre *m* dynamique	динамическое равновесие
D 688	**dynamic error**	dynamischer Fehler *m*, vorübergehende Regelabweichung *f*	erreur *f* dynamique (de réglage)	динамическая ошибка (погрешность)
D 689	**dynamic extension measurement**	Messung *f* dynamischer Dehnungsvorgänge	mesure *f* de procédés d'allongement dynamiques	измерение динамических процессов растяжения
D 690	**dynamic fidelity**	dynamische Wiedergabegenauigkeit *f*	fidélité *f* dynamique de reproduction	динамическая точность воспроизведения
D 691	**dynamic generator characteristic**	dynamische Generatorkennlinie *f*	caractéristique *f* dynamique de générateur	динамическая характеристика генератора
D 692	**dynamic lag**	dynamische Verzögerung *f*	retard *m* dynamique	динамическое запаздывание
D 693	**dynamic mass-spectrometer**	dynamisches Massenspektrometer *n*	spectromètre *m* dynamique de masse	динамический масс-спектрометр
D 694	**dynamic measuring method**	dynamisches Meßverfahren *n*	méthode *f* dynamique de mesure	динамический метод измерения
D 695	**dynamic operational behaviour**	dynamisches Betriebsverhalten *n*	comportement *m* opérationnel dynamique	динамическая рабочая характеристика
D 696	**dynamic optimization**	dynamische Optimierung *f*	optimisation *f* dynamique	динамическая оптимизация
D 697	**dynamic pick-up**	dynamischer Tonabnehmer *m*	pick-up *m* dynamique, capteur *m* dynamique	динамический датчик
D 698	**dynamic precision, dynamic accuracy**	dynamische Genauigkeit *f*	précision *f* dynamique	динамическая точность
D 699	**dynamic programming**	dynamische Programmierung *f*	programmation *f* dynamique	динамическое программирование
D 700	**dynamic properties correction**	Korrektur *f* der dynamischen Eigenschaften	correction *f* des propriétés dynamiques	коррекция (поправка) динамических свойств
D 701	**dynamic range**	Dynamikbereich *m*	gamme *f* dynamique	динамический диапазон
D 702	**dynamic regime**	dynamischer Betrieb *m*	régime *m* dynamique	динамический режим
D 703	**dynamic responses of automatic measurement means**	dynamische Kennlinien *fpl* von automatischen Meßgliedern	caractéristiques *fpl* dynamiques d'appareils mesureurs automatiques	динамические характеристики автоматических измерительных приборов
D 704	**dynamics of interconnected steam systems**	Dynamik *f* vermaschter Dampfsysteme	dynamique *f* de systèmes interconnectés à vapeur	динамика сопряженных паровых систем
D 705	**dynamics of ramified control circuits**	Dynamik *f* verzweigter Regelkreise	dynamique *f* des circuits ramifiés de réglage	динамика разветвленных систем регулирования

D 706	dynamic storage	dynamischer Speicher *m*	mémoire *f* dynamique	запоминающее устройство динамического типа, динамическая память
D 707	dynamic strain measuring bridge	Meßbrücke *f* für dynamische Spannungsmessungen	pont *m* de mesure d'efforts dynamiques	мостик для измерения динамического напряжения
D 708	dynamic subroutine	dynamisches Unterprogramm *n*	sous-routine *f* dynamique	динамическая подпрограмма
D 709	dynamic system	dynamisches System *n*	système *m* dynamique	динамическая система
D 710	dynamic tube characteristics	dynamische Röhrencharakteristiken *fpl*	caractéristiques *fpl* dynamiques des tubes électroniques	динамические характеристики электронных ламп
D 711	dynamic unit	dynamische Einheit *f*	unité *f* dynamique	динамическое звено
D 712	dynamic wavemeter	dynamischer Wellenmesser *m*	ondemètre *m* dynamique	динамический волномер
D 713	dynamo-governor	Dynamoregler *m*	régulateur *m* de dynamo	динамо-регулятор
D 714	dynatron characteristics (effect)	Dynatroneffekt *m*, Dynatronwirkung *f*	effet *m* dynatron	динатронный эффект, динатронные характеристики
D 715	dynatron oscillator	Dynatronoszillator *m*	oscillateur *m* dynatron	динатронный генератор

E

E 1	earthbound laser communication system	bodengebundenes Laserkommunikationssystem *n*	système *m* terrestre de communication à laser	наземная лазерная система связи
E 2	earth-fault	Erdschluß *m*	défaut *m* à la terre	замыкание на землю
E 3	earth-fault protection	Erdfehlerschutz *m*	protection *f* contre les défauts à la terre	защита от замыкания на землю
E 4	earth leakage current	Erdschlußstrom *m*	courant *m* de fuite à la terre	ток утечки [в „землю"]
E 5	earth leakage current breaker	Erdschlußstromunterbrecher *m*, Erdschlußstromschutzschalter *m*	disjoncteur *m* de protection à courant de perte à la terre	выключатель тока замыкания на землю
E 6	earth tester	Erdungsmesser *m*, Erdleitungsprüfer *m*	tellurohmmètre *m*	измеритель заземления, меггер
E 7	E.C.G. portable for teleheart-diagnostic	transportables EKG-Gerät *n* für Fernherzdiagnosen	E.C.G.-appareil *m* portatif pour diagnostic à distance du cœur ⟨télédiagnostic⟩	портативный ЭКГ для дистанционной диагностики сердца
E 8	echo altimeter	akustischer Höhenmesser *m*, Echolot *n*	altimètre *m* acoustique (à écho)	отражательный высотомер
E 9	echo checking, echo testing	Echoprüfung *f*, Prüfung *f* durch Rückübertragung	contrôle *m* par écho, essai *m* (contrôle) d'écho	испытание на эхо
E 10	echo pulse	Echoimpuls *m*	impulsion *f* réfléchie	отраженный [волновой] импульс
E 11	echo signal	Echosignal *n*	signal *m* d'écho	эхо-сигнал
E 12/3	echo sounding apparatus	Echolotmeßeinrichtung *f*	sondeur *m* à écho	прибор (аппарат) для измерения глубины при помощи эха
	echo testing	*s.* echo checking		
E 14	eddy-current brake	Wirbelstrombremse *f*	frein *m* à courants parasites (de Foucault)	тормоз на вихревых токах
E 15	eddy currents measurement method	Wirbelstrommeßverfahren *n*	méthode *f* de mesure au moyen de courants de Foucault	измерение возбуждением вихревых токов
E 16	edge-frequency	Grenzfrequenz *f*	fréquence *f* limite	граничная частота
E 17	effective address	wirkliche Adresse *f*	adresse *f* effective	действительный адрес
E 18	effective area	Effektivfläche *f*	surface *f* effective	эффективная поверхность
E 19	effective collision cross-section ⟨of atom with an electron⟩	effektiver Kollisionsquerschnitt *m*, Kollisionswirkungsquerschnitt *m*	section *f* efficace de choc	действующее (эффективное) поперечное сечение
E 20	effective driving-current density amplitude	Amplitude *f* der effektiven Erregerstromdichte	amplitude *f* de la densité efficace du courant d'excitation	амплитуда эффективной плотности задающего (управляющего) тока
E 21	effective input admittance ⟨electronic valve⟩	wirksame Eingangsadmittanz *f* ⟨Elektronenröhre⟩	admittance *f* effective d'entrée ⟨tube électronique⟩	эффективная входная [полная] проводимость ⟨электронной лампы⟩
E 22	effective input capacitance ⟨electronic valve⟩	wirksame Eingangskapazität *f* ⟨Elektronenröhre⟩	capacité *f* effective d'entrée ⟨tube électronique⟩	эффективная входная [полная] емкость ⟨электронной лампы⟩
E 23	effective input impedance ⟨electronic valve⟩	wirksame Eingangsimpedanz *f* ⟨Elektronenröhre⟩	impédance *f* effective d'entrée ⟨tube électronique⟩	эффективное входное [полное] сопротивление ⟨электронной лампы⟩
E 24	effective mass	wirksame Masse *f*	masse *f* effective	эффективная масса
E 25	effective part of scale	Wirkteil *m* der Skale	partie *f* efficace du cadran	эффективная часть шкалы
E 26	effective range of measurement	effektiver Meßbereich *m*	étendue *f* effective de mesure	эффективный (действительный) диапазон измерений
E 27	effective resistance	effektiver Widerstand *m*	résistance *f* effective	эффективное (действующее) сопротивление

E 28	**effective transmission equivalent**	Bezugsdämpfung *f* eines Übertragungssystems, Nutzdämpfung *f*	équivalent *m* effective de transmission	эквивалент затухания передачи
E 29	**effective value**	Effektivwert *m*	valeur *f* efficace (effective)	эффективное значение, эффективная величина
E 30	**efficiency of the system,** system efficiency	Wirksamkeit *f* des Systems, Systemwirksamkeit *f*	efficacité *f* du système	эффективность системы
E 31	**efflux coefficient**	Ausflußbeiwert *m*	coefficient *m* de débit	коэффициент истечения
E 32	**efflux viscosimeter**	Ausflußviskosimeter *n*	viscosimètre *m* d'écoulement	вискозиметр с истечением
E 33	**elastic feedback,** variable feedback	variable (elastische, nachgebende) Rückführung *f*	contre-réaction *f* fléchissante (non proportionnelle), retour *m* élastique	гибкая обратная связь
E 34	**elastic feedback controller**	Regeleinrichtung *f* mit nachgebender Rückführung	régulateur *m* à réaction non proportionnelle [à contre-réaction élastique]	регулятор с гибкой обратной связью
E 35	**electric actuator,** electric servomotor (drive unit)	elektrischer Steuermotor (Stellmotor, Servomotor) *m*	servomoteur *m* électrique, organe *m* électrique de réglage	электрический исполнительный механизм (орган)
E 36	**electrical analogy**	elektrische Analogie *f*	analogie *f* électrique	электрическая аналогия
E 37	**electrical analyzer**	elektrischer Analysator *m*	analyseur *m* électrique	электрический анализатор
E 38	**electrical angle**	elektrischer Winkel *m*	angle *m* électrique	электрический угол
E 39	**electrical balance**	elektrisches Gleichgewicht *n*	équilibre *m* électrique	баланс (равновесие) токов
E 40	**electrical calorimeter**	elektrischer Wärmemengenmesser *m*	compteur *m* calorimètre électrique	электрический калориметр
E 41	**electrical conductance,** electric conductivity	elektrische Leitfähigkeit *f*	conductivité (conductibilité) *f* électrique	электропроводимость
E 42	**electrical contact controller**	elektrischer Kontaktregler *m*	régulateur *m* électrique à contacts	регулятор с электрическими контактами
E 43	**electrical correction**	elektrische Korrektur *f*	correction *f* électrique	электрокорректировка
E 44	**electrical dilatometer**	elektrischer Dehnungsmesser *m*	extensomètre *m* électrique	электрический тензометр
E 45	**electrical dust collection**	elektrische Entstaubung *f*	dépoussiérage *m* électrostatique	электрическое улавливание пыли
E 46	**electrical Fourier's analysis**	elektrische Fourier-Analyse *f*	analyse *f* électrique de Fourier	электрический Фурье-анализ
E 47	**electrical heat generator**	Generator *m* für Dielektrikheizung	générateur *m* pour chauffage diélectrique	диэлектрический генератор для нагрева
E 48	**electrically operated**	elektrisch gesteuert	commandé par électricité	электроуправляемый
E 49	**electrically operated control**	elektrische Regelung *f*	réglage *m* électrique	электрическое регулирование
E 50	**electrically operated controller**	elektrischer Regler *m*	régulateur *m* électrique	регулятор с электрическим приводом
E 51	**electrically operated drive**	elektrischer Antrieb *m*	actionnement *m* électrique	электрический привод
E 52	**electrical pressure measuring converter (transducer)**	elektrischer Druck-Meßumformer *m*	convertisseur *m* mesureur électrique de pression	электрический измерительный преобразователь давления
E 53	**electrical recorder**	elektrischer Schreiber *m*	enregistreur *m* électrique	электрический самописец (самопишущий прибор)
E 54	**electrical relay element**	elektrisches Relaiselement *n*	élément *m* électrique de relais	электрический релейный элемент
E 55	**electrical scanner**	elektrisches Abtastgerät *n*	dispositif *m* électrique de balayage	электрическое развертывающее (сканирующее) устройство
E 56	**electrical sensing**	elektrische Abfühlung *f*	lecture *f* électrique	электрическое (считывающее) восприятие сигнала датчиком
E 57	**electrical separation**	elektrische Abscheidung *f*	électroséparation *f*	электросепарация
E 58	**electrical teaseling**	Elektrokardieren *n*	emploi *m* de laineuses électriques	электроворсование, электрическое кардочесание
E 59	**electrical zero**	elektrische Nullstellung *f*	zéro *m* électrique	электрический нуль
E 60/2	**electric circuit**	Stromkreis *m*	circuit *m* électrique	электрический контур, электрическая схема
	electric conductivity	*s.* electrical conductance		
E 63	**electric control**	elektrische Regelung *f*	réglage *m* électrique	электрическое регулирование, электроуправление
E 64	**electric control gear**	elektrisches Steuerungsgerät *n*, elektrischer Steuerungsantrieb *m*	appareil *m* de commande électrique	электрический управляющий механизм
E 65	**electric controller**	Elektroregler *m*, elektrische Regelvorrichtung *f*	régulateur *m* à commande électrique, combinateur *m* électrique	электрический регулятор (контроллер)
E 66	**electric control of sharpening machine**	elektrische Steuerung *f* der Schärfmaschine	commande *f* électrique de la machine à affûter	электрическое управление заточным станком
E 67	**electric control panel**	elektrische Steuerschalttafel *f*	panneau *m* de contrôle électrique	электрическая панель управления
E 68	**electric delay line**	elektrische Verzögerungsleitung *f*	ligne *f* électrique à retard	электрическая линия задержки
E 69	**electric discharge vacuum gauge,** vacuum electric discharge gauge	elektrischer Entladungsvakuummesser *m*, Elektroentladungsvakuummesser *m*	vacuomètre *m* à décharge électrique	электроразрядный вакуумметр
E 70	**electric displacement**	elektrische Verschiebung *f*	déplacement *m* électrique	электрическое смещение
E 71	**electric drive,** electric propulsion	elektrischer Antrieb *m*, Elektroantrieb *m*	commande *f* électrique	электрический привод
E 72	**electric drive power coefficient**	Leistungsfaktor *m* eines Elektroantriebes	facteur *m* de puissance d'une commande électrique	коэффициент мощности электропривода

E 73/4	**electric drives blocking**	Elektroantriebsblockierung *f*	blocage *m* de commandes électriques	блокировка электроприводов
	electric drive unit	*s.* electric actuator		
E 75	**electric drive with progressive movement, electric drive with rectilinear motion**	Elektroantrieb *m* mit geradliniger Bewegung	traction *f* électrique à mouvement rectiligne	электропривод с поступательным движением
E 76	**electric field gradient**	Gradient *m* elektrischer Feldstärke	gradient *m* de champ électrique	градиент электрического поля
E 77	**electric field intensity (strength)**	elektrische Feldstärke *f*	intensité *f* de champ électrique	напряженность электрического поля
E 78	**electric final control elements**	elektrische Stellglieder *npl*	organes *mpl* de commande	исполнительные электрические органы
E 79	**electric leakage tester**	Leckstrommesser *m*	indicateur *m* de courant de fuite	измеритель утечки электрического тока
E 80	**electric machine compounding**	Compoundierung *f* von Elektromaschinen	compoundage *m* de machines électriques	компаундирование электрических машин
E 81	**electric microbalance** ⟨for electronic weighing⟩	elektrische Mikrowaage *f* ⟨zur elektronischen Wägung⟩	microbalance *f* électrique ⟨pour la pesée électronique⟩	электрические микровесы ⟨для электронного взвешивания⟩
E 82	**electric motor mechanical characteristics**	mechanische Elektromotorenkennlinien *fpl*	caractéristiques *fpl* mécaniques de moteurs électriques	механические характеристики электродвигателей
E 83	**electric-pneumatic switch**	elektropneumatischer Schalter *m*	commutateur *m* électropneumatique	электро-пневматический выключатель
E 84/5	**electric power system cybernetics**	Kybernetik *f* der Elektroenergieversorgungssysteme	cybernétique *f* de grands réseaux électriques	кибернетика электрической энергосистемы
	electric propulsion	*s.* electric drive		
E 86	**electric regulator**	elektrischer Regler *m*	régulateur *m* électrique	электрический регулятор
E 87	**electric remote control**	elektrische Fernsteuerung *f*	télécommande *f* électrique, commande *f* électrique à distance	электрическое дистанционное управление
E 88	**electric remote transmission**	elektrische Fernübertragung *f*	transmission *f* électrique à distance	электрическая дистанционная передача ⟨показаний⟩
E 89	**electric resistance**	elektrischer Widerstand *m*	résistance *f* électrique	электрическое сопротивление
E 90	**electric resistance thermometer**	elektrisches Widerstandsthermometer *n*	thermomètre *m* à résistance électrique	электрорезистивный термометр, электрический термометр сопротивления
E 91/2	**electric resonance relay**	elektrisches Resonanzrelais *n*	relais *m* électrique à résonance	электрическое резонансное реле
	electric servomotor	*s.* electric actuator		
E 93	**electric strain gauge**	elektrischer Dehnungsmesser *m*	extensomètre *m* électrique, jauge *f* électrique de contrainte	электрический тензометр
E 94	**electric telemeter**	elektrischer Entfernungsmesser *m*, elektrisches Fernmeßgerät *n*	appareil *m* électrique de télémesure	электрическое телеметрическое устройство
E 95	**electric telemetering system**	elektrisches Fernmeßsystem *n*	système *m* électrique de mesure	электрическая система телеизмерений
E 96	**electric test**	elektrische Prüfung *f*	essai *m* électrique	испытание электрических свойств
E 97	**electric time schedule transmitter**	elektrischer Zeitplangeber *m*	transmetteur *m* électrique du plan temporaire	электрический передатчик расписания ⟨плана⟩
E 98	**electric transmitter of differential pressure**	elektrischer Differenzdruckgeber *m*	transmetteur *m* électrique de la différence de pression	электрический датчик перепада давлений
E 99	**electric transmitter of mechanical values**	elektrischer Geber *m* mechanischer Größen	transmetteur *m* électrique de grandeurs mécaniques	электрический датчик механических величин
E 100	**electric value**	elektrische Größe *f*	quantité *f* électrique	электрическая величина
E 101	**electric wind**	elektrischer Wind *m*	vent *m* électrique	электрический ветер
E 102	**electroacoustic effect**	elektroakustischer Effekt *m*	effet *m* électro-acoustique	электроакустический эффект
E 103	**electroacoustic transducer**	elektroakustischer Wandler *m*	transducteur *m* électroacoustique	электроакустический преобразователь (датчик)
E 104	**electroautomatic power control** ⟨of steam boilers⟩	elektroautomatische Leistungsregelung *f* ⟨von Dampfkesseln⟩	réglage *m* électro-automatique de puissance ⟨des chaudières⟩	электрическое автоматическое регулирование мощности ⟨паровых котлов⟩
E 105	**electrocardiogram**	Elektrokardiogramm *n*	électrocardiogramme *m*	электрокардиограмма
E 106	**electrocardiograph**	Elektrokardiograf *m*	électrocardiographe *m*	электрокардиограф
E 107	**electrochemical chemometer measurement**	elektrochemische Messung *f* durch Chemometer	mesure *f* électrochimique par chémomètre	электрохимические измерения при помощи хемометра
E 108	**electrochemical diode**	elektrochemische Diode *f*	diode *f* électrochimique	электрохимический диод
E 109	**electrochemical titration**	elektrochemische Titration *f*	titrage *m* électrochimique	электрохимическое титрование

E 110	**electrocontact machining**	Elektrokontaktbearbeitung *f*	traitement *m* par contacts électriques	электроконтактная обработка
E 111	**electrode-current averaging time**	Elektrodenstromintegrationszeit *f*	temps *m* d'intégration de courant d'électrode	время осреднения
E 112	**electrode dissipation**	Elektrodenverlustleistung *f*	dissipation *f* d'électrode	мощность рассеяния на электроде
E 113	**electrode impedance**	Elektrodenimpedanz *f*	impédance *f* d'électrode	полное динамическое сопротивление электрода
E 114	**electrode inhibitor**	Elektrodeninhibitor *m*	inhibiteur *m* d'électrodes	ингибитор электродов
E 115	**electrodeless capacitive measuring cells**	elektrodenlose kapazitive Meßzellen *fpl*	cellules *fpl* capacitives de mesure sans électrodes	безэлектродная емкостная измерительная ячейка
E 116	**electrode measuring chain**	Elektrodenmeßkette *f*	chaîne *f* d'arpentage à électrodes	цепь измерительных электродов
E 117	**electrodrive dynamic braking**	Gegenstrombremsung *f* von Elektroantrieben	freinage *m* dynamique de commande électrique	динамическое торможение электропривода
E 118	**electrodynamic analogy**	elektrodynamische Analogie *f*	analogie *f* électrodynamique	электродинамическая аналогия
E 119	**electrodynamic balance**	elektrodynamische Waage *f*, Stromwaage *f*	balance *f* électrodynamique, électrodynamomètre *m*	ампервесы, весы тока
E 120	**electrodynamic flow meter**	elektrodynamischer Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* électrodynamique	электродинамический расходомер
E 121	**electrodynamic radiator**	elektrodynamischer Strahler *m*	radiateur *m* électrodynamique	электродинамический излучатель
E 122	**electrodynamic relay**	elektrodynamisches Relais *n*	relais *m* électrodynamique	электродинамическое реле
E 123	**electrodynamic vibration pick-up**	elektrodynamischer Schwingungsgeber *m*	capteur *m* électrodynamique de vibrations	электродинамический вибродатчик
E 124	**electroencephalograph**	Elektroenzephalograf *m*	électro-encéphalographe *m*	электроэнцефалограф
E 125	**electroerosion treatment**	elektroerosive Bearbeitung *f*	usinage *m* électro-érosif	электроэрозионная обработка
E 126	**electrogastrograph**	Elektrogastrograf *m*	électrogastrographe *m*	электрогастрограф
E 127	**electrohydraulically controlled lathe**	elektrohydraulisch gesteuerte Drehmaschine *f*	tour *m* à commande électrohydraulique	токарный станок с электрогидравлическим управлением
E 128	**electrohydraulically operated**	elektrohydraulisch betätigt (angetrieben)	à commande électrohydraulique	с электрогидравлическим приводом
E 129	**electrohydraulic controller**	elektrohydraulischer Regler *m*	régulateur *m* électrohydraulique	электрогидравлический регулятор
E 130	**electrohydraulic control system**	elektrohydraulisches Regelungssystem *n*	système *m* de réglage électrohydraulique	электрогидравлическая система регулирования (управления)
E 131	**electrohydraulic converter**	elektrohydraulischer Umformer *m*	convertisseur *m* électrohydraulique	электрогидравлический преобразователь
E 132	**electrohydraulic effect**	elektrohydraulischer Effekt *m*	effet *m* électrohydraulique	электрогидравлический эффект
E 133	**electrohydraulic servomechanism**	elektrohydraulischer Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* électrohydraulique	электрогидравлический сервомеханизм
E 134	**electroluminescence diode**	Elektrolumineszenzdiode *f*	diode *f* à électroluminescence	электролюминесцентный диод
E 135	**electroluminescent display panel**	Elektrolumineszenzdarstellungsschirm *m*	tableau *m* électroluminescent de display	электролюминесцентная индикаторная панель
E 136	**electroluminescent element**	Elektrolumineszenzelement *n*	élément *m* électroluminescent	электролюминесцентный элемент
E 137	**electroluminescent screen**	Elektrolumineszenzschirm *m*	panneau *m* électroluminescent	электролюминесцентный экран
E 138	**electrolytic capacitor**	Elektrolytkondensator *m*	condensateur *m* électrolytique	электролитический конденсатор
E 139	**electrolytic hygrometer**	elektrolytisches Hygrometer *n*	hygromètre *m* électrolytique	электролитический гигрометр
E 140	**electrolytic pace maker**	Elektrolyt-Herzschrittmacher *m*	stimulateur *m* électrolytique	электролитический шагомер
E 141	**electrolytic polarization**	elektrolytische Polarisation *f*	polarisation *f* électrolytique	электролитическая поляризация
E 142	**electrolytic solution pressure**	elektrolytischer Lösungsdruck *m*	tension *f* électrolytique	давление раствора электролита
E 143	**electrolytic store**	elektrolytischer Speicher *m*	mémoire *f* électrolytique	электролитический накопитель ⟨запоминающее устройство⟩
E 144	**electrolytic tank**	elektrolytische Wanne *f*	cuve *f* électrolytique	электролитическая ванна
E 145	**electrolytic timer**	elektrolytischer Zeitschalter *m*	minuterie *f* électrolytique	электролитическое реле времени
E 146	**electromagnetic blood-flow meter**	elektromagnetischer Blutdurchflußmesser *m*	mesureur *m* électromagnétique du débit sanguin	электромагнитный расходомер крови
E 147	**electromagnetic carbon-pile stabilizer**	elektromagnetischer Kohlensäulenstabilisator *m*	stabilisateur *m* électromagnétique à pile de charbon	электромагнитный стабилизатор с угольным (сопротивлением) столбиком
E 148	**electromagnetic clutch**	elektromagnetische Kupplung *f*, Elektromagnetkupplung *f*	accouplement (embrayage) *m* électromagnétique	электромагнитная муфта, электромагнитное сцепление
E 149	**electromagnetic compensation**	elektromagnetische Kompensation *f*	compensation *f* électromagnétique	электромагнитная компенсация

E 150	**electromagnetic constant**	elektromagnetische Konstante *f*	constante *f* électromagnétique	электромагнитная постоянная
E 151	**electromagnetic contactless relay**	elektromagnetisches kontaktloses Relais *n*	relais *m* statomagnétique	электромагнитное бесконтактное реле
E 152	**electromagnetic contactor**	elektromagnetisches Schütz *n*	contacteur *m* électromagnétique	электромагнитный контактор (пускатель), контактный датчик
E 153	**electromagnetic copying**	elektromagnetisches Kopieren *n*	copiage *m* électromagnétique	электромагнитное копирование
E 154	**electromagnetic counter**	elektromagnetischer Zähler *m*	compteur *m* électromagnétique	электромагнитный счетчик
E 155	**electromagnetic coupling**	elektromagnetische Kopplung *f*	accouplement *m* électromagnétique	индуктивная связь
E 156	**electromagnetic damping**	elektromagnetische Dämpfung *f*	amortissement *m* électromagnétique	электромагнитное демпфирование
E 157	**electromagnetic deflection**	elektromagnetische Auslenkung (Ablenkung) *f*	déviation *f* électromagnétique	электромагнитное отклонение
E 158	**electromagnetic field**	elektromagnetisches Feld *n*	champ *m* électromagnétique	электромагнитное поле
E 159	**electromagnetic flow meter**	elektromagnetischer Strömungsmesser *m*	débitmètre *m* électromagnétique	электромагнитный расходомер
E 160	**electromagnetic isotope separator (separation unit)**	elektromagnetische Isotopentrennanlage *f*	usine *f* de séparation électromagnétique des isotopes	электромагнитный разделитель (сепаратор) изотопов
E 161	**electromagnetic lens**	elektromagnetische Linse *f*	lentille *f* électromagnétique	электромагнитная линза
E 162	**electromagnetic oscillations**	elektromagnetische Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* électromagnétiques	электромагнитные колебания
E 163	**electromagnetic pump**	elektromagnetische Pumpe *f*	pompe *f* électromagnétique	электромагнитный насос
E 164	**electromagnetic relay**	elektromagnetisches Relais *n*	relais *m* électromagnétique	электромагнитное реле
E 165	**electromagnetic release**	elektromagnetische Auslösung *f*	déclenchement *m* électromagnétique	электромагнитное размыкание
E 166	**electromagnetic separation of isotopes**	elektromagnetische Isotopentrennung *f*	séparation *f* électromagnétique d'isotopes	разделение изотопов электромагнитным методом
E 167	**electromagnetic slit-type switch**	elektromagnetischer Schlitzschalter *m*	commutateur *m* à fente électromagnétique	электромагнитный щелевой выключатель
E 168	**electromagnetic thickness measurement of layers**	elektromagnetische Schichtdickenmessung *f*	mesure *f* électromagnétique de couches	электромагнитное измерение толщины слоев
E 169	**electromagnetic transducer**	elektromagnetischer Wandler *m*	transducteur *m* électromagnétique	электромагнитный преобразователь
E 169a	**electromagnetic transmission line storage**	elektromagnetische Speicherleitung *f*	mémoire *f* à ligne électromagnétique (de transmission)	запоминающее устройство на электромагнитных линиях
E 170	**electromagnetic turbine flowmeter**	elektromagnetischer Turbinendurchflußmesser *m*	débitmètre *m* électromagnétique de turbine	электромагнитный турбинный расходомер
E 171	**electromagnetic unit**	elektromagnetische Einheit *f*	unité *f* électromagnétique	электромагнитная единица
E 172	**electromagnetic valve**	elektromagnetisches Ventil *n*	soupape *f* électromagnétique	электромагнитный вентиль, клапан с электромагнитным приводом
E 173	**electromagnetic vibration-type bunker**	elektromagnetischer Vibrationsbunker *m*	soute *f* électromagnétique à vibration	электромагнитный вибрационный бункер
E 174	**electromagnetic wave**	elektromagnetische Welle *f*	onde *f* électromagnétique	электромагнитная волна
E 175	**electromechanical amplifier**	elektromechanischer Verstärker *m*	amplificateur *m* électromécanique	электромеханический усилитель
E 176	**electromechanical change-over switch**	elektromechanischer Umschalter *m*	commutateur *m* électromécanique	электромеханический переключатель на два положения
E 177	**electromechanical controller**	elektromechanischer Regler *m*	régulateur *m* électromécanique	электромеханический регулятор
E 178	**electromechanical converter**	elektromechanischer Wandler (Umformer) *m*	convertisseur *m* électromécanique	электромеханический преобразователь
E 179	**electromechanical differential analyzer**	elektromechanisches Differentialanalysiergerät *n*	analyseur *m* différentiel électromécanique	электромеханический дифференциальный анализатор
E 180	**electromechanical dimension transducer**	Meßwandler *m* geometrischer Größen	capteur *m* électromécanique de dimensions	электромеханический датчик размеров
E 181	**electromechanical drive**	elektromechanischer Antrieb *m*	commande *m* électromécanique	электромеханический привод
E 182	**electromechanical impulse recorder**	elektromechanischer Impulsschreiber *m*	compteur-enregistreur *m* d'impulsions électromécanique	электромеханический регистратор числа импульсов, электромеханический импульсный регистратор
E 183	**electromechanical interlock**	elektromechanische Verriegelung (Blockierung) *f*	blocage *m* électromécanique	электромеханическая блокировка
E 184	**electromechanical low-frequency control oscillator**	elektromechanischer Niederfrequenzoszillator *m*	oscillateur *m* électromécanique basse fréquence	электромеханический низкочастотный генератор
E 185	**electromechanical metering relay**	elektromechanisches Zählrelais *n*	relais *m* compteur électromécanique	электромеханический реле-счетчик
E 186	**electromechanical relay**	elektromechanisches Relais *n*	relais *m* électromécanique	электромеханическое реле
E 187	**electromechanical scanner**	elektromechanischer Abtaster *m*	explorateur *m* électromécanique	электромеханическое развертывающее устройство, электромеханическое сканирующее устройство

E 188	**electromechanical transducer**	elektromechanischer Wandler *m*	transducteur *m* électromécanique	электромеханический преобразователь
E 189	**electromechanical unit**	elektromechanische Einheit *f*	unité *f* électromécanique	электромеханический блок
E 190	**electrometer tube**	Elektrometerröhre *f*	tube *m* d'électromètre	электрометрическая лампа
E 191	**electrometer with free grid**	Elektrometer *n* mit freiem Gitter	électromètre *m* à grille libre	электрометр со свободной сеткой
E 192	**electrometric amplifier**	elektrometrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* électrométrique	электрометрический усилитель
E 193	**electrometric thyratron**	elektrometrisches Thyratron *n*	thyratron *m* électrométrique	электрометрический тиратрон
E 194	**electron accelerator**	Elektronenbeschleuniger *m*	accélérateur *m* électronique	ускоритель электронов, электронный ускоритель
E 195	**electron avalanche, electron ion avalanche**	Elektronenlawine *f*	avalanche *f* électronique	лавина электронов, электронная лавина
E 196	**electron band spectrum**	Elektronenbandspektrum *n*	spectre *m* de bande électronique	электронный полосовой спектр
E 197	**electron-beam distributor**	Elektronenstrahlverteiler *m*	distributeur *m* à faisceau électronique	электроннолучевой распределитель
E 198	**electron-beam focusing**	Elektronenstrahlbündelung *f*	focalisation *f* de faisceau électronique	фокусирование электронного пучка
E 199	**electron-beam magnetometer**	Elektronenstrahlmagnetometer *n*	magnétomètre *m* à faisceau électronique	электроннолучевой магнитометр
E 200	**electron-beam oscillograph**	Elektronenstrahloszillograf *m*	oscillographe *m* à faisceau électronique	электроннолучевой осциллограф
E 201	**electron-beam parametric amplifier**	parametrischer Elektronenstrahlverstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à faisceau électronique	электроннолучевой параметрический усилитель
E 202	**electron-beam pumped laser**	elektronenstrahlgepumpter Laser *m*	laser *m* à pompage par faisceau électronique	лазер с накачкой электронным пучком, лазер с электроннолучевой накачкой
E 203	**electron-beam pumping energy**	Pumpenenergie *f* des Elektronenstrahles	énergie *f* de pompage du faisceau électronique	энергия накачки электронным пучком
E 204	**electron-beam tetrode**	Elektronenstrahlelektrode *f*	tétrode *f* à faisceau électronique dirigé	электроннолучевой тетрод
E 205	**electron-beam treatment**	Elektronenstrahlbehandlung *f*	traitement *m* par faisceau électronique	электроннолучевая обработка
E 206	**electron-beam tube**	Elektronenstrahlröhre *f*	tube *m* à faisceau électronique dirigé	электроннолучевая трубка
E 207	**electron-beam welding**	Elektronenstrahlschweißung *f*	soudure *f* à faisceau électronique	электроннолучевая сварка
E 208	**electron-beam working**	Elektronenstrahlbearbeitung *f*	usinage *m* par faisceau électronique	обработка лучом электронов
E 209	**electron bombardment furnace**	Elektronenstrahlofen *m*	four *m* à fusion par bombardement électronique	печь для электроннолучевой плавки
E 210	**electron cascade**	Elektronenkaskade *f*	cascade *f* d'électrons	электронный каскад
E 211	**electron charge-mass ratio**	spezifische Elektronenladung *f*	charge *f* spécifique de l'électron	удельный заряд электрона
E 212	**electron circulation**	Elektronenumlauf *m*	circulation *f* des électrons	циркуляция электронов
E 213	**electron conductivity**	Elektronenleitfähigkeit *f*	conductibilité *f* électronique	электронная проводимость
E 214	**electron coupling**	Elektronenkopplung *f*, elektronische Kopplung *f*	couplage *m* électronique	электронная связь
E 215	**electron current**	Elektronenstrom *m*	courant *m* électronique	электронный ток
E 216	**electron cyclotron**	Elektronenzyklotron *n*	cyclotron *m* électronique	электронный циклотрон
E 217	**electron density**	Elektronendichte *f*	densité *f* d'électrons	плотность электронов
E 218	**electron drift, electron migration**	Elektronenabwanderung *f*, Elektronendrift *f*	dérive *f* des électrons, déplacement *m* d'électrons	дрейф (движение, миграция) электронов ⟨в полупроводнике⟩
E 219	**electron emission microscope**	Elektronenemissionsmikroskop *n*	microscope *m* d'émission électronique	эмиссионный электронный микроскоп
E 220	**electron emitter**	Elektronenstrahler *m*	émetteur *m* d'électrons	излучатель электронов
E 221	**electron flow**	Elektronenfluß *m*	flux *m* électronique	поток электронов
E 222	**electron gas dynamics**	Elektronengasdynamik *f*	dynamique *f* du gaz électronique	электрогазовая динамика
E 223	**electron gun**	Elektronenstrahlerzeuger *m*	canon *m* à électrons	электронный прожектор, электронная пушка
E 224	**electron hole**	Elektronenloch *n*, Defektelektron *n*	lacune *f* électronique	электронная дырка
E 225	**electronic admittance**	elektronische Admittanz *f*	admittance *f* électronique	полная электронная проводимость
E 226	**electronically controlled converter**	elektronisch gesteuerter Umformer *m*	convertisseur *m* à commande électronique	преобразователь с электронным управлением
E 227	**electronically controlled power supply unit**	elektronisch geregeltes Stromversorgungsgerät *n*	poste *m* d'alimentation à réglage électronique	блок электроснабжения с электронным управлением
E 228	**electronically controlled thermostat**	elektronisch gesteuerter Temperaturregler *m*	thermostat *m* électroniquement contrôlé	термостат с электронным управлением
E 229	**electronically controlled typewriter**	elektronisch gesteuerte Schreibmaschine *f*	machine *f* à écrire à commande électronique	пишущая машина с электронным управлением
E 230	**electronically operated control**	elektronische Regelung *f*	réglage *m* électronique	электронное регулирование
E 231	**electronically operated controller**	elektronischer Regler *m*	régulateur *m* électronique	электронный регулятор

E 232	electronically operated steel plant	elektronisch gesteuertes Stahlwerk *n*	aciérie *f* à commande électronique	сталеплавильная установка с электронным управлением
E 233	electronically scanned optical tracker	optische Nachführanlage *f* mit elektronischer Abtastung	dispositif *m* optique de poursuite à exploration électronique, traceur *m* optique à balayage électronique	оптическое устройство сопровождения с электронным сканированием
E 234	electronically stabilized high-voltage source	elektronisch stabilisierte Hochspannungsquelle *f*	source *f* de haute tension à stabilisation électronique	источник высокого напряжения с электронной стабилизацией
E 235	electronically steered laser array	elektronisch gesteuertes Lasersystem *n*	réseau *m* (rangée *f*) de lasers à commande électronique	лазерная решетка с электронным сканированием луча
E 236	electronic automatic switch	elektronischer Schaltautomat *m* (automatischer Schalter *m*)	commutateur *m* électronique	электронный автоматический переключатель (выключатель)
E 237	electronic automation	elektronische Automatisierung *f*	automatisation *f* électronique	электронная автоматизация
E 238	electronic balancing	elektronische Auswuchtung *f*	équilibrage *m* électronique	электронное уравновешивание, электронная балансировка (настройка)
E 239	electronic beam-controlling device, electronic beam-steering device	elektronische Strahlensteuerungsvorrichtung *f*	dispositif *m* électronique de commande du faisceau	электронное устройство с управлением лучом
E 240	electronic building brick	elektronischer Baustein *m*	élément *m* électronique de construction	электронный конструктивный блок
E 241	electronic calculating punch	elektronischer Rechenlocher *m*	perforeuse *f* calculatrice électronique à cartes perforées	электронный вычислительный перфоратор
E 242	electronic circuit	elektronischer Kreis *m*	circuit *m* électronique	электронная схема, электронный контур
E 243	electronic classifying instrument	elektronisches Klassiergerät *n*	classeuse *f* électronique	электронный прибор для классификации
E 244	electronic clock with coded digital signal	elektronische Uhr *f* mit kodiertem Digitalsignal	horloge *f* électronique à signal digital codé	электронные часы с кодированным цифровым сигналом
E 245	electronic compensation teletransmitter	elektronischer Kompensationsferngeber *m*	télétransmetteur *m* de compensation électronique	электронно компенсированный телепередатчик
E 246	electronic compensator	Kompensator *m* mit elektronischem Verstärker, elektronischer Kompensator *m*	compensateur *m* électronique	электронный компенсатор
E 247	electronic computer for interstellar space projects	Elektronenrechner *m* für Weltraumprojekte	calculateur *m* électronique pour les projets interplanétaires	электронно-вычислительная машина для космических проектов
E 248	electronic control	elektronische Regelung (Steuerung) *f*	réglage *m* (commande) *f* électronique	электронное регулирование (управление)
E 249	electronic control circuit	elektronischer Steuerkreis *m*	circuit *m* électronique de commande	электронная схема (цепь) управления
E 250	electronic controller	elektronischer Regler *m*	régulateur *m* électronique	электронный регулятор
E 251	electronic controller of vapour turbines	elektronischer Dampfturbinenregler *m*	régulateur *m* électronique de turbine à vapeur	электронный регулятор паровой турбины
E 252	electronic control system	elektronisches Regelsystem *n*	système *m* de réglage électronique	электронная система регулирования (управления)
E 253	electronic coordinate setting	elektronische Koordinateneinstellung *f*	réglage *m* électronique de coordonnées	электронная координатная установка
E 254	electronic counter	elektronischer Zähler *m*	compteur *m* électronique	электронный счетчик
E 255	electronic crack detector	elektronischer Fehlersucher *m* (Rißsucher *m*)	détecteur *m* électronique de fissure	электронный дефектоскоп
E 256	electronic decade counter	elektronischer Dekadenzähler *m*	compteur *m* électronique à décades	электронный декадный (десятичный) счетчик
E 257	electronic delay storage	elektronischer Speicher *m* mit Verzögerung	mémoire *f* électronique à retardement	электронное запоминающее устройство на линию задержки, электронный накопитель с выдержкой
E 258	electronic device	elektronisches Gerät *n*	appareil *m* électronique	электронный прибор
E 259	electronic diagnosis of brain (cerebral) activity	elektronische Diagnostik *f* der Gehirntätigkeit	diagnostic *m* électronique d'activité cérébrale	электронная диагностика деятельности мозга
E 260	electronic differential analyzer	elektronisches Differentialanalysiergerät *n*	analyseur *m* différentiel électronique	электронный дифференциальный анализатор
E 261	electronic discontinuous controller	elektronischer unstetiger Regler *m*	régulateur *m* discontinu électronique	электронный регулятор прерывистого действия
E 262	electronic discriminator	elektronischer Diskriminator *m*	discriminateur *m* électronique	электронный дискриминатор
E 263	electronic divider	elektronischer Teiler *m*	diviseur *m* électronique	электронный делитель
E 264	electronic drawing instrument	elektronisches Zeichengerät *n*	dessinateur *m* électronique	электронный чертежный прибор (инструмент)
E 265	electronic drive	elektronischer Antrieb *m*	commande *f* électronique	электронный привод
E 266	electronic duplicator	elektronischer Vervielfältiger *m*	reproducteur *m* électronique	электронный дупликатор (копировальный аппарат)
E 267	electronic equilibrium	Elektronengleichgewicht *n*	équilibre *m* électronique	электронное равновесие

E 268	**electronic exposure time indicator**	elektronischer Belichtungszeitmesser *m*	posemètre *m* électronique	электронный индикатор времени экспозиции
E 269	**electronic feedback**	elektronische Rückführung (Rückkopplung) *f*	réaction *f* électronique	электронная обратная связь
E 270	**electronic fire control**	elektronische Feuerlenkung *f*	commande *f* électronique de tir	электронное управление огнем
E 271	**electronic flaw detector**	elektronischer Fehlersucher *m*	détecteur *m* électronique de défauts	электронный дефектоскоп
E 272	**electronic flow indicator**	elektronischer Durchflußmelder *m*	indicateur *m* électronique du débit	электронный расходомер (указатель расхода)
E 273	**electronic gain**	Elektronengewinn *m*	gain *m* électronique	электронное усиление, электронный коэффициент усилия
E 274	**electronic generator of very low frequencies**	elektronischer Generator *m* sehr niedriger Frequenzen	générateur *m* électronique de très basses fréquences	электронный генератор очень низких частот
E 275	**electronic gray wedge analyzer**	elektronischer Graukeilanalysator *m*	analyseur *m* électronique à coin gris	электронный анализатор с серым клином
E 276	**electronic guidance equipment**	elektronisches Lenkungsgerät *n*	dispositif *m* électronique de guidage	электронное направляющее устройство
E 277	**electronic-hydraulic copying attachment**	elektronisch-hydraulische Kopiereinrichtung *f*	dispositif *m* électronique et hydraulique de copiage	электронно-гидравлическое копирующее устройство
E 278	**electronic hygrometer**	elektronischer Feuchtigkeitsmesser *m*	hygromètre *m* électronique	электронный гигрометр (измеритель влажности)
E 279	**electronic ignitron contactor ⟨for welding machines⟩**	elektronisches Ignitronschütz *n* ⟨für Schweißmaschinen⟩	ignitron-contacteur *m* électronique ⟨pour soudeuses⟩	электронный (зажигающий) контактор ⟨для сварочных машин⟩
E 280	**electronic impact**	Elektronenstoß *m*	choc *m* électronique	электронный удар
E 281	**electronic impulse regulator**	elektronischer Impulsregler *m*	régulateur *m* électronique à impulsions	электронный импульсный регулятор
E 282	**electronic instrumentation reliability**	Zuverlässigkeit *f* elektronischer Apparatur	fiabilité *f* d'appareillage électronique	надежность электронной аппаратуры
E 283	**electronic level control**	elektronische Niveauregelung *f*	régulation *f* électronique du niveau	электронное регулирование уровня
E 284	**electronic limiting value indicator**	elektronischer Grenzwertmelder *m*	indicateur *m* électronique de la valeur limite	электронный индикатор предельного значения
E 285	**electronic magnetic stabilizer**	elektronisch-magnetischer Stabilisator *m*	stabiliseur *m* électronique-magnétique	электронно-магнитный стабилизатор
E 286	**electronic measurement of revolutions**	elektronische Drehzahlmessung *f*	mesurage *m* électronique du nombre de tours	электронный метод измерения числа оборотов
E 287	**electronic measuring result compensation**	elektronische Meßergebniskompensation *f*	compensation *f* électronique des résultats de mesure	электронная компенсация результатов измерения
E 288	**electronic microanalyzer**	Elektronenmikroanalysator *m*	microanalyseur *m* électronique	электронный микроанализатор
E 289	**electronic miniature counter**	elektronischer Kleinstzähler *m*	compteur *m* électronique miniature	электронный миниатюрный счетчик
E 290	**electronic mobility**	Elektronenbeweglichkeit *f*	mobilité *f* électronique	подвижность электронов
E 291	**electronic model**	elektronisches Modell *n*	simulateur *m* électronique	электронная модель
E 292	**electronic multichannel analyzer**	elektronischer Vielkanalanalysator *m*	analyseur *m* électronique à canaux multiples	электронный многоканальный анализатор
E 293	**electronic multiplier**	elektronischer Multiplikator *m*	multiplicateur *m* électronique	электронный умножитель
E 294	**electronic overload detector**	elektronischer Überlastungsdetektor *m*	détecteur *m* électronique de surcharge	электронный индикатор перегрузок
E 295	**electronic parallel digital computer**	elektronischer Paralleldigitalrechner *m*	calculatrice *f* électronique digitale parallèle	электронная цифровая вычислительная машина параллельного действия
E 296	**electronic-pneumatic controller**	elektropneumatischer Regler *m*	régulateur *m* électronique-pneumatique	электроннопневматический регулятор
E 297	**electronic polarimeter**	elektronisches Polarimeter *n*	polarimètre *m* électronique	электронный поляриметр
E 298	**electronic pressure controller**	elektronischer Druckregler *m*	régulateur *m* électronique de pression	электронный регулятор давления
E 299	**electronic pressure gauge**	elektronisches Manometer *n*	manomètre *m* électronique	электронный манометр
E 300	**electronic print reader**	elektronischer Druckschriftleser *m*	lecteur *m* électronique de texte imprimé	электронное устройство для считывания печатного текста
E 301	**electronic profile projector**	elektronischer Profilprojektor *m*	projecteur *m* électronique de profil	электронный профильный проектор
E 302	**electronic punch**	elektronischer Locher *m*	perforatrice *f* électronique	электронный перфоратор
E 303	**electronic punch-card machine**	elektronische Lochkartenmaschine *f*	machine *f* électronique à cartes perforées	электронная машина на перфокартах
E 304	**electronic quenching circuit**	elektronischer Löschkreis *m*, elektronische Löschschaltung *f*	circuit *m* de coupure électronique	гасящая электронная схема
E 305	**electronic random number generator**	elektronischer Zufallszahlengenerator *m*	générateur *m* électronique de nombres aléatoires	электронный генератор случайных чисел
E 306	**electronic recorder**	elektronisches Aufzeichnungsgerät *n*	enregistreur *m* électronique	электронный самописец (регистрирующий прибор)

E 307	**electronic recording of electric brain-waves**	elektronische Aufzeichnung *f* elektrischer Gehirnwellen	enregistrement *m* électronique des ondes cérébrales électriques	электронная запись электрических волн (волновых импульсов) мозга
E 308	**electronic recording potentiometer**	elektronisches registrierendes Potentiometer *n*	potentiomètre *m* électronique d'enregistrement	электронный регистрирующий потенциометр, электронный самопишущий потенциометр
E 309	**electronic relay**	elektronisches Relais *n*	relais *m* électronique	электронное реле
E 310	**electronic reverse current controller**	elektronischer Rückstromregler *m*	régulateur *m* du courant inverse automatique	электронный регулятор обратного тока
E 311	**electronic saccharimeter**	elektronisches Saccharimeter *n*	saccharimètre *m* électronique	электронный сахариметр
E 312	**electronic scanner**	elektronische Abtastung *f*	balayage *m* (exploration *f*) électronique	электронное сканирование, электронный поиск
E 313	**electronic scanning system**	elektronisches Abtastungssystem *n*	système *m* à balayage électronique	система с электронным сканированием
E 314	**electronic seam sampling device** ⟨textile industry⟩	elektronische Nahtabtastvorrichtung *f* ⟨Textilindustrie⟩	dispositif *m* d'exploration des coutures électronique ⟨industrie textile⟩	электронное устройство для опробования (контроля) швов ⟨в текстильной промышленности⟩
E 315	**electronic single-channel analyzer**	elektronischer Einkanalanalysator *m*	analyseur *m* à canal unique électronique	электронный одноканальный анализатор
E 316	**electronic slip measuring device**	elektronische Schlupfmeßeinrichtung *f*	appareil *m* de mesure du glissement électronique	электронное устройство для измерения скольжения
E 317	**electronic spatial thermostat**	elektronischer Raumthermostat *m*	thermostat *m* spatial électronique	электронный пространственный термостат
E 318	**electronic spectrum analyzer**	elektronischer Spektralanalysator *m*	spectro-analyseur *m* électronique	электронный спектроанализатор
E 319	**electronic speed controller**	elektronisches Geschwindigkeitssteuergerät *n*, elektronischer Drehzahlregler *m*	variateur *m* de vitesse électronique	электронный регулятор скорости [вращения]
E 320	**electronic spot-welding**	elektronisch gesteuerte Punktschweißung *f*	soudure *f* par points à commande électronique	электронная точечная сварка
E 321	**electronic stabilizer**	elektronischer Stabilisator *m*	stabilisateur *m* électronique	электронный стабилизатор
E 322	**electronic „step-by-step" system**	elektronisches Schrittgebersystem *n*	système *m* électronique pas à pas	электронная шаговая (медленнодействующая) система
E 323	**electronic storage device**	elektronische Speichereinheit *f*	dispositif *m* électronique de mémoire	электронное запоминающее устройство, электронный накопитель
E 324	**electronic switch**	elektronischer Schalter *m*	commutateur *m* électronique	электронный коммутатор (переключатель), электронное реле
E 325	**electronic switch of marginal speed**	elektronischer Drehzahl-Grenzwertschalter *m*	commutateur *m* électronique de limite de vitesse	электронный выключатель предельной скорости
E 326	**electronic system for temperature control**	elektronisches System *n* für Temperaturregelung	système *m* électronique pour le réglage de la température	электронная система для регулирования температуры
E 327	**electronic tachometer**	elektronischer Drehzahlmesser *m*	tachymètre *m* électronique	электронный тахометр
E 328	**electronic tellurometry** ⟨mining⟩	elektronische Tellurometrie *f* ⟨Bergbau⟩	tellurométrie *f* électronique ⟨minage⟩	электронная теллурометрия ⟨горное дело⟩
E 329	**electronic temperature contact controller**	elektronischer Kontakttemperaturregler *m*	régulateur *m* électronique de contact de température	электронный контактный регулятор температуры
E 330	**electronic thermostat**	elektronischer Thermostat *m*	thermostat *m* électronique	электронный термостат
E 331	**electronic timer**	elektronischer Zeitauslöser *m*, elektronisches Zeitrelais *n*	minuterie *f* électronique, relais *m* temporisé électronique	электронный хронизатор (регулятор выдержки времени), электронное реле времени
E 332	**electronic time sequence control unit**	elektronisches Zeitfolge-Steuergerät *n*	dispositif *m* électronique de temporisation séquentielle	электронное устройство для управления в определенной последовательности
E 333	**electronic time switch**	elektronischer Zeitschalter *m*	commutateur *m* électronique temporisé	электронное реле времени
E 334	**electronic trajectory deviation indicator**	elektronisches Bahnabweichungsanzeigegerät *n*	indicateur *m* électronique d'erreur de trajectoire	электронный индикатор отклонения от расчетной траектории
E 335	**electronic vacuum dilatometer**	elektronisches Vakuumdilatometer *n*	dilatomètre *m* électronique à vide	электронный вакуумный дилатометр
E 336	**electronic voltage controller (regulator)**	elektronische Spannungskontrolleinrichtung *f*, elektronischer Spannungsregler *m*	régulateur *m* (appareil *m* contrôleur) électronique de tension	электронный контроллер (регулятор) напряжения
E 337	**electronic voltage stabilizer**	elektronischer Spannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* électronique de tension	электронный стабилизатор напряжения
E 338	**electronic warning signal device**	elektronisches Warnsignalgerät *n*	appareil *m* signal avertisseur électronique	электронное сигнальное предупреждающее устройство
E 339	**electronic weight control device**	elektronische Gewichtskontrolleinrichtung *f*	installation *f* électronique de contrôle du poids	электронная установка для контроля веса

E 340	**electronic welding-time control**	elektronische Schweißzeitbegrenzung *f*	militation *f* électronique de la durée de soudure	электронная система регулирования времени сварки
E 341	**electronic X-Y-recorder**	elektronischer X-Y-Schreiber *m*	enregistreur *m* de coordonnées électronique	электронный координатный самописец
E 342	**electron impact ion source**	Elektronenstoßionenquelle *f*	source *f* d'ions à bombardement électronique	ионный источник с электронной бомбардировкой
E 343	**electron impact spectrum**	Elektronenstoßspektrum *n*	spectre *m* de choc électronique	спектр соударений электронов
E 344	**electron interference**	Elektroneninterferenz *f*	interférence *f* électronique	интерференция электронов
	electron ion avalanche	*s.* electron avalanche		
E 345	**electron ionization**	Elektronenionisation *f*	ionisation *f* électronique	электронная ионизация
E 346	**electron-ion pulse generator**	Elektronen-Ionen-Impulsgenerator *m*	générateur *m* électronique-ionique d'impulsions	электронно-ионный генератор импульсов
E 347	**electron liberation**	Elektronenablösung *f*	libération *f* d'électrons	выбивание (выход) электронов
E 348	**electron linear accelerator**	Linearbeschleuniger *m* für Elektronen	accélérateur *m* linéaire électronique	линейный ускоритель электронов, линейный электронный ускоритель
E 349	**electron microscope**	Elektronenmikroskop *n*	microscope *m* électronique	электронный микроскоп
	electron migration	*s.* electron drift		
E 350	**electron multiplier**	Elektronenvervielfacher *m*	multiplicateur *m* d'électrons	умножитель электронов
E 351	**electron nuclear double resonance ⟨ENDOR⟩**	Elektronenkerndoppelresonanz *f* ⟨ENDOR⟩	double résonance *f* des électrons-noyaux ⟨ENDOR⟩	электронно-ядерный парамагнитный резонанс
E 352	**electron-optical image converter**	elektronenoptischer Bildwandler *m*	convertisseur *m* électronique-optique d'image	электронно-оптический преобразователь изображения
E 353	**electron-optical image intensifier**	elektronenoptischer Bildverstärker *m*	renforçateur *m* électronique-optique d'image	электронно-оптический усилитель изображения
E 354	**electron optics**	Elektronenoptik *f*	optique *f* électronique	электронная оптика
E 355	**electron orbit**	Elektronenumlaufbahn *f*	orbite *f* d'électrons	электронная орбита, орбита электрона
E 356	**electron paramagnetic resonance**	elektronische paramagnetische Resonanz *f*	résonance *f* paramagnétique électronique	электронный парамагнитный резонанс
E 357	**electron photomultiplier**	elektronischer Fotoverstärker *m*, Elektronenfotovervielfacher *m*	photomultiplicateur *m* électronique	электронный фотоумножитель
E 358	**electron plasma**	Elektronenplasma *n*	plasma *m* électronique	электронная плазма
E 359	**electron polarization**	Elektronenpolarisation *f*	polarisation *f* électronique	поляризация электронов
E 360	**electron probe**	Elektronensonde *f*	sonde *f* électronique	электронный зонд
E 361	**electron radiography**	Elektronenradiografie *f*	radiographie *f* électronique	электронная радиография
E 362	**electron resonance spectroscopy**	Elektronenresonanzspektroskopie *f*	spectroscopie *f* à résonance d'électrons	спектроскопия с использованием электронного резонанса
E 363	**electron-scanned detector**	Detektor *m* mit elektronischer Abtastung	détecteur *m* de balayage électronique	индикатор (детектор) [излучения] с электронным сканированием
E 364	**electron self-acceleration**	Elektronenselbstbeschleunigung *f*	auto-accélération *f* d'electrons	самоускорение электронов
E 365	**electron-sensitive**	elektronenempfindlich, auf Elektronen ansprechend	sensible aux électrons	электронно-чувствительный, чувствительный к электронам
E 366	**electron source**	Elektronenquelle *f*	source *f* d'électrons	источник электронов
E 367	**electron spectrograph**	Elektronenspektrograf *m*	spectrographe *m* électronique	электронный спектрограф
E 368	**electron spectroscopy**	Elektronoskopie *f*	spectroscopie *f* électronique	электронная спектроскопия
E 369	**electron spectrum**	Elektronenspektrum *n*	spectre *m* électronique	электронный спектр, спектр электронов
E 370	**electron stopping power**	Elektronenbremsvermögen *n*	pouvoir *m* décélérateur pour électrons	тормозная способность электронов
E 371	**electron stream**	Elektronenstrom *m*	courant *m* d'électrons	поток электронов
E 372	**electron synchrotron**	Elektronensynchrotron *n*	synchrotron *m* à électrons	электронный синхротрон
E 373	**electron telescope**	Elektronenteleskop *n*	telescope *m* électronique	электронный телескоп
E 374	**electron temperature**	Elektronentemperatur *f*	température *f* électronique	электронная температура
E 375	**electron transfer**	Elektronenübergang *m*	transfert *m* d'électrons	перенос электронов
E 376	**electron transition**	Elektronensprung *m*, Elektronenübergang *m*	transition *f* électronique	переход электрона, электронный переход
E 377	**electron transit time**	Elektronenlaufzeit *f*	temps *m* de transit d'électron	время пролета электрона
E 378	**electron tube tester**	Röhrenprüfgerät *n*	appareil *m* de contrôle de tubes électroniques	ламповый тестер, прибор для испытания ламп
E 379	**electron tube voltmeter**	Röhrenvoltmeter *n*	voltmètre *m* à tubes	ламповый вольтметр
E 380	**electron valves steady state characteristics**	statische Elektronenröhrencharakteristik *f*	caractéristique *f* statique de tubes électroniques	статические характеристики электронных ламп
E 381	**electron velocity**	Elektronengeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'électron	скорость электрона
E 382	**electron wave number**	Elektronenwellenzahl *f*	nombre *m* d'ondes électroniques	волновое число электрона
E 383	**electron-wave tube**	Elektronenwellenröhre *f*	tube *m* à ondes électroniques	электронноволновая лампа

E 384	**electrooptical control**	elektrooptische Regelung *f*	commande *f* électro-optique	электрооптическое управление ⟨лучом⟩
E 385	**electrooptical coupling**	elektrooptische Kopplung *f*	couplage *m* électro-optique	электрооптическая связь
E 386	**electrooptical curve follower**	elektrooptisches Kurvenfolgesystem *n*	traceur *m* électro-optique de courbe	электрооптический фоллоуер (повторитель кривых)
E 387	**electrooptical deflection**	elektrooptische Ablenkung *f*	déviation *f* électro-optique	электрооптическое отклонение ⟨луча⟩
E 388	**electrooptical distance measurement** ⟨by modulated luminous radiation⟩	elektrooptische Entfernungsmessung *f* ⟨mittels modulierter Lichtstrahlung⟩	mesure *f* électro-optique de distance ⟨à l'aide de la lumière modulée⟩	электрооптическое измерение расстояния ⟨при помощи модулированного света⟩
E 389	**electrooptical function generator**	elektrooptischer Funktionsgenerator *m*	générateur *m* électro-optique de fonctions	электрооптический генератор функций
E 390	**electrooptical imaging and storage**	elektrooptische Abbildung *f* und Speicherung *f*	reproduction *f* et emmagasinage *m* électro-optique	электрооптическое воспроизведение и хранение изображения
E 391	**electrooptical light-detector**	elektrooptischer Lichtdetektor *m*	détecteur *m* électro-optique	электрооптический детектор светового излучения
E 392	**electrooptical light modulator**	elektrooptischer Lichtmodulator *m*	modulateur *m* électro-optique de lumière	электрооптический модулятор света
E 393	**electrooptically tuned laser**	elektrooptisch abstimmbarer Laser *m*	laser *m* à accord électro-optique	лазер с электрооптической настройкой
E 394	**electrooptical sensing unit**	elektrooptisches Meßelement *n*	élément *m* électro-optique de mesure	электрооптическое измерительное устройство
E 395	**electrooptical space navigation simulation**	elektrooptische Raumnavigationssimulierung *f*	simulation *f* électro-optique de navigation dans l'espace	моделирование электрооптических космических навигационных систем
E 396	**electrooptical space navigation system**	elektrooptisches kosmisches Navigationssystem *n*	système *m* électro-optique de navigation cosmique	электрооптическая космическая система навигации
E 397	**electrooptical switch**	elektrooptischer Schalter *m*	interrupteur (commutateur) *m* électro-optique	электрооптический переключатель
E 398	**electrooptical telemeter**	elektrooptisches Entfernungsmeßgerät *n*	télémètre *m* électro-optique	электрооптический дальномер
E 399	**electrooptical transducer**	elektrooptischer Wandler *m*	transducteur (convertisseur) *m* électro-optique	электрооптический преобразователь
E 400	**electrooptic amplitude modulation**	elektrooptische Amplitudenmodulation *f*	modulation *f* électro-optique d'amplitude	электрооптическая амплитудная модуляция
E 401	**electrooptic cell**	elektrooptische Zelle *f*	cellule *f* électro-optique	электрооптическая ячейка
E 402	**electrooptic deflection circuit**	elektrooptischer Ablenkkreis *m*	circuit *m* électro-optique de déviation	электрооптическая схема отклонения ⟨лазерного луча⟩
E 403	**electrooptic frequency modulation**	elektrooptische Frequenzmodulation *f*	modulation *f* électro-optique de fréquence	электрооптическая частотная модуляция
E 404	**electrooptic light-beam deflector** ⟨laser⟩	elektrooptische Lichtstrahlablenkungseinheit *f*	dispositif *m* électro-optique de la déviation du faisceau ⟨du laser⟩	электрооптическое устройство отклонения лазерного луча
E 405	**electrooptic modulating cell**	elektrooptische Modulatorzelle *f*	cellule *f* modulatrice électro-optique	электрооптическая модулирующая ячейка
E 406	**electrophoresis separation method**	Trennmethode *f* nach dem Elektrophoreseprinzip	méthode *f* électrophorétique de séparation	метод сепарации на принципе электрофореза
E 407	**electrophotography**	Elektrofotografie *f*	électrophotographie *f*	электрофотография
E 408	**electropneumatic**	elektropneumatisch	électropneumatique	электропневматический
E 409	**electropneumatic actuator**	elektropneumatischer Effektor *m*, Wirkglied *n*	élément *m* de commande électropneumatique	электропневматический привод
E 410	**electropneumatically controlled feed slide** ⟨for automation of punching shop presses⟩	elektropneumatisch gesteuerter Zuführapparat *m* ⟨zur Automatisierung von Stanzereipressen⟩	système *m* d'avance à tiroir à commande électropneumatique ⟨pour l'automatisation des presses de l'estampage⟩	подающее устройство с электропневматическим управлением ⟨для автоматизации вырубных прессов⟩
E 411	**electropneumatic brake**	elektropneumatische Bremse *f*	frein *m* électropneumatique	электропневматический тормоз
E 412	**electropneumatic converter**	elektropneumatischer Umformer *m*	convertisseur *m* électropneumatique	электропневматический преобразователь
E 413	**electropneumatic high-pressure converter**	elektropneumatischer Hochdruckumformer *m*	convertisseur *m* électropneumatique à haute pression	электропневматический преобразователь высокого давления
E 414	**electropneumatic interlock**	elektropneumatische Sperre *f*	blocage (verrouillage) *m* électropneumatique	электропневматическая блокировка, электропневматическое заграждение
E 415	**electropneumatic level controller**	elektropneumatischer Pegelregler *m*	régulateur *m* électropneumatique de niveau	электропневматический регулятор уровня
E 416	**electropneumatic position governor**	elektropneumatischer Stellungsregler *m*	régulateur *m* électropneumatique des positions	электропневматический регулятор положения ⟨состояния⟩
E 417	**electropneumatic regulator**	elektropneumatischer Regler *m*	régulateur *m* électropneumatique	электропневматический регулятор
E 418	**electropneumatic sequential control**	elektropneumatische Folgesteuerung *f*	commande *f* successive électropneumatique	электропневматическое последовательное регулирование
E 419	**electropneumatic valve**	elektropneumatisches Ventil *n*	valve *f* électropneumatique	электропневматический клапан
E 420	**electro-pulse machining**	Bearbeitung *f* nach Elektroimpulsverfahren	traitement *m* par impulsions électriques	электроимпульсная машинная обработка, электроимпульсная обработка

E 421	**electro-spark machining**	Elektrofunkenbearbeitung *f*	usinage *m* par étincellage électrique	электроискровая [машинная] обработка
E 422	**electrostatic accelerator**	elektrostatischer Beschleuniger *m*	accélérateur *m* électrostatique	электростатический ускоритель
E 423	**electrostatic altimeter**	elektrostatischer Höhenmesser *m*	altimètre *m* électrostatique	электростатический высотомер
E 424	**electrostatic analyzer**	elektrostatischer Analysator *m*	analysateur *m* électrostatique	электростатический анализатор
E 425	**electrostatic attraction**	elektrostatische Anziehung *f*	attraction *f* électrostatique	электростатическое притяжение
E 426	**electrostatic beaming, electrostatic focusing**	elektrostatische Bündelung (Fokussierung) *f*	concentration (focalisation) *f* électrostatique	электростатическое фокусирование
E 427	**electrostatic deflection**	elektrostatische Ablenkung *f*	déviation *f* électrostatique	отклонение электростатическим полем, электростатическое отклонение
E 428	**electrostatic dust-measuring instrument**	elektrostatisches Staubmeßgerät *n*	mesureur *m* électrostatique du taux de poussière	электростатический пылемер (аппарат для измерения запыления)
E 429	**electrostatic field**	elektrostatisches Feld *n*, Influenzfeld *n*	champ *m* électrostatique	электростатическое поле
	electrostatic focusing	*s.* electrostatic beaming		
E 430	**electrostatic generator**	elektrostatischer Generator *m*	générateur *m* électrostatique	электростатический генератор
E 431	**electrostatic ion microscope**	Feldionenmikroskop *n*	microscope *m* ionique électrostatique	электростатический ионный микроскоп
E 432	**electrostatic phenomena** ⟨to particulate matter⟩	elektrostatische Kräfte *fpl* ⟨zur Stoffzerteilung⟩	forces *fpl* électrostatiques ⟨au parcellement de matières⟩	электростатические эффекты ⟨к раздробленной материи⟩
E 433	**electrostatic process**	elektrostatische Operation *f*	processus *m* électrostatique	электростатическая технология
E 434	**electrostatic repulsion**	elektrostatische Abstoßung *f*	répulsion *f* électrostatique	электростатическое отталкивание
E 435	**electrostatic scanning**	elektrostatische Abtastung *f*	balayage *m* (exploration *f*) électrostatique	электростатическое разложение, развертка электростатическим полем
E 436	**electrostatic sensing**	elektrostatisches Abfühlen *n*	palpation *f* électrostatique	электростатическое восприятие (считывание) сигнала
E 437	**electrostatic separation**	elektrostatische Trennung *f*	séparation *f* électrostatique	электростатическое разделение
E 438	**electrostatic storage tube**	elektrostatische Speicherröhre *f*	tube *m* à mémoire électrostatique	электростатическая запоминающая трубка
E 439	**electrostatic store**	elektrostatischer Speicher *m*	mémoire *f* électrostatique	электростатический накопитель, электростатическое запоминающее устройство
E 440	**electrostatic unit**	elektrostatische Einheit (Ladungseinheit) *f*	unité *f* électrostatique	электростатическая единица
E 441	**electrostatic voltmeter**	elektrostatisches Voltmeter *n*	voltmètre *m* électrostatique	электростатический вольтметр
E 442	**electrothermal**	elektrothermisch	électrothermique	электротермический
E 443	**electro-treatment of wool**	Elektroverarbeitung *m* der Wolle	traitement *m* électrique de la laine	электрообработка шерсти
E 444	**elementary algorithm, primary algorithm**	Elementaralgorithmus *m*	algorithme *m* élémentaire	элементарный алгоритм
E 445	**elementary cell**	Elementarzelle *f*, elementare Zelle *f*	cellule *f* élémentaire	элементарная ячейка
E 446	**elementary function**	Elementarfunktion *f*	fonction *f* élémentaire	элементарная функция
E 447	**elementary information**	elementare Information *f*	information *f* élémentaire	элементарная информация
E 448	**elementary member**	Elementarglied *n*	membre *m* élémentaire	элементарное звено
E 449	**element for digital automation**	Element *n* für digitale Automatisierung	élément *m* pour l'automatisation digitale	элемент [для] цифровой автоматизации
E 450	**element with distributed parameters**	Element *n* mit verteilten Parametern	élément *m* à constantes réparties	элемент с распределенными параметрами
E 451	**element with time delay**	Element *n* mit Totzeit	élément *m* à retard	элемент с запаздыванием (задержкой времени)
E 452	**elliptic function**	elliptische Funktion *f*	fonction *f* elliptique	эллиптическая функция
E 453	**embedded temperature detector**	eingebauter Temperaturfühler *m*	détecteur *m* encasté de température	встроенный термоэлемент, встроенный температурный детектор (индикатор)
E 454	**emergency control**	Notregelung *f*, Ersatzregelung *f*, Reserveregelung *f*	régulation *f* de veille (secours)	аварийное (запасное) управление
E 455	**emergency shut-down**	Notabschaltung *f*	déclenchement *m* d'urgence	аварийное выключение, аварийная остановка
E 456	**emergency signal**	Notsignal *n*	signal *m* d'urgence	аварийный сигнал
E 457	**emergency stop-button**	Notausschaltknopf *m*	bouton *m* d'arrêt d'urgence	аварийная кнопка
E 458	**emerging laser ray**	Laserausgangstrahl *m*	rayon *m* de sortie de laser	выходящий лазерный луч
E 459	**emission cell**	Emissionsfotozelle *f*	cellule *f* photo-émissive	эмиссионный фотоэлемент
E 460	**emission characteristic**	Emissionskennlinie *f*	caractéristique *f* d'émission	эмиссионная характеристика

E 461	emission control	Emissionssteuerung *f*	contrôle *m* d'émission	управление излучением
E 462	emission current	Emissionsstrom *m*	courant *m* d'émision	ток эмиссии
E 463	emission current density	Emissionsstromdichte *f*	densité *f* du courant d'émission	плотность тока эмиссии
E 464	emission line	Emissionslinie *f*	raie *f* d'émission	эмиссионная линия, линия испускания
E 465	emission measurement	Emissionsmessung *f*	mesure *f* de l'émission	измерение эмиссии
E 466	emission microscope	Emissionsmikroskop *n*	microscope *m* d'émission	эмиссионный микроскоп
E 467	emission photocell	Fotoemissionszelle *f*, Fotoelement *n* mit äußerem Fotoeffekt	cellule *f* photo-émissive	фотоэлемент с внешним фотоэффектом
E 468	emission probability	Emissionswahrscheinlichkeit *f*	probabilité *f* d'émission	вероятность испускания
E 469	emission pulse	emittierter Impuls *m*, Emissionsimpuls *m*	impulsion *f* d'émission	импульс излучения, зондирующий импульс
E 470	emission rate	Emissionshäufigkeit *f*	intensité *f* d'émission	интенсивность испускания (излучения)
E 471	emission spectral analysis	Emissionsspektralanalyse	analyse *f* spectrale d'émission	спектральный анализ эмиссии, анализ спектра эмиссии
E 472	emission spectrum	Emissionsspektrum *n*	spectre *m* d'émission	спектр испускания (излучения)
E 473	emissivity measurement	Emissionsstärkemessung *f*	mesurage *m* du pouvoir émissif	измерение излучательной способности
E 474	emitter	Emitter *m*	émetteur *m*	эмиттер
E 475	emitter dissipation	Emitterverlustleistung *f*	dissipation *f* d'émetteur	рассеивание на эмиттере
E 476	emitter follower	Emitterfolger *m*	étage *m* à change d'émetteur	эмиттерный повторитель
E 477	emitting area	Emissionsfläche *f*	surface *f* émissive	эмиттирующая (эмиссионная) площадь
E 478	encipher, encode	kodieren, verschlüsseln	coder, codifier	кодировать, зашифровывать
	encoder, coder	Kodierer *m*, Verschlüßler *m*	codeur *m*, traducteur *m*	кодирующее устройство
E 479	encoder matrix	Verschlüsselungsmatrix *f*	matrice *f* de codage	кодирующая матрица
E 480	end cycle control and return to zero	Befehl *m* zur Zyklusbeendigung und Rückstellung auf Null	commande *f* fin de cycle et remise à zéro	команда для окончания цикла и возвращения в нулевое положение
E 481	end of cycle	Ende *n* des Zyklus	fin *f* de cycle	конец цикла
E 482	end-of-treatment signal	Endsignal *n* für Prozeß	signal *m* de fin de traitement	сигнал окончания обработки
E 483	endorsing unit	Indossiereinrichtung *f*	unité *f* d'endossement	индоссирующее устройство
E 484	energetic balance method	Methode *f* des energetischen Gleichgewichts	méthode *f* d'équilibre énergétique	метод энергетического баланса
E 485	energetic method	energetische Methode *f*	méthode *f* énergétique	энергетический метод
E 486	energized for holding	erregt für Haltung	alimenté pour maintien	возбуждено для удержания
E 487	energy analyzer	Energieanalysator *m*	analysateur *m* d'énergie	энергетический анализатор
E 488	energy component	Wirkstromkomponente *f*, Wattkomponente *f*	composante *f* wattée	активная составляющая
E 489	energy decrement	Energiedekrement *n*, Energieverlust *m*, Energieabnahme *f*	décrément *m* d'énergie	декремент энергии
E 490	energy density	Energiedichte *f*	densité *f* énergétique	плотность энергии
E 491	energy distribution of radiation ⟨of radioactive nuclides⟩	Strahlungsenergieverteilung *f* ⟨radioaktiver Nuklide⟩	distribution *f* de l'énergie du rayonnement ⟨de nuclides radio-actifs⟩	распределение энергии излучения ⟨радиоактивных нуклидов⟩
E 492	energy input	Energieeingang *m*, Energieeinspeisung *f*	entrée *f* de puissance	подвод энергии
E 493	energy level	Energieniveau *n*	niveau *m* d'énergie	энергетический уровень, уровень энергии
E 494	energy-level analysis	Termanalyse *f*	analyse *f* des niveaux d'énergie	анализ энергетических уровней
E 495	energy-level change value	Energieniveauänderungswert *m*	valeur *f* de changement du niveau énergétique	величина изменения энергетического уровня
E 496	energy-level diagram	Energiepegeldiagramm *n*, Energieschema *n*	diagramme *m* de niveaux énergétiques	схема (диаграмма) энергетических уровней
E 497	energy-level spacing	Energiestufenabstand *m*, Energieniveauabstand *m*	espacement *m* (distance *f*) des niveaux énergétiques	разность (интервал) энергетических уровней
E 498	energy of absolute zero	Energie *f* am absoluten Nullpunkt	énergie *f* au zéro absolu	энергия абсолютного нуля, нулевая энергия
E 499	energy of nucleon radiation, nucleon radiation energy	Kernteilchenstrahlungsenergie *f*	énergie *f* de rayonnement des nucléons	энергия ядерного излучения
E 500	energy sensitiveness	Energieempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* à l'énergie	чувствительность к изменению энергии
E 501	energy spectrum	Energiespektrum *n*	spectre *m* énergétique	энергетический спектр
E 502	energy storage capacitor	Energiespeicherkondensator *m*	condensateur *m* à accumulation d'énergie	накопительный конденсатор энергии
E 503	energy storage unit	Energiespeichereinheit *f*	unité *f* d'accumulation d'énergie	блок накопления энергии
E 504	energy transfer coefficient	Energieübertragungskoeffizient *m*, Energieumsatz *m*	coefficient *m* de transfert d'énergie	коэффициент передачи энергии

E 505	**energy transfer mechanics**	Mechanik *f* der Energieübertragung	mécanique *f* de la transmission d'énergie	механизм передачи энергии
E 506	**energy transformation coefficient**	Energieumwandlungskoeffizient *m*	coefficient *m* de transformation d'énergie	коэффициент превращения энергии
E 507	**engine analyzer**	Motoranalysator *m*	analyseur *m* de l'allure du moteur	анализатор процессов в двигателе
E 508	**engineering approximation**	technische Approximierung *f*	approximation *f* technique	инженерное приближение ⟨к решению задачи⟩
E 509	**engineering cybernetics**	technische Kybernetik *f*	cybernétique *f* technique	техническая кибернетика
E 510	**entrainment of frequency**	Frequenzmitzieheffekt *m*	entraînement *m* de fréquence	захватывание частоты
E 511	**entropic stability**	Entropiestabilität *f*	stabilité *f* entropique	энтропийная устойчивость
	enumerable set, countable set	abzählbare Menge *f*	ensemble *m* comptable	счетное множество
E 512	**envelope delay [time]**	Gruppenlaufzeit *f*	temps *m* de transit de groupe	время запаздывания огибающей ⟨волны⟩
E 513	**envelope delay [time] meter**	Gruppenlaufzeitmesser *m*	appareil *m* de mesure de temps de propagation de groupe	прибор для измерения группового времени распространения
E 514	**epitaxial diode laser**	Epitaxialdiodenlaser *m*	laser *m* à diode épitaxiale	эпитаксиальный диодный лазер
E 515	**epitaxial laser**	Epitaxiallaser *m*	laser *m* épitaxial	эпитаксиальный лазер
E 516	**equalizing pulse**	Ausgleichsimpuls *m*	impulsion *f* d'égalisation	выравнивающий импульс
E 517	**equation in relative variables**	Gleichung *f* in relativen Variablen	équation *f* aux variables relatives	уравнение с относительными переменными
E 518	**equation of controlled system**	Gleichung *f* der Regelstrecke	équation *f* du système réglé	уравнение регулируемой системы
E 519	**equation of free oscillations**	Gleichung *f* freier Schwingungen	équation *f* d'oscillations libres	уравнение свободных колебаний
E 520	**equation of halfperiods**	Halbperiodengleichung *f*	équation *f* de demi-périodes	уравнение полупериодов
E 521	**equation of motion**	Bewegungsgleichung *f*	équation *f* de mouvement	уравнение движения
E 522	**equation of periods**	Periodengleichung *f*	équation *f* des périodes	уравнение периодов
E 523	**equation of static control circuit**	Gleichung *f* des statischen Regelkreises	équation *f* du circuit de réglage statique	уравнение статического контура регулирования
E 524/5	**equation root**	Wurzel *f* der Gleichung	racine *f* d'équation	корень уравнения
E 526	**equation solver**	Gleichungslöser *m*	machine *f* à résoudre des équations	устройство для решения уравнений
E 527	**equidistant code**	äquidistanter Kode *m*	code *m* équidistant	эквидистантный код
E 528	**equilibrium conditions**	Gleichgewichtsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* d'équilibre	условия равновесия
E 529	**equilibrium diameter**	Gleichgewichtsdurchmesser *m*, Sollkreisdurchmesser *m*	diamètre *m* équilibré	диаметр равновесия, равновесный диаметр
E 530	**equilibrium gain**	Gleichgewichtsgewinn *m*	gain *m* à l'équilibre, gain d'équilibre	усиление в состоянии равновесия
E 531	**equilibrium point**	Gleichgewichtspunkt *m*	point *m* d'équilibre	точка равновесия
E 532	**equilibrium power level**	stabiles Leistungsniveau *n*	niveau *m* de puissance équilibré	равновесный уровень мощности
E 533	**equispaced pulses**	abstandsgetreue Impulse *mpl*	impulsions *fpl* équidistantes	равноудаленные импульсы
E 534/5	**equivalent action**	äquivalente Einwirkung *f*, Äquivalenteinwirkung *f*	action *f* équivalente	эквивалентное воздействие
	equivalent admittance, describing function	äquivalente Admittanz *f*, äquivalenter Verstärkungskoeffizient *m*, Beschreibungsfunktion *f*	admittance *f* équivalente, gain *m* complexe équivalent	эквивалентный адмитанц, комплексный эквивалентный коэффициент усиления
E 536	**equivalent binary digits**	äquivalente Binärstellenzahlen *fpl*	nombres *mpl* de bits équivalents	эквивалентные двоичные числа
E 537	**equivalent circuit**	äquivalente Schaltung *f*, Ersatzschaltung *f*	circuit *m* équivalent	эквивалентная схема (цепь), схема замещения
E 538	**equivalent circuit of transistors**	Transistorenersatzschaltung *f*	circuit *m* équivalent des transistors	эквивалентная схема транзисторов
E 539	**equivalent damping**	Ersatzdämpfung *f*	amortissement *m* équivalent	эквивалентное затухание
E 540	**equivalent diode**	äquivalente Diode *f*	diode *f* équivalente	эквивалентный диод
E 541	**equivalent diode voltage**	äquivalente Diodenspannung *f*	tension *f* de diode équivalente	действующий потенциал, напряжение эквивалентного диода
E 542	**equivalent disturbing current**	äquivalenter Störstrom *m*	courant *m* perturbateur équivalent	эквивалентный мешающий ток
E 543	**equivalent impedance of a non-linear element**	äquivalente Impedanz *f* eines nichtlinearen Gliedes	impédance *f* équivalente d'élément non linéaire	эквивалентный импеданц нелинейного элемента
E 544	**equivalent load**	äquivalente Belastung *f*	charge *f* équivalente	эквивалентная нагрузка
E 545	**equivalent structure transformation**	äquivalente Strukturwandlung *f*	transformation *f* équivalente de structure	эквивалентные преобразования структуры
E 546	**erasable store**	löschbarer Speicher *m*	mémoire *f* effaçable	стираемая память
E 547	**eraser switch**	Löschschalter *m*	interrupteur *m* d'effacement	стирающий выключатель
E 548	**erasing magnetic head**	magnetischer Löschkopf *m*	tête *f* magnétique d'effacement	магнитная стирающая головка
E 549	**erasure of information**	Löschen *n* der Information	effacement *m* de l'information	стирание информации
E 550	**ergodic hypothesis**	Ergodenhypothese *f* ergodische Vermutung *f*	hypothèse *f* ergodique	эргодическая гипотеза
E 551	**ergodic property**	ergodische Eigenschaft *f*	propriété *f* ergodique	эргодическое свойство

E 552	**ergometer**	Ergometer *n*	ergomètre *m*	эргометр
E 553	**error-actuated system**	fehlergesteuerte Anlage *f*, fehlerbetätigtes System *n*	système *m* commandé par signal erreur	система действующая от рассогласования
E 554	**error analysis**	Fehleranalyse *f*	analyse *f* d'erreurs	анализ погрешностей
E 555	**error and balance attenuation**	Fehler- und Symmetriedämpfung *f*	affaiblissement *m* d'équilibrage et de symétrie	затухание вследствие рассогласования и симметрии
E 556	**error compensation of the resolver**	Fehlerkompensation *f* des Resolvers	compensation *f* d'erreurs de resolveur	компенсация погрешностей решающего устройства
E 557	**error compensation of the tachogenerator**	Fehlerkompensation *f* des Tachogenerators	compensation *f* des erreurs du générateur tachymétrique	компенсация погрешностей тахогенератора
E 558	**error-correcting code**	selbstkorrigierender Kode *m*	code *m* autocorrecteur	код с исправлением ошибок
E 559	**error correcting routine**	Fehlerkorrekturprogramm *n*	programme *m* de correction des erreurs	корректирующая программа, программа исправляющая ошибки
E 560	**error-correction circuit**	Kreis *m* für Abweichungskorrektur	circuit *m* de correction d'écart	схема исправления ошибок
E 561	**error curve**	Fehlerkurve *f*	courbe *f* d'erreurs	кривая ошибок (погрешностей)
E 562	**error detecting code**	fehlererkennender Kode *m*, Prüfkode *m*	code *m* détecteur	код с самопроверкой, код с обнаружением ошибок
E 563	**error detection**	Fehlerdetektion *f*, Fehlersuche *f*	dépistage *m* d'erreur	детектирование ошибки
E 564	**error detection system**	fehlersuchendes System *n*	système *m* de détection d'erreurs	система обнаружения ошибок
E 565	**error detector**	Fehlerdetektor *m*	détecteur *m* d'erreur, détecteur *m* d'écart	детектор рассогласования, дискриминатор ошибки, блок выделения сигналов ошибки
E 566	**error equation**	Fehlergleichung *f*	équation *f* de l'erreur	уравнение ошибки
E 567	**error-indicating circuit**	Kreis *m* für Abweichungsfeststellung	circuit *m* détecteur d'écart	схема индикации рассогласования
E 568	**error locating code**	Fehlerlokalisierungskode *m*	code *m* à localisation de l'érreur	код с локализацией ошибок
E 569	**error-measuring device**	Vergleichsglied *n*	comparateur *m*	блок (звено) сравнения
E 570	**error-measuring element**	Kreis *m* für Abweichungsmessung, Abweichungsmeßkreis *m*	circuit *m* de mesure d'écart	устройство для измерения рассогласования
E 571	**error of approximation**	Verfahrensfehler *m*	erreur *f* de valeur approchée	ошибка приближения
E 572	**error of reading**	Ablesefehler *m*	erreur *f* de lecture	ошибка отсчета
E 573	**error pulse**	Fehlerimpuls *m*	impulsion *f* d'erreur	импульс ошибочного сигнала
E 574	**error range**	Störbereich *m*	plage *f* d'erreur	диапазон погрешностей, область рассогласования
E 575	**error rate of translation**	Fehlerkoeffizient *m* bei Entzifferung	facteur (taux) *m* d'erreurs d'une traduction	коэффициент ошибок при дешифрации
E 576	**error ratio**	Fehlerverhältniszahl *f*, Fehlerverhältnis *n*	transmittance *f* d'erreur	коэффициент рассогласования (отклонения)
E 577	**error-sampled control system**	Impulssystem *n* mit intermittierendem Signal der Regelabweichung	système *m* échantillonné à signal d'erreur intermittent	импульсная система с сигналами рассогласования
E 578	**error sensing device**	Fehleraufspürgerät *n*	détecteur *m* d'erreurs	устройство для приема сигналов ошибок
E 579	**error signal**	Fehlersignal *n*	signal *m* d'erreur	сигнал ошибки
E 580	**error signal detection**	Fehlersignaldetektion *f*	détection *f* du signal d'erreur	детектирование сигнала ошибки
E 581	**error transfer function**	Fehlerübertragungsfunktion *f*	fonction *f* de transfert *m* d'erreur	передаточная функция рассогласования
E 582	**estimation of quality**	Güteabschätzung *f*, Gütekriterium *n*	estimation *f* de qualité	оценка качества
E 583	**estimation of stability, stability estimation**	Stabilitätsabschätzung *f*, Stabilitätskriterium *n*	estimation *f* de stabilité	оценка устойчивости
E 584	**estimation unit, evaluation unit**	Auswerteeinheit *f*	bloc (organe) *m* d'estimation	блок оценки
E 585	**evaluation of integrals**	Berechnung *f* von Integralen	calcul *m* des intégrales	вычисление интегралов
	evaluation unit	*s.* estimation unit		
E 586	**evaporation psychrometer**	Verdunstungspsychrometer *n*	psychromètre *m* d'évaporation	аспирационный психрометр
E 587	**even function**	gerade Funktion *f*	fonction *f* paire	четная функция
E 588	**even harmonics**	geradzahlige Harmonische *f*	harmonique *f* paire	четная гармоника
E 589	**evenly divided scale**	gleichmäßige Skale *f*	échelle *f* uniforme	равномерная шкала
E 590	**evenly spaced energy levels**	gleichmäßig verteilte Energieniveaus *npl*	niveaux *mpl* énergétiques à distribution uniforme	равномерно распределенные энергетические уровни

E 591	**event representation**	Erscheinungsdarstellung *f*, Darstellung *f* einer Erscheinung	représentation *f* d'événement	воспроизведение события
E 592	**exact approximation**	genaue Annäherung *f*	approximation *f* exacte	точное приближение, приближение с большой точностью
E 593	**excess electron holes**	Überschußleerstellen *fpl*, Überschußdefektelektronen *npl*	lacunes *fpl* électroniques superflues	избыточные дырки
E 594	**excess noise technique**	Exzeß-Geräuschtechnik *f*	méthode *f* du bruit redondant	метод избыточного шума
E 595	**excess-six code**	Sechsexzeßkode *m*, Sechsüberschußkode *m*, Plussechskode *m*	code *m* plus six	код с избытком шесть
E 596	**excess-three-code**	Dreiexzeßkode *m*, Dreiexzeßverschlüsselung *f*, Dreiüberschußkode *m*, Plusdreikode *m*	code *m* plus trois	код с избытком три
E 597	**excitation circuit**	Erregerkreis *m*	circuit *m* (boucle *f*, chaîne *f*) d'excitation	цепь возбуждения
E 598	**excitation cross-section**	Erregungsquerschnitt *m*	section *f* efficace d'excitation	поперечное сечение возбуждения
E 599	**excitation curve**	Anregungskurve *f*	courbe *f* d'excitation	кривая возбуждения
E 600	**excitation density**	Erregungsdichte *f*	densité *f* d'excitation	плотность возбуждения
E 601	**excitation drive**	Erregungssignal *n*	signal *m* d'excitation	возбуждающий сигнал, управляющий привод (сигнал)
E 602	**excitation flow**	Erregungsfluß *m*, Erregungsströmung *f*	courant *m* d'excitation	поток возбуждения
E 603	**excitation frequency**	Erregungsfrequenz *f*	fréquence *f* d'excitation	частота возбуждения
E 604	**excitation function**	Anregungsfunktion *f*	fonction *f* d'excitation	функция возбуждения
E 605	**excitation level**	Anregungsniveau *n*, angeregtes Niveau *n*	niveau *m* excité (d'excitation)	уровень возбуждения
E 606	**excitation potential, excitation voltage**	Erregungsspannung *f*	tension *f* d'excitation	напряжение (потенциал) возбуждения
E 607	**excitation pulse**	Erregungsimpuls *m*	impulsion *f* d'excitation	импульс возбуждения
E 608	**excitation system**	Erregungssystem *n*	système *m* d'excitation	система возбуждения
E 609	**excitation time**	Erregungszeit *f*	temps *m* d'excitation	время возбуждения
E 610	**excitation transfer**	Erregungsübertragung *f*	transfert *m* d'excitation	передача возбуждения
	excitation voltage	*s.* excitation potential		
E 611	**excitation winding**	Erregungswicklung *f*, Magnetisierungswicklung *f*	enroulement *m* d'excitation	обмотка возбуждения
E 612	**excited laser medium**	erregtes Lasermedium *n*	milieu *m* excité du laser	возбужденная лазерная среда, возбужденное активное вещество лазера
E 613	**excited level**	erregtes Niveau *n*	niveau *m* excité	возбужденный уровень, уровень возбужденного состояния
E 614	**excited oscillations**	angeregte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* excitées	возбужденные колебания
E 615	**excited state spectrum**	Spektrum *n* der angeregten Zustände	spectre *m* des états excités	спектр возбужденных состояний
E 616	**exciter**	Erreger *m*, Erregermaschine *f*	excitatrice *f*, excitateur *m*, dispositif *m* d'excitation	возбудитель, задающий генератор (контур)
E 617	**exciter set**	Erregersatz *m*, Erregeranlage *f*	groupe *m* d'excitation	возбуждающий агрегат
E 618	**exciting voltage pulse**	Anfachimpuls *m*, Erregungsspannungsimpuls *m*	impulsion *f* de tension d'excitation	возбуждающий импульс напряжения
E 619	**exciting voltage pulse shape**	Impulsform *f* der Erregungsspannung	forme *f* de l'impulsion du voltage excitateur	форма возбуждающего импульса напряжения
E 620	**executive routine**	ausführendes Programm *n*	programme *m* exécutif	программа управления (контроля)
E 621	**exhaust attenuation ⟨rocket⟩**	Abgasdämpfung *f* ⟨Rakete⟩	affaiblissement *m* par les gaz d'échappement	затухание истечения ⟨выхлопных газов ракеты⟩
E 622	**exhaust-gas pyrometer**	Abgaspyrometer *n*	pyromètre *m* de gaz brûlés	пирометр для [измерения температуры] выхлопных газов
E 623	**existence conditions**	Existenzbedingungen *fp*	conditions *fpl* d'existence	условия существования
E 624	**existence theorem**	Existenzsatz *m*	théorème *m* d'existence	теорема существования
E 625	**exit gas velocity**	Ausströmungsgeschwindigkeit *f* des Gases	vitesse *f* du gaz sortant	скорость истечения газов, скорость выходящего газа
E 626	**exit instruction**	Ausgangsbefehl *m*	instruction *f* de sortie	выходная команда
E 627	**exit losses**	Austrittsverluste *mpl*	pertes *fpl* de sortie	потери на выходе
E 628	**expansion pulse**	Expansionsimpuls *m*	impulsion *f* d'expansion	импульс расширения
E 629	**expected average value**	erwarteter Mittelwert *m*, Mittelerwartungswert *m*	valeur *f* moyenne expectée	среднее ожидаемое (вероятное) значение
E 630	**experimental identification of systems**	experimentelle Identifizierung *f* von Regelstrecken	identification *f* expérimentale des systèmes	экспериментальная идентификация объектов (систем)
E 631	**experimental model of simple production line**	Experimentalmodell *n* einer einfachen Fertigungsstraße	modèle *m* expérimental d'une ligne de production simple	экспериментальная модель простой производственной линии
E 632	**expiry date**	Ablaufzeitpunkt *m*	date *f* d'expiration	дата истечения срока

E 633	**explicit address**	explizite Adresse *f*	adresse *f* explicite	точный адрес
E 634	**explicit function**	explizite Funktion *f*	fonction *f* explicite	явная функция
E 635	**explosive-gas analyzer**	Analysator *m* explosiver Gase	analyseur *m* de gaz explosifs	анализатор взрывчатых газов
E 636	**exponential absorption**	exponentielle Absorption *f*	absorption *f* exponentielle	поглощение по экспоненциальному закону
E 637	**exponential amplifier**	exponentieller Verstärker *m*	amplificateur *m* exponentiel	экспоненциальный усилитель
E 638	**exponential approximation**	exponentielle Näherung *f*	approximation *f* exponentielle	экспоненциальное приближение
E 639	**exponential curve**	Exponentialkurve *f*	courbe *f* exponentielle	экспоненциальная кривая
E 640	**exponential damping**	Exponentialabklingen *n*	amortissement (évanouissement) *m* exponentiel	экспоненциальное затухание
E 641	**exponential decay**	exponentieller Abfall *m*	décroissance *f* exponentielle	экспоненциальный распад, экспоненциальное спадание
E 642	**exponential decay time constant**	Zeitkonstante *f* des exponentiellen Zerfalls	constante *f* de temps du traînage exponentiel, constante de temps de la décroissance exponentielle	постоянная времени экспоненциального распада
E 643	**exponential distortion**	exponentielle Verzerrung *f*, Exponentialverzerrung *f*	distorsion *f* exponentielle	экспоненциальное искажение
E 644	**exponential equation**	Exponentialgleichung *f*	équation *f* exponentielle	экспоненциальное (показательное) уравнение
E 645	**exponential function**	Exponentialfunktion *f*	fonction *f* exponentielle	экспоненциальная функция
E 646	**exponential lag**	exponentielle Verzögerung *f*	retard *m* exponentiel	замедление по экспоненциальному закону
E 647	**exponential law**	Exponentialgesetz *n*	loi *f* exponentielle	экспоненциальный закон
E 648	**exponentially increasing amplification**	exponentiell zunehmende Verstärkung *f*	amplification *f* à croissance exponentielle	экспоненциально возрастающее усиление
E 649	**exponential process**	Exponentialvorgang *m*	processus *m* exponentiel	экспоненциальный процесс
E 650	**exponential time delay**	exponentiale Zeitverzögerung *f*	retard *m* exponentiel	запаздывание с показательной характеристикой
E 651	**exponential unit**	exponentielle Einheit *f*	unité *f* exponentielle	экспоненциальный элемент
E 652	**exponent of the root, root exponent**	Wurzelexponent *m*	exposant *m* de la racine	показатель корня
E 653	**extensometer for roll stands**	Dehnungsmesser *m* für Walzgerüste	jauge *f* de contrainte pour laminoirs	тензометр для прокатных станов
E 654	**external action**	äußere Einwirkung *f*	action *f* extérieure	внешнее воздействие
E 655	**external control**	externe Regelung *f*, äußere Regelung	régulation (commande, conduite) *f* externe	внешний (наружный) контроль, телеуправле ние
E 656	**external disturbance**	äußere Störung *f*	perturbation *f* extérieure	внешняя помеха, внешнее возмущение
E 657	**external drive**	äußere Erregung *f*	excitation *f* externe, excitation extérieure	внешний привод
E 658	**external energy input**	äußere Energieeinspeisung *f*	entrée *f* extérieure d'énergie	дача внешней энергии
E 659	**external feedback signal**	Außenrückkopplungssignal *n*	signal *m* de réaction extérieure	сигнал внешней обратной связи
E 660	**external influence**	äußere Einwirkung *f*	influence *f* extérieure	внешнее воздействие
E 661	**external laser phase modulaltor**	äußerer Phasenmodulator *m* des Lasers	modulateur *m* extérieur de phase du laser	внешний фазовый модулятор лазера
E 662	**external ogic**	äußere Logik *f*	logique *f* extérieure	внешняя логика
E 663	**externally modulated laser**	außenmodulierter Laser *m*	laser *m* à modulation externe	лазер с внешней модуляцией
E 664	**external programme**	externes Programm *n*	programme *m* extérieur	внешняя программа
E 665	**external stor[ag]e**	Außenspeicher *m*	mémoire *f* extérieure	внешнее запоминающее устройство
E 666	**extinction pulse**	Löschimpuls *m*	impulsion *f* d'extinction	гасящий импульс
E 667	**extraction of charge carriers**	Ladungsträgergewinn *m*	extraction *f* de porteurs de charges	экстракция носителей заряда
E 667a	**extraneous signal**	Fremdsignal *n*	signal *m* extérieur	помеха
E 668	**extrapolation**	Extrapolation *f*	extrapolation *f*	экстраполяция
E 669	**extremal controller, extremum controller**	Extremalwertregler *m*	régulateur *m* extrémal (à extrémum)	экстремальный регулятор
E 670	**extremal system**	Extremalsystem *n*	système *m* extrémal	экстремальная система
E 671	**extremal system with storage of the extremum**	Extremalsystem *n* mit Extremwertspeicherung *f*	système *m* extrémal à mémorisation de valeur extrême	экстремальная система с запоминанием экстремума
E 672	**extremum conditions**	Extremalbedingungen *fpl*	conditions *fpl* extrêmes	условия экстремума
E 673	**extremum control, optimal control**	optimale Regelung *f*, Optimalregelung *f*, Extremwertregelung *f*	réglage *m* optimal (extrémal)	оптимальное (экстремальное) регулирование
E 674	**extremum controller, extremal controller**	Extremalwertregler *m*	régulateur *m* extrémal (à extrémum)	экстремальный регулятор
E 675	**extrinsic base resistance**	Basisbahnwiderstand *m*	résistance *f* extrinsèque de base	внешнее сопротивление базы
E 676	**extrinsic semiconductor**	Störhalbleiter *m*	semi-conducteur *m* extrinsèque	примесный полупроводник, полупроводник с примесями

F

F 1	**factor of demagnetization**	Entmagnetisierungsfaktor *m*	facteur *m* de désaimantation	коэффициент размагничивания

F 2	**factor of safety**	Sicherheitsfaktor *m*	coefficient *m* de sécurité	коэффициент безопасности, запас прочности
F 3	**fading by polarization**	Polarisationsschwund *m*	évanouissement *m* par polarisation	поляризационное замирание
F 4	**fading control**	Schwundregelung *f*	réglage *m* du fading	регулирование замирания (затухания)
F 5	**failure detection, trouble shooting**	Fehlersuche *f*, Störungssuche *f*	dépistage *m* des pannes	обнаружение неисправностей (повреждений)
F 6	**falling characteristic**	fallende Kennlinie *f*	caractéristique *f* décroissante	нисходящая характеристика
F 7	**falling out of step**	Außertrittfallen *n*	décrochage *m*	выпадение из синхронизма
F 8	**false trip**	Falschschaltung *f*, Falschbetätigung *f*, Falschauslösung *f*	fausse manœuvre *f*, déclenchement *m* faux	ложный (ошибочный) ход, ошибочное действие
F 9	**family of characteristics**	Kennlinienschar *f*	famille *f* de caractéristiques	семейство характеристик
F 10	**family of curves**	Kurvenschar *f*	famille *f* des courbes	семейство кривых
F 11	**fan-shaped laser beam**	fächerförmiger Laserstrahl *m*	faisceau *m* en éventail du laser	веерообразный луч лазера
F 12	**Faraday rotation automatic polarimeter**	automatisches Polarimeter *n* mit magneto-optischer Drehung	polarimètre *m* automatique à rotation magnétooptique	автоматический поляриметр с магнито-оптическим вращением
F 13	**far-end cross-talk attenuation**	Gegennebensprechdämpfung *f*	affaiblissement *m* télédiaphonique	переходное затухание на приемном конце
F 14	**far-field analyzer**	Fernfeldanalysator *m*	analyseur *m* du champ lointain	анализатор поля в дальней зоне (области)
F 15	**far-field interference pattern**	Interferenzmuster *n* im Fernfeld	figure *f* d'interférence dans le champ lointain	интерференционная картина в дальней зоне ⟨излучения лазера⟩
F 16	**far infrared**	fernes Infrarotband *n*	bande *f* lointaine de l'infrarouge, infrarouge *m* lointain	дальняя инфракрасная область
F 17	**far infrared communication**	Verbindung *f* im fernen Infrarotgebiet	communication *f* dans le domaine lointain de l'infrarouge	связь в дальней инфракрасной области спектра
F 18	**far infrared detector**	Fernbereich-Infrarotstrahlendetektor *m*	détecteur *m* du rayonnement lointain infrarouge	индикатор для дальней инфракрасной области ⟨спектра⟩
F 19	**far infrared photodiode**	Fotodiode *f* für das ferne Infrarotband	photodiode *f* pour l'infrarouge lointain	фотодиод для дальней инфракрасной области
	fast-access memory	*s.* fast storage		
F 20	**fast-acting relay**	schnellwirkendes (schnellansprechendes) Relais *n*, Schnellschaltrelais *n*	relais *m* rapide	быстродействующее реле
F 21	**fast activation cross section**	Aktivierungsquerschnitt *m*	section *f* efficace d'activation	поперечное сечение быстрой активации
F 22	**fast chopper**	schneller Zerhacker *m*, Schnellzerhacker *m*	interrupteur *m* rapide	быстродействующий прерыватель
F 23	**fast coincidence circuit**	schneller (schnellwirkender) Koinzidenzkreis *m*	circuit *m* rapide de coïncidence	быстродействующая схема совпадений, схема совпадения с высокой разрешающей способностью
F 24	**fast detector**	schneller Detektor *m*	détecteur *m* rapide	быстродействующий индикатор ⟨излучения⟩
F 25	**fast laser pulse**	kurzer Laserimpuls *m*	impulsion *f* courte du laser	короткий импульс лазера
F 26	**fast movement**	Eilgang *m*, schneller Gang *m*	mouvement *m* rapide	быстрое перемещение, быстрый ход
F 27	**fast neutron**	schnelles Neutron *n*	neutron *m* rapide	быстрый нейтрон
F 28	**fast neutron detector**	Detektor *m* für schnelle Neutronen	détecteur *m* de neutrons rapides	детектор (индикатор) быстрых нейтронов
F 29	**fast neutron spectrometer**	Spektrometer *n* für schnelle Neutronen	spectromètre *m* pour neutrons rapides	спектрометр быстрых нейтронов
F 30	**fast pulse amplifier**	Kurzimpulsverstärker *m*	amplificateur *m* d'impulsions rapides	усилитель быстрых импульсов
F 31	**fast response flowmeter**	schneller Durchflußmesser *m*, Durchflußmesser mit kurzer Ansprechzeit	débitmètre *m* à réponse rapide	быстродействующий расходомер, расходомер с малой постоянной времени
F 32	**fast response infrared device**	schnellansprechendes Infrarotstrahlengerät *n*	dispositif *m* infrarouge à réponse rapide	быстродействующее инфракрасное устройство, инфракрасное устройство с малой инерционностью
F 33	**fast-response laser detection system**	Laserdetektionssystem *n* mit großer Ansprechgeschwindigkeit	système *m* laser de détection à réponse rapide	система индикации лазерного излучения с малой инерционностью
F 34	**fast response laser receiver**	schnellansprechender Laserstrahlenempfänger *m*	récepteur *m* à laser à réponse rapide	безынерционный приемник лазерного излучения
F 35	**fast signal**	schnelles Signal *n*	signal *m* rapide	кратковременный сигнал
F 36	**fast storage, fast-access memory**	Schnellspeicher *m*	mémoire *f* rapide	быстрая память
F 37	**fathometer**	Echolot *n*	sondeur *m* acoustique	эхолот

F 38	**fault-attenuation measurement**	Fehlerdämpfungsmessung *f*	mesure *f* d'affaiblissement	измерение повреждения (неисправностей) затухания (демпфирования)
F 39	**fault-current relay protection**	Fehlerstromschutzschaltung *f*	protection *f* par relais à courant de défaut	релейная защита от замыкания на землю
F 40	**fault display signal**	Fehleranzeige *f*	signal *m* de défaut	сигнал индикации повреждений
F 41	**fault finder**	Fehlersucher *m*, Störungssucher *m*	détecteur *m* de pannes	прибор для отыскания повреждений
F 42	**fault-localizing bridge**	Fehlerortmeßbrücke *f*	pont *m* de dépistage	мостик для определения места повреждения ‹кабеля›
F 43	**fault location**	Fehlereingrenzung *f*, Fehlerortung *f*, Fehlerortsbestimmung *f*	dépistage *m* du défaut	отыскание места повреждения
F 44	**fault-location instrumen**	Fehlerortungsgerät *n*	appareil *m* de dépistage de défauts	устройство (прибор) для определения места повреждения
F 45	**fault recognition**	Fehlererkennung *f*	détection *f* d'erreur	распознавание ошибки (дефекта)
F 46	**fault throwing ‹relay›**	Auslösung *f* durch künstliche Fehlschaltung ‹Relais›	déclenchement *m* par défaut provoqué ‹relais›	аварийное выключение ‹реле›
F 47	**fault-voltage circuit breaker**	Fehlerspannungsauslöser *m*	disjoncteur *m* à tension de défaut	выключатель тока утечки
F 48	**fault-voltage protective breaker**	Fehlerspannungsschutzschalter *m*	disjoncteur *m* de protection à tension de défaut	защитный выключатель тока утечки
F 49	**fault-voltage relay protection**	Fehlerspannungsrelaisschutz *m*	protection *f* par relais à sous-tension	потенциальная релейная защита
F 50	**feasibility conditions**	Bedingungen *fpl* der Realisierbarkeit, Realisierbarkeitsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de réalisation	условия осуществимости
F 51	**feasible system**	realisierbares System *n*	système *m* réalisable	осуществимая система
F 52	**feedback**	Rückkopplung *f*, Rückwirkung *f*, Rückführung *f*	réaction *f*, asservissement *m*	обратная связь
F 53	**feedback adjustment**	Rückkopplungseinstellung *f*	mise *f* au point de la réaction	регулировка обратной связи
F 54	**feedback amplifier**	rückgekoppelter Verstärker *m*	amplificateur *m* à réaction	усилитель с обратной связью
F 55	**feedback bellow**	Rückkopplungswellrohr *m*	tube *m* ondulé de réaction	сильфон обратной связи
F 56	**feedback capacitor**	Rückkopplungskondensator *m*	condensateur *m* de réaction	конденсатор обратной связи
F 57	**feedback channel**	Rückkopplungskanal *m*	canal *m* de réaction	канал обратной связи
F 58	**feedback circuit**	Rückkopplungsschaltung *f*	circuit *m* de réaction	цепь (схема) обратной связи
F 59	**feedback control**	Rückkopplungsregelung *f*	commande *f* en boucle fermée, réglage *m* à réaction	регулирование по замкнутому циклу, регулирование с обратной связью
F 60	**feedback controller**	Rückkopplungsregler *m*	régulateur *m* à reaction	регулятор с обратными связями
F 61	**feedback control system**	Rückkopplungsregleranlage *f*, Rückkopplungssteuerungssystem *n*	système *m* de réglage en boucle fermée	система управления с обратной связью, система регулирования с обратной связью
F 62	**feedback coupling**	Rückkopplung *f*	couplage *m* réactif (de réaction)	обратная связь
F 63	**feedback elements**	Rückkopplungselemente *npl*	éléments *mpl* de réaction	элементы цепи обратной связи
F 64	**feedback factor**	Rückkopplungskoeffizient *m*	taux (facteur) *m* de réaction	коэффициент обратной связи
F 65	**feedback gain**	Rückkopplungsgewinn *m*	gain *m* de réaction	коэффициент усиления обратной связи
F 65a	**feedback lag**	Rückkopplungsverzögerung *f*	retard *m* de réaction	запаздывание в цепи обратной связи
F 66	**feedback loop**	Rückführkreis *m*, Rückkopplungskreis *m*	circuit *m* (boucle *f*) de réaction	контур (цепь) обратной связи
F 67	**feedback operation amplifier**	rückgekoppelter Operationsverstärker *m*	amplificateur *m* opérationnel à réaction	операционный усилитель с обратной связью
F 68	**feedback path**	Rückkopplungsbahn *f*, Rückkopplungsleitung *f*	circuit *m* de couplage réactif	цепь обратной связи
F 69	**feedback-regulated rectifier**	rückkopplungsstabilisierter Gleichrichter *m*	redresseur *m* à stabilisation automatique par réaction	выпрямитель с обратной связью
F 70	**feedback resistance**	Rückkopplungswiderstand *m*	résistance *f* de réaction	сопротивление обратной связи
F 71	**feedback signal**	Rückführsignal *n*	signal *m* de réaction, signal d'action en retour	сигнал обратной связи
F 72	**feedback-stabilized amplifier**	rückkopplungsstabilisierter Verstärker *m*	amplificateur *m* stabilisé à réaction	стабилизированный усилитель с обратной связью
F 73	**feedback-system transient response**	Übertragungscharakteristik *f* des Rückführungssystems	réponse *f* transitoire du système à l'asservissement	переходная характеристика системы обратной связи
F 74	**feedback transfer function**	Übertragungsfunktion *f* Regelkreises	fonction *f* de transfert de réaction	передаточная функция замкнутой системы [с обратной связью]

F 75	**feedback voltage ratio**	Rückkopplungsspannungsverhältnis *n*	gain *m* inverse en tension	соотношение обратной связи и напряжения
F 76	**feed change**	Vorschubwechsel *m*	changement *m* de l'avance	изменение [скорости] подачи
F 77	**feed control**	Speiseregelung *f*, Vorschubregelung *f*	réglage *m* d'alimentation (d'avance)	регулирование питания (подачи)
F 78	**feed controller**	Speiseregler *m*, Vorschubregler *m*	régulateur *m* d'alimentation (d'avance)	регулятор питания (подачи)
F 79	**feedforward**	Vorwärtswirkung *f*	action *f* directe	прямая связь
F 80	**feeding**	Speisung *f*, Vorschub *m*	alimentation *f*, avance *m*	питание, подача
F 81	**feeding station**	Zuführungsstation *f*	station *f* d'alimentation	питающая станция
F 82	**feed interlock**	Zuführungssperre *f*	blocage *m* d'alimentation	блокировка питания (подачи)
F 83	**feed speed**	Vorschubgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'avance	скорость подачи
F 84	**feed through**	speisen, abtasten ⟨Lochkarten⟩, einführen	alimenter, examiner ⟨cartes perforées⟩	обеспечивать подачу ⟨перфокарт⟩
F 85	**ferrite block**	Ferritspeicherblock *m*	cube *m* de ferrite	ферритовый блок
F 86	**ferrite core store**	Ferritkernspeicher *m*	mémoire *f* à tores de ferrite	накопитель (запоминающее устройство) на ферритовых сердечниках
F 87	**ferrite core transformer**	Transformator *m* mit Ferritkern	transformateur *m* à noyau de ferrite	трансформатор с ферритовым сердечником
F 88	**ferrite-diode cell**	Ferritdiodenzelle *f*	cellule *f* à ferrites et à diodes	феррит-диодная ячейка
F 89	**ferrite-Hall-generator**	Ferrit-Hallgenerator *m*	générateur *m* de Hall à ferrite	ферритовый генератор Холла
F 90	**ferrite matrix**	Ferritmatrix *f*	matrice *f* à ferrites	ферритовая матрица
F 91	**ferrite multihole plate**	Mehrlochferritplatte *f*	plaque *f* en ferrite à trous multiples	ферритовая многодырочная (многоотверстная) пластина
F 92	**ferrite storage**	Ferritspeicher *m*	mémoire *f* à ferrites	ферритовая память
F 93	**ferrite tore matrix**	Ferritringmatrix	matrice *f* de tores en ferrite	матричное устройство на ферритовых торах
F 94	**ferrite toroids with right-angled hysteresis loop**	Ferrittoroide *npl* mit rechtwinkliger Hystereseschleife	toroïdes *mpl* de ferrite à boucle d'hystérésis rectangulaire	ферритовые тороиды с прямоугольной петлей гистерезиса
F 95	**ferrite transfluxor**	Ferrittransfluxor *m*	transfluxor *m* en ferrite	ферритовый трансфлюксор
F 96	**ferrite transistor cell**	Ferrittransistorzelle *f*	cellule *f* à ferrites et à transistors	ферритовая транзисторная ячейка
F 97	**ferrodynamic relay**	ferrodynamisches Relais *n*	relais *m* ferrodynamique	ферродинамическое (ферроэлектродинамическое) реле
F 98	**ferroelectric amplifier**	ferroelektrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* ferroélectrique	ферроэлектрический усилитель
F 99	**ferroelectric store**	ferroelektrischer Speicher *m*	mémoire *f* ferroélectrique	ферроэлектрический накопитель [информации]
F 100	**ferromagnetic core**	eisenmagnetischer Kern *m*	noyau *m* ferromagnétique	ферромагнитный сердечник
F 101	**ferromagnetic relay**	ferromagnetisches Relais *n*	relais *m* ferromagnétique	ферромагнитное реле
F 102	**ferromagnetic semiconductor**	ferromagnetischer Halbleiter *m*	semi-conducteur *m* ferromagnétique	ферромагнитный полупроводник
F 103	**ferromagnetic store**	ferromagnetischer Speicher *m*	mémoire *f* ferromagnétique	ферромагнитный накопитель [информации]
F 104	**ferromagnetic voltage stabilizer**	ferromagnetischer Spannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* ferromagnétique de tension	ферромагнитный стабилизатор напряжения
F 105	**ferroresonant computing circuit**	Ferroresonanzrechenschaltung *f*	circuit *m* calculateur à ferrorésonance	феррорезонансная вычислительная схема
F 106	**ferroresonant operation**	Ferroresonanzbetrieb *m*, Ferroresonanzwirkung *f*	opération *f* ferroresonnante	феррорезонансное действие
F 107	**ferroresonant voltage stabilizer**	Ferroresonanzspannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* à ferrorésonance de tension	феррорезонансный стабилизатор напряжения
F 108	**fidelity of information transmission**	Genauigkeit *f* der Informationsübertragung	fidélité *f* de transmission de l'information	точность (верность) передачи информации
F 109	**fidelity of reproduction**	Wiedergabetreue *f*	fidélité *f* de reproduction	точность воспроизведения
F 110	**field boundary**	Feldbegrenzung *f*	délimitation *f* de la zone	граница поля
F 111	**field break switch**	Feldunterbrechungsschalter *m*	interrupteur *m* d'excitation	переключатель возбуждения на шунтирующее сопротивление
F 112	**field component**	Feldkomponente *f*	composante *f* de champ	составляющая поля
F 113	**field current**	Feldstrom *m*	courant *m* de champ	ток возбуждения
F 114	**field definition**	Feldbestimmung *f*	définition *f* de la zone	определение напряженности поля
F 115	**field direction**	Feldrichtung *f*	direction *f* du champ	направление поля
F 116	**field distribution**	Feldverteilung *f*	répartition *f* de champ	распределение напряженности поля
F 117	**field emission**	Feldemission *f*	émission *f* par champ électrique, émission par effet de champ	автоэлектронная (холодная) эмиссия, эмиссия поля
F 118	**field emission microscope**	Feldemissionsmikroskop *n*	microscope *m* à émission de champ	эмиссионный микроскоп, автоэлектронный микроскоп
F 119	**field excitation**	Felderregung *f*	excitation *f* de champ	возбуждение поля

F 120	field-free emission current	feldfreier Emissionsstrom *m*	courant *m* d'émission à champ nul	ток электронной эмиссии катода, ток эмиссии при отсуствии поля
F 121	field frequency	Feldfrequenz *f*	fréquence *f* du champ	частота поля
F 122	field intensity, field strength	Feldstärke *f*, Feldintensität *f*	intensité *f* de champ	напряженность поля
F 123	field ionization mass spectrometry	Feldionisationsmassenspektrometrie *f*	spectrométrie *f* de masse à ionisation de champ	масс-спектрометрия с полем ионизации
F 124	field ion mass spectrometer	Feldionenmassenspektrometer *n*	spectromètre *m* de masse à ion de champ	масс-спектрометр с возбуждающими ионами, электронно-ионный масс-спектрометр
F 125	field ion mass spectrometry	Feldionenmassenspektrometrie *f*	spectrométrie *f* de masse à ions de champ	масс-спектроскопия с использованием возбуждающих ионов, электронно-ионная масс-спектроскопия
F 126	fieldistor	Fieldistor *m*	fieldistor *m*	фил[ь]дистор ⟨бесконтактный кристаллический диод⟩
F 127	field laser rangefinder	Feldlaserentfernungsmesser *m*	télémètre *m* de champ à laser	полевой лазерный дальномер
F 128	field magnet	Feldmagnet *m*	inducteur *m*, aimant *m* de champ	электромагнит, возбуждающий магнит
F 129	field operation laser	Feldlaser *m*	laser *m* de service	лазер для работы в полевых условиях
F 130	field point	Aufpunkt *m*, Polpunkt *m*	point *m* de mesure (champ)	точка поля ⟨точка, в которой производится измерение напряженности поля⟩
F 131	field pole	Feldpol *m*	pôle *m* du champ	полюс возбуждения
F 132	field reduction	Abschwächung *f* des Feldes	réduction *f* de champ	ослабление поля
F 133	field rheostat	Feldregler *m*, Feldregulierwiderstand *m*	rhéostat *m* d'excitation, rhéostat de champ	реостат возбуждения
F 134	field scanning frequency	Teilbildfrequenz *f*	fréquence *f* de trame	частота развертки полей
F 135	field simulation	Feldmodellierung *f*	simulation *f* de champ	моделирование (имитация) поля
-	field strength	*s.* field intensity		
F 136	figure of merit, quality factor	Gütefaktor *m*, Faktor *m* Q	facteur *m* de qualité, facteur Q	коэффициент (постоянная) добротности
F 137	figure reading electronic device	elektronisches Ziffernlesegerät *n*	dispositif *m* électronique de lecture de chiffres	электронное устройство для считывания цифр
F 138	filament voltage	Heizspannung *f*	tension *f* de chauffage	напряжение накала
F 139	filled band, full band	besetztes Band *n*, vollbesetztes Energieband *n*	bande *f* pleine (remplie), zone *f* occupée	заполненная зона
F 140	film dosimetry	Filmdosimetrie *f*	dosimétrie *f* de film	пленочная дозиметрия
F 141	film scanner	Filmabtaster *m*	capteur *m* du film, télélecteur *m*	телекинопроектор, телевизионный кинопередатчик
F 142	filter attenuation	Filterdämpfung *f*	affaiblissement *m* de filtre	затухание фильтра, ослабление по фильтру
F 143	filter circuit	Filterkreis *m*	circuit *m* de filtre (filtrage)	фильтрующий контур
F 144	filtering	Siebung *f*	filtrage *m*	фильтрация ⟨шумов или помех⟩
F 145	filter photometer	Filterfotometer *n*	photomètre *m* à filtre	фильтр-фотометр
F 146	filter range	Filterbereich *m*	bande (gamme) *f* du filtre	диапазон (область) пропускания фильтра
F 147	filter with time delay	Verzögerungsfilter *n*	filtre *m* à retard	фильтр с запаздыванием
F 148	final adjustment	Endeinstellung *f*, Fertigeinstellung *f*	mise *f* au point finale, réglage *m* final	окончательная настройка
F 149	final amplifier	Endverstärker *m*	amplificateur *m* final	оконечный усилитель
F 150	final carry digit	letzte Übertragungszahl *f*	dernier chiffre *m* du transfert	окончательная цифра переноса
F 151	final control condition	Bedingung *f* (Zustand *m*) der Endregelung, Sollwert *m* der Regelgröße	condition *f* de réglage final	установившееся значение регулируемого параметра
F 152	final control element	Stellglied *n*, Stelleinrichtung *f*, Stellwerk *n*, Stellorgan *n*, Steller *m*, Stellzeug *n*	organe *m* de réglage final, organe exécutif	исполнительный орган, выходной управляющий элемент, исполнительный элемент системы управления (регулирования)
F 153	final controlled variable	Endregelgröße *f*	grandeur *f* réglée finale	установившееся значение регулируемой переменной
F 154	final negative carry	negativer Endübertrag *m*	transfert *m* négatif final	окончательный отрицательный перенос
F 155	final quantity	Endgröße *f*	quantité *f* finale	конечная величина
F 156	final stage	Endstufe *f*	étage *m* final	оконечная (последняя) ступень, оконечный каскад
F 157	final value	Endwert *m*	valeur *f* finale	конечное значение
F 158	final value of amplification	Endwert *m* der Verstärkung	valeur *f* finale de l'amplification	предельное значение усиления

F 159	**final value of controlled variable**	Endwert *m* der Regelgröße	valeur *f* finale de la grandeur réglée	установившееся значение регулируемой переменной величины
F 160	**final value theorem**	Endwertsatz *m*	théorème *m* de valeur finale	теорема о конечном значении
F 161	**fine adjustment (control)**	Feinregelung *f*, Feineinstellung *f*	réglage *m* précis	точное регулирование
F 162	**fine control rod**	Feinregelstab *m*	barre *f* de réglage fin	стержень (рычаг) точной регулировки
F 163	**finite degree of stability**	endlicher Stabilitätsgrad *m*	degré *m* fini de stabilité	конечная степень устойчивости
F 164	**finite pulse width**	endliche Impulsbreite *f*	durée (largeur) *f* finie d'impulsion	конечная длительность (ширина) импульса
F 165	**finite sequence**	endliche Folge *f*	séquence *f* finie	конечная последовательность
F 166	**finite time instant**	endliches Zeitmoment *n*	moment *m* fini de temps	конечный момент времени
F 167	**fire adjustment**	Feuereinstellung *f*	mise *f* au point du tir	корректирование огня
F 168	**fire alarm device**	Feuermelder *m*	avertisseur *m* d'incendie	устройство пожарной сигнализации
F 169	**fire alarm signal**	Feuersignal *n*, Feueralarm *m*	alarme *m* d'incendie	сигнал пожарной тревоги ⟨сигнализации⟩
F 170	**fire control**	Feuerleitung *f*, Feuerleitgerät *n*	directeur *m* de tir	управление огнем
F 171	**fire control code**	Feuerleitungskode *m*	code *m* directeur de tir	код управления огнем
F 172	**fire-control laser radar**	Feuerlenklaserradar *n*	radar *m* de commande du tir à laser	лазерный локатор управления огнем
F 172a	**fire protection system**	Brandschutzsystem *n*	système *m* de protection contre l'incendie	противопожарная система
F 173	**fire-smoke detector**	Feuer- und Rauchgasanzeiger *m*	détecteur *m* d'incendie et de fumées	обнаружение пожара и дыма
F 174	**firing pulse**	Auslöseimpuls *m*, Zündimpuls *m*	impulsion *f* d'amorçage (d'excitation)	пусковой импульс
F 175	**first approximation**	erste Annäherung *f*	première approximation *f*	первое приближение
F 176	**first approximation equation**	Gleichung *f* der ersten Näherung	équation *f* de première approximation	уравнение (равенство) первого приближения
F 177	**first approximation method**	Methode *f* der ersten Annäherung	méthode *f* de première approximation	метод первого приближения
F 178	**first harmonic, fundamental harmonic (oscillation)**	erste Harmonische *f*	harmonique *m* fondamentale	основная (первая) гармоника
F 179	**first order system**	System *n* erster Ordnung	système *m* du premier ordre	система первого порядка
F 180	**fission-product separation**	Trennung *f* der Spaltprodukte, Spaltproduktenabscheidung *f*	séparation *f* des produits de fission	разделение продуктов деления
F 181	**fission pulse**	Spaltungsimpuls *m*	impulsion *f* de comptage due à la fission	импульс деления
F 182	**fission spectrum**	Spaltspektrum *n*, Spaltneutronenspektrum *n*	spectre *m* de fission	спектр [нейтронного] деления
F 183	**fixed-area exhaust nozzle**	Düse *f* mit konstanter Austrittsfläche	tuyère *f* d'échappement à section invariable	сопло с нерегулируемым выходным сечением
F 184	**fixed array multielement lidar**	Lidar *m* mit festem Mehrelementensystem	lidar *m* à réseau multiélément fixe	лазерный локатор с неподвижной многоэлементной решеткой
F 185	**fixed command control**	Festwertregelung *f*	régulation *f* de maintien	регулирование с фиксированным сигналом управления
F 186	**fixed-cycle operation**	Taktgeberbetrieb *m*, Zeitgeberbetrieb *m*	opération *f* à durée définie	работа с постоянным циклом
F 187	**fixed-focus pyrometer**	Pyrometer *n* mit konstanter Brennweite	pyromètre *m* à foyer fixe	пирометр с постоянным фокусом, пирометр Фостера
F 188	**fixed period**	konstante Periode *f*	période *f* constante	постоянный период
F 189	**fixed-point calculation**	Festkommabetrieb *m*, Festkommarechnung *f*	opération *f* à virgule fixe	вычисление в системе с фиксированной запятой
F 190	**fixed-point number**	Festkommazahl *f*	nombre *m* en virgule fixe	число с фиксированной запятой
F 191	**fixed-point programme**	Festkommaprogramm *n*	programme *m* à virgule fixe	программа с фиксированной запятой
F 192	**fixed-point representation**	Festkommadarstellung *f*	notation *f* à virgule fixe	представление чисел в системе с фиксированной запятой
F 193	**fixed range**	fester Bereich *m*, festgesetzter Bereich	gamme *f* fixée	постоянно (твердо) установленный диапазон
F 194	**fixed set point regulation, regulation with fixed set point**	Regelung *f* mit festem Sollwert	réglage *m* à valeur constante	регулирование дял стабилизации параметра
F 195	**fixed store**	Totspeicher *m*, Festspeicher *m*	mémoire *f* morte	постоянное запоминающее устройство
F 196	**fixed time lag**	Festzeitverzögerung *f*, unabhängige Verzögerung *f*	retard *m* indépendant	постоянное запаздывание, диксированная задержка времени

F 197	**fixed trip, locked trip**	gesperrte Auslösung *f*	déclenchement *m* verrouillé	замкнутое (сблокированное) расцепляющее устройство
F 198	**fixed value control**	Festwertregelung *f*	réglage *m* sur valeur fixée	регулирование при постоянном установленном значении
F 199	**fixed variable**	feste Variable *f*	variable *f* fixée	заданная переменная
F 199a	**flame detector system**	Flammendetektorsystem *n*, Branddetektorsystem *n*	système *m* détecteur de flamme, système détecteur d'incendie	система обнаружения пламени, противопожарная система
F 200	**flame failure alarm**	Flammenstörungsanzeige *f*	moniteur *m* de flamme, avertisseur *m* d'extinction	сигнализатор погасания пламени ⟨в печах⟩
F 201	**flame failure control**	Einstellen *n* der Flammenstörungsanzeige	mise *f* au point de l'avertisseur d'extinction	устройство защиты от погасания пламени
F 202	**flame guard**	Flammenwächter *m*	garde-flamme *m*	автомат выключения горючего при срыве пламени
F 203	**flame-ionization detector**	Flammenionisationsdetektor *m*	détecteur *m* d'ionisation à flammes	детектор (индикатор) ионизации пламени
F 204	**flame-ionization meter**	Flammenionisationsmesser *m*	mesureur *m* d'ionisation de flamme	измеритель ионизации пламени
F 205	**flame laser**	Flammenlaser *m*	laser *m* à flamme	пламенный лазер
F 205a	**flame monitoring**	Flammenüberwachung *f*	contrôle *m* de la flamme	контроль пламени
F 206	**flame photometer**	Flammenfotometer *n*, Flammenlichtstärkemesser *m*	photomètre *m* à flamme	пламенный фотометр
F 207	**flame spectrophotometer**	Flammenspektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* à flamme	пламенный спектрофотометр
F 207a	**flamestat control**	Flammenregelung *f*	réglage *m* de flamme	регулирование пламени
F 208	**flap door** ⟨mining⟩	durch Explosion schließende Wettertür *f*, automatische Wettertür *f* ⟨Bergbau⟩	porte *f* d'aérage flottant et se fermant par explosion ⟨minage⟩	предохранительная дверь (заслонка), захлопывающаяся при взрыве ⟨горное дело⟩
F 209	**flasher indicator wavemeter**	Blitzwellenmeßanzeigegerät *n*	ondemètre *m* à flash électronique	волномер с мигающей лампой
	flashing relay, blinker relay	Blinkrelais *n*	relais *m* cliquotant	блинкерное реле
F 210	**flashing signal**	Blinksignal *n*, Flackerzeichen *n*	signal *m* à éclats	проблесковый сигнал
F 211	**flat [card] potentiometer**	Flachpotentiometer *n*	potentiomètre *m* plat	плоский потенциометр
F 212	**flat-card resolver**	flacher Funktionsdrehmelder (Funktionsgeber) *m*	trigonomètre *m* potentiométrique, résolveur *m* potentiométrique plat	плоский решающий потенциометр
F 213	**flat-grid strain gauge**	flachgewickelter Dehnungsmesser *m*	extensomètre *m* (jauge *f* de contrainte) à grille plane	тензометр с плоской зигзагообразной намоткой
F 214	**flat pulse, flat-topped pulse**	flacher Impuls *m*	impulsion *f* plate	импульс с плоской вершиной, плоский импульс
F 215	**flat switching circuit structure**	Flachstruktur *f* des Schaltstromkreises	structure *f* plate du circuit de relais	структура плоской схемы переключения
	flat-topped pulse	*s.* flat pulse		
F 216	**flat-type relay**	Flachrelais *n*	relais *m* plat	плоское реле, реле плоского типа
F 217	**flaw detector**	Störsucher *m*, Fehlerdetektor *m*	détecteur *m* de défaut	дефектоскоп
F 218	**flicker effect**	Flackereffekt *m*, Flimmereffekt *m*, Funkeleffekt *m*	scintillation *f*, papillotement *m*	фликер-эффект
F 219	**flicker frequency**	Flimmerfrequenz *f*	fréquence *f* de papillotement	частота мигания (колебаний)
F 220	**flicker photometer**	Flimmerfotometer *n*, Flackerfotometer *n*	photomètre *m* à papillotements, photomètre à éclats	мигающий (мерцающий) фотометр
F 221	**flight analyzer**	Fluganalysator *m*, Fluganzeiger *m*	analyseur (indicateur) *m* de vol	анализатор полета
F 222	**flight-control system**	Fluglenkungssystem *n*	système *m* de commande de vol	система управления полетом
F 223	**flight-loader** ⟨mining⟩	Räumsteglader *m* ⟨Bergbau⟩	chargeuse *f* à palettes ⟨minage⟩	скребковый погрузчик ⟨горное дело⟩
F 224	**flight-log recorder**	Flugbahnschreiber *m*	enregistreur *m* de vol	самописец траектории полета
F 225	**flight-path analyzer**	Flugbahnanalysator *m*	analyseur *m* du parcours de vol	анализатор траектории полета, прибор для анализа траектории полета
F 226	**flight path angle**	Flugbahnwinkel *m*	angle *m* de la trajectoire de vol	угол наклона траектории
F 227	**flip-flop [circuit]**	bistabiles Speicherelement *n*, bistabile Kippschaltung *f*, Flip-Flop-Schaltung *f*	bascule *m* électronique, circuit *m* basculeur, flip-flop *m*, circuit flip-flop	триггерная (опрокидная) схема, триггер
F 228	**flip-over process**	Umklappprozeß *m*, Kippen *n*	basculement *m*	процесс (операция) переворачивания
F 229	**float densimeter**	Schwimmdichtemesser *m*	densimètre *m* à flotteur	поплавковый плотномер (ареометр)
F 230	**floating action**	Integralwirkung *f*, Nachstellwirkung *f*	action *f* intégrale	астатическое действие
F 231	**floating-action controller, integral [action] controller, action regulator, reset controller**	integral wirkender Regler *m*, I-Regler *m*, astatischer Regler	régulateur *m* astatique (I, à action intégrale)	астатический (интегральный) регулятор, регулятор I

F 232	**floating address**	schwimmende (symbolische) Adresse *f*, Pseudoadresse *f*	adresse *f* flottante (symbolique)	плавающий (символический, подвижный) адрес
F 233	**floating component**	Integralkomponente *f*	composante *f* intégrale	астатический элемент
F 234	**floating control**	Schwimmregelung *f*, I-Regelung *f*	réglage *m* flottant	астатическое регулирование
F 235	**floating controller**	Integralregler *m*, I-Regler *m*	régulateur *m* intégral	астатический регулятор
F 236	**floating point**	bewegliches (gleitendes) Komma *n*, Gleitkomma *n*	point *m* flottant, virgule *f* flottante	плавающая (подвижная) запятая
F 237	**floating point arithmetic**	Arithmetik *f* mit gleitendem Komma	arithmétique *f* en virgule flottante	арифметика в системе с плавающей запятой, арифметические операции с плавающей запятой
F 238	**floating-point calculation**	Gleitkommarechnung *f*	calcul *m* à virgule flottante	вычисление в системе с плавающей (подвижной) запятой
F 239	**floating-point instruction**	Gleitkommainstruktion *f*	instruction *f* en virgule flottante	инструкция с плавающей запятой
F 240	**floating-point method**	Gleitkommamethode *f*, Gleitkommaverfahren *n*	méthode *f* de virgule flottante	метод плавающей (подвижной) запятой
F 241	**floating-point number**	Gleitkommazahl *f*	nombre *m* en virgule flottante	число с плавающей запятой
F 242	**floating-point number representation**	Zahlendarstellung *f* mit gleitendem Komma	notation *f* d'un nombre à virgule flottante	представление числа в системе плавающей запятой
F 243	**floating-point operation**	Gleitkommaoperation *f*	opération *f* en virgule flottante	операция в системе плавающей запятой
F 244	**floating-point programme, floating-point routine**	Gleitkommaprogramm *n*	programme *m* (routine *f*) à virgule flottante	программа для вычислений в системе с плавающей запятой
F 245	**floating-point representation**	Gleitkommadarstellung *f*, halblogarithmische Zahlendarstellung *f*	notation *f* à virgule flottante	представление чисел в системе с плавающей запятой
	floating-point routine	*s.* floating-point programme		
F 246/7	**floating potential**	Schwimmspannung *f*	potentiel *m* flottant	свободный (буферный) потенциал
F 248	**floating rate, floating speed**	Stellgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'ajustage	скорость астатического действия
	floating speed, correction rate	Regelgeshwindigkeit *f*	vitesse *f* de régulation	скорость корректирования
F 249	**floatless liquid-level controller**	schwimmerloser Niveauregler (Flüssigkeitsstandregler) *m*	régulateur *m* de niveau sans flotteur	беспоплавковый регулятор уровня ⟨жидкости⟩
F 250	**float level gauge**	Flüssigkeitsniveaumeßwandler *m*, Schwimmerhöheregelungsgeber *m*	capteur *m* à flotteur de niveau	поплавковый уровнемер
F 251	**float-operated flow meter**	Schwimmerdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à flotteur	поплавковый расходомер
F 252	**float-operated pressure gauge**	Schwimmermanometer *n*, Schwimmerdruckmesser *m*	manomètre *m* à flotteur	поплавковый манометр
F 253	**float-switch controlled rotary-spool valve**	schwimmergesteuertes Drehschieberventil *n*	soupape *f* à tiroir rotatif réglé par flotteur	управляемая вращающаяся катушка клапана с поплавковым выключателем
F 254	**flow assembly**	Durchströmgefäß *n*	appareil de mesure du pH en conduite fermée, cuve *f* à électrodes à circulation	аппаратура (комплект приборов) для измерения параметров потока, аппаратура для непрерывного измерения величины pH
F 255	**flow calorimetry**	Durchflußkalorimetrie *f*	calorimétrie *f* à débit	проточная калориметрия
F 256	**flow capacity**	Durchflußkapazität *f*	pouvoir *m* de débit	расход
F 257	**flow coefficient**	Durchflußzahl *f*	coefficient *m* de débit	коэффициент расхода
F 258	**flow control**	Durchflußmengenregelung *f*	réglage *m* de débit	регулирование расхода
F 259	**flow controller**	Durchflußmengenmesser *m*	régulateur *m* du dbit	регулятор расхода
F 260	**flow density**	Durchflußdichte *f*, Strömungsdichte *f*	débit *m* spécifique	удельный расход
F 261	**flow element**	Durchflußelement *n*	élément *m* de débit	элемент расхода
F 262	**flow gauge**	Durchflußmeßgerät *n*, Durchflußmesser *m*	débitmètre *m*	расходомер, реометр
F 263	**flow guard**	Durchflußwächter *m*	garde *m* de débit	прибор для контроля расхода ⟨жидкости⟩
F 264	**flow indicator**	Durchflußmengenanzeiger *m*	indicateur *m* de débit	индикатор (указатель) расхода
F 265	**flow measuring instrument**	Durchflußmengenmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure de débit	прибор для измерения расхода жидкости
F 266	**flow meter diaphragm**	Durchflußmeßmembran *f*	diaphragme *m* du débitmètre	расходомерная шайба
F 267	**flow meter for liquid metals**	Durchflußmengenmesser *m* für flüssige Metalle	débitmètre *m* pour les métaux liquides	расходомер для жидких металлов
F 268	**flow meter with flow marking**	Durchflußmesser *m* mit Fließmarkierung	débitmètre *m* à marques de flux	расходомер с указателем

F 269	flow meter without mercury	Durchflußmengenmesser *m* ohne Quecksilber	débitmètre *m* sans mercure	безртутный расходомер
F 270	flow meter with pneumatic transmitter	Durchflußmengenmesser *m* mit pneumatischem Geber	débitmètre *m* à transmetteur pneumatique	расходомер с пневматическим датчиком
F 271	flow proportional counter	Durchflußproportionalzähler *m*	compteur *m* proportionnel au flux	поточный пропорциональный счетчик
F 271 a	flow-pulsation damping system	Dämpfer *m* der Flußpulsierung	système *m* amortisseur des pulsations de flux de courant, système amortisseur des oscillations pulsatoires	пульсирующая расходомерная система с затуханием
F 272	flow rate measurement	Durchflußmengenmessung *f*	mesure *f* de débit	измерение расхода
F 273	flow ratio control	Verhältnisregelung *f*, Durchflußverhältnisregelung *f*	commande *f* du rapport de débits	регулирование коэффициента расхода
F 274	flow recorder	Durchflußmengenschreiber *m*	enregistreur *m* de débit	самопишущий расходомер
F 275	flow relay	Durchflußregelungsrelais *n*, Strömungsüberwachungsrelais *n*	relais *m* régulateur du débit	реле расхода
F 276	flow table, transition table	Übergangstabelle *f*	tableau *m* de transferts	таблица перехода
F 277	flow-through transmitter	Durchströmungsgeber *m*	transmetteur *m* de passage	датчик протекания
F 278	flow transmitter	Durchflußgeber *m*	transmetteur *m* de débit	датчик расхода
F 279	flow value	Durchflußgröße *f*, Durchflußwert *m*	valeur *f* du courant	величина расхода
F 280	fluctuating signal	schwankendes Signal *n*	signal *m* fluctuant (variable)	пульсирующий (колеблющийся) сигнал
F 281	fluctuating target detection	Detektion *f* eines schwankenden Zieles	détection *f* du but fluctuant	обнаружение нерегулярно движущейся цели
F 282	fluctuation noise, shot effect (noise), Schottky effect	Schroteffekt *m*, Schottky-Effekt *m*, Rauscheffekt *m*	effet *m* de grenaille	дробовой эффект
F 283	fluctuation of density	Dichteschwankung *f*	fluctuation *f* de densité	флуктуация плотности
F 284	flue-gas analyzer	Rauchgasprüfer *m*	analyseur *m* des gaz d'échappement	анализатор дымовых газов
F 285	flue-gas colour meter	Rauchgasfarbenmesser *m*	colorimètre *m* de fumée	прибор для определения цвета дыма
F 286	flue gas density indicator	Rauchgasdichteanzeiger *m*	indicateur *m* de densité de fumée	индикатор (указатель) густоты дыма
F 287	flue-gas density measurement	Rauchgasdichtemessung *f*	mesure *f* de densité de fumée	измерение густоты дыма
F 288	flue-gas density meter	Rauchgasdichtemesser *m*	densimètre *m* de fumée	измеритель густоты дыма
F 289	flue gas measurement	Rauchgasmessung *f*	mesure *f* de gaz de fumée	контроль (измерение) дымовых газов
F 289 a	fluid-flow control	Flüssigkeitsstromsteuerung *f*	commande *f* du flux de fluide	регулирование потока (расхода) жидкости (газа)
F 290	fluid jet control system	Flüssigkeitsstrahlreguliersystem *n*	commande *f* à jets fluidiques	система (устройство) регулирования струи жидкости
F 290 a	fluid-logic system	fluidisches Verknüpfungssystem *n*	système *m* logique fluidique	логическая система на струйных элементах
F 291	fluid network analyzer	Flüssigkeitsnetzwerkanalysator *m*	analysateur *m* à circuits fluidiques	анализатор жидкостных и газовых сетей
F 292	fluid pressure transducer	Flüssigkeitsdruckgeber *m*	capteur *m* de pression de fluide	датчик давления жидкости
F 293	fluid systems	hydraulische Regelsysteme *npl*	systèmes *mpl* de réglage hydrauliques	гидравлические системы регулирования
F 294	fluorometer	Fluorometer *n*, Fluoreszenzmesser *m*	fluoromètre *m*	флуорометр
F 295	flutter effect	Flattereffekt *m*	flutter-effet *m*, effet *m* vibratoire	вибрация, дрожание, флаттер
F 296	flutter relay	Schwingungsrelais *n*	relais *m* vibrateur	вибрационное реле
F 297	fluviograph	Wasserstandsschreiber *m*, Fluviograf *m*	fluviographe *m*	флювиограф, прибор, регистрирующий изменение уровня воды
F 298	flyback pulses	Rücklaufimpulse *mpl*	impulsions *fpl* de retour du spot	импульсы от обратного хода развертки
F 299	flying spot scanning	Lichtpunktabtastung *f*	exploration *f* à spot mobile, balayage *m* à spot mobile	развертывание бегущим лучом
F 300	flywheel synchronization	Schwungradsynchronisation *f*, Kompensationssynchronisation *f*	synchronisation *f* à volant électronique	инерционная (компенсированная) синхронизация
F 301	flywheel-type oscillation damper	Schwungradschwingungsdämpfer *m*	amortisseur *m* d'oscillation à volant	амортизатор колебания типа маховика
F 302	focused Gaussian laser beam	fokussierter Gaußscher Laserstrahl *m*	faisceau *m* Gaussien focalisé de laser	сфокусированный гауссов луч лазера
F 303	focusing acoustic system	Fokussierungsschallsystem *n*	système *m* acoustique focalisant	фокусирующая акустическая система

F 304	**foil resistance strain gauge**	Folienwiderstands-dehnungsmesser *m*	jauge *f* de contrainte à feuille mince	пленочный (фольговый) тензометр сопротивления
F 305	**follow-on automatic mechanism**	Folgeautomatik *f*	mécanisme *m* automatique à galet	автоматический приемник, автоматическое управляемое (следящее) звено
F 306	**follow-up control**	Folgeregelung *f*	réglage *m* en cascade	следящее (каскадное) регулирование, регулирование по принципу следящей системы
F 307	**follow-up controller, servo-follower**	Folgeregler *m*	régulateur *m* en cascade	следящий (каскадный) регулятор
F 308	**follow-up system**	Nachlaufregelungssystem *n*, Folgeregelungssystem *n*	système *m* de servo-commande, système suiveur	следящая система, сервомеханизм
F 309	**forbidden band**	verbotenes Energieband *n*	bande *f* interdite	запрещенный уровень
F 310	**forbidden-combination check**	Überprüfung *f* auf verbotene Kombinationen	essai *m* de combinaisons interdites	проверка на появление недопустимых кодовых операций
F 311	**forbidden increment**	verbotenes Inkrement *n*	incrément *m* défendu	недопустимое приращение
F 312	**force-balanced potentiometer**	Potentiometer *n* mit Kräfteausgleich, Kräfteausgleichpotentiometer *n*	potentiomètre *m* à équilibrage forcé, potentiomètre d'opposition	компенсированный потенциометр, потенциометр равновесия сил
F 313	**force-balance pressure gauge**	Kompensationsdruckgeber *m*	capteur *m* de pression à compensation	компенсированный датчик давления
F 314	**force-balance regulator**	Kraftvergleichsregler *m*	régulateur *m* de compensation	регулятор силового равновесия
F 315	**force-balance transducer**	Kräftegleichgewichtgeber *m*	transducteur *m* d'équilibre de forces, capteur *m* d'opposition	датчик с уравновешенным динамометрическим элементом
F 316	**forced component**	erzwungener Anteil *m*	réponse (composante) *f* forcée	вынужденная составляющая
F 317	**forced linearization**	erzwungene Linearisierung *f*	linéarisation *f* forcée	принудительная линеаризация
F 318	**forced oscillations**	erzwungene (aufgedrückte) Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* forcées	вынужденные колебания
F 319	**forced response**	erzwungene Reaktion *f*	réaction *f* forcée	вынужденная реакция
F 320	**forced state**	erzwungener Zustand *m*	régime *m* forcé	вынужденный режим
F 321	**forced-through-flow boiler**	Zwangsdurchlaufkessel *m*	chaudière *m* à passage forcé	прямоточный котел
F 322	**forced ventilation cooling**	Druckluftkühlung *f*	refroidissement *m* par ventilation forcée	принудительное воздушное охлаждение
F 323	**force of inertia**	Trägheitskraft *f*	force *f* d'inertie	сила инерции
F 324	**forcing function**	Störfunktion *f*	fonction *f* de perturbations	мешающая функция
F 325	**fork control, tuning fork control**	Stimmgabelsteuerung *f*	pilotage *m* par diapason	камертонная стабилизация
F 326	**formal parameter**	Formalparameter *m*	paramètre *m* formel	формальный (точный, правильный) параметр
F 327	**forming unit**	Formungselement *n*	élément *m* formateur	формирующее звено
F 328	**formula translator**	Formelübersetzer *m*	traducteur *m* de formules	преобразователь формул
F 329	**fortuitous distortion, irregular distortion**	Zufallsverzerrung *f*	distorsion *f* fortuite (irrégulière, accidentelle, aléatoire, stochastique)	случайное искажение
F 330	**forward channel, forward path**	Vorwärtspfad *m*	chaîne *f* d'action	канал прямой связи
F 331	**forward controlling element**	Vorwärtssteuerungsglied *n*	organe *m* de réglage direct	управляющий элемент прямой связи
F 332	**forward current**	Durchlaßstrom *m*, Diodenstrom *m*	courant *m* direct	прямой ток
F 333	**forward-looking laser radar**	vorwärtsgerichtetes Laserradar *n*	radar *m* à laser orienté en avant	лазерный локатор переднего действия
	forward path	*s.* forward channel		
F 334	**forward recovery time**	Durchlaßerholungszeit *f*	temps *m* de recouvrement en sens direct	прямое (начальное) время восстановления
F 335	**forward resistance**	Durchlaßwiderstand *m*, Fließwiderstand *m*	résistance *f* directe	прямое сопротивление
F 336	**forward signal**	Regelbefehl *m*, Anregungsgröße *f*	signal *m* d'action	сигнал прямой цепи воздействия
F 337	**forward voltage**	Spannung *f* in Flußrichtung	tension *f* directe	прямое напряжение
F 338	**foundry production line**	Fertigungsstraße *f* der Gießerei, Gießerei-Fertigungsstraße *f*	chaîne *f* de production de la fonderie	литейная производственная линия
F 339	**four-address instruction**	Vieradressenbefehl *m*	instruction *f* à quatre adresses	четырехадресная команда
F 340	**Fourier analyzer, harmonic analyzer**	harmonischer Analysator *m*, Oberwellenanalysator *m*	analyseur *m* harmonique	гармонический анализатор
F 341	**Fourier expansion**	Fouriersche Reihenentwicklung *f*	développement *m* en série de Fourier	разложение в ряд Фурье
F 342	**Fourier integral**	Fourier-Integral *n*	intégrale *f* de Fourier	интеграл Фурье
F 343	**Fourier series**	Fourier-Reihe *f*, Fouriersche Reihe *f*	série *f* (développement *m*) de Fourier	ряд Фурье
F 344	**Fourier transformation**	Fouriersche Transformation	transformation *f* de Fourier	преобразование Фурье

F 345	**four-layer semiconductors**	vierschichtige Halbleiter *mpl*	semi-conducteurs *mpl* à quatre couches	четырехслойные полупроводники
F 346	**four-layer switch**	Vierschichthalbleiterschalter *m*, Vierschichtschalter *m*	commutateur *m* semi-conducteur à quatre couches	четырехслойный переключатель
F 347	**four level generator**	Vierpegelgenerator *m*	générateur *m* à quatre niveaux	четырехуровневый генератор
F 348	**four level laser**	Vierpegellaser *m*	laser *m* à quatre niveaux	четырехуровневый лазер
F 349	**four level light emitter**	Vierpegellichtsender *m*	émetteur *m* lumineux à quatre niveaux	четырехуровневый излучатель света
F 350	**four level scheme**	Vierpegelanordnung *f*, Viertermschema *n*	disposition *f* à quatre niveaux	четырехуровневая схема
F 351	**four-plate compensator for interferometer**	Vierplattenkompensator *m* für Interferometer	compensateur *m* à quatre plaques pour interféromètre	четырехпластинчатый компенсатор для интерферометра
	four-terminal network, quadripole	Vierpol *m*	quadripôle *m*	четырехполюсник
F 352	**fractional rational function**	gebrochene rationale Funktion *f*	fonction *f* rationnelle à fraction	дробно-рациональная функция
F 353	**frame impulse**	Bildimpuls *m*	impulsion *f* d'image	кадровый импульс
F 354	**frame leakage protection**	Rahmenschlußschutz *m*	protection *f* contre contact à la masse	защита с заземляющей шиной
F 355	**frame synchronization pulse**	Rastersynchronisierungsimpuls *m*	impulsion *f* de synchronisation verticale	синхронизирующий импульс [частоты] кадров
F 356	**frame synchronization signal**	Rastersynchronisiersignal *n*	signal *m* de synchronisation verticale	синхронизирующий сигнал частоты кадров
F 357/8	**free component**	freie Komponente *f*	composante *f* libre	свободная составляющая
F 359	**free flight angle**	Freiflugwinkel *m*	angle *m* du site initial	угол бросания
F 360	**free of distortion**	verzerrungsfrei	sans distorsion	без искажений
F 361	**free of disturbances**	störungsfrei	exempt de perturbations	без помех
F 362	**free oscillation regime**	freier Schwingungszustand *m*	régime *m* des oscillations libres	режим свободных колебаний
F 363	**free oscillations**	freie Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* libres	свободные колебания
F 364	**free-running circuit, free-swinging circuit**	freischwingende Schaltung *f*	circuit *m* auto-oscillateur	несинхронизированная схема
F 365	**free-running frequency**	Freilauffrequenz *f*, freie Frequenz *f*	fréquence *f* libre	частота свободных колебаний, несинхронизированная частота
F 366	**free-space attenuation**	Freiraumdämpfung *f*	affaiblissement *m* dans l'espace libre	пространственное затухание
	free-swinging circuit	*s.* free-running circuit		
F 367	**frequency adjustment**	Frequenzeinstellung *f*	réglage *m* de la fréquence	настройка (юстировка, установка) частоты
	frequency allocation, allocation of frequencies	Frequenzverteilung *f*, Frequenzzuteilung *f*	attribution *f* de fréquences	распределение частот
F 368/9	**frequency analysis**	Frequenzanalyse *f*	analyse *f* harmonique	частотный (гармонический) анализ
	frequency band, band of frequencies	Frequenzband *n*	bande *f* de fréquences	полоса частот
F 370	**frequency bandwidth**	Frequenzbandbreite *f*	largeur *f* de la bande de fréquence	ширина полосы [частот]
F 371	**frequency bias**	Frequenzversetzung *f*	décalage *m* de fréquence	уход частоты, смещение частоты
F 372	**frequency changer**	Frequenzwandler *m*	changeur (convertisseur) *m* de fréquence	преобразователь частоты
F 373	**frequency code**	Frequenzkode *m*, frequenzmodulierter Kode *m*	code *m* à modulation de fréquence	частотный код
F 374	**frequency compensation**	Frequenzausgleich *m*	compensation *f* en fréquence	частотная коррекция
F 375	**frequency control**	Frequenzeinstellung *f*, Frequenzregelung *f*	réglage *m* de fréquence	управление частотой
F 376	**frequency-controlled laser**	frequenzgeregelter Laser *m*	laser *m* à fréquence réglée	лазер с управляемой частотой излучения
F 377	**frequency-controlled three-phase motor**	frequenzgesteuerter Drehstrommotor *m*	moteur *m* triphasé commandé par fréquence	трехфазный двигатель с частотным управлением, трехфазный двигатель с регулируемой частотой
F 378	**frequency controller**	Frequenzregler *m*	régulateur *m* de fréquence	регулятор частоты
F 379	**frequency control loop**	Frequenzregelschleife *f*	boucle *f* de commande de fréquence	схема регулирования частоты
F 380	**frequency control of motors**	Frequenzsteuerung *f* von Motoren	commande *f* en fréquence de moteurs	регулирование частоты двигателей
F 381	**frequency converter**	Frequenzumformer *m*, Frequenzwandler *m*	convertisseur *m* de fréquence	преобразователь частоты
F 382	**frequency converter characteristic slope**	Kennliniensteilheit *f* des Frequenzwandlers	pente *f* de la caractéristique du convertisseur de fréquence	крутизна характеристики преобразователя частоты, наклон характеристики преобразователя частоты
F 383	**frequency correction**	Frequenzkorrektur *f*	correction *f* de fréquence	коррекция частоты
	frequency counter	*s.* frequency meter		
F 384/5	**frequency detector**	Frequenzdetektor *m*	détecteur *m* de fréquence	частотный детектор
F 386	**frequency deviation**	Frequenzabweichung *f*	déviation *f* de fréquence	отклонение частоты

F 387	**frequency discriminator**	Frequenzdiskriminator *m*	discriminateur *m* de fréquence	частотный дискриминатор
F 388	**frequency distortions**	Frequenzverzerrungen *fpl*	distorsions *fpl* de fréquence	частотные искажения
F 389	**frequency divider**	Frequenzteiler *m*	diviseur *m* de fréquence	делитель частоты
F 390	**frequency-division multiplex**	Frequenzmultiplex *m*	multiplexage *m* par répartition en fréquence	частотное уплотнение
F 391	**frequency division of channels**	Frequenzteilung *f* von Kanälen	séparation *f* fréquentielle de canaux	частотное разделение каналов
F 392	**frequency domain**	Frequenzbereich *m*	domaine *m* fréquentiel	частотная область
F 393	**frequency doubler**	Frequenzverdoppler *m*	doubleur *m* de fréquence	удвоитель частоты
F 394	**frequency doubling**	Frequenzverdopplung *f*	doublage *m* de fréquence	удвоение частоты
F 395	**frequency drift**	Frequenzwanderung *f*	dérive *f* (glissement *m*) de fréquence	уход частоты
F 396	**frequency error limits**	Frequenzfehlergrenzen *fpl*	limite *f* des défauts de fréquence	пределы погрешности частоты, пределы частотных ошибок
F 397	**frequency filter**	Frequenzsieb *n*	filtre *m* de fréquence	частотный фильтр
F 398	**frequency inversion**	Frequenzumkehrung *f*	inversion *f* de fréquence	преобразование частоты
F 399	**frequency meter, frequency counter**	Frequenzmesser *m*	fréquencemètre *m*	волномер, частотомер
F 400	**frequency method**	Frequenzmethode *f*	méthode *f* harmonique (de fréquence)	частотный метод
F 401	**frequency-modulated cyclotron**	frequenzmoduliertes Zyklotron *n*	cyclotron *m* à modulation de fréquence	частотно модулированный циклотрон
F 402	**frequency-modulated laser radar**	frequenzmoduliertes Laserradar *n*	radar *m* à laser à modulation en fréquence	лазерный локатор с частотной модуляцией
F 403	**frequency-modulated lidar**	frequenzmodulierter Lidar *m*	lidar *m* à modulation de fréquence	лазерный локатор с частотной модуляцией
F 404	**frequency-modulated oscillations**	frequenzmodulierte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* modulées en fréquence	частотномодулированные колебания
F 405	**frequency-modulated telecontrol system generator**	frequenzmodulierter Generator *m* des Fernwirksystems	générateur *m* à modulation de fréquence pour système de télécommande	частотномодулированный генератор системы телеуправления
F 406	**frequency-modulated transmitter**	frequenzmodulierter Sender *m*	émetteur *m* à modulation en fréquence	передатчик с частотной модуляцией
F 407	**frequency modulation**	Frequenzmodulation *f*, FM-Modulation *f*	modulation *f* des fréquences, modulation en fréquence	частотная модуляция
F 408	**frequency modulator**	Frequenzmodulator *m*	modulateur *m* de fréquence	частотный модулятор
F 409	**frequency monitor**	Frequenzkontrolleinrichtung *f*	moniteur *m* de fréquence	контроллер частоты
F 410	**frequency multiplier**	Frequenzvervielfacher *m*	multiplicateur *m* de fréquence	умножитель частоты
F 411	**frequency offset transponder**	Antwortsender *m* mit Frequenzversetzung	répondeur *m* à décalage de fréquence	импульсный повторитель со смещением частоты сигнала
F 412	**frequency output transducer**	Geber *m* mit Frequenzausgang, Frequenzausgangsgeber *m*	capteur *m* à sortie frequentielle	датчик с частотным выходом
F 413	**frequency-phase characteristic**	Frequenz-Phasen-Kennlinie *f*	caractéristique *f* fréquence-phase	частотно-фазовая характеристика
F 414	**frequency protection**	Frequenzschutz *m*	dispositif *m* de protection de fréquence	частотная защита
F 415	**frequency range**	Frequenzbereich *m*, Bandbereich *m*	bande (gamme) *f* de fréquences	диапазон (полоса, область) частот
F 416	**frequency range of a transmission system**	Frequenzbereich *m* eines Übertragungssystems	bande *f* de fréquences transmises par un système de transmission	полоса частот передающей системы
F 417	**frequency range of equalization**	Entzerrungsbereich *m*	intervalle *m* d'égalisation	полоса выравнивания (коррекции)
F 418	**frequency ratio**	Frequenzverhältnis *n*	rapport *m* de fréquences	частотное отношение
F 419	**frequency record**	Frequenzschallplatte *f*	disque *m* de fréquences	частотная пластинка, частотный репер
F 420	**frequency regulator**	Frequenzregler *m*	régulateur *m* de fréquence	регулятор частоты
F 421	**frequency relay**	Frequenzrelais *n*	rélais *m* de fréquence	резонансное (частотное) реле
F 422	**frequency reproduction**	Frequenzwiedergabe *f*	reproduction *f* de fréquences	воспроизведение частоты
F 423	**frequency resolution constant**	Konstante *f* (Beiwert *m*) des Frequenzauflösungsvermögens	constante *f* de distinction de fréquence	постоянная разрешения (разложения) частоты
F 424	**frequency response**	Frequenzgang *m*, Frequenzcharakteristik *f*, Übertragungsfrequenzgang *m* ⟨Akustik⟩	réponse *f* harmonique (en fréquence), caractéristique *f* fréquentielle	частотно-фазовая характеристика, амплитудно-частотная характеристика
F 425	**frequency response analyzer**	Frequenzganganalysator *m*	analysateur *m* de fréquences	частотный анализатор
F 426	**frequency response characteristic**	Frequenzgangcharakteristik *f*	caractéristique *f* de réponse harmonique	частотная характеристика
F 427	**frequency selector**	Frequenzwähler *m*	sélecteur *m* de fréquence	частотный селектор
F 428	**frequency-shift keying**	Frequenzumtastung *f*	modulation *f* par déplacement de fréquence	манипуляция сдвигом частоты

F 429	**frequency spectrum**	Frequenzspektrum *n*	spectre *m* de fréquences	спектр частот
F 430	**frequency stability criterion**	Frequenzkriterium *n* der Stabilität	critérium *n* fréquentiel de stabilité	критерий устойчивости частоты
F 431	**frequency stability of multivibrator**	Frequenzstabilität *f* des Multivibrators	stabilité *f* de fréquence du multivibrateur	частотная стабильность мультивибратора
F 432	**frequency stabilization**	Frequenzstabilisierung *f*	stabilisation *f* de fréquence	стабилизация частоты
F 433	**frequency-stabilized laser**	frequenzstabilisierter Laser *m*	laser *m* à fréquence stabilisée	лазер со стабильным по частоте излучением
F 434	**frequency stabilizer**	Frequenzstabilisator *m*	stabilisateur *m* de fréquence	стабилизатор частоты
F 435	**frequency standard**	Frequenznormal *n*	étalon *m* de fréquence	эталон частоты
F 436	**frequency swing**	Frequenzhub *m*	excursion *f* de fréquence	девиация частоты
F 437	**frequency telemeter**	Frequenztelemeter *n*, Frequenzfernmeßgerät *n*, Frequenzfernanzeiger *m*	appareil *m* télémesureur de fréquence	частотный телеметр (дистанционный измерительный прибор)
F 438	**frequency-telemetering system**	Frequenzfernmeßsystem *n*	système *m* télémétrique fréquentiel	телеметрическая частотная система
F 439	**frequency tolerance**	Frequenztoleranz *f*	tolérance *f* de fréquence	допуск по частоте
F 440	**frequency-type telemetry system**	Frequenzfernmeßsystem *n*	système *m* fréquentiel de télémesure	частотная телеизмерительная система
F 441	**frequency variation**	Frequenzänderung *f*	variation *f* de fréquence	изменение частоты
F 442	**frequency variation relay**	Frequenzschwankungsrelais *n*	relais *m* à variation de fréquence	реле вариации частот
F 443	**friction adjuster**	Friktionsregler *m*	régulateur *m* à (de) friction	регулятор трения
F 444	**frictional damping**	Reibungsdämpfung *f*	amortissement *m* par frottement	фрикционное демпфирование
F 445	**friction coefficient**	Reibungskoeffizient *m*	coefficient *m* du frottement	коэффициент трения
F 446	**front-chopped wave**	abgeschnittenes Wellenstück *n*, Keilwelle *f*	onde *f* coupée dans le front	клинообразная (фронтальная прерывистая) волна
F 447	**front of logic pulse**	Front *f* des logischen Impulses	front *m* d'impulsion logique	фронт логического импульса
F 448	**fuel-air mixture analyzer**	Brennstoff-Luft-Gemisch-Analysator *m*	analyseur *m* de mélange carburant-air	указатель качественного состава горючей смеси
F 449	**fuel-air ratio control**	Brennstoff-Luft-Verhältnisregelung *f*	commande *f* du rapport carburant-air	регулирование состава горючей смеси ⟨соотношение количества топлива и воздуха⟩
F 450	**fuel gas tester**	Brenngasprüfer *m*	appareil *m* d'essai de gaz combustible	прибор (устройство) для испытания горючего газа
F 451	**fuel mixture counter**	Kraftstoffgemischzähler *m*	compteur *m* de mélange de carburants	счетчик смеси горючего
F 452	**fuel rate**	Brennstoffdurchsatz *m*	débit *m* de combustible	расход топлива
F 453	**full-automatic broad strip rolling mill**	vollautomatisiertes Breitbandwalzwerk *n*	laminoir *m* à large feuillard entièrement automatisé	полностью автоматизированный прокатный стан для широких полос
F 454	**full-automatic processing**	vollautomatische Verarbeitung *f*	traitement *m* complètement automatique	полностью автоматизированная обработка
	full band	*s.* filled band		
F 455	**full duty**	Volltrieb *m*	régime *m* en pleine activité	полный (максимальный) режим
F 456	**full home position**	Endlage *f*	position *f* fin de course	нулевое положение, положение покоя
F 457	**full impulse voltage**	volle Stoßspannung *f*	tension *f* pleine de choc	полное импульсное напряжение
F 458	**full load**	Vollast *f*	pleine charge *f*	полная нагрузка
F 459	**full-magnetic controller**	vollmagnetischer Fahrschalter *m*	combinateur *m* tout à fait magnétique	магнитный контроллер
F 460	**full-scale value**	Skalenendwert *m*	valeur *m* de déviation maximale	максимальное значение, считываемое на шкале
F 461	**full-time circuit**	permanente Schaltung *f*	liaison *f* permanente	контур (цепь) с полным рабочим циклом
F 462	**full-wave rectifier**	Zweiweggleichrichter *m*	redresseur *m* push-pull (biphasé)	двухполупериодный выпрямитель, двухтактный детектор
F 463	**full-wave voltage impulse**	volle Stoßwelle *f*	onde *f* de tension pleine de choc	двухполупериодный импульс напряжения, полная ударная волна
F 464	**fully automatic coordinated traffic regulation**	vollautomatische koordinierte Verkehrsregelung *f*	régulation *f* coordonnée de circulation complètement automatique	полностью автоматизированное координное регулирование движением
F 465	**fully automatic diaphragm**	vollautomatische Blende *f*	diaphragme *m* entièrement automatique	полностью автоматизированная диафрагма
F 466	**fully automatic Diesel emergency power supply unit**	vollautomatische Dieselnotstromanlage *f*	générateur *m* Diesel de secours complètement automatique	полностью автоматизированный запасной дизель-агрегат

F 467	**fully automatic grinder**	vollautomatische Schleifmaschine *f*	rectifieuse *f* complètement automatique	полностью автоматизированный шлифовальный станок
F 468	**fully energized**	voll erregt	alimenté à fond	полностью возбужденный
F 469	**functional block diagram**	Funktionsblockdiagramm *n*	diagramme *m* fonctionnel	функциональная блок-схема
F 470	**functional circuit of machine**	Maschinenfunktionsschaltung *f*	circuit *m* fonctionnel de machine	функциональная (кинематическая) схема машины
F 471	**functional dependence**	funktionelle Abhängigkeit *f*	dépendance *f* fonctionnelle	функциональная зависимость
F 472	**functional design**	logisches Schema *n*	schéma *m* logique	функциональная схема
F 473	**functional determinant**	Funktionaldeterminante *f*	déterminant *m* fonctionnel	функциональный определитель
F 474	**functional element of oil hydraulics**	Bauelement *m* der Ölhydraulik	élément *m* de construction pour l'oléohydraulique	функциональный (рабочий) элемент масляной гидравлики
F 475	**functional generator**	Funktionsgenerator *m*	générateur *m* de fonctions	функциональный преобразователь (генератор)
F 476	**functional relationship**	funktionale Beziehung *f*	rapport *m* fonctionnel	функциональное соотношение
F 477	**functional symbol**	funktionelles Symbol *n*	symbole *m* fonctionnel	функциональный (логический) символ
F 478	**functional transformation**	Funktionaltransformation *f*, funktionelle Umwandlung *f*	transformation *f* fonctionnelle	функциональное преобразование
F 479	**functional unit**	Funktionsblock *m*, Funktionseinheit *f*	élément (bloc, ensemble *m* fonctionnel	функциональный блок
F 480	**function analyzer**	Funktionsanalysator *m*	analyseur *m* de fonctions	анализатор функции
F 481	**function averaging**	Mitteln *n* der Funktion	prise *f* de la moyenne de la fonction, opération *f* moyenne de fonction	усреднение функции
F 482	**function chart**	Funktionsdiagramm *n*	diagramme *m* de fonction	функциональная диаграмма
F 483	**function checking of relay circuits**	Funktionskontrolle *f* von Relaiskreisen	contrôle *m* de fonction des circuits à relais	контроль действия (функционирования) релейных контуров
F 484	**function circuit**	Funktionsschaltkreis *m*	circuit *m* de fonction	функциональная схема
F 485	**function code, function number**	Operationskode *m*	code *m* fonctionnel	код операции, рабочий код
F 486	**function digit**	funktionelle Ziffer *f*	chiffre *m* fonctionnel	разряд кода операции, цифра команды
F 487	**function distribution analyzer**	Funktionsverteilungsanalysator *m*	analyseur *m* de fonctions de distribution	анализатор функции распределения
F 488	**function-element of controller**	Funktionsglied *n* des Reglers, Regelglied *n*	élément *m* fonctionnel du régulateur	функциональное звено регулятора
F 489	**function generating potentiometer**	Funktionspotentiometer *n*	potentiomètre *m* de générateu de fonctions	функциональный (нелинейный, секционированный) потенциометр
F 490	**function generator**	Funktionsgenerator *m*	générateur *m* de fonctions	генератор функции, функциональный преобразователь
F 491	**function increment**	Inkrement *n* der Funktion, Funktionszuwachs *m*	augmentation *f* de fonction	приращение функции
F 492	**function instruction**	Funktionsbefehl *m*	instruction *f* de fonction	рабочая инструкция
F 493	**function key**	Funktionstaste *f*	touche *f* de fonction	ключ функции
F 494	**function multiplier**	Funktionsmultiplizierer *m*	multiplicateur *m* de fonction	умножитель функции
	function number	*s.* function code		
F 495	**function of time**	Zeitfunktion *f*	fonction *f* du temps	функция времени
F 496	**function pole**	Pol *m* der Funktion	pôle *m* de fonction	полюс функции
F 497	**function potentiometer**	Funktionspotentiometer *n*	potentiomètre *m* fonctionnel	функциональный потенциометр
F 498	**function prime implicant**	Primimplikand *m*	implicant *m* prime de fonction	первый импликант функции
F 499	**function representation**	Funktionsdarstellung *f*	représentation *f* de fonction	представление функции
F 500	**function residue**	Funktionsrückstand *m*	résidu *m* de fonction	остаток (вычет) функции
F 501	**function table**	Funktionstabelle *f*, Funktionstafel *f*	table *f* de fonctions	таблица функции
F 502	**function table programme**	Funktionstabellenprogramm *n*	programme *m* de la table de fonctions	функциональная табличная программа
F 503	**function translation by the amount τ, translation of function by the amount τ**	Funktionsverschiebung *f* auf Größe τ	déplacement *m* de fonction à grandeur τ	сдвиг функции на величину τ
F 504	**function unit**	Funktionseinheit *f*	unité *f* fonctionnelle	функциональный блок (элемент)
F 505	**function with don't care conditions**	unbestimmte Funktion *f*	fonction *f* indéfinie	неопределенная функция
F 506	**fundamental component of the current variations**	Grundkomponente *f* der Stromänderungen	composante *f* fondamentale des variations de courant	основная составляющая изменений (вариации) тока
	fundamental harmonic	*s.* first harmonic		
F 507	**fundamental interval**	Fundamentalabstand *m*	intervalle *m* fondamental	основной интервал
	fundamental oscillation	*s.* first harmonic		
F 508	**fundamental vibration mode**	Grundschwingungstyp *f*	mode *m* fondamental de vibration	основой режим колебаний
F 509	**furnace draught control**	Saugzugregelung *f*, Ofenzugregelung *f*	réglage *m* du tirage de fourneau	регулирование тяги (дутья) печи

F 510	fused-quartz delay line	Quarzverzögerungsleitung *f*	ligne *f* de retard à quartz	линия задержки из плавленного кварца
F 511	fusion frequency	Flimmerfrequenz *f*	fréquence *f* de fusion rétinienne	частота слияния ⟨мельканий⟩

G

G 1	gain coefficient	Verstärkungsfaktor *m*	facteur *m* d'amplification, gain *m*	коэффициент усиления
G 2	gain control	Verstärkungsregelung	réglage *m* d'amplification	регулирование усиления
G 3	gain cross-over frequency	Amplitudenschnitt-frequenz *f*	fréquence *f* de coupure de gain	частота разделения по коэффициенту усиления
G 4	gain level	Gewinnpegel *m*	niveau *m* de gain	уровень (величина коэффициента) усиления
G 5	gain margin	Verstärkungsgrenze *f*	marge *m* de gain, plage *m* de sécurité	предел (граница) усиления
G 6	gain-phase characteristic	Amplituden-Phasen-Charakteristik *f*	diagramme *m* amplitude-phase, lieu *m* de transfert	амплитудно-фазовая характеристика
G 7	gain set	Verstärkungsmeßeinrichtung *f*, Verstärkungsmesser *m*	kerdomètre *m*	измеритель (указатель) усиления
G 8	gain stabilization	Verstärkungsstabilisierung *f*	stabilisation *f* d'amplification	стабилизация усиления
G 9	gallium arsenide laser	Galliumarsenidlaser *m*	laser *m* à arseniure de gallium	лазер на арсениде галлия
G 10	galvanic coupling	galvanische Kopplung *f*	couplage *m* conductif	гальваническая связь
G 11	galvanometer constant	Galvanometerkonstante *f*	constante *f* de galvanomètre	постоянная (константа) гальванометра
G 12	galvanometer recorder	registrierendes Element *n* eines Galvanometers	élément *m* enregistreur d'un galvanomètre	регистрирующий (записывающий) элемент гальванометра
G 13	gamma control	Gammaeinstellung *f*	réglage *m* de gamma	гамма-коррекция
G 14	gamma counter, gamma-ray counter	Gammazähler *m*, Gammazählrohr *n*	compteur *m* gamma	счетчик гамма-квантов
G 15	gamma function	Gammafunktion *f*	fonction *f* gamma	гамма-функция
G 16	gamma radiation absorption	Gammastrahlungsabsorption *f*	absorption *f* du rayonnement gamma	поглощение гамма-излучения
G 17	gamma radiometer	Gammaradiometer *n*	radiomètre *m* gamma	гаммарадиометр
G 18	gamma-ray cascade	Gammakaskade *f*	cascade *f* des rayons gamma	каскад гамма-квантов, каскадное гамма-излучение
	gamma-ray counter	*s.* gamma counter		
G 19	gamma-ray emission	Gammastrahlenemission *f*	rayonnement *m* gamma	эмиссия гамма-лучей
G 20	gamma rays	Gammastrahlen *mpl*	rayons *mpl* gamma	лучи гамма, гамма- излучение
G 21	gamma-ray scintillation spectrometer	Szintillations-Gammaspektrometer *n*	spectromètre *m* gamma à scintillation	сцинтилляционный спектрометр гамма-лучей (гамма-излучения)
G 22	gamma-ray sensing head	Gammastrahlentastsonde *f*	tête *f* chercheuse à rayons gamma	датчик гамма-излучения
G 23	gamma-ray spectrometry, gamma spectrometry	Gammaspektrometrie *f*	spectrométrie *f* gamma	спектрометрия гамма-излучения, гамма-спектрометрия
G 24	gamma sensitivity	Gammaempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* au rayonnement gamma	чувствительность к гамма-излучению
G 25	gamma spectroscopy	Gammaspektroskopie *f*	spectroscopie *f* gamma	спектроскопия гамма-излучения
G 26	gang	kuppeln	coupler, jumeler	сопрягать, сочленять, спаривать
G 27	gang circuit	Gleichgangstromkreis *m*	circuit *m* à commande unique	сгруппированная схема
G 28	gang control	Gleichgangsteuerung *f*	commande *f* unique	групповое (сгруппированное) управление
G 29	gang summary punch	Summenstanzer *m*	perforatrice *f* récapitulative	дублирующий перфоратор
G 30	gang switch	Gangschalter *m*	commutateur *m* jumelé	спаренный (двойной) выключатель
G 31	gap ⟨function⟩	Unstetigkeit *f* ⟨der Funktion⟩	discontinuité *f* ⟨fonction⟩	разрыв ⟨функции⟩
G 32	gap adjustment	Spaltbreiteneinstellung *f*	réglage *m* de l'entrefer	регулировка зазора
G 33	gas amplification factor	Gasverstärkungsfaktor *m*, Gasverstärkungswert *m*	facteur *m* d'amplification du gaz	коэффициент газового усиления
G 34	gas analyser	Gasanalysator *m*	analyseur *m* de gaz	газоанализатор
G 35	gas analysis by electron diffraction	Gasanalyse *f* durch Elektronenbeugung	analyse *f* des gaz à l'aide de la diffraction d'électrons	анализ газа при помощи дифракции электронов
G 36	gas calorimeter	Gaskalorimeter *n*	calorimètre *m* analyseur de gaz	газовый калориметр
G 37	gaschromatographic analysis	gaschromatografische Analyse *f*	analyse *f* chromatographique en phase gazeuse	газохроматографический анализ

G 38	**gaschromatographic equipment for oil wells**	Gaschromatograf *m* für Erdölbohrungen	chromatographe *m* à gaz pour sondages de pétrole	газовый хроматограф для нефтяных буровых скважин
G 39	**gas chromatography**	Gaschromatografie *f*	chromatographie *f* gazeuse	газовая хроматография
G 40	**gas cleaning by electrostatic precipitation**	elektrostatische Gasreinigung *f*	purification *f* électrique de gaz	очистка газа электростатическим осаждением, электрическая газоочистка
G 41	**gas constant**	Gaskonstante *f*	constante *f* de gaz	газовая постоянная
G 42	**gas-cooled reactor**	gasgekühlter Reaktor *m*	réacteur *m* à refroidissement au gaz	реактор с газовым охлаждением
G 43	**gas detector**	Gasanzeiger *m*	détecteur *m* de gaz	детектор газа
G 44	**gas-discharge optical maser**	Gaslaser *m*	maser *m* optique à gaz	газовый (газоразрядный) оптический мазер
G 45	**gas-discharge relay, gas-filled relay, ionic relay**	Gas[entladungs]relais *n*, Ionenrelais *n*, Thyratron *n*	relais *m* électronique (ionique), thyratron *m*	газонаполненное реле
G 46	**gas distribution automatic control**	selbsttätige Regelung *f* der Gasverteilung	réglage *m* automatique de distribution de gaz	автоматическое регулирование распределения газов
G 47	**gaseous laser**	Gaslaser *m*	laser *m* à gaz	газовый лазер
G 48	**gaseous laser with He-Ne gas**	He-Ne-Laser *m*	laser *m* à He-Ne	гелий-неоновый газовый лазер
G 49	**gaseous maser**	Gasmaser *m*	maser *m* à gaz	газовый мазер
G 50	**gas-filled digit indicator tube**	gasgefülltes Ziffernanzeigerohr *n*	tube *m* indicateur numérique à gaz	газонаполненная лампа цифровой индикации
G 51	**gas-filled phototube**	gasgefüllte Fotozelle *f*	cellule *f* photoélectrique à gaz	газонаполненный фотоэлемент
G 52	**gas-filled rectifier**	Gasgleichrichterröhre *f*	tube *m* redresseur à gaz	газотрон
	gas-filled relay	*s.* gas-discharge relay		
G 53	**gas-flow counter**	Gasströmungszähler *m*	compteur *m* de courant gazeux	счетчик расхода газа
G 54	**gas-flow meter**	Gasmesser *m*	gazomètre *m*	газомер
G 55	**gas-flow recorder**	Gasflußschreiber *m*	enregistreur *m* de débit du gaz	самописец (регистратор) расхода газа
G 56	**gas generator with automatic ash removal**	Gasgenerator *m* mit automatischer Entaschung	gazogène *m* à décrassage automatique	газовый генератор с автоматическим удалением пепла ⟨золы⟩
G 57	**gas ionization**	Gasionisation *f*	ionisation *f* de gaz	ионизация газа
G 58	**gas measuring equipment**	Gasmeßgerät *n*	appareil *m* mesureur à gaz	газовый счетчик
G 59	**gas mixture lens**	Mischgaslinse *f*	lentille *f* à gaz mixte	линза для газовых смесей
G 60	**gas moisture measurement**	Gasfeuchtemessung *f*	mesure *f* de l'humidité de gaz	измерение влажности газа
G 61	**gasoline level gauge**	Benzinstandanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau d'essence, jauge *f* de carburant	указатель уровня топлива, бензомер
G 62	**gasoline pressure gauge**	Benzindruckmesser *m*	indicateur *m* de pression d'essence, indicateur de pression de carburant	указатель давления бензина, манометр для жидкого топлива
G 62a	**gas-operated flip-flop**	pneumatisches Flip-Flop *n*	basculeur *m* pneumatique	пневматический триггер
G 63	**gas pressure regulator**	Gasdruckregler *m*	régulateur *m* de pression de gaz	регулятор давления газа
G 64	**gas ratio control**	Gasgemischsteuerung *f*	commande *f* du rapport de gaz	регулирование соотношения газов
G 65	**gas traces recording device**	Gasspurenschreiber *m*	enregistreur *m* traceur de gaz	прибор, регистрирующий присутствие газа
G 66	**gastro-intestinal pick-up**	Gastro-Intestinal-Sender *m*	émetteur *m* gastro-intestinal	гастро-интестинальный передатчик ⟨датчик⟩
G 67	**gas turbine reactor**	Gasturbinenreaktor *m*	réacteur *m* à turbine à gaz	реактор с газовой турбиной, газотурбинный реактор
G 68	**gate [circuit], gating circuit**	Torschaltung *f*, Tor *n*	circuit-porte *f*, porte *f*, gatter *m*	схема совпадений, вентильная схема, схема разделения, селекторная схема
G 69	**gated automatic gain control**	getastete automatische Verstärkungsregelung *f*	antifading *m* à déclenchement périodique	автоматическое регулирование усиления с ручной манипуляцией
G 70	**gate element**	Torglied *n*, Gatter *n*	porte *f*	элемент схемы совпадения
G 71	**gate pulse**	Strobimpuls *m*, Auftastimpuls *m*	impulsion *f* de fixation	стробирующий (отпирающий) импульс, строб-импульс
G 72	**gate turn-off switch**	abschaltbarer Thyristor *m*	thyristor *m* GTO	тиристорный переключатель с выключением по управляющему электроду
G 73	**gathering phase**	Eingangsphase *f*	phase *f* de capture	этап захвата лучом, этап ввода в луч наведения
	gating circuit	*s.* gate circuit		
G 74	**gating pulse**	Gatterimpuls *m*, Auftastimpuls *m*	créneau *m*, impulsion *f* de porte	стробирующий импульс
G 75	**gating stage**	Torschaltung *f*, Toröffnungsstufe *f*	étage *m* à commande de passage	каскад стробирования
G 76	**gating switch**	Sperrschalter *m*, Blockschalter *m*	interrupteur *m* cyclique	коммутирующий выключатель

G 77	gating system	Auswahlsystem *n*	système *m* sélecteur	селекторная система
G 78	gauge	kalibrieren, eichen	calibrer, étalonner	калибровать, градуировать
G 79	gauge transformation	Eichtransformation *f*	transformation *f* d'étalonnage	эталонное (калибровочное) преобразование
G 80	Gaussian distribution, normal distribution	Gaußsche Verteilung *f*	répartition *f* normale	нормальное (Гауссово) распределение
G 81	Gaussian random process	Gaußscher Zufallsprozeß *m*	processus *m* stochastique Gaussien	случайный процесс Гаусса
	GCA	*s.* ground-controlled approach		
G 82	gear control	Getriebesteuerung *f*	commande *m* à engrenage	управление зубчатой передачей
G 83	gear for servo-mechanisms	Getriebe *n* für Servomechanismen	transmission *f* pour les servomécanismes	передача для сервомеханизмов
G 84	gear ratio	Getriebeübersetzungsverhältnis *n*	rapport *m* de denture (réduction), démultiplication *f*	передаточное число
G 85	Geiger counter	Geigerzähler *m*	compteur *m* Geiger	счетчик Гейгера
G 86	general chart	allgemeines Diagramm *n*	diagramme *m* d'ensemble	общая (генеральная) схема
G 87	general gain coefficient	allgemeiner Verstärkungskoeffizient *m*	gain *m* total	общий коэффициент усиления
G 88	generalized coordinates	verallgemeinerte Koordinaten *fpl*	coordonnées *fpl* généralisées	обобщенные координаты
G 89	generalized frequency response	verallgemeinerte Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* fréquentielle de généralisation	обобщенная частотная характеристика
G 90	generalized imaginary frequency response	verallgemeinerte imaginäre Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* fréquentielle imaginaire généralisée	частотная обобщенная мнимая характеристика
G 91	generalized quantity	verallgemeinerte Größe *f*	quantité *f* généralisée	обобщенная величина
G 92	generalized real frequency response	verallgemeinerte reelle Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* fréquentielle réelle généralisée	частотная обобщенная вещественная характеристика
G 93	generalized transfer function	verallgemeinerte Übertragungsfunktion *f*	transmittance *f* généralisée	обобщенная передаточная функция
G 94	general machine programme	allgemeines Maschinenprogramm *n*	programme *m* de machine général	общая машинная программа
G 95	general monitor checking routine	allgemeines Überwachungsprogramm *n*	programme *m* d'analyse général	общая программа контрольных испытаний
G 96	general programme, general routine	Allgemeinprogramm *n*	programme *m* général, routine *f* générale	общая программа
G 97	general-purpose radar	Mehrzweckradar *n*	radar *m* universel	радиолокатор общего назначения
G 98	general reactor equation	allgemeine Reaktorgleichung *f*	équation *f* du réacteur générale	общее уравнение реактора
	general routine	*s.* general programme		
G 99	general store	Hauptspeicher *m*	mémoire *f* générale	универсальный накопитель, универсальное запоминающее устройство
G 100	generating equation	erzeugende Gleichung *f*	équation *f* génératrice	генерирующее уравнение
G 101	generating frequency	Erzeugungsfrequenz *f*, erzeugende Frequenz *f*	fréquence *f* génératrice	генерирующая частота
G 102	generating function	Erzeugungsfunktion *f*, erzeugende Funktion *f*	fonction *f* génératrice	генерирующая функция
G 103	generating routine	erzeugendes Programm *n*	autoprogrammeur *m*	программа программирования, программирующая программа
G 104	generation of random numbers	Zufallszahlengewinnung *f*	obtention *f* de nombres aléatoires	образование (получение) случайных чисел
G 105	generator of random signals	Generator *m* von Zufallssignalen	générateur *m* de signaux aléatoires	генератор случайных сигналов
G 106	generator programme	Kode erzeugendes Programm *n*	programme *m* générateur de code	машинная программа
G 107	generator pulse regime	Generatorimpulsbetrieb *m*	régime *m* impulsionnel du générateur	импульсный режим генератора
G 108	generator voltage controller	Generatorspannungsregler *m*	régulateur *m* de tension de générateur	регулятор напряжения генератора
G 109	generator zero pulse time	Nullzeitimpuls *m*	impulsion *f* d'un générateur déterminant le temps zéro	начало отсчета времени импульса генератора
G 110	geochemical prospecting	geochemische Prospektion *f*	prospection *f* géochimique	геохимическая разведка
G 111	geodetic distance measuring	geodätisches Entfernungsmeßverfahren *n*	procédé *m* télémétrique géodésique	геодезический метод измерения расстояния
G 112	geometric optical aberration	geometrisch-optischer Abbildungsfehler *m*, geometrisch-optische Abirrung *f*	aberration *f* géométrique-optique	геометрическо-оптическая аберрация
G 113	geophysical aerial prospecting	geophysikalische Flugprospektion *f*	prospection *f* géophysique aérienne	геофизическая воздушная разведка
G 114	geophysical prospecting	geophysikalische Prospektion *f*	prospection *f* géophysique	геофизическая разведка
G 115	geothermometer	Geothermometer *n*	géothermomètre *m*	геотермометр
G 116	germanium detector	Germaniumdetektor *m*	détecteur *m* à germanium	германиевый детектор
G 117	germanium diode	Germaniumdiode *f*	diode *f* au germanium	германиевый диод

G 118	germanium resistance thermometer	Germaniumwiderstandsthermometer n	thermomètre m de résistance à germanium	германиевый термометр сопротивления
G 119	germanium transistor	Germaniumtransistor m	transistor m à germanium	германиевый транзистор
G 120	glass furnaces level gauge	Höhenstandsmesser m für Glasöfen	indicateur m de niveau pour fours de verrerie	указатель уровня для стекловаренных печей
G 121	glass laser	Glasglaser m	laser m en verre	стеклянный лазер
G 122	glow-discharge thyratron	Thyratron n mit Glimmentladung	thyratron m à décharge lente	тиратрон тлеющего разряда
G 123	goal-seeking system	Selbstanpassungssystem n	système m auto-adaptatif	самоприспосабливающаяся (самонастраивающаяся) система
G 124	"go to" statement	Sprunganweisung f	instruction f <go to>	оператор перехода
	governor valve, air throttle, regulating valve	Regelventil n	vanne f de réglage	регулирующий клапан
G 125	graded potentiometer	abgestufter Spannungsteiler m	potentiomètre m gradué	нелинейный потенциометр
G 125a	graded time-lag relay	Zeitrelais n mit abgestufter Verzögerung	relais m de temporisation à retard gradué	регулируемое реле со ступенчатой выдержкой
G 126	grading automatic sorter	Klassifizierautomat m	trieur m automatique	автомат для классификации (сортировки)
G 127	grading machine	Sortiermaschine f	machine f à trier, trieuse f	машина для сортировки по габаритам
G 128	gradiometer	Gradiometer n	gradomètre m, indicateur m de pente	градиометр, измеритель уклонов
G 129	grain density	Korndichte f	densité f des grains	плотность зерен
G 130	graph chart	grafische Darstellung f, Schautafel f	représentation f graphique	график
G 131	graph data	grafische Angaben fpl	données fpl graphiques	графические данные
G 132	graphic addition	grafische Addition f	addition f graphique	графическое сложение
G 133	graphical analysis	grafische Analyse f	analyse f graphique	графический анализ
G 134	graphical determination	grafische Bestimmung f	détermination f graphique	графическое определение
G 135	graphical record converting into electric voltage wave	Umwandlung f grafischer Darstellung in elektrische Spannungswellen	conversion f d'enregistrement graphique en onde de tension électrique	преобразование графической записи в волну электрического напряжения
G 136	graphic code	Formkode m	code m graphique	графический код
G 137	graphic noise	grafisches Rauschen n	bruit m graphique	искажение графика
G 138	graphic panel	grafisches Paneel n	panneau m graphique	панель передачи графиков
G 139	graph plotter	Kurvenschreiber m, Plotter m	traceur m de courbes	прибор для записи кривых
G 140	graph theory	grafische Darstellungstheorie f, Grafentheorie f	théorie f des graphes	теория графов
G 141	grating spectrometer	Gitterspektrometer n	spectromètre m à grille	дифракционный спектрометр
G 142	grating spectroscope	Gitterspektroskop n	spectroscope m à grille	дифракционный спектроскоп
G 143	gravitational acceleration, gravity acceleration	Schwerkraftbeschleunigung f, Erdbeschleunigung f	accélération f gravitationnelle (de la pesanteur)	ускорение силы тяжести, ускорение свободного падения
G 144	gravity-controlled instrument	Instrument n mit gegenwirkendem Gewicht	appareil m de mesure à contrepoids	измерительное устройство с противодействующей массой
G 145	gravity conveyor	Schwerkraftförderer m	transporteur m à gravité	гравитационный транспортер (конвейер)
G 146	gravity correction	Schwerkraftberichtigung f	correction f de gravitation	гравитационная поправка
	gravity regulator, centrifugal governor	Fliehkraftregler m	régulateur m centrifuge	центробежный регулятор
	Gray code, reflected binary code	reflektierter (zyklisch vertauschter) Binärkode m	code m binaire de réflexion	рефлексный (цилиндрический) двоичный код
G 147	green laser	Grünlaser m	laser m vert	лазер, работающий в зеленом участке видимого спектра
G 148	grid bias	Gittervorspannung f	polarisation f de grille	смещение сетки, сеточное смещение
G 149	grid bias detector	Gittervorspannungsdetektor m	détecteur m de polarisation	сеточный детектор
G 150	grid bias modulation	Gittervorspannungsmodulation f	modulation f par variation de polarisation de grille	модуляция [сеточным] смещением
	grid-bias voltage, bias (grid-priming, biasing grid) voltage	Gittervorspannung f, Gitterverschiebungsspannung f	polarisation f de grille, tension f de polarisation	напряжение смещения, сеточное смещение
G 151	grid circuit	Gitterkreis m	circuit m de grille	сеточный контур, цепь сетки
G 152	grid control	Gittersteuerung f	commande f par grille	сеточное управление
G 153	grid correction	Gitterkorrektur f	correction f de grille	сеточная коррекция
G 154	grid current	Gitterstrom m	courant m de grille	ток сетки
G 155	grid current characteristic	Gitterstromkennlinie f	caractéristique f de courant de grille	характеристика сеточного тока, сеточная характеристика
G 156	grid cut-off voltage	Steuergittereinsatzspannung f	tension f de blocage <d'un tube électronique>	запирающий потенциал сетки
G 157	grid detector	Gittergleichrichter m	détecteur m de grille	сеточный детектор
G 158	grid driving power	Gittersteuerleistung f	puissance f d'excitation de grille	мощность возбуждения цепи (сетки)
G 159	grid leak	Gitterverlustwiderstand m, Gitterableitwiderstand m	résistance f de fuite de grille	сопротивление сеточной утечки

G 160	grid leak voltmeter	Röhrenvoltmeter *n* mit Gittergleichrichtung	voltmètre *m* électronique à redressement dans la grille	ламповый вольтметр с сеточным детектированием
G 161	grid modulation	Gittermodulation *f*	modulation *f* grille	сеточная модуляция
	grid-priming voltage	s. grid-bias voltage		
G 162	grid voltage	Gitterspannung *f*	tension *f* de grille	сеточное напряжение
G 163	grid voltage characteristic	Gitterspannungskennlinie *f*	caractéristique *f* de tension de grille	характеристика сеточного напряжения
G 164	grid voltage pulse	Gitterspannungsimpuls *m*	impulsion *f* de tension de grille	импульс сеточного напряжения
G 165	ground antiaircraft control	Bodenflugabwehrleitung *f*	radar *m* directeur de tir de DCA	наземное управление зенитной стрельбой
G 166	ground-control laser guidance system	Bodenlaserlenkungssystem *n*	système *m* terrestre de guidage à laser	наземная система наведения по лазерному излучению
G 167	ground-controlled approach, GCA	bodenseitig gelenkter Anflug *m*, GCA-Landeverfahren *n*	approche *f* controlée du sol, système *m* GCA	заход на посадку с помощью радиолокатора
G 168	ground control of landing	Bodeneinweisungsanlage *f* für das Landen, Blindlandungsbodenanlage *f*	radar *m* d'atterrissage pour guidage	наземное управление посадкой
G 169	ground density measurement	Messung *f* der Bodendichte	mesure *f* de la densité du sol	измерение плотности почвы
G 170	ground detector	Erdschlußprüfer *m*	détecteur *m* de masse	указатель заземления (замыкания на землю)
G 171	grounded-grid circuit	Gitterbasisschaltung *f*	montage *m* avec grille à la masse	схема (цепь) с заземленной сеткой
G 172	ground guidance system	Bodenlenksystem *n*	système *m* terrestre de guidage	наземная система наведения
G 173	ground indicator	Erdschlußanzeiger *m*	indicateur *m* de défaut à la terre	указатель заземления, индикатор замыкания на землю
G 174	ground laser beacon	Laserbodenbake *f*	phare *m* terrestre (de sol) à laser	наземный лазерный маяк
G 175	ground laser radar	Bodenlaserradar *n*	radar *m* terrestre (de sol) à laser	наземный лазерный локатор
G 176	ground-pressure pick-up	Bodendruckgeber *m*	capteur *m* de pression du sol	прибор для измерения давления под землей
G 177	ground protective relay	Erdschlußschutzrelais *n*	relais *m* de protection de mise (perte) à la terre	реле с заземленной защитой
G 178	ground relay	Erdschlußrelais *n*	relais *m* de mise à la terre	реле заземления
G 179	ground return circuit	Stromkreis *m* mit Erdrückleitung	circuit *m* unifilaire	схема с использованием земли как обратного провода
G 180	ground telemetering station	Bodenfernmeßanlage *f*	station *f* terrestre de télémesure	наземная телеметрическая станция
G 181	group converter	Gruppenumformer *m*	convertisseur *m* de groupe	групповой преобразователь
G 182	group delay time	Gruppenlaufzeit	temps *m* de retard de groupe	групповое запаздывание
G 183	group delay variation	Gruppenlaufzeitänderung *f*	variation *f* de temps de retard de groupe	изменение группового запаздывания
G 184	group detector	Gruppensucher *m*	détecteur *m* de groupe	групповой детектор
G 185	grouped operation	Gruppenoperation *f*	opération *f* de groupe	групповая операция, групповое действие
G 186	grouped voltage control	Gruppenspannungsregelung *f*	régulation *f* de groupe de tension	групповое регулирование напряжения
G 187	group frequency, train frequency	Gruppenfrequenz *f*, Wellenzugfrequenz *f*	fréquence *f* de groupe	групповая частота, частота разрядов
G 188	group propagation time meter	Gruppenlaufzeitmesser *m*	appareil *m* de mesure de retard de groupe	прибор для измерения группового времени распространения
G 189	growth curve	Anstiegskurve *f*	courve *f* de croissance	кривая роста
G 190	guard of measuring points	Meßstellenwächter *m*	garde *m* des points de mesure	защита (предохранитель сторож) измерительных пунктов
	guard relay, blocking relay	Sperrelais *n*, Verriegelungsrelais *n*, Halterelais *n*	relais *m* de verrouillage	блокировочное (блокирующее) реле
G 191	guard relay <against intrusion of other calls>	Belegungssperrelais *n*	relais *m* de protection (voie)	защитное реле
G 192	guard store	Überwachungsspeicher *m*	mémoire *f* de surveillance	резервный накопитель, резервное запоминающее устройство
G 193	guidance	Steuerung *f*, Leitung *f*, Lenkung *f*	commande *f*	управление, наведение
G 194	guidance computer	Lenkungsrechner *m*	calculateur *m* de guidage	наводящая вычислительная машина
G 195	guidance laser radar	Lenkungslaserradar *n*	radar *m* de guidage à laser	лазерный локатор наведения
G 196	guidance phase	Lenkungsphase *f*	phase *f* de guidage	фаза (период) наведения, фаза (период) управления
G 197	guided missile, guided weapon	Fernlenkgeschoß *n*, ferngelenktes Geschoß *n*	engin *m* guidé	управляемый снаряд, управляемое оружие
G 198	guided-missile accelerometer	Beschleunigungsmesser *m* eines ferngelenkten Flugkörpers	accéléromètre *m* d'un engin téléguidé	акселерометр для управляемых снарядов

G 199	**guided plough ⟨mining⟩**	zwangsgeführter Hobel *m* ⟨Bergbau⟩	rabot *m* guidé ⟨minage⟩	направленный струг ⟨горное дело⟩
G 200	**guided transmission**	Wellenleiterübertragung *f*, Wellenleiterverbindung *f*, Übertragung *f* durch Wellenleiter	transmission *f* par guide d'ondes	управляемая передача, управляемый привод
	guided weapon	*s.* guided missile		
G 201	**guide numbers calculation**	Leitzahlenberechnung *f*	calculation *f* de nombres-guides	расчет управляемых элементов (механизма, устройства)
G 202	**guiding laser beam**	Laserstrahl *m*	faisceau *m* de guidage du laser	наводящий лазерный луч, лазерный луч наведения
G 203	**gunfire control radar**	Feuerleitradar *n*	radar *m* directeur de tir	радиолокатор для управления стрельбой
G 204	**gyro-control**	Kreiselkompaßregelung *f*	réglage *m* à compas gyroscopique	гироскопическое регулирование
G 205	**gyro-frequency**	Gyrofrequenz *f*, Drehfrequenz *f*	fréquence *f* de rotation, gyrofréquence *f*	гирочастота, частота вращения
G 206	**gyropilot**	Selbststeuergerät *n*	pilote *m* automatique gyroscopique	гироскопический автопилот

H

H 1	**half life**	Halbwertszeit *f*	demi-vie *f*, période *f* radioactive	период (время) полураспада
H 2	**half period, semicycle**	Halbperiode *f*, Halbwelle *f*	demi-période *f*, demi-onde *f*, alternance *f*	полупериод
H 3	**half-process automation**	Halbbetriebautomatisierung *f*	automatisation *f* de demi-exploitation	полуавтоматизация процессов
H 4/5	**half-stable limit cycle**	halbstabiler Grenzzyklus *m*	cycle *m* limite demistable	полуустойчивый предельный цикл
H 6	**half-wave rectifier**	Halbweggleichrichter *m*, Einweggleichrichter *m*	redresseur *m* demi-onde	однополупериодный выпрямитель
H 7	**half-write pulse**	Rückschreibimpuls *m*	impulsion *f* de réinscription	импульс полузаписи
H 8	**Hall effect**	Hall-Effekt *m*	effet *m* Hall	эффект Холла
H 9	**Hall effect component**	Hall-Effekt-Bauelement *n*	composant *m* à effet Hall	составляющая эффекта Холла
H 10	**Hall-generator**	Hall-Generator *m*	générateur *m* de Hall	генератор Холла
H 11	**halogen Geiger-counter probe**	Halogenzählrohrsonde *f*	sonde *f* de comptage à halogènes	галогенный зонд счетчика Гейгера
H 12	**H-alpha-monochromator for solar observation**	H-Alpha-Monochromator *m* für Sonnenbeobachtung	monochromateur *m* H-alpha pour l'observation du soleil	Н-альфа-монохроматор для наблюдения солнца
H 13	**H-alpha monochromator with crystal element system**	H-Alpha-Monochromator *m* mit Kristallelementsystem	H-alpha monochromateur *m* à système d'éléments cristallins	Н-альфа-монохроматор с системой кристаллических элементов
H 14	**halving circuit**	Halbierungskreis *m*	circuit *m* dédoubler	цепь (схема) деления пополам
H 15	**hand laser radar**	Handlaserradar *n*	radar *m* portatif à laser	переносный лазерный локатор
H 16	**hand lidar**	Handlidar *m*, tragbarer Lidar *m*	lidar *m* portatif (à main)	переносный лазерный локатор
H 17	**hardness tester**	Härteprüfer *m*, Härteprüfgerät *n*	duromètre *m*	твердомер, измеритель твердости, склерометр
H 18	**hardness-testing automaton**	Härteprüfautomat *m*	automate *m* d'essai de dureté	автомат для испытания на твердость
H 19	**hardness-testing machine**	Härteprüfmaschine *f*	machine *f* d'essai de dureté	машина для испытания на твердость
H 20	**hard oscillations**	harte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* rigides	жесткие колебания
H 21	**hardware**	Bausteine *mpl*, Bauelemente *npl*, Hardware *f*	pièces *fpl* constructives, hardware *m*	конструктивные элементы, комплектирующая аппаратура
H 22	**harmonic action**	harmonischer Eingriff *m*	action *f* harmonique	гармоническое воздействие
H 23	**harmonic analysis**	harmonische Analyse *f*	analyse *f* harmonique	гармонический анализ
	harmonic analyzer, Fourier analyzer	harmonischer Analysator *m*, Oberwellenanalysator *m*	analyseur *m* harmonique	гармонический анализатор
H 24	**harmonic balance**	harmonische Balance *f*	balance *f* harmonique, approximation *f* du premier harmonique	гармонический баланс
	harmonic balance method, *describing function* method	Methode *f* der Funktionsbeschreibung	méthode *f* de balance harmonique	метод гармонического баланса, метод описывающей функции
H 25	**harmonic coefficient**	harmonischer Koeffizient *m*	coefficient *m* harmonique	гармонический коэффициент, коэффициент гармоники
H 26	**harmonic components**	harmonische Komponenten (Teilschwingungen) *fpl*	composantes *fpl* harmoniques	гармонические составляющие
H 27	**harmonic conversion transducer**	harmonischer Umwandlungsübertrager *m*, Wandler *m* mit nutzbaren Ausgangsharmonischen	diviseur (multiplicateur) *m* de fréquence	преобразователь гармоник

H 28	**harmonic distortion**	nichtlineare Verzerrung *f*, Klirrverzerrung *f*	distorsion *f* harmonique (non linéaire)	искажение синусоиды
	harmonic distortion, waveform (amplitude) distortion	Amplitudenverzerrung *f*	distorsion *f* harmonique (d'amplitude)	искажение формы сигнала (волны), амплитудное искажение
H 29	**harmonic distortion measuring set**	Klirrfaktormeßgerät *n*	mesureur *m* de distorsion non linéaire	устройство для измерения нелинейного искажения
H 30	**harmonic disturbance**	harmonische Störung *f*	perturbation *f* harmonique	гармоническая помеха
H 31	**harmonic filter**	harmonisches Filter *n*	filtre *m* harmonique	фильтр [для подавления] гармоник
H 32	**harmonic frequency converter**	harmonischer Frequenzwandler (Frequenzteiler) *m*	changeur *m* harmonique de fréquence	преобразователь частоты гармоник
H 33	**harmonic function of time**	harmonische Zeitfunktion *f*	fonction *f* harmonique du temps	гармоническая функция времени
H 34	**harmonic generator**	Oberwellengenerator *m*	générateur *m* d'harmoniques	генератор гармоник
H 35	**harmonic input**	harmonischer Eingang *m*, harmonische Eingabe *f*	entrée *f* harmonique	гармоническое воздействие
H 36	**harmonic interaction**	Wechselwirkung *f* der Harmonischen	interaction *f* des harmoniques	взаимодействие гармоник
H 37	**harmonic linearization**	harmonische Linearisierung *f*	linéarisation *f* harmonique	гармоническая линеаризация
H 38	**harmonic mean**	harmonisches Mittel *n*	moyenne *f* harmonique	гармоническое среднее
H 39	**harmonic motion**	harmonische Bewegung *f*	mouvement *m* harmonique	гармоническое движение
H 40	**harmonic oscillation**	harmonische Schwingung *f*	oscillation *f* harmonique (sinusoïdale)	гармоническое колебание
H 41	**harmonic oscillator**	harmonischer Oszillator *m*	oscillateur *m* harmonique	генератор гармоник
H 42	**harmonic response**	Frequenzverhalten *n*, Frequenzgang *m*	réponse *f* harmonique	реакция на гармоническое воздействие
H 43	**harmonic response characteristic**	Frequenzgangcharakteristik *f*, harmonische Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* de réponse harmonique	частотная характеристика
H 44	**harmonic spectrum of signal**	harmonisches Signalspektrum *n*	spectre *m* harmonique de signal	гармонический спектр сигнала
H 45	**harmonic synthesizer**	harmonischer Synthetisator *m*	appareil *m* de synthèse d'harmoniques	гармонический синтезатор
H 46	**head amplifier**	Vorverstärker *m*	préamplificateur *m*	предусилитель, предварительный (камерный) усилитель
H 47	**head-on-type photomultiplier tube**	Sekundärelektronenvervielfacher *m* mit Stirnflächenfotokatode	photomultiplicateur *m* à photocathode en tête	фотоэлектронный умножитель с торцевым фотокатодом
H 48	**heart-sound amplifier**	Herzschallverstärker *m*	amplificateur *m* du son cardiaque	усилитель тона (звука) сердца
H 49	**heat capacity**	Wärmekapazität *f*	capacité *f* calorifique	теплоемкость
H 50	**heat conductivity**	Wärmeleitfähigkeit *f*	conductibilité *f* thermique	теплопроводность
H 51	**heat controller**	Wärmeregler *m*	régulateur *m* thermique	терморегулятор
H 52	**heat converter**	Temperaturwandler *m*	convertisseur *m* thermique	термопреобразователь
H 53	**heater power circuit**	Heizenergiekreis *m*	circuit *m* d'incandescence, circuit d'énergie de chauffage	цепь нагрева
H 54	**heat flow meter**	Wärmemengenmesser *m*	débitmètre *m* de chaleur	измеритель расхода тепла
H 55	**heat flow remote measurement**	Wärmeflußfernmessung *f*	télémesure *f* du débit de chaleur	дистанционное измерение теплового потока
H 56	**heat homing guidance**	Zielansteuerung *f* durch Wärmewirkung	autoguidage *m* par chaleur	самонаведение по тепловому излучению
H 57	**heating controller**	Heizungsregler *m*	régulateur *m* d'échauffement	терморегулятор, регулятор нагревания (отопления)
	heating value, calorific value	Heizwert *m*	puissance *f* calorifique	теплотворная способность
H 58	**heat-limited servomechanism**	Folgesystem *n* mit Erwärmungsbegrenzung, erwärmungsbegrenztes Folgesystem	système *m* de poursuite à limite d'échauffement	сервомеханизм с ограничением по нагреву
H 59	**heat-seeking**	Wärmezielsuchlenkung *f*	poursuite *f* des cibles thermiques	наведение по тепловому излучению ⟨цели⟩
H 60	**heat transfer coefficient**	Wärmeübergangsbeiwert *m*	coefficient *m* de transmission de chaleur	коэффициент теплопередачи
	heat treatment	s. thermal treatment		
H 61	**heavily damped circuit**	Kette *f* mit großem Dämpfungsgrad	circuit *m* à grand degré d'amortissement	цепь с большим затуханием
H 62	**heavy-armature relay**	Relais *n* mit schwerem Anker	relais *m* à armature lourde	реле с тяжелым якорем
H 63	**heavy current impulse generator**	Starkstromimpulsgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions de courant fort	генератор импульсов сильного тока
H 64	**heavy damping**	starke Dämpfung *f*	amortissement *m* fort	интенсивное демпфирование
H 65	**height adjustment**	Höheneinstellung *f*	réglage *m* en hauteur, réglage d'altitude	регулировка высоты
H 66	**height control**	Höhenregelung *f*	regulation *f* de hauteur	управление высотой, стабилизация высоты

H 67	**height correction**	Höhenberichtigung *f*	correction *f* d'altitude	поправка на высоту
H 68	**height-finding laser radar**	Laserhöhenmesser *m*	altimètre *m* du radar à laser	лазерный высотомер, лазерный локатор для определения (измерения) высоты полета
H 69	**height gauge**	Höhenmesser *m*	altimètre *m*	высотомер, альтиметр
H 70	**helical scanning**	Wendelabtastung *f*, Schraubenlinienabtastung *f*	balayage *m* hélicoïdal	винтовое развертывание
H 71	**helicopter autopilot**	Hubschrauberpilot *m*, Hubschrauberflugregler *m*	autopilote *m*, gyropilote *m* d'hélicoptère	автопилот вертолета
H 72	**helisyn**	Helisyn *m*	helisyn *m*	хелисин
H 73	**helium leak finder**	Heliumlecksucher *m*	chercheur *m* de fuite à hélium	гелиевый течеискатель (обнаружитель утечки гелия)
H 74	**helium-neon laser**	Helium-Neon-Laser *m*	laser *m* à néon-hélium	гелий-неоновый лазер
H 75	**helium-neon maser**	Helium-Neon-Maser *m*	maser *m* à hélium-néon	гелий-неоновый мазер
H 76	**heptode**	Heptode *f*, Siebenpolröhre *f*, Pentagridröhre *f*	heptode *f*, pentagrille *f*	гептод ⟨семиэлектродная лампа⟩
H 77	**hermetic sealing of electronic devices**	hermetischer Verschluß *m* elektronischer Apparaturen	étanchéité *f* (scellement *m*) des appareils électroniques	герметизация электронной аппаратуры
H 78	**heterodyne signal**	Heterodynsignal *n*	signal *m* hétérodyne	сигнал гетеродина, гетеродинный сигнал
H 79	**heterodyne wavemeter**	Interferenzwellenmesser *m*	ondemètre *m* hétérodyne	гетеродинный волномер
H 80	**heteropolar field magnet**	wechselpoliger Feldmagnet *m*	inducteur *m* hétéropolaire	гетерополярный (возбуждающий) магнит
H 81	**heterostatic circuit**	heterostatische Schaltung *f*, Quadrantenschaltung *f*	circuit *m* hétérostatique	гетеростатический контур
H 82	**heterostatic instrument**	heterostatisches Meßgerät *n*	appareil *m* de mesure hétérostatique	гетеростатический прибор
H 83	**hexadecimal notation**	hexadezimale Schreibweise (Zahlendarstellung) *f*	notation *f* sexadécimale	представление чисел в шестнадцатеричной системе
H 84	**hexadecimal number system**	Hexadezimalzahlensystem *n*, Sedezimalzahlensystem *n*	système *m* sexadécimal	шестнадцатеричная система счисления
H 85	**hexode**	Hexode *f*, Sechspolröhre *f*	hexode *f*	гексод ⟨шестиэлектродная лампа⟩
H 86	**hidden response**	latente Reaktion *f*	réaction *f* latente	скрытая реакция
	high-breaking-capacity contactor	*s.* high-speed contactor		
H 87	**high-definition lidar**	Hochauflösungslidar *m*, Lidar *m* mit hohem Auflösungsvermögen	lidar *m* à résolution élevée	лазерный локатор с высокой разрешающей способностью
H 88	**high-definition optical radar**	hochauflösendes optisches Radar *n*, optisches Radar mit hohem Auflösungsvermögen	radar *m* optique à résolution élevée	оптический локатор с высокой разрешающей способностью
H 89	**high-definition rangefinder**	Entfernungsmesser *m* mit hoher Auflösung	télémètre *m* à grand pouvoir résolvant, télémètre à résolution élevée	дальномер с высокой разрешающей способностью
H 90	**high-detectivity detector, high-sensitivity detector**	Detektor *m* mit hoher Empfindlichkeit, Detektor mit hohem Auflösungsvermögen	détecteur *m* à sensibilité élevée	детектор с высокой [пороговой] чувствительностью
H 91	**high-energy laser**	Hochleistungslaser *m*	laser *m* à haute énergie (puissance)	лазер с высокой энергией ⟨излучения⟩
H 92	**higher harmonic[s]**	höhere Harmonische *f*	harmonique *f* supérieure	высшая гармоника
H 93	**high-frequency alternator for ultrasonic transducer**	Ultraschallhochfrequenzmaschine *f*	alternateur *m* haute fréquence pour transducteur ultrasonique	генератор высокой частоты для ультразвукового преобразователя
H 94	**high-frequency amplifier**	Hochfrequenzverstärker *m*	amplificateur *m* haute fréquence	высокочастотный усилитель, усилитель высокой частоты
H 95	**high-frequency analytical measuring method**	analytisches Hochfrequenzmeßverfahren *n*	méthode *f* de mesure analytique à haute fréquence	высокочастотный аналитический метод измерения
H 96	**high-frequency communication channel**	Hochfrequenznachrichtenkanal *m*	canal *m* de télécommunication à haute fréquence	высокочастотный канал связи
H 97	**high-frequency distortion**	Hochfrequenzverzerrung *f*	distorsion *f* haute fréquence	высокочастотное искажение
H 98	**high-frequency filter**	Hochfrequenzfilter *n*	filtre *m* haute fréquence	фильтр высокой частоты
H 99	**high-frequency induction heating**	Hochfrequenzinduktionsheizung *f*	chauffage *m* par induction haute fréquence	индукционный нагрев токами высокой частоты
H 100	**high-frequency interference**	Hochfrequenzstörung *f*	bruit *m* haute fréquence	высокочастотная помеха
H 101	**high-frequency mass spectrometer**	Hochfrequenzmassenspektrometer *n*	spectromètre *m* de masse à haute fréquence	высокочастотный масс-спектрометр
H 102	**high-frequency measuring technique**	Hochfrequenzmeßtechnik *f*	technique *f* de mesure haute fréquence	техника высокочастотных измерений
H 103	**high-frequency periodic polarization**	hochfrequente periodische Polarisation *f*	polarisation *f* périodique à haute fréquence	высокочастотная периодическая поляризация
H 104	**high-frequency remote signalling apparatus**	Hochfrequenzfernmeldeapparat *m*	appareil *m* de télécommunication par courant haute fréquence	дистанционный сигнальный аппарат высокой частоты
H 105	**high-frequency spectroscopy**	Hochfrequenzspektroskopie *f*	spectroscopie *f* haute fréquence	высокочастотная спектроскопия
H 106	**high-frequency telemetering system**	Hochfrequenzfernmeßsystem *n*	système *m* H. F. de télémesure	телеметрическая система высокой частоты
H 107	**high-frequency titration**	Hochfrequenztitration *f*	titration *f* à haute fréquence	титрование токами высокой частоты

H 108	high-frequency transformer	Hochfrequenztransformator *m*	transformateur *m* à haute fréquence	высокочастотный трансформатор
H 109	high-frequency welding	Hochfrequenzschweißung *f*	soudage *m* haute fréquence	высокочастотная сварка, сварка токами высокой частоты
H 110	high-gain amplifier	Verstärker *m* mit hohem Gewinn	amplificateur *m* à gain élevé	усилитель с большим коэффициентом усиления
H 111	high-gain laser	Laser *m* mit hohem Gewinn	laser *m* à gain élevé	лазер с высоким усилением
H 112	high-gain linear circuit	linearer Kreis *m* mit großem Gewinn	circuit *m* linéaire à gain élevé	линейная цепь с высоким коэффициентом усиления
H 113	high-gain maser	Maser *m* mit hohem Gewinn	maser *m* à gain élevé	мазер с высоким коэффициентом усиления
H 114	high-gain transition	Hochgewinnübergang *m*	transition *f* à gain élevé	переход с большим усилением
H 115	high-impedance relay	Relais *n* mit hoher Impedanz, Drosselrelais *n*	relais *m* à grande impédance	реле с большим импедансом
H 116	high-inverse-voltage rectifier	Gleichrichter *m* für hohe Sperrspannungen	redresseur *m* à haute tension inverse	выпрямитель обратного высокого напряжения
H 117	high-light laser, high-power laser	Hochleistungslaser *m*	laser *m* haute (grande) puissance	мощный лазер, лазер с высокой выходной мощностью
H 118	high-low action	Stark-Schwach-Wirkung *f*, Stark-Schwach-Verhalten *n*	action *f* par tout ou peu, action à deux états	сильно-слабое действие
H 119	high-low control	Stark-Schwach-Steuerung *f*, Stark-Schwach-Regelung *f*	commande *f* (réglage *m*) tout ou peu, réglage à deux états	управление типа «разгон-торможение»
H 120	high-low level control	Zweipunktniveauregelung *f*	réglage *m* tout ou peu de niveau	двухпозиционное регулирование уровня
H 121	high-order add circuit	Addierkreis *m* höherer Ordnung	circuit *m* sommateur (d'addition, additionneur) d'ordres élevés	схема сложения старших разрядов
H 122	high-order digit	Zahl *f* hoher Ordnung	chiffre *m* d'ordre élevé	цифра высокого разряда, старший разряд
H 123	high-pass filter	Hochpaß *m*	filtre *m* passe-haut	фильтр высокого пропускания
H 124	high-powered lidar	Hochleistungslidar *m*	lidar *m* de haute puissance	лазерный локатор повышенной мощности
H 125	high-power laser, high-light laser	Hochleistungslaser *m*	laser *m* haute (grande) puissance	мощный лазер, лазер с высокой выходной мощностью
H 126	high-power laser radiation	Hochleistungslaserstrahlung *f*	rayonnement *m* cohérent (de laser) de grande puissance	высокоинтенсивное излучение лазера
H 127	high-power laser system	Lasersystem *n* hoher Leistung	système *m* laser à puissance élevée	мощная лазерная система, система мощных лазеров
H 128	high-power laser welding	Hochleistungslaserschweißung *f*	soudage *m* à laser de puissance	сварка (пайка) лучом мощного лазера
H 129	high-power tetrode	Resnatron *n*	resnatron *m*	резнатрон, мощный тетрод
H 130	high-pressure air measuring apparatus	Hochdruck-Luftmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure à air haute pression	манометр для воздуха высокого давления
H 131	high-pressure pulse	Hochdruckstoß *m*	choc *m* de haute pression	импульс высокого давления
H 132	high-pressure ring balance	Ringwaage *f* für Hochdruck	tore *m* pendulaire à haute pression	кольцевой манометр высокого давления
H 133	high-repetition-rate laser	Hochfrequenzimpulslaser *m*	laser *m* à haute fréquence impulsionnelle	лазер с высокой частотой повторения импульсов
H 134	high-resistance d.c. voltmeter	Gleichspannungsmesser *m* mit großem Innenwiderstand	voltmètre *m* continu à grande résistance interne	высокоомный вольтметр постоянного тока с высоким внутренним сопротивлением
H 135	high-resolution detector	Detektor *m* mit hohem Auflösungsvermögen	détecteur *m* à pouvoir résolvant élevé, détecteur à résolution élevée	детектор с высокой разрешающей способностью
H 136	high-sensitive laser detection system	hochempfindliches Laserdetektionssystem *n*	système *m* laser de détection à sensibilité elevée	высокочувствительная лазерная система обнаружения (детектирования)
	high-sensitivity detector	s. high-detectivity detector		
H 137	high-sensitivity laser receiver	hochempfindlicher Laserstrahlenempfänger *m*	récepteur *m* à laser à haute sensibilité	высокочувствительный приемник лазерного излучения
H 138	high-sensitivity oscilloscope	hochempfindlicher Meßoszillograf *m*	oscillographe *m* de mesure à haute sensibilité	осциллоскоп с высокой чувствительностью
H 139	high sensitivity reed-relay	hochempfindliches Herkonrelais *n*	relais *m* à languettes à haute sensibilité	херконреле с высокой чувствительностью
H 140	high-speed cinematography	Zeitrafferkinematografie *f*	prise *f* de vues [ultra-] rapide	высокоскоростная киносъемка

H 141	**high-speed circuit breaker**	Schnellstromunterbrecher *m*, Schnellausschalter *m*	disjoncteur *m* à action instantanée	быстродействующий выключатель
H 142	**high-speed computer**	Schnellrechner *m*	calculatrice *f* à grande vitesse	быстродействующая вычислительная машина
H 143	**high-speed contactor, high-breaking-capacity contactor**	Schnellschütz *n*	contacteur *m* rapide, contacteur-disjoncteur *m*	быстродействующий контактор
H 144	**high-speed control**	Schnellsteuerung *f*, Schnellregelung *f*	commande *f* rapide	скоростное регулирование
H 145	**high-speed electropneumatic switch**	schneller elektropneumatischer Schalter *m*	commutateur *m* électropneumatique rapide	быстродействующий электропневматический переключатель
H 146	**high-speed infrared radiometer**	schnelles Infrarotradiometer *n*, schneller Infrarotstrahlungsmesser *m*	radiomètre *m* rapide à rayons infrarouges	безынерционный инфракрасный радиометр
H 147	**high-speed large capacity memory**	Schnellspeicher *m* großer Kapazität	mémoire *f* rapide à grande capacité	быстродействующее запоминающее устройство большой емкости
H 147a	**high-speed laser point-out equipment**	Laserschnelldrucker *m*	imprimeuse *f* rapide à laser	скоростное печатающее устройство с использованием лазера
H 148	**high-speed magnetic amplifier**	Schnellmagnetverstärker *m*	amplificateur *m* magnétique rapide	быстродействующий магнитный усилитель
H 149	**high-speed photographic analysis**	fotografische Kurzzeitanalyse *f*	analyse *f* photographique d'événements ultra-rapides, analyse photographique d'intervalles ultracourts	быстрый фотографический метод анализа
H 150	**high-speed photographic camera**	Zeitlupenkamera *f*	caméra *f* ultrarapide	[высоко]скоростная фотокамера
H 151	**high-speed reclosing circuit-breaker**	Schnellauslöser *m* mit Schnellwiedereinschaltung	disjoncteur *m* à refermeture automatique rapide	автоматический выключатель с высокой скоростью повторного включения
H 152	**high-speed recorder**	Schnellschreiber *m*	enregistreur *m* rapide	быстродействующий самописец (самопишущий прибор)
H 153	**high-speed relay**	Schnellrelais *n*	relais *m* à action rapide	быстродействующее реле
H 154	**high-speed response**	Schnellwirkung *f*	réponse *f* rapide, fonctionnement *m* rapide	быстрое реагирование
H 155	**high-speed response of remote control systems**	schnelles Ansprechen *n* von Fernsteuerungssystemen	réponse *f* rapide de systèmes de télécommande	высокая скорость реакция систем дистанционного управления
H 156	**high-speed servomechanism**	Schnellfolgesystem *n*	système *m* de poursuite à action rapide	быстродействующий сервомеханизм
H 157	**high-speed spectrometer**	schnelles Spektrometer *n*	spectromètre *m* à vitesse élevée	спектрометр с высокой скоростью ⟨развертки спектра⟩
H 158	**high-speed store**	Schnellspeicher *m*	mémoire *f* rapide	быстродействующий накопитель
H 159	**high-speed switch**	Schnellschalter *m*	interrupteur (commutateur) *m* rapide	быстродействующий переключатель
H 160	**high-stable laser**	hochstabiler Laser *m*	laser *m* à haute stabilité	высокостабильный лазер
H 161	**high-temperature maser**	Hochtemperaturmaser *m*	maser *m* à température élevée	мазер для высоких температур
H 162	**high-temperature plasma instrument**	Hochtemperaturplasmagerät *n*	instrument *m* à plasma de haute température	плазменный прибор для высокой температуры
H 163	**high-temperature thermocouples**	Thermoelemente *npl* für hohe Temperaturen	couples *mpl* thermo-électriques pour températures élevées	термопары для высоких температур
H 164	**high-tension switch**	Hochspannungsschalter *m*	commutateur *m* à haute tension	выключатель (переключатель) высокого напряжения
H 165	**high-velocity scanning**	Abtastung *f* mit hoher Geschwindigkeit	balayage *m* à vitesse élevée	высокоскоростное сканирование
H 166	**high-voltage accelerator**	Hochspannungsbeschleuniger *m*, Hochvoltbeschleuniger *m*	accélérateur *m* à haute tension	высоковольтный ускоритель
H 167	**high-voltage circuit**	Hochspannungsstromkreis *m*	circuit *m* à haute tension	высоковольтная цепь, цепь высокого напряжения
H 168	**high-voltage electrophoresis**	Hochspannungselektrophorese *f*	électrophorèse *f* à haute tension	электрофорез при высоком напряжении
H 169	**high-voltage measuring bridge**	Hochspannungsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure à haute tension	высоковольтный измерительный мостик
H 170	**hinged-armature relay**	Relais *m* mit Schwenkanker	relais *m* à palette rabattable	коромысловое реле, балансирное реле, реле с поворотным якорем
H 171	**Hiran** ⟨high range navigation⟩	Hiran *m*	Hiran *m*	система Гиран ⟨система навигации дальнего действия⟩
H 172	**Hiran position finder**	Hiran-Ortungsgerät *n*	appareil *m* de repérage Hiran	пеленгатор для системы Гиран
H 173	**holding action**	Haltewirkung *f*	action *f* de maintien	стабилизирующее (блокирующее) действие
H 174	**holding circuit**	Halteschaltung *f*	circuit *m* de maintien	контрольная цепь, цепь блокировки

H 175	**holding element**	Halteglied *n*	organe *m* de maintien	запоминающий элемент, элемент памяти
H 176	**holding key**	Sperrschalter *m*, Halteschalter *m*, Halteschlüssel *m*	clé *m* de garde	кнопка (ключ) блокировки
H 177	**holding magnet**	Haltemagnet *m*, Sperrmagnet *m*	aimant *m* d'arrêt, aimant de retenue	удерживающий электромагнит
H 178	**holding time ⟨of line⟩**	Belegungsdauer *f* ⟨der Leitung⟩	durée *f* d'occupation ⟨de la ligne⟩	продолжительность занятия ⟨линии⟩
H 179	**hold interlock**	Haltesperre *f*	blocage *m* d'arrêt, blocage de maintien	взаимная блокировка
H 180	***hole conductivity***	*Defektleitfähigkeit f*	*conductibilité f par trous*	дырочная (удельная) проводимость
H 181	**homing beacon**	Anflugbake *f*	radiophare *m* de ralliement	приводной радиомаяк
H 182	**homing information**	Zielsuchdaten *npl*	données *fpl* du système d'autoguidage	данные, вырабатываемые системой самонаведения
H 183	**homing order**	Zielsuchbefehl *m*, Heimflugbefehl *m*	ordre *m* dirigeant un projectile radioguidé sur le but	приказ возвращения в исходное положение
H 184	**homing phase**	Zielanflugphase *f*	phase *f* d'autoguidage	этап самонаведения
H 185	**homing position**	Ausgangsstellung *f*, Zielstellung *f*	position *f* de départ (repos)	позиция самонаведения ⟨исходное положение⟩
H 186	**homing receiver**	Zielflugempfänger *m*, Zielpeilempfänger *m*	récepteur *m* de guidage automatique	приемник системы самонаведения
H 187	**homing sensor**	Zielanflugfühler *m*	organe *m* sensible du système d'autoguidage	датчик (чувствительный элемент) системы самонаведения
H 188	***homing trajectory***	*Zielanflugbahn f*	*trajectoire f de radioguidage*	траектория возвращения
H 189	**homogeneous atmosphere**	homogene Atmosphäre *f*	atmosphère *f* homogène	однородная атмосфера
H 190	**homogeneously broadened transition**	homogen erweiterter Übergang *m*	transition *f* élargie homogène	однородно уширяющийся переход
H 191	**homogeneous magnetic field**	homogenes magnetisches Feld *n*	champ *m* magnétique homogène	однородное магнитное поле
H 192	**homogeneous polynominal**	homogenes Polynom *n*	polynôme *m* homogène	однородный многочлен
H 193	**homopolar sequence power**	homöopolare Leistung *f*	puissance *f* homopolaire	гомополярная (однополярная) мощность
H 194	**Hopkinson's leakage coefficient**	Hopkinsonscher Streufaktor *m*	coefficient *m* de Hopkinson de dispersion	коэффициент магнитной утечки Хопкинсона
H 195	**horizontal-deflection amplifier**	Horizontalablenkverstärker *m*	amplificateur *m* de déviation horizontale	усилитель горизонтального отклоняющего напряжения, усилитель строчной развертки
H 196	**horizontal-deflection circuit, *horizontal-scanning circuit***	horizontale Ablenkschaltung *f*	circuit *m* de déviation horizontale	схема строчной развертки, схема горизонтальной развертки
H 197	**horizontal line scanning stage**	Zeilenabtaststufe *f*	étage *m* de balayage de lignes	каскад строчной развертки
H 198	**horizontal part of pulse**	Impulsdach *n*	partie *f* horizontale de l'impulsion	горизонтальная (плоская) часть импульса
	horizontal-scanning circuit	*s.* horizontal-deflection circuit		
H 199	**hot-strip instrument**	Hitzmeßstreifengerät *n*	appareil *m* mesureur thermique à bande	тепловой измерительный прибор с лентой
H 200	**human magnetocardiogram**	Mangetokardiogramm *n* des Menschen	magnétocardiogramme *m* humain	магнитокардиограмма человека
H 201	**humidity control**	Feuchtigkeitsregelung *f*	réglage *m* d'humidité	регулирование влажности
H 202	**humidity controller**	Feuchtigkeitsregler *m*	régulateur *m* de l'humidité	регулятор влажности, прибор для регулирования влажности
H 203	**humidity feeler resistant to compression**	druckfester Feuchtefühler *m*	tâteur *m* d'humidité résistant à la compression	датчик влажности, устойчивый против давления
H 204	**humidity indicator**	Feuchtigkeitsanzeiger *m*	indicateur *m* de l'humidité	индикатор влажности
H 205	**humidity measurement**	Feuchtigkeitsmessung *f*	mesure *f* de l'humidité	измерение влажности
H 206	**humidity measuring instrument**	Feuchtigkeitsmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure de l'humidité	прибор для измерения влажности, влагомер
H 207	**humidity meter of the gas under pressure**	Druckgasfeuchtigkeitsmesser *m*	hygromètre *m* du gaz sous pression	влагомер [для] сжатого газа
H 208	**humidity recorder**	Feuchtigkeitsschreiber *m*	enregistreur *m* de l'humidité	самопишущий влагомер, регистратор влажности
H 209	**humidity-sensitive capacitor**	hygroskopischer Meßkondensator *m*	condensateur *m* hygrométrique, hygromètre *m* capacitif	емкостный гигрометр
H 210	**humidity-sensitive element**	Feuchtigkeitsgeber *m*, Feuchtigkeitsabnehmer *m*	capteur *m* de l'humidité	влагочувствительный элемент
H 211	**humidity sensor for linen dryer**	Feuchtigkeitsfühler *m* für Wäschetrockner	capteur *m* d'humidité pour sécheuse de linge	датчик влажности воздуха для сушилки белья
H 212	**hum potentiometer**	Entstörpotentiometer *n*	potentiomètre *m* antiparasitage	фоновый потенциометр
H 213	**hunting, parasitic oscillations**	Pendelung *f*, Regelschwankung *f*, Selbstausgleich *m*, parasitäre Schwingungen *fpl*	auto-équilibrage *m*, instabilité *f*, pompage *m*, oscillations *fpl* parasitaires	рыскание, паразитные колебания
H 214	**hunting detection**	Feststellung *f* parasitärer Schwingungen	dépistage *m* des oscillations parasites	обнаружение паразитных колебаний
H 215	**hunting period**	Nachlaufperiode *f*, Wendeperiode *f*, Wendezeitraum *m*	période *f* de pompage	период рыскания

H 216	**hunting probe**	schwingende Sonde *f*, Schwingungssonde *f*	sonde *f* à mouvement oscillant	зонд с колебательным движением
H 217	**hunting speed**	Nachlaufgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de recherche, vitesse *f* de poursuite	скорость искания (рыскания)
H 218	**Hurwitz criterion**	Hurwitz-Kriterium *n*	critère *m* de Hurwitz	критерий Гурвица
H 219	**Hurwitz stability criterion**	Stabilitätskriterium *n* von Hurwitz	critère *m* de stabilité de Hurwitz	критерий устойчивости Гурвица
H 220	**hybrid radar-infrared system**	hybrides Radar- und Infrarotdetektionssystem *n*	système *m* hybride de radar et de détection à rayons infrarouges	гибридная (смешанная) инфракрасная радиолокационная система
H 221	**hydraulic actuator**	hydraulischer Stellantrieb *m*	servomoteur *m* hydraulique	гидравлический привод
H 222	**hydraulically operated**	hydraulisch betrieben, hydraulisch betätigt	à commande hydraulique	управляемый гидравлически
H 223	**hydraulically operated tracer**	hydraulischer Fühler *m*	palpeur *m* hydraulique	гидравлически управляемый щуп
H 224	**hydraulic amplifier**	hydraulischer Verstärker *m*	amplificateur *m* hydraulique	гидравлический усилитель
H 225	**hydraulic analogy**	hydraulische Analogie *f*	analogie *f* hydraulique	гидравлическая аналогия
H 226	**hydraulic burster**	hydraulischer Kohlenbrecher *m*	broyeur *m* hydraulique	гидроотбойная машина
H 227	**hydraulic circuit**	hydraulischer Kreis *m*	circuit *m* hydraulique	гидравлическая схема, гидросистема
H 228	**hydraulic controller**	hydraulische Regelvorrichtung *f*	régulateur *m* hydraulique	гидравлический регулятор
H 229	**hydraulic controller with slide valve**	hydraulischer Schieberregler *m*	régulateur *m* hydraulique à tiroir	гидравлический регулятор с золотником
H 230	**hydraulic control motor, hydraulic servomotor**	hydraulischer Stellmotor *m*	servomoteur *m* (organe *m* de réglage) hydraulique	гидравлический серводвигатель, механизм гидравлического управления
H 231	**hydraulic control system**	hydraulisches Regelsystem *n*	système *m* de réglage hydraulique	гидравлическая система регулирования
H 232	**hydraulic coupling**	hydraulische Kopplung *f*	accouplement *m* hydraulique	гидравлическая муфта
H 233	**hydraulic cylinder**	hydraulischer Zylinder *m*, hydraulische Walze *f*	cylindre *m* hydraulique	гидравлический цилиндр
H 234	**hydraulic differential analyzer**	hydraulische Integrieranlage *f*, hydraulischer Differentialanalysator *m*	analyseur *m* différentiel hydraulique	гидравлический дифференциальный анализатор
H 235	**hydraulic drive**	hydraulischer Antrieb *m*	commande *f* hydraulique, mécanisme *m* de transmission hydraulique	гидравлический привод
H 236	**hydraulic dynamometer**	hydraulisches Dynamometer *n*	dynamomètre *m* hydraulique	гидравлический динамометр
H 237	**hydraulic integrator**	hydraulischer Integrator *m*	intégrateur *m* hydraulique	гидравлический интегратор
H 238	**hydraulic load-cell**	hydraulische Druckmeßdose *f*	boîte *f* de mesure hydraulique, capsule *f* hydraulique manométrique	гидравлический датчик веса
H 239	**hydraulic mining** ⟨mining⟩	hydraulischer Abbau *m*, hydromechanische Gewinnung *f* ⟨Bergbau⟩	abattage *m* hydraulique ⟨minage⟩	гидравлическая отбойка (выемка) ⟨горное дело⟩
H 239 a	**hydraulic positional servomechanism**	hydraulischer Positionierungsservomechanismus (Verstellservomechanismus, Folgesteuerungsmechanismus) *m*	servomécanisme *m* positionneur hydraulique	гидравлическая позиционная следящая система
H 240	**hydraulic power cylinder**	hydraulischer Kraftzylinder *m*	cylindre *m* hydraulique	силовой гидроцилиндр
H 241	**hydraulic remote transmission**	hydraulische Fernübertragung *f*	transmission *f* hydraulique à distance	гидравлическая дистанционная система передачи
H 241 a	**hydraulic servoactuator**	hydraulischer Servomechanismus (Servoantrieb) *m*, hydraulisches Stellglied *n*	servomécanisme *m* hydraulique	гидравлический сервомеханизм
	hydraulic servomotor	*s.* hydraulic control motor		
H 242	**hydraulic shifting cylinder**	hydraulisch betätigter Vorschubzylinder *m*	pousseur *m* hydraulique	гидравлический толкатель, гидравлический толкающий домкрат
H 243	**hydraulic speed controller**	hydraulischer Geschwindigkeitsregler *m*	régulateur *m* hydraulique de vitesse	гидравлический регулятор скорости
H 244	**hydraulic throttle**	hydraulische Drosseleinrichtung *f*	étrangleur *m* hydraulique	гидравлический дроссель
H 245	**hydraulic tracer control**	hydraulische Fühlersteuerung *f*	commande *f* à palpeur hydraulique	управление при помощи гидравлического следящего устройства
H 246	**hydraulic transport**	hydraulische Förderung *f*	transport *m* hydraulique	гидротранспорт
H 247	**hydraulic turret** ⟨mining⟩	hydraulisch ausfahrbarer Schrämturm *m* ⟨Bergbau⟩	tourelle *f* à commande hydraulique ⟨minage⟩	гидравлическая башня ⟨врубовой машины⟩ ⟨горное дело⟩
H 248	**hydraulic walking roof support** ⟨mining⟩	hydraulischer schreitender Ausbau *m* ⟨Bergbau⟩	soutènement *m* marchant hydraulique ⟨minage⟩	гидравлическая передвижная крепь ⟨горное дело⟩
H 249	**hydrodynamic analogy**	hydrodynamische Analogie *f*	analogie *f* hydrodynamique	гидродинамическая аналогия
H 250	**hydrodynamic torque transformer**	hydrodynamischer Drehmomentwandler *m*	convertisseur *m* hydrodynamique de couple	гидродинамический преобразователь крутящего момента

H 251	**hydrodynamic ultrasound transducer**	hydrodynamischer Ultraschallstrahler *m*	générateur *m* hydrodynamique des ultrasons	гидродинамический преобразователь ультразвука
H 252	**hydrometer for liquified gases**	Flüssiggasaräometer *n*	aréomètre *m* pour gaz liquéfiés	гидрометр (ареометр) для сжиженных газов
H 253	**hydropneumatic**	hydropneumatisch	hydropneumatique	гидропневматический
H 254	**hydrostatic densimeter**	hydrostatischer Dichtemesser *m*	densimètre *m* hydrostatique	гидростатический плотномер (денситометр, ареометр)
H 255	**hydrothermostat**	Hydrothermostat *m*	hydrothermostat *m*	гидротермостат
H 256	**hygrometer**	Feuchtigkeitsmesser *m*	hygromètre *m*	гигрометр, прибор для измерения влажности воздуха
H 257	**hygroscope**	Feuchtigkeitsanzeiger *m*, Luftfeuchtigkeitsanzeiger *m*	hygroscope *m*	гигроскоп
H 258	**hygroscopic dilatometric gas moisture meter**	hygroskopischer dilatometrischer Gasfeuchtemesser *m*	appareil *m* hygroscopique dilatométrique pour la mesure de l'humidité des gaz	гигроскопический дилатометрический влагомер для газов
H 259	**hygroscopic electrochemical gas moisture meter**	hygroskopischer elektrochemischer Gasfeuchtemesser *m*	appareil *m* hygroscopique électrochimique pour la mesure de l'humidité des gaz	гигроскопический электрохимический влагомер для газов
H 260	**hyperbolic function**	hyperbolische Funktion *f*	fonction *f* hyperbolique	гиперболическая функция
H 261	**hyperbolic guidance**	Hyperbellenkung *f*	guidage *m* hyperbolique	гиперболическая система наведения
H 262	**hyperbolic navigation**	hyperbolische Navigation *f*	navigation *f* hyperbolique	гиперболическая система навигации
H 263	**hyperbolic velocity**	hyperbolische Geschwindigkeit *f*	vitesse *f* hyperbolique	скорость при движении по гиперболической траектории
H 264	**hypersonics**	Hyperschallaerodynamik *f*	aérodynamique *f* hypersonique	аэродинамика гиперзвуковых скоростей
H 265	**hysteresigraph, hysteresis curve recorder**	Hysterese[schleifen]schreiber *m*	hystérésigraphe *m*	гистерезиграф, самопишущий гистерезиметр
H 266	**hysteresis coefficient**	Hysteresezahl *f*	coefficient *m* d'hystérésis	коэффициент гистерезиса
H 267	**hysteresis constant**	Hysteresekonstante *f*	constante *f* d'hystérésis	постоянная гистерезиса
H 268	**hysteresis curve recorder, hysteresigraph**	Hysterese[schleifen]schreiber *m*	hystérésigraphe *m*	гистерезиграф, самопишущий гистерезиметр
H 269	**hysteresis cycle**	Hysteresisschleife *f*	boucle *f* d'hystérésis	гистерезисный цикл
H 270	**hysteresis error**	Hysteresefehler *m*	erreur *f* due à l'hystérésis	погрешность (ошибка), вносимая гистерезисом
H 271	**hysteresis losses**	Hystereseverluste *mpl*	pertes *fpl* par hystérésis	потери на гистерезис
H 272	**hysteresis meter**	Hysteresemesser *m*	hystérésimètre *m*	гистерезиметр
H 273	**hysteresis motor**	Hysteresemotor *m*	moteur *m* à hystérésis	гистерезисный двигатель
H 274	**hysteresis non-linearity**	Hysteresenichtlinearität *f*	non-linéarité *f* d'hystérésis	нелинейность, вносимая гистерезисом

I

	I-action	*s.* integral action		
I 1	**iconoscope**	Ikonoskop *n*, Bildspeicherröhre *f*	iconoscope *m*	иконоскоп
I 2	**ideal exhaust velocity**	ideale Ausströmgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* idéale d'échappement	идеальная скорость истечения
I 3	**idealized system**	idealisiertes System *n*	système *m* idéalisé	идеализированная система
I 4	**ideal value**	Idealwert *m*	valeur *f* idéale	идеальное (теоретическое) значение, идеальная цена
I 5	**identical equation**	identische Gleichung *f*	équation *f* d'identité	тождественное (идентичное) уравнение
I 6	**identification code**	Kennungskode *m*, kodierte Kennung *f*	code *m* identificateur (d'identification)	опознавательный код
I 7	**identification pulse**	Kennungsimpuls *m*	impulsion *f* d'identification	импульс опознавания
I 8	**identifying of linear continuous systems**	Identifizierung *f* linearer stetiger Systeme	identification *f* de systèmes continus linéaires	идентификация линейных непрерывных систем
I 9	**idiostatic circuit**	idiostatischer Stromkreis *m*, idiostatische Schaltung *f*	montage *m* idiostatique (homostatique)	идиостатическая схема, идиостатический контур
I 10	**idiostatic instrument**	idiostatisches Meßgerät *n*	appareil *m* de mesure homostatique (idiostatique)	идиостатический прибор
I 11	**idle speed adjustment**	Leerlaufeinstellung *f*, Leerlaufgeschwindigkeitseinstellung *f*	ajustage *m* de la vitesse (course) à vide	регулировка скорости холостого хода
	idle time, dead time	Totzeit *f*	temps *m* mort	мертвое время
	IFAC	*s.* International Federation of Automatic Control		
I 12	**ignition advance**	Zündvorverstellung *f*, Vorzündung *f*	avance *f* d'allumage	опережение зажигания
I 13	**ignition analyzer**	Zündanalysator *m*	analyseur *m* d'allumage	анализатор зажигания (воспламенения)
I 14	**ignition delay**	Zündverzug *m*	retard *m* à l'allumage	задержка зажигания (воспламенения)
I 15	**ignitron control**	Ignitronregelung *f*	commande *f* par ignitron	игнитронная регулировка

I 16	**ignore instruction**	Negierbefehl *m*	instruction *f* à ignorer	команда блокировки
I 17	**illuminating laser radar**	Laserbeleuchtungsradar *n*	radar *m* éclaireur à laser	лазерный локатор облучения 〈цели〉
I 18	**illumination level**	Beleuchtungspegel *m*	niveau *m* d'éclairage	уровень освещенности (яркости)
I 19	**image converter tube**	Bildwandlerröhre *f*	tube-convertisseur *m*	электронно-оптический преобразователь
I 20	**image-forming infrared system**	infrarotes Abbildungssystem *n*	système *m* infrarouge de formation d'image	инфракрасная система формирования изображения
	image measuring	*s.* photogrammetry		
I 21	**image translator**	Bildübertrager *m*	translateur *m* d'image	передатчик изображения
I 22	**imaginary characteristic of an non-linear element**	Imaginärcharakteristik *f* eines nichtlinearen Elementes	caractéristique *f* imaginaire d'élément non linéaire	мнимая характеристика нелинейного элемента
I 23	**imaginary circle diagram**	imaginäres Kreisdiagramm *n*	diagramme *m* de cercle imaginaire	мнимая круговая диаграмма
I 24	**imaginary frequency response**	imaginärer Frequenzgang *m*	caractéristique *f* imaginaire en fréquence	мнимая частотная характеристика
I 25	**imaginary part**	imaginärer Teil *m*	partie *f* imaginaire	мнимая часть
I 25a	**imaginary part of frequency response**	imaginärer Teil *m* der Frequenzcharakteristik	partie *f* imaginaire de la réponse en fréquence	мнимая часть частотной характеристики
I 26	**imaginary root**	imaginäre Wurzel *f*	racine *f* imaginaire	мнимый корень
	I.M.M.	*s.* impulse modulated telemetering		
I 27	**immediate access**	direkter Zugriff *m*	accès *m* instantané (direct)	немедленная (быстрая) выборка; немедленный (быстрый) доступ
I 28	**immediate access store**	Speicher *m* mit direktem Zugriff	mémoire *f* à accès immédiat (direct)	накопитель с быстрой выборкой
I 29	**immersion gain**	Immersionsgewinn *m*	gain *m* par immersion	коэффициент усиления в результате иммерсии
	immersion probe, depth probe (sound)	Tauchsonde *f*	sonde *f* plongeante	глубинный зонд
I 30	**immersion thermostat**	Tauchthermostat *m*	thermostat *m* à tige plongeante	иммерсионный термостат для погружения, термостат для погружения
I 31	**immersion transmitter**	Tauchgeber *m*	transmetteur *m* d'immersion	погружной датчик
I 32	**impact acceleration**	Stoßbeschleunigung *f*	accélération *f* par choc	импульсное ускорение
I 33	**impact electron**	Stoßelektron *n*	électron *m* de choc	ударный электрон
I 34	**impact ionization in semiconductors**	Stoßionisation *f* in Halbleitern	ionisation *f* par impact dans semi-conducteurs	ударная ионизация в полупроводниках
I 35	**impact neutron**	Stoßneutron *n*	neutron *m* de choc	ударный нейтрон
I 36	**impedance balancing block, impedance balancing unit**	Impedanzausgleichsglied *n*	équilibreur *m* d'impédance	блок балансировки (выравнивания) импедансов
I 37	**impedance bridge**	Impedanzmeßbrücke *f*	pont *m* d'impédance	импедансный мостик
I 38	**impedance coil**	Drosselspule *f*	bobine *f* d'impédance	дроссель, реактивная катушка
I 39	**impedance comparator**	Impedanzkomparator *m*	comparateur *m* d'impédances	импедансный компаратор
I 40	**impedance corrector**	Scheinwiderstandsausgleicher *m*, Impedanzkorrektor *m*	correcteur *m* d'impédance	согласовывающее устройство, импедансный корректор
I 41	**impedance matching transformer**	Impedanzwandler *m*	transformateur *m* d'adaptation d'impédance	трансформатор для согласования сопротивлений, трансформатор длясогл асования импедансов
I 42	**impedance measurement**	Impedanzmessung *f*	mesure *f* d'impédance	импедансное измерение
I 43	**impedance protection**	Impedanzschutz *m*	dispositif *m* de protection à impédance	защита полного сопротивления, импедансная защита
I 44	**impedance relay**	Impedanzrelais *n*	relais *m* à impédance	импедансное (дистанционное) реле
I 45	**implicit function**	implizite Funktion *f*	fonction *f* implicite	неявная функция
I 46	**improvement time**	Ausbesserungszeit *f*	temps *m* de mise à point	время, затрачиваемое на уточнение 〈данных〉
	impulse ...	*s. a.* pulse ...		
I 47	**impulse accumulator, impulse store**	Impulsspeicher *m*	accumulateur *m* des impulsions	импульсный накопитель (сумматор)
I 48	**impulse approximation**	Impulsannäherung *f*	approximation *f* impulsionnelle	импульсное приближение
I 49	**impulse circuit**	Impulsstromkreis *m*	circuit *m* d'impulsion	импульсный контур, импульсная цепь (схема)
I 50	**impulse code**	Impulskode *m*	code *m* d'impulsions	импульсный код
I 51	**impulse contact**	Impulskontakt *m*	contact *m* d'impulsion	временно замыкающий (размыкающий) контакт
I 52	**impulse corrector**	Impulskorrektor *m*	filtre *m* correcteur d'impulsions	корректор импульсов
I 53	**impulse counter**	Impulszähler *m*	compteur *m* d'impulsions	счетчик импульсов
I 54	**impulse current withstand test**	Stoßstromhalteprüfung *f*	essai *m* de tenue au courant de choc	испытание ударным (импульсным) током

I 55	**impulse differential counter**	Impulsdifferenzzähler *m*	compteur *m* d'impulsions différentiel	дифференциальный счетчик импульсов
I 56	**impulse element**	Impulselement *n*, Impulsglied *n*, periodischer Taster *m*	élément *m* impulsionnel	импульсный элемент
I 57	**impulse flashover voltage**	Stoßüberschlagspannung *f*	tension *f* d'éclatement au choc	ударное пробивное напряжение
I 58	**impulse force**	Impulsstärke *f*	force *f* impulsionnelle	импульсная (ударная) сила
I 59	**impulse frequency, pulse-recurrence frequence**	Impulsfolgefrequenz *f*	fréquence *f* de répétition d'impulsions	частота следования импульсов, частота повторения импульсов
I 60	**impulse-frequency telemetering**	Impulsfrequenzfernmessung *f*	télémesure *f* à fréquence d'impulsions	телеизмерение частотой [следования] импульсов
I 61	**impulse front**	Impulsflanke *f*	flanc (front) *m* d'impulsion	фронт импульса
I 62	**impulse generator, impulse machine**	Impulsgeber *m*, Impulsgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions	генератор импульсов
I 63	**impulse modulated telemetering, I.M.M.**	impulsmodulierte Fernmessung *f*	télémesure *f* à modulation d'impulsions	импульсно модулированная телеметрия
I 64	**impulse period**	Impulsperiode *f*, Impulsdauer *f*	période *f* d'impulsions	период импульсов
I 65	**impulse preselection**	Impulsvorwahl *f*	présélection *f* d'impulsion	предварительный выбор импульса
I 66	**impulse programme relay**	Impuls- und Zeitplanrelais *n*	relais *m* d'impulsion de programme	импульсное и программное реле
I 66a	**impulse ratio, pulse (duty) ratio**	Impulsschaltverhältnis *n*, Pulsverhältnis *n*	rapport *m* d'impulsion, taux *m* d'utilisation	импульсное отношение, импульсный коэффициент
I 67	**impulse recorder**	Impulsschreiber *m*, schreibender Impulszähler *m*	enregistreur *m* d'impulsions	регистратор числа импульсов
I 68	**impulse relay, impulsing relay**	Impulsrelais *n*, Zahlengeberrelais *n*	relais *m* d'impulsions	импульсное реле
I 68a	**impulse response, pulse step function, weighting function**	Impulsübergangsfunktion *f*, Gewichtsfunktion *f*	réponse *f* impulsionnelle	импульсная переходная функция
I 69	**impulse signal, pulse signal**	Impulssignal *n*	signal *m* impulsionné (à impulsion)	импульсный сигнал
I 70	**impulse signalling**	Impulssignalisieren *n*	signalisation *f* impulsionnelle	импульсная связь (сигнализация)
	impulse store	*s.* impulse accumulator		
I 71	**impulse switch**	Impulsschalter *m*, Stromstoßschalter *m*	commutateur *m* d'impulsions	импульсный выключатель
I 72	**impulse tachometer**	Impulstachometer *n*	tachymètre *m* à impulsions	импульсный тахометр
I 72a	**impulse telemeter**	Impulsfernmesser *m*	télémètre *m* à couplage par impulsions	телеметрическое устройство импульсного типа
I 73	**impulse thyratron**	Impulsthyratron *n*	thyratron *m* impulsionnel	импульсный тиратрон
I 74	**impulse time relay, impulse timer**	Impulszeitrelais *n*	relais *m* temporisé à impulsion	импульсное реле времени
I 75	**impulse train**	Impulsfolge *f*	train *m* d'impulsions	серия (вереница) импульсов
I 76	**impulse transmission in pneumatic lines**	Impulsübertragung *f* in pneumatischen Leitungen	transmission *f* d'impulsions dans les lignes pneumatiques	передача импульсов по пневматическим линиям
I 77	**impulse-type modulator**	Impulsmodulator *m*	modulateur *m* d'impulsion	импульсный модулятор
I 78	**impulse-type multiplier** ⟨for analogue systems⟩	Impulsmultiplikationsgerät *n* ⟨für Analoganlagen⟩	multiplicateur *m* à impulsion ⟨pour installations analogiques⟩	импульсное умножающее устройство ⟨для аналоговых установок⟩
I 79	**impulse-type output amplifier**	Impulsausgangsverstärker *m*	amplificateur *m* de sortie impulsionnel	импульсный оконечный (выходной) усилитель
I 80	**impulse-voltage protection**	Stoßspannungsschutz *m*	protection *f* au choc de tension	защита от ударного напряжения
I 81	**impulse voltage test, surge test**	Stoßspannungsprüfung *f*	essai *m* de choc	испытание ударным напряжением, испытание импульсами высокого напряжения
I 82	**impulse wave**	Stoßwelle *f*	onde *f* de choc électrique	импульсная волна
I 83	**impulse wavetail**	Stoßwellenrücken *m*	queue *f* de l'onde de choc	конец импульса
	impulsing relay	*s.* impulse relay		
I 84	**impurity conductivity**	Störstellenleitfähigkeit *f*	conductibilité *f* par impuretés	примесная проводимость
I 85	**impurity diffusion in semiconductors**	Störstellendiffusion *f* in Halbleitern	diffusion *f* d'impuretés dans les semi-conducteurs	диффузия примесей в полупроводниках, примесная диффузия в полупроводниках
I 86	**inaccessible value**	gesperrter Wert *m*	valeur *f* inaccessible	недоступное значение, недоступная величина
I 87	**inadmissible state**	unzulässiger Zustand *m*	état *m* inadmissible	недопустимое состояние
I 88	**inching**	Tippbetrieb *m*, Tastbetrieb *m*	commande *f* par fermetures successives rapides d'un circuit	медленное перемещение
I 89	**inching control**	Tippbetriebsteuerung *f*	commande *f* par impulsions	управление короткими включениями
I 90	**inching service, jogging service**	Tippbetrieb *m*	commande *f* par fermetures successives rapides d'un circuit	уточнение положения, медленное перемещение в импульсном режиме

I 91	**incoherent analogue modulation**	unkohärente Analogmodulation *f*	modulation *f* analogue non cohérente	некогерентная аналоговая модуляция
I 92	**incoherent detection**	nichtkohärente Detektion *f*	détection *f* non cohérente	некогерентное детектирование
I 93	**incoherent light**	nichtkohärentes Licht *n*	lumière *f* incohérente (non cohérente)	некогерентный свет
I 94	**incoherent reception system**	nichtkohärentes Empfängersystem *n*	système *m* récepteur non cohérent	некогерентная приемная система
I 95	**incoherent signal**	nichtkohärentes Signal *n*	signal *m* incohérent	некогерентный сигнал
I 96	**incoherent system**	nichtkohärentes System *n*	système *m* non cohérent	некогерентная система
I 97	**incoming laser beam**	Lasereintrittsstrahl *m*	faisceau *m* d'entrée de laser	входящий лазерный луч
I 98	**incomplete convergence**	Teilkonvergenz *f*	convergence *f* partielle	частичное схождение
I 99	**incorrect operation**	unrichtige Operation *f*	fonctionnement *m* incorrect	неправильное срабатывание ⟨реле⟩
I 100	**increasing oscillation**	aufklingende Schwingung *f*	oscillation *f* croissante	расходящееся (возрастающее) колебание
I 101	**incremental control**	Inkrementalregelung *f*	réglage *m* différentiel	инкрементальное регулирование
I 102	**incremental measuring method**	Inkrementalmeßverfahren *n*	procédé *m* de mesure incrémentale	дифференциальный метод измерения
I 103	**incremental permeability**	zusätzliche Permeabilität *f*	perméabilité *f* additionnelle	дифференциальная магнитная проницаемость
I 104	**independent control**	unabhängige Regelung *f*	régulation *f* autonome	независимое регулирование (управление)
I 105	**independent control system**	autonomes Regelsystem *n*	système *m* de réglage autonome (sans interactions)	независимая система регулирования (управления)
I 106	**independent manual operation**	unabhängiger Handbetrieb *m*	service *m* manuel indépendant	независимая ручная операция
I 107	**independent time-lag relay**	unabhängiges Zeitrelais *n*, konstantes Zeitverzögerungsrelais *n*	relais *m* à retard constant	реле с независимой задержкой времени
I 108	**independent variable**	unabhängige Veränderliche *f*	variable *f* indépendante	независимая переменная
I 109	**index of oscillation**	Schwingindex *m*	indice *m* d'oscillation	индекс (показатель) колебательности
	index of quality, quality index	Güteparameter *m*	index *m* de qualité	показатель качества
I 110	**index register**	Adresseninkrementregister *n*	registre *m* d'accroissement d'adresse	регистр адреса
I 111	**index value**	Sollwert *m*	valeur *f* de consigne	заданное значение
	indical response ⟨US⟩	*s.* unit-step response		
I 112	**indicated angle**	angezeigter Winkel *m*	angle *m* affiché	индикаторный (отмеченный) угол
I 113	**indicating circuit**	Indikatorstromkreis *m*	circuit *m* d'indication	индикаторный контур
I 114	**indicating controller**	anzeigender Regler *m*	régulateur *m* à indication	шкальный (показывающий) регулятор
I 115	**indicating instrument**	Ablesegerät *n*, Anzeigegerät *n*	appareil *m* de mesure, indicateur *m*	показывающий прибор
I 116	**indicating lamp**	Signallampe *f*, Anzeigelampe *f*	lampe *f* indicatrice (de signalisation)	индикаторная лампа, сигнальная лампочка
I 117	**indicating light**	Signallicht *n*	lumière-signal *f*	сигнальное освещение
I 118	**indicating neon tube**	Neonanzeigeröhre *f*	tube *m* indicateur à néon	индикаторная (сигнальная) неоновая лампа
I 119	**indicating range, indication range, range of indication**	Anzeigebereich *m*	gamme *f* d'indication	диапазон показаний
I 120	**indicating relay, indicator relay**	Anzeigerelais *n*	relais *m* de signalisation	сигнальное реле
I 121	**indicating self-balancing potentiometer**	anzeigendes und selbsttätig abgleichendes Potentiometer *n*	potentiomètre *m* à autoéquilibrage et lecture directe	самобалансирующийся потенциометр с индикатором
I 122	**indicating selsyn**	anzeigender Selsyn *m*	selsyn *m* indicateur	сельсин-индикатор
I 123	**indication error**	Anzeigefehler *m*	erreur *f* d'indication	ошибка (погрешность) отсчета
I 124	**indication of level height** ⟨in the tank⟩	Anzeige *f* des Höhenstandes ⟨im Behälter⟩	indication *f* de la hauteur de niveau ⟨au reservoir⟩	индикация уровня горючего ⟨в баке⟩
I 125	**indication range, range of indication, indicating range**	Anzeigebereich *m*	gamme *f* d'indication	диапазон показаний
I 126	**indication summation in telemetering**	Fernmeßanzeigensummierung *f*	sommation *f* d'indications en télémesure	суммирование показаний при телеизмерении
I 127	**indicator diagram**	Indikatordiagramm *n*	diagramme *m* d'indicateur	индикаторная диаграмма
I 128	**indicator display**	Radardarstellung *f*	représentation *f* de radar, display *m*	показание индикатора
I 129	**indicator gate pulse**	Gatterimpuls *m*	impulsion *f* de déclenchement	индикаторный обратный импульс
	indicator relay	*s.* indicating relay		
I 130	**indirect-acting recording instrument**	indirekt arbeitendes Registriergerät *n*	appareil *m* enregistreur à action indirecte	регистрирующий прибор косвенного (непрямого) действия
I 131	**indirect-action controller**	Regler *m* mit Hilfsenergie, Hilfsenergieregler *m*	régulateur *m* à action indirecte	регулятор косвенного (непрямого) действия

I 132	indirect address	indirekte (iterierte) Adresse *f*	adresse *f* indirecte	косвенный адрес
I 133	indirect control	indirekte (mittelbare) Regelung *f*, Regelung *f* mit Hilfsenergie	réglage *m* indirect	непрямое регулирование
I 134	indirect control system, system with power amplification	indirekt wirkendes System *n*, Regelungssystem *n* mit Hilfsenergie	système *m* à action indirecte, système de commande à amplification	система, управляемая по косвенным параметрам, система косвенного действия
I 135	indirect efficiency measurement	indirekte Wirkungsgradmessung *f*	mesure *f* indirecte du rendement	косвенное измерение коэффициента полезного действия
I 136	indirect flow control	indirekte Durchflußregelung *f*	régulation *f* indirecte du débit	непрямое регулирование расхода (потока)
I 137	indirect frequency modulation	mittelbare Frequenzmodulation *f*	modulation *f* indirecte de fréquence	косвенная частотная модуляция
I 138	indirect input	indirekte Eingabe *f*	entrée *f* indirecte	непрямой (косвенный) ввод
I 139	indirectly controlled system	indirekte Regelstrecke *f*	système *m* à réglage indirect	косвенно управляемая (регулируемая) система
I 140	indirect measurements	indirekte Messungen *fpl*	mesures *fpl* indirectes	косвенные измерения
I 141	induced emission	induzierte Emission *f*	émission *f* induite	вынужденное (индуцированное) излучение, индуцированная эмиссия
I 142	induced light diffusion	induzierte Lichtstreuung *f*	diffusion *f* provoquée de la lumière	индуцированное рассеяние света
I 143	inductance bridge	Induktivitätsbrücke *f*, Induktivitätsmeßbrücke *f*	pont *m* d'inductances	индукционный мостик
I 144	inductance-bridge flowmeter	Induktivitätsmeßbrücken-Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* à pont d'inductance	расходомер с индуктивным датчиком
I 145	inductance pick-up	induktiver Geber *m*	capteur *m* magnétique à induction	индуктивный датчик (преобразователь)
I 146	inductance potential divider	induktiver Potentialteiler *m*	potentiomètre *m* inductif	индуктивный делитель напряжения
I 147	inductance strain gauge	Induktionsdehnungsmeßstreifen *m*	extensomètre *m* à fil, jauge *f* de contrainte à induction	индуктивный тензометр
I 148	induction balance	Induktionswaage *f*	balance *f* d'induction	индукционная уравновешенная схема
I 149	induction clutch	Induktionskupplung *f*	accouplement *m* à induction	индукционная муфта
I 150	induction coupling, inductive coupling	induktive (magnetische) Kopplung *f*	couplage (accouplement) *m* inductif	индуктивная связь
I 151	induction flowmeter	Induktionsdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* inductif	индукционный расходомер
I 152	induction guard of liquid flow	Induktionswächter *m* des Flüssigkeitsdurchflusses	garde *f* à induction du débit de liquide	индукционный ограничитель расхода жидкости
I 153	induction heater	induktives Heizgerät *n*	inducteur *m* de chauffage	индукционный нагревательный прибор
I 154	induction heating	Induktionsheizung *f*	chauffage *m* par induction	индукционный нагрев
I 155	induction-heating current frequency	Induktionsheizungswechselstromfrequenz *f*	fréquence *f* de courant pour chauffage par induction	частота тока индукционного нагрева
I 156	induction potentiometer	Induktionsspannungsteiler *m*	potentiomètre *m* bobiné (à induction)	индукционный потенциометр
I 157	induction relay	Induktionsrelais *n*	relais *m* à induction	индукционное реле
I 158	induction tacho-generator	Induktionsdrehzahlgeber *m*	génératrice *f* tachymétrique asynchrone	индукционный тахогенератор, асинхронный тахометрический генератор
I 159/60	induction transducer (transmitter), inductive pick-up	Induktionsgeber *m*	transmetteur (capteur) *m* à induction	индукционный преобразователь (датчик)
I 161	induction transmitter adapter	Adapter *m* für Induktionsgeber, Induktionsgeberadapter *m*	adapteur *m* pour transmetteurs à induction	адаптер для индукционных датчиков
I 162	induction voltage regulator	Induktionsspannungsregler *m*, Drehumwandler *m*	régulateur *m* de tension d'induction	индукционный регулятор напряжения
I 163	induction wattmeter	Drehfeldleistungsmesser *m*	wattmètre *m* à champ tournant, wattmètre d'induction	индукционный ваттметр
I 164	inductive coupling, induction coupling	induktive (magnetische) Kopplung *f*	accouplement (couplage) *m* inductif	индуктивная связь
I 165	inductive flowmeter	induktiver Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* inductif	индуктивный расходомер
	inductive pick-up	*s.* induction transmitter		
I 166	inductive position transmitter	induktiver Positionsgeber *m*	transmetteur *m* inductif de position	индуктивный датчик положения
I 167	inductive precision voltage divider	induktiver Präzisionsspannungsteiler *m*	diviseur *m* inductif de tension de précision	индуктивный прецизионный (точный) делитель напряжения
I 168	inductosyn scale	Induktosynmaßstab *m*	échelle *f* d'inductosyne	шкала индуктосина

I 169	industrial control	Regelung *f* von Produktionsprozessen, selbsttätige Fertigungssteuerung *f*	réglage *m* des processus industriels, contrôle *m* industriel	регулирование производственных процессов
I 170	industrial electronics	industrielle Elektronik *f*	électronique *f* industrielle	промышленная электроника
I 171	industrial process control	Verfahrensregelung *f*	contrôle *m* industriel des procédés	регулирование производственного процесса, управление производственным процессом
I 172	industrial process simulation	Modellierung *f* von Produktionsvorgängen	simulation *f* de processus industriels	моделирование производственных процессов
I 173	industrial remote signalling	industrielle Fernsignalisierung *f*, Betriebsfernmeldung *f*	télésignalisation *f* industrielle	производственная дистанционная сигнализация
I 174	industrial telemetering system	industrielles Fernmeßsystem *n*	système *m* industriel de télémesure	промышленная телеметрическая система
I 175	industrial television	industrielles Fernsehen *n*	télévision *f* industrielle	промышленное телевидение
I 176	industrial thyratron	Industriethyratron *n*	thyratron *m* industriel	промышленный тиратрон
	inertia constant	*s.* constant of inertia		
I 177	inertial guidance	Trägheitslenkung *f*	guidage *m* inertiel	инерциальное управление (наведение)
I 178	inertial laser sensor	Trägheitslaserfühler *m*	organe *m* sensible inertiel à laser	инерциальный лазерный датчик
I 179	inertial navigation	Trägheitsnavigation *f*	navigation *f* inertielle	инерциальная навигация
I 180	infinite degree of stability	unendlicher Stabilitätsgrad *m*	degré *m* infini de stabilité	неограниченная (бесконечная) степень устойчивости
I 181	infinitely fine control	stetige Regelung *f*, stetige Steuerung *f*	réglage *m* continu	непрерывное регулирование
I 182	infinitely variable	stufenlos verstellbar	réglable de façon continue	непрерывно регулируемый
I 183	infinitely variable speed gearing	stufenloses Regelgetriebe *n*	mécanisme *m* continu réglable	зубчатая передача для непрерывного (плавного) регулирования скорости
I 184	influencing value	Einflußgröße *f*	grandeur *f* d'influence	воздействующая (влияющая) величина
	influencing variable, actuating variable	Einflußgröße *f*	grandeur *f* d'influence	действующая (влияющая) переменная
I 185	information carrier	Informationsträger *m*	porteur *m* d'information	носитель информации
I 186	information channel	Informationskanal *m*	canal *m* d'information	канал передачи (информации)
I 187	information circuit	Informationskreis *m*	circuit *m* d'information	информационная цепь
I 188	information coding levels	Informationskodierungsniveaus *npl*	niveaux *mpl* de codage d'information	уровни кодирования информации
I 189	information cycle	Informationszyklus *m*	cycle *m* d'information	цикл информации
I 190	information density	Informationsdichte *f*	densité *f* d'information	плотность информаций
I 191	information flow	Informationsstrom *m*	flux *m* d'information	поток информаций
I 192	information processing	Informationsverarbeitung *f*	traitement *m* de l'information	обработка информации
I 193	information processing language	Sprache *f* der Informationsbearbeitung	langage *m* de traitement de l'information	набор символов для обработки информации
I 194	information quantity	Informationsmenge *f*	quantité *f* d'information	количество информаций
I 195	information readout time	Informationsauswahlzeit *f*, Informationsauslesezeit *f*	temps *m* d'extraction d'information	время выборки информации
I 196	information representation	Informationsdarstellung *f*	représentation *f* d'information	представление информации
I 197	information retrieval	Informationserschließung *f*	recouvrement *m* des informations	восстановление информации
I 198	information system	Informationssystem *n*	système *m* d'information	информационная система
I 199	information transmission, transmission of information	Informationsübertragung *f*	transmission *f* d'information	передача информаций
I 200	information transmission rate	Informationsübertragungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de transmission d'information	скорость передачи информаций
I 201	information unit	Nachrichtenelement *n*, Nachrichteneinheit *f*	unité *f* d'information	единица информации
I 202	infrared absorber	Infrarotstrahlenabsorptionsfilter *n*	absorbeur *m* de rayons infrarouges	поглотитель инфракрасного излучения
I 203	infrared absorption band	Infrarotabsorptionsband *n*	bande *f* d'absorption dans l'infrarouge	полоса поглощения инфракрасного излучения
I 204	infrared activity	Infrarotstrahlenaktivität *f*	activité *f* des rayons infrarouges	активность инфракрасного излучения
I 205	infrared-aimed laser	mittels Infrarotstrahlen angezielter Laser *m*	laser *m* à relèvement infrarouge	лазер для наводки на цель с помощью инфракрасного устройства
I 206	infrared-aimed laser radar	durch Infrarotstrahlen eingezieltes Laserradar *n*	radar *m* à laser à relèvement par rayons infrarouges, radar à laser visé par rayons infrarouges	лазерный локатор, нацеливаемый с помощью инфракрасного излучения
I 207	infrared air-to-air missile	infrarotstrahlengesteuertes Geschoß *n* vom Typ Luft-Luft, infrarotstrahlengesteuerter Flugkörper *m* vom Typ Luft-Luft	engin *m* air-air à rayons infrarouges	ракета класса „воздух-воздух" с инфракрасной головкой самонаведения

I 208	**infrared analyzer of gases**	infrarotes Analysiergerät *n* für Gase	analyseur *m* infrarouge de gaz	инфракрасный анализатор газов
I 209	**infrared angle tracking**	Infrarotstrahlenwinkelnachlauf *m*	poursuite *f* angulaire à rayons infrarouges	угловое сопровождение по инфракрасному излучению ⟨цели⟩
I 210	**infrared background**	infraroter Hintergrund *m*	fond *m* infrarouge	фон инфракрасного излучения
I 211	**infrared beam capture**	Infrarotstrahleinfang *m*	capture *f* par rayons infrarouges	захват инфракрасным лучом
I 212	**infrared beam control**	Infrarotstrahlenregelung *f*	commande *f* à faisceau infrarouge	управление по инфракрасному лучу
I 213	**infrared beam divergence**	Infrarotstrahlendivergenz *f*	divergence *f* du faisceau infrarouge	расхождение инфракрасного луча
I 214	**infrared beam flying**	Infrarotleitstrahlflug *m*	vol *m* téléguidé à rayons infrarouges	полет по инфракрасному лучу
I 215	**infrared beam-rider control**	Infrarotstrahllenkung *f*	guidage *m* sur (par) faisceau infrarouge	снаряд, наводимый по инфракрасному лучу
I 216	**infrared beam-rider missile**	infrarotstrahlengelenktes Geschoß *n*, infrarotstrahlengelenkter Flugkörper *m*	engin *m* téléguidé à rayons infrarouges, fusée *f* téléguidée à rayons infrarouges	ракета, наводимая по инфракрасному лучу (излучению)
I 217	**infrared beam-riding system**	infrarotes Leitstrahlsystem *n*	système *m* infrarouge de guidage en faisceau	система наведения по инфракрасному лучу
I 218	**infrared bond defect detection system**	infraroter Klebefehlerdetektor *m*	détecteur *m* infrarouge des défauts du collage	инфракрасная установка для обнаружения дефектов склейки
I 219	**infrared burglar alarm**	Infrarotstrahleneinbruchmelder *m*, Infrarotstrahlendiebstahlsicherung *f*	dispositif *m* anti-vol à rayons infrarouges	инфракрасная система охранной сигнализации
I 220	**infrared communication equipment**	Infrarotstrahlenverbindung *f*	appareillage *m* de télécommunications à rayons infrarouges	аппаратура (оборудование) инфракрасной системы связи
I 221	**infrared communication link**	Infrarotstrahlenverbindung *f*	communication (liaison) *f* à rayons infrarouges	инфракрасная линия связи
I 222	**infrared communication system**	infrarotes Kommunikationssystem (Fernmeldesystem) *n*	système *m* infrarouge de communication	инфракрасная система связи
I 223	**infrared decoy system**	infrarotes Scheinfunksystem *n*	système *m* trompeur infrarouge	инфракрасная ложная цель
I 224	**infrared detection**	Infraroterfassung *f*	détection *f* à rayons infrarouges	обнаружение инфракрасного излучения
I 225	**infrared detection unit**	Infrarotstrahlenempfänger *m*, Infrarotstrahlendetektor *m*	récepteur *m* de rayons infrarouges	инфракрасный детектор, индикатор инфракрасного излучения
I 226	**infrared detector cell**	Infrarotdetektorzelle *f*	cellule *f* détectrice à rayons infrarouges	ячейка приемника инфракрасного детектора
I 227	**infrared diode demodulator**	Infrarotdetektordiode *f*	diode *f* démodulatrice à rayons infrarouges	инфракрасный диодный демодулятор
I 228	**infrared diode detector**	Infrarotstrahlendiodendetektor *m*	détecteur *m* à diode des rayons infrarouges	инфракрасный диодный детектор (индикатор)
I 229	**infrared early warning**	Frühwarnung *f* durch Infrarotstrahlen	avertissement *m* tôt par rayons infrarouges	дальнее обнаружение с помощью инфракрасных лучей
I 230	**infrared emissing ability**	Infrarotstrahlungsvermögen *n*	capacité *f* (pouvoir *m*, aptitude *f*, faculté *f*) d'émission en infrarouge	инфракрасная излучательная способность
I 231	**infrared fire alarm**	Infrarotfeuermeldeanlage *f*	avertisseur *m* d'incendie à rayons infrarouges	инфракрасный сигнализатор пожара
I 232	**infrared fire control**	Infrarotstrahlenfeuerleitung *f*	commande *f* du tir à rayons infrarouges	инфракрасное управление огнем
I 233	**infrared fire-control equipment**	Infrarotstrahlenfeuerleitgerät *n*	appareillage *m* infrarouge de commande du tir	инфракрасная аппаратура управления огнем
I 234	**infrared fire control system**	infrarotes Feuerleitsystem *n*	système *m* infrarouge de commande du tir	инфракрасная система управления огнем
I 235	**infrared follow-up device**	Infrarotstrahlennachlaufgerät *n*	dispositif *m* de poursuite à rayons infrarouges	инфракрасная следящая система; инфракрасный координатор цели
I 236	**infrared Fourier transform spectrometry**	Infrarotstrahlenspektrometrie *f* mit Fourier-Transformation	spectrométrie *f* infrarouge à transformée de Fourier	инфракрасная спектроскопия с использованием преобразования Фурье
I 237	**infrared frequency**	Infrarotstrahlenfrequenz *f*	fréquence *f* du rayonnement infrarouge	частота инфракрасного участка спектра
I 238	**infrared gas analyzer**	Infrarotgasanalysator *m*	analyseur *m* infrarouge des gaz	инфракрасный газоанализатор
I 239	**infrared guidance head**	Infrarotzielsuchkopf *m*	tête *f* de guidage à rayons infrarouges	инфракрасная головка наведения
I 240	**infrared guidance range**	Reichweite *f* der Infrarotlenkung	portée *f* du système de guidage à rayons infrarouges	дальность действия инфракрасной системы наведения (управления)
I 241	**infrared guidance system**	infrarotes Leitstrahlsystem *n*	système *m* infrarouge de guidage	инфракрасная (тепловая) система наведения
I 242	**infrared heat alarm**	Infrarotüberhitzungsmelder *m*	avertisseur *m* de surchauffage à rayons infrarouges	инфракрасный сигнализатор перегрева
I 243	**infrared homing action**	Infrarotziellenkung *f*	autoguidage *m* à rayons infrarouges	самонаведение по инфракрасному излучению

I 244	infrared homing device	Infrarotstrahlenzielsuchgerät *n*	dispositif *m* d'autoguidage à rayons infrarouges	инфракрасная головка самонаведения
I 245	infrared homing guidance	automatisches Zielsuchen *n* durch Infrarotstrahlen	guidage *m* automatique par (à) rayons infrarouges	инфракрасное самонаведение
I 246	infrared homing head	Infrarotstrahlzielanflugkopf *m*	tête *f* infrarouge d'autoguidage	инфракрасная головка самонаведения
I 247	infrared homing method	Infrarotstrahlenzielanflugmethode *f*	méthode *f* d'autoguidage à rayons infrarouges	метод самонаведения по инфракрасному излучению
I 248	infrared homing range	Reichweite *f* der automatischen Zielsuchanlage, Reichweite der Zielanflugpeilanlage	portée *f* du radioralliement à rayons infrarouges	дальность действия инфракрасного самонаведения
I 249	infrared homing ship-to-air missile	zielsuchendes infrarotstrahlengelenktes Geschoß *n* vom Typ Schiff-Luft	engin *m* autoguidé navire-air à rayons infrarouges, fusée *f* autoguidée navire-air à rayons infrarouges	ракета класса „корабль-воздух" с инфракрасной головкой самонаведения
I 250	infrared identification	Infrarotstrahlenkennung *f*, Kennung *f* durch Infrarotstrahlen	identification *f* à rayons infrarouges	идентификация (опознавание) по инфракрасному излучению
I 251	infrared image convertor	Infrarotbildwandler *m*	transformateur *m* d'image infrarouge	инфракрасный преобразователь изображения
I 252	infrared input flow	Eingangsinfrarotstrahl *m*	flux *m* d'entrée de rayons infrarouges	поток инфракрасного излучения
I 253	infrared laser	Infrarotstrahlenlaser *m*	laser *m* à rayons infrarouges	лазер, работающий в инфракрасном диапазоне спектра
I 254	infrared laser radiation	Laserinfrarotstrahlung *f*	rayonnement *m* infrarouge de laser	инфракрасное излучение лазера
I 255	infrared locator	Infrarotstrahlsuchgerät *n*	localisateur *m* à rayons infrarouges	инфракрасный локатор
I 256	infrared measurement	Infrarotstrahlenmessung *f*	mesure *f* dans l'infrarouge	измерение инфракрасного излучения, измерение в инфракрасных лучах
I 257	infrared modulation	Infrarotmodulation *f*	modulation *f* infrarouge (de l'infrarouge)	модуляция инфракрасного излучения
I 258	infrared navigation	Infrarotstrahlennavigation *f*	navigation *f* à rayons infrarouges	навигация с использованием инфракрасных устройств
I 259	infrared noise level	Infrarotrauschpegel *m*	niveau *m* du bruit dans l'infrarouge	уровень шумов в инфракрасном диапазоне
I 260	infrared passive homing	passive Infrarotzielanflugsteuerung *f*	autoguidage *m* passif à rayons infrarouges	пассивное самонаведение по инфракрасному излучению
I 261	infrared pointing control	Infrarotrichtungseinstellung *f*	commande *f* de direction à rayons infrarouges	ориентация (визирование) по инфракрасному излучению
I 262	infrared proximity fuse	infraroter Annäherungszünder *m*, automatischer Infrarotzünder *m*	fusée *f* infrarouge de proximité	инфракрасный неконтактный взрыватель
I 263	infrared pulse	Infrarotimpuls *m*	impulsion *f* infrarouge	импульс инфракрасного излучения
I 264	infrared pulse modulation system	impulsmoduliertes Infrarotsystem *n*	système *m* infrarouge à modulation d'impulsions	инфракрасная система с импульсной модуляцией
I 265	infrared pyrometry	Infrarotpyrometrie *f*	pyrométrie *f* infrarouge	инфракрасная пирометрия
I 266	infrared radar, infrared range and detection equipment	Infrarotradar *n*	radar *m* infrarouge	инфракрасный локатор
I 267	infrared radiation	Infrarotstrahlung *f*	radiation *f* infrarouge	инфракрасное (тепловое) излучение
I 268	infrared radiation curve	Infrarotstrahlungskurve *f*	courbe *f* de rayonnement infrarouge	кривая инфракрасного излучения
I 269	infrared radiation detecting system	Infrarotstrahlungserfassung *f*, Infrarotstrahlungsauffindung *f*	système *m* de détection du rayonnement infrarouge	система обнаружения инфракрасного излучения
	infrared range and detection equipment	*s.* infrared radar		
I 270	infrared rapid response detector	schnellansprechender Infrarotstrahlendetektor *m*	détecteur *m* à réponse rapide dans l'infrarouge	инфракрасный детектор с малой постоянной времени
I 271	infrared receiving set	Infrarotempfänger *m*	récepteur *m* de rayons infrarouges	приемник инфракрасного (теплового) излучения
I 272	infrared scanning device	Infrarotstrahlenabtastgerät *n*	dispositif *m* de balayage à rayons infrarouges	инфракрасное сканирующее устройство
I 273	infrared scanning radiometer	Infrarotstrahlabtastradiometer *n*	radiomètre *m* explorateur à rayons infrarouges	инфракрасный сканирующий радиометр
I 274	infrared search apparatus	Infrarotstrahlaufklärungsgerät *n*, Infrarotstrahlsuchgerät *n*	dispositif *m* explorateur (de surveillance) à rayons infrarouges	поисковая инфракрасная аппаратура
I 275	infrared search system	Infrarotzielsuchsystem *n*	système *m* infrarouge de recherche, système infrarouge d'exploration	инфракрасная поисковая система, система обнаружения на инфракрасных лучах
I 276	infrared search-track set	Infrarotstrahlensuch- und -nachlaufgerät *n*	dispositif *m* de recherche et de poursuite à rayons infrarouges	поисково-следящее инфракрасное устройство
I 277	infrared sensing element	infrarotempfindliches Element *n*	palpeur *m* à rayons infrarouges	инфракрасный чувствительный элемент

I 278	**infrared sensing head**	Infrarotwandler *m*	capteur *m* infrarouge	инфракрасный датчик
I 279	**infrared sensitive detector**	infrarotempfindlicher Detektor *m*	détecteur *m* sensible à l'infrarouge	инфракрасный детектор с высоким пределом чувствительности
I 280	**infrared sensitive system**	infrarotstrahlenempfindliches System *n*	système *m* sensible aux rayons infrarouges	чувствительная к инфракрасному излучению система
I 281	**infrared signal entropy**	Infrarotsignalentropie *f*	entropie *f* du signal infrarouge	энтропия инфракрасного сигнала
I 282	**infrared signalling**	Infrarotstrahlensignalisieren *n*	signalisation *f* par rayons infrarouges	инфракрасная сигнализация
I 283	**infrared spectrometer detector**	Infrarotspektrometerdetektor *m*	détecteur *m* du spectromètre à l'infrarouge	индикатор (детектор) инфракрасного спектрометра
I 284	**infrared spectrophotometer**	Infrarotspektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* infrarouge	инфракрасный спектрофотометр
I 285	**infrared spectroscope analysis**	infrarotspektroskopische Analyse *f*	analyse *f* infrarouge spectroscopique	спектроскопический анализ в инфракрасных лучах
I 286	**infrared spectroscopic examination of samples**	infrarotspektroskopische Probenuntersuchung *f*	examination *f* des échantillons par spectroscopie infrarouge	испытание образцов методом инфракрасной спектроскопии
I 287	**infrared spectroscopy**	Infrarotspektroskopie *f*	spectroscopie *f* infrarouge	инфракрасная спектроскопия
I 288	**infrared spectroscopy measuring processes**	Infrarotspektroskopiemeßverfahren *npl*	procédés *mpl* de mesure de spectroscopie à l'infrarouge	методы измерения в инфракрасной спектроскопии
I 289	**infrared star tracker system**	Infrarotsternnachlaufsystem *n*	système *m* de repérage stellaire à rayons infrarouges	инфракрасная система астросопровождения, инфракрасный астроориентатор, инфракрасное астронавигационное устройство
I 290	**infrared surveillance system**	Infrarotstrahlenüberwachungssystem *n*	système *m* de surveillance à rayons infrarouges	обзорная инфракрасная система
I 291	**infrared target capture**	Zieleinfang *m* durch Infrarotstrahlen	capture *f* du but par les rayons infrarouges	захват цели посредством инфракрасных лучей
I 292	**infrared target coordinator**	Infrarotstrahlenzielkoordinator *m*	coordinateur *m* du but à rayons infrarouges	инфракрасный координатор цели
I 293	**infrared target detector**	Infrarotstrahlenzieldetektor *m*	détecteur *m* du but à rayons infrarouges	инфракрасный детектор (индикатор) цели
I 294	**infrared target homing**	Infrarotstrahlenzielsuchen *n*	autoguidage *m* à rayons infrarouges	инфракрасное самонаведение на цель
I 295	**infrared target seeking device**	Infrarotstrahlenzielsuchgerät *n*	dispositif *m* de poursuite du but à rayons infrarouges	инфракрасная головка самонаведения
I 296	**infrared tracker**	Infrarotstrahlenverfolgungsanlage *f*	traceur *m* (radar *m* de poursuite) à rayons infrarouges	инфракрасное следящее устройство, инфракрасное устройство для сопровождения цели
I 297	**infrared tracking**	Infrarotstrahlennachlauf *m*	poursuite *f* à rayons infrarouges	сопровождение [цели] по инфракрасному излучению
I 298	**infrared tracking axis**	Infrarotstrahlennachlaufachse *f*	axe *m* de repérage du faisceau infrarouge	ось сопровождения инфракрасной системы
I 299	**infrared tracking data**	Infrarotstrahlennachlaufsystemdaten *pl*	données *fpl* du système de poursuite à rayons infrarouges	данные инфракрасных датчиков системы сопровождения
I 300	**infrared tracking device**	Infrarotstrahlennachlaufgerät *n*	dispositif *m* de poursuite à rayons infrarouges	инфракрасное устройство сопровождения
I 301	**infrared transmission technique**	Infrarotdurchstrahlungsverfahren *n*	procédé *m* de radiographie à rayons infrarouges	техника пропускания (передачи) инфракрасного излучения лучами
I 302	**infrared transmitter (transmitting set)**	Infrarot[strahlen]sender *m*, Infrarotstrahler *m*	émetteur *m* à (de) rayons infrarouges	передатчик инфракрасного излучения, инфракрасный передатчик
I 303/4	**infrared two-colour detector**	infraroter Zweifarbendetektor *m*	détecteur *m* bicouleur à rayons infrarouges	двухдиапазонный детектор (индикатор) инфракрасного излучения
I 305	**infrared warning device**	Infrarotstrahlenwarnanlage *f*	dispositif *m* d'avertissement à rayons infrarouges	инфракрасный сигнализатор
I 306	**infrasonic frequency**	Infraschallfrequenz *f*	fréquence *f* infrasonore (infra-acoustique)	инфразвуковая (подтональная) частота
I 307	**inherent characteristic**	Eigencharakteristik *f*	caractéristique *f* naturelle	собственная характеристика
I 308	**inherent feedback**	innere Rückführung (Rückkopplung) *f*	autoréaction *f*	внутренняя обратная связь
I 309	**inherent proportional band**	innerer Proportionalbereich *m*	bande *f* proportionnelle propre	собственная (внутреняя) зона пропорционального регулирования
I 310	**inherent regulation**	Regelung *f* mit selbsttätigem Ausgleich	adaptation *f* naturelle	самовыравнивание, саморегулирование
I 311	**inherent regulation rate**	Selbstregulierungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'autorégulation	скорость саморегулирования

I 312	**inherent stability**	Eigenstabilität *f*	stabilité *f* propre	собственная устойчивость
I 313	**inherited error**	Ausgangsgrößenfehler *m*, akkumulierter (mitgeschleppter) Fehler *m*	erreur *f* accumulée (de données initiales)	накопленная ошибка
I 314	**inhibiting circuit**	Sperrschaltung *f*	circuit *m* inhibiteur (bloqueur)	схема задержки, задерживающая цепь
I 315	**inhibiting input**	Verbotssignal *n*	signal *m* d'inhibition	запрещающий (задерживающий) вход
I 316	**inhibitor circuit**	Inhibitionskreis *m*	circuit *m* d'inhibition	схема запрета
I 317	**inhibitory action**	Inhibitorwirkung *f*, Inhibition *f*	inhibition *f*, action *f* inhibitrice	тормозящее (задерживающее) действие
I 318	**INHIBITORY-gate**	JEDOCH-NICHT-Schaltung *f*, JEDOCH-NICHT-Tor *n*, UND-NICHT-Schaltung *f*, UND-NICHT-Tor *n*	circuit *m* A L'EXCEPTION DE, porte *f* A L'EXCEPTION DE	схема И-НЕТ, И-НЕТ ячейка
I 319	**inhibit pulse**	Verbotsimpuls *m*	impulsion *f* d'inhibition	запрещающий (задерживающий) импульс
I 320	**initial address**	Anfangsadresse *f*	adresse *f* initiale	начальный адрес
I 321	**initial adjustment**	Anfangseinstellung *f*	mise *f* au point initiale	начальная (предварительная) установка
I 322	**initial condition adjustment**	Einstellung *f* der Anfangsbedingungen	mise *f* au point des conditions initiales	установка начальных условий
I 323	**initial conditions**	Anfangsbedingungen *fpl*, Anfangswerte *mpl*	conditions *fpl* initiales	начальные (исходные) условия
I 324	**initial inverse voltage**	Sprungspannung *f*	tension *f* initiale inverse	начальное обратное напряжение
I 325	**initial rate, initial speed**	Anfangsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* initiale	начальная скорость
I 326	**initial susceptibility**	Anfangsaufnahmefähigkeit *f*, Anfangssuszeptibilität *f*	susceptibilité *f* initiale	начальная [магнитная] восприимчивость
I 327	**initial system**	Ausgangssystem *n*	système *m* initial	исходная система
I 328	**initial value**	Anfangswert *m*	valeur *f* initiale	начальное (исходное) значение
I 329	**initial value theorem**	Lehrsatz *m* vom Anfangswert	théorème *m* de valeur initiale	теорема о начальном значении
I 330	**initial zero conditions**	Nullanfangswerte *mpl*, verschwindende Anfangswerte *mpl*	conditions *fpl* initiales nulles	начальные (исходные) нулевые условия
I 331	**initiating fuse element**	Steuerschmelzleiter *m*	conducteur *m* fusible de commande	запускающий (регулирующий) плавкий элемент
I 332	**initiating pulse, release pulse**	Startimpuls *m*, Auslöseimpuls *m*	impulsion *f* de déclenchement	пусковой (размыкающий) импульс, пусковой освобождающий импульс, запускающий импульс
I 333	**injection contact**	Injektionskontakt *m*	contact *m* d'injection	инжекцирующий контакт
I 334	**injection force**	Einspritzkraft *f*	force *f* d'injection	сила (усилие) вспрыскивания
I 335	**injection in depletion layer**	Sperrschichtinjektion *f*	injection *f* dans la couche de barrage	инъекция в обедненный слой
I 336	**injection laser**	Injektionslaser *m*	laser *m* à injection	инъекционный (полупроводниковый) лазер
I 337	**injection laser diode**	Injektionslaserdiode *f*	diode *f* du laser à injection	инъекционный диод лазера
I 338	**ink-vapour recording**	Tintenstrahlregistrierung *f*	enregistrement *m* à jet d'encre	запись распыленной струей чернил
I 339	**inner loop**	Innenschleife *f*	boucle *f* intérieure	внутренний (побочный) контур
I 340	**inner storage <device>**	Innenspeicher *m*	mémoire *f* interne	внутреннее запоминающее устройство
I 341	**inopportune operation**	ungelegene Betätigung *f*, unpassendes Ansprechen *n*	fonctionnement *m* intempestif	несвоевременное действие
I 342	**inorganic liquid laser**	Laser *m* mit anorganischer Flüssigkeit	laser *m* à liquide inorganique	лазер на неорганической жидкости
I 343	**inphase amplitude detection**	Phasengleichheitsdetektion *f*, Inphasedetektion *f*, Detektion *f* des gleichphasigen Zustandes	détection *f* de cophasage (synchronisme)	амплитудное детектирование синфазного сигнала
I 344	**inphase component**	Inphasekomponente *f*, gleichphasige Komponente *f*	composante *f* en phase	синфазная составляющая
I 345	**inphase detector**	Inphasedetektor *m*, Gleichphasendetektor *m*	détecteur *m* de synchronisme	синфазный детектор
I 346	**inphase opposition**	gegenphasig	en opposition de phase	в противофазе
I 347	**input action**	Eingabeverfahren *n*	action *f* d'entrée	входное воздействие
I 348	**input alphabet**	Eingangsalphabet *n*	code *m* alphabétique d'entrée	входной алфавит
I 349	**input amplifier**	Eingangsverstärker *m*	amplificateur *m* d'entrée	входной усилитель
I 350	**input block <US>, input buffer**	Eingabegerät *n*, Eingabespeicher *m*	bloc (unité) *m* d'entrée	блок ввода, входной блок памяти
I 351	**input capacitance**	Eingangskapazität *f*	capacité *f* d'entrée	входная емкость
I 352	**input circuit**	Eingangsstromkreis *m*	circuit *m* d'entrée	входная цепь, входной контур
I 353	**input coordinate**	Eingangskoordinate *f*	coordonnée *f* d'entrée	входная координата
I 354	**input data**	Eingangsdaten *pl*, Eingabedaten *pl*	données *fpl* d'entrée	входные данные

I 355	**input device**	Eingangsvorrichtung *f*	dispositif *m* d'entrée	вводное (входное) устройство
I 356	**input digit**	Eingangszahl *f*	chiffre *m* d'entrée	входимая цифра
I 357	**input element**	Eingangsglied *n*	élément *m* d'entrée	входной элемент
I 358	**input equipment**	Eingabegerät *n*	appareillage *m* d'entrée	входная аппаратура
I 359	**input function**	Eingabefunktion *f*	fonction *f* d'entrée	входная функция
I 360	**input grid capacity**	Eingangsgitterkapazität *f*	capacité *f* d'entrée de la grille	входная емкость сетки
I 361	**input impedance**	Eingangsscheinwiderstand *m*	impédance *f* d'entrée	входное полное (комплексное) сопротивление
I 362	**input logic variable**	logische Eingangsvariable *f*	variable *f* logique d'entrée	входная логическая переменная
I 363	**input-output buffer store**	Eingabe-Ausgabe-Pufferspeicher *m*	mémoire-tampon *f* entrée-sortie	буферное (промежуточное) запоминающее устройство на входе-выходе
I 364	**input-output control**	Ein- und Ausgangssteuerung *f*	commande *f* d'entrée et de sortie	управление по входу и выходу
I 365	**input-output limited system**	von Ein- und Ausgabe abhängiges System *n*	système *n* limité par entrée et sortie	система с ограничением по входу и выходу
I 366	**input pressure**	Eintrittsdruck *m*	pression *f* d'entrée (d'admission)	входное давление
I 367	**input pulse**	Eingangsimpuls *m*	impulsion *f* d'entrée	входной импульс
I 368	**input routine**	Eingabeprogramm *n*, Leseprogramm *n*	programme *m* d'entrée	программа ввода
I 369	**input signal**	Eingangssignal *n*	signal *m* incident (d'entrée, d'attaque)	входной сигнал
I 370	**input state**	Eingangszustand *m*	état *m* d'entrée	входное состояние
I 371	**input store**	Eingabespeicher *m*, Eingangsspeicher *m*	bloc *m* (mémoire *f*) d'entrée	входной (буферный) накопитель
I 372	**input time**	Eingabezeit *f*	temps *m* d'introduction	время ввода
I 373	**input time constant**	Eingangszeitkonstante *f*	constante *f* de temps d'entrée	постоянная времени на вход
I 374	**input transformer**	Eingangstransformator *m*	transformateur *m* d'entrée	входной трансформатор
I 375	**input unit, sensing unit**	Eingabegerät *n*, Aufnahmegerät *n*	organe *m* d'entrée	входной блок
I 376	**input value**	Eingangswert *m*	grandeur *f* d'entrée	входное значение
I 377	**input variable**	Eingangsveränderliche *f*	variable *f* d'entrée	входная переменная
I 378	**inquiry of measuring points**	Abfrage *f* von Meßstellen	demande *f* de points de mesure	система опроса измерительных пунктов
I 379	**inquiry station**	Abfragestelle *f*	station *f* interrogatrice	система опроса
I 380	**insensitivity**	Unempfindlichkeit *f*	insensibilité *f*	нечувствительность
I 381	**insertion of data**	Dateneinführung *f*	introduction *f* de données, alimentation *f* en données	включение (ввод) данных
I 382	**instability**	Unstabilität *f*	instabilité *f*	неустойчивость
I 383	**instability region**	Instabilitätsbereich *m*	domaine *m* d'instabilité	область неустойчивости
I 384	**installation diagram, installation lay-out**	Montageschema *n*	plan *m* de montage	монтажная схема
I 385	**instantaneous action detector**	unverzögerter Detektor *m*	détecteur *m* instantané	безынерционный детектор ⟨излучения⟩
I 386	**instantaneous air space checking**	Augenblicks-Raumluftkontrolle *f*	contrôle *m* instantané de l'espace d'air	мгновенный контроль воздушного пространства
I 387	**instantaneous contact**	Schnellkontakt *m*, Springkontakt *m*	contact *m* instantané	быстродействующий (мгновенный) контакт
I 388	**instantaneous deviation of controlled variable**	augenblickliche Regelabweichung *f*	écart *m* instantané de réglage	мгновенное значение регулируемого параметра величины
I 389	**instantaneous electromagnetic release**	Schnellauslöser *m*	déclencheur *m* électromagnétique à action instantanée	быстродействующий электромагнитный выключатель (размыкающий механизм)
I 390	**instantaneous error**	Momentanfehler *m*	erreur *f* instantanée	мгновенная ошибка
I 391	**instantaneous frequency**	Momentanfrequenz *f*, Augenblicksfrequenz *f*	fréquence *f* instantanée	мгновенная частота
I 392	**instantaneous magnetic relay**	magnetisches Momentanrelais *n*, magnetische Schnellauslösung *f*	relais *m* magnétique à action instantanée	быстродействующее магнитное реле
I 393	**instantaneous position of beam**	Augenblickslage *f* des Strahles	position *f* instantanée du faisceau	мгновенное положение луча
I 394	**instantaneous power**	Momentanleistung *f*, Augenblicksleistung *f*	puissance *f* instantanée (momentanée)	мгновенная мощность
I 395	**instantaneous pulse**	Momentanimpuls *m*	impulsion *f* instantanée	мгновенный импульс
I 396	**instantaneous reading**	Momentanablesung *f*	lecture *f* instantanée	мгновенный отсчет
I 397	**instantaneous relay**	Momentanrelais *n*, Schnellauslösungsrelais *n*	relais *m* instantané (à action instantanée)	реле мгновенного действия, быстродействующее реле
I 398	**instantaneous release**	Schnellauslösung *f*	déclenchement *m* instantané	мгновенное размыкание
I 399	**instantaneous short-circuit current**	Stoßkurzschlußstrom *m*	courant *m* instantané de court-circuit	ударный ток короткого замыкания
I 400	**instantaneous sound pressure**	Momentanschalldruck *m*, Augenblicksschalldruck *m*	pression *f* acoustique instantanée	мгновенное акустическое давление
I 401	**instantaneous value**	Momentanwert *m*, Augenblickswert *m*	valeur *f* instantanée	мгновенное (действительное) значение
I 402	**instantaneous value converter**	Momentanwertumsetzer *m*	convertisseur *m* de valeur instantanée	преобразователь мгновенного значения

I 403	instantaneous voltage	Augenblicksspannung *f*	tension *f* instantanée	мгновенное напряжение
I 404	instant of pick-up, pick-up instant	Ansprechmoment *n*	moment *m* de réception d'audition	момент схема сигнала
I 405	instant of time	Zeitmoment *n*, Zeitpunkt *m*	moment *m* de temps	момент времени
I 406	instructed carry	anbefohlener (gesteuerter) Übertrag *m*	report (transfert) *m* commandé	управляемая передача, управляемый перенос
I 407	instruction address change	Befehlsadressenänderung *f*	changement *m* d'adresse d'instruction	переадресация команд
I 408	instruction array	Befehlsfeld *n*, Instruktionsfeld *n*	zone *f* d'instruction	распределение команд
I 409	instruction by remote control	Fernbefehl *m*	transmission *f* d'ordres à distance, télétransmission *f* d'ordres	передача команд дистанционного управления
I 410	instruction classification	Befehlsklassifizierung *f*	classification *f* d'instructions	классификация команд
I 411	instruction clearance	Befehlslöschung *f*	effacement *m* d'instruction	стирание записи
I 412	instruction code	Befehlskode *m*	code *m* d'instructions	код команд
	instruction counter, control counter	Befehlszähler *m*	compteur *m* d'instructions	счетчик команд
I 413	instruction element	Befehlselement *n*	élément *m* d'instruction	элемент команды
I 414	instruction forming	Instruktionsformierung *f*	formage *m* d'instructions	формирование команды
I 415	instruction machine	Kommandogerät *n*	machine *f* à instructions	командная (управляющая) машина
I 416	instruction main line	Befehlshauptleitung *f*	ligne *f* principale d'instructions	командная магистраль
I 417	instruction modification	Befehlsmodifikation *f*	modification *f* d'instruction	модификация команды
I 418	instruction register	Befehlsregister *n*	registre *m* d'instructions	регистр [запоминания] команд
I 419	instruction sequence	Befehlsfolge *f*	séquence *f* de commande	последовательность (порядок следования) команд
I 420	instruction structure	Befehlsstruktur *f*	structure *f* d'instruction	структура команд
I 421	instruction system	Befehlssystem *n*	système *m* d'instructions	система команд
	instruction with irrelevant address	*s.* zero address instruction		
I 422	instrumental error	Instrumentenfehler *m*	erreur *f* due à l'instrument	ошибка (погрешность) прибора, инструментальная погрешность
I 423	instrument for measuring gravity on shipboards	Seegravimeter *n*	dispositif *m* pour mesurer la gravité au bord des vaisseaux	прибор для измерения ускорения силы тяжести на судах
I 424	instrument for measuring the area weight	Gerät *n* für die Messung des Flächengewichtes	appareil *m* pour la mesure du poid de superficie	прибор для измерения площадного веса
I 425	instrument for selsyn zeroing	Selsynnullstellungsgerät *n*	appareil *m* de remise à zéro de selsyns	устройство для установки нуля у сельсинов
I 426	instrument for slow electron diffraction	Beugungsgerät *n* für langsame Elektronen	instrument *m* pour diffraction d'électrons lents	устройство для дифракции медленных электронов
I 427	instrument range	Meßbereich *m*	gamme *m* de mesure	пределы измерений прибора
I 428	instruments servomechanism	Instrumentenservomechanismus *m*	servomécanisme *m* d'instruments	сервомеханизм для приборов
I 429	instrument table	Instrumententisch *m*, Meßtisch *m*	table *f* de mesure, table d'essai	измерительный стол, испытательный стенд
I 430	instrument with magnetic screening	magnetisch abgeschirmtes Instrument *n*	appareil *m* à écran magnétique	прибор с магнитным экраном
I 431	insulation meter	Isolationsmesser *m*	mesureur *m* d'isolations	прибор для измерения изоляции
I 431 a	insulation testing unit	Isolationsprüfer *m*	contrôleur *m* d'isolation	прибор для измерения сопротивления изоляции
I 432	integer programming	ganzzahliges Programmieren *n*	programmation *f* à nombres entiers	целочисленное программирование
I 433	integrability condition	Integrabilitätsbedingung *f*	condition *f* d'intégrabilité	условие интегрируемости
I 434	integral action, I-action	Integralwirkung *f*, I-Wirkung *f*	action *f* par intégration, action I	интегральное (самостоятельное) действие
I 435	integral action coefficient	Integralwirkungskoeffizient *m*	coefficient *m* d'action par intégration	коэффициент воздействия по интегралу
I 436	integral action control, integral (reset) control	Integralregelung *f*, I-Regelung *f*	réglage *m* flottant (à action intégrale, intégral)	регулирование по интегралу
I 437	integral action controller, reset (integral, floating-action) controller, integral action regulator	astatischer (integral wirkender) Regler *m*, I-Regler *m*	régulateur *m* astatique (I, à action intégrale)	астатический (интегральный) регулятор, регулятор I
I 438	integral action factor	Integrationsbeiwert *m*	coefficient *m* d'action par intégration	коэффициент воздействия по интегралу
I 439	integral action rate	Integralwirkungsmaß *n*	taux *m* d'action par intégration	интенсивность (степень) интегрального воздействия
	integral action regulator	*s.* integral action controller		
I 440	integral action time	Integralwirkungsdauer *f*	temps *m* de dosage d'intégration	время интегрального воздействия

I 441	**integral action time constant**	Integralzeitkonstante *f* des Reglers	constante *f* de temps de l'action intégrale	постоянная времени изодрома
I 442	**integral characteristic**	Integralkennlinie *f*	réponse *f* intégrale, caractéristique *f* intégrale	интегральная (полная) характеристика
I 443	**integral circuit**	Integralstromkreis *m*	circuit *m* d'intégration	интегральная схема
	integral compensation, compensation by integral control	Kompensation *f* durch integrierendes Glied	compensation *f* par réseau intégrateur	компенсация (коррекция) посредством интегрального управления
I 444	**integral constant**	Integrationskonstante *f*	constante *f* d'intégration	постоянная интегрирования
	integral control	*s.* integral action control		
I 445	**integral control factor**	integraler Übertragungsfaktor *m*, Übertragungsfaktor *m* für I-Verhalten	facteur *m* de proportionnalité pour réglage par intégration	коэффициент пропорциональности (передачи) при регулировании по интегралу
	integral controller, astatic controller	Integralregler *m*	régulateur *m* astatique	астатический регулятор
	integral controller	*s.* integral action controller		
I 446	**integral convergence**	Konvergenz *f* des Integrals	convergence *f* de l'intégrale	сходимость интеграла
I 447	**integral convolution**	Integralfaltung *f*	produit *m* de composition intégrale, convolution *f* intégrale	интегральная свертка
I 448	**integral correction factor**	Integralberichtigungsfaktor *m*	facteur *m* de correction par intégration	интегральный поправочный коэффициент
I 449	**integral dependence**	Integralbeziehung *f*	dépendance *f* intégrale	интегральная зависимость
I 450	**integral equation**	Integralgleichung *f*	équation *f* intégrale	интегральное уравнение
I 451	**integral error**	integraler Fehler *m*	erreur *f* intégrale	интегральная ошибка
I 452	**integral error method**	Methode *f* der Integralfehler	méthode *f* d'erreurs intégrales	интегральный метод подбора (проб и ошибок)
I 453	**integral estimation method**	Methode *f* der Integralkriterien	méthode *f* d'évaluations intégrales	метод интегральных оценок
I 454	**integral linear estimation**	lineares Integralkriterium *n*	estimation *f* linéaire intégrale	интегральная линейная оценка
I 455	**integral performance criterion**	integrales Qualitätskriterium *n*	critère *m* intégral de qualité	интегральный критерий качества
I 456	**integral performance index**	Integralkennwert *m* der Güte	indice *m* intégral de performance	интегральный показатель качества
I 457	**integral relay**	Integralrelais *n*	relais *m* intégrateur	интегральное (интегральрующее, суммирующее) реле
I 458	**integral square estimation**	quadratisches Integralkriterium *n*	estimation *f* quadratique intégrale	квадратичная интегральная оценка
I 459	**integral time constant**	Integralzeitkonstante *f*, Zeitkonstante *f* des integrierenden Gliedes	durée *f* de flottement, durée de l'action intégrale	интегральная постоянная времени, постоянная времени изодрома
I 460	**integral transformation**	Integraltransformation *f*	transformation *f* intégrale	интегральное преобразование
I 461	**integral transistorized amplifier**	transistorisierter Integralverstärker *m*	amplificateur *m* intégral transistorisé	интегральный усилите на транзисторах
I 462	**integrand**	Integrand *m*, die zu integrierende Funktion *f*	intégrande *m*	интегрируемая (подынтегральная) функция, подынтегральное выражение
I 463	**integrated automation**	komplexe Automatisierung *f*	automation *f* intégrée	комплексная автоматизация
I 464	**integrated circuit**	integrierte Schaltung *f*	circuit *m* intégré	интегральная схема
I 465	**integrated data processing**	integrierte Datenverarbeitung *f*	exploitation *f* de données par intégration, opération *f* intégrée de données	интегрированная обработка данных
I 465a	**integrated flying control system**	integriertes Fluglenksystem *n*	système *m* intégré de commande de vol	комплексная систем управления полетами
I 466	**integrated pulse**	integrierter Impuls *m*	impulsion *f* intégrée	интегрированный импульс
I 467	**integrated semiconductor circuits**	integrierte Halbleiterschaltungen *fpl*	circuits *mpl* intégrés à semiconducteurs	интегральные схемы на полупроводниках
I 468	**integrating action**	integrale Einwirkung *f*, Integraleinwirkung *f*	action *f* intégrale	интегрирующее [воз-] действие
I 469	**integrating amplifier**	Integrierverstärker *m*	amplificateur *m* intégrateur	интегрирующий усилитель
I 470	**integrating bellows**	Integralwellrohr *n*	tube *m* ondulé d'intégration	интегрирующий сильфон
I 471	**integrating capacitor**	integrierender Kondensator *m*	condensateur *m* intégrateur	интегрирующий (накопительный) конденсатор
I 471a	**integrating circuit introduction**	Integriergliedeinführung *f*	compensation *f* par contrôle intégrant	введение интегрирующего звена
I 471b	**integrating converter**	Integrationsumformer *m*	convertisseur *m* intégrateur	интегрирующий преобразователь
I 471c	**integrating counter circuit**	integrierender Zählkreis *m*	circuit *m* intégrateur de comptage	счетная интегрирующая схема
I 471d	**integrating digital voltmeter**	digitales Integralvoltmeter *n*	voltmètre *m* digital intégral	интегрирующий цифровой вольтметр
I 472	**integrating element**	Integrationsglied *n*, I-Glied *n*	organe *m* d'action intégrale	интегрирующий элемент, интегрирующее звено
I 473	**integrating frequency meter**	integrierender Frequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* intégrateur	интегрирующий частотомер

I 474	**integrating input**	Integrationseingang *m*	entrée *f* intégrale	интегрирующий вход
I 475	**integrating instrument**	Integriermeßgerät *n*, quantitatives Integrationsinstrument *n*	appareil *m* intégrateur	интегрирующий прибор
I 476	**integrating network**	Integriernetzwerk *n*	circuit *m* intégrateur	интегрирующий контур, интегрирующая цепь
I 477	**integrating photometer**	integrierendes Fotometer *n*	photomètre *m* à intégration	интегрирующий (суммирующий) фотометр
	integrating relay, averaging relay	Summierrelais *n*, Integralrelais *n*	relais *m* d'addition, relais intégrateur	усредняющее реле, реле-интегратор
I 478	**integrating spherical densitometer**	Integrationskugeldensitometer *n*	densitomètre *m* sphérique d'intégration	интегрирующий шаровой денситометр
I 479	**integration by parts**	partielle Integration *f*	intégration *f* par parties	интегрирование по частям
	integration constant, constant of integration	Integrationskonstante *f*	constante *f* d'intégration	постоянная интегрирования
I 480	**integration of electric signals**	Integration *f* elektrischer Signale	intégration *f* de signaux électriques	интегрирование электрических сигналов
I 481	**integration of pulses**	Integration *f* von Impulsen	intégration *f* d'impulsions	сложение импульсов
I 482	**integration path**	Integrationsweg *m*	chemin *m* d'intégration	траектория интегрирования
I 483	**integration step**	Integrationsschritt *m*	pas *m* d'intégration	шаг интегрирования
I 484	**integration theorem**	Integrationssatz *m*	théorème *m* d'intégration	теорема интегрирования
I 485	**integration time**	Integrationszeit *f*	période *f* d'intégration	время интегрирования
I 486	**integration variable**, variable of integration	Integrationsvariable *f*	variable *f* d'intégration	переменная интегрирования
I 487	**integrator**	Integrationsgerät *n*, Summierungsgerät *n*	appareil *m* intégrateur, totalisateur *m*	интегратор
I 488	**integro-differential equation**	Integrodifferentialgleichung *f*	équation *f* intégro-différentielle	интегро-дифференциальное уравнение
I 489	**integro-differentiating network**, lead-lag network	Integrations-Differentiations-Netzwerk *n*	circuit *m* intégrant de différentiation	интегро-дифференцирующий контур
I 490	**integrometer**	Integrimeter *n*	planimètre *m* intégrateur	интегрирующий планиметр
I 491	**intensitometer**	Intensitometer *n*	intensimètre *m*	экспонометр для рентгеновских лучей 〈дозиметр〉
I 492	**intensity control**	Intensitätsregelung *f*	réglage *m* de l'intensité	регулирование интенсивности
I 493	**intensity-modulated beam**	intensitätsmodulierter Strahl *m*	faisceau *m* modulé en intensité	модулированный по интенсивности пучок (луч)
I 494	**intensity-modulated display**	intensitätsmodulierte Anzeige *f*	représentation *f* à modulation d'intensité	воспроизводящее устройство с модуляцией яркости
I 495	**intensity telemetering system**	Intensitätsfernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure d'intensité	система телеизмерения интенсивности (яркости)
I 496	**intentional non-linearity**	Nebennichtlinearität *f*, zusätzliche Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* intentionnelle	дополнительная (намеренно вводимая) нелинейность
I 497	**interacting control**, multivariable control	gekoppelte Selbstregelung *f*, vermaschte Regelung *f*	régulation *f* multiple	взаимосвязанное автоматическое регулирование
I 498	**interaction automatic control system**	vermaschtes Regelungssystem *n*, vermaschter Regelkreis *m*	système *m* asservi (de réglage) à plusieurs variables	взаимосвязанная система автоматического регулирования
I 499	**interaction time**	Wechselwirkungszeit *f*	temps *m* d'interaction	время взаимодействия
I 500	**intercept point**	Schnittpunkt *m*	point *m* d'intersection	точка пересечения
I 501	**interconnected controls**	verkoppelte Steuerungen *fpl*	commandes *fpl* réunies (reliées)	сопряженные органы управления
I 502	**interfacial tensiometer**	Grenzschichtspannungsmesser *m*	appareil *m* de mesure de la tension interfaciale	прибор для измерения напряжения поверхностного слоя
I 503	**interference area**	Störungsgebiet *n*	zone *f* de brouillage	зона помех, область интерференции
I 504	**interference comparator**	Interferenzkomparator *m*	comparateur *m* interférentiel	интерференционный компаратор
I 505	**interference effect**	Interferenz *f*, Interferenzeffekt *m*, Störung *f*, Störungseffekt *m*	interférence *f*, brouillage *m*, effet *m* de brouillage	влияние помех
I 506	**interference elimination measuring**	Entstörungsmessung *f*	mesure *f* de perturbation résiduelle	измерение с подавлением помех
I 507	**interference field strength measuring instrument**	Störfeldstärkemeßgerät *n*	appareil *m* de mesure de l'intensité du champ parasite	измеритель силы поля помех
I 508	**interference limiter**	Störbegrenzer *m*	limiteur *m* de brouillage (parasites)	ограничитель помех
I 509	**interference lines for measuring material strain**	Interferenzlinien *fpl* zur Materialspannungsmessung	lignes *fpl* d'interférence pour mesurer la tension des matériaux	измерения напряжения [материала] интерференционными методами
I 510	**interference measurement**	Störungsmessung *f*, Interferenzmessung *f*	mesure *f* du brouillage, mesure de l'interférence, mesure des parasites	измерение помех, измерения с помощью интерференционных методов
I 511	**interference measuring apparatus**	Störungsmeßgerät *n*	appareil *m* à mesurer le brouillage	измеритель помех

I 512	interference microscope	Interferenzmikroskop *n*	microscope *m* à interférence	интерференционный микроскоп
I 513	interference peak	Störspitze *f*	pointe (crête) *f* de brouillage	пик помехи
I 514	interference pulse	Störimpuls *m*	impulsion *f* parasite	импульс помехи, мешающий (интерференционный) импульс
I 515	interference refractometer	Interferenzrefraktometer *n*	réfractomètre *m* à interférence	интерференционный рефрактометр
I 516	interference relay	Störungsrelais *n*	relais *m* à perturbation	интерференционное реле
I 517	interference wavelength	interferentielle Wellenlänge *f*	longueur *f* d'ondes dues l'interférence	длина волн интерференции
I 518	interfering signal	Störsignal *n*	signal *m* parasite	мешающий сигнал
I 519	interferometer determination of trajectories	Interferometer-Bahnbestimmung *f*	système *m* de trajectographie par déterminations interférométriques	система траекторных измерений групповых целей
I 520	interferometer for mine gas	Grubengasinterferometer *n*	interféromètre *m* à gaz de mine	интерферометр для рудничного газа
I 521	interferometric control	interferometrische Kontrolle *f*	contrôle *m* par interféromètre	интерферометрический контроль
I 522	interlinked transfer line	verkettete Transferstraße *f*	voie-transfert *f* enchainée	сопряженная автоматическая линия
I 523	interlock circuit	Sperrstromkreis *m*, Blockstromkreis *m*	circuit *m* de couplage (verrouillage)	цепь блокировки, сблокированная схема (цепь)
I 524	interlocked operation	verriegelter Betrieb *m*	opération *f* verrouillée	сблокированная операция, работа с блокировкой элементов
I 525	interlocking device	Verriegelungseinrichtung *f*, Verblockungssystem *n*	dispositif *m* de verrouillage	блокировочное приспособление
I 526	interlocking relay	Sperrelais *n*, Verblockungsrelais *n*, Verriegelungsrelais *n*	relais *m* de blocage (voie), relais d'accouplement	взаимозамыкающее реле
I 527	interlock time	Verriegelungszeit *f*	temps *m* de verrouillage	время блокировки
I 528	intermediary language	Hilfssprache *f*	langue *f* intermédiaire	промежуточный (вспомогательный) язык
I 529	intermediate amplifier	Zwischenverstärker *m*, Mittelverstärker *m*	amplificateur *m* intermédiaire	промежуточный усилитель
I 530	intermediate frequency	Zwischenfrequenz *f*	fréquence *f* intermédiaire	промежуточная частота
I 531	intermediate frequency amplifier	Zwischenfrequenzverstärker *m*	amplificateur *m* moyenne fréquence	усилитель промежуточной частоты
I 532	intermediate frequency filter	Zwischenfrequenzfilter *n*	filtre *m* moyenne fréquence	фильтр промежуточной частоты
I 533	intermediate infrared, middle infrared	mittleres Gebiet *n* der Infrarotstrahlung, mittleres Infrarotstrahlungsgebiet *n*	domaine *m* moyen de l'infrarouge	средняя часть (область) спектра инфракрасного излучения
I 534	intermediate means	Zwischenorgane *npl*	dispositifs *mpl* intermédiaires	промежуточные элементы, вспомогательные средства
I 535	intermediate memory	Zwischenspeicher *m*	mémoire *f* intermédiaire	промежуточное запоминающее устройство, промежуточная память
I 536	intermediate position	Mittelstellung *f*	position *f* intermédiaire	междуположение, промежуточное положение
I 537	intermediate quantity	Zwischengröße *f*	quantité *f* intermédiaire	промежуточная величина
I 538	intermediate relay	Zwischenrelais *n*	relais *m* intermédiaire	промежуточное реле
I 539	intermediate stop	Zwischenstillsetzung *f*	arrêt *m* intermédiaire	промежуточная остановка
I 540	intermediate store	Zwischenspeicher *m*	mémoire *f* intermédiaire	промежуточный накопитель
I 541	intermitted feed	schrittweiser Vorschub *m*, Sprungvorschub *m*	avance *f* intermittente	прерывистое питание
I 542	intermittent	unstetig, unterbrochen	discontinu, intermittent	перемежающийся, прерывистый, периодический
I 543	intermittent action	unstetige Wirkung *f*, aussetzende Wirkungsweise *f*	action *f* intermittente	прерывистое действие
	intermittent control, discontinuous control	unstetige (diskontinuierliche) Regelung *f*	réglage *m* intermittent (discontinu)	прерывистое регулирование
I 544	intermittent controller	unstetiger Regler *m*	régulateur *m* à action intermittente	регулятор прерывистого (дискретного) действия
I 545	intermittent drive	unstetiger (periodischer) Antrieb *m*	transmission *f* intermittente	периодически действующий привод
I 546	intermittent duty	Aussetzbetriebsertrag *m*	service (régime) *m* intermittent	прерывистый режим работы
I 547	intermittent input	diskrete Einwirkung *f*	action *f* intermittente	дискретное воздействие
I 548	intermittent integration	absatzweise Integration *f*	intégration *f* par intermittence	прерывистое интегрирование, интегрирование с перерывами
	intermittent regulation system, discontinuous control system	System *n* mit Impulsregelung, Impulsregelungssystem *n*, unstetiges Regelungssystem *n*	système *m* de commande à données intermittentes, système de réglage discontinu	система прерывистого регулирования
I 549	intermittent signal	diskontinuierliches Signal *n*	signal *m* intermittent	прерывистый сигнал

	intermittent system, discontinuous system	unstetiges (diskontinuierliches) System *n*	système *m* discontinu	прерывистая система
I 550	**intermodulation**	Zwischenmodulation *f*, gegenseitige Modulation *f*	intermodulation *f*	взаимная модуляция
I 551	**internal action**	Innenvorgang *m*, inneres Verfahren *n*	action *f* intérieure	внутреннее воздействие
I 552	**internal circuit**	innerer Stromkreis *m*	circuit *m* intérieur	внутренняя цепь (схема)
I 553	**internal control**	innere Regelung (Steuerung) *f*	réglage *m* interne	внутреннее регулирование
I 554	**internal damping**	innere Dämpfung *f*	amortissement *m* interne	внутреннее демпфирование
I 555	**internal electrode position control**	Innenelektrodenvorschubregelung *f*	réglage *m* de la position d'électrode intérieure	регулирование положения внутреннего электрода
I 556	**internal idle time**	innere Leerlaufzeit *f*	temps *m* interne inactif	внутреннее холостое время
I 557	**internal impedance**	Innenwiderstand *m*	résistance *f* interne	внутреннее (полное) сопротивление
I 558	**internal logic variable**	innere logische Variable *f*	variable *f* logique interne	внутренняя логическая переменная
I 559	**internally loss modulated laser**	durch Innenverluste modulierter Laser *m*	laser *m* modulé par pertes internes	лазер с модуляцией внутренних потерь
I 560	**internally modulated laser**	innenmodulierter Laser *m*	laser *m* à modulation interne	лазер с внутренней модуляцией
I 561	**internally scanned laser**	Laser *m* mit innerer Abtastung	laser *m* à balayage intérieur	лазер с внутренней разверткой луча
I 562	**internal operating ratio**	innere Ausbeute *f*	rendement *m* interne	внутренний коэффициент использования
I 563	**internal photoelectric effect**	innerer Fotoeffekt *m*	effet *m* photo-électrique interne	внутренний фотоэлектрический эффект
I 564	**internal pressure**	Innendruck *m*	pression *f* interne	внутреннее давление
I 565	**internal state**	Innenzustand *m*	état *m* interne	внутреннее состояние
I 566	**internal store**	Innenspeicher *m*	memoire *f* interne	внутренний накопитель, внутренняя (оперативная) память
I 567	**International Federation of Automatic Control, IFAC**	Internationale Föderation *f* für automatische Steuerung	Fédération *f* internationale de commande automatique	Международная федерация по автоматическому управлению, ИФАК
I 568	**interpolation**	Interpolation *f*	interpolation *f*	интерполяция
I 569	**interpolator**	Interpolator *m*	appareil *m* d'interpolation	интерполятор
I 570	**interpretation method**	Interpretationsmethode *f*	méthode *f* d'interprétation	метод интерпретации
I 571	**interpreter**	interpretierendes Organ *n*	dispositif *m* interprète	интерпретирующее устройство
I 572	**interpreter code**	Zuordnerkode *m*	code *m* interprète	интерпретирующий код
I 573	**interpreting routine**	interpretierendes Programm *n*	programme *m* d'interprétation, routine *f* interprète	интерпретирующая программа, программа перевода
I 574	**interrogation pulse**	Abfrageimpuls *m*	impulsion *f* de demande	импульс запроса
I 575	**interrupted autooscillations**	diskrete Selbstschwingungen *fpl*	auto-oscillations *fpl* discontinues	прерывистые автоколебания
I 576	**interrupted waves**	zerhackte Wellen *fpl*	ondes *fpl* interrompues	прерывистые волны
I 577	**interrupting time**	Unterbrechungszeit *f*	retard *m* de coupure	время прерывания
I 578	**interstage transformer**	Zwischentransformator *m*	transformateur *m* intermédiaire	междукаскадный (промежуточный) трансформатор
I 579	**interval error**	Intervallfehler *m*	erreur *f* d'intervalle	ошибка (погрешность) интервала
I 580	**interval of high frequencies**	Hochfrequenzintervall *n*	intervalle *m* de hautes fréquences	интервал высоких частот
I 581	**interval of low frequencies**	Niederfrequenzintervall *n*	intervalle *m* de fréquences basses	интервал низких частот
I 582	**interval selection code**	Kode *m* der Intervallauswahl	code *m* de choix d'intervalle	код выбора (отбора) интервала
I 583	**interval signal**	Intervallsignal *n*, Pausenzeichen *n*	signal *m* de repos	сигнал интервала
I 584	**interval timer**	Zwischenzeitmesser *m*, Pausenzeitmesser *m*	chronomètre *m* d'intervalle	интервалометр
I 585/9	**intrinsic impedance**	Eigenimpedanz *f*	impedance *f* intrinsèque	собственный импеданс
I 590	**intrinsic photoeffect**	Innenfotoeffekt *m*, Eigenfotoeffekt *m*	effet *m* photoélectrique interne, photoconduction *f*	внутренний фотоэффект
I 591	**introduction programme**	Einführungsprogramm *n*	programme *m* d'introduction	программа ввода
I 592	**intrusion alarm infrared detector**	Infrarotstrahlenraumschutzanlage *f*	dispositif *m* antivol à rayons infrarouges	инфракрасный детектор (индикатор) вторжения
I 593	**intrusion alarm laser device**	Laserradarraumschutzanlage *f*	radar *m* anti-vol à laser	лазерный индикатор вторжения, лазерный прибор предупреждения о взломе (вторжении)
I 594	**invalid address**	ungültige Adresse *f*	adresse *f* invalide	недействительный (непригодный) адрес
I 595	**invalid code**	ungültiger Kode *m*	code *m* invalide	недействительный (непригодный) код

I 596	**invariance**	Invarianz *f*, Unveränderlichkeit *f*	invariance *f*	инвариантность
I 597	**invariance principle**	Konstanthaltungsprinzip *n*, Invarianzprinzip *n*	principe *m* d'invariance	принцип инвариантности
I 598	**invariant control system**	invariantes Regelsystem *n*	système *m* invariant de réglage	инвариантная система регулирования
I 598a	**inventory control system**	Lagerbestandskontrolle *f*	système *m* de contrôle d'inventaire	система контроля материально-производственных запасов, система управления запасами
I 599	**inventory store**	Bestandsspeicher *m*	mémoire *f* d'inventaire	запасной (резервный) накопитель
I 600	**inverse amplifier**	Umkehrverstärker *m*	amplificateur *m* inverseur	обратный усилитель
I 601	**inverse bandwidth, inverted bandwidth, inverted band**	umgekehrtes Band *n*, umgekehrtes Frequenzband *n*	bande *f* inversée de fréquences	обратная величина полосы пропускания ⟨сигнала или частот⟩
I 602	**inverse converter**	inverser Umwandler *m*, Rückumwandler *m*	convertisseur *m* inverse	обратный преобразователь
I 603	**inverse coupling, inverse feedback**	Umkehrkopplung *f*, Sperrückkopplung *f*, Gegenkopplung *f*	contre-réaction *f*	обратная связь
I 604	**inverse function**	Umkehrfunktion *f*, reziproke Funktion *f*	fonction *f* inverse	обратная функция
I 605	**inverse integrator**	Umkehrintegrator *m*	intégrateur-inverseur *m*	обратный интегратор
I 606	**inverse Laplace transformation**	Laplace-Rücktransformation *f*	transformation *f* inverse de Laplace	обратное преобразование Лапласа
	inverse-parallel connexion, antiparallel connexion	Antiparallelschaltung *f*	connexion *f* inverse-parallèle	встречно-параллельное включение, схема со встречным соединением
I 607	**inverse phase-amplitude characteristic**	umgekehrte Amplituden-Phasen-Charakteristik *f*	réponse *f* de transfert inverse	обратная амплитудно-фазовая характеристика
I 608	**inverse relation telemeter, inversion telemeter**	Invertentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à inversion	обратнозависимое телеметрическое устройство
I 608a	**inverse signal**	Rücksignal *n*, inverses Signal *n*	signal *m* inverse	обратный сигнал
I 609	**inverse structure**	Inversionsstruktur *f*	structure *f* d'inversion	инверсная структура
I 610	**inverse time-lag**	inverse Zeitverzögerung *f*	retard *m* inverse	обратнозависимая выдержка времени
I 611	**inverse time-lag circuit breaker**	abhängig verzögerter Selbstauslöser *m*	disjoncteur *m* à retard dépendant	выключатель цепи с обратным запаздыванием
I 612	**inverse time-lag over-current release**	abhängig verzögerter Überstromauslöser *m*	déclencheur *m* à retard dépendant à maximum de courant	выключатель максимального тока с обратнозависимой выдержкой времени
I 613	**inverse time-lag relay**	abhängig verzögertes Relais *n*, Relais mit verzögerter Auslösung	relais *m* à retard inverse ⟨dépendant⟩	реле с обратнозависимой выдержкой (задержкой) времени
I 614	**inverse time-lag relay with definite minimum**	begrenzt abhängiges Zeitrelais *n*	relais *m* à retard limité	реле с ограниченной обратнозависимой выдержкой времени
I 615	**inverse time-limit release**	abhängig verzögerter Auslöser *m*	déclencheur *m* à retard dépendant	выключающее устройство с обратнозависимой выдержкой времени
I 616	**inverse transfer function**	inverse Übertragungsfunktion *f*	transmittance *f* inverse	обратная передаточная функция
I 617	**inverse transformation**	inverse Transformation *f*	transformation *f* inverse	обратное преобразование
I 618	**inverse value**	Kehrwert *m*	valeur *f* inverse (réciproque)	обратная величина, обратное значение
I 619	**inversion formula**	Umkehrformel *f*	formule *f* d'inversion	формула обращения
I 620	**inversion layer**	Inversionsschicht *f*	couche *f* d'inversion	инверсионный слой
I 621	**inversion level**	Inversionspegel *m*	niveau *m* d'inversion	уровень инверсии ⟨в лазере⟩
I 622	**inversion scanning**	Abtastung *f* nicht markierter Stellen	exploration *f* de positions non marquées	развертка с обращением
	inversion telemeter	*s.* inverse relation telemeter		
	inverted band [width]	*s.* inverse bandwidth		
I 623	**inverted convertor**	Wechselrichter *m*	inverseur *m*	обращенный преобразователь
I 624	**inverted-image range finder**	Kehrbildentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à image renversée	дальномер с перевернутым изображением
I 625	**inverted pulse**	verkehrter Impuls *m*	impulsion *f* inversée	обратный (опрокинутый) импульс
I 626	**inverter stage**	Inverterstufe *f*, Umkehrstufe *f*	étage *m* d'inversion	каскад преобразователя
I 627	**inverting amplifier**	Umkehrverstärker *m*	amplificateur *m* inverseur	обращенный усилитель
I 628	**ion accelerator**	Ionenbeschleuniger *m*	accélérateur *m* d'ions	ускоритель ионов
I 629	**ion avalanche**	Ionenlawine *f*, Trägerlawine *f*	avalanche *f* ionique	каскадное умножение ионов, ионная лавина
I 630	**ion concentration**	Ionenkonzentration *f*	concentration *f* ionique	концентрация ионов

I 631	**ion counter**	Ionenzähler *m*	compteur *m* d'ions	счетчик ионов
I 632	**ion density**	Ionendichte *f*	densité *f* ionique	плотность ионов
I 633	**ion exchanger**	Ionenaustauscher *m*	échangeur *m* d'ions	обменник ионов, ионообменник, ионит
I 634	**ion flow**	Ionenfluß *m*	flux *m* ionique	поток ионов, ионный поток
I 635	**ion generator**	Ionengenerator *m*	générateur *m* d'ions	генератор ионов, ионный генератор
I 636	**ionic conductivity**	Ionenleitfähigkeit *f*	conductibilité *f* ionique	ионная проводимость
I 637	**ionic converter**	Ionenumwandler *m*	convertisseur *m* ionique	ионный преобразователь
I 638	**ionic current**	Ionenstrom *m*	courant *m* ionique	ионный ток
I 639	**ionic discharger**	Ionenableiter *m*	déchargeur (éclateur) *m* ionique	ионный разрядник
I 640	**ionic quantimeter**	Ionendosismesser *m*	quantimètre *m* des ions	ионный квантометр
	ionic relay, gas-filled relay, gas-discharge relay	Gas[entladungs]relais *n*, Ionenrelais *n*, Thyratron *n*	relais *m* électronique (ionique), thyratron *m*	газонаполненное реле
I 641	**ionic semiconductor**	Ionenhalbleiter *m*	semi-conducteur *m* ionique	ионный полупроводник
I 642	**ionic wind voltmeter**	Ionenwindvoltmeter *n*, Ionenwindvoltmesser *m*	voltmètre *m* à vent ionique	вольтметр с использованием ионного ветра
I 643	**ion-ion-recombination**	Ion-Ion-Rekombination *f*	recombinaison *f* d'ions	рекомбинация вида ион-ион
I 644	**ionization by collision**	Stoßionisation *f*	ionisation *f* par choc	ударная ионизация, ионизация столкновением
I 645	**ionization chamber**	Ionisationskammer *f*	chambre *f* à ionisation	ионизационная камера
I 646	**ionization counter**	Ionisationszähler *m*	compteur *m* à ionisation	счетчик ионизации
I 647	**ionization detector**	Ionisationsdetektor *m*	détecteur *m* à ionisation	ионизационный детектор
I 648	**ionization dosimeter**	Ionisationsdosimeter *n*	dosimètre *m* d'ionisation	ионизационный дозиметр
I 649	**ionization electrometer**	Ionisierungselektrometer *n*	électromètre *m* à ionisation	ионизационный электрометр
I 650	**ionization energy**	Ionisationsenergie *f*	énergie *f* d'ionisation	энергия ионизации
I 651	**ionization gauge**	Ionisationsmanometer *n*	jauge *m* ionique	ионизационный манометр
I 652	**ionization pulse**	Ionisationsimpuls *m*	impulsion *f* de ionisation	ионизационный импульс
I 653	**ionization rate**	Ionisationsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'ionisation	скорость (степень) ионизации
I 654	**ionization time**	Ionisationszeit *f*	temps *m* d'ionisation	время ионизации
I 655	**ionization vacuummeter**	Ionisationsvakuummesser *m*	vacumètre *m* d'ionisation, jauge *f* ionique à vide	ионизационный вакуумметр
I 656	**ionizator**	Ionisator *m*	ionisateur *m*	ионизатор
I 657	**ionized-argon laser**	Laser *m* mit ionisiertem Argon	laser *m* à argon ionisé	ионный аргоновый лазер, лазер на ионизированном аргоне
I 658	**ionized-gas laser**	Iongaslaser *m*	laser *m* à gaz ionique, laser à gaz ionisé	ионный газовый лазер, лазер на ионизированном газе
I 659	**ionized laser plasma**	ionisiertes Laserplasma *n*	plasma *m* ionisé de laser	ионизированная плазма в лазере
I 660	**ionizing radiation**	ionisierende Strahlung *f*	radiation *f* ionisante	ионизирующее излучение
I 661	**ionizing wave**	Ionisierungswelle *f*	onde *f* d'ionisation	ионизирующая волна
I 662	**ion laser**	Ionenlaser *m*	laser *m* à ions	ионный лазер
I 663	**ion mobility**	Ionenbeweglichkeit *f*	mobilité *f* ionique	подвижность ионов
I 664	**ion pair**	Ionenpaar *n*	paire *f* d'ions	пара ионов
I 665	**ion physics**	Ionenphysik *f*	physique *f* d'ions	ионная физика
I 666	**ion-plasma atomizer**	Ionenplasmazerstäuber *m*	appareil *m* atomiseur du plasma d'ions	распылитель ионов плазмы
I 667	**ion pump**	Ionenpumpe *f*	pompe *f* à vide à ionisation	ионный насос
I 668	**ion stages**	Ionisationsstufen *fpl*	étages *mpl* d'ionisation	степени ионизации
I 669	**iraser**	Infrarotlaser *m*	laser *m* infrarouge	лазер инфракрасного диапазона, иразер
I 670	**irregular code**	unregelmäßiger Kode *m*	code *m* irrégulier	нерегулярный код
	irregular distortion	*s.* fortuitous distortion		
I 671	**irregularity coefficient**	Unregelmäßigkeitsfaktor *m*, Ungleichförmigkeitsgrad *m*	coefficient *m* d'irrégularité	коэффициент неравномерности (неровности)
I 672	**irregular part of the function**	regelloser Teil *m* der Funktion	partie *f* irrégulière de la fonction	нерегулярная часть функции
I 673	**isochromate**	Isochromate *f*	ligne *f* isochrome, ligne isochromatique	изохромата
I 674	**isochrone region**	Isochronbereich *m*	région *f* isochrone	изохронная область
I 675	**isoelectronic row**	isoelektronische Reihe *f*	série *f* isoélectronique	изоэлектронный ряд
I 676	**isolating circuit**	Entkopplungsschaltung *f*	circuit *m* de découplage	отключающая цепь
I 677	**isoperimetric problem**	isoperimetrisches Problem *n*	problème *m* isopérimétrique	изопериметрическая проблема
I 678	**isotenoscope**	Isotenoskop *n*	isoténiscope *m*	прибор для измерения давления паров
I 679	**isotope effect**	Isotopeneffekt *m*	effet *m* d'isotope	изотопный эффект
I 680	**isotopic abundance measurement**	Isotopenhäufigkeitsmessung *f*	mesure *f* de densité isotopique	измерение распространенности изотопа
I 681	**isotopic dating**	Datierung *f* (Datenbestimmung *f*) durch Isotopen	datation *f* au moyen d'isotopes	изотопное датирование (определение возраста)
I 682	**isotopic tracer**	Isotopenindikator *m*	marqueur (traceur) *m* isotopique	изотопный индикатор
I 683	**item counter**	Postenzähler *m*	compteur *m* de postes, compteur de ventes	счетчик операции (предметов)
I 684	**iteration cycle**	Iterationszyklus *m*	cycle *m* d'itération	цикл повторения (итерации)

I 685	**iteration method, iteration procedure**	Iterationsverfahren *n*	méthode *f* d'itération	итерационный метод, метод итераций
I 686	**iterative attenuation**	Kettendämpfung *f*	affaiblissement *m* itératif	повторное (циклическое) затухание
I 687	**iterative calculation method**	iterative Rechenmethode *f*	méthode *f* itérative de calcul	итеративный метод исчисления
I 688	**iterative instruction**	Wiederholungsbefehl *m*	instruction *f* itérative	циклическая команда, команда для выполнения последовательных приближений
I 689	**iterative phase constant (factor)**	Kettenphasenfaktor *m*	facteur *m* de déphasage itératif	циклический фазовый (волновой) коэффициент

J

J 1	**jamming signal**	Störsignal *n*	signal *m* brouilleur	мешающий сигнал
J 2	**jerkmeter**	Ruckmesser *m*	suraccéléromètre *m*	измеритель скорости изменения ускорения
J 3	**jet analyzer**	Durchflußanalysator *m*	analyseur *m* de débit	струйный анализатор
J 4	**jet nozzle**	Strahldüse *f*	buse *f*	реактивное сопло
J 5	**jet-pipe oil-operated control**	hydraulische Strahlrohrregelung *f*	réglage *m* hydraulique à tuyau oscillant	гидравлическое регулирование струйного типа
J 6	**jet-pipe oil-operated controller (regulator)**	hydraulischer Strahlstromregler *m*	régulateur *m* hydraulique à tuyau oscillant	гидравлический струйный регулятор
J 7	**jogging control**	Tippsteuerung *f*, Taststeuerung *f*	commande *f* par impulsions (fermetures successives rapides)	регулирование частыми повторными замыканиями цепи
	jogging service, inching service	Tippbetrieb *m*	commande *f* par fermetures successives rapides de circuit	уточнение положения, медленное перемещение в импульсном режиме
J 8	***joint density function***	gemeinsame Dichtefunktion *f*, Verteilungsdichte *f*	densité *f* commune de probabilité	совместная функция плотности, суммарная плотность распределения
J 9	**joint distribution**	gemeinsame Verteilung *f*	répartition *f* commune	совместное распределение
J 10	**joint distribution function**	mehrdimensionale Verteilungsfunktion *f*	fonction *f* multidimensionnelle de répartition	многоразмерная функция распределения
J 11	**Joulean effect**	Erwärmungsverlust *m*, Joule-Effekt *m*	effet *m* de Joule	эффект Джоуля
J 12	**jump**	Sprung *m*	saut *m*	перепад, передача управления
J 13	**jump characteristic**	Sprungkennlinie *f*	caractéristique *f* discontinue	скачкообразная характеристика
J 14	**jump control**	Sprungsteuerung *f*	commande *f* pas à pas	скачкообразное управление
J 15	**jump function, step function**	Sprungfunktion *f*	fonction *f* échelon (de saut)	скачкообразная (ступенчатая) функция
J 16	**jump instruction**	Sprungbefehl *m*	instruction *f* de saut	команда передачи управления, команда перехода
J 17	**jump phenomenon**	Sprungeffekt *m*	effet *m* de saut	явление скачка
J 18	**junction rectifier**	Flächengleichrichter *m*, Sperrschichtgleichrichter *m*	redresseur *m* à jonction	контактный выпрямитель
J 19	**junction transistor**	Flächentransistor *m*	transistor *m* à jonctions	плоскостной (слоистый) транзистор

K

K 1	**Karnaugh map**	Karnaugh-Karte *f*	diagramme *m* de Karnaugh	диаграмма Карно
K 2	**kenotron**	Vakuumgleichrichterröhre *f*	kénotron *m*, tube *m* redresseur à vide	кенотрон
K 3	**kenotron rectifier**	Vakuumgleichrichter *m*	redresseur *m* à kénotron	кенотронный выпрямитель
K 4	**key address**	Schlüsseladresse *f*	adresse *f* clé	ключевой адрес
K 5	**keyboard-controlled**	tastaturgesteuert	commandé à clavier	управляемый клавиатурой
K 6	**keyboard programming unit**	Programmsteuereinrichtung *f* mit Drucktasten	programmateur *m* à clavier	кнопочное программирующее устройство
K 7	**key instruction**	Schlüsselbefehl *m*	instruction *f* clé	начальная команда
K 8	**key relay**	Tasterrelais *n*	relais *m* de manipulation	электронный (вакуумный) переключатель, манипуляторное реле
K 9	**kinetic control system, positional servosystem** ⟨US⟩	Positionsfolgesystem *n*	asservissement *m* de position	позиционная следящая система
K 10	**kinetic energy of thermal motion**	kinetische Energie *f* der Wärmebewegung	énergie *f* cinétique du mouvement thermique	кинетическая энергия теплового движения

K 11	king class	radioelektrisches Fernsteuerungssystem *n*	système *m* de télécommande radioélectrique	радиоэлектрическая система управления на расстоянии
K 12	klystron amplifier	Klystronverstärker *m*	amplificateur *m* à klystron	клистронный усилитель
K 13	klystron generator	Klystrongenerator *m*	générateur *m* à klystron	клистронный генератор
K 14	klystron oscillator	Klystronoszillator *m*	oscillateur *m* à klystron	клистрон-генератор
K 15	knife-edge relay	Schneidenankerrelais *n*	relais *m* à tranchant	реле с якорем на призматической опоре

L

L 1	label coding	Kodemarkierung *f*	indication *f* de code	кодирование с меткой кода, маркерное кодирование
L 2	laboratory automat	Laboratoriumsautomat *m*	automate *m* de laboratoire	лабораторная установка
	lag, delay	Verzögerung *f*	retard *m*, retardement *m*	задержка, запаздывание
L 3	lag angle	Nacheilungswinkel *m*	angle *m* de retard	угол отставания
L 4	lag coefficient	Verzögerungsfaktor *m*	facteur *m* de retard	коэффициент запаздывания
L 5	lag curve	Verzögerungskennlinie *f*	courbe *f* de délai	характеристика инерционности
L 6	lag element	Verzögerungsglied *n*	organe *m* de retard	апериодическое звено, блок задержки
L 7	lagging feedback	verzögerte Rückkopplung *f*	réaction *f* délayée	задерживающая (запаздывающая) обратная связь
L 8	lagging phase	Verzögerungsphase *f*	phase *f* en retard	запаздывающая фаза
L 9	lag network	Stromkreis *m* mit Phasenverzögerung	circuit *m* à phase retardée	контур (схема) с запаздыванием по фазе, инерционное звено
L 10	lag representation	Nacheilungsdarstellung *f*	présentation *f* du retard	воспроизведение запаздывания
L 11	lag theorem	Lehrsatz *m* von der Phasennacheilung	théorème *m* du retard	теорема запаздывания
	lag time, delay time	Verzögerungszeit *f*, Verzugszeit *f*	temps *m* de retard	время задержки, время запаздывания
L 12	laminated-board press control	Pressesteuerung *f* für Schichtplatten	commande *f* de presse pour panneaux stratifiés	управление прессом для производства слоистого картона
L 13	lamp signalling	Lampensignalisierung *f*	signalisation *f* par lampe	световая (ламповая) сигнализация
L 14	lamp signalling switchboard	Schalttafel *f* für Glühlampensignalanlage	tableau *m* de commutation de signaux lumineux	панель (коммутатор) с сигнальными лампами
L 15	landing altimeter	Landungshöhenmesser *m*, Landehöhenmesser *m*	altimètre *m* d'atterrissage	посадочный высотомер
L 16	Laplace transformation	Laplacesche Transformation (Umformung) *f*	transformation *f* de Laplace	преобразование Лапласа
L 17	large-area proportional counter	Großflächenproportionalzähler *m*	compteur *m* proportionnel à grande surface	пропорциональный счетчик большой плоскости
L 18	large-scale computing system	Großrechnersystem *n*, große EDV-Anlage *f*	système *m* calculateur à grande échelle	большая вычислительная система
L 19	laser accelerometer	Laserbeschleunigungsmesser *m*	accéléromètre *m* à laser	лазерный акселерометр
L 20	laser accumulation	Laserenergiespeicherung *f*	accumulation *f* d'énergie du laser	накопление энергии в лазере
L 21	laser activity	Lasertätigkeit *f*	action *f* (travail *m*) du laser	действие лазера
L 22	laser aiming	Laseranzielen *n*, Laserlenkung *f*	visée *f* (guidage *m*) à laser	наведение лазера (лазером)
L 23	laser aircraft tracking system	Laserflugbahn-Nachlaufsystem *n*	système *m* à laser de poursuite	лазерная система сопровождения самолетов
L 24	laser air-to-ground ranging system	Laser-Luft-Boden-Entfernungsmeßsystem *n*	télémètre *m* air-sol á laser	лазерная дальномерная система канала воздух-земля
L 25	laser alignment	Lasereinstellung *f*	ajustage *m* du laser, ajustage à l'aide du laser	юстировка (регулировка положения) с помощью лазера
L 26	laser altimeter, laser altitude gauge	Laserhöhenmesser *m*	altimètre *m* à laser	лазерный высотомер
L 27	laser amplifier	Laserverstärker *m*	amplificateur *m* à laser	лазерный усилитель, лазер-усилитель
L 28	laser amplifier bandwidth	Laserverstärkerbandbreite *f*	largeur *f* de bande de l'amplificateur à laser	полоса пропускания лазерного усилителя
L 29	laser aperture	Laserapertur *f*, Laseröffnung *f*	ouverture *f* du laser	диафрагма (апертюра) лазера
L 30	laser application	Laseranwendung *f*	application *f* du laser	применение лазера
L 31	laser arrangement	Lasergerät *n*, Laseranordnung *f*	dispositif (appareil) *m* à laser	лазерное устройство, лазерная установка
L 32	laser array axis	Lasergruppenachse *f*	axe *m* du système de lasers	ось лазерной решетки
L 33	laser base	Laserbodenplatte *f*	base *f* de laser	основание (база) лазера
L 34	laser beacon range	Laserbakebereich *m*, Laserbakereichweite *f*	portée *f* de la balise à laser	дальность действия лазерного маяка
L 35	laser-beam aiming error	Visierfehler *m* des Laserstrahles	écart *m* de direction du faisceau laser, erreur *f* de pointe du faisceau laser	ошибка в наводке лазерного луча
L 36	laser-beam danger	Laserstrahlgefahr *f*	danger *m* du faisceau laser	опасность поражения лазерным лучом

L 37	**laser-beam deflecting circuit**	Laserstrahlablenkschaltung *f*	circuit *m* de déviation du faisceau laser	схема отклонения лазерного луча
L 38	**laser-beam deflecting device**	Laserstrahlablenkeinheit *f*	dispositif *m* déviateur du faisceau laser	устройство для отклонения лазерного луча
L 39	**laser-beam deflection**	Laserstrahlablenkung *f*	déviation *f* du faisceau laser	отклонение лазерного луча
L 40	**laser-beam divergence**	Laserstrahldivergenz *f*	divergence *f* du faisceau laser	расхождение лазерного луча
L 41	**laser-beam drilling machine**	Laserstrahlbohrmaschine *f*	perceuse *f* à faisceau laser	лазерный сверлильный станок
L 42	**laser-beam equipment**	Laserstrahleinrichtung *f*	appareillage *m* à rayons laser	лазерный маяк
L 43	**laser-beam expander**	Laserstrahlfächerungselement *n*, Laserstrahlfächerungsglied *n*	élargisseur *m* du faisceau laser	устройство для расширения луча лазера
L 44	**laser-beam flying**	Laserleitstrahlflug *m*	vol *m* à téléguidage sur faisceau laser	полет по лазерному лучу
L 45	**laser-beam focusing**	Laserstrahlfokussierung *f*, Laserstrahlbündelung *f*	focalisation *f* du faisceau laser	фокусировка лазерного луча
L 46	**laser-beam guidance**	Laserleitstrahlführung *f*	téléguidage *m* à faisceau laser	наведение по лазерному лучу
L 47	**laser-beam machining device**	Laserstrahlbearbeitungsmaschine *f*	dispositif *m* d'usinage à laser	установка для механической обработки лазерным лучом
L 48	**laser-beam modulation**	Laserstrahlmodulation *f*	modulation *f* du faisceau laser	модуляция лазерного луча
L 49	**laser-beam modulator**	Laserstrahlmodulator *m*	modulateur *m* de faisceau laser	модулятор лазерного луча
L 50	**laser-beam reflecting device**	Laserstrahlspiegel *m*	dispositif *m* réflecteur de faisceau laser	устройство для отражения лазерного луча
L 51	**laser-beam-rider radar**	Leitstrahllaserradar *n*	radar *m* de téléguidage à laser	локатор для наведения снаряда по лазерному лучу
L 52	**laser-beam splitter**	Laserstrahlspalter *m*	dispositif *m* de dédoublement du faisceau de laser	расщепитель лазерного луча (пучка)
L 53	**laser-beam welding**	Laserstrahlschweißen *n*	soudage *m* par laser, soudage à faisceau de laser	сварка лазерным лучом
L 54	**laser-beam welding machine**	Laserschweißmaschine *f*	soudeuse *f* à laser	станок для лазерной сварки
L 55	**laser bistable device**	bistabiles Lasergerät *n*	dispositif *m* bistable à laser	бистабильное лазерное устройство
L 56	**laser boring**	Laserbohren *n*	perçage *m* à laser	сверление с помощью лазера, сверление лазерным лучом
L 57	**laser camera control panel**	Laserkameraregelplatte *f*	tableau *m* de commande de caméra à laser	панель управления лазерной камерой
L 58	**laser carrier**	Laserträger *m*	porteuse *f* du laser	несущая лазера
L 59	**laser cascade connection**	Laserkaskadenverbindung *f*	connexion *f* en cascade des lasers	каскадное включение (соединение) лазеров
L 60	**laser cavity regeneration process**	Laserhohlraumregeneration *f*	processus *m* régénératif dans la cavité de laser	процесс регенерации в лазерном резонаторе
L 61	**laser cavity surface**	Laserhohlraumoberfläche *f*	surface *f* de la cavité du laser	торцовая площадь лазерного резонатора
L 62	**laser channel capacity**	Laserkanalkapazität *f*, Laserkanalübertragungsfähigkeit *f*	capacité *f* du canal laser	пропускная способность лазерного канала [связи]
L 63	**laser circuit**	Laserkreis *m*	circuit *m* du laser	лазерная схема, лазерный контур
L 64	**laser coherence**	Laserstrahlkohärenz *f*	cohérence *f* des rayons du laser	когерентность излучения лазера
L 65	**laser communication**	Laserverbindung *f*	communication *f* à laser	лазерная связь
L 66	**laser communication circuit**	Laserschaltkreis *m*	circuit *m* de commutation de laser	лазерный переключатель, лазерная переключающая схема
L 67	**laser communication device, laser communication gear**	Laserfernmeldeeinrichtung *f*	dispositif *m* de télécommunications à laser	лазерное оборудование (устройство) связи
L 68	**laser communication engineering**	Lasernachrichtentechnik *f*	technique *f* des communications à laser	лазерная техника связи
L 69	**laser communication equipment**	Laserfernmeldeausrüstung *f*, Laserfernmeldeeinrichtung *f*, Laserfernmeldevorrichtung *f*	appareillage *m* de communication à laser	оборудование лазерной системы связи
	laser communication gear	*s.* laser communication device		
L 70	**laser communication link**	Laserverbindung *f*	liaison *f* à laser	линия лазерной связи
L 71	**laser computer (computing machine)**	Laserdatenverarbeitungsanlage *f*, Laserrechner *m*	ordinateur *m* (calculatrice *f*, calculateur *m*) à laser	лазерная вычислительная машина
L 72	**laser-created plasma, laser-produced plasma**	durch Laser hervorgerufenes Plasma *n*	plasma *m* engendré au laser	плазма, создаваемая с помощью лазера
L 73	**laser-crystal contamination**	Laserkristallverunreinigung *f*	contamination *f* du cristal du laser	загрязнение кристалла лазера
L 74	**laser damage effect**	Laserstrahlenschaden *m*	endommagement *m* par laser	вредный (поражающий) эффект лазерного излучения
L 75	**laser damage threshold**	Schädigungsschwelle *f* für Laserbestrahlung	seuil *m* d'endommagement par faisceau de laser	порог поражающего (вредного) действия лазера
L 76	**laser data display equipment**	Laserdatendarstellungsgerät *n*	appareillage *m* à laser pour la reproduction des données	лазерная аппаратура индикации данных
L 77	**laser data processing equipment**	Laserdatenverarbeitungsanlage *f*	ordinateur *m* à laser	лазерная аппаратура обработки данных

L 78	**laser data transmission**	Laser-Datenübertragung *f*	transmission *f* à laser de données	лазерная система передачи данных
L 79	**laser data transmission line**	Laser-Datenübertragungsleitung *f*	ligne *f* de transmission à laser de données	лазерная линия передачи данных
L 80	**laser data transmission package**	kompaktes Datenübertragungslasergerät *n*	ensemble *m* à laser pour la transmission des données	лазерный блок передачи данных
L 81	**laser deflection modulation**	Lasermodulation *f* durch Ablenkung	modulation *f* par déviation du laser	модуляция отклонением лазерного луча
L 82	**laser demodulator**	Demodulator *m* kohärenter Strahlen	démodulateur *m* de rayonnement cohérent	демодулятор лазерного (когерентного) излучения, лазерный демодулятор
L 83	**laser detection system**	Lasererfassungssystem *n*	système *m* de détection à laser	лазерная система обнаружения
L 84	**laser determination of cloud height**	Wolkenhöhenbestimmung *f* durch den Laser	détermination *f* au moyen du laser de la hauteur des nuages	определение высоты облачности при помощи лазерных средств
L 85	**laser determination of the trajectory**	Flugbahnbestimmung *f* durch Laser	détermination *f* de la trajectoire à l'aide du laser	определение траектории при помощи лазерных средств
L 86	**laser diode**	Laserdiode *f*	diode *f* laser	лазерный диод, диодный лазер, диод генерирующий когерентное излучение в оптическом диапазоне
	laser diode detector, coherent radiation diode detector	Diodendetektor *m* der kohärenten Strahlung	diode *f* détectrice du rayonnement cohérent	диодный детектор когерентного излучения
L 87	**laser display panel**	Laserdarstellungspaneel *n*, Laserdarstellungsfeld *n*	tableau (panneau) *m* de représentation à laser	индикаторная панель лазера
L 88	**laser display system**	Laserdarstellungssystem *n*	système *m* de représentation à laser	лазерная система индикации
L 89	**laser display unit**	Laseranzeigegerät *n*, Lasersichtgerät *n*	dispositif *m* indicateur à laser	лазерная схема индикации
L 90	**laser emission**	Laseremission *f*, Laserausstrahlung *f*	rayonnement *m* de laser, émission *f* du laser	излучение лазера
L 91	**laser energy**	Laserenergie *f*	énergie *f* de laser	энергия [излучения] лазера
L 92	**laser excitation**	Lasererregung *f*	excitation *f* du laser	возбуждение лазера
L 93	**laser-excitation source**	Lasererregungsquelle *f*	source *f* excitatrice (d'excitation) du laser	источник возбуждения лазера
L 94	**laser-fire control**	Laserfeuerleitung *f*	commande *f* à laser du tir	лазерное управление огнем
L 95	**laser-fire control system**	Laserfeuerlenksystem *n*	système *m* à laser de commande du tir	лазерная система управления огнем
L 96	**laser firing**	Laserzündung *f*	amorcage (déclenchement) *m* du laser	запуск (старт) с использованием лазера
L 97	**laser flash tube**	Laserblitzröhre *f*	tube *m* à gaz d'éclat à laser	лазерная импульсная лампа
L 98	**laser flowmeter**	Laserdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à laser	лазерный расходомер
L 99	**laser fluctuations**	Laserleistungsschwankungen *fpl*	fluctuations *fpl* du laser	флуктуации излучения лазера
L 100	**laser focusing system**	Laserfokussierungssystem *n*	système *m* de focalisation du laser	система фокусирования луча лазера
L 101	**laser frequency**	Laserfrequenz *f*	fréquence *f* du laser	частота излучения лазера
L 102	**laser frequency correction**	Laserfrequenzberichtigung *f*	correction *f* de fréquence du laser	коррекция частоты [излучения] лазера
L 103	**laser frequency doubling**	Laserfrequenzverdopplung *f*	doublage *m* de la fréquence du laser	удвоение частоты [излучения] лазера
L 104	**laser frequency regulation**	Laserfrequenzstabilisierung *f*	stabilisation *f* de fréquence du laser	стабилизация частоты лазера
L 105	**laser frequency stability**	Laserfrequenzstabilität *f*	stabilité *f* de la fréquence du laser	частотная стабильность излучения лазера
L 106	**laser gain**	Lasergewinn *m*, Gewinn *m* des Lasers	gain *m* du laser	коэффициент усиления лазера
L 107	**laser-generated second harmonic**	lasergenerierte zweite Harmonische *f*	seconde harmonique *f* engendrée par laser	вторая гармоника излучения лазера
L 108	**laser generation**	Laserschwingungserzeugung *f*	génération *f* d'oscillement par laser	лазерная генерация, генерация когерентного излучения в оптическом диапазоне
L 109	**laser generator**	Lasergenerator *m*	générateur *m* laser	лазерный генератор, лазер-генератор
L 110	**laser guidance control**	Laserfernlenkung *f*	guidage *m* à laser	проверка лазерного наведения (управления)
L 111	**laser guidance equipment**	Laserführungseinrichtung *f*	appareillage *m* de guidage à laser	лазерная аппаратура наведения
L 112	**laser-guided missile**	lasergelenkter Flugkörper *m*, lasergelenktes Geschoß *n*	fusée *f* téléguidée à laser	управляемый лазером реактивный снаряд
L 113	**laser gyro axis**	Laserkreiselachse *f*	axe *m* du laser gyroscopique	ось лазерного гироскопа
L 114	**laser gyroscope**	Lasergyroskop *n*	gyroscope *m* à laser	лазерный гироскоп
L 115	**laser gyroscopic effect**	Laserkreiseleffekt *m*	effet *m* gyroscopique du laser	гироскопический эффект кольцевого лазера
L 116	**laser harmonic**	Harmonische *f* des Lasers	harmonique *f* du laser	гармоника излучения лазера

L 117	**laser head assembly**	Zusammenbau *m* des Laserkopfes, Laserkopfgerätegruppe *f*	montage (ensemble) *m* de la tête du laser	блок лазерных головок
L 118	**laser hologram**	Laserhologramm *n*	hologramme *m* à rayons cohérents	лазерная голограмма
L 119	**laser homing equipment**	Laserzielsucheinrichtung *f*	appareillage *m* d'autoguidage à laser	лазерная аппаратура самонаведения
L 120	**laser homing head axis**	Achse *f* des Laserzielsuchkopfes	axe *f* de la tête à laser d'autoguidage	ось лазерной головки самонаведения
L 121	**laser-illuminated target**	laserbestrahltes Ziel *n*, Ortungsobjekt *n*	cible *f* éclairée à rayons laser, cible illuminée par le laser, but *m* illuminé par le laser	облучаемая лазером цель (мишень)
L 122	**laser-induced generation**	laserinduzierte Schwingung (Schwingungserzeugung) *f*	oscillement *m* induit par laser	генерация под воздействием излучения лазера
L 123	**laser-induced heating**	Laserstrahlerwärmung *f*, Laserstrahlerhitzung *f*	chauffage *m* à (par) laser	нагревание лучом лазера
L 124	**laser-induced spark**	laserinduzierter Funke *m*	étincelle *f* induite par laser	искра, возникающая под действием излучения лазера
L 125	**laser information display system**	Informationsdarstellungslasersystem *n*, Laserinformationsdarstellungssystem *n*	système *m* à laser de représentation de l'information	лазерная система отображения информации (индикации данных)
L 126	**laser interferometer**	Laserinterferometer *n*	interféromètre *m* à laser	лазерный интерферометр
L 127	**laser interplanetary communication**	Laserverbindung *f* zwischen Planeten, interplanetare (zwischenplanetare) Laserverbindung	communication *f* interplanétaire à laser	лазерная система межпланетной связи
L 128	**laser intersatellite communication**	Laserverbindung *f* zwischen Satelliten	communication *f* intersatellite à laser	лазерная система связи между спутниками
L 129	**laser irradiation**	Laserbestrahlung *f*	irradiation *f* par rayons laser	облучение лазером, лазерное облучение
L 130	**laser level**	Laserpegel *m*, Laserniveau *n*	niveau *m* du laser	энергетический уровень лазера
L 131	**laser light**	Laserlicht *n*	lumière *f* du laser	видимое излучение лазера
L 132	**laser-light demodulator**	Demodulator *m* des Lasersignals	démodulateur *m* du faisceau laser	демодулятор видимого (светового) излучения лазера
L 133	**laser-light sensing head**	Laserlichtabtastkopf *m*	tête *f* du dispositif de captage du rayonnement laser	светочувствительная головка лазера
L 134	**laser line**	Laserstrahlungsachse *f*	ligne *f* de rayonnement du laser	линия излучения лазера
L 135	**laser linewidth**	Laserlinienbreite *f*, Laserbandbreite *f*	largeur *f* de bande (raie spectrale) de laser	ширина спектральной линии лазера
L 136	**laser-linewidth determining mechanism**	Mechanismus *m*, der die Laserlinienbreite bestimmt	mécanisme *m* déterminant la largeur de raie du laser	устройство (механизм) для определения ширины спектральной линии лазера
L 137	**laser locator**	Lasersuchgerät *n*	localisateur *m* à laser	лазерный локатор
L 138	**laser locking**	Lasersynchronisation *f*, Lasergleichlauf *m*	synchronisation *f* du laser	синхронизация лазера
L 139	**laser-measured height**	lasergemessene Höhe *f*	altitude *f* mesurée par laser	высота, измеренная лазером
L 140	**laser medium**	Lasermedium *n*	milieu *m* du laser	активное вещество лазера
L 141	**laser microspectroanalysis**	Lasermikrospektralanalyse *f*	analyse *f* microspectrochimique à laser	микро-спектроанализ при помощи лазера
L 142	**laser microspectroanalyzer**	Lasermikrospektroanalysator *m*	microspectroanalyseur *m* à laser	лазерный микроспектроанализатор
L 143	**laser modulation**	Lasermodulierung *f*, Lasermodulation *f*	modulation *f* de laser	модуляция лазера
L 144	**laser multimode operation**	Mehrfachmodenlaserbetrieb *m*	opération *f* du laser en modes multiples	многомодовый режим лазера
L 145	**laser navigation aid**	Lasernavigationshilfe *f*	dispositif *m* de navigation à laser	лазерное навигационное оборудование
L 146	**laser night-time reconnaissance device**	Lasernachtaufklärungsgerät *n*	dispositif *m* à laser de reconnaissance nocturne	лазерный прибор ночной разведки
L 147	**laser obstacle detector**	Laserhindernisdetektor *m*	détecteur *m* d'obstacles à laser	лазерный индикатор (детектор) препятствий
L 148	**laser operation**	Laserbetrieb *m*	opération *f* (fonctionnement *m*) du laser	действие лазера
L 149	**laser optics**	Laseroptik *f*	optique *f* du laser	лазерная оптика
L 150	**laser oscillations**	Laserschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* du laser	колебания (вибрации) лазера
L 151	**laser oscillator modulation**	Laserschwingungsmodulation *f*	modulation *f* des oscillations du laser	модуляция лазерного генератора
L 152	**laser output**	Laserausgangsleistung *f*	puissance *f* de sortie de laser	выходная мощность лазера
L 153	**laser output characteristic**	Laserausgangscharakteristik *f*	caractéristique *f* de sortie du laser	характеристика выходной мощности лазера
L 154	**laser output frequency**	Laserausgangsfrequenz *f*	fréquence *f* de sortie du laser	частота выходного излучения лазера
L 155	**laser output spectrum**	Laserausgangsspektrum *n*	spectre *m* de sortie du laser	спектр выходного излучения лазера
L 156	**laser penetration**	Laserstrahlendurchgriff *m*	pénétration *f* des rayons du laser	проникание лазерного излучения ⟨в материал⟩
L 157	**laser-phased array**	phasengesteuertes Lasersystem *n*	réseau *m* de lasers à déphasage	лазерная сфазированная решетка

L 158	laser photoreconnaissance package	Laserfotoaufklärungseinheit *f*	unité *f* de reconnaissance photographique à laser	блок лазерной фоторазведывательной аппаратуры
L 159	laser pick-off unit	Empfänger *m* für kohärente Strahlen	récepteur *m* d'ondes cohérentes	чувствительный (воспринимающий) элемент лазера
L 160	laser piercing power	Laserdurchschlagsvermögen *n*	pouvoir *m* de perçage du laser	пронизывающая (пробивная) способность лазера
L 161	laser power source	Laserenergiequelle *f*	source *f* d'alimentation du laser	источник питания лазера
L 162	laser preamplifier	Laservorverstärker *m*	préamplificateur *m* à laser	лазерный предварительный усилитель
L 163	laser pressure gauge	Laserdruckmesser *m*	gauge *f* de pression à laser	лазерный датчик давления
	laser-produced plasma	*s.* laser-created plasma		
L 164	laser pulse control	Laserimpulssteuerung *f*	commande *f* impulsionnelle du laser	импульсное управление с помощью лазера
L 165	laser-pumped microwave emission	lasergepumpte Mikrowellenemission *f*	émission *f* micro-ondes à pompage par laser	микроволновое излучение при накачке лазера
L 166	laser pumping energy	Laserpumpenergie *f*	énergie *f* de pompage du laser	энергия накачки лазера
L 167	laser pump source	Laserpumpquelle *f*	source *f* de pompage du laser	источник накачки лазера
L 168	laser radar	Laserradar *n*	radar *m* à laser	лазерный локатор
L 169	laser radar design	Laserradarentwurf *m*	projet *m* du radar à laser	конструкция (проект, расчет) лазерного локатора
L 170	laser radar echo	Lasersignalecho *n*	écho *m* du signal de laser	эхо-сигнал лазерного локатора
L 171	laser radar encoder	Laserradarverschlüßler *m*	encodeur *m* du radar à laser	кодирующее устройство лазерного локатора
L 172	laser radar engineering	Laserradartechnik *f*	technique *f* du radar à laser	техника лазерного локатора
L 173	laser radar equation	Laserradargleichung *f*	équation *f* radar du laser	уравнение лазерного локатора
L 174	laser radar range	Laserradarbereich *m*, Laserradarreichweite *f*	portée *f* du radar à laser.	дальность действия лазерного локатора
L 175	laser radar technique	Laserradartechnik *f*	technique *f* du radar à laser	лазерная радиолокационная техника
L 176	laser radiation damage	Laserstrahlenschaden *m*	endommagement *m* dû aux rayons laser	лазерное радиационное повреждение, вредное воздействие лазерного облучения
L 177	laser radiation danger, laser risk	Laserstrahlengefahr *f*	danger *m* dû au rayonnement de laser	опасность поражения лазерным излучением
L 178	laser radiation heating	Lasererwärmung *f*, Erwärmung *f* durch Laserstrahlen	chauffage *m* à laser	нагревание лазерным излучением
L 179	laser Raman system	Laser-Raman-System *n*	système *m* laser Raman	лазерная система Рамана
L 180	laser range and detection equipment	Laserradar *n*	radar *m* à laser	лазерный локатор
L 181/2	laser rangefinder, laser ranging device (equipment)	Laserentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à laser	лазерный дальномер
L 183	laser ranging radar	Laserradarentfernungsmesser *m*	radar *m* de mesure de distance à laser, radar télémètre à laser	лазерный дальномерный радиолокатор
L 184	laser ranging sensor	Entfernungsmesserlaserfühler *m*, Fühler *m* eines Laserentfernungsmessers	organe *m* sensible télémétrique à laser	датчик лазерного дальномера
L 185	laser receiving set	Laserempfänger *m*	récepteur *m* à laser	лазерный приемник, приемник лазерного излучения
L 186	laser receiving station	Laserempfängerstation *f*	station *f* réceptrice des rayons de laser	лазерная приемная станция, станция приема лазерных сигналов
L 187	laser reconnaissance equipment	Laseraufklärungseinrichtung *f*	appareil *m* de reconnaissance à laser	лазерное разведывательное (опознавательное) оборудование
L 188	laser recording head	Laseraufzeichnungskopf *m*	tête *f* d'enregistrement à laser	лазерная записывающая головка
L 189	laser reflector	Laserreflektor *m*	réflecteur *m* de laser	отражатель лазерного луча
L 190	laser resonator entropy	Laserresonatorentropie *f*	entropie *f* du résonateur de laser	энтропия лазерного резонатора
	laser risk	*s.* laser radiation danger		
L 191	laser satellite	laserbestückter Satellit *m*, Satellit *m* mit Laserausrüstung, mit Lasergeräten ausgerüsteter Satellit	satellite *m* muni de dispositifs à laser	спутник, оснащенный лазерным устройством
L 192	laser satellite-to-satellite communication	Laserverbindung *f* zwischen Satelliten	communication *f* par laser entre satellites	лазерная связь «спутник-спутник»
L 193	laser scanning head	Laserabtastkopf *m*	tête *f* d'exploration à laser, tête de balayage à laser	лазерная сканирующая головка
L 194	laser schlieren device	Laserschlierengerät *n*	dispositif *m* stries à laser	лазерное устройство для фотографирования по методу полос, лазерное устройство для фотографирования по шлирен методу
L 195	laser search apparatus	Laseraufklärungsgerät *n*, Lasersuchgerät *n*	dispositif *m* laser de surveillance, dispositif exploreur à laser	лазерная поисковая аппаратура

L 196	**laser semiactive homing**	halbaktive Laserzielanflugsteuerung *f*	autoguidage *m* semi-actif à laser	полуактивное лазерное самонаведение
L 197	**laser sending station**	Lasersendestation *f*	station *f* émettrice des rayons de laser	лазерная передающая станция, станция передачи лазерных сигналов
L 198	**laser signal**	Lasersignal *n*	signal *m* du laser	сигнал лазера, лазерный сигнал
L 199	**laser signal photomixing**	optische Mischung *f* von Lasersignalen	mélange *m* optique de signaux de laser	фотосмешение лазерных сигналов
L 200	**laser space communication**	Laserraumverbindung *f*	communication *f* par laser dans l'espace cosmique	лазерная космическая связь, связь в космосе с использованием лазерных средств
L 201	**laser spectral output**	Laserausgangsspektrum *n*	spectre *m* de sortie du laser	спектр излучения лазера
L 202	**laser spectrum**	Laserspektrum *n*	spectre *m* du laser	спектр лазера
L 203	**laser stability**	Laserstabilität *f*	stabilité *f* du laser	стабильность [излучения] лазера
L 204	**laser starting time**	Laseranlaßzeit *f*	temps *m* de démarrage du laser, *période f* d'amorçage du laser	время разгона (начала генерации) лазера
L 205	**laser stopping time**	Laserabklingzeit *f*, Laserabschwingzeit *f*	temps *m* (période *f*) de désamorçage du laser	время прекращения генерации лазера
L 206	**laser storage circuit**	Laserspeicherkreis *m*	circuit *m* mémoire à laser	ячейка (схема) лазерного запоминающего устройства
L 207	**laser superheterodyne receiver**	Laserüberlagerungsempfänger *m*	récepteur *m* superhétérodyne à laser	лазерный супергетеродинный приемник
L 208	**laser surveillance**	Laserüberwachung *f*	surveillance *f* à laser	обзор лазерными средствами, обзорная лазерная установка
L 209	**laser switch**	Laserschalter *m*	interrupteur *m* à laser	лазерный переключатель
L 210	**laser system**	Lasersystem *n*	système *m* laser (du laser, à laser)	лазерная система, система с лазерным устройством
L 211	**laser target positioner**	Laserzielstellungsermittlung *f*	positionneur *m* à laser du but	лазерный позиционер цели, лазерное устройство определения положения цели
L 212	**laser technology**	Lasertechnik *f*	technique *f* du laser	лазерная техника (технология)
L 213	**laser television**	Laserfernsehen *n*	télévision *f* à laser	лазерное телевидение, телевидение, использующее лазерную технику
L 214	**laser television pack**	Laserfernsehtraggerät *n*	ensemble (bloc) *m* portatif de télévision à laser	лазерная телевизионная установка, лазерный телевизионный блок
L 215	**laser television system**	Laserfernsehsystem *n*	système *m* de télévision à laser	лазерная телевизионная система
L 216	**laser tracker**	Laserverfolgungsgerät *n*	traceur *m* à laser, radar *m* de poursuite à laser	лазерное устройство для сопровождения цели
L 217	**laser tracker beacon**	Lasernachlaufbake *f*	phare *m* de poursuite à laser	лазерный маяк для сопровождения цели, маяк с лазерной следящей системой
L 218	**laser tracking**	Lasernachlauf *m*, Laserverfolgung *f*	poursuite *f* à laser	сопровождение [цели] с помощью лазера
L 219	**laser tracking axis**	Lasernachlaufachse *f*	axe *m* de poursuite du laser	ось лазерной системы сопровождения
L 220	**laser tracking data**	Lasernachlaufdaten *pl*, Lasernachlaufangaben *fpl*	données *fpl* de poursuite à laser	данные системы лазерного сопровождение
L 221	**laser tracking head**	Lasernachlaufkopf *m*	tête *f* de poursuite à laser	головка лазерного следящего устройства
L 222	**laser tracking system**	Laserkursverfolgesystem *n*	système *m* de poursuite à laser	лазерная система сопровождения
L 223	**laser transition**	Laserübergang *m*	transition *f* du laser	лазерный переход
L 224	**laser transmitter, laser transmitting set**	Lasersender *m*	émetteur *m* à laser	лазерный передатчик, передатчик лазерного излучения
L 225	**laser transmitting station**	Lasersendestation *f*	station *f* émettrice à laser	лазерная передающая станция, станция передачи лазерных сигналов
L 226	**laser underwater communication**	Laserunterwasserverbindung *f*	communication *f* sous-marine par laser	подводная лазерная связь
L 227	**laser voice link**	Lasersprechverbindung *f*	liaison *f* vocale à laser	лазерная линия передачи речи
L 228	**laser weapon**	Laserwaffe *f*	arme *f* à laser	лазерное оружие
L 229	**laser weapon power**	Leistung *f* der Laserwaffe	puissance *f* de l'arme à laser	мощность лазерного оружия
L 230	**laser welder head, laser welding head**	Laserschweißkopf *m*	tête *f* de soudage à laser	лазерная сварочная головка
L 231/2	**laser welding device, laser welding machine**	Laserschweißgerät *n*, Laserschweißmaschine *f*	soudeuse *f* à laser, machine *f* à souder à laser	лазерный сварочный аппарат, лазерный станок для сварки
	laser welding head	*s.* laser welder head		
	laser welding machine	*s.* laser welding device		
L 233	**laser welding system**	Laserschweißanlage *f*	système *m* de soudage à (par) laser	лазерная сварочная система

L 234	**lasing threshold**	Schwingungsschwelle *f* des Lasers, Lasererregungsschwelle *f*	seuil *m* d'excitation du laser	порог накачки лазера
L 235	**lasing threshold current**	Laserschwellenstrom *m*	courant *m* de seuil de laser	пороговый (максимальный) ток накачки лазера
L 236	**lasing threshold energy**	Laserschwellenenergie *f*	énergie *f* de seuil du laser	пороговая энергия лазера
L 237	**lasing time**	Laserbetriebszeit *f*, Laserbetriebsintervall *n*	temps *m* (période *f*) de travail du laser	время генерации лазера
L 238	**latched relay**	Sperrklinkenrelais *n*	relais *m* à cliquet (doigt d'encliquetage)	реле с механической блокировкой
L 239	**latency time, waiting time**	Wartezeit *f*, Latenzzeit *f*	temps *m* d'attente	время ожидания
L 240	**latent oscillations**	latente Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* latentes (internes)	скрытые колебания
L 241	**lateral stability**	Querstabilität *f*	stabilité *f* transversale	поперечная (боковая) устойчивость
L 242	**lattice function transformation**	Umwandlung *f* der Gitterfunktion	image *f* de fonction de grille	преобразование функции решетки
L 243	**launch control**	Startkontrolle *f*	contrôle *m* du lancement	управление запуском (стартом)
L 244	**launcher**	Startvorrichtung *f*	dispositif *m* de lancement	стартовая (пусковая) установка
L 245	**launch guidance**	Startlenkung *f*	guidage *m* du lancement	наведение (управление) на стартовом участке
L 246	**launch-phase tracking laser**	Nachlauflaser *m* für die Abschußphase	laser *m* de poursuite de la phase de lancement	лазерный прибор сопровождения на участке пуска
L 247	**law of large numbers**	Gesetz *n* der großen Zahlen	loi *f* de grands nombres	закон больших чисел
L 248	**law of regulating action**	Stellgrößengesetz *n*	loi *f* d'action réglante	правило регулирующего воздействия
L 249	**lead**	Vorhalt *m*, Voreilung *f*	avance *f*	опережение, упреждение, предварение
L 250	**lead control**	Differentialregelung *f*, Regelung *f* mit Vorhalt	régulation *f* à action dérivée	регулирование по [первой] производной
L 251	**leading circuit**	Überholungsstromkreis *m*, Überholungsschleife *f*	chaîne *f* d'anticipation	цепь опережения
L 252	**leading edge of pulse**	Impulsvorderflanke *f*	front *m* d'impulsion	передний фронт импульса
L 253	**leading element**	Voreilglied *n*, Vorhaltelement *n*	élément *m* d'anticipation	звено опережения
L 254	**leading zero**	führende Null *f*	zéro *m* directif	нуль, фиксирующий начало отсчета
L 255	**lead-lag circuit**	integrier-differenzierender Kreis *m*	circuit *m* intégro-différentiel	дифференцирующий и интегрирующий контур
	lead-lag network	*s.* integro-differentiating network		
	lead network, phase-advance network	Vorhaltglied *n*	élément *m* d'avance de phase	опережающее звено
L 256	**lead network coefficient**	Koeffizient *m* eines Vorhaltnetzwerkes	facteur *m* d'avance de phase	коэффициент фазоопережающего звена
L 257	**leakage rate**	Ablaufgeschwindigkeit *f*, Entweichungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de fuite	скорость утечки
L 258	**leakage spectrum**	Ablaufspektrum *n*	spectre *m* de fuite	спектр рассеяния [утечки]
L 259/60	**leak detector (hunter)**	Lecksucher *m*, Leckorter *m*	détecteur *m* de fuites	указатель (индикатор) утечки, течеискатель
L 261	**leak measurement**	Leckmessung *f*	mesure *f* de fuites	измерение утечки
L 262	**leak tracer, tracking device for leaks**	Leckanzeiger *m*, Undichtenspürgerät *n*	dispositif *m* de détection de fuites	прибор для обнаружения негерметичности ‹утечки›
L 263	**leap-frogging**	Radarspringen *n*	mise *f* en phase visualisée sur l'écran-radar pour la poursuite d'un même objectif à l'aide de deux radars	дискриминационная задержка умпульса дальности следящего радиолокатора
L 264	**leap-frog test**	sprungweise Informationsspeicherdurchprüfung *f*	essai *m* récurrent de la mémoire d'un calculateur numérique	испытание с последовательной выборкой из ячеек памяти (машины), тест-программа типа «прыжок лягушки»
L 265	**learning system**	Autodidaktsystem *n*, Selbstlernsystem *n*	système *m* d'autoapprentissage	самообучающаяся система
L 266	**least squares technics, technics of least squares**	Methode *f* der kleinsten Quadrate	méthode *f* des moindres carrés	способ наименьших квадратов
L 267	**left-hand criterion**	Linke-Hand-Kriterium *n*	critère *m* du revers	правило левой руки
L 268	**lengthened pulse**	verlängerter Impuls *m*	impulsion *f* allongée	удлиненный импульс
L 269	**length gauging comparator**	Längenmeßkomparator *m*	comparateur *m* à mesure de longueur	компаратор для измерения (калибровки) длин
L 270	**length modulation**	Breitenmodulation *f*	modulation *f* de durée d'impulsions	широтная модуляция
L 271	**lens system**	Linsensystem *n*	système *m* de lentilles	линзовая система
L 272	**level adjustment**	Pegeleinstellung *f*	ajustage *m* de niveau	регулировка уровня
L 273	**level control**	Niveauregelung *f*	réglage *m* de niveau	регулирование уровня
L 274	**level controller**	Niveauregler *m*	régulateur *m* de niveau	регулятор уровня
L 275	**level crossing**	Niveaukreuzung *f*	passage *m* à niveau	переход на одинаковом уровне

L 276	**level detector**	Niveaudetektor *m*, Pegelprüfer *m*	détecteur *m* de niveau	уровнемер
L 277	**level difference**	Pegelunterschied *m*, Niveauunterschied *m*	différence *f* de niveau	разность (перепад) уровней
L 278	**level fixing**	Pegelhaltung *f*, Pegelfestlegung *f*	blocage *m* du niveau	фиксирование уровня
L 279	**level indicator**	Niveauanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau	указатель (индикатор) уровня
L 280	**levelling adjustment ⟨mining⟩**	Einstellung *f* der Schnitthöhe ⟨Bergbau⟩	réglage *m* en hauteur ⟨minage⟩	налаживание по высоте ⟨горное дело⟩
L 281	**level measurement**	Pegelmessung *f*	mesure *f* de niveau	измерение уровня
L 282	**level meter**	Pegelmesser *m*	appareil *m* de mesure de niveau	уровнемер, прибор для измерения уровня
L 283	**level recorder**	Pegelschreiber *m*	enregistreur *m* de niveau	самопишущий уровнемер, уровнеграф
L 284	**level signal**	Pegelsignal *n*	signal *m* de niveau	сигнал уровня
L 285	**level signalling**	Niveausignalisierung *f*	signalisation *f* du niveau	сигнализация уровня
L 286	**level switch**	Niveauschalter *m*	interrupteur *m* de niveau	выключатель регулятора уровня
L 287	**level tele-indicator**	Niveaufernanzeiger *m*, Pegelfernanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau à distance	дистанционный уровнемер (указатель уровня)
L 288	**level transmitter**	Niveaugeber *m*	transmetteur *m* de niveau	датчик уровня
L 289	**lever power cylinder**	Stellmotor *m* mit Kurbelantrieb, Servomotor *m* mit Kurbelantrieb	servomoteur *m* à levier.	кривошипный серво-мотор
L 290	**lever safety valve**	Sicherheitsventil *n* mit Gewichtshebel	soupape *f* de sûreté à levier	рычажный предохранительный клапан
L 291	**library routine**	Bibliotheksprogramm *n*	programme *m* de bibliothèque	библиотечная программа
L 292	**life curve**	Lebensdauerkurve *f*	courbe *f* de longévité	кривая срока службы
L 293	**lifting magnet**	Hubmagnet *m*, Hebemagnet *m*	électro-aimant *m* d'ascension, électro-aimant de levage	подъемный электромагнит
L 294	**light-activated switch**	lichtbetätigter (lichtaktivierter) Schalter *m*	commutateur *m* à actionnement par la lumière	переключатель (выключатель), управляемый световым лучом
L 295	**light commutation circuit, optical switching circuit**	optischer Schaltkreis *m*	circuit *m* de commutation optique	световой переключатель, оптическая переключающая схема
L 296	**light-coupled semiconductor switch**	lichtgekoppelter Halbleiterschalter *m*	commutateur *m* semi-conducteur à couplage lumineux	полупроводниковый переключатель с оптической связью
L 297	**light demodulator, light modulation detector**	Lichtdemodulator *m*	démodulateur *m* du signal lumineux	световой демодулятор
L 298	**light-dependent control element**	lichtabhängiges Steuerglied *n*	élément *m* de contrôle dépendant de lumière	светочувствительный управляющий элемент
L 299	**light detector**	Lichtdetektor *m*	détecteur *m* de la lumière	детектор (индикатор) света
L 300	**light-emitting element**	lichtemittierendes Element *n*	élément *m* lumineux (à émission lumineuse)	светоизлучающий элемент
L 301	**light-exciting pulse**	Lichtauslöseimpuls *m*	impulsion *f* de lumière excitatrice	световой импульс накачки
L 302	**light-gap regulator**	Lichtspaltregler *m*	régulateur *m* de fente lumineuse	регулятор световой щели
L 303	**light-gap testing equipment**	Lichtspaltprüfeinrichtung *f*	appareil *m* de contrôle de la fente lumineuse	оборудование для испытания методом световой щели
L 304	**light homing guidance**	automatisches Zielsuchen *n* durch Lichtstrahlen	guidage *m* automatique par faisceaux lumineux	оптическое самонаведение, самонаведение по световому излучению
L 305	**light impulse**	Lichtimpuls *m*	impulsion *f* lumineuse	световой импульс
L 306	**lighting control**	Beleuchtungsregulierung *f*	réglage *m* d'éclairage	регулирование освещения
L 307	**light input**	Lichteingang *m*	flux *m* lumineux d'entrée	световой поток
L 308	**light-intensity fluctuations**	Lichtintensitätsschwankungen *fpl*	fluctuations *fpl* de l'intensité lumineuse	колебания интенсивности света
L 309	**light-intensity modulation**	Modulation *f* durch Lichtintensität	modulation *f* en intensité de flux lumineux	модуляция интенсивности света
L 310	**light interference measuring**	Lichtinterferenzmessung *f*	mesure *f* par interférence lumineuse	измерение интерференции света
L 311	**light intersection measuring instrument**	Lichtschnittmeßgerät *n*	appareil *m* mesureur d'intersection de lumière	прибор для измерения методом светового [пере]сечения
	light modulation detector	*s.* light demodulator		
L 312	**light modulator**	Lichtmodulator *m*	modulateur *m* lumineux	световой модулятор
L 313	**light pulse welding**	Lichtimpulsschweißung *f*	soudage *m* à (par) impulsion lumineuse	сварка с помощью светового импульса
L 314	**light-pumped solid state laser**	lichtgepumpter Festkörperlaser *m*	laser *m* à état solide à pompage lumineux	кристаллический лазер с оптической накачкой, лазер на твердом теле с оптической накачкой
L 315	**light relay**	Lichtrelais *n*	relais *m* lumineux	фотореле, фотоэлектрическое реле
L 316	**light section method**	Lichtschnittverfahren *n*	méthode *f* de section de la lumière	метод светового сечения
L 317	**light-sensitive building-block elements**	lichtempfindliche Bauelemente *npl*	éléments *mpl* modulaires sensibles à la lumière	светочувствительные конструктивные элементы
L 318	**light-sensitive semiconductor element**	lichtempfindliches Halbleiterelement *n*	élément *m* semi-conducteur photosensible	светочувствительный полупроводниковый элемент

L 319	**light-spot galvanometer**	Lichtmarkengalvanometer *n*	galvanomètre *m* à spot lumineux	гальванометр со световым пятном
L 320	**light-spot instrument for ballistic measurements**	Lichtmarkeninstrument *n* für ballistische Messungen	appareil *m* à spot lumineux pour mesures balistiques	прибор со световым пятном для баллистических измерений
L 321	**light-spot recorder**	Lichtpunktschreiber *m*	enregistreur *m* à point lumineux	самописец (рекордер) со световым пятном
L 322	**light-wave measuring unit**	Lichtwellenlängemaßeinheit *f*	unité *f* de mesure de longueur d'onde lumineuse	устройство для измерения [длины] световой волны
L 323	**limit case**	Grenzfall *m*	cas *m* limite	предельный случай
L 324	**limit contact**	Grenzkontakt *m*	contact *m* limite	предельный контакт
L 325	**limit cycle**	Grenzzyklus *m*	cycle *m* de limite	предельный цикл
L 326	**limited action**	begrenzte Einwirkung *f*	action *f* limitée	органиченное воздействие
L 327	**limited power**	begrenzte Leistung *f*	puissance *f* limitée	ограниченная мощность
L 328	**limited quantity**	begrenzte Größe *f*	quantité *f* limitée	ограничивающая величина
	limiter, clipper	Begrenzer *m*, Begrenzerstufe *f*, Clipper *m*	limiteur *m*	ограничитель
L 329	**limiter characteristic**	Begrenzerkennlinie *f*	caractéristique *f* du limiteur	характеристика ограничителя
L 330	**limiter circuit**	Begrenzerschaltung *f*	circuit *m* limiteur	цепь (контур) ограничителя
L 331	**limit gauge**	Grenzlehre *f*	calibre *m* de limite	предельный калибр
L 332	**limiting amplifier**	Begrenzungsverstärker *m*	amplificateur *m* limiteur	ограничивающий усилитель
L 333	**limiting characteristic function**	charakteristische Limitfunktion *f*	fonction *f* caractéristique de limite	предельная характеристическая функция
L 334	**limiting controller**	Grenzwertregler *m*	régulateur-limiteur *m*	ограничивающий регулятор
L 335	**limiting feedback**	begrenzende Rückkopplung *f*	réaction *f* limitante	ограничивающая обратная связь
L 336	**limiting feed forward**	begrenzende Vorwärtswirkung *f*	action *f* limitante	ограничивающая прямая связь
L 337	**limiting frequency**	Grenzfrequenz *f*	fréquence *f* de coupure	предельная (критическая) частота
L 338	**limiting resistance**	Begrenzungswiderstand *m*	résistance *f* limitante	[токо]ограничивающее сопротивление
L 339	**limiting sensitivity**	Grenzempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* limitante	ограничивающая чувствительность
L 340	**limiting value, limit value**	Grenzwert *m*, Extremwert *m*, Höchstwert *m*	valeur *f* limitée, valeur *f* limite	предельное значение
	limiting value theorem, boundary value theorem, threshold theorem	Grenzwertsatz *m*	théorème *m* de valeur limite	теорема о предельном значении
L 341	**limit of error**	Fehlergrenze *f*	limite *f* d'erreur	предельная погрешность
L 342	**limit of integration**	Integrationsgrenze *f*	limite *f* d'intégration	предел интегрирования
L 343	**limit stability**	Grenzstabilität *f*	stabilité *f* de limite	предельная устойчивость
L 344	**limit switch**	Grenzschalter *m*, Endabschalter *m*, Endausschalter *m*	limiteur *m*, interrupteur *m* limite (de fin de course)	предельный выключатель, концевой выключатель
L 345	**limit tolerance**	Limittoleranz *f*	tolérance *f* de limite	предельный допуск
	limit value	*s.* limiting value		
L 346	**line absorption**	Linienabsorption *f*	absorption *f* de raies	дискретное поглощение
L 347	**linear acceleration**	Linearbeschleunigung *f*	accélération *f* linéaire	линейное ускорение
L 348	**linear accelerator**	Linearbeschleuniger *m*	accélérateur *m* linéaire	линейный ускоритель
L 349	**linear actuator**	linearer Effektor *m*	élément *m* linéaire de commande	линейный исполнительный механизм
L 350	**linear amplification**	lineare Verstärkung *f*	amplification *f* linéaire	линейное усиление
L 351	**linear amplifier**	Linearverstärker *m*, linearer Verstärker *m*	amplificateur *m* linéaire	линейный усилитель
L 352	**linear approximation**	lineare Annäherung *f*	approximation *f* linéaire	линейное приближение
L 353	**linear attenuation**	lineare Dämpfung *f*	affaiblissement *m* linéaire	линейное затухание
	linear block	*s.* linear element		
L 354	**linear circuit**	Linearstromkreis *m*	circuit *m* linéaire	линейная схема
L 355	**linear code**	linearer Kode *m*	code *m* linéaire	линейный код
L 356	**linear combination of control-loop elements**	Serienschaltung *f* der Regelkreisglieder, Serienschaltung der Glieder im Regelkreis	combinaison *f* en série des éléments du système asservi	последовательное соединение звеньев в цепи регулирования (управления)
L 357	**linear combination of elements**	Reihenschaltung *f* von Elementen	couplage *m* en série d'éléments, combinaison *f* en série d'éléments	последовательное соединение звеньев
L 358	**linear control**	lineare Regelung *f*, Linearregelung *f*	réglage *m* linéaire	линейное регулирование (управление)
L 359	**linear damping**	Lineardämpfung *f*	amortissement *m* linéaire	линейное демпфирование
L 360	**linear detector**	Lineardetektor *m*	détecteur *m* linéaire	линейный детектор, детектор с линейной характеристикой
L 361	**linear dimension**	lineare Abmessung *f*, Linearabmessung *f*	dimension *f* linéaire	линейный размер
L 362	**linear displacement**	lineare Verschiebung *f*, Linearverschiebung *f*	déplacement *m* linéaire	линейное перемещение
L 363	**linear distortion**	lineare Verzerrung *f*	distorsion *f* linéaire	линейное искажение
L 364	**linear electron accelerator**	linearer Elektronenbeschleuniger *m*, Elektronenlinearbeschleuniger *m*	accélérateur *m* linéaire d'électrons	линейный электронный ускоритель

L 365	**linear element, linear block**	lineares Glied *n*	élément *m* linéaire	линейное звено, линейный элемент
L 366	**linear extrapolation**	lineare Extrapolation *f*, Linearextrapolation *f*	extrapolation *f* linéaire	линейная экстраполяция
L 367	**linear filter**	lineares Filter *n*, Linearfilter *n*	filtre *m* linéaire	линейный фильтр
L 368	**linear frequency spectrum**	Linearfrequenzspektrum *n*	spectre *m* linéaire de fréquences	линейный частотный спектр
L 369	**linear function**	lineare Funktion *f*, Linearfunktion *f*	fonction *f* linéaire	линейная функция
L 370	**linear interpolation**	Linearinterpolation *f*	interpolation *f* linéaire	линейная интерполяция
L 371	**linearity control**	Linearitätsregelung *f*	réglage *m* de linéarité	регулировка линейности
L 372	**linearity in amplitude**	Amplitudenlinearität *f*	linéarité *f* d'amplitude	линейность по амплитуде
L 373	**linearity of capacitive micrometers**	Linearität *f* von kapazitiven Mikrometern	linéarité *f* de micromètres capacitifs	линейность емкостных микрометров
L 374	**linearity of radiation receivers**	Linearität *f* von Strahlungsempfängern	linéarité *f* de récepteurs de radiation	линейность приемников излучения
L 375	**linearity theorem**	Satz *m* über die Linearität, Lehrsatz *m* von der Linearität	théorème *m* de linéarité	теорема линейности
L 376	**linearization**	Linearisierung *f*	linéarisation *f*	линеаризация
L 377	**linearization by method of small oscillations**	Linearisierung *f* durch die Methode kleiner Schwingungen	linéarisation *f* par méthode de petites oscillations	линеаризация методом малых возмущений (колебаний)
L 378	**linearization by vibration**	Vibrationslinearisierung *f*	linéarisation *f* par balayage	линеаризация посредством колебаний
L 379	**linearization of relay systems**	Linearisierung *f* der Relaissysteme	linéarisation *f* de systèmes à relais	линеаризация релейных систем
L 380/1	**linearization of the group "drive-final control element"**	Linearisierung *f* der Gruppe „Antrieb-Regelorgan"	linéarisation *f* du groupe «commande-organe de réglage»	линеаризация регулирующих органов группового привода
L 382	**linearization range**	Linearisierungsbereich *m*	plage *f* de linéarisation	диапазон линеаризации
L 383	**linearize**	linearisieren	linéariser	линеаризовать
L 384	**linearly polarized light signal**	linear polarisiertes Lichtsignal *n*	signal *m* lumineux à polarisation linéaire	линейно-поляризованный световой сигнал
L 385	**linear optimal systems**	lineare Optimalsysteme *npl*	systèmes *mpl* optimaux linéaires	линейные оптимальные системы
L 386	**linear polarization**	lineare Polarisation *f*	polarisation *f* rectiligne	линейная поляризация
L 387	**linear potentiometer**	Linearpotentiometer *n*	potentiomètre *m* linéaire	линейный потенциометр
L 388	**linear programme part**	gerades Programmstück *n*	partie *f* rectiligne de programme	линейная часть программы
L 389	**linear range**	linearer Bereich *m*	gamme *f* linéaire	линейная область
L 390	**linear resistance flowmeter**	Linearwiderstandsdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à résistance linéaire	расходомер с линейным сопротивлением
L 391	**linear scale**	lineare Skale *f*	échelle *f* linéaire	равномерная шкала
L 392	**linear scanning**	lineare Zerlegung *f*	balayage *m* linéaire	линейная развертка
L 393	**linear servosystem dynamics**	Dynamik *f* des linearen Servosystems	dynamique *f* du servomécanisme linéaire	динамика линейной следящей системы
L 394	**linear single-loop control system**	lineares einschleifiges Regelungssystem *n*	système *m* de réglage linéaire à boucle unique	линейная одноконтурная система регулирования
L 395	**linear-slope delay filter**	Verzögerungsfilter *n* mit linearer Kennliniensteilheit	filtre *m* à retard à pente linéaire	фильтр задержки с линейным спадом характеристики
L 396	**linear-slope group delay characteristic**	Gruppenlaufzeitcharakteristik mit konstanter Steilheit	caractéristique *f* de délai de groupe à pente linéaire	характеристика групповой задержки с линейным спадом
L 397	**linear store**	Linearspeicher *m*	mémoire *f* linéaire	линейная (одномерная) память
L 398	**linear sweep generator**	Linearzeitablenkgenerator *m*	générateur *m* à base de temps linéaire	линейный генератор качающейся частоты (развертки)
L 399	**linear system**	lineares System *n*	système *m* linéaire	линейная система
L 400	**linear system stability investigation**	Stabilitätsuntersuchung *f* linearer Systeme	vérification *f* de stabilité des systèmes linéaires	определение стабильности линейных систем
L 401	**linear system with variable parameters**	Linearsystem *n* mit variablen Parametern	système *m* linéaire à paramètres variables	линейная система с переменными параметрами
L 401 a	**linear time-invariant system**	zeitlich unveränderliches lineares System *n*	système *m* linéaire invariant dans le temps	линейная система, не зависящая от времени
L 402	**linear-to-log converter**	linear-logarithmischer Umsetzer *m*	convertisseur *m* linéaire-logarithmique	линейно-логарифмический преобразователь
L 403	**linear transducer**	linearer Wandler *m*	transducteur *m* linéaire	линейный преобразователь
L 404	**linear transformation of coordinates**	lineare Koordinatenumformung *f*	transformation *f* linéaire de coordonnées	линейная трансформация координат
L 405	**line-free circuit**	Rückblockungsstromkreis *m*	circuit *m* de déblocage	цепь разблокировки
L 406	**line integral**	Linienintegral *n*	intégrale *m* de ligne	линейный интеграл
L 407	**line of stop**	Anschlaglinie *f*	ligne *f* de butée	линия упора
L 408	**line position register**	Zeilenstellungsregister *n*	registre *m* de position des lignes	строчный регистр положения
L 409	**line pulse**	Zeilenimpuls *m*	impulsion *f* de ligne	строчный [ведущий] импульс
L 410	**line recorder**	Linienschreiber *m*	enregistreur *m* à ligne continue	самописец (самопишущий прибор) с линейной записью

L 411	**line recorder with digital output**	Linienschreiber *m* mit digitalem Austrittssignal	enregistreur *m* à trace continue à signal numérique de sortie	строчный (линейный) записывающий прибор с цифровым выходом
L 412	**line relay**	Linienrelais *n*, Leitungsrelais *n*, Anrufrelais *n*	relais *m* de ligne, relais d'un circuit	линейное реле
L 413	**line resistance compensation**	Ausgleich *m* des Leitungswiderstandes	compensation *f* de la résistance de la ligne	компенсация линейного сопротивления
L 414	**line scanning**	Zeilenabtastung *f*	balayage *m* par lignes	строчная развертка
L 415	**line-scanning rate**	Zeilenabtastgeschwindigkeit *f*	taux *m* d'exploration par lignes	частота строчной развертки
L 416	**line spectrum**	Linienspektrum *n*	spectre *m* de raies	линейный спектр
L 417	**line-to-line voltage**	verkettete Spannung *f*	tension *f* composée (entre phases)	линейное напряжение
L 418	**linkage**	Verkettung *f*	enchaînement *m*	соединение, сцепление, связь
L 419	**liquid chromatography**	Flüssigkeitschromatografie *f*	chromatographie *f* du liquide	хроматография жидкости
L 420	**liquid damper**	Flüssigkeitsdämpfer *m*	amortisseur *m* à liquide	жидкостный (гидравлический) амортизатор
L 421	**liquid helium storage vessel**	Gefäß *n* für verflüssigtes Helium	vase *m* pour hélium liquide	сосуд для хранения жидкого гелия
L 422	**liquid infrared analyzer**	Ultrarotflüssigkeitsanalysator *m*	analysateur *m* de liquides infrarouge	инфракрасный анализатор жидкостей
L 423	**liquid laser**	Flüssigkeitslaser *m*	laser *m* à liquide	жидкостный лазер, лазер на жидкости
L 424	**liquid level control**	Flüssigkeitsstandsregelung *f*	réglage *m* de niveau du liquide	регулирование уровня жидкости
L 425	**liquid level controller**	Flüssigkeitsstandsregler *m*	régulateur *m* de niveau du liquide	регулятор уровня жидкости
L 426	**liquid level gauge (indicator)**	Flüssigkeitsstandsanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau du liquide	указатель уровня жидкости
L 427	**liquid level measurement**	Flüssigkeitsstandsmessung *f*	mesure *f* de niveau du liquide	измерение уровня жидкости
L 428/9	**liquid level measuring instrument (meter)**	Flüssigkeitsstandsmeßgerät *n*, Flüssigkeitsstandsmesser *m*	appareil *m* de mesure de niveau du liquide	измеритель (прибор для измерения) уровня жидкости
L 430	**liquid level recorder**	Flüssigkeitsstandschreiber *m*	enregistreur *m* de niveau de liquide	записывающий уровнемер
L 431	**liquid level switch**	Flüssigkeitsstandschalter *m*	interrupteur *m* à flotteur	поплавковый выключатель
L 432	**liquid level transmitter**	Flüssigkeitsstandsgeber *m*	transmetteur *m* de niveau du liquide	датчик уровня жидкости
L 433	**liquid state**	flüssiger Zustand *m*	état *m* liquide	жидкое состояние
L 434	**liquid thermometer**	Flüssigkeitsthermometer *n*	thermomètre *m* à liquide	жидкостный термометр
L 435	**listening post**	Abhorchstelle *f*, Abhörstelle *f*	poste *m* de repérage par le son	место (пост) подслушивания
L 436	**lithium chloride humidity meter**	Lithiumchloridfeuchtigkeitsmesser *m*	humidimètre *m* à chlorure de lithium	измеритель влажности хлористого лития
L 437	**load action**	Belastungseinwirkung *f*, Belastungseingriff *m*, Belastungseinfluß *m*	effet *m* (action *f*) de charge	воздействие по нагрузке
L 438	**load and frequency control**	Last- und Frequenzregelung *f*	réglage *m* de charge et de fréquence	регулирование частоты и мощности
L 439	**load cell, pressure capsule**	Druckmeßdose *f*	capsule *f* dynamométrique (manométrique)	датчик давления
L 440	**load change**	Belastungsänderung *f*	changement *m* de charge	изменение нагрузки
L 441	**load characteristic curve**	Belastungskennlinie *f*	ligne *f* caractéristique en charge	кривая нагрузки, нагрузочная характеристика
L 442	**load circuit**	Belastungsstromkreis *m*, Verbraucherstromkreis *m*	circuit *m* de charge, circuit d'utilisation	цепь (схема) нагрузки
L 443	**load control**	Belastungsregelung *f*	réglage *m* de charge	регулирование нагрузки
L 444	**load controller**	Belastungsregler *m*	régulateur *m* de charge	регулятор нагрузки
L 445	**load factor**	Belastungskoeffizient *m*	facteur *m* de charge	коэффициент нагрузки
L 446	**load impedance**	Abschlußimpedanz *f*	impédance *f* de charge	полное сопротивление нагрузки
L 447	**load increase**	Belastungszunahme *f*	augmentation *f* de charge	рост (увеличение) нагрузки
L 448	**loading line**	Belastungslinie *f*	ligne *f* de charge	нагрузочная линия
L 449	**loading pressure**	Belastungsdruck *m*	pression *f* de charge	давление нагрузки
L 450	**load limiting resistor**	Belastungsbegrenzungswiderstand *m*	résistance *f* limiteuse de charge	резистор, ограничивающий нагрузку
L 451	**load point**	Ladepunkt *m*, Belastungspunkt *m*	point *m* de charge	точка приложения нагрузки
L 452	**load ratio**	Lastverhältnis *n*	taux *m* de charge	относительный вес полезной нагрузки
L 453	**load removing**	Entlastung *f*	enlèvement *m* de charge, déchargement *m*	сброс нагрузки
L 454	**load shifting resistor**	Belastungsverschiebungswiderstand *m*	rhéostat *m* à déplacement de charge	резистор сдвига нагрузки
L 455	**load variation, variation of load**	Belastungsänderung *f*	variation *f* de charge	изменение нагрузки
L 456	**load-yield curve ⟨mining⟩**	Last-Weg-Kurve *f* ⟨Bergbau⟩	courbe *f* de charge-coulissement ⟨minage⟩	кривая давления на податливую крепь
L 457	**local control**	lokale Steuerung *f*	commande *f* locale	местное управление
L 458	**local feedback**	lokale Rückführung *f*, örtliche Rückkopplung *f*	réaction *f* locale	местная обратная связь

L 459	**locally continuous function**	stückweise stetige Funktion *f*	fonction *f* continue à pièces	локально-непрерывная функция
L 460	**locating device**	Haltevorrichtung *f*	dispositif *m* de position	устройство для определения местоположения
L 461	**location of instruction**	Befehlsadresse *f*, Speicherzelle *f* des Befehls	emplacement *m* de l'adresse	ячейка команды, адрес команды
L 462	**lock circuit, locking circuit**	Synchronisierkreis *m*, Sperrschaltung *f*, Haltestromschaltung *f*	circuit *m* de synchronisation (verrouillage)	синхронизирующая схема, схема синхронизации
L 463	**locked trip, fixed trip**	gesperrte Auslösung *f*	déclenchement *m* verrouillé	замкнутое (сблокированное) расцепляюще устройство
L 464	**lock-in amplifier**	Blockierverstärker *m*	amplificateur *m* de blocage	блокирующий (запирающий) усилитель
L 465	**lock-in detector**	Blockierdetektor *m*	détecteur *m* de blocage	блокирующий датчик, запирающий детектор
	locking circuit	*s.* lock circuit		
L 466	**locking phase**	Synchronisierphase *f*, Gleichlaufphase *f*, Mitnahmephase *f*	phase *f* de synchronisme	фаза синхронизации (захвата)
L 467	**locking push button with magnetic release**	Sperrtaste (Rasttaste) *f* mit magnetischer Auslösung	bouton-poussoir *m* d'arrêt à déclenchement magnétique	кнопка включения с магнитным арретиром
L 468	**locking time**	Sperrzeit *f*, Blockierungszeit *f*	durée *f* de fermeture	время запирания
L 469	**lockon, lock-on**	Einfang *m*, Zieleingang *m*	interception (captage) *m* du but	захват цели
L 470	**lock v**	Ziel erfassen und Spur einhalten	accrocher et suivre	захватывать
L 471	**logarithmic amplifier**	logarithmischer Verstärker *m*	amplificateur *m* logarithmique	логарифмический усилитель
L 472	**logarithmic amplitude characteristic**	logarithmische Amplitudencharakteristik *f*	réponse *f* logarithmique en amplitude	логарифмическая амплитудная характеристика
L 473	**logarithmic attenuator**	logarithmisches Dämpfungsglied *n*	atténuateur *m* logarithmique	логарифмический ослабитель
L 474	**logarithmic characteristic**	logarithmische Charakteristik *f*	diagramme *m* logarithmique	логарифмическая характеристика
L 475	**logarithmic computing circuit**	logarithmischer Rechenstromkreis *m*	circuit *m* de calcul logarithmique	логарифмическая схема
L 476	**logarithmic decrement**	logarithmisches Dekrement *n*	décrément *m* logarithmique	логарифмический декремент
L 477	**logarithmic gain-phase characteristic**	logarithmische Amplitudenphasencharakteristik *f*, logarithmisches Frequenzbild *n*	diagramme *m* logarithmique amplitude-phase	логарифмическая амплитудно-фазовая характеристика
L 478	**logarithmic phase-frequency characteristic**	logarithmische Phasenfrequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* logarithmique phase-fréquence	логарифмическая фазочастотная характеристика
L 479	**logarithmic potentiometer**	Logarithmenpotentiometer *n*, logarithmischer Spannungsteiler *m*	potentiomètre *m* [à variation] logarithmique	логарифмический потенциометр
L 480	**logarithmic ratemeter**	logarithmischer Impulsfrequenzmesser *m*	mesureur *m* de fréquence d'impulsions	логарифмический измеритель интенсивности излучения ⟨процесса⟩
L 481	**logarithmic servomechanical recorder**	logarithmischer servomechanischer Schreiber *m*	enregistreur *m* logarithmique servomécanique	логарифмический сервомеханический самописец
L 482	**log characteristic**	logarithmische Charakteristik *f*	diagramme *m* logarithmique	логарифмическая характеристика
L 483	**log curve**	logarithmische Kurve *f*	courbe *f* logarithmique	логарифмическая кривая
L 484	**logger**	Registriergerät *n*, Mitschreiber *m*	enregistreur *m*	записывающее устройство, регистрирующий прибор
L 485	**logical AND circuit**	UND-Tor *n*, logische UND-Schaltung *f*, UND-Verknüpfungsglied *n*	circuit *m* logique ET	логическая схема (цепь) типа И
L 486	**logical block**	logischer Block *m*	bloc *m* logique	логический блок
L 487	**logical circuit operator**	Operator *m* einer logischen Schaltung	opérateur *m* de circuit logique	оператор логической схемы
L 488	**logical circuits equivalence**	Äquivalenz *f* logischer Schaltungen	équivalence *f* de circuits logiques	равноценность логических схем
L 489	**logical circuits equivalent transformations**	äquivalente Umwandlungen *fpl* logischer Schaltungen	transformations *fpl* équivalentes de circuits logiques	равноценные преобразования логических схем
L 490	**logical comparison**	logischer Vergleich *m*	comparaison *f* logique	логическое сравнение, сравнение двух логических величин
L 491	**logical component**	logische Komponente *f*, logisches Glied *n*	composante *f* logique	логическая составляющая
L 492	**logical diagram**	logisches Diagramm *n*, Verknüpfungsdiagramm *n*	diagramme *m* logique	логическая (функциональная) схема, схема выполнения логических операций
L 493	**logical element**	logisches Element *n*	élément *m* logique	логический элемент, логическая ячейка
L 494	**logical function**	logische Funktion *f*, Schaltfunktion *f*	fonction *f* logique	логическая функция
L 495	**logical function minimal member**	Minimalglied *n* einer logischen Funktion	membre *m* minimal de fonction logique	минимальное звено регулирования логической функции

L 496	**logical gate element**	logisches Gatter *n*	porte *f* logique	логический элемент схемы совпадения
L 497	**logic algebra**	logische Algebra *f*, Schaltalgebra *f*	algèbre *f* logique	логическая алгебра
L 498	**logical machine**	logische Maschine *f*	machine *f* logique	логическая машина
L 499	**logical member**	logisches Glied *n*, Verknüpfungsglied *n*	membre *m* logique	логический член
L 500	**logical multiplication**	logische Multiplikation *f*	multiplication *f* logique	логическая мультипликация, логическое умножение (усиление)
L 501	**logical NOT circuit**	logische NICHT-Schaltung *f*	circuit *m* logique NON	логическая цепь (схема) типа НЕТ
L 502	**logical operation**	logische Operation *f*	opération *f* logique	логическая операция
L 503	**logical OR circuit**	logische ODER-Schaltung *f*	circuit *m* logique OU	логическая цепь (схема) типа ИЛИ
L 504	**logical problem**	logische Aufgabe *f*	problème *m* logique	логическая задача
L 505	**logical product**	logisches Produkt *n*	produit *m* logique	логическое произведение
L 506	**logical programme**	logisches Programm *n*	programme *m* logique	логическая программа
L 507	**logical programme scheme**	logisches Programmschema *n*	schéma *m* logique de programme	логическая схема программы
L 508	**logical scale**	logische Skale *f*	échelle *f* logique	логическая шкала
L 509	**logical scheme**	logisches Schema *n*	schéma *m* logique	логическая схема
L 510	**logical symbol**	logisches Symbol *n*	symbole *m* logique	логический (функциональный) символ, логическое обозначение
L 511	**logical system**	logisches System *n*	système *m* logique	логическая система
L 512	**logical unit**	logische Einheit *f*	unité *f* logique	логическое устройство
	logical unit, decision element	Entscheidungsschaltung *f*, logisches Element *n*, Verknüpfungsglied *n*	circuit *m* de décision, circuit logique, élément *m* logique	логический элемент
L 513	**logic base circuit**	logische Grundschaltung *f*	circuit *m* logique de base	основная логическая цепь (схема)
L 514	**logic base operator**	logischer Grundoperator *m*	opérateur *m* logique de base	основной логический оператор
L 515	**logic building block elements**	Logikbausteine *mpl*	éléments *mpl* de construction logiques	логические строительные блок-элементы
L 516	**logic instruction**	logischer Befehl *m*	instruction *f* logique	логическая команда (инструкция)
L 517	**logic map**	Tabelle *f* logischer Funktionen	diagramme *m* logique	логическая схема (диаграмма)
L 518	**logic pulse**	logischer Impuls *m*	impulsion *f* logique	логический импульс
L 519	**logic sequential control**	logische Folgesteuerung *f*	commande *f* séquentielle logique	последовательный контроль с применением логических операций, логическое последовательное управление
L 520	**logic state**	logischer Zustand *m*	état *m* logique	логическое состояние
L 521	**logic variable**	logische Variable *f*	variable *f* logique	логическая переменная
L 522	**long-baseline system**	Langbasisvermessungssystem *n*	système *m* de relèvement à longue base	система траекторных измерений с сильно разнесенными приемными наземными антеннами
L 523	**long-base range finder, two-station range finder**	Zweistandentfernungsmesser *m*	télémètre *m* bistatique	дальномер с длинным базисом
L 524	**long-distance wave-guided transmission**	Wellenleiterweitverbindung *f*, Wellenleiterfernübertragung *f*	transmission *f* à grande distance par guide d'ondes	управляемая передача на дальние расстояния, дальняя управляемая передача
L 525	**long-distance heating installation controller**	Regler *m* für Fernheizungsanlage	régulateur *m* des installations de chauffage à distance	дистанционный регулятор установки нагрева
L 526	**long-distance waveguide communication**	Wellenleiterweitverkehrsverbindung *f*	communication *f* par guide d'ondes à grande portée	дальняя волноводная связь
L 527	**long infrared**	Infrarotfernfeld *n*	domaine *m* lointain de l'infrarouge	длинноволновая инфракрасная область
L 528	**longitudinal cycle**	Longitudinalzyklus *m*, Längszyklus *m*	cycle *m* longitudinal	продольный цикл
L 529	**longitudinal differential protection**	Longitudinaldifferentialabschirmung *f*, längsgerichtete Schützeinrichtung *f*	protection *f* différentielle longitudinale	продольное (осевое) дифференциальное защитное устройство
L 530	**longitudinal stability**	Längsstabilität *f*	stabilité *f* longitudinale	продольная устойчивость
L 531	**long pulse laser**	Langimpulslaser *m*	laser *m* à impulsions longues	лазер с длительными импульсами
L 532	**long-range accuracy system**	Langstreckengenauigkeitsnavigationssystem *n*	système *m* de radionavigation précis à longue distance, lorac *m*	система дальней гиперболической радионавигации
L 533	**long-range laser**	weitreichendes Lasergerät *n*, Lasergerät mit langer Sichtweite	laser *m* [à] grande portée	лазер дальнего действия
L 534	**long-range laser communication**	Laserweitverkehrsverbindung *f*	communication *f* par laser à grande portée	дальняя лазерная связь
L 535	**long-range laser link**	Laserfernverbindung *f*	liaison *f* grande portée à laser	лазерный канал связи дальнего действия
L 536	**long-range laser radar**	Fernbereichslaserradar *n*, Weitstreckenlaserradar *n*	radar *m* grande portée à laser	лазерный локатор дальнего действия
L 537	**ong-range lidar**	Fernverbindungslidar *m*, Lidar *m* großer Reichweite	lidar *m* grande portée	лазерный локатор с большой дальностью действия

L 538	**loop characteristic**	schleifenförmige Charakteristik *f*	caractéristique *f* en boucle	характеристика петли (шлейфа) ⟨гистерезиса⟩
L 539	**loop circuit, looped circuit**	Schleife *f*, Doppelleitung *f*	circuit *m* fermé (bouclé)	кольцевая (двухпроводная) цепь
L 540	**loop current**	Doppelleitungsstrom *m*	courant *m* de circuit bouclé (fermé)	ток замкнутого контура
L 541	**loop dialling system**	Schleifensystem *n*	système *m* à boucle	шлейф-система
	looped circuit	*s.* loop circuit		
L 542	**loop element**	Regelkreisglied *n*	organe *m* de boucle	элемент замкнутого контура
L 543	**loop gain**	Schleifenverstärkung *f*	gain *m* en boucle ouverte, gain de boucle de réaction	усиление по замкнутому контуру
	loop oscillograph, bifilar oscillograph	Schleifenoszillograf *m*	oscillographe *m* bifilaire	шлейфовый осциллограф
	loop phase angle	*s.* open-loop phase angle		
L 544	**loop ratio**	Schleifenverhältniszahl *f*, Doppelleitungsverhältniszahl *f*	transmittance *f* en boucle ouverte	передаточное число петли
L 545	**loop resistance**	Schleifenwiderstand *m*, Doppelleitungswiderstand *m*	résistance *f* du bouclage	сопротивление шлейфа
L 546	**loop resolution**	Schleifenzerlegung *f*, Doppelleitungszerlegung *f*, Doppelleitungsspaltung *f*	insensibilité *f* en boucle ouverte	разрешающая способность шлейфа
L 547	**loop test**	Schleifenverfahren *n*, Erddrahtschleifenmessung *f*, Erdfehlerschleifenmessung *f*	mesure *f* en boucle de mise à terre	петлевой метод испытания
L 548	**loose coupling, weak coupling**	schwache (lose) Kopplung *f*	accouplement *m* lâche, couplage *m* faible	слабая связь
L 549	**loss angle**	Verlustwinkel *m*	angle *m* de pertes	угол потерь
L 550	**loss factor**	Absenkungsfaktor *m*, Verlustfaktor *m*	facteur de perte	коэффициент потерь
L 551	**loss meter**	Verlustmesser *m*, Ausfallmesser *m*	compteur *m* de pertes	измеритель потерь
L 552	**loss minimization**	Minimisierung *f* der Verluste	minimisation *f* des pertes	минимизация [ожидаемых] потерь
L 553	**loss of accuracy**	Genauigkeitsverlust *m*	perte *f* de précision	потеря точности
L 554	**loss of cycle**	Gangverlust *m*	perte *f* de cycle	ослабление (затухание) циклического процесса
	loss of pressure, drop in pressure	Druckverlust *m*, Druckabfall *m*	perte (chute) *f* de pression	перепад давлений, потеря давления
L 555	**low access store**	Speicher *m* mit geringer Zugriffszeit	mémoire *f* à court temps d'accès	накопитель с малым временем выборки
L 556	**low-distortion magnifier**	verzeichnungsarmes Vergrößerungsgerät *n*	appareil *m* d'agrandissement à faible distorsion	увеличитель с малым искажением
L 557	**lower cut-off frequency**	untere Sperrfrequenz (kritische Frequenz) *f*	fréquence *f* inférieure de coupure, fréquence inférieure d'arrêt	нижняя предельная частота, нижняя частота среза
L 558	**lower frequency limit**	untere Frequenzgrenze *f*	limite *f* inférieure de fréquence	граница нижних частот, нижняя граничная частота
L 559	**lower laser level**	unteres Laserniveau *n*	niveau *m* inférieur de laser	нижний энергетический уровень лазера
L 560	**lower limit of integration**	untere Integrationsgrenze *f*	limite *f* inférieure d'intégration	нижний предел интегрирования
L 561	**lowest order digit**	Zahl *f* kleinster Ordnung	chiffre *m* d'ordre inférieur	цифра низшего (младшего) разряда
L 562	**low-frequency amplifier**	Niederfrequenzverstärker *m*	amplificateur *m* basse fréquence	усилитель низкой частоты
L 563	**low-frequency content**	Niederfrequenzinhalt *m*	contenu *m* des (en) fréquences basses	низкочастотная составляющая ⟨сигнала⟩
L 564	**low-frequency demodulator**	Niederfrequenzdemodulator *m*	démodulateur *m* basse fréquence	низкочастотный демодулятор
L 565	**low-frequency distortion**	Niederfrequenzverzerrung *f*	distorsion *f* de basse fréquence	низкочастотное искажение
L 566	**low-frequency filter**	Niederfrequenzfilter *n*	filtre *m* basse fréquence, filtre BF	фильтр низкой частоты
L 567	**low-frequency induction heating**	Niederfrequenzinduktionsheizung *f*	chauffage *m* basse fréquence par induction	низкочастотный индукционный нагрев
L 568	**low-frequency transformer**	Niederfrequenztransformator *m*	transformateur *m* à basse fréquence	трансформатор низкой частоты
L 569	**low impedance**	niedrige Impedanz *f*	basse impédance *f*	малый импеданс
L 570	**low-level counter**	Zähler *m* für schwache Intensität	compteur *m* de bas niveau	счетчик малой мощности
L 571	**low-noise parametric amplifier**	rauscharmer parametrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à bruit faible	параметрический усилитель с малыми шумами
L 572	**low-order add circuit**	Addierkreis *m* niedriger Ordnung	circuit *m* additionneur (d'addition, sommateur) de bas ordre	схема сложения низшего разряда
L 573	**low-pass filters in control loops**	Tiefpaßfilter *npl* in Regelkreisen	filtres *mpl* passe-bas dans les systèmes asservis	низкочастотные фильтры в контурах регулирования
L 574	**low-pressure recording flowmeter**	registrierendes Niederdruckdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* enregistreur basse pression	регистрирующий расходомер для малых перепадов
L 575	**low-pressure ring balance**	Niederdruckringwaage *f*	tore *m* pendulaire à basse pression	кольцевые весы низкого давления
L 576	**low-resolution detector**	Detektor *m* mit niedrigem Auflösungsvermögen	détecteur *m* à pouvoir résolvant réduit	детектор (датчик) с низкой разрешающей способностью

L 577	**low-speed oscillograph**	Oszillograf *m* mit langsamer Zeitbasis	oscillographe *m* à balayage lent	осциллограф для медленно протекающих процессов
L 578	**low-temperature adsorber**	Tieftemperaturadsorber *m*	adsorbeur *m* à température basse	низкотемпературный адсорбер ⟨криостатический насос⟩
L 579	**low-temperature bolometer**	Niedertemperatur-bolometer *n*	bolomètre *m* à basse température	низкотемпературный болометр
L 580	**low-temperature demodulator**	Niedertemperatur-demodulator *m*	démodulateur *m* à basse température	низкотемпературный демодулятор
L 581	**low-temperature detector**	Niedertemperatur-detektor *m*	détecteur *m* à températures basses	низкотемпературный детектор (датчик), детектор (индикатор) для низких температур
L 582	**low-threshold laser**	Laser *m* mit niedrigem Erregungsschwellenwert	laser *m* à seuil d'excitation bas	лазер с низким порогом [возбуждения]
L 583	**low-velocity scanning**	Abtastung *f* mit niedriger Geschwindigkeit	balayage *m* lent (à vitesse réduite)	медленная развертка
L 584	**low-voltage circuit**	Niederspannungskreis *m*	circuit *m* à basse tension	низковольтная цепь
L 585	**low-voltage electrophoresis**	Niederspannungs-elektrophorese *f*	électrophorèse *f* à basse tension	электрофорез низкого напряжения
L 586	**luminance amplifier**	Leuchtdichteverstärker *m*	amplificateur *m* de luminance	усилитель яркости, яркостный усилитель
L 587	**luminance limit**	Leuchtdichtegrenzwert *m*	limite *f* (seuil *m*) de luminance	максимальная яркость, предел (граница) яркости
L 588	**luminescent digital indicator**	leuchtender Zahlen-indikator *m*	indicateur *m* luminescent digital	числовой люминесцентный индикатор
L 589	**luminosity factor of a monochromatic radiation**	fotometrisches Strahlungs-äquivalent *n*	coefficient *m* de visibilité d'une radiation	коэффициент светимости (яркости, видности) монохроматического излучения
L 590	**luminous display**	Leuchtanzeige *f*	affichage *m* lumineux	светящийся указатель
L 591	**luminous sensitivity threshold**	Lichtempfindlichkeits-schwelle *f*	seuil *m* de sensibilité lumineuse	порог светочувствительности
L 592	**lumped capacity**	konzentrierte Kapazität *f*	capacité *f* concentrée	сосредоточенная емкость
L 593	**lumped characteristic**	konzentrierte Charakteristik *f*	caractéristique *f* composée	сосредоточенная характеристика
L 594	**lumped constants**	konzentrierte Konstanten *fpl*	constantes *fpl* concentrées	сосредоточенные постоянные
L 595	**lumped induction**	konzentrierte Induktivität *f*	inductance *f* concentrée	сосредоточенная индуктивность
L 596	**lumped parameter**	konzentrierter Parameter *m*	paramètre *m* localisé	сосредоточенный параметр
L 597	**lumped parameter system**	System *n* mit konzentrierten Parametern	système *m* à paramètres localisés	система с сосредоточенными параметрами
L 598	**lumped plants in remote control**	Streckenvermaschung *f* in der Fernsteuerung	systèmes *mpl* commandés concentrés dans le téléréglage	сосредоточенные объекты в дистанционном управлении
L 599	**lumped resistance**	konzentrierter Widerstand *m*	résistance *f* localisée	сосредоточенное сопротивление
L 600	**lunar equation**	Mondgleichung *f*	équation *f* lunaire	уравнение, описывающее отклонение Земли от центра масс Земля-Луна
L 601	**lunar laser altimeter**	Mondlaserhöhenmesser *m*	altimètre *m* lunaire à laser	лазерный высотомер для посадки на Луну
	lunar modul, moon-landing craft	Mondlandefähre *f*	habitacle *m* LEM	лунарный модуль, корабль для посадки на Луну
L 602	**lunar optical altimeter**	optischer Mondhöhen-messer *m*	altimètre *m* optique lunaire	лазерный оптический высотомер для посадки на Луну
L 603	**lunar orbit**	Mondumlaufbahn *f*	orbite *f* circumlunaire	орбита спутника Луны
L 604	**lunar parallax**	Mondparallaxe *f*	parallaxe *f* lunaire	параллакс Луны

M

M 1	**machinable medium**	maschinell verarbeitbarer Informationsträger *m*	moyen *m* ouvrable à la machine	носитель информации, обрабатываемый машиной
M 2	**machine allowance**	Maschinentoleranz *f*	tolérance *f* de machine	машинный допуск, машинная погрешность (поправка)
M 3	**machine-available time**	Maschinenwirkzeit *f*, Rechnerwirkzeit *f*	temps *m* d'exploitation	рабочее время машины
M 4	**machine cycle**	Maschinenperiode *f*, Rechnerperiode *f*	cycle *m* de machine	машинный цикл
M 5	**machine equation**	Maschinengleichung *f*, Rechnergleichung *f*	équation *f* de machine	машинное уравнение
M 6	**machine feed control**	Vorschubregelung *f*	contrôle *m* de l'avancement d'une machine	управление подачей машины
M 7	**machine instruction**	Maschinenbefehl *m*	instruction *f* de machine	машинная команда
M 8	**machine language**	Rechnersprache *f*	langue *f* de machine	машинный язык
M 9	**machine-limited system**	durch Rechnergeschwindigkeit begrenztes System *n*	système *m* limité par vitesse de machine	система, действие которой ограничено быстродействием вычислительной машины

M 10	**machine operation**	Maschinenoperation *f*	opération *f* de machine	машинная операция
M 11	**machine-operation synchronizing**	Synchronisierung *f* der Maschinenarbeit	synchronisation *f* du fonctionnement de la machine	синхронизация работы машины
M 12	**machine programme, machine routine**	Maschinenprogramm *n*	programme *m* de machine	машинная программа
M 13	**machine programming**	Maschinenprogrammierung *f*	programmation *f* de la machine	машинное программирование, составление программы для машины
M 14	**machine reliability**	Zuverlässigkeit *f* der Maschine	fiabilité *f* de la machine	надежность машины
	machine routine	*s.* machine programming		
M 15	**machine tool control**	Werkzeugmaschinensteuerung *f*	commande *f* de machines-outils	управление станками
M 16	**machine translation**	Maschinenübersetzung *f*	traduction *f* par machine	машинный перевод
M 17	**machine word**	Maschinenwort *n*, Rechnerwort *n*	mot *m* de machine	машинный элемент информации, слово машины
M 18	**machine zero**	Maschinennull *f*	zéro *m* de machine	машинный нуль
M 19	**macro-instruction**	Makrobefehl *m*	macro-instruction *f*	макрокоманда, макроинструкция
M 20	**macroprogramme**	Makroprogramm *n*	macroprogramme *m*	макропрограмма
M 21	**magnet carrier**	Magnetträger *m*	porte-aimant *m*	магнитодержатель
M 22	**magnet field tracer**	Magnetfeldfühler *m*	tâteur *m* du champs magnétique	копирующий щуп магнитного поля
M 23	**magnetically confined laser**	magnetisch eingeschlossener (fokussierter) Laser *m*	laser *m* à focalisation magnétique	лазер с магнитной фокусировкой
M 24	**magnetically controlled pneumatic tube**	magnetisch gesteuerte Rohrpost *f*	poste *f* pneumatique à commande magnétique	пневматическая почта с магнитным управлением
M 24a	**magnetically recorded programme**	magnetisch aufgezeichnetes Programm *n*	programme *m* enregistré par voie magnétique	магнитная запись программы
M 25	**magnetic amplifier**	magnetischer Verstärker *m*, Magnetverstärker *m*	amplificateur *m* magnétique	магнитный усилитель
M 26	**magnetic amplifier electric drive control**	Magnetverstärkersteuerung *f* elektrischer Getriebe	commande *f* de moteurs électriques par amplificateur magnétique	управление электроприводом при помощи магнитного усилителя
M 26a	**magnetic amplifier servosystem**	Servosystem *n* mit magnetischem Verstärker	système *m* asservi à amplificateur magnétique	следящая система с магнитным усилителем
M 27	**magnetic amplifier temperature controller**	Transduktortemperaturregler *m*	régulateur *m* de température à transducteur	терморегулятор (регулятор температуры) с магнитным усилителем
M 28	**magnetic analogue-to-digital converter**	magnetischer Analog-Digital-Umsetzer *m*	convertisseur *m* magnétique analogique-digital	магнитный аналого-цифровой преобразователь
M 29	**magnetic analyzer**	Magnetanalysator *m*	analyseur *m* magnétique	магнитный анализатор
M 30	**magnetic attenuator**	magnetischer Abschwächer *m*	atténuateur *m* magnétique	магнитный ослабитель (аттенюатор)
M 31	**magnetic attractive force**	magnetische Anziehungskraft *f*	force *f* d'attraction magnétique	сила магнитного притяжения
M 32	**magnetic blow-out**	magnetisches Lichtbogenausblasen *n*	soufflage *m* magnétique	магнитное гашение дуги
M 33	**magnetic brake**	Magnetbremse *f*	frein *m* magnétique	электромагнитный тормоз
M 34	**magnetic bridge**	magnetische Brücke *f*	pont *m* magnétique	магнитный мостик
M 35	**magnetic cell**	magnetische Zelle *f*	cellule *f* magnétique	магнитная ячейка
M 36	**magnetic circuit**	magnetischer Kreis *m*	circuit *m* magnétique	магнитная цепь
M 37	**magnetic clutch**	Magnetkupplung *f*	accouplement *m* à aimant, embrayage *m* magnétique	электромагнитная муфта
M 38	**magnetic controller**	magnetischer Regler *m*	régulateur *m* magnétique	магнитный регулятор
M 39	**magnetic controlling equipment**	magnetische Steuereinrichtung *f*	appareil *m* de commande magnétique	установка для магнитного контроля (управления)
M 40	**magnetic convertor**	magnetischer Wandler *m*	convertisseur *m* magnétique	магнитный преобразователь
M 41	**magnetic-core store**	Magnetkernspeicher *m*	mémoire *f* à tores magnétiques	память (запоминающее устройство) на магнитных сердечниках
M 42	**magnetic cotton balance**	magnetische Baumwollwaage *f*	balance *f* magnétique à cotton	магнитные весы для хлопка
M 43	**magnetic coupling**	magnetische (induktive) Kopplung *f*	couplage *m* magnétique	магнитная (индуктивная) связь
M 44	**magnetic coupling flowmeter**	Magnetkupplungsdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à accouplement magnétique	расходомер с магнитной связью
M 45	**magnetic current**	magnetischer Fluß *m*	flux *m* magnétique	магнитный поток
M 46	**magnetic damping**	magnetische Dämpfung *f*	amortissement *m* magnétique	электромагнитное демпфирование
M 47	**magnetic deflection**	magnetische Ablenkung *f*	déviation *f* magnétique	магнитное отклонение
M 48	**magnetic delay line**	magnetische Verzögerungsleitung *f*, magnetisches Laufzeitglied *n*	ligne *f* magnétique à retard	магнитная линия задержки

M 49	**magnetic demodulation**	magnetische Demodulation *f*	démodulation *f* magnétique	магнитная демодуляция
M 50	**magnetic detector**	Magnetdetektor *m*	détecteur *m* magnétique	магнитный детектор
M 51	**magnetic dipole**	magnetischer Dipol *m*	doublet *m* magnétique	магнитный диполь
M 52	**magnetic disk**	Magnetscheibe *f*, Magnetplatte *f*	disque *m* magnétique	магнитный диск
M 53	**magnetic-disk store**	Magnetplattenspeicher *m*	mémoire *f* à disques magnétiques	память (запоминающее устройство) на магнитных дисках
M 54	**magnetic double refraction**	magnetische Doppelbrechung *f*	réfraction *f* double magnétique	двойное лучепреломление в магнитном поле
M 55	**magnetic drum**	Magnettrommel *f*	tambour *m* magnétique	магнитный барабан
M 56	**magnetic drum memory (store)**	Magnettrommelspeicher *m*	mémoire *f* à tambour magnétique	память (запоминающее устройство) на магнитном барабане
M 57	**magnetic electron spectrometer**	magnetisches Elektronenspektrometer *n*	spectromètre *m* électronique magnétique	магнитный электронный спектрометр
M 58	**magnetic field control by Hall effect**	Magnetfeldregelung *f* durch Hall-Effekt	réglage *m* du champ magnétique par effet Hall	регулирование магнитного поля при помощи эффекта Холла
M 59	**magnetic field measurement by Hall generator**	Messen *n* des Magnetfeldes mit Hall-Generator	mesure *f* du champ magnétique au moyen du générateur Hall	измерение магнитного поля с использованием генератора Холла
M 60	**magnetic field stabilization**	Magnetfeldstabilisierung *f*	stabilisation *f* du champ magnétique	стабилизация магнитного поля
M 61	**magnetic field strength meter**	magnetischer Feldstärkenmesser *m*	magnétomètre *m*	измеритель напряженности магнитного поля
M 62	**magnetic field-tuned laser**	durch magnetisches Feld gestimmter Laser *m*, magnetfeldgestimmter Laser	laser *m* accordé par le champ magnétique	лазер, настраиваемый с помощью магнитного поля
M 63	**magnetic film store**	Magnetfilmspeicher *m*	mémoire *f* à film magnétique	магнитный пленочный накопитель
M 64	**magnetic float-type level transmitter**	magnetischer Schwimmerniveaugeber *m*	transmetteur *m* magnétique de niveau à flotteur	магнитный поплавковый датчик уровня
M 65	**magnetic flowmeter**	magnetischer Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* magnétique	магнитный расходомер
M 66	**magnetic flux density**	Magnetflußdichte *f*	densité *f* de flux magnétique	плотность магнитного потока
M 67	**magnetic fluxmeter**	Magnetflußmesser *m*	fluxmètre *m* magnétique	измеритель магнитного потока
M 68	**magnetic flux stabilizer**	Magnetflußstabilisator *m*	stabilisateur *m* de flux magnétique	стабилизатор магнитного потока
M 69	**magnetic gas analyzer**	magnetischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* magnétique de gaz	магнитный газоанализатор
M 70	**magnetic head**	Magnetkopf *m*	tête *f* magnétique	магнитная головка
M 71	**magnetic hysteresis**, magnetic lag	magnetische Hysterese *f*	hystérésis *f* magnétique	магнитный гистерезис, магнитное запаздывание
M 72	**magnetic induction**	magnetische Induktion *f*	induction *f* magnétique	магнитная индукция
M 73	**magnetic-induction-pumped laser**	mit magnetischer Induktion gepumpter Laser *m*	laser *m* à pompage à induction magnétique	накачка лазера посредством магнитной индукции
M 74	**magnetic ink**	magnetische Tinte *f*	encre *f* magnétique	магнитные чернила
M 75	**magnetic lag**, magnetic hysteresis	magnetische Hysterese *f*	hystérésis *f* magnétique	магнитный гистерезис, магнитное запаздывание
M 76	**magnetic latching relay**	magnetisches Klinkenrelais *n*	relais *m* à verrouillage magnétique	магнитное реле с блокировкой
M 77	**magnetic layer**	magnetische Schicht *f*	couche *f* magnétique	магнитный слой
M 78	**magnetic leakage**	magnetischer Verlust *m*, magnetische Streuung *f*	fuite *f* magnétique	магнитное рассеяние
M 79	**magnetic logical element**	magnetisches Verknüpfungsglied *n*	élément *m* logique magnétique	магнитный логический элемент
M 80	**magnetic loss**	magnetische Verluste *mpl*	pertes *fpl* magnétiques	магнитные потери
M 81	**magnetic measurement**	magnetische Messung *f*	mesure *f* magnétique	магнитное измерение
M 82	**magnetic memory**, magnetic store	magnetischer Speicher *m*, Magnetspeicher *m*	mémoire *f* magnétique	магнитная память, магнитный накопитель, магнитное запоминающее устройство
M 83	**magnetic memory scaling unit**	Untersetzerschaltung *f* mit magnetischem Speicher	démultiplicateur *m* à mémoire magnétique	пересчетная схема магнитного запоминающего устройства
M 84	**magnetic micropulsation**	magnetische Mikropulsation *f*	micropulsation *f* magnétique	магнитная микропульсация
M 85	**magnetic modulator**	magnetischer Modulator *m*	modulateur *m* magnétique	магнитный модулятор
M 86	**magnetic moment**	magnetisches Moment *n*	moment *m* magnétique	магнитный момент
M 87	**magnetic nuclear resonance**	magnetische Nuklearresonanz *f*	résonance *f* magnétique nucléaire	магнитный ядерный резонанс
M 88	**magnetic nuclear resonance spectrograph**	magnetischer Kernresonanzspektrograf *m*	spectrographe *m* à résonance nucléaire magnétique	спектрограф магнитного ядерного резонанса
M 89	**magnetic nuclear resonance spectrometry**	magnetische Kernresonanzspektrometrie *f*	spectrométrie *f* à résonance nucléaire magnétique	магнитная спектрометрия ядерного резонанса
M 90	**magnetic nuclear resonance spectroscopy**	magnetische Kernresonanzspektroskopie *f*	spectroscopie *f* magnétique à résonance nucléaire	магнитная спектроскопия ядерного резонанса

M 91	**magnetic permeability**	magnetische Permeabilität *f*	perméabilité *f* magnétique	магнитная проницаемость
M 92	**magnetic pick-up**	magnetischer Geber *m*	capteur (palpeur) *m* magnétique	магнитный датчик
M 93	**magnetic polarization**	magnetischePol arisation *f*	polarisation *f* magnétique	магнитная поляризация
M 94	**magnetic potential**	magnetisches Potential *n*	potentiel *m* magnétique	магнитный потенциал
M 95	**magnetic potential difference**	magnetischer Spannungsunterschied *m*	différence *f* de potentiels magnétiques	разность магнитных потенциалов
M 96	**magnetic powder clutch**	Magnetpulverkupplung *f*	embrayage *m* à poudre magnétique	магнитная порошковая муфта
M 97	**magnetic preamplifier**	magnetischer Vorverstärker *m*	préamplificateur *m* magnétique	магнитный предусилитель
M 98	**magnetic printing**	magnetischer Druck *m*	impression *f* magnétique	магнитное печатание
M 99	**magnetic quantum number**	Magnetquantenzahl *f*	nombre *m* quantique magnétique	магнитное квантовое число
M 100	**magnetic reading head**	Magnetlesekopf *m*	tête *f* magnétique de lecture	магнитная считывающая головка
M 101	**magnetic recording method**	magnetische Aufzeichnungsmethode *f*	méthode *f* d'enregistrement magnétique	способ магнитной записи
M 102	**magnetic record of writing**	magnetische Schriftaufzeichnung *f*	enregistrement *m* magnétique de l'écriture	магнитная запись почерка
M 103	**magnetic relay**	magnetisches Relais *n*	relais *m* magnétique	магнитное реле
M 104	**magnetic resistance**	magnetischer Widerstand *m*	résistance *f* magnétique	магнитное сопротивление
M 105	**magnetic rigidity**	magnetische Steifheit *f*	rigidité *f* magnétique	магнитная жесткость
M 106	**magnetic screen, magnetic shield**	magnetische Abschirmung *f*	écran *m* magnétique	магнитный экран
M 107/8	**magnetic sensitivity**	magnetische Empfindlichkeit *f*	sensibilité *f* magnétique	магнитная чувствительность
	magnetic shield	*s.* magnetic screen		
M 109	**magnetic shielding**	magnetische Abschirmung *f*	blindage *m* magnétique	магнитное экранирование
M 110	**magnetic spectrograph**	magnetischer Spektrograf *m*	spectrographe *m* magnétique	магнитный спектрограф
M 111	**magnetic stabilizer**	magnetischer Stabilisator *m*	stabiliseur *m* magnétique	магнитный стабилизатор
M 112	**magnetic starter**	magnetischer Anlasser *m*	démarreur *m* magnétique	магнитный пускатель
M 113/4	**magnetic storage drum**	Magnettrommelspeicher *m*	mémoire *f* à tambour magnétique	магнитный барабан запоминающего устройства
	magnetic store	*s.* magnetic memory		
M 115	**magnetic switch**	magnetisch betätigter Schalter *m*	disjoncteur *m* magnétique	магнитный выключатель
M 116	**magnetic tape**	Magnetband *n*	ruban *m* (bande) *f* magnétique	магнитная лента
M 117	**magnetic tape control**	Magnetbandsteuerung *f*	commande *f* à (de) bande magnétique, commande du ruban magnétique	управление с помощью магнитной ленты
M 118	**magnetic tape reader**	Magnetbandabtaster *m*, magnetische Leseeinrichtung *f*	lecteur *m* de ruban magnétique, magnéto-lecteur *m*	устройство, считывающее с магнитной ленты
M 119	**magnetic tape store**	magnetischer Bandspeicher *m*	mémoire *f* à bande magnétique	память (запоминающее устройство) на магнитной ленте
M 120	**magnetic tape zone**	Magnetbandbereich *m*	zone *f* de bande magnétique	намагниченная зона (область) ленты
M 121	**magnetic tester**	Magnetprüfgerät *n*	perméamètre *m*	прибор для магнитных испытаний, магнитометр, электромагнитный щуп
M 122	**magnetic thermal relay**	magnetisches Thermorelais *n*	relais *m* magnéto-thermique	термо-магнитное реле, магнитотепловое реле
M 123	**magnetic thickness measuring instrument**	magnetischer Dickenmesser *m*	jauge *f* magnétique d'épaisseur	магнитный толщиномер, магнитный прибор для измерения толщины
M 124	**magnetic time relay**	magnetisches Zeitrelais *n*	relais *m* magnétique temporisé	магнитное реле с выдержкой времени
M 125	**magnetic track**	Magnetspur *f*	piste *f* magnétique	магнитная дорожка
M 126	**magnetic transducer**	magnetischer Wandler *m*	capteur *m* magnétique	магнитный преобразователь
M 127	**magnetic valve**	magnetisches Ventil *n*	vanne *f* magnétique	магнитный клапан
M 128	**magnetic variometer**	magnetisches Variometer *n*	variomètre *m* magnétique	магнитный вариометр
M 179	**magnetic viscosity**	magnetische Viskosität *f*	viscosité *f* magnétique	магнитная вязкость
M 130	**magnetic voltage controller**	magnetischer Spannungsregler *m*	régulateur *m* magnétique de la tension	магнитный регулятор напряжения
M 131	**magnetic wind**	magnetischer Wind *m*	vent *m* magnétique	магнитный ветер
M 132	**magnetization curve**	Magnetisierungskurve *f*	courbe *f* d'aimantation	кривая намагничивания
M 133	**magnetization phenomenon simulation**	Modellierung *f* des Ummagnetisierungsverhaltens	simulation *f* du phénomène d'aimantation	моделирование процессов намагничивания
M 134	**magnetoelectric relay**	magnetoelektrisches Relais *n*	relais *m* magnéto-électrique	магнитоэлектрическое реле
M 135	**magnetoelectric transducer**	magnetoelektrischer Wandler *m*	transducteur *m* magnéto-électrique	магнитоэлектрический (электромагнитный) преобразователь
M 136	**magneto-fluid dynamics**	Magnetohydrodynamik *f*, Plasmadynamik *f*	magnétohydrodynamique *f*	магнитогидродинамика
M 137	**magnetomechanical damping**	magnetomechanische Dämpfung *f*	amortissement *m* magnétomécanique	магнитомеханическое демпфирование

M 138	**magnetomechanical gas analyzer**	magnetomechanischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* magnétomécanique de gaz	магнитомеханический газоанализатор
M 139	**magnetometer**	Magnetometer *n*	magnétomètre *m*	магнитометр
M 140	**magneto-optical laser**	magnetooptischer Laser *m*	laser *m* magnéto-optique	магнитооптический лазер
M 141	**magnetostriction**	Magnetostriktion *f*	magnétostriction *f*	магнитострикция
M 142	**magnetostriction control**	Magnetostriktionsregelung *f*	réglage *m* à magnétostriction	магнитострикционное управление (регулирование)
M 143	**magnetostriction delay line, magnetostrictive delay line**	magnetostriktive Verzögerungsleitung *f*	ligne *f* à retard à magnétostriction	магнитострикционная линия задержки
M 144	**magnetostriction oscillator, magnetostrictor**	magnetostriktiver Oszillator *m*, Magnetostriktionsgenerator *m*	oscillateur *m* à magnétostriction	магнитострикционный генератор
M 145	**magnetostriction strain gauge**	Magnetostriktionsdehnungsmeßstreifen *m*	jauge *f* de contrainte à magnétostriction	магнитострикционный тензометр
M 146	**magnetostriction transducer, magnetostrictive transducer**	magnetostriktiver Wandler (Geber) *m*	capteur *m* magnétostrictif (à magnétostriction), transmetteur *m* à magnétostriction	магнитострикционный датчик
M 147/8	**magnetostrictive converter**	magnetostriktiver Umformer *m*, Magnetostriktionswandler *m*	convertisseur *m* à magnétostriction	магнитострикционный преобразователь
	magnetostrictive delay line	*s.* magnetostriction delay line		
M 149	**magnetostrictive filter**	Magnetostriktionsfilter *n*	filtre *m* à magnétostriction	магнитострикционный фильтр
	magnetostrictive transducer	*s.* magnetostriction transducer		
M 150	**magnetostrictive vibration generator**	magnetostriktiver Schwinger *m*	générateur *m* magnétostrictif de vibrations	магнитострикционный генератор колебаний
M 151	**magnetostrictor,** magnetostriction oscillator	magnetostriktiver Oszillator *m*, Magnetostriktionsgenerator *m*	oscillateur *m* à magnétostriction	магнитострикционный генератор
M 152	**magnetron oscillator**	Magnetronoszillator *m*	oscillateur *m* à magnétron	магнетронный генератор
M 153	**magnetron rectifier**	magnetisch gesteuerter Gleichrichter *m*, Magnetrongleichrichter *m*	redresseur *m* à commande magnétique	магнетронный выпрямитель
M 154	**magnistor**	Magnistor *m*	magnistor *m*	магнистор
M 155	**magnitude curve**	Amplitudenkurve *f*	courbe *f* de gain	амплитудная кривая
M 156	**main bang**	Auslöseimpuls *m*, Sendeimpuls *m*, Startimpuls *m*	impulsion *f* de départ	зондирующий импульс
M 157	**main charge carrier**	Hauptladungsträger *m*	porteur *m* de charge principale	основной носитель заряда
M 158	**main coupling**	Hauptkopplung *f*	couplage *m* principal	основная связь
M 159	**main input**	Haupteingang *m*	entrée *f* principale	основной вход
M 160	**main laser**	Hauptlaser *m*	laser *m* principal	основной лазер
M 161	**main lifting gear**	Haupthubwerk *n*	levage *m* principal	основной элеватор (подъемный механизм), главное подъемное устройство
M 162	**main programme**	Hauptprogramm *n*	programme *m* principal	основная программа
M 163	**main protection**	Hauptschutz *m*	protection *f* principale	главная защита
M 164	**main quantum number**	Hauptquantenzahl *f*	nombre *m* quantique principal	главное квантовое число
M 165	**main radiation direction**	Hauptstrahlrichtung *f*	direction *f* principale de rayonnement	основное (главное) направление излучения
M 166	**main record**	Hauptregister *n*, Grundregister *n*	registre *m* de base	главная запись, основные исходные данные для программирования
M 167	**main spectral line**	Hauptspektrallinie *f*	raie *f* spectrale principale	основная (главная) спектральная линия
M 168	**main stage**	Hauptstufe *f*	étage *m* principal	основная ступень
M 169	**major cycle**	Hauptperiode *f*, Hauptzyklus *m*	cycle *m* majeur (principal)	основной цикл
M 170	**major feedback**	Hauptrückführung *f*, Hauptrückkopplung *f*	réaction *f* principale	основная обратная связь
M 171	**majority carrier**	Majoritätsträger *m*	porteur *m* majoritaire	основной носитель
M 172	**majority carrier admittance**	Majoritätsträgeradmittanz *f*, Majoritätsträgerleitfähigkeit *f*	admittance *m* à porteurs majoritaires	полная проводимость [за счет] основных носителей
M 173	**majority carrier density**	Majoritätsträgerdichte *f*	densité *f* des porteurs majoritaires	плотность основных носителей
M 174	**majority charge carrier**	Majoritätsladungsträger *m*	porteur *m* de charge majoritaire	основной носитель заряда
M 175	**majority current**	Majoritätsstrom *m*	courant *m* majoritaire	основной ток
M 176	**majority logic**	Mehrheitslogik *f*	logique *f* majoritaire	мажоритарная логика
M 177	**majority logic element**	logisches Majoritätselement *n*	élément *m* logique majoritaire	мажоритарный логический элемент
M 178	**major loop**	Hauptschleife *f*	boucle *f* principale	основной контур
M 179	**make-break time**	Schließ- und Abschaltdauer *f*	durée *f* de fermeture-coupure	продолжительность переключения (включения-выключения)

M 180	**make contact, making contact**	Schließkontakt *m*	contact *m* à fermeture	замыкающий контакт
M 181	**make impulse**	Schließungsstromstoß *m*, Schließungsimpuls *m*	impulsion *f* de fermeture	импульс замыкания
	make-to-break ratio, break-make ratio, duty ratio	Tastverhältnis *n*	rapport *m* de duitage	скважность
M 182	**making-capacity**	Einschaltvermögen *n*	pouvoir *m* de fermeture	работоспособность
	making contact	*s.* make contact		
M 183	**making-current release**	Einschaltstromauslöser *m*	déclencheur *m* sous courant de fermeture	выключатель максимального (рабочего) тока
M 184	**making unit**	Einschalteinheit *f*	élément *m* de fermeture	рабочий элемент
M 185	**maladjustment**	Falscheinstellung *f*	déréglage *m*, désaccord *m*	плохая регулировка (настройка)
M 186	**malfunction**	Funktionsstörung *f*	défaut *m*, dérangement *m*	неправильная работа, аварийный режим
M 187	**manipulated variable**	Stellgröße *f*	grandeur *f* réglante (de commande, de réglage)	регулирующая величина
M 188	**man-made noise**	künstliche Störung *f*	bruit *m* artificiel	искусственная помеха
M 189	**manometer test press**	Manometerprüfpresse *f*	presse *f* d'essai pour manomètres	пресс для испытания манометров
M 190	**man-pack laser unit**	Tornisterlasergerät *n*	unité *f* laser portative	переносная (ранцевая) лазерная установка
M 191	**man-portable laser**	tragbarer Laser *m*	laser *m* portatif	переносный лазер
M 192	**manual closed-loop control system, manual-monitored control system**	Handregelsystem *n*	système *m* de commande manuelle à asservissement	замкнутая система с ручным управлением
M 193	**manual control**	Handsteuerung *f*, Handregelung *f*	commande *f* manuelle, réglage *m* manuel	ручное регулирование (управление)
M 194	**manual control of feedback system**	handgesteuerte Rückkopplungsregelung *f*	réglage *m* manuel du système asservi	ручное управление системой с обратной связью
M 195	**manual control unit**	Handbetätigungseinheit *f*	unité *f* de manœuvre manuelle	блок ручного управления
M 196	**manually operated relay**	Relais *n* mit Handbetätigung, handbetätigtes Relais	relais *m* à commande manuelle	реле ручного управления
M 197	**manually operated valve**	Ventil *n* mit Handbetrieb, handbetriebenes Ventil	soupape *f* à commande manuelle	клапан с ручным приводом
	manual-monitored control system	*s.* manual closed-loop control system		
M 198	**manual remote control**	Handfernsteuerung *f*	commande *f* manuelle à distance	ручное дистанционное управление
M 199	**manual reset adjustment**	Handrückstellung *f*, Rückstellung *f* von Hand	rétablissement *m* à main, réenclenchement *m* manuel, remise *f* à zéro manuelle	ручная установка зоны регулирования
M 200	**manual setting**	Handeinstellung *f*	réglage *m* à la main	ручная установка (регулировка)
M 201	**many-degrees-of-freedom system**	System *n* mit mehreren Freiheitsgraden	système *m* à plusieurs degrés de liberté	система со многими степенями свободы
M 202	**many-element laser**	Mehrelementlaser *m*	laser *m* à éléments multiples	многоэлементный лазер
M 203	**many-function switch**	Mehrfunktionsschalter *m*	réseau *m* crypteur	переключатель для многих функций
M 204	**many-valued function**	vielwertige Funktion *f*	fonction *f* polyvalente	многозначная функция
M 205	**many-valued logic**	vielwertige Logik *f*	logique *f* polyvalente	многозначная логика
M 205a	**many variable system**	System *n* mit mehreren (vielen) Veränderlichen	système *m* à variables multiples	система со многими переменными параметрами
M 206	**map-matching guidance**	Sternkartenvergleichssteuerung *f*, Kartenüberdeckungssteuerung *f*	guidage *m* par référence cartographique stellaire	наведение по звездной карте
M 207	**marginal checking**	Grenzwertprüfung *f*	essai *m* marginal	профилактический контроль, проверка на надежность, контроль на допуск, граничное испытание
M 208	**marker impulse**	Markerimpuls *m*	impulsion *f* de marquage	маркерный импульс
M 209	**marking circuit**	Markierungsschaltung *f*	circuit *m* marqueur	схема маркировки
M 210	**mark-pulse generator**	Impulsmarkierungsgenerator *m*	générateur *m* de repère (marques d'étalonnage)	генератор импульсных (эталонирующих) меток
M 211	**maser**	Maser *m*	maser *m*	мазер
M 212	**maser amplifier**	Maserverstärker *m*	amplificateur *m* à maser	мазерный (молекулярный) усилитель
M 213	**maser bandwidth**	Maserbandbreite *f*	largeur *f* de bande du maser	ширина полосы мазера (молекулярного усилителя)
M 214	**maser circuit**	Maserkreis *m*	circuit *m* du maser	цепь (схема) мазера
M 215	**maser gain**	Masergewinn *m*	gain *m* du maser	коэффициент усиления мазера
M 216	**maser operation**	Maserbetrieb *m*, Maserwirkung *f*	operation *f* (travail *m*) du maser	работа мазера

M 217	**maser pre-amplifier**	Molekularvorverstärker *m*	preamplificateur *m* moléculaire (à maser)	молекулярный предусилитель
M 218	**maser receiver**	Maserempfänger *m*	récepteur *m* à maser	мазерный приемник
M 219	**maser signal transition**	Maserübergang *m*	transition *f* du maser	рабочий переход мазера
M 220	**maser system**	Masersystem *n*	système *m* du maser	мазерное устройство
M 221	**maser technique**	Masertechnik *f*	technique *f* du maser	мазерная техника
M 222	**mass absorption coefficient**	Massenabsorptionskoeffizient *m*, Massenschwächungskoeffizient *m*	coefficient *m* d'absorption massique	коэффициент поглощения по массе
M 223	**mass flowmeter**	Mengenmesser *m*, Durchflußmengenmesser *m*	débitmètre *m* massique	объемный (массовый) расходомер
M 224	**mass scanning**	Massenabtastung *f*	balayage *m* de masse	масс-сканирование
M 225	**mass spectrometer**	Massenspektrometer *n*	spectromètre *m* de masse	масс-спектрометр
M 226	**mass spectrometer with vacuum lock**	Massenspektrometer *n* mit Vakuumschleuse	spectromètre *m* de masse avec sas à vide	масс-спектрометр с вакуумным затвором
M 227	**mass spectrometric analysis**	massenspektrometrische Analyse *f*	analyse *f* au spectrographe de masse	масс-спектрометрический анализ
M 228	**master controller**	Hauptregler *m*, Hauptschalter *m*	commutateur *m* principal, organe *m* directeur	главный контроллер (регулятор)
M 229	**master controller with universal lever**	Hauptschalter *m* mit Universalschalthebel	combinateur *m* à commande universelle par levier	главный орган управления с универсальным рычагом
M 230	**master control panel**	Zentralsteuerungspult *n*	poste *m* de commande central	центральный пульт управления
M 231	**master frequency**	Normalfrequenz *f*	fréquence *f* de référence	задающая (ведущая) частота
M 232	**master frequency meter**	integrierender Frequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* de référence	интегрирующий частотомер, частотомер задающей частоты
M 233	**master oscillator, pilot oscillator**	Steuersender *m*, Steuergenerator *m*	oscillateur *m* de base, générateur *m* d'impulsions mère, rythmeur *m*, horloge-mère *f*	задающий генератор
M 234/5	**master programme (routine)**	Steuerprogramm *n*, organisatorisches Programm *n*	programme *m* directeur	главная (основная) программа, программа контроля (управления)
	master pulse, dating pulse	Synchronisationsimpuls *m*	top *m* de synchronisation	синхронизирующий импульс
M 236	**master servo-manipulator**	Hauptservomanipulator *m*, Hauptservobedienungsgerät *n*	manipulateur *m* asservi principal	главный сервоманипулятор
M 237	**master steam pressure controller**	Dampfdruckhauptregler *m*	régulateur *m* principal de pression de vapeur	главный (основной) регулятор давления водяного пара
M 238	**master unit**	Haupteinheit *f*	unité *f* de base	основной блок
M 239	**matched impedance**	angepaßte Impedanz *f*	impédance *f* adaptée	согласованный (подобранный) импеданс
M 240	**matched load**	angepaßte Belastung *f*	charge *f* accordée	согласованная (подобранная) нагрузка
M 241	**matching device**	Anpassungseinrichtung *f*	dispositif *m* d'adaptation	согласующее устройство
M 242	**matching transformer**	Anpassungstransformator *m*, Anpassungsübertrager *m*, Stichleitungstransformator *m*	transformateur *m* d'adaptation	согласующий трансформатор
M 243	**mathematical approximation**	mathematische Annäherung *f*	approximation *f* mathématique	математическое приближение
M 244	**mathematical expectation**	mathematische Erwartung *f*	espérance *f* mathématique	математическое ожидание
M 245	**mathematical logic**	symbolische (mathematische, formale) Logik *f*	logique *f* mathématique (formelle)	математическая (символическая) логика
M 246	**mathematical operation with pneumatic signals**	mathematische Operation *f* mit pneumatischen Signalen	opération *f* mathématique aux signaux pneumatiques	математическая операция с пневматическими сигналами
M 247	**mathematical programming**	mathematische Programmierung *f*	programmation *f* mathématique	математическое программирование
M 248	**mathematical simulation**	mathematische Modellierung *f*	simulation *f* mathématique	математическое моделирование
M 249	**matrix decoder**	Matrixentzifferer *m*	déchiffreur *m* matriciel	матричный дешифратор
M 250	**matrix element**	Matrixelement *n*, Element *n* der Matrix	élément *m* d'une matrice	матричный элемент, элемент матрицы
M 251	**matrix encoder**	Matrixkodierschaltung *f*	circuit *m* de codage à matrice	матричный кодер, матричное кодирующее устройство
M 252	**matrix inversion by means of signal flow diagrams**	Matrixinversion *f* mit Hilfe der Signaldiagramme	inversion *f* des matrices à l'aide des graphes de fluance	инверсия (обратное преобразование) матриц при помощи графической схемы программы
M 253	**matrix store**	Matrixspeicher *m*	mémoire *f* matricielle	матричная память
M 253a	**matrix telemetering system**	Matrizenfermeßsystem *n*	système *m* télémétrique à matrice	матричная телеметрическая система
M 254	**maximum capacity of a line**	Höchstbelastung (Aufnahmefähigkeit) *f* einer Linie	pleine capacité *f* d'une ligne	максимальная пропускная способность линии
M 255	**maximum counting speed**	maximale Zählgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* maximum de comptage	максимальная скорость счета

M 256	**maximum current relay**	Maximalstromrelais *n*, Höchststromrelais *n*	relais *m* à maximum de courant	реле максимального тока
M 257	**maximum current setting of starting relay**	maximaler Einstellstrom *m* des Einschaltrelais	réglage *m* maximum d'intensité de relais de démarrage	регулирование максимального тока пускового реле
M 258	**maximum cut-out**	Maximalausschalter *m*, Höchstausschalter *m*	disjoncteur *m* à maxima, interrupteur *m* à maximum	максимальный разъединитель
M 259	**maximum deflection**	Ablenkamplitude *f*	déviation *f* maximum	максимальное отклонение
M 260	**maximum demand indicator**	Maximumverbrauchszähler *m*, Spitzenzähler *m*, Höchstlastanzeiger *m*, Zähler *m* mit Höchstverbrauchsangabe	compteur *m* à indicateur de maximum	счетчик с указателем максимума
M 261	**maximum demand recorder**	Zähler *m* mit schreibendem Höchstverbrauchsanzeiger	compteur *m* à enregistreur de maximum	регистратор максимального потребления
M 262	**maximum demand time lag relay**	Spitzenbelastungsrelais *n*, Zeitverzögerungsrelais *n*	relais *m* à maximum temporisé	максимальное реле с выдержкой времени
M 263	**maximum deviation**	maximale Abweichung *f*, maximaler Ausschlag *m*	écart *m* maximum	максимальное отклонение
M 264	**maximum frequency of oscillation**	Schwinggrenzfrequenz *f*	fréquence *f* maximale d'oscillation	предельная частота колебаний (вибраций)
M 265	**maximum front-on-wave sparkover voltage**	maximale Stirnstoßüberschlagspannung *f*	tension *f* maximale d'amorçage au choc sur le front d'onde	максимальное разрядное напряжение ударной волны
M 266	**maximum output**	Höchstleistung *f*, Spitzenleistung *f*, maximale Ausgangsleistung *f*	puissance *f* maximale de sortie	максимальная мощность (выработка)
M 267	**maximum overshoot**	Überschwingweite *f*	élongation *f* (taux *m*) de dépassement	максимальное перерегулирование, максимальный заброс
M 268	**maximum power relay**	Höchstleistungsrelais *n*	relais *m* à maximum de puissance	реле максимальной мощности
M 269	**maximum principle**	Maximalprinzip *n*	principe *m* du maximum	принцип максимума
M 270	**maximum pulse indicator**	Maximalwertanzeiger *m*, Höchstwertanzeiger *m*	indicateur *m* d'impulsions maxima	указатель (индикатор) максимального значения импульса
M 271	**maximum relay**	Maximalrelais *n*	relais *m* maximal	максимальное реле
M 272	**maximum scale value**	Maximalskalenwert *m*	valeur *f* maximale d'échelle	максимальное показание шкалы
M 273	**maximum sparkover voltage**	maximale Überschlagsspannung *f*	tension *f* maximale d'amorçage	максимальное разрядное (перекрывающее) напряжение
M 274	**"maximum speed" order**	Befehl *m* „maximale Drehzahl"	ordre *m* «vitesse maximale»	команда «максимальная скорость»
M 275	**Maxwell equation**	Maxwellsche Gleichung *f*	équation *f* de Maxwell	уравнение Максвелла
M 276	**mean angular velocity**	mittlere Winkelgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* angulaire moyenne	среднее угловое перемещение
M 277	**mean deviation**	mittlere Abweichung *f*	écart *m* moyenne	среднее отклонение
	mean-impulse indicator, average value pulse indicator	Mittelwertanzeiger *m*	indicateur *m* d'impulsions moyennes	указатель средних значений импульсов
M 278	**mean square deviation**	mittlere quadratische Abweichung *f*	écart *m* quadratique moyen	среднеквадратичное отклонение
M 279	**mean square error**	mittlerer quadratischer Fehler *m*	erreur *f* quadratique moyenne	среднеквадратичная ошибка (погрешность)
M 280	**mean square error minimum**	Minimum *n* des mittleren quadratischen Fehlers	erreur *f* quadratique moyenne minimum	минимум среднеквадратичной ошибки
M 281	**mean square error moment**	mittleres quadratisches Fehlermoment *n*	moment *m* d'erreur quadratique moyenne	момент среднеквадратичной ошибки
M 282	**mean square estimation**	quadratisches Mittelwertkriterium *n*	estimation *f* quadratique moyenne	среднеквадратичная оценка
M 283	**mean square of intensity fluctuation**	mittleres Quadrat *n* der Intensitätsschwankung	valeur *f* moyenne quadratique des fluctuations d'intensité	средние флуктуации интенсивности в квадрате
M 284	**mean square value**	quadratischer Mittelwert *m*	valeur *f* moyenne quadratique	среднеквадратичное значение
M 285	**mean value**	Mittelwert *m*	valeur *f* moyenne	среднее значение
M 286	**measurable variable**	meßbare Größe *f*	grandeur *f* mesurable	измеримая переменная
M 287	**measurand**	Meßgröße *f*	grandeur *f* à mesurer	измеряемая величина
M 288	**measurand pick-up**	Meßgrößenaufnehmer *m*	capteur *m* de la quantité à mesurer	датчик измеряемой величины
M 289	**measured deviation**	gemessene Abweichung *f*	écart *m* mesuré	измеренное отклонение
M 290	**measured difference**	Istdifferenz *f*	différence *f* effective	измеренная (действительная) разность
M 291	**measured feedback**	gemessene Rückkopplung *f*	réaction *f* mesurée	измеренный сигнал обратной связи, измеренная обратная связь
M 292	**measured medium**	gemessenes Medium *n*, Meßmedium *n*	milieu *m* mesuré	измеренная среда
M 293	**measured response**	gemessene Reaktion *f*	réaction *f* mesurée	измеренная (измеряемая) реакция

M 294	**measured response control**	Steuerung *f* nach der gemessenen Antwort	réglage *m* d'après la réaction mesurée	управление по измеряемой реакции
M 295	**measured value**	Meßwert *m*	valeur *f* mesurée	измеренное значение, измеренная величина
M 296	**measured variable**	gemessene Veränderliche *f*	variable *f* mesurée	измеренная переменная величина
M 297	**measurement by headphones**	Messen *n* mit Kopfhörern	mesure *f* par récepteurs serre-têtes	измерение при помощи головных телефонов
M 298	**measurement by highly resistant measuring chain**	Messen *n* mit hochohmiger Meßkette	mesure *f* à chaîne à résistance très élevée	измерение при помощи цепи большого сопротивления
M 299	**measurement by nuclear radiation detector**	Messung *f* mit Kernstrahlungsdetektor	mesurage *m* par détecteur de rayonnement nucléaire	измерение при помощи детектора ядерного излучения
M 300	**measurement domain**	Meßbereich *m*	domaine *m* de mesure	область (диапазон) измерений
M 301	**measurement error**	Meßfehler *m*	erreur *f* de mesure	погрешность измерения
M 302	**measurement in the nanosecond range**	Messung *f* im Nanosekundenbereich	mesure *f* dans le domaine de nanosecondes	измерение в наносекундном диапазоне
M 303	**measurement of atomic absorption with hollow cathodes**	Messen *n* der Atomabsorption mit Hohlkatoden, Atomabsorptionsmessung *f* mit Hohlkatoden	mesurage *m* d'absorption atomique par tubes à cathode creuse	измерение атомного поглощения при помощи полых катодов
M 304	**measurement of audibility threshold**	Hörschwellenmessung *f*	mesurage *m* du seuil d'audibilité	измерение порога слышимости
M 305	**measurement of crest value**	Scheitelwertmessung *f*	mesure *f* de la valeur de crête	измерение пикового значения
M 306	**measurement of electron density**	Messung *f* der Elektronendichte	mesure *f* de la densité électronique	измерение густоты электронов
M 307	**measurement of ion concentration**	Ionenkonzentrationsmessung *f*	mesure *f* de la concentration d'ions	измерение концентрации ионов
M 308	**measurement of liquid density through γ-rays**	Flüssigkeitsdichtemessung *f* durch γ-Strahlen	mesurage *m* de densité du liquide par rayons γ	измерение плотности жидкости при помощи гамма-излучения
M 309	**measurement of load and extension**	Last- und Dehnungsmessung *f*	mesure *f* d'allongement sous charge	измерение нагрузки и удлинения
M 310	**measurement of magnetic moments** ⟨by vibrating sample magnetometer⟩	Messung *f* magnetischer Momente ⟨durch Probenvibrationsmagnetometer⟩	mesurage *m* des moments magnétiques ⟨par magnétomètre à specimen vibrant⟩	измерение магнитных моментов ⟨вибрационными импульсами магнитометра⟩
M 311	**measurement of oscillations period**	Periodenmessung *f* der Oszillationen	mesure *f* de la période d'oscillations	измерение периода колебаний
M 312	**measurement of small flows**	Messung *f* kleiner Durchflußmengen	mesure *f* de petits débits	измерение малых расходов
M 313	**measurement precision, measuring accuracy**	Meßgenauigkeit *f*	précision *f* de mesure	точность измерения
M 314	**measurement range, measuring range**	Meßbereich *m*	gamme (étendue) *f* de mesure	пределы (диапазон) измерения
M 315	**measurement result**	Meßergebnis *n*, Meßwert *m*	résultat *m* d'une mesure	результат измерений
M 316	**measure of interdependence**	Gegenabhängigkeitskriterium *n*, Zusammenhangskriterium *n*	mesure *f* d'interdépendence	мера взаимозависимости
M 317	**measuring accuracy, measurement precision**	Meßgenauigkeit *f*	précision *f* de mesure	точность измерения
M 318	**measuring amplifier**	Meßverstärker *m*	amplificateur *m* de mesure	усилитель измерительного устройства
M 319	**measuring apparatus constant**	Meßgerätekonstante *f*	constante *f* d'appareil de mesure	постоянная измерительного прибора
M 320	**measuring arrangement of gamma-radiation**	Gammastrahlungsmeßanordnung *f*	dispositif *m* de mesure du rayonnement gamma	установка для измерения гамма-излучения
M 321	**measuring block**	Meßblock *m*	bloc *m* de mesure	измерительный блок
M 322	**measuring bridge**	Meßbrücke *f*	pont *m* de mesure	измерительный мостик
M 323	**measuring cable**	Meßkabel *n*	câble *m* de mesure	измерительный кабель
M 324	**measuring-channel adjustment**	Einstellen *n* der Meßkanäle	ajustage *m* des canaux de mesure	настройка каналов измерения
M 325	**measuring circuit**	Meßkreis *m*	circuit *m* de mesure	измерительная цепь
M 326	**measuring diaphragm, orifice plate**	Meßblende *f*	diaphragme *m* de mesure	измерительная диафрагма
M 327	**measuring electrode**	Meßelektrode *f*	électrode *f* de mesure	измерительный электрод
M 328	**measuring element**	Meßelement *n*, Meßglied *n*	élément *m* capteur (de mesure)	измерительный элемент
M 329	**measuring error**	Meßfehler *m*	erreur *f* de mesure	ошибка (погрешность) измерения
M 330	**measuring feeler**	Meßwertfühler *m*	palpeur *m* de mesure	измерительный щуп (чувствительный элемент)
M 331	**measuring frequency**	Meßfrequenz *f*	fréquence *f* de mesure	частота (повторяемость) измерений
M 332	**measuring grid**	Meßgitter *n*	grille *f* de mesure	измерительная сетка
M 333	**measuring head**	Meßkopf *m*	tête (sonde) *f* de mesure	измерительная головка
M 334	**measuring installation**	Meßanlage *f*	installation *f* de mesure	измерительная установка
M 335	**measuring instrument, measuring means**	Meßorgan *n*, Meßinstrument *n*	appareil *m* de mesure	измерительный прибор
M 336	**measuring instrument calibration**	Eichung *f* von Meßgeräten	étalonnage *m* d'appareils de mesure	калибровка (градуировка) измерительных приборов

M 337	**measuring instrument classification**	Klasseneinteilung *f* für Meßgeräte	classification *f* d'appareils de mesure	классификация измерительных приборов
M 338	**measuring instrument for porosity measurement**	Porositätsmeßgerät *n*	instrument *m* mesureur de porosité	прибор для измерения пористости
M 339	**measuring instrument of physical variables**	Meßgerät *n* physikalischer Größen	mesureur *m* de variables physiques	прибор для измерения переменных физических величин
	measuring instruments remote reading, remote reading of measuring instruments	Fernablesung *f* von Meßinstrumenten	lecture *f* à distance des instruments de mesure	дистанционный отсчет показаний измерительного прибора
M 340	**measuring instrument with digital indication**	Meßgerät *n* mit digitaler Anzeige	appareil *m* mesureur à indication digitale	измерительный прибор с цифровой индикацией
M 341	**measuring loop**	Meßschleife *f*	boucle *f* de mesure	измерительный шлейф
	measuring means	*s.* measuring instrument		
M 342	**measuring method of low speeds**	Verfahren *n* zur Messung kleiner Geschwindigkeiten	méthode *f* de mesure de petites vitesses	метод измерения малых скоростей
M 343	**measuring microphone**	Meßmikrofon *n*	microphone *m* de mesure	измерительный микрофон
M 344	**measuring of reverberation**	Nachhallmessung *f*	mesure *f* de la réverbération	измерение реверберации
M 345	**measuring of the correlation functions**	Korrelationsfunktionsmessung *f*	mesure *f* des fonctions de corrélation	измерение корреляционных функций
M 346	**measuring of the dispersion by refractometer**	Dispersionsmessung *f* mit Refraktometer	mesurage *m* de dispersion par réfractomètre	измерение рассеяния при помощи рефрактометра
M 347	**measuring of the interfacial tension**	Grenzflächenspannungsmessung *f*	mesurage *m* de la tension interfaciale	измерение напряжения между граничными слоями
M 348	**measuring of the metallizing time**	Metallbedeckungszeitmessung *f*	mesure *f* de temps de métallisage	измерение времени металлизации
M 349	**measuring of the partial pressure in vacuum**	Partialdruckmessung *f* im Vakuum	mesure *f* de la pression partielle dans le vide	измерение парциального давления в вакууме
M 350	**measuring of the phase angle changes**	Messen *n* der Phasenwinkelschwankungen	mesurage *m* des déviations d'angle de phase	измерение [изменений] сдвига фаз угла
M 351	**measuring of the stresses on the surface**	Messung *f* der Oberflächenspannungen	analyse *f* des tensions à la surface	измерение напряжний на поверхности
M 352	**measuring of the X-ray small-angle scattering** ⟨by means of impulse counting⟩	Messen *n* der Röntgenkleinwinkelstreuung ⟨durch Impulszählung⟩	mesure *f* de la diffraction aux petits angles des rayons X ⟨par comptage d'impulsions⟩	измерение рассеяния с малым углом рентгеновских лучей ⟨при помощи счета импульсов⟩
M 353	**measuring panel for testing installations**	Meßtafel *f* für Prüfanlagen	tableau *m* de mesure pour installations d'essai	измерительная панель испытательных установок
M 354	**measuring point**	Meßpunkt *m*, Meßstelle *f*	point *m* de mesure	точка измерения, исходная точка при измерении
M 355	**measuring point selector**	Meßstellenwähler *m*	sélecteur *m* de points de mesure	искатель (селектор) точки измерения
M 356	**measuring potentiometer**	Meßpotentiometer *n*	potentiomètre *m* de mesure	измерительный потенциометр
M 357	**measuring procedure**	Meßverfahren *n*	procédé *m* de mesure	порядок измерения
	measuring range	*s.* measurement range		
M 358	**measuring receiver** ⟨for standard frequency transmissions⟩	Meßempfänger *m* ⟨für Normalfrequenzsendungen⟩	récepteur *m* de mesure ⟨des fréquences-étalons⟩	измерительный приемник ⟨для передачи стандартной частоты⟩
M 359	**measuring relay**	Meßrelais *n*	relais *m* de mesure	измерительное реле
M 360	**measuring sensitivity**	Meßempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de mesure	чувствительность измерительного устройства
M 361	**measuring set**	Meßgarnitur *f*	appareillage *m* de mesure	измерительный комплект (агрегат)
M 362	**measuring signal**	Meßsignal *n*	signal *m* de mesure	измерительный сигнал
M 363	**measuring surface tension**	Oberflächenspannungsmessung *f*	mesurage *m* de la tension superficielle	измерение поверхностного натяжения
M 364	**measuring system**	Meßsystem *n*	système *m* de mesure	измерительная система
M 365	**measuring technique**	Meßtechnik *f*	technique *f* de mesure	измерительная техника
M 366	**measuring technique of fluidity**	Flüssigkeitsmeßtechnik *f*	technique *f* de mesure de la fluidité	техника измерения текучести
M 367	**measuring transducer for gas analyzers**	Meßumformer *m* für Gasanalysatoren	mesureur *m* transmetteur pour analyseurs de gaz	измерительный преобразователь для газоанализаторов
M 368	**measuring transformer**	Meßtransformator *m*, Meßwandler *m*	transformateur *m* de mesure	измерительный трансформатор
M 369	**measuring transmitter**	Meßübertrager *m*	transmetteur *m* de mesure	измерительный преобразователь (передатчик)
M 370	**measuring unit**	Meßglied *n*	organe *m* de mesure	измерительный элемент (блок)
M 371	**measuring value conversion**	Meßwertwandlung *f*	conversion *f* de valeurs de mesure	преобразование измеряемых величин

M 372	**measuring voltage**	Meßspannung *f*	tension *f* de mesure	измерительное напряжение
M 373	**mechanical amplifier**	mechanischer Verstärker *m*	amplificateur *m* mécanique	механический усилитель
M 374	**mechanical analyzer**	mechanischer Analysator *m*	analyseur *m* mécanique	механический анализатор
M 375	**mechanical drive**	mechanischer Antrieb *m*	commande *f* mécanique	механический привод
M 376	**mechanical harmonic analyzer**	mechanischer harmonischer Analysator *m*	analyseur *m* harmonique mécanique	механический гармонический анализатор
M 377	**mechanical high-precision time switch**	mechanisches Präzisionszeitschaltgerät *n*	temporiseur *m* mécanique à haute précision	механический временной выключатель большой точности
M 378	**mechanical interlocking**	mechanische Sperrung (Verriegelung) *f*	verrouillage *m* mécanique	механическая блокировка
M 379	**mechanically actuated (operated) contact**	mechanisch betätigter Kontat *m*	contact *m* à commande mécanique	контакт, приводимый в действие механически
M 380	**mechanically operated controller**	mechanischer Regler *m*	régulateur *m* mécanique	механический регулятор
	mechanical pilot	*s.* automatic flight control		
M 381	**mechanical power amplifier**	mechanischer Leistungsverstärker *m*	amplificateur *m* mécanique de puissance	механический усилитель мощности
M 382	**mechanical programmer**	mechanischer Programmierer *m*	programmateur *m* mécanique	механическое программирующее устройство
M 383	**mechanical quality factor**	mechanischer Gütefaktor *m*	facteur *m* de qualité mécanique	добротность упругой системы
M 384	**mechanical remote control**	mechanische Fernsteuerung (Fernlenkung) *f*	commande *f* mécanique à distance, télécommande *f* mécanique	механическое дистанционное управление
M 385	**mechanical timer**	mechanisches Zeitrelais *n*	relais *m* temporisé mécanique	механическое реле времени
M 386	**mechanical ultrasonic emitter**	mechanischer Ultraschallsender *m*	émetteur *m* mécanique d'ultra-sons	механический излучатель (источник) ультразвука
M 387	**mechanical value**	mechanische Größe *f*	grandeur *f* mécanique	механическая величина
M 388	**mechanical zero setting**	mechanische Nulleinstellung *f*	réglage *m* mécanique de zéro	отметка механического нуля
M 389	**medical electronics**	medizinische Elektronik *f*	électronique *f* médicale	электронная медицина
M 390	**medical ultrasonic apparatus**	medizinisches Ultraschallgerät *n*	appareil *m* médical à ultrasons	медицинский ультразвуковой прибор
M 391	**medium access store**	Speicher *m* mit mittlerer Zugriffszeit	mémoire *f* à temps d'accès moyen	накопитель со средним временем выборки, накопитель с умеренным временем выборки
M 392	**medium frequency generator**	Mittelfrequenzgenerator *m*	génératrice *f* de fréquence moyenne	генератор средней частоты
M 393	**medium-resolution detector**	Detektor *m* mit mittlerem Auflösungsvermögen	détecteur *m* à pouvoir résolvant moyen	датчик (детектор) со средней разрешающей способностью
M 394	**megapulse laser**	Megawattimpulslaser *m*	laser *m* à puissance impulsionnelle de l'ordre de MW	мегаимпульсный лазер
M 395	**membrane actuating mechanism**	Membransteuerorgan *n*	organe *m* de commande de membrane	мембранный исполнительный механизм
M 396	**membrane amplifier**	Membranverstärker *m*	amplificateur *m* à membrane	мембранный усилитель
M 397	**membrane valve**	Membranventil *n*	soupape *f* à membrane	мембранный клапан
M 398	**memistor, resistor with memory**	Memistor *m*	memistor *m*	мемистор ⟨сопротивление с памятью⟩
M 399	**memory block**	Speicherblock *m*	bloc *m* de mémoire	блок памяти (запоминающего устройства)
M 400	**memory capacity**	Speicherkapazität *f*	puissance (capacité) *f* de mémoire	емкость памяти (запоминающего устройства)
M 401	**memory cell, storage cell**	Speicherzelle *f*	cellule *f* de mémoire	ячейка памяти
M 402	**memory circuit**	Speicherschaltung *f*	circuit *m* de mémoire	запоминающая схема, запоминающий блок
M 403	**memory contents**	Speicherinhalt *m*	contenu *m* du mémoire	содержание памяти (накопителя)
M 404	**memory element**	Speicherelement *n*	élément *m* de mémoire	элемент памяти, запоминающий элемент
M 405	**memory erasing, storage erasing (clearing)**	Speicherlöschung *f*	effacement *m* de mémoire	сброс (стирание) памяти
M 406	**memory location, storage (store) location**	Speicherzelle *f*, Speicherplatz *m*	emplacement *m* de mémoire	ячейка (адрес) накопителя
M 407	**"memory man"** ⟨US⟩ ⟨mining⟩	automatische Bandspannvorrichtung *f* ⟨Bergbau⟩	régulateur *m* automatique de tension de la bande transporteuse ⟨minage⟩	автоматический регулятор натяжения ленты ⟨конвейера⟩ ⟨горное дело⟩
M 408	**memory operation**	Speicheroperation *f*	opération *f* de mémorisation	операция в накопителе (памяти машины)
M 409	**memory register**	Speicherregister *n*	registre *m* mémoire	регистр памяти (накопителя)
M 410	**memory return to zero**	Speicherrückstellung *f* auf Null	remise *f* à zéro de la mémoire	возвращение накопителя на нуль
M 411	**memory stack**	Speicherpaket *n*	paquet *m* de mémoire	накопитель (блок памяти), состоящий из нескольких элементов

M 412	**memory unit, storage unit**	Speichereinheit *f*, Speicherblock *m*	unité *f* (bloc *m*) de mémoire	блок памяти
M 413	**memory zone**	Speicherzone *f*, Speicherbereich *m*	zone *f* de mémoire	зона памяти
M 414	**mercury-arc bulb**	Quecksilberdampfventil *n*	valve *f* à mercure	ртутный вентиль
M 415	**mercury-arc rectifier**	Quecksilberdampfgleichrichter *m*	redresseur *m* à [vapeur de] mercure	ртутный выпрямитель
M 416	**mercury delay line**	Quecksilberverzögerungsleitung *f*	ligne *f* de retard à mercure	ртутная линия задержки
M 417	**mercury detector**	Quecksilberdetektor *m*	détecteur *m* à mercure	ртутный детектор (индикатор)
M 418	**mercury-ions propulsion unit**	Quecksilberionentriebwerk *n*	mécanique *f* à ions de mercure	движитель (двигатель) с ионами ртути
M 419	**mercury jet magnetometer**	Magnetometer *n* mit Quecksilberstrahl, Quecksilberstrahlmagnetometer *n*	magnétomètre *m* à jet de mercure	ртутный магнитометр
M 420	**mercury motor meter**	Quecksilberumlaufzähler *m*	compteur-moteur *m* à mercure	ртутный вращающийся счетчик
M 421	**mercury store**	Quecksilberspeicher *m*	mémoire *f* à mercure	ртутное запоминающее устройство
M 422	**message source**	Informationsquelle *f*, Nachrichtenquelle *f*	source *f* de message, source d'information	источник сообщений (информаций)
M 423	**metadyne [generator]**	Metadyngenerator *m*, Metadyne *f*	dynamo *f* métadyne, métadyne *m*	метадин-генератор
M 424	**metal ratio analyzer**	Metallgehaltanalysator *m*	analyseur *m* du titre métallique, analyseur de la teneur métallique	анализатор относительного содержания металлов
M 425	**metastable energy level**	metastabiles Energieniveau *n*	niveau *m* metastable d'énergie	метастабильный энергетический уровень
M 426	**meteorological laser radar**	meteorologisches Laserradar *n*	radar *m* météorologique à laser	лазерный локатор для метеорологических наблюдений, метеорологический лазерный локатор
M 427	**meteorological visual range**	meteorologischer Sichtbereich *m*	portée *f* optique dans les conditions météorologiques	метеорологическая дальность видимости
M 428	**meter braking element**	Zählerbremsglied *n*	élément *m* de freinage du compteur	тормозящий элемент счетчика
M 429	**meter change-over clock**	Zählerschaltuhr *f*	horloge *m* de commutation pour compteur	часы с переключателем для счетчика
M 430	**meter constant**	Zählerkonstante *f*	constante *f* de compteur	постоянная счетчика
M 431	**meter creeping**	Zählerleerlauf *m*	marche *f* à vide du compteur	самоход счетчика
M 432	**meter display**	Zählerdarstellung *f*	information *f* instrumentale, *représentation f* du compteur	показание счетчика
M 433	**meter error**	Zählerfehler *m*	erreur *f* de compteur	погрешность счетчика (измерительного устройства)
M 434	**metering device for automatical balances**	Auswertungsvorrichtung *f* für selbsttätige Waagen	appareillage *m* d'évaluation de balances automatiques	измерительное (счетное) устройство для автоматических весов
M 435	**metering error**	Meßfehler *m*	erreur *f* de mesure	ошибка измерения
M 436	**metering jet**	Dosiereinspritzdüse *f*	injecteur *m* doseur	дозирующий жиклер
M 437	**metering pump**	Meßpumpe *f*, Dosierpumpe *f*	pompe *f* doseuse	дозирующий насос, дозатор
M 438	**metering relay**	Zählerrelais *n*, Kontaktgeberzählrelais *n*	relais *m* compteur	реле отсчета (счетчика)
M 439	**meter multiplier**	Zählervervielfacher *m*, Zählermultiplikator *m*	multiplicateur *m* d'échelle	шунт измерительного прибора
M 440	**meter quality**	Meßgerätgüte *f*	coefficient *m* de qualité d'appareil de mesure	качество измерительного прибора
M 441	**meter reading variations**	Schwankungen *fpl* der Meßgeräteanzeigen	variations *fpl* d'indications d'appareil	вариация показаний измерительного прибора
M 442	**meter resolving time**	Zählerauflösungszeit *f*	temps *m* de résolution du compteur	время выборки счетчика
M 443	**meter with maximum demand indicator**	Zähler *m* mit Maximumzeiger	compteur *m* à indicateur de maximum	счетчик с указателем максимума
M 444	**meter with maximum demand recorder**	schreibender Maximumzähler *m*	compteur *m* enregistreur de maximum	счетчик с регистрацией максимума
M 445	**methane flow counter**	Methandurchflußzähler *m*	compteur *m* du débit de méthane	расходомер для метана
M 446	**method of approximation**	Approximationsmethode *f*, Annäherungsmethode *f*	méthode *f* d'approximation	метод аппроксимации
M 447	**method of energetic balance**	Methode *f* des energetischen Gleichgewichts	méthode *f* d'équilibre énergétique	метод энергетического баланса
M 448	**method of operation analysis**	operationsanalytische Methode *f*	méthode *f* de la recherche opérationnelle	метод исследования операций
M 449	**method of phase plane**	Methode *f* der Phasenebene	méthode *f* du plan de phase	метод фазовой плоскости
M 450	**method of radiochemical analysis**	radiochemische Analysenmethode *f*	méthode *f* d'analyse radiochimique	радиохимический метод анализа
M 451	**method of residues**	Restmethode *f*, Abzugverfahren *n*	méthode *f* des résidus	метод вычетов
M 452	**method of small oscillations**	Methode *f* der kleinen Schwingungen	méthode *f* de petites oscillations	метод малых колебаний
M 453	**method of small parameter**	Methode *f* des kleinen Parameters	méthode *f* du petit paramètre	метод малого параметра

M 454	**method of solutions sewing**	Anstückelungsmethode *f*, Bereitstellungsmethode *f*	méthode *f* des intervalles	метод интервалов (приспосабливания)
M 455	**method of successive approximation**	Methode *f* der sukzessiven Approximation, Methode der schrittweisen Annäherung, Iterationsverfahren *n*	méthode *f* d'approximation successive	метод последовательного приближения, способ последовательных приближений
M 456	**method of the first approximation**	Methode *f* der ersten Annäherung	méthode *f* de la première approximation	метод первого приближения
M 457	**method of trapezoidal frequency responses**	Methode *f* trapezförmiger Frequenzcharakteristiken	méthode *f* de caractéristiques trapézoïdales de fréquence	метод трапецеидальных частотных характеристик
M 458	**method of undetermined coefficients**	Methode *f* der unbestimmten Koeffizienten	méthode *f* de coefficients indétermin és	метод неопределенных коэффициентов
M 459	**Michailov criterion**	Michailovsches Kriterium *n*	critère *m* de Michailov	критерий Михайлова
M 460	**micro-adjuster**	Mikroverstellvorrichtung *f*, Feinstellvorrichtung *f*, Mikrojustiereinrichtung *f*	micromanipulateur *m*	микрометрический регулятор, устройство для точной настройки
M 461	**microalloy transistor**	Mikrolegierungstransistor *m*	transistor *m* à micro-alliage	микросплавной транзистор
M 462	**microammeter**	Mikroampèremeter *n*	microampèremètre *m*	микроамперметр
M 463	**microbalance**	Mikrowaage *f*	microbalance *f*	микровесы
M 464	**microblock design**	Mikroblockbauweise *f*	mode *f* de fabrication de micro-éléments	микроблочное проектирование
M 465	**micro-building-block elements**	Mikrobausteine *mpl*	micro-éléments *mpl* de construction	стандартные микроблоки, конструктивные микроэлементы
M 466	**microcircuit**	Mikroschaltung *f*	microcircuit *m*	микросхема
M 467	**microdensitometer record**	Mikrodensitogramm *n*	microdensitogramme *m*	запись микроденситометра
M 468	**microflotation cells**	Flotationskleinstzellen *fpl*	cellules *fpl* minima de flottation	флотационные микроячейки
M 469	**microhardness tester**	Mikrohärtemesser *m*	microduromètre *m*	микросклерометр
M 470	**microhm**	Mikroohm *n*	microohm *m*	микроом
M 471	**micro-hydraulics elements**	Mikrohydraulikelemente *npl*	éléments *mpl* micro-hydrauliques	элементы микрогидравлики
M 472	**micro-instruction**	Mikrobefehl *m*	micro-instruction *f*	микрокоманда, микроинструкция
M 473	**microlock system**	Mikrolock-Fernmeßsystem *n*	système *m* télémétrique microlock	система «микролок»
M 474	**micrometer adjustment**	Mikrometereinstellung *f*	réglage *m* du (à) micromètre	микрометрическая регулировка (установка)
M 475	**micro-miniature relay**	Mikrominiaturrelais *n*	relais *m* microminiature	микроминиатюрное реле
M 476	**microminiaturization**	Mikrominiaturisierung *f*	microminiaturisation *f*	микроминиатюризация
M 477	**micromodule**	Mikromodul *m*	micromodule *m*	микромодуль
M 478	**micromodule digital computer construction**	Digitalrechnerkonstruktion *f* in Mikromodulbauweise	construction *f* de calculateurs numériques par micromodules	микромодульная конструкция вычислительных цифровых машин
M 479	**microphone amplifier**	Mikrofonverstärker *m*	préamplificateur *m* de microphone	микрофонный усилитель
M 480	**microplasma emission**	Mikroplasmaausstrahlung *f*	rayonnement *m* du microplasma	излучение микроплазмы
M 481	**microprogramme**	Mikroprogramm *n*	microprogramme *m*	микропрограмма
M 482	**microprogrammed control**	Mikroprogrammsteuerung *f*	commande *f* microprogrammée	микропрограммное управление
M 483	**microswitch**	Miniaturschalter *m*	microrupteur *m*	микровыключатель
M 484	**microtron with strong magnetic field**	Mikrotron *n* mit verstärktem Magnetfeld	microtron *m* à champ magnétique renforcé	микротрон (электронный циклотрон) с усиленным магнитным полем
M 485	**microwave amplifier**	Ultrahochfrequenzverstärker *m*, UHF-Verstärker *m*	amplificateur *m* hyperfréquences	усилитель микроволн (сверхвысокой частоты)
M 486	**microwave cavity maser**	Mikrowellenmaser *m* mit Hohlraum, Hohlraummaser *m*	maser *m* micro-ondes à cavité	микроволновой квантовый генератор с резонатором
M 487	**microwave device**	Dezimeterwellengerät *n*	appareil *m* à micro-ondes	микроволновое устройство
M 488	**microwave humidity-meter**	Mikrowellenfeuchtigkeitsmesser *m*	psychromètre *m* à ondes hyperfréquences	психрометр (влагомер на микроволнах
M 489	**microwave-modulated optical Doppler radar**	mikrowellenmoduliertes optisches Dopplerradar *n*	radar *m* optique à effet Doppler modulé en hyperfréquences	оптический доплеровский локатор с сверхвысокочастотной модуляцией
M 490	**microwave refractometer**	Mikrowellenrefraktometer *n*	réfractomètre *m* d'ondes d'hyperfréquences	микроволновой рефрактометр
M 491	**microwave set for humidity measurement**	Mikrowellensatz *m* zur Feuchtigkeitsmessung	hygromètre *m* à micro-ondes	микроволновое устройство для измерения влажности
M 492	**microwave spectroscopy**	Mikrowellenspektroskopie	spectroscopie *f* en micro-ondes	микроволновая спектроскопия, спектроскопия на микроволнах

M 493	**midcourse correction**	Mittelkurskorrektur, Bahnkorrektur *f* während der mittleren Aufstiegsphase	correction *f* en course de routine moyenne	коррекция траектории на среднем участке полета
M 494	**midcourse guidance**	Mittelkurslenkung *f*	guidage *m* à mi-cours	управление (наведение) на средием участке траектории полета
	middle infrared, intermediate infrared	mittleres Gebiet *n* der Infrarotstrahlung, mittleres Infrarotstrahlungsgebiet *n*	domaine *m* moyen de l'infrarouge	средняя часть (область) спектра инфракрасного излучения
M 495	**mid-position contact**	Mittelstellungskontakt *m*	contact *m* de position neutre	контакт с нейтральным положением
M 496	**mid-square method**	Mittelquadratmethode *f*	méthode *f* des carrés moyens	метод среднеквадратичных значений, метод средних квадратов
M 497	**millimeter setting device**	Einstellvorrichtung *f* in Millimetern	dispositif *m* de réglage en position millimétrique	задающее устройство в миллиметровой области
M 498	**millimeter wave maser**	Millimeterwellenmaser *m*	maser *m* à ondes millimétriques	мазер миллиметрового диапазона
M 499	**millivolt signal**	Millivoltsignal *n*	signal *m* de millivolt	сигнал в милливольтах
M 500	**millivolt-signal group converter**	Gruppenumformer *m* für Millivoltsignale	convertisseur *m* de groupe pour les signaux de l'ordre de millivolts	групповой преобразователь для милливольтовых сигналов
M 501	**mimic diagram for purified water circuit**	Leuchtschaltbild *n* des gereinigten Wasserkreislaufes	schéma *m* synoptique du circuit d'eau épurée	световая диаграмма циркуляции очищаемой воды
M 502	**mimic diagram panel**	Blinddiagrammpaneel *n*	panneau *m* à schéma synoptique	панель с мнемонической схемой
M 503	**mine detector**	Minendetektor *m*	détecteur *m* de mines	миноискатель
M 504	**miniature building-block elements**	Miniaturbauelemente *npl*	éléments *mpl* miniatures modulaires	миниатюрные конструкционные стандартные элементы
M 505	**miniature programme transmitter**	Miniaturprogrammgeber *m*	émetteur *m* miniature du programme	миниатюрный программный датчик
M 506	**miniature strip chart recorder**	Kleinstbandschreiber *m*	enregistreur *m* miniature à papier déroulant	миниатюрный ленточный самописец (самопишущий прибор)
M 507	**miniature thermic relay**	Miniaturthermorelais *n*	relais *m* miniature de température	миниатюрное термореле
M 508	**miniature transistorized photo-relay**	miniaturisiertes transistorisiertes Fotorelais *n*	photorelais *m* transistorisé miniature	миниатюрное фотореле на полупроводниковых триодах
M 509	**miniature vibration absorber**	Miniaturschwingungsaufnehmer *m*	absorbeur *m* miniature d'oscillations	миниатюрный поглотитель вибраций
M 510	**miniature wire potentiometer**	Miniaturdrahtpotentiometer *n*	potentiomètre *m* miniature à fil métallique	миниатюрный проволочный потенциометр
M 511	**miniaturization**	Miniaturisierung *f*	miniaturisation *f*	миниатюризация
M 512	**miniaturized air-operated hammer**	Miniaturdrucklufthammer *m*	marteau *m* pneumatique miniaturisé	миниатюрный пневматический молоток
M 513	**minimization**	Minimisierung *f*	minimisation *f*	минимизация
M 514	**minimization of the state**	Zustandsminimisierung *f*	minimisation *f* d'état	минимизация состояния
M 515/6	**minimizing method (technique)**	Minimisierungsmethode *f*	méthode *f* de minimisation	метод минимизации
M 517	**minimum access programming**	optimale Programmierung *f*	programmation *f* optimale	оптимальное кодирование (программирование), программирование с минимальным временем выборки
M 518	**minimum access routine**	Bestzeitprogramm *n*, Schnellprogramm *n*	programme *m* optimal	оптимально кодированная программа, программа с минимальным временем выборки
M 519	**minimum code distance**	minimaler Kodeabstand *m*	écartement *m* minimum des codes	минимальное кодовое расстояние
M 520	**minimum detectable signal**	minimales feststellbares Signal *n*	signal *m* minimum détectable	минимальный обнаруживаемый сигнал
M 521	**minimum deviation**	minimale Abweichung *f*, Minimalabweichung *f*	écart *m* minimum	минимальное отклонение
M 522	**minimum error probability detection**	Erfassung *f* mit minimaler Fehlerwahrscheinlichkeit	détection *f* à probabilité minimum d'erreur	вероятность обнаружения с минимальной ошибкой
M 523	**minimum ionizing speed**	minimale Ionisierungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* minimale d'ionisation	наименьшая скорость ионизации
M 524	**minimum latency**	Mindestlatenz *f*, Minimalsuchzeit *f*	temps *m* d'attente minimal	минимальное время латентности
M 525	**minimum phase shift system**	Minimalphasenverschiebungssystem *n*, Kleinstphasenverschiebungsanlage *f*	système *m* de déphasage minimal, système à minimum de phase	система минимального сдвига фазы
M 526	**minimum point**	Mindestwertpunkt *m*	point *m* de minimum	точка минимума
M 527	**minimum redundance code**	Minimalredundanzkode *m*	code *m* à redondance minimum	код с минимальной избыточностью
M 528	**minimum relay**	Unterstromrelais *n*, Minimalrelais *n*	relais *m* à minimum de courant	минимальное реле
M 529	**minimum scale value**	Minimalskalenwert *m*	valeur *f* minimale d'échelle	минимальное показание шкалы
M 530	**minimum value**	Mindestwert *m*	valeur *f* minimum	минимальное значение

M 531	minimum working excitation of a relay	notwendige Erregung *f* eines Relais	excitation *f* minimum d'un relais	минимальное рабочее возбуждение реле
M 532	minitrack	Minitrack-Verfahren *n* ⟨Bahnverfolgung⟩	réseau *m* minitrack	система «Минитрек» ⟨для обнаружения и сопровождения спутников⟩
M 533	minor cycle	Kleinperiode *f*, Kleinzyklus *m*	cycle *m* secondaire	малый цикл
M 534	minority carrier	Minoritätsträger *m*	porteur *m* minoritaire	неосновной носитель заряда
M 535	minority carrier admittance	Minoritätsträgeradmittanz *f*, Minoritätsträgerleitfähigkeit *f*	admittance *f* à porteurs minoritaires	полная проводимость за счет неосновных носителей
M 536	minority carrier lifetime	Lebensdauer *f* der Minoritätsträger	durée *f* de vie des porteurs	долговечность (время существования) неосновных носителей
M 537	minute withstand voltage	Minutenstehspannung *f*	tension *f* d'essai d'une minute	напряжение, выдерживаемое в течение минуты
M 538	mirror monochromator with diffraction grating	Spiegelmonochromator *m* mit Beugungsgitter	monochromateur *m* réflecteur (spéculaire) à réseau de diffraction	зеркальный монохроматор с дифракционной решеткой
M 539	mirror oscillograph	Spiegeloszillograf *m*	oscillographe *m* à miroir	зеркальный осциллограф
M 540	mirror ratio	Magnetspiegelverhältnis *n*	rapport *m* de miroir magnétique	коэффициент отражения магнитного зеркала
M 541	mirror ray tracings	Spiegelstrahlengänge *mpl*	marche *f* des rayons à miroir	построение хода зеркальных лучей
M 542	misadjustment	Fehleinstellung *f*	ajustage *m* faux, réglage *m* incorrect	неправильная настройка, неверная регулировка
M 543	missile-bearing laser beam, missile-guidance laser beam	Flugkörper-Laserleitstrahl *m*	faisceau *m* de guidage de fusée	лазерный луч наведения ракеты
	missile-guidance laser beam	*s.* missile-bearing laser beam		
M 544	missile guidance laser radar	Flugkörperlenkungslaserradar *n*	radar *m* à laser pour le guidage des engins téléguidés	лазерный локатор наведения ракеты
M 545	missile launch detection infrared system	Infrarotstrahlensystem *n* für die Erfassung der Flugkörperabschüsse	système *m* à rayons infrarouges pour la détection du lancement des fusées	инфракрасная система обнаружения пуска ракет
M 546	missile ranging	Miran-Bahnvermessungsverfahren *n*	trajectographie *f* de missiles d'après Miran	траекторно-измерительная система „Миран“
M 547	missile-tracking laser radar	Laserradar *n* für den Flugkörpernachlauf *m*	radar *m* à laser de poursuite des engins téléguidés	лазерный локатор сопровождения ракеты
M 548	missile-tracking lidar	Flugkörper-Zielverfolgungslidar *m*, Flugkörpernachlauflidar *m*	lidar *m* de poursuite des engins téléguidés	лазерный локатор сопровождения ракет
M 549	missilry	Flugkörpertechnik *f*, Lenkwaffentechnik *f*	techniques *fpl* des missiles	ракетная техника
M 550	mixed base notation	Gemischtbasisschreibweise *f*	système *m* de notation à base mixte	представление чисел в системе со смешанным основанием, система счисления со смешанным основанием
M 551	mixed control system	kombiniertes Regelungssystem *n*	système *m* combiné de réglage	комбинированная система регулирования
M 552	mixed-flow compressor	Axial-Radial-Verdichter *m*, Diagonalverdichter *m*	compresseur *m* à écoulement mixte	центробежно-осевой компрессор
M 553	mixed radix notation	Gemischtbasisschreibweise *f*	système *m* de notation à base mixte	представление чисел в системе со смешанным основанием
M 554	mixed servomechanism	kombinierter Servomechanismus *m*	système *m* de poursuite combiné	комбинированный сервомеханизм
M 555	mixer	Mischer *m*	mélangeur *m*	смеситель
M 556	mixing circuit	Mischkreis *m*	circuit *m* mélangeur	смесительная схема (цепь)
M 557	mixing of electric analogue signals	Mischen *n* von elektrischen Analogsignalen	mixage *m* de signaux électriques analogiques	смешивание электрических аналоговых сигналов
M 558	mixing relay	Mischrelais *n*	relais *m* mélangeur	смесительное реле
M 559	mixing stage	Mischstufe *f*	étage *m* mélangeur	смесительный каскад
M 560	mixture analyzer	Mischungsanalysator *m*	analyseur *m* du mélange	анализатор смеси
M 561	mixture ratio	Mischungsverhältnis *n*	rapport *m* de mélange	состав смеси
M 562	mix-type throttle	Mischtypendrossel *f*, Drossel *f* gemischten Typs	étrangleur *m* du type mixte	дроссель смешанного типа
M 563	mobile roof support, self-advancing support ⟨mining⟩	schreitender Ausbau *m* ⟨Bergbau⟩	soutènement *m* marchant ⟨minage⟩	шагающая крепь ⟨горное дело⟩
M 564	mobility degree	Beweglichkeitsgrad *m*	degré *m* de mobilité	степень подвижности
M 565	mode control	Modeneinstellung *f*	commande *f* des modes	управление модами «лазера»
M 566	mode-coupled laser	modengekoppelter Laser *m*, wellentypgekoppelter Laser	laser *m* à accouplement de modes	лазер с взаимодействующими модами
M 567	mode filter	Wellentypfilter *n*	filtre *m* de mode	ильтр вида колебаний

M 568	**modelling of the transfer lag ⟨by computing amplifiers⟩**	Totzeitmodellierung *f* ⟨durch Rechenverstärker⟩	modelage *m* du retard de transfert ⟨par amplificateurs-calculateurs⟩	моделирование запаздывания передачи ⟨при помощи решающего усилителя⟩
M 569	**mode-locked laser, mode-locking laser**	modensynchronisierter Laser *m*	laser *m* à modes synchronisés, laser à verrouillage de modes	лазер со сфазированными модами, лазер работающий в режиме синхронизации мод
M 570	**moderated neutron**	abgebremstes Neutron *n*	neutron *m* modéré	замедленный нейтрон
M 571	**moderator control**	Moderatorregelung *f*	réglage *m* par modérateur	управление замедлителем [ядерной реакции]
M 572	**modified binary code**	zyklisch-binärer Kode *m*	code *m* binaire-cyclique	модифицированный двоичный код
M 573	**modifier**	Umsteuergröße *f*	modificateur *m*	модификатор
M 574	**modular system of automatic control**	Modulsystem *n* automatischer Regelung	système *m* modulaire de réglage automatique	блочная (агрегатная) система автоматического регулирования
M 575	**modulated amplifier**	modulierter Verstärker *m*	amplificateur *m* modulé	модулированный усилитель
M 576	**modulated carrier channel**	modulierter Trägerstromkanal (Trägerfrequenzkanal) *m*	canal *m* porteur modulé	канал с модулированной несущей частотой
M 577	**modulated current**	modulierter (gemodelter) Strom *m*	courant *m* modulé	модулированный ток
M 578	**modulating frequency**	Modulationsfrequenz *f*	fréquence *f* de modulation	частота модуляции
M 579	**modulation capability**	Modulierbarkeit *f*	aptitude *f* de modulation	модуляционная способность
M 580	**modulation factor**	Modulationsgrad *m*, Modulationsindex *m*	facteur *m* de modulation	коэффициент модуляции
M 581	**modulation frequency limitation**	Modulationsfrequenzbegrenzung *f*	limitation *f* de la fréquence modulatrice	ограничение частоты модуляции
M 582	**modulation monitor**	Modulationskontrollgerät *n*	modulomètre *m*, contrôleur *m* de modulation	устройство для контроля модуляции
M 583	**modulation signal**	Modulationssignal *n*	signal *m* de modulation	модуляционный сигнал
M 584	**modulation technique for data transmission**	Modulationsverfahren *n* für die Datenübertragung	méthode *f* de modulation pour la transmission de données	способ модуляции для передачи данных
M 585	**modulation transfer function**	Modulationsübertragungsfunktion *f*	fonction *f* de transfert de modulation	функция передачи модуляции
M 586	**modulator control signal**	Modulatorsteuersignal *n*	signal-modulateur *m*, signal *m* de commande de modulation	сигнал, управляющий модулятором
M 587	**module**	Baustein *m*, Modul *m*	module *m*	модуль
M 588	**modulo-n-check**	Querrestkontrolle *f*, Modulo-n-Prüfung *f*	essai *m* modulo *n*, preuve *f* par n	проверка по модулю «n»
M 589	**moisture content controller**	Feuchtigkeitsregler *m*	régulateur *m* d'humidité	регулятор влажности
M 590	**moisture control**	Feuchteregelung *f*, Feuchtigkeitsregelung *f*	réglage *m* de l'humidité	регулирование влажности
M 591	**moisture gauging by no-contact method**	Feuchtemessung *f* durch berührungsfreie Methode	mesure *f* d'humidité par méthode sans contact	измерение влажности ядерным бесконтактным методом
M 592	**moisture measurement by infrared method**	Feuchtigkeitsmessung *f* mit der Infrarotmethode	mesure *f* de l'humidité par la méthode infrarouge	измерение влажности инфракрасным методом
M 593	**moisture measurement by means of radioactive radiation**	Feuchtigkeitsmessung *f* mittels radioaktiver Strahlung	mesure *f* de l'humidité à l'aide de rayonnement radioactif	измерение влажности при помощи радиоактивного излучения
M 594	**moisture value**	Feuchtigkeitswert *m*	valeur *f* d'humidité	процент (величина) влажности
M 595	**molecular aerodynamics**	Molekularaerodynamik *f*	aérodynamique *f* moléculaire	аэродинамика молекулярных течений
M 596	**molecular amplifier**	Molekularverstärker *m*	amplificateur *m* moléculaire	молекулярный усилитель
M 597	**molecular beam maser**	Molekularmaser *m*	maser *m* moléculaire	мазер на молекулярном пучке
M 598	**molecular dipole moment**	molekulares Dipolmoment *n*	moment *m* du dipôle moléculaire	момент молекулярного диполя
M 599	**molecular distiller ⟨for separating thermically high-labile substances⟩**	Molekulardestillator *m* ⟨zur Trennung thermisch hochlabiler Stoffe⟩	distillateur *m* moléculaire ⟨pour séparer les substances très instables du point de vue thermique⟩	молекулярный дистиллятор ⟨для отделения веществ с высокой термической неустойчивостью⟩
M 600	**molecular electronics**	Molekularelektronik *f*	électronique *f* moléculaire	молекулярная электроника
M 601	**molecular laser**	Molekularlaser *m*	laser *m* moléculaire	молекулярный лазер
M 602	**momentary disappearance of line voltage**	vorübergehender Spannungsausfall *m*	disparition *f* fugitive de tension	кратковременное прекращение подачи напряжения сети
M 603	**momentary disturbance**	augenblickliche (momentane, kurzzeitige) Störung *f*	perturbation *f* momentanée (instantanée)	мгновенное возмущение
M 604	**momentary phase meter**	Momentanphasenmesser *m*	phasemètre *m* instantané	быстродействующий (мгновенный) фазометр
M 605	**momentary value**	Augenblickswert *m*	valeur *f* instantanée	мгновенное значение

M 606	**momentless relay servo-system**	momentloses (momentfreies) Relaisfolgesystem *n*	système *m* asservi à relais sans couple	безмоментная релейная следящая система
M 607	**moment of inertia**	Trägheitsmoment *n*	moment *m* d'inertie	момент инерции
M 608	**moment of load**	Belastungsmoment *n*	moment (couple) *m* de charge	момент нагрузки
M 609	**moment of motion (momentum)**	Drehmoment *n*	moment *m* cinétique	кинетический момент
M 610	**moment of random function**	Moment *n* der Zufallsfunktion	moment *m* de fonction aléatoire	момент случайной функции
M 611	**moment of resistance**	Widerstandsmoment *n*	couple *m* résistant (de résistance)	момент сопротивления
M 612	**moment of switching**	Umschaltmoment *n*	moment *m* de commutation	момент переключения
M 613	**monitor**	überwachen	piloter, surveiller, contrôler	контролировать, управлять
M 614	**monitor ⟨hydraulic mining⟩**	Monitor *m*, Wasserwerfer *m* ⟨Bergbau⟩	lance *f* d'abattage ⟨minage⟩	гидромонитор ⟨горное дело⟩
M 615	**monitored**	überwacht	surveillé, signalé, contrôlé	контролируемый, управляемый, измеряемый
M 616	**monitored control system**	Regelsystem *n* mit geschlossenem Kreis	système *m* de réglage à circuit fermé	система регулирования с обратной связью, замкнутая система регулирования
M 617	**monitoring**	Kontrolle *f*, Überwachung *f*	contrôle *m*, surveillance *f*	контроль, проверка
M 618	**monitoring element**	Ausgangssignalwandler *m*	convertisseur *m* de signal de sortie	преобразователь выходного сигнала
M 619	**monitoring feedback**	Hauptrückführung *f* ⟨zur Regelkreisschließung⟩	réaction *f* principale	главная обратная связь
M 620	**monitoring feedback signal**	Signal *n* der Hauptrückkopplung	signal *m* de rétroaction principale	сигнал основной (главной) обратной связи
M 621	**monitoring flowmeter**	Kontrolldurchflußzähler *m*	débitmètre *m* de contrôle	контрольный счетчик жидкости
M 622	**monitoring loop**	Hauptrückführkreis *m*	boucle *f* de réaction principale	контур (цепь) управления
M 623	**monitoring machine with scanning**	Betriebskontrolleinrichtung *f* mit Datenabtastung	dispositif *m* de contrôle multiple par balayage	контрольное устройство со сканированием
M 624	**monocromatic polarimeter**	monochromatisches Polarimeter (Polariskop) *n*	polarimètre *m* monochromatique	монохроматический поляриметр
M 625	**monocrystal diffractometer, single-crystal diffractometer**	Einkristalldiffraktometer *n*	diffractomètre *m* à monocristal	монокристаллический дифрактометр
M 626	**monokinetic electrons**	monochromatische Elektronen *npl*	électrons *mpl* monochromatiques	моноэнергетические электроны
M 627	**monolithic circuit on silicon-base**	monolithischer Schaltkreis *m* auf Siliziumbasis	circuit *m* monolithique sur base de silicium	монолитная схема (цепь) на основе кремния
M 628	**monopulse lidar**	Einpulslidar *m*, Monopulslidar *m*	lidar *m* à impulsion unique	одноимпульсный (моноимпульсный) лазерный локатор
M 629	**monopulse sensor**	Monopulswandler *m*, Einpulswandler *m*	palpeur *m* à impulsion unique	одноимпульсный (моноимпульсный) датчик
M 630	**monostable circuit**	monostabile Schaltung *f*	montage (circuit) *m* monostable	схема с одним устойчивым состоянием
M 631	**monostable flip-flop**	monostabile Kippschaltung *f*	bascule *f* monostable	одновибратор
M 632	**monostable multivibrator**	monostabiler Multivibrator (Vielfachschwingungserzeuger) *m*	multivibrateur *m* monostable	моностабильный мультивибратор
M 633	**monostable trigger element**	monostabile Kippstufe *f*	basculeur *m* monostable	триггер с одним устойчивым состоянием
M 634	**monostatic range finder**	Einstandentfernungsmesser *m*	télémètre *m* monostatique	дальномер с малым базисом и одной точкой наблюдения
M 635	**monotonous process**	monotoner Vorgang *m*	processus *m* monotone	монотонный процесс
M 636	**monotonous transient response**	monotoner Übergangsprozeß *m*	régime *m* transitoire monotone	монотонная характеристика неустановившегося режима
M 637	**moon-landing craft, lunar modul**	Mondlandefähre *f*	habitacle *m* LEM	лунный модуль, корабль для посадки на Луну
M 638	**motional impedance**	kinetischer Scheinwiderstand *m*	impédance *f* cinétique	кинетический импеданс, кинетическое полное сопротивление
M 639	**motion analyzer**	Analysator *m* der Bewegung	analysateur *m* de déplacement	анализатор движений
M 640	**motion direction of electrons**	Bewegungsrichtung *f* der Elektronen	sens *m* de déplacement des électrons	направление движения электронов
M 641	**motion equation**	Bewegungsgleichung *f*	équation *f* de mouvement	уравнение движения
M 642	**motive power**	Triebkraft *f*	force *f* motrice (mouvante)	движущая сила
M 643	**motor compensator with PID regulator**	Motorkompensator *m* mit PID-Regler	compensateur *m* à moteur avec régulateur PID	компенсатор двигателя с регулятором ПИД
M 644	**motor control**	Motorsteuerung *f*	commande *f* de moteur	управление двигателем
M 645	**motor control assembly**	Motorsteuerungseinheit *f*	ensemble *m* de commande de moteur	установка для управления двигателями
M 646	**motor control contactor**	Motorschaltschütz *n*, Schaltschütz *n* des Motors	contacteur *m* de commande du moteur	контактор для управления двигателем
M 647	**motor-controlled rheostat**	motorgesteuerter Regelwiderstand *m*	rhéostat *m* à commande par servomoteur	реостат с приводом от электродвигателя

M 648	**motor-controlled stabilizer**	motorgeregelter Stabilisator *m*	stabiliseur *m* réglé par moteur	стабилизатор с управлением [электро]двигателем
M 649	**motor-driven**	motorbetrieben, mit Motorantrieb	motorisé, entraîné par moteur	приводимый в действие двигателем
M 650	**motor-driven final controlling element**	Stellglied *n* mit Motorantrieb	élément *m* final moteur	конечный регулирующий блок (элемент), приводимый в действие [электро]двигателем
M 651	**motor element**	Stellantrieb *m*	organe *m* moteur	блок двигателя
M 652	**motor pulse control**	Motorimpulssteuerung *f*	commande *f* impulsionnelle de moteur	импульсное управление [электро]двигателем
M 653	**motor speed control**	Motorgeschwindigkeitssteuerung *f*, Motordrehzahlregelung *f*	commande *f* de vitesse du moteur	регулирование числа оборотов двигателя
M 654	**motor speed controller**	Motordrehzahlregler *m*	régulateur *m* de nombre de tours du moteur	регулятор числа оборотов двигателя
M 655	**motor stage**	Motorstufe *f*, Stellmotor *m*	étage *m* moteur	моторный каскад [электро]двигателя
M 656	**motor time constant**	Motorzeitkonstante *f*	constante *f* de temps de moteur	постоянная времени двигателя
M 657	**movable contact**	beweglicher Kontakt *m*	contact *m* mobile	подвижной контакт
M 658	**movable-electrode electron tube**	mechanisch gesteuerte Elektronenröhre *f*, Mechanotron *n*	tube *m* électronique à électrode mobile	электронная лампа с подвижным электродом
M 659	**movable electronic gas detection apparatus**	fahrbares elektronisches Gasspürgerät *n*	appareil *m* détecteur mobile de gaz électronique	подвижной электронный аппарат для детектирования газа
M 660	**movement stability**	Bewegungsstabilität *f*	stabilité *f* de mouvement	устойчивость движения
M 661	**moving-coil measuring system**	Drehspulmeßsystem *n*	système *m* de mesure à cadre mobile	измерительная система с вращающейся катушкой
M 662	**moving-coil relay**	Drehspulrelais *n*	relais *m* à bobine mobile	реле с подвижной катушкой
M 663	**moving-coil voltage regulator**	Drehspulspannungsregler *m*	régulateur *m* de tension à bobine	регулятор напряжения с подвижной катушкой
M 664	**moving core coil, sucking coil**	Tauchkernspule *f*	bobine *f* à noyau plongeur	катушка с подвижным сердечником
M 665	**moving-iron voltage regulator**	Dreheisenspannungsregler *m*	régulateur *m* de tension à fer plongeant	электромагнитный регулятор напряжения
M 666	**moving magnet instrument**	Drehmagnetinstrument *n*, Drehmagnetgalvanometer *n*	appareil *m* à aimant mobile	прибор с подвижным магнитом, электромагнитный прибор
M 667	**moving system**	bewegliches System *n*	système *m* mobile	подвижная система
M 668	**moving target indicator**	Anzeiger *m* beweglicher Ziele	indicateur *m* des objectifs mobiles	индикатор движущихся целей
M 669	**moving wave**	fortschreitende Welle *f*	onde *f* progressive	бегущая волна
M 670/1	**multi-address code**	Mehradreßkode *m*	code *m* à adresses multiples	многоадресный код
M 672	**multi-address instruction**	Mehradreßbefehl *m*	instruction *f* à adresses multiples	многоадресная команда (инструкция)
M 673	**multi-address machine**	Mehrfachadressenmaschine *f*	machine *f* à adresses multiples	многоадресная машина
M 674	**multi-analysis**	Vielfachanalyse *f*	analyse *f* multiple	многосторонний анализ
M 674a	**multicapacity control system**	Mehrkapazitätsregelsystem *n*	système *m* de commande à capacités multiples	многоемкостьая система регулирования
M 675	**multi-cascade servomechanism**	mehrstufiger Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* multicascade	многокаскадный (многоступенчатый) сервомеханизм
M 676	**multichain jib type continuous miner**	Continuous-Miner *m* mit Multiplexketten	mineur *m* continu à bras de havage parallèles	многоканальнея врубонавалочная машина непрерывного действия
M 677	**multichannel amplifier**	Mehrkanalverstärker *m*	amplificateur *m* à plusieurs voies	многоканальный усилитель
M 678	**multichannel analyzer**	Mehrkanalanalysator *m*	analyseur *m* à canaux multiples	многоканальный анализатор
M 679	**multichannel controller**	Mehrkanalregler *m*	régulateur *m* à canaux multiples	многоканальный регулятор
M 680	**multichannel measuring point amplifier**	Mehrkanalmeßverstärker *m*	amplificateur *m* de mesure à canaux multiples	многоканальный измерительный усилитель
M 681	**multichannel radiographic-fluorescent apparatus**	Mehrkanalröntgenfluoreszenzgerät *n*	appareil *m* radiographique à fluorescence à canaux multiples	многоканальный рентгено-флюоресцентный прибор
M 682	**multichannel system**	Mehrkanalsystem *n*, Vielkanalsystem *n*	système *m* à plusieurs voies	многоканальная система
M 683	**multichannel telemetering system**	Vielkanalfernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure à canaux multiples	многоканальная телеизмерительная система
M 684	**multicircuit control**	Regelung *f* im vermaschten Regelkreis	réglage *m* à boucles multiples	многоконтурное управление (регулирование)
M 685	**multicircuit relay**	Mehrkreisrelais *n*	relais *n* à circuits multiples	реле с контактами на несколько цепей

M 685a	**multicomputer system**	Mehrrechnersystem *n*	système *m* à plusieurs calculateurs (ordinateurs)	многомашинная вычислительная система
M 686	**multidimensional distribution**	multidimensionale (vielfachdimensionale) Verteilung *f*	répartition *f* multidimensionnelle	многомерное распределение
M 687	**multidimensional system**	Mehrgrößenregelungssystem *n*	système *m* à plusieurs variables	многосвязная система
M 688	**multielement control**	vermaschte Regelung *f*	régulation *f* multiple	взаимосвязанное автоматическое регулирование нескольких величин
M 689	**multielement detector**	Mehrelementdetektor *m*	détecteur *m* multiéléments	многоэлементный детектор ⟨излучения⟩
M 690	**multifold phase plane**	Vielfachphasenebene *f*	plan *m* de phases multiples	многократная фазовая поверхность
M 691	**multifrequency system**	Mehrfrequenzsystem *n*	système *m* polycyclique (à plusieurs fréquences)	многочастотная система
M 692	**multifunction relay**	Multifunktionsrelais *n*	relais *m* à fonction multiple	суммирующее реле
M 693	**multiinput controller**	Regler *m* mit mehrfachem Eingang	régulateur *m* à entrée multiple	регулятор с несколькими воздействиями
M 694	**multiinput servomechanism**	Folgesystem *n* mit mehrfachem Eingang	système *m* de poursuite à entrée multiple	следящая система с несколькими воздействиями
M 695	**multilaser lidar**	Mehrlaserlidar *m*	lidar *m* à lasers multiples	оптический локатор на нескольких лазерах
M 696	**multilaser radar**	Mehrlaserradar *n*	radar *m* à lasers multiples	многоэлементный лазерный локатор
M 697	**multilayer interference filter**	Mehrschichteninterferenzfilter *n*	filtre *m* interférentiel à couches multiples	многослойный интерференционный фильтр
M 698	**multilevel action**	Mehrpunktverhalten *n*	action *f* à niveaux multiples	многопозиционное действие
M 699	**multilevel communication system**	Mehrfachpegel-Fernmeldesystem *n*	système *m* de communication à niveaux multiples	многоуровневая система связи
M 700	**multilevel controller,** multistep controller ⟨US⟩	Mehrpunktregler *m*	régulateur *m* à action à échelons multiples	многопозиционный регулятор
M 701	**multi-line read selection**	Mehrzeilenabfühlsteuerung *f*	sélection *f* pour lecture multiligne	селекция (отбор) при многострочном отсчете
M 702	**multiloop control system**	Mehrkreisregelungssystem *n*	système *m* de réglage à plusieurs circuits	многоконтурная система регулирования
M 703	**multiloop digital control**	digitale Mehrgrößenregelung *f*	réglage *m* digital à plusieurs paramètres	многомерное цифровое регулирование
M 703a	**multiloop pulse system**	Mehrschleifenimpulssystem *n*	système *m* impulsionnel à boucles multiples	многоконтурная импульсная система
M 704	**multiloop sampled data system**	vermaschtes Datenabtastsystem *n*	système *m* à échantillonnage à boucles multiples	многоконтурная дискретная система
M 705	**multiloop servosystem**	vermaschtes Folgesystem *n*	servomécanisme *m* à boucles multiples	многоконтурная следящая система
M 706	**multiloop system**	vermaschtes selbsttätiges Regelungssystem *n*	système *m* asservi à plusieurs boucles	многоконтурная система [регулирования]
M 707	**multimode behaviour**	Mehrmodenverhalten *n*	allure *f* multimode	многомодовый режим ⟨работы⟩
M 708	**multimode laser**	Mehrfachwellentyplaser *m*	laser *m* à modes multiples	многомодовый лазер
M 709	**multimode laser emission**	Mehrfachwellentyplaseremission *f*	émission *f* multimode du laser	многомодовое (многовидовое) лазерное излучение
M 710	**multimode laser oscillator**	Vielfachmodenlasergenerator *m*, Mehrfachmodenlasergenerator *m*	générateur *m* laser à modes multiples	многомодовый лазерный генератор
M 711	**multinomial**	Polynom *n*	polynôme	многочлен, полином
M 712	**multiparameter control circuit**	Mehrparameterregelkreis *m*	circuit *m* de réglage à plusieurs paramètres	многопараметровый контур регулирования
M 713	**multipath transmission**	Mehrwegübertragung *f*	transmission *f* par trajets multiples	многоходовое пропускание, многоходовая передача
M 714	**multiperiodic regime**	mehrperiodischer Betriebszustand *m*, Mehrperiodenbetriebszustand *m*	régime *m* polypériodique	многопериодический режим
M 715	**multiple action**	Vielfachregelung *f*, Mehrfachregelung *f*	action *f* composée	многокомпонентное регулирование
M 716	**multiple action controller**	mehrfachwirkender Regler *m*	régulateur *m* à action multiple	многоточечный регулятор
M 717	**multiple-address code**	Mehradressenkode *m*, Mehrbefehlskode *m*	code *m* à adresses (instructions) multiples	многоадресный код, многоадресная команда
M 718	**multiple airborne target** *trajectory system*	Mehrfachluftzielverfolgungssystem *n*	système *m* de trajectographie simultanée d'objectifs aéroportés multiples	система для измерения траекторных углов у групповых воздушных целей
M 719	**multiple-beam interferometer**	Vielstrahlinterferometer *n*	interféromètre *m* à rayons multiples	многолучевой интерферометр

M 720	**multiple-beam interferometry**	Vielstrahlinterferometrie *f*	interférométrie *f* à rayons multiples	многолучевая интерферометрия
M 721	**multiple bridge**	Mehrfachmeßbrücke *f*	port *m* multiple	многоплечий мост
M 722	**multiple-cam control**	Mehrnockensteuerung *f*	commande *f* à cames multiples	многокулачковый механизм управления
M 723	**multiple check**	Vielfachkontrolle *f*	contrôle *m* multiple	многократный контроль
M 724	**multiple circuit**	Mehrfachkreis *m*	circuit *m* multiple	параллельная цепь
M 725	**multiple coincidence**	Vielfachkoinzidenz *f*	coïncidence *f* multiple	многократное совпадение
M 726	**multiple contact relay**	Mehrfachkontaktrelais *n*	relais *m* à plusieurs contacts	многоконтактное реле
M 727	**multiple contact switch**	Vielfachkontaktschalter *m*	interrupteur *m* à contacts multiples	многоконтактный выключатель (переключатель)
M 728	**multiple control**	Mehrfachregelung *f*; Mehrfachsteuerung *f*	commande *f* multiple	сложное (многократное) управление; параллельное регулирование
M 729	**multiple convolution**	mehrfache Faltung *f*, Mehrfachfaltung *f*	circonvolution *f* multiple	многократная свертка
M 730	**multiple deflection**	mehrfache Ablenkung *f*	déviation *f* multiple	многократное отклонение
M 731	**multiple-degree freedom system**	System *n* mit Mehrfachfreiheitsgraden	système *m* à plusieurs degrés de liberté	система со многими степенями свободы
M 732	**multiple diaphragm dosing pump**	Mehrfachmembrandosierpumpe *f*	pompe *f* de dosage à diaphragme multiple	многодиафрагменный дозировочный насос
M 733	**multiple electrometer**	Multizellularvoltmeter *n*	électromètre *m* multicellulaire	многокамерный (секционированный) электромер
M 734	**multiple electron tube**	Mehrfachelektronenröhre *f*	tube *m* électronique multiple	многоэлектродная электронная лампа
M 735	**multiple element control**	Mehr[fach]elementensteuerung *f*	réglage *m* à éléments multiples	взаимосвязанное регулирование нескольких величин
M 736	**multiple error-correcting code**	mehrfacher fehlerkorrigierender Kode *m*	code *m* multiple autocorrectif	код с исправлением многократных ошибок
M 737	**multiple excitation**	Mehrfacherregung *f*	excitation *f* multiple	многократное возбуждение
M 738	**multiple gyroinclinometer**	Mehrfachkreiselneigungsmesser *m*	gyroinclinomètre *m* multiple	многократный гироскопический инклонометр ⟨креномер⟩
M 739	**multiple integral**	mehrfaches Integral *n*	intégrale *f* multiple	кратный интеграл
M 740	**multiple ionization**	Mehrfachionisation *f*	ionisation *f* multiple	многократная ионизация
M 741	**multiple level**	mehrfaches Niveau *n*	niveau *m* multiple	многократный уровень
M 742	**multiple-loop control system**	vermaschter Regelkreis *m*	système *m* asservi à plusieurs boucles	многоконтурная система автоматического регулирования
M 743	**multiple-loop feedback amplifier**	Verstärker *m* mit vermaschter Rückkopplung	amplificateur *m* à réaction à boucles multiples	усилитель с многоканальной обратной связью
M 744	**multiple-loop servomechanism**	Mehrschleifenservomechanismus *m*, vermaschtes Servogerät *n*	système *m* asservi à boucles multiples	сервомеханизм с многократным шлейфом
M 745	**multiple modulation**	Mehrfachmodulation *f*	modulation *f* multiple	многократная модуляция
M 746	**multiple-object phase tracking and ranging**	Mehrfachobjektbahnverfolgung *f* und -vermessung *f*, Moptar-Verfahren *n*	système *m* de repérage et de télémétrie d'objectifs multiples	система слежения и дистанционирования групповых целей [путем сравнения фаз сигналов]
M 747	**multiple output circuit**	Regelkreis *m* mit mehreren Ausgängen	circuit *m* à plusieurs sorties	схема с несколькими выходами
M 748	**multiple output meter**	Vielfachleistungsmesser *m*	mesureur *m* multiple de puissance	многократный измеритель отдаваемой (выходной) мощности
M 749	**multiple pole**	Mehrfachpol *m*	pôle *m* multiple	кратный полюс
M 750	**multiple printing machine**	Mehrfachdruckmaschine *f*	imprimeuse *f* multiple	многократная печатающая машина
M 751	**multiple pulses**	Mehrfachimpulse *mpl*	impulsions *fpl* multiples	многократные импульсы
M 752	**multiple recorder**	Vielfachschreiber *m*	enregistreur *m* à plusieurs courbes	множественный самописец (самопишущий прибор)
M 753	**multiple root**	Mehrfachwurzel *f*, Vielfachwurzel *f*	racine *f* multiple	кратный корень
M 754	**multiple scattering**	Mehrfachstreuung *f*	diffusion *f* multiple	многократное рассеяние
M 755	**multiple simultaneous optimization**	simultane Mehrfachoptimierung *f*	optimisation *f* multiple simultanée	многократная одновременная оптимизация
M 756	**multiple switch**	Mehrfachschalter *m*	commutateur *m* multiple	многоконтактный переключатель
M 757	**multiple switching check**	Mehrfachschaltungskontrolle *f*	contrôle *m* par commutation multiple	контроль многократным переключением
M 758	**multiple system**	Mehrfachsystem *n*, mehrschleifiges System *n*, vermaschter Regelkreis *m*	système *m* à plusieurs circuits	многоконтурная система
M 759	**multiple-valued logic**	mehrwertige Logik *f*	logique *f* de valeurs multiples	многозначная логика

M 760	**multiplex telemetering**	Multiplexfernmeßverfahren *n*	télémétrie *f* multiplex	многократная телеметрия
M 761	**multiplex transmission**	Multiplexaussendung *f*, Multiplexübertragung *f*	émission (transmission) *f* multiplex	многоканальная (многократная) передача
M 762	**multiplicand register**	Multiplikandregister *n*	registre *m* du multiplicande	регистр множимого
M 763	**multiplication circuit**	Multiplizierschaltung *f*	circuit *m* multiplicateur	цепь умножения, умножающая цепь
M 764	**multiplication factor, reproduction factor**	Vervielfachungsfaktor *m*	facteur *m* de multiplication	коэффициент усиления
M 765	**multiplication of charge carriers**	Trägervervielfachung *f*	multiplication *f* des porteurs	умножение носителей заряда
M 766	**multiplication process**	Vervielfachungsprozeß *m*	procédé *m* de multiplication	процесс умножения
M 767	**multiplicative mixing valve**	Multiplikationsmischröhre *f*	tube *m* mélangeur multiplicateur	мультипликативная смесительная лампа
M 768	**multiplicity order**	Vielfältigkeitsbefehl *m*	ordre *m* de multiplicité	команда (порядок) множественности
M 769	**multiplied pulse**	vermehrter Impuls *m*	impulsion *f* multipliée	умноженный импульс
M 770	**multiplier gain**	Verstärkungsfaktor *m* des Vervielfachers	gain *m* du multiplicateur	коэффициент усиления электронного умножителя
M 771	**multiplier of phase difference**	Phasendifferenzvervielfacher *m*	multiplicateur *m* de la différence de phase	умножитель разности фаз
M 772	**multiplier register**	Multiplizierregister *n*, Multiplikatorregister *n*	registre *m* du multiplicateur	регистр [у]множителя
M 773	**multiplying device**	Multipliziereinheit *f*	dispositif *m* multiplicateur	перемножающее устройство
M 774	**multiplying signal**	Multipliziersignal *n*	signal *m* multiplicateur	импульс умножения
M 775	**multiply instruction**	Multiplikationsbefehl *m*	instruction *f* de multiplication	умножающая команда, команда умножения
M 776	**multipoint charge-over control switch**	Mehrfachumschalter *m* für Regelung	commutateur *m* multivoie pour réglage	многоконтактный переключатель для [систем] регулирования
M 777	**multipoint measuring instrument**	Mehrstellenmeßgerät *n*	mesureur *m* à points (prises) multiples de mesure	многоточечный измерительный прибор
M 778	**multipoint recorder**	Mehrstellenschreibgerät *n*, Mehrpunktschreiber *m*	enregistreur *m* multivoie	многоточечный самописец (самопишущий прибор)
M 779	**multipoint rotary selector switch**	Mehrfachmeßstellenumschalter *m*	commutateur *m* à plusieurs points de repère	многоточечный вращающийся селекторный коммутатор
M 780	**multipoint tripping relay**	mehrstufiger Auslöser *m*	disjoncteur *m* à prises	многоконтактное отключающее реле
M 781	**multipole relay circuit connection**	mehrpolige Schaltverbindung *f* von Relaiskreisen	connexion *f* multipôle de chaînes à relais	многополюсное соединение релейных цепей
M 782	**multiposition action**	Mehrstellensteuerung *f*	action *f* par échelons multiples	многопозиционное регулирование (управление)
M 783	**multiposition control**	Mehrpunktregelung *f*, Mehrstellenregelung *f*	régulation *f* à plusieurs paliers	многопозиционная система регулирования (управления)
M 784	**multiposition controller**	Mehrpunktregler *m*	régulateur *m* à paliers multiples, régulateur à plusieurs paliers	многопозиционный регулятор
M 785	**multiposition relay element**	Mehrpunktrelaiselement *n*	élément *m* de commutation à états multiples	многопозиционный релейный элемент
M 786	**multiprogramming**	Mehrfachprogrammierung *f*	programmation *f* multiple	мультипрограммирование
M 787	**multipulse controller**	Mehrfachimpulsregler *m*	régulateur *m* à impulsions multiples	многоимпульсный регулятор
M 788	**multi-purpose automatic device**	Mehrzweckautomat *m*	dispositif *m* automatique universel	универсальный автомат
M 789	**multirange instrument**	Meßgerät *n* mit mehreren Meßbereichen	appareil *m* de mesure à plusieurs gammes	многопредельный (многодиапазонный) прибор
M 790	**multirate sampled data system**	Mehrfrequenzimpulssystem *n*, Mehrfrequenzdatenabtastsystem *n*	système *m* impulsionnel (d'échantillonnage de données) à fréquences multiples	многократная импульсная система
M 791	**multireed-relay**	mehrfaches Herkonrelais *n*	relais *m* à lames multiples	реле с несколькими язычками
M 792	**multiregister digital device**	digitales Mehrfachregistriergerät *n*	dispositif *m* numérique à registres multiples	многорегистровое цифровое устройство
M 793	**multi-speed control action**	Regelverlauf *m* mit mehrfacher Geschwindigkeit	réglage *m* à vitesses multiples	многоскоростное регулирование
M 794	**multi-speed controller**	Mehrlaufregler *m*	régulateur *m* à vitesses d'action multiples	многоскоростной регулятор
M 795	**multi-speed floating control**	Mehrlaufregelung *f*, astatische Regelung	réglage *m* flottant à plusieurs vitesses	многоскоростное астатическое регулирование
M 796	**multistable circuit**	multistabiler Kreis *m*	circuit *m* multistable (à plusieurs états stables)	цепь со многими устойчивыми состояниями, мультистабильная цепь

M 797	**multistage amplifier**	Mehrstufenverstärker *m*, Kaskadenverstärker *m*, Mehrfachverstärker *m*	amplificateur *m* multiple (en cascade, à plusieurs étages, à gradins multiples)	многоступенчатый (многократный, многокаскадный) усилитель
M 798	**multistage circuit**	Mehrstufenkreis *m*, Vielstufenkreis *m*	circuit *m* à plusieurs étages	многокаскадная схема
M 799	**multistation switch**	Mehrstellenumschalter *m*	commutateur *m* à plusieurs positions	многоточечный (многопозиционный) переключатель
M 800	**multistep control**	mehrstufige Steuerung *f*	réglage *m* à positions multiples	многопозиционная система регулирования, многоступенчатое управление
	multistep controller	*s.* multilevel controller		
M 801	**multistep memory system**	Vielstufenspeichersystem *n*	système *m* de mémoire à étages multiples	многоступенчатая система памяти
M 802	**multistep throttle**	mehrstufige Drosselklappe *f*, Mehrstufendrosselklappe *f*	étrangleur *m* en paquet de rondelles	многокаскадный (многопозиционный) дроссельный клапан
M 802a	**multitact relay system**	Vieltaktrelaiseinrichtung *f*	dispositif *m* de commutation à séquences multiples	многотактное релейное устройство
M 803	**multiterminal relay network**	Mehrpolrelaiseinrichtung *f*	multipôle *m* de commutation	релейный многополюсник
M 804	**multi-trace magnetic-head**	Mehrspurmagnetkopf *m*	tête *f* magnétique multiple	магнитная головка для нескольких дорожек
M 805	**multiunit machine**	Mehreinheitenrechner *m*	calculatrice *f* à plusieurs unités	вычислительная машина, собранная из различных фукциональных блоков
	multivariable control	*s.* interacting control		
M 806	**multivariable control system**	Mehrgrößenregelungssystem *n*	système *m* asservi à plusieurs variables, système asservi multiple	система регулирования со многими независимыми параметрами
M 807	**multivariable function generator**	Funktionsumformer *m* für mehrere Veränderliche	générateur *m* de fonctions à variables multiples	функциональный преобразователь нескольких переменных [величин]
M 808	**multivibrator**	Multivibrator *m*, Kippschaltung *f*	multivibreur *m*	мультивибратор
M 809	**multivoltage control**	Vielfachspannungssteuerung *f*, Mehrfachspannungsregelung *f*	régulation *f* par variation de tension	регулирование изменением приложенного напряжения
M 810	**multi-way switch**	Vielfachumschalter *m*	commutateur *m* à plusieurs directions (prises)	многоходовой переключатель
M 811	**mutual admittance**	gegenseitige Admittanz *f*	admittance *f* mutuelle	взаимная проводимость
M 812	**mutual inductance bridge**	Gegeninduktivitätsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure à inductance mutuelle	мост для измерения коэффициента взаимной индукции
M 813	**mutually independent variables**	gegenseitig unabhängige Größen *fpl*	valeurs *fpl* interindépendantes	взаимонезависимые переменные
M 814	**mutually synchronized systems**	gegenseitig synchronisierte Systeme *npl*	systèmes *mpl* à synchronisme mutuel	системы с взаимной синхронизацией

N

N 1	**n-address code**	n-Adressenkode *m*	code *m* à n-adresses	n-адресный код
N 2	**n-address electronic computer**	elektronischer n-Adressenrechner *m*	calculatrice *f* électronique à n-adresses	электронная вычислительная машина на принципе n-адресного кодирования
N 3	**NAND-circuit**	NAND-Schaltung *f*, Und-Nicht-Schaltung *f*	circuit *m* NON-ET	[логическая] схема НЕ-И
N 4	**NAND-element**	NICHT-UND-Glied *n*, NAND-Glied *n*	élément *m* NON-ET	элемент НЕ-И
N 5	**NAND-operation**	NICHT-UND-Operation *f*, NAND-Operation *f*	opération *f* NON-ET	операция НЕ-И
N 6	**nanosecond impulse generator**	Nanosekundenimpulsgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions d'ordre de nanosecondes	генератор наносекундных импульсов
N 7	**nanovolt chopper**	Nanovoltzerhacker *m*	interrupteur *m* de tension de l'ordre de nanovolts	прерыватель (вибропреобразователь) напряжения порядка нановольт
N 8	**narrow-angle coordinator**	Schmalwinkelkoordinator *m*	coordinateur *m* à angle étroit	узкоугольный координатор
N 9	**narrow-band amplifier**	Schmalbandverstärker *m*	amplificateur *m* à bande étroite	узкополосный усилитель
N 10	**narrow-band controller**	Schmalbandregler *m*	régulateur *m* à bande étroite	регулятор с узкой зоной регулирования
N 11	**narrow-band frequency range**	Schmalbandfrequenzbereich *m*	gamme *f* de fréquences à bande étroite	узкополосный диапазон частот
N 12	**narrow-band proportional control**	proportionale Schmalbandregelung *f*	réglage *m* proportionnel à bande étroite	пропорциональное регулирование с узкой зоной
N 13	**narrow-band signal**	Schmalbandsignal *n*	signal *m* à bande étroite	узкополосный сигнал
N 14	**narrow gate pulse**	schmaler Torimpuls *m*	impulsion *f* étroite, créneau *m* étroit	узкий отпирающий импульс, узкий селекторный импульс

N 15	**narrow line emission**	Schmallinienemission *f*	émission *f* à raie étroite	узкополосное излучение, излучение в узкой полосе спектра
N 16	**narrow-wide band level indicator**	Schmalband-Breitband-Pegelmesser *m*	appareil *m* mesureur de niveau de transmission à bande étroite et à bande large	узко-широкополосный измеритель уровня
N 17	**natural attenuation, natural damping**	Eigenabklingen *n*	amortissement *m* propre	собственное затухание
N 18	**natural attenuation frequency**	Eigenabklingfrequenz *f*	fréquence *f* propre d'amortissement	собственная частота затухания
N 19	**natural binary code**	gerader Binärkode *m*	code *m* binaire naturel	обычный (нормальный) двоичный код
N 20	**natural cooling**	natürliche Kühlung *f*	refroidissement *m* naturel	естественное охлаждение
	natural damping	*s.* natural attenuation		
N 21	**natural excitation**	natürliche Erregung *f*	excitation *f* naturelle	естественное возбуждение
N 22	**natural form of number representation**	natürliche Zahlenschreibweise *f*	forme *f* naturelle de représentation de chiffres	натуральная форма представления чисел
N 23	**natural frequency**	Eigenfrequenz *f*, Einschwingfrequenz *f*, Resonanzfrequenz *f*	fréquence *f* naturelle (propre, libre)	собственная частота
N 24	**natural frequency response of the system**	Eigenfrequenzkennlinie *f*	caractéristique *f* fréquentielle propre du système	характеристика собственной частоты системы
N 25	**natural mode**	Eigenschwingung *f*	mode *m* naturel de vibration	нормальный вид колебаний, нормальная форма колебаний
N 26	**natural non-linearity**	natürliche Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* naturelle	естественная нелинейность
N 27	**natural oscillation, self-substained oscillation**	Eigenschwingung *f*	oscillation *f* naturelle (propre)	собственное колебание
N 28	**natural oscillation frequency**	Eigenfrequenz *f* der Oszillation	fréquence *f* naturelle d'oscillation	частота собственных (свободных) колебаний
N 29	**natural response**	naturgetreue Antwort *f*, natürliches Ansprechen *n*	réponse *f* naturelle	естественная реакция
N 30	**navigation satellite**	Navigationssatellit *m*	satellite *m* de navigation	навигационный искусственный спутник Земли
N 31	**n-channel tape**	n-Spurenband *n*	bande *f* à n-canaux	n-канальная лента
N 32	**n-dimensional code**	n-Dimensionskode *m*	code *m* n-dimensionnel	n-мерный код
N 33	**near-field analyzer**	Nahfeldanalysator *n*	analyseur *m* du champ proche	анализатор поля в ближней зоне
N 34	**near infrared**	nahes Infrarot *n*	infrarouge *m* proche	ближняя инфракрасная область
N 35	**near-infrared communication**	Verkehr *m* im nahen Infrarotgebiet	communication *f* dans l'infrarouge proche	связь (передача) использованием ближней инфракрасной области спектра
N 36	**near-infrared signal**	Signal *n* im nahen Infrarotband	signal *m* dans l'infrarouge proche, signal dans le domaine de l'infrarouge proche	сигнал в ближней инфракрасной области спектра
N 37	**negative acceleration**	negative Beschleunigung *f*	accélération *f* négative	отрицательное ускорение
N 38	**negative allowance**	negative Toleranz (zulässige Abweichung) *f*	tolérance *f* en moins	натяг, отрицательный допуск
N 38a	**negative-base number representation [system]**	Zahlenschreibweise *f* mit negativer Basis, Zahlendarstellung *f* mit negativer Basis	système *m* de représentation de nombres à base négative	система счисления с отрицательным основанием
N 39	**negative booster**	Zusatzmaschine *f* in Gegenschaltung, Spannungserniedriger *m*	dévolteur *m*	отрицательный бустер, вольтопонижающая машина
N 40	**negative current feedback**	Stromgegenkopplung *f*	contre-réaction *f* d'intensité, contre-réaction de courant	отрицательная обратная связь по току
	negative feedback, degenerative feedback	negative Rückführung *f*, Gegenkopplung *f*	réaction *f* négative, contre-réaction *f*	отрицательная обратная связь
N 41	**negative feedback amplifier**	Gegenkopplungsverstärker *m*	amplificateur *m* à contre-réaction	усилитель с отрицательной обратной связью
N 42	**negative feedback coupling resistor**	Gegenkopplungswiderstand *m*	résistance *f* de couplage du circuit de la contre-réaction	сопротивление сочленения отрицательной обратной связи
N 43	**negative feedback loop**	Gegenkopplungsschleife *f*	boucle *f* de contre-réaction	цепь (контур) отрицательной обратной связи
N 44	**negative-going signal**	negatives Signal *n*	signal *m* à polarisation négative	негативный сигнал
N 45	**negative impedance**	negative Impedanz *f*	impédance *f* négative	отрицательный импеданс
N 46	**negative phase sequence relay**	negatives Phasensequenzrelais *n*	relais *m* fonctionnant sur la composante négative de la phase	реле отрицательной последовательности фаз
N 47	**negative pulse**	negativer Impuls *m*	impulsion *f* négative	отрицательный импульс
N 48	**negative real part**	negativer Realteil *m*	partie *f* réelle négative	отрицательная вещественная часть
N 49	**negative resistance**	negativer Widerstand *m*	résistance *f* négative	отрицательное сопротивление
N 50	**negative resistance amplifier**	Verstärker *m* mit negativem Widerstand, Negistor *m*	amplificateur *m* à résistance négative	усилитель с отрицательным (емкостным) сопротивлением

N 51	negative resistance relay	Relais *n* mit negativem Widerstand	relais *m* à résistance négative	реле с отрицательным (емкостным) сопротивлением
N 52	negative self-regulation	negativer Selbstausgleich *m*	autorégulation *f* négative	отрицательное самовыравнивание
N 53	negative sequence power	Gegenleistung *f*	puissance *f* inverse	отрицательная нагрузка
N 54	negative signal temperature	negative Signaltemperatur *f*	température *f* négative du signal	отрицательная температура импульса (сигнала)
N 55	negative voltage feedback	Spannungsgegenkopplung *f*	contre-réaction *f* de tension	обратная отрицательная связь по напряжению
N 56	negatoscope	Negativschaukasten *m*	négatoscope *m*	негатоскоп
N 57	neodymium laser	Neodym-Laser *m*	laser *m* à néodyme	неодимовый лазер
N 58	neon digital display	Neondigitalanzeige *f*, Neondigitaldarstellung *f*	indicateur *m* numérique à néon	цифровой неоновый указатель
N 59	neon indicator [lamp]	Neonindikatorröhre *f*	[tube] indicateur *m* à néon	неоновый указатель [лампы]
N 60	neon indicator wavemeter	Neonanzeigewellenmesser *m*	ondemètre *m* à lampe à néon	волномер с неоновым индикатором
N 61	neper	Neper *n*	néper *m*	непер
N 62	nephelometer	Trübungsmesser *m*, Nephelometer *n*	néphélomètre *m*	нефелометр
N 63	nephelometric analysis	nephelometrische Analyse *f*	analyse *f* néphélométrique	нефелометрический анализ
N 64	nephelometric measurement, nephelometry	Nephelometrie *f*, Nebelmessung *f*	néphélométrie *f*	нефелометрия
N 65	Nernst bridge	Nernstbrücke *f*, Nernstsche Meßbrücke *f*	pont *m* de Nernst	емкостный мост Нернста
N 66	net efficiency	Gesamtwirkungsgrad *m*	rendement *m* total (global)	общий коэффициент полезного действия
N 67	net pulse rate of nuclear radiation detector	Nettoimpulsrate *f* des Kernstrahlungsdetektors	taux *m* net d'impulsion du détecteur de rayonnement nucléaire	интенсивность суммарного импульса детектора ядерного излучения
N 68	network analyser	Netzwerkgleichungslöser *m*	analyseur *m* de réseaux	схемный анализатор
N 69	network attenuation, network damping	Netzdämpfung *f*	affaiblissement *m* du réseau	затухание контура
N 70	network constant	Netzkonstante *f*	constante *f* du réseau	константа схемы (контура)
	network damping	*s.* network attenuation		
N 71	network-driven inverter	netzgespeister (nicht autonomer, abhängiger) Wechselrichter *m*	onduleur *m* alimenté à partir d'un réseau, onduleur non autonome	инвертор (преобразователь) с питанием от сети
N 72	network element	Netzwerkelement *n*	élément *m* du circuit (réseau)	элемент схемы (цепи)
N 73	network phasing relay	Netzphasenrelais *n*, Leitungsphasenrelais *n*	relais *m* de phase	реле сдвига фаз
N 74	network relay	Stromnetzrelais *n*	disjoncteur *m* de réseau	сетевое реле
N 75	neuristor	Neuristor *m*	neuristor *m*	нейристор
N 76	neuron simulator	Neuronenmodell *n*, Neuronensimulator *m*	simulateur *m* neuronique	нейронная модель
N 77	neutral conductor	Nulleiter *m*	conducteur *m* neutre	нейтральный (средний) провод
N 78	neutral-controlled plant	neutral gesteuertes Objekt *n*	installation *f* réglée neutre	нейтральная регулируемая установка
N 79	neutral point	Nullpunkt *m*	masse *f* morte, point *m* mort	нейтральная (нулевая) точка
N 80	neutral relay	neutrales Relais *n*	relais *m* non polarisé	нейтральное (неполяризованное) реле
N 81	neutral system	neutrales System *n*	système *m* neutre	нейтральная система
N 82	neutral wedge spectrometry	Graukeilspektrometrie *f*	spectrométrie *f* à coin gris	нейтральный клин для спектрометрии
N 83	neutral zone	neutrale Zone *f*	zone *f* neutre	нейтральная зона
N 84	neutron activation analysis	Neutronenaktivierungsanalyse *f*	analyse *f* d'activation par neutrons	нейтронный активационный анализ
N 85	neutron diffraction measurement	Messen *n* der Neutronenbeugung *f*	mesure *f* de diffraction neutronique	измерение дифракции нейтронов
N 86	neutron flux measuring equipment	Neutronenflußmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure du flux de neutrons	оборудование для измерения потока нейтронов
N 87	neutron generator	Neutronengenerator *m*	générateur *m* à neutrons	нейтронный генератор
N 88	neutron pulse	Neutronenimpuls *m*	impulsion *f* neutronique	нейтронный импульс
N 89	neutron-sonic measuring method ⟨mining⟩	Neutron-Sonic-Meßverfahren *n* ⟨Bergbau⟩	méthode *f* de mesurage neutron-sonique ⟨minage⟩	нейтроно-звуковой метод измерения ⟨горное дело⟩
N 90	Nichol's chart	Nicholsches Diagramm *n*	abaque *m* de Nichol	график (диаграмма) Николя
N 91	Nichol's locus	Nicholscher Ort *m*	lieu *m* de Nichol	геометрическое место точек Николя
N 92	nickel delay line	Nickelverzögerungsleitung *f*	ligne *f* à retard à nickel	никелевая линия задержки
N 93	night reconnaissance system	Nachtaufklärungssystem *n*	système *m* nocturne de reconnaissance	система ночной разведки

N 94	**nine number system**	Neunersystem *n*	système *m* de numération à base neuf	девятеричная система счисления
N 95	**nitrogen-filled time relay**	stickstoffgefülltes Relais *n*	relais *m* temporisé à atmosphère d'azote	азотонаполненное реле выдержки времени
N 96	**no-connexion**	Stromkreis geöffnet, nicht geschlossen	en circuit ouvert	без соединения, неподключенный
N 97	**no-current trip**	Ruhestromauslöser *m*	déclencheur *m* à manque de courant	разъединитель в цепи тока покоя
N 98	**nodal analysis**	Knotenpunktmethode *f*	méthode *f* de valeurs en nœuds	анализ методом узловых точек
N 99	**node**	Knoten *m*	nœud *m*	узел
N 100	**noise**	Rauschen *n*, Geräusch *n*	bruit *m*	шум
N 101	**noise-balancing circuit**	Rauschunterdrückungsschaltung *f*	circuit *m* de déparasitage, circuit d'élimination de bruit, circuit de suppression des bruits	схема для подавления шумов
N 102	**noise dispersion**	Streuung *f* von Rauschstörungen	dispersion *f* de bruit	дисперсия шума (помех)
N 103	**noise-eliminating device**	Entstörungseinrichtungen *fpl*	dispositifs *mpl* d'élimination de bruit	помехоподавляющие (шумоподавляющие) устройства
	noise elimination	*s.* noise suppression		
N 104	**noise equivalent flux density**	äquivalente Flußdichte *f* des Rauschens	densité *f* équivalente du flux du bruit	плотность потока эквивалентного шума
N 105	**noise equivalent power density**	äquivalente Leistungsdichte *f* des Rauschens	densité *f* équivalente de la puissance du bruit	плотность мощности эквивалентного шума
N 106	**noise factor**	Rauschfaktor *m*	facteur *m* de bruit	коэффициент шума
N 107	**noise gate**	Störsperre *f*	filtre *m* de bruit	фильтр (затвор) для задерживания шума
N 108	**noise generator**	Rauschgenerator *m*	générateur *m* de bruit	генератор шумов
N 109	**noise immunity**	Störfreiheit *f*	résistance *f* au bruit	помехозащищенность, шумозащищенность
N 110	**noise in electronic devices**	Rauschen *n* in elektronischen Geräten	bruit *m* des appareils électroniques	шумы в электронных приборах
N 111	**noise level**	Geräuschpegel *m*	niveau *m* de bruit	уровень шума
N 112	**noise-limited detector**	rauschbegrenzter Detektor *m*	détecteur *m* limité par le bruit	приемник, характеристики которого ограничиваются шумами
N 113	**noise limiter**	Rauschbegrenzer *m*, Geräuschbegrenzer *m*	limiteur *m* du bruit	ограничитель помех (шумов)
N 114	**noise measuring instrument, noise meter, noise test set**	Geräuschmesser *m*, Rauschmeßgerät *n*	décibelmètre *m*, sonomètre *m*, appareil *m* pour mesurer le bruit	измеритель шумов, шумомер
N 115	**noise-proof feature**	Störstabilität *f*	stabilité *f* au bruit	помехоустойчивость
N 116	**noise pulse**	Geräuschimpuls *m*	impulsion *f* de bruit	импульс помехи
N 117	**noise ratio**	Rauschverhältnis *n*	rapport *m* de bruit	коэффициент шума
N 118	**noise suppression, noise elimination**	Geräuschbekämpfung *f*, Rauschunterdrückung *f*	suppression *f* des brouillages, élimination *f* de bruit, élimination *f* des perturbations	устранение шума
N 119	**noise suppressor**	Geräuschunterdrücker *m*, Rauschfilter *n*, Entstörer *m*	dispositif *m* antiparasite (éliminateur de bruits)	подавитель помех
N 120	**noise temperature**	Rauschtemperatur *f*	température *f* de bruit	шумовая температура
	noise test set, decibelmeter	Dezibelmeßgerät *n*, Phonmesser *m*, Rauschmesser *m*	décibelmètre *m*, hypsomètre *m*, sonomètre *m*	децибелметр
	noise test set	*s.* noice measuring instrument		
N 121	**noise-type signal**	geräuschartiges Signal *n*	signal *m* type bruit	шумоподобный сигнал
N 122	**noise voltage**	Geräuschspannung *f*, Rauschspannung *f*	tension *f* perturbatrice	напряжение шумов
N 122a	**noisy servomechanism**	verrauschter Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* bruyant	следящая система с источником шума
N 123	**no-load characteristic**	Leerlaufkennlinie *f*	caractéristique *f* à vide	характеристика (сопротивление) холостого хода
N 124	**no-load relay**	Leergangrelais *n*, Leerlaufrelais *n*	relais *m* à vide	минимальное реле
N 125	**no-load voltage**	Leerlaufspannung *f*	tension *f* à vide	напряжение холостого хода
N 126	**no-load working**	Leerlaufarbeit *f*	marche *f* à vide	холостой ход
N 127	**nominal circuit voltage**	Nennleistungsspannung *f*, maximal zulässige Betriebsspannung *f*	tension *f* nominale d'isolement	номинальное напряжение сети
N 128	**nominal frequency**	Nennfrequenz *f*	fréquence *f* nominale	номинальная частота
N 129	**nominal load**	Nennbelastung *f*	charge *f* nominale	номинальная нагрузка
N 130	**nominal output**	Nennabgabe *f*, Nennleistung *f*	puissance *f* nominale	номинальная выходная мощность
N 131	**nominal range of use**	Nennbereich *m*, Nennreichweite *f*	domaine *m* nominal d'utilisation	номинальная область применения
N 132	**nominal steepness of wave front**	Nominalsteilheit *f* der Wellenfront	raideur *f* nominale du front d'onde	номинальная крутизна фронта волны

N 133	**nominal transformation ratio**	Nennumwandlungsverhältnis *n*	rapport *m* nominal de transformation	номинальный коэффициент трансформации (преобразования)
N 134	**non-automatic tripping**	nichtautomatisches Ansprechen (Auslösen) *n*	déclenchement *m* libre	неавтоматическое отключение
N 135	**non-bleed pilot relay**	Verstärkungsrelais *n*	relais *m* amplificateur	усилительное реле
N 136	**non-closed loop control**	Steuerung *f* über nicht geschlossene Schleife	réglage *m* en boucle ouverte	регулирование по разомкнутой цепи
N 137	**non-coherent echo**	inkohärentes Echo *n*	écho *m* incohérent	некогерентное отражение
N 138	**non-coherent light ranging**	Entfernungsmessung *f* mit nichtkohärenten Lichtstrahlen	repérage *m* à lumière non cohérente	измерение дальности с помощью источника некогерентного светового излучения
N 139	**non-coherent optical carrier**	nichtkohärenter optischer Träger *m*	porteuse *f* optique non cohérente	некогерентная оптическая несущая (частота)
N 140	**non-coherent optical detector**	Detektor *m* nichtkohärenter Lichtstrahlung	détecteur *m* optique non cohérent	приемник (детектор) некогерентного оптического излучения
N 141	**non-contact electrical relay**	kontaktloses elektrisches Relais *n*	relais *m* électrique à résonance	бесконтактное электрическое реле
N 142	**non-contact feeler device**	berührungslose Abtasteinrichtung *f*	organe *m* palpeur sans contacts	бесконтактный датчик (чувствительный элемент)
N 143	**non-contact relay element**	kontaktloses Relaiselement *n*	élément *m* de commutation sans contacts	бесконтактный релейный элемент
N 144	**non-continuous signal transmission**	nichtkontinuierliche Signalübertragung *f*	transmission *f* discontinue de signaux	прерывистая передача сигнала
N 145	**non-critical point**	nichtsingulärer Punkt *m*	point *m* non singulier	некритическая точка
N 146	**non-decreasing function**	nicht abnehmende Funktion *f*	fonction *f* non décroissante	неубывающая функция
N 147	**non-degenerate electron beam parametric amplifier**	nicht degenerativer (entarteter) parametrischer Elektronenstrahlverstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique non dégénératif à faisceau électronique	параметрический усилитель невырожденного типа на электронном луче
N 148	**non-degenerate energy level**	nicht abgewichenes Energieniveau *n*	niveau *m* énergétique non dégénéré	невырожденный энергетический уровень
N 149	**non-destructive check method**	zerstörungsfreie Kontrollmethode *f*	méthode *f* de contrôle non destructive	неразрушающий метод испытаний
N 150	**non-destructive measurement of adhesive power**	zerstörungsfreie Messung *f* der Adhäsionskraft	mesure *f* non destructive de la force adhésive	измерение адгезионной способности
N 151	**non-destructive reading**	nichtdestruktives (zerstörungsfreies) Lesen *n*	lecture *f* non destructive	считывание без стирания информации
N 152	**non-dimensional coefficient**	unbenannter Koeffizient *m*	coefficient *m* non dimensionnel	безразмерный коэффициент
N 153	**non-dimensional curve**	dimensionslose Kurve *f*	courbe *f* sans dimension	безразмерная кривая
N 154	**non-dimensional parameter**	dimensionsloser Parameter *m*	paramètre *m* non dimensionnel	безразмерный параметр
N 155	**non-dimensional response curve**	dimensionslose Kennlinie *f*	caractéristique *f* sans dimension	безразмерная характеристика чувствительности
N 156	**non-dimensional time**	dimensionslose Zeit *f*, bezogene Zeit	temps *m* réduit	безразмерное (относительное) время
N 157	**non-dimensional value**	bezogene Größe *f*	grandeur *f* non dimensionnelle	безразмерная величина
	non-dimensional variable, reduced (dimensionless) variable	dimensionslose Variable *f*	variable (grandeur) *f* sans dimensions	безразмерная переменная
N 158	**non-directional current protection**	nicht gerichteter Stromschutz *m*	dispositif *m* de protection ampèremétrique non directionnel	ненаправленная защита тока
N 159	**non-directional relay**	richtungsunempfindliches Relais *n*	relais *m* non directionnel	ненаправленное реле
N 160	**non-dispersion infrared gas analyzer**	infraroter dispersionsloser Gasprüfer *m*	analyseur *m* de gaz infrarouge sans dispersion	бездисперсионный инфракрасный газоанализатор
N 161	**non-electric value**	nichtelektrische Größe *f*	quantité *f* non électrique	неэлектрическая величина
N 162	**non-erasable storage**	nichtlöschbare (unlöschbare) Speicherung *f*	mémoire *f* non effaçable	запоминающее устройство с нестираемой записью
N 163	**non-independent discharge**	nichtautonome (abhängige) Entladung *f*	discharge *m* non autonome	несамостоятельный разряд
N 164	**non-indicating controller**	nichtanzeigender (anzeigeloser) Regler *m*	régulateur *m* sans indication	бесшкальный регулятор
N 165	**non-inductive circuit**	induktionsfreier (nicht induktiver) Stromkreis *m*	circuit *m* non inductif	неиндуктивная (безиндукционная) схема
N 166	**non-interacting state**	wechselwirkungsfreier Zustand *m*	état *m* à influence mutuelle nulle	положение автономности
N 167	**non-interaction conditions**	wechselwirkungslose Zustandsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* d'état sans action réciproque, conditions d'autonomie	условия автономности
N 168	**non-interaction control system**	autonomes selbsttätiges Regelungssystem *n*	système *m* de réglage autonome	автономная система автоматического регулирования
N 169	**non-linear amplifier**	nichtlinearer Verstärker *m*	amplificateur *m* non linéaire	нелинейный усилитель

N 170	**non-linear bridge**	nichtlineare Brücke *f*	pont *m* non linéaire	нелинейный мостик
N 171	**non-linear control system**	nichtlineares Regelungssystem *n*	système *m* asservi non linéaire	нелинейная система регулирования ⟨или контроля⟩
N 172	**non-linear converter**	nichtlinearer Umwandler *m*	convertisseur *m* non linéaire	нелинейный преобразователь
N 173	**non-linear coupling**	nichtlineare Kopplung *f*	couplage *m* non linéaire	нелинейная связь
N 174	**non-linear damping**	nichtlineare Dämpfung *f*	amortissement *m* non linéaire	нелинейное демпфирование
N 175	**non-linear dependence**	nichtlineare Abhängigkeit *f*	dépendance *f* non linéaire	нелинейная зависимость
N 176	**non-linear distortion**	nichtlineare Verzerrung *f*, Klirrverzerrung *f*	distorsion *f* non linéaire	нелинейное искажение
N 177	**non-linear effects in acoustical field**	nichtlineare Erscheinungen *fpl* im akustischen Feld	effets *mpl* acoustiques non linéaires	нелинейные эффекты в акустическом поле
N 178	**non-linear element**	nichtlineares Element (Glied) *n*	élément *m* non linéaire	нелинейный элемент
N 179	**non-linear filter system**	nichtlineares Filtersystem *n*	système *m* non linéaire de filtrage	нелинейная фильтрующая система
N 180	**non-linear function generator**	nichtlinearer Funktionsgenerator *m*	générateur *m* de fonctions non linéaires	генератор нелинейных функций
N 181	**non-linearity**	Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f*	нелинейность
N 182	**non-linear link**	nichtlineares Glied *n*, nichtlinearer Bauteil *m*	élément *m* non linéaire	нелинейное звено
N 183	**non-linear operator**	nichtlinearer Operator *m*	opérateur *m* non linéaire	нелинейный оператор
N 184	**non-linear optical interaction**	nichtlineare optische Wechselwirkung *f*	interaction *f* optique non linéaire	нелинейное оптическое взаимодействие
N 185	**non-linear optics**	nichtlineare Optik *f*	optique *f* non linéaire	нелинейная оптика
N 186	**non-linear optimalizing system**	optimales Nichtlinearsystem *n*	système *m* non linéaire optimal	оптимальная нелинейная система
N 187	**non-linear potentiometer, tapered potentiometer**	nichtlinearer Spannungsteiler *m*, nichtlineares Potentiometer *n*	potentiomètre *m* non linéaire	нелинейный потенциометр
N 188	**non-linear programming**	nichtlineare Programmierung *f*	programmation *f* non linéaire	нелинейное программирование
N 189	**non-linear scale**	nichtlineare Skale (Meßteilung) *f*	échelle *f* non linéaire	неравномерная (нелинейная) шкала
N 190/1	**non-linear speed controller**	nichtlinearer Geschwindigkeitsregler *m*	régulateur *m* non linéaire de vitesse	нелинейный регулятор скорости
N 192	**non-linear spring**	nichtlineare Springfeder *f*	ressort *m* non linéaire	нелинейная пружина
N 193	**non-linear susceptibility**	nichtlineare Suszeptibilität *f*	susceptibilité *f* non linéaire	нелинейная восприимчивость
N 194	**non-linear system**	nichtlineares System *n*	système *m* non linéaire	нелинейная система
N 195	**non-metering relay**	Zahlenstopprelais *n*, Rechenstopprelais *n*	relais *m* de non-comptage	реле выключения счетчика
N 196	**non-operating**	in Ruhestellung	en repos	недействующий
N 197	**non-operation instruction**	Leerbefehl *m*	instruction *f* «non-opération»	«холостая» команда (программа)
N 198	**non-operation region, region of non-operation**	Ruhebereich *m*	domaine *m* de non-fonctionnement	область покоя
N 199	**non-oscillating system**	nichtschwingendes System *n*	système *m* dégénéré	неколебательная система
N 200	**non-periodical function**	nichtperiodische Funktion *f*	fonction *f* non périodique	непериодическая функция
N 201	**non-polarized relay**	unpolarisiertes (neutrales) Relais *n*	relais *m* non polarisé	неполяризованное (нейтральное) реле
N 202	**non-productive operations**	organisatorische Operationen *fpl*, Routineoperationen *fpl*	opérations *fpl* accessoires	вспомогательные операции
N 203	**non-reciprocal parametric amplifier**	nichtreziproker parametrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique non réciproque	невзаимный параметрический усилитель
N 204	**non-return flap (valve)**	Rückschlagventil *n*	soupape *f* de retenue	запорный вентиль (клапан)
N 205	**non-reversible control**	nicht umkehrbare Steuerung *f*	commande *f* irréversible	нереверсируемая (необратимая) система
N 206	**non-reversible counter**	nicht umkehrbarer Zähler *m*	compteur *m* unidirectionnel	нереверсируемый счетчик
N 207	**non-selective pneumatic detector**	nichtselektiver pneumatischer Detektor *m*	palpeur *m* pneumatique non sélectif	неселективный (неизбирательный) пневматический детектор
N 208	**non-sensitivity of element**	Unempfindlichkeit *f* des Gliedes	insensibilité *f* d'élément	нечувствительность элемента
N 209	**non-shorting switch**	kurzschlußfreier Schalter *m*	commutateur *m* à plots isolés	незакорачивающий коммутатор (переключатель)
N 210	**non-stationary field checking**	Prüfung *f* nichtstationärer Felder	contrôle *m* de champs non stationnaires	контроль нестационарного (неустановившегося) поля
N 211	**non-stationary process**	nichtstationärer Vorgang (Prozeß) *m*	processus *m* non stationnaire	нестационарный (неустановившийся) процесс
N 212	**non-stationary random process**	nichtstationärer stochastischer Prozeß *m*	processus *m* aléatoire non stationnaire	нестационарный случайный процесс
N 212a	**non-stationary system**	nichtstationäres System *n*	système *m* non stationnaire	нестационарная система
N 213	**non-steady**	nichtstationär	non stationnaire	неустойчивый
N 214	**non-symmetric auto-oscillations**	nichtsymmetrische Selbstschwingungen *fpl*	auto-oscillations *fpl* non symétriques	несимметричные собственные колебания

N 215	**non-synchronous multiplex system**	asynchrones Multiplex-system *n*	système *m* multiplex asynchrone	несинхронная многоканальная система
N 216	**non-systematic code**	nichtsystematischer Kode *m*	code *m* non systématique	несистематический код
N 217	**non-uniform laser beam**	ungleichmäßiger Laserstrahl *m*	faisceau *m* non uniforme de laser	неоднородный лазерный луч
N 218	**non-volatile memory (store), permanent store**	Dauerspeicher *m*, Permanentspeicher *m*, leistungsloser Speicher *m*	mémoire *f* permanente	постоянное запоминающее устройство
N 219	**non-zero conditions**	Anfangsbedingungen *fpl* ungleich Null	conditions *fpl* initiales non nulles	ненулевые начальные условия
N 220	**NOR-circuit**	NOR-Schaltung *f*	circuit *m* NOR	[логическая] схема НЕ-ИЛИ
N 221	**n-ordering term**	Glied *n* der n-Ordnung	terme *m* d'ordre n	член порядка n
N 222	**n-order system**	System *n* der n-Ordnung	système *m* d'ordre n	система порядкаn
N 223	**NOR-element**	WEDER-NOCH-Glied *n*	élément *m* NOR	элемент НЕ-ИИЛ
N 224	**NOR-function ⟨NOT-OR function⟩**	NOR-Funktion *f*	fonction *f* NOR	функция НЕ-ИЛИ
N 225	**normal band**	Normalband *n*, Normalmagnetband *n*	bande *f* normale	нормальный диапазон, нормальная полоса
N 226	**normal condition**	Normalzustand *m*	condition *f* normale	нормальное состояние
N 227	**normal contact, normally closed contact**	Ruhekontakt *m*	contact *m* de repos	начальный контакт, нормально замкнутый контакт
	normal distribution, Gaussian distribution	Gaußsche Verteilung *f*	répartition *f* normale	нормальное (гауссово) распределение
N 228	**normal energy level**	normaler Energiepegel *m*	niveau *m* normal énergétique	нормальный энергетический уровень
N 229	**normal frequency**	Normalfrequenz *f*	fréquence *f* normale (étalon)	нормальная частота
N 230	**normally closed contact, normal contact**	Ruhekontakt *m*	contact *m* de repos	нормально замкнутый контакт, начальный контакт
N 231	**normallyopen contact**	Arbeitskontakt *m*	contact *m* de travail	нормально разомкнутый контакт
N 232	**normally open gate**	Einschalttor *n*	porte *f* normalement ouverte, porte de travail	нормально открытая схема совпадений
N 233	**normal magnetization curve**	Normalmagnetisierungskurve *f*	courbe *f* normale d'aimantation	стандартная (нормальная) кривая намагничивания
N 234	**normal Markov algorithms**	normale Markow-Algorithmen *mpl*	algorithmes *mpl* normaux de Markov	нормальные алгоритмы Маркова
N 235	**normal noise**	normales Rauschen *n*	bruit *m* parasitaire normal	гауссов (нормальный) шум
N 236	**normal permeability**	normale Permeabilität *f*	perméabilité *f* normale	нормальная [магнитная] проницаемость
N 237	**normal robability curve**	normale Wahrscheinlichkeitskurve *f*	courbe *f* normale de probabilité	кривая нормального распределения вероятности
N 238	**normatron**	Normatron *n*	normatron *m*	норматрон
N 239	**NOR-operation**	WEDER-NOCH-Operation *f*	opération *f* NOR	операция НЕ-ИЛИ
N 240	**notch generator**	Markierungsgenerator *m*	générateur *m* de repère (marques d'étalonnage)	маркирующий генератор
N 241	**notching relay**	Schaltstufenrelais *n*	relais *m* à crans d'arrêt	реле ступенчатого действия
N 242	**notchless control**	stetige Regelung *f*	réglage *m* continu	плавное регулирование
N 243	**NOT-circuit, NOT-gate**	NICHT-Tor *n*, NICHT-Schaltung *f*, NEIN-Schaltung *f*	porte *f* NON, circuit *m* NON	схема НЕТ, НЕТ-ячейка ⟨логическая ячейка НЕТ⟩
N 244/5	**NOT-component, NOT-element**	NICHT-Element *n*	élément *m* NON	элемент НЕТ
N 246	**NOT-function**	Verneinungsoperation *f*, Negationsoperation *f*	opération *f* de négation	функция НЕТ, операция отрицания
	NOT-gate	*s.* NOT-circuit		
N 247	**no-voltage relay**	Nullspannungsrelais *n*, Stromausfallrelais *n*	relais *m* à manque de tension	нулевое реле, реле нулевого напряжения
N 248	**no-voltage release, no-voltage trip**	Nullspannungsauslöser *m*, Unterspannungsauslöser *m*	déclencheur (interrupteur) *m* à tension nulle	расцепляющее устройство минимального напряжения
N 249	**no-volt release**	Nullspannungsauslösung *f*, Ruhestromauslösung *f*	déclenchement *m* à tension nulle	расцепление минимального напряжения
N 250	**noxious clearance regulation**	Schadraumregelung *f*	réglage *m* d'espace nuisible	регулирование вредного зазора
	nozzle-baffle system	*s.* nozzle-flapper system		
N 251	**nozzle-contraction area ratio**	Düsenkonvergenzverhältnis *n*	rapport *m* de contraction de buse	степень сужения сопла
N 252	**nozzle-divergence loss factor**	Düsenöffnungsverlustzahl *f*	coefficient *m* de perte par divergence d'une buse	коэффициент потери тяги из-за расширения сопла

N 253	**nozzle-expansion area ratio**	Düsenöffnungsverhältnis *n*	rapport *m* de détente des sections d'une buse	степень расширения сопла
N 254	**nozzle-flapper**	Düse-Prallplatte *f*	buse-palette *f*	сопло-заслонка
N 255	**nozzle-flapper relay**	Prallplattenrelais *n*, Düse-Prallplatte-Relais *n*	relais *m* pneumatique type «buse-palette»	пневматическое реле типа «сопло-заслонка»
N 256	**nozzle-flapper system, nozzle-baffle system**	Düse-Prallplatte-System *n*	système *m* à vanne et gicleur, système «buse-palette»	система «сопло-заслонка»
N 257	**n-th difference**	Differenz *f* n-ter Ordnung	différence *f* d'ordre n	конечная разность порядка «n»
N 258	**n-th root, root of multiplicity**	n-fache Wurzel *f*	racine *f* n-multiple	*n*-кратный корень, корень *n*-ой степени
N 259	**n-type semiconductor**	n-Halbleiter *m*	semi-conducteur *m* type n	полупроводник *n*-типа
N 260	**nuclear fusion cycle**	Kernverschmelzungszyklus *m*	cycle *m* de fusion nucléaire	цикл синтеза ядер
N 261	**nuclear fusion process**	Kernverschmelzungsprozeß *m*	processus *m* de fusion nucléaire	процесс синтеза ядер
N 262	**nuclear measuring instruments**	Nuklearmeßinstrumente *npl*	mesureurs *mpl* nucléaires	ядерный (нуклеарный) измерительный прибор
N 263	**nuclear metrology**	nukleare Meßtechnik *f*	technique *f* des mesures nucléaires	нуклеарная метрология
N 264	**nuclear particle counting**	Kernteilchenzählung *f*	comptage *m* des particules nucléaires	подсчет ядерных (нуклеарных) частиц
N 265	**nuclear precession frequency**	Kernpräzessionsfrequenz *f*	fréquence *f* de la précession nucléaire	частота ядерной прецессии
N 266	**nuclear pumping energy**	Kernpumpenergie *f*	énergie *f* nucléaire de pompage	энергия ядерной накачки ⟨лазера⟩
N 267	**nuclear pumping source**	Kernenergiepumpquelle *f*	source *f* nucléaire de pompage	источник ядерной накачки
N 268	**nuclear reactor controller**	Kernreaktorregler *m*	régulateur *m* de réacteur nucléaire	регулятор ядерного реактора
N 269	**nuclear reactor simulator**	Kernreaktorsimulator *m*	simulateur *m* de réacteur nucléaire	устройство для моделирования ядерного реактора
N 270	**nuclear resonance magnetic field meter**	Kernresonanz-Magnetfeldmesser *m*	mesureur *m* du champ magnétique à résonance nucléaire	прибор для измерения магнитного поля ядерного резонанса
N 271	**nuclear scattering amplitude**	Amplitude *f* der Kernstreuung	amplitude *f* de la diffusion nucléaire	амплитуда ядерного рассеяния
	nucleon radiation energy, energy of nucleon radiation	Kernteilchenstrahlungsenergie *f*	énergie *f* de rayonnement des nucléons	энергия ядерного излучения
N 272	**null-balance device**	Nullabgleichglied *n*	dispositif *m* d'équilibrage automatique	прибор с балансировкой (компенсацией дрейфа) нуля
N 273	**null-balance principle**	Nullmethode *f*	méthode *f* de zéro	нулевой метод
N 274	**null circuit**	Kompensationskreis *m*, Abgleichkreis *m*	circuit *m* compensateur (de remise à zéro)	нулевая схема
N 275	**null detection**	Nullpunktdetektion *f*	dépistage *m* du zéro	обнаружение нуля
N 276	**null detector, null indicator**	Nullindikator *m*, Nullanzeiger *m*, Nulldetektor *m*	indicateur (détecteur) *m* de zéro	индикатор нуля, нуль-детектор
N 277	**null device**	Nullanzeigegerät *n*	dispositif *m* à indication de zéro	устройство нулевого типа, нулевое устройство
N 278	**null drift**	Nullpunktfehler *m*	dérive *f* du zéro	сдвиг (дрейф) нуля
N 279	**null indicating device**	Nullstellungsanzeigevorrichtung *f*	dispositif *m* indicateur de zéro	устройство индикации нуля
	null indicator	*s.* null detector		
N 280	**null instrument**	Nullinstrument *n*, Instrument *n* mit Nulleinstellung	appareil *m* à indication de zéro	нулевой прибор
N 281	**null method**	Nullmethode *f*, Nullkompensationsmethode *f*, Kompensationsmeßmethode *f*	méthode *f* de zéro (compensation)	нулевой (компенсационный) метод
N 282	**null off-set**	astatische Regelung *f*	réglage *m* (régulation *f*) astatique	астатическое регулирование
N 283	**null point**	Nullpunkt *m*	point *m* d'équilibre	нулевая точка
N 284	**null point method of measurement**	Kompensationsmeßmethode *f*, Nullmeßmethode *f*	méthode *f* de compensation de mesure	компенсационный метод измерений
N 285	**null-type bridge circuit**	Brückenkreis *m* mit Nullanzeige	circuit *m* à pont équilibré	схема с уравновешенным мостиком
N 286	**null-type electrometer**	Nulltyp-Elektrometer *n*	circuit *m* d'électromètre à indication de zéro	электрометр нулевого типа
N 287	**number of addresses, address number**	Adressenzahl *f*	nombre *m* d'adresses	число адресов
N 288	**number of degrees of freedom**	Anzahl *f* der Freiheitsgrade	nombre *m* de degrés de liberté	число степеней свободы ⟨системы⟩
N 289	**number order**	Ziffernordnung *f*, Ordnung *f* der Ziffer	ordre *m* d'un nombre	порядок числа
N 290	**number period**	Zahlenperiode *f*	période *f* du nombre	период числа
N 291	**number representation in instruction code**	Ziffernaufzeichnung *f* im Befehlskode	représentation *f* d'un nombre en code d'instruction	запись числа в коде команды

N 292	**number represented with a floating point**	Gleitkommazahl *f*, Zahlendarstellung *f* in gleitendem Komma	nombre *m* à virgule flottante	число с плавающей запятой
N 293	**number system**	Zahlensystem *n*	système *m* numérique	система счисления
N 294	**numerical characteristics of measurement results**	Digitaldaten *pl* von Meßwerten	caractéristiques *fpl* numériques de mesure	числовые значения результатов измерений
N 295	**numerical code**	numerischer Kode *m*	code *m* numérique	цифровой код
N 296	**numerical coding**	numerische Kodierung *f*	codage *m* numérique	цифровое (числовое) кодирование
N 297/8	**numerical constant**	numerische Konstante *f*	constante *f* numérique	численная постоянная
	numerical control, digital control	numerische Steuerung *f*, digitale Steuerung	commande *f* numérique, commande digitale	цифровое (дискретное) управление
N 299	**numerical display**	numerische Darstellung *f*	affichage *m* numérique	цифровой метод индикаций
N 300	**numerical-graphic method**	numerisch-grafische Methode *f*	méthode *f* numérique-graphique	численно-графический метод
N 301	**numerical impulse**	Zahlenimpuls *m*	impulsion *f* numérique	цифровой (численный) импульс
N 302	**numerical integration**	numerische Integration *f*	intégration *f* numérique	численное интегрирование
N 303	**numerical iteration**	numerische Iteration *f*	itération *f* numérique	числовое (цифровое) повторение
N 304	**numerically coded instruction**	numerisch kodierter Befehl *m*	instruction *f* codée numériquement	команда (инструкция), закодированная численно
N 305	**numerically controlled**	numerisch gesteuert	à commande numérique	с цифровым управлением
N 306	**numerically controlled line wiring automaton**	numerisch gesteuerter Verdrahtungsautomat *m*	dispositif *m* de montage de treillis à commande numérique automatisé	автомат с цифровым управлением для электрических линий
N 307	**numerical machine tool control**	numerische Steuerung *f* von Werkzeugmaschinen	commande *f* de machines-outils numérique	цифровое управление станками
N 308	**numerical order**	numerische Steuerung *f*	commande *f* numérique	цифровая команда
N 309	**numerical positional control system**	Digitalpositionierung *f*	commande *f* digitale de position	система цифрового позиционного управления
N 310	**numerical process control system**	numerisches Steuerungssystem *n*	système *m* de commande numérique	цифровая система управления технологическим процессом
N 311	**numerical read-out system**	numerisches Ablesesystem *n*	dispositif *m* de lecture numérique	цифровая считывающая система
N 312	**numerical setting-up**	numerische Einstellung (Einrichtung) *f*	ajustage *m* numérique	цифровая регулировка (настройка)
N 313	**numerical signal**	numerisches Signal *n*	signal *m* numérique	цифровой сигнал
N 314	**numerical value**	Zahlenwert *m*	valeur *f* numérique	числовое (численное) значение
N 315	**nutation constant**	Nutationskonstante *f*	constante *f* de nutation	постоянная нутации
N 316	**nuvistor**	Nuwistor *m*	nouvistor *m*	нувистор
N 317	**Nyquist criterion**	Frequenzkriterium *n* von Nyquist, Nyquistsches Kriterium *n*	critère *m* de Nyquist	критерий Найквиста
N 318	**Nyquist curve (diagram)**	Nyquistsches Diagramm *n*	diagramme *m* de Nyquist	диаграмма Найквиста
N 319	**Nyquist plane**	Nyquist-Ebene *f*	plan *m* de Nyquist	плоскость Найквиста
N 320	**Nyquist plot**	Kurve *f* von Nyquist	lieu *m* de Nyquist	кривая Найквиста

O

O 1	**objective lens adjustment**	objektive Linseneinstellung *f*	réglage *m* objectif de la lentille	регулировка объектива, юстировка [линз] объектива
O 2	**objective variable**	objektive Veränderliche *f*, Hilfsregelgröße *f*	grandeur *f* objective (de réglage auxiliaire)	объективная (реальная) переменная
O 3	**objective word identity**	sachliche Wortidentität *f*	identité *f* objective de mots	предметное тождество слов
O 4	**oblique frame of axes**	schiefwinkliges Koordinatensystem *n*	système *m* oblique de coordonnées	косоугольная система координат
O 5	**obtainable accuracy**	erreichbare Genauigkeit *f*	précision *f* obtenable	достижимая (возможная, техническая) точность
O 6	**octal-to-binary converter**	Oktal-Binär-Umsetzer *m*	convertisseur *m* octal-dyadique	преобразователь чисел восьмеричной системы в двоичную
O 6a	**octave analyser**	Oktavsieb *n*	filtre *m* octave	октавный пропускающий полосовой фильтр (анализатор)
O 7	**odd-even check, parity check**	Paritätskontrolle *f*	essai *m* pair-impair, contrôle *m* de parité	проверка нечетности
O 8	**odd function**	ungerade Funktion *f*	fonction *f* impaire	нечетная функция
O 9	**odd harmonic**	ungeradzahlige Harmonische *f*	harmonique *f* impaire	нечетная гармоника
O 10	**odd symmetrical nonlinearity**	ungerade symmetrische Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* à symétrie impaire	нечетная симметричная нелинейность

O 11	**odograph**	Wegmesserschreiber *m*, Meßradschreiber *m*	odographe *m*	одограф
O 12	**odometer**	Wegmesser *m*	odomètre *m*	одометр, путемер
O 13	**off-balance**	aus dem Gleichgewicht	déséquilibré	неуравновешенный, несбалансированный
O 14	**off-centre plan display**	dezentrierte Rundsichtanzeige *f*	indication *f* de position panoramique décentrée	эксцентричное изображение кругозора
O 15	**off-line control**	indirekte (unabhängige) Steuerung *f*, Off-line-Steuerung *f*	commande *f* indirecte, réglage *m* indirect	автономное управление (регулирование)
O 16	**off-line operation**	indirekte Bearbeitung *f*, unabhängige Betriebsweise *f*	opération *f* indirecte	независимый режим работы, обработка данных независимо от их поступления
O 17	**off-load**	unbelastet, ausgeschaltet	hors circuit (service), déchargé	без нагрузки
O 18	**off-period**	Sperrzeit *f*	temps *m* de blocage	непроводящий период
O 19	**off-position**	Ausschaltstellung *f*	position *f* de repos	положение (позиция) „выключено"
O 20	**offset**	abweichen, versetzen, verschieben	dévier, décaler	несовпадать, смещаться
O 21	**offset**	bleibende Regelabweichung *f*, Versetzung *f*, Verschiebung *f*	écart *m* de statisme automatique, écart résiduel permanent, décalage *m*	установившееся рассогласование
O 22	**offset characteristic**	Regelwirkung *f* mit teilweise unterdrücktem Bereich	statisme *m*	статическая характеристика
O 23	**offset coefficient**	Dauerabweichungskoeffizient *m*	coefficient *m* d'écart permanent	коэффициент установившегося рассогласования (отклонения)
O 24	**offset frequency**	versetzte Frequenz *f*	fréquence *f* décalée	смещенная частота
O 25	**offset ratio**	Abweichungsverhältnis *n*	taux *m* de statisme	наклон статической характеристики
O 26	**ohmic contact**	ohmscher (galvanischer) Kontakt *m*	contact *m* ohmique	омический контакт
O 27	**ohmic heating**	ohmsche Aufheizung *f*	chauffage *m* par effet Joule	омический нагрев
O 28	**oil flame control installation**	Ölflammenüberwachungsanlage *f*	installation *f* de surveillance de flammes d'huile	устройство для контроля (регулирования) нефтяного пламени
O 29	**oil-hydraulic speed controller**	ölhydraulischer Geschwindigkeitsregler *m*	régulateur *m* de vitesse oléohydraulique	масляно-гидравлический регулятор скорости
O 30	**oil-operated control**	hydraulische Regelung *f*	réglage *m* hydraulique	гидравлическое регулирование
O 31	**oil-operated controller**	hydraulischer Regler *m*	régulateur *m* hydraulique	гидравлический регулятор
O 32	**oil-operated drive**	hydraulischer Antrieb *m*	commande *f* hydraulique	гидравлический привод
O 33	**oil-operated power cylinder**	hydraulischer Servomotor *m*	servomoteur *m* hydraulique	гидравлический серводвигатель
O 34	**oil-pneumatic**	ölpneumatisch	oléopneumatique	масляно-пневматический
O 35	**oil-production automation**	Automation *f* der Erdölförderung	automatisation *f* d'extraction de pétrole	автоматизация добычи нефти
O 36	**oil switch**	Ölschalter *m*	interrupteur *m* à huile	масляный выключатель
O 37	**oil traces measuring instrument**	Ölspurenmeßgerät *n*	instrument *m* mesureur des traces d'huile	прибор для определения следов масла
O 38	**one-address instruction**	Einadreßbefehl *m*	instruction *f* à une adresse	одноадресная команда
O 39	**one-axis laser gyroscope, single-axis laser gyroscope**	Einachsenlasergyroskop *n*	gyroscope *m* laser à un axe	лазерный гироскоп с одной измерительной осью, двухстепенный лазерный гироскоп
O 40	**one-degree-of-freedom system**	System *n* mit einem Freiheitsgrad	système *m* à un degré de liberté	система с одной степенью свободы
O 41	**one-digit delay**	Verzögerung *f* um eine Stelle	retard *m* d'un chiffre	задержка на один разряд
O 42	**one-dimensional circuit**	eindimensionale Kette *f*	réseau *m* à une dimension	линейная (одномерная) цепь
O 43	**one-dimensional scanning**	eindimensionale Abtastung *f*	exploration *f* unidimensionnelle, balayage *m* à dimension unique	одноразмерное сканирование
O 44	**one-integration system**	Einintegrationssystem *n*	système *m* à une intégration	система одной интеграции
O 44a	**one-level storage system**	Einzelpegelspeichersystem *n*	système *m* mémoire à un seul niveau	запоминающая система одного уровня
O 45	**one-line control**	Steuerung *f* über eine einzelne Leitung	commande *f* à ligne unique	управление поточной линией
O 46	**one-loop control system**	Einfachregelkreis *m*, einfaches Regelkreissystem *n*	système *m* asservi à une boucle	одноконтурная система регулирования (управления)
O 47	**one-loop system**	einkreisiges (einschleifiges) System *n*	système *m* à un circuit bouclé	одноконтурная система
O 48	**one output**	Einerausgabe *f*	sortie *f* d'un	единичный выход
O 49	**one-plus-one instruction**	Eins-plus-Eins-Befehl *m*	instruction *f* d'un plus un	двухадресная команда с адресом следующей команды

O 50	one-pulse delay	Einzelimpulsverzögerung f	retard m d'une impulsion	задержка на время между двумя соседними импульсами, задержка в один такт
O 51	one-sided storage	einseitiger Speicher m	mémoire f unilatérale	односторонний накопитель
O 52	one-stage amplifier, single-stage amplifier	einstufiger Verstärker m	amplificateur m monoétage (à étage unique)	однокаскадный (одноступенчатый) усилитель
O 53	one state	Ein-Zustand m	état m «un»	единичное состояние, состояние «1»
O 54	one-tact relay system	Eintaktrelaissystem m	dispositif m de commutation à séquence unique	однотактное релейное устройство
O 55	one-to-partial-select signal ratio	Verhältnis n Einersignal zu Teilselektionssignal	rapport m du signal un au signal sélection partielle	отношение единичного выходного сигнала к частично селективному выходному сигналу
O 56	one-to-zero ratio	Verhältnis n Einersignal-Nullsignal	rapport m du signal un au signal zéro	отношение единичного сигнала к нулевому сигналу
O 57	one-valued function	eindeutige Funktion f	fonction f univalente	однозначная функция
O 58	on-line control	direkte (mitlaufende) Steuerung f, on-line-Steuerung	commande f directe, réglage direct	управление поточной линией
O 59	on-load period	Arbeitsperiode f, Belastungsintervall n	temps m de travail (service)	период нагрузки
O 60	on-off	ein-aus	marche-arrêt	включено-выключено
O 61	on-off action	Ein-Aus-Regelung f	action f par tout ou rien, réglage m à deux paliers	двухпозиционное (релейное) регулирование
O 62	on-off-code	Ja-Nein-Kode m	code m par tout ou rien	код да-нет
O 63	two-step control, on-off control	Zweipunktregelung f, Auf-Zu-Regelung f	réglage m à deux effets alternés, réglage à deux positions, réglage par tout ou rien	двухпозиционное регулирование, регулирование типа открыто закрыто, регулирование типа включено-выключено
O 64	on-off controller, on-off regulator	Ein-Aus-Regler m, Zweipunktregler m	régulateur m par tout-ou rien, régulateur à deux paliers	релейный (двухпозиционный) регулятор
O 65	on-off cycle	Ein-Aus-Zyklus m	cycle m complet marche-arrêt	цикл включение-выключение
O 66	on-off error detector	Zweipunktdetektor m	détecteur m à deux paliers	релейный детектор рассогласования
O 67/8	on-off position transmitter	Zweipunktlagegeber m	transmetteur-positionneur m à deux paliers	двухпозиционный датчик положения
	on-off regulator	s. on-off controller		
O 69	on-off servomechanism	Ein-Aus-Servomechanismus m	système m asservi fonctionnant par tout ou rien	сервомеханизм двухпозиционного типа, прерывистый сервомеханизм
O 70	on-off switch	Ein-Aus-Schalter m, Zweipunktschalter m	disjoncteur m à deux positions	двухпозиционный выключатель
O 71	on-off-type signal	Ja-Nein-Signal n, Zweipunktsignal n	signal m binaire (tout ou rien)	сигналь типа да-нет
O 72	on-period	Flußzeit f	temps m d'ouverture	проводящий период
O 73	on position	Einschaltstellung f	position f de travail	положение (позиция) «включено»
O 74	opacimeter	Lichtundurchlässigkeitsmeßgerät n, Opazimeter n	opacimètre m	измеритель непрозрачности
O 75	open and shut action	Zweipunktregelung f	réglage m tout ou rien	релейное регулирование, действие по типу «открыто-закрыто»
O 76	open-channel flow meter	Durchflußmesser m für offene Gerinne	débitmètre m pour canaux ouverts	расходомер для открытых каналов
O 77	open circuit	offener Stromkreis m	circuit m ouvert	расомкнутая цепь
O 78	open circuit output conductance	Ausgangsleitwert m bei offenem Eingang, Leerlaufausgangskonduktanz f	conductance f de sortie a vide	выходная проводимость холостого хода
O 79	open circuit voltage transfer ratio	Leerlaufspannungsrückwirkungsfaktor m	gain m inverse en tension à circuit ouvert	коэффициент обратной связи по напряжению
O 80	open cycle	offener Kreis m	circuit m ouvert	незамкнутый цикл
O 81	open cycle control	Servosteuerung f	commande f à circuit ouvert	регулирование с разомкнутым циклом
O 82	opening delay	Ausschaltverzug m	retard m à l'ouverture	запаздывание выключения
O 83	opening release	Öffnungsauslöser m	déclencheur m d'ouverture	выключатель
O 84	opening time	Öffnungszeit f	durée f d'ouverture	время выключения (размыкания)
O 85	open-loop control	offene Schleifensteuerung (Steuerung) f	commande f en boucle (chaîne) ouverte	управление по разамкнутому контуру, управление по открытой цепи
O 86	open-loop[ed] control system	Steuerungssystem n mit offener Schleife	système m de commande à boucle ouverte	система управления без обратной связи, разомкнутая система управления

O 87	**open-loop gain**	Verstärkung *f* des offenen Kreises	gain *m* en boucle ouverte	коэффициент усиления разомкнутого контура
O 88	**open-loop phase angle, loop phase angle**	Phasenwinkel im offenen Kreis	déphasage *m* en boucle ouverte	фазовый угол разомкнутого контура, угол сдвига фазы разомкнутого контура
O 89	**open-loop pulse system**	offenes (aufgeschnittenes) Impulssystem *n*	système *m* échantilloné à impulsions à boucle ouverte	разомкнутая импульсная система
O 90	**open-loop sampled data system with variable parameters**	offenes (aufgeschnittenes) Impulssystem *n* mit veränderlichen Parametern	système *m* échantilloné a à boucle ouverte à paramètres variables	импульсная (дискретная) разомкнутая система с переменными параметрами
O 91	**open-loop system**	offenes (aufgeschnittenes) System *n*	système *m* en boucle ouverte	система с открытым (незамкнутым) контуром
O 92	**open-loop transfer function**	Übertragungsfunktion *f* des offenen Systems, Frequenzgang *m* des offenen Kreises ⟨Regelkreises⟩	fonction *f* de transfert en boucle ouverte, transmittance *f* en chaîne ouverte	передаточная функция с разомкнутым контуром
O 93	**open-phase protection**	Leitungunterbrechungsschutz *m*	dispositif *m* de protection contre les coupures de phase	предохранение (защита) от обрыва фаз
O 94	**open position**	Ausschaltstellung *f*	position *f* d'arrêt (d'ouverture)	разомкнутое положение
O 95	**open shop**	betriebseigene Programmierung *f*	programmation *f* préparée à la maison	открытое программирование
O 96	**open subroutine**	offenes Teilprogramm *n*	sous-programme *m* ouvert	открытая подпрограмма
O 97	**operand**	Operand *m*, Rechengröße *f*	nombre *m* opérateur	операнд
O 98	**operand register**	Operandenregister *n*	registre *m* d'opérateurs	регистр операнда
	operate, actuate	in Gang bringen, in Bewegung setzen, erregen, anregen, betätigen	actionner, mettre en mouvement	приводить в действие, возбуждать
O 99	**operated**	betrieben, betätigt	actionné, commandé	приводимый в действие
O 100	**operating adjustment**	Betriebseinstellung *f*	mise *f* au point au cours du fonctionnement, mise au point au cours de l'opération (l'exploitation)	эксплуатационная наладка
O 101	**operating angle**	Arbeitswinkel *m*, Betriebswinkel *m*	angle *m* de fonctionnement	рабочий угол
O 102	**operating cells, operating units**	Arbeitszellen *fpl*, Funktionseinheiten *fpl*	cellules *fpl* de fonctionnement	рабочие ячейки
O 103	**operating characteristic**	Betriebscharakteristik *f*, Arbeitscharakteristik *f*	caractéristique *f* de fonctionnement (travail)	рабочая (нагрузочная) характеристика
O 104	**operating circuit**	Betriebsstromkreis *m*	circuit *m* de fonctionnement	действующая цепь (схема)
O 105	**operating coil**	Betriebsspule *f*, Betriebswicklung *f*	bobine *f* excitatrice (d'actionnement)	катушка возбуждения
O 106	**operating conditions**	Betriebsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de fonctionnement	условия эксплуатации
O 107	**operating contact**	Arbeitskontakt *m*	contact *m* de travail	рабочий контакт
O 108	**operating control**	Betriebssteuerung *f*, Arbeitssteuerung *f*	commande *f* de régime	рабочее управление
O 109	**operating current**	Betriebsstrom *m*, Ansprechstrom *m*	courant *m* actif	рабочий (активный) ток
O 110	**operating delay**	Betriebsverzug *m*	retard *m* d'action	эксплуатационная задержка
O 111	**operating frequency**	Betriebsfrequenz *f*	fréquence *f* de travail (service)	рабочая частота
O 112	**operating lever**	Steuerungshebel *m*, Betätigungshebel *m*	levier *m* de commande	рычаг управления
O 113	**operating life**	Lebensdauer *f*	longévité *f*, durée *f* de service	долговечность, эксплуатационный срок службы
O 114	**operating mechanism**	Antriebsmechanismus *m*	asservissement *m*, mécanisme *m* actif	приводной механизм
O 115	**operating point**	Betriebspunkt *m*	point *m* de fonctionnement	рабочая точка
O 116	**operating pressure**	Betriebsdruck *m*	pression *f* de service	рабочее давление
O 117	**operating procedure**	Arbeitsprozeß *m*	procédé *m* de travail, manœuvre *f*	рабочий процесс
O 118	**operating range**	Operationsbereich *m*, Arbeitsfeld *n*, Arbeitsbereich *m*	domaine *m* de fonctionnement, limites *fpl* d'opération, étendue *f* d'action	рабочий диапазон
O 119	**operating state of relay circuit**	Relaiskreisbetriebszustand *m*	état *m* de service du circuit de relais	рабочее состояние релейной цепи (схемы)
O 120	**operating temperature**	Betriebstemperatur *f*	température *f* d'opération	рабочая температура
O 121	**operating threshold sensibility**	Ansprechempfindlichkeit *f*, Arbeitsschwellwertempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* au seuil de fonctionnement	рабочая пороговая чувствительность
O 122	**operating time**	Ansprechzeit *f*	temps *m* de réponse	время срабатывания
	operating units	*s.* operating cells		
O 123	**operating units sparing**	Arbeitszellenschonung *f*	économie *f* de cellules de mémoire	резерв (экономия) рабочих ячеек ⟨памяти⟩

O 124	operating value ⟨relay⟩	Arbeitswert *m* ⟨Relais⟩	valeur *f* de réglage ⟨relais⟩	параметр (величина) срабатывания ⟨реле⟩
O 125	operating voltage	Betriebsspannung *f*	tension *f* d'emploi, tension de service	рабочее напряжение
O 126	operating voltage of power-direction relay	Ansprechspannung *f* des Leistungsrichtungsrelais	tension *f* de déclenchement de relais directionnel de puissance	напряжение срабатывания реле направления (знака) мощности
O 127	operational amplifier	Operationsverstärker *m*, Rechenverstärker *m*, Funktionsverstärker *m*	amplificateur *m* opérationnel, amplificateur-compteur *m*	операционный (решающий) усилитель
O 128	operational analysis	Operationsanalyse *f*	analyse *f* opérationnelle	операционный анализ
O 129	operational calculus	Operationsberechnung *f*	calcul *m* opérationnel	операционный метод расчета (вычисления)
O 130	operational chart	Ablaufschaubild *n*	schéma *m* fonctionnel	функциональная (операционная) схема
O 131	operational command, operational instruction	Operationsbefehl *m*	instruction *f* d'opération	операционная команда (инструкция)
O 132	operation algorithm	Algorithmusfunktion *f*	algorithme *m* fonctionnel	алгоритм функционирования
	operational instruction	*s.* operational command		
O 133	operational logical circuit	logische Operationsschaltung *f*	circuit *m* opérationnel logique	операторная логическая схема [ЭЦМ]
O 134	operational magnetic amplifier	magnetischer Operationsverstärker *m*	amplificateur *m* magnétique opérationnel	операционный (рабочий) магнитный усилитель
O 135	operational programming method	Programmierungsoperatormethode *f*, Operatormethode *f* der Programmierung	méthode *f* opérationnelle de programmation	операторный метод программирования
O 136	operational research	Verfahrensforschung *f*	recherche *f* opérationnelle	исследование операций
O 137	operation code	Operationskode *m*	code *m* des opérations	код операции, рабочий код
O 138	operation decoder	Entschlüßler *m* der Operationen, Operationsentschlüßler *m*	décodeur *m* d'opérations	дешифратор операции
O 139	operation delay of a circuit-breaker	Schaltverzug *m* des Leistungsschalters	temps *m* d'intervention du disjoncteur	задержка (выдержка) времени срабатывания выключателя
O 140	operation factor	Operationsfaktor *m*, Betriebskoeffizient *m*	facteur *m* d'opération	эксплуатационный коэффициент
O 141	operation number	Operationszahl *f*	nombre *m* d'opérations	номер операции
O 142	operation of conditional transfer of control	bedingte Sprungoperation *f*	opération *f* de transfert conditionnel	операция условной передачи
O 143	operation part	Operationsteil *m*	partie *f* ordre, partie d'opération	код операции ⟨часть команды⟩
O 144	operation procedure	Arbeitsablauf *m*	succession *f* des opérations	последовательность операций
O 145	operation ratio	Betriebsverhältnis *n*, Betriebsfaktor *m*	facteur *m* d'utilisation	коэффициент использования
O 146	operation register	Operationsregister *n*	registre *m* d'opérations, registre d'ordres	регистр команд
O 147	operation sequence	Betätigungsfolge *f*	séquence *f* de manœuvres	последовательность действий
O 148	operation smoothness	Arbeitsfluß *m*, Arbeitsschwingungsfreiheit *f*	harmonie *f* de fonctionnement	плавность работы
O 149	operation threshold	Ansprechschwelle *f*	seuil *m* d'opération	порог срабатывания
O 150	operative procedure	Betriebsvorgang *m*, Arbeitsproze *m*	manœuvre *f*	рабочая процедура, рабочий процесс
O 151	operator's telephone set induction coil, telephone transformer in operator's speaking circuit	Induktionsspule *f* der Platzschaltung, Übertrager *m* der Abfrageeinrichtung	bobine *f* d'induction de poste opératrice	телефонный трансформатор в цепи гарнитуры телефонистки
O 152	optical-acoustic gas analyser	optisch-akustischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* optique-acoustique de gaz	оптико-акустический газоанализатор
O 153	optical alignment	optische Einstellung (Ausrichtung) *f*	ajustage *m* optique	регулировка (настройка) оптическими средствами, оптическая регулировка
O 154	optical altimeter	optischer Höhenmesser *m*	altimètre *m* optique	оптический высотомер
O 155	optical amplification	optische Verstärkung *f*	amplification *f* optique	оптическое усиление (увеличение)
O 156	optical amplifier	optischer Verstärker *m*	amplificateur *m* optique	лазерный (оптический) усилитель
O 157	optical amplifier bandwidth	Bandbreite *f* des optischen Verstärkers	largeur *f* de bande de l'amplificateur optique	полоса пропускания лазера, ширина полосы частот оптического усилителя
O 158	optical anagolue arrangement	optisches Analoggerät *n*	dispositif *m* analogue optique	оптическая аналоговая схема (установка)
O 159	optical analogue computer	optischer Analogrechner *m*	calculateur *m* analogue optique	оптическая аналоговая вычислительная машина
O 160	optical analyzer	optischer Analysator *m*	analyseur *m* optique	оптический анализатор
O 161	optical angle measuring set	optisches Winkelmeßgerät *n*	goniomètre *m* optique	комплект (установка) для оптического измерения углов
O 162	optical beam deflection	optische Strahlenauslenkung	déviation *f* optique du faisceau	отклонение оптического луча

O 163	**optical beam-direction control**	optische Strahlenrichtungssteuerung *f*	commande *f* (contrôle *m*) optique de la direction du faisceau	оптическое управление лучом
O 164	**optical beam flying**	optische Leitstrahlfluglenkung *f*	vol *m* guidé à faisceau optique	полет по оптическому лучу
O 165	**optical beam-riding system**	optisches Leitstrahlsystem *n*	système *m* optique de guidage sur faisceau	оптическая система наведения по лучу
O 166	**optical character reader**	Klarschriftleser *m*	lecteur *m* optique pour écriture en clair	оптическое устройство для считывания знаков ⟨кодовых комбинаций импульсов⟩
O 167	**optical coherent radar**	optisches kohärentes Radar *n*	radar *m* optique cohérent	оптический когерентный локатор ⟨лазерный локатор⟩
O 168	**optical communication device**	optisches Verbindungsgerät *n*	dispositif *m* de communication optique	устройство оптической связи
O 169	**optical communications channel**	optischer Nachrichtenkanal *m*	canal *m* de liaisons optiques	канал оптической связи
O 170	**optical communication system**	optisches Kommunikationssystem (Fernmeldesystem) *n*	système *m* optique de télécommunication	система связи в оптическом диапазоне, оптическая система связи
O 171	**optical comparator**	optischer Vergleicher (Gleichheitsprüfer) *m*	comparateur *m* optique	оптический компаратор
O 172	**optical compensating filter**	optisches Kompensationsfilter *n*	filtre *m* optique de compensation	оптический компенсирующий фильтр
O 173	**optical constant**	optische Konstante *f*	constante *f* optique	оптическая постоянная
O 174	**optical contact**	optischer Kontakt *m*	contact *m* optique	оптический контакт
O 175	**optical convergence-angle gauge**	optischer Winkelmesser *m* für konvergierende Winkel	goniomètre *m* optique pour angles convergents	оптический угломер (датчик) для сходящихся углов
O 176	**optical data handling**	optische Datenverarbeitung *f*, Verarbeitung *f* optischer Daten	traitement *m* optique des données, traitement des données optiques	оптическая обработка данных, обработка данных с помощью оптического устройства
O 177	**optical data processing system**	optisches Datenverarbeitungssystem *n*	système *m* optique de traitement des données	оптическая система обработки данных
O 178	**optical deflection multiplier**	optischer Ablenkungsvervielfacher *m*	multiplicateur *m* de déviation optique	коэффициент оптического преломления
O 179	**optical delay circuit**	optische Verzögerungsschaltung *f*	circuit *m* optique de retard	оптическая схема задержки
O 180	**optical density**	optische Dichte *f*	densité *f* optique	оптическая плотность
O 181	**optical detection**	optische Detektion *f*	détection *f* optique	обнаружение оптическими средствами, оптическое детектирование
O 182	**optical detector**	optischer Detektor *m*	détecteur (récepteur) *m* optique	индикатор оптического излучения
O 183	**optical detector technology**	Infrarotstrahlendetektortechnik *f*	technique *f* du détecteur pour l'infrarouge	техническое оснащение оптических детекторов
O 184	**optical diode**	optische Diode *f*	diode *f* optique	оптический диод
O 185	**optical direction and ranging system**	optisches Richtungs- und Entfernungsmeßsystem *n*	système *m* optique de mesure de la direction et de la distance	оптическая система определения дальности и направления
O 186	**optical direction finding**	optische Peilung *f*	goniométrie *f* optique, relèvement *m* optique de direction	пеленгация при помощи оптического устройства
O 187	**optical disk-type memory**	optischer Scheibenspeicher *m*	mémoire *f* optique à disque	оптическое запоминающее устройство дискового типа
O 188	**optical dividing head**	optischer Teilkopf *m*	diviseur *m* optique	оптическая делительная головка
O 189	**optical-electronic coupling element**	optoelektronisches Kopplungselement *n*	élément *m* de couplage optoélectronique	оптический электронный элемент связи
O 190	**optical-electronic tracer**	optisch-elektronischer Fühler *m*	palpeur *m* optique-électronique	электронно-оптическое копирующее устройство
O 191	**optical encoder**	optischer Kodierer (Verschlüßler) *m*	codeur *m* optique, dispositif *m* optique de codage	оптическое кодирующее устройство
O 192	**optical excited electron**	optisch erregtes Elektron *n*	électron *m* à excitation optique, électron excité par un photon	оптически возбужденный электрон, электрон, возбуждаемый фотоном
O 193	**optical exciting pulse**	optischer Erregungsimpuls *m*	impulsion *f* optique d'excitation	импульс оптической накачки
O 194	**optical feedback**	optische Rückkopplung *f*	réaction *f* optique	оптическая обратная связь
O 195	**optical feedback image intensifying system**	Bildverstärkersystem *n* mit optischer Rückkopplung	système *m* renforçateur à réaction optique	система усиления изображения с каналом оптической обратной связи
O 196	**optical filter**	optisches Filter *n*	filtre *m* optique	светофильтр, оптический фильтр
O 197	**optical fire-control system**	optisches Feuerleitsystem *n*	système *m* optique de commande du tir	оптическое устройство управления огнем
O 198	**optical focus switch**	Umschalter *m* der Schärfeeinstellung	commutateur *m* de focalisation	переключатель оптического фокуса, переключатель оптической системы

O 199	**optical frequency**	optische Frequenz *f*	fréquence *f* optique	частота сигнала оптического диапазона
O 200	**optical gain**	optischer Gewinn *m*	gain *m* optique	оптический коэффициент усиления
O 201	**optical gas analyzer**	optischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* optique de gaz	оптический газоанализатор
O 202	**optical guidance**	optische Lenkung (Ziellenkung) *f*	guidage *m* optique	оптическое наведение
O 203	**optical guidance system**	optisches Lenksystem *n*	système *m* optique de guidage	оптическая система наведения
O 204	**optical height finder**	optischer Höhenmesser *m*	altimètre *m* optique	оптический высотомер, высотомер оптического диапазона
O 205	**optical homer, optical homing device**	optisches Zielsuchgerät (Zielanfluggerät) *n*	dispositif *m* optique d'autoguidage	оптическая головка самонаведения, оптический координатор цели
O 206	**optical homing**	optisches Zielsuchen *n*	autoguidage *m* optique	самонаведение с помощью оптических средств
O 207	**optical homing device, optical homer**	optisches Zielanfluggerät (Zielsuchgerät) *n*	dispositif *m* optique d'autoguidage	оптическая головка самонаведения, оптический координатор цели
O 208	**optical homing head axis**	Achse *f* des optischen Zielanflugkopfes	axe *m* de la tête optique d'autoguidage	ось визирования оптической головки самонаведения, ось оптического координатора цели
O 209	**optical homing missile**	Flugkörper *m* mit optischem Zielanfluggerät (Zielsuchgerät)	engin *m* à autoguidage optique	ракета с оптической головкой самонаведения
O 210	**optical input**	optischer Eingang *m*	entrée *f* optique	оптические входные данные, оптический входной сигнал
O 211	**optical integration**	optische Integration *f*	intégration *f* optique	оптическое интегрирование ⟨с применением оптических устройств⟩
O 212	**optical interference filter**	optisches Interferenzfilter *n*	filtre *m* optique d'interférence	поляризационно-интерференционный светофильтр
O 213	**optical laser radar**	optisches Laserradar *n*	radar *m* optique à laser	лазерный локатор
O 214	**optical line scan**	optische Zeilenabtastung *f*	analyse (exploration) *f* optique de lignes	строчная развертка оптического луча
O 215	**optical line scan device**	optisches Zeilenabtastgerät *n*	dispositif *m* optique de balayage de lignes	оптическое устройство с линейной разверткой
O 216	**optical line scan equipment**	optische Zeilenabtastungseinheit *f*	appareillage *m* optique de balayage de lignes	оптическая аппаратура с линейной разверткой
O 217	**optical lockon (lock-on)**	optischer Einfang *m*, optische Mitnahme *f*	verrouillage *m* optique	захват цели оптической системой сопровождения
O 218	**optical logical circuits**	optische logische Schaltkreise *mpl*, optische Verknüpfungsglieder *npl*	circuits *mpl* logiques optiques	оптические логические схемы (элементы)
O 219	**optically coupled circuit**	optisch gekoppelter Schaltkreis *m*	circuit *m* à couplage optique	схема с оптической связью
O 220	**optically excited laser**	optisch erregter Laser *m*	laser *m* à excitation optique	лазер с оптической накачкой
O 221	**optically pumped ion**	optisch gepumptes Ion *n*	ion *m* à pompage optique	оптически возбуждаемый ион
O 222	**optically pumped maser**	optisch gepumpter Maser *m*	maser *m* à pompage optique	мазер с оптической накачкой
O 223	**optical magnetostriction measuring method**	optische Magnetostriktionsmeßmethode *f*	méthode *f* optique de mesure de magnétostriction	оптический метод измерения магнитострикции
O 224	**optical maser**	optischer Maser *m*, Laser *m*	maser *m* optique, laser *m*	оптический мазер, лазер
O 225	**optical maser action**	Laserwirkung *f*	action *f* du maser optique	лазерное действие, работа лазера, лазерный эффект
O 226	**optical memory system**	optisches Speichersystem *n*	système *m* de mémoire optique	оптическое запоминающее устройство
O 227	**optical mixing ⟨of signals⟩**	optische Mischung *f* ⟨an Signalen⟩	mélange (mixage) *m* optique ⟨des signaux⟩	оптическое смешение ⟨сигналов⟩
O 228	**optical navigation system**	optisches Navigationssystem *n*	système *m* optique de navigation	оптическая навигационная система
O 229	**optical noise autocorrelation**	Autokorrelation *f* des optischen Rauschsignals	autocorrélation *f* du bruit optique	автокорреляция помех в оптическом диапазоне
O 230	**optical noise level**	Pegel *m* des optischen Rauschens	niveau *m* du bruit optique	уровень шумов в оптическом диапазоне
O 231	**optical path distortion**	Verzerrung (Verzeichnung) *f* der optischen Bahn	distortion *f* de la trajectoire optique	искажение оптической длины пути
O 232	**optical phase deviation**	optische Phasenabweichung *f*	déviation (dérive) *f* de phase optique	девиация (отклонение, сдвиг) фазы оптического сигнала
O 233	**optical phase-difference radar**	optisches Phasendifferenzradar *n*	radar *m* optique à déphasage	оптический локатор со сдвигом по фазе

O 234	**optical pick-off**	optischer Geber (Fühler) *m*	capteur *m* optique	оптический датчик (преобразователь)
O 235	**optical pointer**	optischer Anzeiger (Zeiger) *m*	index *m* lumineux	оптический указатель
O 236	**optical polarization method**	polarisationsoptisches Verfahren *n*	méthode *f* optique de polarisation	оптический метод поляризации
O 237	**optical potentiometer**	optisches Potentiometer *n*	potentiomètre *m* optique	оптический потенциометр
O 238	**optical pro cesing circuit**	optischer Verarbeitungskreis *m*	circuit *m* de traitement optique	схема переработки оптических сигналов
O 239	**optical pulse**	optischer Impuls *m*	impulsion *f* optique	оптический импульс, импульс оптического сигнала
O 240	**optical pulse code modulation**	optische Impulskodemodulation *f*	modulation *f* optique d'impulsions, MIC optique	импульсно-кодовая модуляция оптического сигнала
O 241	**optical pulse height**	Amplitude *f* des optischen Impulses	amplitude *f* d'impulsion optique	амплитуда оптического импульса
O 242	**optical pumping energy**	optische Pumpenenergie *f*	energie *f* optique de pompage	энергия оптической накачки
O 243	**optical pyrometer**	optisches Pyrometer *n*, Teilstrahlungspyrometer *n*, Glühfadenpyrometer *n*	pyromètre *m* optique (de brillance)	оптический пирометр
O 244	**optical radar**	optisches Radar *n*	radar *m* optique	оптический локатор
O 245	**optical radar altimeter**	optischer Radarhöhenmesser *m*	altimètre *m* optique du radar	оптический локационный высотомер
O 246	**optical radar transmitter**	optischer Radarsender *m*	émetteur *m* du radar optique	передатчик оптического локатора
O 247	**optical range finder**	optischer Entfernungsmesser *m*	dispositif *m* de relèvement optique de distance, dispositif de repérage optique	оптический дальномер
O 248	**optical ranging**	optische Entfernungsmessung *f*	télémétrie *f* optique	определение дальности оптическими средствами
O 249	**optical reading device**	optisches Lesegerät *n*	appareil *m* de lecture optique, lecteur *m* optique	оптическое читающее устройство
O 250	**optical relay**	optisches Relais *n*	relais *m* optique	оптическое реле
O 251	**optical rotatory dispersion**	optische Drehungsdispersion *f*	dispersion *f* de rotation optique	дисперсия оптического вращения
O 252	**optical scanning**	optische Abtastung *f*	lecture *f* (balayage *m*) optique	оптическое развертывание, оптическая развертка
O 253	**optical scanning system**	optisches Abtastsystem *n*	système *m* optique de balayage, système optique d'exploration	оптическая сканирующая система
O 254	**optical sensing head, optical sensor**	optischer Wandler *m*	capteur *m* (système *m* sensible) optique	оптический датчик (чувствительный элемент)
O 255	**optical signal**	optisches Signal *n*	signal *m* optique	оптический сигнал
O 256	**optical signal amplifying**	Verstärkung *f* von optischen Signalen	amplification *f* du signal optique	усиление оптического сигнала
O 257	**optical signal carrier**	optischer Signalträger *m*	porteuse *f* optique du signal	несущая частота оптического сигнала
O 258	**optical signal detection**	optische Signaldetektion (Signalerfassung) *f*	détection *f* optique de signaux	детектирование (обнаружение) оптического сигнала
O 259	**optical signal entropy**	Entropie *f* des optischen Signals	entropie *f* du signal optique	энтропия оптического сигнала
O 260	**optical signal modulation**	Modulation *f* des optischen Signals	modulation *f* du signal optique	модуляция оптического сигнала
O 261	**optical simulation**	optische Nachbildung *f*	simulation *f* optique	оптическое моделирование
O 262	**optical slant range**	optische Schrägentfernung *f*	portée *f* optique calculée en atmosphère homogène	оптическая наклонная дальность
O 263	**optical sound**	Lichtton *m*	son *m* optique	звук для фотографической записи
O 264	**optical spectroscopy**	optische Spektroskopie *f*	spectroscopie *f* optique	оптическая спектроскопия
O 265	**optical storage capacity**	Kapazität *f* (Fassungsvermögen *n*) des optischen Speichers	capacité *f* de la mémoire optique	емкость оптического запоминающего устройства
O 266	**optical storage element**	optisches Speicherelement *n*	élément *m* de la mémoire optique	оптический запоминающий элемент
O 267	**optical storage line**	optische Speicherschaltung *f*	circuit *m* optique de mémoire	оптическая запоминающая схема
O 268	**optical superposition device**	optisches Überlagerungsgerät *n*	dispositif *m* à superposition optique	устройство для наложения оптического изображения
O 269	**optical switch**	optischer Schalter *m*	interrupteur (commutateur) *m* optique	оптический переключатель
	optical switching circuit, light commutation circuit	optischer Schaltkreis *m*	circuit *m* de commutation optique	оптическая переключающая схема, световой переключатель
O 270	**optical target coordinator**	optischer Zielkoordinator *m*	coordinateur *m* optique du but	оптический координатор цели
O 271	**optical-track guidance**	Funklenkung *f* mit optischem Nachlauf	guidage *m* à poursuite optique	наведение с оптическим сопровождением
O 272	**optical tracking**	optische Bahnverfolgung *f*, optischer Nachlauf *m*	poursuite *f* optique	оптическое сопровождение

O 273	**optical tracking control unit**	Kommandogerät *n* für den optischen Nachlauf	unité *f* de commande de poursuite optique	устройство для контроля оптического сопровождения
O 274	**optical tracking system**	optisches Kursverfolgungssystem *n*	système *m* optique de poursuite	оптическая система сопровождения
O 275	**optical transfer function**	optische Übertragungsfunktion *f*	fonction *f* optique de transfert	оптическая передаточная функция ⟨модулятора⟩
O 276	**optical transmitting set**	optischer Sender *m*, optische Sendeeinrichtung *f*	émetteur *m* optique (lumineux)	оптический передатчик, передающая установка
O 277	**optical universal goniometer**	optischer Universalwinkel-	goniomètre *m* (graphomètre *m*) universel optique	оптический универсаль-
O 278	**optics of stress and strain,** ***photoelasticity***	Spannungsoptik *f*	photo-élasticité *f*	фотоупругость, фотоэластичность
O 279	**optimal adjustment**	optimale Einstellung *f*	accord *m* optimal	оптимальная настройка
O 280	**optimal control**	optimale Steuerung *f*	commande *f* optimale	оптимальное управление
	optimal control, extremum control	optimale Regelung *f*, Optimalregelung *f*, Extremwertregelung *f*	réglage *m* optimal (extrémal)	оптимальное (экстремальное) регулирование
O 281	**optimal control criterion**	Kriterium *n* der optimalen Steuerung	critère *m* de commande optimale	критерий оптимального управления
O 282	**optimal filter**	Optimalfilter *n*	filtre *m* optimal	оптимальный фильтр
O 283	**optimally coded programme**	Bestzeitprogramm *n*	programme *m* optimum	оптимально кодированная программа
O 284	**optimal parameter**	optimale Kenngröße *f*	paramètre *m* optimal	оптимальный параметр
O 285	**optimal signal-to-noise ratio**	optimales Signal-Rausch-Verhältnis *n*	rapport *m* optimum signal-bruit	оптимальное отношение сигнал-шум
O 286	**optimal strategy**	optimale Strategie *f*	stratégie *f* optimale	оптимальная стратегия
O 287	**optimal system, optimizing system**	Optimalsystem *n*	système *m* optimal	оптимальная система
O 288	**optimization of dynamic systems**	Optimierung *f* dynamischer Systeme	optimisation *f* des systèmes dynamiques	оптимизация динамических систем
O 289	**optimization of sustained reaction**	Optimierung *f* von selbst ablaufender Reaktion	optimisation *f* de réaction autoparcourante	подбор оптимальных условий для незатухающих (длительных) реакций
O 290	**optimization problem**	Optimierungsproblem *n*	problème *m* d'optimisation	задача оптимизации
O 291	**optimization system**	Optimierungssystem *n*	système *m* d'optimisation	система оптимизации
O 292	**optimization system for order processing**	Optimierungssystem *n* für Auftragsabwicklung	système *m* d'optimisation pour le déroulement des commandes	оптимальная система для порядка обработки
O 293	**optimizer**	Optimisator *m*	optimaliseur *m*	оптимизатор
O 294	**optimizing control, peak-holding control, optimum control**	Extremalwertregelung *f*	réglage *m* extrémal	оптимальное регулирование
O 295	**optimizing controller, peak-holding controller**	Extremalwertregler *m*	régulateur *m* extrémal	экстремальный регулятор
O 296	**optimizing system, optimal system**	Optimalsystem *n*	système *m* optimal	оптимальная система
O 297	**optimum behaviour**	optimaler Betriebszustand *m*	fonctionnement *m* optimum	оптимальный режим
O 298	**optimum coding**	Bestkodierung *f*, optimale Kodierung *f*	codage *m* optimum	оптимальное кодирование
O 299	**optimum condition**	Optimalbedingung *f*	condition *f* optimale	оптимальное условие
	optimum control	*s.* optimizing control		
O 300	**optimum coupling**	optimale Kopplung *f*	couplage *m* optimal	оптимальная связь
O 301	**optimum predictor**	optimaler Extrapolator *m*	extrapolateur (prédicteur) *m* optimal	оптимальное прогнозирующее устройство
O 302	**optimum process**	optimaler Prozeß (Verlauf) *m*	processus *m* optimal	оптимальный процесс
O 303	**optimum programming**	optimales Programmieren *n*	programmation *f* optimum (optimale)	оптимальное программирование
O 303a	**optimum relay servomechanism**	optimaler Relaisservomechanismus *m*	servomécanisme *m* optimal à relais	оптимальная релейная следящая система
O 304	**optimum response**	Optimalantwort *f*	réponse *f* optimale	оптимальная чувствительность
O 305	**optimum sampled-data system**	optimales Impulssystem *n* (Datenabtastsystem *n*)	système *m* optimal par impulsion, système optimal d'échantillonnage de données	оптимальная импульсная система
O 306	**optimum system synthesizer**	Synthesator *m* optimaler Systeme	synthéseur *m* de systèmes optimaux	синтезатор оптимальных систем
O 307	**optimum transfer function**	optimale Übertragungsfunktion *f*	fonction *f* optimale de transfert	оптимальная передаточная функция
O 308	**optimum transient response**	optimaler Übergangsprozeß *m*, optimale Übergangscharakteristik *f*	réponse *f* transitoire optimale	оптимальный переходный режим (процесс)
O 309	**optimum value**	Optimalwert *m*	valeur *f* optimale	оптимальное значение
O 310	**option switch**	Wahlschalter *m*, Wähler *m*	sélecteur *m*	переключатель выбора программы
O 311	**optoelectronic circuit**	optoelektronische Schaltung	circuit *m* opto-électronique	оптоэлектронная схема

O 312	optoelectronic data storage	optoelektronische Datenspeicherung *f*	emmagasinage *m* opto-électronique des données	оптоэлектронное устройство хранения данных
O 313	optoelectronic device	optoelektronische Einheit *f*, optoelektronisches Element *n*	dispositif *m* opto-électronique	оптоэлектронное устройство ⟨прибор⟩
O 314	optoelectronic digital logic	optoelektronische Digitallogik *f*	logique *f* digitale opto-électronique	оптоэлектронная цифровая логическая схема
O 315	optoelectronic matrix storage	optoelektronischer Matrizenspeicher *m*	matrice *f* opto-électronique de mémoire, mémoire *f* matricielle opto-électronique	оптоэлектронное матричное запоминающее устройство
O 316	optoelectronic switch	optoelektronischer Schalter *m*	commutateur *m* opto-électronique	оптоэлектронный переключатель
O 317	optoelectronic system	optisch-elektronisches System *n*, optoelektronisches System	système *m* opto-électronique	оптоэлектронная система
O 318	optron	Optron *n*	optron *m*	оптрон ⟨преобразователь световых сигналов⟩
O 319	orbital elements	Bahnelemente *npl*	paramètres *mpl* d'orbite	элементы орбиты
O 320	orbital frequency	Umlauffrequenz *f*	fréquence *f* orbitale	орбитальная частота
O 321	orbital quantum number	Bahnquantenzahl *f*	nombre *m* quantique orbital	орбитальное квантовое число
O 322	orbital refueling	Nachtanken *n* auf der Umlaufbahn	ravitaillement *m* sur orbite	орбитальная заправка топливом
O 323	orbital velocity	Bahnumlaufgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* orbitale	орбитальная скорость
O 324	OR-circuit	ODER-Schaltung *f*	circuit *m* OU	схема ИЛИ
O 325	OR-component	ODER-Glied *n*	élément *m* OU	элемент ИЛИ
O 326	order cancel	Befehlsaufhebung *f*	suppression *f* de l'ordre	отмена команды, аннулирование команды
O 327	order code	Befehlskode *m*	code *m* d'instructions	код команды
O 328	order element	Befehlselement *n*	élément *m* d'instruction	элемент команды
O 329	order "faster"	Befehl *m* „schneller"	ordre *m* «plus vite»	команда «быстрее»
O 330	order from outside	Außenbefehl *m*	commande *f* extérieure	внешняя команда
O 331	order of connexion	Kopplungsreihenfolge *f*, Kopplungsanordnung *f*	ordre *m* d'accouplement	порядок соединения
O 332	order of controlled system	Ordnung *f* der Regelstrecke	ordre *m* du système réglé	порядок действия регулируемой системы
O 333	order of logic function	Ordnung *f* der logischen Funktion	ordre *m* de fonction logique	порядок логической функции
O 334	order of magnitude	Größenordnung *f*	ordre *m* de grandeur	порядок величины
O 335	order of switching	Schaltreihenfolge *f*, Schaltanordnung *f*	ordre *m* de commutation	порядок включения ⟨коммутирования⟩
O 336/7	order register	Befehlsregister *n*	registre *m* d'instructions	регистр команд
O 338	order "start"	Befehl *m* „Einschaltung"	ordre *m* «marche»	команда «старт»
O 339	order structure	Befehlsanordnung *f*, Befehlsaufbau *m*, Befehlsstruktur *f*	structure *f* de l'instruction	структура команды, форма инструкции
O 340	order transmission	Befehlsübertragung *f*	transmission *f* d'ordres	передача команды
O 341	OR-element	ODER-Glied *n*	circuit *m* OU	элемент ИЛИ
O 342	organic laser	Laser *m* mit organischem Stoff	laser *m* à matière organique	лазер на органическом веществе
O 343	organic liquid laser	Laser *m* mit organischer Flüssigkeit	laser *m* à liquide organique	лазер на органической жидкости
O 344	orientation measurements in mines	Orientierungsmessungen *fpl* in Schächten	mesures *fpl* d'orientation dans les mines	ориентационные измерения в шахтах
O 345	orientation system	Orientierungssystem *n*	système *m* d'orientation	система ориентации
O 346	orifice coefficient	Öffnungskoeffizient *m*, Öffnungsbeiwert *m*	coefficient *m* d'orifice	коэффициент истечения
	orifice plate	s. measuring diaphragm		
O 347	original address	Ausgangsadresse *f*, ursprüngliche Adresse *f*	adresse *f* d'origine	подлинный адрес
O 348	OR-operation	ODER-Operation *f*	opération *f* OU	операция ИЛИ
O 349	orthicon	Orthikon *n*	orthicon *m*	ортикон ⟨передающая телевизионная трубка⟩
O 350	orthogonal filter, rectangular filter	orthogonales Filter *n*	filtre *m* orthogonal	ортогональный (прямоугольный) фильтр
O 351	orthogonal pulse	Rechteckimpuls *m*	impulsion *f* rectangulaire	ортогональный (прямоугольный) импульс
O 352	oscillating circuit	Schwingkreis *m*	circuit *m* oscillant (oscillatoire)	колебательный контур
O 353	oscillating contact	Schwingkontakt *m*	contact *m* oscillant	колебательный контакт ⟨регулятора⟩
O 354	oscillating controller, oscillating regulator	Schwingregler *m*	régulateur *m* oscillatoire (vibrant, vibratoire)	вибрационный регулятор

O 355	**oscillating parallel circuit**	Parallelschwingkreis *m*	circuit *m* antirésonant	параллельный колебательный контур
O 356	**oscillating photometer-slit**	schwingender Fotometermeßspalt *m*	fente *f* photométrique oscillante	колеблющаяся (качающаяся) фотометрическая щель
O 357	**oscillating process**	Schwingungsvorgang *m*	processus *m* oscillatoire	колебательный процесс
O 358	**oscillating quantity**	Schwinggröße *f*	grandeur *f* oscillante	колебательная величина
O 359	**oscillating regime**	Schwingungszustand *m*	régime *m* oscillatoire	колебательный режим
O 360	**oscillating regulator, oscillating controller**	Schwingregler *m*	régulateur *m* vibrant (oscillatoire, vibratoire)	вибрационный регулятор
O 361	**oscillating relay**	Schwingrelais *n*	relais *m* vibratoire	вибрационное реле
O 362	**oscillating voltage regulator**	Spannungsvibrationsregler *m*	régulateur *m* oscillatoire de tension	вибрационный регулятор напряжения
O 363	**oscillation capability, property to oscillate**	Schwingfähigkeit *f*	propriété *f* oscillatrice	колебательность
	oscillation detector, cymoscope, wave detector	Wellendetektor *m*, Wellenanzeiger *m*	détecteur (déceleur) *m* d'ondes	индикатор (детектор) колебаний
O 364	**oscillation excitation**	Schwingungserregung *f*	excitation (amorçage) *f* d'oscillations	возбуждение колебаний
O 365	**oscillation frequency**	Schwingungsfrequenz *f*	fréquence *f* oscillatrice	частота колебаний
O 366	**oscillation function**	Schwingungsfunktion *f*	fonction *f* oscillatrice	колебательная функция
O 367	**oscillation synchronization**	Schwingungssynchronisation *f*	synchronisation *f* d'oscillations	синхронизация колебаний
O 368	**oscillation system property**	Schwingfähigkeit *f* des Systems	propriété *f* oscillatoire du système	колебательное свойство системы
O 369	**oscillator circuit**	Oszillatorkreis *m*, Schwingkreis *m*	circuit *m* oscillateur	колебательный контур
O 370	**oscillatory induction transmitter**	Oszillatorinduktionsgeber *m*	détecteur *m* inductif à oscillateur	колебательный индукционный датчик
O 371	**oscillatory laser state**	Laserschwingzustand *m*	régime *m* oscillatoire de laser	колебательный режим работы лазера
O 372	**oscillogram time-marks**	Oszillogrammzeitmarken *fpl*	repères *mpl* de temps d'oscillogramme	осциллограмма с метками времени
O 373	**oscillographic presentation of processes**	oszillografische Darstellung *f* von Vorgängen	représentation *f* oscillographique de processus	осциллографическое изображение процессов
O 374	**oscillographic relay**	Oszillografenrelais *n*	relais *m* oscillographique	осциллографическое реле
O 375	**oscillograph with bifilar suspension**	Schleifenoszillograf *m*	oscillographe *m* bifilaire (à boucle)	осциллограф с магнитоэлектрическим петлевым вибратором
O 376	**oscilloscope**	Oszilloskop *n*	oscilloscope *m*	осциллоскоп
O 377	**oscillotitrator**	Oszillotitrator *m*	oscillateur *m* titrateur	осциллотитратор
O 378	**outage time**	Ausfalldauer *f*, Außerbetriebsdauer *f*	durée *f* de panne (coupure)	время перебоя (перерыва) ⟨в работе машины⟩
O 379	**outer feedback**	äußere Rückkopplung *f*	réaction *f* extérieure	внешняя отрицательная обратная связь
O 380	**outer work function**	Austrittsarbeit *f*	travail *m* de sortie	внешняя работа выхода
O 381	**outgoing laser beam**	Ausgangslaserstrahl *m*	faisceau *m* de sortie du laser	выходящий лазерный луч
O 382	**outgoing pulse, output pulse**	Ausgangsimpuls *m*	impulsion *f* de sortie	выходной импульс
O 383	**outlet**	Ausgang *m*, Austritt *m*	sortie *f*, échappement *m*	вывод, выход
O 384	**outlet automatics**	Ablaßautomatik *f*	automaticité *f* de décharge	автоматика выпусков (выводов)
O 385	**outlet pressure**	Austrittsdruck *m*	pression *f* de sortie	выходное давление, давление на выходе
O 386	**out-of-balance current, residual current**	Reststrom *m*, unsymmetrischer Strom *m*	courant *m* homopolaire (résiduel)	неуравновешенный (остаточный) ток
O 387	**out-of-balance signal**	unausgeglichenes Signal *n*	signal *m* de déséquilibrage	неуравновешенный сигнал
O 388	**out-of-order**	gestört	déréglé, en panne	неисправный
O 389	**out-of-range number**	Überlaufzahl *f*	nombre *m* dépassant la capacité	число, превышающее емкость ⟨наибольшего регистра⟩
O 390	**out-of-step protection**	Schutz *m* gegen Außertrittfallen, Pendelschutz *m*	protection *f* contre le danger de perdre le synchronisme, protection contre la perte (rupture) de synchronisme	защита от выпадения из синхронизма
O 391	**output action**	Austrittsverfahren *n*, Ausgabeverfahren *n*	action *f* de sortie	выходное воздействие
O 392	**output alphabet**	Ausgangsalphabet *n*, Ausgabealphabet *n*	alphabet *m* de sortie	выходной алфавит
O 393	**output amplifier**	Ausgangsverstärker *m*	amplificateur *m* de sortie	выходной (оконечный) усилитель
O 394	**output amplitude**	Ausgangsamplitude *f*, Amplitude *f* am Ausgang	amplitude *f* de sortie	амплитуда выходного сигнала
O 395	**output axis**	Ausgangsachse *f*, Ausgangsfolgeachse *f*	axe *m* de sortie	выходная ось
	output block ⟨US⟩	*s.* output store		
O 396	**output brushes**	Ausgangsbürsten *fpl*	balais *mpl* de sortie	выводные щетки
O 397	**output buffer store**	Ausgabepufferspeicher *m*	memoire *f* tampon de sortie	выводной буферный накопитель
O 398	**output capacitance**	Ausgangskapazität *f*	capacité *f* de sortie	емкость на выходе

O 399	**output cascade**	Ausgangsstufe *f*	étage *m* final (de sortie)	выходной каскад
O 400	**output circuit**	Ausgangsstromkreis *m*	circuit *m* de sortie	выходной контур
O 401	**output control**	Leistungsregelung *f*	réglage *m* de puissance	регулирование [выходной] мощности
O 402	**output device**	Ausgabevorrichtung *f*, Ausgangsvorrichtung *f*	dispositif *m* de sortie	выводное устройство
O 403	**output disturbance**	Ausgangsstörung *f*	perturbation *f* de (à la) sortie	возмущение (помехи) на выходе, отклонение выходной величины
O 404	**output element**	Ausgabeelement *n*	élément *m* de sortie	выводной элемент (орган)
O 405	**output function**	Ausgangsfunktion *f*	fonction *f* de sortie	выходная функция
O 406	**output hunting loss**	Schwingungsverluste *mpl*	pertes *fpl* en pompage	потери выхода на рыскание
O 407	**output instruction**	Ausgabebefehl *m*	instruction *f* de sortie	выводная команда
O 408	**output logic variable**	logische Ausgangsvariable *f*	variable *f* logique de sortie	выводная логическая переменная
O 409	**output power**	Ausgangsleistung *f*	puissance *f* de sortie	отдаваемая (выходная) мощность, мощность на выходе
O 410	**output pressure**	Austrittsdruck *m*	pression *f* de sortie, pression d'émission	выходное давление
	output pulse	*s.* outgoing pulse		
O 411	**output quantity**	Ausgangsgröße *f*	grandeur *f* de sortie	выходная величина
O 412	**output routine**	Ausgabeprogramm *n*	programme *m* de sortie	программа вывода
O 413	**output sequence**	Ausgangsfolge	séquence *f* de sortie	выходная последовательность
O 414	**output shaft**	Ausgangswelle *f*	arbre *m* de sortie	выходной вал
O 415	**output signal**	Ausgangssignal *n*	signal *m* de sortie	выходной сигнал
O 416	**output source**	Ausgangsquelle *f*	source *f* de sortie	источник питания на выходе
O 417	**output state**	Ausgangszustand *m*	état *m* de sortie	выходной каскад
O 418	**output steam**	Austrittsdampf *m*	vapeur *f* d'émission	отдаваемый (выходной) пар
O 419	**output store, output block** ⟨US⟩	Ausgabespeicher *m*	mémoire *f* de sortie, mémoire d'extraction	память вывода
	output transfer function	*s.* closed-loop transfer function		
O 420	**output transformer**	Ausgangstransformator *m*	transformateur *m* de sortie	выходной трансформатор
O 421	**output unit**	Ausgangseinheit *f*	organe *m* (unité *f*) de sortie	выходное устройство
O 422	**output value**	Ausgangswert *m*	grandeur *f* de sortie	выходная величина
O 423	**output variable**	Ausgangsvariable *f*	quantité *f* variable de sortie	выходная переменная
O 424	**output voltage**	Ausgangsspannung *f*	tension *f* de sortie	выходное напряжение, напряжение на выходе
O 425	**output winding**	Ausgangswicklung *f*	enroulement *m* de sortie	выходная обмотка
O 426	**overall accuracy**	Gesamtgenauigkeit *f*	précision *f* totale	общая надежность (точность)
O 427	**overall cavity gain**	Totalgewinn *m* des Hohlraumes	gain *m* total de la cavité	общий коэффициент усиления резонатора
O 428	**overall coefficient**	Gesamtbeiwert *m*	coefficient *m* total (global)	общий коэффициент
O 429	**overall dimension**	Gesamtabmessung *f*, äußere Abmessung *f*	dimension *f* totale, (hors tout, globale)	предельный (габаритный) размер
O 430	**overall starting-time relay**	Anlaufzeitbegrenzerrelais *n*	relais *m* limiteur de temps de démarrage	предельное стартовое (пусковое) реле времени
O 431	**overall steady-flow coefficient**	Gesamtbeiwert *m* der stationären Strömung	coefficient *m* total du courant stationnaire	суммарный коэффициент расхода установившегося потока
O 432	**overcurrent class**	Überstromklasse *f*	classe *f* de surintensite	класс перегрузки ⟨трансформатора тока⟩
O 433	**overcurrent device**	Überstromgerät *n*	appareil *m* à maximum de courant	ограничитель тока
O 434	**overcurrent factor**	Überstromfaktor *m*, Überlastungsfaktor *m*	indice *m* de surcharge	коэффициент сверхтока
O 435	**overcurrent protection**	Überstromschutz *m*	dispositif *m* de protection à maximum de courant	защита от сверхтока
O 436	**overcurrent relay**	Überstromrelais *n*	relais *m* à maximum de courant	реле максимального тока
O 437	**overcurrent trip**	Überstromauslöser *m*	déclencheur *m* à maximum de courant	выключение сверхтока
O 438	**overdamping**	Überdämpfung *f*	suramortissement *m*	чрезмерное (сильное) затухание
O 439	**overdriven amplifier**	überbeanspruchter (überlasteter) Verstärker *m*	amplificateur *m* surchargé (écréteur)	перегруженный (искажающий) усилитель
O 440	**overexpanding nozzle**	überexpandierende Entspannungsdüse *f*	buse *f* surdétendue	сопло с перерасширением
O 441	**overflow alarm**	Überlaufanzeige *f*	avertissement *m* du dépassement	сигнализация переполнения
O 442	**overflow attribute**	Überfüllungszeichen *n*	indice *m* de surcharge	существенный признак переполнения
O 443	**overflow register**	Überlaufregister *n*	registre *m* de dépassement	регистр переполнения

O 444	**overflux relay**	Abschaltrelais *m*	relais *m* à déclenchement, relais de sûreté	реле максимального потока, предохранительное (выключающее) реле
O 445	**over-frequency protection**	Überfrequenzschutz *m*	protection *f* contre le maximum de fréquence	защита от превышения частоты
O 446	**overheat control**	Überhitzungsschutz *m*	protection *f* contre la surchauffe	предохранитель от перегрева
O 447	**over-horizon optical communication**	optische Überhorizontverbindung (Überreichweiteverbindung) *f*	communication *f* transhorizon optique	оптическая связь за линией горизонта
O 448	**overlap**	Überlappen *n*	recouvrement *m*, fourchette *f*	перекрытие
O 449	**overlap action**	Überdeckungswirkung *f*, Überdeckungsregelung *f*	action (régulation) *f* de recouvrement	регулирование с перекрытием, двухпозиционное регулирование с двумя значениями интервалов
O 450	**overlap control**	Überdeckungsregelung *f*	réglage *m* par recouvrement	управление с перекрытием зон
O 451	**overlapping operations**	Überlappungsoperationen *fpl*, Überdeckungsoperationen *fpl*	recouvrement *m* d'opérations	совмещенные операции
O 452	**overlapping pulses**	Überdeckungsimpulse *mpl*	impulsions *fpl* de recouvrement	импульсы с перекрытием
O 453	**overload capacity**	Überlastbarkeit *f*	capacité *f* de surcharge	перегрузочная способность, перегружаемость
O 454	**overload controller**	Überlastungsregler *m*	régulateur *m* de surcharge	регулятор перегрузки
O 455	**overload detector**	Überlastungsdetektor *m*, Überlastungsmelder *m*	détecteur *m* de surcharge	индикатор (детектор) перегрузки
O 456	**overload device**	Überlastungsschutz *m*	dispositif *m* d'élimination de surcharges, dispositif à maximums	устройство, предотвращающее перегрузки
O 457	**overload indicator**	Übersteuerungsanzeiger *m*	indicateur *m* de surcharge	указатель перегрузки
O 458	**overloading**	Überladung *f*, Überlastung *f*	surcharge *f*	перегрузка
O 459	**overload protection ⟨relay⟩**	Überlastungsschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* contre les surcharges ⟨relais⟩	защита от перегрузки ⟨реле⟩
O 460	**overload relay**	Überstromrelais *n*, Maximalrelais *n*	relais *m* à maximum de charge	реле максимального тока, максимальное реле
O 461	**overpower protection**	Leistungsbegrenzungsschutz *m*	dispositif *m* de protection à maximum du puissance	защита от максимальной мощности
O 462	**overshoot, overshooting**	Überregelung *f*	surréglage *m*	перерегулирование
O 463	**overshoot impulse**	Ausschlagimpuls *m*	impulsion *f* de rebondissement	импульс отклонения
O 464	**overshooting, overshoot**	Überregelung *f*	surréglage *m*	перерегулирование
O 465	**overshooting ratio**	Überregelungsfaktor *m*	coefficient *m* de dépassement (surréglage)	коэффициент перерегулирования
O 466	**overshoot period**	Überschwingzeit *f*	temps de rebondissement	период (время) перерегулирования
O 467	**overspeed limiter**	Übergeschwindigkeitsbegrenzer *m*	limiteur *m* de survitesse	ограничитель скорости
O 468	**overspeed protection**	Übergeschwindigkeitsschutz *m*	protection *f* contre l'augmentation de vitesse	защита от превышения скорости
O 469	**overvoltage device**	Überspannungsgerät *n*	appareil *m* à maximum de tension	ограничитель напряжения
O 470	**overvoltage protection**	Überspannungsschutz *m*	limiteur *m* de tension, coupe-circuit *m* de surtension	защита от чрезмерного напряжения
O 471	**overvoltage relay**	Überspannungsrelais *n*	relais *m* de surtension	реле максимального (высокого) напряжения
O 472	**overvoltage surveying ⟨mining⟩**	Überspannungsprospektion *f* ⟨Bergbau⟩	prospection *f* de survoltage ⟨minage⟩	разведка высоким напряжением ⟨горное дело⟩
O 473	**overvoltage tripping**	Überspannungsabschalten *n*	déclenchement *m* à maximum de tension	выключение высокого напряжения
O 474	**overwriting error**	Überschreibungsfehler *m*	erreur *f* de superposition d'instructions	ошибка наложения записей

P

P 1	**pacemaker**	Herztaktgeber *m*, Schrittmacher *m*	pacemaker *m*, stimulateur *m* cardiaque	тактовый датчик
P 2	**packaged control unit**	Reglerbaueinheit *f*	bloc *m* de régulateur	составная единица цепи управления
P 3	**packing density**	Informationsdichte *f*, Packungsdichte *f*	densité *f* d'information	плотность информации
P 4	**padded card**	Durchschreiblochkarte *f*	carte *f* intercalée	прокладочная карта, тонкая прокладочная перфокарта
P 5	**pairing measuring device**	Paarungsmeßeinrichtung *f*	appareil *m* mesureur d'appairage, instrument *m* mesureur d'appairement	устройство для измерения спаривания ⟨образования пар⟩
P 6	**paper tape reader**	Papierstreifenleser *m*	lecteur *m* de bande en papier	устройство для считывания с бумажной перфоленты

P 7	parabolic characteristic	parabolische (parabolförmige) Charakteristik *f*	caractéristique *f* parabolique	параболическая характеристика
P 8	parabolic function	Parabelfunktion *f*	fonction *f* parabolique	параболическая функция
P 9	parabolic mirror	Parabolspiegel *m*	miroir *m* parabolique	параболическое зеркало
P 10	parabolic mirror control	Steuerung *f* des Parabolspiegels	commande *f* du miroir parabolique	управление параболическим зеркалом
P 11	parabolic orbit	parabolische Flugbahn *f*	orbite *f* parabolique	параболическая орбита
P 12	parabolic reflector	Parabolreflektor *m*	réflecteur *m* parabolique	параболический рефлектор (отражатель)
P 13	parabolic velocity	parabolische Geschwindigkeit *f*	vitesse *f* parabolique	параболическая скорость
P 14	parallactic angle	Parallaxenwinkel *m*	angle *m* parallactique	параллактический угол
P 15	parallactic inequality	Parallaxenungleichheit *f*	inégalité *f* parallactique	параллактическое неравенство
P 16	parallax adjusting	Parallaxeneinstellung *f*	réglage *m* parallactique	корректировка параллакса
P 17	parallax-correcting finder	Peiler *m* mit Parallaxenberichtigung	goniomètre *m* à correction parallactique	визир с приспособлением для корректировки параллакса
P 18	parallax error	Parallaxefehler *m*	erreur *f* parallactique ⟨de lecture⟩	параллактическая погрешность, ошибка параллакса
P 19	parallax-free reading	parallaxfreies Ablesen *n*	lecture *f* sans parallaxe	считывание без учета параллактического смещения
P 20	parallax in altitude	Höhenparallaxe *f*	parallaxe *f* de hauteur	параллакс по высоте
P 21	parallel access	paralleler Zugriff *m*	accès *m* parallèle	параллельная выборка
P 22	parallel-action computer, parallel computer	Parallelrechner *m*	calculatrice *f* à action parallèle	вычислительная машина параллельного действия
P 23	parallel arithmetic unit	Parallelrecheneinheit *f*	unité *f* arithmétique parallèle	арифметическое устройство параллельного действия
P 24	parallel cascade action	Parallelkaskadenverhalten *n*	action *f* parallèle en cascade	параллельное каскадное регулирование
P 25	parallel circuit	Parallelkette *f*, Nebeneinanderschaltung *f*	circuit *m* parallèle	параллельная цепь
P 26	parallel combination of control loop elements	Parallelschaltung *f* von Regelkreisgliedern	combinaison *f* parallèle des éléments du système asservi	параллельное соединение звеньев цепи регулирования
	parallel computer	*s.* parallel-action computer		
P 27	parallel connection	parallele Verbindung *f*, Parallelschaltung *f*	connexion *f* (montage *m*) en parallèle	параллельное соединение
P 28	parallel control	Parallelsteuerung *f*	commande *f* parallèle	параллельное управление
P 29	parallel control loop	nebengeschalteter Regelkreis *m*	boucle *f* parallèle de réglage	параллельная петля регулирования
P 30	parallel correcting element	parallel geschaltetes Korrekturglied *n*	élément *m* parallèle de correction	параллельное корректирующее устройство
P 31	parallel feedback operational amplifier	parallelrückgekoppelter Funktionsverstärker *m*	amplificateur-compteur *m* à réaction parallèle	решающий усилитель с параллельной обратной связью
P 32	parallel-operation	Parallelbetrieb *m*	opération *f* (fonctionnement *m*) en parallèle	параллельный ход, параллельная работа (операция)
	parallel phase resonance, antiresonance	Antiresonanz *f*, Parallelresonanz *f*	antirésonance *f*	антирезонанс
P 33	parallel register	parallelwirkendes Register *n*	registre *m* parallèle	регистр параллельного действия
P 34	parallel representation	Paralleldarstellung *f*	représentation *f* parallèle	параллельное представление (изображение)
P 35	parallel resonance	Parallelresonanz *f*, Stromresonanz *f*, Sperresonanz *f*	résonance *f* parallèle	резонанс токов
P 36	parallel run controller	Parallelregler *m*	régulateur *m* de marche parallèle	регулятор параллельного хода
P 37	parallel-serial structure	Parallel-Serien-Struktur *f*	structure *f* parallèle-série	параллельно-последовательная конструкция
P 38	parallel stabilization	paralleleStabilisation (Stabilisierung) *f*	stabilisation *f* parallèle	параллельная стабилизация
P 39	parallel store	Parallelspeicher *m*	mémoire *f* parallèle	накопитель параллельного типа, параллельный накопитель, параллельное запоминающее устройство
P 40	parallel switching circuit	Parallelschaltkreis *m*	circuit *m* parallèle de commutation, circuit de commutation parallèle	параллельная коммутирующая схема
P 41	parallel-to-serial converter	Umsetzer *m* des Parallelkodes in Serienkode	traducteur *m* de code parallèle en code série	преобразователь параллельного кода в последовательный
P 42	parallel transfer	Parallelübertragung *f*	transfert *m* parallèle	параллельная передача, параллельный перенос
P 43	parallel transmission of information	Parallelübertragung *f* der Information	transmission *f* parallèle de l'information	параллельная передача информации
P 44	paramagnetic quantum amplifier	paramagnetischer Quantenverstärker *m*	amplificateur *m* quantique paramagnétique	парамагнитный квантовый усилитель
P 45	paramagnetic system	paramagnetisches System *n*	système *m* paramagnétique	парамагнитная система

P 46	**parameter adjustment control**	Bedienungselemente *npl* zur Parametereinstellung	éléments *mpl* de réglage des paramètres	устройства для установки (регулировки) параметров
P 47	**parameter-dependent operator**	parameterabhängiger Operator *m*	opérateur *m* dépendant des paramètres	зависимый от параметров оператор
P 48	**parameter region**	Parametergebiet *n*	domaine *m* (région *f*) paramétrique	область параметра
P 49	**parameter setting instructions (orders)**	Parametersubstitutionsbefehle *mpl*	ordres *mpl* de mise en place des paramètres	правила (команды) подстановки параметров
P 50	**parameter value**	Wert *m* des Parameters, Parameterwert *m*	valeur *f* de paramètre	значение параметра
P 51	**parametric amplifier**	parametrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique	параметрический усилитель
P 52	**parametric amplifier bandwidth**	Bandbreite *f* des parametrischen Verstärkers	largeur *f* de bande de l'amplificateur paramétrique	полоса пропускания параметрического усилителя
P 53	**parametric damping**	parametrische Dämpfung *f*	amortissement *m* paramétrique	параметрическое демпфирование
P 54	**parametric diode**	Parameterdiode *f*	diode *f* paramétrique	параметрический диод
P 55	**parametric domain**	Parameterbereich *m*	domaine *m* paramétrique	область параметра
P 56	**parametric electronic component**	parametrisches elektronisches Bauelement *n*	composant *m* électronique paramétrique	параметрический электронный элемент ⟨вычислительной машины⟩
P 57	**parametric equation**	Parametergleichung *f*	équation *f* paramétrique	параметрическое уравнение
P 58	**parametric frequency conversion**	parametrische Frequenzkonversion *f* (Frequenzumsetzung *f*)	conversion *f* (changement *m*) paramétrique de fréquence	параметрическое преобразование частоты ⟨излучения лазера⟩
P 59	**parametric gain**	parametrischer Gewinn *m*	gain *m* paramétrique	параметрическое усиление
P 60	**parametric interaction**	parametrische Wechselwirkung *f*	interaction *f* paramétrique	параметрическое взаимодействие
P 61	**parametric multiplier**	parametrischer Vervielfacher *m*	multiplicateur *m* paramétrique	параметрический умножитель
P 62	**parametric preamplifier**	parametrischer Vorverstärker *m*	préamplificateur *m* paramétrique	параметрический предварительный усилитель
P 63	**parametric programming**	parametrische Programmierung *f*	programmation *f* paramétrique	параметрическое программирование
P 64	**parametric pumping energy**	parametrische Pumpenenergie *f*	énergie *f* paramétrique de pompage	энергия параметрической накачки
P 65	**parametric resonance**	parametrische Resonanz *f*	résonance *f* paramétrique	параметрический резонанс
P 66	**parametric space**	Parameterraum *m*	espace *m* paramétrique (de paramètres)	пространство параметров
P 67	**parametric variation**	Parameteränderung *f*	variation *f* paramétrique	изменение (вариации) параметров
P 68	**parametron computer**	Parametronrechner *m*	calculatrice *f* à paramétrons	вычислительная машина на параметронах
P 69	**parasitic autooscillations**	parasitische Selbstschwingungen *fpl*	auto-oscillations *fpl* parasites	паразитные собственные колебания
P 70	**parasitic connection**	Streukopplung *f*	liaison *f* parasite	паразитная связь
P 71	**parasitic oscillations, hunting**	Pendelung *f*, Regelschwankung *f*, Selbstausgleich *m*, parasitäre Schwingungen *fpl*	autoéquilibrage *m*, instabilité *f*, pompage *m*, oscillations *fpl* parasitaires	рыскание, паразитные колебания
P 72	**parity bit**	Paritätsbit *n*	bit *m* de parité	бит (двоичная цифра) проверки на четность
	parity check, odd-even check	Paritätskontrolle *f*	essai *m* pair-impair, contrôle *m* de parité	проверка нечетности
P 73	**partial differential equation**	partielle Differentialgleichung *f*	équation *f* aux dérivées partielles	дифференциальное уравнение в частных производных
P 74	**partial information**	Teilinformation *f*	information *f* partielle	частичная информация
P 75	**partial pressure**	Partialdruck *m*	pression *f* partielle	парциальное давление
P 76	**partial radiation pyrometer**	Teilstrahlungspyrometer *n*	pyromètre *m* de brillance partielle	парциальный радиационный пирометр
P 77	**partial read pulse**	Teilleseimpuls *m*	impulsion *f* de lecture partielle	импульс частичной выборки
P 78	**partial-select output**	teilweise selektive Ausgabe *f*	sortie *f* partiellement sélective	частичный селекторный выход
P 79	**partial volume**	Partialvolumen *n*	volume *m* partiel	парциальный объем
P 80	**partial-write pulse**	Teilschreibeimpuls *m*	impulsion *f* d'enregistrement partielle	импульс частичного ввода
P 81	**particle accelerator**	Teilchenbeschleuniger *m*	accélérateur *m* de particules	ускоритель заряженных частиц
P 82	**particle motion in corona electric field**	Teilchenbewegung *f* im elektrischen Koronafeld	mouvement *m* de particules dans le champ électrique de la couronne	движение частиц в электрическом поле короны
P 83	**particle multiplier**	Teilchenvervielfacher *m*	multiplicateur *m* de particules	умножитель частиц
P 84	**particles integrating measuring method**	Teilchenzählmeßverfahren *n*	méthode *f* de mesure par comptage de particules	метод измерения при помощи счетчика частиц
P 85	**particle size analyzer**	Teilchengrößenanalysator *m*	analyseur *m* des dimensions des particules	анализатор размеров частиц
P 86	**particular conductivity**	partikuläre Leitfähigkeit *f*	conductibilité *f* particulière	собственная проводимость
P 87	**particular solution**	partikuläre Lösung *f*	solution *f* particulière	частное решение

P 88	**passing band**	Durchlaßband *n*	bande *f* passante	полоса пропускания
P 89	**passive circuit**	passiver Kreis *m*	circuit *m* passif	пассивная цепь
P 90	**passive element**	passives Glied *n*	organe *m* passif	пассивный элемент
P 91	**passive homing [guidance]**	passive Zielsuchlenkung *f*	radioguidage *m* passif	пассивное самонаведение
P 92	**passive infrared rangefinder**	passiver Ultrarotentfernungsmesser *m*	télémètre *m* passif à rayons infrarouges	пассивный инфракрасный дальномер
P 93	**passive infrared system**	passives Infrarotsystem *n*	système *n* infrarouge passif	пассивная инфракрасная система
P 94	**passive infrared target detection**	passive Zielerfassung *f* durch Infrarotstrahlen	détection *f* passive du but à rayons infrarouges	пассивное инфракрасное обнаружение цели
P 95	**passive optical component**	passives optisches Element *n*, passive optische Komponente *f*	composant (élément) *m* optique passif	пассивный оптический элемент (компонент)
P 96	**passive ranging Doppler system**	passives Doppler-Entfernungsmeßsystem *n*	système *m* de trajectographie par effet Doppler sans répondeur embarqué	пассивная доплеровская система измерения дальности
P 97	**passive relay**	Passivrelais *n*, passives Relais *n*	relais *m* passif	пассивное реле
P 98	**patch**	Korrekturbefehl *m*	signal *m* de correction	корректирующая команда
P 99	**patch board**	Schalttafel *f*	panneau *m* de composition	наборная панель
P 100	**patchcord board**	Schnurumschalter *m*	tableau *m* commutateur à cordons	шнуровой коммутатор
P 101	**patching (patch) panel**	Stecktafel *f*, Klinkenfeld *n*	champ *m* de combinaison, panneau *m* de commutation	наборное коммутационное поле, штепсельная панель
P 102	**patent log**	Patentlog *n*	loch *m* enregistreur d'hélice	механический (вертушечный) лаг
P 103	**path-dependent control element**	wegabhängiges Steuerglied *n*	élément *m* de contrôle dépendant de la voie	управляющий элемент, действие которого зависит от траектории
	P-control	*s.* proportional control		
	P-controller	*s.* proportional action controller		
P 104	**peak detector**	Spitzendetektor *m*	détecteur *m* de crête	пиковый детектор
P 105	**peak energy**	Spitzenenergie *f*	énergie *f* de crête	максимальная (пиковая) энергия, энергия в импульсе
P 106	**peak factor**	Scheitelfaktor *m*	facteur *m* de crête	пикфактор, коэффициент амплитуды
P 107	**peak flux density**	Spitzenflußdichte *f*	densité *f* de flux de crête	пиковое значение плотности магнитного потока
	peak-holding control, optimum (optimizing) control	Extremalwertregelung *f*	réglage *m* extrémal	оптимальное регулирование
	peak-holding controller, optimizing controller	Extremalwertregler *m*	régulateur *m* extrémal	экстремальный регулятор
P 108	**peak-holding optimizing control**	Extremwertregelung *f*, Höchstwertoptimalregelung *f*	réglage *m* à valeur optimale de crête	позиционная система экстремального регулирования
P 109	**peak inverse anode voltage**	Spitzenwert *m* der Anodensperrspannung, Anodenspitzenspannung *f* in Sperrichtung	crête *f* de tension anodique inverse	пиковое значение обратного напряжения анода
P 110	**peak limiter**	Amplitudenbegrenzer *m*	limiteur *m* d'amplitude, écrêteur *m*	ограничитель пика ⟨амплитуды⟩
P 111	**peak load**	Spitzenbelastung *f*	charge *f* maximum	пиковая нагрузка, ударная нагрузка
P 112	**peak magnetizing force**	Spitzenmagnetisierungskraft *f*	force *f* d'aimantation de crête	пиковое значение намагничивающей силы
P 113	**peak making current**	Einschaltstromspitze *f*, Stoßeinschaltstrom *m*, Scheitelwert *m* des Einschaltstromes	valeur *f* de crête du courant de fermeture	удар тока при включении
P 114	**peak pressure meter**	Spitzendruckmesser *m*	indicateur *m* de pression de pointe	индикатор максимального давления
P 115	**peak restriking-voltage**	Scheitelwert *m* der Erholungsspannung	valeur *f* de crête de la tension transitoire de rétablissement	пик восстанавливающегося напряжения
P 116	**peak sound pressure**	Spitzenschalldruck *m*	pression *f* sonore maximale	максимальное (пиковое) звуковое давление
P 117	**peak spectral [threshold] sensitivity**	maximale spektrale Empfindlichkeit *f*	sensibilité *f* spectrale de crête	максимум спектральной [пороговой] чувствительности
	peak-to-peak amplitude, double amplitude peak	Spitze-zu-Spitze-Amplitude *f*	amplitude *f* crête à crête	амплитуда суммарного колебания, двойная амплитуда
P 118	**peak-to-peak value**	Spitze-zu-Spitze-Wert *m*	valeur *f* crête à crête	размах
P 119	**peak-to-peak voltmeter**	Spitze-zu-Spitze-Voltmeter *n*	voltmètre *m* crête à crête	двойной амплитудный вольтметр
P 120	**peak transformer**	Spitzentransformator *m*	transformateur *m* de crête	пик-трансформатор, импульсный трансформатор
P 121	**peak value**	Scheitelwert *m*, Gipfelwert *m*, Maximalwert *m*, Höchstwert *m*, Spitzenwert *m*	valeur *f* de crête	пиковое (максимальное) значение

P 122	**peak voltage**	Spitzenspannung *f*, Scheitelspannung *f*	tension *f* de crête	пиковое напряжение
P 123	**pecking motor**	Schrittmotor *m*, Fortschaltmotor *m*	moteur *m* pas à pas	шаговый двигатель
P 124	**pencil beam**	Nadelstrahl *m*, scharfgebündelter Strahl *m*	faisceau *m* étroit	острый луч
P 125	**pendulum magnetometer**	Pendelmagnetometer *n*	magnétomètre *m* à pendule	маятниковый магнитометр
P 126	**pentode**	Pentode *f*, Fünfpolröhre *f*	pentode *f*	пентод
P 127	**pen-type dosimeter**	Stabdosimeter *n*	dosimètre *m* à crayon	дозиметр карандашного типа
P 128	**percentage differential protection ⟨relay⟩**	Prozentvergleichsschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* différentielle à pourcentage ⟨relais⟩	дифференциальная защита с торможением ⟨реле⟩
P 129	**percentage modulation meter**	Aussteuerungsmesser *m*, Modulationsgradmesser *m* in %	modulomètre *m*	модулометр
P 130	**percentage of error**	Fehlerprozentsatz *m*	pourcentage *m* d'erreur	относительная погрешность в процентах
P 131	**perceptron**	Perzeptron *n*	perceptron *m*	персептрон ⟨узнающая классифицирующая машина⟩
	percussive plough ⟨mining⟩, activated plough	Aktivhobel *m* ⟨Bergbau⟩	rabot *m* activé ⟨minage⟩	динамический струг, виброструг
P 132	**perforated tape reader**	Lochstreifenleser *m*	lecteur *m* de ruban perforé	устройство для считывания с перфоленты
P 133	**performance characteristic**	Arbeitskennlinie *f*	caractéristique *f* de comportement	характеристика работы, рабочая характеристика
P 134	**performance conditions**	Gütebedingungen *fpl*	conditions *fpl* de qualité	режим (условия) работы
P 135	**performance criterion**	Qualitätskriterium *n*	critère (critérium) *m* de performance	критерий качества работы (исполнения)
P 136	**performance factor**	Gütefaktor *m*	qualité *f* de fonctionnement	показатель качества исполнения
P 137	**performing operation speed**	Operationsgeschwindigkeit *f*, Geschwindigkeit *f* der Operationsdurchführung	vitesse *f* d'exécution des opérations	скорость выполнения операций
P 138	**periodic coefficient**	periodischer Koeffizient *m*	coefficient *m* périodique	периодический коэффициент
P 139	**periodic controller**	Impulsregler *m*	régulateur *m* impulsionnel	импульсный регулятор
P 140	**periodic duty**	Dauerbetrieb *m* mit periodisch veränderlicher Belastung	fonctionnement *m* périodique	периодический режим работы
P 141	**periodic frequency modulation**	periodische Frequenzmodulation *f*	modulation *f* périodique de fréquence	периодическая частотная модуляция
P 142	**periodic intensity distribution**	periodische Intensitätsverteilung *f*	distribution *f* d'intensité	периодическое распределение интенсивности
P 143	**periodicity condition**	Periodizitätsbedingung *f*	condition *f* de périodicité	условие периодичности
P 144	**periodic mode, periodic regime**	periodischer Zustand (Betrieb) *m*	régime *m* périodique	периодический режим
P 145	**periodic motion**	periodische Bewegung *f*	mouvement *m* périodique	периодическое движение
P 146	**periodic quantity**	periodische Größe *f*	grandeur *f* périodique	периодическая величина
P 147	**periodic quantity phase**	Phase *f* periodischer Größe	phase *f* de grandeur périodique	фаза периодической величины
	periodic regime	*s.* periodic mode		
P 148	**periodic slow-wave structure**	periodische Verzögerungsleitung *f*	ligne *f* de retard à structure périodique	периодическая замедляющая линия
P 149	**periodic solution**	periodische Lösung *f*	solution *f* périodique	периодическое решение
P 150	**periodic solution stability**	Stabilität *f* der periodischen Lösung	stabilité *f* de solution périodique	стабильность периодического решения
P 151	**periodic test signal**	periodisches Testsignal *n*	signal *m* de test périodique	периодическийэталонный (образцовый) сигнал
P 152	**periodic wave**	periodische Welle *f*	onde *f* périodique	периодическая волна
P 153	**period scram ⟨reactor⟩**	Notabschaltung *f*, automatische Reaktorabschaltvorrichtung *f*	dispositif *m* d'arrêt d'urgence d'un réacteur	периодическое быстрое выключение
P 154	**peripheral store**	peripherer Speicher *m*	mémoire *f* périphérique	периферийный накопитель
P 155	**permanent action**	Dauerbetrieb *m*, Dauerwirkung *f*	action *f* permanente	непрерывное [воз]действие
P 156	**permanent circuit**	permanente Schaltung *f*	circuit *m* permanent	постоянная цепь (схема)
P 157	**permanent delay**	konstante Verzögerung *f*	retard *m* permanent	постоянное запаздывание
P 158	**permanent droop**	dauernde (bleibende) Ungleichförmigkeit *f*	non-uniformité (irrégularité) *f* permanente	остаточная неравномерность
P 159	**permanent-magnet motor**	Motor *m* mit Permanentmagnet	moteur *m* à aimant permanent	двигатель с постоянными магнитами
P 160	**permanent-magnet proximity switch**	Permanentmagnet-Näherungsschalter *m*	commutateur *m* de proximité à aimant permanent	постоянный магнитоприближенный включатель
P 161/2	**permanent operating laser**	Dauerbetriebslaser *m*	laser *m* à service continu	продолжительно работающий лазер
	permanent store, non-volatile memory, non-volatile store	Dauerspeicher *m*, Permanentspeicher *m*, leistungsloser Speicher *m*	mémoire *f* permanente	постоянное запоминающее устройство
P 163	**permeameter**	Permeameter *n*	perméamètre *m*	пермеаметр
P 164	**permeance**	Permeanz *f*, magnetischer Leitwert *m*	perméance *f*	магнитная проводимость

P 165	**permissible noise level**	zugelassener Rauschpegel *m*	niveau *m* admissible de bruit	допустимый уровень шумов (помех)
P 166	**permittivity**	Dielektrizitätskonstante *f*	constante *f* diélectrique	удельная емкость, диэлектрическая постоянная (проницаемость)
P 167	**permutation code**	Permutationskode *m*	code *m* à permutation	перестановочный код
P 168	**personal equation**	persönliche Gleichung *f*	équation *f* personnelle	личное уравнение
P 169	**personal error**	Beobachterfehler *m*	erreur *f* d'observateur	субъективная (индивидуальная) ошибка
P 170	**perturbation coefficient**	Störungsbeiwert *m*	coefficient (facteur) *m* de perturbation	коэффициент уравнения возмущенного движения
	perturbation function, disturbation function	Störfunktion *f*	fonction *f* perturbatrice	возмущающая функция
P 171	**perturbation method**	Methode *f* der Störungen	méthode *f* de perturbations	метод возмущений
P 172	**perturbation theory**	Störungstheorie *f*	théorie *f* de perturbations	теория помех
P 173	**phantastron**	Phantastron *n*	phantastron *m*	фантастрон
P 174	**phantom load**	fiktive Belastung *f*	charge *f* fictive	фиктивная нагрузка
P 175	**phantom target**	Radartrugziel *n*	but *m* fantôme	искусственная цель
P 176	**phase adjustment**	Phaseneinstellung *f*	mise *f* au point de phase, réglage *m* de phase	установка фазы, фазовая подстройка
P 177	**phase-advance network, lead network**	Vorhaltglied *n*	élément *m* d'avance de phase	опережающее звено
P 178	**phase advancer**	Phasenschieber *m*	avanceur *m* de phase	фазокомпенсатор, компенсатор фаз
P 179	**phase angle**	Phasenwinkel *m*	angle *m* de déphasage	фазовый угол
P 180	**phase angle error**	Phasenwinkelfehler *m*	erreur *f* de déphasage	угловая погрешность
P 181	**phase changer**	Phasenschieber *m*, Phasenumformer *m*	déphaseur *m*	фазодвигающее устройство
P 182	**phase characteristic**	Phasenkennlinie *f*	caractéristique *f* de déphasage	фазовая характеристика
P 183	**phase-comparison protection**	Phasenvergleichsschutz *m*, Phasenwinkelvergleichsschutz *m*	protection *f* par comparaison de phase	дифференциальная фазовая защита
P 184	**phase compensator, phase equalizer**	Phasenentzerrer *m*	compensateur (égaliseur) *m* de phase	фазовыравниватель
P 185	**phase constant**	Phasenkonstante *f*	constante *f* de phase	фазовая постоянная
P 186	**phase contour**	Linie *f* konstanter Phase	courbe *f* de déphasage	фазовый контур
P 187	**phase control circuit**	Phasenregelungsschema *n*	circuit *m* de réglage de phase	схема регулировки фазы
P 188	**phase cross-over frequency**	Phasenschnittfrequenz *f*	fréquence *f* de coupure de phase	частота разделения по фазе
P 189	**phase curve**	Phasenkurve *f*	courbe *f* de phase	фазовая кривая
P 190	**phased-array laser radar**	phasengespeistes Laserradarsystem *n*	radar *m* à réseau laser à déphasage	локатор с фазированной лазерной решеткой
P 191	**phased-array lidar**	phasengespeistes Lidarsystem *n*	résau *m* lidar à déphasage	лазерный локатор с фазированной решеткой ⟨излучателей⟩
P 192	**phase detector, phase discriminator**	Phasendetektor *m*, Phasendiskriminator *m*	détecteur *m* de différence de phases, discriminateur *m* de phase	фазовый детектор, фазовый дискриминатор
P 193	**phase deviation**	Phasenabweichung *f*	écart *m* de phase	фазовое отклонение
P 194	**phase diagram**	Phasendiagramm *n*	diagramme *m* de phase	фазовая диаграмма
P 195	**phase-difference lidar**	Phasendifferenzlidar *m*	lidar *m* à difference de phases	лазерный локатор фазового типа
	phase discriminator	s. phase detector		
P 196	**phase distortion**	Phasenverzerrung *f*	distorsion *f* de phase	фазовое искажение
P 197	**phased laser array**	phasengespeiste Lasergruppe *f*	réseau *m* laser à déphasage	лазерная фазированная решетка
	phase equalizer	s. phase compensator		
P 198	**phase-frequency characteristic**	Phasenfrequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* phase-fréquence, réponse *f* fréquentielle en phase	фазо-частотная характеристика, фазовая частотная характеристика
P 199	**phase-frequency spectrum**	Phasenspektrum *n*	spectre *m* de phase	фазовый частотный спектр
P 200	**phase inverter**	Phasenumkehrer *m*, Phasenwender *m*	inverseur *m* de phase	фазоинвертор
P 201	**phase lag**	Phasenverzögerung *f*, Phasennacheilung *f*	retard *m* de phase	отставание фазы
P 202	**phase-lead circuit**	Phasenvoreilungsstromkreis *m*, Phasenvoreilungsschaltung *f*	circuit *m* d'avance de phase	фазоопережающий контур
P 203	**phase-lead compensation**	Phasenvoreilungsausgleich *m*	compensation *f* d'avance de phase	компенсация опережения по фазе
P 204	**phase-lead network**	Phasenvorhaltglied *n*	circuit *m* à avance de phase	фазоопережающее звено
P 205	**phase lock**	Phasenkopplung *f*, Phasensynchronisierung *f*	asservissement *m* de phase	синхронизация фазы
P 206	**phase-locked laser**	phasensynchronisierter Laser *m*	laser *m* à synchronisation de phase	лазер с фазовой синхронизацией
P 207	**phase lock loop**	Phasensynchronisierungsschleife *f*	boucle *f* de synchronisation de phase	замкнутая схема фазовой синхронизации

P 208	**phase locus**	Phasenkennlinie *f*	lieu *m* de phase	фазовый годограф
P 209	**phase margin**	Phasenrand *m*, Phasenreserve *f*	marge *f* de phase	запас по фазе, избыток фазы
P 210	**phasemeter, power-factor meter**	Phasenmesser *m*, Phasometer *m*	phasemètre *m*	фазометр
P 211	**phase-modulated carrier**	phasenmodulierter Träger *m*, phasenmodulierte Trägerwelle (Trägerfrequenz) *f*	porteuse *f* modulée en phase	фазо-модулированная несущая
P 212	**phase-modulated oscillations**	phasenmodulierte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* modulées en phase	колебания, модулированные по фазе
P 213	**phase modulation**	Phasenmodulation *f*	modulation *f* de phase, modulation *f* par déphasage	фазовая модуляция
P 214	**phase-modulation index**	Phasenmodulationsindex *m*	index *m* de modulation de phase	индекс (параметр) фазовой модуляции
P 215	**phase modulator**	Phasenmodulator *m*	modulateur *m* de phase	фазовый модулятор, фазомодулятор
P 216	**phase path**	Phasenbahn *f*, Phasentrajektorie *f*	trajectoire *f* de phase	фазовая траектория
P 217	**phase plane**	Phasenebene *f*	plan *m* de phase	фазовая плоскость
P 218	**phase plane method**	Methode *f* der Phasenebene	méthode *f* du plan de phase	метод фазовой плоскости
P 219	**phase portrait**	Phasenporträt *n*, Phasenbild *n*	portrait *m* de phase, caractérisation *f* par la phase	фазовый портрет
	phase-pulse modulation	*s.* displacement modulation		
	phase quadrature modulation, quadrature modulation	um 90° verschobene Phasenmodulation *f*	modulation *f* déphasée en quadrature	квадратурная модуляция
P 220	**phase relationship**	Phasenverhältnis *n*	rapport *m* de phase	соотношения фаз, фазовое соотношение
P 221	**phase response**	Phasengang *m*	réponse *f* en phase	фазовая характеристика
P 222	**phase reversal, reversal of phase**	Phasenumkehrung *f*	inversion *f* de phase	опрокидывание фазы
P 223	**phase reversal relay**	Phasenumkehrrelais *n*	relais *m* à inversion de phase	реле обратного вращения фазы
P 224	**phase rotation relay**	Phasenverdrehungsrelais *n*	relais *m* à succession de phases	реле последовательности (вращения) фаз
P 225	**phase-sensitive amplifier**	Phasendiskriminator *m*	amplificateur *m* sensible à la phase	фазочувствительный усилитель
P 226	**phase-sensitive detector**	phasenempfindliches Nachweisgerät *n*, phasenempfindlicher Detektor *m*	détecteur *m* sensible au changement de phase	фазочувствительный детектор, датчик, чувствительный к изменению фазы
P 227	**phase-sensitive null indicator**	phasenempfindlicher Nullanzeiger *m*	indicateur *m* de zéro sensible à la phase	фазочувствительный вульиндикатор фазы
P 228	**phase-sensitive rectifier**	phasenempfindlicher Gleichrichter *m*	redresseur *m* sensible à la phase, redresseur sensible aux variations de phase	фазочувствительный выпрямитель
P 229	**phase-sequence indicator**	Drehfeldrichtungsanzeiger *m*, Phasenfolgeanzeiger *m*	indicateur *m* d'ordre de phases	индикатор последовательности фаз
P 230	**phase shift**	Phasenverschiebung *f*	déphasage *m*	сдвиг фаз
P 231	**phase-shift characteristic**	Phasencharakteristik *f*	caractéristique *f* de réponse en phase	фазовая характеристика
P 232	**phase-shift circuit**	Phasenverschiebungskreis *m*, Phasenverschiebungskette *f*	circuit *m* de déphasage	фазосдвигающий контур
P 233	**phase-shift distortion meter**	Phasenverzerrungsmesser *m*	mesureur *m* de distorsion de phase	прибор для измерения фазового искажения
P 234	**phase shifter**	Phasenschieber *m*	déphaseur *m*	фазовращатель
P 235	**phase shifting device of controlled rectifiers**	Phasenschieber *m* des gesteuerten Gleichrichters	dispositif *m* déphaseur du redresseur controlé	фазосдвигающее устройство управляемых выпрямителей
P 236	**phase-shifting transformer**	Phasenschieber-Transformator *m*	transformateur *m* de déphasage	фазосдвигающий трансформатор
P 237	**phase space**	Phasenraum *m*	espace *m* de phase	фазовое пространство
P 238	**phase-space cell**	Phasenraumelement *n*	élément *m* d'espace de phase	ячейка фазового пространства
P 239	**phase-space decomposition**	Phasenraumzerlegung *f*	décomposition *f* de l'espace de phase	разложение фазового пространства
P 240	**phase splitter**	Phasenspalter *m*, Phasentrenner *m*	diviseur (séparateur) *m* de phase	фазорасщепитель
P 241	**phase stability margin**	Phasenstabilitätsreserve *f*	marge *f* de stabilité en déphasage	стабильный запас по фазе
P 242	**phase synchronization**	Phasensynchronisierung *f*	synchronisation *f* de (en) phase	синхронизация фазы, фазовая синхронизация
P 243	**phase time modulation**	Phasenzeitmodulation *f*	modulation *f* par déphasage	фазовая модуляция по времени
P 244	**phase undervoltage relay**	Phasenunterspannungsrelais *n*	relais *m* à minimum de tension de phase	реле пониженного фазового напряжения
P 245	**phasing**	Phaseneinstellung *f*, Phasenabgleich *m*	mise *f* en phase, calage *m*, synchronisation *f*	фазировка, фазирование
P 246	**phasing adjustment**	Phaseneinstellungsregulierung *f*	réglage *m* de déphasage	регулировка фазирования
P 247	**phasing relay**	Phaseneinstellungsrelais *n*, Ausgleichsrelais *n*	relais *m* de mise en phase	реле последовательности фаз
P 248	**pH-control**	pH-Regelung *f*	réglage *m* de pH	регулирование фактора (значения) pH

P 249	**pH-controller**	pH-Regler *m*	régulateur *m* de pH	регулятор фактора pH
P 250	**phenomenon of gas-desorption**	Desorptionserscheinung *f* von Gasen, Erscheinung *f* der Gasdesorption	phénomène *m* de désorption des gaz	явление десорбции газа
P 251	**pH-factor**	pH-Wert *m*, Wasserstoffionenkonzentration *f*	facteur *m* pH	фактор pH, содержание ионов водорода
P 252	**pH-indicator**	pH-Wertanzeiger *m*	indicateur *m* de pH	pH-индикатор
P 253	**pH-measurement**	pH-Messung *f*	mesure *f* de pH	измерение pH-фактора
P 254	**pH-meter**	pH-Meßgerät *n*, Wasserstoffionenkonzentrationsmesser *m*	pH-mètre *m*	pH-метр, прибор для измерения величины pH
P 255	**phosphor decay time**	Leuchtstoffabklingzeit *f*	période *f* d'extinction du luminophore, période de persistance du luminophore	время затухания люминофора
P 256	**photocathode, photoelectric cathode**	Fotokatode *f*	photocathode *f*	фотокатод
P 257	**photocell amplifier, photoelectric cell amplifier**	Fotozellenverstärker *m*	amplificateur *m* de cellule photoélectrique	усилитель фотоэлемента
P 258	**photocell pick-up**	Fotozellenfühler *m*, Fotozellentonabnehmer *m*	capteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический датчик
P 259	**photoconducting cell, phosoresistance cell**	Fotowiderstandszelle *f*	cellule *f* photoconductrice	фоторезистор, фотосопротивление, фотоэлемент с внутренним фотоэффектом
P 260	**photoconductive detector**	Detektorwiderstandszelle *f*	détecteur *m* pnotoconductif	детектор с внутренним фотоэффектом
P 261	**photoconductive effect**	innerer Fotoeffekt *m*, innerer lichtelektrischer Effekt *m*	effet *m* photoélectrique interne, effet de photoconduction	внутренний фотоэффект
P 262	**photo detector, photoelectric detector**	Fotodetektor *m*	cellule *f* photoélectrique	фотоэлектрический детектор
P 263	**photodiode**	Fotodiode *f*, lichtelektrische Diode *f*	photodiode *f*	фотодиод
P 264	**photodiode circuit**	Fotodiodenschaltung *f*	circuit *m* de photodiode	схема на фотодиодах
P 265	**photoelastic effect**	fotoelastischer Effekt *m*	effet *m* photo-élastique	поляризационно-оптический эффект
P 266	**photoelasticimeter**	Fotoelastizimeter *n*	photo-élasticimètre *m*	фотоэластициметр
P 267	**photoelasticimetry**	Fotoelastizimetrie *f*	photo-élasticimétrie *f*	фотоэластициметрия
	photoelasticity, optics of stress and strain	Spannungsoptik *f*	photo-élasticité *f*	фотоупругость, фотоэластичность
P 268	**photoelastic tensor**	fotoelastischer Tensor *m*	tenseur *m* de photoélasticité	тензор фотоупругости
P 269	**photoelectric absorption**	Absorption *f* durch Fotoeffekt	absorption *f* photoélectrique	фотоэлектрическое поглощение
P 270	**photoelectric analogue divider**	fotoelektrischer Analogteiler *m*	diviseur *m* analogique photoélectrique	фотоэлектрическое аналоговое делительное устройство
P 271	**photoelectric analogue multiplier**	fotoelektrischer Analogmultiplizierer *m*	multiplicateur *m* analogique photoélectrique	фотоэлектрическое аналоговое перемножающее (множительное) устройство
P 272	**photoelectric building block element**	fotoelektrisches Bauelement *n*	élément *m* modulaire photoélectrique	фотоэлектрический конструкционный элемент, фотоэлектрический стандартный блок
	photoelectric cathode	*s.* photocathode		
P 273/4	**photoelectric cell**	Lichtelement *n*, lichtelektrische Zelle *f*	cellule *f* photoélectrique	фотоэлемент
	photoelectric cell amplifier	*s.* photocell amplifier		
P 275	**photoelectric chopper**	lichtelektrischer Zerhacker (Unterbrecher) *m*	interrupteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический прерыватель
P 276	**photoelectric circuit**	fotoelektrischer Stromkreis *m*	circuit *m* photoélectrique	схема с фотоэлементом
P 277	**photoelectric colorimeter**	lichtelektrisches Kolorimeter *n*	colorimètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический колориметр
P 278	**photoelectric colorimeter gas analyzer**	fotokolorimetrisches Gasanalysengerät *n*	analyseur *m* photocolorimétrique de gaz	фотоэлектрический колориметр газоанализатора
P 279	**photoelectric comparator**	fotoelektrischer Komparator *m*	comparateur *m* photoélectrique	фотоэлектрический компаратор
P 280	**photoelectric compensating polarimeter**	lichtelektrisches Kompensationspolarimeter *n*	polarimètre *m* photoélectrique à compensation	фотоэлектрический компенсированный поляриметр
P 281	**photoelectric constant**	fotoelektrische Konstante *f*	constante *f* photoélectrique	фотоэлектрическая постоянная
P 282	**photoelectric control**	fotoelektrische Steuerung *f*	commande *f* photoélectrique	фотоэлектрическое управление
P 283	**photoelectric control equipments**	lichtelektrische Steueranlagen *fpl*	installations *fpl* de commande photoélectriques	фотоэлектрическое контрольное оборудование
P 284	**photoelectric controller**	fotoelektrischer Regler *m*	régulateur *m* photoélectrique	фотоэлектрический регулятор
P 285	**photoelectric counter**	fotoelektrischer Zähler *m*	compteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический счетчик
P 286	**photoelectric densitometer**	fotoelektrischer Schwärzungsmesser *m*	densitomètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический денситометр (измеритель плотности)
	photoelectric detector	*s.* photo detector		
P 287	**photoelectric detector head**	lichtelektrischer Detektorkopf *m*	tête *f* réceptrice à cellule photoélectrique	фотоэлектрическая детекторная головка, фотоэлектрический щуп-индикатор

P 288	photoelectric dew point meter	Taupunktmeßgerät *m* mit fotoelektrischer Beobachtung des Taupunktes	instrument *m* photoélectrique à mesurer le point de rosée	фотоэлектрический прибор для измерения точки росы
P 289	photoelectric displacement transmitter	fotoelektrischer (lichtelektrischer) Verschiebungsgeber *m*	capteur *m* photoélectrique du déplacement	фотоэлектрический датчик перемещений
P 290	photoelectric door opener	fotoelektrischer Türöffner *m*	ouvre-portes *m* photoélectrique	фотоэлектрический открыватель двери
P 291	photoelectric effect	Fotoeffekt *m*, fotoelektrischer Effekt *m*	effet *m* photoélectrique	фотоэлектрический эффект
P 292	photoelectric electron multiplier tube	fotoelektrische Vervielfacherzelle *f*	cellule *f* photoélectrique amplificatrice	фотоэлектронный умножитель
P 293	photoelectric emission, photoemission	lichtelektrische Emission *f*, Fotoemission *f*	émission *f* photoélectronique, photo-émission *f*	фотоэлектронная эмиссия
P 294	photoelectric encoder	fotoelektrischer Verschlüßler (Kodierer) *m*	codeur *m* photoélectrique	фотоэлектрический шифратор, фотоэлектрическое кодирующее устройство
P 295	photoelectric function generator	fotoelektrischer Funktionsgenerator *m*	générateur *m* photoélectrique de fonctions	фотоэлектрический функциональный преобразователь
P 296	photoelectric glossmeter	fotoelektrischer Glanzmesser *m*	luminancemètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический измеритель глянца (лоска)
P 297	photoelectric impulse counter	fotoelektrischer Impulszähler *m*	compteur *m* photoélectrique des impulsions	фотоэлектрический счетчик импульсов
P 298	photoelectric interaction	fotoelektrische Wechselwirkung *f*	interaction *f* photoélectrique	фотоэлектрическое взаимодействие
P 299	photoelectric light barriers	fotoelektrische Lichtschranken *fpl*	barrières *fpl* de lumière photoélectrique	барьеры фотоэлектрического свечения (света)
P 300	photoelectric measurement by null method	fotoelektrische Messung *f* mittels Nullmethode	mesure *f* photoélectrique par méthode de zéro	фотоэлектрическое измерение нулевым методом
P 301	photoelectric opacimeter	fotoelektrischer Trübungsmesser *m*	turbidimètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический денситометр
P 302	photoelectric photometry	fotoelektrische Fotometrie *f*	photométrie *f* photoélectrique	фотоэлектрическая фотометрия
P 303	photoelectric pick-up	fotoelektrischer Wandler *m*	capteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический датчик (чувствительный элемент)
P 304	photoelectric plethysmograph	fotoelektrischer Plethysmograf (Blutfarbemesser) *m*	pléthysmographe *m* photoélectrique	фотоэлектрический плетизмограф
P 305	photoelectric polarimeter	lichtelektrisches Polarimeter *n*	polarimètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический поляриметр
P 306	photoelectric position controller	fotoelektrischer Stellungsregler *m*	régulateur *m* photoélectrique de position	фотоэлектрический регулятор положения
P 307	photoelectric potentiometer	fotoelektrisches Potentiometer *n*	potentiomètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический потенциометр
P 308	photoelectric pulse maker	lichtelektrischer Impulsgeber *m*	transmetteur *m* d'impulsions photoélectrique	передатчик фотоэлектрических импульсов
P 309	photoelectric pyrometer	fotoelektrisches Pyrometer *n*	pyromètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический пирометр
P 310	photoelectric receiver	fotoelektrischer Empfänger *m*	récepteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический приемник
P 311	photoelectric recording of Raman spectra	fotoelektrische Registrierung *f* von Ramanspektren	enregistrement *m* photoélectrique de spectres Raman	фотоэлектрическая запись спектров Рамана
P 312	photoelectric relay	fotoelektrisches (lichtelektrisches) Relais *n*	relais *m* photoélectrique	фотоэлектрическое реле
P 313	photoelectric scanner	lichtelektrischer Abtaster *m*	analyseur *m* photoélectrique	фотоэлектрическое сканирующее устройство
P 314	photoelectric scanning	fotoelektrische Abtastung *f*	exploration *f* photoélectrique	фотоэлектрическое сканирование
P 315	photoelectric scanning device	fotoelektrische Abtastvorrichtung *f*	dispositif *m* explorateur photoélectrique	фотоэлектрическое устройство для развертки ⟨разложения⟩
P 316	photoelectric sensor	fotoelektrisches Element *n*	palpeur *m* photoélectrique	фотоэлектрический чувствительный элемент
P 317	photoelectric smoke detector	fotoelektrischer Rauchgasanzeiger *m*	détecteur *m* photoélectrique de fumées	фотоэлектрический индикатор дыма
P 318	photoelectric spectrophotometer	fotoelektrisches Spektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* photoélectrique	фотоэлектрический спектрофотометр
P 319	photoelectric speed control ⟨of driving motors⟩	fotoelektrische Drehzahlregelung *f* ⟨der Antriebsmotoren⟩	réglage *m* photoélectrique ⟨des moteurs d'entraînement⟩	фотоэлектрическое регулирование числа оборотов ⟨приводных двигателей⟩
P 320	photoelectric tape reader	fotoelektrischer Bandleser *m*	lecteur *m* de photoélectrique de la bande	фотоэлектрическое устройство для считывания с перфоленты
P 321	photoelectric threshold	Schwelle *f* des fotoelektrischen Effektes	seuil *m* de l'effet photoélectrique	порог фотоэффекта
P 322	photoelectric transducer	fotoelektrischer Geber *m*	capteur *m* photoélectrique	фотоэлектрический датчик
P 323	photoelectric tube	Fotoelement *n*, lichtelektrische Zelle *f*	cellule *f* photoélectrique	фотоэлемент
P 324	photoelectromagnetic detector	fotoelektromagnetischer Detektor *m*	détecteur *m* photoélectromagnétique	фотоэлектромагнитный детектор

P 325	**photoelectromagnetic effect**	fotoelektromagnetischer Effekt *n*	effet *m* photoélectromagnétique	фотоэлектромагнитный эффект
P 326	**photoelectron emission**	fotoelektronische Emission *f*	émission *f* photoélectronique	фотоэлектронная эмиссия
P 327	**photoelectron emission device**	fotoelektronisches Emissionselement *n*	dispositif (élément) *m* à émission photoélectronique	устройство, использующее фотоэлектронную эмиссию
P 328	**photoelectronic installation**	lichtelektronische Anlage *f*	installation *f* photoélectronique	фотоэлектронное устройство
P 329	**photoelectronic planimeter**	lichtelektronisches Flächenmeßgerät (Planimeter) *n*	planimètre *m* photoélectronique	фотоэлектронный планиметр
P 330	**photoelectronic reflex scanner, photoelectronic reflex scanning instrument**	lichtelektronisches Reflexabtastgerät *n*	explorateur (analyseur) *m* photoélectronique à réflexion	фотоэлектронное рефлексное развертывающее устройство
P 331	**photoelectron multiplier**	Fotovervielfacher *m*	multiplicateur *m* photoélectronique	фотоэлектронный умножитель
P 332	**photoelement**	Fotoelement *n*, Fotozelle *f*	photocellule *f*, tube *m* photoélectrique	фотоэлемент, фотоэлектрическая лампа
	photoemission	*s.* photoelectric emission		
P 333	**photoemission pick-off**	Fotoemissionswandler *m*	capteur *m* photoémissif	фотоэмиссионный датчик
P 334	**photoemissive detector**	Fotoemissionsdetektor *m*	détecteur *m* photoémissif	фотоэмиссионный детектор
P 335	**photoemissive element**	Fotoemissionselement *n*	élément *m* à photoémission	эмиссионный фотоэлемент
P 336	**photogrammetric height measurement**	fotogrammetrische Höhenmessung *f*	mesurage *m* photogrammétrique de hauteur	фотограмметрическое измерение высоты
P 337	**photogrammetric measuring method**	fotogrammetrische Meßmethode *f*	méthode *f* photogrammétrique de mesure	фотограмметрический метод измерения
P 338	**photogrammetric technology ⟨in space⟩**	fotogrammetrische Technik *f* ⟨im Weltraum⟩	technique *f* photogrammétrique ⟨dans l'espace de l'univers⟩	фотограмметрическая техника
P 339	**photogrammetry, picture measuring, image measuring**	Bildvermessung *f*	photogrammétrie *f*	фотограмметрия, измерение изображения (отражения)
P 340	**photographic sound pick-up**	Lichttonabtaster *m*	lecteur *m* automatique du son photographié	преобразователь (датчик) звукозаписи
P 341	**photo-impulses counting**	Fotoimpulszählung *f*	comptage *m* d'impulsions lumineux	подсчет фото-импульсов
P 342	**photometer**	Fotometer *n*	photomètre *m*	фотометр
P 343	**photometric computer**	Fotometerrechner *m*, Lichtmessungsrechner *m*	calculatrice *f* photométrique	фотометрическая вычислительная машина
P 344	**photometric photomultiplier**	fotometrischer Fotoverstärker *m*	photomultiplicateur *m* de photométrie	фотометрический фотоумножитель
P 345	**photometry**	Fotometrie *f*	photométrie *f*	фотометрия
P 346	**photomicroscopy**	Mikrofotografie *f*	microphotographie *f*	микрофотография
P 347	**photomultiplier**	Fotovervielfacher *m*	photomultiplicateur *m*	фотоумножитель
P 348	**photomultiplier laser ⟨detector⟩**	Fotovervielfacherlaser *m* ⟨Detektor⟩	laser *m* à photomultiplicateur ⟨détecteur⟩	лазер-фотоумножитель ⟨детектор⟩
P 349	**photomultiplier tube**	Fotovervielfacherröhre *f*	tube *m* photomultiplicateur	фотоэлектронный умножитель
P 350	**photon-counting detection system**	Photonenzählerdetektorsystem *n*	système *m* détecteur à comptage de photons	детекторная система [под]счета фотонов
P 351	**photon-limited signal**	photonbegrenztes (quantenbegrenztes) Signal *n*	signal *m* limité du point de vue quantique	ограниченный квантовый сигнал
P 352	**photoparametric amplifier**	fotoparametrischer Verstärker *m*, Fotoparameterverstärker *m*	amplificateur *m* photoparamétrique	фотопараметрический усилитель
	photoresistance cell	*s.* photoconducting cell		
P 353	**photoresistant cell**	Fotowiderstandszelle *f*	cellule *f* photorésistante	резистивный фотоэлемент
P 354	**photosensor element**	Fotozellenelement *n*	élément *m* photosensible	фотодатчик
P 355	**phototransistor**	lichtempfindlicher Transistor *m*, Fototransistor *m*	phototransistor *m*	фототранзистор
P 356	**phototransistor circuit**	Fototransistorschaltung *f*	circuit *m* du phototransistor	схема на фототранзисторах
P 357	**phototube circuit**	Fotozellenkreis *m*	circuit *m* de la photocellule	схема включения фотоэлемента
P 358	**photovoltaic cell**	Sperrschichtfotozelle *f*, Fotoelement *n*	cellule *f* photovoltaïque	вентильный фотоэлемент, фотоэлемент с запирающим слоем
P 359	**photovoltaic effect**	Fotovolteffekt *m*, Sperrschichtfotoeffekt *m*	effet *m* photovoltaïque	вентильный фотоэффект, фотоэффект с запирающим слоем
P 360	**pH-recorder**	pH-Wertschreiber *m*	enregistreur *m* de la valeur pH	записывающий (регистрирующий) pH-метр
P 361	**pH-recording controller**	pH-Registrierregler *m*	enregistreur régulateur *m* de pH	регистрирующий pH-регулятор
P 362	**pH-value**	pH-Wert *m*	valeur *f* de pH	фактор pH
P 363	**pH-value controller**	pH-Wertregler *m*	régulateur *m* de valeur pH	pH-регулятор
P 364	**pH-value indicator**	pH-Wertanzeiger *m*	indicateur *m* de la valeur de pH	pH-индикатор
P 365	**pH-value meter**	pH-Messer *m*	pH-mètre *m*	pH-метр

P 366	**physical analogue**	physikalisches Modell *n*	modèle *m* physique	физическая модель, физический аналог
P 367	**physical blast-furnace gas analyzer**	physikalischer Gichtgas-analysator *m*	analysateur *m* physique de gaz du gueulard	физический газоанализатор для доменной печи
P 368	**physical photometer**	physikalisches (objektives) Fotometer *n*	photomètre *m* physique (objectif)	физический фотометр
P 369	**physical photometry**	physikalische Fotometrie *f*	photométrie *f* physique	физическая фотометрия
P 370	**physical value**	physikalische Größe *f*	grandeur *f* physique	физическая величина
P 371	**physico-chemical measurements**	physikalisch-chemische Messungen *fpl*	mesures *fpl* physico-chimiques	физико-химические измерения
P 372	**physico-chemical store**	physiko-chemischer Speicher *m*	mémoire *f* physico-chimique	физико-химический накопитель
P 373	**physiology monitor ⟨for anaesthesy-specialists⟩**	Physiologiemonitor *m* ⟨für Anästhesiespezialisten⟩	moniteur *m* physiologique ⟨pour spécialistes d'anesthésie⟩	физиологический монитор (контрольный аппарат) ⟨для анестезиологов⟩
P 374	**pick-off ⟨by a filter⟩**	aussieben ⟨durch Filter⟩	sélectionner ⟨par filtre⟩	снимать, собирать ⟨фильтром⟩
P 374a	**pick-off signal**	Gebersignal *n*	signal *m* du capteur	сигнал датчика
P 375	**pick-up**	Abtaster *m*, Abtastgerät *n*	élément *m* de détection, palpeur *m*	преобразователь, чувствительный элемент
	pick-up instant, instant of pick-up	Ansprechmoment *n*	moment *m* de réception d'audition	момент съема сигнала
P 376	**pick-up plate, signal plate**	Signalplatte *f*	plaque *f* collectrice	сигнальная (приемная) пластина
P 377	**pick-up tube**	Aufnahmeröhre *f*	tube *m* analyseur	передающая телевизионная трубка
P 378	**pick-up value ⟨relay⟩**	Ansprechwert *m*, Ansprechsollwert *m*, Arbeitsstrom *m* ⟨Relais⟩	valeur *f* de fonctionnement, valeur de mise au travail de consigne ⟨relais⟩	величина трогания, параметр срабатывания ⟨реле⟩
P 379	**pick-up voltage**	Ansprechspannung *f*	tension *f* d'excitation	напряжение трогания (срабатывания)
P 380	**pick-up winding**	Geberwicklung *f*	enroulement *m* de capteur	выходная (сигнальная) обмотка
	PI-control	*s.* proportional-plus-integral control		
	PI-controller	*s.* 1. proportional-plus-integral action controller 2. proportional-floating controller		
P 381	**picture element signal**	Bildelementensignal *n*	signal *m* d'un élément d'image	сигнал элемента изображения
	picture measuring	*s.* photogrammetry		
P 382	**picture signal**	Bildsignal *n*	signal *m* d'image	сигнал изображения
P 383	**picture signal amplitude**	Bildsignalamplitude *f*	amplitude *f* du signal d'image	амплитуда сигнала изображения
P 384	**picture synchronizing impulse (signal)**	Bildsynchronisierimpuls *m*	impulsion *f* d'image de synchronisation	синхронизирующий сигнал изображения
	PID-control	*s.* proportional-floating-derivative control		
	PID-controller	*s.* proportional-floating-derivative controller		
P 385	**PID-control system**	PID-Regelsystem *n*	système *m* de réglage P.I.D., système de régulation à triple action, système asservi à triple action	система ПИД-регулирования
P 386	**piecewise approximation**	stückweise Approximation *f*	approximation *f* partielle	кусочно-линейная аппроксимация
P 387	**piecewise continuous function**	stückweise stetige Funktion *f*	fonction *f* continue par sections	непрерывная кусочно-линейная функция
P 388	**piecewise linear**	stückweise linear	localement linéaire	кусочно-линейный
P 389	**piecewise linear characteristic**	stückweise lineare Kennlinie *f*	charactéristique *f* linéaire par sections	кусочно-линейная характеристика
P 390	**PI-element**	PI-Glied *n*, Isodromglied *n*	élément *m* PI (isodrome)	изодром
P 391	**piercing voltage**	Durchbruchspannung *f*	tension *f* de perçage	напряжение пробоя
P 392	**piezoelectric converter, piezoelectric transducer**	piezoelektrischer Wandler *m*	convertisseur *m* piézo-électrique	пьезоэлектрический преобразователь
P 393	**piezoelectric effect**	piezoelektrischer Effekt *m*	effet *m* piézo-électrique	пьезоэлектрический эффект
P 394	**piezoelectric laser modulator**	piezoelektrischer Laser-modulator *m*	modulateur *m* piézo-électrique du laser	пьезоэлектрический модулятор лазера
P 395	**piezoelectric measuring device**	piezoelektrische Meßeinrichtung *f*	installation *f* de mesure piézo-électrique	пьезоэлектрическое измерительное устройство
P 396	**piezoelectric measuring instrument**	piezoelektrisches Meßgerät *n*	instrument *m* de mesure piézo-électrique	пьезоэлектрический измерительный прибор
P 397	**piezoelectric pick-up**	piezoelektrischer Abnehmer (Abtaster) *m*	capteur *m* piézo-électrique	пьезоэлектрический датчик
P 398	**piezoelectric pressure gauge**	piezoelektrischer Druckmesser *m*	manomètre *m* piézo-électrique	пьезоэлектрический манометр
P 399	**piezoelectric relay**	piezoelektrisches Relais *n*	relais *m* piézo-électrique	пьезоэлектрическое реле
P 400	**piezoelectric sensing device**	piezoelektrischer Meßfühler *m*	palpeur *m* de mesure piézo-électrique	пьезоэлектрический датчик (чувствительный элемент)
P 401	**piezoelectric strain gauge**	piezoelektrischer Dehnungsmeßstreifen *m*	jauge *f* de contrainte piézo-électrique	пьезоэлектрический тензометр, пьезотензометр

P 402	**piezoelectric transducer, piezoelectric converter**	piezoelektrischer Wandler *m*	convertisseur *m* piézo-électrique	пьезоэлектрический преобразователь
P 403	**piezoelectric vibration**	piezoelektrische Schwingung *f*	vibration *f* piézo-électrique	пьезоэлектрическая вибрация
P 404	**piezoresistance effect measuring method**	Piezowiderstandseffekt-Meßmethode *f*	méthode *f* de mesure par effet de résistance piézo-électrique	метод измерения на основе эффекта пьезосопротивления
P 405	**pilot cell**	Steuerelement *n*, Leitelement *n*	élément *m* de manœuvre (contrôle)	контрольный элемент
P 406	**pilot circuit**	Leitstromkreis *m*, Steuerstromkreis *m*, Pilotstromkreis *m*, Kontrollstromkreis *m*	circuit-pilote *m*, circuit *m* de contrôle	контрольная цепь
P 407/8	**pilot frequency**	Steuerfrequenz *f*, Pilotfrequenz *f*	fréquence *f* pilote	контрольная частота
P 409	**pilot frequency generator**	Pilotfrequenzgenerator *m*	générateur *m* de fréquence pilote	генератор контрольной частоты
P 410	**pilot generator**	Hilfsgenerator *m* ⟨des Regelkreises⟩	générateur *m* pilote ⟨du circuit de réglage⟩	контрольный генератор
P 411	**pilot indicating lamp**	Kontrollampe *f*, Überwachungslampe *f*, Signallampe *f*	lampe *f* témoin, voyant *m* lumineux	контрольная (сигнальная) лампа
P 412	**pilotless aircraft**	führerloses Flugzeug *n*	avion *m* sans pilote	беспилотный (дистанционно-управляемый) самолет
P 413	**pilot-operated controller**	hilfsgesteuerter (indirekt wirkender) Regler *m*	régulateur *m* à signal pilote	регулятор с вспомогательным источником энергии, регулятор непрямого действия
	pilot oscillator, master oscillator	Steuersender *m*, Steuergenerator *m*	oscillateur *m* de base, générateur *m* d'impulsions mère, rythmeur *m*, horloge *f* mère	задающий генератор
P 414	**pilot protection**	Streckenschutz *m*, Leitschutz *m*	protection *f* par pilote	вспомогательное защитное устройство
P 415	**pilot protection with direct comparison** ⟨relay⟩	Streckenschutz *m* mit direktem Vergleich ⟨Relais⟩	protection *f* par pilote à comparaison directe ⟨relais⟩	контрольная защита линии с непосредственным сравнением (сопоставлением) ⟨реле⟩
P 416	**pilot protection with indirect comparison** ⟨relay⟩	Streckenschutz *m* mit indirektem Vergleich ⟨Relais⟩	protection *f* par pilote à comparaison indirecte ⟨relais⟩	контрольная защита [линии] с косвенным сравнением ⟨реле⟩
P 417	**pilot relay**	Pilotrelais *n*, Kontrollrelais *n*, Melderelais *n*, Steuerrelais *n*	relais *m* pilote	линейное (контрольное) реле
P 418	**pilot selector**	Zeitselektor *m*	sélecteur-pilote *m*	контрольный искатель
P 419	**pilot-tone process**	Pilottonverfahren *n*	processus *m* à ton pilote	течение (процесс) контрольного тона
P 420	**pilot valve**	Steuerröhre *f*, Schaltröhre *f*	vanne *f* (tube *m*) pilote	контрольный клапан, контрольная лампа
P 421	**pilot-wire-controlled network**	meßdrahtgesteuertes Netz *n*	réseau *m* télécommandé par fil auxiliaire	сеть, управляемая по контрольным проводам
P 422	**pilot wire protection**	Hilfsleitungsstreckenschutz *m*	protection *f* par fils pilotes	защита контрольного провода
P 423	**pilot wire regulator**	Zähladerregler *m*, Meßdrahtregler *m*	régulateur *m* à fil pilote	авторегулятор усиления ⟨с контрольным каналом⟩
P 424	**pinboard programming**	Steckbrettprogrammierung *f*	programmation *f* par broches insérables	программирование на наборном поле
P 425	**pinpoint accuracy**	höchste Genauigkeit *f*	haute précision *f*	высокая точность
P 426	**pip**	Echozeichen *n*, Radarechoanzeige *f*	top *m* d'écho	выброс, отметка [на экране индикатора]
P 427	**pipeline flowmeter**	Rohrleitungsdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* pour conduites	расходомер для трубопроводов
P 428	**Pirani gauge**	Pirani-Meßgerät *n*, Heizdrahtmanometer *n*	jauge *f* de Pirani, manomètre *m* à fil chaud	манометр Пирани, тепловой манометр
P 429	**piston pressure gauge**	Kolbendruckmesser *m*	manomètre *m* à piston	поршневой манометр
P 430	**pitch angle**	Steigungswinkel *m*, Verstellwinkel *m*	angle *m* de calage	питч-угол
P 431	**pitch angle deviation**	Inklinationswinkelabweichung *f*, Verstellwinkelabweichung *f*, Steigungswinkelabweichung *f*	déviation *f* de l'angle d'inclinaison, déviation de l'angle d'incidence ⟨de l'avion⟩, déviation de l'angle de calage ⟨de l'hélice⟩	девиация угла тангажа ⟨самолета⟩
P 432	**pitchover**	Umlenkphase *f*, Umlenkmanöver *n*	basculement *m*, point *m* de basculement	программированный поворот
P 433	**plane-polarized laser beam**	linear polarisierter Laserstrahl *m*	faisceau *m* de laser à polarisation linéaire	плоскополяризованный лазерный луч
P 434	**plan-position indicator, PPI**	Panoramaanzeiger *m*, PPI-Sichtgerät *n*	indicateur *m* de position panoramique	индикатор кругового обзора
P 435	**plant attenuation**	Regelstreckendämpfung *f*	affaiblissement *m* global du système de réglage	затухание колебаний в регулируемом объекте
P 436	**plant characteristic**	Regelstreckencharakteristik *f*, Regelstreckenkennlinie *f*	caractéristique *f* du système réglé	собственная характеристика регулируемого объекта

P 437	**plant identification**	Regelstreckenanalyse *f*	identification *f* d'objets à asservir	идентификация обьекта
P 438	**plasma**	Plasma *n*	plasma *m*	плазма
P 439	**plasma chemistry**	Plasmachemie *f*	plasmochimie *f*	химия плазмы
P 440	**plasma frequency**	Plasmafrequenz *f*	fréquence *f* naturelle du plasma	частота плазмы, плазменная частота
P 441	**plasma generator**	Plasmagenerator *m*	générateur *m* de plasma	генератор плазмы
P 442	**plasma phase shifter**	Plasmaphasenschieber *m*	déphaseur *m* à plasma	плазменный фазорегулятор
P 443	**plasma physics**	Plasmaphysik *f*	physique *f* du plasma	физика плазмы
P 444	**plasma rocket**	Plasmarakete *f*	fusée *f* à plasma	ракета с плазменным двигателем
P 445	**plastic potentiometer**	plastisches Potentiometer *n*	potentiomètre *m* plastique	пластический потенциометр
P 446	**plastometer**	Plastizitätsmesser *m*	plasticimètre *m*	пластометр, измеритель пластичности
P 447	**plating bath control**	Galvanisierbadregelung *f*	réglage *m* du bain de galvanoplastie	регулирование гальванической ванны
	platinotron <UHF-magnetron-type oscillator>, amplitron	Platinotron *m*	platinotron *m*	платинотрон
P 448	**plot of the function**	Kurvenbild *n*	diagramme *m* de fonction	график функции
P 449	**plotter**	Kurvenschreiber *m*	enregistreur *m*	координатный записывающий прибор, прибор для построения кривых
P 450	**plug board programming**	Schalttafelprogrammierung *f*	programmation *f* sur tableau à broches	программирование штепсельным коммутатором
P 451	**plugging chart**	Schaltdiagramm *n*	diagramme *m* de connexions	схема блокировки
P 452	**plug-in amplifier**	Einsteckverstärker *m*, Einschubverstärker *m*	amplificateur *m* enfichable	сменный усилительный блок
P 453	**plug-in circuit**	Einsteckkreis *m*, Einschubkreis *m*	circuit *m* enfichable	блочная схема
P 454	**plug-in relay**	Steckrelais *n*	relais *m* à fiches	реле штепсельной конструкции
P 454a	**plug-in system**	Einschubsystem *n*	système *m* enfichable, système d'unités interchangeable à fiches	система, собранная на штепсельных соединениях, блочная система
P 455	**plug-in unit**	Standardblock *m*, Steckeinheit *f*	bloc *m* standard (interchangeable)	стандартный (вставной, сменный) блок
P 456	**plug resistance bridge**	Stöpselwiderstandsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure à résistance à fiches	штепсельный измерительный мост с магазином сопротивления
P 457	**plug valve**	Absperrventil *n*	soupape (vanne) *f* d'arrêt	запорный клапан, впускной (конический) вентиль
P 458	**pneulog** <pneumatic logical control system>	Pneulog *n* <pneumatisches logisches Steuersystem>	pneulog *m* <système de commande pneumatique logique>	пневлог <логическая система пневматического управления>
P 459	**pneumatic actuator**	pneumatischer Effektor (Antrieb) *m*	commande *f* pneumatique	пневматический привод (исполнительный механизм)
P 460	**pneumatic adder**	pneumatischer Summator *m*	totalisateur *m* pneumatique	пневматический сумматор
P 461	**pneumatically operated regulator**	pneumatischer Regler *m*	régulateur *m* pneumatique	пневматический регулятор
P 462	**pneumatically operated typewriter**	pneumatisch betätigte Schreibmaschine *f*	machine *f* à écrire à commande pneumatique	пишущая машина с пневматическим управлением
P 463/4	**pneumatically operated universal regulator**	pneumatischer Universalregler *m*	régulateur *m* pneumatique universel	пневматический универсальный регулятор
	pneumatic amplifier, air-operated amplifier	pneumatischer Verstärker *m*	amplificateur *m* pneumatique	пневматический усилитель
P 465	**pneumatic analogue computer**	pneumatischer Analogrechner *m*	calculatrice *f* pneumatique analogique	пневматическое аналоговое вычислительное устройство
P 466	**pneumatic analogue model**	pneumatisches Analogmodell *n*	modèle *m* analogique pneumatique	пневматическая аналоговая модель
P 467	**pneumatic analogy**	pneumatische Analogie *f*	analogie *f* pneumatique	пневматическая аналогия
P 468	**pneumatic channel**	pneumatischer Kanal *m*	canal *m* pneumatique	пневматический канал
P 469	**pneumatic circuit**	pneumatischer Kreis *m*, pneumatische Schaltung *f*	circuit *m* pneumatique	пневматическая цепь
P 470	**pneumatic computer element**	pneumatisches Rechenelement *n*	élément *m* pneumatique de calculatrice	пневматический вычислительный элемент
P 471	**pneumatic control apparatus**	pneumatisches Kontrollgerät *n*	appareil *m* de commande pneumatique	устройство для пневматического регулирования
P 472	**pneumatic controller**	pneumatischer Regler *m*	régulateur *m* pneumatique	пневматический регулятор
P 473/4	**pneumatic control of liquid level**	pneumatische Regelung *f* des Flüssigkeitsstandes	réglage *m* pneumatique de niveau du liquide	пневматический контроль уровня жидкости
	pneumatic control system, air-operated control system	pneumatisches Regelsystem *n*	système *m* de réglage pneumatique	пневматическая система регулирования
P 475	**pneumatic counter**	pneumatisches Zählwerk *n*	compteur *m* pneumatique	пневматический счетчик

P 476	**pneumatic delay unit**	pneumatische Verzögerungseinheit *f*	unité *f* pneumatique de retard	пневматический блок запаздывания
P 477	**pneumatic detector**	pneumatischer Detektor *m*	détecteur (palpeur) *m* pneumatique	пневматический чувствительный элемент ⟨излучения⟩
P 478	**pneumatic diaphragm servomotor**	pneumatischer Membranservomechanismus *m*	servomoteur *m* pneumatique à membrane	пневматический мембранный сервомеханизм
P 479	**pneumatic dimensions transducer**	pneumatischer Maßwandler *m*	capteur *m* pneumatique de dimensions	пневматический датчик размеров
P 480	**pneumatic divider**	pneumatischer Teiler *m*	appareil *m* pneumatique à diviser, diviseur *m* pneumatique	пневматический делитель, пневматическое делительное устройство
P 481	**pneumatic drive**	pneumatischer Antrieb *m*	commande *f* pneumatique	пневматический привод, пневмопривод
P 482	**pneumatic drive feedback**	Rückführung *f* des pneumatischen Antriebes	asservissement *m* de commande pneumatique	обратная связь пневматического привода
P 483	**pneumatic ejector**	pneumatischer Ejektor *m*	éjecteur *m* pneumatique	пневматический эжектор
P 484	**pneumatic-electric signal converter**	pneumatisch-elektrischer Signalumformer *m*	convertisseur *m* du signal pneumatique-électrique	преобразователь пневмо-электрического сигнала
P 485	**pneumatic function generator**	pneumatischer Funktionsgenerator *m*	générateur *m* pneumatique de fonctions	пневматический функциональный преобразователь
P 486	**pneumatic high-pressure control**	pneumatische Hochdruckregelung *f*	réglage *m* pneumatique à haute pression	пневматическое регулирование высокого давления
P 487	**pneumatic-hydraulic controller**	pneumatisch-hydraulischer Regler *m*	régulateur *m* pneumatique-hydraulique	пневмо-гидравлический регулятор
P 488	**pneumatic-hydraulic control system**	pneumatisch-hydraulische Steuerung *f*	système *m* de réglage pneumatique-hydraulique	пневмо-гидравлическая система управления (регулирования)
P 489	**pneumatic-hydraulic drive**	pneumatisch-hydraulischer Antrieb *m*	mécanisme *m* de commande pneumatique-hydraulique	пневмо-гидравлический привод
P 490	**pneumatic indicator**	pneumatisches Anzeigegerät *n*	indicateur *m* pneumatique	пневматический индикатор (шкальный прибор)
P 491	**pneumatic integrator**	pneumatischer Integrator *m*	intégrateur *m* pneumatique	пневматический интегратор
P 492	**pneumatic level control**	pneumatische Pegelregelung (Niveauregelung) *f*	commande *f* (réglage *m*) pneumatique de niveau	пневматическая регуляция уровня
P 493	**pneumatic level converter**	pneumatischer Niveauumformer *m*	convertisseur *m* du niveau pneumatique	пневматический преобразователь уровня
P 494	**pneumatic level transmitter**	pneumatischer Niveautransmitter *m*	palpeur *m* du niveau pneumatique	пневматический датчик уровня
P 495	**pneumatic logical elements**	pneumatische Logikelemente *npl*	éléments *mpl* logiques pneumatiques	пневматические логические элементы
P 496	**pneumatic logical installations**	pneumatische Logikanlagen *fpl*	installations *fpl* logiques pneumatiques	пневматические логические устройства
P 497	**pneumatic logic members**	pneumatische logische Glieder *npl*	membres *mpl* logiques pneumatiques	пневматические логические члены
P 498	**pneumatic low-pressure control**	pneumatische Niederdruckregelung *f*	réglage *m* pneumatique à basse pression	пневматическая система регулирования низкого давления
P 499	**pneumatic measuring instrument for pairing measurement**	pneumatisches Meßgerät *n* zum Paarungsmessen	instrument *m* mesureur pour mesurer l'appairage	пневматический измерительный прибор для измерений при пригонке
P 500	**pneumatic measuring transducer ⟨for differential pressure⟩**	pneumatischer Meßumformer *m* ⟨für Differenzdruck⟩	convertisseur *m* mesureur pneumatique ⟨pour pression differentielle⟩	пневматический измерительный преобразователь ⟨для дифференциального давления⟩
P 501	**pneumatic operational amplifier**	pneumatischer Rechenverstärker *m*	amplificateur *m* opérationnel pneumatique	пневматический операционный (решающий) усилитель
P 502	**pneumatic ore dressing**	pneumatische Erzaufbereitung *f*	traitement *m* pneumatique des minerais	пневматический способ обогащения руды, пневматическая подготовка руды
P 503	**pneumatic piston servodrive**	pneumatischer Folgekolbenantrieb *m*	servocommande *f* pneumatique à piston	пневматический поршневой сервопривод
P 504	**pneumatic plug connector**	pneumatischer Steckkontakt *m*	fiche *f* de raccord pneumatique	пневматический штекер (штепсельный соединитель)
P 505	**pneumatic positioning relay**	pneumatisches Stellrelais *n*	relais *m* positionneur pneumatique	пневматическое позиционное (исполнительное) реле
P 506	**pneumatic power cylinder**	pneumatischer Servomotor *m*	servomoteur *m* pneumatique	пневматический сервомотор (поршневой исполнительный механизм)
P 507	**pneumatic pressure guard**	pneumatischer Druckwächter *m*	dispositif *m* pneumatique de protection de pression	пневматический ограничитель давления
P 508	**pneumatic pressure measuring transformer**	pneumatischer Druckmeßumformer *m*	transformateur *m* de mesure de pression pneumatique	пневматический измерительный преобразователь давления
P 509	**pneumatic pressure transmitter**	pneumatischer Drucktransmitter *m*	transmetteur *m* de pression pneumatique	пневматический датчик давления
P 510	**pneumatic recorder**	pneumatisches Schreibgerät *n*	enregistreur *m* pneumatique	пневматический самописец

P 511	pneumatic reflex-eye	pneumatisches Reflexauge n	œil-reflet m pneumatique	пневматический рефлексный «глаз»
P 512	pneumatic relay	pneumatisches Relais n	relais m pneumatique (à air comprimé)	пневматическое реле
P 513	pneumatic remote control	pneumatische Fernsteuerung f	commande f pneumatique à distance	пневматическое телеуправление (дистанционное управление)
P 514	pneumatic remote measuring technique	pneumatische Fernmeßtechnik f	technique f pneumatique de mesure à distance	пневматическая аппаратура для дистанционных измерений
P 515/6	pneumatic remote transmission	pneumatische Fernübertragung f	transmission f pneumatique à distance	пневматическая дистанционная передача
P 517	pneumatic servomotor	pneumatischer Stellmotor m	servomoteur m pneumatique	пневматический серводвигатель
P 518	pneumatic setting drive	pneumatischer Stellantrieb m	commande f pneumatique de réglage	регулировочный пневмопривод
P 519	pneumatic setting vane	pneumatisches Stellglied n	organe m de réglage pneumatique	звено пневматической регулировки
P 520	pneumatic signal	pneumatisches Signal n	signal m pneumatique	пневматический сигнал
P 521	pneumatic signal converter	pneumatischer Signalumformer m	convertisseur m de signaux pneumatique	преобразователь пневматических сигналов
P 522	pneumatic simulator	pneumatischer Simulator m	simulateur m pneumatique	пневматическое моделирующее устройство
P 523	pneumatic single-purpose controller	pneumatischer Einzweckregler m	régulateur m pneumatique à application spéciale	пневматический регулятор специального назначения
P 524	pneumatic switchboard	pneumatischer Schalttisch m	pupitre m de commande pneumatique	пневматический коммутатор
P 525	pneumatic switch for dimensional gauging	pneumatischer Schalter m für Maßkontrolle	commutateur m pneumatique pour le contrôle des dimensions	пневматический переключатель для контроля размеров
P 526	pneumatic tape reader	pneumatischer Lochstreifenleser m	lecteur m pneumatique de ruban	пневматическое устройство для считывания ленты
P 527	pneumatic teletransmitter	pneumatischer Ferngeber m	télétransmetteur m pneumatique	пневматический телепередатчик
P 528	pneumatic throttle	pneumatische Drossel f	étrangleur m pneumatique	пневматический дроссель (дроссельный клапан)
P 529	pneumatic time constant	pneumatische Zeitkonstante f	constante f de temps pneumatique	постоянная времени пневматических устройств
P 530	pneumatic time delay relay	Druckluftverzögerungsrelais n	relais m temporisé à air comprimé	пневматическое реле с выдержкой времени
P 531	pneumatic time schedule transmitter	pneumatischer Zeitplangeber m	transmetteur m pneumatique du plan temporaire	пневматический преобразователь графика времени
P 532	pneumatic universal controller	pneumatischer Universalregler m	régulateur m universel pneumatique	пневматический универсальный регулятор
P 533	pneumatic vibrating drive	pneumatischer Vibrationsantrieb m	commande f pneumatique vibratoire	вибрационный пневмопривод
P 534	pneumatic Wheatstone bridge	pneumatische Wheatstonesche Brücke f	pont m de Wheatstone pneumatique	пневматический мостик Уитстона
P 535	pneumoelectric	pneumoelektrisch	pneumo-électrique	пневмоэлектрический
P 536	pneumoelement	Pneumoelement n	élément m pneumatique	пневматический элемент (узел)
P 537	pneumohydraulic	pneumohydraulisch	pneumohydraulique	пневмогидравлический
P 538	pneumonic building block elements	pneumonische Bauteile mpl	éléments mpl de construction pneumoniques	пневмонически стандартные (конструктивные) элементы
P 539	pneumonics	Pneumonik f	pneumonique f	пневмоника
P 540	pneumonic system	Pneumoniksystem n	système m pneumonique	пневмоническая система
P 541	pneutronic level control	elektropneumonische Pegelregelung f	réglage m électropneumonique du niveau	электронно-пневматический регулятор уровня
P 542	p-n-p junction	pnp-Verbindung f, pnp-Übergang m	jonction f p-n-p, zone f p-n-p	p-n-p переход
P 543	pocket magnetometer ⟨mining⟩	Taschenmagnetometer n ⟨Bergbau⟩	magnétomètre m de poche ⟨minage⟩	карманный (миниатюрный) магнитометр ⟨горное дело⟩
P 544	Poincaré limit cycle	Poincaréscher Grenzzyklus m	cycle m limite de Poincaré	предельный цикл Пуанкаре
P 545	point approximation	punktweise Annäherung f	approximation f par points	точечное приближение
P 546	point-by-point method, point-to-point method	Punkt-für-Punkt-Methode f	méthode f point par point	точечный метод
P 547	point-contact diode	Punktkontaktdiode f, Spitzenkontaktdiode f	diode f à pointe	диод с точечным контактом, точечный диод
P 548	point-contact germanium diode	Germaniumspitzendiode f	diode f à pointes à germanium	точечный германиевый диод
P 549	point-contact rectifier	Punktgleichrichter m, Spitzengleichrichter m	redresseur m à pointe	точечный контактный выпрямитель
P 550	point-contact transistor	Spitzentransistor m	transistor m à pointe	точечный транзистор
P 551	point-mapping, point-to-point transformation	Punkttransformation f	transformation f ponctuelle	точечное преобразование
P 552	point-mapping method	Methode f der Punkttransformation	méthode f de transformation ponctuelle	метод точечного преобразования

P 553	**point of connection**	Anschlußpunkt *m*	point *m* de raccordement	место (точка) включения
P 554	**point of control**	Stellort *m*	emplacement *m* d'action du réglage	место приложения регулирующего (управляющего) воздействия
P 555	**point of discontinuity**	Unstetigkeitsstelle *f*	point *m* de discontinuité	точка разрыва
P 556	**point of inflection**	Wendepunkt *m*	point *m* d'inflexion	точка перегиба
P 557	**point of measurement**	Meßstelle *f*	lieu (endroit) *m* de mesure	точка измерения
P 558	**point-to-point communication**	Funkverkehr *m* zwischen zwei festen Punkten	communication *f* entre deux points fixes	связь между двумя пунктами (абонентами)
P 559	**point-to-point control**	Punkt-zu-Punkt-Steuerung *f*	commande *f* point par point	управление (регулирование) по точкам
P 560	**point-to-point mapping graph**	Diagramm *n* mit gepunkteten Werten, Punkt-für-Punkt-Diagrammaufzeichnung *f*	diagramme *m* ponctuel	точечное составление диаграммы, точечное построение графика
	point-to-point method	*s.* point-by-point method		
P 561	**point-to-point positioning control**	Einzelpunktsteuerung *f*	commande *f* de position par point, mise *f* en position point par point	автоматическое позиционирование по точкам
P 562	**point-to-point scanning system**	Punktabtastsystem *n*	système *m* de surveillance point par point	обегающая система развертки
	point-to-point transformation	*s.* point-mapping		
P 563	**point-to-point type control**	Streckensteuerung *f*	commande *f* point à point	обегающий контроль, точечное управление
P 564	**point-to-point type control of surface milling machine**	Punktsteuerung *f* einer Planfräsmaschine	fraiseuse *f* à surfacer à commande point à point	точечное управление у фрезерного станка для обработки плоскостей
P 565	**point transformation diagram**	Diagramm *n* der Punktabbildung	diagramme *m* de représentation ponctuelle	диаграмма точечного отображения
P 566	**Poisson's distribution**	Poissonsche Verteilung *f*	répartition *f* de Poisson	распределение Пуассона
P 567	**Poisson's ratio**	Querdehnungszahl *f*	coefficient *m* de Poisson	число (коэффициент) Пуассона
P 568	**polar angle**	Polarwinkel *m*	angle *m* polaire	полярный угол
P 569	**polar coordinates**	Polarkoordinaten *fpl*	coordonnées *fpl* polaires	полярные координаты
P 570	**polariscope**	Polariskop *n*	polariscope *m*	полярископ
P 571	**polarity detector**	Polaritätsdetektor *m*, Polungsweiser *m*	détecteur *m* de polarité	детектор полярности
P 571a	**polarity sensing element**	polaritätsempfindliches Element *n*	élément *m* sensible à polarité, élément détecteur de polarité	полярночувствительный элемент
P 572	**polarization ⟨relay⟩**	Polarisation *f* ⟨Relais⟩	polarisation *f* ⟨relais⟩	поляризация ⟨реле⟩
P 573	**polarization analyzer**	Polarisationsanalysator *m*	analyseur *m* de polarisation	анализатор поляризации ⟨луча, сигнала⟩
P 574	**polarization microscope**	Polarisationsmikroskop *n*	microscope *m* à polarisation	поляризационный микроскоп
P 575	**polarization photometer**	Polarisationsfotometer *n*	photomètre *m* à polarisation	поляризационный фотометр
P 576	**polarized-light optical system**	optisches System *n* mit polarisiertem Licht	système *m* optique à lumière polarisée	оптическая система с поляризованным светом
P 577	**polarized relay**	polarisiertes Relais *n*	relais *m* polarisé	поляризованное (комбинированное) реле
P 578	**polarizer**	Polarisator *m*	polariseur *m*	поляризатор
P 579	**polarizing filter**	Polarisationsfilter *n*	filtre *m* polarisateur	поляризующий светофильтр
P 580	**polarographic titration**	polarografische Titration *f*	titrage *m* polarographique	полярографическое титрование
P 581	**polar orbit**	polare Umlaufbahn *f*	orbite *f* polaire	полярная орбита
P 582	**pole changing control**	Polumschaltungsregelung *f*	réglage *m* par changement du nombre de pôles	регулирование переключением полюсов
P 583	**pole-zero configuration**	Nullstellen-Pol-Verteilung *f*, Pol-Null-Anordnung *f*	configuration *f* des pôles et des zéros	расположение нулей и полюсов
P 584	**polynomial**	Polynom *n*	polynôme *m*	многочлен, полином
P 585	**polyvalence**	Vielwertigkeit *f*	polyvalence *f*	поливалентность
P 586	**Porro's photogoniometric method**	Bildvermessung *f* nach Porro	méthode *f* photogoniométrique d'après Porro	фотогониометрический метод Порро
P 587	**positional checking**	Stellungsmelder *m*	contrôle *m* de position	позиционный контроль, позиционная проверка
P 588	**positional notation**	Stellenschreibweise *f*	notation *f* en position	позиционное представление
	positional servosystem ⟨U.S.⟩, kinetic control system	Positionsfolgesystem *n*	asservissement *m* de position	позиционная следящая система
P 589	**position code**	Positionskode *m*	code *m* à (par) position	позиционный код
P 590	**position control**	Lageregelung *f*	commande *f* en position	регулирование по положению
P 591	**position controller, positioning controller**	Lageregler *m*	régulateur *m* de position	регулятор положения
P 592	**position control servomechanism**	Stellservomechanismus *m*, Positionierungsservomechanismus *m*	servomécanisme *m* positionneur	следящая система положения, позиционная следящая система
P 593	**positioner**	Stellwerk *n*, Stellknebel *m*	positionneur *m*	позиционер, позиционирующее устройство

P 594	**position error**	statischer Fehler *m*	erreur *f* statique	статическая (позиционная) погрешность
P 595	**position feedback**	Stellungsrückkopplung *f*	réaction *f* de mise en position	обратная связь по положению
P 596	**position finder**	Abstandsmesser *m*, Lagebestimmungsgerät *n*	dispositif *m* de relèvement du gisement	прибор для определения местоположения
P 597	**position function**	Ortsfunktion *f*	fonction *f* de position	позиционная функция
P 598	**position indicator**	Stellungsanzeiger *m*	indicateur *m* de position	указатель положения
P 599	**positioning**	Steuerung *f* nach Lage	commande *f* en position	регулировка положения
P 600	**positioning action**	Lageregelung *f*	commande *f* en position	позиционное регулирование, регулирование с жесткой обратной связью, регулирование по отклонению, воздействие по положению (отклонению)
	positioning controller	*s.* position controller		
P 601	**positioning of stop, stop adjustment**	Anschlageinstellung	réglage *m* en position de butée	установка упора
P 602	**position measurement**	Stellungsmessung *f*	mesure *f* de position	определение (измерение) положения
P 603	**position measuring instrument**	Stellungsmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure de position	прибор для определения (измерения) положения
P 604	**position of final control element**	Lage *f* des Stellgliedes	position *f* de l'organe de réglage	положение исполнительного органа системы регулирования
P 605	**position recorder**	Stellungsschreiber *m*	enregistreur *m* de position	самописец положения
P 606	**position sensor**	Lagemeßeinrichtung *f*	palpeur *m* de position	датчик положения
P 607	**position telemeter**	positionsindizierender Fernmesser *m*	télémètre *m* indicateur de position	позиционное телеметрическое устройство, позиционный дистанционный измерительный прибор
P 608	**position transducer**	Stellungswandler *m*	convertisseur *m* de position	преобразователь положения
P 609	**positive coupling**	positive Kopplung *f*	couplage *m* positif	положительная связь
P 610	**positive electron, positron**	Positron *n*	positron *m*	позитрон
P 611	**positive feedback**	positive Rückkopplung *f*	réaction *f* positive	положительная обратная связь
P 612	**positive-negative three-level action**	Dreipunktverhalten *n* mit Nullwert	action *f* à trois paliers	положительно-отрицательное трехпозиционное действие, трехпозиционное действие с нулевым положением
P 613	**positive-phase sequence relay**	Mitphasensystemrelais *n*	relais *m* fonctionnant sur la composante positive de la phase	реле положительной последовательности фаз
P 614	**positive pulse**	positiver Impuls *m*	impulsion *f* positive	положительный импульс
P 615	**positive self-regulation**	positiver Selbstausgleich *m*	autorégulation *f* positive	положительное саморегулирование (автоматическое регулирование)
	positron	*s.* positive electron		
P 616	**post-detection gain**	Gewinn *m* nach der Demodulation	gain *m* en aval du détection	усиление (коэффициент усиления) после детектирования
P 617	**post-mortem routine**	Post-mortem-Programm *n*	programme *m* post-mortem	программа вывода после просчета ленты
P 618	**post-oscillation**	Nachschwingung *f*	postoscillation *f*	остаточное колебание
P 619	**potential correction**	Potentialkorrektur *f*	correction *f* de potentiel	коррекция потенциала
P 620	**potential difference measurement**	Potentialunterschiedsmessung *f*	mesure *f* de différence de potentiel	измерение разности потенциалов
P 621	**potential distribution control**	Potentialverteilungssteuerung *f*, Potentialsteuerung *f*	contrôle *m* de distribution du potentiel	регулирование [распределения] потенциала
P 622	**potential divider**	Spannungsteiler *m*	diviseur *m* de tension	делитель напряжения
P 623	**potential-energy curve**	Potentialkurve *f*	courbe *f* d'énergie potentielle	кривая потенциальной энергии
P 624	**potential equalizer**	Spannungsausgleicher *m*	stabilisateur *m* de tension	уравнитель потенциала
P 625	**potential method**	Potentialmethode *f*	méthode *f* des potentiels	метод потенциалов
P 626	**potential pulse**	Spannungsstoß *m*	impulsion *f* de tension	импульс напряжения
P 627	**potential regulation**	Spannungsregelung *f*	régulation *f* de tension	регулирование напряжения
P 628	**potential storage circuit**	Potentialspeicherkreis *m*	circuit *m* mémoire à potentiel	устройство (схема) накопления напряжения
P 629	**potential value**	Gleichgewichtswert *m*	valeur *f* d'équilibre	установившееся значение
P 630	**potentiometer controller**	Potentiometerregler *m*	régulateur *m* potentiométrique	потенциометрический (компенсационный) регулятор
P 631	**potentiometer pick-off**	Potentiometergeber *m*	capteur *m* à potentiomètre	потенциометрический датчик

P 632	**potentiometer trimmer with metallic film**	Metallfilmpotentiometer-trimmer *m*	trimmer *m* potentiométrique à film métallique	потенциометрический подстроечный конденсатор с металлической пленкой
P 632a	**potentiometric error measuring system**	potentiometrisches Fehlermeßsystem *n*	système *m* potentiométrique de mesure d'erreurs	потенциометрическая система измерения ошибок
P 633	**potentiometric recorder**	Potentiometerschreiber *m*, Potentiometerregistrierapparat *m*	enregistreur *m* potentiométrique, potentiomètre *m* enregistreur	потенциометрический записывающий прибор, потенциометрический самописец
P 634	**potentiometric titration**	potentiometrische Titration *f*	titration *f* potentiométrique, électrotitrimétrie *f*	потенциометрическое титрование
P 635	**potentiometric transducer**	Potentiometermeßwandler *m*	palpeur *m* potentiométrique	потенциометрический преобразователь
P 636	**potentiostat**	Potentiostat *m*	potentiostat *m*	потенциостат, стабилизатор напряжения
P 637	**power amplification**	Leistungsverstärkung *f*	amplification *f* de puissance	усиление мощности
P 638	**power amplifier**	Leistungsverstärker *m*	amplificateur *m* de puissance	усилитель мощности
P 639	**power amplifying device**	Leistungsverstärkervorrichtung *f*	dispositif *m* d'amplification de puissance	устройство для усиления мощности
P 640	**power-assisted control**	Regelung *f* mit Hilfsenergie, Hilfsenergieregelung *f*	régulation *f* indirecte (par énergie indépendante)	регулирование с независимым подводом энергии
P 641	**power balance method**	Energiebalancemethode *f*	méthode *f* de balance énergétique	метод энергетического баланса
P 642	**power circuit**	Leistungskreis *m*	circuit *m* de puissance	силовая цепь
P 643	**power contactor**	Leistungsschütz *n*	contacteur *m* de puissance	силовой контактор
P 644	**power control**	Leistungsregelung *f*	réglage *m* de puissance	регулирование мощности
P 645	**power cylinder**	Servomotor *m*, Stellmotor *m*	servomoteur *m*	серводвигатель, сервопривод
P 646	**power cylinder piston**	Servomotorkolben *m*	piston *m* du servomoteur	поршень серводвигателя
P 647	**power cylinder with sliding shaft**	Stellmotor *m* mit Schubstange	servomoteur *m* à mouvement linéaire	сервопривод прямого хода
P 648	**power density**	Leistungsdichte *f*	densité *f* de puissance	удельная мощность
P 649	**power density spectrum**	Energiedichtespektrum *n*	spectre *m* de densité d'énergie	спектр удельной мощности (плотности)
P 650	**power directional relay**	gerichtetes Leistungsrelais *n*	relais *m* directionnel de puissance	реле направления мощности
P 651	**power distribution**	Energieverteilung *f*	distribution *f* d'énergie	распределение энергии
P 652	**powered controls**	Kraftregelung *f*, Motorsteuerung *f*	commandes *fpl* asservies, servocommandes *fpl*	органы управления с приводом
P 653	**power expansion**	Potenzentwicklung *f*	développement *m* en puissance	разложение по степеням
P 654	**power-factor indicator**	Leistungsfaktormesser *m*	indicateur *m* de cos φ	индикатор коэффициента мощности
	power-factor meter	*s.* phasemeter		
P 655	**power-factor relay**	Leistungsfaktorrelais *n*	relais *m* à déclenchement pour cos φ inférieur	реле коэффициента мощности
P 656	**power-frequency flashover voltage**	Überschlagspannung *f* bei Kraftstromfrequenz	tension *f* d'amorçage à fréquence industrielle	напряжение пробоя промышленной частоты
P 657	**power input**	Leistungsaufnahme *f* Eingangsleistung *f*	puissance *f* d'entrée	подводимая мощность
P 658	**power level**	Leistungspegel *m*	niveau *m* de puissance	уровень мощности
P 659	**power plant, power station**	Elektrizitätswerk *n*	usine *f* d'électricité	электростанция
P 660	**power protection ⟨relay⟩**	Leistungsschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* de puissance ⟨relais⟩	защита мощности ⟨реле⟩
P 661	**power ratio**	Leistungsverhältnis *n*	coefficient *m* de puissance	коэффициент мощности
P 662	**power regulator**	Leistungsregler *m*	régulateur *m* de puissance	регулятор мощности
P 663	**power relay**	Leistungsrelais *n*	relais *m* de puissance	реле мощности
P 664	**power-series expansion method**	Potenzreihenentwicklungsmethode *f*	méthode *f* de développement en séries exponentielle	метод разложения в степенные ряды
P 665	**power spectral density**	Leistungsspektraldichte *f*	densité *f* spectrale de puissance	спектральная плотность мощности
	power spectrum, spectral density	Spektraldichte *f*	densité *f* spectrale	плотность спектра
	power station	*s.* power plant		
P 666	**power transformer**	Leistungstransformator *m*	transformateur *m* de puissance	силовой трансформатор
P 667	**power transistor**	Leistungstransistor *m*	transistor *m* de puissance	мощный транзистор
P 668	**power unit**	Stromversorgungseinheit *f*	unité *f* d'alimentation	устройство для питания
P 669	**power winding**	Arbeitswicklung *f*	enroulement *m* de puissance	силовая обмотка
	PPI	*s.* plan-position indicator		
P 670	**practical steady state**	praktischer Beharrungszustand *m*	régime *m* permanent en pratique	рабочий стационарный режим
P 671	**preamplifier**	Vorverstärker *m*, Eingangsverstärker *m*	préamplificateur *m*	предварительный усилитель
P 672	**precise position indicator**	genauer Stellungsanzeiger *m*	indicateur *m* précis de position	прецизионный (точный) указатель положения

P 673	**precision capacitance bridge**	Präzisionskapazitätsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure de précision à capacité	точный мост[ик] для измерения емкости
P 674	**precision converter**	Präzisionswandler *m*	convertisseur *m* de précision	прецизионный (точный) преобразователь
P 675	**precision lidar**	Präzisionslidar *m*	lidar *m* de précision	прецизионный лазерный локатор
P 676	**precision order**	Präzisionsordnung *f*, Präzisionsklasse *f*	classe *f* de précision	класс точности
P 677	**precision resistance with metallic layer**	Präzisionswiderstand *m* mit Metallschicht	résistance *f* de précision à couche métallique	прецизионное (точное) сопротивление с металлическим слоем
P 678	**predetermined pulse counter**	voreingestellter Impulszähler *m*	compteur *m* d'impulsions préréglé	счетчик импульсов с предварительной установкой
P 679	**predicting filter**	prädiktives Filter *n*	filtre *m* prédicteur	упреждающий фильтр
P 680	**prediction operator**	Vorhaltoperator *m*	opérateur *m* prédicteur	оператор упреждения
P 681	**prediction relay control system**	prädiktives Relaissystem *n*	système *m* de relais à prédiction	релейная система регулирования с предсказанием
P 682	**prediction transfer function**	Vorhaltübertragungsfunktion *f*	transmittance *f* de prédiction	функция преобразования с предсказанием
P 683	**prediction unit**	Prädiktor *m*	prédicteur *m*	блок упреждения
P 684	**predictor control**	Vorhalteregelung *f*, Prädiktorregelung *f*	réglage *m* à prédiction	регулирование с упреждением
P 685	**preemphasis**	Preemphase *f*	préemphase *f*, préaccentuation *f*, précorrection *f*	предварительная коррекция
P 686	**preionization**	Vorionisierung *f*	préionisation *f*	предионизация
P 687	**preknock impulse (pulse)**	Vorimpuls *m*	préimpulsion *f*	предимпульс
P 688	**preliminary programme**	vorläufiges Programm *n*	programme *m* préliminaire (provisoire)	предварительная (пробная) программа
P 689	**preliminary reading**	indirekte Ablesung *f*	lecture *f* préalable	предварительное считывание
P 690	**preparation method of free radicals**	Darstellungsmethode *f* freier Radikaler	méthode *f* de préparation de radicaux libres	метод (способ) приготовления свободных радикалов
P 691	**preparatory programme**	vorbereitendes Programm *n*	programme *m* préparatoire	подготовительная программа
P 692	**prescribed value**	Aufgabenwert *m*, Sollwert *m*	valeur *f* assignée	заданная величина, заданное значение регулируемой величины
P 693	**preselecting memory**	Vorwahlspeicher *m*	mémoire *f* à présélection	накопитель (запоминающее устройство) с предварительным отбором информации
P 694	**preselection counter**	Vorwahlzähler *m*	compteur *m* à présélection	счетчик с предварительным отбором ⟨информации⟩
P 695	**preselection of counting decades**	Voreinstellung *f* von Zähldekaden	présélection *f* de décades de comptage	предыскание (предварительный отбор) в счетных декадах
P 696	**preselector**	Vorwähler *m*	présélecteur *m*	преселектор
P 697	**preset adjustment**	Voreinstellung *f*, vorgegebene Einstellung *f*	mise *f* au point préalable, préréglage *m*, prépositionnement *m*	предварительная регулировка, предварительная настройка
P 698	**preset counter**	voreinstellbarer Zähler *m*	compteur *m* préréglé	счетчик с предварительным набором счетчика
P 699	**preset guidance**	Programmlenkung *f*	guidage *m* programmé	программное управление (наведение)
P 700	**preset parameter**	vorgegebener Parameter *m*	paramètre *m* préfixé	заданный параметр
P 701	**preset value**	Vorgabewert *m*	valeur *f* préréglée	заданная величина
P 702	**pressure-actuated switch, pressure switch**	Druckschalter *m*	interrupteur *m* manométrique (à pression)	переключатель, приводимый в действие давлением, реле давления
P 703	**pressure adjustment**	Druckeinstellung *f*	mise *f* au point de la pression	регулировка давления
P 703a	**pressure-air supply**	Druckluftzuleitung *f*	arrivée *f* d'air comprimé	подвод сжатого воздуха
P 704	**pressure altimeter**	Druckhöhenmesser *m*	altimètre *m* barométrique	барометрический высотомер
P 705	**pressure amplitude**	Druckamplitude *f*	amplitude *f* de pression	амплитуда звукового давления
	pressure capsule, load cell	Druckmeßdose *f*	capsule *f* dynamométrique (manométrique)	датчик давления
P 706	**pressure cell**	Druckdose *f*	élément *m* palpeur de pression	датчик (чувствительный элемент) давления
P 707	**pressure-compensated flowmeter**	druckkompensierter Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* à compensation de pression	расходомер с компенсацией давления
P 708	**pressure connection**	Druckentnahme *f*	prise *f* de pression	подсоединение (включение) давления
P 709	**pressure control**	Druckregelung *f*	réglage *m* de pression	регулирование давления
P 710	**pressure controller**	Druckregler *m*	régulateur *m* de pression	регулятор давления
P 711	**pressure data indicator**	Druckmeßwertgeber *m*	indicateur *m* de mesure de la pression	манометр ⟨указатель⟩
P 712	**pressure difference transmitter**	Druckdifferenzgeber *m*	capteur *m* de différence de pression	датчик дифференциального давления

P 713	**pressure drop**	Druckabfall *m*	chute *f* de pression	перепад давления, потеря напора
P 714	**pressure guard**	Druckwächter *m*	dispositif *m* de surveillance de pression	ограничитель давления
P 715	**pressure indicator**	Druckanzeiger *m*	indicateur *m* de pression	индикатор давления
P 716	**pressure loss**	Druckverlust *m*	perte *f* de pression	потери давления (напора)
P 717	**pressure measurement**	Druckmessung *f*	mesure *f* de pression	измерение давления
P 718	**pressure pick-up**	Druckgeber *m*, Druckmeßdose *f*	capteur *m* de pression	датчик давления
P 719	**pressure recorder**	Druckschreiber *m*	enregistreur *m* de pression	самописец давления
P 720	**pressure relay**	Druckrelais *n*	relais *m* à pression	реле давления
P 721/2	**pressure responsive device**	Druckwandler *m* Druckdose *f*	palpeur *m* de pression	датчик давления
	pressure switch	*s.* pressure-actuated switch		
P 723	**pressure telemetering**	Druckfernmessen *n*	mesure *f* télémétrique de pression	дистанционное измерение давления
P 724	**pressure transmitter**	Druckgeber *m*	transmetteur *m* de pression	преобразователь давления
P 725	**pressure welded junction**	druckgeschweißte Verbindung *f*	jonction *f* soudée à pression	переход, полученный сваркой под давлением
P 726	**pressurization**	Druckbelüftung *f*, Druckbeaufschlagung *f*	pressurisation *f*, mise *f* sous pression	герметизация
P 727	**prestored information**	vorgespeicherte Information *f*	information *f* préenregistrée	заранее накопленная информация
P 728	**pretermined value, set value**	Aufgabengröße *f*	quantité *f* demandée	задающая величина
P 729	**prevailing value**	überwiegender Wert *m*	valeur *f* prédominante	преобладающая величина
P 730	**previous carry**	vorausgehender (vorheriger) Übertrag *m*	report *m* précédent	перенос из предыдущего разряда, предыдущий перенос
P 731	**prewired circuit**	vorverdrahtete Schaltung *f*	circuit *m* précâblé	цепь с предварительным электрическим монтажом
	primary algorithm, elementary algorithm	Elementaralgorithmus *m*	algorithme *m* élémentaire	элементарный алгоритм
P 732	**primary control element**	primäres Regelelement *n*	élément *m* primaire de réglage	первичный регулирующий элемент
P 733	**primary detector**	primärer Fühler *m*	capteur *m* primaire	первичный датчик, первичный воспринимающий элемент
P 734	**primary electron**	Primärelektron *n*	électron *m* primaire	первичный электрон
P 735	**primary element**	Geber *m*, Meßfühler *m*	capteur *m* ⟨réglage⟩	первичный (воспринимающий) элемент, датчик
P 736	**primary emission**	Primäremission *f*	émission *f* primaire	первичная эмиссия
P 737	**primary feedback signal** ⟨US⟩	äußeres Rückkopplungssignal *n*	signal *m* de rétroaction externe	сигнал основной (главной) обратной связи
P 738	**primary measuring element**	primäres Meßelement *n*	élément *m* primaire de mesure	первичный измерительный элемент
P 739	**primary regulation**	Primärregelung *f*	régulation *f* primaire	первичное регулирование
P 740	**primary relay**	Primärrelais *n*	relais *m* primaire (direct)	первичное реле
P 741	**primary sensitive element**	primärer Meßwertwandler *m*	palpeur *m* primaire	чувствительный элемент
P 742	**primary signal**	primäres Signal *n*	signal *m* primaire	первичный (основной) сигнал
P 743	**primary unit**	Fühler *m*, Geber *m*	détecteur *m*, capteur *m*	чувствительный элемент
P 744	**principle of impulse reflection**	Impulsreflexionsprinzip *n*	principe *m* de la réflexion des impulsions	метод отраженных импульсов
P 745	**principle of operation**	Wirkungsprinzip *n*, Wirkungsgesetz *n*	principe *m* de fonctionnement	принцип действия
P 746	**principle of reference radiation**	Referenzstrahlprinzip *n*	principe *m* de radiation de référence	принцип базисного (эталонного) излучения
P 747	**principle of superposition**	Superpositionsprinzip *n*	principe *m* de superposition	принцип подстановки (суперпозиции)
P 748	**printed circuit**	gedruckte Schaltung *f*	circuit *m* imprimé	печатная схема
P 749	**printing reader**	druckender Leser *m*	lecteur *m* imprimeur	печатающее считывающее устройство
P 750	**priority circuit**	Prioritätsstromkreis *m*	circuit *m* de priorité	предпочтительная схема (цепь)
P 751	**priority routine**	Prioritätsprogramm *n*	programme *m* de priorité	приоритетная (предпочтительная) программа
P 752	**prism spectrometer**	Prismenspektrometer *n*	spectromètre *m* à prisme	призменный спектрометр, спектрометр с призмой
P 753	**probabilistic machine**	Wahrscheinlichkeitsmaschine *f*	machine *f* de probabilité	вероятностная машина
	probability calculation, calculus of probability	Wahrscheinlichkeitsrechnung *f*	calcul *m* des asservissements	расчет вероятностей
P 754	**probability density**	Wahrscheinlichkeitsdichte *f*	densité *f* de probabilité	плотность вероятности
P 755	**probability density distribution**	Wahrscheinlichkeitsdichteverteilung *f*	distribution *f* de densité de probabilité	распределение плотности вероятности
P 756	**probability density function**	Wahrscheinlichkeitsdichtefunktion *f*	fonction *f* de densité *f* de probabilité	функция вероятностной плотности

P 757	**probability detector**	Wahrscheinlichkeitsdetektor *m*	détecteur *m* de probabilité	вероятностный детектор
P 758	**probability function**	Wahrscheinlichkeitsfunktion *f*	fonction *f* de probabilité	функция вероятности
P 759	**probability function generation**	Erzeugung *f* der Wahrscheinlichkeitsfunktion	génération *f* de la fonction de probabilité	образование вероятностных функций
P 760	**probable error**	wahrscheinlicher Fehler *m*	erreur *f* probable	вероятная ошибка (погрешность)
P 761	**problem formulation check**	Kontrolle *f* des Aufgabenkomplexes	contrôle *m* de la composition du problème	проверка (контроль) постановки задачи
P 762	**problem of moments**	Momentenproblem *n*	problème *m* de moments	проблема моментов
P 763	**procedure body**	Prozedurrumpf *m*	corps *m* de procédure	тело процедуры ⟨в языке АЛГОЛ⟩
P 764	**proceeding control**	Prozeßsteuerung *f*	commande *f* des procédés	управление техническими процессами
P 765	**procent-deviation bridge**	Abweichungsprozentbrücke *f*, Prozentbrücke *f*	pont *m* de pourcentage de déviation	процентный мостик
P 766	**process algorithmization**	Prozeßalgorithmisation *f*	algorithmisation *f* du procédé	алгоритмизация процесса
P 767	**process characteristic**	Prozeßkennlinie *f*, Arbeitsverfahren-Kennlinie *f*	caractéristique *f* du procédé	характеристика процесса
P 768	**process chart**	Arbeitsablaufdiagramm *n*, Verfahrensdiagramm *n*	diagramme *m* des opérations successives	график процесса
P 769	**process conditions**	Verfahrensbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de fonctionnement (service)	режим процесса
P 769a	**process control simulation**	Nachbildung (Modellierung) *f* der Verfahrenssteuerung	simulation *f* de la commande de processus	моделирование управления процесса
P 770	**process convergence**	Prozeßkonvergenz *f*	convergence *f* de processus	сходимость процесса
P 770a	**process cycle controller**	Prozeßzyklusregler *m*	régulateur *m* du cycle d'un processus	регулятор производственного цикла
P 771	**process disturbance**	Prozeßstörung *f*	perturbation *f* du processus	возмущение процесса
P 772	**processing method**	Behandlungsmethode *f*	méthode *f* de traitement	метод обработки
P 773	**processing period**	Bearbeitungsperiode *f*	cycle *m* de traitement	период обработки
P 774	**process of combustion control**	Regelung *f* des Verbrennungsvorganges	réglage *m* du processus de combustion	регулирование процесса горения
P 775	**process of electron diffraction**	Elektronenbeugungsverfahren *n*	procédé *m* de diffraction électronique	метод дифракции электронов
P 776	**process of superheating**	Überhitzungsprozeß *m*	processus *m* de surchauffage	процесс перегрева
P 777	**process reactive curve, process reaction curve, process signature curve**	Vorgangsrückwirkungskurve *f*, Vorgangsrückwirkungskennlinie *f*	caractéristique *f* de réglage automatique, courbe *f* de réaction de processus	характеристика обратной связи процесса
P 778	**process remote control**	Prozeßfernsteuerung *f*	télécommande *f* (commande *f* à distance) de processus industriels	дистанционное управление процессами
P 779	**process timer**	Zeitplangeber *m*, Arbeitsvorgangszeitmesser *m*	compte-pose *m*	регулятор выдержки времени процесса, реле времени процесса
P 779a	**production control system**	Produktionskontrollsystem *n*	système *m* de contrôle de la production	система управления производством
P 780	**production line**	Fertigungsstraße *f*	chaîne *f* de fabrication	поточная линия
P 781	**production planning**	Produktionsplanung *f*	planning *m* de la production	планирование производства
P 782	**production supervision**	Produktionsüberwachung *f*	surveillance *f* de la production	надзор над производством
P 783	**product relay**	Produktrelais *n*	relais *m* de produit	реле произведения
P 784	**profile measuring instrument with inductive dial indicator**	Profilmeßgerät *n* mit induktivem Feinzeiger	instrument *m* à indicateur inductif pour mesurer les profils	профилометр с индуктивным циферблатным указателем
P 785	**profile regulator**	Profilregler *m*	régulateur *m* de profil	регулятор копира
P 786	**programme**	programmieren	programmer	программировать
P 787	**programme**	Programm *n*	programme *m*	программа
P 788	**programme authorization**	Programmautorisation *f*	autorisation *f* de programme	разрешение на использование программы
P 789	**programme checking, programme testing**	Programmerprobung *f*, Programmprüfung *f*	test (contrôle) *m* de programme	проверка (наладка) программы
P 790	**programme constants**	Programmkonstanten *fpl*	constantes *mpl* de programme	константы программы
P 791	**programme control**	Programmregelung *f*, Programmsteuerung *f*	réglage *m* à programme	программное регулирование (управление)
P 792	**programme control device with coordinatographs**	Programmsteuerung *f* mit Koordinatografen	commande *f* à programme à coordinatographes	устройство для программного управления с координатографами
P 793	**programme control gear**	Programmsteuergerät *n*	dispositif *m* de commande à programme	программированный управляющий механизм
P 794	**programme-controlled**	programmgesteuert	commandé par programme	управляемый программой
P 795	**programme controller**	Programmregler *m*	régulateur *m* à programme	программный регулятор
P 796	**programme controlling element, programmer**	Programmgeber *m*	programmateur *m*	программирующее устройство
P 797	**programme control of technological processes**	Programmsteuerung *f* von technologischen Prozessen	commande *f* à programme des procédés technologiques	программное управление технологическими процессами

P 798	**programme control system, time-pattern control system**	Zeitplanregelungssystem *n*, Programmregelungssystem *n*	système *m* de commande à programme	система программного регулирование
P 799	**programme counter**	Befehlszähler *m*, Befehlsnummernzähler *m*	compteur *m* d'instructions	программный счетчик, счетчик команд
P 800	**programme cycles**	Programmzyklen *mpl*	cycles *mpl* de programmes	циклы программ
P 801	**programmed checking system**	Prüfprogrammsystem *n*	système *m* de programmes d'essais	система программированных испытаний
P 802	**programmed control**	Programmregelung *f*, Zeitplanregelung *f*	réglage *m* programmé	программированное регулирование, регулирование по программе
P 803	**programme design**	Programmentwurf *m*	projet *m* du programme	составление программы
P 804	**programme display**	Programmabbildung *f*	représentation *f* du programme	ввод программы
P 804a	**programmed machine tool system**	programmiertes Werkzeugmaschinensystem *n*	système *m* de programmation de machine-outil	система программного управления производством
P 805	**programmed milling machine**	programmgesteuerte Fräsmaschine *f*	fraiseuse *f* à programme	фрезерный станок с программным управлением
P 806	**programmed road simulator**	programmierter Straßensimulator *m*	simulateur *m* de route programmé	программированный имитатор уличного движения
P 807	**programmed stop**	programmiertes Anhalten *n*	arrêt *m* programmé	программированный останов
P 808	**programmed teaching**	programmierter Unterricht *m*	enseignement *m* programmé	программированное обучение
P 809	**programmed vertical boring and turning mill**	programmgesteuerte Karusselldrehmaschine *f*	tour *m* vertical à programme	карусельный станок с программным управлением
P 810	**programme elements**	Programmelemente *npl*	éléments *mpl* de programme	элементы программы
P 811	**programme error correction**	Programmfehlerbeseitigung *f*	correction *f* d'erreurs de programme	коррекция ошибок программы (программирования)
P 812	**programme error detection**	Programmfehlerermittlung *f*	détection *f* d'erreurs de programme	обнаружение ошибок программирования (программы)
P 813	**programme instruction**	Programmbefehl *m*	instruction *f* de programme	инструкция по составлению программ
P 814	**programme library, routine library**	Programmbibliothek *f*, Programmothek *f*, Programmsammlung *f*	bibliothèque *f* de programmes	библиотека программ
P 815	**programme operator**	Programmoperator *m*	opérateur *m* de programme	оператор программы
P 816	**programme parameter**	Programmparameter *m*	paramètre *m* de programme	параметр программы
P 817	**programme phase**	Programmphase *f*	phase *f* du programme	фаза программы
P 818	**programme pulse**	Programmimpuls *m*	impulsion *f* du programme	программный импульс
P 819	**programmer**	Programmierer *m*	programmeur *m*	программист
	programmer	*s.* programme controlling element		
P 820	**programme register**	Programmspeicher *m*	registre *m* de programme	регистр программы
P 821	**programme selector switch**	Programmwahlschalter *m*	sélecteur *m* du programme	переключатель выбора программы
P 822	**programme-sensitive error**	programmbedingter Fehler *m*	erreur *f* latente de programme	ошибка, обнаруживаемая программой
P 823	**programme sheet**	Programmblatt *n*	feuille *f* de programmation	бланк с программой, программная лента
P 824	**programme splitting**	Programmverzweigung *f*	ramification *f* de programme	разветвление (разделение) программы
P 825	**programme step**	Programmschritt *m*	étape *f* de programme	шаг (этап) программы
P 826	**programme stop-switch**	Programmstoppschalter *m*	interrupteur *m* d'arrêt du programme	стоп-выключатель (переключатель останова) программы
P 827	**programme store**	Programmspeicher *m*	mémoire *f* de programme	программный накопитель
	programme testing	*s.* programme checking		
P 828	**programming**	Programmierung *f*	programmation *f*	программирование
P 829	**programming code**	Programmierungskode *m*	code *m* de programmation	код программирования
P 830	**programming language**	Programmsprache *f*	langage *m* de programmation	язык программирования
P 831	**programming matrix**	Programmierungsmatrix *f*	matrice *f* de programmation	матрица для программирования
P 832	**programming programme**	programmierendes Programm *n*	programme *m* programmant	программирующая программа
P 833	**programming tape**	Programmband *n*	bande *f* de programme	лента с программой, программная лента
P 834	**programming unit**	Programmeinheit *f*, Programmiereinheit *f*	unité *f* de programmation	блок программирования
P 835	**progressive action**	kontinuierliche Wirkungsweise *f*	action *f* progressive	непрерывное воздействие, поступательное движение
P 836	**progressive binary code**	progressiver binärer Kode *m*	code *m* binaire progressif	двоичный прогрессирующий код
P 837	**progressive control**	progressive Regelung *f*	réglage *m* progressif	прогрессирующее (непрерывное) регулирование
P 838	**progressive motion servomotor**	Servomotor *m* mit fortschreitender Bewegung	servomoteur *m* à mouvement progressif	серводвигатель с поступательным движением
P 839	**progressive wave**	fortschreitende Welle *f*	onde *f* progressive	бегущая волна

P 840	**propagation error**	Fortpflanzungsfehler *m*, Ausbreitungsfehler *m*	erreur *f* de propagation	рассогласование распространения [излучения]
P 841	**propagation ratio**	Fortpflanzungsverhältnis *n*, Ausbreitungsverhältnis *n*	rapport *m* de propagation	коэффициент распространения
P 842	**propagation-velocity error**	Fortpflanzungsgeschwindigkeitsfehler *m*	erreur *f* de vitesse de propagation	ошибка, обусловленная скоростью распространения
P 843	**propeller pitch control**	Luftschraubensteigungsregelung *f*	réglage *m* de l'angle de calage deľ hélice	регулирование шага воздушного винта
P 844	**proper oscillations**	Eigenschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* propres	собственные колебания
	property to oscillate	*s.* oscillation capability		
P 845	**proportional action**	P-Verhalten *n*, proportionales Verhalten *n*	action *f* proportionnelle (P)	пропорциональное воздействие
P 846	**proportional action controller, P-controller, proportional controller**	proportional wirkender Regler *m*, P-Regler *m*	régulateur *m* proportionnel (statique, P)	пропорциональный регулятор, П-регулятор
P 847	**proportional action factor**	Proportionalitätsbeiwert *m*	coefficient *m* d'action proportionnelle	коэффициент пропорционального воздействия
P 848	**proportional amplifier**	Proportionalverstärker *m*	amplificateur *m* proportionnel	пропорциональный усилитель
P 849	**proportional band, proportional control zone**	Proportionalbereich *m*, P-Bereich *m*	bande *f* [de réglage] proportionnelle	зона пропорциональности [регулирования]
P 850	**proportional component**	Proportionalkomponente *f*	composante *f* proportionnelle	пропорциональная составляющая
P 851	**proportional control, P-control**	Proportionalregelung *f*, P-Regelung *f*	commande *f* progressive, régulation *f* proportionnelle, réglage *m* rigide	пропорциональное регулирование, П-регулирование
P 852	**proportional control factor**	Proportionalitätsfaktor *m*	facteur *m* de proportionnalité	коэффициент пропорционального управления
	proportional controller	*s.* propórtional action controller		
P 853	**proportional controller with disturbance-variable compensation**	PZ-Regler *m*, P-Regler *m* mit Störgrößenausschaltung *f*	régulateur *m* proportionnel avec introduction d'une grandeur compensatrice	пропорциональный регулятор с компенсацией [переменных] возмущений
P 854	**proportional control limits**	Proportionalregelungsgrenzen *fpl*	limites *fpl* du réglage proportionnel	пределы (диапазон) пропорционального регулирования
P 854a	**proportional control zone**	Proportionalwirkungszone	zone *f* d'action proportionnelle	зона пропорционального регулирования
	proportional control zone	*s.* proportional band		
P 855	**proportional correction factor**	proportionaler Berichtigungsfaktor *m*	facteur *m* de correction proportionnel	пропорциональный поправочный коэффициент (множитель)
P 856	**proportional counter**	proportionaler Zähler *m*	compteur *m* proportionnel	пропорциональный счетчик
P 857	**proportional coupling**	starre Kopplung *f*	couplage *m* proportionnel	жесткая (пропорциональная) связь
P 858	**proportional divider**	Proportionalteiler *m*	diviseur *m* proportionnel	пропорциональный делитель
P 859	**proportional feedback**	proportionale Rückkopplung *f*	réaction *f* proportionnelle	жесткая (пропорциональная) обратная связь
P 860	**proportional-floating controller, proportional-integral controller, PI-controller**	Proportional-Integral-Regler *m*, PI-Regler *m*	régulateur *m* proportionnel et intégral	пропорциональный и интегральный регулятор, ПИ-регулятор
P 861	**proportional-floating-derivative control, proportional-integral-derivative control, PID-control**	Proportional-Integral-Derivativ-Regelung *f*, PID-Regelung *f*	réglage *m* à action proportionnelle, intégrale et dérivée	пропорциональное, интегральное и дифференциальное регулирование, ПИД-регулирование
P 862	**proportional-floating-derivative controller, proportional-integral-derivative controller, PID-controller**	Proportional-Integral-Derivativ-Regler *m*, PID-Regler *m*	régulateur *m* à action proportionnelle, intégrale et dérivée	пропорциональный, интегральный и дифференциальный регулятор, ПИД-регулятор
P 863	**proportional input**	Proportionaleinwirkung *f*	action *f* proportionnelle	пропорциональное воздействие
	proportional-integral controller	*s.* proportional-floating controller		
	proportional-integral-derivative control	*s.* proportional-floating-derivative control		
	proportional-integral-derivative controller	*s.* proportional-floating-derivative controller		
P 864	**proportional navigation**	Proportionalitätsnavigation *f*	navigation *f* proportionnelle	пропорциональное наведение
P 865	**proportional-plus-derivative action**	PD-Regelwirkung *f*	action *f* proportionnelle et dérivée	действие по отклонению и по производной
P 866	**proportional-plus-derivative controller**	Proportional-Differential-Regler *m*, PD-Regler *m*	régulateur *m* à action proportionnelle et dérivée, régulateur PD	[автоматический] статический регулятор с воздействием по производной
P 867	**proportional-plus-integral action controller, PI-controller**	PI-Regler *m*, Isodromregler *m*, isostatischer Regler, Regler mit vorübergehender Statik	régulateur *m* à action proportionnelle et intégrale, régulateur PI	изодромный регулятор
P 868	**proportional-plus-integral control, proportional-plus-reset control, PI-control**	Proportional-Integral-Regelung *f*, PI-Regelung	réglage *m* à action proportionnelle et intégrale	пропорциональное и интегральное регулирование

P 869	**proportional-plus-reset controller**	Proportional-Integral-Regler *m*	régulateur *m* à action proportionnelle et intégrale	изодромный регулятор с предварением
P 870	**proportional-plus-reset-plus-rate action control**	Proportional-Integral-Regelung *f* mit Vorhalt	réglage *m* à action proportionnelle, intégrale et dérivée	изодромное регулирование с предварением
P 871	**proportional position action controller**	Proportionalregler *m*, P-Regler *m*	régulateur *m* à action proportionnelle	пропорциональный регулятор
P 872	**proportional-rate action**	proportional-derivative Einwirkung *f*	action *f* proportionnelle et dérivée	пропорциональное воздействие по скорости
P 873	**proportional speed floating regulator**	ausschlagabhängiger astatischer Regler *m*	régulateur *m* astatique à vitesse dépendante	астатический регулятор с зависимой скоростью
P 874	**proportioning element**	proportionales Glied *n*, Mischregelungsglied *n*	membre *m* proportionnel	пропорциональный элемент
P 875	**prospecting apparatus** ⟨mining⟩	Prospektionsgerät *n* ⟨Bergbau⟩	appareil *m* de prospection ⟨minage⟩	разведочный прибор ⟨горное дело⟩
P 876	**protected zone**	geschützter Bereich *m*, Schutzzone *f*	zone *f* protégée	защищенная зона
P 877	**protection against interturn short-circuits**	Windungskurzschluß-schutz *m*	dispositif *m* de protection contre les courts-circuits entre spires	защита от межвитковых коротких замыканий
P 878	**protection against rapid switching**	Verzögerungsschaltschutz *m*	protection *f* par relais temporisé	защита при помощи реле времени
P 879	**protection in remote control system**	Fernsteuerungsschutz *m* ⟨gegen Fehlschaltung und Fehlsignalisierung⟩	protection *f* en télécommande	защита в системе дистанционного управления
P 880	**protection of alternating current supply lines**	Wechselstromleitungs-schutz *m*	protection *f* des lignes d'énergie à courant alternatif	защита электросети (сетей питания) переменного тока
P 881	**protection of direct current supply lines**	Schutz *m* von Gleichstrom-fernleitungen	protection *f* des lignes d'énergie à courrant continu	защита электросети (сетей питания) постоянного тока
P 882	**protective capacitor**	Schutzkondensator *m*	condensateur *m* de protection	защитный конденсатор
P 883	**protective gas contactor**	Schutzgaskontaktschütz *n*	contacteur *m* à gaz protectif	защитный газовый контактор
P 884	**protective relay**	Schutzrelais *n*	relais *m* de protection	защитное реле
P 885	**protective resistance**	Schutzwiderstand *m*	résistance *f* de protection	защитное сопротивление
P 886	**proton-magnetometer**	Protonenmagnetometer *n*	magnétomètre *m* à protons	протонный магнитометр
P 887	**proximity detector**	Näherungsdetektor *m*	détecteur *m* de proximité	дистанционный (неконтактный) датчик
P 888/9	**proximity effect**	Näherungseffekt *m*	effet *m* de proximité	эффект близости, влияние близости обратного (соседнего) провода
	pseudo-code, abstract code	Pseudokode *m*, Pseudobefehl *m*, abstrakter Kode *m*	pseudo-code *m*	абстрактный код, псевдокод
P 890	**pseudoharmonic oscillation**	pseudoharmonische Schwingung *f*	oscillation *f* pseudoharmonique	псевдогармоническое колебание
P 891	**pseudoinstruction**	Pseudobefehl *m*	pseudo-instruction *f*	псевдокоманда
P 892	**pseudolinear**	pseudolinear	pseudolinéaire	псевдолинейный
P 893	**pseudolinear system**	pseudolineares System *n*	système *m* pseudolinéaire	псевдолинейная система
P 894	**pseudoprogramme**	Pseudoprogramm *n*	pseudoprogramme *m*	псевдопрограмма
P 895	**pseudorandom number method**	Methode *f* der Pseudo-zufallszahlen	méthode *f* des nombres pseudo-aléatoires	метод псевдослучайных чисел
P 896	**pseudorandom numbers**	Pseudozufallszahlen *fpl*	nombres *mpl* pseudo-aléatoires	псевдослучайные числа
P 897	**pseudorandom sequence**	Pseudozufallsfolge *f*	séquence *f* pseudo-aléatoire	псевдослучайная последовательность
P 898	**pseudoscalar coupling**	pseudoskalare Kopplung *f*	couplage *m* pseudoscalaire	псевдоскалярная связь
P 899	**pseudoscalar quantity**	pseudoskalare Größe *f*, Pseudoskalar *m*	grandeur *f* pseudoscalaire	псевдоскалярная величина, псевдоскаляр
P 900	**pseudovector coupling**	Pseudovektorkopplung *f*, pseudovektorielle Bindung *f*	couplage *m* pseudovectoriel	псевдовекторная связь
P 901	**psychrometer**	Psychrometer *n*	psychromètre *m*	психрометр
P 902	**pull-in frequency**	Mitnahmefrequenz *f*, Mitziehfrequenz *f*	fréquence *f* d'accrochage	частота затягивания (втягивания), частота захвата
P 903	**pulling coil**	Tauchspule *f*	bobine *f* à noyau plongeur	втягивающая катушка
P 904	**pulling of frequency**	Frequenzmitnahmeerscheinung *f*	traînage *m* de fréquence	затягивание (увлечение) частоты
P 905	**pull-in torque**	Intrittfallmoment *n*	couple *m* d'accrochage d'un moteur synchro	момент втягивания в синхронизм, подсинхронный момент
	pull-in voltage, closing voltage	Einschaltspannung *f*	tension *f* d'enclenchement	включающее напряжение

P 906	**pull-out torque**	Außertrittfallmoment *n*	couple *m* de décrochage	момент выпадения из синхронизма, предельный перегрузочный момент
P 907	**pull-up torque**	Ansprechmoment *n*	couple *m* au démarrage	минимальный пусковой момент
P 908	**pulsating arc**	pulsierender Bogen *m*	arc *m* pulsant	пульсирующая дуга
P 909	**pulsating current**	pulsierender Strom *m*	courant *m* pulsé	пульсирующий ток
P 910	**pulsating quantity**	pulsierende Größe *f*	grandeur *f* pulsatoire (ondulée)	пульсирующая величина
P 911	**pulsating voltage**	pulsierende Spannung *f*	tension *f* pulsée	пульсирующее напряжение
P 912	**pulsation coefficient**	Pulsationskoeffizient *m*	coefficient (facteur) *m* d'ondulation	коэффициент пульсации
P 913	**pulsation instability**	Pulsationsinstabilität *f*	instabilité *f* due à la pulsation	пульсационная неустойчивость
P 914	**pulsatron, pulse tube**	Impulsröhre *f*, Pulsatron *n*	pulsatron *m*, tube *m* impulsionnel	импульсная лампа, пульсатрон
	pulse ...	*s. a.* impulse ...		
P 915	**pulse action**	Impulseinwirkung *f*, Einwirkung *f* in Impulsform, Impulsbetrieb *m*	action *f* d'impulsion, fonctionnement *m* en impulsion	импульсное воздействие
P 916	**pulse-actuated circuit**	impulsgesteuerter Kreis *m*	circuit *m* commandé par impulsions	импульсно-возбуждаемая схема
P 917	**pulse amplifier**	Impulsverstärker *m*	amplificateur *m* d'impulsions	усилитель импульсов
P 918	**pulse amplitude, pulse height**	Impulsamplitude *f*, Impulshöhe *f*	amplitude *f* d'impulsion	амплитуда (высота) импульса
P 919	**pulse-amplitude analyzer**	Impulsamplitudenprüfer *m*	analyseur *m* d'amplitude d'impulsion	анализатор амплитуд импульсов
P 920	**pulse-amplitude-modulated carrier**	impulsamplitudenmodulierter Träger *m*	porteuse *f* modulée en amplitude d'impulsions, porteuse à modulation d'impulsions en amplitude	амплитудно-импульсно модулированная несущая
	pulse-amplitude-modulated code, amplitude code	PAM-Kode *m*	code *m* d'amplitude d'impulsions	амплитудный код
P 921	**pulse-amplitude modulation**	Impulsamplitudenmodulation *f*, PAM-Modulation *f*	modulation *f* en hauteur (amplitude) d'impulsions, modulation d'impulsion en amplitude	амплитудно-импульсная модуляция
P 922	**pulse-amplitude spectrum**	Impulsamplitudenspektrum *n*	spectre *m* des amplitudes impulsionnelles	амплитудный спектр импульсов
P 923	**pulse analyzer**	Impulsanalysator *m*	analyseur *m* d'impulsions	анализатор импульсов
P 924	**pulse attenuator**	Impulsdämpfungsglied *n*, Impulsabschwächer *m*	ligne *f* d'affaiblissement d'impulsions	импульсный аттенюатор
P 925	**pulse base**	Impulsfuß *m*, Impulsbasis *f*	base *f* d'impulsion	основание импульса
P 926	**pulse build-up time**	Impulsanstiegszeit *f*	temps *m* de montée d'impulsion	время нарастания импульса
P 927	**pulse calibration**	Stromstoßeichung *f*	étalonnage *m* d'impulsions	калибровка импульсов
P 928	**pulse carrier**	Pulsträger *m*, Impulsträger *m*, Stromstoßträger *m*	porteuse *f* d'impulsions	несущая импульсов, импульсная несущая
P 929	**pulse centre**	Impulsmitte *f*	centre *m* d'impulsion	середина импульса
P 930	**pulse chopper**	Stromstoßzerhacker *m*	interrupteur *m* impulsionnel	импульсный прерыватель
P 931	**pulse circuit**	Impulskreis *m*	circuit *m* impulsionnel (d'impulsions)	импульсная схема (цепь)
P 932	**pulse circuits theory**	Theorie *f* der Impulskreise	théorie *f* des circuits impulsionnels	теория импульсных схем (цепей)
P 933	**pulse clipper**	Impulsbegrenzer *m*	limiteur (écrêteur) *m* d'impulsion	ограничитель импульсов
P 934	**pulse clipping**	Impulsbegrenzung *f*	limitation *f* d'impulsion	ограничение импульсов
P 935	**pulse code**	Pulskode *m*, Impulskode *m*	impulsions *f pl* codées	импульсный код
P 936	**pulse code demodulator**	Pulskodedemodulator *m*, PCM-Demodulator *m*	démodulateur *m* MIC	импульсно-кодовый демодулятор
P 937	**pulse code modulation**	Impulskodemodulation *f*, PCM-Modulation *f*	modulation *f* MIC (d'impulsions MIC, d'impulsions codées)	кодово-импульсная модуляция, КИМ
P 938	**pulse-code-modulation transmission system**	PCM-Übertragungssystem *n*, Pulskodemodulationsübertragungssystem *n*	système *m* MIC de transmission, système de transmission à modulation par impulsions codées	система передачи с кодово-импульсной модуляцией
P 939	**pulse coder**	Impulskodierer *m*	générateur *m* d'impulsions codées	импульсное кодирующее устройство
P 939 a	**pulse code signalling system**	Impulskodesignalsystem *n*	système *m* de signalisation à code impulsionnel	импульсно-кодовая сигнальная система
P 940	**pulse-code telemetry system**	PCM-Fernmeßverfahren *n*	télémétrie *f* MIC	система дистанционного измерения с кодово-импульсной модуляцией
P 941	**pulse cold-cathode electron tube**	Impulselektronenröhre *f* mit Kaltkatode	tube *m* électronique à impulsions à cathode froide	импульсная электронная лампа с холодным катодом
P 942	**pulse commutator**	Impulskommutator *m*	commutateur *m* impulsionnel	импульсный коммутатор
P 943	**pulse control**	Impulsregelung *f*	réglage *m* impulsionnel	импульсное регулирование
P 944	**pulse controller**	Impulsregler *m*	régulateur *m* à impulsions	импульсный регулятор

P 945	**pulse control system**	Impulsregelungssystem *n*	système *m* asservi (de régulation) impulsionnel	система импульсного регулирования
P 946	**pulse converter**	Pulsumsetzer *m*, Pulswandler *m*	convertisseur *m* d'impulsions	импульсный преобразователь
P 947	**pulse correction**	Impulskorrektur *f*	correction (compensation) *f* par impulsion	импульсная коррекция
P 948	**pulse counter**	Impulszähler *m*, Stromstoßzähler *m*	compteur *m* d'impulsions	счетчик импульсов
P 949	**pulse counting**	Impulszählen *n*	comptage *m* d'impulsions	подсчет импульсов
P 950	**pulse counting circuit**	Impulszählschaltung *f*	circuit *m* de comptage d'impulsions	схема для счета импульсов
P 951	**pulse counting method**	Impulszählverfahren *n*	méthode *f* de comptage d'impulsions	метод счета импульсов
P 952	**pulse curve**	Impulskurve *f*	courbe *f* impulsionnelle (d'impulsion)	импульсная кривая
P 953	**pulsed cyclotron**	Zyklotron *n* mit Impulsbetrieb, Impulszyklotron *n*	cyclotron *m* à impulsions	мигающий (пульсирующий) циклотрон
P 954	**pulsed Doppler laser radar**	impulsbetriebenes Laser-Dopplerradar *n*	radar *m* Doppler impulsionnel à laser	импульсный доплеровский лазерный локатор
P 955	**pulse decay**	Impulsabfall *m*	décroissance *f* d'une impulsion	спадание (затухание) импульса
P 956	**pulse decay time**	Impulsabfallzeit *f*	temps *m* de décroissance d'une impulsion	время спадания импульса
P 957	**pulse delay**	Impulsverzögerung *f*	retard *m* d'impulsions	задержка импульсов
P 958	**pulse delay circuit**	Impulsverzögerungsleitung *f*	ligne *f* de retard à impulsions	схема задержки импульсов
P 959	**pulse discharge**	Impulsentladung *f*, Stoßentladung *f*	décharge *f* en impulsion	импульсный разряд
P 960	**pulsed gas laser**	Impulsgaslaser *m*	laser *m* impulsionnel à gaz	импульсный газовый лазер
P 961	**pulsed guidance beam**	Funklenkungsimpulsstrahl *m*	faisceau *m* impulsionnel de guidage	импульсный луч наведения
P 962	**pulsed guidance laser radar**	Impulslaserradar *n* für die Funklenkung	radar *m* impulsionnel à laser pour guidage	импульсный лазерный локатор наведения
P 963	**pulsed injection laser**	Injektionsimpulslaser *m*	laser *m* impulsionnel à injection	импульсный инжекционный лазер
P 964	**pulsed ion source**	Impulsionenquelle *f*	source *f* d'ions pulsée	импульсный ионный источник
P 965	**pulse discrimination circuit**	Impulsdiskriminatorschaltung *f*	circuit *m* de discrimination d'impulsions	схема дискриминирования (распознавания) импульсов
P 966	**pulse distortion**	Impulsverzerrung *f*	distorsion *f* d'impulsion	искажение импульса
P 967	**pulse distributor**	Impulsverteiler *m*	distributeur *m* d'impulsions	распределитель импульсов
P 968	**pulse disturbance**	Impulsstörung *f*	perturbation *f* impulsionnelle	импульсное возмущение, импульсная помеха
P 969	**pulse dividing circuit**	Impulsuntersetzerschaltung *f*	démultiplicateur *m* d'impulsions	схема [раз]деления импульсов
P 970	**pulsed laser**	Impulslaser *m*	laser *m* à impulsions	импульсный лазер
P 971	**pulsed laser action**	Impulslaserbetrieb *m*, Laserimpulsbetrieb *m*	opération *f* impulsionnelle du laser	импульсное действие лазера
P 972	**pulsed laser amplifier**	Impulslaserverstärker *m*	amplificateur *m* laser impulsionnel (en régime impulsionnel)	импульсный лазерный усилитель
P 973	**pulsed laser beacon**	impulsbetriebene Laserbake *f*	phare *m* impulsionnel à laser	импульсный лазерный маяк
P 974	**pulsed laser diode**	Impulslaserdiode *f*	diode *f* laser à impulsions	импульсный лазерный диод
P 975	**pulsed laser hologram**	Impulslaserhologramm *n*	hologramme *m* établi à l'aide d'un laser impulsionnel	импульсная лазерная голограмма
P 976	**pulsed laser illuminator**	Impulslaserbestrahler *m*	irradiateur *m* impulsionnel à laser	импульсный лазерный осветитель (иллюминатор)
P 977	**pulsed laser welding**	Impulslaserschweißung *f*, Schweißung *f* mit pulsierendem Laser	soudage *m* à laser en régime impulsionnel	импульсная лазерная сварка
P 978	**pulsed laser with fast pulse sequence**	pulsierender Laser *m* mit schneller Impulsfolge	laser *m* pulsateur à séquence d'impulsions rapide	импульсный лазер с высокой частотой импульсов
P 979	**pulsed laser with slow pulse sequence**	pulsierender Laser *m* mit langsamer Impulsfolge	laser *m* pulsateur à séquence d'impulsions lente	импульсный лазер с низкой частотой импульсов
P 980	**pulsed lidar**	impulsbetriebener Lidar *m*, Impulslidar *m*	lidar *m* impulsionnel	импульсный лазерный локатор
P 981	**pulsed magnet field**	Impulsmagnetfeld *n*	champ *m* magnétique pulsatoire	импульсное (пульсирующее) магнитное поле
P 982	**pulsed magnetron**	Impulsmagnetron *n*	magnétron *m* pulsé	импульсный магнетрон
P 983	**pulsed operation**	Impulsbetrieb *m*	fonctionnement *m* pulsatoire, marche *f* en impulsion	импульсный режим
P 984	**pulsed-phase-modulated carrier**	impulsphasenmodulierter Träger *m*	porteuse *f* modulée en phase d'impulsions	фазово-импульсно-модулированная несущая
P 985	**pulsed radar**	Impulsradar *n*	radar *m* à impulsions	импульсный радиолокатор
P 986	**pulsed reactor**	Impulsreaktor *m*	réacteur *m* pulsatoire	импульсный (мигающий) реактор
P 987	**pulsed ruby laser**	Impulsrubinlaser *m*	laser *m* impulsionnel à rubis	импульсный рубиновый лазер

P 988	**pulsed ruby optical laser**	optischer Impulsrubinlaser *m*	laser *m* optique impulsionnel à rubis	оптический импульсный рубиновый лазер
P 988a	**pulsed servo**	impulsgesteuerter Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* à commande impulsionnelle	импульсная следящая система
P 989	**pulsed solid-state laser**	impulsbetriebener Festkörperlaser *m*, Festkörperlaser für Impulsbetrieb	laser *m* à état solide en régime impulsionnel	импульсный лазер на твердом теле
P 990	**pulse duration**	Impulsdauer *f*	durée *f* d'impulsion	длительность импульса
P 991	**pulse duration control**	Impulsbreitenregelung *f*	réglage *m* de la durée d'impulsion	регулирование длительности импульса
P 992	**pulse duration modulation**	Impulsdauermodulation *f*, Impulslängenmodulation *f*	modulation *f* par durée d'impulsions	длительно-импульсная модуляция, модуляция импульсов по длительности
P 993	**pulse duty factor**	Tastverhältnis *n*	taux *m* d'impulsion	коэффициент импульсного цикла
P 994	**pulse element**	Impulselement *n*, Impulsglied *n*	élément *m* impulsionnel	импульсный элемент
P 995	**pulse emitter**	Impulsgeber *m*	émetteur *m* d'impulsions	излучатель (эмиттер, источник) импульсов
P 996	**pulse form, pulse shape**	Impulsform *f*	forme *f* d'impulsion	форма импульса
P 997	**pulse former**	Impulsformer *m*	circuit *m* de formage d'impulsions	генератор импульсов
P 998	**pulse forming ⟨circuit⟩**	Impulsformung *f*	formage *m* d'impulsions	формирование импульсов
P 999	**pulse frequency**	Impulsfrequenz *f*, Stromstoßfrequenz *f*, Pulsfolgefrequenz *f*	fréquence *f* d'impulsions, fréquence de répétition des impulsions	частота следования импульсов, импульсная частота
P 1000	**pulse-frequency method**	Impulsfrequenzverfahren *n*	méthode *f* de fréquence impulsionnelle	метод импульсной (пульсирующей) частоты
P 1001	**pulse-frequency modulation**	Impulsfrequenzmodulation *f*	modulation *f* en fréquence d'impulsions	модуляция частотой следования импульсов, частотно-импульсная модуляция
P 1002	**pulse-frequency spectrum**	Impulsfrequenzspektrum *n*	spectre *m* de la fréquence impulsionnelle	частотный спектр импульса, спектр частот импульсного сигнала
P 1003	**pulse front slope**	Steilheit *f* der Impulsflanke	raideur *f* du front d'impulsions	крутизна фронта импульса
P 1004	**pulse function**	Impulsfunktion *f*	fonction *f* impulsionnelle	импульсная функция
P 1005	**pulse generation**	Impulserregung *f*, Impulserzeugung *f*	génération *f* d'impulsions	генерирование импульсов
P 1006	**pulse generator, pulser**	Impulserzeuger *m*, Impulsgenerator *m*, Impulsoszillator *m*, Stoßgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions	импульсный генератор, генератор импульсов
	pulse height	*s.* pulse amplitude		
P 1007	**pulse height analyzer**	Impulshöhenanalysator *m*	analyseur *m* d'amplitude d'impulsions	амплитудный анализатор импульсов
P 1008	**pulse height discriminator**	Impulshöhendiskriminator *m*	discriminateur *m* d'amplitude des impulsions	амплитудный дискриминатор импульсов
P 1009	**pulse height distribution**	Impulshöhenverteilung *f*, Amplitudenverteilung *f*	distribution *f* d'amplitudes d'impulsions	распределение амплитуд импульсов
P 1010	**pulse height meter**	Impulshöhenmesser *m*	appareil *m* de mesure d'amplitudes d'impulsions	измеритель (прибор для измерения) амплитуды импульса
P 1011	**pulse height selector**	Impulshöhenwähler *m*	sélecteur *m* d'amplitude d'impulsions	амплитудный селектор импульсов
P 1012	**pulse height spectrum**	Impulshöhenspektrum *n*, Impulsamplitudenspektrum *n*	spectre *m* d'amplitudes d'impulsions	амплитудный спектр импульсов
P 1013	**pulse input**	Impulseingang *m*	entrée *f* d'impulsion	импульсный входной сигнал
P 1014	**pulse integration**	Integration *f* von Impulsen	intégration *f* d'impulsions	интегрирование (накапливание) импульсов
P 1015	**pulse intensity**	Impulsstärke *f*, Impulsintensität *f*	intensité *f* d'impulsion	интенсивность импульса
P 1016	**pulse interchange**	Impulswechsel *m*	alternance *f* des impulsions	чередование импульсов
P 1017	**pulse interleaving**	Impulsverschachtelung *f*	entrelacement *m* d'impulsions	прокладывание импульсов
P 1018	**pulse interval**	Impulsabstand *m*, Impulszeitabstand *m*	intervalle *m* d'impulsions	период импульсов, импульсный интервал
P 1019	**pulse ionization chamber**	Impulsionisationskammer *f*	chambre *f* d'ionisation	импульсная ионизационная камера
P 1020	**pulse leading edge**	Impulsvorderflanke *f*	front *m* avant d'impulsion	передний фронт импульса
P 1021	**pulse length, pulse width**	Impulsbreite *f*, Impulsdauer *f*	durée (largeur, longueur) *f* d'impulsion	длительность (ширина) импульса
P 1022	**pulse-length modulation**	Impulsbreitenmodulation *f*, Impulsdauermodulation *f*, Impulslängenmodulation *f*	modulation *f* par durée d'impulsions	широтно-импульсная модуляция, длительно-импульсная модуляция
P 1023	**pulse line**	Impulsleitung *f*	ligne *f* à impulsions	импульсная линия
P 1024	**pulse loading**	Impulsbelastung *f*	charge *f* impulsionnelle	импульсная нагрузка

P 1025	**pulse mass spectrometer**	Impulsmassenspektrometer *n*	spectromètre *m* impulsionnel de masse	импульсный масс-спектрометр
P 1026	**pulse measuring**	Impulsmessung *f*	mesurage *m* d'impulsions	измерение импульсов
P 1027	**pulse measuring technics**	Impulsmeßtechnik *f*	technique *f* de mesure d'impulsions	импульсная измерительная техника
P 1028	**pulse memory circuit**	Impulsspeicherkreis *m*, Impulsspeicherschaltung *f*	circuit *m* mémoire à impulsions	импульсная запоминающая схема
P 1029	**pulse meter**	Impulsmesser *m*	dispositif *m* de mesure d'impulsions	измеритель импульсов
P 1030	**pulse-modulated carrier**	impulsmodulierter Träger *m*	porteuse *f* modulée par (en) impulsions, porteuse à modulation par impulsions	модулированная импульсами несущая, импульсно-модулированная несущая
P 1031	**pulse modulation**	Impulsmodulation *f*	modulation *f* d'impulsions, modulation par impulsions	импульсная модуляция
P 1032	**pulse modulator**	Impulsmodulator *m*	modulateur *m* d'impulsions	импульсный модулятор
P 1033	**pulse operation**	Impulsbetrieb *m*	fonctionnement *m* en impulsion	импульсный режим
P 1034	**pulse oscillator**	Impulsgenerator *m*, Stoßgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions	импульсный генератор, генератор импульсов
P 1035	**pulse overlap**	Impulsüberlagerung *f*, Impulsüberschneidung *f*	superposition *f* d'impulsions	перекрытие импульсов
P 1036	**pulse packet**	Impulspaket *n*, Radarimpulsvolumen *n*	volume *m* occupé par un train d'impulsions	импульсный пакет
P 1037	**pulse period**	Impulsperiode *f*, Tastperiode *f*, Impulsdauer *f*, Stromstoßdauer *f*	période *f* d'impulsion	период импульса, импульсный период
P 1038	**pulse phase modulation**	Impulsphasenmodulation *f*	modulation *f* de phase des impulsions	фазово-импульсная модуляция
P 1039	**pulse polarity**	Impulspolarität *f*	polarité *f* d'impulsion	полярность импульса
P 1040	**pulse-position modulation**	Impulsstellungsmodulation *f*, Impulslagemodulation *f*, Impulsphasenmodulation *f*	modulation *f* d'impulsions à variation de temps ⟨radar⟩, modulation à positions d'impulsions	фазово-импульсная модуляция
P 1041	**pulse process**	Impulsprozeß *m*	processus *m* impulsionnel	импульсный режим (процесс)
	pulser	*s.* pulse generator		
P 1042	**pulse radar**	impulsmoduliertes Radar *n*, Pulsradar *n*	radar *m* à impulsions	импульсный радиолокатор
P 1043	**pulse ratemeter**	Impulsfrequenzmesser *m*	compteur *m* de fréquence d'impulsions	измеритель импульсной частоты
	pulse ratio	*s.* impulse ratio		
P 1044	**pulse reading**	Impulsablesung *f*	lecture *f* d'impulsions	отсчет импульса
P 1045	**pulse recorder**	Impulsschreiber *m*	enregistreur *m* d'impulsions	регистратор числа импульсов
	pulse-recurrence frequency, impulse frequency	Impulsfolgefrequenz *f*	fréquence *f* de répétition d'impulsions	частота следования (повторения) импульсов
P 1046	**pulse regenerating circuit**	Impulsregenerationsschaltung *f*	régénérateur *m* d'impulsions	схема (цепь) регенерации импульсов
P 1047	**pulse regeneration**	Impulsregenerierung *f*	régénération *f* d'impulsions	регенерация импульсов
P 1048	**pulse regime**	Impulsbetrieb *m*	régime *m* impulsionnel (d'impulsions)	импульсный режим
P 1049	**pulse relative duration**	Impulsverhältnis *n*, relative Impulsdauer *f*	taux *m* d'impulsion	скважность длины импульса
P 1050	**pulse relaxation**	Impulskippen *n*	relaxation *f* d'impulsions	релаксация импульсов
P 1051	**pulse repeater**	Impulsübertrager *m*, Stromstoßübertrager *m*	répétiteur *m* d'impulsions	импульсный повторитель
P 1052	**pulse repetition cycle, pulse repetition period**	Zyklus *m* der Impulsfolgefrequenz (Pulsfrequenz)	cycle *m* (période *f*) de la fréquence impulsionnelle	период повторения импульсов
P 1053/4	**pulse repetition frequency, pulse repetition rate**	Impulsfolgefrequenz *f*	fréquence *f* de répétition d'impulsions	частота повторения (следования) импульсов
	pulse repetition period	*s.* pulse repetition cycle		
	pulse repetition rate	*s.* pulse repetition frequency		
P 1055	**pulse response**	Impulscharakteristik *f*	caractéristique *f* impulsionnelle	импульсная характеристика
P 1056	**pulse restoration**	Impulserneuerung *f*	rétablissement *m* de forme d'impulsions	восстановление (исправление) импульсов
P 1057	**pulse-rise time**	Stromstoßanstiegszeit *f*, Impulsanstiegszeit *f*	temps *m* de croissance, durée *f* d'établissement d'impulsion	время нарастания импульса
P 1058	**pulse safety valve**	Impulssicherheitsventil *n*	soupape *f* de sûreté à impulsion	импульсный предохранительный клапан
P 1059	**pulse sampling**	Impulsabtastung *f*	échantillonnage *m* d'impulsions	отбор импульсов
P 1060	**pulse selection unit**	Impulsselektionsglied *n*	unité *f* de sélection des impulsions	блок селекции (отбора) импульсов
P 1061	**pulse separation**	Impulstrennung *f*, Impulsabtrennung *f*	séparation *f* des impulsions	разделение (отделение) импульсов
P 1062	**pulse separator**	Impulstrennstufe *f*	séparateur *m* d'impulsions	разделитель импульсов
P 1063	**pulse servosystem**	impulsgesteuertes Servosystem *n*	système *m* asservi à commande impulsionnelle	импульсная следящая система
	pulse shape	*s.* pulse form		
P 1064	**pulse shape correction**	Impulsformkorrektur *f*	correction *f* de forme d'impulsion	коррекция формы импульса

P 1065	pulse shaper, pulse-shaping unit	Impulsformer *m*, Stromstoßabgleicher *m*	conformateur *m* d'impulsions, circuit *m* formateur	формирователь импульсов, контур формирования импульсов
P 1066	pulse shaping	Impulsbildung *f*, Impulsformierung *f*, Impulsformgebung *f*	mise *f* en forme d'impulsion, formage *m* d'impulsion	формирование импульсов
P 1067	pulse-shaping stage	Impulsformerstufe *f*	étage *m* de formage d'impulsions	каскад (схема) формирования импульсов
	pulse-shaping unit	*s.* pulse shaper		
	pulse signal, impulse signal	Impulssignal *n*	signal *m* à impulsion, signal impulsionnel	импульсный сигнал
P 1068	pulse slope, pulse steepness	Impulsflankensteilheit *f*	raideur *f* du front d'une impulsion	крутизна фронта импульса
P 1069	pulse spacing	Impulsabstand *m*, Impulspause *f*, Impulsintervall *n*	intervalle (écart) *m* d'impulsions	период повторения импульсов, импульсный интервал, интервал между импульсами
P 1070	pulse spacing coding	Impulsabstandkodierung *f*	codage *m* par intervalles d'impulsions	кодирование по периоду следования импульсов
P 1071	pulse spacing modulation	Impulsphasenmodulation *f*	modulation *f* de l'intervalle d'impulsions	фазово-импульсная модуляция
P 1072	pulse spectrograph	Impulsspektrograf *m*	spectrographe *m* à impulsions	импульсный спектрограф
P 1073	pulse spectrometer	Impulsspektrometer *n*	spectromètre *m* impulsionnel (à impulsions)	импульсный спектрометр
P 1074	pulse spectrometry	Impulsspektrometrie *f*	spectrométrie *f* à impulsions	импульсная спектрометрия
P 1075	pulse spectrum	Impulsspektrum *n*	spectre *m* d'impulsions	спектр импульса, импульсный спектр
P 1076	pulse spike	Störspitze *f*, Impulsspitze *f*	pointe *f* d'une impulsion	пик импульса, всплеск на импульсе
P 1077	pulse-spike amplitude	Störspitzenamplitude *f*	amplitude *f* de la pointe à impulsion	амплитуда пика импульса, амплитуда выброса на импульсе
P 1078	pulse stabilization	Impulsstabilisation *f*, Impulsstabilisierung *f*	stabilisation *f* impulsionnelle (d'impulsions)	импульсная стабилизация
	pulse steepness	*s.* pulse slope		
	pulse step function, impulse response, weighting function	Impulsübergangsfunktion *f*, Gewichtsfunktion *f*	réponse *f* impulsionnelle	импульсная переходная функция
P 1079	pulse stretcher	Impulskorrektor *m*	correcteur *m* en forme d'impulsion	устройство для расширения импульсов
P 1080	pulse stretching	Impulsverbreiterung *f*, Impulsverlängerung *f*	élargissement (traînage) *m* d'impulsion	расширение (растяжение) импульса
P 1081	pulse stripping	Impulsbegrenzung *f*	limitation *f* d'impulsions	ограничение импульсов
P 1082	pulse switching circuit	Impulsschaltkreis *m*	circuit *m* de commutation à impulsions	схема переключения импульса
P 1083	pulse-switching optical circuit	optischer Impulsschaltkreis *m*	circuit *m* optique impulsionnel	оптическая схема переключения импульсов
P 1084	pulse system	Impulssystem *n*, Pulssystem *n*	système *m* impulsionnel	импульсная система
P 1085	pulse system differential analyzer	Impulsdifferentialanalysator *m*	analyseur *m* différentiel impulsionnel	дифференциальный анализатор импульсных систем
P 1086	pulse system simulation	Modellierung *f* von Impulssystemen	simulation *f* des systèmes à impulsions	моделирование импульсных систем
P 1087	pulse system with delay, pulse system with lag time, pulse system with retardation	Impulssystem *n* mit Verzögerung	système *m* impulsionnel à retard	импульсная система с запаздыванием [передачи]
P 1088	pulse system with extrapolators	Impulssystem *n* mit Extrapolatoren	système *m* impulsionnel à extrapolateurs	импульсная система с экстраполяторами
	pulse system with lag time, pulse system with retardation	*s.* pulse system with delay		
P 1089	pulse telemetering method	Impulsmeßverfahren *n*	méthode *f* de télémesure par impulsions	импульсный метод телеметрии (телеизмерения)
P 1090	pulse threshold energy	Impulsschwellenenergie *f*	énergie *f* de seuil de l'impulsion	пороговая импульсная энергия
P 1091	pulse tilt	Impulsdachschräge *f*	pente *f* de front d'une impulsion	наклон горизонтальной части импульса
P 1092	pulse time	Impulszeit *f*	durée *f* d'une impulsion	ширина (длительность) импульса
P 1093	pulse time modulation	Impulszeitmodulation *f*	modulation *f* de temps d'impulsions	время-импульсная модуляция
P 1094	pulse trailing edge	Impulshinterflanke *f*	flanc *m* arrière *f* d'impulsion	задний фронт импульса
P 1095	pulse train	Pulsreihe *f*, Impulsreihe *f*, Impulsfolge *f*	train *m* d'impulsions	серия импульсов
P 1096	pulse transformation	Impulsumwandlung *f*	transformation *f* d'impulsions	трансформация импульсов
P 1097	pulse transformer	Impulstransformator *m*	transformateur *m* à impulsions	импульсный трансформатор (преобразователь)
P 1098	pulse transistor	Impulstransistor *m*	transistor *m* impulsionnel	импульсный транзистор
P 1099	pulse transmission	Impulsübertragung *f*	transmission *f* d'impulsions	импульсная передача

P 1100	**pulse triggering**	Impulsauslösung *f*	déclenchement *m* par impulsion	запуск импульсом
	pulse tube	*s.* pulsatron		
P 1101	**pulse-type chamber**	Impulskammer *f*, Zählkammer *f*	chambre *f* compteuse	импульсная камера
P 1102	**pulse-type telemeter**	Impulsfernmeßgerät *n*	télémètre *m* impulsionnel	импульсное телеметрическое устройство
P 1103	**pulse width**	Impulsweite *f*, Impulsbreite *f*, Stromstoßbreite *f*, Impulsdauer *f*	largeur *f* d'impulsion	длительность (ширина) импульса
	pulse width	*s.* pulse length		
P 1104	**pulse width coding**	Impulsbreitenkodierung *f*, Impulsdauerkodierung *f*	codage *m* par largeur d'impulsions	кодирование по ширине импульса, кодирование по длительности импульсов
P 1105	**pulse width control**	Impulsbreitenregelung *f*	réglage *m* en durée d'impulsion	регулирование по длительности импульса
P 1106	**pulse width modulation**	Pulsbreitenmodulation *f*	modulation *f* de durée (largeur) d'impulsions	широтно-импульсная модуляция
P 1107	**pulsing cam**	Stromstoßnocke *f*	came *f* d'impulsions	импульсный кулачок
P 1108	**pulsing signal**	Impulssignal *n* ⟨für Ziffernzeichen⟩	signal *m* de numérotage	импульсный сигнал
P 1109	**pump control**	Pumpensteuerung *f*	commande *f* des pompes	управление насосами
P 1110	**pumping energy storage**	Pumpenenergiespeicherung *f*	accumulation *f* d'énergie de pompage	накопление энергии накачки
P 1111	**punch card reader**	Lochkartenableseeinrichtung *f*	lecteur *m* de cartes perforées	устройство для считывания перфокарт
P 1112	**punch card verification**	Lochkartenüberprüfung *f*	vérification *f* des cartes perforées	проверка (контроль) перфокарт
P 1113	**punched card actuated**	lochkartengesteuert, lochkartenbetätigt	commandé par cartes perforées	действующий от перфокарт
P 1114	**punched card feeding**	Lochkartenvorschub *m*	alimentation *f* de cartes perforées	подача перфокарт
P 1115	**punched card reader**	Lochkartenablesevorrichtung *f*	lecteur *m* de cartes perforées	устройство для считывания с перфокарт
P 1116	**punched card to magnetic tape converter**	Lochkarte-Magnetband-Umsetzer *m*	convertisseur (traducteur) *m* carte perforée-bande magnétique	преобразователь записи на перфокартах в запись на магнитную ленту
P 1117	**punched tape**	Lochband *n*, Lochstreifen *m*	bande *f* perforée, ruban *m* perforé	перфолента, перфорированная лента
P 1118	**punched tape control**	Lochstreifensteuerung *f*	contrôle *m* à bandes perforées	управление при помощи перфоленты
P 1119	**punched-tape-controlled machine tool**	lochstreifengesteuerte Werkzeugmaschine *f*	machine-outil *f* commandée par bande perforée	станок, управляемый перфолентой
P 1120	**punch reader**	Leselocher *m*	lecteur *m* perforateur	устройство для считывания с перфокарт
P 1121	**punch-through voltage**	Durchlochspannung *f*	tension *f* de perçage	пробивное напряжение
P 1122	**pure binary code**	reiner Dualkode *m*	code *m* binaire pur	чистый двоичный код
P 1123	**pure oscillations, sine-wave oscillations**	Sinusschwingungen *fpl*, reine (sinusförmige) Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* sinusoïdales	синусоидальные колебания
P 1124	**pure time delay**	reine Laufzeit (Verzögerung) *f*	retard *m* pur	чистое запаздывание
P 1125	**purposeful behaviour**	zielverfolgendes (zielanstrebendes) Verhalten *n*	attitude *f* visée au but	целеустремленное поведение
	pursuit curve (path), curve of pursuit	Verfolgungskurve *f*	courbe *f* de poursuite	кривая погони
P 1126	**push-button control**	Druckknopfsteuerung *f*	commande *f* par bouton-poussoir	кнопочное управление
P 1127	**push-button pulse**	Drucktastenimpuls *m*	impulsion *f* déclenchée par bouton-poussoir	импульс кнопки, кнопочный импульс
P 1128	**push-button starter**	Druckknopfanlasser *m*	démarreur *m* à bouton-poussoir	кнопочный пускатель
P 1129	**push-button station**	Druckknopfsteuerungsstation *f*	pupitre *m* de boutons-poussoirs	кнопочный пункт управления
P 1130	**push-button switch**	Druckknopfschalter *m*	bouton-poussoir *m* de commutation	кнопочный переключатель (выключатель)
P 1131	**push-pull amplifier**	Gegentaktverstärker *m*	amplificateur *m* symétrique (push-pull)	двухтакный (пушпульный) усилитель
P 1132	**push-pull circuit**	Gegentaktschaltung *f*, Ausgleichschaltung *f*	circuit (montage) *m* push-pull, montage symétrique	пушпульная (двухтактная) схема
P 1133	**push-pull detector**	Gegentaktgleichrichter *m*	détecteur *m* symétrique (push-pull)	двухтактный детектор
P 1134	**push-pull modulation**	Zweitaktmodulation *f*, Gegenmodulation *f*	modulation *f* en push-pull	двухтактная модуляция
P 1135	**push-pull stage**	Gegentaktstufe *f*	étage *m* symétrique (push-pull)	двухтактный каскад
P 1136	**push-push circuit**	Doppelschaltung *f*, Gleichtaktschaltung *f*	circuit *m* à double action, circuit push-push	двукратная схема
P 1137	**push-rod actuator**	Schubstangenantrieb *m*	commande *f* par barre	толкающий привод, исполнительный механизм с толкателем
P 1138	**pycnometer**	Pyknometer *n*	pycnomètre *m*	пикнометр
P 1139	**pyranometer**	Pyranometer *n*, Solarimeter *n*, Himmelsstrahlungsmesser *m*	pyranomètre *m*	пиранометр
P 1140	**pyrheliometer**	Pyrheliometer *n*, Sonnenstrahlungsmesser *m*	pyrhéliomètre *m*	пиргелиометр

P 1141	**pyrometer probe**	Pyrometersonde *f*	sonde *f* pyrométrique	термодатчик, пирометрический (термоизмерительный) зонд

Q

Q 1	**Q-factor, quality factor**	Gütefaktor *m*, Gütegrad *m*	coefficient *m* de qualité	коэффициент добротности, добротность
Q 2	**Q-meter**	Q-Messer *m*	Q-mètre *m*	куметр, измеритель добротности
Q 3	**quadratic criterion**	quadratisches Kriterium *n*	critère *m* quadratique	квадратичный критерий
Q 4	**quadratic error area**	quadratische Fehlerfläche *f*	surface *f* quadratique d'erreur	область квадратичных отклонений
Q 5	**quadrature-axis synchronous impedance**	synchrone Querimpedanz *f*	impédance *f* synchrone transversale	синхронный импеданс шунта
Q 6	**quadrature modulation, phase quadrature modulation**	um 90° verschobene Phasenmodulation *f*	modulation *f* déphasée en quadrature	квадратурная модуляция
Q 7	**quadrature oscillator**	Quadraturoszillator *m*	oscillateur *m* à quadrature	квадратурный генератор [колебаний]
Q 8	**quadripole, four-terminal network**	Vierpol *m*	quadripôle *m*	четырехполюсник
Q 9	**quadruple error detection**	vierfache Fehlerdetektion *f*	détection *f* quadruple d'erreurs	обнаружение четырехкратной ошибки
Q 10	**quadruple phantom circuit**	Duplex-Doppelphantomkreis *m*	circuit *m* fantôme quadruple	четверной фантомный контур
Q 11	**quadrupole mass spectrometer**	Vierpol-Massenspektrometer *n*	spectromètre *m* de masse quadrupôle	квадрупольный масс-спектрометр
Q 12	**qualitative methods**	Verfahren *npl* mit Güteparametern	méthodes *fpl* qualitatives	качественные методы
	quality factor	*s.* Q-factor		
Q 13	**quality factor circuit**	Kreisgüte *f*	surtension *f* du circuit	добротность схемы
Q 14	**quality index, index of quality**	Güteparameter *m*	index *m* de qualité	показатель качества
Q 15	**quality of prediction**	Vorhaltsgüte *f*	qualité *f* de prédiction	качество упреждения
Q 16	**quantification**	Quantisierung *f*, Quantelung *f*	quantification *f*, échantillonnage *m*	квантификация, дискретизация
Q 17	**quantitative measurement of gas pressure**	quantitative Gasdruckmessung *f*	mesure *f* quantitative de pression du gaz	количественное измерение давления газа
Q 18	**quantity control**	Mengenregelung *f*	réglage *m* de quantité	регулирование количества
Q 19	**quantity controller**	Mengenregler *m*	régulateur *m* de quantité	регулятор количества
Q 20	**quantity measurement**	Mengenmessung *f*, quantitative Messung *f*	mesure *f* de quantité	измерение количества
Q 21	**quantity measuring instrument, quantity meter**	Mengenmesser *m*, Mengenmeßgerät *n*	appareil *m* à mesurer des quantités	измеритель количества
Q 22	**quantization step**	Quantisierungsschritt *m*	pas *m* de quantification (découplage)	шаг квантования
Q 23	**quantizing coder**	Quantisierungskodierer *m*	codeur *m* quantificateur	преобразователь непрерывной величины в код
Q 24	**quantizing error**	Quantisierungsfehler *m*	erreur *f* de découpage (quantification)	ошибка квантования
Q 25	**quantum amplifier**	Quantenverstärker *m*	amplificateur *m* quantique	квантовый усилитель
Q 26	**quantum condition**	Quantenbedingung *f*	condition *f* quantique	квантовое условие
Q 27	**quantum detector**	Quantendetektor *m*	détecteur *m* quantique	квантовый детектор
Q 28	**quantum electronics**	Quantenelektronik *f*	électronique *f* quantique	квантовая электроника
Q 29	**quantum frequency conversion**	Quantenfrequenzumsetzung *f*	conversion *f* quantique de fréquence	преобразование частоты с помощью квантового устройства, квантовое преобразование частоты
Q 30	**quantum-mechanical storage capacity**	quantenmechanische Speicherkapazität *f*	capacité *f* d'emmagasinage quantique	емкость квантовомеханического запоминающего устройства
Q 31	**quantum-mechanical storage circuit**	quantenmechanischer Speicher *m*	circuit *m* de mémoire à mécanique quantique	квантовомеханическая запоминающая схема
Q 32	**quantum numbers**	Quantenzahlen *fpl*	nombres *mpl* quantiques	квантовые числа
Q 33	**quantum optical generator**	Quantenoptikgenerator *m*	générateur *m* à optique quantique	квантовый оптический генератор
Q 34	**quantum system**	Quantensystem *n*	système *m* quantique	квантовая система
Q 35	**quantum theory**	Quantentheorie *f*	théorie *f* quantique	квантовая теория
Q 36	**quantum theory of noise**	Quantentheorie *f* des Rauschens	théorie *f* quantique du bruit	квантовая теория шума
Q 37	**quartz-crystal acceleration transducer**	Quarzkristall-Beschleunigungsaufnehmer *m*	capteur *m* d'accélération à cristal de quartz	преобразователь ускорения с кварцевым кристаллом
Q 38	**quartz crystal-controlled oscillator, quartz oscillator**	Quarzoszillator *m*, Quarzgenerator *m*	oscillateur *m* commandé (piloté) par quartz, oscillateur à quartz piézoélectrique	генератор с кварцевой стабилизацией частоты
Q 39	**quartz-crystal force transducer**	Quarzkristall-Energieaufnehmer *m*	capteur *m* de force à cristal de quartz	преобразователь силы с кварцевым кристаллом
Q 40	**quartz-crystal load measuring cell**	Quarzkristall-Lastmeßzelle	cellule *f* de mesure de charge à quartz	тензометрический динамометр с кварцевым кристаллом

Q 41	**quartz-crystal pressure transducer**	Quarzkristall-Druckaufnehmer *m*	capteur *m* de pression à cristal de quartz	датчик давления с кварцевым кристаллом
Q 42	**quartz delay-line**	Quarzverzögerungsstrecke *f*	ligne *f* de retard à quartz	кварцевая линия задержки
	quartz oscillator	*s.* quartz crystal-controlled oscillator		
Q 43	**quartz resonator**	Quarzresonator *m*	résonateur *m* à quartz	кварцевый резонатор
Q 44	**quartz spectrograph**	Quarzspektrograf *m*	spectrographe *m* à quartz	кварцевый спектрограф
Q 45	**quartz stabilization**	Quarzstabilisierung *f*	stabilisation *f* par quartz	кварцевая стабилизация
Q 46	**quartz ultraviolet laser**	ultravioletter Quarzlaser *m*	laser *m* ultraviolet à quartz	кварцевый лазер с ультрафиолетовым излучением
Q 47	**quartz wind**	Quarzwind *m*	vent *m* sonore	акустический („кварцевый" звуковой) ветер
Q 48	**quasi-balanced bridge**	quasi-abgeglichene Brücke *f*	pont *m* quasi-équilibré	квазиуравновешенный мост[ик]
Q 49	**quasi-critical damping**	quasikritische Dämpfung *f*	amortissement *m* quasi-critique	квазикритическое демпфирование
Q 50	**quasi-harmonic system**	quasiharmonisches System *n*	système *m* quasi-harmonique	квазигармоническая система
Q 51	**quasi-linear system**	quasilineares System *n*	système *m* quasi-linéaire	квазилинейная система
Q 52	**quasi-static oscillations**	quasistationäre Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* quasi-stationnaires	квазистатические колебания
Q 53	**quasi-steady flow analysis**	Analyse *f* der quasistationären Strömung	analyse *f* du courant quasi-stationnaire	квазистационарный анализ потока
Q 54	**quenching circuit**	Löschkreis *m*	circuit *m* d'extinction	искрогаситель, гасящий контур, гасящая схема
Q 55	**quenching resistance**	Tilgungswiderstand *m*, Löschwiderstand *m*	résistance *f* d'étouffement	[искро]гасящее сопротивление
Q 56	**queueing theory, waiting-line theory**	Warteschlangentheorie *f*	théorie *f* des files d'attente	теория массового обслуживания
Q 57	**quibinary code**	Quibinärkode *m*	code *m* quibinaire	пятерично-двоичный код
Q 58	**quick-access storage**	zugriffszeitfreier Speicher *m*, Schnellspeicher *m*	mémoire *f* à temps d'accès minimum	накопитель с малым временем выборки, накопитель с быстрой выдачей данных
Q 59	**quick-acting**	schnellwirkend	à action rapide	быстродействующий
Q 60	**quick-acting analogue multiplier**	schnellwirkender Analogmultiplikator *m*	multiplicateur *m* analogique rapide	быстродействующий аналоговый умножитель
Q 61	**quick-acting digital voltage converter**	schneller digitaler Spannungsumsetzer *m*	convertisseur *m* digital rapide de tension	быстродействующий (скоростной) цифровой преобразователь напряжения
Q 62	**quick-acting regulator**	Schnellregler *m*, schnellwirkender Regler *m*	régulateur *m* agissant instantanément	быстродействующий регулятор
	quick-action switch, snap-action switch, snap-switch	Schnappschalter *m*, Sprungschalter *m*	commutateur *m* instantané, interrupteur à grande vitesse	мгновенный выключатель
Q 63	**quick-acting relay**	schnellansprechendes (schnellwirkendes) Relais *n*, Schnellrelais *n*	relais *m* rapide (à action rapide)	быстродействующее реле
Q 64	**quick-break**	schnelle Unterbrechung *f*	interruption *f* rapide	быстрое размыкание
Q 65	**quick-break feeder fuse**	unverzögerte Streckensicherung *f*	coupe-circuit *m* rapide de ligne d'alimentation	быстродействующий предохранитель
Q 66	**quick-make**	Schnelleinschaltung *f*	fermeture *f* rapide	быстрое замыкание
Q 67	**quick-opening gate valve**	Schnellöffnungsschieber *m*	vanne *f* à ouverture rapide	быстродействующая задвижка
Q 68	**quick release**	schnelle Auslösung *f*	déclenchement *m* rapide	немедленное разъединение, быстрое расщепление
Q 69	**quick response recorder**	Schnellschreiber *m*	enregistreur *m* rapide	малоинерционный самописец
Q 70	**quiescent-carrier modulation**	Ruheträgermodulation *f*, Modulation *f* mit Trägerwellenunterdrückung	modulation *f* à suppression de l'onde porteuse	модуляция с подавлением несущей
Q 71	**quiescent point**	statischer Arbeitspunkt *m*	point *m* de repos	точка покоя
Q 72	**quiescent value**	Ruhewert *m*, nichtgestörter Wert *m*	valeur *f* de repos	невозмущенное значение, величина покоя
Q 73	**quotient relay**	Quotientenrelais *n*	relais *m* de quotient	реле отношения ⟨величин⟩

R

R 1	**radar**	Radar *n*	radar *m*	радар, радиолокатор, радиолокационная установка
R 2	**radar-aimed laser**	radargezielter Laser *m*	laser *m* à visée par radar	лазер, направляемый на цель с помощью радиолокатора
R 3	**radar altitude**	Radarhöhe *f*	altitude *f* radioaltimétrique	высота, доступная радиолокатора
R 4	**radar astronomy**	Radarastronomie *f*	astronomie *f* par radar	радиолокационная астрономия

R 5	**radar band**	Radarband *n*	bande *f* de fréquence pour radar	радиолокационные частоты
R 6	**radar beacon**	Radarbake *f*	balise *f* radar	радиолокационный маяк
R 7	**radar beam**	Radarstrahl *m*	faisceau *m* de radar	радиолокационный луч
R 8	**radar command post**	Radarbefehlsstelle *f*	poste *m* de commande radar	радиолокационный пункт управления
R 9	**radar data**	Radardaten *pl*	données *fpl* du radar	радиолокационные данные
R 10	**radar duct**	Radarleitschicht *f*	guide *m* radar	радиоканал, атмосферный волновод
R 11	**radar echo**	Radarecho *n*	écho *m* radar	отраженный радиолокационный сигнал
R 12	**radar frequency**	Radarfrequenz *f*	bande *f* de fréquence d'un radar	радиолокационная частота
R 13	**radar geology**	Radargeologie *f*	radar-géologie *f*	геологический радар
R 14	**radar reflector**	Radarreflektor *m*	réflecteur *m* de radar	радиолокационный отражатель
R 15	**radar target**	Radarziel *n*	cible *f* de radar	радиолокационная мишень (цель)
R 16	**radar volume**	Radarvolumen *n*	space *m* balayé par un radar	объем в пространстве, облучаемый радиолокатором
R 17	**radar wave**	Radarwelle *f*	onde *f* de radar	радиолокационная волна
R 18	**radial density**	Radialdichte *f*	densité *f* radiale	радиальная плотность
R 19	**radial flow**	Radialstrom *m*	flux *m* radial	радиальный поток
R 20	**radiant flux density**	Strahlungsflußdichte	densité *f* de flux rayonnant	плотность [потока] излучения
R 21	**radiant heat**	Strahlungswärme *f*	chaleur *f* rayonnante	теплота лучеиспускания
R 22	**radiation belt**	Strahlungsgürtel *m*	ceinture *f* de rayonnement	пояс радиации
R 23	**radiation detector**	Strahlungsdetektor *m*	détecteur *m* de rayonnement	детектор излучения
R 24	**radiation dosimeter**	Strahlendosimeter *n*, Strahlungsdosimeter *n*	dosimètre *m* d'irradiation	дозиметр излучения
R 25	**radiation examination of mineral deposits** ⟨mining⟩	Strahlungsuntersuchung *f* von Lagerstätten ⟨Bergbau⟩	étude *f* de rayonnement des gisements ⟨minage⟩	исследование залежей минералов методом излучения ⟨горное дело⟩
R 26	**radiaton excitation**	Erregung (Anregung) *f* durch Strahlen	excitation *f* par rayonnement	возбуждение излучением
R 27	**radiation field of polarized microwaves**	Strahlungsfeld *n* polarisierter Mikrowellen	champ *m* de rayonnement de micro-ondes polarisées	поле излучения поляризованных микроволн
R 28	**radiation indicator**	Strahlungsindikator *m*	indicateur *m* de rayonnement	индикатор (указатель) излучения
R 29	**radiation ionization**	Strahlenionisation *f*, Strahlenionisierung *f*	ionisation *f* par rayonnement	ионизация излучением
R 30	**radiation measuring detector**	Strahlungsmeßdetektor *m*	détecteur *m* mesureur de rayonnement	детектор для измерения излучения
R 31	**radiation measuring instrument**	Strahlenmeßgerät *n*	appareil *m* pour mesurer le rayonnement	приемник излучений
R 32	**radiation monitor**	Strahlenmonitor *m*	moniteur *m* de rayonnement	радиационный (контрольный) дозиметр
R 33	**radiation of elementary particles**	Strahlung *f* der Elementarteilchen	radiation *f* des particules élémentaires	излучение элементарных частиц
R 34	**radiation pattern**	Strahlungsdiagramm *n*, Ausstrahlungsdiagramm *n*	diagramme *m* de rayonnement	диаграмма (спектр, характеристика) излучения
R 35	**radiation pyrometer**	Strahlungspyrometer *n*, Ardometer *n*	pyromètre *m* à radiation	радиационный пирометр
R 36	**radioactive isotops for non-destructive testing of materials**	radioaktive Isotopen *mpl* zur zerstörungsfreien Materialprüfung	radio-isotopes *mpl* pour le contrôle non destructif des matériaux	радиоактивные изотопы для неразрушающих испытаний материалов
R 37	**radioactive warning device**	radioaktives Warngerät *n*	indicateur *m* avertisseur radioactif	радиоактивное устройство [предупредительной] сигнализации
R 38	**radio astronomy measuring methods**	Radioastronomiemeßmethoden *fpl*	méthodes *fpl* de mesure dans la radioastronomie	радиоастрономические методы измерения, методы измерения в радиоастрономии
R 39	**radiochemical measuring processes**	radiochemische Meßverfahren *npl*	mesures *fpl* radiochimiques	радиохимические методы измерения
R 40	**radio command**	Funkbefehl *m*	radiocommande *f*	радиокоманда
R 41	**radio control**	Funkleitung *f*, Funksteuerung *f*, drahtlose Steuerung *f*	radioguidage *m*, guidage *m* hertzien, radioconduite *f*, radiotélécommande *f*	радиоуправление, управление по радио, радиотелемеханика
R 42	**radio-controlled**	funkgesteuert	commandé par radio, radioguidé	управляемый по радио
R 43	**radio-control system**	System *n* der Funkfernsteuerung	système *m* opérant à distance par radio, système de radiotélécommande	система управления по радио, радиотелемеханическая система
R 44	**radio-direction finder**	Radioortungsgerät *n*, Funkpeileinrichtung *f*	radiogoniomètre *m*	радиопеленгатор, радиогониометр

R 45	**radioelectronics**	Radioelektronik *f*	radio-électronique *f*	радиоэлектроника
R 46	**radio-frequency alternator**	Hochfrequenzgenerator *m*	génératrice *f* à haute fréquence	генератор высокой частоты
R 47	**radio-frequency bridge**	Hochfrequenzmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure à haute fréquence, pont radiofréquence	высокочастотный (радиочастотный) мост
R 48	**radio-frequency polarography**	Radiofrequenzpolarografie *f*	polarographie *f* à haute fréquence	высоко частотная полярография
R 49	**radiogenic isotopes**	radiogene Isotopen *fpl*	isotopes *mpl* radiogènes	радиогенные (радиоактивные) изотопы
R 50	**radioisotope densimeter**	radioisotopischer Dichtemesser *m*	densimètre *m* à radio-isotopes	радиоизотопный плотномер
R 51	**radioisotopic gamma-relay**	Radioisotopengammarelais *n*	gamma-relais *m* radio-isotopique	радиоизотопное гамма-реле
R 52	**radioisotopic measuring method**	Radioisotopenmeßmethode *f*	méthode *f* de mesure radio-isotopique	радиоизотопный метод измерения, метод измерения при помощи радиоизотопов
R 53	**radioisotopic relay**	Radioisotopenrelais *n*	relais *m* radio-isotopique	радиоизотопное реле
R 54	**radio-link protection**	Streckenschutz *m* mit Funkverbindung	protection *f* de section par radiocommunication	защита радиосвязи (радиолинии)
R 55	**radiolocation**	Funkortung *f*	radiolocation *f*, radiodétection *f*, radiorepérage *m*, radiosondage *m*	радиолокация
R 56	**radiometeorograph**	Radiosonde *f*, Funksonde *f*	radiosonde *f*	радиозонд, радиометеорограф
R 57	**radiometric analyzer**	radiometrischer Analysator *m*	analyseur *m* radiométrique	радиометрический анализатор
R 58	**radiometric determination**	radiometrische Bestimmung *f*	analyse *f* radiométrique	радиометрическое определение
R 59	**radiometric method of density measuring**	radiometrisches Dichtemeßverfahren *n*	méthode *f* radiométrique de mesurer de la densité	радиометрический метод измерения плотности
R 60	**radio-relay channel**	Radiozubringerkanal *m*	canal *m* de relais hertzien	радиорелейный канал
R 61	**radio relay communication**	Relaisfunkübertragung *f*	communication *f* à relais hertzien	радиорелейная связь
R 62	**radio remote control**	Funkfernlenkung *f*	télécommande *f* par radio	радиотелеуправление
R 63	**radiospectroscopy**	Radiospektroskopie *f*	radiospectroscopie *f*	радиоспектроскопия
R 64	**radiotelemetering**	Funkfernmessung *f*	radiotélémesure *f*, télémesure *f* par radio	радиотелеизмерение
R 65	**radiotelescope**	Radioteleskop *n*	radiotélescope *m*	радиотелескоп
R 66	**radius vector**	Radiusvektor *m*	rayon-vecteur *m*	радиус-вектор
R 67	**radix converter**	Zahlensystemumsetzer *m*	convertisseur *m* de numération	преобразователь системы счисления, преобразователь чисел одной системы счисления в другую
R 68	**radix notation**	Radixschreibweise *f*	notation *f* de base	позиционная система представления чисел
R 69	**Raman coherent radiation**	Ramansche kohärente Strahlung *f*	rayonnement *m* cohérent à spectre Raman	когерентное излучение Рамана
R 70	**Raman spectra of coloured substances**	Raman-Spektren *npl* farbiger Substanzen	spectres *mpl* Raman de substances colorées	спектры Рамана цветных веществ
R 71	**Raman spectrometry**	Ramansche Spektrometrie *f*	spectrométrie *f* Raman	спектрометрия Рамана
R 72	**Raman spectroscopy**	Raman-Spektroskopie *f*	spectroscopie *f* de Raman	спектроскопия Рамана
R 73	**ram effect**	Rammeffekt *m*, Stoßeffekt *m*	effet *m* de bélier	эффект столкновения
R 74	**ramp function**	Anstiegsfunktion *f*, linear wachsende Funktion *f*	fonction *f* augmentante (rampe)	возрастающая (ступенчатая пилообразная, линейно-возрастающая) функция
R 75	**random access device**	Einrichtung *f* mit wahlfreiem Zugriff	dispositif *m* à accès aléatoire (direct)	устройство с произвольной выборкой
R 76	**random access programming**	Programmierung *f* mit wahlfreiem Zugriff	programmation *f* à accès direct	программирование с произвольной выборкой
R 76a	**random access storage**	RAM-Speicher *m*	mémoire *f* à accès direct	накопитель с произвольной выдачей данных
R 77	**random action**	stochastische Einwirkung *f*	action *f* aléatoire	случайное воздействие
R 78	**random dependence**	Zufallsabhängigkeit *f*	dépendance *f* stochastique (aléatoire)	случайная (неупорядоченная) зависимость
R 79	**random distribution**	stochastische (willkürliche) Verteilung *f*	distribution (répartition) *f* aléatoire	беспорядочное (случайное) распределение
R 80	**random disturbance**	zufällige Einwirkung (Störung) *f*, Zufallsstörung *f*	perturbation *f* aléatoire	случайное возмущение
R 81	**random error**	Zufallsfehler *m*	erreur *f* aléatoire	случайная ошибка (погрешность)
R 82	**random function**	Zufallsfunktion *f*	fonction *f* aléatoire	случайная функция
R 83	**random input**	Zufallsfolge *f* am Eingang	signal *m* aléatoire d'entrée	случайное воздействие на входе
R 84	**random input sampled-data system**	Abtastsystem *n* mit stochastischen Eingaben	système *m* d'échantillonnage à entrées aléatoires	импульсная система со случайными воздействиями

R 85	**randomly fluctuating data**	willkürlich schwankende Daten *pl*	données *fpl* à allure aléatoire	беспорядочно (случайно) изменяющиеся данные
R 86	**random noise**	Zufallsstörung *f*	bruit *m* aleatoire	случайный (хаотический) шум, случайная помеха
R 87	**random number**	Zufallszahl *f*	nombre *m* aléatoire	случайное число
R 88	**random numbers transducer**	Zufallsgrößengeber *m*	transmetteur *m* de nombres aléatoires	датчик случайных чисел
R 89	**random optimalizer**	Zufallsoptimisator *m*	optimisateur *m* aléatoire	выборочный (случайный) оптимализатор
R 90	**random process**	Wahrscheinlichkeitsprozeß *m*, zufälliger Prozeß *m*	processus *m* aléatoire	случайный (вероятностный) процесс
R 91	**random signal**	Zufallssignal *n*	signal *m* aléatoire	случайный сигнал
R 92	**random step function**	Zufallsstufenfunktion *f*	fonction *f* aléatoire par échelon	случайная ступенчатая функция
	random value variance, variance of random value	Dispersion *f* der Zufallsgröße, Zufallsgrößendispersion *f*	dispersion *f* de grandeur aléatoire	дисперсия случайной величины
R 93	**random variable**	Zufallsvariable *f*	variable *f* aléatoire (fortuite)	случайная переменная
R 94	**random vibration**	statistische Schwingung *f*	vibration *f* aléatoire	неупорядоченные колебания
R 95	**random walk**	zufällige (stochastische) Irrfahrt *f*	va-et-vient *m* aléatoire	случайное блуждание
R 96	**range accuracy**	Genauigkeit *f* der Entfernungsmessung	précision *f* de distance	точность определения (по) дальности
	range adjustment, band adjustment	Bereichseinstellung *f*, Umfangsregelung *f*	réglage *m* de la bande	регулировка диапазона, регулировка дальности, настройка диапазона
R 97	**range circuit**	Entfernungsmeßkreis *m*	circuit *m* télémétrique	дальномерная схема, схема измерения дальности
R 98	**range correction**	Entfernungsrichtigstellung *f*, Abstandsberichtigung *f*	correction *f* de distance	поправка по дальности
R 99	**range discriminator**	Abstandsdiskriminator *m*	discriminateur *m* de distance	дискриминатор диапазона
R 100	**range error**	Entfernungsfehler *m*, Reichweitenfehler *m*	erreur *f* de distance	отклонение по дальности, ошибка в дальности
R 101	**range finder (finding) apparatus**	Entfernungsmesser *m*	télémètre *m*	дальномер
R 102	**range gating**	Bereichsbegrenzung *f*	sélection *f* de signaux pour une gamme de distances	селекция по дальности
R 103	**range information**	Entfernungsangaben *fpl*	données *fpl* sur la distance	сведения (информация) о дальности ⟨целей⟩
R 104	**range laser radar**	Laserradarentfernungsmesser *m*	radar *m* télémétrique à laser	лазерный дальномер
R 105	**range marker generator**	Entfernungsmarkierergenerator *m*	générateur *m* de marques d'étalonnage	генератор масштабных импульсов
R 106	**range-measurement infrared system**	infrarotes Abstandsmeßsystem (Entfernungsmeßsystem) *n*	système *m* mesureur de distance à rayons infrarouges	инфракрасная система измерения дальности, инфракрасный дальномер
R 107	**range of disturbance**	Störbereich *m*	domaine *m* de perturbation	диапазон изменения возмущений
R 108	**range of error**	Fehlerbereich *m*	plage *f* d'erreur	предел погрешности
	range of indication, indication range	Anzeigebereich *m*	gamme *f* d'indication	диапазон показаний
R 109	**range of linearity**	Linearitätsbereich *m*	gamme *f* de linéarité	диапазон линейности
R 110	**range of rated voltage**	Nennspannungsbereich *m*	gamme *f* des tensions nominales	диапазон номинального напряжения
R 111	**range of sensitivity, sensitivity range (region)**	Empfindlichkeitsbereich *m*	gamme *f* de sensibilité, région *f* sensible	диапазон чувствительности
R 112	**range of set value**	Sollwertbereich *m*, Einstellbereich *m*	domaine *m* de consigne	область заданных значений
R 113	**range of time-lag settings**	Zeitverzögerungsbereich *m*	plage *f* des réglages de temporisation	диапазон настройки запаздывания во времени
R 114	**range rate**	Messung *f* der Entfernungsrate	mesure *f* de la vitesse de changement de la distance	скорость изменения дальности
R 115	**range rate information**	Entfernungsänderungsangabe *f*	données *fpl* sur le gradient de distance	данные (информация) о скорости изменения дальности
R 116	**range sweep**	Entfernungsmeßbasis *f*	balayage *m* étalonné en distance	развертка дальности
R 117	**ranging laser**	Laserentfernungsmesser *m*	laser *m* télémétrique	лазерный дальномер
R 118	**ranging pulse**	Entfernungsmeßimpuls *m*	impulsion *f* de distance	импульс [калибровки] дальности
R 119	**rapid access store**	Speicher *m* mit schnellem Zugriff	mémoire *f* à accès rapide	накопитель с быстрой выборкой
R 120	**rapid deceleration**	schnelle Verzögerung *f*	décélération *f* rapide	быстрое замедление

R 121	**rapid inversion system**	schnelles Inversionssystem *n*	système *m* rapide réversible (d'inversion)	система с быстрой инверсией
R 122	**rapid-scan spectrometer**	Spektrometer *n* mit schneller Abtastung, Spektrometer mit großer Analysiergeschwindigkeit	spectromètre *m* à balayage rapide	быстродействующий спектрометр
R 123	**rapid store**	Schnellspeicher *m*	mémoire *f* rapide	быстродействующий накопитель
R 124	**rate action**	differential wirkende Regelung *f*	réglage *m* à action dérivée, réglage D	регулирование по [первой] производной, регулирование по скорости изменения регулируемого параметра
	rate action controller, D-controller	Regler *m* mit Vorhalt, D-Regler *m*	régulateur *m* à action dérivée, régulateur *m* D	дифференциальный регулятор
R 125	**rate control**	proportionale Regelung *f*, P-Regelung *f*	réglage *m* proportionnel	управление скоростью, регулирование скорости
R 126	**rated breaking capacity**	Nennausschaltvermögen *n*	pouvoir *m* nominal de coupure	номинальная мощность выключения
R 127	**rated capacity**	Nennlast *f*, Betriebslast *f*	charge *f* de régime	номинальная мощность (емкость)
R 128	**rated current**	Nennstrom *m*, Sollstrom *m*	courant *m* nominal	номинальный ток
R 129	**rated frequency**	Nennfrequenz *f*	fréquence *f* nominale	номинальная частота
R 130	**rated linear speed**	lineare Nenngeschwindigkeit *f*	vitesse *f* nominale linéaire	номинальная линейная скорость
R 131	**rated moment**	Sollmoment *n*	moment *m* nominal	номинальный момент
R 132	**rated motor torque**	nominales Motoranzugsmoment *n*	couple *m* nominal de démarrage du moteur	номинальный крутящий момент двигателя
R 133	**rated primary current**	primärer Nennstrom *m*, normaler Erststrom *m*	courant *m* nominal primaire	номинальный первичный ток
R 134	**rated primary voltage**	primäre Nennspannung *f*	tension *f* nominale primaire	номинальное первичное напряжение
R 135	**rated quantity**	Nenngröße *f*	grandeur *f* nominale	номинальная величина
R 136	**rated short-circuit current**	Nennkurzschlußstrom *m*	courant *m* nominal de court-circuit	номинальный ток короткого замыкания
R 137	**rated speed**	Nenngeschwindigkeit *f*	vitesse *f* nominale	номинальная скорость
R 138	**rate feedback, velocity feedback**	Geschwindigkeitsrückführung *f*	réaction *f* tachymétrique	обратная связь по скорости
R 139	**rate-grown junction**	stufengezogener Übergang *m*	jonction *f* par variation de croissance, jonction par croissance contrôlée	выращенный переход
R 140	**rate-of-change relay**	Gradientenrelais *n*, Stoßrelais *n*	relais *m* de vitesse de variation	реле скорости (быстроты) изменения
R 141	**rate-of-climb indicator, rate-of-climb meter**	Variometer *n*, Steiggeschwindigkeitsmesser *m*, Steiggeschwindigkeitsanzeiger *m*	indicateur *m* de la vitesse ascensionnelle, variomètre *m*	вариометр, указатель скороподъемности (вертикальной скорости)
R 142	**rate of decrease**	Abfallwert *m*	valeur *f* de mise au repos	коэффициент убывания (уменьшения), параметр возврата после действия
R 143	**rate of inherent regulation, rate of self-regulation**	Geschwindigkeit *f* des Selbstausgleiches	vitesse *f* d'autorégulation	параметр автоматического регулирования, скорость саморегулирования
R 144	**rate response, response to the derivative**	D-Einfluß *m*, Vorhaltwirkung *f*	action *f* dérivée (par dérivation)	воздействие по производной
R 145	**rate time**	Vorhaltezeit *f*, Differentialzeitkonstante *f*	durée *f* de l'action derivée	время предварения (упреждения)
R 146	**rating of a switch**	Schalternenngröße *f*	valeur *f* nominale d'interrupteur	характеристика переключателя (выключателя)
R 147	**ratio analyzer**	Verhältnisanalysator *m*	analyseur *m* de rapport	анализатор относительного содержания
R 148	**ratio controller**	Verhältnisregler *m*	régulateur *m* de rapport	регулятор соотношений
R 149	**ratio detector**	Verhältnisdetektor *m*	détecteur *m* proportionnel	детектор отношений
R 150	**ratio error**	Übersetzungsfehler *m*, Verhältnisfehler *m*, Quotientenfehler *m*	erreur *f* de rapport	погрешность отношения
R 151	**ratio flow controller**	Durchflußverhältnisregler *m*	régulateur *m* du rapport des courants	регулятор соотношения потоков
R 152	**ratio indicator**	Verhältnisanzeiger *m*	indicateur *m* de proportion	индикатор соотношения
R 153	**ratio measurement**	Verhältnismessung *f*	mesurage *m* du rapport	измерение отношения
R 154	**ratio measuring instrument**	Verhältnismeßgerät *n*	appareil *m* de mesure de rapport	прибор для определения (измерения) соотношения
R 155	**ratiometer**	Quotientenmesser *m*	quotientmètre *m*, logomètre *m*	логометр, измеритель отношения токов
R 156	**rational fraction**	rationaler Bruch *m*	fraction *f* rationnelle	рациональная дробь (часть)

R 157	**rational integral function**	rationale Integralfunktion *f*	fonction *f* intégrale rationnelle	рациональная интегральная функция
R 158	**rational value**	rationaler Wert *m*	valeur *f* rationnelle	рациональная величина
R 159	**ratio pyrometer**	Verhältnispyrometer *n*, Farbpyrometer *n*	pyromètre *m* proportionnel (à deux couleurs)	цветовой пирометр
R 160	**ratio relay**	Korrelationsrelais *n*	relais *m* de rapport	реле соотношения
R 161	**ratio-type telemeter**	Verhältnisfernmesser *m*	télémètre *m* de proportion	телеметрическое устройство с разделением каналов по фазе или амплитуде
R 162	**reach-through voltage**	Durchschlagsspannung *f*, Durchdringungsspannung *f*	tension *f* de perçage (pénétration)	пробивное напряжение
R 163	**reactance drop**	Reaktanzspannungsabfall *m*	chute *f* de tension sur réactance	реактивное падение напряжения
R 164	**reactance electron tube**	Reaktanzelektronenröhre *f*	tube *m* électronique de réactance	реактивная электронная лампа
	reactance regulator, controlled reactor	veränderliche Drosselspule *f*	réactance *f* variable	регулируемый дроссель
R 165	**reactance relay**	Reaktanzrelais *n*	relais *m* de réactance	реле активного сопротивления
R 166	**reactive-energy meter, var-hour meter**	Blindstromverbrauchsmesser *m*	compteur *m* d'énergie réactive, varheuremètre *m*	счетчик реактивной энергии
R 167	**reactive power measurement**	Blindleistungsmessung *f*	mesure *f* de puissance déwattée (réactive)	измерение реактивной мощности
R 168	**reactive power relay**	Blindleistungsrelais *n*	relais *m* de puissance réactive	реле реактивной мощности
R 169	**reactive voltage**	Blindspannung *f*	tension *f* réactive	реактивное напряжение
R 170	**reactor control**	Reaktorregelung *f*	commande *f* du réacteur	управление реактором
R 171	**reactor simulator**	Reaktorsimulator *m*	simulateur *m* du réacteur	имитатор реактора
R 172	**read-around ratio**	Anzahl *f* aufeinanderfolgender Ablesungen	nombre *m* de circumlectures	коэффициент допустимого числа обращений к элементам накопительной электроннолучевой трубки
R 173	**reader**	Leser *m*	lecteur *m* ⟨de bandes, de cartes⟩	считывающее устройство, устройство выборки данных
R 174	**reader-sorter**	Sortierleser *m*	lieuse-trieuse *f*	считывающе-сортировочное устройство
R 175	**read head**	Lesekopf *m*	tête *f* de lecture	считывающая головка
	reading accuracy, accuracy of reading	Ablesegenauigkeit *f*	précision *f* de lecture	точность отсчета
R 176	**reading brush**	Abfühlbürste *f*	brosse *f* d'analyse	щетка для считывания
R 177	**reading circuit**	Ablesekreis *m*	circuit *m* lecteur	считывающая цепь
R 178	**reading encoder**	lesende Kodiereinrichtung *f*	lecteur-codeur *m*	считывающее кодирующее устройство
R 179	**reading error**	Ablesefehler *m*	erreur *f* de lecture	ошибка считывания (отсчета)
R 180	**reading mechanism**	Ablesemechanismus *m*	mécanisme *m* de lecture	считывающий механизм
R 181	**reading station**	Ableseeinrichtung *f*	ensemble *m* lecteur	считывающее устройство
R 182	**reading time**	Lesezeit *f*	temps *m* de lecture	время считывания
R 183	**read-only store**	Festspeicher *m*, Totspeicher *m*	mémoire *f* morte	пассивный накопитель
R 184	**read-out**	Ablesen *n*	lecture *f*	считывание ⟨данных⟩, выборка ⟨информации⟩, выдача ⟨результатов⟩
R 185	**read-out indicator**	Ausgabedatenanzeiger *m*, Meßanzeiger *m*	lecteur *m* indicateur	индикатор выборки
R 186	**read-out time**	Zugriffszeit *f*, Suchzeit *f*	temps *m* d'accès	время выборки
R 187	**read pulse**	Ableseimpuls *m*	impulsion *f* de lecture	импульс считывания
R 188	**real axis**	reelle Achse *f*	axe *m* réel	вещественная (действительная) ось
R 189	**real circle diagram**	reelles Kreisdiagramm *n*	diagramme *m* circulaire réel	вещественная (реальная) круговая диаграмма
R 190	**real dead time**	echte Totzeit *f*	retard *m* pur	чистое запаздывание (время запаздывания)
R 191	**real diagram**	Realdiagramm *n*	diagramme *m* réel	вещественная (действительная) диаграмма
R 192	**real frequency characteristic (response)**	realer Frequenzgang *m*, reale Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique (réponse) *f* fréquentielle réelle	вещественная частотная характеристика
R 193	**real number**	reelle Zahl *f*	nombre *m* réel	действительное число
R 194	**real part of frequency characteristic**	Realteil *m* der Frequenzcharakteristik	partie *f* réelle de la réponse en fréquence	вещественная часть частотной характеристики
R 195	**real part of the root**	Realteil *m* der Wurzel	partie *f* réelle de la racine	действительная часть корня
R 196	**real root**	reelle Wurzel *f*	racine *f* réelle	действительный корень
R 197	**real time**	reelle Zeit *f*	temps *m* réel	действительное (истинное) время, время в реальном масштабе

R 198	real-time analogue computer	Echtzeitanalogrechner *m*, Realzeitanalogrechner *m*	calculatrice *f* analogique à fonctionnement en temps réel	аналоговая вычислительная машина, работающая в реальном масштабе времени
R 199	real-time operation	Echtzeitbetrieb *m*, Echtzeitverarbeitung *f*	opération *f* en temps réel	операция в реальном (истинном) масштабе времени
R 200	real-time programme simulation	Echtzeitprogrammodellierung *f*	simulation *f* du programme en temps réel	программное моделирование в реальном масштабе времени
R 201	real-time telemetry	Echtzeittelemetrie *f*	télémesure *f* en temps réel	телеметрия в реальном масштабе времени
	real value, actual value	Realwert *m*, Istwert *m*	valeur *f* réelle (de consigne)	фактическая величина, действительное значение
R 202	real variable	reelle Veränderliche *f*	variable *f* réelle	вещественная переменная
R 203	receiver amplifier electron tube	Empfangsverstärkerröhre *f*	tube *m* électronique récepteur-amplificateur	приемно-усилительная электронная лампа
R 204	receiver sensitivity	Empfängerempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* du récepteur	чувствительность приемного устройства
R 205	receiving relay	Aufnahmerelais *n*, Empfangsrelais *n*	relais *m* récepteur (de réception)	приемное реле
R 206	receiving selsyn	Drehmelderempfänger *m*, Selsynempfänger *m*, Synchroempfänger *m*	synchro-répétiteur *m*	сельсин-приемник
R 207	reciprocal value	Kehrwert *m*	valeur *f* réciproque (inverse)	обратная величина
R 208	reciprocal variable	Umkehrgröße *f*	grandeur *f* réciproque	обратная переменная
R 209	recloser	Wiedereinschalter *m*, Leistungsschalter *m* mit Schnellwiedereinschaltung	réenclencheur *m*, disjoncteur *m* à réenclenchement	автоматический включатель, реле автоматического включения
R 210	reclosing relay	Wiedereinschaltrelais *n*	relais *m* de réenclenchement	самовключающее реле, реле повторного включения
R 211	reclosing time	Wiedereinschaltzeit *f*	durée *f* de refermeture, temps *m* de réenclenchement	время повторного включения
R 212	recognition function	Erkennungsfunktion *f*	fonction *f* d'identification	опознавательная функция
R 213	recognizing machine	Identifizierungsmaschine *f*	machine *f* à identifier	распознающая машина, машина для опознавания
R 214	recombination coefficient	Rekombinationskoeffizient *m*	coefficient *m* de recombinaison	коэффициент рекомбинации
R 215	recombination of charged carriers	Ladungsträgerrekombination *f*	recombinaison *f* des porteurs de charge	рекомбинация носителей заряда
R 216	recombination radiation	Rekombinationsstrahlung *f*	radiation *f* de recombinaison	рекомбинационное излучение
R 217	reconnaissance satellite	Aufklärungssatellit *m*	satellite *m* de reconnaissance	спутник-разведчик
R 218	recorder	Selbstschreiber *m*, Registriergerät *n*, Aufzeichnungsgerät *n*	appareil *m* enregistreur (d'enregistrement), enregistreur *m*	самописец, самопишущий (регистрирующий) прибор, рекордер
R 219	recorder adjustment	Einstellen *n* des Aufzeichnungsgerätes	mise *f* au point de l'appareil enregistreur	настройка регистрирующего устройства
R 220	recorder controller	Registrierregler *m*	régulateur *m* enregistreur	регистратор-регулятор
R 221	recorder driver amplifier	Verstärker *m* des Aufzeichnungsantriebes	amplificateur *m* de l'attaque de l'enregistreur	усилитель регистрирующего устройства
R 222	recorder with dotted record, recorder with point recording	Punktschreiber *m*	enregistreur *m* à points, enregistreur par points	самопишущий прибор с пунктирной (точечной) записью
R 223	recorder with linear recording	Linienschreiber *m*	enregistreur *m* à ligne continue	самопишущий прибор с непрерывной (линейной) записью
	recorder with point recording	*s.* recorder with dotted record		
R 224	recording acceloremeter	registrierender Beschleunigungsmesser *m*	accelercmètre *m* enregistreur	регистрирующий акселерометр
R 225	recording accuracy	Registriergenauigkeit *f*	précision *f* d'enregistrement	точность записи
R 226	recording altimeter	registrierender Höhenmesser *m*	altimètre *m* enregistreur	самопишущий высотомер, альтиграф
R 227	recording amplifier	Schreibverstärker *m*	amplificateur *m* à enregistrement	самопишущий усилитель
R 228	recording balance	registrierende Waage *f*	balance *f* d'enregistrement, bascule *f* à enregistrement	регистрирующие (самопишущие) весы
R 229	recording calorimeter	registrierender Wärmemesser *m*	calorimètre *m* enregistreur	регистрирующий калориметр
R 230	recording chart	Registrierpapier *n*	bande *f* d'enregistrement	бумага для записи, лента (бумага) для регистрирующего прибора
R 231	recording densitometer	registrierender Dichtemesser *m*, registrierendes Densitometer *n*	densitomètre *m* enregistreur	записывающий денситометр
R 232	recording drum	Registrierwalze *f*, Registriertrommel *f*	tambour *m* d'enregistrement	регистрирующий барабан
R 233	recording element	Registrierelement *n*	élément *m* d'enregistrement	регистрирующий (записывающий) элемент

R 234	**recording frequency meter**	Registrierfrequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* enregistreur	записывающий (регистрирующий) частотомер
R 235	**recording gas analyzer**	registrierender Gasanalysator *m*	analyseur *m* enregistreur de gaz	регистрирующий газоанализатор
R 236	**recording head**	Registrierkopf *m*	tête *f* d'enregistrement	записывающая головка
R 237	**recording infrared tracking instrument**	Infrarotstrahlennachlaufregistriergerät *n*	appareil *m* enregistreur de poursuite à rayons infrarouges	устройство для сопровождения и регистрации траектории с использованием инфракрасного излучения
R 238	**recording instrument for automatic balance**	Registriervorrichtung *f* für selbsttätige Waage	dispositif *m* d'enregistrement pour balances automatiques	регистрирующее устройство для автоматических весов
R 239	**recording level gauge**	registrierender Pegelanzeiger *m*	jauge *f* enregistreurse de niveau	регистрирующий уровнемер
	recording meter, automatic recorder	Registrierzählinstrument *n*, Registriermeßgerät *n*, selbstschreibendes Instrument *n*	compteur *m* enregistreur, instrument *m* de mesure enregistreur	самопишущий прибор, рекордер
R 240	**recording microdensitometer**	registrierendes Mikrodensitometer *n*, registrierender Schwärzungsmesser *m*	microdensitomètre-enregistreur *m*, microdensigraphe *m*	записывающий микроденситометр, микроденситограф
R 241	**recording of digital results**	Aufzeichnung *f* digitaler Meßergebnisse	enregistrement *m* de résultats digitaux	запись цифровых результатов
R 242	**recording pH regulator**	pH-Registrierregler *m*	régulateur *m* enregistreur de potentiel d'hydrogène	записывающий pH-регулятор
R 243	**recording potentiometer**	Registrierpotentiometer *n*	potentiomètre *m* enregistreur	регистрирующий потенциометр
R 244	**recording spectrophotometer**	registrierendes Spektralfotometer *n*	spectrophotomètre *m* enregistreur	регистрирующий спектрофотометр
R 245	**recording unit**	Registriersatz *m*	bloc *m* enregistreur	регистрирующий блок
R 246	**recording voltmeter**	Registriervoltmeter *n*, schreibender Spannungsmesser *m*	voltmètre *m* enregistreur	самопишущий вольтметр
R 247	**recording Wheatstone bridge**	registrierende (schreibende) Wheatstonesche Meßbrücke *f*	pont *m* enregistreur de Wheatstone	записывающий мост Уитстона
R 248	**recovery time**	Erholungszeit *f*, Regenerierungszeit *f*	temps *m* d'adaptation, durée *f* de rétablissement	время восстановления (выравнивания) ⟨успокоения⟩
R 249	**rectangular distribution**	rechtwinklige Verteilung *f*	répartition *f* rectangulaire	прямоугольное распределение
	reactangular filter	*s.* orthogonal filter		
R 250	**rectangular laser diode**	rechtwinklige Laserdiode *f*	diode *f* laser rectangulaire	прямоугольный лазерный диод
R 251	**rectangular pulse**	Rechteckimpuls *m*	top *m* rectangulaire, créneau *m*	прямоугольный импульс
R 252	**rectification efficiency**	Gleichrichtungswirkungsgrad *m*	rendement *m* de redressement	эффективность действия выпрямления
R 253	**rectified signal**	gleichgerichtetes Signal *n*	signal *m* redressé	выпрямленный (детектированный) сигнал
R 254	**rectifier block**	Gleichrichtungsblock *m*	bloc *m* redresseur	выпрямительный блок
R 255	**rectifier instrument**	Gleichrichtermeßgerät *n*	appareil *m* mesureur à redresseur incorporé	выпрямительное устройство, детекторный прибор
R 256	**rectifier photoelectric cell**	Gleichrichterfotozelle *f*	élément *m* photoélectrique redresseur	вентильный фотоэлемент
R 257	**rectifier transformer**	Gleichrichtertransformator *m*	transformateur *m* redresseur	трансформатор выпрямителя
R 258	**rectifier unit**	Gleichrichtergruppe *f*	groupe *m* redresseur	блок выпрямителя
R 259	**rectifying contact**	Gleichrichterkontakt *m*	contact *m* redresseur	выпрямляющий контакт
R 260	**recurrence relation**	Rekursionsrelation *f*, Rekursionsverhältnis *n*	relation *f* de récurrence	рекуррентное соотношение
R 261	**recurrent frequency**	Impulsfolgefrequenz *f*	fréquence *f* d'impulsions	частота повторения ⟨импульсов⟩
R 262	**recurrent pulses**	periodisch wiederkehrende Impulse *mpl*	impulsions *fpl* récurrentes	периодические импульсы
R 263	**recursive function**	Rekursionsfunktion *f*	fonction *f* de récurrence	рекурсивная функция
R 264	**red laser**	Rotstrahllaser *m*	laser *m* à rayons lumineux rouges	лазер, работающий в красном участке видимого спектра
R 265	**reduced density**	reduzierte Dichte *f*	densité *f* réduite	приведенная плотность
R 266	**reduced equation system, reduced system of equations**	reduziertes Gleichungssystem *n*	système *m* réduit d'équations	приведенная система уравнений
R 267	**reduced error**	reduzierter Fehler *m*	erreur *f* réduite	приведенная погрешность
R 268	**reduced frequency**	reduzierte Frequenz *f*	fréquence *f* réduite	приведенная частота
R 269	**reduced pressure**	reduzierter Druck *m*	pression *f* réduite	приведенное (редуцированное) давление
	reduced system of equations	*s.* reduced equation system		
	reduced variable	*s.* nondimensional variable		
R 270	**reduced volume**	reduziertes Volumen *n*	volume *m* réduit	приведенный объем
R 271	**reed frequency meter**	Zungenfrequenzmesser *m*, Federschwingungsmesser *m*	fréquencemètre *m* à lame vibrante	язычковый частотомер

R 272	**reed (reed-type) relay**	Zungenrelais *n*, Herkonrelais *n*	relais *m* à languette	язычковое реле
R 273	**reference address**	Bezugsadresse *f*	adresse *f* de référence	адрес переключения
R 274	**reference adjustment**	Bezugseinstellung *f*	mise *f* au point de repère	настройка задатчика
R 275	**reference data**	Referenzdaten *pl*, Bezugsdaten *pl*, Bezugsangaben *fpl*	données *fpl* repères (de repérage, de référence)	справочные данные
R 276	**reference electrode**	Bezugselektrode *f*	éléctrode *f* de référence	электрод сравнения
R 277	**reference element**	Bezugselement *n*	élément *m* de référence	элемент опорного напряжения
R 278	**reference feedback**	Bezugsrückkopplung *f*	réaction *f* à repère, réaction de référence	исходная обратная связь
R 279	**reference frequency**	Bezugsfrequenz *f*	fréquence *f* de repère	опорная (эталонная) частота
R 280	**reference impulse**	Referenzimpuls *m*, Bezugsimpuls *m*	impulsion *f* repère (de référence)	базисный импульс
R 281	**reference input**	Führungsgröße *f*	grandeur (variable) *f* de commande, grandeur de référence	контрольная входная (управляющая) величина
R 282	**reference instrument**	Vergleichsapparat *m*, Bezugsgerät *n*	appareil *m* repère (de référence)	образцовый прибор
R 283	**reference language**	Bezugssprache *f*	langage *m* de référence	исходный (эталонный, базисный) язык
R 284	**reference level**	Bezugsniveau *n*	niveau *m* de référence	контрольный (реперный) уровень
R 285	**reference measuring frequency**	Bezugsmeßfrequenz *f*	fréquence *f* de référence	образцовая (эталонная) частота
R 286	**reference point**	Bezugspunkt *m*	point *m* repère (de référence)	исходная (опорная) точка
R 287	**reference quantity**	Bezugsgröße *f*, Bezugsmenge *f*	grandeur *f* de référence	исходная величина
R 288	**reference restriking voltage**	Bezugseinschwingspannung *f*	tension *f* de référence de rétablissement	опорное (эталонное) переходное напряжение
R 289	**reference signal**	Referenzsignal *n*, Bezugssignal *n*	signal *m* de référence (repère)	опорный (эталонный, исходный) сигнал
R 290	**reference source**	Vergleichsquelle *f*	source *f* de référence	источник сравнения
R 291	**reference value**	Leitgröße *f*, Bezugswert *m*	grandeur *f* pilote	задающая величина
R 292	**reference variable**	Einstellveränderliche *f*	grandeur *f* de référence	исходная переменная
R 293	**reference voltage**	Bezugsspannung *f*, Vergleichsspannung *f*	tension *f* de comparaison (référence)	образцовое (эталонное) напряжение
R 294	**reference voltage source, reference voltage unit**	Referenzspannungsquelle *f*, Bezugsspannungsquelle *f*	source *f* de tension de référence (comparaison)	источник эталонного (опорного) напряжения
R 295	**reference voltage stabilizer**	Bezugsspannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* de la tension de référence	стабилизатор опорного напряжения
R 296	**reference voltage unit, reference voltage source**	Bezugsspannungsquelle *f*, Referenzspannungsquelle *f*	source *f* de tension de référence (comparaison)	источник опорного (эталонного) напряжения
R 297	**reflectance photometer**	Remissionsfotometer *n*	photomètre *m* à réflexion	фотометр для измерения коэффициента отражения
R 298	**reflected binary code, Gray code**	reflektierter (zyklisch vertauschter) Binärkode *m*	code *m* binaire de réflexion	рефлексный (цилиндрический) двоичный код
R 299	**reflected code**	reflektierter Kode *m*	code *m* de réflexion	рефлексный код
R 300	**reflected pulse**	Echoimpuls *m*, Rückstrahlimpuls *m*, rückgestrahlter (reflektierter) Impuls *m*	impulsion *f* réfléchie	отраженный импульс
R 301	**reflecting sound ⟨for blast hole investigation⟩**	Reflexionssonde *f* ⟨für die Bohrlochuntersuchung⟩	sonde *f* à réflexion ⟨pour la recherche du trou de sonde⟩	зеркальный зонд ⟨для исследования буровых скважин⟩
R 302	**reflection densitometer ⟨for measuring colour densities⟩**	Reflexionsdensitometer *n* ⟨zur Farbdichtemessung⟩	densitomètre *m* à réflexion ⟨pour mesurer les densités des couleurs⟩	отражательный (рефлексный) денситометр ⟨для измерения плотности окраски⟩
R 303	**reflection factor**	Reflexionsfaktor *m*	facteur *m* de réflexion	коэффициент отражения
R 304	**reflection measurement**	Reflexionsmessung *f*	mesure *f* de la réflexion	измерение [характеристик] отражения
R 305	**reflection polariscope**	Reflexionspolariskop *n*	polariscope *m* à réflexion	отражательный (рефлексионный) поляриской
R 306	**reflection-seismic channel-wave method ⟨mining⟩**	reflexionsseismische Kanalwellenmethode *f* ⟨Bergbau⟩	méthode *f* des ondes canalisées à réflexion sismique ⟨minage⟩	метод канализированных отраженных сейсмических волн ⟨горное дело⟩
R 307	**reflex amplifier**	Reflexverstärker *m*	amplificateur *m* réflexe	рефлексный усилитель
	reflex circuit, double amplification circuit	doppelt verstärkende Schaltung *f*, Schaltung mit Doppelverstärkung, Reflexschaltung *f*	circuit *m* à double amplification, circuit réflexe	схема двойного усиления, рефлексная схема
R 308	**refraction surveys ⟨mining⟩**	Refraktionsseismik *f* ⟨Bergbau⟩	sismique *f* à réfraction ⟨minage⟩	рефракционные исследования ⟨горное дело⟩

R 309	**refractograph**	Refraktograf *n*	réfractographe *m*	рефрактограф
R 310	**refractometric analysis**	refraktometrische Analyse *f*	analyse *f* réfractométrique	рефрактометрический анализ
R 311	**refrigeration controller**	Kühlregler *m*, Gefrierregler *m*, Kälteregler *m*	régulateur *m* de réfrigération	регулятор охлаждения
R 312	**regenerative amplifier**	Rückkopplungsverstärker *m*	amplificateur *m* à réaction	регенеративный усилитель, усилитель с положительной обратной связью
R 313	**regenerative detector**	Rückkopplungsdetektor *m*	détecteur *m* à réaction	регенеративный детектор
R 314	**regenerative laser**	regenerierender Laser *m*, Rückkopplungslaser *m*	laser *m* à régénération (réaction)	регенеративный лазер
R 315	**regenerative laser amplifier**	Laserverstärker *m* mit Rückkopplung, rückgekoppelter Laserverstärker	amplificateur *m* laser à réaction	регенеративный лазерный усилитель
R 316	**regenerative pulse generator**	regenerativer Impulsgenerator *m*	générateur *m* régénératif d'impulsions	регенеративный импульсный генератор
R 317	**regenerative store**	regenerativer Speicher *m*	mémoire *f* régénérative	регенеративное запоминающее устройство, восстанавливающаяся память
	region of admissible deviations, admissible deviations region	Bereich *m* der zulässigen Abweichungen, zulässiger Abweichungsbereich *m*	domaine *m* d'écarts admissibles	область допустимых отклонений
	region of non-operation, non-operation region	Ruhebereich *m*	domaine *m* de non-fonctionnement	область покоя
R 318	**registering mechanism**	Registriermechanismus *m*	mécanisme *m* enregistreur	регистрирующий (отсчетный) механизм
R 319	**register length**	Registerkapazität *f*	capacité *f* de registre	емкость регистра (счетчика)
R 320	**regression analysis**	Regressionsanalyse *f*	analyse *f* de recours	регрессивный анализ, возвратный анализ
R 321	**regular code**	regelmäßiger Kode *m*	code *m* régulier	регулярный (нормальный) код
R 322	**regular function part**	regulärer Funktionsteil *m*	partie *f* régulière de la fonction	часть регулярной функции
R 323	**regulated rectifier**	geregelter (stabilisierter) Gleichrichter *m*	redresseur *m* réglé (stabilisé)	стабилизированный выпрямитель
R 324	**regulating action**	Regelwirkung *f*	action *f* régulatrice	регулирующее [воз-] действие
R 325	**regulating element, regulating unit**	Stellglied *n*	organe *m* de régulation	исполнительный (регулирующий) орган
R 326	**regulating quantity**	regelbare (einstellbare) Größe *f*	grandeur (quantité) *f* réglable	регулирующая величина
R 327	**regulating relay**	Regelrelais *n*	relais *m* de réglage	регулирующее реле
R 328	**regulating transformer**	Reguliertransformator *m*	transformateur *m* de réglage	регулирующий трансформатор
	regulating unit	*s.* regulating element		
R 329	**regulating unit position**	Steuergliedstellung *f*, Stellung *f* des Steuergliedes	position *f* de l'organe de réglage	положение регулирующего органа
R 330	**regulating valve**	Regelungsventil *n*	valve (soupape) *f* de réglage	регулирующий клапан
R 331	**regulating variable**	Regelvariable *f*, Stellgröße *f*	variable *f* réglante	регулирующая [переменная] величина
R 332	**regulation band**	Regelband *n*, Steuerband *n*	bande (étendue) *f* de réglage	полоса (диапазон) регулирования
R 333	**regulation of roller speed, roller speed regulation**	Regelung *f* der Walzendrehzahl	réglage *m* de vitesse de rouleaux	регулирование оборотов катка
R 334	**regulation scale**	Einstellskale *f*	échelle *f* de réglage	шкала регулировки (настройки)
R 335	**regulation voltage**	Regelspannung *f*	tension *f* de réglage	регулирующее напряжение
	regulation with fixed set point, fixed set point regulation	Festkommaregelung *f*	réglage *m* à valeur de consigne constante	регулирование для стабилизации параметра
	regulator air-door, air-door with a regulating orifice ⟨mining⟩	Drosselwettertür *f* ⟨Bergbau⟩	porte-régulatrice *f* d'aérage ⟨minage⟩	вентиляционная дверь с регулирующим окном ⟨горное дело⟩
R 336	**regulator supply**	Reglerspeisung *f*, Speisung *f* des Reglers	alimentation *f* du régulateur	источник питания регулятора
R 337	**relative attenuation coefficient, relative damping coefficient (factor)**	relativer Dämpfungskoeffizient *m*	facteur *m* relatif d'amortissement	относительный коэффициент затухания ⟨демпфирования⟩
R 338	**relative control range**	bezogener Regelbereich *m*	étendue *f* relative de régulation	относительный диапазон регулирования
R 339	**relative damping**	relative Dämpfung *f*	amortissement *m* relatif	относительное затухание (демпфирование)
	relative damping coefficient (factor)	*s.* relative attenuation coefficient		
R 340	**relative density**	relative Dichte *f*	densité *f* relative	относительная плотность
R 341	**relative deviation of controlled variable**	relative Regelabweichung *f*	écart *m* de réglage relatif	относительное отклонение регулируемой величины
R 342	**relative deviation of manipulated variable**	relative Abweichung *f* der Stellgröße	écart *m* relatif de la grandeur réglante	относительное отклонение регулирующей величины

R 343	**relative deviation value**	relative Abweichung *f*	écart *m* relatif	относительная величина отклонения
R 344	**relative duration**	relative Breite *f* ⟨eines Impulses⟩	durée *f* relative	относительное время, относительная продолжительность
R 345	**relative error**	relativer Fehler *m*	erreur *f* relative	относительная погрешность
R 346	**relative harmonic content**	relativer harmonischer Anteil *m*	teneur *f* relative en harmoniques, résidu *m* relatif harmonique	относительное содержание гармоник
R 347	**relative parameter**	relativer Parameter *m*	paramètre *m* relatif	относительный параметр
R 348	**relative permittivity**	relative Dielektrizitätskonstante *f*	facteur *m* de permittivité relatif	относительная диэлектрическая постоянная
R 349	**relative position of final control element**	relative Lage *f* des Stellgliedes	position *f* relative de l'organe de réglage	относительное положение регулирующего (исполнительного) органа
R 350	**relative programming**	relatives Programmieren *n*	programmation *f* relative	относительное программирование
R 351	**relative proportional band**	relativer Proportionalitätsbereich *m* (Regelbereich *m*)	bande *f* relative proportionnelle, étendue *f* relative de réglage	относительный диапазон пропорциональности
R 352	**relative scattering function**	relative Streufunktion *f*	fonction *f* relative de diffusion	относительная функция рассеяния
R 353	**relative scatter intensity**	relative Streuung *f*	intensité *f* relative de diffusion	относительная интенсивность рассеяния
R 354	**relative speed drop**	Relativgeschwindigkeitsabfall *m*	chute *f* relative de vitesse	относительный спад скорости, относительное падение скорости
R 355	**relative speed variation**	Relativgeschwindigkeitsänderung *f*	variation *f* relative de vitesse	относительное изменение скорости
R 356	**relative stability**	relative Stabilität *f*	stabilité *f* relative	относительная устойчивость
R 357	**relaxation circuit**	Kippkreis *m*, Relaxationskreis *m*	circuit *m* basculeur (à relaxation), bascule *f*	релаксационный контур
R 358	**relaxation generator, relaxation [pulse] oscillator, relaxation pulse generator**	Relaxationsgenerator *m*, Kippschwinger *m*, Kippgenerator *m*	générateur *m* à relaxation	релаксационный генератор
R 359	**relaxation oscillations**	Relaxationsschwingungen *fpl*, Kippschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* de la relaxation	релаксационные колебания
	relaxation oscillator	*s.* relaxation generator		
	relaxation pulse generator (oscillator)	*s.* relaxation generator		
R 360	**relaxation spectrum**	Relaxationsspektrum *n*	spectre *m* de relaxation	релаксационный спектр
R 361	**relaxation time**	Relaxationszeit *f*	temps *m* de relaxation	время релаксации
R 362	**relay action**	Relaiswirkung *f*	action *f* de relais	релейное действие
R 363	**relay amplifier**	Relaisverstärker *m*	amplificateur *m* à relais	релейный усилитель
R 364	**relay armature**	Relaisanker *m*	armature *f* de relais	якорь реле
R 365	**relay blocking**	Relaisblockierung *f*, Relaisverriegelung *f*, Relaissperrung *f*	blocage (verrouillage) *m* de relais	блокировка реле
R 366	**relay characteristic**	Relaiskennlinie *f*, Relaischarakteristik *f*	caractéristique *f* de relais	релейная характеристика
R 367	**relay characteristic with dead zone**	Relaiskennlinie *f* mit Unempfindlichkeitszone	caractéristique *f* de relais à temps mort	релейная характеристика с мертвой зоной
R 368	**relay circuit**	Relaiskreis *m*	circuit *m* [de] relais	релейная цепь (схема)
R 369	**relay circuit forbidden condition**	verbotener Relaiskreiszustand *m*	état *m* interdit de circuit relais	запрещенное состояние релейной цепи
R 370	**relay circuit structural formula**	Relaiskettenstrukturformel *f*	formule *f* de structure du circuit de relais	структурная формула релейного контура
R 371	**relay coil**	Relaisspule *f*	bobine *f* de relais	катушка реле
R 372	**relay compensation**	Relaiskompensation *f*	compensation *f* de relais	релейная коррекция
R 373	**relay contact**	Relaiskontakt *m*	contact *m* de relais	контакт реле
R 374	**relay control**	Relaissteuerung *f*, Relaisregelung *f*	réglage *m* à relais	релейное регулирование
R 375	**relay controller**	Relaisregler *m*	régulateur *m* à relais	релейный регулятор
R 376	**relay control system**	Relaisregelsystem *n*	système asservi (de réglage) à relais	автоматическая релейная система, релейная система регулирования
R 377	**relay core**	Relaiskern *m*	noyau *m* de relais	сердечник реле
R 378	**relay detecting element**	Relaisfühlglied *n*	élément *m* sensoriel	воспринимающий элемент релейного устройства
R 379	**relay device operation cycle**	Arbeitstakt *m* des Relaisgerätes	période *f* de fonctionnement d'un dispositif à relais	такт (цикл) работы релейного устройства
R 380	**relay device structure**	Relaisgerätanordnung *f*	structure *f* du dispositif à relais	структура (конструкция) релейного устройства

R 381	**relayed television**	Fernsehen *n* über Relaisstationen	télévision *f* par relais	ретрансляционное телевидение
R 382	**relay element**	Relaisglied *n*	élément de relais	релейный элемент
R 383	**relay elements hasard**	Relaiselementevergleich *m*	compétition *f* des éléments de commutation	состязание релейных элементов
R 384	**relay fitted contactor**	Schütz *n* mit Relais, Relaisschütz *n*	contacteur *m* à relais	аппроксимирующий контактор реле
R 385	**relay group**	Relaisgruppe *f*, Relaissatz *m*	groupe *m* de relais	релейный искатель
R 386	**relay interrupter**	Relaisunterbrecher *m*	interrupteur *m* à relais	пульс-реле
R 387	**relay magnet**	Relaismagnet *m*	aimant *m* de relais	электромагнит реле
R 388	**relay matrix**	Relaismatrize *f*	matrice *f* de relais	релейная матрица
R 389	**relay member**	Relaiselement *n*	élément *m* de relais	релейный элемент
R 390	**relay non-linearity**	Relaisnichtlinearität *f*	non-linéarité *f* de relais	релейная нелинейность
R 391	**relay on-off controller**	Relaisregeleinrichtung *f*	régulateur *m* à relais par tout ou rien	релейный двухпозиционный регулятор
R 392	**relay-operated controller**	Regler *m* mit Hilfsenergie, indirekter (indirekt wirkender, mittelbarer) Regler	régulateur *m* indirect (à relais)	регулятор непрямого действия
R 393	**relay operation**	Ansprechen *n* des Relais, Wirkung *f* des Relais	fonctionnement *m* du relais	срабатывание (функционирование) реле
R 394	**relay protection channel**	Relaisschutzkanal *m*	canal *m* de protection à relais	канал релейной защиты
R 395	**relay reset coefficient**	Relaisrückgangsfaktor *m*	coefficient *m* de retour de relais	коэффициент возврата реле
R 396	**relay selecting circuit**	Relaiswählkreis *m*	circuit *m* sélectif à relais	релейная избирательная схема
R 397	**relay servomechanism (servo-system)**	Relaisfolgesystem *n*	système *m* asservi à relais	релейный сервомеханизм, следящая релейная система
R 398	**relay set**	Relaissatz *m*, Relaisgruppe *f*	groupe (ensemble) *m* de relais	релейное устройство, релейный комплект
R 399	**relay store**	Relaisspeicher *m*	mémoire *f* à relais	релейное запоминающее устройство, релейный накопитель
R 400	**relay system**	Relaissystem *n*	système *m* de relais	релейная система
R 401	**relay system final control element**	relaisgesteuertes Organ *n*	organe *m* commandé par relais	конечный элемент управления релейной системы
R 402	**relay system structure**	Relaissystemanordnung *f*	structure *f* du système à relais	структура релейной системы
R 403	**relay telemetering system**	Relaisfernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure à relais	релейная система телеизмерения
R 404	**relay with sequence action**	Stufenrelais *n*, Folgeschaltrelais *n*	relais *m* à gradins	реле последовательного действия
R 405	**relay with transistorized pre-amplifier**	Relais *n* mit transistorisiertem Vorverstärker	relais *m* à préamplificateur transistorisé	реле с предварительным усилителем на транзисторах
	release pulse, initiating pulse	Startimpuls *m*, Auslöseimpuls *m*	impulsion *f* de déclenchement	пусковой (размыкающий) импульс, пусковой освобождающий импульс, запускающий импульс
R 406	**releasing current**	Auslösestrom *m*	courant *m* de déclenchement	ток размыкания
R 407	**releasing time ⟨relay⟩**	Abfallzeit *f* ⟨Relais⟩	temps *m* de décollage (déplacement) ⟨relais⟩	время отпускания ⟨реле⟩
R 408	**reliability of static system**	Zuverlässigkeit *f* des statischen Systems	fiabilité *f* du système statique	надежность статической системы
R 409	**relief valve**	Überstromventil *n*	soupape *f* de décharge	предохранительный (перепускной, сбрасывающий) клапан
R 410	**relieving anode**	Hilfsanode *f*, Entlastungsanode *f*	anode *f* auxiliaire (de soulagement)	разгрузочный анод
R 411	**reluctance**	magnetischer Widerstand *m*	réluctance *f*, résistance *f* magnétique	магнитное сопротивление
R 412	**reluctivity**	spezifischer magnetischer Widerstand *m*	réluctance *f* (résistance *f* magnétique) spécifique	удельное магнитное сопротивление
R 413	**remanent relay**	Remanenzrelais *n*	relais *m* à rémanence	реле с самоудержанием
R 414	**remote-action system**	Fernwirksystem *n*	système *m* télémécanique	дистанционная (телемеханическая) система
R 415	**remote check**	Fernkontrolle *f*	contrôle *m* à distance	дистанционный контроль
R 416	**remote control**	Fernsteuerung *f*, Fernlenkung *f*, Fernbetätigung *f*, Fernbedienung *f*, Fernschaltung *f*; Fernregelung *f*	contrôle *m* (commande *f*) à distance; réglage *m* à distance: télécommande *f*, téléguidage *m*, téléconduite *f*	дистанционное управление, телеуправление; телерегулирование: дистанционное регулирование
R 417	**remote control channel**	Fernsteuerungskanal *m*	canal *m* de télécommande	канал телеуправления (дистанционного управления)
R 418	**remote control coding**	Verschlüsselung *f* in der Fernsteuerung	codage *m* de télécommande	кодирование в дистанционном управлении
R 419	**remote control distributor**	Verteiler *m* in Fernwirkanlagen	distributeur *m* de dispositifs de télémécanique	распределительное устройство механизмов телеуправления

R 420	**remote control equipment**	Fernsteuereinrichtung *f*	dispositif *m* de commande à distance	оборудование (аппаратура) телеуправления
R 421	**remote control installation**	Fernsteuerungsanlage *f*	installation *f* de commande à distance	установка телеуправления
R 422	**remote control instruction**	Fernsteuerbefehl *m*	instruction *f* de télécommande	инструкция по телеуправлению
R 423	**remote-controlled pulse counter**	Impulsfernzähler *m*	compteur *m* télécommandé d'impulsions	телеуправляемый счетчик импульсов
R 424	**remote-controlled trawler**	ferngesteuertes Schleppnetzfischerboot *n*	chalutier *m* télécommandé	телеуправляющий тральщик, тральщик с управлением на расстоянии
R 425	**remote control modulation**	Fernwirktechnikmodulation *f*	modulation *f* de télécommande	модуляция с использованием телеуправления
R 426	**remote control of a pumping station**	Fernsteuerung *f* eines Pumpwerkes	commande *f* à distance de station de pompage	дистанционное управление насосной станцией
R 427	**remote control panel**	Schalttafel *f* für Fernsteuerung	tableau *m* de commande à distance	панель дистанционного управления
R 428	**remote control signal**	Fernsteuersignal *n*	signal *m* de télécommande	дистанционный управляющий сигнал, сигнал телеуправления
R 429	**remote control signal confirmation**	Quittungssignalabgabe *f* in der Fernsteuertechnik	confirmation *f* de signal de télécommande	подтверждение [передачи] сигнала телеуправления
R 430	**remote control signals selection**	Signalauswahl *f* in der Fernwirktechnik	sélection *f* de signaux de commande à distance	отбор (селекция) сигналов телеуправления
R 431	**remote-control steering gear**	Fernlenkgetriebe *n*, Fernsteuerungsmechanismus *m*	appareillage *m* de commande à distance	дистанционное рулевое управление
R 432	**remote control switch**	Fernsteuerschalter *m*	téléinterrupteur *m*, interrupteur *m* de commande à distance	переключатель телеуправления
R 433	**remote control system**	Fernsteuerungssystem *n*, Fernwirksystem *n*	système *m* de télécommande	система телеуправления (дистанционного управления)
R 434	**remote control system testing**	Prüfung *f* von Fernwirksystemen	épreuves *fpl* des systèmes télémecaniques	испытания систем телеуправления
R 435	**remote cut-off valve, variable-mu valve**	Exponentialröhre *f*, Regelröhre *f*	tube *m* à pente variable	лампа с удаленной отсечкой
R 436	**remote display system**	Fernanzeigesystem *n*	dispositif *m* de téléaffichage	система с вынесенным индикатором
R 437	**remote drive**	Fernantrieb *m*	entraînement *m* à distance	дистанционный привод
R 438	**remote electrical water-level measuring installation**	elektrische Wasserstandsfernmeßanlage *f*	télémètre *m* électrique pour niveau d'eau	дистанционный электрический измеритель уровня воды
R 439	**remote feed control**	Fernvorschubsteuerung *f*	avance *f* télécommandée	дистанционное регулирование подачи
R 440	**remote indication**	Fernanzeige *f*	indication *f* à distance	вынесенная индикация
R 441	**remote input**	Ferneingabe *f*	introduction *f* de données à distance	дистанционный ввод
R 442	**remote level control**	Niveaufernsteuerung *f*	réglage *m* de niveau à distance	дистанционное регулирование уровня
R 443	**remote level indicator**	Niveaufernanzeiger *m*, Standfernanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau à distance	дистанционный указатель уровня
R 444	**remotely controlled freighter**	ferngesteuertes Frachtschiff *n*	navire *m* de charge télécommandé	товарное судно с дистанционным управлением
R 445	**remotely controlled television set**	ferngesteuertes Fernsehgerät *n*, ferngesteuerter Fernsehempfänger *m*, Fernseher *m* mit Fernsteuerung	téléviseur *m* à télécommande	телевизор с дистанционным управлением
R 446	**remotely operated longwall face** ⟨mining⟩	ferngesteuertes Streb *n* ⟨Bergbau⟩	longue taille *f* télécommandée ⟨minage⟩	прямолинейный забой с управлением на расстоянии ⟨горное дело⟩
R 447	**remote measurement**	Fernmessung	télémesure *f*, mesure *f* à distance	дистанционное измерение
R 448	**remote measurement converter**	Fernmeßwandler *m*, Fernmeßumsetzer *m*	convertisseur *m* de télémesure	телеметрический преобразователь
R 449	**remote measurement feedback converter**	Fernmeßwandler *m* mit Rückkopplung, rückgekoppelter Fernmeßwandler *m*	convertisseur *m* de télémesure à réaction	телеизмерительный преобразователь с обратной связью
R 450/1	**remote measuring of non-electrical values**	Fernmessung *f* nichtelektrischer Größen	mesure *f* à distance des valeurs non électriques	телеизмерение неэлектрических величин
R 452	**remote monitoring**	Fernüberwachung *f*	surveillance *f* à distance	дистанционный контроль
R 453	**remote-operated**	fernbetätigt	télécommandé	с дистанционным управлением
R 454	**remote-operated building machine**	fernbetätigte Baumaschine *f*	machine *f* de construction commandée à distance	строительная машина с дистанционным управлением
R 455	**remote operation**	Fernsteuerung *f*	télécommande *f*	дистанционное управление
R 456	**remote pick-up**	Fernmeßgeber *m*	capteur *m* télémétrique	теледатчик

R 457	remote programme control	Programmfernsteuerung *f*, programmierte Fernsteuerung *f*	télécommande *f* suivant un programme	дистанционное управление программированием
R 458	remote reading of measuring instruments, measuring instruments remote reading	Fernablesung *f* von Meßinstrumenten	lecture *f* à distance des instruments de mesure	дистанционный отсчет показаний измерительного прибора
R 459	remote selsyn transmission	Drehmelderfernübertragung *f*	transmission *f* à distance par selsyn	дистанционная сельсинная передача
R 460	remote setting-up	Ferneinstellung *f*	mise *f* au point à distance	дистанционная наладка (юстировка)
R 461	remote signalling	Fernmeldung *f*	signalisation *f* à distance	дистанционная сигнализация
R 462	remote switching control	Fernschaltsteuerung	télécommutation *f*	дистанционное включение
R 463	remote transmission	Fernübertragung *f*	transmission *f* à distance	дистанционная передача
R 464	remote transmitter	Fernsender *m*	transmetteur *m* à distance	дистанционный передатчик
R 465	remote valve control	Ventilfernsteuerung *f*	commande *f* à distance des soupapes	дистанционное управление клапаном
R 466	repeat cycle	Zykluswiederholung *f*	reprise *f* du cycle	цикл повторения
R 467	repetition period	Wiederholungsperiode *f*	période *f* de recurrence	период повторения
R 468	repetition rate	Folgefrequenz *f*	fréquence *f* de répétition (récurrence)	частота повторения, частота посылок [импульсов]
R 469	repetitive cycle	wiederkehrender Zyklus *m*	cycle *m* de répétition	повторный цикл
R 470	repetitive pulse	wiederholter Impuls *m*	impulsion *f* récurrente	повторяющийся импульс
R 471	representative parameter	repräsentativer Parameter *m*	paramètre *m* représentatif	характерный параметр
R 472	representative point	Darstellungspunkt *m*, Abbildungspunkt *m*	point *m* figuratif (représentatif)	характерная точка, точка изображения
	reproduction factor, multiplication factor	Vervielfachungsfaktor *m*	facteur *m* de multiplication	коэффициент усиления
R 473	reproduction of telemetered variable	Fernmeßgrößewiedergabe *f*, Fernmeßgrößewiedergewinnung *f*	reconstitution *f* du terme télémesuré	воспроизведение телеизмеряемой величины
R 474	required value	Sollwert *m*	valeur *f* désirée	искомая величина
R 475	rerun point, rollback point	Wiederholungspunkt *m*	point *m* de répétition	точка повторения
R 476	rerun routine, rollback routine	Wiederholungsprogramm *n*	routine *f* de répétition	программа повторения, восстанавливающая программа
R 477	research satellite	Forschungssatellit *m*	satellite *m* d'exploration	экспериментальный спутник, спутник для исследовательских целей
	reserve protection, back-up protection	Reserveschutz *m*, überlagerter Schutz *m*	protection *f* de réserve	резервная защита
R 478	reservoir capacitor	Speicherkondensator *m*	condensateur *m* réservoir	накопительный конденсатор
R 479	reset	Neueinstellung *f*, Nulleinstellung *f*, Rückstellung *f*	remise *f* à zéro, réenclenchement *m*	возврат в исходное положение
R 480/1	reset capacity	Isodromkapazität *f*	capacité *f* d'isodrome	емкость изодрома
R 482	reset circuit	Rückstellkreis *m*	circuit *m* de remise ⟨à zéro, à valeur initiale⟩	цепь повторного включения
R 483	reset component	Integralgröße *f*, Nachstellglied *n*	composante *f* intégrale	интегральная составляющая
R 484	reset condition	Nullstellungszustand *m*	état *m* de zéro	исходный (предпусковой) режим, нулевое положение
	reset control, integral action control, integral control	Integralregelung *f*, I-Regelung *f*	réglage *m* à action intégrale, réglage intégrale, réglage flottant	регулирование по интегралу
	reset controller, integral controller, integral action controller (regulator), floating-action controller	integral wirkender Regler *m*, I-Regler *m*, astatischer Regler	régulateur *m* à action integrale, régulateur I	астатический (интегральный) регулятор, регулятор-I
R 485	reset pulse	Rückstellimpuls *m*, Löschimpuls *m*, Nullimpuls *m*	impulsion *f* de remise [à zéro (l'état initial)] impulsion *f* d'effacement	импульс сброса
R 486	resetting	Nulleinstellung *f*, Auslösung *f*	remise *f* à zéro	восстановление, возврат, установка на нуль
R 487	resetting device	Rückstellvorrichtung *f*, Rückgangssperre *f*	dispositif *m* de réarmement	устройство возврата (установки на нуль)
R 488	resetting impulse, return impulse	Rückkehrimpuls *m*	impulsion *f* de retour en arrière	импульс установки на нуль
R 489	resetting ratio	Rückgangsverhältnis *n*	pourcentage *m* de retour ⟨relais⟩	коэффициент возврата
R 490	resetting time	Rücklaufzeit *f*, Rückgangszeit *f*	temps *m* de retour ⟨relais⟩	время возврата
R 491	resetting value	Rückgangswert *m*	valeur *f* de retour	параметр возврата, величина отпускания
	residual current, out-of-balance current	Reststrom *m*, unsymmetrischer Strom *m*	courant *m* homopolaire (résiduel)	неуравновешенный (остаточный) ток
R 492	residual-current state	Anlaufstromgebiet *n*	régime *m* de courant résiduel	режим тока остаточного заряда, режим тока нулевой последовательности

R 493	**residual flux density**	Restflußdichte *f*	densité *f* de flux résiduel, induction *f* rémanente	остаточная магнитная индукция, плотность остаточного потока
R 494	**residual gas analyzer**	Restgasanalysator *m*	analyseur *m* de gaz résiduel	анализатор остаточных газов
R 495	**resistance amplifier**	Widerstandsverstärker *m*	amplificateur *m* à résistances	реостатный усилитель, усилитель на сопротивлениях
R 496	**resistance balance system**	Widerstandsgleichsystem *n*	système *m* d'équilibrage à résistances	резистивная уравновешивающая (симметричная) система
R 497	**resistance bridge**	Widerstandsmeßbrücke *f*	pont *m* à résistances	мост [для измерения] сопротивлений
R 498	**resistance-capacitance comparison bridge**	Widerstand-Kapazität-Vergleichsbrücke *f*	pont *m* comparateur à résistance-capacité	резистивно-емкостный мост сравнения
R 499	**resistance controller**	Widerstandsregler *m*	régulateur *m* à résistances	реостатный регулятор
R 500	**resistance-coupled amplifier**	widerstandsgekoppelter Verstärker *m*	amplificateur *m* à résistances	резистивный усилитель
	resistance coupling, direct [-current] coupling	direkte Kopplung *f*, galvanische Kopplung	couplage *m* direct électrique, couplage conductif	гальваническая связь, прямая связь
R 501	**resistance decade**	Widerstandsdekade *f*	décade *f* à résistances	декадный магазин сопротивлений
R 502	**resistance pressure transmitter**	Widerstandsdruckgeber *m*	palpeur *m* de pression à résistance	потенциометрический датчик давления
R 503	**resistance strain gauge**	Widerstandsdehnungsmeßstreifen *m*	jauge *f* de contrainte à résistance	тензометр сопротивления
R 504	**resistance teletransmitter**	Widerstandsferngeber *m*	télétransmetteur *m* à résistance	потенциометрический дистанционный датчик, резистивный телепередатчик
R 505	**resistance temperature detector**	Widerstandstemperaturwandler *m*, Widerstandstemperaturdetektor *m*	palpeur *m* résistif de température	резистивный термочувствительный элемент, резистивный датчик температуры
R 506	**resistance thermometer**	Widerstandstemperaturmesser *m*	thermomètre *m* à résistance	термометр сопротивления
R 507	**resistance thermometers adapter**	Adapter *m* für Widerstandsthermometer	adapteur *m* pour thermomètres à résistance	адаптер (переходное устройство) для термометров сопротивления
R 508/9	**resistance transducer (transmitter)**	Widerstandsgeber *m*	transmetteur (palpeur) *m* à résistance	реостатный (потенциометрический) датчик, преобразователь сопротивления
R 510	**resistance transmitters adapter**	Adapter *m* für Widerstandsgeber	adapteur *m* pour transmetteurs à résistance	адаптер для датчиков сопротивления
R 511	**resistance voltage divider**	Widerstandsspannungsteiler *m*	diviseur *m* de tension à résistance	омический делитель напряжения
R 512	**resistance winding**	Widerstandswicklung *f*	enroulement *m* de résistance	обмотка сопротивлений
R 513	**resistive feedback**	Widerstandsrückkopplung *f*	réaction *f* à résistance	резистивная обратная связь
R 514	**resistor coupling**	Widerstandskopplung *f*	couplage *m* par résistances	реостатная (резистивная) связь
	resistor with memory, memistor	Memistor *m*	memistor *m*	мемистор ⟨сопротивление с памятью⟩
R 515	**resnatron**	Resnatron *n*	resnatron *m*	резнатрон
R 516	**resolving power**	Auflösungsvermögen *n*	pouvoir *m* résolvant (de résolution)	разрешающая способность
R 517	**resonance amplifier, tuned amplifier**	Resonanzverstärker *m*	amplificateur *m* à résonance	резонансный усилитель
R 518	**resonance amplitude**	Resonanzamplitude *f*	amplitude *f* à résonance	резонансная амплитуда
R 519	**resonance bridge**	Resonanzbrücke *f*	pont *m* à resonance	резонансный мост
R 520	**resonance capacitor transformer**	kapazitiver Resonanzspannungswandler *m*, Gleichklangkondensatortransformator *m*	transformateur-condensateur *m* à résonance	резонансный трансформатор-конденсатор
R 521	**resonance circuit**	Resonanzschaltung *f*	circuit *m* à résonance	резонансный контур
R 522	**resonance curve**	Resonanzkurve *f*	courbe *f* de résonance	резонансная кривая
R 523	**resonance frequency**	Resonanzfrequenz *f*	fréquence *f* résonnante	резонансная частота
R 524	**resonance measuring method**	Resonanzmeßverfahren *n*	méthode *f* de mesure à résonance	резонансный метод измерения
R 525	**resonant shunt**	Resonanznebenschluß *m*	shunt *m* résonnant	резонансный шунт
R 526	**responder**	Antwortsender *m*, Antwortbake *f*	répondeur *m*	ответчик, автоматическое справочное устройство
	response capacity, ability to respond	Ansprechvermögen *n*	pouvoir *m* de réponse	способность срабатывания (реагирования), чувствительность
R 527	**response characteristic**	Ansprechkurve *f*	courbe *f* de réponse	частотная характеристика
	response frequency diagram, Bode diagram	Bode-Diagramm *n*	diagramme *m* de Bode	диаграмма Боде

R 528	**response lag**	Ansprechverzögerung *f*	délai (retard) *m* de réponse	запаздывание реагирования (реакции)
R 529	**response limit**	Ansprechgrenze *f*	limite *f* de réponse	граница (предел) чувствительности
R 530	**response region**	Teilstück *n* der Charakteristik, Charakteristikteilstück *n*	tronçon (secteur) *m* de caractéristique	область чувствительности
R 531	**response time**	Ansprechzeit *f*	temps *m* de démarrage, durée *f* de réponse	время реагирования (срабатывания)
R 532	**response time error**	Ansprechzeitfehler *m*	erreur *f* de temps de réponse	ошибка времени реакции
	response to the derivative	*s.* rate response		
R 533	**response to unit impulse**	Einheitsimpulsreaktion	réponse *f* à impulsion unitaire	реакция на единичный импульс ⟨скачок⟩
R 534	**response voltage**	Ansprechspannung *f*	tension *f* de réponse	напряжение срабатывания
R 535	**responsive time constant**	Ansprechzeitkonstante *f*	constante *f* de temps de réponse	постоянная времени срабатывания
R 536	**rest-current release**	Ruhestromauslöser *m*	déclencheur *m* à courant de repos	выключатель тока покоя
R 537	**rest duration**	Aussetzdauer *f*	durée *f* de repos	промежуток времени между двумя импульсами
R 538	**restoring torque**	Rückstellmoment *n*, Richtmoment *n*	couple *m* antagoniste (de rappel)	противодействующий (восстанавливающий крутящий) момент
R 539	**rest position**	Ruhestellung *f*	position *f* de repos	положение покоя
R 540	**restrictor**	Begrenzer *m*	limiteur *m*	ограничитель
R 541	**restriking voltage**	Wiederzündspannung	tension *f* de rallumage	потенциал повторного зажигания
R 542	**result recording**	Aufzeichnung *f* von Ergebnissen	enregistrement *m* graphique des résultats	[графическая] запись результатов
R 543	**retardation**	Verspätung *f*, Verzögerung *f*	retard *m*	запаздывание
R 544	**retarded control**	verzögerte Regelung *f*	réglage *m* à retard	регулирование с запаздыванием
R 545	**retrieval**	Wiederherstellung *f* verzerrter Information	rétablissement *m* d'information déformée	воспроизведение искаженной информации
R 546	**return address**	Rückkehradresse *f*	adresse *f* de retour	обратный адрес
	return impulse	*s.* resetting impulse		
R 547	**return instruction**	Widerherstellungsbefehl *m*	commande *f* de restauration	команда возврата
R 548	**return laser beam**	Laserrückstrahl *m*	faisceau *m* de retour du laser	отраженный лазерный луч
R 549	**return time**	Rücklaufzeit *f* des Elektronenstrahles	temps *m* de retour du faisceau	время обратного хода
	return trace	*s.* reversed motion		
R 550	**return transfer function**	Rückführübertragungsfunktion *f*	transmittance *f* de la chaîne de réaction	обратная передаточная функция
R 551	**reversal control**	Umkehrsteuerung *f*	commande *f* réversible	управление обратным ходом
R 552	**reversal method**	Inversionsmethode *f*	méthode *f* d'inversions	метод реверсирования
	reversal of phase, phase reversal	Phasenumkehrung *f*	inversion *f* de phase	опрокидывание фазы
R 553	**reverse-acting control element**	Umkehrsteuerelement *n*	élément *m* de commande à action inverse	регулирующий элемент обратного действия
R 554	**reverse-biased diode**	Diode *f* mit Vorspannung in Sperrichtung	diode *f* à polarisation en sens inverse	диод с обратным смещением
R 555	**reverse code**	Dekodierungsschlüssel *m*	code *m* inverse	обратный код
R 556	**reverse conduction current**	Übergangsrückstrom *m*, Übergangsgegenstrom *m*	courant *m* de conduction inverse	ток обратной проводимости
R 557	**reverse conduction voltage**	Übergangsgegenspannung *f*	tension *f* de conduction inverse	напряжение обратной проводимости
R 558	**reverse corona**	Koronarückwärtserscheinung *f*	couronne *f* inverse	реверсированная (обратная) корона
R 559	**reverse current**	Rückstrom *m*	courant *m* inverse	обратный ток
R 560	**reverse-current device**	Rückstromgerät *n*	dispositif *m* à courant inverse	переключатель напряжения тока
R 561	**reverse-current relay**	Rückstromrelais *n*, Gegenstromrelais *n*	relais *m* à courant inverse	реле обратного тока
R 562	**reversed-biased junction**	in Sperrichtung vorgespannter Übergang *m*	jonction *f* à polarisation inversé, jonction polarisée en sens inverse	переход с обратным смещением
R 563	**reverse diffusion**	Rückdiffusion *f*	diffusion *f* en arrière	обратная диффузия
R 564	**reverse direction**	Rücklaufrichtung *f* ⟨Antrieb⟩, Sperrichtung *f* ⟨Halbleiter⟩	direction *f* arrière (retour), sens *m* inverse	обратное направление, обратный порядок
	reversed motion, back stroke, return trace	Rücklauf *m*, Rückgang *m*	course *f* de retour	обратный ход
R 565	**reverse-phase relay**	Phasenumkehrrelais *n*	relais *m* à inversion de phase	реле обратного вращения фаз
R 566	**reverse-power protection**	Rückleistungsschutz *m*	protection *f* à retour de puissance	защита от резерва тяги, защита обратной мощности
R 567	**reverse-power relay**	Rückleistungsrelais *n*	relais *m* à retour de puissance	реле обратной мощности

R 568	**reverse recovery time**	Sperrerholungszeit *f*	temps *m* de recouvrement inverse	время возврата (восстановления в обратном направлении)
R 569	**reverse run**	Rücklauf *m*	retour *m*	обратный ход, обратный (обращенный) процесс
R 570	**reverse voltage**	Sperrspannung *f*	tension *f* inverse	обратное напряжение
R 571	**reverse-wave electron tube**	Rückwärtswellenröhre *f*	tube *m* électronique à onde inverse, carcinotron *m*	лампа обратной волны
R 572	**reverse-wave magnetron**	Rückwärtswellenmagnetron *n*, Karmatron *n*	magnetron *m* à onde inverse	карматрон, электронная лампа с обратной волной
R 573	**reversible amplifier**	umkehrbarer Verstärker *m*	amplificateur *m* réversible	обратимый усилитель
R 574	**reversible booster**	Umkehrspannungserhöher *m*	survolteur *m* réversible	обратимый бустер, реверсируемый усилитель
R 575	**reversible control**	Reversiersteuerung *f*	commande *f* réversible (bivoque)	реверсируемое управление, обратимое регулирование
R 576	**reversible magnetic amplifier**	reversibler Magnetverstärker *m*, Umkehrmagnetverstärker *m*	amplificateur *m* magnétique réversible	реверсируемый магнитный усилитель
R 577	**reversing magnetic amplifier with d.c. output**	Umkehrmagnetverstärker *m* mit Gleichstromausgang	amplificateur *m* magnétique à sortie à courant continu	реверсирующий магнитный усилитель с выходной мощностью постоянного тока
R 578	**revolution indicator**	Drehzahlmesser *m*	compte-tours *m*	указатель числа оборотов
R 579	**revolving flowmeter**	Rotationsdurchflußmesser *m*, rotierender Durchflußmesser *m*	débitmètre *m* rotatif (tournant)	вертушечный расходомер
R 580	**rewriting circuit**	wiederregistrierender Kreis *m*, Abschreibekreis *m*	circuit *m* de réenregistrement	цепь перезаписи
R 581	**rewriting device**	Überschreibungseinrichtung *f*	enregistreur-récepteur *m*	перезаписывающее устройство
R 582	**rheostatic control**	rheostatische Regelung *f*	réglage *m* rhéostatique	реостатное регулирование
R 583	**rhythm of production**	Produktionsrhythmus *m*	rythme *m* de production	ритм производства, производственный цикл
R 584	**rigid feedback**	starre Rückkopplung *f*	réaction *f* rigide	жесткая [обратная] связь
R 585	**rigid feedback controller**	Regler *m* mit starrer Rückführung	régulateur *m* à contreréaction rigide	регулятор с жесткой обратной связью
R 586	**ring-balance differential manometer**	Differentialringmanometer *n*	manomètre *m* différentiel à tore pendulaire	кольцевой дифференциальный манометр
	ringing relay, calling relay	Anrufrelais *n*, Linienrelais *n*	relais *m* d'appel, relais de ligne	вызывное (линейное, разделительное) реле, реле вызова
R 587	**ring laser**	Kreislaser *m*	laser *m* en cercle	кольцевой лазер
R 588	**ring-laser error**	Ringlaserfehler *m*	erreur *f* du laser annulaire (en anneau)	погрешность кольцевого лазера, ошибка лазерного гироскопа
R 589	**ring-laser instrument**	Ringlasergerät *n*	appareil *m* à laser en anneau	гироскопический лазерный прибор, лазерное устройство кольцевого типа
R 590	**ring-laser plasma**	Ringlaserplasma *n*	plasma *m* de laser annulaire	плазма в кольцевом лазере
R 591	**ring-piston flowmeter**	Ringkolbenzähler *m* zur Flüssigkeitsmengenzählung	débitmètre *m* à piston annulaire	расходомер с кольцеобразным поршнем
R 592	**ripple potential difference**	Brummspannungsdifferenz *f*, welliger Gleichspannungsunterschied *m*	différence *f* de tension d'ondulation	разность потенциалов пульсаций
R 593	**ripple voltage**	Brummspannung *f*, wellige Spannung *f*	tension *f* d'ondulation	напряжение пульсаций, [слабо] пульсирующее напряжение
R 594	**rise speed**	Anstieggeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de montée	скорость нарастания (роста)
R 595	**rise time**	Anlaufzeit *f*, Anstiegszeit *f*	temps *m* d'accroissement, temps de montée (croissance)	время нарастания ⟨сигнала⟩
R 596	**rise time at maximal amplitude**	Anstiegszeit *f* bei maximaler Amplitude	temps *m* de montée lors de l'amplitude maximum	время нарастания при максимальной амплитуде
R 597	**rocket ship**	Raketenraumschiff *n*	véhicule *m* à fusée	летательный аппарат с ракетным двигателем
R 598	**rocket sleed**	Raketenschlitten *m*	traîneau *m* à fusée	ракетная тележка
R 599	**rocking-contact speed regulator**	Schwenkkontaktgeschwindigkeitsregler *m*	régulateur *m* de vitesse à contact basculant	регулятор скорости с качающимися контактами
	rollback point	*s.* rerun point		
	rollback routine	*s.* rerun routine		
	roller speed regulation	*s.* regulation of roller speed		
R 600	**rolling-mill train**	Walzstraße *f*	train *m* de laminoirs	прокатный стан
R 601	**rolling piston counter**	Wälzkolbenzähler *m*	compteur *m* à piston roulant	[объемный] счетчик с овальными шестернями

R 602	**roof-of-a-seam control ⟨mining⟩**	Regulierung *f* des Hangenden ⟨Bergbau⟩	contrôle *m* du toit ⟨minage⟩	управление кровлей ⟨горное дело⟩
R 603	**roof strain indicator ⟨mining⟩**	Hangendegeber *m* ⟨Bergbau⟩	indicateur *m* des déformations du toit ⟨minage⟩	датчик деформаций кровли ⟨горное дело⟩
R 604	**room temperature laser**	Raumtemperaturlaser *m*	laser *m* à température ambiante	лазер, работающий при комнатной температуре
R 605	**room temperature laser device**	bei Raumtemperatur betriebsfähige Lasereinrichtung *f*	dispositif *m* laser à température ambiante	лазерный прибор, излучающий при комнатной температуре
R 606	**room temperature laser operation**	Laserbetrieb *m* bei Raumtemperatur	fonctionnement *m* du laser à température ambiante	работа лазера при комнатной температуре
R 607	**root calculator**	Wurzelrechner *m*	appareil *m* de calcul de racines	корнеискатель
	root exponent, exponent of the root	Wurzelexponent *m*	exposant *m* de la racine	показатель корня
R 608	**root locus**	Wurzelortskurve *f*, Wurzelort *m*	lieu *m* des racines (pôles)	корневой годограф
R 609	**root-locus analysis**	Analyse *f* des geometrischen Ortes der Wurzeln, Analyse *f* mittels Wurzelortskurve	analyse *f* par lieu géométrique des racines, méthode *f* d'Evans	анализ с помощью корневого годографа
R 610	**root-locus method, root-locus technique**	Wurzelortsmethode *f*, Wurzelortsverfahren *n*	méthode *f* du lieu des racines, méthode topographique	метод корневого годографа
R 611	**root-mean-square error**	mittelquadratischer Fehler *m*	erreur *f* moyenne quadratique	среднеквадратичная ошибка
R 612	**root-mean-square error criterion**	Kriterium *n* des mittelquadratischen Fehlers	critère *m* d'erreur quadratique moyenne	критерий среднеквадратичной ошибки
	root of multiplicity, n-th root	n-fache Wurzel *f*	racine *f* n-multiple	*n*-кратный корень, корень *n*-ой степени
R 613	**root of the characteristic equation**	Wurzel *f* der charakteristischen Gleichung	racine *f* d'équation caractéristique	корень характеристического уравнения
R 614	**rotary actuator**	rotierender Effektor *m*	élément *m* rotatif de commande	вращательный привод
R 615	**rotary amplifier control of electric drives**	Steuerung *f* eines Elektroantriebes mittels Drehverstärker	commande *f* d'entraînement électromécanique par amplificateur rotatif	электромашинное управление электроприводом
R 616	**rotary blast-furnace hopper**	Hochofenmischertrommel *f*	trémie *f* tournante de haut fourneau	ротационная воздуходувка засыпной (приемной) воронки вагранки
R 617	**rotary magnetic amplifier**	rotierender magnetischer Verstärker *m*	amplificateur *m* magnétique rotatif	электромашинный усилитель
R 618	**rotary pulse generator**	Impulsdrehgeber *m*	générateur *m* rotatif d'impulsions	ротационный генератор импульсов
R 619	**rotary selector**	Drehwähler *m*	sélecteur *m* rotatif	вращающийся искатель
R 620	**rotary switch**	Drehschalter *m*, Umlaufschalter *m*	commutateur *m* rotatif	вращающийся (поворотный) переключатель, пакетный выключатель
R 621	**rotating amplifier**	Drehverstärker *m*	amplificateur *m* tournant	вращающийся усилитель
R 622	**rotating converter**	Drehumformer *m*	convertisseur *m* rotatif	вращающийся преобразователь
R 623	**rotating mirror scan**	Abtastung *f* mittels eines Spiegels	exploration *f* au miroir tournant	сканирование вращающимся зеркалом
R 624	**rotating wedge range finder**	Drehkeilentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à prisme tournant	дальномер с вращающимся оптическим клином
R 625	**rotational speed control**	Drehzahlregelung *f*	réglage *m* de la vitesse de rotation	регулирование скорости вращения
R 626	**rotational viscosimeter**	Rotationsviskosimeter *n*, Rotationsflüssigkeitsgradmesser *m*	viscosimètre *m* rotatif	ротационный вискозиметр
R 627	**rough approximation**	grobe Annäherung *f*	approximation *f* rude	грубое приближение
R 628	**round chart**	Registrierscheibe *f*	disque *m* d'enregistrement	бумажный диск
R 629	**rounded-off constant, round-off constant**	abgerundete Konstante *f*	constante *f* arrondie	постоянная с округлением
R 630	**rounding error**	Abrundungsfehler *m*	erreur *f* d'arrondissement	ошибка округления
R 631	**roundness measuring instrument**	Rundungsmeßgerät *n*	instrument *m* pour mesurer la courbure	прибор для измерения округлости
	round-off constant	*s.* rounded-off constant		
R 632	**Routh criterion**	Routhsches Kriterium *n*	critère *m* de Routh	критерий Рауса
	routine library, programme library	Programmbibliothek *f*, Programmothek *f*, Programmsammlung *f*	bibliothèque *f* de programmes	библиотека программ
R 633	**routing sheet**	Arbeitsfolgeplan *m*	plan *m* de travail	план последовательности работ
R 634	**row vector**	Zeilenvektor *m*	vecteur-ligne *m*	вектор-строка
R 635	**R-T unit**	Empfang-Sende-Einheit *f*	appareil *m* récepteur-émetteur	блок приемника-передатчика
R 636	**ruby ranging laser**	Rubinlaser-Entfernungsmesser *m*	laser *m* télémétrique à rubis	дальномер на рубиновом лазере

R 637	**running-modification**	Laufänderung *f*	modification *f* en cours ⟨de programme⟩	изменение порядка эксплуатации, изменение программы в работе ⟨прибора механизма⟩
R 638	**run-off control**	Ablaufsteuerung *f*	commande *f* séquentielle	последовательное управление

S

S 1	**safe reactor control**	sichere Reaktorregelung *f*	commande *f* sûre du réacteur	безопасное управление реактором
S 2	**safety belt with automatic suspension**	Sicherheitsgurt *m* mit automatischer Aufhängung	ceinture *f* de sûreté à suspension automatique	предохранительный пояс с автоматической подвесной системой
S 3	**safety circuit**	Sicherheitskreis *m*	circuit *m* de sûreté	схема предохранения (защиты)
S 4	**safety code**	Sicherheitskode *m*	code *m* de sûreté	безопасный код
S 5	**safety factor**	Sicherheitsfaktor *m*	coefficient *m* de sécurité	коэффициент безопасности
S 6	**safety factor for drop-out ⟨relay⟩**	Abfallsicherheitsfaktor *m* ⟨Relais⟩	facteur *m* de sécurité pour la mise au repos ⟨relais⟩	коэффициент запаса выпадения ⟨реле⟩
S 7	**safety factor for holding ⟨relay⟩**	Haltesicherheitsfaktor *m* ⟨Relais⟩	facteur *m* de sécurité au maintien ⟨relais⟩	коэффициент запаса для удержания ⟨реле⟩
S 8	**safety factor for pick-up ⟨relay⟩**	Ansprechsicherheitsfaktor *m* ⟨Relais⟩	facteur *m* de sécurité pour la mise au travail ⟨relais⟩	коэффициент надежности чувствительного (воспринимающего) элемента ⟨реле⟩
S 9	**safety fuse**	Sicherung *f*, Schmelzsicherung *f*	fusible *m*, fusible protecteur	[плавкий] предохранитель
S 10	**safety interlock**	Sicherheitssperre *f*, Sicherheitsverriegelung *f*	verrouillage *m* de sécurité	защитная (предохранительная) блокировка
S 11	**safety of operation**	Betriebssicherheit *f*	sûreté *f* de fonctionnement	безопасность режима, надежность в эксплуатации
S 12	**safety regulator**	Sicherheitsregler *m*	régulateur *m* de sûreté	предохранительный регулятор
S 13	**safety valve**	Sicherheitsventil *n*	soupape *f* de sûreté	предохранительный вентиль (клапан)
S 14	**sag adjustment**	Durchhangseinstellung *f*	réglage *m* de flèche	установка провеса
S 15	**sampled analogue data**	quantisierte (abgetastete, durchgemusterte) Analogangaben *fpl*	données *fpl* analogues échantillonnées	дискретные данные
S 16	**sampled data**	Abtastwerte *mpl*	données *fpl* échantillonnées	данные развертки
S 17	**sampled-data control**	Abtastregelung *f*	réglage *m* par impulsions échantillonnées	импульсное регулирование
S 18	**sampled-data controller**	Abtastregler *m*	régulateur *m* à échantillonnage	импульсный регулятор
S 19	**sampled-data control system**	Abtastregelsystem *n*	système *m* de réglage par échantillons	импульсная система регулирования
S 20	**sampled-data feedback system**	geschlossenes Abtastsystem *n*	système *m* bouclé à échantillonnage	замкнутая импульсная система
S 21	**sampled-data system**	Impulssystem *n*, Abtastsystem *n*	système *m* sampling (à échantillonnage)	импульсная система
S 22	**sampler, sampling element**	Abtastglied *n*, Abtaster *m*	échantillonneur *m*, élément *m* d'exploration	устройство для получения дискретных значений непрерывной величины
S 23	**sampling [action]**	Abtastung *f*, Signalprobenabnahme *f*	échantillonnage *m*, prise *f* d'impulsions échantillons	отбор проб (образцов), выборка дискретных данных
S 24	**sampling analysis**	Stichprobenanalyse *f*, Prüfpunktanalyse *f*	analyse *f* par échantillonnage	выборочный метод анализа, анализ отобранных образцов
S 25	**sampling circuit**	Abtastkreis *m*, Samplingkreis *m*	circuit *m* d'échantillonnage	цепь прерывистого действия
S 26	**sampling controller**	Abtastregler *m*	régulateur *m* à échantillonnage	импульсный регулятор
	sampling element	*s.* sampler		
S 27	**sampling frequency, sampling rate**	Abtastfrequenz *f*, Abtastgeschwindigkeit *f*	fréquence *f* d'échantillonnage, cadence *f* d'échantillonnage	частота выборок (измерений мгновенных значений)
S 28	**sampling instant**	Signalabtastungszeitpunkt *m*	moment *m* de découpage, instant *m* d'échantillonnage	момент выборки ⟨сигнала⟩
S 29	**sampling interval**	Abtastintervall *n*	intervalle *m* d'échantillonnage	интервал измерений
S 30	**sampling oscillograph**	Samplingoszillograf *m*, Abtastoszillograf *m*	oscillographe *m* à échantillonnage	стробирующий осциллограф
S 31	**sampling period**	Abtastperiode *f*	période *f* d'échantillonnage	цикл отбора проб
	sampling rate	*s.* sampling frequency		
S 32	**sampling servomechanism**	Abtastservomechanismus *m*	servomécanisme *m* échantillonneur	сервомеханизм прерывистого действия

S 33	sampling servosystem	Abtastservosystem *n*	système *m* asservi échantillonneur	импульсная следящая система
S 34	sanatron	Sanatron *n*	sanatron *m*	санатрон
S 35	satellite-borne laser system	Satellitenbordlaser *m*	laser *m* de bord du satellite	бортовая лазерная система спутника
S 36	satellite-tracking laser system	Satellitenbahnnachführlasersystem *n*, Satellitenbahnverfolgungslasersystem *n*	traceur *m* à laser des trajectoires des satellites, radar *m* de poursuite des satellites à laser	лазерная система сопровождения спутников
S 37	satellite warning system	Satellitenwarnanlage *f*	système *m* d'alarme sur satellites, système d'avertissement sur satellites	система оповещения спутников
S 38	saturable magnetometer	Magnetometer *n* mit sättigungsfähigem Kern	magnétomètre *m* à noyau saturable	магнитометр с насыщением
S 39	saturated steam	gesättigter Dampf *m*, Sattdampf *m*	vapeur *f* saturée	насыщенный пар
S 40	saturation current	Sättigungsstrom *m*	courant *m* de saturation	ток насыщения
S 41	saturation level	Sättigungspegel *m*	palier *m* de saturation	уровень насыщения
S 42	saturation non-linearity	Sättigungsnichtlinearität *f*	non-linéarité *f* de saturation	нелинейность насыщения
S 43	saturation reactor	Sättigungsdrossel *f*	bobine *f* d'inductance saturable	дроссель с насыщением
S 44	saturation state	Sättigungszustand *m*	régime *m* de saturation	режим (состояние) насыщения
S 45	saturation zone, zone of saturation	Sättigungszone *f*, Sättigungsbereich *m*	zone *f* de saturation	зона насыщения
S 46	saw-tooth amplitude	Sägezahnamplitude *f*	amplitude *f* de la dent de scie	амплитуда пилообразного сигнала
S 47	saw-tooth converter	Sägezahnumwandler *m*	convertisseur *m* de tension en dents de scie	преобразователь пилообразного сигнала
S 48	saw-tooth current generator	Sägezahnstromgenerator *m*	générateur *m* à courant en dents de scie	генератор пилообразного тока
S 49	saw-tooth pulse	Sägezahnimpuls *m*	impulsion *f* en dent de scie	пилообразный импульс
S 50	saw-tooth voltage generator	Sägezahnspannungsgenerator *m*	générateur *m* à tension en dents de scie	генератор пилообразного напряжения
S 51	saw-tooth wave form generator	Generator *m* für sägezahnförmige Schwingungen	générateur *m* en dents de scie	генератор пилообразных сигналов
S 52	scalar axis	skalare Achse *f*	axe *m* scalaire	скалярная ось
S 53	scalar product	skalares Produkt *n*	produit *m* scalaire	скалярное произведение
S 54	scalar quantity	skalare Größe *f*, Skalar *m*	grandeur *f* scalaire	скалярная величина, скаляр
S 55	scale air quantity ⟨mining⟩	Wettermenge regulieren ⟨Bergbau⟩	régler le débit d'aérage ⟨minage⟩	налаживать количество воздуха ⟨горное дело⟩
S 56	scale division	Skalenteilung *f*	graduation *f*	деление шкалы
S 57	scale factor	Verhältnismaßstab *m*, Verhältniskonstante *f*	facteur *m* d'échelle	масштабный коэффициент
S 58	scale interval	Skalenintervall *n*	intervalle *m* d'échelle	интервал шкалы
S 59	scale positioning	Skaleneinstellung *f*	mise *f* au point d'échelle graduée	юстировка (разметка) шкалы
S 60	scaler	Impulszähler *m*	circuit *m* de comptage	пересчетное устройство
S 61	scale range	Skalenbereich *m*	étendue *f* d'échelle	диапазон шкалы
S 62	scale rule	Skalenmaßstab *m*	facteur *m* d'échelle	масштаб шкалы
S 63	scale time	Skalendurchlaufzeit *f*	durée *f* de parcours d'échelle	время прохождения (пробега) шкалы
S 64	scale zero	Nullpunkt *m* der Skale	zéro *m* d'échelle	нуль шкалы
S 65	scaling	Meßbereichwahl *f*, Maßstabeinführung *f*	proportionnement *m*	определение масштаба
S 66	scaling circuit	Untersetzerschaltung *f*	circuit *m* d'échelle	пересчетная схема
S 67	scan, scanning	Abtasten *n*, Absuchen *n*, Bildfeldzerlegung *f*	balayage *m*, exploration *f*	развертка, сканирование, разложение изображения
S 68	scan-control voltage	Abtastspannung *f*	tension *f* de balayage	напряжение, управляющее разверткой
S 69	scan frequency	Abtastfrequenz *f*	fréquence *f* de balayage, fréquence d'exploration	частота развертки (сканирования, съемки)
S 70	scanner, scanning unit	Abtastblock *m*, Abtaster *m*, Zerleger *m*	bloc *m* de balayage, bloc (dispositif) *m* d'exploration, balayeur *m*	развертывающее устройство, устройство для разложения, развертыватель
S 71	scanning, scan	Bildfeldzerlegung *f*, Abtastung *f*, Absuchen *n*	balayage *m*, exploration *f*	развертка, сканирование, разложение изображения
S 72	scanning beam	Abtaststrahl *m*	faisceau *m* explorateur (de balayage)	развертывающий (пробегающий, сканирующий) пучок (луч)
S 73	scanning circuit	Abtaststromkreis *m*	circuit *m* de balayage, circuit d'exploration	схема развертки
S 74	scanning control	Abtastregelung *f*	commande *f* du balayage, commande d'exploration	управление сканированием
S 75	scanning disk	Abtastscheibe *f*	disque *m* analyseur	развертывающий диск
S 76	scanning element	Abtastelement *n*	élément *m* de balayage, élément d'exploration (d'analyse)	элемент разложения (изображения)

S 77	**scanning frequency**	Abtastfrequenz *f*	fréquence *f* de balayage, fréquence d'exploration	частота развертки
S 78	**scanning generator**	Ablenkgenerator *m*	générateur *m* de base de temps	генератор развертки
S 79	**scanning laser radar**	Laserabtastradar *n*, abtastendes Laserradargerät *n*	radar *m* explorateur à laser	сканирующий лазерный локатор
S 80	**scanning linearization**	Linearisierung *f* der Abtastung	linéarisation *f* du balayage	линеаризация развертки
S 81	**scanning monochromator**	Abtastmonochromator *m*	monochromateur *m* analyseur	растровый (развертывающий) монохроматор
S 82	**scanning mosaic system**	Mosaikabtastsystem *n*	système *m* explorateur (d'exploration) à mosaïque	система «развертка-мозаика»
S 83	**scanning output stage**	Abtastausgangsstufe *f*	étage *m* final de balayage	выходной каскад развертки
S 84	**scanning period**	Abtastdauer *f*, Zerlegungsintervall *n*	période *f* de balayage	период восстановления (развертки, сканирования, считывания)
S 85	**scanning-reticle-mosaic system**	Raster-und-Mosaik-Abtastsystem *n*	système *m* explorateur à trame et mosaïque	система «развертка-растр-мозаика»
S 86	**scanning search**	Abtastsuche *f*	recherche *f* par balayage	поиск сканированием
S 87	**scanning signal input**	Abtastsignaleingang *m*	entrée *f* du signal de balayage	входной сигнал сканирования
S 88	**scanning spectrometer**	Abtastspektrometer *n*	spectromètre *m* à balayage	сканирующий спектрометр
S 89	**scanning speed**	Abtastgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de balayage, vitesse d'exploration	скорость сканирования (развертывания)
S 90	**scanning-spot infrared system**	Infrarotstrahlabtastungssystem *n*	système *m* infrarouge à spot explorateur	инфракрасная система с развертывающим (бегущим) пятном
S 91	**scanning stage**	Abtaststufe *f*	étage *m* de balayage	каскад развертки
S 92	**scanning switch, video switch**	Bildpunktabtaster *m*	dispositif *m* analyseur d'image	переключатель развертки
	scanning unit	*s.* scanner		
S 93	**scanning-velocity modulation**	Geschwindigkeitsmodulation *f* der Abtastung	modulation *f* de la vitesse de balayage	модуляция скорости развертки ⟨пучка⟩
S 94	**scanning X-ray microanalyzer**	Abtaströntgenstrahlmikroanalysator *m*	microanalyseur *m* capteur à rayons X	рентгеновский сканирующий микроанализатор
S 95	**scattered light of eye-protection filters**	Streulicht *n* von Augenschutzfiltern	lumière *f* dispersée de filtres pour la protection des yeux	[диффузно] рассеянный свет у фильтров для защиты глаз
S 96	**sceptron**	Skeptron *n*	sceptron *m*	скептрон ⟨устройство для опознавания звуковых сигналов путем спектрального сравнения⟩
S 97	**scheduling theory**	Planungstheorie *f*, Zeitplanungstheorie *f*	théorie *f* des horaires	теория [календарного] планирования, теория расписаний
S 98/9	**schematic circuit (diagram)**	Grundschaltung *f*, Prinzipschaltung *f*, Prinzipschaltbild *n*	schéma *m* général (de principe)	принципиальная схема
S 100	**scintigram**	Szintigramm *n*	scintigramme *m*	сцинтиграмма, диаграмма искрения
S 101	**scintillating target**	flimmerndes Ziel *n*	but *m* scintillant	мерцающая цель
S 102	**scintillation counter**	Szintillationszähler *m*	compteur *m* à scintillation	сцинтилляционный счетчик
S 103	**scintillation detector**	Szintillationsdetektor *m*	sonde *f* à scintillation	сцинтилляционный детектор
S 104	**scintillation metrology**	Szintillationsmeßtechnik *f*	métrologie *f* (technique *f* des mesures) de scintillation	сцинтилляционная метрология
S 105	**scintillation photomultiplier**	Szintillationsfotovervielfacher *m*	photomultiplicateur *m* à scintillation	сцинтилляционный фотоумножитель
S 106	**scintillation spectrometer**	Szintillationsspektrometer *n*, Flimmerspektrometer *n*	spectromètre *m* à scintillation	сцинтилляционный (искровой) спектрометр
S 107	**screen grid**	Schirmgitter *n*	grille-écran *f*	экранирующая сетка
S 108	**screening factor**	Abschirmfaktor *m*	facteur *m* de blindage	коэффициент экранирования ⟨сетки⟩
S 109	**screw-in thermoelectric pyrometer**	thermoelektrisches Einschraubpyrometer *n*	pyromètre *m* thermoélectrique à raccord fileté	термоэлектрический пирометр с винтом
S 110	**screw-in thermometer**	Einschraubthermometer *n*	thermomètre *m* à filetage	термометр с гильзой
S 111	**seaborne infrared target**	infrarotes Seeziel *n*	but *m* marin infrarouge	морская инфракрасная мишень (цель)
S 112	**sealed-off diode**	eingeschmolzene Diode *f*	diode *f* scellée	герметизированный диод
S 113	**search**	Absuchen *n*, Suchbetrieb *m*	recherche *f*	поиск ⟨цели⟩
S 114	**search circuit**	Suchschaltung *f*, Suchkreis *m*	circuit *m* de recherche	поисковая схема
S 115	**search device**	Suchgerät *n*	dispositif *m* de recherche	поисковое устройство

S 116	**searchlighting**	Zielanleuchtung *f* ⟨durch Radar⟩	éclairage *m* du but	освещение на расстоянии
S 117	**search loss**	Suchverlust *m*	perte *f* de recherche	потери на поиск
S 118	**search radar**	Suchradar *n*	radar *m* de détection	поисковая радиолокационная станция
S 119	**search time**	Suchzeit *f*, Absuchzeit *f*	temps *m* de recherche	время поиска
S 120	**secants method**	Sekantenmethode *f*	méthode *f* de sécantes	метод секущих
S 121	**second approximation**	zweite Annäherung *f*	approximation *f* secondaire	второе приближение ⟨к решению уравнения⟩
S 122	**secondary controller**	Sekundärregler *m*, Zweitregler *m*, Nebenregler *m*	régulateur *m* secondaire	добавочный (вторичный) регулятор
S 123	**secondary electron**	Sekundärelektron *n*	électron *m* secondaire	вторичный электрон
S 124	**secondary electron multiplier**	Sekundärelektronenvervielfacher *m*	tube *m* multiplicateur d'électrons secondaires	умножитель вторичных электронов
S 125	**secondary emission**	Sekundäremission *f*	émission *f* secondaire	вторичная эмиссия
S 126	**secondary emission characteristic** ⟨of a surface⟩	Sekundäremissionscharakteristik *f*	caractéristique *f* d'émission secondaire ⟨d'une surface⟩	характеристика вторичной эмиссии ⟨поверхности⟩
S 127	**secondary emission rate** ⟨of a surface⟩	Sekundäremissionsfaktor *m*	taux *mpl* d'émission secondaire ⟨d'une surface⟩	коэффициент вторичной эмиссии ⟨поверхности⟩
S 128	**secondary input**	Nebeneingang *m*, Nebeneingabe *f*	entrée *f* secondaire	вторичный (второстепенный) вход
S 129	**secondary radar**	Sekundärradar *n*	radar *m* secondaire	вторичный радиолокатор
S 130	**secondary regulation**	Sekundärregelung *f*	régulation *f* secondaire	вторичное регулирование
S 131	**secondary relay**	Sekundärrelais *n*	relais *m* secondaire (indirect)	вторичное реле
S 132	**secondary store**	Nebenspeicher *m*, Sekundärspeicher *m*, Hilfsspeicher *m*	mémoire *f* secondaire	внешняя (вторичная) память, внешнее (вторичное) запоминающее устройство
S 133	**secondary switching element**	Zwischenelement *n* der Relaiseinrichtung	intermédiaire *m* de dispositif à relais	промежуточный элемент релейного устройства
S 134	**secondary trip**	Sekundärauslöser *m*	déclencheur *m* secondaire	вторичный разъединитель
S 135	**second-derivative action**	Derivationsvorgang *m* zweiter Ordnung, doppelter Derivationsvorgang *m*	action *f* par double dérivation	[воз]действие по второй производной
S 136	**second derivative control**	Regelung *f* gemäß zweiter Ableitung, D_2-Regelung *f*	réglage *m* par seconde dérivée	регулирование по ускорению (второй производной)
S 137	**second-order servo**	Servomechanismus *m* zweiter Ordnung	servomécanisme *m* de seconde ordre	следящая система второго порядка
S 138	**second order system**	System *n* zweiter Ordnung	système *m* de second ordre	система [уравнений] второго порядка
S 139	**sectional automation**	unterteilte Automatisierung *f*	automation *f* à (par) sections	система автоматизации [линий] с разбивкой на секции
S 140	**section control**	Streckensteuerung *f*	commande *f* par sections	секционное регулирование
S 141	**sector-alignment indicator, threshold value indicator**	Schwellwertgeber *m*	indicateur *m* de valeur de seuil	индикатор порогового значения, индикатор диапазона настройки
S 142	**segregation factor**	Ausscheidungskoeffizient *m*	coefficient *m* de ségrégation	коэффициент (фактор) сегрегации
S 143	**select**	aussteuern, auswählen	sélectionner, extraire	выбирать
S 144	**selecting circuit**	Auswahlschaltung *f*	circuit *m* de sélection	избирательная цепь, селективный контур
S 145	**selection ratio**	Auswahlverhältnis *n*	taux *m* de sélection	отношение выбора
S 146	**selective amplifier**	Selektivverstärker *m*	amplificateur *m* sélectif	избирательный (гармонический) усилитель
S 147	**selective control**	Selektivsteuerung *f*, Auswahlsteuerung *f*	réglage *m* sélectif	избирательное управление
S 148	**selective impulse, selective pulse**	Selektivimpuls *m*, Auswahlimpuls *m*	impulsion *f* sélective	избирательный импульс
S 149	**selective microvoltmeter**	selektives Mikrovoltmeter *n*	microvoltmètre *m* sélectif	селективный микровольтметр
S 150	**selective negative feedback**	selektive Gegenkopplung *f*	contre-réaction *f* sélective	избирательная отрицательная обратная связь
S 151	**selective protection**	Selektivschutz *m*	protection *f* sélective	селективная защита
S 152	**selective pulse, selective impulse**	Auswahlimpuls *m*, Selektivimpuls *m*	impulsion *f* sélective	избирательный импульс
S 153	**selective relay**	Selektivrelais *n*	relais *m* sélectif	селективное (резонансное) реле
S 154	**selective summarizing**	selektive Summierung *f*	totalisation *f* sélective	селективное суммирование
S 155	**selectivity characteristic**	Selektivitätskurve *f*	caractéristique *f* de sélectivité	характеристика избирательности
S 156	**selectivity control**	Selektivitätsregelung *f*	réglage *m* de sélectivité	регулирование избирательности

S 157	**selector**	Wähler *m*	sélecteur *m*	искатель, селектор
S 158	**selector mechanism**	Wählermechanik *f*	mécanisme *m* de sélecteur	механизм селектора
S 159	**selectron**	Selektron *n*	sélectron *m*	селектрон
S 160	**selenium-cell relay**	Selenfotozellenrelais *n*	relais *m* photoélectrique au sélénium	резистивное фотореле
S 161	**selenium diode**	Selendiode *f*	diode *f* à sélénium	селеновый диод
S 162	**selenium rectifier**	Selengleichrichter *m*	redresseur *m* à sélénium	селеновый выпрямитель
S 163	**self-acting control, self-operated control**	Regelung *f* ohne Hilfsenergie, direkte Regelung	réglage *m* direct	прямое (непосредственное) управление, прямое (непосредственное) регулирование
S 164	**self-acting incline** ⟨mining⟩	Bremsberg *m* ⟨Bergbau⟩	plan *m* incliné automoteur ⟨minage⟩	бремсберг ⟨горное дело⟩
S 165	**self-acting shutter**	automatisches Schützentor *n*	hausse *f* automatique	автоматический затвор
S 166	**self-actuated controller, self-operated controller**	direkt wirkender Regler, Regler ohne Hilfsenergie	régulateur *m* direct	[автоматический] регулятор прямого действия
S 167	**self-adapting system**	Selbstanpassungssystem *n*	système *m* auto-adaptatif	самоприспосабливающаяся система
S 168	**self-adaptive control**	selbstanpassende (selbstadaptierende) Regelung *f*	commande *f* auto-adaptative	самонастраивающееся (адаптивное) управление
S 169	**self-adjusting control**	selbsteinstellende Regelung *f*; adaptive Regelung	réglage *m* automatique	автоматическое регулирование
S 170	**self-adjusting line of sight**	selbsttätig justierende Visierlinie *f*	ligne *f* de visée à ajustage automatique	саморегулируемая (автоматически регулируемая) линия визирования
S 171	**self-adjusting model**	selbsteinstellendes (selbstabstimmendes) Modell *n*	simulateur *m* auto-régleur	самоустанавливающаяся модель
	self-adjusting system, adaptive control system	selbsteinstellendes System *n*, adaptives Regelsystem *n*	système *m* d'autorégulation, système d'autoadaptation	самонастраивающаяся система управления
S 172/3	**self-adjustment**	Selbsteinstellung *f*	réglage *m* automatique	самоустановка
S 174	**self-admittance**	Eigenadmittanz *f*, Eigenscheinleitwert *m*	admittance *f* propre, self-admittance *f*	собственная проводимость
S 175	**self-advancing five leg chocks** ⟨mining⟩	automatisch verschiebbarer Fünffußausbau *m* ⟨Bergbau⟩	soutènement *m* marchant à cinq pieds ⟨minage⟩	автоматическая передвижная крепь ⟨горное дело⟩
	self-advancing support ⟨mining⟩, **mobil roof support**	schreitender Ausbau *m* ⟨Bergbau⟩	soutènement *m* marchant ⟨minage⟩	шагающая крепь ⟨горное дело⟩
S 176	**self-aligning rollers** ⟨mining⟩	selbsteinstellender Richtrollensatz *m* ⟨Bergbau⟩	rouleaux *mpl* à alignement automatique ⟨minage⟩	самовыравнивающиеся ролики ⟨горное дело⟩
S 177	**self-aligning system**	selbsteinstellendes System *n*, automatisches Einstellsystem *n*	système *m* à alignement automatique, système autoréglant	самоустанавливающаяся система
S 178	**self-balancing**	Selbstausgleich *m*	équilibrage *m* automatique	самоуравновешивание
S 179	**self-balancing bridge**	selbstabgleichende Meßbrücke *f*	pont *m* à équilibrage automatique	самоуравновешивающийся мост
S 180	**self-balancing compensation measurement**	selbstabgleichende (automatische) Ausgleichsmessung *f*	mesure *f* compensatrice à équilibrage automatique	измерение с самобалансирующейся компенсацией
S 181	**self-balancing hot wire anemometer**	selbstabgleichendes Hitzedrahtanemometer *n*	anémomètre *m* thermique à équilibrage	самоуравновешивающийся анемометр с нагреваемым проводом
S 182	**self-balancing magnetic amplifier**	selbstabgleichender magnetischer Verstärker *m*	amplificateur *m* magnétique à compensation automatique	самобалансирующийся магнитный сервоусилитель
S 183	**self-balancing potentiometer**	selbstabgleichendes Potentiometer *n*	potentiomètre *m* automatique (à équilibrage automatique)	потенциометр с автоматической балансировкой
S 184	**self-bias**	automatische Vorspannung *f*	polarisation *f* automatique	автоматическое [сеточное] смещение
S 185	**self-blast circuit-breaker**	Schalter *m* mit Selbstausblasung ⟨des Lichtbogens⟩	disjoncteur *m* à autosoufflage	выключатель с автоматическим дутьем ⟨дуги⟩
S 186	**self-calibrating**	selbsteichend	à étalonnage intrinsèque	с самокалибровкой
	self-centering, automatic centering	Selbstzentrierung *f*, automatische Zentrierung *f*	centrage *m* automatique	самоцентрирование
S 187	**self-checking code**	selbstprüfender Kode *m*	code *m* autocontrôlé	код с самопроверкой
S 188	**self-clamping servo**	selbsteinspannendes Servo *n*	autoserrage *m* du type servo	самофиксирующийся сервопривод
S 189	**self-closing air-door**	selbstschließende Wettertür *f*	porte *f* d'aérage automatique	автоматически закрывающаяся вентиляционная дверь
S 190	**self-compensating magnetic balance**	selbstausgleichende magnetische Waage *f*, magnetische Waage mit Selbstausgleich	balance *f* magnétique à compensation automatique	магнитные весы с автоматической компенсацией

S 191	**self-contained instrument**	unabhängiges (selbständiges) Meßinstrument *n*	appareil *m* autonome (indépendant)	автономный (независимый) прибор
S 192	**self-contained supply**	autonome Speisung *f*	alimentation *f* autonome	автономное питание
S 193	**self-correcting code**	selbstkorrigierender Kode *m*	code *m* autocorrecteur	самокорректирующий код
S 194	**self-correcting memory**	selbstkorrigierender Speicher *m*	mémoire *f* autocorrectrice	самокорректирующая память, самокорректирующее запоминающее устройство
	self-correlation function, autocorrelation function	Autokorrelationsfunktion *f*, selbsttätige Korrelationsfunktion *f*	fonction *f* d'autocorrélation	автокорреляционная функция
S 195	**self-degreasing oil filter**	selbsttätig reinigendes Ölfilter *n*	filtre *m* d'huile autodégrasseur	самоочищающийся масляный фильтр
S 196	**self-demagnetization**	Selbstentmagnetisierung *f*	désaimantation *f* spontanée	саморазмагничивание
S 197	**self-discharging truck**	Selbstentladewagen *m*	wagon *m* à déchargement automatique	саморазгружающаяся тележка, саморазгружающийся грузовик
S 198	**self-emission electrode**	Selbstemissionselektrode *f*	électrode *f* à auto-émission	автоэмиссионный электрод
S 199	**self-excitation**	Eigenerregung *f*, Selbsterregung *f*	auto-excitation *f*	самовозбуждение
S 200	**self-excitation winding,** self-exciting winding	Selbsterregungswicklung *f*, Selbsterregerwicklung *f*	enroulement (bobinage) *m* d'auto-excitation	обмотка самовозбуждения
S 201	**self-excited circuit**	Selbsterregungsstromkreis *m*	circuit *m* auto-excitateur	схема с самовозбуждением
S 202	**self-excited oscillation**	selbsterregte Schwingung *f*	auto-oscillation *f*	самовозбуждающееся колебание
S 203	**self-excited oscillator**	selbsterregter Schwingungserzeuger *m*, Generator *m* mit Selbsterregung	oscillateur *m* à auto-excitation	генератор колебаний с самовозбуждением
S 204	**self-exciting braking**	Selbsterregerbremsung *f*	freinage *m* à auto-excitation	торможение с самовозбуждением
S 205	**self-exciting cascade connection**	Kaskadenselbsterregung *f*	couplage *m* en auto-excitation série	самовозбуждение при последовательном соединении
S 206	**self-exciting winding, self-excitation winding**	Selbsterregerwicklung *f*, Selbsterregungswicklung *f*	bobinage (enroulement) *m* d'auto-excitation	обмотка самовозбуждения
S 207	**self-feeding**	automatischer Vorschub *m*, automatische Speisung *f*	avance (alimentation) *f* automatique	самоподача, автоматическая подача
S 208	**self-focused laser beam**	automatisch fokussierter Laserstrahl *m*	faisceau *m* de laser autofocalisé (á focalisation automatique)	самофокусирующийся лазерный луч
S 209	**self-focusing of the laser beam**	Selbstfokussieren *n* des Laserstrahles	autofocalisation *f* du rayon laser	автоматическое фокусирование луча лазера
S 210	**self-guidance, self-homing**	automatisches Zielsuchen *n*, automatischer Zielanflug *m*	autoguidage *m*	самонаведение
S 211	**self-holding contact ⟨relay⟩**	Selbsthaltekontakt *m* ⟨Relais⟩	contact *m* de maintien ⟨relais⟩	самоудерживающийся контакт ⟨реле⟩
	self-homing	*s.* self-guidance		
S 212	**self-homing device**	Zielanfluggerät *n*, Zielsuchgerät *n*	dispositif *m* d'autoguidage	система самонаведения
S 213	**self-inductance**	Selbstinduktivität *f*	auto-inductance *f*	самоиндукция
S 214	**self-instructed carry**	autonomer Übertrag *m*	transfert (report) *m* autonome	автоматический перенос
S 215	**self-interrupting circuit**	Selbstunterbrechungsschaltung *f*	circuit *m* auto-interrupteur	цепь с автоматическим прерыванием
S 216	**self-learning**	selbstlernend	autodidacteur	самообучающийся
S 217	**self-loading hauler ⟨mining⟩**	Selbstlader *m* ⟨Bergbau⟩	autochargeur *m* ⟨minage⟩	автоматический погрузчик ⟨горное дело⟩
S 218	**self-locking**	selbstsperrend, selbstverriegelnd, selbstblockierend	à autoserrage, à verrouillage (blocage) automatique	самоблокирующийся, самофиксирующийся
S 219	**self-luminous**	selbstleuchtend	lumineux ⟨à propre source de lumière⟩	самосветящийся
S 220	**self-modulation**	eigene Modulation *f*	automodulation *f*	самомодуляция, автомодуляция
S 221	**self nulling**	automatische Nullung (Rückstellung) *f* auf Null	remise *f* à zéro automatique	самоустановка на нуль
	self-operated control	*s.* self-acting control		
	self-operated controller	*s.* self-actuated controller		
S 222	**self-operated measuring unit**	selbsttätige Meßeinheit *f*	unité *f* de mesure automatique	автоматическое измерительное устройство
S 223	**self-optimizing**	mit selbsttätiger Optimierung *f*	à auto-optimisation	с автоматической оптимизацией
S 224	**self-optimizing control**	selbstoptimierende Regelung *f*	commande *f* auto-optimisante	экстремальное управление
S 225	**self-oscillation**	Selbstschwingen *n*, Selbsterregung *f*	oscillation *f* propre, auto-oscillation *f*	самовозбуждение

S 226	**self-oscillation elimination**	Unterdrückung *f* selbsterregter Schwingungen	élimination *f* d'auto-oscillations	подавление автоколебаний
S 227	**self-positioning**	automatische Positionierung *f*	autopositionnement *m*	самоустанавливание
S 228	**self-powered**	mit Eigenantrieb	à alimentation propre	с собственным источником энергии
	self-programming, automatic programming	automatische Programmierung *f*, Selbstprogrammierung *f*	programmation *f* automatique	автоматическое программирование, автопрограммирование
S 229	**self-recording compensator**	selbstschreibender Kompensator *m*	compensateur *m* enregistreur	самопишущий компенсатор
S 230	**self-recording high-speed instrument**	Schnellschreiber *m*	enregistreur *m* rapide	быстродействующий самопишущий прибор
S 231	**self-recording interferometric gas analyzer**	selbstregistrierender interferometrischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* interférométrique de gaz à enregistrement automatique	самопишущий интерференционный газоанализатор
S 232	**self-recording microphotometer**	selbstregistrierendes Mikrofotometer *n*	microphotomètre *m* à enregistrement automatique	самопишущий микрофотометр
S 233	**self-recovery**	Selbstausgleich *m*, Ausgleich *m*	auto-equilibrage *m*	самовосстановление
S 234	**self-registering**	selbstregistrierend	auto-enregistreur	самопишущий
S 235	**self-regulating control**	automatische Regelung *f*	réglage *m* automatique	авторегулировка, автоматическое управление
S 236	**self-regulating controlled system**	Selbstregelstrecke *f*	système *m* autoréglé	система [управления] с самовыравниванием
S 237	**self-regulating power transformer**	selbstregulierender Leistungstransformator *m*	transformateur *m* autorégulateur de puissance	саморегулируемый трансформатор мощности
S 238	**self-regulation**	Selbstregelung *f*, Selbstausgleich *m*	autoréglage *m*, autorégulation *f*	саморегулирование, собственное регулирование
S 239	**self-regulation rate**	Selbstregelungsrate *f*, Selbstregelungsgeschwindigkeit *f*	taux *m* d'autoréglage	скорость саморегулирования
S 240	**self-resetting**	automatische Rückstellung *f*	réenclenchement *m* automatique	самовозврат
S 241	**self-saturated magnetic amplifier**	magnetischer Verstärker *m* mit Selbstsättigung	amplificateur *m* magnétique à autosaturation	магнитный усилитель с самонасыщением
S 242	**self-saturation**	Selbstsättigung *f*	autosaturation *f*	самонасыщение
S 243	**self-sealing**	selbstabdichtend	à scellement automatique	самоуплотняющийся, самогерметизирующийся
S 244	**self-starter**	Selbstanlasser *m*	autodémarreur *m*	автоматический стартер
S 245	**self-starting hysteresis motor**	Hysteresemotor *m* mit Selbstanlauf	moteur *m* autodémarreur hystérétique	гистерезисный электродвигатель с автоматическим разбегом
S 246	**self-starting synchronous motor**	selbststartender Synchronmotor *m*	moteur *m* synchrone à autodémarrage	синхронный двигатель с самопуском
S 247	**self-supervisory**	selbstüberwachend	à contrôle propre	с самоконтролем
S 248	**self-sustained emission cold cathode**	Kaltkatode *f* mit Eigenemission	cathode *f* froide à émission auto-entretenue	холодный катод с собственной эмиссией
	self-sustained oscillation, natural oscillation	Eigenschwingung *f*	oscillation *f* naturelle (propre)	собственное колебание
S 249	**self-synchronizing**	selbstsynchronisierend	à synchronisation automatique	самосинхронизирующийся
S 250	**self-timer**	automatischer Zeitauslöser *m*	déclencheur *m* à temps automatique	автоматический датчик времени
S 251	**self-verifying**	selbstprüfend	autocontrôlant	самопроверяющийся
S 252	**self-winding**	selbstaufziehend	à remontage automatique	самозаводящийся
S 253	**selsyn,** synchro	Selsyn *m*, Synchro *m*, Drehmelder *m*	selsyn *m*	сельсин
S 254	**selsyn control**	Selsynsteuerung *f*, Drehmeldersteuerung *f*	commande *f* à selsyn, commande par synchro	сельсинное управление
S 255	**selsyn differential**	Selsyndifferential *n*, Differential *n* mit elektrischer Welle	différentiel *m* à selsyn (synchronisation automatique)	сельсинный дифференциал
	selsyn signal data, autosyn signal data	von Selsynsignal abgeleitete Angaben *fpl*	données *fpl* du selsyn	данные от сельсина
S 256	**selsyn-type synchronous system**	Selsynsynchronsystem *n*	système *m* synchrone à selsyns	сельсинная синхронная система
S 257	**semi-active homing guidance**	halbautomatisches Zielflugverfahren *n*	radioguidage *m* semi-actif	полуактивное самонаведение
S 258	**semi-active laser guidance**	halbaktive Laserlenkung *f*	guidage *m* semi-actif à laser	полуактивное наведение с помощью лазера
S 259	**semi-active laser homing head**	halbaktiver Laserzielsuchkopf *m*	tête *f* à laser d'autoguidage semi-actif	полуактивная лазерная головка самонаведения
S 260	**semi-active tracking system**	halbaktives Bahnverfolgungssystem *n*	système *m* de poursuite semi-actif	полуактивная система слежения
S 261	**semi-automatic**	halbautomatisch	semi-automatique	полуавтоматический

S 262	**semi-automatic action**	halbautomatische Wirkung *f*	action *f* semi-automatique	полуавтоматическое действие
S 263	**semi-automatic controller**	halbautomatischer Regler *m*	régulateur *m* semi-automatique	полуавтоматический регулятор
S 264	**semi-automatic operation**	halbautomatischer Betrieb *m*	marche *f* semi-automatique	полуавтоматическая работа
S 265	**semi-automatic precision bridge**	halbautomatische Präzisionsmeßbrücke *f*	pont *m* de mesure semi-automatique de précision	полуавтоматический прецизионный мостик
S 266	**semi-balanced bridge**	halbausgeglichene Brücke *f*	pont *m* semi-équilibré	полууравновешенный мост
S 267	**semicircular deviation**	halbkreisartige Abweichung *f*	déviation *f* semi-circulaire	полукруговая девиация, полукруговое отклонение
S 268	**semiconductor amplifier**	Halbleiterverstärker *m*	amplificateur *m* à semi-conducteurs	полупроводниковый усилитель
S 269	**semiconductor building block element**	Halbleiterbauelement *n*	composant *m* semi-conducteur	полупроводниковый конструкционный элемент
S 270	**semiconductor cooling elements**	Halbleiterkühlelemente *npl*	éléments *mpl* réfrigérants à semi-conducteur	полупроводниковые охлаждающие устройства (элементы)
S 271	**semiconductor devices parameters stability**	Parameterstabilität *f* von Halbleitergeräten	stabilité *f* de paramètres d'appareils à semi-conducteurs	стабильность параметров полупроводниковых приборов
S 272	**semiconductor diode**	Halbleiterdiode *f*, Kristalldiode *f*	diode *f* à semi-conducteur, diode semi-conductrice	полупроводниковый диод
S 273	**semiconductor diode amplifier**	Halbleiterdiodenverstärker *m*	amplificateur *m* à diode semi-conductrice	полупроводниковый диодный усилитель
S 274	**semiconductor diode demodulator**	Halbleiterdiodendemodulator *m*	démodulateur *m* à diode semi-conductrice	полупроводниковый диодный демодулятор
S 275	**semiconductor diode detector**	Halbleiterdiodendetektor *m*	détecteur *m* à diode semi-conductrice	детектор на полупроводниковом диоде
S 276	**semiconductor element**	Halbleiterelement *n*	élément *m* semi-conducteur	полупроводниковый элемент
S 277	**semiconductor films**	Halbleiterfilme *mpl*	pellicules *fpl* semi-conductrices	полупроводниковые пленки
S 278	**semiconductor heat conductivity**	Halbleiterwärmeleitung *f*	conductivité *f* thermique du semi-conducteur	теплопроводность полупроводника
S 279	**semiconductor heat treatment**	Halbleiterwärmebehandlung *f*	traitement *m* thermique de semi-conducteur	термообработка полупроводников
S 280	**semiconductor instruments parameters**	Halbleitergeräteparameter *mpl*	paramètres *mpl* d'appareils à semi-conducteur	параметры полупроводниковых приборов
S 281	**semiconductor laser amplifier**	Halbleiterlaserverstärker *m*	amplificateur *m* à laser semi-conducteur	полупроводниковый лазерный усилитель
S 282	**semiconductor laser detector**	Halbleiterlaserdetektor *m*	détecteur *m* semi-conducteur à laser	полупроводниковый лазерный детектор
S 283	**semiconductor lasers**	Halbleiterlaser *mpl*	lasers *mpl* à semi-conducteurs	полупроводниковые лазеры
S 284	**semiconductor multiplier**	Halbleitervervielfacher *m*	multiplicateur *m* à semi-conducteurs	полупроводниковый умножитель
S 285	**semiconductor parameters measurement**	Halbleiterparametermessung *f*	mesure *f* de paramètres de semi-conducteur	измерение параметров полупроводника
S 286	**semiconductor particle detector**	Halbleiter-Teilchendetektor *m*	détecteur *m* semi-conducteur de particules	полупроводниковый детектор частиц
S 287	**semiconductor photocell**	Halbleiterfotozelle *f*	photocellule *f* à semi-conducteur	полупроводниковый фотоэлемент
S 288	**semiconductor photoelectric properties**	fotoelektrische Halbleitereigenschaften *fpl*	propriétés *fpl* photoélectriques des semi-conducteurs	фотоэлектрические свойства полупроводников
S 289	**semiconductor pressure sensing device**	Druckfühler *m* auf Halbleiterbasis	palpeur *m* de pression à semi-conducteur	полупроводниковый датчик давления
S 290	**semiconductor rectifier**	Halbleitergleichrichter *m*	redresseur *m* à semi-conducteurs	полупроводниковый выпрямитель
S 291	**semiconductors-plasma devices**	Halbleiterplasmageräte *npl*	appareils *mpl* à plasma à semi-conducteurs	полупроводниковые плазменные приборы
S 292	**semiconductors traps**	Halbleiterfangstellen *fpl*	pièges *mpl* de semi-conducteur	ловушки в полупроводниках
S 293	**semiconductor surface stabilization**	Stabilisierung *f* der Halbleiteroberfläche	stabilisation *f* de la surface de semi-conducteur	стабилизация поверхности полупроводника
S 294	**semiconductor switching element**	Halbleiterschaltelement *n*	élément *m* de commutation à semi-conducteur	полупроводниковый переключающий элемент
S 295	**semiconductor-temperature gauge**	Halbleitertemperaturmeßfühler *m*	palpeur *m* de mesure de température à semi-conducteur	полупроводниковый щуп для измерения температуры
S 296	**semiconductor tetrode**	Halbleitertetrode *f*	tétrode *f* semi-conductrice	полупроводниковый тетрод
S 297/8	**semiconductor thermocouple (thermoelement)**	Halbleiterthermoelement *n*, Halbleiterthermopaar *n*	thermocouple *m* (élément *m* thermoélectrique) semi-conducteur	полупроводниковый термоэлемент, полупроводниковая термопара
S 299	**semiconductor thermosensitive resistor**	Halbleiterthermistor *m*, Halbleiterwärmewiderstand *m*	résistance *f* thermosensible semi-conductrice	полупроводниковый термочувствительный резистор
S 300	**semiconductor thermostat**	Halbleiterthermostat *m*	thermostat *m* à semi-conducteur	полупроводниковый термостат
S 301	**semiconductor time-lag relay**	Halbleiterzeitrelais *n*	relais *m* temporisé à semi-conducteur	полупроводниковое реле с выдержкой времени

S 302	**semiconductor voltage stabilizer**	Halbleiterstabilisator *m*	stabilisateur *m* de tension à semi-conducteur	полупроводниковый стабилизатор напряжения
	semicycle, half period	Halbperiode *f*, Halbwelle *f*	demi-période *f*, demi-onde *f*, alternance *f*	полупериод
S 303	**semigraphical method**	grafisch-analytische Methode *f*	méthode *f* grapho-analytique	графо-аналитический метод
S 304	**semi-magnetic controller**	halbmagnetischer Steuerschalter *m*	organe *m* de commande semi-magnétique	полумагнитный регулятор
S 305	**semiotics**	Semiotik *f*	sémiotique *f*	семиотика ⟨теория знаковых систем⟩
S 306	**sense winding**	Geberwicklung *f*	enroulement *m* capteur	обмотка датчика
S 307	**sensibility reciprocal**	Empfindlichkeitskehrwert *m*	valeur *f* réciproque de sensibilité	обратная чувствительность
S 308	**sensing**	Richtungsbestimmung *f*	détection *f* de sens, déviation *f*	восприятие [сигнала датчиком]
S 309	**sensing component member**	Fühlglied *n*	organe *m* sensible	воспринимающее устройство
S 310	**sensing device**	Fühler *m*, Tasteinrichtung *f*	détecteur *m*, capteur *m*	датчик
S 311	**sensing element, sensor**	Abtastglied *n*	senseur *m*, palpeur *m*	чувствительный элемент
S 312	**sensing element for direction fixing**	Richtungsbestimmungsdetektorgerät *n*	détecteur *m* détermineur de direction	фиксирование направления чувствительного элемента
S 313	**sensing element with resistance transmitter**	Widerstandsgeber *m*	capteur *m* avec transmetteur à résistance	датчик с преобразователями сопротивления
	sensing unit, input unit	Eingabegerät *n*, Aufnahmegerät *n*	organe *m* d'entrée	входной блок
S 314	**sensitive relay**	empfindliches Relais *n*	relais *m* sensible	чувствительное реле
S 315	**sensitivity control**	Empfindlichkeitsregelung *f*	réglage *m* de sensibilité	регулятор чувствительности
S 316	**sensitivity drift**	Empfindlichkeitsdrift *f*, Empfindlichkeitsabdrift *f*, Empfindlichkeitsabwanderung *f*	dérive *f* de sensibilité	изменение (смещение) чувствительности
S 317	**sensitivity function**	Empfindlichkeitsfunktion *f*	fonction *f* de sensibilité	функция чувствительности
S 318	**sensitivity gain**	Enpfindlichkeitsgewinn *m*	gain *m* de sensibilité	повышение чувствительности
S 319	**sensitivity limit**	Empfindlichkeitsgrenze *f*	limite *f* de sensibilité	интервал значений чувствительности
S 320	**sensitivity point**	Empfindlichkeitspunkt *m*, Empfindlichkeitsstelle *f*	point *m* de sensibilité	точка чувствительности
	sensitivity range (region), range of sensitivity	Empfindlichkeitsbereich *m*	gamme *f* de sensibilité, région *f* de sensibilité	диапазон чувствительности
S 321	**sensitivity threshold**	Empfindlichkeitsschwelle *f*	seuil *m* de sensibilité	порог чувствительности
	sensor	*s.* sensing element		
S 322	**separate excitation**	Fremderregung *f*	excitation *f* séparée (indépendante)	независимое возбуждение
S 323	**separation of variables**	Trennung *f* der Variablen	séparation *f* des variables	разделение переменных
S 324	**separation process**	Abtrennungsprozeß *m*, Trennverfahren *n*	processus *m* de séparation	процесс отделения
S 325	**sequence**	Reihenfolge *f*, Folge *f*	séquence *f*, succession *f*	последовательность, порядок
S 326	**sequence alternator**	Folgealternator *m*	alternateur *m* de séquence	устройство для измерения последовательности команд
S 327	**sequence automatics**	Folgeautomatik *f*	automatique *f* séquentielle	автоматика порядка следования
S 328	**sequence checking routine**	Folgeprüfprogramm *n*	programme *m* de contrôle séquentiel	программа проверки последовательности ⟨операций⟩
S 329	**sequence control**	Folgeregelung *f*	contrôle *m* de séquence	последовательный контроль
S 330	**sequence control element**	Programmschaltelement *n*	élément *m* de commutation séquentielle	блок последовательного контроля
S 331	**sequence-controlled contacts**	gesteuerte Folgekontakte *mpl*	contacts *mpl* à séquence imposée	последовательно расположенные регулируемые контакты
S 332	**sequence controller**	Folgeschalter *m*, Programmschalter *m*	combinateur *m* séquentiel	последовательный (программный) регулятор
S 333	**sequence-control register**	Befehlsfolgeregister *n*	registre *m* de contrôle de séquence, compteur *m* ordinal	регистр последовательного управления
S 334	**sequence interlock**	Abhängigkeitsverriegelung *f*, Abhängigkeitsschaltung *f*	asservissement *m* à séquence	последовательная [внутренняя] блокировка
S 335	**sequence number**	Satznummer *f*, Folgenummer *f*	numéro *m* séquentiel	число ряда
S 336	**sequence of switches**	Schaltfolge *f*	séquence *f* de commutations	последовательность переключений
S 337	**sequencer**	Aufreiher *m*, Zuordner *m*	ordonnateur *m*	устройство, располагающее информацию в определенной последовательности, укладчик
S 338	**sequence relay**	Folgerelais *n*	relais *m* secondaire télécommandé	реле последовательности
S 339	**sequence selector switch**	Folgewahlschalter *m*	sélecteur *m* séquentiel asservi	последовательный селективный коммутатор
S 340	**sequence signal**	Folgesignal *n*	signal *m* séquentiel	последовательный сигнал

S 341	**sequence switch**	Folgeschalter *m*, Stufenschalter *m*	commutateur *m* de séquence	токораспределитель, управляющий переключатель
S 342	**sequencing**	Bestimmung *f* der Reihenfolge	mise *f* en séquence	последовательность [операций], установление последовательности, расположение в последовательном порядке
S 343	**sequential automation**	Folgeautomatik *f*	automatique *f* séquentielle	последовательная автоматизация
S 344	**sequential circuit with differentiating elements**	Folgeschaltung *f* mit Differenzgliedern	circuit *m* séquentiel aux éléments dérivateurs	последовательная цепь с дифференцирующими элементами
S 345	**sequential circuit with memories**	Folgeschaltung *f* mit Speicherkreisen	circuit *m* séquentiel à mémoires	последовательная цепь с запоминающими элементами, следящая система с запоминающими элементами
S 346	**sequential collation of range Secor**	fortlaufende Bahnvermessung *f* nach Secor-Verfahren	système *m* de trajectographie Secor	геодезический спутник «Секор», система траекторных исмерений «Секор»
S 347	**sequential control**	Folgesteuerung *f*, sequentielle Steuerung *f*	commande *f* séquentielle	последовательное управление
S 348	**sequential correcting element**	reihengeschaltetes (sequentielles) Korrekturglied *n*	élément *m* correcteur en série	последовательное корректирующее устройство
S 349	**sequential digital servomechanism**	sequentieller digitaler Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* séquentiel digital	цифровая следящая система
S 350	**sequential light amplifier ⟨in astronomy⟩**	sequentieller Lichtverstärker *m* ⟨in der Astronomie⟩	amplificateur *m* de lumière séquentiel ⟨dans l'astronomie⟩	последовательный усилитель света ⟨для применения в астрономии⟩
S 351	**sequential logic element**	logisches Folgeelement *n*	élément *m* logique séquentiel	последовательный логический элемент, элемент с обратной связью
S 352	**sequential operation**	Folgearbeitsgang *m*	opération *f* séquentielle	последовательное программное управление, последовательная операция
S 353	**sequential operator**	Folgeoperator *m*	opérateur *m* séquentiel	последовательный оператор
S 354	**sequential programming**	Folgeprogrammierung *f*	programmation *f* séquentielle	последовательное программирование
S 355	**sequential scanning**	sequentielle Abtastung *f*	analyse *f* séquentielle	последовательная (чередующаяся) развертка
S 356	**sequential scan system**	sequentielles Abtastsystem *n*	système *m* séquentiel de balayage	система последовательного сканирования
S 357	**sequential selection**	Reihenfolgewahl *f*	sélection *f* séquentielle	последовательная избирательность
S 358	**sequential storage device**	Folgespeicher *m*	mémoire *f* série	последовательное запоминающее устройство
S 359	**sequential switching circuit**	Folgeschaltkreis *m*	circuit *m* à commutation successive	схема последовательного переключения
S 360	**serial access**	Serienzugriff *m*	accès *m* en série	последовательная выборка информации
S 361	**serial expansion coefficient**	Koeffizient *m* der Reihenentwicklung, Reihenentwicklungskoeffizient *m*	coefficient *m* de développement en série	коэффициент разложения в ряд
S 362	**serial operation**	Serienoperation *f*	opération *f* série	последовательное действие
S 363	**serial recording**	Serienaufzeichnung *f*	enregistrement *m* en série	последовательная запись (регистрация)
S 364	**serial register**	Reihenregister *n*	registre *m* à action successive	регистр последовательного действия
S 365	**serial scanning**	Serienabtastung *f*	scrutation *f*, analyse *f* série	последовательная развертка, последовательное сканирование
S 366	**serial storage**	Serienspeicher *m*	mémoire *f* série	последовательное запоминающее устройство
S 367	**serial-to-parallel converter**	Serien-Parallel-Umsetzer *m*	convertisseur *m* série-parallèle	преобразователь последовательного кода в параллельный
S 368	**serial transfer (transmission)**	serielle Übertragung *f*, Serienübertragung *f*	transfert *m* en série	последовательная передача
S 369	**series capacitor**	Serienkondensator *m*, Vorschaltkondensator *m*	condensateur *m* série	последовательный конденсатор, добавочная емкость
S 370	**series cascade action**	Reihenkaskadenwirkung *f*	action *f* en cascade série	последовательное каскадное действие (регулирование)
S 371	**series-compensated amplifier**	reihenkompensierter Verstärker *m*	amplificateur *m* à compensation en série	усилитель с сериесной компенсацией
S 372	**series connexion**	Reihenschaltung *f*	connexion *f* (montage *m*) série	последовательное соединение (включение)
S 373	**series control**	Folgesteuerung *f*	commande *f* séquentielle	последовательное управление (регулирование)

S 374	**series controller**	Serienregler *m*	régulateur *m* série	последовательно включенный регулятор
S 375	**series development (expansion)**	Reihenentwicklung *f*	développement *m* en série	разложение в ряд
S 376	**series feedback**	Reihenschlußrückkopplung *f*	réaction *f* série	последовательная обратная связь
S 377	**series-parallel circuit**	Reihenparallelschaltung *f*	circuit *m* série-parallèle	последовательно-параллельная цепь
S 378	**series-parallel control**	Reihenparallelregelung *f*	réglage *m* série-parallèle	последовательно-параллельное регулирование
S 379	**series-parallel system**	serienparalleles System *n*, Reihenparallelsystem *n*	système *m* série-parallèle	последовательно-параллельная система
S 380	**series relay**	Hauptstromrelais *n*, Reihenschlußrelais *n*	relais *m* série	последовательно включенное реле
	series relay	s. current relay		
S 381	**series resonance**	Serienresonanz *f*, Reihenresonanz *f*	résonance *f* série	последовательный резонанс, резонанс напряжения
S 382	**series-resonant circuit**	Serienresonanzkreis *m*, Reihenresonanzkreis *m*	circuit *m* résonnant série	последовательный резонансный контур
S 383	**series self-exciting braking**	Bremsung *f* durch Reihenselbsterregung	freinage *m* par auto-excitation série	торможение сериесным самовозбуждением
S 384	**series stabilization**	Serienstabilisierung *f*	stabilisation *f* série	последовательная стабилизация
S 385	**series transmission of informations**	serienweise Informationsübertragung *f*	transmission *f* en série des informations	последовательная передача информации
S 386	**series trip**	Serienauslöser *m*	déclencheur *m* série	сериесное размыкающее устройство
S 387	**series-tuned circuit**	Serienschwingungskreis *m*	circuit *m* de résonance série	последовательный колебательный контур
S 388	**service failure**	Betriebsstörung *f*	panne *f* de service	повреждение при эксплуатация
S 389	**service routine**	Hilfsprogramm *n*, Wartungsprogramm *n*	programme *m* d'utilisation	вспомогательная программа
S 390	**servo-action**	Selbsteinstellung *f* ⟨Typ Servo⟩	autoserrage *m* du type Servo	автоматическая настройка
S 391	**servo-amplifier**	Servoverstärker *m*	servo-amplificateur *m*, amplificateur *m* servomécanisme	сервоусилитель, усилитель следящей системы
S 392	**servo-analyzer**	Servoanalysator *m*	analyseur *m* à servomécanisme, analyseur de servomécanismes	анализатор следящих систем
S 393	**servo-contact**	Servokontakt *m*, Regelkontakt *m*, Stellkontakt *m*	contact *m* de servomécanisme	сервоконтакт
S 394	**servo-control**	Servosteuerung *f*	servocommande *f*	сервоуправление
S 395	**servo-control mirror**	Spiegel *m* mit Servolenkung *f*	miroir *m* asservi	сервоуправляемое зеркало
S 396	**servo-drive**	Folgeantrieb *m*	commande *f* par servomoteur	сервопривод
S 397	**servo-driven**	mit Servomotor, servobetrieben	à commande servomécanique	сервоуправляемый, с сервоприводом
S 398	**servo-element**	Servoelement *n*	élément *m* d'asservissement	элемент следящей системы
	servo-follower, follow-up controller	Folgeregler *m*	régulateur *m* en cascade	следящий (каскадный) регулятор
S 399	**servo-loop**	Servoschleife *f*	boucle *f* de servomécanisme	контур (цепь) следящей системы
S 400	**servo-mechanical capacitive compensator**	servomechanischer Kapazitätskompensator *m*	compensateur *m* servomécanique de capacité	сервомеханический емкостный компенсатор
S 401	**servomechanism**	Servomechanismus *m*	servomécanisme *m*	сервомеханизм
S 402	**servomechanism characteristic constants**	charakteristische Servomechanismuskonstanten *fpl*	constantes *fpl* caractéristiques de servomécanisme	константы характеристик следящей системы
S 403	**servomotor piston**	Servomotorkolben *m*	piston *m* du servomoteur	поршень серводвигателя
S 404	**servomultiplier**	Servomultiplizierer *m*	servomultiplicateur *m*	следящее множительное устройство, сервоумножитель
S 405	**servo-operated control**	Regelung *f* mit Reglerverstärkung	réglage *m* à servomécanisme	регулирующее устройство с сервоприводом
S 406	**servo-operated inductance bridge circuit**	Induktanzmeßbrücke *f* mit Servoregelung	pont *m* à inductances à servomécanisme	схема индукционного мостика с сервоприводом
S 407	**servo-operated recorder**	servogesteuerter Schreiber *m*	enregistreur *m* à servomoteur	регистрирующее устройство с сервоприводом
S 408	**servo-operated regulator**	Nachlaufregler *m*	régulateur *m* à servomécanisme	регулятор с сервоприводом
S 409	**servo-operated valve**	Ventil *n* mit Stellmotorantrieb	soupape *f* à commande à servomoteur	клапан с сервоприводом
S 410	**servo output signal**	Servogerätausgangssignal *n*	signal *m* de sortie du système asservi	выходной сервосигнал
S 411	**servo-potentiometer**	Folgepotentiometer *n*	potentiomètre *m* d'asservissement, potentiomètre à servomécanisme	сервопотенциометр
S 412	**servoprogramming**	Servoprogrammierung *f*	programmation *f* asservie	сервопрограммирование
S 413	**servorelay**	Servorelais *n*	relais *m* d'asservissement	сервореле, вспомогательное реле

S 414	servo-speed control	Geschwindigkeitsservosteuerung *f*	servocommande *f* de vitesse	скоростная следящая система
S 415	servo-stability	Servosystemstabilität *f*	stabilité *f* du système asservi	устойчивость сервосистемы
S 416	servo-system	Servosystem *n*	système *m* asservi	следящая система, сервосистема
S 417	servo-transmitter	Servoübertrager *m*, Servosender *m*	transmetteur *m* asservi	серводатчик
S 418	set	einstellen	consigner	устанавливать
S 419	set point, set value	Sollwert *m*, Einstellwert *m*	valeur (grandeur) *f* de consigne	заданная величина
S 420	set-point adjuster	Sollwerteinsteller *m*, Sollwertgeber *m*	dispositif *m* de changement de la valeur de consigne	регулировка заданной величины
S 421	set-point adjustment	Sollwerteinstellung *f*	ajustage *m* de la valeur de consigne	настройка точки регулирования, установка контрольной точки, установка регулируемой величины
S 422	set-point mechanism	Führungsglied *n*	source *f* de référence	Управляющее звено
S 423	set pulse, setting pulse	Einstellimpuls *m*	impulsion *f* d'ajustage	установочный импульс, импульс переключения в исходное положение
S 424	setting	Abstimmung *f*, Einstellung *f*, Einstellwert *m*	ajustage *m*, consigne *f*	установка
S 425	setting accuracy	Einstellgenauigkeit *f*	précision *f* de réglage	точность настройки
S 426	setting device	Einstellgerät *n*	dispositif *m* d'ajustage	задающее устройство
S 427	setting in operation	Inbetriebnahme *f*	mise *f* en service (mouvement)	пуск в ход
S 428	setting instruction	Substitutionsbefehl *m*	instruction *f* de substitution	добавочная (заменяющая) команда
	setting pulse	s. set pulse		
S 429	setting range <relay>	Einstellbereich *m* <Relais>	plage *f* (domaine *m*) de réglage <relais>	диапазон регулировки <реле>
S 430	setting time	Regelzeit *f*	durée *f* de mise en régime permanent	время реагирования
S 431	set unit	Gebereinheit *f*, Geberglied *n*	unité *f* de capteur (commande)	задающий блок
S 432	set-up of problem	Problemaufstellung *f*	composition *f* du problème	набор задачи <схема решения задачи>
S 433	set-up scale	Meßteilung *f* ohne Nullpunkt, nullpunktlose Meßteilung *f*	échelle *f* sans zéro	безнулевая шкала
	set value, predetermined value	Aufgabengröße *f*	quantité *f* demandée	задающая величина
	set value	s. set point		
S 434	set-value control	Festwertregelung *f*	régulateur *m* de maintien	регулирование заданной величины, автоматическая стабилизация
S 435	set value of controlled variable	Sollwert *m* der Regelgröße	valeur *f* de consigne de la grandeur réglée	заданное значение регулируемой (управляемой) величины
S 436	set winding	Einstellwicklung *f*	enroulement *m* d'ajustage	обмотка переключения в исходное (заданное) положение
S 437	sexadecimal number system	Sedezimalzahlensystem *n*, Hexadezimalzahlensystem *n*	système *m* sexadécimal	шестнадцатеричная система счисления
S 438	shadow column instrument	Schattensäuleninstrument *n*	appareil *m* à colonne d'ombre	[измерительный] прибор с теневым указателем
S 439	shape control	Formsteuerung *f*	commande *f* de la forme	регулирование формы
S 440	shaped beam	geformter Strahl *m*	faisceau *m* formé, faisceau profilé	профилированный (сформированный) луч
S 441	shaping circuit	Formierkreis *m*	circuit *m* conformateur	формирующая цепь
	shaping element	s. signal forming element		
S 442	shaping filter	formgebendes Filter *n*	filtre *m* conformateur	формирующий фильтр
S 443	shaping network	Formierungsglied *n*	circuit *m* conformateur	формирующая схема
S 444	sharp beam	scharf gebündelter Strahl *m*	faisceau *m* aigu	узкий пучок (луч)
S 445	sharpness of resonance	Resonanzschärfe *f*	acuité *f* de résonance	острота резонанса
S 446	sharp pulse	scharfer Impuls *m*	impulsion *f* pointue (tranchante)	острый (короткий) импульс
S 447	sharp tuning	Feineinstellung *f*	mise *f* au point	точная (острая) настройка
S 448	shearing interferometer for plane waves	Differentialinterferometer *n* für ebene Wellen	interféromètre *m* différentiel aux ondes planes	дифференциальный интерферометр для плоских волн
S 449	shearing interferometer for spherical waves	Differentialinterferometer *n* für sphärische Wellen	interféromètre *m* différentiel aux ondes sphériques	дифференциальный интерферометр для сферических волн
S 450	shift circuit	Verschiebungskreis *m*	circuit *m* de décalage	фазосдвигающая схема
	shift control	Verschiebungsregelung *f*	réglage *m* du décalage	регулирование смещения
S 451	shifter	Verschiebeeinrichtung *f*	décaleur *m*, unité *f* de	рычаг выключения, пере-

S 453	**shifting instruction**	Verschiebebefehl *m*	instruction *f* de décalage	команда сдвига (перемещения)
S 454	**shiftless register**	verschiebungsloses Register *n*	registre *m* sans décalage	регистр без сдвига
S 455	**shift pulse**	Schiebeimpuls *m*	impulsion *f* de décalage	сдвигающий импульс, импульс сдвига
S 456	**shift register**	Schieberegister *n*	registre *m* à décalage	регистр сдвига
S 457	**shock absorber**	Dämpfer *m*, Stoßdämpfer *m*	amortisseur *m* du bruit	демпфер
S 458	**shock spectrum**	Stoßspektrum *n*	spectre *m* de choc	спектр соударений
S 459	**Shoran** ⟨short range navigation⟩	Shoran *m*	Shoran *m*	«Шоран» ⟨система ближней точной навигации⟩
S 460	**Shoran's position finder**	Shoran-Ortungsgerät *n*	appareil *m* de repérage Shoran	система «Шоран»
S 461	**short-baseline system**	Flugbahnvermessungssystem *n* mit kurzer Grundlinie	système *m* de trajectographie à base courte	коротко-базисная система ⟨для траекторных измерений⟩
S 462	**short-circuit current peak value**	Kurzschlußstromspitzenwert *m*	valeur *f* maximum de courant de court-circuit	пиковое значение тока короткого замыкания
S 463	**short-circuited line**	kurzgeschlossene Leitung	ligne *f* court-circuitée	короткозамкнутая линия
S 464	**short-circuit input resistance**	Kurzschlußeingangswiderstand *m*, Eingangswiderstand *m* bei kurzgeschlossenem Ausgang	résistance *f* d'entrée en court-circuit	входное сопротивление короткого замыкания
S 465	**short-circuit protection**	Kurzschlußschutz *m*	dispositif *m* de protection contre les courts-circuits	защита от короткого замыкания
S 466	**short-circuit range**	Kurzschlußbereich *m*	régime *m* de court-circuit	диапазон короткого замыкания
S 467	**short-circuit ratio**	Kurzschlußverhältnis *n*	rapport *m* de court-circuit	степень (отношение) короткого замыкания
S 468	**short-duration droop**	vorübergehendes Absinke,, *n*	diminution *f* transitoire	временная неравномерность
S 469	**short infrared**	kurzwellige Infrarotstrahlung *f*	rayonnement *m* infrarouge à ondes courtes	коротковолновая область [спектра] инфракрасного излучения
S 470	**short-range Doppler**	Kurzstrecken-Doppler-verfahren *n*	système *m* de trajectographie courte portée par effet Doppler	доплеровская система траекторных измерений ближнего действия
S 471	**short-range laser link**	Lasernahverbindung *f*, Kurzstreckenlaserverbindung *f*	communication *f* à laser petite portée	лазерная линия ближнего действия
S 472	**short-range laser transmitter**	Lasersender *m* mit kurzer Reichweite	émetteur *m* laser à petite portée	лазерный [пере]датчик с малой дальностью
S 473	**short-range navigation**	Kurzstreckennavigation *f*	système *m* de navigation courte portée	система ближней навигации
S 474	**short-range optical radar**	optisches Radar *n* für kurze Entfernungen	radar *m* optique petite portée	оптический локатор с малой дальностью
S 475	**short scanning of measuring signals**	kurzzeitige Abtastung *f* von Meßsignalen	exploration *f* à courte durée de signaux à mesurer	кратковременное сканирование сигналов измерительных устройств
S 476	**short-time current**	Kurzzeitstrom *m*	surintensité *f* de courte durée	кратковременный ток мгновенный ток
S 477	**short-time duty cycle**	Kurzarbeitszyklus *m*	cycle *m* court de service	кратковременный рабочий цикл
S 478	**short-time measuring apparatus**	Kurzzeitmeßgerät *n*	appareil *m* de mesure pour temps courts	прибор для измерения малых интервалов времени
S 479	**short-time memory**	Kurzzeitspeicher *m*	mémoire *f* temps court	запоминающее устройство кратковременного действия
S 480	**short-time repetitive duty**	kurzzeitiger Wiederhol[ungs]betrieb *m*	régime *m* transitoire répétitif	кратковременные повторные нагрузки
	shot effect (noise), fluctuation noise, Schottky effect	Schroteffekt *m*, Schottky-effekt *m*, Rauscheffekt *m*	effet *m* de grenaille	дробовой эффект
S 481	**shunt tripping** ⟨relay⟩	Spannungsauslösung *f* ⟨Relais⟩	déclenchement *m* par bobine en dérivation ⟨relais⟩	отключение напряжением ⟨реле⟩
S 482	**shut-down delay**	Abschaltverzögerung *f*	retard *m* d'arrêt	запаздывание выключения
S 483	**shut-down development**	Abschaltverlauf *m*	comportement *m* au déclenchement	ход отключения
S 484	**shut-down device**	Abschaltvorrichtung *f*	dispositif *m* d'arrêt	останавливающее (выключающее) устройство
S 485	**shut-down relay**	Absperrelais *n*, Abschaltrelais *n*	relais *m* de fermeture, relais d'arrêt	прерывающее (выключающее) реле
S 486	**shut-off contact**	Ausschaltkontakt *m*	contact *m* interrupteur (de coupure)	контакт остановки (выключения)
S 487	**shut-off signal**	Abschaltsignal *n*	signal *m* d'arrêt	сигнал выключения (остановки)
S 488	**side-armature relay**	Seitenankerrelais *n*	relais *m* (palette *f*) à induit latéral	реле с боковым якорем

S 489	**side-band component amplitude**	Seitenbandkomponentenamplitude *f*	amplitude *f* de la composante de la bande latérale	составляющая амплитуды боковой полосы
S 490	**side-band transmission**	Seitenbandübertragung *f*	transmission *f* sur bande latérale	передача на боковой полосе [частот]
S 491	**side control**	Seitensteuerung *f*	commande *f* latérale	боковое управление машиной
S 492	**side-stable relay**	neutral gesteuertes Relais *n*	relais *m* à réglage neutre	реле с нейтральной регулировкой
S 493	**signal analyzer**	Signalanalysator *m*	analyseur *m* du signal	анализатор сигнала
S 494	**signal bandwidth**	Signalbandbreite	largeur *f* de bande du signal	полоса пропускания сигнала, спектр (ширина полосы) частот сигнала
S 495	**signal button**	Signaltaste *f*	bouton-poussoir *m* d'appel	сигнальная кнопка
S 496	**signal carrier frequency**	Signalträgerfrequenz *f*	fréquence *f* porteuse du signal	несущая [частота] сигнала
S 497	**signal-carrying laser beam**	signaltragender Laserstrahl *m*	faisceau *m* laser portant l'information	лазерный луч, несущий информацию
S 498	**signal circuit**	Signalschaltkreis *m*	circuit *m* du signal, circuit d'information	сигнальная цепь
S 499	**signal connection**	Impulsentnahme *f*	prise *f* de signal	отбор импульса
S 500	**signal converter**	Signalumsetzer *m*, Signalwandler *m*	convertisseur *m* de signal	преобразователь сигнала
S 501	**signal correlation**	Signalkorrelation *f*	corrélation *f* du signal	корреляция сигналов, коэффициент корреляции сигнала
S 502	**signal delay**	Signalverzögerung *f*	retard *m* de signal	задержка (запаздывание) сигнала
S 503	**signal delay time**	Signalverzögerungszeit *f*	temps *m* de délai du signal	время задержки (запаздывания) сигнала
S 504	**signal differentiation**	Signaldifferenzierung *f*, Signaldifferentiation *f*	différentiation *f* de signal	дифференцирование сигнала
	signal distortion, distortion of a signal	Signalverzerrung *f*	distorsion *f* du signal	искажение сигнала
S 505	**signal distributor**	Signalverteiler *m*	distributeur *m* de signaux	распределитель сигналов
S 506	**signal flow**	Signalfluß *m*	flux *m* de signal	поток сигналов
S 507	**signal flow diagram**	Signalflußplan *m*, Signalflußdiagramm *n*	diagramme *m* de fluence (signal de fluence)	диаграмм потока сигналов
S 508	**signal forming element, shaping element**	Formierungsglied *n*	élément *m* de mise en forme	элемент, формирующий сигнал, формирователь
S 509	**signal frequency**	Signalfrequenz *f*	fréquence *f* du signal	частота сигнала, сигнальная частота
S 510	**signal generator**	Signalgenerator *m*, Zeichenstromgenerator *m*	générateur *m* de signaux	сигнал-генератор
	signal grid, control grid	Steuergitter *n*	grille *f* de contrôle (réglage, commande)	управляющая сетка
S 511	**signal input**	Signaleingang *m*	entrée *f* du signal	вход сигнала
S 512	**signalization equipment**	Signalisiergerät *n*	appareil *m* de signalisation	сигнализирующий прибор
S 513	**signal lamp**	Signallampe *f*	lampe *f* de signalisation	сигнальная лампочка
S 514	**signal level**	Signalpegel *m*	niveau *m* de signal	уровень сигнала
S 515	**signal light**	Signallicht *n*	voyant *m* lumineux	сигнальный свет, сигнальная лампа
S 516	**signalling**	Signalisierung *f*, Signalgebung *f*	signalisation *f*	сигнализация
S 517	**signalling switch**	Meldeschalter *m*	commutateur *m* de signalisation	сигнальный переключатель
S 518	**signal main line**	Signalhauptleitung *f*	ligne *f* principale de signaux	сигнальная магистраль
S 519	**signal-noise ratio, signal-to-noise ratio**	Signal-Rauschverhältnis *n*, Signal-Störverhältnis *n*, Rauschabstand *m*, Störabstand *m*	rapport *m* signal-bruit	отношение сигнал-шум
S 520	**signal panel**	Signaltafel *f*	panneau *m* de signalisation	сигнальная панель
	signal plate, pick-up plate	Signalplatte *f*	plaque *f* collectrice	сигнальная (приемная) пластина
S 521	**signal reading**	Lesen (Abtasten) *n* der Signale	lecture *f* de signaux	считывание сигналов
S 522	**signal relay**	Signalrelais *n*, Melderelais *n*	relais *m* de signalisation	сигнальное реле
S 523	**signal reproduction**	Wiederherstellung *f* des Signals	reconstitution *f* du signal	воспроизведение сигнала
S 524	**signal scanner**	Signalzerleger *m*, Signalabtaster *m*	scrutateur *m* du signal	развертыватель сигнала
S 525	**signal selector**	Signalwähler *m*	sélecteur *m* de signaux	сигнал-селектор
S 526	**signal strength**	Signalstärke *f*	intensité *f* de signal	сила сигнала
S 527	**signal strength adjustment**	Signalstärkeregelung *f*	réglage *m* de niveau du signal	юстировка уровня сигнала, регулировка силы сигнала
S 528	**signal threshold**	Signalschwelle *f*	seuil *m* du signal	порог различимости сигнала
	signal-to-noise ratio	*s.* signal-noise ratio		
S 529	**signal tracer**	Signalverfolger *m*, Signalnachspürer *m*	traceur *m* de signal, ondoscope *m* dépanneur	прибор для отыскания неисправностей в схеме анализатор (прибор для проверки) прохождения сигнала

S 530	**signal transition**	Signalübergang *m*	transition *f* du signal	сигнальный (рабочий) переход ⟨лазера, мазера⟩
S 531	**signal transmission level**	Signalübertragungsstärke *f*, Zeichenübertragungspegel *m*	niveau *m* de transmission des signaux	уровень передачи сигнала
S 532	**sign digit**	Vorzeichenbit *n*, Vorzeichenziffer *f*	code-signe *m*	цифра знака
S 533	**significant digit**	bedeutsame Ziffer *f*	chiffre *m* significatif	значащая цифра
S 534	**sign invertor**	Vorzeicheninvertor *m*	inverseur *m* de signe	знакоинвертор
S 535	**silicon photovoltaic cells**	Siliziumfotoelemente *npl*	éléments *mpl* de cellule photoélectrique au silicium	кремниевые фотоэлементы с запирающим слоем
S 536	**silver chloride transmission polarizer**	Silberchlorid-Transmissionspolarisator *m*	polariseur *m* de transmission à chlorure d'argent	хлорвсто-серебряный поляризатор с приводом
S 537	**similarity conditions, similitude conditions**	Ähnlichkeitsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de similitude	условия подобия
S 538	**similarity theorem**	Ähnlichkeitssatz *m*	théorème *m* de similitude	теорема подобия
	similitude conditions	*s.* similarity conditions		
S 359	**simple function**	eindeutige Funktion *f*	fonction *f* impaire	простая функция
S 540	**simple root**	einfache Wurzel *f*	racine *f* simple	простой корень
S 541	**simulated programme**	simuliertes Programm *n*	programme *m* simulé	имитированная программа
S 542	**simulation of conditioned reflexes**	Modellierung *f* von bedingten Reflexen	simulation *f* de réflexes conditionnels	моделирование (имитация) условных рефлексов
S 543	**simulation of continuous multi-loop control systems**	Modellierung *f* kontinuierlicher Mehrfachsysteme	simulation *f* de systèmes asservis continue à plusieurs boucles	моделирование непрерывных многоконтурных систем регулирования
S 544	**simulation of logical operations**	Modellierung *f* logischer Operationen	simulation *f* des opérations logiques	моделирование логических операций
S 545	**simulation of traffic stream**	Simulierung *f* des Verkehrsstromes	simulation *f* de la circulation routière	моделирование потока движения ⟨уличного⟩
S 546	**simulation procedure**	Simulationsverfahren *n*	procédé *m* de simulation	метод симулирования
S 547	**simulation programme (routine)**	Simulationsprogramm *n*	programme *m* de simulation	моделированная программа
S 548	**simulator**	Simulator *m*	simulateur *m*	имитатор, моделирующее устройство, тренажер
S 549	**simultaneous carry**	Simultanübertrag *m*	transfert *m* simultané	одновременный (параллельный) перенос
S 550	**simultaneous control in distribution networks**	Simultansteuerung *f* in Verteilungsnetzen	commande *f* simultanée dans réseaux de distribution	совместное управление в распределительных сетях
S 551	**simultaneous control of several machines**	Mehrmaschinensteuerung *f*	surveillance *f* simultanée de plusieurs machines	одновременное управление несколькими машинами
S 552	**simultaneous equation**	Simultangleichung *f*	équation *f* congruente	совместное уравнение
S 553	**simultaneous input pulses**	gleichzeitige Eingangsimpulse *mpl*	impulsions *fpl* simultanées d'entrée	одмовременные входные импульсы
S 554	**simultaneous operation**	gleichzeitiger Betrieb *m*	opération *f* simultanée, fonctionnement *m* simultané	одновременно выполняемая операция, синхроннопротекающая операция
S 555	**simultaneous transmission**	simultane Übertragung *f*	transmission *f* simultanée	одновременная передача
S 556	**sine-cosine potentiometer**	Sinus-Kosinus-Potentiometer *n*	potentiomètre *m* sinus-cosinus	синусно-косинусный потенциометр
S 557	**sine wave input**	Sinuswelleneingang *m*	onde *f* sinusoïdale d'entrée	мощность синусоидальной (гармонической) волны
	sine-wave oscillations, pure oscillations	Sinusschwingungen *fpl*, reine (sinusförmige) Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* sinusoïdales	синусоидальные колебания
S 558	**singing point**	Schwingungseinsatzpunkt *m*, Pfeifpunkt *m*	point *m* d'amorçage de sifflement	граница суммирования, точка свиста (возникновения колебаний)
S 559	**single-action printer**	Einzelzeichendrucker *m*	imprimeuse *f* lettre à lettre	последовательное печатающее устройство
S 560	**single-address code**	Einadressenkode *m*	code *m* à simple adresse	одноадресный код
S 561	**single-address instruction**	Einadressbefehl *m*	instruction *f* à une adresse	одноадресная команда
S 562	**single-address instruction length mark**	Symbolgruppe *f* zur Bestimmung der Entladungszahl im Speicher	signe *m* de longueur de cellule	метка длины одноадресной команды
	single-axis laser gyroscope, one-axis laser gyroscope	Einachsenlasergyroskop *m*	gyroscope *m* laser à un axe	лазерной гироскоп с одной измерительной осью, двухстепенный лазерный гироскоп
S 563	**single-cascade action**	einfache Kaskadenwirkung *f*	action *f* à cascade simple	однокаскадное действие, одноступенчатое регулирование
S 564	**single-channel analyzer**	Einkanalanalysator *m*	analyseur *m* à voie unique	одноканальный анализатор

	single-crystal diffractometer, monocrystal diffractometer	Einkristalldiffraktometer *n*	diffractomètre *m* à monocristal	монокристаллический дифрактометр
S 565	**single-cycle equivalent**	Eintaktzyklusäquivalent *n*	équivalent *m* à séquence unique	однотактный эквивалент
S 566	**single-decade counting unit**	Eindekadenzählblock *m*	compteur *m* décimal simple	однодекадный счетный блок
S 567	**single-duty controller**	Einzweckregler *m*	régulateur *m* à application spéciale	регулятор одного назначения, специальный регулятор
S 568	**single-element detector**	Einelementdetektor *m*	détecteur *m* à élément unique	одноэлементный детектор (приемник) ⟨излучения⟩
S 569	**single-frequency laser**	Einfrequenzlaser *m*	laser *m* monochromatique	одночастотный лазер
S 570	**single impulse**	Einzelimpuls *m*	impulsion *f* unique	одиночный импульс
S 571	**single instrument control**	Regelung *f* durch ein einziges Gerät	réglage *m* à instrument unique, commande *f* à appareil unique	регулирование с помощью одного прибора
S 572	**single-longitudinal mode laser**	Laser *m* mit Einlängsschwingungsart *f*	laser *m* à mode longitudinal unique	лазер, работающий с одноосевым видом колебаний
S 573	**single mode laser**	Einwellentyplaser *m*	laser *m* à mode unique	одномодовый лазер
S 574	**single modulation**	Eintaktmodulation *f*	modulation *f* unique	однократная модуляция
S 575	**single-phase earth-fault protection set**	Schutz *m* bei Einphasenerdschluß	protection *f* contre les défauts monophasés à la terre	защита при однофазных замыканиях на землю
S 576	**single-phase rectifier**	Einphasengleichrichter *m*	redresseur *m* monophasé	однофазный выпрямитель
S 577	**single-point recorder**	Einpunktschreiber *m*	enregistreur *m* à une trace	одноточечный (однопозиционный) самописец
S 578	**single-range instrument**	Einbereichsmeßgerät *n*	appareil *m* à gamme unique	однодиапазовный (однопредельный) прибор
S 579	**single-resonator laser amplifier**	Einresonatorlaserverstärker *m*	amplificateur *m* laser à résonateur unique	однорезонаторный лазерный усилитель
S 580	**single-sideband modulated signal**	einseitenbandmoduliertes Signal *n*	signal *m* modulé à bande latérale	модулированный сигнал с одной боковой полосой
S 581	**single-sideband spectroscopic analyzer**	Einseitenband-Spektralanalysator *m*	analyseur *m* spectral à bande unilatérale	спектральный анализатор с одной боковой полосой
S 582	**single-signal receiver**	Einzeichensignalempfänger *m*, hochselektiver Empfänger *m*	récepteur *m* à haute sélectivité	узкополосный приемник
S 583	**single-speed floating action**	gleitendes Verhalten *n* mit konstanter Geschwindigkeit	action *f* flottante à vitesse unique	астатическое действие с постоянной скоростью
S 584	**single-speed floating control**	Integrationsregelung *f* (astatische Regelung *f*) mit konstanter Geschwindigkeit	réglage *m* flottant à vitesse constante	астатическое регулирование с постоянной скоростью
	single-stage amplifier, one-stage amplifier	einstufiger Verstärker *m*	amplificateur *m* monoétage (à étage unique)	однокаскадный (одноступенчатый) усилитель
S 585	**single-stationary detector system**	System *n* mit einem ruhenden Detektor (Empfänger)	système *m* à détecteur stable unique	система с одним неподвижным детектором (приемником)
S 586	**single switching test**	Einzelschaltkontrolle *f*	contrôle *m* en commutation simple	контроль при одиночном переключении
S 587	**single-trace magnetic head**	einspuriger Magnetkopf *m*	tête *f* magnétique monopiste (à voie simple)	магнитная головка с одной дорожкой ⟨магнетофона⟩
S 588	**single-transverse mode laser**	Laser *m* mit einer Querschwingungsart	laser *m* à mode transversal unique	лазер с одной поперечной модой
S 589	**single-variable control**	Regelung *f* gemäß einer Veränderlichen	réglage *m* à une seule variable	регулирование одной величины
S 590	**single-variable control system**	Einfachregelkreis *m*	système *m* à une variable	однопараметровая система регулирования
S 591	**sinusoidal disturbance**	Sinusstörung *f*	perturbation *f* sinusoïdale	синусоидальная помеха синусоидальное возмущение
S 592	**sinusoidal input**	sinusförmiges Eingangssignal *n*	signal *m* sinusoïdal d'entrée	синусоидальный входной сигнал
S 593	**sinusoidal modulation**	sinusförmige Modulation *f*	modulation *f* sinusoïdale	синусоидальная модуляция
S 594	**sinusoidal quantity**	sinusförmige Größe *f*, Sinusgröße *f*	grandeur *f* sinusoïdale	синусоидальная величина
S 595	**sinusoidal signal generator**	Sinussignalgenerator *m*, Generator *m* sinusförmiger Signale	générateur *m* d'ondes sinusoïdales	генератор синусоидальных сигналов
S 596	**sinusoidal voltage**	sinusförmige Spannung *f*	tension *f* sinusoïdale	синусоидальное напряжение
S 597	**sinus-potentiometer**	Sinuspotentiometer *n*	potentiomètre *m* sinus	синусный потенциометр

S 598	**siphon recorder**	Kapillarschreiber *m*	enregistreur *m* à siphon	сифон-рекордер, регистрирующее устройство с сифонной подачей чернил
S 599	**size control**	Größensteuerung *f*	commande *f* de la dimension (taille)	контроль размеров
S 600	**size distribution analyzer**	Größenverteilungsanalysator *m*	analyseur *m* de distribution par grandeur	анализатор распределения по размеру
S 601	**size-of-granulation testing technique**	Korngrößenmeßtechnik *f*	technique *f* de mesure de la taille des grains	техника измерения величины зерен
S 602	**skin-effect attenuation**	Verdrängungseffekt-Dämpfung *f*	affaiblissement *m* par effet pelliculaire	ослабление [сигнала] скин-эффектом
S 603	**skin-radar tracking**	Radarverfolgung *f* mittels Oberflächenreflexion	poursuite *f* à l'aide d'un radar	сопровождение цели с помощью радиолокатора
S 604	**skin tempering by induction heating**	Oberflächeninduktionshärtung *f*	trempe *f* superficielle par chauffage à induction	поверхностная закалка индукционным нагревом
S 605	**skip instruction**	Leerbefehl *m*, Verweisungsauftrag *m*	instruction *f* à vide, instruction de référence	команда пропуска (перехода к выполнению следующей команды)
S 606	**slip control with logical control element**	Schlupfsteuerung *f* mit logischem Schaltelement	contrôle *f* du glissement à l'aide d'élément logique de branchement	проверка скольжения (проскальзывания) при помощи логического регулирующего элемента
S 607	**slope**	Steilheit *f*	pente *f*	крутизна
S 608	**slope coefficient**	Neigungskoeffizient *m*	coefficient *m* de pente	коэффициент наклона ⟨кривой⟩
S 609	**slope of characteristics**	Steilheit *f* von Kennlinien	pente *f* des caractéristiques	наклон (крутизна) характеристик
S 610	**slow-access store**	Speicher *m* mit langer Zugriffszeit	mémoire *f* à accès lent, mémoire à long temps d'accès	накопитель с медленной выборкой
S 611	**slow-changing functions method**	Methode *f* der langsam veränderlichen Funktionen	méthode *f* de fonctions à variations lentes	метод медленно изменяющихся функций
S 612	**slowing-down circuit**	Verzögerungsschaltung *f*	circuit *m* retardateur	схема замедления (торможения)
S 613	**slow neutron**	langsames Neutron *n*	neutron *m* lent	медленный нейтрон
S 614	**slow-operating relay, slow-to-operate relay**	[anzug]verzögertes Relais *n*	relais *m* à action lente	медленнодействующее реле
S 615	**slow releasing relay, slow-to-release relay**	Relais *n* mit verzögerter Auslösung, verspätet abfallendes Relais, abfallverzögertes Relais	relais *m* à relâchement (retardement, décollage retardé)	медленно отпускающее реле
S 616	**slow-responding detector**	langsam ansprechender Detektor *m*	détecteur (palpeur) *m* à réponse lente	приемник с большой постоянной времени, инерционный детектор
S 617	**slow store**	langsamer Speicher *m*	mémoire *f* lente	медленнодействующий накопитель
	slow-to-operate relay	*s.* slow-operating relay		
	slow-to-release relay	*s.* slow releasing relay		
S 618	**slugged relay**	träges Relais *n*, Verzögerungsrelais *n*, Kupfermantelrelais *n*	relais *m* à action lente, relais à fonctionnement retardé	замедленное реле, реле замедленного действия
S 619	**small automatization**	kleine Automatisierung *f*	petite automatisation *f*	малая автоматизация
S 620	**small-deflection method linearization**	Linearisierung *f* durch kleine Abweichungen	linéarisation *f* par petites déviations	линеаризация методом малых отклонений
S 621	**small electropneumatical regulator**	elektropneumatischer Kleinregler *m*	petit régulateur *m* électropneumatique	малый электропневматический регулятор
S 622	**small oscillations method, small variations method**	Methode *f* der kleinen Schwingungen	méthode *f* de petites oscillations	метод малых колебаний
S 623	**small parameter**	kleiner Parameter *m*	petit paramètre *m*	малый параметр
S 624	**small parameter method**	Methode *f* des kleinen Parameters	méthode *f* du petit paramètre	метод малого параметра
S 625	**small perturbation method**	Kleinstörungsmethode *f*	méthode *f* des petites perturbations	метод малых возмущений
S 626	**small-scale automation in small enterprises**	Kleinautomatisierung *f* in Kleinbetrieben	automatisation *f* adaptée à la petite entreprise	маломасштабная автоматизация на небольших предприятиях
S 627	**small signal**	Kleinsignal *n*	signal *m* faible	слабый (небольшой) сигнал
S 628	**small signal capacitance**	Kleinsignalkapazität *f*	capacité *f* aux signaux faibles	емкость слабого сигнала
	small variations method	*s.* small oscillations method		
S 629	**smoke density indicator**	Rauchgasdichteanzeiger *m*	indicateur *m* de densité de fumée	индикатор густоты дыма
S 630	**smooth curve**	Glättungskurve *f*	courbe *f* de lissage, courbe d'aplatissement	гладкая (сглаженная) кривая
S 631	**smoothed non-linearity**	glatte Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* nivelée	плавная нелинейность
S 632	**smoothing circuit**	Glättungskreis *m*, Glättungsschaltung *f*	circuit *m* épurateur (de filtrage), montage *m* à aplatissement	сглаживающий контур
S 633	**smoothing coefficient**	Glättungskoeffizient *m*	coefficient *m* d'aplatissement	коэффициент сглаживания
S 634	**smoothing reactor**	Glättungsdrossel *f*, Ausgleichdrosselspule *f*	bobine *f* de filtrage	сглаживающий дроссель

S 635	**snap action**	Schnappwirkung *f*, Schnellwirkung *f*	action *f* brusque	мгновенное (щелчковое) действие
S 636	**snap-action contacts** ⟨relay⟩	Schnappkontakte *mpl*, Sprungkontakte *mpl* ⟨Relais⟩	contacts *mpl* à déclic ⟨relais⟩	контакты мгновенного действия ⟨реле⟩
	snap-action switch	*s.* snap switch		
S 637	**snap actuation**	Schnappbetätigung *f*	action *f* brusque	мгновенное срабатывание (включение)
S 638	**snap closing**	Momenteinschaltung *f*, Schnappeinschaltung *f*	enclenchement *m* brusque	мгновенное замыкание
S 639	**snap switch**, quick-action switch, snap-action switch	Schnappschalter *m*, Sprungschalter *m*	commutateur *m* instantané, interrupteur à grande vitesse	мгновенный выключатель
S 640	**soft oscillations**	weiche Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* douces	мягкие колебания
S 641	**solenoid actuator**	Solenoidantrieb *m*	commande *f* par solénoïde	соленоидный привод
S 642	**solenoidal field**	quellenfreies Feld *n*	champ *m* solénoïdal	соленоидное силовое поле
S 643	**solenoid servomechanism**	Solenoidservomechanismus *m*	servomécanisme *m* à solénoïde	соленоидный сервомеханизм
S 644	**solenoid valve**	Solenoidventil *n*, Magnetventil *n*	vanne *f* à solénoïde	соленоидный вентиль
S 645	**solid laser, solid-state laser**	Festkörperlaser *m*	laser *m* à corps solide	лазер на твердом теле, кристаллический лазер
S 646	**solid-state amplifier**	Festkörperverstärker *m*	amplificateur *m* à composants à état solide	твердый усилитель
S 647	**solid-state circuits**	Festkörperschaltkreise *mpl*	circuits *mpl* à état solide	твердотельная схема
S 648	**solid-state detector**	Festkörperdetektor *m*	détecteur *m* à état solide	детектор на твердом теле
	solid-state laser	*s.* solid laser		
S 649	**solid-state-laser operation**	Festkörperlaserbetrieb *m*	fonctionnement *m* du laser à état (corps) solide	работа (функционирование) лазера на твердом теле
S 650	**solid-state light detector**	Festkörperlichtdetektor *m*	détecteur *m* de lumière à état solide	световой детектор на твердом теле
S 651	**solid-state pulse laser**	Festkörperimpulslaser *m*	laser *m* à impulsion à corps solide	импульсный кристаллический лазер
S 652	**solution error**	Lösungsfehler *m*	erreur *f* de solution	погрешность решения
S 653	**solution satisfying stability conditions**	Stabilitätsbedingungen erfüllende Lösung *f*	solution *f* assurant stabilité	решение, удовлетворяющее условиям устойчивости
S 654	**sonar**	Ultraschallortungsgerät *n*	chercheur *m* de position à ultrasons	ультразвуковой локатор
S 655	**sonic analyzer**	akustischer Analysator *m*	analyseur *m* acoustique	звуковой дефектоскоп
S 656	**sonic delay line**	akustische Verzögerungsstrecke (Verzögerungsleitung *f*, Laufzeitkette) *f*	ligne *f* à retard acoustique	акустическая линия задержки
S 657	**sonic detector**	Schalldetektor *m*	détecteur *m* sonique (acoustique)	звукоулавливатель
S 658	**sonic vibrations**	akustische Vibrationen *fpl*	vibrations *fpl* acoustiques	звуковые колебания
S 659	**sound-and-speech recognition**	Ton- und Sprachunterscheidung *f*	identification *f* de son et de parole	распознавание звуков и речи
S 660	**sound energy density**	Schallenergiedichte *f*	densité *f* d'énergie acoustique	плотность звуковой энергии
S 661	**sound energy flux**	Schallenergiefluß *m*, Schallintensität *f*	flux *m* d'énergie acoustique	поток звуковой энергии
S 662	**sound field measurement of ultrasonic instruments**	Ausmessung *f* von Schallfeldern von Ultraschallgeräten	mesurage *m* des champs sonores d'instruments ultrasoniques	измерение звуковых полей ультразвуковых приборов
S 663	**sound fields visualization**	Sichtbarmachung *f* von Schallfeldern	visualisation *f* des champs sonores	визуализация звуковых полей
S 664	**sounding electrode**	Sondierelektrode *f*	électrode *f* sonde	зондирующий электрод, электрод-зонд
S 665	**sound level meter**	Schallpegelmesser *m*	indicateur *m* de niveau d'isosonie, indicateur de niveau de puissance sonore	измеритель уровня звука (громкости)
S 666	**sound pressure method**	Schalldruckverfahren *n*	procédé *m* de pression sonore	метод звукового давления, метод определения параметра по звуковому давлению
S 667	**sound signal**	Schallsignal *n*	signal *m* sonore	звуковой сигнал
S 668	**source angular size**	Winkelmaß *n* der Quelle	dimension *f* angulaire de la source	угловая величина источника излучения
S 669	**space-borne laser radar**, spacecraft laser	Bord-Laserradar *n*	radar *m* de bord à laser	бортовой лазерный локатор
S 670	**space-borne lidar**	Raumflugkörperlidar *m*	lidar *m* pour engin spatial	бортовой лазерный локатор
S 671	**pace code**	Raumkode *m*	code *m* en espace	пространственный код
S 672	**space-coherent beam**	raumkohärenter (räumlich kohärenter) Strahl *m*	faisceau *m* à cohérence spatiale	пространственный когерентный пучок (луч)
S 673	**space communication technique**	Weltraumnachrichtentechnik *f*	technique *f* des télécommunications dans l'espace	аппаратура для космической связи
	spacecraft laser	*s.* space-borne laser radar		
S 674	**space electronics**	Weltraumelektronik *f*	électronique *f* de l'univers	космическая электроника

S 675	**space guidance problem**	Funkführungsproblem *n* im Weltraum	problème *m* de guidage dans l'espace cosmique	проблема наведения в космосе
S 676	**space reference radiation level**	Raumstrahlungsbezugspegel *m*	niveau *m* de repère du rayonnement de l'espace	эталонный уровень излучения из космического пространства
S 677	**space spectroscopy laboratory**	spektroskopisches Weltraumlaboratorium *n*	laboratoire *m* spectroscopique dans l'espace cosmique	космическая спектроскопическая лаборатория
S 678	**spark discharge**	Funkentladung *f*	décharge *f* d'étincelles	искровой разряд
S 679	**sparkover-initiated discharge machining**	anodenmechanische Bearbeitung *f*	traitement *m* anodique-mécanique	анодно-механическая обработка
S 680	**spark-type induction heating generator**	Funkenoszillator *m* für induktive Erwärmung	générateur *m* à étincelles pour chauffage par induction	искровой генератор для индукционного нагрева
S 681	**specific coding**	spezifische Kodierung *f*, Speicherfolgekodierung *f*	codage *m* spécifique	специфическое (местное) кодирование
S 682	**specific impulse**	spezifischer Impuls *m*	impulsion *m* spécifique	удельный импульс
S 683	**spectral analysis in hydraulic systems**	Spektralanalyse *f* in hydraulischen Systemen	analyse *f* spectrale dans les systèmes hydrauliques	спектральный анализ в гидравлических системах
S 684	**spectral analysis of linear systems**	Spektralanalyse *f* linearer Systeme	analyse *f* spectrale de systèmes asservis linéaires	спектральный анализ линейных систем
S 685	**spectral density, power spectrum**	Spektraldichte *f*	densité *f* spectrale	плотность спектра
S 686	**spectral distribution of directional reflectance**	spektrale Verteilung *f* des Remissionsgrades	répartition *f* spectrale du facteur de réflexion directionnelle	спектральное распределение направленного отражения
S 687	**spectral error density**	spektrale Fehlerdichte *f*	densité *f* spectrale d'erreurs	спектральная плотность ошибки
S 688	**spectral function**	Spektralfunktion *f*	fonction *f* spectrale	спектральная функция
S 689	**spectral index**	Spektralindex *m*	index *m* spectral	спектральный показатель
S 690	**spectral information**	Spektralangaben *fpl*	données *fpl* spectrales	спектральная информация
S 691	**spectral-response characteristic (curve)**	Spektralcharakteristik *f*, spektrale Verteilungscharakteristik *f*	caractéristique *f* (courbe *f* de réponse) spectrale	спектральная характеристика
S 692	**spectral selectivity**	spektrale Selektivität *f*, Spektralselektivität *f*	sélectivité *f* spectrale	спектральная избирательность
S 693	**spectrobolometer**	Spektralbolometer *n*	bolomètre *m* spectral	спектроболометр
S 694	**spectrochemical measurement with digital counter**	spektrochemische Messung *f* mit Digitalzähler	mesure *f* spectrochimicale à compteur digital	спектрохимическое измерение с применением цифрового счетчика
S 695	**spectrometer automatism**	Spektrometerautomatik *f*	système *m* automatique de spectromètre	автоматика спектрометра
S 696	**spectrometer with concave grating**	Spektrometer *n* mit Konkavgitter	spectromètre *m* à grille concave	спектрометр с вогнутой решеткой (сеткой)
S 697	**spectrometer with fixed slits and rotative concave grating**	Spektrometer *n* mit feststehenden Spalten und drehbarem Konkavgitter	spectromètre *m* à fentes fixes et réseau concave rotatif	спектрометр с неподвижными щелями и вращающейся вогнутой решеткой (сеткой)
S 698	**spectrophonocardiogram**	Spektrofonocardiogramm *n*	spectrophonocardiogramme *m*	спектрофонокардиограмма, спектроакустическая кардиограмма
S 699	**spectroradiometer**	Spektroradiometer *n*	spectroradiomètre *m*	спектрорадиометр
S 700	**spectrum analysis**	Spektralanalyse *f*	analyse *f* spectrale (du spectre)	спектральный анализ
S 701	**spectrum analyzer**	Spektralanalysator *m*	analyseur *m* spectral	спектроанализатор
S 702	**specular reflectometer**	Spiegelungsmesser *m*, Rückstrahlungsmesser *m*, Spiegelreflexionsmesser *m*	réflectomètre *m* spéculaire	зеркальный рефлектометр
S 703	**speech converter**	Sprachumsetzer *m*	convertisseur *m* de la voix	преобразователь речи ⟨при вводе цифровых данных голосом⟩
S 704	**speed-act**	Voreilung *f*	avance *f*	опережение
S 705	**speed adjustment**	Geschwindigkeitseinstellung *f*	ajustage *m* de vitesse	регулировка скорости
S 706	**speed at full load**	Geschwindigkeit *f* bei Volllast, Vollastgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* à pleine charge	скорость при полной нагрузке
S 707	**speed comparison method**	Drehzahlvergleichsverfahren *n*	méthode *f* de comparaison au nombre de tours	метод сравнения числа оборотов
S 708	**speed concatenation control**	Geschwindigkeitsregelung *f* durch Kaskadenschaltung	réglage *m* de vitesse en cascade	регулировка скорости каскадным включением
S 709	**speed control**	Geschwindigkeitsregelung *f*	réglage *m* de vitesse	регулирование скорости, управление скоростью
S 710	**speed controller**	Geschwindigkeitsregler *m*	régulateur (variateur) *m* de vitesse	регулятор скорости
S 711	**speed difference measuring device**	Geschwindigkeitsdifferenzmeßgerät *n*	appareil *m* mesureur de la différence de vitesses	прибор для измерения разности скоростей
S 712	**speeding-up of operations**	Operationsbeschleunigung *f*	accélération *f* des opérations	ускорение операций

S 713	speed-limit device	Geschwindigkeitsbegrenzer *m*	limiteur *m* de vitesse	ограничитель скорости
S 714	speed modulation	Geschwindigkeitsmodulation *f*	modulation *f* par vitesse	модуляция по скорости
S 715	speedometer	Geschwindigkeitsmesser *m*	indicateur *m* de vitesse, tachymètre *m*	измеритель скорости, тахометр, спидометр
S 716	speed range, velocity range	Geschwindigkeitsbereich *m*	gamme *f* de vitesse	диапазон скоростей, скоростной диапазон
S 717	speed recorder	Geschwindigkeitsschreiber *m*	enregistreur *m* de vitesse	самописец скорости
S 718	speed-regulating rheostat	drehzahlregelnder Rheostat *m*, Drehzahlregelungsrheostat *m*	rhéostat *m* de réglage de vitesse	реостат для регулирования скорости
S 719	speed selector	Geschwindigkeitswähler *m*	variateur *m* de vitesse	селектор скорости
S 720	speed servomechanism with thyristor actuator	Geschwindigkeitsservomechanismus *m* mit Thyristorsteller	servomécanisme *m* de vitesse à commande à thyristor	скоростная следящая система с тиристорным сервоприводом
S 721	sphere photometer	Kugelfotometer *n*	photomètre *m* à sphère	шаровой фотометр
S 722	spiral potentiometer	Spiralpotentiometer *n*	potentiomètre *m* spiral	спиральный потенциометр
S 723	spiratron	Spiratron *n*	spiratron *m*	спиратрон
S 724	split-field motor, split-series motor	Spaltfeldmotor *m*	moteur *m* [série] à excitations inverses	двигатель с расщепленным полем
S 725	split-field range finder	Schnittbildentfernungsmesser *m*	télémètre *m* à décalage d'images	дальномер со смещенными полями изображения
	split-series motor	*s.* split-field motor		
S 726	spot distortion	Lichtfleckverzerrung *f*	distorsion *f* du spot	искажение пятна (зайчика)
S 727	sprocket channel	Stellenspur *f*	piste *f* de position	дорожка записи положения
S 728	spurious beat frequency	störende Schwebungsfrequenz *f*	fréquence *f* parasite de battement	ложная (кажущаяся) частота биений
S 729	spurious external voltage	äußere Störspannung *f*, äußere parasitäre Spannung *f*	tension *f* parasite externe	напряжение помех, паразитное напряжение
S 730	spurious modulation	parasitische Modulation *f*, Nebenmodulation *f*	modulation *f* parasite	паразитная модуляция
S 731	spurious signal	Störsignal *n*	signal *m* parasite	паразитный (ложный) сигнал
S 732	spurious tube counts	Zählrohrstörimpulse *mpl*	comptages *mpl* parasites du tube compteur	ложные отсчеты счетной трубки
S 733	square hysteresis loop	rechteckige Hystereseschleife *f*	boucle *f* d'hystérésis rectangulaire	прямоугольная петля гистерезиса
S 734	square-law detector	quadratischer Detektor *m*	détecteur *m* quadratique	квадратичный детектор
S 735	square-law modulator	quadratischer Modulator *m*	modulateur *m* quadratique	квадратичный модулятор
S 736	square-loop magnetic material	magnetische Substanz *f* mit rechteckiger Hystereseschleife	substance *f* magnétique à boucle rectangulaire d'hystérésis	магнитный материал с прямоугольной петлей гистерезиса
S 737	square programming	quadratische Programmierung *f*	programmation *f* quadratique	квадратичное программирование
S 738	square pulse	rechteckiger Impuls *m*	impulsion *f* rectangulaire	прямоугольный импульс
S 739	square-root calculator	Quadratwurzelrechner *m*	calculatrice *f* des racines carrées	вычислитель квадратного корня
S 740	square signal	Quadratsignal *n*, Rechtecksignal *n*	signal *m* carré (rectangulaire)	прямоугольный сигнал
S 741	square-wave modulation	rechteckige Impulsmodulation *f*	modulation *f* par impulsions rectangulaires	модуляция прямоугольными импульсами
S 742	squaring circuit	Impulsformerkette *f*, Quadrator *m*	circuit *m* de formation d'impulsions ⟨rectangulaires⟩	цепь формирования прямоугольных импульсов, спрямляющая цепь
S 743	stability analysis	Stabilitätsanalyse *f*	étude *f* de stabilité	анализ устойчивости
S 744	stability behaviour of two-loop control systems	Stabilitätsverhalten *n* von Zweifachregelkreisen	comportement *m* de stabilité de systèmes asservis à deux boucles	устойчивость работы двух контуров регулирования
	stability boundary, boundary of stability	Stabilitätsgrenze *f*	limite *f* de stabilité	граница (предел) устойчивости
S 745	stability conditions	Stabilitätsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de stabilité	условия устойчивости
S 746	stability criterion	Stabilitätskriterium *n*	critère *m* de stabilité	критерий устойчивости
S 747/8	stability domain determination	Stabilitätsbereichabgrenzung *f*	détermination *f* du domaine de stabilité	выделение областей устойчивости
	stability estimation, estimation of stability	Stabilitätsabschätzung *f*, Stabilitätskriterium *n*	éstimation *f* de stabilité	оценка устойчивости
	stability limit, critical stability	Stabilitätsgrenze *f*	limite *f* de stabilité, frontière *f* du domaine de stabilité	граница устойчивости
S 749	stability margin	Stabilitätsreserve *f*, Stabilitätsrand *m*	marge *f* de stabilité	запас устойчивости
S 750	stability of perturbed motion	Störbewegungsstabilität *f*	stabilité *f* de mouvement perturbé	устойчивость возмущенного движения
S 751	stability of settling process	Stabilität *f* des Regelvorganges	stabilité *f* du processus de réglage	устойчивость процесса регулирования
S 752	stability range	Stabilitätsbereich *m*	plage *f* de stabilité	диапазон (область) устойчивости
S 753	stability regions determination	Abgrenzung *f* der Stabilitätsbereiche	détermination *f* de domaines de stabilité	определение областей устойчивости

S 754	**stabilization factor**	Stabilisierungsfaktor *m*	facteur *m* de stabilisation	коэффициент устойчивости (стабилизации)
S 755	**stabilization method**	Stabilisierungsmethode *f*	méthode *f* de stabilisation	способ стабилизации
S 756	**stabilization system**	Stabilisierungssystem *n*	système *m* de stabilisation	система стабилизации
S 757	**stabilization time**	Stabilisierungszeit *f*, Stabilisierungsdauer *f*	temps *m* (durée *f*) de stabilisation	время стабилизации (регулирования)
S 758	**stabilizator without droop**	elastische Rückkopplung *f*	couplage *m* de réaction élastique	мягкая обратная связь
S 759	**stabilized current supply**	stabilisierte Stromversorgung *f*	alimentation *f* stabilisée en courant	питание стабилизированным током
S 760	**stabilized power supply**	stabilisierte Energiequelle *f*	source *f* stabilisée d'alimentation en énergie	стабилизированный источник питания
S 761	**stabilizer**	Stabilisator *m*	stabiliseur *m*	стабилизатор
S 762	**stabilizing circuit**	Stabilisierungsstromkreis *m*	chaîne *f* stabilisante (de stabilisation), circuit *m* stabilisateur	стабилизирующая цепь
S 763	**stabilizing feedback**	Stabilisierungsrückkopplung *f*	réaction *f* stabilisante, couplage *m* à réaction stabilisante	стабилизирующая обратная связь
S 764	**stabilizing feedforward**	stabilisierende Vorwärtswirkung *f*	action *f* directe stabilisatrice	стабилизирующая прямая связь
S 765	**stabilizing network**	stabilisierendes Netzwerk *n*	réseau *m* stabilisateur	стабилизирующий контур, стабилизирующая сеть
S 766	**stable component**	stabiles Bauelement *n*	composant *m* stable	статическое (устойчивое) звено
S 767	**stable control**	stabile Regelung *f*	réglage *m* stable	устойчивый процесс регулирования
S 768	**stable element**	stabiles Element *n*	élément *m* stable	устойчивое звено
S 769	**stable equilibrium point**	Punkt *m* stabilen Gleichgewichtes	point *m* d'équilibre stable	точка устойчивого равновесия
S 770	**stable equilibrium position**	stabile Gleichgewichtslage *f*	position *f* d'équilibre stable	положение устойчивого равновесия
S 771	**stable limit cycle**	stabiler Grenzzyklus *m*	cycle *m* limite stable	устойчивый предельный цикл
S 772	**stable node**	stabiler Knoten *m*	nœud *m* stable	устойчивый узел
S 773	**stable state**	stabiler Zustand *m*	état *m* stable	устойчивое состояние (положение)
S 774	**stable system**	stabiles System *n*	système *m* stable	стабильная система
S 775	**stage converter**	Stufenwandler *m*	convertisseur *m* d'étages	каскадный преобразователь
S 776	**staggered circuits**	versetzte Stromkreise *mpl*	circuits *mpl* décalés	взаимно расстроенные контуры
S 777	**staggered impulse sequence**	Phasenverschiebungsimpulsfolge *f*	train *m* d'impulsions déphasées	последовательность импульсов, смещенная по фазе
S 778	**staggering**	Kanalversetzung *f*	décalage *m* de canaux	расстройка контуров
S 779	**stagnation point**	Staupunkt *m*, Nullpunkt *m*	point *m* d'arrêt	точка застоя
S 780	**stagnation pressure**	Staudruck *m*, Ruhedruck *m*	pression *f* d'arrêt, pression au point de repos	давление [полного] торможения
S 781	**standard amplitude**	Standardamplitude *f*, Normalamplitude *f*, Bezugsamplitude *f*	amplitude *f* étalon	стандартная амплитуда
S 782	**standard block, standard unit**	Standardeinheit *f*, Standardblock *m*	unité *f* (bloc *m*) standard	стандартный блок
S 783	**standard deviation**	mittlere quadratische Abweichung *f*	écart *m* moyen quadratique	стандартное (нормальное, среднеквадратичное) отклонение
S 784	**standard hydraulic elements**	hydraulische Normelemente *npl*	éléments *mpl* normalisés pour systèmes hydrauliques	стандартные элементы для гидравлических систем
S 785	**standardization principle**	Normierungsprinzip *n*	principe *m* de normalisation	принцип нормализации (стандартизации)
S 786	**standardized modular system**	standardisiertes Bausteinsystem *n*	système *m* modulaire standardisé	система нормализированных модулей
S 787	**standard signal**	Normsignal *n*	signal *m* étalon	образцовый (эталонный) сигнал, образцовый (эталонный) импульс
S 788	**standard-signal generator**	Standardsignalgenerator *m*, Meßoszillator *m*	générateur *m* de signal-standard	генератор стандартных (образцовых) сигналов
S 789	**standard storage elements**	Standardspeicherzellen *fpl*	cellules *fpl* standards	стандартные ячейки накопителя (запоминающего устройства)
S 790	**standard subroutine individualizing**	Individualisierung *f* des Standardunterprogramms	individualisation *f* de sous-programme normalisé	обособление стандартной подпрограммы
	standard unit	*s.* standard block		
S 791	**standing wave measurement**	Stehwellenmessung *f*	mesure *f* d'ondes stationnaires	измерение стоячих волн
S 792	**standing wave ratio**	Stehwellenverhältnis *n*	taux *m* d'ondes stationnaires	коэффициент стоячих волн
S 793	**start address**	Startadresse *f*	adresse *f* de départ	начальный адрес
S 794	**start cycle**	Zyklusbeginn *m*	cycle-marche *m*	пусковой цикл

S 795	**starter**	Anlasser *m*, Starter *m*	démarreur *m*, starter *m*	стартер
S 796	**starting conditions**	Startbedingungen *fpl*	conditions *fpl* de départ (démarrage, décollage)	начальные условия
S 797	**starting current**	Anzugstrom *m*	courant *m* de démarrage	пусковой ток
S 798	**starting element** 〈relay〉	Anregeglied *n* 〈Relais〉	élément *m* de démarrage 〈relais〉	пусковое устройство, пусковой орган 〈реле〉
S 799	**starting impulse, start pulse**	Ausgangsimpuls *m*, Startimpuls *m*	impulsion *f* de départ (démarrage)	пусковой импульс
S 800	**starting of regulating circuits**	Anfahren *n* von Regelkreisen	amorçage *m* de circuits de réglage	запуск регулирующих схем (цепей)
S 801	**starting-pulse action**	Wirkungsweise *f* mit Auslösung	action *f* par impulsion initiale	действие пускового импульса
S 802	**starting relay**	Anlaßrelais *n*, Anlaufrelais *n*	relais *m* de démarrage	пусковое (включающее) реле
S 803	**starting resistor**	Anlaßwiderstand *m*	rhéostat *m* de démarrage	пусковой реостат (резистор)
S 804	**starting-up**	Ingangsetzen *n*, Ingangbringen *n*	mise *f* en route	пуск в ход
	start pulse	*s.* starting pulse		
S 805	**start-stop scanning**	Start-Stop-Abtastung *f*	balayage *m* marche-arrêt	старт-стопная (одноразовая) развертка
S 806	**start time**	Startzeit *f*, Anlaufzeit *f*	temps *m* de démarrage	время запуска (пуска в ход, разбега) 〈самолета〉
S 807	**start-up circuit**	Anlasserkreis *m*, Startkreis *m*	circuit *m* de démarrage	пусковая схема
S 808	**state space**	Zustandsraum *m*	espace *m* d'état	пространство состояний
S 809	**state variable**	Zustandsvariable *f*	variable *f* d'état	параметр (переменная) состояния
S 810	**state vector**	Zustandsvektor *m*	vecteur *m* d'état	вектор состояния
S 811	**static amplifier**	statischer Verstärker *m*	amplificateur *m* statique	стационарный (неподвижный) усилитель
S 812	**static analogue device**	statisches Analogongerät *n*	appareil *m* analogue statique	статическое моделирующее устройство
S 813	**static balance**	statisches Gleichgewicht *n*	équilibre *m* statique	статическое равновесие
S 814	**static behaviour**	statisches Verhalten *n*	comportement *m* statique	статическое состояние
S 815	**static control circuit**	statischer Regelkreis *m*	circuit *m* statique de réglage	цепь статического управления
S 816	**static controller**	statischer Regler *m*	régulateur *m* statique	статический регулятор
S 817	**static design**	statischer Entwurf *m*	calcul (projet) *m* statique	статический расчет
S 818	**static error coefficient**	statischer Fehlerkoeffizient *m*	facteur *m* d'erreur statique	коэффициент статической ошибки
S 819	**static logic diode element**	statisches logisches Diodenelement *n*	élément *m* statique logique à diode	статический логический элемент на диодах
S 820	**static logic transistor element**	statisches logisches Transistorelement *n*	élément *m* statique logique à transistor	статический логический элемент на транзисторах
S 821	**static luminous sensitivity**	statische Lichtempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* lumineuse statique	статическая светочувствительность
S 822	**static magnet field measurement** 〈by nuclear resonance〉	statische Magnetfeldmessung *f* 〈durch Kernresonanz〉	mesurage *m* du champ magnétique statique 〈par résonance nucléaire〉	измерение статического магнитного поля 〈при помощи ядерного резонанса〉
S 823	**static magnetic logic element**	statisches logisches Magnetelement *n*	élément *m* logique statique magnétique	статический магнитный логический элемент
S 824	**static optimization**	statische Optimierung *f*	optimisation *f* statique	статическая оптимизация
S 825	**static pressure**	statischer Druck *m*	pression *f* statique	статическое давление
S 826	**static programme**	statisches Programm *n*	programme *m* statique	статическая (неизменяемая) программа
S 827	**static properties**	statische Eigenschaften *fpl*	propriétés *fpl* statiques	статические свойства
S 828	**static regulator**	statischer Regler *m*	régulateur *m* statique	статический регулятор
S 829	**static relay**	statisches Relais *n*	relais *m* statique	[электро]статическое реле
S 830	**static stor[ag]e**	statischer Speicher *m*	mémoire *f* statique	статическая память, статический накопитель, статическое запоминающее устройство
S 831	**static subroutine**	statisches Unterprogramm *n*	sous-programme *m* statique (câblé)	статическая (неизменная) подпрограмма
S 832	**static switchgear**	kontaktloses Schaltgerät *n*	appareillage *m* de commutation statique	статическая коммутационная аппаратура
S 833	**static system**	statisches System *n*	système *m* statique	статическая система
S 834	**static time delay**	statische Verzögerung *f*	retard *m* statique	стабильная задержка во времени
S 835	**stationary function converter**	stationärer Funktionsumformer *m*	convertisseur *m* stationnaire de fonction	стационарный преобразователь функции
S 836	**stationary linear system**	lineares stationäres System *n*	système *m* stationnaire linéaire	стационарная линейная система
S 837	**stationary orbit**	stationäre Umlaufbahn *f*	orbite *f* stationnaire	стационарная орбита
S 838	**stationary process**	stationärer Prozeß (Betrieb) *m*	processus *m* stationnaire	стационарный процесс
S 839	**stationary random action**	stationäre stochastische Einwirkung *f*	action *f* aléatoire stationnaire	стационарное случайное воздействие
S 840	**stationary random function**	stationäre stochastische Funktion *f*	fonction *f* aléatoire stationnaire	стационарная случайная функция
S 841	**stationary random process**	stationärer Zufallsprozeß *m*	processus *m* aléatoire stationnaire	стационарный случайный процесс
S 842	**statism**	Statismus *m*	statisme *m*	статизм

S 843	**statistical compensation**	statistische Kompensation *f*	compensation *f* statistique	статистическая компенсация
S 844	**statistical design**	statistischer Entwurf *m*	calcul (projet) *m* statistique	статистический расчет
S 845	**statistical distribution**	statistische Verteilung *f*	distribution (répartition) *f* statistique	статистическое распределение
S 846	**statistical estimations**	statistische Bewertungen *fpl*	évaluations *fpl* statistiques	статистические оценки
S 847	**statistical linearization**	statistische Linearisierung *f*	linéarisation *f* statistique	статистическая линеаризация
S 848	**statistical procedure**	statistisches Verfahren *n*	procédé *m* statistique	статистический метод
S 849	**statistical quality control**	statistische Gütekontrolle (Qualitätskontrolle) *f*	contrôle *m* statistique de qualité	статистический контроль качества
S 850	**statistic analysis**	statistische Analyse *f*	analyse *f* statistique	статистический анализ
S 851	**steady oscillation**	Dauerschwingung *f*	oscillation *f* entretenue (permanente)	устойчивые установившиеся колебания
S 852/3	**steady-state [behaviour], steady state regime**	Beharrungszustand *m*, stationärer (eingeschwungener) Zustand *m*	régime *m* établi (permanent, stationnaire)	установившийся (стационарный) режим
S 854	**steady-state characteristic**	statische Charakteristik *f*	caractéristique *f* statique	статическая характеристика
S 855	**steady-state component**	Beharrungskomponente *f*	composante *f* stationnaire	составляющая установившегося процесса
S 856	**steady-state conditions**	stationäre Zustandsbedingungen *fpl*	conditions *fpl* d'état stationnaire	условия установившегося процесса (состояния)
S 857	**steady-state error**	Dauerabweichung *f*, bleibende Regelabweichung *f*	erreur *f* établie (en régime établi, stationnaire), régime *m* permanent	статическая ошибка
S 858	**steady-state motion**	stationäre Bewegung *f*	mouvement *m* stationnaire (établi)	установившееся движение
	steady-state regime	*s.* steady state behaviour		
S 859	**steady-state sinusoidal regime**	stationärer (eingeschwungener) Sinusoidalzustand *m*	régime *m* permanent sinusoïdal	установившийся синусоидальный режим
S 860	**steady-state transistor characteristics**	stationäre Transistorkennwerte *mpl*	caractéristiques *fpl* stationnaires de transistor	статические характеристики транзистора
	steady-state value, conservative value	Beharrungswert *m*, stationärer Wert *m*, Stationärwert *m*, Gleichgewichtswert *m*	valeur *f* permanente (prescrite)	установившееся значение
S 861	**steady-state variable**	Stabilitätsvariable *f*, Beharrungsgröße *f*	valeur (variable) *f* fixée	установившаяся величина
S 862	**steam cut-off valve**	Dampfabsperrventil *n*	soupape *f* d'interception de vapeur	клапан отсечки водяного пара
S 863	**steepest descent**	steilster Abstieg *m*	lieu *m* de pente maximale	наискорейший спуск
S 864	**steering function**	Steuerungsfunktion *f*, Leitfunktion *f*	fonction *f* de guidage	функция управления
S 865	**steering pad**	Steuerschuh *m*	patin *m* de réglage	регулирующий башмак 〈по высоте выемки〉
S 866	**steering programme**	Steuerprogramm *n*, organisatorisches Programm *n*	programme *m* directeur, routine *f* d'exécution	программа контроля (управления), основная программа
S 867	**steering signal**	Steuersignal *n*, Pilotsignal *n*	signal *m* pilote (de commande)	управляющий сигнал
S 868	**stellar back ground**	Sternhintergrund *m*	fond *m* stellaire	звездный фон
S 869	**stellar inertial guidance**	stellare Inertiallenkung *f*, Sternträgheitslenkung *f*	guidage (équipement) *m* inertiel stellaire	астроинерциальное наведение (управление)
S 870	**stellar map matching**	Sternkartenvergleichslenkverfahren *n*	guidage *m* par référence à une carte stellaire	наведение по методу совмещения звездной карты
S 871	**step**	Schritt *m*	pas *m*	шаг, ступень, степень
S 872	**step-by-step control, step (stepping) control**	Schrittregelung *f*, Stufenregelung *f*, Schritt-für-Schritt-Steuerung *f*	commande *f* pas à pas, réglage *m* par échelons, commande par paliers	шаговое регулирование, ступенчатое регулирование (управление)
S 873	**step-by-step distance transmission**	schrittweise Fernübertragung *f*	transmission *f* successive à distance	ступенчатая (шаговая) дистанционная передача
S 874	**step-by-step excitation**	stufenweise Anregung *f*	excitation *f* par degrés	шаговое возбуждение
S 875	**step-by-step method**	Stufenmethode *f*	méthode *f* point par point	метод последовательных интервалов, шаговый метод
S 876	**step-by-step movement**	schrittweiser Vorschub *m*	avancement *m* pas à pas	шаговое движение, движение скачками, ступенчатое перемещение (движение)
S 877	**step-by-step progress**	schrittweise Fortbewegung *f*	avance *f* pas à pas	прерывистое продвижение
S 878	**step-by-step switch**	Schrittschalter *m*	commutateur *m* pas à pas	шаговый искатель
S 879	**step-by-step system**	Schritt-für-Schritt-System *n*	système *m* pas à pas	шаговая система
S 880	**step-by-step transmitter**	Schrittgeber *m*	transmetteur *m* pas à pas	шаговый передатчик
	step control	*s.* step-by-step control		
S 881/2	**step disturbance**	sprungartige Störung *f*, Sprungstörung *f*	perturbation *f* par échelons, perturbation en cascade	скачкообразное возмущение
	step function, jump function	Sprungfunktion *f*	fonction *f* échelon (de saut)	скачкообразная (ступенчатая) функция
S 883	**step function input signal**	Sprungfunktion-Eingangssignal *n*, Stufenfunktion-Eingangssignal *n*	signal *m* d'entrée à fonction échelon (de saut)	входной единичный импульс

S 884	**step function response**	Sprungantwort *f*	réponse *f* á fonction échelon	характеристика ступенчатой функции
S 885	**step function transformation**	Bildübertragung *f* der Stufenfunktion	transformation *f* d'image de fonction étagée (d'échelon)	преобразование ступенчатой функции
S 886	**step input**	Stufeneinwirkung *f*, Stufeneingangswirkung *f*	action *f* échelonnée (d'entrée par échelon)	[входное] ступенчатое воздействие
S 887	**stepless control**	stufenlose Regelung *f*	commande *f* continue	плавное (непрерывное) управление
S 888	**step motor**	Schrittmotor *m*	moteur *m* pas à pas	шаговый двигатель
S 889	**stepped curve**	Stufenkennlinie *f*	caractéristique *f* discontinue (étagée)	ступенчатая кривая
S 890	**stepped curve distance-time protection ⟨relay⟩**	Distanzschutz *m* mit Stufenkennlinie ⟨Relais⟩	dispositif *m* de protection de distance à caractéristique discontinue ⟨relais⟩	дистанционная защита выдержки времени со ступенчатой характеристикой ⟨реле⟩
S 891	**stepped relay**	Schrittschaltrelais *n*	relais *m* pas à pas	реле ступенчатого действия
S 892	**stepping action**	schrittweise Wirkung *f*	action *f* pas à pas	импульсное воздействие
	stepping control	*s.* step-by-step control		
S 893	**stepping controller**	Schrittregler *m*	régulateur *m* à gradins (action pas à pas)	ступенчатый (шаговый) регулятор
S 894	**stepping distributor**	Schrittschaltwerk *n*	distributeur *m* pas à pas	шаговый распределитель
S 895	**stepping extremal system**	Extremalschrittsystem *n*, Extremalschrittschaltsystem *n*	système *m* extrémal pas à pas	экстремальная система шагового типа
S 896	**stepping relay**	Schrittrelais *n*, Fortschaltrelais *n*, Stromstoßschalter *m*	relais *m* à cascade (gradins)	реле ступенчатого действия, шаговое реле
S 897	**stepping unit**	Schritteinheit *f*	unité *f* à gradins (pas à pas)	устройство шагового типа
S 898	**step regulator**	Schrittregler *m*	régulateur *m* par paliers	шаговый регулятор
S 899	**step response**	Sprungantwort *f*	réponse *f* étagée (à saut)	реакция на ступенчатое возмущение
S 900	**step selectors for automatic operations**	Schrittwähler *mpl* für selbsttätige Operationen	sélecteurs *mpl* à pas pour opérations automatiques	шаговые искатели для автоматических операций
S 901	**step signal**	Schrittsignal *n*, Stufensignal *n*	signal *m* étagé (d'échelon)	ступенчатый сигнал
S 902	**step-switch converter**	Schrittschaltumsetzer *m*	convertisseur *m* pas à pas	шаговый преобразователь
S 903	**step unit disturbance**	Störung *f* als Einheitssprung, Einheitssprungstörung *f*	perturbation *f* par échelon unitaire	единичное скачкообразное возмущение
S 904	**step velocity input**	sprungartige Geschwindigkeitsänderung *f*	variation *f* à échelon de vitesse	скачкообразное изменение скорости входного сигнала
S 905	**stepwise correlation calculation**	stufenweise Korrelationsberechnung *f*	méthode *f* successive de calcul de corrélation	расчет методом постадийной корреляции
S 906	**stereoplanigraph**	Stereoplanigraf *m*, Luftbildkartiergerät *n*	stéréoplanigraphe *m*	стереопланиграф
S 907	**stereoscopic range finder**	Raumbildentfernungsmesser *m*	télémètre *m* stéréoscopique	стереоскопический дальномер
S 908	**stick control**	Knüppelsteuerung *f*	commande *f* par levier	управление рукояткой
S 909	**sticking voltage**	Haftspannung *f*, Klebespannung *f*	tension *f* limite (de collage)	напряжение прилипания ⟨якоря реле⟩
S 910	**stiffness coefficient**	Steifigkeitskoeffizient *m*	coefficient *m* de rigidité	коэффициент жесткости
S 911	**stimulated radiation**	stimulierte Strahlung *f*	rayonnement *m* stimulé	стимулированная радиация
S 912	**stimulated transition frequency**	Frequenz *f* des angeregten Überganges	fréquence *f* de transition stimulée	частота стимулированного перехода
S 913	**stochastically disturbed system**	stochastisch gestörtes System *n*	système *m* à perturbation aléatoire	система со стохастическими помехами
S 914	**stochastic control**	stochastische Steuerung *f*	réglage *m* aléatoire, commande *f* stochastique	стохастическое управление
S 915	**stochastic interfering signal**	stochastisches Störsignal *n*	signal *m* perturbateur aléatoire	стохастический сигнал помех
S 916	**stochastic system**	stochastisches System *n*	système *m* aléatoire	стохастическая система
	stop adjustment, positioning of stop	Anschlageinstellung *f*	réglage *m* en position de butée	установка упора
S 917	**stop at end of sequence**	Anhalten *n* bei Ende des Satzes, Anhalten am Ende der Reihe	arrêt *m* en fin de séquence	ограничитель (остановка) на конце последовательности
S 918	**stop cycle**	Stoppzyklus *m*, Zyklus *m* „Halt"	cycle *m* «arrêt»	цикл (период) остановки
S 919	**stop-order**	Stoppbefehl *m*	ordre *m* «arrêt»	команда «стоп»
S 920	**stopping of the programme**	Programmabschaltung *f*	arrêt *m* du programme	выключение программы
S 921	**stop-start control**	Ein-Aus-Schaltung *f*	commande *f* par tout ou rien, commande par bouton-poussoir	кнопочное управление
S 922	**stop valve**	Absperrventil *n*	soupape *f* d'arrêt	запорный клапан
S 923	**storage allocation**	Speicherzuteilung *f*	attribution *f* de mémoire	размещение памяти

S 924	**storage area**	Speicherbereich *m*	zone *f* de mémoire	диапазон накопителя (памяти), зона накопителя (памяти)
S 925	**storage automation**	Automatisierung *f* der Lagerung	automatisation *f* du magasinage	автоматизация хранения
S 926/7	**storage capacity**	Speicherkapazität *f*	capacité *f* de mémoire	емкость памяти (запоминающего устройства)
	storage cell, memory cell	Speicherzelle *f*	cellule *f* de mémoire	ячейка памяти
S 928	**storage circuit, store circuit**	Speicherkreis *m*, Speicherschaltung *f*	circuit *m* de mémoire	запоминающая схема (ячейка, цепь), накопительная схема
	storage clearing, memory (storage) erasing	Speicherlöschung *f*	effacement *m* de mémoire	сброс (стирание) памяти
S 929	**storage cycle period**	Speicherzyklusperiode *f*	période *f* du cycle d'opération de mémoire	время цикла запоминающего устройства, максимальное время ожидания
S 930	**storage distribution**	Speicherbelegung	répartition (occupation) *f* de mémoire	распределение памяти
S 931	**storage element**	Speicherelement *n*	élément *m* [de] mémoire	запоминающий элемент
	storage erasing	*s.* storage clearing		
S 932/3	**storage function**	Speicherfunktion *f*	fonction *f* mémoire	функция памяти
	storage location, memory (store) location	Speicherzelle *f*, Speicherplatz *m*	emplacement *m* de mémoire	ячейка (адрес) накопителя
S 934	**storage operation**	Speicheroperation *f*	opération *f* de mémoire	экплуатация накопителя
S 935	**storage organ**	Speicherorgan *n*	organe *m* de mémoire	узел (орган) накопителя
S 936	**storage oscillograph**	Speicheroszillograf *m*	oscillographe *m* à mémoire	осциллограф с накопителем
S 937	**storage regeneration**	Speichererneuerung *f*, Speicherwiederherstellung *f*	régénération *f* de mémoire	обновление памяти
S 938	**storage register**	Speicherzelle *f*	cellule *f* de mémoire	регистр памяти (в накопителе), ячейка памяти
S 939	**storage speed**	Speichergeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de mémoire, vitesse d'emmagasinage	быстродействие (скорость работы) запоминающего устройства
S 940	**storage target**	Speicherungselektrode *f*	électrode *f* d'accumulation	накопительный электрод
S 941	**storage tube**	Speicherröhre *f*	tube *m* à mémoire	потенциалоскоп, трубка с запасанием заряда
S 942/3	**storage-type detector**	Speicherdetektor *m*	détecteur *m* accumulateur	индикатор с накоплением
	storage unit, memory unit	Speichereinheit *f*, Speicherblock *m*	unité *f* de mémoire, bloc *m* de mémoire	блок (элемент) памяти
S 944	**store**	speichern, lagern, stapeln, aufspeichern	emmagasiner, mettre en mémoire, accumuler	накоплять, запасать
	store circuit	*s.* storage circuit		
S 945	**store contents**	Speicherinhalt *m*	contenu *m* de mémoire	содержание памяти
S 946	**stored data**	gespeicherte Daten *pl*	données *fpl* emmagasinées	запоминаемые данные
S 947	**stored error**	gespeicherter Fehler *m*	erreur *f* héritée	погрешность накопления
S 948	**stored programme**	Speicherprogramm *n*	programme *m* interne	программа, запасенная в накопителе
	store location	*s.* storage location		
S 949	**store stack**	Speicherpaket *n*	paquet *m* de mémoire	блок памяти, состоящий из нескольких элементов
S 950	**straight cut control system**	Streckensteuerung *f*	commande *f* de déplacement linéaire	система линейного управления
S 951	**straight-line setting telescope**	Fluchtfernrohr *n*	lunette *f* d'alignement	прямолинейный регулирующий (установочный) телескоп
S 952	**straight meter with presetting**	Geradeauszähler *m* mit Voreinstellung	compteur *m* direct à ajustage préliminaire	прямой счетчик с предварительной регулировкой
S 953	**strain gauge**	Dehnungsmesser *m*	extensomètre *m*	тензометр, измеритель деформации
S 954	**strain gauge bridge**	Dehnungsmesserbrücke *f*	pont *m* de mesure à jauges à contrainte	тензометрический мост
S 955	**stray light measuring apparatus**	Streulichtmeßgerät *n*	instrument *m* mesureur de lumière dispersée	прибор для измерения рассеяния света
S 956	**stray signal**	zufälliges Signal *n*	signal *m* aléatoire	случайный (непериодический, хаотический) сигнал
S 957	**streamlined throttle**	laminare Drossel *f*	étrangleur *m* laminaire	ламинарный дроссель
S 958	**streamline flow motion**	Laminarstrom *m*	flux *m* laminaire	ламинарный поток
S 959	**streamline regime**	Laminarbetriebszustand *m*	régime *m* laminaire	ламинарный режим
S 960	**stringed transducer, vibrating wire gauge**	Saitengeber *m*	capteur *m* à corde	струнный датчик
S 961	**strip chart instrument**	Streifenschreiber *m*	appareil *m* enregistreur à bande	ленточный самописец, регистрирующий прибор с записью на бумажную ленту

S 962	**stripping reaction**	Abstreifreaktion *f*	réaction *f* de richolet	[ядерная] реакция срыва
S 963	**strip-width controller**	Bandbreitenregler *m* ⟨Walzwerk⟩	régulateur *m* de largeur de bande de tôle	регулятор ширины полосы
S 964	**strobe-pulse generator, strobe-pulse oscillator**	Strobimpulsgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions de fixation	генератор стробимпульсов
S 965	**strobing**	Strobierung *f*, Stroben *n*	déclenchement *m* périodique	стробирование
S 966	**strobometry**	Strobometrie *f*	strobométrie *f*	стробометрия
S 967	**stroboscope**	Stroboskop *n*	stroboscope *m*	стробоскоп
S 968	**stroboscopic method**	stroboskopisches Verfahren *n*	méthode *f* stroboscopique	стробоскопический метод
S 969	**stroboscopic spot**	stroboskopischer Lichtpunkt *m*	point *m* stroboscopique	стробоскопическое пятно ⟨зайчик⟩
S 970	**structurally stable system**	strukturell stabiles System *n*	système *m* à stabilité structurelle	структурно устойчивая система
S 971	**structurally unstable system**	strukturell unstabiles System *n*	système *m* à structure instable	структурно неустойчивая система
S 972	**structural reliability**	strukturelle Zuverlässigkeit *f*	fiabilité *f* structurelle	конструкционная (структурная) надежность
S 973	**structure stability**	Strukturstabilität *f*	stabilité *f* structurale	структурная устойчивость
S 974	**structure synthesis**	strukturelle Synthese *f*	synthèse *f* structurelle	структурный синтез
S 975	**subaudio time delay circuit**	infraakustische Verzögerungsleitung *f*	ligne *f* de retard infraacoustique	инфразвуковая цепь временной задержки
S 976	**subcarrier frequency**	Hilfsträgerfrequenz *f*	fréquence *f* de sous-porteuse	поднесущая частота
S 977	**subcarrier signal**	Hilfsträgersignal *n*	signal *m* de l'onde sous-porteuse	сигнал поднесущей ⟨частоты⟩
S 978	**subharmonic resonance**	subharmonische Resonanz *f*	résonance *f* sous-harmonique	субгармонический резонанс
S 979	**submarine ultrasonic direction finder**	Unterwasserschallortungsgerät *n*, Unterwasserortungsgerät *n*	détecteur *m* ultra-sonore sous-marin	подводный ультразвуковой гидролокатор
S 980	**submersion depth**	Tauchtiefe *f*	profondeur *f* d'immersion	глубина погружения
S 981	**submillimeter laser emission**	Submillimeter-Laseremission *f*	émission *f* du laser en ondes sous-millimétriques	излучение лазера в субмиллиметровой области
S 982	**subminiaturization**	Subminiaturisation *f*	subminiaturisation *f*	субминиатюризация
S 983	**suborbital flight**	suborbitaler Flug *m*, Flug unterhalb der Zirkulargeschwindigkeit	vol *m* sous-orbital	суборбитальный полет
S 984	**subpermanent magnetism**	subpermanenter Magnetismus *m*	magnétisme *m* rémanent	устойчивый остаточный магнетизм
S 985	**subroutine separation**	Abteilung *f* des Unterprogrammes	séparation *f* de sous-programme	разделение подпрограммы
S 986	**subsidence curve ⟨mining⟩**	Senkungskurve *f* ⟨Bergbau⟩	courbe *f* d'affaissement ⟨minage⟩	кривая оседания поверхности ⟨горное дело⟩
S 987	**subsidence factor ⟨mining⟩**	Absenkungsfaktor *m* ⟨Bergbau⟩	coefficient *m* de tassement, coefficient d'affaissement ⟨minage⟩	коэффициент оседания ⟨горное дело⟩
S 988	**subsidiary feedback**	Hilfsrückführung *f*	réaction *f* secondaire	вспомогательная (дополнительная) обратная связь
S 989	**substitution of variables**	Substitution *f* von Variablen	substitution *f* de variables	подстановка (замена) переменных
S 990	**subsynchronous rectifier cascade**	untersynchrone Stromrichterkaskade *f*	cascade *f* de redresseur sous-synchrone	подсинхронный каскадный преобразователь
S 991	**subsystem**	Untersystem *n*	sous-système *m*	подсистема
S 992	**subtract pulse**	Subtraktionsimpuls *m*	impulsion *f* de soustraction	импульс вычитания
S 993	**successive approximation**	sukzessive Annäherung *f*, schrittweise Näherung *f*	approximation *f* successive	последовательное приближение
S 994	**successive carry**	sukzessiver Übertrag *m*	transfert *m* successif	последовательный перенос
S 995	**successive cycles**	aufeinanderfolgende Gänge *mpl*	cycles *mpl* successifs	последовательные циклы
	sucking coil, moving core coil	Tauchkernspule *f*	bobine *f* à noyau plongeur	катушка с подвижным сердечником
S 996	**sudden-change relay**	auf momentane Änderung reagierendes Relais *n*, auf momentanen Wechsel ansprechendes Relais	relais *m* à variation brusque	реле внезапного изменения
S 997	**summation circuit**	Summationskette *f*	chaîne *f* de sommation	суммирующая цепь
S 998	**summation element, summing element**	Summationsglied *n*	sommateur *m*, additionneur *m*	суммирующий блок, элемент сложения
S 999	**summation pulse, sum pulse, summing pulse**	Summierungsimpuls *m*	impulsion *f* de sommation	импульс суммы
	summator, adding element	Addierer *m*	élément *m* sommateur	сумматор, суммирующий элемент
S 1000	**summing amplifier**	Summierverstärker *m*	amplificateur-additionneur *m*	суммирующий усилитель
	summing element	*s.* summation element		
	summing pulse	*s.* summation pulse		
	sum pulse	*s.* summation pulse		
S 1001	**sun-pumped laser**	mit Sonnenenergie gepumpter Laser *m*	laser *m* à pompage à partie de l'énergie du soleil	лазер с солнечной накачкой
S 1002	**superconductive parametric amplifier**	supraleitender parametrischer Verstärker *m*, parametrischer Verstärker mit Supraleitung	amplificateur *m* paramétrique à supraconductivité	параметрический усилитель на сверхпроводниках

S 1003	**superheated steam control**	Heißdampfregelung *f*	réglage *m* de la vapeur surchauffée	регулирование перегретого пара
S 1004	**super-high frequency**	superhohe Frequenz *f* ⟨3—30 GHz⟩	hyperfréquence *f* ⟨3—30 GHz⟩	сверхвысокая частота
S 1005	**superimposed interference**	überlagerte Störung *f*	bruit *m* superposé	наложенная помеха
S 1006	**superimposing principle, superposition principle**	Überlagerungsprinzip *n*, Superpositionsprinzip *n*	principe *m* de superposition	принцип наложения (суперпозиции)
	superphantom circuit, double phantom circuit	Achterkreis *m*, Achterstromkreis *m*	circuit *m* fantôme double, circuit superfantôme	двойная фантомная схема, суперфантомная цепь
	superposition principle	*s.* superimposing principle		
S 1007	**superpressure**	Überdruck *m*	surpression *f*	избыточное давление
S 1008	**superregenerative amplifier**	Pendelverstärker *m*, Superregenerativverstärker *m*	amplificateur *m* à superréaction	сверхрегенеративный усилитель
S 1009	**supersaturated steam**	übersättigter Dampf *m*	vapeur *f* sursaturée	пересыщенный пар
S 1010	**supersensitive communication system**	hochempfindliches Nachrichtensystem *n*	système *m* ultrasensible de télécommunications	сверхчувствительная система связи
S 1011	**supersonic delay line**	Ultraschallverzögerungsleitung *f*, Ultraschallaufzeitglied *n*	ligne *f* à retard ultrasonore	ультразвуковая линия задержки
S 1012	**supersonic detector**	Ultraschalldetektor *m*	détecteur *m* ultrasonore	ультразвуковой детектор
S 1013	**supersonic measurement of geodetic distance**	geodätische Entfernungsmessung *f* mit Ultraschall	mesure *f* géodésique de distances par ultrason	ультразвуковые методы измерения геодезических расстояний
S 1014	**supersonic stroboscope**	Ultraschallstroboskop *n*	stroboscope *m* ultrasonore	ультразвуковой стробоскоп
S 1015	**supersonic viscometer**	Ultraschallviskosimeter *n*	viscosimètre *m* ultrasonore	ультразвуковой вискозиметр
S 1016	**supersonic waveguide**	Ultraschallwellenleiter *m*	guide *m* d'ondes ultrasoniques	ультразвуковой волновод
S 1017	**supervisory control**	Überwachungskontrolle *f*, Fernkontrolle *f*	contrôle *m* à distance, contrôle (appareillage *m*) de surveillance	теленадзор, телеконтроль
S 1018	**supervisory relay**	Überwachungsrelais *n*	relais *m* de surveillance	диспетчерское реле
S 1019	**supplementary controlled system constants**	Ersatzregelstreckenkonstanten *fpl*	constantes *fpl* de systèmes réglés supplémentaires	параметры дополнительных (запасных) регулируемых систем
S 1020	**supplementary controlled systems**	Ersatzregelstrecken *fpl*	systèmes *mpl* réglés supplémentaires	запасные (дополнительные) регулируемые системы
S 1021	**supplementary half-step method**	Methode *f* des zusätzlichen Halbschrittes	méthode *f* de demi-pas supplémentaire	метод добавочного полушага
S 1022	**supplementary relay**	Ergänzungsrelais *n*	relais *m* supplémentaire	вспомогательное (промежуточное) реле
S 1023	**supply block**	Speiseeinheit *f*	bloc *m* d'alimentation	блок питания
S 1024	**supply frequency**	Speisefrequenz *f*	fréquence *f* d'alimentation	частота питания
S 1025	**supply pressure**	Speisedruck *m*	pression *f* d'alimentation	подводимое давление
S 1026	**supply transformer**	Speisetransformator *m*	transformateur *m* d'alimentation	трансформатор питания
S 1027	**supply unit**	Speisegruppe *f*, Versorgungseinheit *f*	source *f* d'alimentation	блок питания, питающее устройство
S 1028	**supporting electrode**	Trägerelektrode *f*	électrode *f* porteuse	поддерживающий (несущий) электрод
S 1029	**suppressed-carrier transmitter**	Sender *m* mit unterdrückter Trägerwelle	émetteur *m* à onde porteuse supprimée	передатчик (преобразователь) с подавленной несущей
S 1030	**suppressed-zero instrument**	Instrument *n* mit unterdrücktem Nullpunkt	appareil *m* à équilibrage mobile buté, instrument *m* de mesure à zéro supprimé	прибор безнулевой шкалой
	suppression arc coil, blow-out coil	Lichtbogenlöschspule *f*, Blasspule *f*, Löschdrossel *f*	bobine *f* de soufflage, bobine d'extinction d'arc	дугогасительная (искрогасительная) катушка
S 1031	**suppression of self-oscillations**	Unterdrückung *f* der Selbstschwingungen	suppression (élimination) *f* des autooscillations	подавление автоколебаний
S 1032	**suppressor grid**	Bremsgitter *n*, Fanggitter *n*	grille *f* d'arrêt	защитная сетка
S 1033	**surface barrier transistor**	Transistor *m* mit Oberflächensperrschicht	transistor *m* à surface de barrage	поверхностно-барьерный транзистор
S 1034	**surface measurement by flow adsorption method**	Oberflächenbestimmung *f* mit Gasadsorptionsmethode	détermination *f* de la superficie par l'adsorption gazeuse	определение поверхности методом адсорбции газов
S 1035	**surface pyrometer**	Oberflächenpyrometer *n*	pyromètre *m* de surface	пирометр для измерения температуры поверхностей
S 1036	**surface recombination velocity**	Oberflächenrekombinationsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de recombinaison superficielle	скорость поверхностной рекомбинации
S 1037	**surfacial interference microscope** ⟨for testing roughness of reflecting surfaces⟩	Oberflächeninterferenzmikroskop *n* ⟨zur Prüfung der Rauheit spiegelnder Oberflächen⟩	microscope *m* d'interférence superficielle ⟨pour contrôler la rugosité de surfaces miroitantes⟩	поверхностный интерференционный микроскоп ⟨для контроля шереховатости отражающих поверхностей⟩
S 1038	**surge, transient overvoltage**	Stoßspannung *f*	surtension *f* transitoire	переходное перенапряжение
S 1039	**surge electrode current**	Elektrodenüberlaststrom *m*	courant *m* de survoltage d'électrode	ток электрода при повреждении

S 1040	surge guard	Überspannungsschutz *m*	protection *f* contre le survoltage	защита от импульса напряжения
	surge test, impulse voltage test	Stoßspannungsprüfung *f*	essai *m* de choc	испытание ударным напряжением, испытание импульсами высокого напряжения
S 1041	surveillance radar	Überwachungsradar *n*	radar *m* de surveillance	обзорная радиолокационная станция
S 1042	surveying type telescope	geodätisches Meßfernrohr *n*	lunette *f* géodésique	землемерная зрительная труба
S 1043	suspended body flowmeter	Schwebekörperdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à corps flottant	плавающий расходомер
S 1044	sustained deviation	bleibende Regelabweichung *f*	écart *m* permanent	устойчивое (установившееся) отклонение
S 1045	sweep amplitude	Kippamplitude *f*, Ablenkungsamplitude *f*, Zeitablenkamplitude *f*, Wobbelfrequenzamplitude *f*	amplitude *f* du balayage, amplitude de la tension de déviation	амплитуда развертки
S 1046	sweep balance	dynamischer Ausgleich *m*, dynamische Kompensation *f*	compensation *f* dynamique	балансировка развертки
S 1047	sweep circuit	Kippkreis *m*, Zeitablenkungskreis *m*, Wobbelkreis *m*	circuit *m* vobulateur (de base de temps)	цепь развертки
S 1048	sweep delay-circuit	Verzögerungskreis *m*, Laufzeitkreis *m*	circuit *m* de retard, circuit d'inhibition	цепь (схема) задержки развертки
S 1049	sweep generator (oscillator)	Kippschwingungserzeuger *m*, Kippgenerator *m*	générateur *m* à exploration de fréquence, générateur de balayage	генератор качающейся частоты, свипгенератор
S 1050	sweep phase	Abtastphase, *f* Kippphase *f*	phase *m* de balayage	фаза сигналов развертки
S 1051	swinging coil compensator	Schwingungspulkompensator *m*	compensateur *m* à bobine oscillante	компенсатор отклоняющей катушки
S 1052	switchable time mark frequency	umschaltbare Zeitmarkenfrequenz *f*	fréquence *f* de repère de temps commutable	переключаемая частота с отметками времени
S 1053	switching algebra	Schaltalgebra *f*	algèbre *f* de commutation	алгебра релейных схем
S 1054	switching check with simultaneous timing	Umschaltkontrolle *f* mit gleichzeitiger Zeitmessung	contrôle *m* de commutateur avec chronométrage simultané	контроль переключения с одновременным хронированием
S 1055	switching circuit	Schaltkreis *m*, Umschaltkreis *m*	circuit *m* commutateur (de commutation)	переключающая система, переключатель
S 1056	switching coefficient	Schaltkoeffizient *m*	coefficient *m* de commutation	коэффициент коммутации
S 1057	switching devices synthesis	Synthese *f* von Relaisanlagen	synthèse *f* des dispositifs de commutation	синтез коммутирующих устройств
S 1058	switching diode	Schaltdiode *f*	diode *f* de commutation	переключающий диод
S 1059	switching element	Schaltelement *n*	élément *m* de commutation	коммутирующийэлемент
S 1060	switching frequency	Umschaltfrequenz *f*	fréquence *f* de commutation	частота переключения
S 1061	switching function	Schaltfunktion *f*	fonction *f* de commutation	переключательная функция
S 1062	switching line	Schaltleitung *f*	ligne *f* de commutation	линия переключения, коммутационная линия
S 1063	switching logic	Schaltlogik *f*	logique *f* de commutation	логика коммутации
S 1064	switching matrix	Umschaltmatrize *f*	matrice *f* de commutation	матрица коммутирования
	switching network, commutated network	Umschaltkreis *m*, Umschaltungskette *f*	circuit *m* de commutation, commutateur *m*	переключающая схема (цепь)
S 1065	switching-off	Abschalten *n*, Ausschalten *n*, Abschaltung *f*, Ausschaltung *f*	déclenchement *m*, interruption *f*	отключение, выключение
S 1066	switching-on	Einschaltung *f*, Einschalten *n*	mise *f* en circuit, mise sous tension	включение
S 1067	switching period, switch-over time, switching time	Umschaltzeit *f*	temps *m* de commutation	время переключения
S 1068	switching plane	Schaltebene *f*	plan *m* de commutation	плоскость переключения (коммутации)
S 1069	switching point	Schaltpunkt *m*	point *m* de commutation	точка переключения
S 1070	switching sequence	Umschaltfolge *f*	séquence *f* de commutations	последовательность переключения
S 1071	switching signal	Schaltsignal *n*, Umschaltsignal *n*	signal *m* de commutation	сигнал переключения (коммутации)
S 1072	switching speed of transistors	Schaltgeschwindigkeit *f* von Transistoren	vitesse *f* de commutation de transistors	скорость переключения транзисторов, скоростные характеристики транзисторов
S 1073	switching technique	Schalttechnik *f*	technique *f* de commutation	техника коммутаци
S 1074	switching theory, theory of relay systems	Theorie *f* der Relaiseinrichtungen, Schalttheorie *f*	théorie *f* des dispositifs de commutation	теория релейных устройств, теория коммутирования
S 1075	switching threshold	Schaltschwelle *f*	seuil *m* de commutation (basculement)	порог переключения
S 1076	switching time, switching period, switch-over time	Umschaltzeit *f*	temps *m* de commutation	время переключения

S 1077	**switching transistor**	Schalttransistor *m*	transistor *m* de commutation	коммутационный (переключающий) транзистор
S 1078	**switching value**	Schaltwert *m*	valeur *f* de commutation	величина порога переключения
S 1079	**switching valve**	Umschaltventil *n*	vanne *f* de commutation	переключающий клапан
S 1080	**switching variable**	Schaltvariable *f*	variable *f* de commutation	переменная коммутации
S 1081	**switch off**	abschalten, ausschalten	déconnecter, débrancher	выключать
S 1082	**switch-on position**	Einschaltstellung *f*	position *f* de fermeture	положение включения [тока]
S 1083	**switch-over**	Umschaltung *f*	commutation *f*	переключение
S 1084	**switch-over relay**	Umschaltrelais *n*	relais *m* de commutation	переключающее реле
S 1085	**switch-over time, switching period (time)**	Umschaltzeit *f*	temps *m* de commutation	время переключения
S 1086	**switch with latch and free trip**	Schloßschalter *m*	interrupteur *m* à accrochage et déclenchement libre	замочный выключатель
S 1087	**symbolic address**	symbolische Adresse *f*, Pseudoadresse *f*	adresse *f* symbolique (flottante)	символический (плавающий) адрес
S 1088	**symbolic circuit**	Funktionsschema *n*	circuit *m* symbolique	функциональная (символическая) схема
S 1089	**symbolic code element**	Element *n* des symbolischen Kodes	élément *m* du code symbolique	элемент символического кода
S 1090	**symbolic instruction**	symbolischer Befehl *m*	instruction *f* symbolique	символическая команда
S 1091	**symbolic logic**	Symbollogik *f*	logique *f* symbolique	символическая (математическая) логика
S 1092	**symbolic operation**	symbolische Operation *f*	opération *f* symbolique	символическая операция
S 1093	**symbolic programme**	symbolisches Programm *n*	programme *m* symbolique	символическая программа
S 1094	**symbolic programming**	adressenfreie Programmierung *f*	programmation *f* symbolique	символическое программирование
S 1095	**symmetrical binomial distribution**	symmetrische Binomialverteilung *f*	distribution *f* binomiale symétrique	симметрическое биноминальное распределение
S 1096	**symmetric alternating quantity**	symmetrische Wechselgröße *f*	grandeur *f* alternative symétrique	симметричная переменная величина
S 1097	**symmetric autooscillations**	symmetrische Eigenschwingungen *fpl*	autooscillations *fpl* symétriques	симметричные автоколебания
S 1098	**symmetric logic function**	symmetrische logische Funktion *f*	fonction *f* logique symétrique	симметричная логическая функция
S 1099	**symmetric non-linearity**	symmetrische Nichtlinearität *f*	non-linéarité *f* symétrique	симметричная нелинейность
S 1100	**symmetric oscillations**	symmetrische Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* symétriques	симметричные колебания
	synchro	*s.* selsyn		
S 1101	**synchro angle**	Synchronismuswinkel *m*	angle *m* du synchronisme	угол рассогласования сельсина
S 1102	**synchro-angle transmission**	Gleichlaufwinkelübertragung *f*	transmission *f* d'angle synchrone	синхронная передача угла
S 1103	**synchro-control differential transmitter**	Steuerdrehmelder-Differentialgeber *m*	synchro-transmetteur *m* différentiel	дифференциальный сельсин-датчик
S 1104	**synchro-control receiver**	Synchronempfänger *m*	synchro-récepteur *m*	сельсин-приемник управления
S 1105	**synchro-control transformer**	Synchro-Regulierungstransformator *m*, Synchro-Winkelvergleicher *m*, extrem gesteuerte Gleichlaufeinrichtung *f*	synchro-comparateur *m* d'angles, transformateur *m* de synchro-régulation	сельсин-трансформатор, трансформатор сельсина
S 1106	**synchro-control transmitter**	Steuerdrehmeldergeber *m*	synchro-transmetteur *m* de commande	управляющий сельсин-датчик
S 1107	**synchro dephaser**	Synchrophasenverschieber *m*	synchro-déphaseur *m*	синхронный трансформатор фаз
S 1108	**synchrodetector with cathode followers**	Synchrondetektor *m* mit Katodenstufen	détecteur *m* synchrone à amplificateurs cathodiques	сельсин-детектор (сельсинный датчик) с катодными повторителями
S 1109	**synchro-differential transmitter**	Synchrodifferentialsender *m*, Synchroausgleichsübertrager *m*	synchro-transmetteur *m* différentiel	дифференциальный сельсин-датчик
S 1110	**synchro-indicator**	Synchroanzeiger *m*	synchro-indicateur *m*	сельсин-индикатор
S 1111	**synchronization**	Synchronisation *f*, Synchronisierung *f*, Synchronisieren *n*, Gleichlaufsteuerung *f*	mise *f* en phase, synchronisation *f*	синхронизация
S 1112	**synchronization unit**	Synchronisierungssatz *m*, Synchronisierungsgruppe *f*	bloc *m* (ensemble *m*, unité *f*) de synchronisation	блок синхронизации
S 1113	**synchronize**	synchronisieren	synchroniser	синхронизировать
S 1114	**synchronizer**	Synchronisator *m*, Synchronanlage *f*, Synchrontaktgeber *m*	synchronisateur *m*	синхронизатор
S 1115	**synchronizing circuit**	Synchronisierschaltung *f*	circuit *m* de synchronisation	схема синхронизации
S 1116	**synchronizing frequency**	Synchronisierungsfrequenz *f*	fréquence *f* de synchronisation	синхронизирующая частота, частота синхронизации

S 1117	**synchronoscope**	Synchronoskop *n*	synchronoscope *m*	синхроноскоп
S 1118	**synchronous communication**	Synchronverbindung *f*	liaison (connexion) *f* synchrone	синхронная передача
S 1119	**synchronous communication electrodynamic system**	elektrodynamisches System *n* der Synchronverbindung	système *m* électrodynamique de liaison synchrone	электродинамическая система синхронной связи
S 1120	**synchronous communication inductive system**	Induktivsystem *n* der Synchronverbindung	système *m* de liaison synchrone inductive	индуктивная система синхронной связи
S 1121	**synchronous detector**	Synchrondetektor *m*	détecteur *m* synchrone	синхронный детектор
S 1122	**synchronous generator**	Synchrongenerator *m*	générateur *m* synchrone	синхронный генератор
S 1123	**synchronous motor drive**	Synchronmotorantrieb *m*, Synchronantrieb *m*	commande *f* par moteur synchrone	привод синхронного двигателя
S 1124	**synchronous operation**	Taktbetrieb *m*, Zeitgeberbetrieb *m*, Synchronbetrieb *m*	opération *f* synchrone	работа с постоянным циклом, синхронный рабочий процесс
S 1125	**synchronous relay system**	synchrones Relaissystem *n*, Synchronrelaissystem *n*	système *m* synchrone de relais	синхронная релейная система
S 1126	**synchronous satellite**	Synchronsatellit *m*	satellite *m* synchrone	синхронный спутник
S 1127	**synchronous serial system**	synchrones Folgesystem (Sequenzsystem) *n*	système *n* synchrone séquentiel (de type série)	синхронная последовательная система
S 1128	**synchronous storage method**	Synchronspeicherungsverfahren *n*	méthode *f* d'accumulation synchrone	метод синхронного запоминания (накопления)
S 1129	**synchronous timer**	Synchronsteueruhr *f*	chronomètre *m* synchrone	счетчик периодов, цикломер
S 1130	**synchronous working element**	synchron arbeitendes Element *n*	élément *m* de système (travail) synchrone	узел (блок) синхронной системы
S 1131	**synchroreceiver**	Synchroempfänger *m*, Selsynempfänger *m*	synchro-récepteur *m*	сельсин-приемник
S 1132	**synchro-resolver**	Synchroresolver *m*	synchro-décomposeur *m*	синхронное решающее устройство, синхронная синус-косинусная машина
S 1133	**synchro-torque differential receiver**	Synchrodifferenzempfänger *m*	synchro-récepteur *n* différentiel	дифференциальный [моментный] сельсин-приемник
S 1134	**synchro-torque differential transmitter**	Kraftdrehmelder-Differentialgeber *m*	synchro-transmetteur *m* différentiel de puissance	дифференциальный сельсин-датчик вращающего момента
S 1135	**synchro-torque receiver**	Synchroempfänger *m*	synchro-récepteur *m*	моментный сельсин-приемник
S 1136	**synchro-transmitter**	Synchrogeber *m*, Drehfeldgeber *m*	synchro-transmetteur *m*	сельсин-датчик
S 1137	**synchro trigonometer**	Synchrotrigonometer *n*	synchro-trigonomètre *m*, synchro-analyseur *m*	синхро-анализатор, синхро-тригонометр
S 1138	**synchrotron**	Synchrotron *n*	synchrotron *m*	синхротрон
S 1139	**synthesis of control systems with process computers**	Synthese *f* von Regelkreisen mit Prozeßrechnern	synthèse *f* de systèmes asservis au moyen de calculateurs de processus	синтез систем управления при помощи вычислительных устройств
S 1140	**synthesis of linear single-loop control systems**	Synthese *f* linearer einschleifiger Regelungssysteme	synthèse *f* de systèmes linéaires à une boucle	синтез линейных одноконтурных систем регулирования
S 1141	**synthesizer**	Synthesator *m*	synthéseur *m*, appareil *m* de synthèse	синтезатор, синтезирующее устройство
S 1142	**system analysis**	Systemanalyse *f*	analyse *f* du système	анализ системы
S 1143	**systematic code**	systematischer Kode *m*	code *m* systématique	систематический код
S 1144	**systematic error**	systematischer Fehler *m*	erreur *f* systématique	погрешность системы
	system efficiency, efficiency of the system	Wirksamkeit *f* des Systems, Systemwirksamkeit *f*	efficacité *f* du système	эффективность системы
S 1145/6	**system behaviour**	Verhalten *n* des Systems	comportement *m* du système	поведение системы
S 1147	**system element**	Systemelement *n*	élément *m* de système	элемент системы
S 1148	**system error**	Systemfehler *m*	erreur *f* de système	ошибка системы
S 1149	**system function**	Systemfunktion *f*	fonction *f* de système	функция (работа) системы
S 1150	**system of contactless switching**	System *n* kontaktloser Schaltung	système *m* de commutation sans contacts	система бесконтактного переключения, система бесконтактной коммутации
	system of coordinates, coordinate system	Koordinatensystem *n*	système *m* de coordonnées	система координат
S 1151	**system of units**	Einheitensystem *n*	système *m* d'unités	система единиц
S 1152	**system order**	Systemordnung *f*	ordre *m* de système	порядок системы
S 1153	**system parameter**	Systemparameter *m*	paramètre *m* du système	параметр системы
S 1154	**system programming**	Systemprogrammierung *f*	programmation *f* générale	целевое (общее) программирование
S 1155	**system simulation**	Systemmodellierung *f*	simulation *f* de système	моделирование системы
S 1156	**system stability analysis**	Systemstabilitätsanalyse *f*	analyse *f* de stabilité des systèmes	анализ устойчивости системы
S 1157	**system state**	Systemzustand *m*	état *m* du système	состояние системы
S 1158	**system statistical analysis**	statistische Analyse *f* des Systems	analyse *f* statistique du système	статистический анализ системы
S 1159	**system transfer function**	Systemübertragungsfunktion *f*	transmittance *f* du système	переходная функция системы

	system with power amplification, indirect control system	indirekt wirkendes System *n*, Regelungssystem *n* mit Hilfsenergie	système *m* à action indirecte, système de commande à amplification	система, управляемая по косвенным параметрам, система косвенного действия
S 1160	system with several degrees of freedom	System *n* mit mehreren Freiheitsgraden	système *m* à plusieurs degrés de liberté	система со многими степенями свободы

T

T 1	tab index card	Leitkarte *f*	carte-guide *f*	карта табулированных указателей
T 2	table of correction, correction table	Korrektionstabelle *f*	tableau *m* de correction	таблица поправок
T 3	tabular definition of functions	tabellierte Funktionsbestimmung *f*, Tabellenfunktionsbestimmung *f*	définition *f* tabulée des fonctions	табличное определение функций
T 4	tabular interpretative programme	tabellarisch interpretatives Programm *n*	programme *m* interprète tabulé	табличная операционная программа
T 5	tabulated function	tabellierte Funktion *f*	fonction *f* tabulée	табличная функция
T 6	tabulating	Tabellierung *f*	tabulation *f*	составление таблицы, табулирование
T 7	tact period	Taktperiode *f*	période *f* de récurrence	тактовый период
T 8	tail plane adjustment	Höhenflossenverstellung *f*	réglage *m* d'incidence du stabilisateur	установка (регулирование) стабилизатора
T 9	take a reading on a measuring instrument	die Anzeige eines Meßgerätes ablesen	relever l'indication d'un instrument de mesure	снимать (читать) показания измерительного прибора
T 10	tangents method	Tangentenmethode *f*	méthode *f* de tangentes	метод касательных
T 11	tank gauge	Pegelmesser *m*	indicateur *m* de niveau	уровнемер для резервуаров
T 12	tape-controlled carriage	bandgesteuerte Vorschubeinrichtung *f*	avance *f* commandée par bande	каретка, управляемая лентой, подвижное устройство, управляемое лентой
T 13	tape-controlled machine	bandgesteuerte Maschine *f*	machine *f* à commande par bande	машина, управляемая от перфоленты
T 14	tape-controlled programme	bandgesteuertes Programm *n*	programme *m* commandé par bande	программа с накоплением от перфоленты
T 15	tape control system	Bandsteuersystem *n*	système *n* de commande à bande	система управления при помощи [перфо]ленты
T 16	tape feed [mechanism]	Bandvorschubvorrichtung *f*	alimentation (avance) *f* de bande	лентопротяжный механизм
T 17	tape handling unit	Bandgerät *n*	appareil *m* à bande	блок протяжки ленты
T 18	tape-operated printer	bandgesteuerter Drucker *m*	imprimeuse *f* actionnée par bande	печатающее устройство, управляемое лентой
T 19	tape reader	Bandabtaster *m*, Bandleser *m*, Streifenleser *m*	lecteur *m* de bande	устройство для считывания с ленты
	tapered potentiometer	s. non-linear potentiometer		
T 20	tape speed	Bandgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de bande	скорость ленты
T 21	tape-to-card converter	Band-Lochkarte-Umsetzer *m*	convertisseur *m* bande-carte	преобразователь записи с ленты на перфокарты
T 22	tape-to-printer converter	Band-Drucker-Wandler *m*	convertisseur (traducteur) *m* bande-imprimante	преобразователь записи с ленты на печатающее устройство
T 23	tape width	Bandbreite *f*	largeur *f* de bande	ширина ленты
T 24	tapped actuator	angezapfter Effektor *m*	élément *m* de commande à branchement	привод эксцентрика, толкатель кулачка
T 25	tapped potentiometer	Anzapfwiderstand *m*, Abgriffpotentiometer *n*	potentiomètre *m* à prises	потенциометр с отводами
T 26	tapping point	Abgreifpunkt *m*, Anzapfpunkt *m*	prise *f*, branchement *m*	точка ответвления (отвода), вывод
T 27	tapping switch	Stufenschalter *m*	commutateur *m* de branchements	переключатель ответвлений
T 28	target coordinator	Zielkoordinator *m*	coordinateur *m* du but	координатор цели
T 29	target discrimination	Zielauflösung *f*	discrimination *f* de cible	распознавание цели
T 30	target function	Zielfunktion *f*	fonction *f* de but	целевая функция
T 31	target laser illumination	Zielbeleuchtung *f* durch Laser	illumination *f* du cible par laser	облучение цели лазерным лучом
T 32	target speed determination	Zielgeschwindigkeitsbestimmung *f*	détermination *f* de la vitesse de cible	определение скорости цели
T 33	target surface	Zieloberfläche *f*	surface *f* de cible	поверхность цели
T 34	target tracking beam	Radarspurstrahl *m*, Spurstrahl *m*	faisceau *m* de poursuite	луч сопровождения цели
T 35	teaching machine	lehrende Maschine *f*, Lehrmaschine *f*	machine *f* enseignante (d'enseignement)	обучающая машина
	technics of least squares, least squares technics	Methode *f* der kleinsten Quadrate	méthode *f* des moindres carrés	способ наименьших квадратов
T 36	technics of measurement	Meßtechnik *f*	technique *f* de mesure	техника измерений
T 37	teleautomation	Fernwirktechnik *f*	technique *f* d'opérations à distance	телемеханизация, телеавтоматизация
T 38	telecommunication	Fernmeldetechnik *f*, Fernmeldewesen *n*	télécommunication *f*	дальняя связь
T 39	telecontrol	Fernsteuerung *f*, Fernbedienung *f*	télécommande *f*, téléréglage *m*	телеуправление, дистанционное управление
T 40	telecontrol engineering	Fernwirktechnik *f*	technique *f* de télécommande	техника телеуправления

T 41	**telecontrolled sub-station**	ferngesteuertes Umspannwerk *n*	sous-station *f* commandée à distance	подстанция с дистанционным управлением
T 42	**telecontrol system**	Fernsteuersystem *n*	système *m* de télécommande	система телеуправления (управления на расстоянии)
T 43	**telecontrol system pulse generator**	Impulsgenerator *m* für Fernsteuersysteme	générateur *m* d'impulsions de systèmes télémécaniques	генератор импульсов для систем телеуправления
T 44	**telemechanic contactor**	telemechanisches Schütz *n*	contacteur *m* télémécanique	телемеханический контактор, дистанционный контактор
T 45	**telemechanic float selector**	telemechanischer Schwimmerwahlschalter *m*	sélecteur *m* à flotteur télémécanique	дистанционный поплавковый переключатель
T 46	**telemechanizing system for remote control, measuring and signalization**	Fernwirksystem *n* für Fernsteuerung, Fernmessung und Fernsignalisierung	système *m* télémécanique pour télécommande, mesure et signalisation	телемеханическая система для телеуправления, телеизмерения и сигнализации
T 47	**telemeter**	Fernmeßgeber *m*	transmetteur *m* de télémesure	телеметр, дистанционный измерительный прибор
T 48	**telemetering, telémetry**	Fernmessung *f*, Telemetrie *f*	télémesure *f*	телеметрия, дистанционные измерения
T 49	**telemetering device**	Fernmeßeinrichtung *f*	dispositif *m* de télémesure	телеизмерительное устройство
T 50	**telemetering output block**	Ausgangsfernmeßgerät *n*	unité *f* de sortie de télémesure	выходное телеизмерительное устройство
T 51	**telemetering pick-up**	Fernmeßgeber *m*	capteur *m* télémétrique	телеметрический датчик
T 52	**telemetering pulse-code system**	Kode-Impuls-Fernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure par impulsions codifiées	кодоимпульсная телеизмерительная система
T 53	**telemetering pulse-position system**	Zeit-Impuls-Fernmeßsystem *n*	système *m* de télémesure par déplacement d'impulsions	время-импульсная телеизмерительная система
T 54	**telemetering transducer**	Fernmeßgeber *m*, Fernmeßsender *m*	transmetteur *m* de télémesure	дистанционный датчик
T 55	**telemetric circuit**	Fernmeßstromkreis *m*	circuit *m* de télémesure	телеметрическая схема
	telemetry	*s.* telemetering		
T 56	**telemetry indication recording**	Registrierung *f* von Fernmeßwerten	enregistrement *m* des indications de télémesure	регистрация показаний при телеизмерениях
T 57	**telemotor**	Fernsteuerungsmotor *m*	télémoteur *m*	дистанционно-управляемый двигатель, телемотор
T 58	**telephone current**	Sprechstrom *m*	courant *m* téléphonique	телефонный ток
T 59	**telephone-current form factor**	Formfaktor *m* des Sprechstromes, Sprechstromformfaktor *m*	facteur *m* téléphonique de forme du courant	коэффициент формы [кривой] телефонного тока
	telephone transformer in operator's speaking circuit, operator's telephone set induction coil	Induktionsspule *f* der Platzschaltung, Übertrager *m* der Abfrageeinrichtung	bobine *f* d'induction de poste de l'opératrice	телефонный трансформатор в цепи гарнитуры телефонистки
T 60	**telephone transmission reference system**	Vergleichssystem *n* der Telefonübertragung *f*, Haupteichkreis *m*	système *m* de référence pour la transmission téléphonique	идеализированная (эталонная) система телефонной передачи
T 61	**telephonometry**	Fernsprechmeßtechnik *f*	téléphonométrie *f*	телефонометрия, техника телефонных измерений
T 62	**teleprinter**	Ferndrucker *m*, Fernschreiber *m*	téléimprimeur *m*, téléscripteur *m*	буквопечатающий телеграф
T 63	**teleprinter code**	Fernschreibkode *m*	code *m* télétype (de téléimprimeur)	код телетайпа
T 64	**teleprinting, teletyping**	Fernschreibtechnik *f*	technique *f* de téléscription	техника телеграфного печатания
T 65	**telestatic equipment**	telestatische Steuerung *f*	équipement *m* téléstatique	телестатическая аппаратура
T 66	**telestatic long range transmission equipment**	telestatische Fernübertragungsausrüstung *f*	équipement *m* téléstatique de télétransmission	телестатическая установка для дистанционной передачи
T 67	**teleswitching**	Fernschaltung *f*	télécommande *f* d'interrupteurs	дистанционное выключение
T 68	**telethermometer**	Fernthermometer *n*	thermomètre *m* à distance, téléthermomètre *m*	дистанционный термометр
T 69	**teletransmission**	Fernübertragung *f*	télétransmission *f*	телепередача
T 70	**teletransmission equipment**	Fernübertragungsausrüstung *f*	équipement *m* de télétransmission	оборудование для передачи на расстояние
T 71	**teletype printer (writer)**	Fernschreiber *m*	téléimprimeur *m*, téléscripteur *m*	печатающее стартстопное устройство
	teletyping	*s.* teleprinting		
T 72	**television link**	Fernsehstrecke *f*, Fernsehkette *f*, Fernsehverbindung *f*	chaîne *f* de télévision	телевизионная линия [связи]
T 73	**television pattern generator**	Fernsehprüfgenerator *m*	générateur *m* de mire de télévision	генератор телевизионного изображения (сигнала)
T 74	**television range**	Fernsehreichweite *f*	portée *f* de l'émetteur de télévision	дальность действия телевизионного передатчика, дальность приема телевизионной станции
T 75	**television transmitter**	Fernsehsender *m*	émetteur *m* de télévision	телевизионный передатчик

T 76	**televoltmeter**	Fernvoltmeter *n*, Spannungsfernmeßgerät *n*	télévoltmètre *m*	телевольтметр, дистанционный вольтметр
T 77	**telewattmeter**	Fernwattmesser *m*, Leistungsfernmeßgerät *n*	téléwattmètre *m*	дистанционный ваттмет
T 78	**temperature coefficient**	Temperaturkoeffizient *m*	coefficient *m* de température	температурный коэффициент
T 79	**temperature compensation limits**	Temperaturkompensationsgrenzen *fpl*	limites *fpl* de compensation de la température	пределы температурной компенсации
T 80	**temperature compensation range**	Temperaturkompensationsbereich *m*	gamme *f* de compensation de température	область температурной компенсации
T 81	**temperature controller**	Temperaturregler *m*	régulateur *m* de température	регулятор температуры
T 82	**temperature control of induction heating**	Temperaturkontrolle *f* der Induktionserwärmung	contrôle *m* des températures de chauffage par induction	контроль (регулирование) температуры при индукционном нагреве
T 83	**temperature-dependent control element**	temperaturabhängiges Steuerglied *n*	élément *m* de contrôle dépendant de température	блок контроля температурной зависимости
T 84	**temperature detector**	Temperaturdetektor *m*, Temperaturwandler *m*	palpeur *m* de température	термочувствительный элемент
T 85	**temperature drop**	Temperaturabfall *m*	chute *f* de température	падение температуры
T 86	**temperature error**	Temperaturfehler *m*	erreur *f* de température	температурная погрешность
T 87	**temperature gradient**	Temperaturgradient *m*	gradient *m* de température	градиент температуры
T 88	**temperature indicator**	Temperaturanzeiger *m*	indicateur *m* de température	указатель температуры
T 89	**temperature inversion**	Temperaturumkehrung *f*	inversion *f* de température	температурная инверсия
T 90	**temperature range**	Temperaturbereich *m*	étendue *f* de température	диапазон изменения температуры
T 91	**temperature recorder**	Temperaturschreiber *m*	enregistreur *m* de température	самописец температуры
T 92	**temperature scale**	Thermometerskale *f*	échelle *f* thermométrique	температурная шкала
T 93	**temperature sensor**	Temperaturmeßgeber *m*	capteur *m* de température	температурный датчик
T 94	**temperature stabilization**	Temperaturstabilisierung *f*	stabilisation *f* de température	температурная стабилизация
T 95	**temperature-to-frequency converter**	Temperatur-Frequenz-Umsetzer *m*	convertisseur *m* température-fréquence	преобразователь температуры в частоту
T 96	**temperature transmitter**	Temperaturgeber *m*	transmetteur *m* de température	датчик температуры
T 97	**template impulse control**	Lineal-Impuls-Steuerung *f*	commande *f* à gabarit par impulsion	импульсное управление копиром
T 98	**temporary magnet**	zeitlicher Magnet *m*	aimant *m* temporaire	временный магнит
T 99	**temporary storage**	Zwischenspeicher *m*, Zwischenergebnisspeicher *m*	mémoire *f* intermédiaire	буферный накопитель, буферная память
T 100	**ten-channel strain-gauge equipment**	Zehnkanaldehnungsmeßstreifengerät *n*	installation *f* de jauges de contrainte à dix canaux	десятиканальное тензометрическое устройство
T 101	**tension analyzer**	Spannungsanalysator *m*	analyseur *m* de tension	анализатор напряжений
T 102	**tension curve form**	Spannungskurvenform *f*	forme *f* de courbe de tension	форма кривой напряжения
T 103	**tensometer**	Dehnungsmesser *m*	tensiomètre *m*, jauge *m* de contrainte	тензометр
T 104	**tensometer sensing element**	tensometrischer Fühler *m*	palpeur *m* extensométrique	тензометрический датчик (чувствительный элемент)
T 105	**tensometric apparatus**	tensometrischer Apparat *m*	appareil *m* tensométrique	тензометрическая аппаратура
T 106	**terminal box**	Anschlußkopf *m*	tête *f* de raccordement	оконечная коробка
T 107	**terminal control**	Endsteuerung *f*	contrôle *m* terminal	управление на конечном участке
T 108	**terminal repeater**	Endverstärker *m*, Fernleitungsendverstärker *m*	répéteur *m* terminal	оконечный усилитель
T 109	**term of series**	Reihenglied *n*	terme *m* de la série	член ряда
T 110	**ternary number system**	Dreierrechensystem *n*	système *m* de calcul ternaire	троичная система счисления
T 111	**terrestrial laser communication system**	Bodenlaserverbindungssystem *n*, Erdlaserverbindungssystem *n*	système *m* terrestre de télécommunication à laser	наземная лазерная система связи
T 112	**test board**	Meßtisch *m*	table *f* de mesure, table d'essai	измерительный стол, испытательный стенд
T 113	**test console**	Prüfpult *n*	pupitre *m* de contrôle	пульт для испытаний
T 114	**test current**	Prüfstrom *m*	courant *m* d'essai	испытательный ток
T 115	**testing apparatus for checking pressure gauges**	Kontrollgerät *n* für Druckmesser	appareil *m* d'essai pour le contrôle de manomètres	испытательная установка для проверки манометров
T 116	**testing of sound absorbent materials**	Prüfung *f* von Schallschluckstoffen	essai *m* des matériaux absorbants le son	испытание звукопоглощающих материалов
T 117	**testing signal**	Prüfsignal *n*	signal *m* d'essai	испытательный сигнал, тест-сигнал
T 118	**test oscillator**	Meßoszillator *m*	oscillateur *m* de mesure	испытательный генератор
T 119	**test programme, test routine**	Prüfprogramm *n*	programme *m* d'essai	проверочная программа, тест-программа
T 120	**test relay**	Prüfrelais *n*	relais *m* de test	пробное реле
	test routine	*s.* test programme		
T 121	**test section**	Meßstrecke *f*	section *f* d'essai	рабочая часть

T 122	test selector	Prüfwähler *m*, Meßwähler *m*	sélecteur (connecteur) *m* d'essai, sélecteur (connecteur) de test	пробный искатель
T 123	tetrad	Tetrade *f*	tétrade *f*	тетрада, четверка
T 124	tetrad notation	quartäre Zahlendarstellung *f*, Tetradenschreibweise *f*	notation *f* tétrade	четверичная система счисления
T 125	tetrode	Tetrode *f*	tétrode *f*	тетрод
T 126	tetrode gun	Tetrodenelektronenerzeuger *m*	canon *m* tétrode	тетродный прожектор
T 127	theorem for differentiation	Differentiationssatz *m*	théorème *m* de différentiation	теорема о дифференцировании
T 128	theorem of first difference transform	Transformationssatz *m* erster Differenz	théorème *m* de la représentation de première différence	теорема о преобразовании разности первого порядка
T 129	theory of automatic control	Theorie *f* der automatischen Steuerung, Theorie der selbsttätigen Regelung	théorie *f* de commande automatique, théorie *f* du réglage automatique	теория автоматического управления (регулирования)
	theory of relay systems, switching theory	Theorie *f* der Relaiseinrichtungen, Schalttheorie *f*	théorie *f* des dispositifs de commutation	теория релейных устройств, теория коммутирования
T 130	theory of technical stability	technische Stabilitätstheorie *f*	théorie *f* de stabilité technique	теория технической стабильности
T 131	thermal admittance	thermische Leitfähigkeit (Admittanz) *f*, thermischer Leitwert *m*	admittance *f* thermique	полная тепловая (термическая) проводимость
T 132	thermal breakdown in semiconductors	Wärmedurchschlag *m* in Halbleitern	rupture *f* thermique dans semi-conducteurs	термический пробой в полупроводниках
T 133	thermal conductivity measurement	Wärmeleitfähigkeitsfernmessung *f*	télémesure *f* de transfert de chaleur	измерение теплопроводности
T 134	thermal control	Wärmekontrolle *f*	contrôle *m* thermique	термический контроль
T 135	thermal converter for measuring alternating currents	Thermoumformer *m* zur Messung von Wechselströmen	convertisseur *m* thermique pour la mesure des courants alternatifs	термопреобразователь для измерения переменного тока
T 136	thermal cut-out	thermische Sicherung *f*	coupe-circuit *m* thermique	тепловой предохранитель
T 137	thermal deflection	thermische Auslenkung *f*	déviation *f* thermique	отклонение теплового луча
T 138	thermal detector	Thermalfühler *m*, Wärmefühler *m*	détecteur *m* thermique	тепловой детектор
T 139	thermal effect	Wärmeeffekt *m*	effet *m* thermique	тепловой эффект, термоэффект
T 140	thermal energy converter	Thermoumformer *m*, Umsetzer *m* thermischer Energie	convertisseur *m* d'énergie thermique	преобразователь тепловой энергии ⟨в электрическую⟩
T 141	thermal feedback	thermische Rückführung *f*	réaction (rétroaction) *f* thermique	тепловая (термическая) обратная связь
T 142	thermal flowmeter	Wärmedurchflußmesser *m*	débitmètre *m* calorifique (thermique)	тепловой расходомер
T 143	thermal hygrometer	Thermohygrometer *n*, Wärmehygrometer *n*	hygromètre *m* thermique	тепловой гигрометр
T 144	thermal impedance	Wärmewiderstand *m*	impédance *f* thermique	тепловой импеданс ⟨приемника⟩
T 145	thermal inertia	Wärmeträgheit *f*	inertie *f* thermale	тепловая инерция
T 146	thermal interaction	Wärmewechselwirkung *f*	interaction *f* thermique	тепловое взаимодействие
T 147	thermal microphone	Thermomikrofon *n*, thermisches Mikrofon *n*	microphone *m* thermique	термический микрофон, термомикрофон
T 148	thermal neutron absorption	Absorption *f* thermischer Neutronen	absorption *f* des neutrons thermiques	поглощение тепловых нейтронов
T 149	thermal neutron activation cross section	Aktivierungsquerschnitt *m* durch thermische Neutronen	section *f* efficace d'activation par neutrons thermiques	поперечное сечение активации тепловыми нейтронами
T 150	thermal noise	Wärmerauschen *n*	bruit *m* d'agitation thermique	тепловой шум
T 151	thermal overload relay	thermisches Überstromrelais *n*	relais *m* thermique à maximum d'intensité	термореле максимального тока
T 152	thermal power	Wärmekraft *f*	puissance *f* thermique	тепловая мощность
T 153	thermal radiometer	Wärmestrahlungsmesser *m*	radiomètre *m* thermique	тепловой радиометр
T 154	thermal receiver	thermischer Empfänger *m*	récepteur *m* thermique	термический приемник
T 155	thermal relay	Wärmerelais *n*, Thermorelais *n*	relais *m* thermique	тепловое реле
T 156	thermal resistance of semiconductor devices	Wärmewiderstand *m* von Halbleitergeräten	résistance *f* thermique de dispositifs à semi-conducteurs	тепловое сопротивление полупроводниковых приборов
T 157	thermal resistor	Wärmewiderstand *m*	résistance *f* thermique	термосопротивление
T 158	thermal sensor	thermischer Wandler *m*	palpeur *m* thermique	тепловой датчик
T 159	thermal time constant of the thermal converter	thermische Zeitkonstante *f* des Thermoumformers	constante *f* de temps thermique du convertisseur thermique	тепловая постоянная времени термопреобразователя
T 160	thermal time relay	thermisches Zeitrelais *n*	relais *m* temporisé thermique	термическое реле времени
T 161	thermal treatment, heat treatment	thermische Behandlung *f*	traitement *m* thermique	термическая обработка
T 162	thermic bimetal relay	thermisches Bimetallrelais *n*	relais *m* bimétallique thermique	тепловое биметаллическое реле
T 163	thermic overcurrent release	thermischer Überstromauslöser *m*	déclencheur *m* thermique de surintensité	термическое разъединение сверхтока

T 164	**thermionic arc**	thermionischer Glühbogen *m*	arc *m* thermoïonique	самостоятельный термический дуговой разряд, самостоятельная дуга
T 165	**thermionic cathode**	thermionische Katode *f*, Glühkatode *f*	cathode *f* thermoïonique	термокатод, термоэлектронный (горячий) катод
T 166	**thermionic current**	Thermionenstrom *m*	courant *m* thermoïonique	термоэлектронный ток
T 167	**thermionic diode**	thermionische Diode *f*	diode *f* thermoïonique	термоионный диод, диод с термоэлектронным катодом
T 168	**thermionic emission**	Thermionenemission *f*	émission *f* thermoïonique	термоэлектронная эмиссия
T 169	**thermionic emitting cathode**	thermisch emittierende Katode *f*	cathode *f* à émission thermoïonique	термокатод, горячий (накаливаемый) катод
T 170	**thermionic emitting element**	thermionisches Emissionselement *n*	élément-émetteur *m* thermoïonique	термоэлектронный эмиттирующий элемент
T 171	**thermionic ionization vacuum gauge**	Glühkatoden-Ionisationsvakuummesser *m*	vacuomètre *m* à ionization à cathode incandescente	вакуумметр с термоэлектронной ионизацией
T 172	**thermionic rectifier**	Glühkatodengleichrichter *m*	redresseur *m* thermoïonique	ламповый выпрямитель, кенотрон
F 173	**thermionic relay**	thermionisches Relais *n*	relais *m* thermoïonique	электронное (ламповое) реле
T 174	**thermionic transformer**	thermionischer Wandler *m*	transformateur *m* thermoïonique	термоионный трансформатор (преобразователь)
T 175	**thermionic valve**	thermionischer Gleichrichter *m*	redresseur *m* thermoïonique	термоэлектронная лампа
T 176	**thermionic-valve detector**	Röhrendetektor *m*	détecteur *m* à tube thermoïonique	ламповый детектор
T 177	**thermionic-valve receiver**	Röhrenempfänger *m*	récepteur *m* à tubes	ламповый приемник
T 178	**thermions**	Thermionen *npl*	thermions *mpl*	термоэлектроны
T 179	**thermistor bridge**	Thermistormeßbrücke *f*	pont *m* à thermistances	термисторный мост, мост[ик] с термистором
T 180	**thermistor heat-detector cell**	Überhitzungsdetektor *m* mit Thermistor	détecteur *m* de surchauffe à thermistance	термисторный датчик
T 181	**thermistor sensor**	Thermistorwandler *m*	palpeur *m* à thermistance	термисторный датчик (чувствительный элемент)
T 182	**thermistor-type thermostat**	Thermistorthermostat *m*	thermostat *m* à thermistor	термисторный термостат
T 183	**thermoammeter**	Thermostrommesser *m*	ampèremètre *m* thermoélectrique	термоамперметр, тепловой амперметр
T 184	**thermocell, thermoelectric couple, thermocouple**	Thermoelement *n*, Thermokreuz *n*, Thermozelle *f*	thermocouple *m*, couple *m* thermoélectrique	термоэлемент, термопара
T 185	**thermochemical gas analyzer**	thermochemischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* thermochimique de gaz	термохимический газоанализатор
T 186	**thermochemical treatment**	chemothermische Bearbeitung *f*	traitement *m* chimique-thermique	термохимическая обработка
T 187/8	**thermoconductometric gas analyzer**	thermokonduktometrischer Gasanalysator *m*, Gasanalysator nach Wärmeleitfähigkeitsprinzip	analyseur *m* thermoconductométrique de gaz	термокондуктометрический газоанализатор
	thermocouple	*s.* thermocell		
T 189	**thermocouple ammeter**	Thermopaarstrommesser *m*, Thermokreuzstrommesser *m*	ampèremètre *m* à thermocouple	термопарный амперметр, амперметр с термопарой
T 190	**thermocouple extension lead wires**	Thermoelementkompensationsleitung *f*, Thermoelementausgleichsleitung *f*	ligne *f* de compensation à thermoélément	компенсационные провода с термоэлементом
T 191	**thermocouples adapter**	Adapter *m* für Thermoelemente	adapteur *m* pour thermocouples	адаптер для термоэлементов
T 192	**thermocouples group converter**	Gruppenumformer *m* für Thermoelemente	convertisseur *m* de groupe pour thermocouples	групповой преобразователь для термопар (термоэлементов)
T 193	**thermodynamic coordinate**	thermodynamische Koordinate *f*	coordonnée *f* thermodynamique	термодинамический параметр
T 194	**thermodynamic potential**	thermodynamisches Potential *n*	potentiel *m* thermodynamique	термодинамический потенциал
T 195	**thermodynamic properties**	thermodynamische Eigenschaften *fpl*	propriétés *fpl* thermodynamiques	термодинамические свойства
T 196	**thermodynamics of plasma ray synthesis**	Thermodynamik *f* der Plasmastrahlsynthese	thermodynamique *f* de synthèse de faisceau à plasma	термодинамика синтеза лучей плазмы
T 197	**thermoelectrically cooled detector**	thermoelektrisch gekühlter Detektor *m*	détecteur *m* à refroidissement thermo-électrique	термоэлектрический охлаждаемый детектор, термоэлектрический охлаждаемый датчик
T 198	**thermoelectrically cooled thermostat**	thermoelektrisch gekühlter Thermostat *m*	thermostat *m* à refroidissement thermo-électrique	термостат с термоэлектрическим охлаждением
T 199	**thermoelectric cell**	Thermoelement *n*, thermoelektrisches Element *n*	cellule *f* thermo-électrique	термоэлектрический элемент
T 200	**thermoelectric comparator**	thermoelektrischer Komparator *m*	comparateur *m* thermoélectrique	термоэлектрический компаратор
T 201	**thermoelectric cooler**	thermoelektrischer Kühlschrank *m*	réfrigérateur *m* thermoélectrique	термоэлектрический холодильник

T 202	**thermoelectric cooling**	thermoelektrische Kühlung *f*	refroidissement *m* thermo-électrique	термоэлектрическое охлаждение
	thermoelectric couple	s. thermocell		
T 203	**thermoelectric detector**	thermoelektrischer Detektor *m*	détecteur *m* thermó-electrique	термоэлектрический детектор, термодетектор
T 204	**thermoelectric effect**	thermoelektrischer Effekt *m*	effet *m* thermo-électrique	термоэлектрический эффект
T 205	**thermoelectric generator**	thermoelektrischer Generator *m*	générateur *m* thermo-électrique	термоэлектрическая батарея, термоэлектрический генератор
T 206	**thermoelectric junction**	thermoelektrische Verbindung *f*	jonction *f* thermo-électrique	термоэлектрический спай
T 207	**thermoelectric measurement**	thermoelektrische Messung *f*	mesure *f* thermo-électrique	термоэлектрическое измерение
T 208	**thermoelectric properties of semiconductors**	thermoelektrische Eigenschaften *fpl* von Halbleitern	propriétés *fpl* thermo-électriques de semi-conducteurs	термоэлектрические свойства полупроводников
T 209	**thermoelectric pyrometer**	thermoelektrisches Pyrometer *n*	pyromètre *m* thermo-électrique	термоэлектрический пирометр
T 210	**thermoelectronic cathode**	Glühkatode *f*	cathode *f* thermo-électronique	термоэлектронный катод
T 211	**thermomagnetic analysis** ⟨by electron diffraction procedure⟩	thermomagnetische Analyse *f* ⟨durch Elektronenbeugungsverfahren⟩	analyse *f* thermomagnétique ⟨par diffraction électronique⟩	термомагнитный анализ ⟨методом дифракции электронов⟩
T 212	**thermomagnetic energy converter**	thermomagnetischer Energiekonverter *m*	convertisseur *m* d'énergie thermomagnétique	термомагнитный преобразователь энергии
T 213	**thermomagnetic gas analyzer**	thermomagnetischer Gasanalysator *m*	analyseur *m* thermomagnétique de gaz	термомагнитный газоанализатор
T 214	**thermostat**	Temperaturregler *m*, Thermostat *m*	thermostat *m*	термостат
T 215	**thermostatic**	thermostatisch	thermostatique	термостатический
T 216	**thermostatic control**	thermostatische Regelung *f*	réglage *m* thermostatique	термостатическое регулирование
T 217	**thermostatic controller** ⟨for air preheating⟩	thermostatischer Regler *m* ⟨für Luftvorwärmung⟩	régulateur *m* thermostatique ⟨pour réchauffage d'air⟩	терморегулятор ⟨для подогрева воздуха⟩
T 218	**thermostatic gas analyzer**	thermostatischer Gasanalysator *m*	analysateur *m* de gaz thermostatique	термостатический газоанализатор
T 219	**thermostat with thermal transducer**	Thermostat *m* mit Wärmefühler	thermostat *m* à tâteur thermique	термостат с термодатчиком
T 220	**thickness measurement of layers**	Schichtdickenmessung *f*	mesure *f* d'épaisseur de couche	измерение толщины покрытия
T 221	**thickness measurement of sprayed-on coatings**	Dickenmessung *f* von Aufsprühschichten	mesurage *m* d'épaisseur de couches injectées	измерение толщины напыленного покрытия
T 222	**thickness measurement of vaporized coatings**	Dickenmessung *f* von Aufdampfschichten	mesurage *m* d'épaisseur de couches vaporisées	измерение толщиын испаряемого покрытия
T 223	**thin-film chromatography**	Dünnschichtchromatografie *f*	chromatographie *f* à couche mince	тонкослойная хроматография
T 224	**thin-film integrated circuits**	integrierte Dünnschichtschaltkreise *mpl*	circuits *mpl* intégrés à couches minces	тонкопленочные интегральные схемы
T 225	**thin-film store**	Dünnschichtspeicher *m*	mémoire *f* à couche mince	запоминающее устройство на тонких пленках
T 226	**thin-film switch**	Dünnschichtschalter *m*	interrupteur (commutateur) *m* à couche mince	тонкопленочный переключатель
T 227	**thin-film thickness measurement**	Dünnfilmdickenmessung *f*	mesurage *m* d'épaisseur de couches minces	измерение толщины тонких пленок
T 228	**three-action controller**	proportional-integral wirkender Regler *m* mit Vorhalt, PID-Regler *m*	régulateur *m* à action proportionnelle, intégrale et dérivée	пропорциональный, интегральный и дифференциальный регулятор, ПИД-регулятор
T 229	**three-address code**	Dreiadressenkode *m*	code *m* à trois adresses	трехадресный код
T 230	**three-address computer**	Dreiadressenrechner *m*	calculateur *m* à trois adresses	трехадресная вычислительная машина
T 231	**three-address instruction**	Dreiadressenbefehl *m*	instruction *f* à trois adresses	трехадресная команда
T 232	**three-dimensional phase space**	dreidimensionaler Phasenraum *m*	espace *m* de phase à trois dimensions	трехмерное фазовое пространство
T 233	**three-dimensional programming**	dreidimensionale Programmsteuerung *f*	commande *f* par programme à trois dimensions	трехмерное (пространственное) программирование
T 234	**three-level action, three-step action** ⟨US⟩	Dreipunktverhalten *n*	action *f* à trois niveaux	трехпозиционное воздействие
T 235	**three-level laser**	Dreipegellaser *m*	laser *m* à trois niveaux	конфигурация трехуровневого лазера
T 236	**three-level light emitter**	Dreipegellichtstrahler *m*	émetteur *m* lumineux à trois niveaux	трехуровневый излучатель света
T 237	**three-level maser**	Dreipegelmaser *m*	maser *m* à trois niveaux	трехуровневый мазер
T 238	**three-level scheme**	Dreitermschema *n*, Dreipegelanordnung *f*	disposition *f* à trois niveaux	трехуровневая схема
T 239	**three-level system**	Dreipegelsystem *n*	système *m* à trois niveaux	трехуровневая система
T 240	**three-mode control**	Dreiwegsteuerung *f*	réglage *m* à trois termes	регулирование по трем параметрам
T 241	**three-phase rectifier**	Dreiphasengleichrichter *m*	redresseur *m* triphasé	выпрямитель трехфазного тока
T 242	**three-phase supply**	Dreiphasenspeisung *f*	alimentation *f* triphasée	трехфазная сеть

T 243	three-plus-one address instruction	Drei-plus-eins-Befehl *m*	instruction *f* de trois plus une adresses	четырехадресная команда ⟨в которой один из адресов обозначает ячейку следующей команды⟩
T 244	three-position control	Dreipunktregelung *f*	réglage *m* à trois paliers	трехпозиционное регулирование
T 245	three-position relay, three-step relay	Dreistufenrelais *n*	relais *m* à trois positions	трехпозиционное реле
T 246	three-stage cascade generator	Dreistufen-Kaskadengenerator *m*	générateur *m* en cascade à trois étages	трехступенчатый каскадный генератор
	three-step action ⟨US⟩	*s.* three-level action		
T 247	three-step control	Dreistufensteuerung *f*	réglage *m* à trois échelons	трехступенчатое управление
	three-step relay	*s.* three-position relay		
T 248	three-terminal contact	Kontakt *m* mit drei Anschlüssen	contact *m* à trois bornes	трехзажимный контакт, контакт с тремя выводами
T 249	three-valued logic	dreiwertige Logik *f*	logique *f* ternaire (à trois valeurs)	трехзначная логика
T 250	three-way switch	Dreiwegeschalter *m*	commutateur *m* sélecteur à trois positions	переключатель на три направления
T 251	three-wire method of thread measurement	Dreidrahtmeßmethode *f* zum Gewindemessen	mesure *f* de filet à trois fils	трехпроволочный метод измерения резьбы, метод трех проводов измерения резьбы
T 252	threshold	Schwellenwert *m*	valeur *f* de seuil	порог, пороговое значение
T 253	threshold adjustment	Schwelleneinstellung *f*	ajustage *m* du seuil, réglage *m* critique ⟨sur le seuil⟩	регулировка порога
T 254	threshold contrast	Schwellenkontrast *m*	seuil *m* de contraste	пороговая контрастность
T 255	threshold current density	Schwellenstromdichte *f*	densité *f* de seuil du courant	пороговая плотность тока
T 256	threshold effect	Einsatzeffekt *m* ⟨bei Röhren⟩, Schwelleneffekt *m*, Grenzeffekt *m*	effet *m* de seuil	пороговый эффект
T 257	threshold element	Schwellenelement *n*	élément *n* de seuil	пороговый элемент
T 258	threshold field	Schwellenfeld *n*	champ *m* de seuil	поле пороговых значений
T 259	threshold flow density	Schwellenflußdichte *f*	densité *f* de seuil du flux	предельная плотность потока
T 260	threshold frequency	Schwellenfrequenz *f*	fréquence *f* de seuil	критическая (пороговая) частота
T 261	threshold illumination	Schwellenbeleuchtung *f*	illumination *f* de seuil	пороговая освещенность (яркость)
T 262	threshold inversion	Schwellenumkehr[ung] *f*	inversion *f* de seuil	пороговое значение инверсии
T 263	threshold laser pumping	Laserschwellenpumpenergie *f*	seuil *m* de pompage de laser	пороговое значение накачки (энергии) лазера
T 264	threshold of audibility	Hörschwelle *f*	seuil *m* d'audibilité	порог слышимости
T 265	threshold of detectability	Detektionsschwelle *f*	seuil *m* de détection	порог обнаруживаемости
T 266	threshold of logic function	Schwelle *f* der logischen Funktion	seuil *m* de fonction logique	порог логической функции
T 267	threshold of operation	Operationsschwelle *f*, Funktionsschwelle *f*	seuil *m* de fonction (réponse)	порог функционирования
T 268	threshold of sensitivity	Empfindlichkeitsschwelle *f*	seuil *m* de sensibilité	порог чувствительности
T 269	threshold pumping energy	Pumpenenergieschwelle *f*	énergie *f* de seuil de pompage	пороговая энергия накачки
T 270	threshold sensitivity	Schwellenempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* de seuil	пороговая (предельная) чувствительность
T 271	threshold signal	Schwellensignal *n*	signal *m* de seuil	пороговый сигнал (импульс)
T 272	threshold signal level	Schwellenwert *m* des Signalpegels	niveau *m* de seuil du signal	пороговый уровень сигнала
T 273	threshold signal-to-noise ratio	Schwellenverhältnis *n* Signal-Rauschen, Schwellenwert *m* des Rauschabstandes	rapport *m* de seuil signal-bruit	пороговое отношение сигнал-шум
	threshold theorem	*s.* boundary value theorem		
T 274	threshold value	Schwellenwert *m*, Ansprechwert *m*	valeur *f* de seuil	пороговое значение
	threshold value indicator, sector-alignment indicator	Schwellwertgeber *m*	indicateur *m* de valeur de seuil	индикатор порогового значения, индикатор диапазона настройки
T 275	threshold voltage	Schwellenspannung *f*	tension *f* de seuil	пороговое напряжение
T 276	throttle orifice	Drosselöffnung *f*	orifice *m* de clapet d'étranglement	отверстие дроссельного клапана
T 277	throttle valve	Drosselventil *n*	clapet *m* (soupape *f*) d'étranglement	дроссельный вентиль
T 278	throttling action	drosselnde Wirkung *f*, Drosselwirkung *f*, P-Regelung *f*	réglage *m* proportionnel (par papillon)	дросселирующее действие
T 279	throttling band	Proportionalitätsband *n*, P-Bereich *m*	bande *f* de proportionnalité	пропорциональный диапазон
T 280	throttling coefficient	Proportionalitätsfaktor *m*	facteur *m* de proportionnalité	коэффициент дросселирования
T 281	throttling control	Drosselregelung *f*, Proportionalregelung *f*	réglage *m* proportionnel (de l'étranglement)	управление дросселем, регулирование дросселированием, плавное регулирование

T 282	**throttling controller**	drosselnder Regler *m*, P-Regler *m*	regulateur *m* proportionnel (de l'étranglement)	регулятор плавного действия, пропорциональный регулятор
	throttling index, choking factor	Drosselungskennwert *m*	degré *m* d'atténuation	показатель степени дросселирования
T 283	**throttling means**	Drosselorgan *n*	organe *m* d'étranglement	дросселирующее устройство
T 284	**throttling process**	Drosselung *f*, Querschnittsdrosselung *f*	obturation *f* d'orifice, étranglement *m*	дросселирование
T 285	**throttling range adjustment**	Drosselzoneneinstellung *f*, Einstellung *f* der Proportionalitätszone	ajustage *m* de la zone d'étranglement, ajustage *m* de la zone de proportionnalité	корректировка зоны дросселирования
T 286	**throttling valve**	Drosselventil *n*	soupape *f* d'étranglement	дросселирующий клапан
T 287	**throttling zone**	proportionales Band *n*, proportionaler Bereich *m*	zone *f* d'action proportionnelle	пропорциональная зона
T 288	**throttling zone**	Drosselzone *f*	zone *f* d'étranglement	диапазон дросселирования
T 289	**through circuit**	Transitstromkreis *m*	circuit *m* de transit	транзитная цепь
T 290	**throw-over relay**	Kipprelais *n*, Umschlagrelais *n*	relais *m* de commutation, relais à deux directions	двухпозиционное реле
T 291	**thyratron**	Thyratron *n*, Gastriode *f*	thyratron *m*	тиратрон
T 292	**thyratron generator**	Thyratrongenerator *m*	générateur *m* à thyratron	тиратронный генератор
T 293	**thyristor**	Thyristor *m*	thyristor *m*	тиристор
T 294	**tickler**	Stromstärkeregler *m*	régulateur *m* de l'intensité du courant	анодная катушка обратной связи
T 295	**tilting adjustment**	Neigungswinkeleinstellung *f*	ajustage *m* de la pente, ajustage de l'inclinaison	регулировка наклона
T 296	**tilting time, triggering time**	Kippzeit *f*, Relaxationszeit *f*	temps *m* de déclenchement	время опрокидывания
T 297	**time analyzer**	Zeitanalysator *m*	analyseur *m* de temps	временной анализатор
T 298	**time averaged flow rate**	gemittelter Durchfluß *m*, mittlerer Durchfluß *m*	débit *m* moyen ⟨dans le temps⟩	средний расход ⟨по времени⟩
T 299	**time axis**	Zeitachse *f*	axe *m* de temps	ось отметки времени
T 300	**time base**	Zeitbasis *f*, Zeitablenkung *f*	base *f* de temps	линия (ось) времени
T 301	**time-base circuit**	Kippschaltung *f*	circuit *m* de base de temps	схема (цепь) развертки
T 302	**time-base control**	Zeitbasissteuerung *f*, Kippsteuerung *f*	commande *f* de base de temps	управление разверткой
T 303	**time-base frequency**	Kippfrequenz *f*, Zeitachsenfrequenz *f*	fréquence *f* de base de temps	частота развертки
T 304	**time-base generator**	Zeitbasisgenerator *m*, Ablenkgenerator *m*	générateur *m* de base de temps	генератор развертки
T 305	**time-base period**	Zeitachsenperiode *f*	période *f* de la base de temps	период развертки
T 306	**time-base unit**	Kippeinheit *f*, Zeitbasiseinheit *f*	unité *f* de base de temps	блок развертки
T 307	**time-base voltage**	Zeitachsenspannung *f*, Kippspannung *f*	tension *f* de la base de temps	напряжение развертки
T 308	**time constant**	Zeitkonstante *f*	constante *f* de temps	постоянная времени
	time constant of differentiator, differentiator time constant	Vorhaltezeit *f*, Differentiatorzeitkonstante *f*	durée *f* de l'action dérivée	постоянная времени дифференцирующего звена
T 309	**time-constant of integral action**	Integrationszeitkonstante *f*, Zeitkonstante *f* der Integralwirkung	constante *f* de temps d'intégration	постоянная времени интегрирования (интегрального действия)
T 310	**time-constant of integrating network**	Zeitkonstante *f* des integrierenden Gliedes	durée *f* de l'action intégrale, constante *f* de temps de l'action intégrale	постоянная времени интегрирующего блока (звена)
T 311	**time-cycle control**	Zeitplanregelung *f*	réglage *m* à programme	программное регулирование
T 312	**time-cycle controller**	Zeitplanregler *m*	régulateur *m* à programme	программный регулятор
T 313	**time-cycle operation**	Programmoperation *f*, Zeitverhalten *n*	opération *f* à programme, opération en fonction de temps	временной режим работы
T 314	**timed acceleration**	zeitgesteuerte (programmierte) Beschleunigung *f*	accélération *f* temporisée	регулируемое по времени ускорение
T 315	**time delay**	Zeitverzögerung *f*	retard *m*	запаздывание, временная задержка
T 316	**time delay analyzer**	Zeitverzögerungsanalysator *m*	analyseur *m* du délai de temps	временной анализатор, анализатор задержки времени
T 317	**time delay circuit**	Verzögerungskreis *m*	circuit *m* de retard	схема задержки
T 318	**time-delayed circuit-breaker**	Stromauslöser *m* mit Zeitverzögerung	disjoncteur *m* à action retardée	выключатель с выдержкой времени
	time-delay relay, delayed relay	verzögertes Relais *n*, Verzögerungsrelais *n*	relais *m* à fonctionnement retardé, relais à retardement, relais retardeur	реле замедленного действия, реле выдержки времени
T 319	**time delay simulation**	Zeitverzögerungsnachbildung *f*	simulation *f* de retard de temps	моделирование временного запаздывания
T 320	**time-dependent control element**	zeitabhängiges Steuerglied *n*	élément *m* de réglage dépendant du temps	управляющий элемент, действие которого зависит от времени
T 321	**time derivative**	zeitliche Ableitung *f*	dérivée *f* par rapport au temps	производная по времени
T 322	**time diagram**	Zeitdiagramm *n*	diagramme *m* de temps	временная диаграмма
T 323	**time discriminator**	Zeitdiskriminator *m*	discriminateur *m* du temps	дискриминатор времени

T 324	**time-division multiplexing system**	Zeitmultiplexverfahren *n*	multiplexage *m* à répartition dans le temps, multiplexage par partage du temps	разделение каналов по времени
T 325	**time domain**	Zeitbereich *m*	domaine *m* temporel	временная область
T 326	**timed rated value transmitter**	Zeitplansollwertgeber *m*	transmetteur *m* programmé de valeur nominale	программный датчик требуемых величин
T 327	**time flow control**	programmierte Durchfluß-steuerung *f*	commande *f* à programme du débit	программное регулирование потока
T 328	**time function**	Zeitfunktion *f*	fonction *f* de temps	временная функция, зависимость от времени
T 329	**time integral**	Zeitintegral *n*	intégrale *f* dans le temps	интеграл во времени
T 330	**time interval measuring range**	Zeitintervallmeßbereich *m*	gamme *f* de mesure des intervalles de temps	диапазон измерения интервалов времени
T 331	**time interval meter**	Zeitintervallmesser *m*	mesureur *m* d'intervalles de temps	измеритель интервала времени, интервалометр
T 332	**time-invariant filter**	stationäres Filter *n*	filtre *m* stationnaire	стационарный [по времени] фильтр
T 333	**time lag**	Verspätung *f*, Verzögerung *f*	retard *m* de temps	задержка времени, запаздывание, инерционность
T 334	**time-lag action**	verzögerte Wirkung *f*	action *f* retardée	замедленное действие, действие с выдержкой времени
T 335	**time-lag apparatus**	Zeitverzögerungsgerät *n*	appareil *m* à action retardée (temporisée, différée)	устройство (приспособление) для выдержки времени
T 336	**time-lag relay**	Verzögerungsrelais *n*	relais *m* à retard	реле с выдержкой времени, замедляющее реле
T 337	**time limit**	zeitliche Begrenzung *f*, Zeitgrenze *f*	temps *m* limite	выдержка времени
T 338	**time-limit attachment**	Zeitbegrenzer *m*	limiteur *m* de temps	приставка (приспособление) для выдержки времени
T 339	**time-limit protection**	verzögerter Schutz *m*	protection *f* à action différée	защита замедленного действия, защита с выдержкой времени, замедленная защита
T 340	**time-limit relay**	Relais *n* mit Zeitauslösung	relais *m* à action différée	реле замедленного действия, замедленное реле
T 341	**time-limit release**	Zeitauslöser *m*	déclencheur *m* à action différée	выключающее устройство замедленного действия, размыкающий механизм замедленного действия
T 342	**time measurement based on electrochemical principle**	elektrochemische Zeitmessung *f*	mesure *f* de temps utilisant le principe électrochimique	электрохимические методы измерения времени
T 343	**time meter**	Zeitzähler *m*	compteur *m* horaire	счетчик времени
T 344	**time modulation**	Zeitmodulation *f*	modulation *f* temporelle	модуляция во времени
T 345	**time of flight mass spectrograph**	Laufzeitspektrograf *m*	spectrographe *m* de masse à temps de transit	масс-спектрограф для изучения времени пролета
T 346	**time-of-flight measurement**	Flugzeitmessung *f*	mesure *f* du temps de vol	измерение времени пролета
T 347	**time of operation**	Einstellzeit *f*	temps *m* de fonctionnement	время срабатывания (действия)
T 348	**time of switch-over**	Umschaltzeit *f*	temps *m* de commutation	время переключения
T 349	**time-optimal controller**	zeitoptimaler Regler *m*	régulateur *m* optimal en temps	оптимальный по времени регулятор
T 350	**time-optimal control of sampled-data systems**	zeitoptimale Steuerung *f* in linearen Abtastregelkreisen	systèmes *mpl* échantillonnés linéaires optimaux en temps	оптимальное по быстродействию управление в дискретных или импульсных системах
T 351	**time-optimal process**	zeitlich optimaler Prozeß *m*	processus *m* de durée optimale	оптимальный по времени процесс
T 352	**time-pattern control, time-schedule control**	Zeitplanregelung *f*, Programmregelung *f*	réglage *m* (régulation *f*) à programme	программное регулирование
	time-pattern control system, programme control system	Zeitplanregelungssystem *n*, Programmregelungssystem *n*	système *m* de commande à programme	система программного регулирования
T 353	**time period**	Zeitabschnitt *m*	intervalle *m* de temps	отрезок времени
T 354	**time programme controller**	Zeitplanregler *m*	régulateur *m* du plan temporel	программный регулятор
T 355	**time pulse code**	Zeit-Impuls-Kode *m*	code *m* à impulsions à déplacement dans le temps	время-импульсный код
T 356	**time-pulse converter**	Zeit-Impuls-Umwandler *m*	convertisseur *m* d'impulsions à déplacement dans le temps	время-импульсный преобразователь
T 357	**time-pulse modulation**	Zeit-Impuls-Modulation *f*	modulation *f* temporelle impulsionnelle	время-импульсная модуляция
T 358	**time quantization**	Zeitquantisierung *f*	découpage *m* (échantillonnage *m*) dans le temps	квантование по времени

T 359	timer	Zeitrelais *n*, Zeiteinstellgerät *n*, Zeitmeßinstrument *n*, Steuerzeiteinsteller *m*, Steueruhr *f* ⟨von Impulsen⟩	temporisateur *m*, dispositif *m* de synchronisation, chronométreur *m*	реле времени, хронизатор
T 360	time recorder	Zeitschreiber *m*	enregistreur-chronomètre *m*	отметчик времени
T 361	time relay	Zeitrelais *n*	relais *m* temporisé	реле времени
T 362	time resolution constant	Zeitauflösungskonstante *f*	temps *m* de résolution	постоянная временной разрешающей способности
T 363	time response	Zeitverhalten *n*, Zeitcharakteristik *f*, Übertragungsverhalten *n*	réponse *f* temporelle (indicielle, unitaire)	временная характеристика
T 364	timer pick-up, timer sender	Zeitraffer-Gebergerät *n*	chronométreur-transmetteur *m*	отметчик-датчик реле времени
T 365	time-scale	Zeitmaß *n*	échelle *f* de temps	масштаб времени
T 366	time schedule control	Programmsteuerung *f*	commande *f* à programme	программное управление (регулирование)
	time-schedule control	*s.* time-pattern control		
T 367	time schedule controller	Programmregler *m*	régulateur *m* de correspondance	программный регулятор
T 368	time-selection band	Adressenwahlspur *f*	piste *f* de sélection d'adresses	дорожка для выборки адресов
T 369	time selector	Zeitwähler *m*	sélecteur *m* de temps	селектор по времени
T 370	time sequence chart	Zeitfolgediagramm *n*	diagramme *m* de séquence du temps	диаграмма временной последовательности
T 371	time-sharing laser	nach Zeiteinteilung arbeitender Laser *m*	laser *m* à multiplex temporel	лазер с разделением [сигналов] во времени
T 372	time sharing system	Zeitteilungssystem *n*	système *m* de répartition temporelle, système *m* «time sharing»	система распределения времени
T 373	time signal	Zeitsignal *n*, Zeitzeichen *n*	signal *m* horaire	сигнал времени
T 374	time step	Zeitschritt *m*	pas *m* de temps	такт
T 375	time switch	Zeitschalter *m*	commutateur *m* temporisé	часовой выключатель
T 376	time-to-amplitude converter	Zeit-Amplituden-Umsetzer *m*	convertisseur *m* temps-amplitude	преобразователь время-амплитуда
T 377	time variable control	zeitveränderliche Regelung *f*	réglage *m* variable en temps	регулирование по времени
T 378	time variable data	zeitlich veränderliche Angaben *fpl*	données *fpl* variables en temps	данные (величины), являющиеся функцией времени
T 379	time varying gradient	zeitlich veränderlicher Gradient *m*	gradient *m* variable dans le temps	градиент, изменяющийся по времени
T 380	time-zone metering	Zeitzonenzählung *f*	comptage *m* par zones et durée	отсчет по зонам и времени
T 381	timing at end of sequence	Verzögerung *f* am Folgeende	temporisation *f* en fin de séquence	отсчет времени в конце последовательности
T 382	timing circuit	Zeitschaltung *f*	circuit *m* d'horloge, circuit de définition du temps	цепь отметки времени, цепь хронирования
T 383	timing code	Zeitkode *m*	code *m* de temps	временной код (сигнал)
T 384	timing comparator circuit	Zeitvergleichsstromkreis *m*	circuit *m* de comparaison de temps	схема сравнения времени,
T 385	timing control	Zeitschaltregelung *f*	minuterie *f*, temporisation *f*	управление выдержкой времени
T 386	timing element	Zeitglied *n*	élément *m* de temporisation	блок отметки времени
T 387	timing generator, timing pulse generator	Zeitgeber *m*, Taktgeber *m*	générateur *m* d'horloge, générateur de définition de temps	хронирующий генератор
T 388	timing logic element	logisches Zeitelement *n*	élément *m* logique de temporisation	временной логический элемент
T 389	timing logic function	logische Zeitfunktion *f*	fonction *f* logique de temporisation	временная логичесая функция
T 390	timing pulse	Zeitgeberimpuls *m*, Taktgeberimpuls *m*	impulsion *m* de temporisation	хронирующий импульс
T 391	timing pulse amplifier	Taktsignalverstärker *m*	amplificateur *m* du signal temporiseur	усилитель хронирующих сигналов
	timing pulse generator	*s.* timing generator		
T 392	timing relay	Zeitrelais *n*, Zeitkontakteinrichtung *f*	relais *m* temporisé	реле времени замедляющее реле
T 393	timing scale	Zeitmaßstab *m*	échelle *f* des temps	шкала времени
T 394	timing selection	Zeitpunktwahl *f*	sélection *f* temporelle	разделение (селекция) по времени
T 395	timing through electronic counting register	Zeitzählung *f* (Zeitmessung *f*) mit elektronischem Zählwerk	chronométrage *m* par registre compteur électronique	измерение времени при помощи электронного счетного регистра
T 396	timing wave	Zeitmeßwelle *f*	base *f* de mesure de temps	хронирующий сигнал
T 397	titration with coloured indicator	Farbindikatortitration *f*	titrage *m* par indicateur coloré	титрование цветным индикатором
T 398	toggle operated contact	Gelenkkontakt *m*	contact *m* à tumbler	шарнирный контакт

T 399	toggle switch, tumbler switch	Kippschalter *m*	interrupteur *m* tumbler (à bascule)	тумблер, перекидной выключатель
T 400	tolerance	Toleranz *f*, zulässiger Fehler *m*, Fehlergrenze *f*	tolérance *f*, erreur *f* admissible, limite *f* d'erreur	допуск, допустимое отклонение
T 401	tolerance on rated capacitance	zulässige Abweichung *f* von der Nennkapazität	tolérance *f* sur la capacité nominale	допустимое отклонение от номинальной емкости
T 402	torque amplification	Drehmomentverstärkung *f*	amplification *f* de couple	усиление крутящего момента
T 403	torque amplifier	Drehmomentverstärker *m*	amplificateur *m* de couple	усилитель вращающего момента
T 404	torque characteristics	Momentkennlinie *f*	caractéristique *f* de moment	характеристика моментов
T 405	torque converter	Drehmomentwandler *m*	convertisseur *m* de couple	вращающийся преобразователь
T 406	torque current constant	Drehmomentstromkonstante *f*	constante *f* du courant de couple	токовая постоянная вращающего момента
T 407	torque-error constant	Drehmomentabweichungskonstante *f*	constante *f* d'écart du moment de torsion	коэффициент отклонения крутящего момента
T 408	torque measuring device	Drehmomentmeßeinrichtung *f*	mesureur *m* de couple	измеритель (устройство для измерения) крутящего момента
T 409	torque motor	Drehmomentantrieb *m*	moteur *m* à couple constant	поворотный (моментный, балансирный, тормозной) двигатель, серво-мотор
T 410	torsional vibrations	Torsionsschwingungen *fpl*	oscillations *fpl* à torsion	крутильные колебания
T 411	torsion balance	Torsionswaage *f*	balance *f* de torsion	крутильные весы
T 412	torsion constant	Torsionskonstante *f*	constante *f* de torsion	постоянная кручения
T 413	torsion couple	Torsionsmoment *n*	couple (moment) *m* de torsion	крутящий момент, момент кручения (пары сил)
T 414	total absorption spectrometer	Totalabsorptionsspektrometer *n*	spectromètre *m* à absorption totale	спектрометр полного поглощения
T 415	total closing time	Gesamteinschaltzeit *f*	durée *f* totale de fermeture	общее время замыкания (включения)
T 416	totalizing meter	Summierungszähler *m*	compteur *m* totaliseur	суммирующий счетчик
T 417	total radiation pyrometer	Gesamtstrahlungspyrometer *n*	pyromètre *m* à radiation totale	пирометр полного излучения, радиационный пирометр
T 418	touchless revolution counter	berührungsfreier Drehzahlmesser *m*	compteur *m* de révolutions sans contact	бесконтактный тахометр (счетчик) оборотов
T 419	trace analysis in solids	Spurenanalyse *f* in Festkörpern	analyse *f* des traces dans des corps solides	микро-анализ твердых тел
T 420	tracer	Leitisotop *n*, Isotopenindikator *m*	isotope-traceur *m*, traceur *m* isotopique	изотопный индикатор, меченый атом
T 421/2	tracer contact	Fühlerkontakt *m*	contact *m* du palpeur	следящий контакт
T 423	trace reader	Spurenleser *m*	lecteur *m* de piste	следящее считывающее устройство
T 424	tracer element method	Leitisotopenmethode *f*	méthode *f* d'isotope guide	метод меченых атомов, метод изотопных индикаторов
T 425	tracing routine	Überwachungsprogramm *n*	programme *m* d'analyse	программа контроля
T 426	track-and-guidance laser radar	Lasernachlauf- und Führungssystem *n*	système *m* de poursuite et de guidage à laser	лазерная радиолокационная станция сопровождения и наведения
T 427	tracking apparatus	Verfolgungsgerät *n*, Nachführgerät *n*	traceur *m*, appareil *m* de poursuite	следящее устройство
	tracking device for leaks, leak tracer	Leckanzeiger *m*, Undichtenspürgerät *n*	dispositif *m* de détection de fuites	прибор для обнаружения негерметичности ⟨утечки⟩
T 428	tracking infrared system	Infrarotstrahlennachlaufsystem *n*	système *m* de poursuite (répérage) à rayons infrarouges	следящая инфракрасная система, инфракрасная система сопровождения
T 429	tracking lag	Nachlaufverzögerung *f*	retard *m* de poursuite	запаздывание сопровождения
T 430	tracking laser radar	Nachlauflaserradar *n*	radar *m* de poursuite à laser	лазерный локатор сопровождения
T 431	tracking lidar	Nachlauflidar *m*	lidar *m* de poursuite	лазерный локатор сопровождения
T 432	tracking mode switching	Nachlaufartumschaltung *f*	commutation *f* du régime de poursuite	переключение режима сопровождения
T 433	tracking of the missiles path ⟨by means of automatic computers⟩	Raketenflugbahnverfolgung *f* ⟨mittels automatischer Rechenmaschinen⟩	poursuite *f* de la trajectoire de fusées ⟨par les calculateurs automatiques⟩	слежение за ракетами ⟨с помощью автоматических вычислительных машин⟩
T 434	tracking radar	Verfolgungsradar *n*	radar *m* de poursuite	радиолокационная станция сопровождения
T 435	tracking rate	Bahnverfolgungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de poursuite	скорость слежения (сопровождения)
T 436	tracking station	Verfolgungsstation *f*, Bahnverfolgungswarte *f*	station *f* de poursuite	станция слежения
T 437	traffic control	Verkehrsregelung *f*	commande *f* du traffic	регулирование движения
	train frequency	*s.* group frequency		
T 438	train of impulses	Impulsreihe *f*, Stromstoßreihe *f*	train *m* d'impulsions	серия импульсов

T 439	**train of waves**	Wellenzug *m*	train *m* d'ondes	серия (последовательность) волн
T 440	**trajectory determinating laser**	bahnbestimmender Laser *m*	laser *m* déterminant le parcours	лазер для определения траектории ⟨полета⟩
T 441	**trajectory measurement, way measurement**	Wegmessung *f*, Bahnvermessung *f*	mesure *f* du chemin	измерение траектории
T 442	**trajectory measuring system**	Flugbahnvermessungssystem *n*	système *m* de trajectographie	траекторно-измерительная система
T 443	**trajectory of rays**	Strahlengang *m*	trajet *m* (parcours *mpl*) des rayons	траектория (ход) лучей
T 444	**transadmittance**	Gegenscheinleitwert *m*, Transadmittanz *f*	transadmittance *f*	трансадмитанц, полная динамическая амплитудная проводимость ⟨одного электрода относительно другого⟩
T 445	**transcendental function**	transzendente Funktion *f*	fonction *f* transcendente	трансцендентная функция
T 446	**transconductance**	Gegenwirkleitwert *m*	transconductance *f*	крутизна ⟨характеристика электронной лампы⟩
	transducer, converter	Wandler *m*, Umformer *m*, Geber *m*, Umsetzer *m*	palpeur *m*, transducteur *m*, capteur *m*, transmetteur *m*, convertisseur *m*	преобразователь, датчик-преобразователь, датчик
T 447	**transducer gain**	Übertragungsgewinn *m*	gain *m* transductique	коэффициент усиления преобразователя, усиление приемника
T 448	**transducer loss**	Wirkdämpfung *f*, Übertragungsverlust *m*	affaiblissement *m* transductique	потери в преобразователе, затухание в трансдусере
T 449	**transducer of small direct-current voltages**	Umformer *m* kleiner Gleichstromspannungen	convertisseur *m* de petites tensions continues	преобразователь малых напряжений постоянного тока
T 450	**transductor**	Transduktor *m*, magnetischer Verstärker *m*	transducteur *m*	трансдуктор
T 451	**transfer**	Übertragung *f*, Sprung *m*, Übertrag *m*	transfert *m*, saut *m*	передача, перенос, перемещение
T 452	**transfer admittance**	Kennleitwert *m*, Transferadmittanz *f*	admittance *f* mutuelle(de transfert)	проходная (полная переходная) проводимость
T 453	**transfer capacitance**	Durchgangskapazität *f*	capacité *f* de transfert (passage)	проходная емкость
T 454	**transfer coefficient**	Übertragungskoeffizient *m*	coefficient *m* de transmission	коэффициент передачи
T 455	**transfer constant, transmission constant**	Übertragungskonstante *f*	constante *f* de transmission	постоянная передачи
	transfer contact, change-over contact	Umschaltkontakt *m*	contact *m* de basculement	переключающий контакт
T 456	**transference**	Übertragung *f*	translation *f*	передача
T 457	**transfer from line to line**	Übergang *m* von Fließband auf Fließband	passage *m* d'une ligne à l'autre	переход с одной линии на другую
T 458	**transfer function**	Übertragungsfunktion *f*	fonction *f* de transfert, transmittance *f*	передаточная функция
T 459	**transfer function analyzer**	Übertragungsfunktion-analysator *m*	analyseur *m* de la fonction de transfert	анализатор передаточной функции
T 460	**transfer function of closed-loop system**	Übertragungsfunktion *f* des geschlossenen Systems	transmittance *f* en boucle fermée, fonction *f* de transfert en chaîne fermée	передаточная функция замкнутой системы
T 461	**transfer function pole**	Pol *m* der Übertragungsfunktion	pôle *m* de fonction de transfert	полюс передаточной функции
T 462	**transfer instruction**	Übertragungsinstruktion *f*, Sprungbefehl *m*	instruction *f* de transfert (saut)	команда передачи
T 463	**transfer lag**	Übertragungsverzögerung *f*, Übertragungstotzeit *f*	retard *m* de transport (parcours)	запаздывание передачи (перехода)
T 464	**transfer locus**	Frequenzcharakteristik *f*, Frequenzgangkurve *f*	lieu *m* de transfert (réponse en fréquence)	амплитудно-фазовая характеристика
T 465	**transfer pulse**	Übertragungsimpuls *m*	top *m* de transfert	импульс передачи
T 466	**transfer ratio**	Übertragungsverhältnis *n*	taux *m* de transfert	передаточное число
T 467	**transfer relay**	Übertragungsrelais *n*	relais *m* commutateur (intermédiaire)	реле переключения
T 468	**transfer signal**	Dienstsignal *n*, Dienstzeichen *n*, Umlegungszeichen *n*	signal *m* de transfert	передаточный сигнал
T 469	**transfer speed**	Übertragungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de transfert	скорость переноса ⟨передачи⟩
T 470	**transfer time**	Übertragungszeit *f*	temps *m* (durée *f*) de transmission	период (время) передачи
T 471	**transfer valve**	Überströmventil *n*	soupape *f* de décharge (passage)	перепускной клапан
T 472	**transfluxor**	Transfluxor *m*	transfluxor *m*	трансфлюксор
T 473	**transformation of coordinates**	Koordinatentransformation *f*	transformation *f* de coordonnées	преобразование координат
T 474	**transformation of pulses**	Impulsumwandlung *f*	transformation *f* d'impulsions	преобразование импульсов
T 475	**transformation ratio**	Übersetzungsverhältnis *n*	rapport *m* de transformation	коэффициент преобразования
T 476	**transformed programme**	transformiertes Programm *n*	programme *m* transformé	трансформированная программа

T 477	**transformer-coupled amplifier**	Transformatorverstärker *m*	amplificateur *m* à transformateurs	трансформаторный усилитель, усилитель с индуктивной (трансформаторной) связью
T 478	**transformer coupling**	Transformatorkopplung *f*	couplage *m* par transformateur	трансформаторная (индуктивная) связь
T 479	**transformer for induction heating**	Transformator *m* für induktive Erwärmung	transformateur *m* pour échauffement par induction	трансформатор для индукционного нагрева
T 480	**transformer voltage**	Transformatorspannung *f*	tension *f* du transformateur	напряжение трансформатора
T 481	**transient**	Übergangsvorgang *m*, Übergangsprozeß *m*, Einschwingvorgang *m*, Einschwingzustand *m*	phénomène (régime) *m* transitoire, transitoire *m*	переходный (нестационарный) процесс, переходное явление, неустановившийся режим
T 482	**transient analyzer**	Schwingungsmodell *n*	analyseur *m* des procédés transitoires	анализатор переходных (неустановившихся) процессов
T 483	**transient characteristic, transient curve**	Übergangsprozeßkurve *f*	courbe *f* de réponse transitoire	кривая переходного процесса
T 484	**transient component**	Übergangskomponente *f*	composante *f* transitoire	переходная составляющая
T 485	**transient current**	Einschwingstrom *m*	courant *m* transitoire	ток неустановившегося режима, неустановившийся ток
	transient curve	*s.* transient characteristic		
T 486	**transient effect**	Einschwingeffekt *m*	effet *m* transitoire	эффект неустановившегося режима, влияние переходного процесса
T 487	**transient evaluation**	Auswertung *f* der Übergangsprozesse	évaluation *f* des processus transitoires	оценка (определение параметров) переходных процессов
T 488	**transient graph**	Übergangsdiagramm *n*	diagramme *m* d'effet transitoire	диаграмма (график) переходного процесса
T 489	**transient laser behaviour**	Übergangszustand *m* des Lasers	allure *f* (régime *m*) transitoire du laser	свойство лазера при переходном режиме
T 490	**transient overshoot**	Überschwingweite *f*	dépassement *m* transitoire	переходное перерегулирование, пик перерегулирования при переходном процессе
	transient overvoltage, surge	Stoßspannung *f*	surtension *f* transitoire	переходное перенапряжение
T 491	**transient part**	Übergangskomponente *f*	composante *f* transitoire	часть (компонента) переходного процесса
T 492	**transient performance, transient response**	Übergangserscheinung *f*, Übergangscharakteristik *f*	performance *f* (régime *m*) transitoire	характеристика переходного процесса
	transient period, building-up time, build-up time	Anlaufzeit *f*, Anstiegszeit *f*, Einschwingzeit *f*	période *f* transitoire, durée *f* d'établissement, temps *m* de croissance, temps de montée	время нарастания, пусковое время
T 493	**transient phenomenon of three-position controller**	Übergangserscheinung *f* des Dreipunktreglers	phénomène *m* transitoire du régulateur à trois positions	переходный режим трехпозиционного регулятора
T 494	**transient process**	Übergangsvorgang *m*, Übergangsprozeß *m*	processus *m* transitoire	переходный процесс
	transient response	*s.* transient performance		
T 495	**transient response analysis**	Analyse *f* der Übergangsvorgänge, Analyse instationärer Vorgänge	analyse *f* des régimes transitoires	анализ переходных процессов
T 496	**transient signal**	Übergangssignal *n*, Einschwingsignal *n*	signal *m* transitoire	неустановившийся сигнал
T 497	**transient system deviation**	vorübergehende Regelabweichung *f*	écart *m* de consigne transitoire	неустановившееся отклонение системы
T 498	**transient temperature gradient**	vergänglicher Temperaturgradient *m*	gradient *m* transitoire de température	температурный градиент в переходном процессе
T 499	**transient time**	Übergangsprozeßdauer *f*	durée *f* du régime transitoire, période *f* transitoire	длительность переходного процесса
T 500	**transistor amplifier**	Transistorverstärker *m*	amplificateur *m* à transistors	усилитель на транзисторах, полупроводниковый усилитель
T 501	**transistor analyzer**	Transistoranalysator *m*, Transistorenanalysator *m*	analyseur *m* à transistors	анализатор на транзисторах (кристаллических триодах)
T 502	**transistor AND gate**	Transistor-UND-Schaltung *f*	circuit *m* ET à transistors	транзисторная схема И
T 503	**transistor-autodyne detector**	Transistor-Autodyn-Detektor *m*	transistor *m* détecteur autodyne	автодинный детектор на транзисторах
T 504	**transistor chopper**	Transistorzerhacker *m*	interrupteur *m* à transistors	прерыватель на транзисторах
T 505	**transistor circuit**	Transistorschaltung *f*	montage *m* à transistors	транзисторная схема, схема на транзисторах
T 506	**transistor comparison table**	Transistorenvergleichstabelle *f*	tableau *m* comparatif transistors	стенд для сопоставления полупроводниковых триодов, сравнительная таблица полупроводниковых триодов
T 507	**transistor converter**	Transistorumwandler *m*, Transistorumformer *m*	convertisseur *m* à transistor	транзисторный преобразователь
T 508	**transistor demodulator**	Transistordemodulator *m*	démodulateur *m* à transistors	демодулятор на полупроводниковых триодах

T 509	transistorized bipolar electronic relay	transistorisiertes bipolares elektronisches Relais *n*	relais *m* transistorisé bipolaire électronique	транзисторное двухполюсное электронное реле
T 510	transistorized bridge	transistorisierte Meßbrücke *f*	pont *m* à transistors	мост с транзисторами
T 511	transistorized building-block switching units	transistorisierte Schaltbaukasteneinheiten *fpl*	unités *fpl* logiques transistorisées	коммутационные блочные элементы на транзисторах
T 512	transistorized chronometer	transistorisierter Zeitmesser *m*	chronomètre *m* transistorisé	транзисторный хронометр (измеритель времени)
T 513	transistorized circuits	transistorisierte Kreise *mpl*	circuits *mpl* transistorisés	схемы на полупроводниковых приборах
T 514	transistorized computer	Transistorrechner *m*	dispositif *m* de calcul transistorisé (à transistors)	транзисторное вычислительное устройство
T 515	transistorized control amplifier	transistorisierter Steuerverstärker *m*	amplificateur *m* de commande transistorisé	управляющий усилитель на полупроводниковых триодах
T 516	transistorized digital-to-analogue converter	transistorisierter Digital-Analog-Umsetzer *m*	convertisseur *m* digital-analogique à transistors	транзисторный цифро-аналоговый преобразователь
T 517	transistorized electric power converter	transistorisierter Leistungsumformer *m*	convertisseur *m* transistorisé de puissance électrique	транзисторный преобразователь электрической мощности
T 518	transistorized flip-flop circuit	transistorisierte Flip-Flop-Schaltung *f*, transistorisierte Kippstufe *f*	circuit *m* basculeur à transistors	триггерная схема на полупроводниковых триодах
T 519	transistorized impulse-type control	transistorisierte Impulssteuerung *f*	commande *f* transistorisée à impulsion	импульсное управление на полупроводниковых триодах
T 520	transistorized instrument for locating pipe bursts	transistorisiertes Rohrbruchsuchgerät *n*	appareil *m* transistorisé pour location de ruptures de tuyaux	транзисторный прибор для определения местоположения дефектов трубопроводов
T 521	transistorized level indicator	transistorisierter Niveauanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau transistorisé	транзисторный указатель уровня
T 522	transistorized linear a.c. voltmeter	transistorisierter linearer Wechselspannungsmesser *m*	voltmètre *m* linéaire alternatif transistorisé	транзисторный линейный вольтметр переменного тока на полупроводниковых триодах
T 523	transistorized measuring-point amplifier	Transistormeßverstärker *m*	amplificateur *m* de mesure à transistors	измерительный усилитель на транзисторах
T 524	transistorized multivibrator with induction timing member	transistorisierter Multivibrator *m* mit induktivem Zeitsteuerungsglied	multivibrateur *m* transistorisé temporisé à inductance	транзисторный мультивибратор с индукционным хронирующим элементом
T 525	transistorized on-off controller	transistorisierter Zweipunktregler *m*	régulateur *m* transistorisé à deux positions	двухпозиционный регулятор на полупроводниковых триодах
T 526	transistorized output amplifier	transistorisierter Leistungsverstärker *m*	amplificateur *m* transistorisé de puissance	транзисторный усилитель мощности
T 527	transistorized source of recording voltage	transistorisierte Registrierspannungsquelle *f*	source *f* transistorisée de tension d'enregistrement	транзисторный источник напряжения записи
T 528	transistorized sweep generator	transistorisierter Wobbler *m*	vobulateur *m* à transistors	генератор развертки на транзисторах
T 529	ransistorized timing relay	Transistorzeitrelais *n*	relais *m* temporisé à transistor	транзисторное замедляющее реле
T 530	transistorized voltage digitizer	Digitalspannungsumformer *m* mit Transistoren	convertisseur *m* numérique de tension à transistors	транзисторный цифровой преобразователь напряжения
T 531	transistor noise	Transistorrauschen *n*	bruit *m* de transistor	шумы транзистора
T 532	transistor OR gate	Transistor-ODER-Schaltung *f*	circuit *m* OU à transistor	транзисторная ячейка ИЛИ
T 533	transistor parameters	Transistorparameter *mpl*	paramètres *mpl* de transistor	параметры транзистора
T 534	transistor-transistor logic, TTL	Transistor-Transistor-Logik *f*	logique *f* transistor-transistor	транзисторно-транзисторная логическая схема
T 535	transition function	Übergangsfunktion *f*	fonction *f* de transition	функция перехода
T 536	transition point	Übergangspunkt *m*, Umschlagspunkt *m*	point *m* de transition	точка перехода
T 537	transition resistance	Übergangswiderstand *m*	résistance *f* de passage	переходное сопротивление
	transition *table*, flow *table*	Übergangstabelle *f*	*tableau m de transferts*	таблица перехода
T 538	transitron oscillator <with pentode>	Transitronoszillator *m* <mit Pentode>	oscillateur *m* transitron <à pentode>	транзитронный генератор <с пентодом>
T 539	transit time	Laufzeit *f*, Übertragungszeit *f*, Umschlagszeit *f*	temps *m* de transit, durée *f* de parcours	время (длительность) прохода, пролетное время [электрона]
T 540	transit-time damping	Laufzeitdämpfung *f*	amortissement *m* dû au temps de transit	затухание, обусловленное временем пролета
T 541	transit-time effect	Laufzeiteffekt *m*	effet *m* du temps de transit	влияние (эффект) времени пролета
T 542	transit-time limitation	Laufzeitbegrenzung *f*	limitation *f* du temps de transit	ограничение, связанное с временем пролета
T 543	transit-time measurement	Laufzeitmessung *f*	mesure *f* de vitesse de propagation	измерение времени
T 544	transit-time of charge carrier	Ladungsträgerlaufzeit *f*	temps *m* de parcours de porteur de charge	время пролета носителей заряда
T 545	transit-time *tube*	Laufzeitröhre *f*	tube *f* à modulation de vitesse	клистрон

T 546	**translating machine**	Übersetzungsmaschine *f*	machine *f* à traduire	машина-переводчик
T 547	**translating programme (routine)**	Übersetzungsprogramm *n*	programme *m* de traduction	программирующая программа, программа преобразования
T 548	**translation from one code to another**	Überführung *f* aus einem Ziffernsystem ins andere	traduction *f* d'un code dans un autre	перевод информации из одного кода в другой
	translation of function by the amount τ, function translation by the amount τ	Funktionsverschiebung *f* auf Größe τ	déplacement *m* de fonction à grandeur τ	сдвиг функции на величину τ
T 549	**translatory speed**	Fortbewegungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de translation	скорость поступательного движения
T 550	**transmission accuracy**	Übertragungsgenauigkeit *f*	fidélité *f* de transmission	точность передачи
T 551	**transmission channel**	Übertragungskanal *m*, Übertragungsweg *m*	voie *f* de transmission	канал передачи
T 552	**transmission characteristic**	Durchlaßkennlinie *f*	caractéristique *f* de passage (passe-bande)	характеристика пропускания
T 553	**transmission coefficient, transmission factor**	Übertragungsfaktor *m*	facteur (coefficient) *m* de transmission, facteur d'émission	коэффициент передачи
	transmission constant	*s.* transfer constant		
T 554	**transmission densitometer**	Durchlaßdensimeter *n*, Durchlaßdichtemesser *m*, Durchlaßdichtemeßgerät *n*	densitomètre *f* à transmission	денситометр, действующий в проходящем свете
	transmission factor	*s.* transmission coefficient		
T 555	**transmission gain**	Übertragungsgewinn *m*	gain *m* de transmission	усиление, коэффициент усиления
T 556	**transmission impairment**	Minderung *f* der Übertragungsgüte	réduction *f* de la qualité de transmission	ухудшение качества передачи
T 557	**transmission level**	Übertragungspegel *m*	niveau *m* de transmission	(относительный) уровень передачи
T 558	**transmission level diagram**	Pegellinie *f*, Pegelschaulinie *f*	hypsogramme *m*	диаграмма уровней передачи
	transmission of information, information transmission	Informationsübertragung *f*	transmission *f* d'information	передача информаций
T 559	**transmission performance**	Übertragungsgüte *f*	qualité *f* de transmission	характеристика передачи
T 560	**transmission range**	Übertragungsreichweite *f*	portée *f* d'une émission	дальность связи
T 561	**transmission rate**	Signalübertragungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de transmission du signal	скорость передачи сигнала
T 562	**transmission spectrum**	Übertragungsspektrum *n*, Sendespektrum *n*	spectre *m* de transmission	спектр пропускания
T 563	**transmission speed**	Übertragungsgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de transmission	скорость передачи
T 564	**transmitted light signal**	emittiertes Lichtsignal *n*	signal *m* lumineux émis	излучаемый (передаваемый) световой сигнал
T 565	**transmitter amplifier**	Senderverstärker *m*	amplificateur *m* de l'émetteur	усилитель передатчика
T 566	**transmitter for measuring small pressures of gas**	Fühler *m* für die Messung von kleinen Gasdrücken	transmetteur *m* pour la mesure de petites pressions de gaz	датчик для измерения малых давлений газа
T 567	**transmitter of pressure difference**	Druckdifferenzgeber *m*	transmetteur *m* de pression différentielle	датчик перепада давлений
T 568	**transmitter voltage**	Senderspannung *f*, Geberspannung *f*	tension *f* de l'émetteur, tension du capteur	напряжение передатчика
T 569	**transmitting distortion**	Sendeverzerrung *f*	distorsion *f* à l'émission	искажение при передаче
T 570	**transponder beacon**	Antwortsendebake *f*	balise *f* répondeuse	маяк-ответчик, радиомаяк с импульсным повторителем
T 571	**transportation delay (lag)**	Totzeit *f*, Verzugszeit *f*	temps *m* mort, retard *m* parcours	транспортное запаздывание, запаздывание передачи
T 572	**transverse differential protection ⟨relay⟩**	Quervergleichsschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* différentielle transversale ⟨relais⟩	поперечная дифференциальная защита ⟨реле⟩
T 573	**transverse field electro-optic modulator**	elektrooptischer Querfeldmodulator *m*	modulateur *m* électro-optique à champ transversal	электрооптический модулятор с поперечным полем
T 574	**transverse laser mode**	Lasertransversaltyp *m*	mode *m* transversal de laser	поперечные колебания лазера
T 575	**trapezoidal characteristic**	trapezförmige Charakteristik *f*	caractéristique *f* trapézoïdale	трапецеидальная характеристика
T 576	**trapezoidal frequency response**	trapezförmige Frequenzcharakteristik *f*	caractéristique *f* trapézoïdale de fréquence	трапецеидальная частотная характеристика
T 577	**travelling wave**	fortschreitende Welle *f*, Wanderwelle *f*	onde *f* progressive	бегущая волна
T 578	**travelling-wave electron tube**	Wanderfeldelektronenröhre *f*, Permaktron *n*	tube *m* électronique à onde progressive	электронная лампа бегущей волны
T 579	**travelling-wave maser**	Wanderfeldmaser *m*	maser *m* à onde progressive	мазер бегущей волны
T 580	**travelling-wave single-mode laser**	Einzeltyp-Wanderfeldlaser *m*	laser *m* monomode à onde progressive	одномодовый лазер с бегущей волной
T 581	**travelling-wave tube**	Wanderfeldröhre *f*	tube *m* à ondes progressives	лампа бегущей волны
T 582	**trial-and-error method**	Versuchsverfahren *n*, Abtastverfahren *n*	méthode *f* d'essais et d'erreurs, méthode d'épreuves et d'erreurs	метод подбора (проб и ошибок, последовательных приближений)

T 583	**trial coefficient**	Probekoeffizient *m*	coefficient *m* d'essai	пробный (опытный) коэффициент
T 584	**triangular laser**	Dreiecklaser *m*	laser *m* triangulaire (en triangle)	треугольный лазер, лазер треугольной формы
T 585	**triangular pulse**	Dreieckimpuls *m*	impulsion *f* triangulaire	треугольный импульс
T 586	**triangular signal**	Dreiecksignal *n*	signal *m* triangulaire	сигнал треугольной формы
T 587	**trigatron**	Trigatron *n*, gesteuerte Funkenschaltröhre *f*	trigatron *m*, éclateur *m* à étincelle pilote	тригатрон, специальный газотрон
T 588	**trigger**	Trigger *m*, Auslöser *m*, Flip-Flop *n*, Kippschaltung *f*	circuit *m* basculeur (d'Eccles-Jordan), système *m* de déclenchement	триггерная схема
T 589	**trigger-action relay**	Kipprelais *n*, Auslöserelais *n*	relais *m* à bascule, relais déclencheur	[с]пусковое реле
T 590	**trigger amplifier**	Auslöseverstärker *m*	amplificateur *m* de déclenchement	усилитель пусковых импульсов
T 591	**trigger circuit**	Triggerschaltung *f*	circuit *m* déclencheur	триггерная ячейка (схема, цепь), спусковая схема
T 592	**trigger-delay circuit**	Auslöselaufzeitkette	circuit *m* de retard des impulsions de déclenchement	цепь задержки пусковых импульсов
T 593	**trigger element**	Kippelement *n*	élément *m* déclencheur	триггер
T 594	**trigger function**	Auslösefunktion *f*	fonction *f* de déclenchement	спусковое действие
	triggering time	*s.* tilting time		
T 595	**trigger pulse**	Auslöseimpuls *m*	impulsion *f* de déclenchement	пусковой (стартовый) импульс
T 596	**trigger relay**	Auslöserrelais *n*, Zündrelais *n*	relais *m* de déclenchement	спусковое реле
	trim	*s.* tune		
T 597	**trimmer**	Trimmer *m*	condensateur *m* de correction, trimmer *m*	триммер
	trimming capacitor, vernier capacitor, aligning capacitor	Feinstimmkondensator *m*	condensateur *m* vernier	верньерный конденсатор
T 598	**triode**	Triode *f*, Dreielektrodenröhre *f*	triode *f*	триод
T 599	**triode laser**	Triodenlaser *m*	laser *m* triode	лазер-триод, триодный лазер
T 600	**trip**	Auslöser *m*	déclencheur *m*	расцепитель
T 601	**trip circuit, tripping circuit**	Auslösestromkreis *m*	circuit de déclenchement	выключающая цепь (схема)
T 602	**trip coil**	Auslösespule *f*	bobine *f* de déclenchement	выключающая катушка
T 603	**trip delay**	Auslöseverzögerung *f*, Auslöseverzug *m*	temporisation *f* (retard *m*) de déclenchement	запоздание расцепляющего механизма
T 604	**trip-free circuit-breaker**	Selbstschalter *m* mit Freiauslösung	disjoncteur *m* à déclenchement libre	выключатель цепи со свободным расцеплением
T 605	**trip-free relay**	Relais *n* mit Freiauslösung	relais *m* primaire	реле со свободным расцеплением
T 606	**trip out, tripping**	Auslösen *n*, Auslösung *f*	déclenchement *m*	выключение, расцепление, размыкание, выпадение, отключение, опрокидывание
	tripping circuit	*s.* trip circuit		
T 607	**tripping of power supply**	Energiezufuhrabschaltung *f*	coupure *f* d'alimentation énergétique	выключение источника питания
T 608	**tripping relay**	Rufabschaltrelais *n*	relais *m* de déconnexion (mise hors circuit)	расцепляющее (отключающее) реле, реле катушки расцепления
T 609	**tripping time**	Auslösezeit *f*	temps *m* (durée *f*) de déclenchement	время отключения (выключения)
T 610	**trochoidal mass analyzer**	Trochoid-Massenspektrograf *m*	spectrographe *m* de masse à trochoïde	трохоидальный масс-анализатор
T 611	**trochoidal pump**	Trochoidenpumpe *f*	pompe *f* à trochoïde	трохоидальный насос
T 612	**trochotron**	Trochotron *n*, Magnetfeldröhre *f* 〈für Zählschaltungen〉	trochotron *m*	трохотрон
T 613	**tropicalization of apparatus**	Tropikalisierung *f* von Apparaten, Tropenbeständigmachen *n* von Apparaten	tropicalisation *f* d'appareillage	тропикализация (климатическая обработка) аппаратуры
T 614	**trouble-location problem**	Störsuchproblem *n*	problème *m* de dépannage	проблема (задача) определения местоположения неисправностей
	trouble shooting	*s.* failure detection		
T 615	**truncated equation**	verkürzte Gleichung *f*	équation *f* raccourcie	усеченное (укороченное) уравнение
T 616	**truncation error**	Abbrechfehler *m*	erreur *f* de tronquage	ошибка округления
T 617	**truth value of proposition**	Wahrheitswert *m* der Aussage	validité *f* de proposition	истинное значение высказывания (утверждения)
	TTL	*s.* transistor-transistor logic		

T 618	**tubeless amplifier, valveless amplifier**	röhrenloser Verstärker *m*	amplificateur *m* sans tubes	безламповый усилитель
T 619	**tubeless circuit**	röhrenlose Schaltung *f*	circuit *m* sans tubes	безламповая схема
	tube voltage drop ⟨US⟩	*s.* valve voltage drop		
	tumbler switch	*s.* toggle switch		
	tune, align, adjust, trim	einstellen, abstimmen	ajuster, mettre au point	настраивать
	tuned amplifier, resonance amplifier	Resonanzverstärker *m*	amplificateur *m* à résonance	резонансный усилитель
T 620	**tuned detector**	abgestimmter Detektor *m*	détecteur *m* accordé	синхронизированный детектор, настроенный указатель
T 621	**tuned torsional vibration damper**	abgestimmter Torsionsschwingungsdämpfer *m*	amortisseur *m* de vibration à torsion accordé	настроенный демпфер крутильных колебаний
T 622	**tuning board**	Abstimmtafel *f*	pupitre *m* d'accord	пульт настройки
T 623/4	**tuning capacitor**	Abstimmkondensator *m*	condensateur *m* d'accord	настроечный конденсатор, конденсатор настройки
	tuning coil, adjusting coil	Abstimmspule *f*, Justierspule *f*	bobine *f* ajustable, bobine d'accord	подгоночная катушка
T 625	**tuning control**	Abstimmregelung *f*	réglage *m* d'accord	настройка
T 626	**tuning dial**	Abstimmskale *f*	échelle *f* d'accord	шкала настройки
	tuning fork control	*s.* fork control		
T 627	**tuning-fork-controlled oscillator, vibrating-reed transmitter**	Stimmgabelsender *m*, Stimmgabelgenerator *m*	émetteur *m* commandé par diapason, oscillateur *m* à diapason	осциллятор, управляемый камертоном, камертонный генератор
T 628	**tuning-fork frequency control**	Stimmgabelfrequenzregelung *f*	réglage *m* de fréquence à diapason	регулирование частоты при помощи камертона
T 629	**tuning indicator tube**	Anzeigeröhre *f*	indicateur *m* cathodique d'accord	настроечная индикаторная лампа, указатель настройки
T 630	**tuning knob**	Abstimmknopf *m*	bouton *m* d'accord	ручка настройки
T 631	**tuning range**	Abstimmbereich *m*, Sollwertbereich *m*	plage (bande) *f* d'accord	диапазон настройки
T 632	**tuning scale**	Abstimmskale *f*	cadran *m* d'accord, cadran de syntonisation	шкала настройки
T 633	**tunnel diode**	Tunneldiode *f*	diode *f* tunnel (à effet tunnel)	туннельный диод
T 634	**tunnel diode amplifier**	Tunneldiodenverstärker *m*	amplificateur *m* à diode tunnel	усилитель на туннельном диоде
T 635	**turbomolecular pump**	Turbomolekularpumpe *f*	pompe *f* turbo-moléculaire	турбомолекуляряый насос
T 636	**turbulent flow motion**	Turbulentströmung *f*	flux *m* turbulent	турбулентный поток, турбулентное движение жидкости
T 637	**turbulent regime**	turbulenter Betrieb *m*	régime *m* turbulent	турбулентный режим
T 638	**turbulent throttle**	turbulente Drossel *f*	étrangleur *m* turbulent	турбулентный дроссель
T 639	**turnover frequency**	Übergangsfrequenz *f*, Nyquist-Frequenz *f*	fréquence *f* de Nyquist	переходная частота, частота Найквиста
T 640	**turn-to-turn shunt capacity**	Kapazität *f* zwischen zwei benachbarten Windungen	capacité *f* entre deux spires adjacentes	междувитковая шунтирующая емкость
T 641	**twin contact** ⟨relay⟩	Zwillingskontakt *m* ⟨Relais⟩	contact *m* jumelé ⟨relais⟩	сдвоенный контакт ⟨реле⟩
T 642	**twin contact length measuring system**	Zweikontakt-Längenmeßverfahren *n*	système *m* de mesure de longueurs à deux contacts	двухконтактная система измерения длины
T 643	**twin diode, double diode**	Doppeldiode *f*, Duodiode *f*	duo-diode *f*	двойной диод
T 644	**twistor**	Twistor *m*	twistor *m*	твистор
T 645	**two address code**	Zweiadressenkode *m*	code *m* à deux adresses	двухадресный код
T 646	**two-address computer**	Zweiadreßrechner *m*	calculatrice *f* à deux adresses	двухадресная вычислительная машина
T 647	**two-address instruction**	Zweiadressenbefehl *m*	instruction *f* à deux adresses	двухадресная команда
T 648	**two-axis laser gyroscope**	Zweiachsen-Lasergyroskop *n*	gyroscope *m* laser à deux axes	двухосный лазерный гироскоп
T 649	**two-colour pyrometer**	Zweifarbenpyrometer *n*	pyromètre *m* à deux longueurs d'onde	двухцветовой пирометр
T 650	**two colour tracker**	Zweifarbennachlaufgerät *n*	dispositif *m* de poursuite à deux couleurs	двухцветовое устройство сопровождения
T 651	**two-digit group**	zweistellige Gruppe *f*	groupe *m* à deux chiffres	группа из двух цифр, диада, двойка
T 652	**two-dimensional deflection**	zweidimensionale Ablenkung *f*	déviation *f* à deux dimensions	двухмерное отклонение (преломление)
T 653	**two-dimensionally scanning laser sensor**	in zwei Dimensionen abtastender Laserfühler *m*	organe *m* sensible à laser balayant dans deux dimensions	двухмерный (поверхностный) сканирующий лазерный датчик
T 654	**two-element regulator**	Zwei-Element-Regler *m*	régulateur *m* à deux éléments	регулятор для двух цепей
T 655	**two-element relay**	Zwei-Element-Relais *n*	relais *m* à deux éléments	двухэлементное реле
T 656	**two-level action**	Zweipunktverhalten *n*	action *f* à deux niveaux	воздействие на двух уровнях, двухпозиционное регулирование

T 657	**two-level action with overlap, two-step neutral zone action ⟨US⟩**	Zweipunktverhalten *n* mit Überlappung	action *f* à deux niveaux avec recouvrement	двухпозиционное воздействие с областью перекрытия
T 658	**two-level controller**	Zweipunktregler *m*	régulateur *m* à action à deux échelons	двухпозиционный регулятор
T 659	**two-level laser**	Zweipegellaser *m*, Doppelpegellaser *m*	laser *m* à deux niveaux	лазер с двухуровневой энергетической схемой, двухуровневый лазер
T 660	**two-level maser**	Zweipegelmaser *m*	maser *m* à deux niveaux	двухуровневый мазер
T 661	**two-level parametric amplifier**	zweipegelparametrischer Verstärker *m*	amplificateur *m* paramétrique à deux niveaux	двухуровневый параметрический усилитель
T 662	**two-level scheme**	Zweipegelanordnung *f*, Zweitermschema *n*	disposition *f* à deux niveaux	двухуровневая схема
T 663	**two-loop servomechanism, double-loop servomechanism**	Doppelschleifenservomechanismus *m*	servomécanisme *m* à double boucle, servomécanisme à deux boucles	двухконтурная следящая система
T 664	**two-parameter control**	Zweiparameterregelung *f*	réglage *m* à deux paramètres	двухпараметровое регулирование
T 665	**two-phase asynchronous motor**	Zweiphasenasynchronmotor *m*	moteur *m* biphasé asynchrone	двухфазный асинхронный двигатель
T 666	**two-phase closed-loop pulse system**	zweiphasiges geschlossenes Impulssystem *n*	système *m* à échantillonnage impulsionnel bouclé biphasé	двухфазная импульсная система с замкнутым контуром
T 667	**two-phase induction motor**	Zweiphaseninduktionsmotor *m*	moteur *m* biphasé à induction	двухфазный индукционный двигатель
T 668	**two-phase relay**	Zweiphasenrelais *n*	relais *m* biphasé	двухфазное реле
T 669	**two-photon laser**	Zweiphotonenlaser *m*	laser *m* deux photons	двухфотонный лазер
T 670	**two-point control circuit for d.c. generator**	Zweipunktregelschaltung *f* für Gleichstromgenerator	circuit *m* de réglage à deux points pour générateur à courant continu	двухточечная (двухпозиционная) цепь управления генератора постоянного тока
T 671	**two-point regulator**	Zweipunktregler *m*	régulateur *m* à deux points	двухпозиционный регулятор
T 672	**two-position action**	Zweipunktregelung *f*	réglage *m* à deux paliers	двухпозиционное воздействие
T 673	**two-position action controller, two-step action controller**	Zweistufenregler *m*, Auf-Zu-Regler *m*, Ein-Aus-Regler *m*, Schwarz-Weiß-Regler *m*, Zweipunktregler *m*	régulateur *m* à deux paliers, régulateur par tout ou rien, régulateur par plus ou moins	двухпозиционный регулятор
T 674	**two-position differential gap control**	Zweipunktregelung *f* mit Totband	réglage *m* à deux paliers séparés	двухпозиционное регулирование с нейтральной зоной
T 675	**two-position relay element**	Zweistellungsrelaiselement *n*	élément *m* de commutation à deux positions	двухпозиционный релейный элемент
T 676	**two-position temperature controller**	Zweipunkttemperaturregler *m*	régulateur *m* de température à deux positions	двухпозиционный регулятор температуры
T 677	**two-position transistorized controller**	transistorisierter Zweipunktregler *m*	régulateur *m* transistorisé à deux positions	двухпозиционный регулятор на полупроводниковых триодах
T 678	**two-ray oscilloscope tube**	Zweistrahloszillografenröhre *f*	tube *m* d'oscillographe à deux faisceaux	двухлучевая осциллографическая трубка
T 679	**two-speed controller**	Zweilaufregler *m*	régulateur *m* à deux vitesses d'action	двухскоростной регулятор
T 680	**two-stage amplifier**	zweistufiger Verstärker *m*	amplificateur *m* à deux étages	двухкаскадный (двухступенчатый) усилитель
T 681	**two-stage control**	Zweipunktregelung *f*	réglage *m* à deux paliers	двухступенчатое регулирование
T 682	**two-stage servomechanism**	zweistufiger Servomechanismus *m*	servomécanisme *m* à deux étages	двухступенчатый (двухкаскадный) сервомеханизм
T 683/4	**two state control**	Zweipunktregelung *f*	réglage *m* à deux paliers	регулирование с двумя устойчивыми состояниями
	two-base range finder, long-station range finder	Zweistandentfernungsmesser *m*	télémètre *m* bistatique	дальномер с длинным базисом
	two-step action controller	*s.* two-position action controller		
T 685	**two-step action with overlap**	Zweistellenwirkung *f* mit Überlappung	réglage *m* à deux paliers à recouvrement	двухпозиционное регулирование с перекрытием
	two-step control, on-off control	Zweipunktregelung *f*, Auf-Zu-Regelung *f*	réglage *m* à deux effets alternés, réglage à deux paliers (positions), réglage par tout ou rien	двухпозиционное регулирование, регулирование типа открыто-закрыто, регулирование типа включено-выключено
T 686	**two-step controller**	Zweipunktregler *m*	régulateur *m* à deux paliers	двухступенчатый (двухпозиционный) регулятор
T 687	**two-step distance protection set**	zweistufiger Distanzschutz *m*	protection *f* de distance à deux échelons	двухступенчатая дистанционная защита
	two-step neutral zone action ⟨US⟩	*s.* two-level action with overlap		
T 688	**two-step relay**	Zweistufenrelais *n*	relais *m* à deux paliers	двухступенчатое реле
T 689	**two-terminal relay network**	Relaiszweipol *m*, zweipoliges Relaisnetzwerk *n*	relais *m* bipôle	релейный двухполюсник

T 690	**two-terminal switching circuit**	zweipolige Relaiskreisschaltung *f*	connexion *f* bipolaire	двухполюсная коммутационная цепь
T 691	**two-valued output signal**	Zweiwertaustrittssignal *n*	signal *m* de sortie à deux valeurs	двухзначный сигнал на выходе
T 692	**two-way break-before-make contact**	Umschaltkontakt *m* mit Unterbrechung	contact *m* à deux directions sans chevauchement	перекидной контакт двухстороннего действия
	two-way contact, double-throw contact	Umschaltkontakt *m*	contact *m* à commutateur	переключающий (двухходовой, перекидной) контакт
T 693	**two-way make-before-break contact**	unterbrechungsloser Umschaltkontakt *m*	contact *m* à deux directions avec chevauchement	переходный контакт на два направления
T 694	**type action (input)**	typische Wirkung *f*, typische Leistung *f*	action *f* typique, acte *m* typique	типичный входной сигнал
T 695	**type of error**	Fehlerart *f*	type *m* d'erreur	род ошибки, класс погрешности
T 696	**type of programme control**	Programmsteuerungsart *f*	sorte *f* de commande programmée	образец (вид) программного управления
T 697	**type signal**	Typsignal *n*	signal *m* type	типичный сигнал
T 698	**typotron**	Typotron *n*, Zeichengeber *m*	typotron *m*	тайпотрон, знакопечатающая (электронная) трубка
T 699	**tyre testing by ultrasonics**	Reifenprüfung *f* durch Ultraschall	contrôle *m* d'enveloppes de pneus par ultrasons	испытание автошин при помощи ультразвука

U

U 1	**ultimate pressure**	Enddruck *m*, Endvakuumdruck *m*	pression *f* (vide *m*) limite	предельное давление, предельный вакуум
U 2	**ultra-hard X-rays**	ultraharte Röntgenstrahlen *mpl*	rayons *mpl* X ultra-durs	ультражесткие рентгеновские лучи
U 3	**ultrahigh-frequency choke**	Ultrahochfrequenzdrossel *f*	self *f* à hyperfréquence	дроссель ультравысокой частоты
U 4	**ultrahigh-frequency filter**	UHF-Filter *n*	filtre *m* à hyperfréquence	фильтр ультравысоких (сверхвысоких) частот
U 5	**ultrahigh-frequency generator**	Ultrahochfrequenzgenerator *m*	générateur *m* à hyperfréquence	генератор ультравысокой (сверхвысокой) частоты
U 6	**ultra-high vacuum technics** ⟨UHV⟩	Ultrahochvakuumtechnik *f* ⟨UHV⟩	ultra-haute technique *f* du vide ⟨UHV⟩	техника сверхвысокого вакуума
U 7	**ultra-low drift amplifier**	Verstärker *m* mit extrem kleiner Drift (Abwanderung)	amplificateur *m* à dérive extrêmement base	усилитель с очень малым дрейфом
U 8	**ultramicrotomy**	Ultramikrotomie *f*	ultramicrotomie *f*	ультрамикротомия
U 9	**ultrarapid-scan infrared spectrometer**	Infrarotstrahlenspektrometer *n* mit extrem hoher Abtastgeschwindigkeit	spectromètre *m* infrarouge à balayage ultrarapide	сверхскоростной сканирующий инфракрасный спектрометр
U 10	**ultrashort optical pulse**	ultrakurzer optischer Impuls *m*	impulsion *f* optique ultracourte	ультракороткий оптический импульс
U 11	**ultrasonic absorption**	Ultraschallabsorption *f*	absorption *f* d'ultrasons	поглощение ультразвука
U 12	**ultrasonic absorption measurement**	Ultraschallabsorptionsmessung *f*	mesure *f* d'absorption d'ultrasons	измерение поглощения ультразвука
U 13	**ultrasonic atomization**	Ultraschallzerstäubung *f*	pulvérisation par *f* ultrasons	ультразвуковое распыление (жидкости)
U 14	**ultrasonic beam attenuation**	Ultraschallstrahldämpfung *f*	atténuation *f* du rayon ultrason	затухание ультразвука (ультразвукового луча)
U 15	**ultrasonic cleaning**	Ultraschallreinigung *f*	nettoyage *m* par ultrasons	ультразвуковая очистка
U 16	**ultrasonic coagulation**	Ultraschallkoagulation *f*	coagulation *f* par ultrasons	ультразвуковая коагуляция
U 17	**ultrasonic crystallization**	Ultraschallkristallisation *f*	cristallisation *f* par ultrasons	ультразвуковая кристаллизация
U 18	**ultrasonic cutting**	Ultraschallbearbeitung *f*, Ultraschallschneiden *n*	usinage *m* par ultrasons	ультразвуковое резание (фрезерование)
U 19	**ultrasonic degassing**	Ultraschallentgasung *f*	dégazage *m* par ultrasons	ультразвуковая дегазация
U 20	**ultrasonic delay line**	Ultraschallverzögerungsleitung *f*, Ultraschalllaufzeitkette *f*	ligne *f* de retard ultrasonore	ультразвуковая линия задержки
U 21	**ultrasonic detector**	Ultraschalldetektor *m*	détecteur *m* ultrasonore	ультразвуковой детектор
U 22	**ultrasonic dispersion**	Ultraschalldispersion *f*	dispersion *f* par ultrasons	дисперсия (рассеяние) ультразвука
U 23	**ultrasonic drilling machine**	Ultraschallbohrmaschine *f*	perceuse *f* à ultrasons	ультразвуковой сверлильный станок
U 24	**ultrasonic drying**	Ultraschalltrocknung *f*	séchage *m* par ultrasons	ультразвуковая сушка
U 25	**ultrasonic emulsifying**	Ultraschallemulgieren *n*, Ultraschallemulgierung *f*	émulsification *f* par ultrasons	ультразвуковое эмульгирование
U 26	**ultrasonic flaw detection**	Ultraschallfehlerdetektion *f*, Ultraschalldefektoskopie *f*	défectoscopie *f* par ultrasons	ультразвуковая дефектоскопия

U 27	**ultrasonic flaw detector**	Ultraschalldetektor *m*, Ultraschallrißdetektor *m*	détecteur *m* ultrasonore de défauts	ультразвуковой дефектоскоп
U 28	**ultrasonic flowmeter**	Ultraschalldurchflußmesser *m*	débitmètre *m* ultrasonore	ультразвуковой расходомер
U 29	**ultrasonic flow-velocity meter**	Ultraschalldurchflußgeschwindigkeitsmesser *m*	mesureur *m* ultrasonore de vitesse de passage	ультразвуковой измеритель скорости потока
U 30	**ultrasonic focusing radiator**	Ultraschallfokussierungsstrahler *m*, fokussierender Ultraschallstrahler *m*, Ultraschallkonvergenzstrahler *m*	émetteur *m* ultrasonore focalisant	ультразвуковой фокусирующий излучатель
U 31	**ultrasonic frequency**	Ultraschallfrequenz *f*	fréquence *f* ultrasonore	ультразвуковая частота
U 32	**ultrasonic inspection**	Ultraschallprüfung *f*	contrôle *m* supersonique (par ultrasons)	ультразвуковой контроль [качества продукции]
U 33	**ultrasonic intensity**	Ultraschallintensität *f*	intensité *f* d'ultrasons	интенсивность ультразвука
U 34	**ultrasonic level gauge**	Ultraschallpegelmesser *m*	niveaumètre *m* ultrasonore	ультразвуковой уровнемер
U 35	**ultrasonic level meter**	Ultraschallniveaumeßgerät *n*	mesureur *m* ultrasonore de niveau	ультразвуковой измеритель уровня
U 36	**ultrasonic luminescence**	Ultraschallumineszenz *f*	luminescence *f* ultrasonore	ультразвуковая люминесценция, люминесценция при облучении ультразвуком
U 37	**ultrasonic material testing apparatus**	Ultraschallmaterialprüfgerät *n*	appareil *m* de contrôle des matériaux par ultrasons	аппарат для ультразвукового испытания материала
U 38	**ultrasonic measurement**	Ultraschallmeßverfahren *n*	méthode *f* de mesure par ultrasons	ультразвуковой измерительный метод
U 39	**ultrasonic position transmitter**	Ultraschallstellungsgeber *m*	transmetteur *m* de position ultrasonore	ультразвуковой датчик положения
U 40	**ultrasonic power source**	Ultraschallquelle *f*	source *f* d'ultrasons	источник ультразвука
U 41	**ultrasonic pulse generator**	Ultraschallimpulsgenerator *m*	générateur *m* d'impulsions ultrasonores	ультразвуковой генератор импульсов
U 42	**ultrasonic radiator**	Ultraschallstrahler *m*	émetteur d'ultrasons	излучатель ультразвука
U 43	**ultrasonic receiver**	Ultraschallempfänger *m*	récepteur *m* d'ultrasons	приемник ультразвука
U 44	**ultrasonic relay**	Ultraschallrelais *n*	relais *m* ultrasonore	ультразвуковое реле
U 45	**ultrasonics**	Ultraschall *m*	ultrasons *m*	ультразвук
U 46	**ultrasonic scanner**	Ultraschallabtastgerät *n*	dispositif *m* de balayage à ultrasons	ультразвуковое сканирующее устройство
U 47	**ultrasonic siren**	Ultraschallsirene *f*	sirène *f* à ultrasons	ультразвуковая сирена
U 48	**ultrasonic soldering**	Ultraschallötung *f*	soudure *f* ultrasonore	ультразвуковая пайка
U 49	**ultrasonic technology**	Ultraschalltechnologie *f*	technologie *f* ultrasonore	ультразвуковая технология
U 50	**ultrasonic thickness measuring**	Ultraschalldickenmessung *f*	mesure *f* ultrasonore d'épaisseur	ультразвуковые методы измерения толщины
U 51	**ultrasonic trawling methods**	Ultraschallfischortung *f*	recherche *f* ultrasonore de bancs de poisson	ультразвуковые методы разведки рыбы
U 51 a	**ultrasonic valve generator**	Ultraschallröhrengenerator *m*	générateur *m* d'ultrason à tubes électroniques	ламповый генератор ультразвука
U 52	**ultrasonic velocity measurement**	Ultraschallgeschwindigkeitsmessung *f*	mesure *f* de vitesse par ultrasons	измерение скорости ультразвуком
U 53	**ultrasonic vibration**	Ultraschallschwingung *f*	vibrations *fpl* ultrasonores	ультразвуковые колебания
U 54	**ultrasonic vibrometer**	Ultraschallschwingungsmesser *m*	vibromètre *m* ultrasonore	ультразвуковой виброметр (измеритель вибраций)
U 55	**ultrasonic wave velocity**	Ultraschallwellengeschwindigkeit *f*	vitesse *f* d'onde ultrasonore	скорость ультразвуковой волны
U 56	**ultrasonic welding**	Ultraschallschweißen *n*	soudure *f* par ultrasons	ультразвуковая сварка
U 57	**ultrasonic whistle**	Ultraschallpfeife *f*	sifflet *m* ultrasonore	ультразвуковой свисток
U 58	**ultrastable**	ultrastabil	ultrastable	ультраустойчивый
U 59	**ultra thin laser**	Dünnschichtlaser *m*	laser *m* à couche mince	сверхтонкий лазер, лазер со сверхтонким слоем активного вещества
U 60	**ultraviolet background**	ultravioletter Hintergrund *m*	fond *m* ultraviolet	фон ультрафиолетового излучения, ультрафиолетовый фон
U 61	**ultraviolet gas analyzer**	Ultraviolett-Absorptionsanalysiergerät *n*	analyseur *m* des gaz à absorption ultraviolette	газоанализатор на основе поглощения ультрафиолетового излучения
U 62	**ultraviolet laser**	UV-Laser *m*, Ultraviolettlaser *m*	laser *m* à rayons ultraviolettes	ультрафиолетовый лазер, лазер ультрафиолетового диапазона излучения
U 63	**ultraviolet radiation**	ultraviolette Strahlung *f*	radiation *f* ultraviolette	ультрафиолетовое излучение
U 64	**unbalance**	Unausgeglichenheit *f*, Unwucht *f*	désalignement *m*, erreur *f* d'alignement	рассогласование
U 65	**unbalanced bridge**	unausgeglichene Brücke *f*	pont *m* non balancé	неуравновешенный мост[ик]
U 66	**uncontrolled**	ungeregelt	non réglé	нерегулируемый
U 67	**uncorrected delay**	unkorrigierte Laufzeit (Verzögerung) *f*	retard *m* non corrigé	некорректированное запаздывание
U 68	**undamped analytical balance**	ungedämpfte analytische Waage *f*	bascule *f* analytique non amortie	недемпфированные аналитические весы

U 69	**undamped control**	ungedämpfte Regelung *f*	réglage *m* non amorti	неустойчивое регулирование, расходящийся процесс регулирования
U 70	**undamped oscillations**	ungedämpfte Schwingungen *fpl*	oscillations *fpl* entretenues (non amorties)	незатухающие колебания
U 71	**undercompensated integral control**	unterkompensierte Integralregelung *f*	réglage *m* intégral sous-compensé	недокомпенсированное регулирование по интегралу
U 72	**undercurrent protection**	Unterstromschutz *m*	protection *f* à minimum de courant	защита минимального тока
U 73	**undercurrent relay**	Unterstromrelais *n*, Minimalstromrelais *n*	relais *m* à minimum de courant	реле минимального тока, минимальное реле
U 74	**undercurrent tripping**	Unterstromausschalten *n*, Unterstromauslösen *n*	déclenchement *m* à minimum de courant, fonctionnement *m* à baisse d'inensité	отключение минимального тока
U 75	**underfrequency protection ⟨relay⟩**	Unterfrequenzschutz *m* ⟨Relais⟩	protection *f* à minimum de fréquence ⟨relais⟩	защита минимальной частоты ⟨реле⟩
U 76	**underfrequency relay**	Unterfrequenzrelais *n*	relais *m* à minimum de fréquence	реле пониженной частоты
U 77	**underload relay**	Unterbelastungsrelais *n*, Minimalrelais *n*	relais *m* à minima (minimum de charge)	реле минимальной нагрузки
U 78	**under-power protection**	Minimalleistungsschutz *m*, Leistungsbegrenzungsschutz *m*	dispositif *m* de protection à minimum de puissance	защита минимальной мощности
U 79	**underpressure**	Unterdruck *m*	dépression *f*	вакуумметрическое давление, разрежение
U 80	**undervoltage device**	Unterspannungsgerät *n*	appareil *m* à minimum de tension	аппаратура (прибор) с пониженным напряжением
U 81	**undervoltage protection**	Unterspannungsschutz *m*, Unterspannungsabschirmung *f*	protection *f* à minimum de tension	предохранение (защита) пониженного напряжения
U 82	**undervoltage relay**	Unterspannungsrelais *n*, Minimalspannungsrelais *n*	relais *m* à minimum de tension	реле минимального (пониженного) напряжения, минимальное реле
U 83	**undervoltage release**	Unterspannungsauslösung *f*	disjonction *f* à manque de tension, déclenchement *m* à minimum de tension, disjonction à minima	расцепляющее устройство минимального (пониженного) напряжения
U 84	**undervoltage release (trip)**	Unterspannungsauslöser *m*	déclencheur *m* à manque de tension	разъединитель (расцепляющее устройство) в цепи минимального напряжения
U 85	**undervoltage trip coil**	Unterspannungsausschaltspule *f*, Unterspannungsauslösespule *f*	bobine *f* de déclenchement à minimum de tension, bobine d'excitation à manque de tension	выключающая катушка минимального напряжения
U 86	**undervoltage tripping**	Unterspannungsansprechen *n*, Nullspannungsauslösung *f*	fonctionnement *m* à sous-tension	отключение при минимальном напряжении
U 87	**underwater laser device**	Unterwasserlasergerät *n*	dispositif *m* laser immergé (sous-aqueux, sous-marin)	подводное лазерное устройство
U 88	**undesirable voltages removal**	Beseitigung *f* unerwünschter Spannungen	élimination *f* de tensions non désirées	устранение (снятие) нежелательных напряжений
U 89	**undesired carry**	unerwünschter (wilder) Übertrag *m*	transfert (report) *m* non désiré	нежелательный перенос
U 90	**undisturbed motion**	störfreie (schwankungslose) Bewegung *f*	mouvement *m* non perturbé	невозмущенное движение
U 91	**undisturbed-one output signal**	ungestörtes Einersignal *n*	signal *m* «un» de sortie non perturbé	неискаженный (невозмущенный) единичный выходной сигнал
U 92	**undisturbed-zero output**	ungestörtes Nullsignal *n*	signal *m* zéro non perturbé	неискаженный нулевой выходной сигнал
U 93	**unequal impulse**	Ungleichimpuls *m*	impulsion *f* d'inégalité	неравный (неодинаковый) импульс
U 94	**unequally spaced scale**	ungleichmäßige Skale *f*	échelle *f* non uniforme	неравномерная (нелинейная) шкала
U 95	**unfocused laser**	unfokussierter Laser *m*	laser *m* non focalisé	несфокусированный лазер
U 96	**unguided**	ungesteuert	non commandé	неуправляемый, без наведения
U 97	**unidirectional**	in einer Richtung, einseitig gerichtet	unidirectionnel	однонаправленный
U 98	**unidirectional circuit**	Kreis *m* mit einseitiger Richtwirkung, gerichtete Kette *f*	chaîne *f* unidirectionelle	однонаправленная цепь
U 99	**unidirectional element**	einseitig gerichtetes Element *n*, in einer Richtung wirkende Zelle *f*	élément *m* unidirectionnel	однонаправленный элемент, элемент одностороннего действия
U 100	**unidirectional relay**	einseitig gerichtetes Relais *n*	relais *m* unidirectionnel	реле одностороннего действия
U 101	**uniform acceleration**	gleichmäßige Beschleunigung *f*	accélération *f* uniforme	равномерное ускорение, равномерно-ускоренное движение
U 102	**uniformity**	Gleichmäßigkeit *f*	uniformité *f*	равномерность
U 103	**uniformity factor**	Gleichmäßigkeitsfaktor *m*	facteur *m* d'uniformité	фактор однородности

U 104	**uniform scale**	gleichmäßige Skale *f*	échelle *f* uniforme	равномерная шкала
U 105	**unimodal distribution**	Einmodenverteilung *f*	distribution *f* monomode	унимодальное (одновершинное) распределение
U 106	**unimodal laser**	Einmodenlaser *m*	laser *m* à mode unique	унимодальный лазер
U 107	**unipolar transistor**	unipolarer Transistor *m*	transistor *m* unipolaire	униполярный (однополюсный) транзистор
U 108	**unit delay circuit**	Einheitsverzögerungsschaltkreis *m*	élément *m* à retard unitaire	элемент (цепь) единичной задержки
U 109	**unit function**	Einheitsfunktion *f*	fonction *f* unitaire	единичная функция
U 110	**unit function response**	Übergangsfunktion *f*	réponse *f* indicielle (à un échelon)	переходная функция
U 111	**unit impulse**	Einheitsimpuls *m*, Einheitsstromstoß *m*	impulsion *f* unitaire	единичный импульс
U 112	**unit impulse function**	Einheitsimpulsfunktion *f*, einzelne Impulsfunktion *f*, Deltafunktion *f*, Nadelfunktion *f*	fonction *f* d'impulsion unitaire, fonction de Dirac, δ-fonction *f*	единичная импульсная функция
U 113	**unit impulse response**	Impulsübertragungsfunktion *f*, Impulsantwort *f*	fonction *f* de transmission impulsionnelle	импульсная переходная функция, реакция на единичный импульс
U 114	**unit step**	Einheitssprung *m*	échelon *m* unitaire (d'unité)	единичный скачок ⟨функции⟩
U 115	**unit step function**	Einheitssprungfunktion *f*	fonction *f* échelon unitaire	единичная ступенчатая функция
U 116	**unit step input**	Eingangssignal *n* als Einheitsimpuls, Einheitsimpuls-Eingangssignal *n*	essai *m* d'impulsion unitaire, essai d'échelon unitaire, action *f* échelonnée	единичный скачкообразный входной сигнал
U 117	**unit-step response, indicial response** ⟨US⟩	Einheitssprungreaktion *f*, Einheitsübergangsreaktion *f*	réponse *f* indicielle (du saut unitaire)	реакция на единичный скачок
U 118	**unit vector**	Einheitsvektor *m*	vecteur *m* unitaire	единичный вектор
U 119	**universal aggregate system**	universales Baukastensystem *n*	système *m* d'agrégat universel	универсальная агрегатная система
U 120	**universal algorithm**	Universalalgorithmus *m*	algorithme *m* universel	универсальный алгоритм
U 121	**universal auxiliary relay**	Universalhilfsrelais *n*	relais *m* auxiliaire universel	промежуточное универсальное реле
U 122	**universal bridge**	Universalbrücke *f*, Mehrzweckbrücke *f*	pont *m* universel	универсальный мост
U 123	**universal checking machine**	Universalkontrollgerät *n*	dispositif *m* universel de contrôle	универсальная испытательная (контрольная) машина
U 124	**universal control automaton with free program selection**	Universalsteuerautomat *m* mit freier Programmauswahl	automate *m* de commande universel à sélection libre du programme	универсальный управляющий автомат со свободным выбором программы
U 125	**universal function converter**	Universalfunktionswandler *m*	convertisseur *m* de fonction universel	преобразователь универсальных функций
U 126	**universal impulse model** ⟨of controlled system⟩	Universalimpulsmodell *n* ⟨der Regelstrecke⟩	modèle *m* universel d'impulsion ⟨du système reglé⟩	универсальная импульсная модель ⟨регулируемой системы⟩
U 127	**universal internal measuring instrument with dial gauge**	Universalinnenmeßgerät *n* mit Meßuhr	instrument *m* universel pour mesures intérieures avec indicateur à cadran	универсальный прибор с круговой шкалой для измерения внутренних размеров
U 128	**universal laser**	Universallaser *m*	laser *m* universel	универсальный лазер
U 129	**universal machine language**	universale Maschinensprache *f*	langage *m* universel de machine	универсальный машинный язык
U 130	**universal measuring laboratory-type automaton**	universaler Labormeßautomat *m*, Universallabormeßautomat *m*	dispositif *m* automatique universel de mesure de laboratoire	универсальный измерительный автомат лабораторного типа
U 131	**universal measuring oscilloscope**	Universalmeßoszilloskop *n*	oscilloscope *m* de mesure universel	осциллоскоп для универсальных измерений
U132	**universal microscope with automatic exposure**	Universalmikroskop *n* mit automatischer Belichtungsregelung	microscope *m* universel à réglage automatique d'exposition	универсальный микроскоп с автоматической экспозицией
U 133	**universal multipole**	universaler Vielpol *m*	multipôle *m* universel	универсальный мультиполь
U 134	**universal programme transmitter**	Universalprogrammgeber *m*	émetteur *m* universel de programme	универсальный программный датчик
U 135	**universal relay**	Universalrelais *n*	relais *m* universel	универсальное реле
U 136	**univibrator**	Univibrator *m*	univibreur *m*, monovibreur *m*	одновибратор, моновибратор
U 137	**unloaded characteristic**	Leerlaufcharakteristik *f*	caractéristique *f* à vide	характеристика холостого хода
U 138	**unmodulated carrier**	nichtmodulierte (unmodulierte) Trägerwelle *f*	porteuse *f* non modulée	немодулированная несущая
U 139	**unmonitored control system**	rückführungsloses Steuersystem *n*	système *m* de commande à boucle ouverte	система управления с открытым циклом
U 140	**unsettled condition**	unbeständiger (unstetiger) Zustand *m*	régime *m* non établi (stationnaire)	неустановившееся состояние (условие)
U 141	**unstable control operation**	unstabiler Regelvorgang *m*	procès *m* instable de réglage	неустойчивый процесс регулирования
U 142	**unstable equilibrium position**	labile Gleichgewichtslage *f*	position *f* instable d'équilibre	положение неустойчивого равновесия
U 143	**unstable focus**	unstabiler Brennpunkt *m*	foyer *m* instable	неустойчивый фокус

U 144	**unstable internal state** ⟨of a switching system⟩	unstabiler Innenzustand *m* ⟨eines Schaltsystems⟩	état *m* intérieur instable ⟨du système de relais⟩	неустойчивое внутреннее состояние ⟨системы переключения⟩
U 145	**unstable limit cycle**	unstabiler Grenzzyklus *m*	cycle *m* limite instable	неустойчивый предельный цикл
U 146	**unstable node**	unstabiler Knoten *m*	nœud *m* instable	неустойчивый узел
U 147	**unstable state**	unstabiler Zustand *m*	état *m* instable	неустойчивое состояние
U 148	**unstable system**	instabiles System *n*	système *m* instable	неустойчивая система
U 149	**unsteady motion**	nichtstationäre (unstabile) Bewegung *f*	mouvement *m* non stationnaire	неустановившееся движение
U 150	**upper bound, upper limit**	obere Grenze *f*	limite *f* supérieure	верхний предел, верхняя граница
U 151	**upper laser level**	oberes Laserniveau *n*	niveau *m* supérieur de laser	высший (верхной) уровень лазера
	upper limit	*s.* upper bound		
U 152	**useful chart width**	nutzbare Registrierbreite *f*	largeur *f* utile d'enregistrement	рабочая часть диаграммной бумаги
U 153	**useful component**	Nutzkomponente *f*	composante *f* utile	полезная составляющая
U 154	**useful signal**	Nutzsignal *n*	signal *m* utile	полезный сигнал
U 155	**utility programme**	Nutzprogramm *n*	programme *m* d'utilisation	вспомогательная программа

V

V 1	**vacuum control**	Vakuumregelung	réglage *m* du vide	регулирование разрежения (вакуума)
V 2	**vacuum controller, vacuum governor**	Vakuumregler *m*	régulateur *m* du vide	стабилизатор (регулятор, генератор) вакуума
	vacuum electric discharge gauge, electric discharge vacuum gauge	elektrischer Entladungsvakuummesser *m*, Elektroentladungsvakuummesser *m*	vacuomètre *m* à décharge électrique	электроразрядный вакуумметр
V 3	**vacuum gauge control circuit**	Regelkreis *m* eines Vakuummanometers	circuit *m* de réglage de vacuomètre	схема управления вакуумметра
	vacuum governor	*s.* vacuum controller		
V 4	**vacuum indicator**	Vakuumanzeiger *m*	indicateur *m* du vide	индикатор вакуума
V 5	**vacuum ionization gauge**	Ionisationsvakuummesser *m*	vacuomètre *m* à ionisation	ионизационный вакуумметр
V 6	**vacuum measurement**	Vakuummessung *f*	mesure *f* du vide	измерение вакуума (разрежения)
V 7	**vacuum measuring instrument**	Vakuummeßgerät *n*	vacuomètre *m*	вакуумметр
V 8	**vacuum monitoring instrument**	Vakuumüberwachungsgerät *n*	appareil *m* de surveillance du vide	контрольный вакуумный прибор
V 9	**vacuum photocell**	Vakuumfotozelle *f* Fotozelle *f* mit äußerem lichtelektrischem Effekt	tube *m* photo-électronique à vide, cellule *f* photoélectrique à vide	вакуумный фотоэлемент
V 10	**vacuum radiometer gauge**	Strahlungsvakuummeter *n*, Radiometermanometer *n*	vacuomètre *m* radiométrique	радиометрический вакуумметр
V 11	**vacuum recorder**	Vakuumschreiber *m*	enregistreur *m* du vide	вакуумный самописец
V 12	**vacuum spectrograph**	Vakuumspektrograf *m*	spectrographe *m* à vide	вакуумный спектрограф
V 13	**vacuum tube amplifier**	Vakuumverstärker *m*, Unterdruckröhrenverstärker *m*	amplificateur *m* à lampes (tubes électroniques)	ламповый усилитель
V 14	**vacuum tube generator for inductive heating**	Röhrengenerator *m* für induktive Erwärmung	générateur *m* à tubes pour chauffage par induction	ламповый генератор для индукционного нагрева
V 15	**vacuum tube relay**	Elektronenröhrenrelais *n*, Röhrenrelais *n*	relais *m* électronique	электронное реле
V 16	**valency**	Valenz *f*, Wertigkeit *f*	valence *f*	валентность
V 17	**valency electron**	Valenzelektron *n*	électron *m* de valence	валентный электрон
V 18	**value of self-inductance**	Selbstinduktionswert *m*	valeur *f* d'auto-induction	значение (величина) самоиндукции
V 19	**value sampling**	Wertabfrage *f*	exploration *f* de valeur	развертка величин
V 20	**values inquest order**	Abfrageordnung *f* der Größen	ordre *m* d'examen des grandeurs	порядок исследования величин
V 21	**valve actuator**	Betätigungsventil *n*, Ventilsteller *m*	membre *m* actif à valve (soupape)	исполнительный механизм клапана
V 22	**valve amplifier**	Röhrenverstärker *m*	amplificateur *m* à tubes	ламповый усилитель
V 23	**valve clearance adjustment**	Ventilspieleinstellung *f*	ajustage *m* du jeu de soupape	регулировка зазора клапана
V 24	**valve current**	Ventilfluß *m*	courant *m* de soupape	ток электронной лампы
V 25	**valve detector**	Röhrendetektor *m*	détecteur *m* à tube	ламповый детектор
V 26	**valve guide**	Ventilführung *f*	guidage *m* de soupape	направляющая клапана
V	**valveless amplifier, tubeless amplifier**	röhrenloser Verstärker *m*	amplificateur *m* sans tubes	безламповый усилитель
27	**valveless dispensing apparatus**	ventilloses Dosierungsgerät *n*	doseur *m* sans soupape	бесклапанный дозатор (дозирующий прибор)
V 28	**valve oscillator**	Röhrenoszillator *m*	oscillateur *m* à tubes	ламповый генератор
V 29	**valve port**	Ventildurchlaßöffnung *f*	lumière *f* de vanne (soupape)	проходное отверстие клапана

V 30	**valve positioner**	Ventilstellungsregler *m*	positionneur *m* de vanne	клапанный позиционер, позиционер клапана
V 31	**valve voltage drop, tube voltage drop**	Spannungsabfall *m* einer Röhre	chute *f* de tension dans un tube électronique	падение напряжения на электронной лампе
V 32	**vane-type relay**	Kapselrelais *n*, Flügelrelais *n*	relais *m* à palette	секторное реле
	var-hour meter, reactive-energy meter	Blindstromverbrauchsmesser *m*	compteur *m* d'énergie réactive, varheure-mètre *m*	счетчик реактивной энергии
V 33	**variable address**	veränderliche Adresse *f*	adresse *f* variable	переменный адрес
V 34	**variable-area exhaust nozzle**	Regeldüse *f*, Entspannungsdüse *f* mit veränderlichem Querschnitt	tuyère *f* d'echappement à section variable	регулируемое сопло, сопло с регулируемой площадью среза
V 35	**variable autotransformer**	regelbarer Autotransformator *m*	autotransformateur *m* variable	регулируемый автотрансформатор
V 36	**variable capacitor**	regelbarer Kondensator *m*	condensateur *m* variable	переменный конденсатор
V 37	**variable coefficient**	veränderlicher Koeffizient *m*	coefficient *m* variable	переменный коэффициент
V 38	**variable component**	variable Komponente *f*	composante *f* variable	переменная составляющая
V 39	**variable coordinates**	veränderliche Koordinaten *fpl*	coordonnées *fpl* variables	переменные координаты
V 40	**variable coupling**	veränderliche Kopplung *f*	couplage *m* variable	регулируемая связь
V 41	**variable cycle**	veränderlicher Zyklus *m*	cycle *m* variable	переменный цикл
V 42	**variable cycle duration**	veränderliche Zyklusdauer *f*	durée *f* variable de cycle	длительность переменного цикла
V 43	**variable cycle operation**	Arbeitsweise *f* mit variablem Takt	fonctionnement *m* à cycle variable	работа с переменным циклом, операция с переменной длительностью цикла
V 44	**variable damping system**	System *n* mit veränderlicher Dämpfung	système *m* à amortissement variable	система с переменным демпфированием
V 45	**variable delay**	veränderliche Verzögerung *f*	retard *m* variable	переменное запаздывание
V 46	**variable density**	veränderliche Dichte *f*	densité *f* variable	переменная плотность
V 47	**variable differential transformer, variable reluctance transducer**	Induktionsgeber *m*, induktiver Geber *m*	capteur *m* magnétique à induction	индуктивный датчик
	variable feedback, elastic feedback	variable Rückführung *f*, elastische Rückführung, nachgebende Rückführung	contre-réaction *f* fléchissante (non proportionnelle), retour *m* élastique	гибкая обратная связь
V 48	**variable feedback controller**	Regler *m* mit elastischer Rückführung	régulateur *m* à réaction variable	регулятор с гибкой обратной связью
V 49	**variable flow control**	veränderbare Durchflußregelung *f*	réglage *m* variable du débit	регулирование переменного расхода
V 50	**variable frequency chopper, variable-speed chopper**	Zerhacker *m* mit veränderbarer Frequenz	interrupteur *m* à fréquence variable	прерыватель потока, вращающийся с переменной скоростью
V 51	**variable frequency generator**	Generator *m* mit veränderlicher Frequenz	générateur *m* à fréquence variable	генератор регулируемой частоты
V 52	**variable-gain amplifier**	Verstärker *m* mit veränderbarem Gewinn	amplificateur *m* à gain variable	усилитель с переменным коэффициентом усиления
V 53	**variable inductor**	regelbare Drosselspule *f*, Induktionsspule *f*	inducteur *m* variable	катушка с плавно регулируемой индуктивностью
V 54	**variable in operational form**	Veränderliche *f* in Operatorform	variable *f* opérationnelle	переменная в операторной форме
V 55	**variable length code**	Kode *m* mit veränderlicher Länge	code *m* à longueur variable	код переменной длины
V 56	**variable modulation**	Wechselmodulation *f*	modulation *f* variable	переменная модуляция
V 57	**variable mutual conductance valve**	Röhre *f* mit variablem Verstärkungsfaktor, Exponentialröhre *f*, Regelröhre *f*	tube *m* à pente variable (réglable)	лампа с переменной крутизной
	variable-mu valve remote cut-off valve	Exponentialröhre *f*, Regelröhre *f*	tube *m* à pente variable	лампа с удаленной отсечкой
	variable of integration, integration variable	Integrationsvariable *f*	variable *f* d'integration	переменная интегрирования
V 58	**variable parameter**	veränderlicher Parameter *m*	paramètre *m* variable	переменный параметр
V 59	**variable-phase output**	Ausgangssignal *n* mit veränderlicher (veränderbarer) Phase	signal *m* de sortie à phase variable	выходной сигнал с изменяемой фазой
V 59a	**variable polarity logic**	Verknüpfungsglied *n* mit veränderlicher Polarität	logique *f* à polarité variable	логическая схема переменной полярности
V 60	**variable pressure drop**	veränderlicher Druckabfall *m*	chute *f* variable de pression	переменный перепад давления
V 61	**variable quantity**	variable (veränderliche) Größe *f*	quantité *f* variable	переменная величина
V 62	**variable range**	variabler (veränderbarer) Bereich *m*	gamme *f* variable	переменный диапазон
V 63	**variable reactor**	veränderliche Drosselspule *f*	bobine *f* à réaction variable	параметр [ядерного] реактора
	variable recorder, coordinate recorder	Koordinatenschreiber *m*	enregistreur *m* de coordonnées	координатный самописец
	variable reluctance transducer	*s.* variable differential transformer		
V 64	**variable resistance transducer**	Geber *m* mit veränderlichem Widerstand	transmetteur *m* à résistance variable	датчик с переменным сопротивлением, реостатный датчик

V 65	**variable resistor**	veränderlicher Widerstand *m*	résistance *f* variable	регулируемый резистор, переменное (изменяемое, регулируемое) сопротивление
V 66	**variable selectivity**	veränderliche Trennschärfe (Abstimmschärfe) *f*	sélectivité *f* variable	переменная избирательность
V 67	**variable slope electron tube**	Röhre *f* mit veränderlicher Steilheit	tube *m* électronique à pente variable	электронная лампа с переменной крутизной
V 68	**variables of automatic control**	Veränderliche *fpl* automatischer Regelung	grandeurs *fpl* variables du réglage automatique	переменные автоматического регулирования
	variable-speed chopper	*s.* variable frequency chopper		
V 69	**variable speed controller**	veränderlicher Geschwindigkeitsregler *m*	variateur *m* de vitesse	[переменный] регулятор скорости
V 70	**variable-speed device**	Gerät *n* mit veränderbarer Geschwindigkeit	dispositif *m* à vitesse variable	устройство переменной скорости
V 71	**variable speed drive**	Antrieb *m* mit veränderlicher Geschwindigkeit	commande *f* à vitesse variable	привод с переменной скоростью
V 72	**variable-speed motor**	Motor *m* mit Drehzahlregelung	moteur *m* à vitesse réglable	двигатель с регулируемой скоростью
V 73	**variable speed servomotor**	Stellmotor *m* veränderlicher Geschwindigkeit	servomoteur *m* à vitesse variable	сервопривод с переменной скоростью
V 74	**variable-speed tape drive**	Bandantrieb *m* mit veränderlicher Geschwindigkeit	entraînement *m* de la bande à vitesse variable	лентопротяжный механизм с переменной скоростью
V 75	**variable transformer**	regelbarer Transformator *m*	transformateur *m* reglable	регулируемый трансформатор
V 76	**variable valve**	Regelröhre *f*	tube *m* à pente variable (réglable)	лампа переменной крутизны
V 77	**variable voltage**	regelbare Spannung *f*	tension *f* réglable	регулируемое напряжение
V 78	**variable-voltage regulator**	Spannungsvariator *m*	variateur *m* de tension	регулятор напряжения
V 79	**variable width maser**	Maser *m* mit veränderlicher Bandbreite	maser *m* à largeur variable de bande	мазер с переменной полосой пропускания
	variance of distribution, distribution variance	Verteilungsdispersion *f*	dispersion *f* de distribution	дисперсия распределения
V 80	**variance of random value,** random value variance	Dispersion *f* der Zufallsgröße, Zufallsgrößendispersion *f*	dispersion *f* de grandeur aléatoire	дисперсия случайной величины
V 81	**variation**	Variation *f*	variation *f*	вариация, изменение
V 82	**variational problem**	Variationsproblem *n*, Variationsaufgabe *f*	problème *m* variationnel	вариационная задача
V 83	**variation equation**	Variationsgleichung *f*	équation *f* de variation	уравнение в вариациях
V 84	**variation in capacity**	Kapazitätsänderung *f*	variation *f* de capacité	изменение (колебание) емкости
V 85	**variation in intensity**	Intensitätsveränderung *f*	variations *fpl* d'intensité	изменение напряженности (интенсивности)
	variation of load, load variation	Belastungsänderung *f*	variation *f* de charge	изменение нагрузки
V 86/7	**variation range**	Änderungsbereich *m*, Schwankungsbereich *m*	gamme *f* de variations	диапазон изменений (отклонений)
	variometer, adjustable inductor	Drehdrossel *f*, Variometer *n*	variomètre *m*	вариометр
V 88	**varistor**	Varistor *m*, spannungsabhängiger Widerstand *m*	varistor *m*, varistance *f*	варистор, регулируемое сопротивление
V 89	**Varley loop test**	Varley-Methode *f*, Erdschleifenmessung *f* nach Varley	méthode *f* de Varley, mesure *f* par bouclage ⟨Varley⟩	испытание шлейфом по варлею
V 90	**varmeter**	Varmeter *n*, Blindleistungsmesser *m*	varmètre *m*, varheuremètre *m*	варметр, реактивный ваттметр
V 91	**varying disturbance**	veränderliche Störung *f*	perturbation *f* variable	изменяющееся возмущение
V 92	**varying voltage control**	veränderliche Spannungsregelung *f*	réglage *m* par tension variable	регулирование изменяющегося напряжения
V 93	**vector component**	Vektorkomponente *f*	composante *f* vectorielle	составляющая вектора
V 94	**vector diagram**	Vektordiagramm *n*	diagramme *m* vectoriel	векторная диаграмма
V 95	**vectorial analysis**	Vektoranalyse *f*	analyse *f* vectorielle	векторный анализ
V 96	**vectorial field**	Vektorfeld *n*	champ *m* vectoriel	векторное поле
V 97	**vector meter**	Vektormesser *m*	mesureur *m* de vecteur	векторметр
V 98	**vector potential**	Vektorpotential *n*	vecteur *m* potentiel	вектор-потенциал
V 99	**vehicle-borne laser equipment**	Fahrzeuglasergerät *n*	dispositif *m* laser sur véhicule	бортовое лазерное оборудование летательного аппарата
V 100	**velocimeter**	Geschwindigkeitsmesser *m*	vélocimètre *m*, mesureur *m* de vitesse	велосиметр ⟨прибор для измерения скорости⟩
V 101	**velocity-distance lag**	Übertragungsverzögerung *f*	retard *m* de parcours	переходное запаздывание
V 102	**velocity distribution**	Geschwindigkeitsverteilung *f*	distribution *f* de vitesse	распределение скоростей
V 103	**velocity factor**	Geschwindigkeitsfaktor *m*	coefficient *m* de vitesse	коэффициент скорости
	velocity feedback	*s.* rate feedback		
V 104	**velocity focusing mass spectrograph**	Massenspektrograf *m* mit Geschwindigkeitsfokussierung	spectrographe *m* de masse à focalisation de vitesse	масс-спектрограф с фокусировкой по скоростям
V 105	**velocity head flowmeter**	Staudruckdurchflußmesser *m*	débitmètre *m* à pression de vitesse	расходомер скоростного напора
V 106	**velocity information**	Geschwindigkeitsangabe *f*	information *f* (données *fpl*) sur la vitesse	информация о скорости
V 107	**velocity-modulating effect**	Geschwindigkeitsmodulationseffekt *m*	effet *m* de modulation de vitesse	эффект модуляции по скорости

V 108	**velocity modulation**	Geschwindigkeitsmodulation *f*	modulation *f* en (de) vitesse	модуляция по скорости
V 109	**velocity of wave, wave velocity**	Wellengeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de propagation d'ondes	скорость распространения волн
V 110	**velocity-phase diagram method**	Methode *f* der Phasenebene	méthode *f* de plan de phase	метод фазовой плоскости
V 111	**velocity pick-up**	Geschwindigkeitstonabnehmer *m*	lecteur *m* de son à déviation de vitesse	скоростной съем ⟨сигнала⟩
V 112	**velocity range, speed range**	Geschwindigkeitsbereich *m*	gamme *f* de vitesse	скоростной диапазон, диапазон скоростей
V 113	**velocity rating**	Sollgeschwindigkeit *f*	vitesse *f* nominale	номинальная скорость
V 114	**velocity transducer**	Geschwindigkeitswandler *m*, Geschwindigkeitsgeber *m*	palpeur (capteur) *m* de vitesse	датчик скорости
V 115	**verifier**	Verifiziergerät *n*, Prüfgerät *n*, Kontrollgerät *n*	vérificatrice *f*	контрольник
V 116	**verifying device**	Kontrolleinrichtung *f*	dispositif *m* de contrôle, moniteur *m*	контрольное устройство
V 117	**vernier adjustment**	Feineinstellung *f*	réglage *m* micrométrique	верньерная настройка
	vernier capacitor	*s.* trimming capacitor		
V 118	**vernier control**	Noniuseinstellung *f*	mise *f* au point au moyen d'un vernier	верньерная (точная) установка
V 119	**vernier dial**	Feinstellskale *f*	cadran *m* à vernier	верньерная шкала, шкала с верньером
V 120	**vertical cycle**	vertikaler Zyklus (Arbeitsverlauf) *m*	cycle *m* vertical	вертикальный цикл
V 121	**vertical deflection channel**	Vertikalablenkkanal *m*	voie *f* de déviation verticale	канал вертикального отклонения
V 122	**vertical-deflection circuit, vertical-scanning circuit**	Vertikalablenkschaltung *f*	circuit *m* de balayage vertical, circuit de déviation verticale	схема кадровой (вертикальной) развертки
V 123	**vertical scanning**	Vertikalabtasten *n*	balayage *m* vertical	вертикальное сканирование, вертикальная развертка
	vertical-scanning circuit	*s.* vertical-deflection circuit		
V 124	**vibrating capacitor**	Schwingungskondensator *m*	condensateur *m* vibrant	динамический (вибрационный) конденсатор
V 125	**vibrating controller, vibrating regulator**	Vibrationsregler *m*	régulateur *m* vibratoire	вибрационный регулятор
V 126	**vibrating membrane capacitor**	Kondensator *m* mit Schwingungsmembrane	condensateur *m* à membrane vibrante	конденсатор с вибрирующей (колеблющейся) мембраной
V 127	**vibrating mirror**	Schwingspiegel *m*	miroir *m* oscillant	вибрирующее (колеблющееся) зеркало
V 128	**vibrating-reed instrument**	Zungenfrequenzmesser *m*	fréquencemètre *m* à lame vibrante	язычковый прибор
V 129	**vibrating-reed rectifier**	Schwingkontaktgleichrichter *m*, Pendelgleichrichter *m*	redresseur *m* à vibrateur (lame vibrante, pendule)	язычковый выпрямитель, вибровыпрямитель, выпрямитель с колеблющейся пластиной
	vibrating-reed transmitter, tuning-fork-controlled oscillator	Stimmgabelsender *m*, Stimmgabelgenerator *m*	émetteur *m* commandé par diapason, oscillateur *m* à diapason	осциллятор, управляемый камертоном, камертонный генератор
V 130	**vibrating regulator, vibrating controller**	Vibrationsregler *m*	régulateur *m* vibratoire	вибрационный регулятор
V 131	**vibrating relay**	Vibrationsrelais *n*	relais *m* vibrateur	резонансное (вибрационное) реле
	vibrating wire gauge, stringed transducer	Saitengeber *m*	capteur *m* à corde	струнный датчик
V 132	**vibrating-wire measuring instruments**	Schwingsaitenmeßgeräte *npl*	instruments *mpl* mesureurs à corde vibrante	измерительный прибор с вибрирующей струной
V 133	**vibrating-wire strain gauge**	Schwingsaitendehnungsmesser *m*	extensomètre *m* à corde vibrante	струнный тензометр
V 134	**vibration absorber, vibration damper**	Schwingungsdämpfer *m*	amortisseur *m* des vibrations	амортизатор вибраций (колебаний)
V 135	**vibrational level**	Pegel *m* der Vibrationen	niveau *m* de vibration	колебательный уровень
V 136	**vibrational state**	Schwingungszustand *m*	état *m* de vibration	колебательное состояние
V 137	**vibration analyzer**	Schwingungsanalysator *m*	analyseur *m* de vibrations	виброанализатор, анализатор вибраций
	vibration damper	*s.* vibration absorber		
V 138	**vibration damping**	Schwingungsdämpfung *f*	amortissement *m* des vibrations	демпфирование колебаний
V 139	**vibration-detecting laser apparatus**	Laserschwingungsdetektor *m*	détecteur *m* de vibration à laser	лазерный прибор для обнаружения вибраций, лазерный вибродатчик
V 140	**vibration energy**	Schwingungsenergie *f*	énergie *f* vibratoire	энергия колебаний
V 141	**vibration frequency**	Schwingungsfrequenz *f*	fréquence *f* de vibration	частота колебаний
V 142	**vibration measuring equipment**	Vibrationsmeßvorrichtung *f*	vibromètre *m*, mesureur *m* de vibrations	оборудование для измерения вибраций, виброизмерительное оборудование
V 143	**vibration pick-up**	Schwingungsabtaster *m*	capteur *m* de vibrations	датчик колебаний
V 144	**vibration resistance**	Vibrationsfestigkeit *f*	résistance *f* aux vibrations	вибростойкость, вибророчность

V 145	**vibration spectrum analyzer**	Schwingungsspektrum-analysator *m*	analyseur *m* du spectre des vibrations	анализатор спектра вибраций
V 146	**vibrations registering instrument**	Schwingungsregistriergerät *n*	appareil *m* d'enregistrement des vibrations	самописец колебаний
V 147	**vibration test**	Vibrationsprobe *f*	essai *m* aux vibrations	испытание на вибрацию (вибростойкость)
V 148	**vibration-type converter with direct current excitation**	Vibrationsumwandler *m* mit Gleichstromerregung	convertisseur *m* vibrateur à excitation à courant continu	вибропреобразователь (вибрационный преобразователь) с возбуждением постоянным током
V 149	**vibrator invertor**	Vibratorumformer *m*	convertisseur *m* à vibreur	вибропреобразователь
V 150	**vibrograph**	Vibrograf *m* schreibender Schwingungsmesser *m*	vibrographe *m*, enregistreur *m* de vibrations	виброграф
V 151	**vibropack-chopper**	Kontaktzerhacker *m*	vibreur *m* interrupteur	вибропреобразователь
V 152	**vibrotron**	Vibrotron *n*	triode *f* à anode mobile	вибротрон
V 153	**video amplifier**	Videoverstärker *m*	amplificateur *m* vidéo	видеоусилитель
V 154	**video amplifier with synchronous leveling**	Videoverstärker *m* mit Synchronpegelhaltung	amplificateur *m* vidéo à stabilisation du niveau	видеоусилитель со стабилизацией уровня
V 155	**video amplitude**	Videosignalamplitude *f*, Bildsignalamplitude *f*	amplitude *f* du signal vidéo	амплитуда видеосигнала
V 156	**video detector**	Bildgleichrichter *m*	détecteur *m* vidéo	видеодетектор, детектор видеосигналов (сигналов изображения)
V 157	**video-frequency**	Videofrequenz *f*	vidéofréquence *f*, fréquence *f* vidéo	видеочастота, частота сигналов (элементов) изображения
V 158	**video-frequent signal transmission**	videofrequente Signalübertragung *f*	transmission *f* des signaux vidéo-fréquents	передача сигналов видеочастоты
V 159	**video pulses amplifier**	Videoimpulsverstärker *m*	amplificateur *m* d'impulsions vidéo	усилитель видеоимпульсов
V 160	**video signal**	Videosignal *n*, videofrequentes Signal *n*	signal *m* vidéo	видеосигнал, сигнал изображения
V 161	**video-signal processing**	Videosignalverarbeitung *f*	traitement *m* du signal vidéo	обработка видеосигналов
	video switch, scanning switch	Bildpunktabtaster *m*	dispositif *m* analyseur d'image	переключатель развертки
V 162	**video tape recorder**	Fernseh-Bandaufzeichnungsgerät *n*	enregistreur *m* vidéo à bande magnétique	видеофон
V 163	**vidicon**	Vidikon *n*	vidicon *m*	видикон
V 164	**virtual cathode**	scheinbare Katode *f*	cathode *f* virtuelle	виртуальный (действующий) катод
V 165	**virtual zero time of impulse**	Stoßwellennennbeginn *m*	origine *f* efficace d'onde de choc	действительное начало отсчета импульса
V 166	**viscometer, viscosimeter**	Viskosimeter *n*	viscosimètre *m*	вискозиметр
V 167	**viscosity control**	Zähigkeitsregelung *f*	réglage *m* de (par) viscosité	контроль вязкости
V 168	**viscosity measurement**	Zähigkeitsmessung *f*	mesure *f* de viscosité	вискозиметрия
V 169	**viscous damping**	Zähflüssigkeitsdämpfung *f*	amortissement *m* par liquide visqueux	вязкостное затухание, демпфирование с помощью вязкого трения
V 170	**viscous friction**	zähflüssige Reibung *f*	frottement *m* visqueux	вязкое трение
	visibility indicator	*s.* visual indicator		
V 171	**visibility range**	Sichtbereich *m*	portée *f* optique	дальность видимости
V 172	**visible beam laser**	Lichtlaser *m*	laser *m* à rayonnement visible	лазер, излучающий в видимой части спектра
V 173	**visible-beam laser transmitter**	Lasersender *m* sichtbarer (von sichtbaren) Strahlen	émetteur *m* laser à ondes visibles	лазерный передатчик, работающий в видимой части спектра
V 174	**visible laser light**	sichtbares Laserlicht *n*	lumière *f* visible de laser	видимое свечение лазера
V 175	**visual busy lamp**	Besetztlampe *f*, Freimeldelampe *f*	lampe *f* de test, lampe d'occupation	лампа занятости
V 176	**visual busy signal**	optisches Besetztprüfungssignal *n*	signal *m* lumineux d'occupation	оптический сигнал «занят»
V 177	**visual differential refractometer**	visuelles Differentialrefraktometer *n*	réfractomètre *m* différentiel visuel	визуальный дифференциальный рефрактометр
V 178	**visual display**	visuelle Anzeige *f* (Darstellung) *f*, Sichtanzeige *f*	représentation *f* visuelle	визуальная индикация
V 179	**visual engaged test** <**with key control**>	optische Besetztprüfung *f* <durch Druckknopf>	test *m* lumineux <par bouton>	оптическая проба на занятость <с помощью кнопки>
V 180	**visual field angle**	Gesichtsfeldwinkel *m*	angle *m* du champ visuel	угол поля зрения
V 181	**visual indicator, visibility indicator**	Sichtanzeiger *m*	indicateur *m* optique	визуальный индикатор
V 182	**visual tuning**	visuelle Abstimmung *f*	accord *m* visuel	визуальная настройка
V 183	**voice-controlled device**	sprachgesteuertes Gerät *n*	dispositif *m* commandé par voix	управляемое голосом устройство, прибор, управляемый голосом

V 184	**voice frequency signalling current**	Tonfrequenzrufstrom *m*	courant *m* d'appel à fréquence vocale	вызывной ток тональной частоты, ток тонального вызова
V 185	**voice-spectrography**	Sprachspektrografie *f*	spectrographie *f* de la voix	спектрография голоса, тональная спектрография
V 186	**voice testing**	Sprachprüfung *f*	contrôle *f* de la voix	проверка голоса
V 187	**voltage amplification**	Spannungsverstärkung *f*	amplification *f* de tension	повышение (усиление) напряжения
V 188	**voltage amplifier stage**	Spannungsverstärkerstufe *f*	étage *m* d'amplification de tension	каскад усилителя напряжения
V 189	**voltage amplitude**	Spannungsamplitude *f*	amplitude *f* de tension	амплитуда напряжения
V 190	**voltage analogue**	Spannungsanalogon *n*	analogue *m* de tension	аналог напряжения
V 191	**voltage calibrator**	Spannungseichgerät *n*	étalon *m* de tension, générateur *m* étalonné de tension	калибратор напряжения
V 192	**voltage change**	Spannungsänderung *f*	variation *f* de tension	изменение напряжения
V 193	**voltage coefficient**	Spannungskoeffizient *m*	coefficient *m* de tension	коэффициент напряжения
V 194	**voltage component**	Spannungskomponente *f*	composante *f* de tension	составляющая напряжения
V 195	**voltage control**	Spannungsregelung *f*	réglage *m* de tension	регулирование напряжения
V 196	**voltage controller**	Spannungsregler *m*	régulateur *m* de tension	регулятор напряжения
V 197	**voltage diagram**	Spannungsdiagramm *n*	diagramme *m* de tension	диаграмма напряжения
V 198	**voltage direction**	Spannungsrichtung *f*	sens *m* de tension	направление напряжения
V 199	**voltage-discharge cap, voltage limiter**	Spannungsbegrenzer *m*	limiteur *m* de tension	ограничитель напряжения
V 200	**voltage divider**	Spannungsteiler *m*	diviseur *m* de tension	делитель напряжения
V 201	**voltage-doubling circuit**	Spannungsverdopplungsschaltung *f*	montage *m* doubleur de tension	схема удвоения напряжения
V 202	**voltage drop**	Spannungsabfall *m*	chute *f* de tension	падение напряжения
V 203	**voltage gradient**	Spannungsgradient *m*	gradient *m* de tension	градиент напряжения
V 204	**voltage jump, voltage step, voltage leap**	Spannungssprung *m*	saut *m* de tension	скачок напряжения
V 205	**voltage jump change**	sprunghafte Spannungsänderung *f*	variation *f* à échelon de voltage	скачкообразное изменение напряжения
	voltage leap	*s.* voltage jump		
V 206	**voltage level**	Spannungspegel *m*	niveau *m* de tension	уровень напряжения
	voltage limiter	*s.* voltage-discharge cap		
V 207	**voltage measurement**	Spannungsmessung *f*	mesure *f* de tension	измерение напряжения
V 208	**voltage multiplication**	Spannungsvervielfachung *f*	multiplication *f* de tension	умножение (усиление) напряжения
V 209	**voltage multiplying circuit**	Spannungsvervielfacher *m*	circuit *m* multiplicateur de tension	схема умножения напряжения
V 210	**voltage node**	Spannungsknoten *m*	nœud *m* de tension	узел напряжения
V 211	**voltage-operated relay, voltage relay**	Spannungsrelais *n*	relais *m* de tension	реле напряжения
V 212	**voltage protection ⟨relay⟩**	Spannungsschutz *m* ⟨Relais⟩	dispositif *m* de protection voltmétrique ⟨relais⟩	защита напряжения ⟨реле⟩
V 213	**voltage pulse**	Spannungsstoß *m*, Spannungsimpuls *m*	impulsion *f* de tension	импульс напряжения
V 214	**voltage range**	Spannungsbereich *m*	gamme *f* de tension	диапазон напряжений, область напряжения
V 215	**voltage regulating system**	Spannungsstabilisierungssystem *n*	système *m* stabiliseur de tension	система регулирования напряжения
V 216	**voltage regulator**	Spannungsregler *m*, Netzregler *m*	régulateur *m* de tension électrique	регулятор напряжения
V 217	**voltage regulator diode**	Spannungsregeldiode *f*, Baretterdiode *f*	diode *f* régulatrice de tension	стабилизирующий диод напряжения
V 218	**voltage regulator tube**	Spannungsreglerröhre *f*, Baretterröhre *f*	tube *m* régulateur de tension	стабилизирующая лампа напряжения
V 219	**voltage relay, voltage-operated relay**	Spannungsrelais *n*	relais *m* de tension	реле напряжения
V 220	**voltage rise**	Spannungssteigerung *f*	élévation *f* de tension	повышение напряжения
V 221	**voltage stability**	Spannungsstabilität *f*	stabilité *f* de tension	устойчивость (стабильность) напряжения
V 222	**voltage stabilization**	Spannungsstabilisierung *f*	stabilisation *f* de la tension	стабилизация напряжения
	voltage stabilizer, constant-voltage regulator	Konstantspannungsregler *m*, Spannungsstabilisator *m*	stabilisateur *m* de tension	стабилизатор напряжения, регулятор постоянного напряжения
	voltage step	*s.* voltage jump		
V 223	**voltage-time converter**	Spannung-Zeit-Wandler *m*	convertisseur *m* tension-temps	преобразователь напряжение-время
V 224	**voltage-to-digital converter, voltage-to-frequency converter**	Spannung-Frequenz-Umsetzer *m*, digitaler Spannungsumsetzer *m*	convertisseur *m* digital de tension, convertisseur *m* tension-fréquence	преобразователь напряжения в код (частоту)
V 225	**voltage transformer**	Spannungswandler *m*	transformateur *m* de tension	трансформатор напряжения

V 226	**voltage trebling**	Spannungsverdreifachung *f*	multiplication *f* triple de tension	утроение напряжения
V 227	**voltage-type telemetering** ⟨US⟩	Spannungsfernmessung *f*	télémesure *f* à couplage par tension	потенциальная система телеизмерений
V 228	**voltage variation**	Spannungsänderung *f*	variation *f* de tension	вариации (колебания) напряжения
V 229	**volume control**	Stärkeregelung *f*, Intensitätsregelung *f*	réglage *m* d'intensité	регулирование громкости
V 230	**volumetric gas analyzer**	volumetrisch-manometrisches Gasanalysengerät *n*	analyseur *m* volumétrique de gaz	объемно-манометрический газоанализатор
	volume-type detector, bulk detector	Volumendetektor *m*	détecteur *m* volumique	детектор объемного типа
V 231	**V-pulse of pulse maker**	V-Impuls *m* eines Impulsgebers	impulsion *f* en V d'un émetteur d'impulsions	V-импульс импульсного датчика
V 232	**vu-meter**	Dezibelmesser *m*	decibelmètre *m*	измеритель уровня громкости

W

	waiting-line theory, queueing theory	Warteschlangentheorie *f*	théorie *f* des files d'attente	теория массового обслуживания
	waiting time, latency time	Wartezeit *f*, Latenzzeit *f*	temps *m* d'attente	время ожидания
W 1	**warning character**	Warnungszeichen *n*	repère *m*	предупредительный знак
W 2	**warning device**	Warngerät *n*, Frühanzeigegerät *n*	appareil *m* avertisseur, appareil d'alarme	устройство предупредительной сигнализации
W 3	**water counter with electronic transducer**	Wasserzähler *m* mit elektronischem Geber	compteur *m* d'eau à capteur électronique	счетчик расхода воды с электронным датчиком
W 4	**water flow meter**	Wasserdurchflußmesser *m*	compteur *m* d'eau, hydromètre *m*	водомер
W 5	**water gauge**	Wasserstandsanzeiger *m*	indicateur *m* de niveau d'eau	указатель уровня воды
W 6	**water level**	Wasserstandslinie *f*	niveau *m* d'eau	уровень воды
W 7	**water plant for rolling mills**	hydraulische Einrichtung *f* für Walzstraßen	station *f* hydraulique pour train de laminoirs	гидравлическая установка для прокатных станов
W 8	**water stabilized plasma thrower**	wasserstabilisierter Plasmawerfer *m*	lance-plasma *m* stabilisé par eau	стабилизированный водой плазмомет
W 9	**water supply control**	Speisewasserregelung *f*	réglage *m* d'alimentation en eau	регулирование питания водой
W 10	**wave action**	Wellenwirkung *f*	action *f* de l'onde	волновое воздействие
W 11	**wave analysis**	Wellenanalyse *f*, Wellenformuntersuchung *f*, Signalanalyse *f*	analyse *f* d'onde, analyse de forme de l'onde	анализ формы сигналов
W 12	**wave analyzer**	Wellenanalysator *m*, Wellenformanalysator *m*	analyseur *m* d'ondes, analyseur de forme des ondes	анализатор формы волны (сигналов)
W 13	**wave detector, oscillation detector, cymoscope**	Wellendetektor *m*, Wellenanzeiger *m*	détecteur (déceleur) *m* d'ondes	детектор (индикатор) колебаний
W 14	**wave equation**	Wellengleichung *f*	équation *f* d'ondes	волновое уравнение
W 15	**wave filter**	Wellensieb *n*	filtre *m* d'ondes	[электрический] волновой фильтр
W 16	**waveform analysis**	Wellenformanalyse *f*, Fourier-Analyse *f*	analyse *f* de la forme d'onde	анализ формы волны, гармонический анализ, Фурье-анализ
W 17	**waveguide**	Hohlleiter *m*, Wellenleiter *m*	guide *m* d'ondes	волновод
	wave impedance, characteristic impedance	Wellenwiderstand *m*	impédance *f* caractéristique	характеристический импеданс
W 18	**wavelength meter**	Wellenlängenmesser *m*	ondemètre *m*	измеритель длины волны
W 19	**wavelength scale**	Wellenlängenskale *f*	échelle *f* de longueurs d'ondes	шкала длин волн
W 20	**wave level gauge**	Füllstandsmeßgerät *n*	jauge *f* (indicateur *m*) de niveau à ondes	волновой уровнемер
W 21	**wave resistance**	Wellenwiderstand *m*, Wellenimpedanz *f*	impédance *f* d'onde	волновое сопротивление
W 22	**wave-shape circuit**	Wellenformer *m*	circuit *m* conformateur	схема формирования сигнала
W 23	**wave-shape monitor**	Wellenformmonitor *m*	contrôleur *m* de forme d'onde	устройство для контроля формы волны
W 24	**wave train**	Wellenzug *m*	train *m* d'ondes	группа (пуг, серия) волн
	wave velocity, velocity of wave	Wellengeschwindigkeit *f*	vitesse *f* de propagation d'ondes	скорость распространения волн
	way measurement, trajectory measurement	Wegmessung *f*, Bahnvermessung *f*	mesure *f* du chemin	измерение траектории
	weak coupling, loose coupling	schwache Kopplung *f*, lose Kopplung *f*	accouplement *m* lâche, couplage *m* faible	слабая связь
W 25	**weak signal detection**	Schwachsignaldetektion *f*	détection *f* du signal faible	обнаружение (детектирование) слабых сигналов
W 26	**weapon laser system**	Waffenlasersystem *n*	système *m* laser d'une arme	лазерная система оружия
W 27	**wear-testing gauge**	Verschleißprüfer *m*	machine *f* à vérifier l'usure	аппаратура для испытаний на износ

W 28	**wedge photometer**	Graukeilfotometer *n*	photomètre *m* à coin	клиновой фотометр
W 29	**wedge spectrograph**	Graukeilspektrograf *m*	spectrographe *m* à coin	клиновой спектрограф, спектрограф с оптическим клином
W 30	**weight**	Gewicht *n*	poids *m*	вес, нагрузка
W 31	**weight controller**	Gewichtsregler *m*	régulateur *m* de poids	регулятор веса
W 32	**weighted code**	stellenbewerteter Kode *m*	code *m* pondéré	взвешенный (позиционный) код
W 33	**weight factor**	Gewichtszahl *f*	facteur *m* de poids	весовой коэффициент (множитель)
W 34	**weight (weighting) function**	Gewichtsfunktion *f*	fonction *f* de pondération	весовая функция
	weighting function	*s.* impulse response		
W 35	**welding by induction heating**	Schweißung *f* durch Induktionswärme	soudage *m* par chauffage à induction	сварка индукционным нагревом
W 36	**Weston cell**	Westonelement *n*	élément *m* de Weston	элемент Вестона
W 37	**Wheatstone bridge**	Wheatstonesche Meßbrücke *f*	pont *m* de Wheatstone	мостик Уитстона
W 38	**white noise**	weißes Rauschen *n*	bruit *m* blanc	белый шум
W 39	**white noise limiting circuit**	Begrenzerschaltung *f* für weißes Rauschen	circuit *m* limiteur du bruit blanc	схема ограничения белого шума
W 40	**wide-angle coordinator**	Breitwinkelkoordinator *m*	coordinateur *m* à angle large	широкоугольный координатор
W 41	**wide-angle horizon sensor**	breitwinkliger Horizont-Fühler *m*	détecteur *m* d'horizon à angle large	широкоугольный датчик горизонта
W 42	**wideband amplifier**	Breitbandverstärker *m*	amplificateur *m* à large bande passante	широкополосный усилитель
W 43	**wideband communication system**	breitbandiges Fernmeldesystem *n*	système *m* de télécommunication à large bande	широкополосная система связи
W 44	**wideband controller**	Breitbandregler *m*, Breitbereichregler *m*	régulateur *m* à large bande de réglage	регулятор с широкой зоной регулирования
W 45	**wideband frequency range**	Breitbandfrequenzbereich *m*	gamme *f* de fréquences à large bande	широкополосный частотный диапазон
W 46	**wideband oscillograph**	Breitbandoszillograf *m*	oscillographe *m* à large bande	широкополосный осциллограф
W 47	**wideband proportional control**	Breitbandproportionalregelung *f*	réglage *m* proportionnel à large bande	пропорциональное регулирование с широкой зоной
W 48	**wideband pulse amplifier**	Breitbandimpulsverstärker *m*	amplificateur *m* d'impulsions à bande large, amplificateur impulsionnel large bande	импульсный широкополосный усилитель
W 49	**wide-passband infrared system**	breitbandiges Infrarotsystem *n*	système *m* infrarouge à large bande passante	широкополосная инфракрасная система
W 50	**wide range temperature controller**	Breitbandtemperaturregler *m*	régulateur *m* de température á large bande	широкодиапазонный регулятор температуры
W 51	**width adjustment**	Breiteneinstellung *f*	ajustage *m* de largeur	регулировка ширины [сигнала]
W 52	**width-and-amplitude-modulation impulse member**	Impulsglied *n* der Breiten- und Amplitudenmodulation	membre *m* d'impulsion de la modulation de largeur et d'amplitude	импульсный член широтной и амплитудной модуляции
W 53	**wire link telemetry**	drahtgebundene Fernmeßtechnik *f*	télémesure *f* à liaison par fil	телеметрия по проводам
W 54	**wire-wound potentiometer**	Drahtpotentiometer *n*	potentiomètre *m* bobiné	проволочный потенциометр
W 55	**with delayed action, with time-lag**	mit verzögerter Wirkung	à action retardée (temporisée, différée)	с выдержкой времени
W 56	**wobble frequency**	Wobbelfrequenz *f*	fréquence *f* de balayage	частота качания ⟨несущей частоты⟩
W 57	**wobbler, wobbulator**	Wobbler *m*	wobbulateur *m*, vobulateur *m*	вобулятор, генератор, качающейся частоты
W 58	**wobbulation**	Wobbeln *n*	wobbulation *f*, vobulation *f*	вобуляция, качание частоты
	wobbulator	*s.* wobbler		
W 59	**word time**	Wortlaufzeit *f*	temps *m* d'un mot	время передачи одного слова
W 60	**work conditions of switching device**	Arbeitsbedingungen *fpl* einer Schalteinrichtung	régime *m* de dispositif de commutation	условия работы коммутирующего устройства
W 61	**working characteristic**	Betriebscharakteristik *f*	caractéristique *f* de fonctionnement	рабочая характеристика
W 62	**working-current relay**	Arbeitsstromrelais *n*	relais *m* à courant de travail	реле рабочего тока
W 63	**working-current trip**	Arbeitsstromauslöser *m*	démarreur *m* à courant de travail	выключатель рабочего тока
W 64	**working curve**	Arbeitskennlinie *f*	courbe *f* caractéristique dynamique	динамическая (рабочая) характеристика
W 65	**working frequency**	Arbeitsfrequenz *f*	fréquence *f* de travail (service)	рабочая частота
W 66	**working point**	Arbeitspunkt *m*	point *m* de fonctionnement	рабочая точка ⟨характеристики⟩
W 67	**working position**	Arbeitsstellung *f*	position *f* de fonctionnement	рабочее положение
W 68	**working pressure**	Arbeitsdruck *m*	pression *f* de service	рабочее давление
W 69	**working range**	Arbeitsbereich *m*, Betriebsbereich *m*	zone (étendue) *f* de service	рабочий диапазон

W 70	**working storage (store)**	Arbeitsspeicher *m*	mémoire *f* de travail	рабочее (оперативное) запоминающее устройство
W 71	**working temperature**	Arbeitstemperatur *f*	température *f* d'opération, température de fonctionnement	рабочая температура
W 72	**working time recorder**	Arbeitszeitregistriergerät *n*	enregistreur *m* de temps du travail, chronométreur *m* automatique	самописец рабочего времени
W 73	**working voltage**	Arbeitsspannung *f*, Betriebsspannung *f*	tension *f* de fonctionnement (service), tension d'utilisation	рабочее напряжение
W 74	**work region**	Arbeitsbereich *m*	domaine *m* de fonctionnement	рабочий диапазон, рабочая область
W 75	**write pulse**	Schreibimpuls *m*	impulsion *f* d'écriture	импульс записи, пишущий импульс
W 76	**write winding**	Schreibewicklung *f*	enroulement *m* d'enregistrement	обмотка записи
W 77	**written-out programme**	abgeschriebenes Programm *n*	programme *m* transcrit	выписанная программа

X

X 1	**X-ray control**	Röntgenstrahlkontrolle *f*	contrôle *m* à rayons X	рентгеновский контроль
X 2	**X-ray diffraction phase analysis**	Röntgenbeugungs-Phasenanalyse *f*	analyse *f* de phase par diffraction de rayons X	рентгеноструктурный анализ фаз
X 3	**X-ray diffractometer**	Röntgendiffraktometer *n*, Röntgenstrahlendiffraktometer *n*	diffractomètre *m* à rayons X	рентгеновский фифрактометр
X 4	**X-ray emission analysis**	Röntgenstrahlenemissionsanalyse *f*	analyse *f* à l'aide d'émission de rayons X	анализ при помощи эмиссии рентгеновских лучей
X 5	**X-ray fluorescence analyzer**	Röntgenfluoreszenzanalysator *m*	analyseur *m* à fluorescence à rayons X	анализатор флуоресенции рентгеновских лучей, рентгеновский флуоресцентный анализатор
X 6	**X-ray fluorescence spectrometer**	Röntgenstrahlenfluoreszenzspektrometer *n*	spectromètre *m* à fluorescence à rayons X	рентгеновский флуоесцентный спектрометр, спектрометр флуоресценции рентгеновских лучей
X 7	**X-ray fluorescent analysis**	Röntgenfluoreszenzanalyse *f*	analyse *f* à fluorescence à rayons X	рентгеновский флуоресцентный анализ
X 8	**X-ray laser**	Röntgenstrahlenlaser *m*	laser *m* à rayons X	рентгеновский лазер

Y

Y 1	**yield-time diagram**	Weg-Zeit-Diagramm *n*	courbe *f* d'affaiblissement en fonction de temps	диаграмма зависимости оседания от времени

Z

Z 1	**Zener breakdown, Zener effect**	Zenereffekt *m*, Zenerdurchbruch *m*	rupture *f* Zener	эффект Зенера, зинеровский пробой
Z 2	**Zener current**	Zenerstrom *m*	courant *m* Zener	ток Зенера, зинеровский ток
Z 3	**Zener diode**	Zenerdiode *f*	diode *f* Zener	диод Зенера, кремниевый стабилизатор напряжения
	Zener effect	*s.* Zener breakdown		
Z 4	**Zener voltage**	Zenerspannung *f*	tension *f* de Zener, tension d'avalanche	напряжение Зенера (стабилизация)
Z 5	**zero access memory (store)**	zugriffzeitfreier Speicher *m*, Schnellspeicher *m*	mémoire *f* à temps d'accès minimum, mémoire sans adresse, mémoire rapide	запоминающее устройство с мгновенной выборкой, накопитель с малым временем выборки
Z 6	**zero address instruction, instruction with irrelevant address**	Nulladressenbefehl *m*, adressenfreier Befehl *m*	instruction *f* sans adresse	безадресная команда
Z 7/8	**zero adjuster (adjusting device)**	Nullpunkteinstellvorrichtung *f*, Nullsteller *m*	dispositif *m* de mise à zéro	механизм (устройство) для установки на нуль
Z 9	**zero adjustment**	Nulleinstellung *f*	mise *f* au point de zéro, remise *f* à zéro	настройка на нуль, коррекция нуля
Z 10	**zero-balance amplifier**	Nullindikatorverstärker *m*	amplificateur *m* à détection d'équilibre	усилитель с уравновешиванием
Z 11	**zero beat**	Schwebungslücke *f*, Schwebungsnull *f*	battement *m* nul	нулевое биение
Z 12	**zero beat indicator**	Schwebungsanzeiger *m*	indicateur *m* de zéro	индикатор нулевого биения

Z 13	**zero beat indicator wavemeter**	Schwebungsnullmesser *m*, Zeigerwellenmesser *m*	ondemètre *m* hétérodyne	волномер с индикатором нулевого биения
Z 14	**zero bias**	Nullvorspannung *f*	polarisation *f* nulle	нулевое смещение
Z 15	**zero degree ⟨temperature⟩**	absolute Nulltemperatur *f*	température *f* zéro absolu	нуль градусов, абсолютный нуль ⟨температуры⟩
Z 16	**zero dimension**	Nulldimension *f*	dimension *f* zéro	нулевая размерность, безразмерность
Z 17	**zero direction**	Nullpunktrichtung *f*	direction *f* zéro	нулевое направление
Z 18	**zero drift**	Nulldrift *f*, Nullpunktwanderung *f*	dérive (migration) *f* du zéro	дрейф (смещение) нуля
Z 19	**zero error position system**	Nullfehlerstellungssystem *n*	système *m* de position à déviation zéro	позиционная система с нулевой погрешностью
Z 20	**zero-field emission**	feldlose Emission *f*	émission *f* à champ nul	эмиссия в нулевом поле
Z 21	**zero-field laser bandwidth**	Nullfeldlaserbandbreite *f*	largeur *f* de bande du laser à champ nul	ширина линии излучения лазера при нулевом поле
Z 22	**zero-field maser**	Nullfeldmaser *m*	maser *m* à champ nul	мазер с нулевым полем
Z 23	**zero frequency**	Nullfrequenz *f*	fréquence *f* zéro	нулевая частота
Z 24	**zero indication**	Nullanzeige *f*	indication *f* de zéro	отсчет нуля
Z 25	**zero level**	Nullpegel *m*	niveau *m* zéro	нулевой уровень
Z 26	**zero-level sensitivity**	Nullpunktempfindlichkeit *f*	sensibilité *f* rapportée au niveau zéro	чувствительность по отношению к нулевому уровню
Z 27	**zero method**	Nullmethode *f*	méthode *f* de zéro	нулевой метод
Z 28	**zero offset control**	Nullvorlaufsteuerung *f*	réglage *m* astatique	управление для нулевой установки
Z 29	**zero of function**	Nullstelle *f* der Funktion	zéro *m* de fonction	нуль функции
Z 30	**zero output**	Nullausgangssignal *n*	signal *m* zéro de sortie	нулевой сигнал выхода
Z 31	**zero-phase-sequence coordinate system**	Nullkoordinatensystem *n*	système *m* de coordonnées homopolaire	гомополярная система координат
Z 32	**zero-phase-sequence protection**	Nullsystemschutz *m*	protection *f* homopolaire	гомополярная защита, защита нулевой последовательности
Z 33	**zero-phase-sequence relay**	Nullphasenfolgerelais *n*	relais *m* à séquence de phase zéro	реле нулевой последовательности
Z 34	**zero point**	Nulldurchgang *m*, Nullpunkt *m*	point *m* de passage par zéro	нулевая точка
Z 35	**zero point correction**	Nullpunktkorrektur *f*	correction *f* à zéro	коррекция нуля
Z 36	**zero point energy**	Nullpunktenergie *f*	énergie *f* au zéro	энергия в нулевой точке
Z 37	**zero position**	Nullstellung *f*	position *f* de zéro	нулевое положение
Z 38	**zero power**	Leistung *f* Null	puissance *f* zéro	нулевая мощность
Z 39	**zero probability**	Nullwahrscheinlichkeit *f*	probabilité *f* nulle	нулевая вероятность
Z 40	**zero radiation level**	Strahlungsnullpegel *m*	niveau *m* zéro de radiation	нулевой уровень излучения
Z 41	**zero reader**	Nullableser *m*, Nullabtaster *m*, Landebahngeber *m*	lecteur *m* zéro, chercheur *m* de piste d'atterrissage	искатель посадочной полосы
Z 42	**zero resetting**	Nullpunktrückstellung *f*	remise *f* à zéro	возврат нуля (в нулевое положение)
Z 43	**zero resetting device**	Nullrückstellungsvorrichtung *f*	dispositif *m* de remise à zéro	устройство для возврата в нулевое положение
Z 44	**zero-resistance ammeter**	widerstandsloser Strommesser *m*	ampèremètre *m* à résistance nulle	амперметр с нулевым сопротивлением
Z 45	**zero root**	Wurzel *f* Null (nach Klasse Null)	racine *f* zéro	нулевой (равный нулю) корень
Z 46	**zero sequence component**	Nullkomponente *f*	composante *f* homopolaire	слагающая нулевой последовательности
Z 47	**zero sequence field impedance**	Nullkomponente *f* der Impedanz, Impedanz-Nullkomponente *f*	impédance *f* de champ homopolaire	индуктивное сопротивление нулевой последовательности
Z 48	**zero sequence protection**	Nullkomponentenabschirmung *f*	protection *f* homopolaire	защита нулевой последовательности
Z 49	**zero sequence relay**	Nullkomponentenrelais *n*	relais *m* fonctionnant au point nul de phase	реле нулевой последовательности
Z 50	**zero set control, zero setting control**	Nullpunkteinstellung *f*	ajustage *m* à zéro	устройство для нулевой установки
Z 51	**zero setting**	Nulleinstellung *f*	remise *f* à zéro	установка (стрелки) на нуль
	zero setting control	*s.* zero set control		
Z 52	**zero setting device**	Nulleinstellungsvorrichtung *f*	dispositif *m* de remise à zéro	устройство установки нуля
Z 53	**zero setting of selsyns**	Nulleinstellen *n* von Selsynen	mise *f* à zéro de selsyns	установка сельсинов на нуль
Z 54	**zero signal**	Nullsignal *n*	signal *m* zéro	нулевой сигнал
Z 55	**zero-signal direction finding method**	Minimumsignalpeilung *f*	méthode *f* de relèvement à signal zéro	метод радиопеленгации (определения направления) по нулевому сигналу
Z 56	**zero stability**	Nullpunktstabilität *f*	stabilité *f* du zéro	устойчивость нуля
Z 57	**zero state**	Nullzustand *m*	état *m* zéro	нулевое состояние
Z 58	**zero suppression**	Nullunterdrückung *f*, Entnullung *f*	suppression *f* des zéros	исключение незначащих нулей, подавление нуля

Z 59	**zeroth-order approximation**	Annäherung *f* nullter Ordnung	approximation *f* d'ordre zéro	нулевое приближение, приближение нулевого порядка
Z 60	**zeroth-order quantity**	Größe *f* nullter Ordnung	quantité *f* d'ordre zéro	величина нулевого порядка
Z 61	**zero variation**	Nullpunktabweichung *f*	déviation *f* du zéro, déviation résiduelle	остаточное отклонение, нулевое изменение
Z 62	**Z-meter**	Impedanzmesser *m*, Scheinwiderstandsmesser *m*	impédancemètre *m*	измеритель полного сопротивления
Z 63	**zone** ⟨of a computer⟩	Sonderspeicher *m*	mémoire *f* spéciale	зона, область
Z 64	**zone levelling**	Zonennivellierung *f*	nivellement *m* en zones	выравнивание зон
Z 65	**zone melting**	Zonenschmelzverfahren *n*	fusion *f* zonale, procédé *m* de fonte par zones	зонная плавка
Z 66	**zone of action**	Regelband *n*	bande (étendue) *f* d'action	зона (область, диапазон) регулирования
Z 67	**zone of ambiguity**	Unbestimmtheitsbereich *m*	zone *f* d'ambiguité	зона неоднозначности
Z 68	**zone of linearity**	Linearitätsbereich *m*	zone *f* linéaire, domaine *m* de linéarité	зона линейности
	zone of saturation, saturation zone	Sättigungszone *f*, Sättigungsbereich *m*	zone *f* de saturation	зона насыщения
Z 69	**zone selector**	Zonenwähler *m*	sélecteur *m* de zone	искатель зоны, переключатель диапазона

АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ НА НЕМСКИ ЕЗИК

A

C

D

E

F

G

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

Z

АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ НА ФРЕНСКИ ЕЗИК

A

B

C

D

E

F

G

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

Z

АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ НА РУСКИ ЕЗИК

А

Б

Г

Д

И

К

Л

Н

O

П

Р

С

T

У

Ф

X

Ц

Ч

Ш

Щ

Э

Ю

Я

ПРИЛОЖЕНИЕ
НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

A

A 1 интегрално уравнение на Абел
A 2 аберационна константа
A 3 сработваща способност, способност на реагиране
A 4 абсциса на абсолютна сходимост
A 5 истински (абсолютен) адрес
A 6 абсолютен височомер (алтиметър)
A 7 абсолютна болометрична величина
A 8 абсолютна градуировка
A 9 абсолютно кодиране
A 10 абсолютна координатна система
A 11 брояч за абсолютни измервания
A 12 действително напречно сечение
A 13 пълно демпфериране
A 14 абсолютно закъснение
A 15 абсолютна скорост на разпадане
A 16 абсолютен електрометър
A 17 абсолютна енергийна скала
A 18 абсолютна грешка
A 19 глобален оптимизатор
A 20 абсолютна влажност
A 21 абсолютен измерителен метод
A 22 абсолютно движение
A 23 абсолютен неутронен поток
A 24 абсолютно налягане
A 25 абсолютно програмиране
A 26 абсолютна чувствителност
A 27 абсолютна температура
A 28 абсолютна температурна скала, температурна скала по Келвин
A 29 абсолютна величина
A 30 представяне на абсолютната величина
A 31 абсолютна нула
A 32 абсорбираща (поглъщаща) среда
A 33 абсорбциометър <измерител на поглъщане>
A 34 абсорбционен анализ
A 35 абсорбционна ивица
A 36 абсорбционна (поглъщателна) способност
A 37 абсорбционна хроматография
A 38 абсорбционна схема
A 39 коефициент на поглъщане (абсорбция)
A 40 абсорбционна колона
A 41 регулиране чрез абсорбция
A 42 абсорбционно напречно сечение
A 43 спектър на поглъщане на кристала
A 44 абсорбционна крива, <крива на поглъщане>
A 45 абсорбционна нееднородност
A 46 абсорбционен динамометър
A 47 абсорбционно-емисионен пирометър
A 48 абсорбционен еквивалент <еквивалент на поглъщане>
A 49 абсорбционен честотомер
A 50 абсорбционен коефициент <показател на поглъщане>
A 51 линия на поглъщане
A 52 абсорбционен измерителен метод
A 53 абсорбционен метод
A 54 модулация на поглъщане
A 55 поглъщане на инфрачервено излъчване
A 56 абсорбционен фотометър
A 57 абсорбционна повърхност
A 58 вероятност на поглъщане
A 59 сигнал на поглъщане
A 60 абсорбционен спектрофотометър
A 61 спектър на поглъщане
A 62 спектър на поглъщане на рентгенови лъчи
A 63 абсорбционен вълномер
A 64 абсорбционна филтрация на вълните
A 65 отношение между способността за поглъщане и излъчване
A 66 абстрактен код, псевдокод
A 67 относително съдържание
A 68 променливотоков усилвател
A 69 ускоряващ електрод
A 70 ускорително реле
A 71 вторично-електронен умножител
A 72 ускоряващо напрежение
A 73 константа на ускоряване
A 74 регулатор на ускорение
A 75 акселерометър, уред за измерване на ускорение
A 76 индикатор за ускорение
A 77 закъснение по ускорение (задържане)
A 78 измерване на ускорение
A 79 разсъгласуване по ускорение
A 80 датчик за ускорение
A 81 чувствителен елемент на ускорение
A 82 област на ускоряване
A 83 преобразувател на ускорение
A 84 акселерометър
A 85 допустимо отклонение
A 86 допустимо отклонение на регулируемата променлива
A 87 допустимо ниво на надеждност
A 88 допустимо ниво на качество
A 89 акцептор
A 90 плътност на акцептора
A 91 ниво на акцептора
A 92 цикъл на достъп
A 93 време на достъп (избиране)
A 94 случайна грешка
A 95 коефициент на акомодация (приспособяване)
A 96 натрупана грешка
A 97 скорост на натрупване
A 98 коефициент на натрупване
A 99 натрупващ регистър
A 100 натрупващо стъпало
A 101 клас на точност
A 102 степен на точност
A 103 точност на отчитането
A 104 точен токов обхват на измерителен уред
A 105 развиване за точно определяне на координатите
A 106 ацидиметър, кисилиномер
A 107 потвърждение за приемане
A 108 сигнал за потвърждение
A 109 реле за бдителност, тотман
A 110 акустичен (звуков) канал
A 111 акустичен интерферометър
A 112 акустичен тензометър
A 113 акустичен алтиметър (височомер)
A 114 акустичен мост
A 115 акустичен калибратор
A 116 акустична схема на отклонение
A 117 акустична (ултразвукова) закъснителна линия
A 118 памет с акустична линия на задържане
A 119 акустично насочено търсене
A 120 акустична дисперсия
A 121 акустично възбуждане
A 122 акустична обратна връзка
A 123 акустичен газоанализатор
A 124 акустично изображение
A 125 измерване на акустичен импеданс
A 126 акустична величина
A 127 звуково налягане
A 128 акустичен радиометър
A 129 акустична рефракция
A 130 акустично реле
A 131 акустично късо съединение
A 132 акустична памет, акустично запаметяващо устройство
A 133 звукова скорост
A 134 оптико-акустично отклоняващо устройство
A 135 оптико-акустично модулиращо устройство, оптико-акустичен модулатор
A 136 променливотоков полярограф
A 137 откриване и прихващане на цел с радиолокатор
A 138 променливотоков тахогенератор
A 139 актинограф
A 140 актинометър
A 141 корекция на въздействието
A 142 действие, ограничено по абсолютна величина
A 143 работна отсечка
A 144 период на действие (въздействие)
A 145 потенциал на действие
A 146 принцип на действие
A 147 величина на въздействие
A 148 работно петно <петно на развивка>
A 149 активирана молекула
A 150 вибростриг <в минното дело>, динамичен струг
A 151 [радио] активация, активиране, възбуждане
A 152 активационен (радиохимичен) анализ
A 153 активационна енергия, енергия на активиране
A 154 интеграл на активация
A 155 коефициент на активиране
A 156 активатор, възбудител, очувствител, примес, който повишава ефективността на луминофор, активиращ примес
A 157 уравновесено затихване <от ехо>
A 158 активен контрол
A 159 активна верига (схема)
A 160 активен ток
A 161 активен електрод
A 162 активен елемент
A 163 активно насочване (управление) от разстояние, активно самонасочване
A 164 устройство за активно насочване
A 165 активна система за захващане с инфрачервени лъчи
A 166 активна система за съпровождане с инфрачервени лъчи
A 167 лазерен усилвател с активен интерференционен филтър
A 168 активна самонаправляваща се система с лазер
A 169 активна лазерна съпровождаща система
A 170 коефициент на усилване на активното вещество на радар
A 171 активен оптичен елемент
A 172 брояч на активна енергия
A 173 реле за активна мощност
A 174 затихване <от ехо>
A 175 активен спътник
A 176 активно запаметява устройство
A 177 активен преобразувател
A 178 пад на активното напрежение
A 179 крива на активност
A 180 спадане на активността
A 181 разпределение на активността
A 182 ниво на активност
A 183 единица за активност
A 184 действителен адрес
A 185 присвояване на действителен адрес
A 186 фактически параметър
A 187 фактическа величина
A 188 фактически диапазон
A 189 ефективен селсин
A 190 фактическа линия на време
A 191 фактическа стойност, текуща стойност на регулируема величина, действителна стойност
A 192 действителна стойност на регулируема променлива величина
A 193 предавател на действителни стойности
A 194 привеждане в действие
A 195 управляващо устройство
A 196 датчик

A 197 изпълнителен блок
A 198 управляващ импулс
A 199 въздействуваща величина
A 200 система за въздействие (привеждане в действие)
A 201 предавателна функция по управляващо въздействие
A 202 управляваща променлива, въздействуваща променлива
A 203 управляващо напрежение
A 204 изпълнителен механизъм, соленоид, усилвател, серводвигател
A 205 задвижване на механизъм
A 206 измерител на рязкост
A 207 апериодичен процес
A 208 съгласуване на контурите
A 209 приспособяване на динамична подпрограма
A 210 самонастройваща се система
A 211 адаптивен преобразувател на самообучаваща се система
A 212 адаптивен елемент, адаптивно (самонастройващо се) устройство
A 213 самообучаващ се регулатор
A 214 адаптивен модел
A 215 адаптивно (самонастройващо се) регулиране на скорост
A 216 самонастройваща се (адаптивна) система
A 217 пренос на сбора
A 218 сумираща схема, схема на наслагане
A 219 схема „И“
A 220 импулс за събиране, събираем импулс
A 221 сумиращ елемент, суматор
A 222 сумиращо реле
A 223 команда за сумиране
A 224 допълнителен код
A 225 допълнителна връзка
A 226 допълнителна грешка
A 227 допълнителен импулс
A 228 допълнително съпротивление
A 229 ключов елемент
A 230 сумиращо стъпало
A 231 пълна [обща] електропроводимост
A 232 ниво на допълнителната енергия
A 233 примесен полупроводник
A 234 адитивна величина
A 235 свойство на адитивност
A 236 допълнителен перфоратор
A 237 позиционно адресируем
A 238 адресируемо запаметяващо устройство
A 239 поле (разряд) на адреса
A 240 празно адресно поле
A 241 код на адрес
A 242 пресмятане на адрес
A 243 дешифратор на адрес, адресно декодиращо устройство
A 244 адресирана памет
A 245 регистър на адресите
A 246 адресен език
A 247 адресна магистрала
A 248 модифициране на адреса, преадресиране
A 249 превключвател — „избирач“ на адрес, адресен селектор
A 250 преадресиране, заместване на адрес
A 251 време на събирането ⟨в изч. т.⟩
A 252 еквивалентна адиабатична температура
A 253 съседен канал
A 254 отслабване на сигнала в съседен канал
A 255 честота на биене между съседни по тип трептения
A 256 съседни състояния
A 257 спрегната функция
A 258 агрегатна система
A 259 настройвам
A 260 регулируема гърбица
A 261 регулируем контакт
A 262 регулатор с настройка
A 263 регулируема противотежест, тежест за опъване
A 264 регулируема токова настройка
A 265 регулируемо задвижване
A 266 термометър с регулируеми електрически контакти
A 267 регулируем брояч на импулси с автоматичен повторител
A 268 регулируема индуктивна бобина
A 269 плаваща запетая
A 270 регулируемо изходно разсъгласуване
A 271 регулируемо съпротивление
A 272 регулируема скала
A 273 регулиране на прорез
A 274 регулируема (времеконстанта) константа на времето
A 275 настройващо регулиране чрез изменение на напрежението
A 276 регулируем делител на напрежение
A 277 регулируем изправител на напрежение
A 278 индукционен регулатор (стабилизатор) на регулируемо напрежение
A 279 регулировчик, монтьор, настройчик, приспособление за (точно регулиране) точна проверка, юстиращо устройство
A 280 променлив кондензатор
A 281 характеристика на настройване
A 282 настройваща (регулировъчна) бобина
A 283 датчик
A 284 задаващо устройство
A 285 центриращ (регулиращ) клин
A 286 регулировка на цикъла
A 287 настройващо (юстиращо) съпротивление
A 288 регулиране, настройване, нагаждане, нагласяване ⟨на нулата⟩, приспособяване, пригаждане, съгласуване, юстиране, донастройване, изравняване, уравновесяване, фокусиране, нагласяване на рязкост
A 289 крива на настройка
A 290 копче за настройване (управляване)
A 291 настройка на измерителни канали
A 292 обхват на настройване
A 293 допустима област на отклонение
A 294 област на допустими отклонения
A 295 допустима грешка
A 296 допустима стойност
A 297 регулатор на приток
A 298 подаване на пара
A 299 проводимост, адмитанц ⟨на сноп⟩, пълна комплексна проводимост ⟨променлив ток⟩
A 300 допустима област на отклонение
A 301 измерване на адсорбция
A 302 ъгъл на изпреварване
A 303 изпреварващ импулс
A 304 фазокомпенсатор
A 305 акустичен височомер
A 306 аеродинамично спиране
A 307 въздухоплавателни (авиационни) данни
A 308 авиационни далекосъобщения, авиационна дистанционна връзка
A 309 измерване на послесветене
A 310 следпрагов режим на работа на лазер
A 311 агонична линия, линия на нулево накланяне
A 312 полуавтоматично следене ⟨на целта⟩
A 313 пневматичен резервоар
A 314 пневматичен изпълнителен механизъм
A 315 авиационен алтиметър (височомер)
A 316 цифрова бордна система
A 317 засичане със самолетен пеленгатор
A 318 самолетен радиолокатор за далечно откриване
A 319 самолетен газов лазер
A 320 самолетен радиолокатор за управление на огъня
A 321 самолетно насочващо съоръжение с инфрачервени лъчи
A 322 въздушна инфрачервена цел
A 323 самолетен радиолокатор за прихващане, самолетен засичащ радиолокатор
A 324 сомолетен лазерен фар
A 325 самолетен лазерен радиолокатор
A 326 аеронавигационна изчислителна машина
A 327 самолетен радиолокатор
A 328 самолетно сканиращо (развиващо) устройство, самолетно устройство за опипване (разлагане), самолетен телевизионен проектор
A 329 въздушно-спирачен динамометър
A 330 въздушен контактор
A 331 кондициониране на въздух, климатизация
A 332 реактор с въздушно охлаждане
A 333 въздушно охлаждане
A 334 лазерен локатор за въздушни цели
A 335 отразен сигнал от самолет
A 336 земен засичащ радиолокатор
A 337 замолетен радиопредавател
A 338 пневматичен амортизатор
A 339 пневматична амортизация
A 340 вентилационен отвор с регулираща бленда
A 341 измерване на разход на въздух
A 342 метод на въдушната междина
A 343 приземна радиостанция за регулиране въздушното движение ⟨за връзка със самолетите⟩
A 344 пускане на въздух
A 345 устройство за контрол на въздуха
A 346 пневматично задействуван (приведен в действие), управляван пневматично
A 347 пневматичен усилвател
A 348 пневматично регулиране
A 349 пневматичен регулатор
A 350 пневматична система за регулиране
A 351 пневматична цифрова изчислителна машина
A 352 пневматично задвижване
A 353 пневматичен логически елемент
A 354 пневматичен силов цилиндър
A 355 пневматично задвижване от разстояние
A 356 пневматична система
A 357 пневматична телеметрична система
A 358 устройство за засичане на позицията на самолета
A 359 устройство за предупреждение за сатихване на самолета ⟨на двигателя⟩
A 360 летищна апаратура за наблюдаване на самолети
A 361 навигационен указател на местоположение (на положение)
A 362 пневматично привеждане в движение
A 363 въздушен метод за търсене ⟨минно дело⟩
A 364 сондиране на атмосферата
A 365 навигационна градуирана карта за скорост ⟨на самолета⟩

A 366 указател на скоростта на въздуха, въздушен тахометър (спидометър), ветрометър, анемометър, анемотахометър
A 367 самопишещ анемотахометър ‹регистратор на техническата скорост на полета›
A 368 самолетен опашен радиолокатор
A 369 въздушен регулиращ вентил (дроселен клапан)
A 370 самонасочване въздух — въздух
A 371 определяне на разстоянието с лазер тип въздух — въздух
A 372 лазерен локатор тип въздух — земя
A 373 самолетен радиолокатор за откриване на плавателни съдове, самолетен радиолокатор за откриване на надводни цели
A 374 управление на въздушния трафик
A 375 аеродрумен семафор
A 376 индикатор на турболентността на въздуха
A 377 радар за наблюдение пътя на самолета
A 378 център за контрол на трафика
A 379 аварийно сигнализиращо устройство
A 380 сигнална верига, схема за сигнализация
A 381 контакт за аварийна сигнализация
A 382 сигнал за авария
A 383 предпазител със сигнализация
A 384 измерителен уред със сигнализация за авария
A 385 сигнализация за крайно положение
A 386 апарат за предупреждение (сигнализация)
A 387 сигнално реле
A 388 аварийна сигнализация за установена стойност ‹на регулируемия параметър›
A 388a система за аварийна сигнализация
A 389 аварийно спиране
A 390 алгебрично уравнение от висок порядък
A 391 код с изправяне на алгебричната грешка
A 392 алгебрична функция
A 393 контролираща схема на знаците на алгебрични числа
A 394 алгебричен критерий за устойчивост
A 395 алгебрична сума от импулси
A 396 алгоритъм
A 397 еквивалентност на алгоритмите
A 398 реализация на алгоритми
A 399 алгоритмичен език
A 400 неразрешимост на алгоритъма, алгоритмична неразрешимост
A 401 регулиращ кондензатор, нониусен (донастройващ) кондензатор
A 402 многоканален дешифратор, многоканално декодиращо устройство
A 403 пълно инерционно насочване
A 404 разпределение на честоти (честотата)
A 405 разпределение на задачите (проблемите)
A 406 изцяло оптична изчислителна машина
A 407 логическа реакция ‹всичко или нищо›
A 408 реле за логическа операция ‹всичко или нищо›
A 409 допустимо енергийно ниво
A 410 допустимо нарастване, допустим прираст
A 411 сплавен плоскостен силициев диод
A 412 елемент, пропускащ всички честоти, фазов филтър, четириполюсник, пропускащ всички честоти
A 413 универсален регулатор
A 414 универсален измерителен уред
A 415 универсален регулатор
A 416 почти периодичен режим
A 417 азбучно-цифрова информация
A 418 азбучен код
A 419 азбучно кодиране
A 420 алфа-датчик
A 421 буквено-цифров код
A 422 буквено-цифрово кодиране
A 423 буквено-цифрови данни
A 424 буквено-цифрова клавиатура
A 425 буквено-цифрово четящо устройство
A 426 буквено-цифрово представяне
A 427 датчик (детектор) за алфа-частици
A 428 брояч на импулси на алфа-частици
A 429 алфа-лъчи
A 430 спектрометър за алфа-лъчи (алфа-излъчване)
A 431 чувствителност към алфа-лъчи
A 432 алфатрон, уред за измерване на йонизация
A 433 прокарване на допълнителен маршрут
A 433a усилвател на променлив ток
A 434 променливотоков изравнител, симетриращо променливотоково устройство
A 435 променливотоков мост
A 436 дистанционно (далечно) избиране с променлив ток
A 437 променливотоков микродвигател
A 438 променливотоково реле
A 439 променлива величина
A 440 знакопроменящ се ред
A 441 реле на алтернатор (генератор за променлив ток)
A 442 скална таблица за корекция на показанията на алтиметъра
A 443 управление на височината на полета ‹авиацията›
A 444 преобразувател на височина ‹при радиолокацията›
A 445 поправка за височина, височинна корекция
A 446 диаграма на нееднозначност
A 447 нееднозначна функция
A 448 амперометрично титруване
A 449 амфотерен йон
A 450 амплидин, машинен усилвател, усилвател с напречно възбуждане
A 451 амплидинна сервосистема
A 452 клас на усилване
A 453 коефициент на усилване
A 454 усилвателно реле
A 455 степен на усилване
A 456 усилвател
A 457 лента на пропусканите честоти на усилвател
A 458 верига на усилвател
A 459 коефициент на усилване на усилвател
A 460 входна усилвателна схема
A 461 усилвателна лампа
A 462 усилвателно звено
A 463 електронна приемно-усилвателна лампа
A 464 преобразувател на сигнала с усилване
A 465 усилвателно стъпало
A 466 виброграф с усилване
A 467 амплистат, електромагнитен усилвател с обратна връзка
A 468 амплитрон, платинотрон
A 469 амплитудна настройка
A 470 амплитуден анализатор
A 471 амплитудна характеристика
A 472 амплитуден код, импулсно амплитудно-модулиран код
A 473 амплитудно задържане, закъснение по амплитуда
A 474 амплитуден дискриминатор
A 475 амплитудно (хармонично) изкривяване
A 476 амплитудно разпределение
A 477 амплитудна грешка
A 478 амплитуден коефициент
A 479 амплитудно-честотна корекция
A 480 амплитудно-честотен спектър
A 481 амплитуден полусуматор
A 482 ограничение по амплитуда, амплитудно ограничение
A 483 амплитуден ограничител
A 484 амплитуден ходограф, амплитудна траектория
A 485 запас по амплитуда
A 486 амплитудно-модулирана носеща ‹честота›
A 487 амплитудно-модулирано трептене
A 488 амплитудно-модулиран импулс
A 489 дистанционно предаване с амплитудна модулация
A 490 следящо устройство с амплитудна модулация
A 491 предавател на сигнали с амплитудна модулация
A 492 амплитуден модулатор
A 493 ограничител на амплитудата на шумове
A 494 амплитуда на променливата величина
A 495 флуктуация (трептене) на амплитуда
A 496 квантоване по амплитуда (ниво)
A 497 намаляване на амплитудите
A 498 амплитуден резонанс
A 499 мащаб на амплитудата, мащабен коефициент на амплитудата
A 500 амплитуден селектор ‹ограничител›
A 501 амплитуден спектър
A 502 запас от устойчивост по амплитуда
A 503 стабилизиран по амплитуда лазер
A 504 стабилизиран сигнал по амплитуда
A 505 амплитудна телеметрична система
A 506 аналогов усилвател
A 507 аналогов усреднител
A 508 моделираща схема
A 509 аналогов код
A 510 електронна ключова схема ‹„врата"› на аналогово-изчислителна машина
A 511 логически елемент на аналогова изчислителна машина, логическа схема на аналогова изчислителна машина
A 512 изходен блок на аналогова изчислителна машина
A 513 управление с помощта на моделиращо устройство
A 514 аналогов преобразувател
A 515 непрекъсната корекция
A 516 регистратор на аналогови данни
A 517 преобразуване на аналогови в цифрови (непрекъснати в дискретни) данни, аналогово-цифрово преобразуване
A 518 аналогово-цифров преобразувател
A 519 аналогово представяне
A 520 аналогова екстремална система
A 521 аналогова изчислителна машина за управление на стрелба
A 522 аналогов групов преобразувател
A 523 аналогово измерване
A 524 аналогова (непрекъсната) величина
A 525 представяне в аналогова форма

A 526 аналогов (непрекъснат) сигнал
A 527 аналогово телеизмерване
A 528 аналогово-цифров преобразувател на ъгъла на завъртане на ос
A 529 аналогов блок, аналогово устройство
A 530 аналогова система за оценка
A 531 анализ на регулиране на pH
A 532 изследване на устойчивост
A 533 аналитична везна
A 534 аналитичен контрол
A 535 аналитична функция
A 536 аналитичен метод на изследване
A 537 аналитичен метод
A 538 схема „И"
A 539 елемент „И"
A 540 операция „И", конюнкция
A 541 анемометър
A 542 анемостат
A 543 течностен статоскоп
A 544 кодиращо устройство за ъгли
A 545 сравняващо устройство за ъгли
A 546 обратна връзка по ъгъл
A 547 индикатор на ъгъл
A 548 ъглова модулация
A 549 ъгъл на излъчване
A 550 преобразувател на ъглово положение в код, аналогово-цифров преобразувател на ъглово положение
A 551 ъглово съпровождане
A 552 ъглово ускорение
A 553 ъглово изместване на лъча
A 554 ъглов коефициент
A 555 ъглови координати
A 556 ъглово изместване
A 557 ъглово разстояние
A 558 ъглово раздалечаване (разхождане)
A 559 уред за измерване на ъглови тласъци
A 560 ъглово движение
A 561 ъглово положение
A 562 ъглова разделителна способност
A 563 ъглова резонансна честота
A 564 измерител на ъглова скорост (честота)
A 565 индикаторно табло
A 566 анодна и решетъчна корекция
A 567 аноден детектор
A 568 анодна корекция
A 569 анодно тъмно пространство
A 570 аноден повторител
A 571 аноден товар
A 572 анодна част на пробивната междина, анодна област
A 573 анодно съпротивление
A 574 уред за управление на противовъздушен огън
A 575 противоблокиращо устройство
A 576 очаквана мощност на късо съединение
A 577 очаквана стойност (величина)
A 578 метод на изпреварването
A 579 предварително регулиране
A 580 изпреварващ сигнал
A 581 анализатор на несъвпадение
A 582 схема на несъвпадение
A 583 брояч на несъвпадение
A 584 метод на несъвпадение
A 585 импулс на несъвпадение
A 586 селектор на несъвпадение
A 587 компенсиране на регулатор срещу люлеене
A 588 максимум (връх) на стояща вълна
A 589 непаралелен
A 590 [система с] непаралелно свързване
A 591 обратен коефициент на запасяване при действие
A 592 резонанс на тока, антирезонанс
A 593 амортизатор, затихвател
A 594 апериодичен
A 595 апериодичен усилвател
A 596 апериодично затихване
A 597 апериодичен кръг, апериодична верига
A 598 подвижна част с апериодично успокояване
A 599 апериодичен експоненциален сигнал
A 600 апериодичен честотен делител
A 601 апериодично звено
A 602 апериодично движение
A 603 апериодично явление
A 604 апериодичен четириполюсник
A 605 апериодичен режим
A 606 апериодична устойчивост
A 607 привидна контактна повърхност
A 608 измерителен уред на привидна мощност
A 609 привидно съпротивление
A 610 привидна стойност
A 611 област на приложение
A 612 приложен сигнал
A 613 насочващ (обзорен) лъч 〈в радиолокацията〉
A 614 земна обзорна радиолокационна станция за управление на самолети
A 615 скорост на приближаване
A 616 формула за приближение
A 617 приблизително интегриране
A 618 апроксимиращ чувствителен елемент (датчик)
A 619 приблизително решение
A 620 апроксимираща права
A 621 метод на апроксимация (приближение)
A 622 апроксимация на експоненциална функция
A 623 апроксимация на временна функция
A 624 приблизително определение на пререгулиране
A 625 априорна вероятност
A 626 интеграционна (произволна) константа
A 627 произволна функция
A 628 генератор по произволна функция
A 629 реле за активно-реактивна мощност
A 630 произволна последователност
A 631 управляване на дъга, отстраняване на искрене
A 632 дъгов разряд
A 633 тиратрон с дъгов разряд
A 634 загуби в дъга
A 635 трептене на дъга
A 636 машина за образуване на плазма на дъгов разряд (дъга), машина за образуване на йонна плазма
A 637 устройство с плазмена тяга, устройство за задвижване с плазма
A 638 дъгов спектър
A 639 гасене на дъга
A 640 дъгов предавател
A 641 дъгова подкопна 〈забойна〉 машина
A 642 управляване на самолети по трасе
A 643 радарно управляване на самолети по трасе
A 644 степен на разширение на клапан
A 645 видеоконтролен приемник (монитор) за контрол на пространство
A 646 област на приложение
A 647 област на допустимите грешки
A 648 регулиращ уред за натоварване на площ
A 649 аргонов лазер
A 650 принцип на аргумента
A 651 аритметичен елемент
A 652 аритметично действие, аритметична (изчислителна) операция 〈в ЦЕИМ〉
A 653 аритметично преместване 〈в изчислителната техника〉
A 654 аритметична проверка, аритметично изпитване
A 655 аритметична схема
A 656 аритметичен елемент
A 657 аритметично устройство, аритметичен блок
A 658 военна система за управление с инфрачервени лъчи
A 659 управление с изменение на напрежението на котвата, управление по схемата (генератор—двигател) на Леонард
A 660 аретир, застопоряващо устройство, ограничител на хода
A 661 ултразвуков локатор за определяне на местонахождението на подводници
A 662 монтажна линия
A 663 управление на монтажната линия
A 664 асемблер, обединяваща (събираща) програма
A 665 асоциативно програмиране
A 666 неустойчив (нестабилен) мултивибратор
A 667 астатична система за управление
A 668 интегрален (астатичен) регулатор
A 669 астатично звено
A 670 астатичен галванометър
A 671 астатична система
A 672 астатизъм от н-ти ред
A 673 регулиране на астигматизма в електроннолъчева тръба
A 674 несиметрична 〈зависеща от посоката на тока〉 проводимост
A 675 несиметрично хетеростатично включване
A 676 асиметрична нелинейност
A 677 асиметрична модулация
A 678 асиметричен нелинеен елемент
A 679 предавател с несиметрична странична 〈честотна〉 лента
A 680 асимптотично поведение
A 681 асимптотичен поток
A 682 метод на асимптотите
A 683 асимптотична устойчивост
A 684 асинхронна изчислителна машина
A 685 асинхронно затихване
A 686 асинхронна релейна система
A 687 асинхронна схема с последователно действие, асинхронна схема с памет
A 688 асинхронен серводвигател
A 689 въздушно спиране
A 690 затихване в атмосферата на инфрачервено излъчване
A 691 отражение на лазерен лъч от атмосферата
A 692 затихване в атмосферата на електромагнитната енергия в оптическия спектър
A 693 атомен коефициент на поглъщане
A 694 пламъчен фотометър на атомна абсорбция
A 695 спектрометър за атомна абсорбция
A 696 атомен ускорител
A 697 атомна констана (постоянна)
A 698 енергетично ниво на енергия
A 699 атомен еталон на честота
A 700 спираща атомна енергия
A 701 отслабваща среда
A 702 зона на затихване
A 703 затихващо влияние на облаците
A 704 затихващо влияние на мъглата
A 705 затихващо влияние на дъжда
A 706 характеристика на затихване
A 707 компенсатор на затихване
A 708 коефициент на затихване (отслабване) 〈в пространството〉, затихване на единица дължина от линия
A 709 степен на затихване

A 710 коефициент на затихване („лепливост“ на товар)
A 711 дължина на затихване (отслабване)
A 712 уред за измерване на затихване <на вълните>
A 713 параметър на затихване
A 714 степен на затихване
A 715 режим на затихване
A 716 единица за затихване
A 717 атенюатор, регулатор на затихване, отслабител, затихвател-делител
A 718 управление за ориентиране (положение) в пространството
A 719 дюза на системата за ориентация в пространството
A 720 измерителен уред на чуваемост, уред за изпитване (контрол) на чуваемост
A 721 звукова [предупредителна] сигнализация
A 722 звуков (акустичен) индикатор
A 723 нискочестотен усилвател, усилвател на звукови честоти
A 724 нискочестотен кръг
A 725 генератор за звукови честоти
A 726 нискочестотна мултиплексна система
A 727 звуков (акустичен) сигнал
A 728 акустичен заграждащ филтър
A 729 слухово разпознаване, акустично детектиране
A 730 радиофар със звукова индикация
A 731 устройство за звукова сигнализация
A 732 автоматична верига за преднапрежение, автоматична поляризационна верига
A 733 автоматично продухване
A 734 автокод <в изт. тех.>
A 735 автоколиматор
A 736 автоконвекционен градиент
A 737 автокорелация
A 738 автокорелационна функция
A 739 автокорелатор
A 740 измерителен уред на честота на самовъзбуждащ се трептящ кръг (автодин), автодинен честотомер
A 741 автодинен вълномер, уред за снемане на формата на крива на автодин
A 742 лампа с автоелектродна емисия
A 743 самовъзбуждане
A 744 лазерен локатор за автоматично следене
A 745 самопишещ апарат
A 746 автотрансформаторна връзка
A 747 автойонизация
A 748 система за автоматично качване
A 749 автоматизиран контрол на лист <ламарина> за електрическата индустрия
A 750 автоматично преадресиране
A 751 автоматично нагласяване на експониране
A 752 автоматично управление на самолет
A 753 автоматична аварийна сигнализация
A 754 автоматичен предавател на сигнала за тревога
A 755 цифров измерителен уред с автоматично уравновесяване
A 756 автоматично регулиран прожектор
A 757 автоматично управляван шлюз
A 758 автоматично регулирана надлъжно-фрезоваща машина
A 759 автоматично привеждан в действие, автоматично действуващ
A 760 автоматично действуващ газанализатор
A 761 автоматично действуваща уредба за боядисване
A 762 автоматично записващ апарат за титруване
A 763 електронна фотокамера с автоматично регистриране
A 764 автоматичен променливотоков мост
A 765 автоматичен променливотоков компенсатор
A 766 автоматичен контрол на амплитуда
A 767 автоматична апертура на диафрагма
A 768 автоматичен маньовър за приближаване
A 769 автоматичен монтаж
A 770 автоматична настройка на нула, автоматично уравновесяване
A 771 електрически измерителен уред с автоматично уравновесяване
A 772 машина за автоматично балансиране
A 773 автоматичен лентов транспорт
A 774 автоматична блокировка
A 775 автоматично регулиране на бойлер
A 776 автоматичен прекъсвач (изключвател)
A 777 автоматична калибровка
A 778 автоматичен анализатор на дозиране на въглерод
A 779 автоматична космонавтика
A 780 автоматично центриране
A 781 автоматичен контрол, автоматична проверка
A 782 изпълнителен блок (елемент) за автоматичен контрол
A 783 машина за автоматично сортиране на чекове
A 784 система за автоматичен контрол
A 785 автоматичен химически анализатор
A 786 автоматична хроматография
A 787 автоматичен хроматометричен метод
A 788 автоматичен прекъсвач (изключвател)
A 789 автоматична класификация
A 790 затворена система [за автоматично управление]
A 791 автоматична затворена следяща система
A 792 автоматично кодиране
A 793 автоматичен компенсатор
A 794 автоматично устройство за изтласкване на бетон
A 795 автоматично управление на непрекъснати процеси
A 796 схема за автоматично управление (регулиране)
A 797 устройство за автоматично управление
A 798 техника на автоматичното управление (регулиране)
A 799 механизъм за автоматично управление
A 800 автоматично управляваеми изкуствени органи
A 801 автоматичен регулатор
A 802 схема за автоматично управление
A 803 автоматично регулиране на дебелина на лента
A 804 автоматично регулиране на напречното сечение на междинна блокова заготовка
A 805 автоматично регулиране на времето за експониране (подлагане на действие)
A 806 система за автоматично управление (регулиране)
A 806a автоматична система за регулиране на електрическо задвижване
A 807 устойчивост на система на система за автоматично управление
A 808 теория на автоматичното управление
A 809 клапан с автоматично регулиране
A 810 автоматично предаване
A 811 автоматичен копирен струг
A 812 автоматична машина за пресоване на сърпевини
A 813 автоматичен съединител, автоматично зацепване
A 814 автоматичен прекъсвач, автоматично изключване
A 815 автоматичен цикъл
A 816 автоматично въвеждане на данни
A 817 автоматично обработване на данни
A 818 изчислително устройство за предпазване от заледяване на реактивни самолети
A 819 автоматично размагнитващо устройство
A 820 автоматичен индикатор на дълбочина на рязкост
A 821 автоматично измерване на температура (точка) на оросяване, автоматично измерване на температура на кондензация
A 822 автоматично нагласяване на диафрагма
A 823 автоматичен прожектор за диапозитиви
A 824 автоматичен контрол на размери
A 825 автоматичен засечник
A 826 автоматично разреждане (изпразване)
A 827 автоматична комутация на честотен детектор (дискриминатор)
A 828 автоматично разкрояване на основата на тъкане
A 829 автоматично задвижване
A 830 автоматично щамповане
A 831 автоматичен барабанен <цилиндричен> филтър <за пречистване> на речна вода
A 832 автоматична машина за сортиране и пакетиране на яйца
A 833 автоматично изхвърляне
A 834 автоматична пещ с непрекъснато електрическо нагряване
A 835 автоматичен <фото> експонометър (светломер)
A 836 автоматична аварийна сигнализация
A 837 автоматично захранване (подаване)
A 838 автоматично хранене на телета
A 839 автоматично нанизване на филм
A 840 снимка с помощта на автоматична светкавица
A 841 автоматично управление на полет, автопилот
A 842 автоматично управление на траекторията на полет
A 843 автоматично регулиране на дебит (поток), контролиране на технологичен процес
A 844 автоматично фокусиращо действие, фокусировка
A 845 инструмент за автоматично измерване на кривата на силапа
A 846 валяк за автоматично щамповане <коване>
A 847 автоматично донастройване (регулиране) на честота, автоматична стабилизация на честота
A 848 автоматично регулиране на усилване <АРУ>
A 849 автоматичен регулатор на усилване
A 850 автоматичен газов анализ
A 851 машина за автоматично охлаждане на газ
A 852 генератор с автоматично управление
A 853 автоматично сортиране

A 854 автоматичен жиропилот
A 855 автоматичен регулатор на отопляване
A 856 автоматична термична обработка на стомана
A 857 високопроизводителен автоматичен сепаратор
A 858 машина за автоматично нарязване на зъбни колела с червячна фреза, автоматична зъбофрезова машина
A 859 автоматично регулиране на оборотите на празен ход
A 860 автоматична индикация ⟨на уред⟩
A 861 автоматичен индикатор (указател)
A 862 автоматична обработка на информация (данни)
A 863 автоматичен контрол, автоматична проверка
A 864 автоматична блокировка
A 865 междупланетна автоматична станция
A 866 автоматично съоръжение за приземяване (кацане)
A 867 машина за автоматично центриране на леща
A 868 автоматичен регулатор на ниво
A 869 автоматичен брояч на редове
A 870 автоматичен ограничител на натоварване
A 871 автоматично блокиране
A 872 автоматично управление на локомотив
A 873 автоматична регистрация на резултати
A 874 автоматично пакетиране на партиди
A 875 автоматично управление на металорежеща машина
A 876 автоматично поддържане на сърдечния ритъм
A 877 автоматично определяне на средна стойност
A 878 автоматичен измерителен точков превключвателен разединител
A 879 автоматична измерителна станция
A 880 автоматичен доилен апарат
A 881 автоматично захранване на мелница ⟨в циментовото производство⟩
A 882 метод за автоматичен анализ на минералите
A 883 автоматична установка за смесване с регулиране на пропорционално дозиране
A 884 съоръжение за автоматично формоване и леене
A 885 автоматичен контрол
A 886 автоматично навигационно устройство
A 887 автоматичен регулатор на напрежението в мрежата
A 888 автоматичен шумозаграждащ филтър
A 889 автоматично номериране на осцилограми
A 890 автоматично загряване на работната зона на кулата на сушилна пещ
A 891 автоматичен парен котел с течно гориво
A 892 автоматична нафтова пещ с оптичен регулатор на пламъка
A 893 автоматично привеждане в действие
A 894 система за автоматична оптимизация
A 895 автоматичен оптимизатор
A 896 автоматично опаковане
A 897 автоматична опаковъчна машина
A 898 автоматично шприцване на боя
A 899 машина за автоматична палетизация
A 900 автоматичен пакетен конвейер
A 901 автоматична система за паркиране
A 902 автоматична настройка на фаза
A 903 схема за автоматично сравнение на фазите
A 904 автоматично регулиране на фаза
A 905 автоматично регулиране на pH
A 906 устройство за автоматично фотографиране
A 907 автопилот
A 908 автоматична уредба
A 909 автоматично пневматично-бутално задвижване
A 910 автоматично управление на електростанция
A 911 прецизен автоматичен калориметър
A 912 автоматичен монетен брояч
A 913 автоматично управление на процесите ⟨в отворена система⟩
A 914 автоматичен производствен корелатор
A 915 автоматичен работен цикъл
A 916 автоматично програмно управление
A 917 автоматично програмиране, автопрограмиране
A 918 автоматично дозиране
A 919 автоматична защита
A 920 установка за автоматично разпрашване и сушене ⟨в производството на цемент⟩
A 921 автоматичен перфоратор
A 922 автоматично радиолокационно съпровождане
A 923 автоматично железопътно движение
A 924 автоматично регистриране показанията на уред
A 925 автоматично повторно включване
A 926 прекъсвач с автоматично повторно включване
A 927 самопишещ уред, самописец
A 928 автоматични самопишещи микровезни
A 929 автоматичен записващ виброанализатор
A 930 автоматичен запис на циркулацията на вагона
A 931 автоматична трошачка ⟨в циментовото производство⟩
A 932 автоматично разединяване (прекъсване на връзката)
A 933 автоматично телерегулиране (телеуправление, дистанционно управление)
A 934 автоматично включване на резервно съоръжение
A 935 автоматично връщане
A 936 автоматична ротативна линия
A 937 автоматична обезопасяваща уредба за атомна електроцентрала
A 938 автоматично устройство за сменяне на образци
A 939 автоматични везни
A 940 автоматична шлицева фреза за глави на винтове
A 941 автоматично търсене ⟨в радиолокацията⟩
A 942 автоматично търсачно устройство ⟨в радиолокацията⟩
A 943 автоматично регулиране на чувствителност
A 944 автоматичен процес на сепариране ⟨в йоннобменна колонка⟩
A 945 автоматично управление в определена последователност
A 946 автоматично производство в определена последователност
A 947 автоматично сервоустройство
A 948 автоматично въртяща се площадка за електродъгово заваряване в защитна газова среда
A 949 автоматичен контрол на процеп ⟨във фотометрията⟩
A 950 автоматична космическа лаборатория
A 951 космическа автоматична навигация
A 952 автоматичен спектрофотометър
A 953 автоматичен ограничител на скорост
A 954 автоматична стабилизация
A 955 система за автоматична стабилизация
A 956 автоматична стабилизация на флотационна инсталация
A 957 автоматично пускане
A 958 автоматично включване на приспособление за спиране
A 959 автоматично устройство за маркиране на пускане
A 960 автоматично пускане на подхранваща помпа
A 961 автоматично спиране на подхранваща помпа
A 962 автоматично спиране
A 963 автоматичен нивелир на лента
A 964 зала за автоматичен контрол
A 965 автоматичен супервизор, автоматична надзираваща програма (програма-диспечер)
A 966 автоматично превключване
A 967 автоматичен синтез
A 968 блок за автоматично тариране
A 969 автоматично разпознаване на цели
A 970 автоматична телефонна сметка
A 971/2 автоматично телевизионно предаване
A 973 автоматична топлоцентрала
A 974 автоматична термична система за тревожна сигнализация
A 975 автоматичен контрол на билети
A 976 автоматичен часовников изключвател
A 977 апарат за автоматично титроване, автоматичен титратор
A 978 автоматично съпровождане ⟨в радиолокацията⟩
A 979 лазерен радиолокатор за автоматично съпровождане
A 980 лазерен локатор за автоматично съпровождане
A 981 автоматична настройка на предавател
A 982 ⟨копче за⟩ автоматично регулиране на настройка
A 983 автоматично ултразвуково устройство за изпитване
A 984 автоматичен регулатор на вискозитет
A 985 автоматично регулиране на напрежение
A 986 устройство за автоматично очистване на изходящите газове
A 987 автоматично претегляне
A 988 автоматично заваряване
A 989 автоматично захранван проводник
A 990 автоматичен рентгенов спектрограф
A 991 автоматична настройка на нула, автоматично установяване на нула
A 992 автоматизация
A 993 елементи за автоматизация на производствени линии
A 994 средства за автоматизация на измерителен кръг
A 995 автоматизация на прекъснати (дискретни) процеси

А 996 автоматизъм
А 997 автоматизирано работно място
А 998 автономен инвертор (преобразувател)
А 999 автономна релейна система
А 1000 автономна система
А 1001 автотрептящо звено
А 1002 автотрептения в следяща система
А 1003 замоходен ударен струг ⟨в минно дело⟩
А 1004 авторадиографичен метод
А 1005 автостабилизатор
А 1006 данни от автосин (селсин)
А 1007 снемане от автосин (селсин) ⟨на сигнал⟩
А 1008 автоматичен титровален регулатор
А 1009 вентилен предпазител от пренапрежение
А 1010 спомагателен въздушен регулатор
А 1011 спомагателен носител на заряд
А 1012 спомагателен коректор (регулатор)
А 1013 спомагателна величина
А 1014 спомагателно реле
А 1015 спомагателно запаметяващо устройство
А 1016 лавинен пробив
А 1017 лавинна йонизация
А 1018 средно време на достъп (избиране) ⟨изч. тех.⟩
А 1019 устройство, изчисляващо средната стойност
А 1020 средно отклонение
А 1021 усреднен коефициент на усилване
А 1022 средна импулсна мощност
А 1023 средна стойност на шума
А 1024 операция на усредняване
А 1025 средно работно време, средно време на сработване
А 1026 регулиране по средно отклонение
А 1027 средна стойност
А 1028 индикаторно устройство на средните стойности на средните импулси
А 1029 усредняващо реле
А 1030 осова регулировка
А 1031 осово реле, реле с осова котва
А 1032 магнитно поле с осова симетрия
А 1033 полярен ъгъл (азимут) на възвишение
А 1034 азимутна индикация
А 1035 индикатор за азимут на възвишение
А 1036 нитрометър, азотометър

В

В 1 обратна проводимост, проводимост ⟨в кристал⟩ в обратна посока
В 2 обратна връзка
В 3 условие на свързване с обратна връзка
В 4 схема на включване на обратна връзка
В 5 противотоково спиране
В 6 противотоков принцип
В 7 обратно задвижване
В 8 радиометър за измерване на фона на излъчване
В 9 модулация на фона на шума
В 10 фон на шума
В 11 ниво на шумовия фон
В 12 фон на честота на повторение на импулси ⟨при детектор на ядрено излъчване⟩
В 13 фонови смущения на радиолокатора
В 14 сигнал на фона, шумов сигнал
В 15 обратно показание
В 16 спомагателно (допълнително) запаметяващо устройство, допълнителна (разширена) памет
В 17 измерване на обратното разсейване
В 18 обратен ход
В 19 метод на взаимни обратни връзки
В 20 резервна защита
В 21 характеристика на обратната връзка
В 22 параметричен усилвател на обратната вълна
В 23 съединение на обратната вълна
В 24 балансно затихване
В 25 балансно-кобилично реле
В 26 равновесен мост
В 27 пропорционално регулиране
В 28 балансен (равновесен) ток
В 29 телеметрична система с равновесен ток
В 30 балансен детектор
В 31 симетрично натоварване
В 32 нулев метод, диференциален метод
В 33 балансен (симетричен) модулатор
В 34 балансиран (симетричен) фазов дискриминатор
В 35 диференциално реле
В 36 уравновесяване, изравняване, балансиране, компенсиране
В 37 балансирана мостова схема
В 38 балансиран динамометър
В 39 индикатор на балансиране
В 40 балансна схема
В 41 балансен потенциометър
В 42 балансирано съпротивление
В 43 скорост на уравновесяване (балансиране)
В 44 симетриращ (балансен) трансформатор
В 45 фрикционен интегратор
В 46 товарно съпротивление
В 47 балистична камера
В 48 балистичен фактор
В 49 балистичен галванометър
В 50 балистичен метод
В 51 балистичен снаряд
В 52 повторно влизане в плътния слой на атмосферата по балистична крива, балистичен вход
В 53 регулиране на обхват, настойка на диапазон
В 54 режекторен лентов филтър
В 55 лента на обхващане
В 56 честотна лента
В 57 лентов усилвател
В 58 лентов филтър
В 59 схема на лентов филтър
В 60 пирометър на лентово излъчване
В 61 лентов режекторен филтър
В 62 селективен лентов филтър
В 63 превключвател на обхвати, вълнов превключвател
В 64 зонова теория
В 65 широчина на лента
В 66 регулиране на широчината на лента
В 67 превключвател на лентата на пропускане
В 68 релейно регулиране
В 69 реле с две устойчиви положения
В 70 двупозиционна следяща система
В 71 капацитет на бариерния слой
В 72 клетка със запиращ слой
В 73 изправител със запиращ слой
В 74 щифтова сонда
В 75 преход база — колектор
В 76 базов ток, ток на базата
В 77 базов (плоскостен) електрод
В 78 преход база — емитер
В 79 основна честота
В 80 индексен (модификаторен) регистър
В 81 установяване на последователност по време
В 82 принципна схема
В 83 основен код
В 84 основна константа
В 85 изходна команда
В 86 основна (базисна) логическа схема
В 87 основна (базисна) функция
В 88 собствен шум
В 89 основно време
В 90 дозатор, дозиметър, дозиращо устройство
В 91 периодично действие
В 92 периодичен процес
В 93 полеви оптичен далекомер
В 94 задържане на радиофар
В 95 изгубване на сигнала на радиофар
В 96 радиоследене, радиосъпровождане
В 97 центриране на лъч
В 98 лъчев анализатор
В 99 система за кацане ⟨на самолет⟩ по лъч от радиофар
В 100 раздвояване на лъч
В 101 лъчеограничаващ електрод
В 102 управление на лъч, регулиране на тока на лъча
В 103 връзка чрез лъч
В 104 ток на снопа, ток на лъча
В 105 модулация на тока на лъча
В 106 отклонение на лъч
В 107 регулиране енергията на лъч
В 108 формиране на лъч
В 109 електрод, формиращ лъча
В 110 интензивност на лъч
В 111 нарушение сходимостта на лъча
В 112 лъчев плазмен усилвател
В 113 превключващо реле
В 114 направляема ракета по лъч
В 115 следене с лъч
В 116 метод на лъчева развивка
В 117 форма на лъча във вертикална проекция
В 118 формиране на лъч
В 119 лъчев сигнал
В 120 устройство за разцепване на лъч
В 121 лъчев параметричен усилвател от типа бягаща вълна
В 122 широчина на лъча
В 123 ъгъл на азимут
В 124 честота на биене
В 125 измерител на честота на биене
В 126 предпрагов режим на работа на лазер
В 127 камбановиден датчик за налягане
В 128 силфонен датчик за налягане
В 129 допрагов режим на работа на лазер
В 130 допрагов режим на работа
В 131 пулт за управление
В 132 берилометър
В 133 бета-измерител
В 134 бета-частица
В 135 спектрометър за бета-излъчване
В 136 бета-спектрометър
В 137 бетатрон
В 138 контур на хистерезис в В—Н координати
В 139 поляризационна верига, верига за преднапрежение
В 140 регулиране на поляризация (преднапрежение)
В 141 изкривяване от поляризация
В 142 диференциална защита от поляризиране
В 143 получаващ преднапрежение тригер
В 144 реле със спиране, реле с местно повишаване на чувствителност, процентно диференциално реле, реле с преобладаваща чувствителност на един от контактите
В 145 систематична (постоянна) грешка
В 146 подаване на решетъчно преднапрежение
В 147 въвеждане на преднапрежение
В 148 теорема на изместване (закъснение)
В 149 поляризационна намотка

B 150 биакс-запаметяващ елемент за програмна памет
B 151 двупосочен (реверсивен) брояч
B 152 двупосочни импулси
B 153 двупосочен преобразувател (датчик)
B 154 шлейфов осцилограф
B 155 осцилограф с бифилярно свързана приставка
B 156 двойна стойност
B 157 двустранен (двупосочен) преобразувател
B 158 реле за претоварване (максимален ток) с биметален диск, максимално реле с биметален диск
B 159 биметален уред
B 160 биметален пускател
B 161 биметално реле
B 162 биметален термометър
B 163 биметално термо-реле
B 164 биметално закъснително реле
B 165 двоично аритметично изчислително устройство
B 166 двоична верига
B 167 двоичен код
B 168 представяне на числата в двоично кодирана десетична система, двоично-десетична система
B 169 двоично-десетична система
B 170 двоично-десетичен код
B 171 преобразуване на числата от двоична в десетична система и обратно
B 172 двоична цифра, бит
B 173 двоична цифрова изчислителна машина
B 174 двоично деление, деление в двоичната система
B 175 двоичен елемент
B 176 представяне на число в двоична система
B 177 двоична бройна система
B 178 двоична операция, операция с двоични числа, действие с две величини
B 179 двоичен изход, извеждане на информация в двоичен вид
B 180 двоична запетая
B 181 двоична импулсно-кодова модулация
B 182 двоична перфорация
B 183 двоичен запис
B 184 двойно рефлексен (цикличен) код
B 185 двоично представяне
B 186 двоична скала
B 187 двоична преизчислителна схема
B 188 двоичен метод за търсене
B 189 двоичен запаметяващ елемент
B 190 двоичен символ
B 191 двоично преобразуване
B 192 двоично тегло
B 193 биномно разпределение
B 194 биоелектрически генератор
B 195 биолого-медицинска електроника
B 196 биолого-медицински газов хроматограф
B 197 бионично моделиране
B 198 бионика
B 199 двупериодичен режим
B 200 двоично-петичен код
B 201 представяне на число в двоично-петична система
B 202 схема с две устойчиви състояния, тригерна схема, тригер
B 203 устройство с две устойчиви състояния
B 204 елемент с две устойчиви състояния
B 205 мултивибратор с две устойчиви състояния
B 206 оптичен елемент с две устойчиви състояния
B 207 електронно-оптичен елемент с две устойчиви състояния
B 208 импулсно реле с две устойчиви състояния
B 209 тригер, схема с две устойчиви състояния
B 210 тригерен (пусков) елемент с две устойчиви състояния
B 211 елемент с две устойчиви състояния, двоичен елемент
B 212 плътност на битове
B 213 поток от информация
B 214 нормално разпределение на две величини
B 215 гасящ импулс
B 216 устройство за търсене на свободни колонки
B 217 свободен (празен) цикъл
B 218 гасяща схема
B 219 команда за пропуск (интервал)
B 220 реле на мигаща лампа
B 221 знак, белег
B 222 блок, възел
B 223 приспособяване на блок
B 224 адрес на блок
B 225 блокова схема, блок-схема, структурна схема
B 226 преходен (разделителен, блокиращ, електролитен) кондензатор
B 227 характеристика на запиращия слой
B 228 блокираща верига (схема)
B 229 блокиращ контакт
B 230 блокиращ контактор
B 231 запиращо направление
B 232 блокиращ орган
B 233 блокинг-генератор
B 234 запушващ импулс
B 235 запиращ слой
B 236 фотоелемент със запиращ слой
B 237 блокиращ магнит (електромагнит)
B 238 блокираща команда
B 239 време (период) на блокиране
B 240 блокировъчно (задържащо) реле
B 241 блокиращо съпротивление
B 242 блокиращ сигнал
B 243 блокиращ клапан
B 244 регистър на група елементи за информация
B 245 регулиране на кръвното налягане ⟨в човешко тяло⟩
B 246 дъгогасяща (искрогасяща) бобина
B 246a диаграма на Боде
B 247 регулатор на захранването на бойлер (котел)
B 248 регулиране на захранването с вода на котела
B 249 болометричен елемент
B 250 болометричен (топлинен, термичен) уред със съпротивление
B 251 звездна болометрична величина
B 252 облъчващ електронен сноп
B 253 проводимост, причинена от електронна бомбардировка
B 254 логическа (булева) алгебра
B 255 булево изчисление, изчисление по метода на булевата алгебра
B 256 булева функция
B 257 булева (логическа) променлива
B 258 усилван, повишаван
B 259 механизъм за усилване
B 260 усилвателно реле
B 261 регулатор на допълнително налягане ⟨повишено налягане⟩
B 262 измерителен уред (манометър) за допълнително налягане ⟨повишено налягане⟩
B 263 интегратор с параметрична компенсация на грешката
B 264 команди за въвеждане
B 265 гранични условия
B 266 граница на устойчивост
B 267 гранично значение на параметър
B 268 гранична задача
B 269 теорема за граничните стойности
B 270 свързан електрон
B 271 спирачен динамометър
B 272 спиращ елемент
B 273 спиращ магнит
B 274 адрес за разклоняване
B 275 програма за условен преход
B 276 команда за разклоняване (условен преход)
B 277 разклонение на логическа схема
B 278 възлова точка, възел, точка на разклоняване ⟨на програма⟩
B 279 превключвател
B 280 нормално затворен контакт
B 281 начален импулс
B 282 изключвателна способност (мощност на прекъсване) на автоматичен прекъсвач
B 283 превключвателна (комутационна) способност (мощност на прекъсване) на контактите на реле
B 284 време на изключване
B 285 изключващ блок
B 286 дължина на изключване
B 287 отношение импулс — пауза
B 288 команда за контролно спиране или преход
B 289 мостов усилвател на прав ток
B 290 рамо на мост
B 291 мостова схема, мостово свързване
B 292 мостов контакт
B 293 измерителна система с кръстосани бобини
B 294 мостов детектор
B 295 мостова дуплексна инсталация
B 296 равновесие на мост
B 297 мостова обратна връзка
B 298 измерване по мостова схема
B 299 мостов метод
B 300 мостова структура
B 301 мостов преход
B 302 регулировка на яркост
B 303 регулатор на яркост
B 304 пирометър на яркост, яркостен пирометър
B 305 широколентов усилвател
B 306 широколентов миливолтметър
B 307 широколентова модулация
B 308 широколентов стационарен шум
B 309 регулиране ⟨на напрежението на регулатор⟩ чрез изместване на четките
B 310 защитно реле на Бухолц
B 311 буферен усилвател
B 312 буферно (разделително) стъпало
B 313 разделителна (буферна) схема, затихвателен кръг
B 314 съгласуваща функция
B 315 буферно (разделително) стъпало
B 316 буферна памет, буферно (междинно) запаметяващо устройство
B 317 принцип на съставните елементи (стандартни блокове), модулен принцип
B 318 агрегатна (модулна) система, система на стандартни блокове
B 319 време за нарастване (разтрептяване на кръговете) ⟨на сигнал⟩, време на запълване ⟨на цялата лампа с йони⟩
B 320 встроена еталонна линия
B 321 встроен резонатор на лазер
B 322 вградена повторителна автоматика
B 323 балонен дилатометричен термостат
B 324 обемен детектор
B 325 запаметяващо устройство с голям обем
B 326 коефициент на скорост на горене

B 327 схема на стробиране сигнала на запалване
B 328 индикатор за пробив на обвивка
B 329 вграден (проходен) токов трансформатор
B 330 реле за „заето" ⟨телефония⟩
B 331 сигнал „заето" ⟨телефония⟩

C

C 1 клетъчно реле
C 2 изчислена скорост на изтичане на газ
C 3 изчислителна операция
C 4 изчисление на вероятност, вероятностен разчет
C 5 изчисление на остатъци
C 6 вариационно смятане
C 7 калибрирана скала (шайба)
C 8 калибриран импулс на (ниво на) напрежение
C 9 калибриран потенциометър
C 10 калибриран сигнал
C 11 точност на калибровката (градуировката)
C 12 калибровъчна окръжност ⟨на екрана на индикатор⟩
C 13 градуировъчна крива
C 14 еталонна (калибровъчна) честота
C 15 калибровъчен импулс
C 16 еталонно (градуировъчно) съпротивление
C 17 градуировъчна скала
C 18 калибровъчна температура
C 19 адрес на повикване (запитване)
C 20 брояч на повиквания
C 21 повиквателно (лично) реле
C 22 повиквателен регистър
C 23 апарат за измерване на топлопроводимост
C 24 топлинен еквивалент
C 25 калометричен анализатор за откриване на газ ⟨следи от газ⟩
C 26 приведен в действие с помощта на гърбица
C 27 управление с помощта на гърбица
C 28 безгърбична автоматична машина
C 29 гърбичен прекъсвач
C 30 регулиращ гърбичен (разпределителен) вал
C 31 зъбно колело на разпределителния (гърбичния) вал със серводвигател
C 32 управление на дросел с помощта на гърбичен механизъм
C 33 коефициент на разреждане ⟨подналягане⟩
C 34 измерител на капацитет
C 35 с капацитивно действие
C 36 капацитивно реле
C 37 капацитивно-съпротивителен генератор
C 38 капацитивен тензометър
C 39 капацитивен преобразувател
C 40 капацитивна връзка
C 41 капацитивен нивомер
C 42 капацитивно измерителна клетка
C 43 капацитивно съпротивление
C 44 капацитивна запаметяваща схема
C 45 капацитивен датчик (преобразувател)
C 46 кондензатор във верига на решетка
C 47 кондензаторно запаметяващо устройство
C 48 измерителен елемент от кондензаторен тип
C 49 капацитивен високомер (алтиметър)
C 50 капацитивен мост
C 51 капацитивна връзка
C 52 число, превишаващо капацитета
C 53 капацитивен манометър
C 54 съпротивление на трептящ кръг
C 55 капацитет на звено от система за автоматично регулиране
C 56 капацитет на система за телерегулиране (телеуправление, дистанционно управление)
C 57 капацитивен нивомер на масло
C 58 капацитивно реле
C 59 капацитивен датчик (преобразувател)
C 60 капацитивен аналого-цифров преобразувател
C 61 кондензаторен микроманометър ⟨за измерване на абсолютното налягане⟩
C 62 капацитивен чувствителен елемент
C 63 капацитивна асиметрия
C 64 капацитивна величина
C 65 капиляреи електрометър
C 66/7 условия за увличане
C 68 магазин за перфокарти
C 69 кардиограма
C 70 кардиограф
C 71 диаграма на насоченост във вид на кардиоида, кардиоидна диаграма ⟨на излъчване⟩
C 72 микрофон с кардиоидна характеристика на насоченост
C 73 кардиотахометър
C 74 изчислително устройство с перфокартно програмно управление
C 75 контролен перфоратор на карти, контролник на перфокарти
C 76 перфокартно четящо устройство, четец на перфокарти
C 77 машина за сортиране на перфокарти
C 78 преобразувател на записа от перфокарта на лента
C 79 реле за носеща честота
C 80 носеща амплитуда
C 81 [високочестотен] носещ ток
C 82 високочестотна защита ⟨реле⟩
C 83 високочестотно устройство за телеизмерване
C 84 носеща честота
C 85 усилвател на носеща честота
C 86 предаване на сигнал с носеща честота
C 87 ракета-носител
C 88 сигнализация на носещ ток
C 89 задържане по време за запаметяване на преноса
C 90 телеметрия на носещ ⟨ток⟩
C 91 отношение носеща честота — шум
C 92 носеща вълна
C 93 усилване на носеща вълна
C 94 компонента на носещата вълна
C 95 блок за захранване с ток на носеща честота
C 96 цифра на преноса, позиция за преноса
C 97 тригер на преноса
C 98 носещ въздух
C 99 носещ канал
C 100 включване на носещ сигнал, носещ начален сигнал
C 101 пренос
C 102 регистър на преноса
C 103 сигнал на преноса
C 104 запазване (запаметяване, съхраняване) на пренос
C 105 стъпално регулиране
C 106 стъпален регулатор
C 107 стъпален усилвател
C 108 стъпално включен
C 109 стъпално регулиране
C 110 стъпален регулатор
C 111 стъпална система за управление (регулиране)
C 112 стъпално съединение
C 113 последователен пренос
C 114 стъпален електрооптичен модулатор
C 115 стъпален възбудител
C 116 стъпално реле
C 117 стъпална система
C 118 управляваща система на леярен цех
C 119 катетометър
C 120 катоден ток
C 121 катоден детектор
C 122 катодно разпрашване
C 123 пад на напрежението (потенциала) на катод, катоден пад [на напрежение]
C 124 катоден вентилен отвод [ител]
C 125 катодна обратна връзка
C 126 верига на катодната обратна връзка
C 127 катоден повторител
C 128 време на подгряване на катода
C 129 катоден (електронен) лъч
C 130 електроннолъчево кодиращо устройство
C 131 електроннолъчев функционален генератор
C 132 електронен (катоден) осцилограф
C 133 електроннолъчев осцилоскоп
C 134 електронен превключвател
C 135 електроннолъчева лампа
C 136 катоден екран
C 137 катодно задържане
C 138 катодна поляризация
C 139 катодна защита
C 140 катодна реакция
C 141 кавитационна ерозия
C 142 резонаторен магнетрон
C 143 обемен резонатор, клистрон
C 144 резонаторен вълномер
C 145 уред за определяне на долната граница на облачна покривка
C 146 астрономично насочване
C 147 централно безконтактно управление
C 148 централен щит (пулт) за управление
C 149 централно управляващо (регулиращо) устройство
C 150 централна станция за управление (регулиране)
C 151 централно звено
C 152 централизиран контрол
C 153 централен пункт за управление
C 154 управление на централизирано движение
C 155 централен процесор, централно обработващо устройство на информация
C 156 реле със стабилно средно положение
C 157 трипозиционно спомагателно реле
C 158 центробежен регулатор
C 159 центробежен фотоседиментометър ⟨минно дело⟩
C 160 центробежно реле
C 161 центроване, регулиране при центриране
C 162 регулатор за центроване
C 163 центростремително ускорение ⟨на действие⟩
C 164 верига ⟨на действие⟩
C 165 радиофар от верига от радиолокационни станции
C 166 смяна на променливите
C 167 превключващ контакт
C 168 превключвател
C 169 двигател с регулируеми обороти (изменяема скорост), многоскоростен двигател
C 170 пропускателна способност на канал
C 171 интервали между каналите
C 172 пропускално-предавателна способност
C 173 широчина на канала
C 174 код на знак (символ)
C 175 кодиране на знак (символ)
C 176 корекция на характеристика

C 177 характеристична крива, характеристика
C 178 характеристични данни на електронноизчислителна машина
C 179 характеристично уравнение
C 180 характеристична функция
C 181 [характеристично] вълново съпротивление, характеристичен импеданс
C 182 разпознаване на характеристично инфрачервено излъчване
C 183 метод на характеристиките
C 184 характеристичен интервал
C 185 характеристично време
C 186 характеристика на недоватоварване
C 187 характеристично (собствено) значение
C 188 четене (броене) на знаци
C 189 разпознаване на символ
C 190 индикатор за таксуваема продължителност на разговор
C 191 електрометричен усилвател
C 192 носител на заряд, заредена частица
C 193 дифузия на носителите на заряд
C 194 генерация на носител на заряд
C 195 подвижност на носителя на заряда
C 196 индикатор на заредени частици
C 197 заредена частица
C 198 програма за зареждане ⟨доменна пещ⟩
C 199 механизъм за придвижване на хартия (подаване на перфокарти)
C 200 записващ уред
C 201 контролно сумиране
C 202 контролна схема
C 203 контролно изчисление
C 204 контролен символ (знак), контролна цифра
C 205 контролен индикатор
C 206 изпитвателно съоръжение
C 207 контролираща подпрограма
C 208 контролно време за установяване на показания ⟨телеметрия⟩
C 209 контролна задача
C 210 контролно изпитание
C 211 химична сорбция при стайна температура
C 212 дроселен усилвател
C 213 показател (степен) на дроселиране
C 214 накъсан лъч
C 215 накъсано импулсно напрежение
C 216 накъсана вълна
C 217 накъсана напрежителна вълна
C 218 прекъсвач [вибро-] преобразувател, модулатор
C 219 [постояннотоков] усилвател с преобразуване на сигнала ⟨с накъсване⟩
C 220 регулатор с падаща кобилица
C 221 регистрация по точков метод
C 222 верига на [вибро] преобразувател (прекъсвач, модулатор)
C 223 честотна модулация
C 224 фазова модулация
C 225 спектрометър с вибропреобразувател (прекъсвач)
C 226 честотна модулация
C 227 накъсващо реле
C 228 спектрограма-спектрофотометър
C 229 хроматографски анализатор
C 230 хронограф
C 231 кръгова диаграма
C 232 кръгово-токов метод
C 233 настройка на контур
C 234 моделиращ контур
C 235 анализ на схеми, теория на вериги
C 236 сирежов (схемен) анализатор
C 237 прекъсвач, автоматичен превключвател
C 238 автоматичен превключвател
C 239 включвател
C 240 включване за заработване ⟨реле⟩
C 241 елемент на верига (схема)
C 242 схемна логика
C 243 [стандартен] схемен блок, модул
C 244 възел на схема
C 245 измерителен уред на шум в контур (схема)
C 246 включване за [въз] връщане ⟨реле⟩
C 247 схемотехника
C 248 избирател (селектор) на верига
C 249 кръгова дихроичност (двуцветност)
C 250 кръгъл лазерен диод
C 251 кръгова развивка, кръгов обзор
C 252 динамично запаметяващо устройство ⟨с циркулация на информацията⟩, динамична памет
C 253 мазер с циркулационно устройство
C 254 фиксираща схема, схема за фиксиране на ниво, верига на ограничителя на импулся
C 255 фиксиращо устройство
C 256 класическа електромагнитна теория
C 257 класификационна клавиатура, класификационно ключово табло
C 258 класификатор на изменяемите по време изображения
C 259 изчистване ⟨памет⟩
C 260 лазерна система за откриване на турбулентност при ясно време
C 261 изтриващо устройство
C 262 отбойно реле
C 263 криниметър
C 264 ограничаване на шума
C 265 ограничител
C 266 усилвател-ограничител, ограничаващ усилвател
C 267 фиксираща схема, схема на ограничител на амплитуда, ограничител на амплитуда
C 268 клипиранс, клипираща схема
C 269 управление (задвижване) с часовников механизъм
C 270 тактова честота, синхронизираща честота
C 271 електромер с часовников механизъм
C 272 тактов (синхронизиращ) импулс
C 273 часовниково реле, прекъсвач с часовников механизъм
C 274 синхронизираща (тактова) пътечка
C 275 включвам, затварям
C 276 затворена верига
C 277 затворена крива
C 278 затворен цикъл
C 279 [авто-] регулиране по затворен цикъл
C 280 охлаждане по затворен цикъл, регенеративно охлаждане
C 281 мазер със затворен цикъл на охлаждане
C 282 затворен контур
C 283 контур с обратна връзка
C 284 [авто-] регулиране по затворен контур
C 285 контур за регулиране с обратна връзка
C 286 затворена система за управление
C 287 коефициент на усилване на затворен контур
C 288 фазов ъгъл на затворения контур
C 289 затворена импулсна система
C 290 устойчивост на затворената система
C 291 система за авторегулиране по затворен цикъл
C 292 телеметрична система, работеща по затворена схема
C 293 предавателна функция на затворената система
C 294 затворен контур
C 295 закрит магазин
C 296 подпрограма от затворен тип ⟨извън главната програма⟩
C 297 затворена система
C 298 околопрагов режим на работа
C 299 задържане при включване
C 300 уравнение на затварянe
C 301 сила на затваряне
C 302 заповед за включване
C 303 включващо реле
C 304 време на включване ⟨на прекъсвач⟩
C 305 включващо напрежение
C 306 импулс на пространствен заряд
C 307 управление на съединител
C 308 флуктуации на местни смущения
C 309 шум от местни смущения
C 310 ефект на Коанд
C 311 грубо регулиране (настройване)
C 312 грубо регулиране
C 313 реле за превключване от грубия на точния канал
C 314 груба настройка
C 315 измерване на дебелина на покритие
C 316 изпадане и включване на лазер ⟨с помощта на коаксиална лампа⟩
C 317 коаксиална линия
C 318 коаксиално реле
C 319 коаксиален резонатор
C 320 пишещ уред за съдържание на CO_2
C 321 контрол на кода
C 322 време за настройка (проверка) на програма
C 323 кодова комбинация
C 324 кодова система за управление
C 325 преобразуване на кода
C 326 кодов преобразувател
C 327 кодиран
C 328 кодирана десетична цифра
C 329 кодиран запис в десетична система
C 330 кодирано означение
C 331 кодова цифра, кодов разряд
C 332 кодирана инструкция
C 333 кодов дискриминатор
C 334 кодиран лазерен лъч
C 335 кодирана програма
C 336 кодиран сигнал
C 337 кодов елемент
C 338 кодово импулсно реле
C 339 кодова точка
C 340 кодова последователност (поредица) от импулси
C 341 кодиращо устройство, шифратор
C 342 възстановяване (презапис) на кодове
C 343 кодов сигнал
C 344 дешифриране на код
C 345 кодиране
C 346 кодираща верига
C 347 кодов ред, ред от програмата ⟨на програмната бланка⟩
C 348 кодиращо реле
C 349 код на команда за част от програма, подпрограма
C 350 коефициент за време на самоизравняване, коефициент на самоизравняване (саморегулиране)
C 351 коефициент на пропорционалност
C 352 време на кохерентност
C 353 насочване на кохерентен лъч
C 354 кохерентна носеща
C 355 кохерентен поток от фотони
C 356 кохерентно детектиране

С 357 кохерентни електромагнитни трептения
С 358 кохерентен [радио-] локатор с инфрачервени лъчи
С 359 кохерентен сигнал на лазер
С 360 кохерентен радиолокатор, излъчващ в диапазона на видимия спектър
С 361 кохерентен детектор на оптичен сигнал
С 362 кохерентен оптичен [радио-] локатор
С 363 кохерентен [радио-] локатор
С 364 диоден детектор на кохерентно излъчване
С 365 кохерентен сигнал
С 366 стъпка на секция <на намотка>
С 367 реле на касов механизъм на монетен автомат
С 368 усилвател със схема за съвпадение, усилвател на стробимпулси
С 369 схема на съвпадение
С 370 поправка на съвпадение
С 371 брояч на съвпадения
С 372 устройство за измерване на разстоянието по метода на двойното изображение
С 373 грешка на съвпадение
С 374 схема на съвпадение, вентил И, вентил на съвпадение, схема И
С 375 коинцидентна измерителна лупа
С 376 [радио-] пеленгатор (засечник) със съвпадение на изображения
С 377 селектор на съвпадение
С 378 спектроскопия на съвпадения
С 379 селсин на съвпадения
С 380 селекция по метода на съвпадение на токовете
С 381 запомнящо устройство, работещо по принципа на съвпадение на токове
С 382 [електронна] лампа със студен катод
С 383 автоматизация на [валцов] етап за студено валцуване
С 384 събирателна схема
С 385 събиращ електрод
С 386 съпротивление на колектор — база (колекторен преход)
С 387 верига на колектор
С 388 колекторен ток
С 389 разсейване на колектора
С 390 колекторен електрод
С 391 колекторен преход, преход колектор — база
С 392 колекторен извод
С 393 напрежение на колектора
С 394 визиращ лазерен лъч
С 395 изходен визиращ лъч
С 396 ниво на изравняване
С 397 ударна йонизация
С 398 колориметър <анализатор на цветове>
С 399 връзка с използуване на цветно кодиране
С 400 светлинен лъч, кодиран по цвят
С 401 цветен (избирателен) изравняващ светофилтър
С 402 регулиране чистотата на цвета
С 403 цветен коригиращ светофилтър
С 404 цветен лазерен индикатор
С 405 цветен пирометър
С 406 устройство за указване на колонката <графа>
С 407 блок за изместване по колонки
С 408 вектор-стълб
С 409 гребеновиден филтър <с няколко ленти на пропускане>
С 410 комбинирано задвижване на регулатор <кран, вентил>
С 411 комбинационна (логична) схема
С 412 комбинационна логическа схема
С 413 комбинационен логически елемент
С 414 многоконтурна система за автоматично управление
С 415 комбинирано регулиране
С 416 комбинационна логическа функция
С 417 комбинация от управляващи елементи на схема
С 418 таблица на състоянията (комбинациите)
С 419 комбиниран регулатор
С 420 комбиниран [работен] цикъл
С 421 комбиниран логически елемент
С 422 сложна логическа функция
С 423 комбинирана нелинейност
С 424 съоръжение за регулиране процеса на горене (изгаряне)
С 425 регулатор на процеса на горене
С 426 встъпване в синхронизъм
С 427 командно управление
С 428 командно устройство
С 429 командно насочване
С 430 команден модул
С 431 командна разделителна способност
С 432 команден сигнал
С 433 команден сигнал със звукова честота
С 434 управляваща променлива
С 435 схема с обща (заземена) база
С 436 система с общо управление
С 437 общ емитер
С 438 универсален носител на информация
С 439 универсален машинен език
С 440 канал на свързване
С 441 лазер за свръзка
С 442 теория на информацията и на връзките
С 443 комутиране на сигнала на разсъгласуване
С 444 комутираща схема (верига)
С 445 превключващ оптичен лъч
С 446 стъпка на колектор
С 447 малогабаритен лазер
С 448 компаратор, сравняващо устройство
С 449 сравняващо устройство
С 450 схема за сравнение, компаратор
С 451 орган за сравнение, сравняващ елемент, сравняващо устройство
С 452 съвместна функция на разпределение
С 453 компенсиращ измерителен трансформатор
С 454 компенсирано термореле за претоварване (максимален ток)
С 455 компенсиращо действие
С 456 компенсиращ регулатор
С 457 [само-] компенсираща се грешка
С 458 компенсираща обратна връзка
С 459 компенсираща положителна обратна връзка
С 460 компенсиращ проводник
С 461 компенсиращ магнит
С 462 изравняващ кръг
С 463 компенсиращ поляриметър
С 464 компенсиращ налягане датчик
С 465/6 компенсиращ самопишещ уред
С 467 нагласяване на степента на компенсация
С 468 компенсация с помощта на астатично регулиране
С 469 компенсационен елемент
С 470 компенсационен измерителен метод
С 471 компенсация (отстраняване) на изкривяване
С 472 компенсационен сигнал
С 473 предавател на компенсация
С 474 компенсационна намотка
С 475 компенсограф
С 476 компилиран
С 477 метод на компилиране, компилационен метод
С 478 допълнителен код
С 479 допълнителна функция
С 480 допълнителна нелинейност
С 481 допълнение до „n"
С 482 допълнителен импулс
С 483 допълнително представяне
С 484 пълно затихване
С 485 пълен пренос
С 486 затворена верига
С 487 пълен ред на фурие
С 488 пълна операция
С 489 пълна комплексна проводимост
С 490 комплексна амплитуда
С 491 комплексна система за автоматично управление
С 492 комплексна група
С 493 комплексно пълно съпротивление
С 494 комплексна равнина, равнина на комплексни променливи
С 495 изображение на комплексна област
С 496 комплексна мощност
С 497 комплексен корен
С 498 комплексна система
С 499 комплексна променлива
С 500 съставна на автоматична система за управление (регулиране)
С 501 композиционен потенциометър
С 502 управление (регулиране) със смесено въздействие
С 503 регулатор със смесено <въздействие>
С 504 смесено (компаундно) възбуждане
С 505 сложна обратна връзка
С 506 сложна положителна обратна връзка
С 507 реле с няколко намотки
С 508 разпределител на въздух под налягане
С 509 кимитонов електрон
С 510 задължителен контрол
С 511 изчислителни средства
С 512 блок-схема на електронноизчислителната машина
С 513 управление с помощта на изчислителна машина
С 514 машинна команда, команда в машинен код
С 515 логика на изчислителната машина
С 516 памет с магнитен барабан на изчислителната машина
С 517 стандартна програма на изчислителната машина
С 518 изчислително устройство, решаващ елемент
С 519 време (период) на изчисляване
С 520 стъпално регулиране
С 521 стъпално регулиране на скоростта
С 522 регулатор на концентрация
С 523 концентрация на пренапрежение
С 524 кондензаторен електроскоп
С 525 команда за условно контролно спиране при условен преход
С 526 условен код
С 527 условна функция на разпределение
С 528 условна команда
С 529 условен преход
С 530 команда за условен преход
С 531 условно математично очакване
С 532 условна вероятност
С 533 генератор на условни вероятности, <изчислителна> машина на условни вероятности
С 534 условна устойчивост
С 535 условен оператор
С 536 климатична изпитателна камера
С 537 реле за проводимост

С 538 електрон на проводимостта, валентен електрон
С 539 непосредствена връзка, непосредствено съединение
С 540 регулатор на проводимост
С 541 мост за измерване на проводимост
С 542 измерителен уред на проводимост на течност
С 543 самопишещ уред за проводимост
С 544 преобразувател на проводимост
С 545 кондуктометричен измерителен уред на концентрация
С 546/7 кондуктометричен метод на анализ
С 548 конична развивка, коничен образ, конично претърсване ⟨на пространството⟩
С 549 комплексни спрегнати полюси
С 550 комплесно спрегната величина
С 551 спрегнат корен
С 552 спрягаща честота
С 553 операция за съединяване
С 554 схема на свързване, съединителна (комутационна) схема
С 555 съзнателно допусната грешка
С 556 консервативна система
С 557 установила се [практически] стойност, обикновено приемана стойност
С 558 регулиране на консистенция
С 559 константанов тензометър
С 560 кондензатор с постоянен капацитет
С 561 постоянна компонента
С 562 регулатор на ток с постоянна стойност
С 563 система за предаване на данни с постоянна скорост
С 564 константа на инерция
С 565 интеграционна константа
С 566 постоянен пад на налягане
С 567 постоянно облъчване
С 568 система за предаване с постоянна скорост
С 569 постоянен интервал на редуване
С 570 постоянно съпротивление
С 571 постоянен източник на захранване
С 572 астатичен регулатор на постоянна скорост ⟨И-регулатор⟩
С 573 развиване с постоянна скорост
С 574 постоянно закъснение (забавяне) във времето, постоянна задръжка
С 575 стабилизация на регулируемия параметър
С 576 серводвигател с постоянна скорост
С 577 система с постоянна скорост ⟨на изпълнителното устройство⟩
С 578 регулатор на постоянно напрежение, стабилизатор на напрежение
С 579 съставни компоненти на цифровото управление
С 580 контактен ток
С 581 контактен барабан
С 582 контактен шифт
С 583 контактно налягане
С 584 контактна междина, контактно разстояние
С 585 безконтактно управление
С 586 безконтактно устройство
С 587 безконтактен разпределител при телеуправление
С 588 безконтактен импулсен генератор
С 589 безконтактен краен изключвател
С 590 безконтактен елемент с магнитно задържане
С 591 безконтактно измерване
С 592 безконтактен датчик (задатчик)
С 593 безконтактен датчик на положение
С 594 безконтактна развивка на точки
С 595 безконтактен селсин
С 596 безконтактен превключвател
С 597 контактен елемент
С 598 контактор, ключ
С 599 релеен сервомеханизъм, релейно-контактна следяща система
С 600 контакторен управляващ механизъм
С 601 контактор с реле
С 602 снемане на контакт
С 603 контактна потенциална разлика
С 604 контактен термометър
С 605 ход на контактите
С 606 контактен волтметър
С 607 уред за измерване на замърсяване ⟨напр. на електрод⟩
С 608 контролно устройство на замърсяване
С 609 условия за непрекъснатост
С 610 уред за изпитване на пробив
С 611 непрекъснато въздействие
С 612 регулатор с непрекъснато действие
С 613 система за оптимизация с непрекъснато въздействие
С 614 сервомеханизъм с непрекъснато действие
С 615 анализатор с непрекъснато действие
С 616 регулиране на ⟨процеса на⟩ отгряване (отпускане, нагорещяване)
С 617 непрекъснато приближение
С 618 непрекъснато автоматично измерване
С 619 автоматичен вискозиметър с непрекъснато действие
С 620 непрекъснато регулиране (управление)
С 621 регулатор с непрекъснато действие
С 622 система за непрекъснато регулиране
С 623 непрекъсната корекция
С 624 непрекъсната крива
С 625 дистанционна защита с плавно изменяща се характеристика на задържане във време ⟨реле⟩
С 626 уред за непрекъснато измерване на гъстота на течност
С 627 непрекъсната зависимост
С 628 уред за непрекъснат запис
С 629 непрекъснато разпределение
С 630 източник на непрекъснато възбуждане, източник на възбуждане, работещ в непрекъснат режим
С 631 непрекъснат честотен спектър
С 632 непрекъсната функция
С 633 непрекъснато измерване на разход на газ
С 634 непрекъснато измерване на влажност
С 635 анализатор на оборотен газ с непрекъснато инфрачервено излъчване
С 636 лазер с непрекъснато излъчване
С 637 непрекъснато измерване ниво на течност
С 638 непрекъснато регулируем (настройваем, преместващ се)
С 639 непрекъснато действуващ автоматичен апарат за титроване
С 640 непрекъснато действуващ полупроводников лазер
С 641 плавно изменящ се
С 642 непрекъснато работещ анализатор на концентрация на газ
С 643 непрекъснато работещ анализатор на газови следи
С 644 вискозиметър с непрекъснато действие
С 645 непрекъснат контрол
С 646 непрекъснато [въз-] действие
С 647 незатихващи (непрекъснати) трептения
С 648 непрекъснато регулиране на траектория
С 649 съоръжение (инсталация) за непрекъснато байцване
С 650 непрекъснат процес
С 651 управление (регулиране) на непрекъснат процес
С 652 продължителна мощност, мощност при продължителна работа, режим на продължителна работа ⟨при постоянно натоварване⟩
С 653 непрекъснат запис
С 654 непрекъснат сигнал
С 655 изходно излъчване с непрекъснат спектър
С 656 непрекъсната стабилизация
С 657 непрекъснат контрол (надзор)
С 658 непрекъсната система
С 659 непрекъсната телеметрия
С 660 регулатор с непрекъснат контролен сигнал
С 661 непрекъсната авторегулировка на подвижен състав, непрекъснато управление на подвижен състав
С 662 ултразвуков анализатор на течности с непрекъснато действие
С 663 непрекъсната променлива ⟨цифрова или количествена величина⟩
С 664 газов лазер — високомер с непрекъснато излъчване
С 665 пробиване с лазер с непрекъснато излъчване
С 666 доплеров лазерен локатор с непрекъснато излъчване
С 667 лазерен локатор за насочване с непрекъснато излъчване
С 668 лазерен локатор с непрекъснато излъчване
С 669 лазерна система с непрекъснато излъчване
С 670 непрекъснато управление (регулиране)
С 671 контурно копиращо следящо устройство
С 672 управление при копиране, контурно ⟨цифрово⟩ управление
С 673 регулиране на контрастността ⟨контраст⟩
С 674 управление, регулиране
С 675 точност на регулиране
С 676 регулиращо (управляващо) [въз]действие
С 677 коефициент на регулиращо (управляващо) въздействие
С 678 регулиращо вещество, регулиращ агент, регулираща действуваща сила
С 679 регулиращ въздух
С 680 управляващ алгоритъм
С 681 управляващ (регулиращ) уред
С 682 област на управление
С 683 управляващ възел, регулираща система, система за управление
С 684 регулируем диапазон, регулируема зона
С 685 табло (пулт) за управление, командно табло ⟨на машина или генератор⟩
С 686 регулиращ (управляващ) прекъсвач
С 687 управляващи четки
С 688 регулиране с помощта на безкрайна безстепенна зъбна предавка
С 689 гърбица за управление
С 690 управляващ (регулиращ) капацитет
С 691 команден пункт

C 692 характеристика на управление, пускова (запалителна) характеристика <на тиратрон>
C 693 верига за управление, управляваща верига, контролна верига <затворен кръг>
C 694 управляваща верига с предписано пререгулиране
C 695 управляваща верига със закъснение при предаване
C 696 верига за регулиране с параметричен усилвател
C 697 коефициент на регулиране
C 698 команда за управление
C 699 блок (елемент) за регулиране, елемент на системата за управление
C 700 коефициент на възстановяване
C 701 брояч за управление, брояч на команди, управляващ брояч
C 702 командеи прекъсвач, прекъсвач във веригата за управление
C 703 синтез на система за регулиране
C 704 отклонение на регулиране
C 705 диск за управление
C 706 област на управление
C 707 задвижване за регулиране
C 708 електрод за управление (регулиране)
C 709 елемент (блок) за регулиране, елемент на системата за управление
C 710 техника на управление (регулиране)
C 711 апаратура за контролиране (управление)
C 712 грешка на регулиране
C 713 зона на регулиране
C 714 поток за управление
C 715 функция за управление
C 716 управляваща решетка, управляващ (модулиращ) електрод
C 717 принцип на йерархично управление
C 718 устройство за управление (регулиране)
C 719 устройство за регулиране с тясна зона на нечувствителност
C 720 коефициент на въздействие за управление
C 721 интервал на регулиране
C 722 ключ за управление
C 723 управляемост, регулируемост, контролируемост
C 724 управляем, регулируем
C 725 управляем полупроводников изправител
C 726 лазерен локатор за управление
C 727 закон за управление (регулиране)
C 728 управляван с транзистор
C 729 управлявано затихване
C 730 импулсен генератор с регулируемо задържане
C 731 управляемо устройство
C 732 управляем диод
C 733 управляем функционален преобразувател
C 734 регулируема среда
C 735 регулиран (управляван) обект с взаимно свързани параметри
C 736 управлявана схема (верига)
C 737 регулиран параметър
C 738 характеристика на управляван обект
C 739 идентификация на регулиран (управляван) обект
C 740 управляема пост-програма
C 741 управляван силов изправител
C 742 регулиран процес
C 743 управлявана реакция на ядрен синтез
C 744 регулируем дросел
C 745 управляван изправител
C 746 управляван силиконов изключвател
C 747 генератор с постоянна скорост
C 748 управлявана (регулирана) система
C 749 регулируема система със закъснение
C 750 регулирана величина
C 751 диапазон на изменение на регулираната величина
C 752 регулирана величина, регулиран параметър
C 753 отклонение на регулираната величина
C 754 управляемо оръжие
C 755 регулатор, контролер, управляващо устройство
C 756 закон за регулиране
C 757 съпротивление на управляващото устройство
C 758 предавателна функция на регулатор
C 759 регулатор с взаимодействие
C 760 регулатор със застопоряващо устройство
C 761 ниво на управление (регулиране)
C 762 граници на регулиране (управление)
C 763 управляващ елемент
C 764 регулиращ поток
C 765 управляваща машина
C 766 управляващо движение
C 767 управляващ фотометър
C 768 управляваща силова станция
C 769 установяващ момент
C 770 контур (верига) за управление (регулиране)
C 771 метод за управление (регулиране)
C 772 регулиране на енергията на [електрическа] дъга
C 773 регулиране на процеса на горене
C 774 управление на система с обратна връзка
C 775 регулиране на подаване на гориво
C 776 регулиране на положението на вътрешен електрод
C 777 управление на операциите
C 778 регулиране на ректификационни станции
C 779 управление на реверсивен валцов стан
C 780 регулиране на скорост на въртене
C 781 регулиране на малки разходи
C 782 операция за контрол (управление)
C 783 управляващ генератор
C 784 пулт за управление, комутационно табло
C 785/6 качество на регулиране
C 787 управляващ полюс
C 788 регулиране на налягане
C 789 регулиране на процес
C 790 проектиране на процеса на регулиране
C 791 управляваща програма, програма за управление
C 792 управляващ (селекторен) импулс
C 793 управляваща величина
C 794 диапазон (област) на регулиране
C 795 скорост на регулиране <скорост на преместване на регулиращия орган>
C 796 коефициент на управление на запалване <тиратрон>, коефициент на усилване, тангенс от ъгъла на наклона на характеристиката
C 797 управляващ регистър, регистър на командите
C 798 реле за управление, командно реле
C 799 схема за релейно управление, верига на реле за управление
C 800 калибровка на щанга за регулиране
C 801 задвижване на пръта <щангата> за управление
C 802 зала за управление
C 803 чувствителен елемент за регулиране
C 804 последователност на управление
C 805 серводвигател за регулиране
C 806 агрегат за регулиране
C 807 управляващ сигнал
C 808 скорост на управление
C 809 устойчивост на регулиране
C 810 статика на регулиране
C 811 пункт (станция) за управление
C 812 степен на регулиране
C 813 управляваща памет
C 814 команден прекъсвач, прекъсвач във веригата за управление
C 815 символ на управление
C 816 селсин за управление
C 817 анализатор на системата за регулиране
C 818 модел на непрекъсната управляваща система
C 819 система за регулиране с нерационална предавателна функция
C 820 система за регулиране със закъснение
C 821 техника на управление (регулиране)
C 822 време за регулиране, продължителност на преходния процес
C 823 предаване на управлението
C 824 блок за управление
C 825 клапан за регулиране на малки разходи
C 826 параметър за регулиране
C 827 управляващ вектор
C 828 управляващо напрежение
C 829 управляваща намотка, намотка за управление
C 830 регулиране с установени фиксирани стойности <на параметрите>
C 831 управляваща дума, команда
C 832 конвекционен ток, поток от заредени частици
C 833 конвектрон
C 834 регулиране на центроването (сходимостта)
C 835 критерий за сходимост
C 836 сходимост на процеса на регулиране
C 837 област на сходимост
C 838 индикатор на ковергенция (сходимост) <минно дело>
C 839 сходимост на ред
C 840 самопишещ уред за сходимост
C 841 събирателен елемент
C 842 регулиране на сходимостта
C 843 затихващи трептения
C 844 преобразуване
C 845 точност на преобразуване
C 846 честота на преобразуване
C 847 преобразуване на двоична информация в десетична
C 848 стръмност на характеристиката на преобразуване
C 849 преобразуван входен сигнал
C 850 преобразуван изходен сигнал
C 851 преобразувана величина
C 852 преобразувател, конвертор
C 853 защита на преобразувателя
C 854 чувствителност на преобразувателя
C 855 изпъкнало програмиране (планиране)
C 856 верига за управление на конвейер
C 857 интеграл на свиване
C 858 свиване на разпределението на вероятностите
C 859 теорема на свиване
C 860 радиометър с охлаждан детектор
C 861 охлаждан мазер (микровълнов квантов генератор)
C 862 период на охлаждане

C 863 свързана система за управление
C 864 координатен самопишещ уред
C 865 координатен селектор за регистрация на данни
C 866 координатно настойване ⟨нагласяване⟩
C 867 координатна система
C 868 въздушен вариометър
C 869 стабилизатор с коронен разряд
C 870 блокиране на *коронния разряд*
C 871 стабилизатор на напрежението с коронен разряд
C 872 коригираща верига (схема), коригиращ кръг
C 873 коригиращо въздействие
C 874 коригиращо регулиране
C 875 коригиращ елемент
C 876 коригираща обратна връзка
C 877 коригираща положителна обратна връзка
C 878 коригиращ филтър
C 879 коригираща функция
C 880 коригиращ импулс
C 881 диапазон (област) на корекция
C 882 коригиращ блок
C 883 коригираща величина
C 884 данни за корекция, таблица с поправки
C 885 коригиращ елемент
C 886 коефициент за корекция, поправъчен (корекционен) множител
C 887 забавяне за корекция, коригиращо задържане
C 888 устройство за корекция, коригиращо устройство
C 889 корекция на динамична характеристика (динамични свойства)
C 890 скорост на корекция (коригиране)
C 891 коригиращо въздействие
C 892 коригиращо закъснение
C 893 свързани (зависими) регулатори
C 894 матрица на коефициентите на корелация
C 895 корелационна електроника
C 896 функция за корелация
C 897 корелометър
C 898 метод за корелация, корелационен метод
C 899 корелационно съпровождане на цел
C 900 корелационна система за следене
C 901 корелационна триангулация
C 902 корелативна компенсация
C 903 бройно (изброимо) множество
C 904 броителна схема (верига), сумираща верига
C 905 контрол с помощта на брояч
C 906 насрещен (обратен) ток
C 907 насрещно (обратно) излъчване
C 908 измерително устройство с противотежест
C 909 броячна камера за кръвни телца
C 910 сумираща верига, броителна схема (верига)
C 911 броячен дешифратор
C 912 реле-брояч, броячно реле, релеен превключвател
C 913 микровълнов квантов генератор (мазер) със свързани резонатори
C 914 свързани вериги (контури)
C 915 смесено регулиране
C 916 регулиране на връзка
C 917 верига за връзка, свързваща верига
C 918 свързваща компонента, свързващ елемент
C 919 коефициент на връзка
C 920 функция на връзката
C 921 корекция на курс
C 922 коварнация
C 923 коефициент на амплитуда
C 924 върхова стойност
C 925 критерий за средните загуби
C 926 критерий за автономност
C 927 критерии за оптималния модул
C 928 критичен ъгъл на издигане
C 929 критично затихване
C 930 критична плътност
C 931 критичен ъгъл на разсъгласуване
C 932 критичен решетъчен ток
C 933 критично *решетъчно* напрежение
C 934 критична точка
C 935 критично налягане
C 936 критично съпротивление, преходно съпротивление ⟨между четките и колектора⟩
C 937 граница на устойчивост
C 938 критично състояние
C 939 критична температура
C 940 критична стойност
C 941 критична разлика на напрежение
C 942 критичен обем
C 943 координатен превключвател
C 944 взаимна корелация
C 945 функция за взаимна корелация
C 946 кръстосана връзка
C 947 кръстосано изкривяване
C 948 кръстосана модулация
C 949 кръстосани шумове
C 950 разделителна честота
C 951 лазерна система с промеждутъчно нагнетяване
C 952 напречна чувствителност
C 953 взаимна спектрална плътност
C 954 измерител на преходни разговори
C 955 криогенен параметричен усилвател
C 956 криогенен болометър
C 957 криогенен елемент
C 958 криогенно запаметяващо устройство
C 959 криогенна система
C 960 кристален усилвател, усилвател с кристални триоди (тетроди), детекторен усилвател
C 961 апарат за проверка на кристали
C 962 кварцово регулиран
C 963 дихроизъм (двуцветност) на кристала
C 964 кристален диод (изправител)
C 965 пиезоелектрически (кварцов) филтър
C 966 дефект в решетката на кристала
C 967 кристалографски анализ
C 968 кварцов стабилизатор
C 969 ориентация на кристала
C 970 реагиращ на налягане кварцов датчик
C 971 кристален токоизправител, кристален детектор (диод)
C 972 кумулативна спектрална плътност
C 973 коефициент на усилване на ток
C 974 усилвател (усилвателно стъпало) на ток
C 975 пропускателна способност, допустимо натоварване ⟨с ток⟩, допустим (пропускателен) ток
C 976 токова (последователна) верига, силнотокова верига
C 977 регулиране на тока
C 978 плътност на тока
C 979 коефициент на използваемост ⟨по ток⟩, токова плътност
C 980 задействуван (възбуден) от ток
C 981 ⟨коефициент на⟩ усилване на ток
C 982 токов импулс
C 983 управление по принципа за ограничаване на тока
C 984 пусков режим (пускане) по принципа за ограничение по ток
C 985 върхов ток
C 986 токова защита
C 987 коефициент на трансформация на ток
C 988 токов изправител
C 989 регулатор (стабилизатор) на ток
C 990 *токово реле, реле за ток*
C 991 чувствителност по ток
C 992 стабилизатор на тока
C 993 токов дистанционен измерителен уред
C 994 коефициент на предаване на ток
C 995 токов трансформатор
C 996 серийно изключващо устройство, захранвано от токов трансформатор
C 997 волтамперна характеристика
C 998 анализатор на криви
C 999 крива на [пре-] следване
C 1000 построяване на крива
C 1001 спиране, изключване, запушване, отсичане ⟨на тока в лампа⟩, срязване ⟨на честота⟩
C 1002 изключвател
C 1003 гранично отслабване ⟨затихване⟩
C 1004 характеристика на изключване на токоограничаващ предпазител
C 1005 условия на изключване
C 1006 честота на срязване
C 1007 парабола на критичния потенциал (запушването) ⟨в магнетрон⟩
C 1008 изключващо реле
C 1009 запушващ сигнал
C 1010 момент на спиране (отсичане, запушване)
C 1011 критично (запушващо) напрежение, напрежение на отсичане, запушващ потенциал, гранично напрежение на зареждане ⟨на акумулатор⟩
C 1012 ъгъл на отсичане
C 1013 прекъсвач, разединител
C 1014 кибернетично управление
C 1015 кибернетика
C 1016 кибернетичен модел
C 1017 кибернетична система
C 1018 цикличен код
C 1019 циклично управление
C 1020 критерий за циклите
C 1021 задържане на цикъл
C 1022 измерване продължителност на цикъл
C 1023 брой на изпълнените цикли
C 1024 ход (протичане) на цикъла
C 1025 стадий на цикъл
C 1026 пълна акустична проводимост
C 1027 цикличен двоичен код
C 1028 условие на циклично намагнитване
C 1029 цикличен код
C 1030 система за циклично управление (регулиране)
C 1031 циклично преплъзване
C 1032 динамична памет
C 1033 динамична запаметяваща система
C 1034 циклично симетрично магнитно състояние
C 1035 циклична телеметрия
C 1036 преобразуване от цикличен код в обикновен двоичен код
C 1037 честота на циклотрона
C 1038 циклотрон-мазер, циклотронен микровълнов квантов генератор
C 1039 резонанс на циклотрона
C 1040 вълномер, детектор на трептене
C 1041 циртометър

D

D 1 честота на затихване
D 2 затихващи трептения
D 3 периодично затихващ елемент
D 4 затихваща синусоида
D 5 затихвател
D 6 затихващо действие
D 7 регулиране на затихването
D 8 коефициент на затихване ⟨във време⟩, константа на загуби
D 9 момент на затихване
D 10 крива на затихване
D 11 декремент на затихване
D 12 демпфериращо (затихващо) устройство
D 13 затихващ елемент
D 14 отстраняване на затихването
D 15 коефициент на затихване ⟨във времето⟩, степен на успокояване
D 16 демпфериращ магнит
D 17 затихващ момент
D 18 период на затихване
D 19 затихващо съпротивление
D 20 време (период) на затихване
D 21 затихващ момент
D 22 звуков сигнал за тревога
D 23 разряд на тъмно
D 24 маслен амортизатор, маслена спирачка
D 25 адрес на данните (информацията)
D 26 табло за индикация
D 27 загуба на информация
D 28 въвеждане на данни в аналогова изчислителна машина
D 29 въвеждане на данни в цифрова изчислителна машина
D 30 система за предаване на данни
D 31 устройство за автоматичен запис на данни
D 32 машина за регистрация (събиране) на данни
D 33 машина за обработване на данни
D 34 скорост на обработване на данни
D 35 система за обработване на данни
D 36 регистратор на данни
D 37 обработване на данни
D 38 управление на запаметяващото устройство за данни
D 39 устройство за запаметяване на данни
D 40 пренасяне (предаване) на данни
D 41 предавател на данни
D 42 синхронизиращ импулс
D 43 грешка при отчитане
D 44 усилвател на постоянен ток, постояннотоков усилвател
D 45 моторен (колекторен) електромер на постоянен ток
D 46 компонента на постоянния ток
D 47 постояннотоково управление на решетъчния ток
D 48 преобразувател за постоянен ток
D 49 далечно избиране с постояннотоков импулс
D 50 постояннотоково задвижване
D 51 измерване на постоянен ток
D 52 постояннотоков микродвигател
D 53 постояннотоков моментов двигател
D 54 диференциален регулатор, регулатор с въздействие по производна от отклонение
D 55 противотактен (двутактен) усилвател на постоянен ток
D 56 реле за постоянен ток
D 57 схема за възстановяване на постояннотоковата съставна, възстановител на постояннотоковата съставна
D 58 реверсивен магнитен усилвател на постоянен ток
D 59 постояннотокова система за сигнализация
D 60 тахогенератор на постоянен ток, постояннотоков тахогенератор
D 61 зона на нечувствителност
D 62 амперметър с апериодично затихване, апериодичен амперметър
D 63 апериодичен измерителен уред
D 64 мъртъв ход
D 65 [чисто] закъснение, време на закъснение, загуби на време ⟨от мъртъв ход⟩, мъртво време, време на престой
D 66 корекция за време на закъснение, поправка за мъртво време
D 67 тестване, отстраняване на грешки на ЕИМ
D 68 декаден блок
D 69 декаден мост
D 70 декаден магазин от кондензатори
D 71 декаден магазин от проводимости
D 72 декадна броячна лампа
D 73 декаден честотен делител (делител на честоти)
D 74 декаден магазин от съпротивления
D 75 десетичен (декаден) брояч ⟨на импулси⟩
D 76 декаден превключвател
D 77 декаден брояч с лампа с тлеещ разряд
D 78 коефициент на затихване
D 79 крива на спадане (затихване)
D 80 затихващи импулси
D 81 спадане на мощност
D 82 време на затихване
D 83 време на затихване на синусоидални трептения
D 84 забавяне, отрицателно ускорение
D 85 децелометър, уред за измерване на забавяне (отрицателно ускорение)
D 86 логаритмична амплитудно-честотна характеристика
D 87 неперметър, децибелметър
D 88 схема на десетичен суматор
D 89 десетична система, десетично представяне
D 90 преобразуване на числа от десетична в двоична система
D 91 преобразувател от десетичен код в двоичен
D 92 решаващ (логически) елемент, решаваща верига
D 93 дешифрирам, декодирам
D 94 дешифратор, декодиращо устройство, декодер
D 95 декодиране, дешифриране ⟨декодиращ, дешифриращ⟩
D 96 декодираща верига, дешифратор, декодиращо устройство
D 97 декодиращо (дешифриращо) устройство
D 98 разлагане на блок-схема
D 99 напрежение на разлагане
D 100 прекъсване връзката за многократно регулиране
D 101 намаляване на интензивността
D 102 намаляване на чувствителността на реле
D 103 намаляваща временна функция
D 104 декремент
D 105 декреметър
D 106 лишаване от напрежение, снемане на възбуждането, изключване, лишаване от енергия
D 107 лишавам от напрежение, снемам възбуждането, изключване, лишаване от енергия
D 108 дефектоскопия
D 109 независимо закъснение (забавяне) във време, независимо задържане
D 110 изключвател с независимо задържане във време
D 111 изключващо (прекъсващо) устройство за максимален ток с независимо закъснение във време
D 112 реле с независимо закъснение във времето, многократно реле за време, реле за време с многократни включвания
D 113 реле за време, време-реле, закъснително реле
D 114 прекъсвач с независима задръжка във времето
D 115 определяне на точност на цифров волтметър
D 116 отклоняващ електрод, отклонителна плоча
D 117 отклоняващо поле
D 118 отклоняващ момент
D 119 отклоняващо напрежение
D 120 отклоняване на изкривяването (аберацията)
D 121 отклоняващо ⟨отклонително⟩ действие
D 122 усилвател на отклонение
D 123 коефициент на отклонение
D 124 отклоняваща бобина
D 125 чувствителност на отклонение
D 126 модулация по отклонение
D 127 потенциометър с непълно уравновесяване (отчитане по галванометър)
D 128 чувствителност на отклонение
D 129 синхронизация по отклонението
D 130 отклоняваща система
D 131 принцип на дефокусиране-фокусиране
D 132 изроден континуум, отрицателна обратна връзка
D 133 изродено енергийно ниво
D 134 изроден полупроводник
D 135 усилвател с отрицателна обратна връзка
D 136 схема (кръг) с отрицателна обратна връзка
D 137 електронен регулатор с отрицателна обратна връзка
D 138 отрицателна обратна връзка
D 139 степен на точност
D 140 степен на приближение
D 141 степен на отслабване
D 142 степен на израждане ⟨на трептения⟩ (отрицателна обратна връзка)
D 143 степен на деполяризация
D 144 степен на неравномерност ⟨грапавост⟩ на повърхност, (нарушение на нормалната работа)
D 145 порядък на корен
D 146 степен на термична дисоциация
D 147 потенциал на дейонизация
D 148 забавяне, задържане, задържане във време, закъснение, изоставане
D 149 усилвател със закъснение (закъснителна линия)
D 150 основен елемент от работен цикъл със закъснение
D 151 закъснителна линия
D 152 метод на забавено съвпадение
D 153 схема (верига) със задържане на корекция
D 154 задържана сигнализация
D 155 задържано приложение
D 156 автоматично регулиране на усилването със задържане във време (закъснение)

D 157 подаване на перфокарти със задържане във времето (закъснение)
D 158 задържан пренос
D 159 задържано съвпадение
D 160 задържана проводимост на колектор
D 161 регулиране със закъснение
D 162 задържана дизентиграция, задържано разпадане
D 163 задържано запалване, запалване със закъснение
D 164 верига на многополюсник с линейно задържане
D 165 задържано възстановяване
D 166 реле със забавено действие, закъснително реле
D 167 задържана развивка
D 168 генератор със задържана обратна връзка
D 169 закъснително звено
D 170 блок на закъснение, закъснителен блок
D 171 дешифратор закъснителна линия
D 172 памет със закъснителна линия
D 173 динамичен регистър <със закъснителна линия>
D 174 формиран импулс в закъснителната линия
D 175 забавяне на действието
D 176 период на забавяне
D 177 представяне (възпроизвеждане) на задържане
D 178 система със закъснение
D 179 време на закъснение (задържане)
D 180 характеристика на закъснение (времето на задръжка)
D 181 избрано действие
D 182 ограничител
D 183 делта-шум <на феритна матрица>
D 184 ефект на размагнитване
D 185 потребна (необходима) мощност
D 186 демодулирам
D 187 денситометрия
D 188 регулиране на плътност
D 189 регулатор на плътност (гъстота)
D 190 крива на плътност
D 191 разпределение на плътността
D 192 градиент на плътност
D 193 индикатор на плътност
D 194 модулиран по плътност лъч
D 195 зависимо регулиране
D 196 зависим инвертор
D 197 зависима променлива
D 198 обеднен слой
D 199 деполяризация
D 200 самопишещ уред на дълбочинно налягане
D 201 дъномер, лот, измерване на дълбочина <на вода>
D 202/3 коефициент на въздействие по производна от отклонение
D 204 време (коефициент) на въздействие по производна от отклонение, време на изпреварване
D 205 съставна производна
D 206 регулиране по производна <на регулируемата величина>
D 207 закон за регулиране по производна
D 208 поправъчен (корекционен) множител на производна
D 209 пропорционално-интегрално-диференциално регулиране, изодромно регулиране с изпреварване, регулиране по ПИД-закон
D 210 времеконстанта на диференциране
D 211 еквивалентен адмитанц, еквивалентна пълна проводимост, еквивалентен [комплексен] коефициент на усилване
D 212 метод на хармоничен баланс, метод на еквивалентна линеаризация
D 213 нагледен (описателен) модел
D 214 методика на изчисление (проектиране)
D 215 полезна съставна <на входния сигнал>
D 216 смяна на зададена стойност на регулируемата величина
D 217 четене с разрушаване <четене с изтриване на информацията>
D 218 праг на детектиране
D 219 граница на разпознаване <на цел>
D 220 откриване на радиация
D 221 отделяне на сигнала от шума
D 222 определяне на нивото на водата
D 223 област на детектиране
D 224 чувствителност <точност> на разпознаване
D 225 време на откриване <разпознаване>
D 226 детекторен анализатор
D 227 чувствителен елемент
D 228 ограничен детекторен шум, ограничаване на шума при детектиране
D 229 време <на закъснение> на реакция на детектор, време на успокояване на галванометър <шум, уред>
D 230 детерминирана машина
D 231 определяне на радиация
D 232 амплитуда на отклонение
D 233 област на отклонение
D 234 измерителен уред на отклонение
D 235 измерване по метода на отклонения
D 236 девиационен коефициент, коефициент на отклонение
D 237 стойност на отклонение
D 238 индикатор на отклонение от курса
D 239 влагочувствителен елемент
D 239a система за регулиране на точката на оросяване
D 240 измерител на влажността на газовете при температура на кондензация
D 241 уред за измерване на точката на оросяване
D 242 датчик за температурата на оросяване
D 243 диагностична изчислителна машина
D 244 избиращ импулс
D 245 обслужване чрез междинна автоматична телефонна централа
D 246 автоматична телефонна система
D 247 диафанометър
D 248 мембранен изпълнителен механизъм
D 249 мембранен изпълнителен механизъм със серводвигател
D 250 диастиметър, измерител на разстояние
D 251 сушене на изолационен материал
D 252 диелектрически градиент
D 253 диелектрическо нагряване
D 254 генератор с диелектрическо нагряване
D 255 диелектрическо нагряване в обемен резонатор
D 256 диелектрическо нагряване на термопластичен материал
D 257 диелектрически интерференционен филтър
D 258 измерване на диелектрически загуби
D 259 диелектрически загуби, загуби в диелектрик
D 260 коефициент на диелектрически загуби
D 261 диелектрически, оптичен вълновод
D 262 диелектрическо запаметяващо устройство
D 263 диелектрическо напрежение, механично напрежение в диелектрика поради потенциална разлика
D 264 разлика между зададена (идеална) величина и изходната величина
D 265 сигнал на разликата (грешката, разсъгласуваността)
D 266 метод на диференциално поглъщане (компенсация чрез поглъщане)
D 267 коефициент на диференциално поглъщане
D 268 относителен адрес
D 269 диференциален усилвател
D 270 диференциален анализатор
D 271 диференциален бустер, реверсивна волтодобавъчна машина с диференциални възбудителни намотки
D 272 диференциален мост
D 273 диференциален калориметър
D 274 диференциален кондензатор
D 275 диференциална верига
D 276 производна
D 277 диференциално стъпално регулиране
D 278 диференциално включване <реле>
D 279 диференциално напречно сечение
D 280 диференциален ток
D 281 диференциална крива
D 282 диференциращ елемент
D 283 диференциално уравнение със затихващ аргумент
D 284 диференциално възбуждане
D 284a диференциално регулиране на усилване
D 285 диференциален интерферометър с призма на Уоластън
D 286 диференциална йонизация
D 287 диференциално-логаритмична импулсно-кодова модулация
D 288 диференциално-кохерентна система за предаване
D 289 диференциално измерване
D 290 диференциална (делта-) модулация
D 291 диференциален преобразувател (датчик)
D 292 диференциален камбанен манометър
D 293 регулиране разликата в <нарастването на> налягането, диференциално регулиране на налягане
D 294 диференциален манометър
D 295 индикатор на разлика в налягане
D 296 измерване на разлика в <нарастване на> налягане
D 297 регистратор на разликата в [нарастването на] налягането
D 298 диференциално реле (диференциален автомат) за налягане
D 299 диференциален датчик (задавач) на налягане
D 300 диференциална защита <реле>
D 301 производна
D 302 диференциален приемник
D 303 диференциално съпротивление
D 304 диференциален селсин
D 305 диференциална следяща система
D 306 диференциална спектрална чувствителност
D 307 диференциален селсин — приемник
D 308 диференциален селсин — датчик
D 309 предавател на диференциалния телеметър

D 309a регулиране разликата ⟨нарастването⟩ на температурата
D 310 диференциален термичен ⟨топлинен⟩ анализатор
D 311 диференциална термогравиметрия
D 312 диференциален термометър
D 313 диференциращо въздействие
D 314 диференциращ елемент
D 315 диференцираща верига (схема), диференциращо устройство, диференциатор, стабилизиращ (изпреварващ) кръг
D 316 символ на диференциране
D 317 диференцираща схема (верига), диференциращо устройство, диференциатор
D 318 въвеждане на диференциращо звено
D 319 времеконстанта на диференциатор (диференциращо звено)
D 320 дифракция на рентгенови лъчи
D 321 спектър на разсеяно излъчване
D 322 константа на разсейване, коефициент на дифузия
D 323 плътност на разсеяния поток
D 324 уравнение на дифузия
D 325 поток на разсейване, дифузионен поток
D 326 дифузионна разделителна колона
D 327 време на дифузия на носителите на заряд
D 328 цифрово абсолютно измерване на разстояние ⟨километри⟩
D 329 цифрова система за измерване на ъгли
D 330 цифров усреднител
D 331 цифров код
D 332 цифрово кодиране на понятия
D 333 система за дискретна (цифрова) връзка
D 334 цифрова изчислителна машина
D 335 проектиране на структурата (конструкцията) на цифрова изчислителна машина
D 336 система от цифрови изчислителни машини (устройства) за централно управление
D 337 цифрово (дискретно) управление
D 338 теория на веригите за цифрово (дискретно) управление
D 339 управляваща цифрова изчислителна машина
D 340 конструкция на управляваща цифрова изчислителна машина
D 341 дискретна система за управление
D 342 дискретен преобразувател
D 343 цифров (дискретен) обмен на данни (информация)
D 344 цифров диференциален анализатор
D 345 цифрово представяне, цифрова индикация
D 346 цифрово кодиращо устройство
D 347 цифров флуксметър (вебер-метър, максуелметър)
D 348 цифров честотомер
D 349 цифрово диференциално, измерване на разстояние ⟨километри⟩
D 350 цифрово показваща електронна лампа
D 351 везни с цифрово показване
D 352 цифров интерполатор
D 353 устройство за дискретно отвеждане на лазерния лъч
D 354 дискретно измерване на дължина
D 355 цифрова магистрала
D 356 цифрово измерващо устройство
D 357 цифрова система за измерване на разстояние ⟨километри⟩
D 358 цифров омметър с контрол на граничната стойност
D 359 цифров фазометър
D 360 цифрова пневматична логическа схема (част)
D 361 цифрова позиция, цифров разряд
D 361a дискретно регулиране по положения, дискретно позиционно [авто-] регулиране
D 362 измерване на цифрова позиция, измерване на цифров разряд
D 362a дискретна позиционна следяща система
D 363 цифрова величина, величина в цифрова форма
D 364 цифров отчет
D 365 цифров запис
D 366 дискретна релейна следяща система
D 367 цифрово представяне
D 368 цифров чувствителен елемент (датчик)
D 369 дискретна [позиционна] следяща система, цифров сервомеханизъм
D 370 цифров сигнал
D 371 цифрово моделиращо устройство, цифров имитатор
D 372 метод на цифрово сортиране
D 373 цифрово запаметяващо устройство
D 374 цифрова телеметрия
D 375 приемник на цифров телеметър
D 376 цифрово измерване на дебелина
D 377 цифров измерител на наклон ⟨на антена⟩
D 378 цифров измерителен уред на време
D 379 цифров анализатор на преходни процеси
D 380 цифров блок
D 381 цифрово измерване на напрежение
D 382 цифров волтметър
D 383 цифрова система за претегляне
D 384 цифров (дискретен) импулс
D 385 преобразувани в цифрова форма измерени значения, квантовани измерени значения
D 386 цифрово перфориране
D 387 цифров селектор
D 388 анализ на размерност
D 389 контрол на размери
D 390 безразмерен коефициент
D 391 безразмерна променлива ⟨величина⟩
D 392 диодна характеристика
D 393 диодна схема
D 394 диоден брояч
D 395 диоден ограничител на ток
D 396 диодно детектиране
D 397 диоден функционален преобразувател
D 398 диоден ограничител
D 399 диодна логическа схема
D 400 диоден блок за умножение, диодно умножително устройство, диоден умножителен елемент, диоден фотоумножител
D 401 измерване на параметри на диод
D 402 волтметър с допълнителен диод на входа
D 403 диоден ограничител на напрежение
D 404 диоден волтметър
D 405 [импулсна] функция на Дирак
D 406 регулатор с пряко действие
D 407 регистриращ уред с пряко действие
D 408 верига с насочено действие, верига с пряко въздействие
D 409 прав код
D 410 регулиране на скоростта посредством пряко каскадно включване на два индукционни двигателя
D 411 система за регулиране с пряко действие
D 412 тригер с непосредствена връзка, тригер с непосредствено съединение
D 413 непосредствена (постояннотокова, съпротивителна ⟨постояннотокова⟩ връзка, непосредствено съединение
D 414 потенциален тригер
D 415 метод за пряко измерване на отклонение
D 416 пряко цифрово управление
D 417 екран против пряко облъчване
D 418 устройство за непосредствено фокусиране
D 419 непосредствена честотна модулация
D 420 пряк обмен на информация
D 421 пряк вход
D 422 насочена токова защита
D 423 производна по направление
D 424 диаграма на насоченост
D 425 орган за насочване на мощността, орган за знака на мощността ⟨реле⟩
D 426 насочено действие
D 427 насочена защита по мощност
D 428 посочно реле, реле за посока ⟨на ток⟩
D 429 насочен сцинтилационен брояч
D 430 код на направление
D 431 [радио-] засичащ импулс
D 432 обхват ⟨зона⟩ на [радио-] засичане
D 433 направление на изместване (преместване)
D 434 направление на поток
D 435 направление на поляризация
D 436 направление на предаване
D 437 условия за направление на превключване
D 438 с пряко действие
D 439 регулатор с пряко действие
D 440 непосредствено отчитащ дозиметър
D 441 непосредствено отчитащ уред
D 442 непосредствено отчитащ pH-метър
D 443 непосредствено отчитащ фотоелектрически спектрометър
D 444 непосредствено отчитащ апарат за измерване на ⟨нивото на⟩ предаване
D 445 непосредствено записващ шлейфов осцилограф
D 446 телеметър с пряка връзка
D 447 система за непосредствено управление на преминаването на съобщението
D 448 механизъм за автоматично непосредствено последователно изключване
D 449 непосредствено прекъсване на късо съединение
D 450 спектроскоп с пряко наблюдение
D 451 спиращ (запушващ, блокиращ) импулс
D 452 оптичен пирометър ⟨с изчезваща нишка⟩
D 453 коефициент на разход
D 454 константа на време на разтоварване ⟨разряд⟩
D 455 разединявам, прекъсвам
D 456 сервомеханизъм с дискретно действие
D 457 прекъснато регулиране
D 458 регулатор с дискретно (прекъснато) действие
D 459 система за прекъснато управление (регулиране)

D 460 прекъсната функция
D 461 прекъснат сигнал
D 462 прекъсната система
D 463 прекъснат член
D 464 прекъсната променлива
D 465 прекъсваща верига
D 466 регулатор с дискретно (прекъсващо) действие
D 467 дискретен елемент
D 468 дискретна непрекъсната система
D 468a дискретно управление
D 469 дискретно разпределение
D 470 дискретен филтър
D 471 дискретно въздействие
D 472 дискретна оптимизираща система, дискретна система за оптимизация
D 473 дискретен импулс
D 474 дискретен сигнал
D 475 дистанционно предаване на дискретен сигнал
D 476 дискретна система
D 477 измерителен орган
D 478 избирателна ⟨селективна⟩ защитна система
D 479 избирателно (селективно) реле
D 480 дискриминация, избирателност, селективност, отделяне, различаване, разделителна (разрешаваща, филтрираща) способност
D 481 дискриминатор, честотен (фазов) детектор
D 482 изключвам от нулево положение
D 483 дизюнкция, логическо събиране
D 484 дисково кодиращо устройство
D 485 запаметяващо устройство с магнитни дискове
D 486 запаметяващо устройство с магнитни дискове
D 487 дислокация на плътност
D 488 дислокация (нарушаване правилността на кристалната структура) на полупроводник
D 489 разглобяема електронна лампа
D 490 диспечерски пулт
D 491 диспечерски пункт
D 492 коефициент на дисперсия
D 493 дисперсионен лазер
D 494 ъгъл на разсъгласуване (изместване)
D 495 константа на изместване
D 496 регулатор на преместване
D 497 ток на изместване, поляризационен ток
D 498 индикатор на изместване
D 499 фазово-импулсна модулация
D 500 датчик за преместване с езиков контакт
D 501 грешка при индикация, грешка на индикатора
D 502 команда на входно-изходно устройство с електроннолъчев индикатор ⟨в изч. техника⟩
D 503 индикаторен блок
D 504 пробивно напрежение
D 505 разсейване
D 506 ефект на разсейване
D 507 дисипативна функция
D 508 дистанционно управление
D 509 измерване разлика в разстояния
D 510 дистанционна защита ⟨реле⟩
D 511 дистанционно реле
D 512 дистанционно-скоростно изоставане
D 513 дистанционно управление
D 514 дестилационна колона
D 515 изкривяване, дисторсия
D 516 анализатор на изкривяване (дисторсия)
D 517 мост за измерване ⟨на коефициента⟩ на изкривяване
D 518 коефициент на изкривяване (дисторсия)
D 519 изкривяване от обратна връзка
D 520 свободно от изкривяване, неизкривен
D 521 измерване на изкривяване (дисторсия)
D 522 измерител на изкривяване
D 523 изкривяване на сигнал
D 524 намаляване качеството на предаване ⟨поради честотно изкривяване⟩
D 525 разпределен капацитет
D 526 разпределени параметри
D 527 разпределена индуктивност
D 528 разпределени параметри
D 529 усилвател с разпределени параметри
D 530 система с разпределени параметри
D 531 код на разпределение
D 532 коефициент на разпределение
D 533 коефициент на разпределение
D 534 функция на разпределение
D 535 закон на разпределение
D 536 разпределение на яркост
D 537 разпределение на осветлението в процепа за прожектиране
D 538 разпределение на звуковото налягане в пространството
D 539 регистър на разпределение
D 540 дисперсия на разпределение
D 541 [атмосферно] смущение, нарушение на режима, шум, разрушаване ⟨на магнитно състояние — изч. т.⟩, блуждаеща електромагнитна вълна
D 542 зона на смущение
D 543 предавателна функция по смущение
D 544 наслагване на смущения
D 545 ниво на смущенията
D 546 сигнал на смущение
D 547 състояние на смущение
D 548 разрушаване на магнитното състояние на запаметяващо устройство
D 549 смущаващо въздействие
D 550 смущаваща величина
D 551 компенсация на смущение
D 552 смущаваща функция
D 553 смущавано движение
D 554 изходен сигнал за разрушена логическа „единица"
D 555 смутено състояние
D 556 стойност на смущение
D 557 изходен сигнал за разрушена логическа „нула" ⟨изч. т.⟩
D 558 изкривяваща сила
D 559 изкривяващ импулс
D 560/1 изкривяващ сигнал
D 562 разходимост на ред
D 563 отклоняваща се съставна
D 564 дивергентни трептения
D 565 коефициент на разновременност (несъвпадане) ⟨на максимумите⟩
D 566 защита от прекъсване на клона на намотка
D 567 схема за делене
D 568 делително устройство
D 569 донор
D 570 неопределено състояние
D 571 доплеров лазерен локатор ⟨използуващ доплеровия ефект⟩
D 572 дозатор, дозиметер
D 573 дозиметрична сонда (проба)
D 574 метод на „точка-тире"
D 575 двойно действуващо реле
D 576 двойно действие
D 577 схема с двойно действие, рефлексно усилвателно стъпало, рефлексна схема
D 578 двойна амплитуда, размах, пълен размах на трептенията
D 579 реле с двойна котва
D 580 двулъчев осцилограф
D 581 двулъчев спектрофотометър
D 582 двулъчева спектроскопия
D 583 двоен [томпсонов] мост
D 584 реле с две намотки
D 585 спектрометър на двойни съвпадения
D 586 спектрометър с двоен кристал
D 587 въздействие по две производни
D 588/9 двоен диод
D 590 изправяне на двойна грешка
D 591 магнитен спектрометър с двойно фокусиране
D 592 масспектрограф с двойно фокусиране
D 593 [радио-] засечник (пеленгатор) с двойно изображение
D 594 двоен интеграл
D 595 двойна модулация
D 596 двоен монохроматор
D 597 суперфантомна (двуфантомна) верига
D 598 двушарнирен електродинамометър
D 599 генератор на двоен (сдвоен) импулс
D 600 двойна импулсна модулация
D 601 регистриращ разходомер с два обхвата
D 602 двулъчев импулсен осцилограф
D 603 спектрограф с двоен резонанс
D 604 двоен корен
D 605 предаване с две странични ленти
D 606 двуполярен импулс
D 607 двустъпална дифузия
D 608 превключващ (двупътен) контакт
D 609 контакт с двустранно действие с неутрално положение
D 610 автоматично реле с двойно закъснение
D 611 сдвоен импулс
D 612 реле с две намотки
D 613 удвояваща схема
D 614 тороиден трансформатор
D 615 време на престой, престой, продължителност на изключване време на прекъсване (спиране)
D 616 регулиране на тяга
D 617 регулатор на тяга
D 618 самопишещ уред за ⟨записване на⟩ тяга
D 619 диод с изтеглен преход
D 620 дрейф, преместване, отместване, изместване на хистерезис ⟨самопроизволно⟩, продължително (установило се) отклонение, отклонение, изместване
D 621 корекция на отклонение
D 622 коефициент на преместване
D 623 измерител на дрейф
D 624 скорост на дрейфа
D 625 стабилизиране на дрейфа
D 626 дрейфов транзистор
D 627 задвижване с управляем силициев изправител
D 628 водещ палец
D 629 честота на възбуждане
D 630 честота на възбудени трептения
D 631 задвижване на регулиращ орган
D 632 пусков (възбуждащ задвижващ, пускащ, синхронизиращ, управляващ) импулс
D 633 задаващ усилвател
D 634 управляваща верига, подмодулатор, задаващ кръг
D 635 управляващо звено
D 636 управляваща мощност
D 637 управляващ импулс, пусков импулс
D 638 управляващ момент
D 639 радионаправляем самолет
D 640 спадане
D 641 поправка на спадането
D 642 реле на номератор с падащи клапи
D 643 загуби в налягането

D 644 възвръщане след действие ⟨реле⟩
D 645 ток на отпускане ⟨реле⟩
D 646 параметър на възвръщане след действие
D 647 метод на измерване на капката
D 648 барабанен групов превключвател (контролер)
D 649 барабанен самопишещ уред
D 650 памет на магнитен барабан
D 651 сух трансформатор на напрежение, трансформатор на напрежение „сух тип“ ⟨с въздушно охлаждане⟩
D 652 двоен достъп
D 653 двурезонаторен лазер
D 654 двойна компонента
D 655 управление от две места
D 656 диалистична теория
D 657 двойно измерващ уред
D 658 дуално управление, управление от две места
D 659 двойно действие
D 660 лазер с двойна поляризация
D 661 двускоростна следяща система
D 662 табло на двоен изключвател ⟨комутатор⟩
D 663 уред за измерване на еластичност, измерител на удължение
D 664 интеграл на Дюамел
D 665 празен оператор
D 666 прекъсване на захранването
D 667 контрол при предаване на информация
D 668 дуплексна схема
D 669 двойна електрическа схема
D 670 продължителност на цикъла
D 671 продължителност на самоизравняване
D 672 продължителност на импулс
D 673 дължина на фронт на вълна
D 674 прахомер, уред за изчисляване на частиците от прах в околната среда
D 675 уред с циклонна сонда за измерване на броя на частиците от прах
D 676 работен цикъл, коефициент на запълване на импулс, цикличен (повтарящ се) режим
D 677 коефициент на запълване на импулс
D 678 затихващо трептене
D 679 динамична точност
D 680 динамичен анализ
D 681 динамично равновесие
D 682 динамичен режим
D 683 динамична характеристика
D 684 динамична система за управление
D 685 динамичен затихвател ⟨амортизатор⟩
D 686 динамично изчисление
D 687 динамично равновесие
D 688 динамична грешка
D 689 измерване на динамично разширение
D 690 динамична точност ⟨на възпроизвеждане⟩
D 691 динамична характеристика на генератор
D 692 динамично закъснение
D 693 динамичен масспектрометър
D 694 динамичен метод на измерване
D 695 динамичен операционен работен режим
D 696 динамична оптимизация
D 697 електродинамична възпроизвеждаща глава ⟨в акустиката⟩
D 698 динамична точност
D 699 динамично програмиране
D 700 корекция на динамични свойства
D 701 динамичен обхват
D 702 динамичен режим
D 703 динамична характеристика на автоматично измервателно средство ⟨устройство⟩
D 704 динамика на взаимно свързани парови системи
D 705 динамика на разклонени системи за управление
D 706 динамична памет
D 707 мост за измерване на динамично напрежение
D 708 динамична подпрограма
D 709 динамична система
D 710 динамична характеристика на електронна лампа
D 711 динамично звено
D 712 динамичен вълномер
D 713 динаморегулатор
D 714 динатронна характеристика, динатронен ефект
D 715 динатронен осцилатор

E

E 1 приземна лазерна система за връзки
E 2 земно съединение
E 3 защита от земно съединение
E 4 ток на изтичане при земно съединение, утечка на ток на земно съединение
E 5 изключвател на ток на земно съединение
E 6 измерител на заземяване, мегер
E 7 портативен ЕКГ апарат за сърдечна телеметрична диагностика
E 8 отражателен висотомер
E 9 контрол с помощта на сравнение на предавана информация с отразена
E 10 ехо-импулс, отразен импулс
E 11 ехо-сигнал
E 12/3 апарат за измерване на дълбочина с помощта на ехо
E 14 спирачка на принципа на вихрови токове
E 15 метод за измерване на вихрови токове
E 16 гранична честота
E 17 действителен адрес
E 18 ефективна площ
E 19 ефективно сечение на частица при сблъскване ⟨на атом с един електрон⟩
E 20 амплитуда на ефективната плътност на възбуждащия ток
E 21 ефективна пълна входна проводимост ⟨електронна лампа⟩
E 22 ефективен входен капацитет ⟨електронна лампа⟩
E 23 ефективно входно пълно съпротивление ⟨електронна лампа⟩
E 24 ефективна маса
E 25 ефективна част от скала
E 26 ефективна област на измерване
E 27 ефективно (действуващо) съпротивление
E 28 еквивалент на ефективно предаване
E 29 ефективна (действуваща) стойност
E 30 ефективност на система
E 31 коефициент на изтичане
E 32 вискозиметър с изтичане
E 33 гъвкава променлива обратна връзка
E 34 регулатор с гъвкава обратна връзка
E 35 електрически изпълнителен механизъм
E 36 електрическа аналогия
E 37 електрически анализатор
E 38 електрически ъгъл
E 39 баланс (равновесие) на токове
E 40 електрически калориметър
E 41 електрическа проводимост
E 42 електрически контактен регулатор
E 43 електрическа корекция
E 44 електрически дилатометър (тензометър)
E 45 електрическо обезпрашаване
E 46 електрически анализ на фурие
E 47 електрически генератор за нагряване
E 48 електрически управляем
E 49 електрическо регулиране (управление)
E 50 електрически регулатор
E 51 електрическо задвижване
E 52 електрически измерителен преобразувател на налягане
E 53 електрически самопишещ уред
E 54 електрически релеен елемент
E 55 електрическо сканиращо устройство
E 56 електрическо възприемане (разпознаване) на сигнал от датчик
E 57 електрическа сепарация, електрическо разделяне (отделяне)
E 58 електрическо кардиране
E 59 електрическа нула
E 60/2 електрическа верига (схема), електрически кръг
E 63 електрическо регулиране
E 64 електрически управляващ механизъм
E 65 електрическо регулиращо устройство
E 66 електрическо управление на заточваща машина
E 67 електрическо табло за управление
E 68 електрическа закъснителна линия
E 69 вакуумен измерителен уред на електрически разряд, електроразряден вакуумметър
E 70 електрическо преместване
E 71 електрическо задвижване
E 72 коефициент на мощност на електрическо задвижване
E 73/4 блокировка на електрическото задвижване
E 75 електрическо задвижване с постъпателно движение
E 76 градиент на електрическото поле
E 77 интензивност на електрическото поле
E 78 електрически изпълнителен орган
E 79 уред за измерване на тока на утечка
E 80 компаундиране на електрически машини
E 81 електрически микровезни ⟨за електронно измерване⟩
E 82 механическа характеристика на електрически двигател
E 83 електропневматичен превключвател
E 84/5 кибернетика на електроенергийна система
E 86 електрически регулатор
E 87 електрическо телерегулиране (телеуправление, дистанционно управление)
E 88 електрическо телепредаване (дистанционно предаване)
E 89 електрическо съпротивление
E 90 електросъпротивителен термометър
E 91/2 електрическо резонансно реле
E 93 електрически тензометър
E 94 електрическо телеметрично устройство
E 95 електрическа телеметрична (дистанционна измерителна) система
E 96 електрическо изпитване
E 97 електрически предавател на разписание на време
E 98 електрически датчик на спадане на налягане
E 99 електрически датчик на механически величини
E 100 електрическа величина
E 101 електрически вятър
E 102 електроакустичен ефект

E 103 електроакустичен преобразувател (датчик)
E 104 електрическо автоматично регулиране на мощност ⟨на парни котли⟩
E 105 електрокардиограма
E 106 електрокардиограф
E 107 електрохимическо измерване с хемометър
E 108 електрохимически диод
E 109 електрохимическо титруване
E 110 електроконтакт на машинна обработка
E 111 време на усредняване на ток на електрод
E 112 разсейвана мощност от електрод ⟨на електронна лампа⟩
E 113 пълно динамично съпротивление на електрод ⟨на електронна лампа⟩
E 114 електроден забавител (инхибитор)
E 115 безелектроден капацитивен измерителен елемент
E 116 верига на измерителни електроди
E 117 динамично спиране на електрозадвижване
E 118 електродинамична аналогия
E 119 токова везна
E 120 електродинамичен разходомер
E 121 електродинамичен излъчвател
E 122 електродинамично реле
E 123 електродинамична вибрационна възпроизвеждаща глава
E 124 електроенцефалограф
E 125 електроерозионна обработка
E 126 електрогастограф
E 127 струг с електрохидравлично управление
E 128 електрохидравлично задвижван
E 129 електрохидравличен регулатор
E 130 електрохидравлична система за управление (регулиране)
E 131 електрохидравличен преобразувател
E 132 електрохидравличен ефект
E 133 електрохидравлична следяща система
E 134 електролуминесцентен диод
E 135 електролуминесцентен екран
E 136 електролуминесцентен елемент
E 137 електролуминесцентен екран
E 138 електролитен кондензатор
E 139 електролитен хигрометър
E 140 електролитен регулатор на ритъм
E 141 електролитна поляризация
E 142 налягане на разтвора на електролита
E 143 електролитна памет, запаметяващо устройство с електролитни кондензатори
E 144 електролитна вана
E 145 електролитно реле за време
E 146 електромагнитен разходомер на кръв
E 147 електромагнитен въглероден стабилизатор
E 148 електромагнитна муфа, електромагнитен съединител
E 149 електромагнитна компенсация
E 150 електромагнитна константа
E 151 електромагнитно безконтактно реле
E 152 електромагнитен контактор
E 153 електромагнитно копиране
E 154 електромагнитен брояч
E 155 електромагнитна връзка
E 156 електромагнитно затихване
E 157 електромагнитно отклонение
E 158 електромагнитно поле
E 159 електромагнитен разходомер
E 160 електромагнитен изотопен сепаратор (отделител)
E 161 електромагнитна леща
E 162 електромагнитни трептения
E 163 електромагнитна помпа
E 164 електромагнитно реле
E 165 електромагнитен разединител
E 166 електромагнитно разделяне на изотопи
E 167 електромагнитен процепен превключвател
E 168 електромагнитно измерване на дебелината на слоевете
E 169 електромагнитен преобразувател
E 169a запаметяващо устройство с електромагнитна линия на предаване
E 170 електромагнитен турбинен разходомер
E 171 електромагнитна единица
E 172 електромагнитен вентил
E 173 електромагнитен вибрационен бункер
E 174 електромагнитна вълна
E 175 електромеханичен усилвател
E 176 електромеханичен превключвател на две положения
E 177 електромеханичен регулатор
E 178 електромеханичен преобразувател
E 179 електромеханичен диференциален анализатор
E 180 електромеханичен преобразувател на размери
E 181 електромеханично задвижване
E 182 електромеханичен уред за записване на импулси
E 183 електромеханична блокировка
E 184 електромеханичен нискочестотен генератор
E 185 електромеханично релеброяч (изчислително реле)
E 186 електромеханично реле
E 187 електромеханично развиващо (сканиращо) устройство
E 188 електромеханичен преобразувател
E 189 електромеханичен блок
E 190 електрометрична ⟨електронна⟩ лампа
E 191 електрометрична ⟨електронна⟩ лампа със свободна решетка
E 192 електрометричен усилвател
E 193 електрометричен тиратрон
E 194 ускорител на електрони
E 195 електронна лавина
E 196 спектър на електронната зона
E 197 електроннолъчев разпределител
E 198 електроннолъчево фокусиране, фокусиране на електронния лъч
E 199 електроннолъчев магнитометър (оерщедметър)
E 200 електроннолъчев осцилограф
E 201 електроннолъчев параметричен усилвател
E 202 лазер с периодично включване и изключване на електронния лъч
E 203 енергия на електронен лъч
E 204 електроннолъчев тетрод
E 205 обработка с електронен лъч
E 206 електроннолъчева лампа
E 207 електроннолъчево заваряване
E 208 работа с електронен лъч
E 209 електроннолъчева пещ
E 210 електронно стъпало
E 211 относителен заряд на електрон, отношение на заряда на електрона към масата му
E 212 циркулация на електрон
E 213 електронна проводимост
E 214 електронна връзка
E 215 електронен ток
E 216 електронен циклотрон
E 217 електронна плътност
E 218 дрейф на електрони, електронен поток, движение на електрони
E 219 микроскоп с електронна емисия
E 220 излъчвател на електрони
E 221 електронен поток
E 222 електронно-газова динамика
E 223 източник на електрони, електронен прожектор, електронно оръдие
E 224 електронна дупка
E 225 пълна електронна проводимост
E 226 преобразувател с електронно управление
E 227 електронно управляван захранващ блок
E 228 термостат с електронно управление
E 229 пишеща машина с електронно управление
E 230 електронно регулиране
E 231 електронен регулатор
E 232 завод за стомана с електронно управление
E 233 оптично устройство за съпровождане ⟨на цел⟩ с електронно сканиране
E 234 източник за високо напрежение с електронно стабилизиране
E 235 електронно управлявана лазерна антена
E 236 електронен автоматичен превключвател
E 237 електронна автоматизация
E 238 електронно уравновесяване (изравняване, балансиране), електронна настройка
E 239 електронно устройство, насочвано (управлявано) с лъч
E 240 електронен конструктивен блок
E 241 електронноизчислителен перфоратор (табулатор)
E 242 електронна схема (верига)
E 243 електронен класифициращ уред
E 244 електронен часовник с кодиран цифров сигнал
E 245 телепредавател с електронна компенсация
E 246 електронен компенсатор
E 247 електронноизчислителна машина за космически проекти
E 248 електронно регулиране (управление)
E 249 електронна схема за управление
E 250 електронен регулатор
E 251 електронен регулатор на парна турбина
E 252 електронна система за управление
E 253 електронен блок за съгласуване (координиране)
E 254 електронен брояч
E 255 електронен дефектоскоп
E 256 електронен десетичен (декаден) брояч
E 257 електронно запаметяващо устройство на закъснителни линии
E 258 електронно устройство, електронен уред
E 259 електронна диагностика на жизнедеятелност на главния мозък (церебралната активност)
E 260 електронен диференциален анализатор
E 261 електронен регулатор с прекъснато действие
E 262 електронен дискриминатор
E 263 електронен делител
E 264 електронен инструмент за чертане
E 265 електронно задвижване
E 266 електронно приспособление за копиране, електронен копирапарат

E 267 електронно равновесие
E 268 електронен индикатор на времето на експониране
E 269 електронна обратна връзка
E 270 електронно управление на огъня
E 271 електронен дефектомер
E 272 електронен индикатор на разход
E 273 електронно усилване
E 274 електронен усилвател на много ниска честота
E 275 електронен анализатор със сив линеен клин
E 276 електронно съоръжение за направляване
E 277 електронно-хидравлично приспособление за копиране
E 278 електронен хигрометър
E 279 контактор на електронен игнитрон, контактор на управляем живачен токоизправител <на заваръчните машини>
E 280 електронен удар
E 281 електронен импулсен регулатор
E 282 надеждност на електронната апаратура
E 283 електронно регулиране на ниво
E 284 електронен индикатор на гранична стойност
E 285 електронен магнитен стабилизатор
E 286 електронно измерване на обороти
E 287 електронна компенсация на резултатите от измерване
E 288 електронен микроанализатор
E 289 електронен миниатюрен брояч
E 290 [коефициент на] подвижност на електрони
E 291 електронен модел
E 292 електронен многоканален анализатор
E 293 електронен умножител
E 294 електронен детектор на претоварване
E 295 електронно-цифрова изчислителна машина с паралелно действие
E 296 електропневматичен регулатор
E 297 електронен поляриметър
E 298 електронен регулатор на налягане
E 299 електронен манометър
E 300 електронно устройство за четене на печатан текст
E 301 електронен профилен проектор
E 302 електронен перфоратор
E 303 електронна перфокартна машина
E 304 електронна гасяща схема
E 305 електронен генератор на случайни числа
E 306 електронен регистриращ уред
E 307 електронно записване на електрически вълни от мозъка
E 308 електронен регистриращ потенциометър
E 309 електронно реле
E 310 електронен регулатор на обратен ток
E 311 електронен захарометър
E 312 електронно сканиращо устройство
E 313 електронна сканираща система
E 314 електронно устройство за анализиране <пробване> на шев <в текстилната индустрия>
E 315 електронен едноканален анализатор
E 316 електронно устройство за измерване на хлъзгане
E 317 електронен пространствен термостат
E 318 електронен спектрален анализатор
E 319 електронен регулатор на скорост
E 320 електронна точкова заварка
E 321 електронен стабилизатор
E 322 електронна стъпкова система
E 323 електронно запаметяващо устройство
E 324 електронен превключвател
E 325 електронен изключвател на гранична скорост
E 326 електронна система за регулиране на температура
E 327 електронен тахометър
E 328 електронен телурометър <минно дело>
E 329 електронен контактен регулатор на температура
E 330 електронен термостат
E 331 електронно реле за време (хрониращо устройство)
E 332 електронно устройство за управление с последователност във време
E 333 електронен часовник с превключвател за електромер (изключвател с часовников механизъм, часовников прекъсвач)
E 334 електронен индикатор на отклонение от траектория
E 335 електронен вакуумен дилатометър
E 336 електронен контролер (регулатор) на напрежение
E 337 електронен стабилизатор на напрежение
E 338 електронно сигнално предупреждаващо устройство
E 339 електронно устройство за контрол на тегло
E 340 електронно регулиране на времето за заваряване
E 341 координатограф, координатен записвач, графопостроител
E 342 йонен източник с електронна бомбардировка
E 343 спектър на ударни електрони
E 344 електрон на интерференция
E 345 електронна йонизация
E 346 електронно-йонен импулсен генератор
E 347 освобождаване <отделяне> на електрони
E 348 линеен ускорител на електрони
E 349 електронен микроскоп
E 350 електронен умножител, електронна лампа с вторична емисия
E 351 електронен ядрен двоен резонанс <ENDOR>
E 352 електронно-оптичен преобразувател на изображение
E 353 електронно-оптичен усилвател на изображение
E 354 електронна оптика
E 355 електронна орбита
E 356 електронен парамагнитен резонанс
E 357 електронен фотоумножител
E 358 електронна плазма
E 359 електронна поляризация
E 360 електронна сонда
E 361 електронна радиография
E 362 електронно-резанансна спектроскопия
E 363 индикатор с електронна развивка
E 364 електронно самоускорение
E 365 електронна чувствителност
E 366 източник на електрони
E 367 електронен спектрограф
E 368 електронна спектроскопия
E 369 електронен спектър
E 370 спираща способност на електроните
E 371 поток от електрони
E 372 електронен синхротрон
E 373 електронен телескоп
E 374 електронна температура
E 375 електронен пренос
E 376 преход на електрон
E 377 време на прелитане на електрон
E 378 уред за изпитване на електронни лампи
E 379 лампов волтметър
E 380 статична характеристика на електронна лампа
E 381 скорост на електрон
E 382 вълново число на електрон
E 383 електронна вълнова лампа
E 384 електрооптично уравнение
E 385 електрооптична връзка
E 386 електрооптичен графопостроител
E 387 електрооптично отклонение
E 388 електрооптично измерване на разстояние <с помощта на модулирано светлинно излъчване>
E 389 електрооптичен функционален генератор
E 390 електрооптично възпроизвеждане и запаметяване <на изображение>
E 391 електрооптичен светлинен индикатор
E 392 електрооптичен светлинен модулатор
E 393 електрооптично настройван лазер, лазер с електрооптична настройка
E 394 електрооптичен блок за възприемане на сигнал от датчик, електрооптичен чувствителен елемент
E 395 електрооптично моделиране на <система за> космическа навигация
E 396 електрооптична космическа навигационна система
E 397 електрооптичен превключвател
E 398 електрооптичен телеметър (дистанционен измерителен уред)
E 399 електрооптичен преобразувател
E 400 електрооптична амплитудна модулация
E 401 електрооптичен елемент
E 402 електрооптична отклоняваща верига
E 403 електрооптична честотна модулация
E 404 електрооптично отклоняващо устройство на светлинен лъч <лазер>
E 405 електрооптичен модулиращ елемент
E 406 електрофорезисен разделителен метод
E 407 електрофотография
E 408 електропневматичен
E 409 електропневматичен датчик
E 410 електропневматично управлявана подаваща шейна <за автоматизация на преси за щанцоване>
E 411 електропневматична спирачка
E 412 електропневматичен преобразувател
E 413 електропневматичен преобразувател на високо налягане
E 414 електропневматично блокировъчно приспособление
E 415 електропневматичен регулатор на ниво
E 416 електропневматичен регулатор на положение
E 417 електропневматичен регулатор
E 418 електропневматично последователно управление (регулиране)
E 419 електропневматичен вентил (клапан, шибър)
E 420 електроимпулсна обработка

E 421 електроискрова [машинна] обработка
E 422 електростатичен ускорител
E 423 електростатичен високомер
E 424 електростатичен анализатор
E 245 електростатично притегляне
E 426 електростатично фокусиране
E 427 електростатично отклонение
E 428 електростатичен уред за измерване на запрашване
E 429 електростатично поле
E 430 електростатичен генератор
E 431 електростатичен йонен микроскоп
E 432 електростатични явления
E 433 електростатичен процес
E 434 електростатично отблъскване
E 435 електростатична развивка
E 436 електростатично възприемане на сигнал от датчик
E 437 електростатично разделяне
E 438 електростатична запаметяваща (натрупваща) тръба, тръба с натрупване на заряд
E 439 електростатична памет
E 440 електростатична единица
E 441 електростатичен волтметър
E 442 електротермичен
E 443 електрообработка на вълна
E 444 елементарен (основен) алгоритъм
E 445 елементарна клетка
E 446 елементарна функция
E 447 елементарна информация
E 448 елементарно звено ⟨член⟩
E 449 елемент за цифрова автоматизация
E 450 елемент с разпределени параметри
E 451 елемент със задържане във времето, елемент с времезадържане
E 452 елиптична функция
E 453 вграден температурен датчик
E 454 аварийно (запасно, извънредно) регулиране
E 455 аварийно изключване
E 456 авариен сигнал
E 457 авариен бутон
E 458 изходящ лазерен лъч
E 459 емисионен фотоелемент, фотоелемент с външен фотоефект, фотоклетка
E 460 емисионна характеристика
E 461 регулиране на емисия (изпускане на електрона, лъчеизпускане)
E 462 емисионен ток
E 463 плътност на емисионния ток
E 464 емисионна линия
E 465 измерване на емисия (изпускане на електрони, лъчеизпускане)
E 466 емисионен микроскоп
E 467 емисионен фотоелемент, фотоелемент с външен фотоефект
E 468 вероятност на излъчване на електрони
E 469 емисионен импулс
E 470 емисионна интензивност
E 471 анализ на емисионен спектър
E 472 емисионен спектър
E 473 измерване на излъчваемост (излъчвателна способност, лъчеизпускателна способност, електронен добив, относителна емисия)
E 474 емитер
E 475 разсейване на емитера
E 476 емитерен повторител, стъпало с общ (заземен) колектор
E 477 емитираща ⟨излъчваща⟩ площ, площ на лъчеизпускане
E 478 кодирам, шифровам
E 479 кодираща матрица
E 480 регулиране, завършване на цикъла и връщане в нула
E 481 край на цикъл
E 482 сигнал за край на обработване
E 483 визиращо (индорсиращо) устройство
E 484 метод на енергетичния баланс
E 485 енергетичен метод
E 486 възбудено ⟨реле⟩ за задържане ⟨на котвата⟩
E 487 анализатор на енергия
E 488 активна съставна
E 489 декремент на енергията
E 490 плътност на енергия
E 491 разпределение на енергията на излъчване ⟨на ядра с определен състав на нуклеони⟩
E 492 енергетичен вход
E 493 енергетично
E 494 анализ на енергийното ниво
E 495 големина на изменение на енергийното ниво
E 496 схема (диаграма, графика) на енергийното ниво
E 497 интервал на енергийните нива
E 498 енергия на абсолютната нула
E 499 енергия на ядрено излъчване
E 500 енергийна чувствителност
E 501 енергиен спектър
E 502 кондензатор за натрупване на енергия, запаметяващ кондензатор
E 503 блок за натрупване на енергия
E 504 коефициент на пренос (предаване) на енергия
E 505 механизъм за предаване на енергия
E 506 коефициент на превръщане на енергия
E 507 анализатор на двигател
E 508 техническа (инженерна) апроксимация
E 509 техническа кибернетика
E 510 честота на увличане
E 511 стабилност на ентропията
E 512 [време на] закъснение на обвивката ⟨на сигнал⟩ групово [време на] закъснение
E 513 измерителен уред на [време на] закъснение на обвивката ⟨на сигнал⟩ (групово [време на] закъснение)
E 514 епитаксиален диоден лазер
E 515 епитаксиален лазер
E 516 коригиращ (изравняващ) импулс
E 517 уравнение с относителни променливи
E 518 уравнение на управляващата система
E 519 уравнение на свободни трептения
E 520 уравнение на полупериоди
E 521 уравнение на движение
E 522 уравнение на периоди
E 523 уравнение на верига за статично регулиране
E 524/5 корен на уравнение
E 526 устройство за решаване на уравнения
E 527 код със запазено разстояние
E 528 условия на равновесие
E 529 диаметър на равновесие
E 530 усилване при равновесие
E 531 точка на равновесие
E 532 равновесие на нивото на мощност
E 533 равноотдалечени импулси
E 534/5 еквивалентно въздействие
E 536 еквивалентни двоични цифри
E 537 еквивалентна схема (верига)
E 538 еквивалентна схема на транзистори
E 539 еквивалентно затихване
E 540 еквивалентен диод
E 541 еквивалентно диодно напрежение
E 542 еквивалентен смущаващ ток
E 543 еквивалентно пълно съпротивление на нелинеен елемент
E 544 еквивалентен товар
E 545 еквивалентно преобразуване на структура
E 546 запаметяващо устройство с изтриваем запис
E 547 превключвател за изтриване
E 548 изтриваща магнитна глава
E 549 изтриване на информация
E 550 ергодична хипотеза
E 551 ергодично свойство
E 552 ергометър
E 553 система на разсъгласуване
E 554 анализ на грешка
E 555 затихване от разсъгласуване и баланс
E 556 компенсация на грешката на решаващо устройство
E 557 компенсация на грешката на тахогенератор
E 558 самокоригиращ се код
E 559 коригираща програма, програма, откриваща грешки
E 560 схема за поправяне на грешки
E 561 крива на грешки
E 562 код с откриване на грешки, самопроверяващ се код
E 563 ⟨автоматично⟩ откриване на грешки
E 564 система с ⟨автоматично⟩ откриване на грешки
E 565 детектор (откривач) на грешка, дискриминатор на грешка, сравняващо устройство, чувствителен елемент на следяща система
E 566 уравнение на грешката
E 567 схема за индикация на разсъгласуване
E 568 код за локализиране на грешка
E 569 измерителен уред на грешка ⟨разсъгласуване⟩
E 570 измерителен елемент на грешка ⟨разсъгласуване⟩
E 571 грешка на приближение
E 572 грешка при отчитане
E 573 импулс на грешка
E 574 диапазон на грешка
E 575 коефициент на грешка при дешифриране
E 576 коефициент на грешка
E 577 импулсна система с прекъснат сигнал на грешката
E 578 устройство за възприемане сигнала на грешката
E 579 сигнал на грешка
E 580 отклонение на сигнала на грешката
E 581 предавателна функция на грешката
E 582 оценка на качеството
E 583 оценка на устойчивостта
E 584 блок за оценка
E 585 изчисляване на интеграли
E 586 психрометър (влагометър) за изпаряване
E 587 четна функция
E 588 четна хармонична
E 589 равномерна скала
E 590 равномерно разпределени енергийни нива
E 591 възпроизвеждане на събитие
E 592 точно приближение
E 593 излишък на електронни дупки
E 594 метод на превишаване на шума
E 595 код с излишък шест
E 596 код с излишък три
E 597 възбудителна верига
E 598 напречно сечение на възбуждане
E 599 крива на възбуждане
E 600 плътност на възбуждане
E 601 възбуждане на задвижване
E 602 поток на възбуждане
E 603 честота на възбуждане
E 604 функция на възбуждане
E 605 ниво на възбуждане
E 606 потенциал (напрежение) на възбуждане
E 607 импулс на възбуждане
E 608 система на възбуждане
E 609 време на възбуждане
E 610 предаване на възбуждане
E 611 възбудителна намотка

E 612 среда, възбудена от лазер
E 613 възбудено ниво
E 614 възбудени трептения
E 615 спектър на възбудено състояние
E 616 възбудител[ка], задаващ генератор (кръг, резонатор), излъчваща антена
E 617 възбудителен агрегат
E 618 възбудителен импулс на напрежение
E 619 форма на възбудителен импулс на напрежение
E 620 изпълнителна (главна, управляваща) програма
E 621 затихване на изчерпани ⟨изгорели газове на ракета⟩
E 622 пирометър за ⟨измерване на температурата на изгорели⟩ изчерпани газове
E 623 условия за съществуване
E 624 теорема на съществуването
E 625 скорост на изходен газ
E 626 изходна команда
E 627 загуби на изхода
E 628 разлагане на импулс
E 629 математическо очакване
E 630 експериментално идентифициране на системи
E 631 експериментален модел на проста производствена линия
E 632 дата на изтичане на срока
E 633 определен адрес
E 634 явна функция
E 635 анализатор на експлозивен газ
E 636 поглъщане по експонента
E 637 експоненциален усилвател
E 638 експоненциална апроксимация
E 639 експоненциална крива
E 640 експоненциално затихване
E 641 експоненциално спадане (затихване, загасване)
E 642 времеконстанта на експоненциално спадане
E 643 експоненциално изкривяване
E 644 експоненциално уравнение
E 645 експоненциална функция, експонента
E 646 затихване по експонента
E 647 експоненциален закон
E 648 нарастващо ескпоненциално усилване
E 649 експоненциален процес
E 650 закъснение по експонента
E 651 експоненциален елемент
E 652 [степенен] показател на корен
E 653 екстензометър (тензометър) за прокатни станове
E 654 външно въздействие
E 655 външен контрол
E 656 външно смущение
E 657 външно задвижване
E 658 външна въвеждана мощност
E 659 сигнал на външна обратна връзка
E 660 външно въздействие
E 661 външен фазов модулатор на лазер
E 662 външна логика
E 663 лазер с външно модулиране
E 664 външна програма
E 665 външно запаметяващо устройство
E 666 гасящ импулс
E 667 добиване на заредени частици
E 667a смущение, смущения, външен (страничен) сигнал
E 668 екстраполация, екстраполиране
E 669 екстремален регулатор
E 670 екстремална система
E 671 екстремална система с памет за екстремната стойност
E 672 условия на екстремум
E 673 оптимално (екстремално) регулиране (управление)
E 674 екстремален регулатор
E 675 външно съпротивление на базата
E 676 примесен (несобствен) полупроводник

F

F 1 коефициент на размагнитване
F 2 коефициент на безопасност (сигурност, запасяване)
F 3 замиране на поляризация
F 4 регулиране на затихване
F 5 откриване на неизправност
F 6 падаща (шунтова) характеристика
F 7 излизане от синхронизъм
F 8 грешно изключване ⟨откачване⟩
F 9 семейство характеристики
F 10 семейство криви
F 11 ветрилообразен лазерен лъч
F 12 автоматичен поляриметър със завъртане равнината на поляризация на светлината в магнитно поле
F 13 затихване на прислушването в далечния край
F 14 анализатор на полето в далечната зона
F 15 интерференционна картина в далечната зона на полето
F 16 далечна инфрачервена област
F 17 връзка в далечната инфрачервена област
F 18 индикатор на далечната инфрачервена област
F 19 фотодиод за далечната инфрачервена област
F 20 бързодействуващо реле
F 21 напречно сечение със скоростна [радио-]активация
F 22 бързодействуващ прекъсвач
F 23 бързодействуваща схема на съвпадение
F 24 бързодействуващ детектор (датчик, задавач)
F 25 бързодействуващ лазерен импулс
F 26 бърз ход, бързо преместване
F 27 бърз неутрон
F 28 индикатор на бързи неутрони
F 29 спектрометър на бързи неутрони
F 30 усилвател на бързи импулси
F 31 бързодействуващ разходомер
F 32 бързодействуващо инфрачервено устройство
F 33 бързодействуваща лазерна система за разпознаване на цел
F 34 бързодействуващ лазерен приемник
F 35 бързодействуващ сигнал
F 36 бързодействуващо запаметяващо устройство
F 37 електронен ехолот
F 38 измерване на неизправност при затихване
F 39 релейна защита при ток при повреда
F 40 сигнал на индикация при повреда (неизправност)
F 41 засечник на грешка
F 42 мост за (установяване) локализациране на грешката
F 43 грешен адрес на клетката ⟨на паметта⟩, установяване на грешка
F 44 измерителен уред за установяване на грешка
F 45 разпознаване на грешка (дефект)
F 46 изключване при изкуствено повреждане ⟨реле⟩
F 47 изключвател при неизправност в напрежение
F 48 предпазен изключвател при неизправност в напрежението
F 49 неизправно напреженова релейна защита
F 50 условия за физична осъществимост
F 51 осъществима система
F 52 обратна връзка
F 53 регулиране на обратната връзка
F 54 усилвател с обратна връзка, усилвател във верига на обратна връзка
F 55 силфон за обратна връзка
F 56 кондензатор за обратна връзка
F 57 канал за обратна връзка
F 58 схема (верига) за обратна връзка
F 59 регулиране с обратна връзка, автоматично регулиране
F 60 автоматичен регулатор, устройство за [авто-] регулиране с обратна връзка
F 61 система за автоматично регулиране
F 62 обратна връзка
F 63 елемент на ⟨веригата за⟩ обратна връзка
F 64 коефициент на обратна връзка
F 65 коефициент на усилване ⟨във верига⟩ на обратна връзка
F 65a закъснение ⟨във верига⟩ при обратна връзка
F 66 кръг (верига) за обратна връзка
F 67 операционен усилвател с обратна връзка
F 68 контур на обратна връзка
F 69 стабилизиран изправител с обратна връзка
F 70 съпротивление на обратната връзка
F 71 сигнал на обратната връзка
F 72 стабилизиран усилвател с обратна връзка
F 73 преходна характеристика на система с обратна връзка
F 74 предавателна функция на ⟨система с⟩ обратна връзка
F 75 коефициент на обратна връзка по напрежение
F 76 смяна на захранването
F 77 регулиране на захранване
F 78 регулатор на захранване
F 79 положителна обратна връзка
F 80 захранване
F 81 захранваща станция
F 82 блокировъчно устройство на захранване
F 83 скорост на подаване
F 84 захранваща способност
F 85 феритен блок
F 86 запаметяващо устройство с феритна сърцевина
F 87 трансформатор с феритна сърцевина
F 88 феритно-диодна клетка
F 89 феритен генератор на Хол
F 90 феритна матрица
F 91 феритна пластина с много отвори
F 92 феритно запаметяващо устройство
F 93 матрица от тороидални феритни сърцевини, запаметяваща феритна матрица
F 94 феритен тороид с правоъгълна хистерезисна циклична крива
F 95 феритен трансфлуксор
F 96 феритна транзисторна клетка
F 97 феродинамично реле
F 98 фероелектрически усилвател
F 99 сегнетоелектрическо запаметяващо устройство
F 100 феромагнитна сърцевина
F 101 феромагнитно реле
F 102 феромагнитен полупроводник
F 103 феромагнитно запаметяващо устройство
F 104 феромагнитен стабилизатор на напрежение
F 105 ферорезонансна изчислителна схема
F 106 ферорезонансно действие
F 107 ферорезонансен стабилизатор на напрежение

F 108 точност на предаване на информация
F 109 точност на възпроизвеждане
F 110 граница на полето
F 111 прекъсвач на възбуждане
F 112 компонента на поле
F 113 ток на възбуждане, възбудителен ток
F 114 дефиниция на поле
F 115 посока на поле
F 116 разпределение на полето
F 117 емисия под действие на електрическо поле, електростатична (автоелектронна, студена) емисия
F 118 микроскоп за емисия под действие на електрическо поле, автоелектронен микроскоп
F 119 възбуждане на поле
F 120 свободен (неограничен) автоелектронен ток
F 121 честота на полукадрите (полетата) ⟨телевизия⟩
F 122 интензивност на поле
F 123 масспектрометър с йонизация на полето
F 124 масспектрометър с възбудени йони
F 125 масспектрометрия с ⟨помощта на⟩ възбудени йони
F 126 филдистор, транзистор с полеви ефект, полеви транзистор
F 127 полеви лазерен [радио-] засечник (пеленгатор)
F 128 полюсна система, електромагнитна възбудителна система, възбуждащ [електро-]магнит
F 129 полеви лазер
F 130 полюсна точка, точка на възбуждане
F 131 полюс ⟨с възбудителна намотка⟩
F 132 отслабване на поле
F 133 реостат за възбуждане ⟨в електрическите машини⟩
F 134 честотна развивка на поле
F 135 моделиране на поле
F 136 коефициент (показател) на качество, показател на доброкачественост, качествен фактор, Q-фактор
F 137 електронно устройство за отчитане на цифри
F 138 отоплително напрежение
F 139 запълнена зона
F 140 филмова дозиметрия
F 141 телевизионен кинопроектор
F 142 филтър на затихване
F 143 верига на филтър
F 144 филтриране, филтрация
F 145 филтър фотометър
F 146 диапазон ⟨на пропускане⟩ на филтър
F 147 филтър с времезакъснение
F 148 крайно ⟨последно⟩ настройване
F 149 краен усилвател
F 150 последен пренос на цифра
F 151 установено състояние на регулиране
F 152 регулиращ орган, орган за управление изпълнително устройство
F 153 установена ⟨стойностна⟩ регулируема величина
F 154 краен отрицателен пренос
F 155 крайна величина
F 156 крайно (изходно) стъпало
F 157 крайна стойност
F 158 гранична стойност на усилване
F 159 крайна ⟨установена⟩ стойност на регулируема величина
F 160 теорема за крайните стойности
F 161 точно (плавно) регулиране, точна (плавна) настройка
F 162 щанга за точно регулиране
F 163 крайна степен на устойчивост
F 164 крайна продължителност на импулс
F 165 крайна последователност
F 166 краен момент на време
F 167 коригиране на огън
F 168 устройство за противопожарна сигнализация ⟨устройство за пожарна тревога⟩
F 169 сигнал за пожарна тревога
F 170 управление на огъня
F 171 код за управление на огъня
F 172 лазерен локатор за управление на огън
F 172a противопожарна система
F 173 индикатор на дим от пожар ⟨детектор за ранно откриване на пожарно огнище⟩
F 174 запалващ (пускащ) импулс
F 175 първо приближение
F 176 уравнение на първо приближение
F 177 метод на първо приближение
F 178 основна (първа) хармонична, основно трептене
F 179 система от първи ред
F 180 разделяне на продуктите на делене
F 181 импулс на делене
F 182 спектър на делене
F 183 изпускателна (реактивна) дюза с нерегулируема площ ⟨на отвора⟩
F 184 лазерен локатор с неподвижна многоелементна антенна решетка
F 185 регулиране с фиксиран сигнал
F 186 операция с постоянен по продължителност цикъл
F 187 пирометър с постоянна фокусировка
F 188 постоянен период
F 189 смятане с фиксирана запетая
F 190 число с фиксирана запетая
F 191 програма с фиксирана запетая
F 192 представяне на числата с фиксирана запетая
F 193 фиксиран (установен) диапазон
F 194 стабилизирано стъпало на управление, фиксирана контролна точка, фиксирана установена стойност
F 195 запаметяващо устройство с фиксирана информация, фиксирана памет
F 196 фиксирано задържане (закъснение) във време
F 197 затворено изключващо устройство
F 198 регулиране с фиксирани стойности ⟨на регулируемите параметри⟩
F 199 фиксирана променлива
F 199a система за индикация на пламък
F 200 тревожен сигнал за изгасване на пламъка
F 201 устройство за защита от изгасване на пламъка
F 202 пламъчен предпазител
F 203 детектор ⟨индикатор⟩ на йонизация ⟨на средата⟩ от пламък
F 204 измерителен уред на йонизация ⟨на средата⟩ от пламък
F 205 пламъчен лазер
F 205a контрол на пламък
F 206 пламъчен фотометър
F 207 пламъчен спектрофотометър
F 207a регулиране на пламъка
F 208 затваряща се врата при експлозия ⟨минно дело⟩
F 209 вълномер с мигащ индикатор
F 210 мигащ сигнал
F 211 плосък потенциометър
F 212 плосък решаващ потенциометър
F 213 тензометър с плоска решетка (намотка)
F 214 плосък импулс, импулс с плосък връх
F 215 равнина, структура на превключвателна схема
F 216 плоско реле
F 217 дефектоскоп, апарат за откриване на нееднородности в метални предмети
F 218 ефект на мигане, блещукане, повърхностен флуктруационен (електрически) ефект, „мигане" на катод, шумът, породен от „мигане" на катод
F 219 честота на трепкането (мигането)
F 220 мигащ фотометър
F 221 анализатор на полет
F 222 система за управление на полето
F 223 греблов транспортьор ⟨транспортьор с гребла⟩
F 224 самопишещ уред за измерване на изминатото разстояние на полета
F 225 анализатор на траекторията на полет
F 226 ъгъл на ⟨наклона на⟩ траекторията на полета
F 227 тригерна [схема], тригер, преобръщаща се схема
F 228 процес (операция) на преобръщане
F 229 поплавков денситометър (гъстомер)
F 230 буферен режим на работа, астатично действие
F 231 астатичен регулатор, регулатор по интеграла на отклонение
F 232 плаващ (символичен) адрес
F 233 астатична компонента
F 234 астатично регулиране, регулиране по интеграл
F 235 астатичен регулатор, регулатор по интеграла на отклонение
F 236 плаваща запетая
F 237 аритметика с плаваща запетая
F 238 смятане с плаваща запетая
F 239 инструкция с плаваща запетая
F 240 метод на плаваща запетая
F 241 число с плаваща запетая
F 242 представяне на числа с плаваща запетая
F 243 опериране с плаваща запетая
F 244 програма за работа с плаваща запетая
F 245 представяне с плаваща запетая, полулогаритмично представяне
F 246 програма за работа с плаваща запетая
F 247 плаващ потенциал
F 248 скорост на астатизъм
F 249 безплавков регулатор на ниво на течност
F 250 поплавков нивомер
F 251 поплавков разходомер
F 252 поплавков манометър
F 253 въртящ се ролков шибър, регулиран с прекъсвач с поплавък
F 254 поточен възел
F 255 поточна калориметрия
F 256 разход
F 257 коефициент на разход
F 258 регулиране на разход
F 259 регулатор на разход
F 260 плътност на потока
F 261 елемент на разход
F 262 разходомер
F 263 устройство за контрол на разхода
F 264 индикатор на разход
F 265 уред за измерване на разход
F 266 диафрагма за измерване на разход
F 267 разходомер за течни метали
F 268 разходомер с означаване ⟨маркиране⟩
F 269 безживачен разходомер

F 270 разходомер с пневматичен датчик
F 271 поточен пропорционален брояч
F 271 a поточна импулсна система със затихване
F 272 измерване на разход
F 273 регулиране коефициента на разход
F 274 самопишещ разходомер
F 275 струйно реле, реле за контрол на потока
F 276 таблица на преходите
F 277 датчик на преминаващ поток
F 278 датчик на разход
F 279 големина (стойност) на разход
F 280 пулсиращ сигнал
F 281 откриване на флуктуираща цел
F 282 шум, породен от флуктуация („сачмен" ефект), ефект на Шотки
F 283 флуктуация на плътността
F 284 анализатор на отходящ пещен димен газ (пушек, дим)
F 285 уред за определяне на цвета на димен газ
F 286 индикатор на плътност на димен газ
F 287 измерване на плътност на димен газ
F 288 уред за измерване на плътността на димен газ
F 289 измерване на димен газ
F 289 a регулиране на разход на течност
F 290 система за регулиране на течна струя
F 290 a флуидна логическа система
F 291 анализатор на течностен кръг <хидравличен кръг, хидравлична схема>
F 292 датчик на налягане на течности
F 293 хидравлична система
F 294 флуориметър
F 295 влияние на люлеенето на антената върху контраста на изображението
F 296 вибрационно реле
F 297 уред за регистриране изменението на нивото на вода
F 298 импулс на обратен ход <на развивка>
F 299 развивка (разлагане) с бягащ лъч
F 300 инерционна синхронизация
F 301 затихвател с инерционна осцилация (инерционно трептене)
F 302 фокусиран гаусов лазерен лъч
F 303 фокусираща акустична система
F 304 фолия съпротивителен тензодатчик (тензометър)
F 305 автоматично следене
F 306 управление със „следящо устройство"
F 307 следящ регулатор
F 308 следяща система
F 309 забранена зона, забранено ниво
F 310 контрол по забранени комбинации
F 311 недопустимо нарастване
F 312 уравновесен (компенсационен) потенциометър
F 313 компенсационен датчик на налягане
F 314 компенсационен регулатор
F 315 компенсационен датчик
F 316 принудена, съставна
F 317 принудителна линеаризация
F 318 принудени трептения
F 319 принудена реакция
F 320 принуден режим
F 321 котел с принудително преминаващ поток
F 322 охлаждане с принудителна вентилация
F 323 сила на инерция
F 324 силова функция, потенциал
F 325 регулиране по настроен камертон
F 326 формален параметър
F 327 формиращо звено
F 328 преобразувател на формула
F 329 случайно изкривяване
F 330 канал за права <връзка>
F 331 управляващ елемент за права <връзка>
F 332 постоянен ток, ток в права (проводима) посока
F 333 лазерен локатор, насочен напред
F 334 време за установяване на правото <съпротивление на диод>
F 335 постояннотоково съпротивление, съпротивление за ток в права посока
F 336 активен сигнал
F 337 напрежение в права посока, постояннотоково напрежение
F 338 леярна производствена линия
F 339 четириадресна команда
F 340 хармоничен (фурие-)анализатор
F 341 фурие-разлагане, разлагане в ред на Фурие
F 342 интеграл на Фурие
F 343 ред на Фурие
F 344 преобразуване на Фурие
F 345 четирислоен полупроводник
F 346 четирислоен превключвател
F 347 четиристъпален генератор
F 348 четиристъпален лазер
F 349 четиристъпален излъчвател на светлина
F 350 четиристъпална схема
F 351 четирипластинчат компенсатор за интерферометър
F 352 дробно-рационална функция
F 353 кадров импулс
F 354 защита със заземяваща шина
F 355 импулс на синхронизация по кадри
F 356 сигнал на кадрова синхронизация
F 357/8 свободна съставяща
F 359 ъгъл на свободен полет
F 360 без изкривяване
F 361 без смущения
F 362 режим на свободно трептене
F 363 свободни трептения
F 364 схема на празен ход
F 365 честота на собствени трептения, собствена честота
F 366 затихване в свободното пространство <без отчитане на влиянието на земята>
F 367 честотна настройка
F 368/9 анализ на честота
F 370 широчина на <пропускана> честотна лента
F 371 честотно смущение
F 372 честотен преобразувател, преобразувател (трансформатор) на честота, смесител
F 373 честотен код
F 374 корекция на честотна характеристика, честотна корекция
F 375 регулиране (стабилизиране) на честота, честотно регулиране скоростта на въртене
F 376 лазер с регулиране на честота
F 377 честотно регулиране на скоростта на въртене на трифазен двигател
F 378 регулатор на честота
F 379 контур за регулиране на честотата
F 380 честотно регулиране на скоростта на въртене на двигател
F 381 честотопреобразувател, преобразувател на честота
F 382 наклон на характеристиката на честотен преобразувател
F 383 честотна корекция
F 384/5 честотен детектор
F 386 честотно отклонение, честотна девиация
F 387 честотна дискриминация, отделяне на честота <от честотна лента>
F 388 честотни изкривявания
F 389 честотен делител, делител на честота, устройство за повижаване на честотата
F 390 честотно уплътняване
F 391 честотно разделяне на каналите
F 392 честотна област
F 393 честотен удвоител
F 394 удвояване на честота
F 395 отклонение (изменение) на честота
F 396 граници на честотната грешка
F 397 честотен филтър
F 398 честотно преобразуване
F 399 честотомер, вълномер
F 400 честотен метод
F 401 честотно-модулиран циклотрон, синхроциклотрон
F 402 честотно-модулиран лазерен локатор
F 403 честотно-модулиран лазерен локатор
F 404 честотно-модулирани трептения
F 405 честотно-модулиран генератор на система за телеуправление
F 406 честотно-модулиран предавател
F 407 честотна модулация
F 408 честотен модулатор
F 409 контролно устройство за честота
F 410 умножител на честота, честотен умножител
F 411 импулсен повторител с честотно изместване
F 412 датчик с честотен изход
F 413 честотно-фазова характеристика
F 414 честотна защита
F 415 честотен диапазон
F 416 честотен обхват на система за предаване (предавателна система)
F 417 честотен диапазон на корекция (изравняване)
F 418 честотно отношение
F 419 честотен запис
F 420 честотен регулатор
F 421 честотно реле
F 422 честотно възпроизвеждане
F 423 коефициент на честотна разделителна способност
F 424 честотна характеристика
F 425 анализатор на честотна характеристика
F 426 честотна характеристика
F 427 честотен селектор
F 428 изменение на честотата при честотна модулация
F 429 честотен спектър
F 430 честотен критерий за устойчивост
F 431 честотна стабилност на мултивибратора
F 432 честотна стабилизация
F 433 честотно-стабилизиран лазер
F 434 честотен стабилизатор
F 435 еталон на честота
F 436 отклонение („люлеене", девиация) на честотата
F 437 честотен телеметър
F 438 честотно телеизмерване
F 439 отклонение на честотата от номиналната <честота>
F 440 честотна система за телеизмерване
F 441 изменение на честота

F 442 реле за изменение на честотата
F 443 приспособление за точно регулиране на триенето
F 444 фрикционно затихване
F 445 коефициент на триене
F 446 вълна с прекъснат фронт
F 447 фронт на логически импулс
F 448 анализатор на смес гориво—въздух
F 449 регулиране на съотношение гориво—въздух
F 450 уред за изпитване на горящ газ
F 451 измерителна горивна смес
F 452 разход на гориво
F 453 напълно автоматичен прокатен стан за широки ленти
F 454 пълно автоматично обработване
F 455 пълен режим
F 456 нулево положение, положение на покой
F 457 пълно импулсно напрежение
F 458 пълен товар
F 459 магнитно управляващо устройство
F 460 максимална стойност на скалата
F 461 верига с пълен работен цикъл
F 462 двуполупериоден изправител
F 463 напрежение с двуполупериоден импулс
F 464 напълно автоматично кординирано регулиране на движение
F 465 напълно автоматична диафрагма
F 466 запасен напълно автоматично захранващ източник на дизелов агрегат
F 467 напълно автоматична шлайфмашина
F 468 напълно възбуден
F 469 функционална блок-диаграма
F 470 функционална схема на машина
F 471 функционална зависимост
F 472 функционално проектиране, съставяне на функционална схема
F 473 функционален определител
F 474 функционален елемент на маслена хидравлика
F 475 функционален генератор (преобразувател)
F 476 функционална зависимост, функционално съотношение
F 477 функционален символ
F 478 функционално преобразуване
F 479 функционален блок
F 480 анализатор на функция
F 481 усредняване на функция
F 482 графика на функция
F 483 контрол на действието на релейни (релейно-контактни) схеми
F 484 действие на схема
F 485 код на операция, функционален код
F 486 разряд на кода на операцията
F 487 анализатор на разпределение на функция
F 488 функционален елемент на регулатор
F 489 функционален потенциометър
F 490 генератор на смущаващо електродвижещо напрежение, сигнален (синус-) генератор, генератор по дадена функция, функционален преобразувател
F 491 нарастване на функция
F 492 инструкция за работа
F 493 функционален клавиш
F 494 множител на функция, функционален множител
F 495 функция на времето
F 496 полюс на функция
F 497 функционален потенциометър
F 498 първа импликанта на функцията
F 499 представяне на функция
F 500 остатък на функция
F 501 таблица на функция
F 502 функционална таблична програма
F 503 изместване на функция на стойност τ, транслиране на функция на величина τ
F 504 функционален блок
F 505 неопределена (безусловна) функция
F 506 основна компонента на изменение на тока
F 507 основен интервал
F 508 основен вид на механични трептения
F 509 регулиране на тягата на пещ
F 510 закъснителна линия ‹осъществена с помощта на› топен кварц
F 511 честота на изчезване разликите между субективните яркости (цветовете на изображение)

G

G 1 коефициент на усилване
G 2 регулиране на усилване
G 3 честота на отрязване (срязване) на усилването
G 4 ниво на усилване
G 5 граница на усилване
G 6 амплитудно-фазова характеристика
G 7 измерител на усилване
G 8 стабилизация на усилването
G 9 арсенид-галиев лазер
G 10 галванична връзка
G 11 константа на галванометър
G 12 регистриращ (записващ) елемент на галванометър
G 13 гама-корекция
G 14 гама-брояч, гама-частици
G 15 гама-функция
G 16 поглъщане на гама-излъчване
G 17 гама-радиометър
G 18 стъпало на гама-лъчи
G 19 емисия на гама-лъчи
G 20 гама-лъчи
G 21 сцинтилационен спектрометър за гама-лъчи
G 22 датчик за гама-лъчи
G 23 спектрометрия на гама-лъчи, гама спектрометрия
G 24 чувствителност към гама-излъчване
G 25 спектроскопия на гама-излъчване
G 26 съчленявам, сдвоявам
G 27 свързана, съчленена
G 28 групово управление
G 29 свързан сумиращ перфоратор
G 30 двоен прекъсвач, прекъсвач, съставен от няколко прекъсвача
G 31 прекъсване ‹на функция›
G 32 регулиране на отвор (процеп, интервал, прорез)
G 33 коефициент на газово усилване
G 34 газ-анализатор
G 35 газов анализ чрез електронна дифракция
G 36 газов калориметър
G 37 газохроматографски анализ
G 38 газов хроматограф за нефтени кладенци
G 39 газова хроматография
G 40 електростатично пречистване на газ
G 41 газова константа
G 42 реактор с газово охлаждане
G 43 газов детектор
G 44 газоразряден оптичен мазер
G 45 газонапълнено реле, йонно реле
G 46 автоматично регулиране на разпределението на газ
G 47 газов лазер
G 48 хелиево-неонов газов лазер
G 49 газов мазер
G 50 газоразрядна лампа с цифрова индикация
G 51 газонапълнена фотоклетка ‹фотоелемент›
G 52 газонапълнен (йонен) токоизправител, газотрон
G 53 брояч на разход на газ
G 54 газомер
G 55 регистратор на изтичането на газ
G 56 газ-генератор с автоматично устройство за очистване от прах
G 57 йонизация на газ
G 58 съоръжение за измерване на газ, газов брояч
G 59 леща за газова смес
G 60 измерване на влажността на газа
G 61 нивопоказател за бензин
G 62 манометър за бензин
G 62a пневматичен тригер
G 63 регулатор на газово налягане
G 64 регулиране на съотношението на газове
G 65 регистриращ уред за откриване на газ
G 66 стомашно-чревен датчик
G 67 реактор с газова турбина
G 68 схема за съвпадение, вентил, ключова схема „врата“, врата
G 69 автоматично управляван регулатор на усилване
G 70 елемент на схема за съвпадение
G 71 стробиращ импулс
G 72 тиристорен превключвател
G 73 фаза на натрупване
G 74 стробиращ входен импулс
G 75 стробиращо стъпало
G 76 стробиращ превключвател
G 77 селекторна система
G 78 калибрирам, градуирам
G 79 калибровъчно преобразуване
G 80 разпределение на Гаус, нормално (гаусово) разпределение
G 81 гаусов случаен процес
G 82 управление на зъбна предавка
G 83 зъбна предавка на сервомеханизъм
G 84 предавателно отношение (число)
G 85 гайгеров брояч
G 86 обща диаграма
G 87 общ коефициент на усилване
G 88 обобщени координати
G 89 обобщена честотна характеристика
G 90 обобщена честотна имагинерна характеристика
G 91 обобщена величина
G 92 обобщена реална честотна характеристика
G 93 обобщена предавателна функция
G 94 обща машинна програма
G 95 главна контролна програма
G 96 типова (универсална, обща) програма
G 97 радар с общо предназначение
G 98 общо уравнение на реактора
G 99 оперативна памет
G 100 пораждащо (генериращо) уравнение
G 101 пораждаща (възбуждаща) честота
G 102 пораждаща (генерираща) функция
G 103 генерираща програма
G 104 генериране на случайни числа
G 105 генератор на случайни сигнали
G 106 програма-генератор
G 107 импулсен режим на генератор
G 108 регулатор на напрежението на генератора

G 109 начало за отчитане на времето на импулса на генератора
G 110 геохимично търсене (проучване)
G 111 геодезично измерване на разстояние
G 112 геометрично-оптична аберация
G 113 геофизично въздушно проучване, проучване от въздуха (самолет)
G 114 геофизично търсене (проучване)
G 115 геотермометър
G 116 германиев детектор
G 117 германиев диод
G 118 германиев съпротивителен термометър
G 119 германиев транзистор
G 120 нивомер на пещ за стъкло
G 121 стъклен лазер
G 122 тиратрон с тлеещ разряд
G 123 самонастройваща се система
G 124 оператор за преход
G 125 градуиран потенциометър
G 125a реле с регулируемо закъснение
G 126 автоматична сортираща машина
G 127 машина за сортиране
G 128 градиометър, измерител на ъгли
G 129 плътност на зърната
G 130 графика
G 131 графични данни
G 132 графично сбиране
G 133 графичен анализ
G 134 графично определение
G 135 преобразуване на графическия запис във вълна на електрическото напрежение
G 136 графичен код
G 137 изкривяване на графиката
G 138 панел (екран) за графики
G 139 графопостроител, уред за начертаване на графики
G 140 теория на графите
G 141 дифракционен спектрометър
G 142 дифракционен спектроскоп
G 143 гравитационно ускорение, ускорение на силата на тежестта
G 144 измерителен уред с противотежест
G 145 гравитационен транспортьор
G 146 гравитационна поправка
G 147 лазер, работещ в зеления участък на видимия спектър
G 148 решетъчно преднапрежение
G 149 решетъчен детектор
G 150 модулация на решетъчно преднапрежение
G 151 решетъчна верига, решетъчен кръг
G 152 решетъчно управление
G 153 решетъчна корекция
G 154 решетъчен ток
G 155 характеристика на решетъчния ток, решетъчна характеристика
G 156 запушващ потенциал на решетката
G 157 решетъчен детектор
G 158 мощност на възбуждане на решетъчната верига, входна мощност
G 159 решетъчна утечка
G 160 лампов волтметър с решетъчно детектиране
G 161 решетъчна модулация
G 162 напрежение на решетката, решетъчно напрежение
G 163 характеристика на решетъчното напрежение
G 164 импулс на решетъчното напрежение
G 165 земно противовъздушно управление
G 166 система за насочване на лазер от земята
G 167 управлявано от земята приближаване ⟨за кацане⟩
G 168 управлявано от земята кацане
G 169 измерване на плътност на почва
G 170 указател за земно съединение
G 171 верига със заземена решетка
G 172 система за насочване от земята
G 173 индикатор за заземяване
G 174 земен лазерен фар
G 175 земен лазерен локатор
G 176 датчик за земно налягане
G 177 реле със заземена защита
G 178 реле на заземяване
G 179 верига, затворена през земята
G 180 земна телеметрична станция
G 181 групов преобразувател
G 182 групово закъснение
G 183 изменение на груповото закъснение
G 184 групов детектор
G 185 групова операция
G 186 групово регулиране на напрежението
G 187 групова честота
G 188 уред за измерване груповото време на разпространение
G 189 крива на нарастване (растеж)
G 190 защита на измерителните точки
G 191 защитно реле
G 192 защита на памет
G 193 управление, насочване
G 194 изчислителна машина за насочване
G 195 лазерен локатор за насочване
G 196 фаза на насочване
G 197 управляем снаряд
G 198 акселерометър за управляем снаряд
G 199 направляван струг ⟨минно дело⟩
G 200 управлявана предавка, управлявано задвижване
G 201 изчисление на управляващите елементи
G 202 насочващ лазерен лъч
G 203 радар за управление на огъня
G 204 жироскопично регулиране
G 205 честота на въртене
G 206 автопилот

H

H 1 период на полуразпадане
H 2 полупериод
H 3 процес на полуавтоматизация
H 4/5 полуустойчив граничен цикъл
H 6 еднополупериоден [токо-] изправител
H 7 импулс на полузапис
H 8 ефект на Хол
H 9 съставна на ефекта на Хол
H 10 генератор на Хол
H 11 халогенна сонда на Гайгеров брояч
H 12 Н-алфа монохроматор за наблюдение на слънцето
H 13 Н-алфа монохроматор с кристален елемент
H 14 схема за деление наполовина
H 15 преносим лазерен локатор
H 16 преносим лазерен локатор
H 17 уредба ⟨изпитвателна машина⟩ за определяне на твърдост, твърдомер
H 18 автоматизация на изпитването за определяне на твърдост
H 19 машина за изпитание на твърдост
H 20 твърди трептения
H 21 апаратура, схемна (апаратна) част
H 22 хармонично въздействие
H 23 хармоничен анализ
H 24 хармоничен баланс
H 25 хармоничен коефициент
H 26 хармонични компоненти
H 27 датчик на преобразуване на хармоници
H 28 хармонично изкривяване, нелинейно изкривяване
H 29 измерително устройство на хармонично изкривяване
H 30 хармонично въздействие
H 31 филтър за хармонични, заграждащ филтър
H 32 преобразувател на честотата на хармоници
H 33 хармонична функция на времето
H 34 генератор на хармонични ⟨честоти⟩
H 35 хармонично входно въздействие
H 36 взаимодействие на хармонични
H 37 хармонична линеаризация
H 38 средно хармонично
H 39 хармонично движение
H 40 хармонично трептене
H 41 генератор на хармонични
H 42 реакция на хармонично въздействие
H 43 характеристика на реакцията на хармонично въздействие, честотна характеристика
H 44 хармоничен спектър на сигнала
H 45 синтезиращо устройство на хармонични
H 46 предусилвател
H 47 фотоелектронен умножител с кръгъл фотокатод
H 48 усилвател на сърдечния тон
H 49 топлинен капацитет, топлоемност
H 50 топлопроводимост
H 51 терморегулатор
H 52 топлинен преобразувател
H 53 топлоенергиен кръг
H 54 измерителен уред на топлинен поток
H 55 дистанционно измерване на топлинен поток
H 56 управление на насочване по топлоизлъчване
H 57 регулатор на нагряване (отопляване)
H 58 следяща система с ограничаване на нагряването
H 59 следене ⟨на цел⟩ по топлинно излъчване
H 60 коефициент на топлопредаване
H 61 верига с голям коефициент на затихване
H 62 реле с тежка котва
H 63 импулсен генератор за силни токове
H 64 силно затихване
H 65 коригиране на височина
H 66 регулиране на височината
H 67 поправка за височина
H 68 лазерен локатор-височомер
H 69 височомер
H 70 спирална развивка
H 71 автопилот на хеликоптер
H 72 хелизин
H 73 уред за намиране място на изтичане на хелий
H 74 хелий-неонов лазер
H 75 хелий-неонов мазер
H 76 хелтод, седемелектродна електронна лампа
H 77 хермитизиране на електронна апаратура
H 78 хетеродинен сигнал
H 79 хетеродинен вълномер
H 80 разнополяр на полюсна система
H 81 хетеростатично включване, хетеростатичен метод
H 82 хетеростатичен измерителен уред
H 83 шестнадесетична система ⟨за представяне на числата шестнадесетично представяне⟩

H 84 шеснадесетична бройна система
H 85 хексод, шестелектродна електронна лампа
H 86 скрита реакция
H 87 лазерен локатор с висока разрешаваща способност
H 88 оптичен лазер с висока разрешаваща способност
H 89 далекомер с висока разрешаваща способност
H 90 детектор с висока чувствителност
H 91 лазер с висока енергия
H 92 висши хармонични
H 93 високочестотен генератор за ултразвуков преобразувател
H 94 високочестотен усилвател
H 95 високочестотен аналитичен метод за измерване
H 96 високочестотен канал за връзка
H 97 високочестотно изкривяване
H 98 високочестотен филтър
H 99 високочестотно индукционно нагряване
H 100 високочестотно смущение
H 101 високочестотен масспектрометър
H 102 метод за високочестотно измерване
H 103 високочестотна периодична поляризация
H 104 високочестотен дистанционен сигнализиращ апарат
H 105 високочестотна спектроскопия
H 106 високочестотна телеметрична система
H 107 високочестотно титруване
H 108 трансформатор на висока честота
H 109 високочестотно заваряване
H 110 усилвател с висок коефициент на усилване
H 111 лазер с голям коефициент на усилване
H 112 линейна схема с висок коефициент на усилване
H 113 мазер (микровълнов квантов генератор) с голям коефициент на усилване
H 114 преход с висок коефициент на усилване
H 115 реле-дросел
H 116 изправител с високо обратно напрежение
H 117 лазер с голяма мощност
H 118 действие силно-слабо
H 119 двупозиционно регулиране
H 120 двупозиционно регулиране на ниво
H 121 схема за сумиране на старши разряди
H 122 цифра на старшия разряд, старши разряд
H 123 високочестотен филтър
H 124 лазерен локатор с повишена мощност
H 125 лазер с голяма мощност
H 126 лазер с излъчване с голяма мощност
H 127 лазерна система с голяма мощност
H 128 заваряване с лазер с висока мощност
H 129 мощен тетрод
H 130 апарат за измерване на въздух под високо налягане
H 131 пулсация от високо налягане
H 132 клапан за високо налягане
H 133 лазер с висока честота на повторение ⟨на импулси⟩
H 134 постоянно токов волтметър с високо ⟨вътрешно⟩ съпротивление
H 135 детектор с висока разделителна способност
H 136 високочувствителна лазерна система за откриване ⟨разпознаване на цел⟩
H 137 високочувствителен приемник на лазерно излъчване
H 138 високочувствителен осцилоскоп
H 139 високочувствително „риид"-(херкон) реле
H 140 високоскоростна кинематография
H 141 бързодействуващ автоматичен прекъсвач
H 142 бързодействуваща изчислителна машина
H 143 бързодействуващ контактор
H 144 бързодействие на регулиране
H 145 бързодействуващ електропневматичен прекъсвач
H 146 бързодействуващ измерител на инфрачервени лъчи
H 147 бързодействуващо запаметяващо устройство с голям капацитет
H 147а лазерно бързодействуващо печатащо съоръжение
H 148 бързодействуващ магнитен усилвател
H 149 скоростен фотоанализ
H 150 камера с висока скорост
H 151 бързодействуващ автоматичен прекъсвач с повторно включване
H 152 бързодействуващ самозаписващ уред
H 153 бързодействуващо реле
H 154 бързодействие, бързо въздействие, бърза реакция
H 155 бързодействие на система за дистанционно управление
H 156 бързодействуваща следяща система
H 157 спектрометър с висока скорост
H 158 бързодействуващо запаметяващо устройство
H 159 бързодействуващ превключвател
H 160 лазер с висока стабилност
H 161 високотемпературен мазер
H 162 високотемпературен плазмен уред
H 163 термоелемент (термодвойка) за висока температура
H 164 превключвател за високо напрежение
H 165 развивка с висока скорост
H 166 високоволтов ускорител
H 167 верига с високо напрежение
H 168 електрофореза с високо напрежение
H 169 измерителен мост иа високо напрежение
H 170 кобилично (балансово) реле със завъртаща се на шарнир котва
H 171 Хиран ⟨навигация с голям обхват⟩
H 172 Хиран-пеленгатор за място (позиция)
H 173 блокиращо действие
H 174 блокираща схема
H 175 фиксиращ елемент
H 176 ключ за спиране
H 177 задържащ магнит
H 178 продължителност на заемане ⟨на телеф. линия⟩
H 179 устройство за блокиране
H 180 дупчеста проводимост
H 181 насочващ радиофар
H 182 насочваща информация
H 183 заповед на насочване (възвръщане)
H 184 фаза на насочване
H 185 изходно (нулево) положение, положение на покой
H 186 приемник ⟨на система⟩ за насочване
H 187 възприемащ елемент иа ⟨система за⟩ насочване
H 188 траектория на насочване (възвръщане)
H 189 хомогенна ⟨еднородна⟩ атмосфера
H 190 хомогенен разширяващ преход
H 191 еднородно магнитно поле
H 192 еднороден многочлен (полином)
H 193 хомеополярна мощност
H 194 коефициент на магнитно разсейване на Хопкинсон
H 195 усилвател на хоризонтално (редово) отклонение
H 196 схема на хоризонтално отклонение ⟨развивка⟩
H 197 стъпало за хоризонтална развивка
H 198 хоризонталната част на импулса
H 199 пирометър с нагрята ивица
H 200 магнитокардиограма на човек
H 201 регулиране на влажност
H 202 регулатор на влажност
H 203 датчик на влажност, устойчив на налягане
H 204 индикатор на влажност
H 205 измерване на влажиост
H 206 уред, измерващ влажност, влагомер, хигрометър
H 207 хигрометър (влагомер) на газ под налягане
H 208 самопишещ уред за измерване на влажност
H 209 измерителен кондензатор на хигроскопичност
H 210 измерителен (възприемащ) елемент на влажност, датчик на влажност
H 211 чувствителен елемент на влажност за сушилня на бельо
H 212 потенциометър, отстраняващ шума
H 213 люлеене, трептения, люлеене при синхрони машини ⟨изменение на скоростта⟩, внезапни резки отклонения, трептене на изображението, паразитни трептения
H 214 откриване на паразитни трептения
H 215 период на търсене
H 216 сонда за издирване
H 217 скорост на издирване
H 218 критерий на Хурвиц
H 219 критерий за устойчивост на Хурвиц
H 220 хибридна (смесена) радарна система с инфрачервено излъчване
H 221 хидродвигател
H 222 приведен в действие (управляван) хидравлично
H 223 хидравлично задвижвано следящо устройство
H 224 хидравличен усилвател
H 225 хидравлична аналогия
H 226 хидравличен чук
H 227 хидравличен кръг
H 228 хидравличен регулатор
H 229 хидравличен регулатор с шибър
H 230 хидравличен серводвигател
H 231 система за хидравлично управление
H 232 хидравлична връзка
H 233 хидравличен цилиндър
H 234 хидравличен диференциален анализатор
H 235 хидравлично задвижване
H 236 хидравличен динамометър
H 237 хидравличен интегратор
H 238 хидравлична измерителна дюза
H 239 хидравлично разработване ⟨минно дело⟩
H 239а хидравлична позиционна следяща система
H 240 хидравличен силов цилиндър
H 241 хидравлично дистанционно предаване
H 241а хидравличен серводвигател
H 242 хидравличен превключващ цилиндър

H 243 хидравличен регулатор на скорост
H 244 хидравличен дросел
H 245 управление на хидравлично следящо устройство
H 246 хидравлично преместване
H 247 хидравличен револверен супорт ⟨минно дело⟩
H 248 хидравлично придвижвана подпора на свода ⟨минно дело⟩
H 249 хидродинамична аналогия
H 250 хидродинамичен преобразувател на въртящия момент
H 251 хидродинамичен ултразвуков преобразувател
H 252 аерометър за втечнени газове
H 253 хидропневматичен
H 254 хидростатичен денсиметър ⟨гъстотомер⟩
H 255 хидротермостат
H 256 пигрометър, влагометър
H 257 хигроскоп, индикатор на влажност
H 258 хигроскопичен, дилатометричен газов влагометър
H 259 хигроскопичен електрохимичен влагометър на газ
H 260 хиперболична функция
H 261 насочване по хипербола
H 262 летене по хипербола
H 263 хиперболична скорост
H 264 свръхзвуков
H 265 хистерезисограф ⟨уред за записване на хистерезисни цикли⟩
H 266 хистерезисен коефициент
H 267 хистерезисна константа
H 268 хистерезисограф
H 269 хистерезисен цикъл
H 270 грешка ⟨в показанията⟩, внасяна от хистерезиса
H 271 загуби от хистерезис
H 272 хистерезисметър
H 273 хистерезисен двигател
H 274 хистерезисна нелинейност

I

I 1 иконоскоп
I 2 идеална скорост на изтичане
I 3 идеализирана система
I 4 идеална стойност
I 5 идентично уравнение
I 6 опознавателен код
I 7 опознавателен импулс
I 8 идентификация на линейна непрекъсната система
I 9 двойно включване ⟨на електрометър⟩
I 10 идиостатичен измерителен уред
I 11 регулиране на скорост на празен ход
I 12 изпреварване на запалване
I 13 анализатор на възпламеняване
I 14 закъснение на запалване
I 15 управление на игнитрон
I 16 команда за игнориране
I 17 облъчващ лазерен локатор
I 18 ниво на осветяване
I 19 електронно-оптичен преобразувател
I 20 инфрачервена формираща изображението система
I 21 преобразувател на изображението
I 22 имагинерна характеристика на нелинеен елемент
I 23 имагинерна кръгова диаграма
I 24 имагинерна честотна характеристика
I 25 имагинерна част
I 25a имагинерна част на честотна характеристика
I 26 имагинерен корен
I 27 непосредствен достъп, непосредствено избиране
I 28 запаметяващо устройство с непосредствен достъп
I 29 имерсионен коефициент на усилване
I 30 имерсионен термостат
I 31 имерсионен датчик
I 32 ускорение чрез последователни сблъсквания
I 33 ударен електрон
I 34 ударна йонизация в полупроводник
I 35 ударен неутрон
I 36 блок за балансиране на импеданс
I 37 мост за пълно съпротивление (измерване на импеданс), импедансен мост
I 38 реактивна бобина
I 39 устройство за сравняване на импеданси, импедансен компаратор
I 40 коректор на импеданс
I 41 трансформатор за съгласуване на пълните съпротивления
I 42 измерване на импеданс
I 43 защита с пълно съпротивление, импедансна защита
I 44 реле за пълно съпротивление, импедансно реле
I 45 неявна функция
I 46 време за корекция
I 47 импулсно запаметяващо устройство
I 48 импулсно приближение
I 49 верига за предаване на токови импулси
I 50 импулсен код
I 51 временно затварящ (разединяващ) контакт
I 52 схема за корекция на фронта на импулса
I 53 импулсен брояч
I 54 изпитване с допустимо напрежение на токов импулс
I 55 импулсен диференциален брояч
I 56 импулсен елемент
I 57 импулсно пробивно напрежение по повърхност
I 58 импулсна сила
I 59 честота на повторение следване на импулсите
I 60 телеизмерване на честотата на повторение на импулсите
I 61 фронт на импулса
I 62 импулсен генератор
I 63 импулсно-модулирана телеметрия
I 64 период (време) на импулс, период на повторение на импулсите
I 65 предварителен избор на ⟨честота на⟩ импулс
I 66 импулсно програмно реле
I 66a импулсно отношение, коефициент на запълване на импулс ⟨отношение на продължителност на импулса към период на повторение⟩
I 67 уред за записване на импулси
I 68 импулсно реле
I 68a въздействие от вида на единична импулсна функция (делта-функция)
I 69 импулсен сигнал
I 70 импулсна сигнализация
I 71 импулсен прекъсвач
I 72 импулсен тахометър
I 72a импулсен телеметър
I 73 импулсен тиратрон
I 74 импулсно реле за време
I 75 поредица (ред, последователност) от импулси
I 76 предаване на импулси в пневматична линия
I 77 импулсен модулатор
I 78 импулсно умножително устройство ⟨за аналогова система⟩
I 79 импулсен изходящ (краен) усилвател
I 80 защита от напреженов удар
I 81 изпитване с високочестотни импулси, импулсно (ударно) изпитване
I 82 импулсна вълна
I 83 заден фронт на импулс
I 84 примесна проводимост
I 85 дифузия на примеси в полупроводници
I 86 недопустима стойност
I 87 недопустимо състояние
I 88 многократно управление ⟨многократно-повторно кратковременно включване на електродвигател или електромагнит за получаване на малки премествания на задвижващия механизъм⟩
I 89 многократно управление с кратковременни включвания
I 90 бавно развиващо се действие, бавно изменящ се режим
I 91 некохерентна аналогова модулация
I 92 некохерентна детекция
I 93 некохерентна светлина
I 94 некохерентна система за приемане ⟨на сигнали⟩
I 95 некохерентен сигнал
I 96 некохерентна система
I 97 лазерен входящ лъч
I 98 частична сходимост
I 99 неправилна операция
I 100 нарастващи трептения
I 101 регулиране по нарастване (диференциален закон)
I 102 диференциален измерителен метод
I 103 магнитна проницаемост по частен цикъл
I 104 независимо регулиране (управление)
I 105 система за независимо регулиране (управление)
I 106 независима ръчна операция, независимо ръчно действие
I 107 реле с независимо задържане по време
I 108 независима променлива, аргумент
I 109 показател на трептене
I 110 индексен регистър, индекорегистър, модификаторен регистър
I 111 зададена стойност
I 112 ъгъл на индикиране
I 113 индикаторна схема
I 114 показващ автоматичен регулатор
I 115 показващ измерителен уред
I 116 индикаторна (сигнална) лампа
I 117 сигнална светлина
I 118 индикаторна неонова лампа
I 119 зона (диапазон) на индикация
I 120 сигнално реле
I 121 показващ самобалансиращ се потенциометър
I 122 показващ селсин
I 123 грешка на индикация
I 124 индикация на височина на ниво ⟨в резервоар⟩
I 125 зона (диапазон) на индикация
I 126 сумиране на показанията в телеметрията
I 127 индикаторна диаграма
I 128 показание на индикатора
I 129 индикатор на селекторен (отпушващ, стробиращ управляващ) импулс
I 130 регистриращ измерителен уред с непряко действие
I 131 автоматичен регулатор с непряко действие
I 132 косвен (непряк, индиректен) адрес
I 133 непряко регулиране
I 134 система с непряко действие, система, управляема по косвен параметър
I 135 непряко измерване на коефициента на полезно действие

I 136 непряко регулиране на разход
I 137 непряка честотна модулация
I 138 непряко въвеждане
I 139 непряко управлявана система
I 140 косвено <непряко> измерване
I 141 индуктирана емисия
I 142 индуктирано разсейване на светлина
I 143 мост за измерване на индуктивности
I 144 разходомер с индуктивен мост
I 145 индуктивен датчик
I 146 индуктивен делител на напрежение
I 147 индуктивен тензодатчик
I 148 индукционно уравновесена схема
I 149 индуктивен съединител
I 150 индуктивна връзка
I 151 индукционен разходомер
I 152 индукционно заграждане <ограничаване на разход на течност>
I 153 индукционен нагревател
I 154 индукционно (високочестотно) нагряване
I 155 честота на тока на индукционно нагряване
I 156 индукционен потенциометър
I 157 индукционно реле
I 158 индукционен (асихронен) тахогенератор
I 159/60 индуктивен преобразувател (датчик)
I 161 преход на индуктивен дистанционен задавач (датчик)
I 162 индуктивен регулатор на напрежение
I 163 индуктивен ватметър
I 164 индуктивна връзка
I 165 индуктивен разходомер
I 166 индуктивен дистанционен датчик на положение
I 167 индуктивен прецизен делител на напрежение
I 168 скала на индуктосин
I 169 регулиране на производствени процеси, управление на промишлени електрозадвижвания
I 170 промишлена електроника
I 171 регулиране на производствените процеси
I 172 моделиране на производствените процеси
I 173 производствена дистанционна сигнализация
I 174 производствена телеметрична система
I 175 промишлена телевизия
I 176 промишлен тиратрон
I 177 инерционно насочване
I 178 инерционен лазерен чувствителен елемент
I 179 инерционна навигация
I 180 неограничена степен на чувствителност
I 181 непрекъснато фино <точно> регулиране
I 182 непрекъсната променлива <величина>
I 183 зъбна предавка за непрекъснато регулиране на скорост
I 184 въздействуваща величина
I 185 носител на информация
I 186 канал за информация
I 187 информационна верига
I 188 ниво на кодиране на информация
I 189 информационен цикъл
I 190 плътност на информация
I 191 информационен поток
I 192 обработване на информация
I 193 език за обработка на информация
I 194 количество на информация
I 195 време за прочитане (извличане, извеждане) на информация
I 196 представяне на информация
I 197 извличана информация
I 198 информационна система
I 199 предаване на информация
I 200 скорост на предаване на информация
I 201 информационна единица
I 202 поглъщател на инфрачервено излъчване
I 203 лента на поглъщане на инфрачервени лъчи
I 204 активност на инфрачервено излъчване
I 205 насочване на лазер посредством инфрачервено излъчване
I 206 насочване на лазерен локатор чрез инфрачервено излъчване
I 207 снаряд „въздух-въздух" <управляван> с инфрачервено излъчване
I 208 инфрачервен анализатор на газове
I 209 ъглово съпровождане по инфрачервено излъчване
I 210 фон на инфрачервено излъчване
I 211 улавяне на лъч на инфрачервено излъчване
I 212 регулиране на лъч на инфрачервено излъчване
I 213 разпръскване на лъча на инфрачервено излъчване
I 214 полет <ръководен> по лъч на инфрачервено излъчване
I 215 насочване по лъч на инфрачервено излъчване
I 216 насочване на снаряд с лъч на инфрачервено излъчване
I 217 система за насочване с лъч на инфрачервено излъчване
I 218 инфрачервена система за откриване на дефект на свързване
I 219 инфрачервена система за охранителна сигнализация <против кражби>, сигнализация против крадци с инфрачервено излъчване
I 220 съоръжение за връзка с инфрачервено излъчване
I 221 инсталация за връзка с инфрачервени лъчи
I 222 система за връзка с инфрачервено излъчване
I 223 инфрачервена система за захващане
I 224 разпознаване <на цел> по инфрачервено излъчване
I 225 детектор на инфрачервено излъчване
I 226 елемент на детектор на инфрачервено излъчване
I 227 инфрачервен диоден демодулатор
I 228 диоден детектор на инфрачервено излъчване
I 229 ранно разпознаване на цел с инфрачервено излъчване
I 230 инфрачервена излъчвателна (изпускателна) способност
I 231 инфрачервен пожарен сигнализатор
I 232 инфрачервено управление на огън
I 233 апаратура с инфрачервено излъчване за управление на огън
I 234 инфрачервена система за управление на огън
I 235 инфрачервено „следящо" приспособление, инфрачрвена повторителна система
I 236 инфрачервена спектроскопия с Фурие-преобразуване
I 237 честота на инфрачервеното излъчване
I 238 инфрачервен газов анализатор
I 239 инфрачервена насочваща глава
I 240 област на инфрачервено насочване
I 241 инфрачервена насочваща система
I 242 инфрачервен сигнализатор на прегряване
I 243 самонасочване по инфрачервено излъчване, работа на инфрачервена система за самонасочване
I 244 насочващо устройство на инфрачервено излъчване
I 245 самонасочване с инфрачервено излъчване
I 246 глава за насочване с инфрачервено излъчване
I 247 метод на насочване с инфрачервено излъчване
I 248 обхват на насочване с инфрачервено излъчване
I 249 насочване на ракета „вода-въздух" с инфрачервено излъчване
I 250 идентификация (опознаване) с инфрачервено излъчване
I 251 инфрачервен преобразувател на изображение
I 252 входен поток на инфрачервено излъчване
I 253 лазер с инфрачервено излъчване
I 254 инфрачервено излъчване на лазер
I 255 локатор с инфрачервено излъчване
I 256 измерване на инфрачервено излъчване
I 257 модулация на инфрачервено излъчване
I 258 навигация с инфрачервено излъчване
I 259 ниво на шума при инфрачервено излъчване
I 260 самонасочване по инфрачервено излъчване, автоматично насочване по инфрачервено излъчване
I 261 регулиране на посоката с инфрачервено излъчване
I 262 безконтактен взривател в зенитен снаряд, който се задействува с инфрачервено излъчване
I 263 импулс на инфрачервено излъчване
I 264 система на импулсна модулация на инфрачервено излъчване
I 265 инфрачервен електроннооптичен пирометър
I 266 радар с инфрачервено излъчване
I 267 инфрачервено излъчване
I 268 крива на инфрачервено излъчване
I 269 система за откриване на инфрачервено излъчване
I 270 бързо реагиращ детектор на инфрачервено излъчване
I 271 приемник на инфрачервено излъчване
I 272 устройство за разлагане на инфрачервено излъчване
I 273 радиометър с разлагане на инфрачервено излъчване
I 274 апарат за търсене на инфрачервено излъчване
I 275 система за търсене на инфрачервено излъчване
I 276 следящо устройство на инфрачервено излъчване
I 277 чувствителен елемент на инфрачервено излъчване
I 278 инфрачервен чувствителен елемент
I 279 чувствителен индикатор на инфрачервено излъчване
I 280 система, чувствителна на инфрачервено излъчване
I 281 ентропия на инфрачервен сигнал
I 282 сигнализация с инфрачервено излъчване

I 283 спектрометричен индикатор на инфрачервено излъчване
I 284 спектрофотометър на инфрачервено излъчване
I 285 спектроскопичен анализ на инфрачервено излъчване
I 286 инфрачервено спектроскопично изследване на образец
I 287 инфрачервена спектроскопия
I 288 измерителен процес с инфрачервена спектроскопия
I 289 инфрачервена астро-следяща система
I 290 надзорна инфрачервена система
I 291 улавяне на цел с инфрачервено излъчване
I 292 координатор на цел с инфрачервено излъчване
I 293 детектор на цел с инфрачервено излъчване
I 294 насочване към цел с инфрачервено излъчване
I 295 уред за търсене на цел с инфрачервено излъчване
I 296 устройство с инфрачервено излъчване за съпровождане на цел
I 297 следене по инфрачервено излъчване
I 298 ос на следене по инфрачервено излъчване
I 299 данни за следене по инфрачервено излъчване
I 300 устройство за следене по инфрачервено излъчване
I 301 техника на предаване на инфрачервено излъчване
I 302 предавател (предаващ агрегат) на инфрачервено излъчване
I 303/4 двудиапазонен детектор на инфрачервено излъчване
I 305 инфрачервено сигнализиращо устройство
I 306 инфразвукова (подтонална) честота
I 307 собствена характеристика
I 308 вътрешна обратна връзка
I 309 вътрешна пропорционална зона
I 310 [време за] самоизравняване, саморегулиране
I 311 скорост на самоизравняване (саморегулиране)
I 312 собствена устойчивост
I 313 [предварително] внесена грешка, грешка в началните данни
I 314 забраняваща схема
I 315 забраняващ вход
I 316 забраняваща схема
I 317 забавящо действие
I 318 вентил (схема) за забрана
I 319 забраняващ импулс
I 320 начален адрес
I 321 начално настройване
I 322 настройване по начални условия
I 323 начални условия
I 324 начален обратен потенциал, начално обратно анодно напрежение
I 325 начална скорост
I 326 начална [магнитна] възприемчивост
I 327 изходна система
I 328 начална стойност
I 329 теорема за началните стойности
I 330 нулеви начални условия
I 331 стопяем пусков елемент
I 332 отпускащ (освобождаващ, пускащ начален) импулс
I 333 контакт на въвеждане
I 334 сила на впръскване
I 335 впръскване в обеднен слой
I 336 полупроводников лазер
I 337 полупроводников диод на лазер
I 338 запис с пулверизиране на мастило
I 339 вътрешен цикъл 〈на кръг, верига〉
I 340 вътрешно запаметяващо устройство
I 341 несвоевременно действие
I 342 лазер с неорганична течност
I 343 детектиране на съвпадащи по фаза амплитуди
I 344 активна съставна
I 345 детектор на съвпадащи по фаза 〈сигнали〉
I 346 изместен по фаза на 90°, сключващ прав ъгъл
I 347 входно въздействие
I 348 входна азбука
I 349 входен усилвател
I 350 входен блок, част от паметта, запазена за входна информация, входно устройство
I 351 входен капацитет
I 352 входна верига, входен кръг
I 353 входна координата
I 354 входни данни
I 355 входно устройство, устройство за въвеждане
I 356 входна цифра
I 357 входен елемент
I 358 входно съоръжение
I 359 входна функция
I 360 входен решетъчен капацитет
I 361 входен импеданс
I 362 входна логическа променлива
I 363 входно-изходно буферно запаметяващо устройство
I 364 управление на входа-изхода, устройство за управление на входа-изхода
I 365 система за ограничение на входа-изхода
I 366 входно налягане
I 367 входен импулс
I 368 входна програма, въвеждаща програма
I 369 входен сигнал
I 370 входно състояние
I 371 входен блок 〈на паметта〉
I 372 време на въвеждане
I 373 времеконстанта на въвеждане
I 374 входен трансформатор
I 375 входен блок, чувствителен блок
I 376 входно значение
I 377 входна променлива
I 378 снемане на информация от точките на измерване
I 379 система за защитване
I 380 нечувствителност
I 381 въвеждане на данни
I 382 неустойчивост
I 383 област на неустойчивост
I 384 монтажна схема
I 385 безинерционен детектор
I 386 мигновен контрол на въздушното пространство
I 387 бързодействуващ контакт
I 388 мигновено отклонение на регулируемата величина (регулируемия параметър)
I 389 безинерционен магнитен прекъсвач
I 390 моментна грешка
I 391 мигновена честота
I 392 бързодействуващо магнитно реле
I 393 мигновено положение на лъча
I 394 моментна мощност
I 395 мигновен импулс
I 396 безинерционно четящо устройство
I 397 незабавено реле, реле без закъснение, реле с мигновено действие
I 398 мигновен разединител
I 399 ток на мигновено късо съединение
I 400 мигновено акустично налягане
I 401 моментна стойност
I 402 преобразувател на моментна стойност
I 403 моментно напрежение
I 404 момент на снемането (отнемането) 〈на сигнал〉
I 405 момент на времето
I 406 управляван пренос
I 407 команда за смяна на адреса
I 408 поле на командите
I 409 команда при дистанционно управление
I 410 класификация на команда
I 411 изтриване на команда
I 412 код на команда
I 413 елемент на команда
I 414 формиране на команда
I 415 управляваща машина
I 416 командна магистрала
I 417 модификация 〈изменение〉 на команда
I 418 регистър на командите
I 419 последователност на команди
I 420 структура на команда
I 421 система на командите
I 422 грешка на измерителен уред
I 423 уред за измерване на ускорението на силата на тежестта на кораби
I 424 уред за измерване на тегло на площ
I 425 измерителен уред на селсин за нулиране
I 426 измерителен уред на бавни електрони
I 427 измерителен обхват
I 428 измерителен уред на следяща система
I 429 измерителна маса
I 430 измерителен уред с магнитно екраниране
I 431 уред за измерване на изолация
I 431 a изпитвател на съпротивление
I 432 цялочислено (дискретно) програмиране
I 433 условие за интигруемост
I 434 интегрално действие, И-действие
I 435 коефициент на действие по интеграл
I 436 астатично регулиране, регулиране по интеграл
I 437 астатичен (интегрален) регулатор
I 438 коефициент на въздействие по интеграл
I 439 степен на интегрално въздействие
I 440 време на въздействие по интеграл
I 441 интегрална времеконстанта на въздействие, константа на време на изодрома
I 442 интегрална характеристика
I 443 интегрална схема
I 444 интеграционна константа
I 445 коефициент на пропорционалност при астатично регулиране
I 446 сходимост на интеграл
I 447 интегрална развивка
I 448 интегрален поправъчен множител
I 449 интегрална зависимост
I 450 интегрално уравнение
I 451 интегрална грешка
I 452 метод на интегрални грешки
I 453 метод на интегралната оценка
I 454 линейна интегрална оценка
I 455 интегрален критерий за качество
I 456 интегрален качествен показател
I 457 интегрално реле
I 458 квадратична интегрална оценка
I 459 интегрална време-константа
I 460 интегрално преобразуване
I 461 транзисторизиран интегрален усилвател
I 462 подинтегрален израз
I 463 комплексна автоматизация
I 464 интегрална схема
I 465 интегрално обработване на данни

I 465a интегрална система за управление на полети
I 466 интегриран импулс
I 467 интегрална схема с полупроводници
I 468 интегриращо въздействие
I 469 интегриращ усилвател
I 470 интегрираща мембрана
I 471 интегриращ кондензатор
I 471a въвеждане на интегриращо звено
I 471b интегриращ преобразувател
I 471c изчислителна интегрираща схема
I 471d цифров интегриращ волтметър
I 472 интегриращо звено
I 473 интегриращ честотомер
I 474 интегриращо въздействие
I 475 интегриращ уред, интегратор, електромер
I 476 интегрираща верига (схема)
I 477 интегриращ фотометър
I 478 светлоизмерително кълбо <за измерване на светлинен поток>, луменметър, интегриращ фотометър
I 479 интегриране по части
I 480 интегриране на електрически сигнали
I 481 интегриране на импулси
I 482 интеграционен контур
I 483 стъпка (етап) на интегриране
I 484 теорема за интегриране <на изображението>
I 485 време на взаимодействие
I 486 променлива за интегриране
I 487 интегратор, интегриращо устройство
I 488 интегрално-диференциално уравнение
I 489 интегрално-диференириращ кръг
I 490 планиметър за определяне на инерционен момент
I 491 измерител на интензивност на излъчване
I 492 регулиране на яркост
I 493 модулиран по интензивност лъч
I 494 модулиран по интензивност индикатор
I 495 система за телеметрия на интензивност
I 496 допълнителна <нарочно въведена> нелинейност
I 497 автоматично свързано (многосвързано) управление
I 498 система за автоматично многосвързано управление
I 499 време на взаимодействие
I 500 точка на пресичане
I 501 обединени (свързани) органи за управление
I 502 уред за измерване на напрежение на граничен слой
I 503 област на приемане на смущения
I 504 интерференционен компаратор
I 505 интерференция, интерференционен ефект
I 506 измерване с елиминиране на интерференция
I 507 измерителен инструмент на напрегнатост на полето на интерференция
I 508 ограничител на интерференция
I 509 линия на интерференция за измерване на деформация на материал
I 510 измерване на интерференция
I 511 апарат, измерващ интерференция
I 512 интерференционен микроскоп
I 513 максимално смущение
I 514 импулсно смущение
I 515 интерференционен рефрактометър
I 516 интерференционно реле
I 517 интерференционна дължина на вълната
I 518 смущаващ сигнал
I 519 интерферометър за определяне на траектории
I 520 интерферометър за рудничен газ
I 521 интерферометричен контрол
I 522 съгласувана предавателна линия
I 523 верига на устройство за блокиране
I 524 блокирана операция
I 525 блокиращо устройство
I 526 блокиращо реле
I 527 време на блокиране
I 528 междинен език, език посредник
I 529 междинен усилвател
I 530 междинна честота
I 531 усилвател на междинна честота, междинночестотен усилвател
I 532 филтър на междинна честота
I 533 междинна област на инфрачервено излъчване, средна област на спектъра на инфрачервено излъчване
I 534 междинно звено
I 535 междинно запаметяващо устройство
I 536 междинно положение
I 537 междинна величина
I 538 междинно реле
I 539 междинно спиране
I 540 междинно запаметяващо устройство
I 541 прекъснато захранване
I 542 прекъснат, пулсиращ, импулсен
I 543 прекъснато действие
I 544 регулатор с прекъснато действие, дискретен регулатор
I 545 прекъснато захранване
I 546 повторно кратковременен режим
I 547 дискретно въздействие, пулсиращ вход
I 548 прекъснато интегриране
I 549 прекъснат сигнал
I 550 интермодулация, взаимна модулация между компонентите на сложна вълна
I 551 вътрешно въздействие
I 552 вътрешна верига
I 553 вътрешно регулиране
I 554 вътрешно затихване
I 555 регулиране на вътрешното положение на електрода
I 556 вътрешно време на престой
I 557 вътрешно пълно съпротивление
I 558 вътрешна логическа променлива
I 559 лазер с модулация на вътрешни загуби
I 560 лазер с вътрешна модулация
I 561 лазер с вътрешна развивка
I 562 вътрешен коефициент на използуване
I 563 вътрешен фотоелектрически ефект
I 564 вътрешно налягане
I 565 вътрешно състояние
I 566 вътрешно запаметяващо устройство
I 567 международна федерация по автоматично управление
I 568 интерполация
I 569 интерполатор
I 570 метод на интерпретация
I 571 интерпретатор
I 572 интерпретиращ код
I 573 интерпретираща програма
I 574 запитващ импулс
I 575 прекъснати автотрептения
I 576 прекъснати вълни
I 577 продължителност (време) на прекъсване
I 578 междустъпален трансформатор
I 579 грешка на интервала
I 580 интервал на високите честоти
I 581 интервал на ниските честоти
I 582 код за избиране на интервал
I 583 сигнал на интервала
I 584 синхронизиращо устройство
I 585/9 вълново съпротивление
I 590 вътрешен (собствен) фотоефект, фотопроводимост
I 591 въвеждаща програма
I 592 инфрачервен индикатор на сигнализация при влизане
I 593 лазерно устройство за сигнализация при влизане
I 594 недействителен адрес
I 595 недействителен код
I 596 инвариантност, неизменност
I 597 принцип на неизменност
I 598 инвариантна система за управление
I 598a система за контролиране на количеството на материалите спрямо нормативите
I 599 запасно запаметяващо устройство
I 600 инверсен усилвател
I 601 широчина на обратно пропускана честотна лента
I 602 обратен преобразувател
I 603 отрицателна обратна връзка
I 604 обратна функция
I 605 обратен интегратор
I 606 обратно преобразуване на Лаплас
I 607 обратна амплитудно-фазова характеристика
I 608 телеметър с обратна зависимост (връзка)
I 608a обратен сигнал
I 609 обърната структура
I 610 обратно зависимо закъснение (забавяне) във времето, обратно зависима задръжка
I 611 автоматичен прекъсвач на верига с обратно зависимо закъснение във време
I 612 изключващо устройство за максимален ток с обратно зависимо закъснение във време
I 613 реле с обратно зависимо закъснение
I 614 реле с ограничено зависимо забавяне
I 615 изключващо устройство с обратно зависимо задържане
I 616 обратна предавателна функция
I 617 обратно преобразуване
I 618 обратна стойност
I 619 формула за обръщане
I 620 слой на обръщане
I 621 ниво на обръщане
I 622 обръщане на развивка
I 623 обратен преобразувател <на постоянен ток в променлив>
I 624 обърнато изображение на [радио-] пеленгатор (засечник)
I 625 обърнат импулс
I 626 инверторно стъпало
I 627 инвертиращ (фазоинверсен) усилвател, инвертор)
I 628 йонен ускорител
I 629 йонна лавина
I 630 йонна концентрация
I 631 йонен брояч
I 632 йонна плътност
I 633 обменник на йони, йонит
I 634 йонен поток
I 635 йонен генератор
I 636 йонна проводимост
I 637 йонен преобразувател
I 638 йонен ток
I 639 йонен отвод
I 640 йонен дозиметър
I 641 йонен полупроводник
I 642 волтметър на йонен вятър
I 643 рекомбинация тип „йон—йон"
I 644 ударна йонизация
I 645 йонизационна камера
I 646 йонизационен брояч

I 647 йонизационен индикатор
I 648 йонизационен дозиметър
I 649 йонизационен електромер
I 650 енергия на йонизация
I 651 йонизационен вакуумметър
I 652 йонизационен импулс
I 653 скорост на йонизация
I 654 време на йонизация
I 655 йонизационен вакуумметър
I 656 йонизатор
I 657 лазер с йонизиран аргон
I 658 лазер с йонизиран газ
I 659 йонизирана лазерна плазма
I 660 йонизиращо лъчене
I 661 йонизираща вълна
I 662 йонен лазер
I 663 подвижност на йоните
I 664 йонна двойка
I 665 йонна физика
I 666 разпрашител на йонна плазма
I 667 йонна помпа
I 668 степен на йонизация
I 669 лазер от инфрачервения обхват
I 670 нерегулярен код
I 671 коефициент на неравномерност
I 672 нерегулярна част на функцията
I 673 изохрома
I 674 изохронна зона
I 675 изоелектронен ред
I 676 изключваща верига
I 677 изопериметричен проблем
I 678 уред за измерване налягането на парата
I 679 изотопен ефект
I 680 измерване на разпространение на изотопи
I 681 определяне на възраст с помощта на изотопи
I 682 изотопен индикатор
I 683 брояч на номера
I 684 цикъл на повторение, итерационен цикъл, итерация
I 685 итерационен метод, метод на последователните приближения
I 686 повторно затихване
I 687 интеративен метод на изчисление
I 688 команда за повторение
I 689 повторна фазова константа

J

J 1 смущаващ сигнал
J 2 измерител на скорост на изменение на ускорение
J 3 струен анализатор
J 4 дюза на реактивен двигател (за изпускане на отработили газове), впръсквателна дюза, жигльор
J 5 хидравлично регулиране на струйна тръба, хидравлично струйно регулиране
J 6 хидравличен струен регулатор
J 7 регулиране на положение
J 8 обща функция на плътността, пълна плътност на разпределение
J 9 съвместно разпределение
J 10 съвместна функция на разпределение
J 11 Джаулов ефект
J 12 скок, спадане, скокообразно нарастване (спадане)
J 13 характеристика на скокообразно нарастване (спадане)
J 14 скокообразно регулиране (управление)
J 15 стъпаловидна функция
J 16 команда за преход
J 17 явление на спадане
J 18 изправител с ⟨полупроводников⟩ преход
J 19 плоскостен (контактен) транзистор

K

K 1 диаграма на Карно
K 2 кенотрон, кенотронен токоизправител
K 3 кенотронен изправител
K 4 ключов адрес
K 5 клавиатурно управляван
K 6 клавишно програмно устройство
K 7 ключова команда
K 8 ключово реле, манипулационно реле
K 9 позиционна следяща система
K 10 кинетична енергия на топлинно движение
K 11 радиоелектрическа система за управление от разстояние
K 12 клистронен усилвател
K 13 клистронен генератор
K 14 клистронен генератор
K 15 реле с котва на призматична опора

L

L 1 таркерно (етикетно) кодиране
L 2 лабораторен автомат
L 3 ъгъл на изоставане (закъснение ⟨по фаза⟩)
L 4 коефициент на закъснение
L 5 крива на изоставане
L 6 закъснителен елемент ⟨звено⟩
L 7 закъсняваща обратна връзка
L 8 закъсняваща фаза
L 9 верига със закъснение
L 10 представяне на закъснение
L 11 теорема на закъснението
L 12 управление на преса за слоест картон
L 13 светлинна сигнализация
L 14 комутационно табло за светлинна сигнализираща уредба
L 15 високомер за кацане
L 16 преобразуване на Лаплас
L 17 пропорционален брояч с голяма площ
L 18 голяма изчислителна система
L 19 лазерен аксезерометър
L 20 натрупване на енергия в лазер ⟨в активното му вещество⟩
L 21 работа на лазер
L 22 насочване на лазер ⟨към цел⟩
L 23 лазерна система за съпровождане на самолет
L 24 лазерна далекоизмерителна система въздух – земя
L 25 настройване на лазер
L 26 лазерен високомер
L 27 квантов усилвател в оптичния обхват [усилвателен] лазер, лазерен усилвател
L 28 широчина на [пропускана] честотна лента на лазерен усилвател
L 29 отбор на лазера
L 30 приложение на лазер
L 31 лазерно устройство
L 32 ос на лазерна система
L 33 фундамент на лазера
L 34 обхват на действие на лазерен фар
L 35 грешка на насочването на лазерния лъч
L 36 опасност от лазерен лъч
L 37 схема (устройство) за отклонение на лазерен лъч
L 38 устройство за отклонение на лазерен лъч
L 39 отклонение на лазерния лъч
L 40 разпръскване на лазерен лъч
L 41 пробиваща машина с лазерен лъч
L 42 съоръжение за лазерно излъчване
L 43 разширител (експандер) на лазерния лъч
L 44 ⟨насочване на⟩ полет по лазерен лъч
L 45 фокусиране на лазерен лъч
L 46 насочване (управление) с лазерен лъч
L 47 устройство за машинна обработка с лазерен лъч
L 48 модулация на лазерен лъч
L 49 модулатор на лазерен лъч
L 50 устройство за отражаване на лазерния лъч
L 51 излъчвателна решетка на лазерния локатор
L 52 устройство за разделяне на лазерния лъч
L 53 заваряване с лазерен лъч
L 54 машина за заваряване с лазерен лъч
L 55 лазерно устройство с две стабилни състояния
L 56 пробиване с лазерен лъч
L 57 панел за управление на лазерната камера
L 58 носеща на лазерно излъчване
L 59 каскадно свързване на лазер
L 60 процес на регенерация в лазерния резонатор
L 61 повърхност на лазерния резонатор
L 62 пропускателна способност на лазера
L 63 лазерна схема
L 64 кохерентност на лазерното излъчване
L 65 лазерна връзка
L 66 верига за връзка с лазер
L 67 устройство за лазерна връзка
L 68 лазерна съобщителна техника
L 69 съоръжение за лазерна връзка
L 70 инсталация за лазерна връзка
L 71 лазерна изчислителна машина
L 72 плазма, образувана от лазер
L 73 замърсяване на лазерния кристал
L 74 вреден ефект на лазерното излъчване
L 75 праг на вредно излъчване на лазера
L 76 лазерно съоръжение за индикация на данни
L 77 лазерно съоръжение за обработка на данни
L 78 предаване на данни с лазер
L 79 лазерна линия за предаване на данни
L 80 лазерен блок за предаване на данни
L 81 модулация на отклонение на лазерния лъч
L 82 лазерен демодулатор
L 83 лазерна система за откриване ⟨на цел⟩
L 84 определяне на височината на облаците с лазер
L 85 определяне на траектория с лазер
L 86 лазерен диод
L 87 диоден детектор на кохерентно излъчване
L 88 лазерна система за индикация
L 89 лазерен индикаторен блок
L 90 излъчване на лазер
L 91 енергия на лазер
L 92 възбуждане на лазер
L 93 източник на лазерно възбуждане
L 94 управление на огъня с лазер
L 95 система за управление на огъня
L 96 сработване (изстрелване) с помощта на лазер, лазерно запалване
L 97 лазерна лампа-светкавица
L 98 лазерен разходомер
L 99 флуктуация на лазерното излъчване

L 100 система за фокусиране на лазера
L 101 честота на лазера
L 102 корекция на честотата на лазер
L 103 удвояване на честотата на лазер
L 104 регулиране на честотата на лазер
L 105 стабилност на честотата на лазера
L 106 коефициент на усилване на лазер
L 107 генерирана от лазера втора хармонична
L 108 лазерна генерация
L 109 лазерен генератор
L 110 управление на насочване с лазер
L 111 лазерно съоръжение за насочване
L 112 снаряд, управляван с лазер
L 113 ос на лазерен жироскоп
L 114 лазерен жироскоп
L 115 лазерен жироскопичен ефект
L 116 хармонична на лазерно излъчване
L 117 блок на лазерната глава
L 118 лазерна холограма
L 119 съоръжение за лазерно насочване
L 120 ос на лазерната глава за насочване
L 121 цел, облъчена от лазер
L 122 генерация, индуктирана от лазерно излъчване
L 123 индуктивно загряване с лазер
L 124 искра, индуцирана от лазер
L 125 лазерна система за индикация на информация
L 126 лазерен интерферометър
L 127 лазерна система за междупланетна връзка
L 128 лазерна междусателитна връзка
L 129 количество на лазерно облъчване
L 130 ниво на излъчване на лазер
L 131 лазерно светлинно излъчване
L 132 демодулатор на лазерно светлинно излъчване
L 133 лазерна светочувствителна глава
L 134 линия на лазерно излъчване
L 135 широчина на линията на лазерното излъчване
L 136 устройство за определяне на широчината на лазерната линия на излъчване
L 137 лазерен локатор
L 138 синхронизация на лазер
L 139 височина, измервана с лазер
L 140 лазерна среда
L 141 лазерен микроспектрален анализ
L 142 лазерен микроспектрален анализатор
L 143 модулация на лазерно излъчване
L 144 многорежимно действие на лазер
L 145 лазерно устройство за навигация
L 146 лазерно устройство за нощно разузнаване
L 147 лазерен детектор на цел (препятствие)
L 148 действие на лазер
L 149 лазерна оптика
L 150 трептение на лазерно излъчване
L 151 модулация на трептенията на лазерния генератор
L 152 изходна мощност на лазер
L 153 характеристика на изходната мощ на лазера
L 154 лазерна изходна честота
L 155 спектър на изходно излъчване на лазер
L 156 проникване на лазерно излъчване
L 157 антенна решетка на сфазирано лазерно излъчване
L 158 лазерен блок за фоторазузнаване
L 159 лазерен чувствителен елемент
L 160 проникваща способност на лазер
L 161 източник на енергия на лазер, захранващ източник (блок) на лазер
L 162 лазерен предусилвател
L 163 лазерен измерителен уред на налягане
L 164 лазерно импулсно регулиране
L 165 принудително лазерно микровълново излъчване
L 166 енергия на бомбардиране на лазер
L 167 източник за бомбардиране на лазер
L 168 лазерен локатор
L 169 проект на лазерен локатор
L 170 отразен сигнал на лазерен локатор
L 171 лазерно локаторно кодиращо устройство
L 172 лазерно-локаторна техника
L 173 лазерно-локаторно уравнение
L 174 обхват на лазерния локатор
L 175 лазерно-локаторна техника
L 176 повреда от лазерно излъчване
L 177 опасност от лазерно излъчване
L 178 нагряване с лазерно излъчване
L 179 лазерна система Раман
L 180 лазерен локатор
L 181/2 лазерен далекомер
L 183 лазерен локатор за измерване на разстояние (отдалеченост)
L 184 чувствителен елемент на лазера за определяне на разстояние
L 185 приемателна лазерна станция
L 186 лазерна приемателна станция
L 187 лазерно съоръжение за разузнаване
L 188 лазерна записваща глава
L 189 лазерен рефлектор
L 190 ентропия на лазерен резонатор
L 191 сателит ⟨спътник⟩ с лазер
L 192 лазерна връзка между сателити (спътници)
L 193 лазерна глава за развивка
L 194 устройство за отклонение на лазерния лъч вследствие на преминаването му през среди с различни химични свойства
L 195 лазерна апаратура за търсене
L 196 полуактивно лазерно насочване
L 197 лазерна предавателна станция
L 198 лазерен сигнал
L 199 оптично смесване на лазерни сигнали
L 200 лазерна космическа връзка
L 201 изходен спектър на лазер
L 202 лазерен спектър
L 203 стабилност на лазер
L 204 време на пускане на лазер
L 205 време на спиране генерациите на лазер
L 206 лазерно запаметяващо устройство
L 207 лазерен суперхетеродинен приемник
L 208 лазерно наблюдение
L 209 лазерен превключвател
L 210 лазерна система
L 211 лазерен апарат за дистанционно определяне на положение на цел
L 212 лазерна техника
L 213 лазерна телевизия
L 214 лазерен телевизионен блок
L 215 лазерна телевизионна система
L 216 лазерно устройство за съпровождане на цел
L 217 лазерен фар за съпровождане на цел
L 218 съпровождане на целта с лазер
L 219 ос на следене на целта с лазер
L 220 информация за съпровождане на цел с лазер
L 221 лазерна следяща глава
L 222 лазерна система за съпровождане на цел
L 223 лазерен преход
L 224 лазерен предавател, лазерна предавателна станция
L 225 лазерна предавателна станция
L 226 лазерна подводна връзка
L 227 лазерна линия (връзка) за предаване на говор
L 228 лазерно оръжие
L 229 мощност на лазерното оръжие
L 230 лазерна глава за заваряване
L 231/2 лазерно устройство за заваряване, лазерна машина за заваряване
L 233 лазерна система за заваряване
L 234 праг на трептене на лазера
L 235 максимален (прагов) ток на лазера
L 236 прагова енергия на лазер
L 237 време на действие на лазера
L 238 реле с механична блокировка чрез ключалка
L 239 време на очакване (чакане, изчакване)
L 240 скрити трептения
L 241 напречна устойчивост
L 242 преобразуване на решетъчната функция
L 243 регулиране на пускането
L 244 пускател, устройство за пускане
L 245 управление на пускането
L 246 начална фаза на лазерно съпровождане на целта
L 247 закон на големите числа
L 248 закон на регулиращото действие
L 249 изпреварване ⟨по фаза⟩, удвоен (въвеждащ) проводник, извод, контакт направление ⟨на проводник, на тръба⟩
L 250 регулиране с изпреварване (по диференциален закон)
L 251 изпреварваща схема
L 252 преден фронт на импулс
L 253 изпреварващ елемент
L 254 водеща нула
L 255 интегрално-диференциращ кръг
L 256 коефициент на фазоизпреварващо звено
L 257 скорост на изтичане
L 258 спектър на разсейване
L 259/60 указател на изтичане
L 261 измерване на утечка
L 262 уред за откриване на утечки
L 263 засичане с радари
L 264 тест-програма от типа „скок на жаба"
L 265 самообучаваща се система
L 266 метод на най-малките квадрати
L 267 правило на лявата ръка
L 268 удължен импулс
L 269 компаратор за калиброване на дължини
L 270 модулация по широчина
L 271 система от лещи
L 272 регулиране на ниво
L 273 регулиране на ниво
L 274 регулатор на ниво
L 275 преход на еднакво ниво
L 276 индикатор на ниво
L 277 разлика в нивата, нарастване на нивото
L 278 фиксиране на нивото

L 279 индикатор на ниво
L 280 настройка на ниво
L 281 измерване на ниво
L 282 нивомер
L 283 самопишещ нивомер
L 284 сигнал за ⟨определено⟩ ниво
L 285 сигнализация за ⟨определено⟩ ниво
L 286 ⟨поплавков⟩ изключвател за ниво
L 287 дистанционен указател на ниво
L 288 дистанционен датчик на ниво
L 289 сервоцилиндър
L 290 лостов предпазен клапан
L 291 стандартна [под]програма, библиотечна програма
L 292 крива за сигурност, крива за срока на служба
L 293 повдигащ магнит
L 294 превключвател, задвижван от светлинен ⟨лъч⟩
L 295 оптична превключваща схема
L 296 полупроводников превключвател с оптична връзка
L 297 светлинен демодулатор
L 298 светочувствителен управляващ елемент
L 299 индикатор на светлина
L 300 светлинно излъчващ елемент
L 301 импулс на светлинно възбуждане
L 302 регулатор на светлинна междина
L 303 апаратура за проверка на светлинен процеп
L 304 управление на насочване на светлина
L 305 светлинен импулс
L 306 регулиране на осветление
L 307 входен (входящ) светлинен поток
L 308 флуктуация на интензивността на светлината
L 309 модулация на интензивността на светлината
L 310 измерване на интерференцията на светлина
L 311 измерителен уред на светлинна конюнкция
L 312 светлинен модулатор
L 313 заваряване със светлинни импулси
L 314 твърд лазер с оптично изпомпване
L 315 фотоелектрическо (светлинно) реле, фотореле
L 316 метод на светлинното сечение
L 317 светочувствителен стандартен блок (модул) на елемента
L 318 светочувствителен полупроводников елемент
L 319 галванометър със светлинно петно
L 320 уред със светлинно петно за балистично измерване
L 321 самопишещ уред със светлинно петно
L 322 измерително устройство за измерване на светлинна вълна
L 323 граничен случай
L 324 граничен контакт
L 325 граничен цикъл
L 326 ограничено действие
L 327 ограничена мощност
L 328 ограничена величина
L 329 характеристика на ограничителя
L 330 верига на ограничител
L 331 граничен калибър
L 332 ограничаващ усилвател, усилвател ограничител
L 333 гранична характеристична функция
L 334 ограничаващ регулатор
L 335 ограничаваща обратна връзка
L 336 ограничаваща права връзка
L 337 гранична (критична) честота
L 338 ограничаващо съпротивление
L 339 гранична чувствителност
L 340 гранична стойност
L 341 допустима грешка
L 342 граница на интегриране
L 343 гранична устойчивост
L 344 краен прекъсвач
L 345 гранични допуски
L 346 линейна абсорбция
L 347 линейно ускорение
L 348 линеен ускорител
L 349 линеен изпълнителен механизъм
L 350 линейно усилване
L 351 линеен усилвател
L 352 линейна апроксимация
L 353 линейно затихване
L 354 линейна схема
L 355 линеен код
L 356 последователно свързване в схемата на управляващите елементи
L 357 последователно свързване на елементи
L 358 линейно регулиране
L 359 линейно затихване
L 360 линеен детектор
L 361 линеен размер
L 362 линейно преместване
L 363 изкривяване на редове ⟨тел.⟩
L 364 линеен електронен ускорител
L 365 линеен елемент
L 366 линейна апроксимация
L 367 линеен филтър
L 368 линеен честотен спектър
L 369 линейна функция
L 370 линейна интерполация
L 371 регулиране на линейността, регулатор на линейност
L 372 линейност по амплитуда
L 373 линейност на капацитивен микрометър
L 374 линеен приемник на излъчване
L 375 теорема за линейност
L 376 линеаризация
L 377 линеаризация по метода на малките отклонения ⟨трептения⟩
L 378 линеаризация чрез трептения
L 379 линеаризация на релейни системи
L 380/1 линеаризация на групата на органа за управление
L 382 обхват на линеаризация
L 383 линеаризирам
L 384 линейно-поляризиран светлинен сигнал
L 385 линейна оптимална система
L 386 линейна поляризация
L 387 линеен потенциометър
L 388 линейна част на програмата
L 389 линеен участък
L 390 линеен съпротивителен разходомер
L 391 равномерна (линейна) скала
L 392 линейна развивка
L 393 динамика на линейна следяща система
L 394 линейна едноконтурна система за регулиране
L 395 задържащ филтър с линеен пад ⟨на характеристиката⟩
L 396 наклон на линейна характеристика на групово закъснение
L 397 линейна (едномерна) памет
L 398 генератор на линейна развивка
L 399 линейна система
L 400 изследване на стабилността на линейна система
L 401 линейна система с променливи параметри
L 401 a линейна независеща от времето система
L 402 линейно-логаритмичен преобразувател
L 403 линеен преобразувател
L 404 линейна трансформация на координати
L 405 деблокираща верига
L 406 линеен интеграл
L 407 линия на спиране
L 408 регистър на положение по редове
L 409 импулс на развивка по редове
L 410 самопишещ уред с линеен запис
L 411 самопишещ уред с цифров изход
L 412 линейно (абонатно лично, повиквателно) реле
L 413 компенсация на линейно съпротивление
L 414 развиване по редове ⟨на изображение⟩
L 415 скорост на развиване ⟨на изображение⟩ по редове
L 416 линеен спектър
L 417 линейно напрежение
L 418 сцепление, пълен поток на индукция
L 419 хроматография на течности
L 420 хидравличен амортисьор (затихвател)
L 421 камера за съхранение на течен хелий
L 422 инфрачервен анализатор на течности
L 423 течен лазер
L 424 регулиране нивото на течности
L 425 регулатор на ниво на течности
L 426 уред за измерване (индикатор) на ниво на течности
L 427 измерване на ниво на течности
L 428/9 уред, измерващ нивото на течности
L 430 самопишещ уред за измерване на ниво на течности
L 431 поплавков изключвател
L 432 дистанционен задавач на ниво на течности
L 433 течно състояние
L 434 термометър за течности
L 435 подслушвателен пост
L 436 психометър ⟨хигрометър⟩ на литиев хлорид
L 437 въздействие по натоварване
L 438 регулиране на честотата и обемната мощност в обединени системи
L 439 измерителна дюза, мембрана за ⟨измерване на⟩ налягане
L 440 изменение на товар
L 441 крива на характеристиката на натоварване, товарна характеристика, графика на товар
L 442 товарна верига, товарен кръг
L 443 регулиране на натоварване
L 444 регулатор на натоварване
L 445 коефициент на натоварване, товар
L 446 пълно съпротивление на товара
L 447 увеличаване на товар
L 448 линия на натоварване
L 449 налягане при натоварване
L 450 резистор за ограничаване на натоварването
L 451 точка на натоварване
L 452 коефициент на натоварване
L 453 отпадане на товар
L 454 резистор за прехвърляне на товара ⟨в друга верига⟩
L 455 изменение на товар
L 456 крива на поддаване ⟨огъване⟩ при натоварване
L 457 местно управление
L 458 местна верига (обратна връзка)
L 459 локално непрекъсната функция
L 460 фиксатор
L 461 адрес на командата
L 462 схема за блокировка (синхронизация)
L 463 блокирано (затворено) изключване
L 464 блокиращ усилвател
L 465 блокиращ детектор
L 466 фаза на синхронизация

L 467 блокиращ бутон за натискане с магнитно разединяване
L 468 време на блокировка
L 469 синхронизиращ
L 470 захващане и съпровождане
L 471 логаритмичен усилвател
L 472 логаритмична амплитудна характеристика
L 473 логаритмичен атенюатор
L 474 логаритмична характеристика
L 475 логаритмична изчислителна схема
L 476 логаритмичен декремент
L 477 амплитудно-фазова логаритмична характеристика
L 478 фазово-честотна логаритмична характеристика
L 479 логаритмичен потенциометър
L 480 логаритмичен измерител на честота на импулси
L 481 логаритмичен сервомеханичен самопишещ уред
L 482 логаритмична характеристика
L 483 логаритмична крива
L 484 регистриращо устройство, самописец
L 485 логическа схема „И" (на съвпадение)
L 486 логически блок
L 487 оператор на логическа схема
L 488 еквивалентност на логически схеми
L 489 еквивалентно преобразуване на логически схеми
L 490 логическо сравнение
L 491 логическа съставна
L 492 логическа схема, логическа блокова схема
L 493 логически елемент, логическа схема, елементарен логически израз
L 494 логическа функция
L 495 минимален член на логическа функция
L 496 логическа врата
L 497 алгебра на логиката
L 498 логическа машина
L 499 логически член
L 500 логическо умножение
L 501 логическа схема НЕ, инвертор
L 502 логическа операция
L 503 логическа схема ИЛИ
L 504 логическа задача
L 505 логически резултат
L 506 логическа програма
L 507 логическа схема на програма
L 508 логическа скала
L 509 логическа схема
L 510 логически символ, логическо означение
L 511 логическа система
L 512 логическо устройство
L 513 основна логическа верига
L 514 основен логически оператор
L 515 блокови елементи за изграждане на логика
L 516 логическа команда (инструкция)
L 517 логическа схема (диаграма)
L 518 логически импулс
L 519 последователно логическо управление
L 520 логическо състояние
L 521 логическа променлива
L 522 система за траекторни измервания с голям базис
L 523 далекомер с дълъг базис
L 524 управляемо предаване на далечно разстояние
L 525 дистанционен регулатор на апаратура за нагряване
L 526 вълноводна връзка за далечно разстояние
L 527 дълговълнова инфрачервена област
L 528 надлъжен цикъл
L 529 надлъжна диференциална защита
L 530 надлъжна устойчивост
L 531 лазер с дълги импулси
L 532 система за далечна хиперболична радионавигация
L 533 лазер за далечно разстояние
L 534 лазерна връзка за далечно разстояние
L 535 лазерен канал за връзка на далечно разстояние
L 536 лазерен локатор за далечно разстояние
L 537 локатор за далечно разстояние
L 538 характеристика на затворен контур
L 539 затворена верига
L 540 ток на затворен контур
L 541 шлейф-система
L 542 елемент на затворен контур
L 543 усилване по затворен контур
L 543a шлейфов осцилограф
L 544 мащаб на затворен контур
L 545 съпротивление на затворен контур
L 546 разрешаваща способност на затворен контур
L 547 затворен (зациклен) метод за изпитание
L 548 слаба връзка
L 549 ъгъл на загубите
L 550 коефициент на загуби
L 551 измерител на загуби
L 552 минимизация (намаляване) на загуби
L 553 загубване на точност
L 554 загуба на цикъл
L 555 запомнящо устройство с малко време на достъп
L 556 увеличител с малко изкривяване
L 557 долна граница на честотната лента
L 558 най-ниска гранична честота
L 559 най-ниско енергетично лазерно ниво
L 560 по-ниска граница на интегриране
L 561 цифра на най-низшия (младшия) разряд
L 562 нискочестотен усилвател
L 563 нискочестотна съставяща
L 564 нискочестотен демодулатор
L 565 нискочестотно изкривяване
L 566 нискочестотен филтър
L 567 нискочестотно индукционно нагряване
L 568 нискочестотен трансформатор
L 569 нисък импеданс
L 570 маломощен брояч
L 571 параметричен усилвател с малък шум
L 572 суматор на младшия разряд
L 573 нискочестотни филтри в контури за регулиране
L 574 регистриращ уред за ниско налягане
L 575 кръгови везни за ниско налягане
L 576 датчик с малка разрешаваща способност
L 577 осцилограф за наблюдение на бавни процеси
L 578 нискотемпературен адсорбер
L 579 нискотемпературен болометър
L 580 нискотемпературен демодулатор
L 581 нискотемпературен детектор (индикатор)
L 582 лазер с нисък праг [на възбуждане]
L 583 бавна развивка
L 584 нисковолтова верига
L 585 нисковолтова електрофореза
L 586 усилвател на яркост
L 587 максимална яркост, предел (граница) на яркост
L 588 цифров луминесцентен индикатор
L 589 коефициент на яркост на монохроматично излъчване
L 590 светещ индикатор (дисплей)
L 591 праг на светлинната чувствителност
L 592 съсредоточен капацитет
L 593 съсредоточена характеристика
L 594 съсредоточени константи
L 595 съсредоточена индуктивност
L 596 съсредоточен параметър
L 597 система със съсредоточени параметри
L 598 съсредоточени обекти в дистанционно управление
L 599 съсредоточено съпротивление
L 600 лунно уравнение
L 601 лунен лазерен висотометър
L 602 лунен лазерен висотометър
L 603 лунна орбита
L 604 лунен паралакс

M

M 1 машинен носител на информация
M 2 машинен допуск
M 3 машинно работно време
M 4 машинен цикъл
M 5 машинно уравнение
M 6 управление на машинно захранване
M 7 машинна команда (инструкция)
M 8 машинен език
M 9 система, ограничена от възможностите на машината
M 10 машинна операция
M 11 синхронизация на работата на машина
M 12 машинна програма
M 13 машинно програмиране
M 14 надеждност на машина
M 15 управление на стругове
M 16 машинен превод
M 17 машинна дума
M 18 машинна нула
M 19 макрокоманда, макроинструкция
M 20 макропрограма
M 21 магнитодържател
M 22 уред за следене на магнитно поле
M 23 лазер с магнитна фокусировка
M 24 пневматична поща с магнитно управление
M 24a магнитен запис на програма
M 25 магнитен усилвател
M 26 управление на електрозадвижване с помощта на магнитен усилвател
M 26a следяща система с магнитен усилвател
M 27 терморегулатор с магнитен усилвател
M 28 магнитен аналого-цифров преобразувател
M 29 магнитен анализатор
M 30 магнитен заглушител (атенюатор)
M 31 сила на магнитно притегляне
M 32 магнитно гасене на дъга
M 33 магнитна спирачка
M 34 магнитен мост
M 35 магнитна клетка (пръстен)
M 36 магнитна верига
M 37 магнитен съединител
M 38 магнитен регулатор
M 39 апаратура за магнитно управление
M 40 магнитен преобразувател
M 41 памет на ферити (магнитни пръстени)
M 42 магнитни везни за памук
M 43 магнитна връзка
M 44 разходомер с магнитна връзка
M 45 магнитен поток
M 46 магнитно демпфериране (успокояване)
M 47 магнитно отклонение
M 48 магнитна закъснителна линия
M 49 магнитна демодулация
M 50 магнитен детектор

M 51 магнитен дипол
M 52 магнитен диск
M 53 запаметяващо устройство на магнитен диск
M 54 двукратно магнитно пречупване
M 55 магнитен барабан
M 56 запаметяващо устройство на магнитен барабан
M 57 магнитен електронен спектрометър
M 58 регулиране на магнитно поле посредством ефекта на Хол
M 59 измерване на магнитно поле посредством ефекта на Хол
M 60 стабилизация на магнитно поле
M 61 измерител на напрегнатост на магнитно поле
M 62 лазер, настройван посредством магнитно поле
M 63 памет върху магнитен филм
M 64 магнитен поплавков датчик за ниво
M 65 магнитен разходомер
M 66 плътност на магнитен поток
M 67 измерител на магнитен поток
M 68 стабилизатор на магнитен поток
M 69 магнитен газо-анализатор
M 70 магнитна глава
M 71 магнитен хистерезис
M 72 магнитна индукция
M 73 лазер, захранван посредством магнитна индукция
M 74 магнитно мастило
M 75 магнитен хистерезис
M 76 магнитно блокировъчно реле
M 77 магнитен слой
M 78 магнитно разсейване
M 79 магнитен логически елемент
M 80 магнитни загуби
M 81 магнитно измерване
M 82 магнитна памет
M 83 броячна схема на магнитна памет
M 84 магнитно микропулсиране
M 85 магнитен модулатор
M 86 магнитен момент
M 87 магнитен ядрен резонанс
M 88 спектрограф за магнитен ядрен резонанс
M 89 магнитна спектрометрия на ядрен резонанс
M 90 магнитна спектроскопия на ядрен резонанс
M 91 магнитна проницаемост
M 92 магнитен датчик
M 93 магнитна поляризация
M 94 магнитен потенциал
M 95 магнитопотенциална разлика
M 96 съединител от магнитен прах
M 97 магнитен предусилвател
M 98 магнитно печатане
M 99 магнитно квантово число
M 100 магнитна четяща (възпроизвеждаща) глава
M 101 метод (способ) на магнитен запис
M 102 магнитен запис на шрифт
M 103 магнитно реле
M 104 магнитно съпротивление
M 105 магнитна твърдост
M 106 магнитен екран
M 107/8 магнитна чувствителност
M 109 магнитно екраниране
M 110 магнитен спектрограф
M 111 магнитен стабилизатор
M 112 магнитен стартер
M 113/4 магнитен барабан за запаметяващо устройство
M 115 магнитен превключвател
M 116 магнитна лента
M 117 управление посредством магнитна лента
M 118 четящо устройство за магнитна лента
M 119 запаметяващо устройство на магнитна лента
M 120 зона върху магнитната лента
M 121 магнитен тестер
M 122 магнитотермично реле
M 123 магнитен дебеломер
M 124 магнитно закъснително реле
M 125 магнитна пътечка
M 126 магнитен преобразувател
M 127 магнитен клапан
M 128 магнитен вариометър
M 129 магнитен вискозитет
M 130 магнитен регулатор на напрежение
M 131 магнитен вятър
M 132 крива на намагнитване
M 133 моделиране на намагнитващи процеси
M 134 магнитоелектрическо реле
M 135 магнитоелектричен преобразувател
M 136 магнитохидродинамика
M 137 магнитомеханично демпфиране (затихване)
M 138 магнитомеханичен газов анализатор
M 139 магнитометър
M 140 магнитооптичен лазер
M 141 магнитострикция
M 142 магнитострикционно управление (регулиране)
M 143 магнитострикционна закъснителна линия
M 144 магнитострикционен генератор
M 145 магнитострикционен тензометър
M 146 магнитострикционен датчик
M 147/8 магнитострикционен преобразувател
M 149 магнитострикционен филтър
M 150 магнитострикционен вибрационен преобразувател
M 151 магнитострикционен генератор
M 152 магнетронен генератор
M 153 магнетронен изправител
M 154 магнистор
M 155 амплитудна крива
M 156 възбуждащ (стартов) импулс
M 157 основен носител на заряда
M 158 основно (главно) съединение
M 159 основен (главен) вход
M 160 основен (главен) лазер
M 161 основно (главно) подемно устройство
M 162 главна програма
M 163 главна (централна) защита
M 164 главно (основно) квантово число
M 165 главно (основно) направление на излъчване
M 166 базисен регистър
M 167 основна спектрална линия
M 168 главен (основен) етап
M 169 главен (основен) цикъл
M 170 главна обратна връзка
M 171 основен носител
M 172 проводимост на основен носител
M 173 плътност на основен носител
M 174 основен носител на заряд
M 175 основен ток
M 176 мажоритарна логика
M 177 мажоритарен логически елемент
M 178 основен контур
M 179 време (продължителност) на прекъсване (изключване)
M 180 включващ контакт
M 181 включващ импулс
M 182 работоспособност
M 183 изключвател за работния ток
M 184 работен блок
M 185 лоша регулировка (настройка)
M 186 неправилна работа, авариен режим
M 187 регулирана величина
M 188 изкуствено създаден шум
M 189 преса за изпитване на манометри
M 190 преносимо лазерно устройство
M 191 преносим лазер
M 192 затворена система с ръчно управление
M 193 ръчно управление (регулиране)
M 194 ръчно регулиране на система с обратна връзка
M 195 блок за ръчно управление
M 196 реле за ръчно управление
M 197 ръчно управляван клапан
M 198 ръчно дистанционно управление
M 199 ръчно настройване (регулиране) на нулата (началното положение)
M 200 ръчно установяване (регулиране)
M 201 система с много степени на свобода
M 202 многоелементен лазер
M 203 многофункционален превключвател
M 204 многозначна функция
M 205 многозначна логика
M 205а система с много променливи параметри
M 206 насочване по небесната звездна карта
M 207 гранично изпитание
M 208 отбелязващ (маркерен) импулс
M 209 схема на маркировка
M 210 генератор на маркерни импулси
M 211 мазер
M 212 мазерен усилвател
M 213 широчина на лентата на мазер
M 214 верига на мазер
M 215 коефициент на усилване на мазер
M 216 работа (действие) на мазер
M 217 мазерен предусилвател
M 218 мазерен приемник
M 219 работен преход на мазер
M 220 мазерна система
M 221 мазерна техника
M 222 абсорбционен коефициент на масата
M 223 разходомер за маса (обем)
M 224 мас-сканиране
M 225 мас-спектрометър
M 226 мас-спектрометър с вакуумна ключалка
M 227 мас-спектрометричен анализ
M 228 главен регулатор (орган за управление)
M 229 главен орган за управление с универсални лостове
M 230 главен (централен) управляващ пулт
M 231 основна (тактова) честота
M 232 честотомер на основната честота
M 233 задаващ генератор
M 234/5 главна (управляваща) програма
M 236 главен сервоманипулатор
M 237 главен регулатор на налягането на пара
M 238 основен блок
M 239 съгласуван импеданс
M 240 съгласуван товар
M 241 съгласуващо устройство
M 242 съгласуващ трансформатор
M 243 математическо приближение
M 244 математическо очакване
M 245 математическа логика
M 246 математическа операция с несематични сигнали
M 247 математическо програмиране
M 248 математическо моделиране
M 249 матричен дешифратор
M 250 елемент на матрица, матричен елемент
M 251 матрично кодиращо устройство
M 252 обратно преобразуване на матрици с помощта на програмни алгоритми
M 253 матрична памет
M 253а матрична телеметрична система
M 254 максимална пропускателна способност на линия
M 255 максимална скорост на пресмятане
M 256 максималнотоково реле

M 257 регулиране на максималния ток на пусково реле
M 258 максимален изключвател
M 259 максимално отклонение
M 260 брояч с индикация на максимума
M 261 регистратор на максималното изискване
M 262 максимално закъснително реле
M 263 максимално отклонение
M 264 максимална гранична честота на трептения
M 265 максимално разрядно напрежение на ударна вълна
M 266 максимална изходна мощност
M 267 максимално пререгулиране
M 268 реле за максимална мощност
M 269 принцип на максимума
M 270 индикатор на максималната стойност на импулс
M 271 максимално реле
M 272 максимална стойност на скàла
M 273 максимално разрядно напрежение
M 274 команда „максимална скорост"
M 275 уравнение на Максвел
M 276 средно ъглово преместване
M 277 средно отклонение
M 278 средноквадратично отклонение
M 279 средноквадратична грешка
M 280 максимална средноквадратична грешка
M 281 моментно средноквадратично отклонение
M 282 средноквадратична оценка
M 283 средноквадратични флуктуации на интензивност
M 284 средноквадратично значение
M 285 средна стойност
M 286 измервана променлива
M 287 измервана величина
M 288 датчик за измерваната величина
M 289 измерено отклонение
M 290 измерена разлика
M 291 измерен сигнал на обратната връзка
M 292 измерена среда
M 293 измерена реакция
M 294 управление според измерваната реакция
M 295 измерено значение, измерена величина
M 296 измерена променлива
M 297 измерване с помощта на слушалки
M 298 измерване с помощта на високоомна верига
M 299 измерване с помощта на детектор с ядрено излъчване
M 300 област (диапазон) на измерване
M 301 грешка на измерване
M 302 измерване в наносекундарния диапазон
M 303 измерване на атомна абсорбция с кухи катоди
M 304 измерване прага на слуховото възприятие
M 305 измерване на пиково (върхово) значение
M 306 измерване гъстота на електрони
M 307 измерване концентрация на йони
M 308 измерване на гъстота на течност посредством лъчи
M 309 измерване на натоварване и удължаване
M 310 измерване на магнитни моменти (посредством вибрационни импулси от магнитометър)
M 311 измерване на период на осцилации
M 312 измерване на малки разходи
M 313 точност на измерване
M 314 предел (диапазон) на измерване
M 315 резултат от измерване
M 316 мярка за взаимозависимост
M 317 точност на измерване
M 318 измерителен усилвател
M 319 константа на измерителен уред
M 320 апаратура за измерване на гама-излъчване
M 321 измерителен блок
M 322 измерителен мост
M 323 измерителен проводник
M 324 настройка на измерителни канали
M 325 измерителна верига
M 326 измерителна диафрагма (бленда)
M 327 измерителен електрод
M 328 измерителен елемент
M 329 грешка на измерване
M 330 измерителна сонда
M 331 честота (повтаряемост) на измерване
M 332 измерителна мрежа
M 333 измерителна глава
M 334 измерителна инсталация
M 335 измерителен уред
M 336 градуиране (калибриране) на измерителен уред
M 337 класификация на измерителни уреди
M 338 уреди за измерване на порьозност
M 339 уред за измерване на променливи физически величини
M 340 измерителен уред с цифрова индикация
M 341 измерителен шлейф
M 342 метод за измерване на ниски скорости
M 343 измерителен микрофон
M 344 измерване на реверберация
M 345 измерване на корелационни функции
M 346 измерване на разсейване с рефрактометър
M 347 измерване на напрежение между гранични слоеве
M 348 измерване на времето за метализация
M 349 измерване на парциално налягане във вакуум
M 350 измерване на ъгъл на фазово изместване
M 351 измерване на повърхностно напрежение
M 352 измерване разсейването на рентгенови лъчи с малък ъгъл ⟨посредством броене на импулси⟩
M 353 измерване панел на инсталация за изпитване
M 354 точка на измерване
M 355 селектор на точките на измерване
M 356 измерителен потенциометър
M 357 порядък на измерване
M 358 измерителен приемник ⟨за предаване на стандартна честота⟩
M 359 измерително реле
M 360 чувствителност на измерване
M 361 измерителен комплект
M 362 измерителен сигнал
M 363 измерване на повърхностно напрежение
M 364 измерителна система
M 365 измерителна техника
M 366 измерителна техника на флуидност
M 367 измерителен преобразувател на газови анализатори
M 368 измерителен трансформатор
M 369 измерителен предавател
M 370 измерителен блок
M 371 преобразуване на измервани величини
M 372 измерително напрежение
M 373 механичен усилвател
M 374 механичен анализатор
M 375 механичен привод
M 376 механичен анализатор на хармонични
M 377 прецизен механичен превключвател
M 378 механична блокировка
M 379 контакт, превключван ръчно
M 380 механичен регулатор
M 381 механичен усилвател на мощност
M 382 механично програмиращо устройство
M 383 механичен качествен фактор
M 384 механично дистанционно управление
M 385 механично реле за време
M 386 механичен ултразвуков генератор
M 387 механична величина
M 388 механично настройване на нулата
M 389 медицинска електроника
M 390 медицински ултразвуков уред
M 391 запаметяващо устройство със средно време за избор
M 392 средночестотен генератор
M 393 детектор със средна разрешаваща способност
M 394 мегаимпулсен лазер
M 395 мембранен изпълнителен механизъм
M 396 мембранен усилвател
M 397 мембранен клапан
M 398 мемистор (⟨резистор с памет⟩
M 399 блок памет, запаметяващ блок
M 400 обем (капацитет) на памет
M 401 клетка на памет
M 402 схема на памет
M 403 съдържание на памет
M 404 елемент на памет
M 405 изтриване (изчистване) на памет
M 406 клетка (адрес) на памет
M 407 автоматичен регулатор на опън на лента ⟨транспортна лента⟩ ⟨минно дело⟩
M 408 операция в памет (запаметяващо устройство)
M 409 регистър на памет
M 410 връщане на брояч на памет в нулевия адрес
M 411 стекова памет
M 412 блок памет
M 413 зона на памет
M 414 живачен вентил
M 415 живачен изправител
M 416 живачна закъснителна линия
M 417 живачен детектор
M 418 живачно-йонен двигател
M 419 живачен магнитометър
M 420 живачен въртящ се брояч
M 421 живачно запаметяващо устройство
M 422 информационен източник
M 423 метадин-генератор
M 424 анализатор на съотношение на метали
M 425 метастабилно енергетично ниво
M 426 метеорологичен лазерен локатор
M 427 метеорологичен визуален обхват
M 428 спирачен елемент за измерителен уред
M 429 часовник с превключвател за брояч
M 430 константа на измерителен уред
M 431 дрейф на измерителен уред
M 432 индикация на измерителен уред
M 433 уред за измерване на несъгласуваност
M 434 измерително устройство за автоматични везни
M 435 грешка на измерване
M 436 дозиращ жиглъор
M 437 дозираща помпа
M 438 измерително реле
M 439 шунт на измерителен уред
M 440 качество на измерителен уред

M 441 вариации на показанието на измерителен уред
M 442 време за избор на измерителен уред
M 443/4 измерителен уред с индикация на максимум
M 445 разходомер за метан
M 446 метод на апроксимацията
M 447 метод на енергетичния баланс
M 448 метод за анализиране (изследване) на операции
M 449 метод на фазовата плоскост
M 450 метод на радиохимичния анализ
M 451 метод на остатъка
M 452 метод на малките трептения
M 453 метод на малкия параметър
M 454 метод на интервалите
M 455 метод на последователните приближения
M 456 метод на първото приближение
M 457 метод на трапецоидалните честотни характеристики
M 458 метод на неопределените коефициенти
M 459 критерий на Михайлов
M 460 микрометричен регулатор
M 461 микросплавен транзистор
M 462 микроамперметър
M 463 микровезни
M 464 микроблоково проектиране
M 465 микроблокови елементи
M 466 микросхема
M 467 запис на микрогъстота
M 468 флотационни микроклетки
M 469 измерител на микротвърдост, микросклерометър
M 470 микроом
M 471 микрохидравлични елементи
M 472 микроинструкция, микрокоманда
M 473 система „микролок"
M 474 микрометрична регулировка
M 475 микроминиатюрно реле
M 476 микроминиатюризация
M 477 микромодул
M 478 микромодулна конструкция на цифрови изчислителни машини
M 479 микрофонен усилвател
M 480 микроплазмено излъчване
M 481 микропрограма
M 482 микропрограмно управление
M 483 микропревключвател
M 484 микротрон с усилено магнитно поле
M 485 микровълнов усилвател
M 486 микровълнов резонаторен квантов генератор
M 487 микровълново устройство
M 488 микровълнов влагомер
M 489 свръхвисокочестотно модулиран оптичен доплеров локатор
M 490 микровълнов рефрактометър
M 491 микровълново влагоизмерително устройство
M 492 микровълнова спектроскопия
M 493 корекция на среден участък на траектория
M 494 водене (управление) на средния участък на траектория
M 495 контакт с неутрално положение, трипозиционен контакт
M 496 метод на средноквадратичните значения
M 497 задаващо устройство в милиметровата област
M 498 мазер в милиметровия вълнов диапазон
M 499 миливолтов сигнал
M 500 миливолтов групов преобразувател
M 501 мнемонична диаграма за пречистена водна верига
M 502 панел с мнемонична схема
M 503 минотърсач
M 504 миниатюрни блокови елементи
M 505 миниатюрен програмен генератор (датчик)
M 506 миниатюрен лентов самопишещ уред
M 507 миниатюрно термореле
M 508 миниатюрно транзисторно фотореле
M 509 миниатюрен вибрационен абсорбер (поглъщател)
M 510 миниатюрен жичен потенциометър
M 511 миниатюризация
M 512 миниатюрен пневматичен чук
M 513 минимизация
M 514 минимизация на състояние
M 515/6 минимизационен метод
M 517 програмиране с минимално време на избор, оптимално програмиране
M 518 програма с минимално време на избор, оптимална програма
M 519 минимална кодова разлика
M 520 минимален детектиран сигнал
M 521 минимално отклонение
M 522 вероятност за откриване с минимална грешка
M 523 минимална скорост на йонизация
M 524 минимално време на неактивно (латентно) състояние
M 525 система с минимално фазово изместване
M 526 точка на минимума
M 527 код с минимален излишък
M 528 минималнотоково реле
M 529 минимално показание на скàла
M 530 минимално значение
M 531 минимално работно възбуждане на реле
M 532 система Минитрак
M 533 малък цикъл
M 534 неосновен носител
M 535 проводимост на неосновни носители
M 536 време на живот на неосновни носители
M 537 минутно напрежение
M 538 огледалеи монохроматор с дифракционна решетка
M 539 огледален осцилограф
M 540 коефициент на отражение на магнитно огледало
M 541 трасиране на хода на огледални лъчи
M 542 погрешна (неправилна) регулировка
M 543 лазерен лъч за направляване на ракета
M 544 лазерен локатор за направляване на ракета
M 545 инфрачервена система за откриване на изстрелване на ракета
M 546 траекторно-измерителна система „Миран"
M 547 лазерен локатор за съпровождане на ракети
M 548 лазерен локатор за следене на ракети
M 549 ракетна техника
M 550 бройна система с комбинирана основа
M 551 комбинирана система за регулиране (управление)
M 552 радиално-аксиален компресор
M 553 представяне на числа с комбинирана (смесена) основа
M 554 комбиниран сервомеханизъм
M 555 смесител
M 556 смесителна верига (схема)
M 557 смесване на електрически аналогови сигнали
M 558 смесително реле
M 559 смесително стъпало
M 560 анализатор за смес
M 561 състав на смес
M 562 смесен (комбиниран) дросел
M 563 подвижна (крачеща) подпора <минно дело>
M 564 степен на подвижност
M 565 начин на управление
M 566 лазер с взаимодействуващи видове
M 567 филтър на способа
M 568 моделиране на закъсняващо предаване <посредством решаващ усилвател>
M 569 лазер със синхронизирани видове осцилации
M 570 забавен неутрон
M 571 управление на забавителя <ядрена реакция>
M 572 модифициран двоичен код
M 573 модификатор
M 574 модулна система за автоматично управление (регулация)
M 575 модулиран усилвател
M 576 канал с модулирана носеща честота
M 577 модулиран ток
M 578 модулирана честота
M 579 модулираща способност
M 580 коефициент на модулиране
M 581 ограничение на честотата на модулиране
M 582 уред за контролиране на модулация
M 583 модулационен сигнал
M 584 модулационен метод за предаване на данни
M 585 модулационна предавателна функция
M 586 сигнал, управляван от модулатор
M 587 модул
M 588 проверка на модул „n"
M 589 регулатор на влажност
M 590 регулиране на влажност
M 591 безконтактен метод за измерване на влажност
M 592 измерване на влажност посредством инфрачервен метод
M 593 измерване на влажност посредством радиоактивно излъчване
M 594 величина (процент) на влажност
M 595 молекулярна аеродинамика
M 596 молекулярен усилвател
M 597 молекулярен лазер
M 598 момент на молекулярен дипол
M 599 молекулярен дестилатор <за отделяне на вещества с високотермична неустойчивост>
M 600 молекулярна електроника
M 601 молекулярен лазер
M 602 моментно отпадане (срив) на напрежение
M 603 моментно смущение
M 604 бързодействуващ фазометър
M 605 моментна стойност
M 606 безинерционна релейна следваща система
M 607 инерционен момент
M 608 товарен момент
M 609 кинетичен момент
M 610 момент на случайна функция
M 611 съпротивителен момент
M 612 момент на превключване
M 613 монитор
M 614 монитор <минно дело>
M 615 контролируем, управляем
M 616 регулирана система с обратна връзка
M 617 контрол, проверка
M 618 преобразувател на изходния сигнал
M 619 главна (обща) обратна връзка
M 620 сигнал на общата (главната) обратна връзка
M 621 контролен разходомер
M 622 затворена управляваща верига
M 623 контролно устройство със сканиране

M 624 монохроматичен поляриметър
M 625 монокристален дифрактометър
M 626 моноенергетични електрони
M 627 монолитна (интегрална) схема на силициева основа
M 628 моноимпулсен локатор
M 629 моноимпулсен датчик
M 630 моностабилна схема, схема с едно устойчиво състояние
M 631 techвибратор
M 632 моностабилен мултивибратор
M 633 тригер с едно устойчиво състояние
M 634 моностатичен далекомер
M 635 монотонен процес
M 636 преходна монотонна характеристика
M 637 лунен модул
M 638 кинетичен импеданс
M 639 анализатор на движение
M 640 направление на движението на електрони
M 641 управление на движението
M 642 движеща сила
M 643 компенсатор на двигател с регулатор „ПИД“
M 644 управление на двигател
M 645 установка на управление на двигател
M 646 контактор за управление на двигател
M 647 реостат, управляван от двигател
M 648 стабилизатор, управляван от двигател
M 649 задвижван от двигател
M 650 краен регулиращ елемент, задвижван от двигател
M 651 елемент на двигател
M 652 импулсно управление на електродвигател
M 653 регулиране на оборотите на двигател
M 654 регулатор на оборотите на двигател
M 655 стъпало на двигател
M 656 времеконстанта на двигател
M 657 подвижен контакт
M 658 електронна тръба с подвижен електрод
M 659 подвижен електронен уред за детектиране на газ
M 660 устойчивост на движение
M 661 измерителна система с въртяща бобина
M 662 реле с подвижна бобина
M 663 регулатор на напрежение с подвижна бобина
M 664 бобина с подвижна сърцевина
M 665 електромагнитен регулатор на напрежение
M 666 уред с подвижен магнит
M 667 подвижна система
M 668 индикатор за подвижни цели
M 669 бягаща вълна
M 670/1 многоадресен код
M 672 многоадресна инструкция (команда)
M 673 многоадресна машина
M 674 многостранен анализ
M 674a мултикапацитивна регулираща система
M 675 многокаскаден сервомеханизъм
M 676 многоканална минна машина с непрекъснато действие
M 677 многоканален усилвател
M 678 многоканален анализатор
M 679 многоканален регулатор
M 680 многоканален измерителен усилвател
M 681 многоканален рентгенофлуоресцентен апарат
M 682 многоканална система
M 683 многоканална телеизмерителна система
M 684 многоверижно управление (регулиране)
M 685 многоверижно реле
M 685a многомашинна изчислителна система
M 686 многомерно разпределение
M 687 многомерна система
M 688 многоелементно управление (регулиране)
M 689 многоелементен детектор
M 690 многократна фазова повърхност
M 691 многочестотна система
M 692 многофункционално реле
M 693 многовходов регулатор
M 694 многовходов сервомеханизъм
M 695 локатор с няколко лазера
M 696 радар с няколко лазера
M 697 многослоен интерференционен филтър
M 698 многопозиционно действие
M 699 съобщителна система на много нива
M 700 многопозиционен регулатор
M 701 селекция при многоредово четене
M 702 многоконтурна регулираща система
M 703 многомерно цифрово регулиране
M 703a многоконтурна импулсна система
M 704 многоконтурна система за данни
M 705 многоконтурна следяща система
M 706 многоконтурна система
M 707 многовариантен работен режим
M 708 многорежимен лазер
M 709 многовидово лазерно излъчване
M 710 многорежимен лазерен генератор
M 711 многочлен, полином
M 712 управляваща верига с много параметри
M 713 многоходово предаване
M 714 многопериоден режим
M 715 многокомпонентно действие
M 716 многоточков регулатор
M 717 многоадресен код
M 718 траекторна система за групови въздушни цели
M 719 многолъчев интерферометър
M 720 многолъчева интерферометрия
M 721 многораменен мост
M 722 многокулисен управляващ механизъм
M 723 многократна проверка
M 724 многоклонова (паралелна) верига
M 725 многократно съвпадение
M 726 многоконтактно реле
M 727 многоконтактен превключвател
M 728 многократно управление (регулиране)
M 729 многократна извивка
M 730 многократно отклонение
M 731 система с много степени на свобода
M 732 многодиафрагмена дозираща помпа
M 733 многосекционен електромер
M 734 многоелектродна електронна лампа
M 735 регулиране на няколко елемента
M 736 код с изправяне на многократни грешки
M 737 многократно възбуждане
M 738 многократен жироскопен инклонометър
M 739 многократен интеграл
M 740 многократна йонизация
M 741 многократно ниво
M 742 многоконтурна регулираща (управляваща) система
M 743 усилвател с многоканална обратна връзка
M 744 сервомеханизъм с многократен шлейф
M 745 многократна модулация
M 746 система за следене и дистанциониране на групови цели
M 747 многоизходна система
M 748 многократен измерител на мощности
M 749 съставен полюс
M 750 многократна печатаща машина
M 751 многократни импулси
M 752 размножителен апарат
M 753 кратен корен
M 754 многократно разсейване
M 755 паралелна многократна оптимизация
M 756 многопозиционен превключвател
M 737 контрол на многократно превключване
M 758 многоконтурна система
M 759 многозначна логика
M 760 мултиплексна телеметрия
M 761 мултиплексно предаване
M 762 регистър на множимото
M 763 умножаваща верига
M 764 коефициент на умножение
M 765 умножение на носители на заряд
M 766 умножителен процес
M 767 мултипликативна смесителна лампа
M 768 команда за размножение
M 769 умножен импулс
M 770 коефициент на усилване
M 771 умножител на фазова разлика
M 772 регистър на множителя
M 773 умножаващо устройство
M 774 импулс за умножение
M 775 команда за умножение
M 776 многопозиционен регулиращ превключвател
M 777 многоточков измерителен уред
M 778 точков (мозаичен) регистратор
M 779 многоточков въртящ се селекторен превключвател
M 780 многоконтактно изключващо реле
M 781 многополюсен съединител за релейни вериги
M 782 многопозиционно действие
M 783 многопозиционно управление (регулиране)
M 784 многопозиционен регулатор
M 785 многопозиционен релеен елемент
M 786 мултипрограмиране
M 787 многоимпулсен регулатор
M 788 универсален автомат
M 789 многодиапазонен уред
M 790 многократна импулсна система
M 791 реле с много котви
M 792 многорегистрово цифрово устройство
M 793 многоскоростно управление
M 794 многоскоростен регулатор
M 795 многоскоростно динамично регулиране (управление)
M 796 верига с много устойчиви състояния
M 797 многостъпален усилвател
M 798 многостъпална схема
M 799 многопозиционен превключвател
M 800 многостъпково управление
M 801 многоадресна памет
M 802 многостъпален дроселен клапан
M 802a многотактова релейна система
M 803 релеен многополюсник
M 804 многопистова магнитна глава
M 805 многоблокова машина
M 806 многофункционална управляваща система
M 807 многофункционален генератор
M 808 мултивибратор
M 809 управление посредством изменение на напрежение
M 810 многоходов превключвател
M 811 взаимна проводимост

M 812 измерителен мост на коефициента на взаимната индукция
M 813 взаимнонезависими променливи
M 814 взаимносинхронизиращи се системи

N

N 1 n-адресен код
N 2 n-адресна електронна изчислителна машина
N 3 логическа схема НЕ-И
N 4 елемент НЕ-И
N 5 операция НЕ-И
N 6 импулсен наносекунден генератор
N 7 чопер (вибропреобразувател) за нановолтни напрежения
N 8 тесноъгълен координатор
N 9 теснолентов усилвател
N 10 теснообхватен регулатор
N 11 теснолентов честотен диапазон
N 12 теснолентово пропорционално регулиране (управление)
N 13 теснолентов сигнал
N 14 тесен стробиращ импулс
N 15 теснолентова смесия
N 16 тясно-широколентов измерител на ниво
N 17 собствено затихване
N 18 собствена честота на затихване
N 19 обикновен двоичен код
N 20 естествено охлаждане
N 21 естествено възбуждане
N 22 натурална форма на представяне на числата
N 23 собствена честота
N 24 характеристика на собствена честота на система
N 25 естествен вид
N 26 естествена нелинейност
N 27 собствено трептене
N 28 честота на собствено трептене
N 29 естествена реакция
N 30 навигационен спътник
N 31 n-канална лента
N 32 n-мерен код
N 33 анализатор на близко поле
N 34 близка инфрачервена област
N 35 комуникация в близката инфрачервена област
N 36 сигнал в близката инфрачервена област
N 37 отрицателно ускорение
N 38 отрицателен допуск
N 38a бройна система с отрицателна основа
N 39 волтопонижаващо устройство
N 40 отрицателна обратна връзка по ток
N 41 усилване с отрицателна обратна връзка
N 42 съпротивление на отрицателната обратна връзка
N 43 верига на отрицателна обратна връзка
N 44 отрицателен (негативен) сигнал
N 45 отрицателен импеданс
N 46 реле с отрицателна фазова последователност
N 47 отрицателен импулс
N 48 отрицателна реална част
N 49 отрицателно съпротивление
N 50 усилвател с отрицателно съпротивление
N 51 реле с отрицателно съпротивление
N 52 отрицателно саморегулиране
N 53 отрицателен товар
N 54 отрицателен температурен сигнал
N 55 отрицателна обратна връзка по напрежение
N 56 негатоскоп
N 57 неодимен лазер
N 58 цифров неонов индикатор
N 59 неонов индикатор [лампа]
N 60 вълномер с неонов индикатор
N 61 непер
N 62 нефелометър
N 63 нефелометричен анализ
N 64 нефелометрия
N 65 мост на Нернст
N 66 коефициент на ефективност
N 67 интензивност на сумарния импулс на детектор за ядрено излъчване
N 68 схемен анализатор
N 69 затихване на верига
N 70 мрежова (схемна) константа
N 71 инвертор със захранване от мрежата
N 72 схемен (верижен) елемент
N 73 реле на фазово изместване
N 74 мрежово реле
N 75 нейристор
N 76 модел на нейрон
N 77 неутрален проводник
N 78 неутрален регулируем обект
N 79 неутрална точка
N 80 неполяризовано реле
N 81 неутрална система
N 82 неутрален спектрометричен клин
N 83 неутрална зона
N 84 неутронен активационен анализ
N 85 измерване на неутронна дифракция
N 86 уредба за измерване на неутронен поток
N 87 неутронен генератор
N 88 неутронен импулс
N 89 неутронно-звуков измерителен метод ⟨минно дело⟩
N 90 диаграма на Никол
N 91 геометрично място на точките на Никол
N 92 никелова закъснителна линия
N 93 нощна разузнавателна система
N 94 деветична бройна система
N 95 азотонапълнено закъснително реле
N 96 без връзка, невключен
N 97 прекъсвач на ненатоварена верига
N 98 анализ посредством възлови точки
N 99 възел
N 100 шум
N 101 шумобалансираща верига
N 102 шумова дисперсия
N 103 шумоподтискащи устройства
N 104 плътност на еквивалентен шумов поток
N 105 плътност на мощността на еквивалентен шум
N 106 шумов коефициент, коефициент на смущения
N 107 противошумов филтър
N 108 шумов генератор
N 109 шумозащитеност
N 110 шум в електронни уреди
N 111 ниво на шум
N 112 приемник с характеристики, ограничени от шума
N 113 шумов ограничител
N 114 измерител на шум
N 115 шумоустойчивост
N 116 шумов импулс
N 117 шумов коефициент
N 118 потискане на шум
N 119 противошумов елемент
N 120 шумова температура
N 120a децибелметър
N 121 шумообразен сигнал
N 122 шумово напрежение
N 122a шумов сервомеханизъм
N 123 характеристика на празен ход
N 124 ненатоварено реле
N 125 напрежение на празен ход
N 126 празен ход
N 127 номинално мрежово напрежение
N 128 номинална честота
N 129 номинален товар
N 130 номинален изход
N 131 номинална използуваема област
N 132 номинална стръмност на вълновия фронт
N 133 номинален коефициент на трансформиране
N 134 ръчно (неавтоматично) отключване
N 135 усилвателно реле
N 136 регулиране по отворен контур
N 137 некохерентно ехо
N 138 измерване на разстояние с некохерентен светлинен източник
N 139 некохерентна оптическа носеща
N 140 некохерентен оптически детектор
N 141 безконтактно електрическо реле
N 142 безконтактен чувствителен елемент (датчик)
N 143 безконтактен релеен елемент
N 144 дискретно сигнално предаване
N 145 некритична точка
N 146 ненамаляваща функция
N 147 недегенериран параметричен усилвател с електронен лъч
N 148 неизродено енергетично ниво
N 149 неразрушаващ изпитателен метод
N 150 неразрушаващо измерване на адхезионна способност
N 151 четене без изтриване (разрушаване)
N 152 безразмерен коефициент
N 153 безразмерна крива
N 154 безразмерен параметър
N 155 безразмерна чувствителна характеристика
N 156 безразмерно време
N 157 безразмерна величина
N 158 ненасочена токова защита
N 159 неполяризовано реле
N 160 бездисперсионен инфрачервен газов анализатор
N 161 неелектрическа величина
N 162 памет с неизтриваем запис, постоянно запомнящо устройство
N 163 несамостоятелен разряд
N 164 безскален регулатор
N 165 безиндукционна схема
N 166 автономно състояние
N 167 условия за автономност
N 168 автономна автоматична регулираща система
N 169 нелинеен усилвател
N 170 нелинеен мост
N 171 нелинейна регулираща система
N 172 нелинеен преобразувател
N 173 нелинейна връзка
N 174 нелинейно демпфиране
N 175 нелинейна зависимост
N 176 нелинейно изкривяване
N 177 нелинейни ефекти в акустично поле
N 178 нелинеен елемент
N 179 нелинейна филтрираща система
N 180 нелинеен функционален генератор
N 181 нелинейност
N 182 нелинейно звено
N 183 нелинеен оператор
N 184 нелинейно оптическо взаимодействие
N 185 нелинейна оптика
N 186 нелинейна оптимална система
N 187 нелинеен потенциометър
N 188 нелинейно програмиране
N 189 нелинейна скàла
N 190/1 нелинеен регулатор на скорост
N 192 нелинейна пружина
N 193 нелинейна възприемчивост
N 194 нелинейна система

N 195 реле за изключване на измерване
N 196 недействуващ
N 197 недействуваща команда (инструкция)
N 198 област на покой
N 199 неосцилираща система
N 200 непериодична функция
N 201 неполяризовано реле
N 202 непродуктивни операции
N 203 нереципрочен параметричен усилвател
N 204 невъзвръщащ се вентил (клапан)
N 205 необратима система
N 206 нереверсируем брояч
N 207 неселективен пневматичен детектор
N 208 нечувствителен елемент
N 209 незакъсняващ превключвател
N 210 контрол на нестационарно поле
N 211 нестационарен процес
N 212 нестационарен случаен процес
N 212a нестационарна система
N 213 неустойчив
N 214 несиметрични автотрептения
N 215 несинхронна мултиплексна система
N 216 несистематичен код
N 217 нееднороден лазерен лъч
N 218 постоянно запаметяващо устройство
N 219 ненулеви начални условия
N 220 логическа система НЕ-ИЛИ
N 221 член от n-ти порядък
N 222 система от n-ти порядък
N 223 елемент НЕ-ИЛИ
N 224 функция НЕ-ИЛИ
N 225 нормален диапазон, нормална лента
N 226 нормално условие
N 227 нормално затворен контакт
N 228 нормално енергетично ниво
N 229 нормална честота
N 230 нормално затворен контакт
N 231 нормално отворен контакт
N 232 нормално разрешена врата
N 233 нормална крива на намагнитване
N 234 нормални Маркови алгоритми
N 235 нормален шум
N 236 нормална проницаемост
N 237 крива на нормално вероятностно разпределение
N 238 норматрон
N 239 операция НЕ-ИЛИ
N 240 маркиращ генератор
N 241 реле от стъпково действие
N 242 плавно регулиране
N 243 схема НЕ, инвертор
N 244/5 елемент НЕ
N 246 функция НЕ
N 247 реле за нулево напрежение
N 248 отключващо устройство при нулево напрежение
N 249 отключване при нулево напрежение
N 250 регулиране на вредна хлабина
N 251 степен на свиване на сопло
N 252 коефициент на загуба на тяга от разширение на сопло
N 253 степен на разширяване на сопло
N 254 заслонител на сопло
N 255 реле за заслонител на сопло
N 256 система „сопло—заслонител"
N 257 разлика от n-ти порядък
N 258 n-ти (кратен) корен
N 259 полупроводник от тип „n"
N 260 цикъл на ядрен синтез
N 261 процес на ядрен синтез
N 262 ядрен измерителен уред
N 263 нуклеарна метрология
N 264 броене на ядрени частици
N 265 честота на ядрена прецесия
N 266 енергия на ядрено зареждане
N 267 източник на ядрено зареждане
N 268 регулатор на ядрен реактор
N 269 симулатор на ядрен реактор
N 270 измерител на магнитното поле на ядрен резонанс
N 271 амплитуда на ядрено разсейване
N 272 уред с балансировка на нулата
N 273 нулев метод
N 274 нулева схема
N 275 детекция на нула
N 276 нулев детектор, нулев индикатор
N 277 нулево устройство
N 278 дрейф на нулата
N 279 устройство за индикация на нулата
N 280 нулев уред
N 281 нулев (компенсационен) метод
N 282 астатично регулиране
N 283 нулева точка
N 284 компенсационен измерителен уред
N 285 схема с уравновесен мост
N 286 електрометър от нулев тип
N 287 адресно число
N 288 брой на степени на свобода
N 289 числов порядък
N 290 числов период
N 291 представяне на числа посредством команден код
N 292 число с плаваща запетая
N 293 бройна система
N 294 числови значения на резултати от измерване
N 295 цифров код
N 296 цифрово кодиране
N 297/8 цифрова константа
N 299 цифров индикатор
N 300 числено-графичен метод
N 301 цифров импулс
N 302 цифрово интегриране
N 303 цифрово повторение
N 304 цифрово кодирана инструкция
N 305 цифрово управляван
N 306 автомат с цифрово управление за автоматични линии
N 307 цифрово управление на стругове
N 308 цифрова команда
N 309 система на цифрово позиционно управление
N 310 цифрова управляваща система
N 311 цифрова четяща система
N 312 цифрова настройка
N 313 цифров сигнал
N 314 числена стойност
N 315 нутационна константа
N 316 нувистор
N 317 критерий на Найкуист
N 318 диаграма на Найкуист
N 319 плоскост на Найкуист
N 320 крива на Найкуист

O

O 1 регулировка на леща на обектив
O 2 реална променлива
O 3 обективно тъждество на думи
O 4 остроъгълна координатна система
O 5 достижима точност
O 6 преобразувател от осмичен код в двоичен
O 6a октавен анализатор
O 7 проверка по нечетност
O 8 нечетна функция
O 9 нечетна хармонична
O 10 нечетна симетрична нелинейност
O 11 одограф
O 12 одометър
O 13 небалансиран
O 14 ексцентрично изображение на кръгозор
O 15 автономно управление (регулиране)
O 16 автономно опериране
O 17 без товар
O 18 изключващ период
O 19 положение „изключено"
O 20 несъвпадам, измествам
O 21 установено разсъгласуване
O 22 статична характеристика
O 23 коефициент на установено разсъгласуване
O 24 смесена честота
O 25 наклон на статична характеристика
O 26 омически контакт
O 27 омическо нагряване
O 28 устройство за регулиране на нефтен поток
O 29 маслено-хидравличен скоростен регулатор
O 30 хидравлично регулиране
O 31 хидравличен регулатор
O 32 хидравличен привод
O 33 хидравличен серводвигател
O 34 маслено-пневматичен
O 35 автоматизация на нефтодобив
O 36 маслен превключвател
O 37 измерителен уред за нефтени следи
O 38 едноадресна команда
O 39 едноосен лазерен жироскоп
O 40 система с една степен на свобода
O 41 едноразрядно закъснение
O 42 едномерна верига
O 43 едноразмерно сканиране
O 44 система с едно интегриране
O 44a запаметяваща система на едно ниво
O 45 управление на единична линия
O 46 едноконтурна управляваща (регулираща) система
O 47 едноконтурна система
O 48 единичен изход
O 49 инструкция едно плюс едно
O 50 закъснение на един импулс (такт)
O 51 едностранна памет
O 52 едностъпален усилвател
O 53 единично състояние
O 54 еднотактна релейна система
O 55 отношение на единичния към частично селективния сигнал
O 56 отношение на единичния към нулевия сигнал
O 57 еднозначна функция
O 58 управление на единична линия
O 59 натоварващ период
O 60 включено — изключено
O 61 регулиране „включено — изключено", двупозиционно регулиране
O 62 код „да — не"
O 63 двустъпково регулиране, регулиране „включено — изключено"
O 64 регулатор „включено — изключено"
O 65 цикъл за „включване — изключване"
O 66 релеен детектор за грешка
O 67/8 двупозиционен датчик за положение
O 69 двупозиционен сервомеханизъм
O 70 двупозиционен ключ
O 71 сигнал от вида „да — не"
O 72 проводещ период
O 73 положение „включено"
O 74 измерител на непрозрачност
O 75 регулиране от типа „отворено — затворено"
O 76 разходомер за открити канали
O 77 отворена верига
O 78 изходна проводимост на празен ход
O 79 коефициент на обратна връзка по напрежение
O 80 отворен цикъл
O 81 регулиране с отворен цикъл
O 82 закъснение на изключване
O 83 изключвател
O 84 време на изключване

О 85 управление по отворен контур
О 86 отворена управляваща система
О 87 коефициент на усилване по отворен контур
О 88 фазов ъгъл на отворен контур
О 89 отворена импулсна система
О 90 импулсна отворена система с променливи параметри
О 91 отворена система
О 92 предавателна функция с отворен контур
О 93 защита от отпадане на фаза
О 94 отворена позиция
О 95 открито програмиране
О 96 открита подпрограма
О 97 операнд
О 98 регистър на операнда
О 98а оперира, работи
О 99 приводим в действие
О 100 експлоатационна настройка
О 101 работен ъгъл
О 102 работни клетки
О 103 работна характеристика
О 104 действуваща (работна) верига
О 105 действуваща (работеща) бобина
О 106 експлоатационни условия
О 107 действуващ (работен) контакт
О 108 действуващо (работещо) управление
О 109 работен ток
О 110 работно закъснение
О 111 работна честота
О 112 управляващ лост
О 113 срок на работа
О 114 работен механизъм
О 115 работна точка
О 116 работно налягане
О 117 работен процес
О 118 работен диапазон
О 119 работно състояние на релейни вериги
О 120 работна температура
О 121 работна прагова чувствителност
О 122 работно време
О 123 резерв на работни клетки
О 124 величина на сработване ⟨реле⟩
О 125 работно напрежение
О 126 напрежение на сработване на реле за направление на мощност
О 127 операционен усилвател
О 128 операционен анализ
О 129 операционен метод на пресмятане
О 130 функционална (операционна) схема
О 131 операционна команда (инструкция)
О 132 операционен алгоритъм
О 133 операторна логическа схема
О 134 операционен магнитен усилвател
О 135 операторен програмиращ метод
О 136 изследване на операции
О 137 операционен код, работен код
О 138 операционен дешифратор
О 139 закъснение на сработване на изключвател
О 140 експлоатационен коефициент
О 141 номер на операция
О 142 операция за условно предаване на управление
О 143 част от операция
О 144 операционна процедура
О 145 коефициент на използуване
О 146 операционен регистър
О 147 операционна последователност
О 148 плавност на опериране
О 149 праг на сработване
О 150 работна процедура
О 151 индукционна телефонна микрофонна бобина, телефонен трансформатор в микрофонния кръг на верига
О 152 оптико-акустичен газов анализатор
О 153 оптична регулировка
О 154 оптичен височомер
О 155 оптично усилване (увеличение)
О 156 оптичен усилвател
О 157 широчина на лента на оптичен усилвател
О 158 оптична аналогова уредба
О 159 оптична аналогова изчислителна машина
О 160 оптичен анализатор
О 161 установка за оптични ъглови измервания
О 162 отклонение на оптичен лъч
О 163 оптично управление на лъчевасочване
О 164 полет по оптичен лъч
О 165 оптична система за водене по лъч
О 166 оптично знакочетящо устройство
О 167 оптичен кохерентен локатор
О 168 оптично комуникационно устройство
О 169 оптичен комуникационен канал
О 170 оптична комуникационна система
О 171 оптичен компаратор
О 172 оптичен компенсиращ филтър
О 173 оптична константа
О 174 оптичен контакт
О 175 оптичен ъгломер за конвергентни ъгли
О 176 оптична обработка на данни
О 177 оптична система за обработка на данни
О 178 коефициент на оптично умножение
О 179 оптична закъснителна линия
О 180 оптична плътност
О 181 оптично детектиране
О 182 оптичен детектор
О 183 оптична детекторна технология
О 184 оптичен диод
О 185 оптична система за определяне на разстояние и направление
О 186 оптична пеленгация
О 187 оптично дисково запаметяващо устройство
О 188 оптична разделяща глава
О 189 оптоелектронен комуникационен елемент
О 190 електронно-оптично копиращо устройство
О 191 оптично кодиращо устройство
О 192 оптически възбуден електрон
О 193 оптически възбуждащ импулс
О 194 оптическа обратна връзка
О 195 система за усилване на изображение с оптична обратна връзка
О 196 оптичен филтър
О 197 оптично устройство за управление на огън ⟨стрелба⟩
О 198 превключвател на оптичен фокус
О 199 оптична честота
О 200 оптичен коефициент на усилване
О 201 оптичен газов анализатор
О 202 оптично водене
О 203 оптична система за водене
О 204 оптичен височомер
О 205 оптичен целев координатор
О 206 оптично търсене на цел
О 207 оптичен целев координатор
О 208 ос на оптичен целев координатор
О 209 ракета с оптична глава за самоводене
О 210 оптичен вход
О 211 оптично интегриране
О 212 оптичен интерферационен филтър
О 213 оптичен лазерен локатор
О 214 оптично поредово сканиране
О 215 устройство за оптична линейна развивка
О 216 апаратура за оптична линейна развивка
О 217 прихващане посредством оптична система
О 218 оптични логически връзки
О 219 верига с оптична връзка
О 220 лазер с оптично възбуждане
О 221 оптичен възбуждаем йон
О 222 лазер с оптично възбуждане
О 223 оптичен метод за измерване на магнитострикция
О 224 оптичен лазер
О 225 действие на оптичен лазер
О 226 оптична запаметяваща система
О 227 оптическо смесване ⟨на сигнали⟩
О 228 оптическа навигационна система
О 229 шумова автокорелация в оптически диапазон
О 230 шумов праг в оптичен диапазон
О 231 изкривяване на оптична траектория
О 232 оптична фазова девиация
О 233 оптичен фазоизместващ локатор
О 234 оптичен датчик
О 235 оптичен указател
О 236 оптичен поляризационен метод
О 237 оптичен потенциометър
О 238 схема за обработване на оптични сигнали
О 239 оптичен импулс
О 240 импулсно-кодова модулация на оптичен сигнал
О 241 амплитуда на оптичен импулс
О 242 енергия на оптично възбуждане
О 243 оптичен пирометър
О 244 оптичен радар
О 245 оптичен локаторен височомер
О 246 предавател на оптичен локатор
О 247 оптичен далекомер
О 248 оптично измерване на разстояние
О 249 оптично четящо устройство
О 250 оптично реле
О 251 дисперсия на оптично въртене
О 252 оптична развивка
О 253 оптична сканираща система
О 254 оптичен датчик
О 255 оптичен сигнал
О 256 усилване на оптичен сигнал
О 257 носеща на оптичен сигнал
О 258 детектиране на оптичен сигнал
О 259 ентропия на оптичен сигнал
О 260 модулация на оптичен сигнал
О 261 оптично моделиране
О 262 оптична наклонена далечина
О 263 оптичен звук
О 264 оптична спектроскопия
О 265 капацитет на оптична памет
О 266 оптичен запомнящ елемент
О 267 оптична запаметяваща верига
О 268 оптична суперпозиционна уредба
О 269 оптичен превключвател
О 269а оптична превключваща схема
О 270 оптичен целев координатор
О 271 водене с оптично съпровождане
О 272 оптично съпровождане
О 273 управляващо устройство за оптично водене
О 274 оптична съпровождаща система
О 275 оптична предавателна функция
О 276 оптичен предавател
О 277 оптичен универсален гониометър
О 278 фотоеластичност
О 279 оптимална настройка

O 280 оптимално регулиране (управление)
O 281 критерий за оптимално регулиране (управление)
O 282 оптимален филтър
O 283 оптимално кодирана програма
O 284 оптимален параметър
O 285 оптимално отношение сигнал-шум
O 286 оптимална стратегия
O 287 оптимална система
O 288 оптимизация на динамични системи
O 289 оптимизация на незатихващи реакции
O 290 оптимизационна задача
O 291 оптимизационна система
O 292 оптимизационна система за ред на обработка
O 293 оптимизатор
O 294 оптимално управление (регулиране)
O 295 оптимален регулатор
O 296 оптимална система
O 297 оптимален режим
O 298 оптимално кодиране
O 299 оптимално условие
O 300 оптимална връзка
O 301 оптимален екстраполатор
O 302 оптимален процес
O 303 оптимално програмиране
O 303a оптимален релеен серво-механизъм
O 304 оптимален отговор
O 305 оптимална импулсна система
O 306 оптимален системен синтезатор
O 307 оптимална предавателна функция
O 308 оптимален преходен процес
O 309 оптимално значение
O 310 допълнителен превключвател
O 311 оптоелектронна верига
O 312 оптоелектронна памет за данни
O 313 оптоелектронно устройство
O 314 оптоелектронна цифрова логика
O 315 оптоелектронна матрична памет
O 316 оптоелектронен превключвател
O 317 оптоелектронна система
O 318 оптрон
O 319 орбитални елементи
O 320 орбитална честота
O 321 орбитално квантово число
O 322 орбитално зареждане с гориво
O 323 орбитална скорост
O 324 схема „ИЛИ"
O 325 елемент „ИЛИ"
O 326 анулиране на команда
O 327 код на команда
O 328 елемент на команда
O 329 команда „по-бързо"
O 330 външна команда
O 331 ред на свързване
O 332 порядък на действие на регулируема система
O 333 порядък на логическа функция
O 334 величинен порядък
O 335 порядък на превключване
O 336/7 команден регистър
O 338 команда „старт"
O 339 структура на команда
O 340 предаване на команда
O 341 елемент „ИЛИ"
O 342 лазер на органично вещество
O 343 лазер на органична течност
O 344 ориентационни измервания в мина
O 345 ориентационна система
O 346 коефициент на изтичане
O 347 оригинален адрес
O 348 операция „ИЛИ"
O 349 ортикон
O 350 ортогонален филтър
O 351 ортогонален импулс
O 352 трептящ кръг
O 353 осцилиращ контакт
O 354 вибрационен регулатор
O 355 паралелен трептящ кръг
O 356 трептящ фотометричен процеп
O 357 процес на трептене
O 358 големина на трептене
O 359 режим на трептене
O 360 вибрационен регулатор
O 361 вибрационно реле
O 362 вибрационен напрежителен регулатор
O 363 трептяща (осцилаторна) способност
O 364 възбуждане на трептене
O 365 честота на трептене
O 366 функция на трептене
O 367 синхронизация на трептене
O 368 свойство на трептяща система
O 369 трептящ кръг
O 370 индукционен датчик на трептене
O 371 режим на трептене на лазер
O 372 осцилограма с маркери
O 373 осцилографично представяне на процес
O 374 осцилографско реле
O 375 осцилограф с магнитоелектрическо отклонение
O 376 осцилоскоп
O 377 осцилотитратор
O 378 време на прекъсване
O 379 външна отрицателна обратна връзка
O 380 работа на изход
O 381 изходящ лазерен лъч
O 382 изходящ импулс
O 383 извеждане
O 384 автоматика на извеждания (изходи)
O 385 изходно налягане
O 386 неуравновесен (остатъчен) ток
O 387 неуравновесен сигнал
O 388 неизправен
O 389 препълващо число
O 390 защита от излизане от синхрон
O 391 изходно въздействие
O 392 изходна азбука
O 393 изходен усилвател
O 394 изходна амплитуда
O 395 изходна ос
O 396 изходни четки
O 397 изходна буферна памет
O 398 изходен капацитет
O 399 изходно стъпало
O 400 изходна верига
O 401 изходно регулиране
O 402 изходно устройство
O 403 изходно изкривяване
O 404 изходен елемент
O 405 изходна функция
O 406 изходни загуби на търсене
O 407 изходна команда (инструкция)
O 408 изходна логическа променлива
O 409 изходна мощност
O 410 изходно налягане
O 411 изходна величина
O 412 извеждаща програма
O 413 изходна последователност
O 414 изходен вал
O 415 изходен сигнал
O 416 изходно захранване
O 417 изходно стъпало
O 418 изходна пара
O 419 изходна памет ⟨US⟩
O 420 изходен трансформатор
O 421 изходно устройство
O 422 изходна величина
O 423 изходна променлива
O 424 изходно напрежение
O 425 изходна намотка
O 426 обща точност
O 427 общ коефициент на усилване на резонатор
O 428 общ коефициент
O 429 габаритен размер
O 430 пределно пусково реле за време
O 431 сумарен коефициент на установен поток
O 432 клас на токово претоварване
O 433 свръхтоково устройство
O 434 свръхтоков коефициент
O 435 свръхтокова защита
O 436 максималнотоково реле
O 437 свръхтоково изключване
O 438 силно демпфиране (затихване)
O 439 претоварен усилвател
O 440 преразширено сопло
O 441 сигнализация за препълване
O 442 признак за препълване
O 443 регистър за препълване
O 444 реле за максимален поток
O 445 защита от повишена честота
O 446 защита от прегряване
O 447 оптическа надхоризонтна връзка
O 448 препокриване
O 449 действие с препокриване
O 450 управление с препокриване
O 451 съвместяване на операции
O 452 импулси с препокриване
O 453 претоварваща способност
O 454 регулатор за претоварване
O 455 детектор за претоварване
O 456 устройство, предпазващо от претоварване
O 457 индикатор за претоварване
O 458 претоварване
O 459 защита от претоварване ⟨реле⟩
O 460 максимално токово реле
O 461 защита от максимална мощност
O 462 пререгулиране
O 463 отклоняващ импулс
O 464 пререгулиране
O 465 коефициент на пререгулиране
O 466 период на пререгулиране
O 467 ограничител на свръхскорост
O 468 защита от свръхскорост
O 469 ограничител на пренапрежение
O 470 защита от пренапрежение
O 471 реле за пренапрежение
O 472 високоволтно разузнаване ⟨минно дело⟩
O 473 изключване на високо напрежение
O 474 грешка от наслагване на записи

P

P 1 тактов датчик
P 2 блок на управляваща верига
P 3 информационна плътност
P 4 тънка карта
P 5 устройство за измерване на запарване
P 6 четец на хартиена лента
P 7 параболична характеристика
P 8 параболична функция
P 9 параболично огледало
P 10 управление посредством параболично огледало
P 11 параболична орбита
P 12 параболичен рефлектор
P 13 параболическа скорост
P 14 паралаксен ъгъл
P 15 паралаксно неравенство
P 16 корекция на паралакс
P 17 визьор с паралаксна корекция
P 18 грешка от паралакс
P 19 четене без паралакс
P 20 паралакс във височина
P 21 паралелен достъп
P 22 изчислителна машина с паралелно действие
P 23 аритметично устройство с паралелно действие
P 24 паралелно каскадно действие
P 25 паралелна верига
P 26 паралелно свързани елементи на регулираща верига
P 27 паралелно свързване
P 28 паралелно управление
P 29 паралелен регулиращ контур
P 30 паралелен коригиращ елемент
P 31 операционен усилвател с паралелна обратна връзка
P 32 паралелна операция

P 33 парелелен регистър
P 34 паралелно представяне
P 35 паралелен резонанс
P 36 паралелен регулатор
P 37 паралелно последователна структура
P 38 паралелна стабилизация
P 39 паралелно запаметяващо устройство
P 40 паралелна комутираща верига
P 41 преобразувател на паралелен в сериен код
P 42 паралелно предаване
P 43 паралелно предаване на информация
P 44 парамагнитен квантов усилвател
P 45 парамагнитна система
P 46 управление на настройване на параметри
P 47 оператор, зависим от параметър
P 48 област на параметър
P 49 команда за включване на параметър
P 50 стойност на параметър
P 51 параметричен усилвател
P 52 широчина на лента на параметричен усилвател
P 53 параметрично демпфериране
P 54 параметричен диод
P 55 параметрична област
P 56 параметричен електронен елемент
P 57 параметрично уравнение
P 58 параметрично честотно преобразуване
P 59 параметрично усилване
P 60 параметрично взаимодействие
P 61 параметричен умножител
P 62 параметричен предусилвател
P 63 параметрично програмиране
P 64 енергия на параметрическо зареждане
P 65 параметричен резонанс
P 66 параметрично пространство
P 67 параметрична вариация
P 68 изчислителна машина на параметри
P 69 паразитни автотрептения
P 70 паразитна връзка
P 71 паразитни трептения
P 72 бит по четност
P 73 частно диференциално уравнение
P 74 частична информация
P 75 парциално налягане
P 76 парциален радиационен пирометър
P 77 импулс за частичен избор
P 78 частичен селекторен изход
P 79 парциален обем
P 80 импулс за частичен запис
P 81 ускорител на частици
P 82 движение на частици в короната на електрическо поле
P 83 умножител на частици
P 84 измерителен метод посредством броене на частици
P 85 анализатор на размери на частици
P 86 собствена проводимост
P 87 частично решение
P 88 лента на пропускане
P 89 пасивна верига
P 90 пасивен елемент
P 91 пасивно водене
P 92 пасивен инфрачервен далекомер
P 93 пасивна инфрачервена система
P 94 пасивно инфрачервено откриване на цел
P 95 пасивен оптичен елемент
P 96 пасивна доплерова далекоизмерителна система
P 97 пасивно реле
P 98 коригираща команда
P 99 наборно табло
P 100 шнуров комутатор
P 101 наборно комутационно табло
P 102 механичен лог
P 103 траекторно зависим управляващ елемент
P 104 пиков детектор
P 105 пикова енергия
P 106 пикфактор
P 107 пик на плътност на поток
P 108 позиционна система на екстремално регулиране
P 109 пиково обратно анодно напрежение
P 110 пиков ограничител
P 111 пиков товар
P 112 пикова намагнитваща сила
P 113 токов удар при включване
P 114 измерване на пиково налягане
P 115 пик на възстановяващо се напрежение
P 116 пиково звуково налягане
P 117 максимална спектрална чувствителност
P 118 стойност от връх до връх
P 119 двойно амплитуден волтметър
P 120 пиков трансформатор
P 121 пиково значение
P 122 пиково напрежение
P 123 стъпков двигател
P 124 остър лъч
P 125 махалообразен магнитометър
P 126 пентод
P 127 моливообразен дозиметър
P 128 процентна диференциална защита (реле)
P 129 модулометър
P 130 процентна грешка
P 131 прецептрон
P 132 перфолентов четец
P 133 работна характеристика
P 134 работни условия
P 135 критерий за качество на работа
P 136 качествен показател
P 137 скорост на изпълнение на операция
P 138 периодичен коефициент
P 139 импулсен регулатор
P 140 периодичен работен режим
P 141 периодична честотна модулация
P 142 периодично разпределяне на интензивност
P 143 условие за периодичност
P 144 периодичен режим
P 145 периодично движение
P 146 периодична величина
P 147 фаза на периодична величина
P 148 периодична забавяща линия
P 149 периодично решение
P 150 стабилност на периодично решение
P 151 периодичен тест сигнал
P 152 периодична вълна
P 153 бързо периодично изключване
P 154 периферна памет
P 155 непрекъснато действие
P 156 постоянна верига
P 157 постоянно закъснение
P 158 остатъчна неравномерност
P 159 двигател с постоянни магнити
P 160 постоянен магнитен превключвател
P 161/2 постоянно работещ лазер
P 163 пермеаметър
P 164 магнитна проводимост
P 165 допустимо шумово ниво
P 166 диелектрична константа
P 167 пермутационен код
P 168 персонално уравнение
P 169 субективна (индивидуална) грешка
P 170 коефициент на смущения
P 171 метод на смущенията
P 172 теория на смущенията
P 173 фантастрон
P 174 фиктивен товар
P 175 фиктивна цел
P 176 фазова настройка
P 177 фазоизпреварващ елемент
P 178 фазокомпенсатор
P 179 фазов ъгъл
P 180 фазова грешка
P 181 фазоизместващо устройство
P 182 фазова характеристика
P 183 диференциална фазова защита
P 184 фазов компенсатор
P 185 фазова константа
P 186 фазов контур
P 187 фазорегулираща схема
P 188 честота на фазово разделяне
P 189 фазова крива
P 190 локатор с фазирана лазерна решетка
P 191 локатор с фазирана решетка
P 192 фазов детектор
P 193 фазово отклонение
P 194 фазова диаграма
P 195 фазово-диференциален локатор
P 196 фазово изкривяване
P 197 фазова лазерна решетка
P 198 фазово-честотна характеристика
P 199 фазово-честотен спектър
P 200 фазоинвертор
P 201 фазово изоставане
P 202 фазоизпреварваща верига
P 203 компенсация на фазово изпреварване
P 204 фазоизпреварващо звено
P 205 фазова синхронизация
P 206 лазер с фазова синхронизация
P 207 затворен фазово синхронизиран контур
P 208 фазова траектория
P 209 фазов излишък
P 210 фазометър
P 211 фазово-модулирана носеща
P 212 фазово-модулирани трептения
P 213 фазова модулация
P 214 индекс на фазова модулация
P 215 фазов модулатор
P 216 фазова траектория
P 217 фазова плоскост
P 218 метод на фазовата плоскост
P 219 фазов портрет
P 220 фазово съотношение
P 221 фазова характеристика
P 222 фазово връщане
P 223 фазообръщащо реле
P 224 реле за фазова последователност
P 225 фазочувствителен усилвател
P 226 фазочувствителен детектор
P 227 фазочувствителен нулев индикатор
P 228 фазочувствителен изправител
P 229 индикатор за фазова последователност
P 230 фазово изместване
P 231 фазова характеристика
P 232 фазоизместваща верига
P 233 уред за измерване на фазово изкривяване
P 234 дефазатор
P 235 фазоизместващо устройство за управляеми изправители
P 236 фазоизместващ (дефазиращ) трансформатор
P 237 фазово пространство
P 238 клетка от фазово пространство
P 239 разлагане на фазово пространство
P 240 фазов разделител
P 241 стабилен фазов запас
P 242 фазова синхронизация
P 243 фазова модулация по време
P 244 фазово волтопонижаващо реле
P 245 фазиране
P 246 фазова регулировка
P 247 реле за фазова последователност
P 248 pH-регулиране
P 249 pH-регулатор
P 250 газова десорбция
P 251 pH-фактор
P 252 pH-индикатор
P 253 измерване на pH-фактор
P 254 pH-метър

P 255 време на послесветене на луминифор
P 256 фотокатод
P 257 усилвател на фотоелемент
P 258 фотоелектричен датчик
P 259 фотосъпротивление
P 260 детектор с вътрешен фотоефект
P 261 вътрешен фотоефект
P 262 фотоелектрически детектор
P 263 фотодиод
P 264 схема на фотодиоди
P 265 фотоелектрически ефект
P 266 фотоеластициметър
P 267 фотоеластициметрия
P 268 фотоеластичен тензор
P 269 фотоелектрическо поглъщане
P 270 фотоелектрическо аналогово делително устройство
P 271 фотоелектрическо аналогово умножително устройство
P 272 фотоелектрически блоков елемент
P 273/4 фотоклетка
P 275 фотоелектрически чопер
P 276 фотоелектрична верига
P 277 фотоелектрически калориметър
P 278 фотоелектрически калориметър за газоанализатор
P 279 фотоелектрически компаратор
P 280 фотоелектричен компенсиран поляриметър
P 281 фотоелектрическа константа
P 282 фотоелектрическо управление
P 283 фотоелектрическа контролна апаратура
P 284 фотоелектрически регулатор
P 285 фотоелектрически брояч
P 286 фотоелектричен денситометър
P 287 фотоелектрична детекторна глава
P 288 фотоелектричен уред за измерване на точката на оросяване
P 289 фотоелектрически датчик за преместване
P 290 фотоелектричен отваряч на врати
P 291 фотоелектричен ефект
P 292 фотоелектронен умножител
P 293 фотоелектронна емисия
P 294 фотоелектричен шифратор
P 295 фотоелектричен функционален генератор
P 296 фотоелектричен измерител на гладкост
P 297 фотоелектричен импулсен брояч
P 298 фотоелектрично взаимодействие
P 299 фотоелектрични бариери
P 300 фотоелектрично измерване посредством нулев метод
P 301 фотоелектричен денситометър
P 302 фотоелектрична фотометрия
P 303 фотоелектричен датчик
P 304 фотоелектричен платизмограф
P 305 фотоелектричен поляриметър
P 306 фотоелектричен позиционен регулатор
P 307 фотоелектричен потенциометър
P 308 предаване на фотоелектрически импулси
P 309 фотоелектричен пирометър
P 310 фотоелектричен приемник
P 311 фотоелектричен запис на спектъра на Раман
P 312 фотоелектрично реле
P 313 фотоелектрично сканиращо устройство
P 314 фотоелектрично сканиране
P 315 фотоелектрично сканиращо устройство
P 316 фотоелектричен чувствителен елемент
P 317 фотоелектричен димен индикатор
P 318 фотоелектричен спектрофотометър
P 319 фотоелектрично регулиране на скорост ⟨на електродвигател⟩
P 320 фотоелектрически перфолентов четец
P 321 праг на фотоелектрически ефект
P 322 фотоелектрически датчик
P 323 фотоелемент
P 324 фотоелектромагнитен детектор
P 325 фотоелектромагнитен ефект
P 326 фотоелектронна емисия
P 327 фотоелектронна емисионна апаратура
P 328 фотоелектронна инсталация
P 329 фотоелектронен планиметър
P 330 фотоелектронно рефлексно сканиращо устройство
P 331 фотоелектронен умножител
P 332 фотоелемент
P 333 фотоемисионен датчик
P 334 фотоемисионен детектор
P 335 фотоемисионен елемент
P 336 фотограметрично измерване на височина
P 337 фотограметричен измерителен метод
P 338 фотограметрична техника ⟨в космическото пространство⟩
P 339 фотограметрия, измерване на изображение
P 340 преобразувател на фотографичен звук
P 341 броене на фотоимпулси
P 342 фотометър
P 343 фотометрична изчислителна машина
P 344 фотометричен фотоумножител
P 345 фотометрия
P 346 микрофотография
P 347 фотоумножител
P 348 лазер-фотоумножител ⟨детектор⟩
P 349 електронен фотоумножител
P 350 детекторна система за броене на фотони
P 351 ограничен квантов сигнал
P 352 фотопараметричен усилвател
P 353 фотосъпротивителна клетка
P 354 фотодатчик
P 355 фототранзистор
P 356 схема на фототранзистори
P 357 схема на включване на фотоелемент
P 358 фотоелемент със запиращ слой
P 359 вентилен фотоефект
P 360 pH-регистратор
P 361 pH-регистриращ регулатор
P 362 pH-фактор
P 363 pH-регулатор
P 364 pH-индикатор
P 365 pH-метър
P 366 физичен аналог
P 367 физичен газов анализатор за доменна пещ
P 368 физичен фотометър
P 369 физична фотометрия
P 370 физична величина
P 371 физико-химични измервания
P 372 физико-химична памет
P 373 физиологичен монитор ⟨за анестезиолози⟩
P 374 селектирам, избирам ⟨посредством филтър⟩
P 374a сигнал от датчик
P 375 детектор, чувствителен елемент
P 376 сигнална пластина
P 377 предаваща телевизионна тръба
P 378 величина на сработване ⟨реле⟩
P 379 напрежение на сработване
P 380 изходна намотка
P 381 сигнал от елемент на изображение
P 382 сигнал на изображение
P 383 амплитуда на сигнал на изображение
P 384 синхронизиращ сигнал на изображение
P 385 ПИД-регулираща система
P 386 начупено-линейна апроксимация
P 387 непрекъсната начупено-линейна функция
P 388 начупено-линеен
P 389 начупено-линейна характеристика
P 390 изодром
P 391 пробойно напрежение
P 392 пиезоелектричен преобразувател
P 393 пиезоелектричен ефект
P 394 пиезоелектричен лазерен модулатор
P 395 пиезоелектрично измерително устройство
P 396 пиезоелектричен измерителен уред
P 397 пиезоелектричен датчик
P 398 пиезоелектричен манометър
P 399 пиезоелектрично реле
P 400 пиезоелектричен датчик
P 401 пиезоелектричен тензометър
P 402 пиезоелектричен преобразувател
P 403 пиезоелектрична вибрация
P 404 измерителен метод на базата на пиезосъпротивителния ефект
P 405 контролна клетка
P 406 контролна верига
P 407/8 контролна честота
P 409 генератор на контролна честота
P 410 контролен генератор
P 411 контролна индикаторна лампа
P 412 безпилотен самолет
P 413 регулатор с косвено действие
P 414 спомагателна защита
P 415 контролна защита с непосредствено сравнение ⟨реле⟩
P 416 контролна защита с косвено сравнение ⟨реле⟩
P 417 контролно реле
P 418 контролен селектор
P 419 процес на контролен тон
P 420 контролен клапан
P 421 мрежа, управлявана по контролни проводници
P 422 защита на контролен проводник
P 423 регулатор на контролен проводник
P 424 програмиране на наборно поле
P 425 висока точност
P 426 белег, пик
P 427 тръбопроводен разходомер
P 428 манометър на Пирани
P 429 бутален манометър
P 430 височинен ъгъл
P 431 изменение на височинен ъгъл
P 432 програмирано обръщане
P 433 плоско поляризиран лазерен лъч
P 434 индикатор за кръгов обзор
P 435 затихване в регулируем обект
P 436 характеристика на регулируем обект
P 437 идентификация на обект
P 438 плазма
P 439 плазмена химия
P 440 плазмена честота
P 441 плазмен генератор
P 442 плазмен фазорегулатор
P 443 плазмена физика
P 444 плазмена ракета
P 445 пластичен потенциометър
P 446 пластометър
P 447 регулиране на галванична вана
P 448 графика на функция
P 449 плотер, координатограф

P 450 програмиране с щепселен комутатор
P 451 блокировъчна схема
P 452 сменен (модулен) усилвателен блок
P 453 блокова схема
P 454 реле с щепселна конструкция
P 454a система, събрана посредством щепселни съединения
P 455 сменен блок
P 456 щепселно-съпротивителен мост
P 457 запушващ клапан
P 458 пневлог ⟨пневматична логическа управляваща система⟩
P 459 пневматичен привод
P 460 пневматичен суматор
P 461 пневматичен регулатор
P 462 пневматична пишеща машина
P 463/4 пневматичен универсален регулатор
P 465 пневматична аналогова изчислителна машина
P 466 пневматичен аналогов модел
P 467 пневматична аналогия
P 468 пневматичен канал
P 469 пневматична верига
P 470 пневматичен изчислителен елемент
P 471 апаратура за пневматично регулиране
P 472 пневматичен регулатор
P 473/4 пневматично управление на ниво на течност
P 475 пневматичен брояч
P 476 пневматичен закъснителен блок
P 477 пневматичен детектор
P 478 пневматичен мембранен серводвигател
P 479 пневматичен датчик на размери
P 480 пневматичен делител
P 481 пневматичен привод
P 482 обратна връзка на пневматичен привод
P 483 пневматичен инжектор
P 484 преобразувател на пневмоелектричен сигнал
P 485 пневматичен функционален генератор
P 486 пневматично регулиране на високо налягане
P 487 пневматично-хидравличен регулатор
P 488 пневматично-хидравлична управляваща (регулираща) система
P 489 пневматично-хидравличен привод
P 490 пневматичен индикатор
P 491 пневматичен интегратор
P 492 пневматично регулиране на ниво
P 493 пневматичен преобразувател на ниво
P 494 пневматичен датчик на ниво
P 495 пневматични логически елементи
P 496 пневматични логически устройства
P 497 пневматични логически членове
P 498 пневматично регулиране на ниско налягане
P 499 пневматичен измерителен инструмент за чифтово измерване
P 500 пневматичен измерителен преобразувател ⟨за диференциално налягане⟩
P 501 пневматичен операционен усилвател
P 502 пневматична подготовка на руда
P 503 пневматичен бутален серво-привод
P 504 пневматичен щепселен съединител
P 505 пневматично позиционно реле
P 506 пневматичен серводвигател
P 507 пневматичен ограничител на налягане
P 508 пневматичен измерителен трансформатор на налягане
P 509 пневматичен датчик за налягане
P 510 пневматичен регистратор
P 511 пневматично рефлексно око
P 512 пневматично реле
P 513 пневматично дистанционно управление
P 514 пневматична апаратура за дистанционни измервания
P 515/6 пневматично дистанционно предаване
P 517 пневматичен серводвигател
P 518 пневматичен регулировъчен привод
P 519 пневматично регулиращо звено
P 520 пневматичен сигнал
P 521 преобразувател на пневматичен сигнал
P 522 пневматичен симулатор
P 523 пневматичен регулатор със специално предназначение
P 524 пневматичен комутатор
P 525 пневматичен превключвател за контрол на размери
P 526 пневматичен лентов четец
P 527 пневматичен телепредавател
P 528 пневматичен дросел
P 529 времеконстанта на пневматично устройство
P 530 пневматично закъснително реле
P 531 пневматичен преобразувател на временна графика
P 532 пневматичен универсален регулатор
P 533 вибрационен пневмопривод
P 534 пневматичен Уитстонов мост
P 535 пневмоелектричен
P 536 пневматичен елемент
P 537 пневмохидравличен
P 538 пневмонични стандартни блокови елементи
P 539 пневмоника
P 540 пневмонична система
P 541 електронно-пневматичен регулатор на ниво
P 542 p-n-p-преход
P 543 джобен магнитометър ⟨минно дело⟩
P 544 граничен цикъл на Поанкаре
P 545 точкова апроксимация
P 546 метод „точка в точка"
P 547 точков диод
P 548 точков германиев диод
P 549 точков изправител
P 550 точков транзистор
P 551 точково преобразуване
P 552 метод на точково преобразуване
P 553 точка на свързване
P 554 точка на регулиране (управление)
P 555 точка на разкъсване
P 556 точка на прегъване
P 557 точка на измерване
P 558 комуникация „точка в точка"
P 559 управление по точки
P 560 точково графично построение
P 561 автоматично-точково позициониране
P 562 точкова сканираща система
P 563 точково управление
P 564 точково управление на фрезова машина
P 565 диаграма на точково изображение
P 566 Поасоново разпределение
P 567 коефициент на Поасон
P 568 поляpен ъгъл
P 569 полярни координати
P 570 поляриской
P 571 поляpен детектор
P 571a полярночувствителен елемент
P 572 поляризация ⟨реле⟩
P 573 поляризационен анализатор
P 574 поляризационен микроскоп
P 575 поляризационен фотометър
P 576 оптична система с поляризована светлина
P 577 поляризирано реле
P 578 поляризатор
P 579 поляризиращ светлофилтър
P 580 полярографично титруване
P 581 полярна орбита
P 582 управление на полюсно превключване
P 583 конфигурация „полюс-нула"
P 584 полином
P 585 поливалентност
P 586 фотогониометричен метод на Порро
P 587 позиционна проверка
P 588 позиционно представяне
P 589 позиционен код
P 590 позиционно регулиране
P 591 позиционен регулатор
P 592 позиционна следяща система
P 593 позиционер
P 594 позиционна грешка
P 595 обратна връзка по положение
P 596 уред за определяне на положение
P 597 позиционна функция
P 598 позиционен индикатор
P 599 позициониране
P 600 позициониране
P 601 позициониране (регулиране) на стоп
P 602 измерване на положение
P 603 уред за определяне на положение
P 604 положение на изпълнителния елемент на регулираща система
P 605 регистратор на позиция
P 606 датчик на положение
P 607 позиционно телеметрично устройство
P 608 преобразувател на позиция
P 609 положителна връзка
P 610 позитрон
P 611 положителна обратна връзка
P 612 положително-отрицателно трипозиционно действие
P 613 реле с положителна фазова последователност
P 614 положителен импулс
P 615 положително саморегулиране
P 616 коефициент на усилване след детектиране
P 617 програма „пост-мортем"
P 618 остатъчно трептене
P 619 потенциална корекция
P 620 измерване на потенциална разлика
P 621 регулиране на потенциално разпределение
P 622 делител на напрежение
P 623 крива на потенциална енергия
P 624 потенциален уравнител
P 625 потенциален метод
P 626 напрежителен импулс
P 627 регулиране на напрежение
P 628 схема за запаметяване на потенциал
P 629 потенциално значение
P 630 потенциометричен регулатор
P 631 потенциометричен датчик
P 632 потенциометричен тример с метален филм
P 632a потенциометрична система за измерване на грешка
P 633 потенциометричен регистратор
P 634 потенциометрично титроване
P 635 потенциометричен преобразувател
P 636 потенциостат
P 637 усилване на мощност
P 638 усилвател на мощност
P 639 устройство за усилване на мощност
P 640 регулирано с независимо захранване
P 641 метод на енергетичния баланс
P 642 захранваща верига

P 643 силов контактор
P 644 регулиране на мощност
P 645 серводвигател
P 646 бутало на серводвигател
P 647 сервопривод с плъзгащ се лост
P 648 плътност на мощност
P 649 спектър на плътност на мощност
P 650 реле за направление на мощност
P 651 енергийно разпределение
P 652 управляващ орган с привод
P 653 разширяване на сила
P 654 индикатор на коефициент на мощност
P 655 реле за коефициент на мощност
P 656 пробойно напрежение с промишлена честота
P 657 входяща мощност
P 658 ниво на мощност
P 659 електростанция
P 660 защита на захранване (реле)
P 661 коефициент на мощност
P 662 регулатор на мощност
P 663 мощно реле
P 664 метод за последователно разширение (развитие) на сила
P 665 спектрална плътност на мощност
P 666 силов трансформатор
P 667 мощен транзистор
P 668 захранващо устройство
P 669 силова намотка
P 670 работен стационарен режим
P 671 предусилвател
P 672 прецизен указател на положение
P 673 прецизен капацитивен мост
P 674 прецизен преобразувател
P 675 прецизен лазерен локатор
P 676 клас на точност
P 677 прецизно (точно) съпротивление с метален слой
P 678 импулсен брояч с предварително установяване
P 679 изпреварващ филтър
P 680 оператор за изпреварване
P 681 релейна регулираща система с предсказване
P 682 преобразувателна функция с предсказване
P 683 блок с изпреварване
P 684 регулиране с изпреварване
P 685 предварителна корекция
P 686 предйонизация
P 687 предимпулс
P 688 предварителна програма
P 689 предварително четене
P 690 метод за подготвяне на свободни радикали
P 691 подготвителна програма
P 692 предписана величина
P 693 памет с предварителна селекция
P 694 брояч с предварителна селекция
P 695 предварителна селекция в броячни декади
P 696 преселектор, предварителен селектор
P 697 предварителна регулировка
P 698 предварително установяване на брояч
P 699 програмно управление (водене)
P 700 зададен параметър
P 701 зададена величина
P 702 превключвател, задействуван от налягане
P 703 регулировка на налягане
P 703а захранване с компресиран въздух
P 704 барометричен висотомер
P 705 амплитуда на налягане
P 706 датчик на налягане
P 707 разходомер с компенсация на налягане
P 708 включване на налягане
P 709 регулиране на налягане
P 710 регулатор на налягане
P 711 манометър
P 712 датчик на диференциално налягане
P 713 спадане на налягане
P 714 ограничител на налягане
P 715 индикатор на налягане
P 716 загуба на налягане
P 717 измерване на налягане
P 718 датчик на налягане
P 719 регистратор на налягане
P 720 реле за налягане
P 721/2 датчик за налягане
P 723 дистанционно измерване на налягане
P 724 преобразувател за налягане
P 725 заваряване под налягане
P 726 херметизация
P 727 предварително запаметена информация
P 728 задаваща величина
P 729 преобладаваща величина
P 730 предидущ пренос
P 731 верига с предварителен монтаж
P 732 първичен регулиращ елемент
P 733 първичен детектор
P 734 първичен електрон
P 735 първичен елемент
P 736 първична емисия
P 737 сигнал на основна обратна връзка
P 738 първичен измерителен елемент
P 739 първично регулиране
P 740 първично реле
P 741 първичен чувствителен елемент
P 742 първичен сигнал
P 743 чувствителен елемент
P 744 метод на отразените импулси
P 745 принцип на действие
P 746 принцип на базисното излъчване
P 747 принцип на суперпозицията
P 748 печатна схема
P 749 печатащо четящо устройство
P 750 верига с приоритет
P 751 програма с приоритет
P 752 призмен спектрометър
P 753 вероятностна машина
P 754 вероятностна плътност
P 755 разпределение на вероятностна плътност
P 756 функция на вероятностна плътност
P 757 вероятностен детектор
P 758 вероятностна функция
P 759 генериране на вероятна функция
P 760 вероятна грешка
P 761 проверка на фомулиране на проблема
P 762 проблем на моменти
P 763 тяло на процедура
P 764 управление на процес
P 765 процентно изменяем мост
P 766 алгоритмизация на процес
P 767 характеристика на процес
P 768 графика на процес
P 769 режим на процес
P 769а моделиране на управление на процес
P 770 конвергенция на процес
P 770а регулатор на производствен цикъл
P 771 смущение на процес
P 772 метод на обработка
P 773 период на обработка
P 774 регулиране на процес на горене
P 775 процес на електронна дифракция
P 776 процес на прегряване
P 777 характеристика на обратен процес
P 778 дистанционно управление на процес
P 779 регулатор за време на процес
P 779а система за управление на производство
P 780 поточна линия
P 781 планиране на производство
P 782 производствен надзор
P 783 реле за продукция
P 784 профилометър с индуктивен циферблатен указател
P 785 регулатор на профил
P 786 програмирам
P 787 програма
P 788 програмно потвърждение
P 789 проверка на програма
P 790 програмни константи
P 791 програмно управление
P 792 устройство за програмно управление с координатографи
P 793 програмиран управляващ механизъм
P 794 програмно управляван
P 795 програмен регулатор
P 796 програмиращо устройство
P 797 програмно управление на технологически процеси
P 798 програмно управляваща (регулираща) система
P 799 брояч на команди
P 800 програмен цикъл
P 801 програмирана изпитваща система
P 802 програмирано регулиране
P 803 съставяне на програма
P 804 представяне (индициране) на програма
P 804а програмна система за управление на производство
P 805 фреза с програмно управление
P 806 програмен симулатор на улично движение
P 807 програмен стоп
P 808 програмирано обучение
P 809 кароселен струг с програмно управление
P 810 програмни елементи
P 811 корекция на програмна грешка
P 812 намиране на програмни грешки
P 813 програмна инструкция
P 814 програмна библиотека
P 815 програмен оператор
P 816 програмен параметър
P 817 програмна фаза
P 818 програмен импулс
P 819 програмист
P 820 програмен регистър
P 821 превключвател на програмен избор
P 822 грешка, откривана от програма
P 823 програмна бланка
P 824 програмно разклонение
P 825 програмна стъпка
P 826 превключвател на програмен стоп
P 827 програмна памет
P 828 програмиране
P 829 програмиращ код
P 830 програмен език
P 831 програмна матрица
P 832 програмираща програма
P 833 програмна лента
P 834 програмиращ блок
P 835 постъпателно движение
P 836 прогресиращ двоичен код
P 837 прогресиращо регулиране
P 838 серводвигател с постъпателно движение
P 839 бягаща вълна
P 840 разсъгласуване на излъчване
P 841 коефициент на разпространение
P 842 грешка, обусловена от скоростта на разпространение
P 843 регулиране на стъпка на въздушен винт
P 844 собствени трептения
P 845 пропорционално въздействие
P 846 пропорционален регулатор, П-регулатор
P 847 коефициент на пропорционално въздействие
P 848 пропорционален усилвател
P 849 зона на пропорционалност
P 850 пропорционална съставяща

P 851 пропорционално регулиране, П-регулиране
P 852 коефициент на пропорционално управление
P 853 пропорционален регулатор с компенсация на смущения
P 854 диапазон на пропорционално регулиране
P 854a зона на пропорционално регулиране
P 855 пропорционален коригиращ коефициент
P 856 пропорционален брояч
P 857 пропорционална връзка
P 858 пропорционален делител
P 859 пропорционална обратна връзка
P 860 пропорционален интегрален регулатор
P 861 пропорционално интегрално и диференциално регулиране
P 862 пропорционален интегрален и диференциален регулатор
P 863 пропорционално въздействие
P 864 пропорционална навигация
P 865 действие по отклонение и по производна
P 866 статичен регулатор с въздействие по производна
P 867 изодромен регулатор
P 868 пропорционално и интегрално регулиране
P 869 изодромен регулатор с изпреварване
P 870 изодромно регулиране с изпреварване
P 871 пропорционален регулатор
P 872 пропорционално въздействие по скорост
P 873 астатичен регулатор със зависима скорост
P 874 пропорционален елемент
P 875 разузнавателен апарат <минно дело>
P 876 защитена зона
P 877 защита от междунавивкови къси съединения
P 878 защита посредством реле за време
P 879 защита в система за дистанционно управление
P 880 защита от променливотокова мрежа
P 881 защита от постояннотокова мрежа
P 882 защитен кондензатор
P 883 защитен газов контактор
P 884 защитно реле
P 885 защитно съпротивление
P 886 протонен магнитомер
P 887 дистанционен датчик
P 888/9 ефект на близост
P 890 псевдохармонично трептене
P 891 псевдокоманда, псевдоинструкция
P 892 псевдолинеен
P 893 псевдолинейна система
P 894 псевдопрограма
P 895 метод на псевдослучайните числа
P 896 псевдослучайни числа
P 897 псевдослучайна последователност
P 898 псевдоскаларна връзка
P 899 псевдоскаларна величина
P 900 псевдовекторна връзка
P 901 психрометър
P 902 честота на увличане
P 903 соленоид
P 904 честота на увличане
P 905 момент на синхронизиране
P 906 момент на отключване
P 907 минимален пусков момент
P 908 пулсираща дъга
P 909 пулсиращ ток
P 910 пулсираща величина
P 911 пулсиращо напрежение
P 912 коефициент на пулсация
P 913 пулсационна неустойчивост
P 914 пулсатрон
P 915 импулсно въздействие
P 916 импулсно-възбудима схема
P 917 импулсен усилвател
P 918 амплитуда на импулс
P 919 анализатор на импулсни амплитуди
P 920 амплитудно-импулсно модулирана носеща
P 921 импулсно-амплитудна модулация
P 922 амплитуден спектър на импулси
P 923 импулсен анализатор
P 924 импулсен атенюатор
P 925 импулсна основа
P 926 време за нарастване на импулс
P 927 импулсна калибровка
P 928 импулсна носеща
P 929 център на импулс
P 930 импулсен чопер
P 931 импулсна верига
P 932 теория на импулсните вериги
P 933 импулсен ограничител
P 934 импулсно ограничение
P 935 импулсен код
P 936 импулсен кодов демодулатор
P 937 кодово-импулсна модулация
P 938 система за предаване с кодово-импулсна модулация
P 939 импулсно-кодиращо устройство
P 939a импулсно-кодова сигнална система
P 940 система за дистанционни измервания с кодово-импулсна модулация
P 941 импулсна-електронна лампа със студен катод
P 942 импулсен комутатор
P 943 импулсно регулиране (управление)
P 944 импулсен регулатор
P 945 импулсна регулираща (управляваща) система
P 946 импулсен преобразувател
P 947 импулсна корекция
P 948 брояч на импулси
P 949 броене на импулси
P 950 схема за броене на импулси
P 951 метод за броене на импулси
P 952 импулсна крива
P 953 импулсен циклотрон
P 954 импулсен доплеров лазерен локатор
P 955 импулсно затихване
P 956 време за спадане на импулс, заден фронт на импулс
P 957 импулсно закъснение
P 958 схема за закъснение на импулси
P 959 импулсен разряд
P 960 импулсен газов лазер
P 961 импулсен водещ лъч
P 962 импулсен водещ лазерен локатор
P 963 импулсно-инжекционен лазер
P 964 импулсен йонен източник
P 965 импулсна дискриминационна схема
P 966 импулсно изкривяване
P 967 импулсно разпределение
P 968 импулсно смущение
P 969 импулсна делителна верига
P 970 импулсен лазер
P 971 импулсно-лазерно действие
P 972 импулсен лазерен усилвател
P 973 импулсен лазерен фар
P 974 импулсен лазерен диод
P 975 импулсна лазерна холограма
P 976 импулсен лазерен илюминатор
P 977 импулсна лазерна заварка
P 978 високочестотен импулсен лазер
P 979 нискочестотен импулсен лазер
P 980 импулсен лазерен локатор
P 981 импулсно магнитно поле
P 982 импулсен магнетрон
P 983 импулсен режим
P 984 фазово-импулсно модулирана носеща
P 985 импулсен радиолокатор
P 986 импулсен реактор
P 987 импулсен рубинов лазер
P 988 оптичен импулсен рубинов лазер
P 988a импулсна следяща система
P 989 импулсен лазер на твърдо тяло
P 990 дължина на импулс
P 991 регулиране на продължителност на импулс
P 992 модулация на импулси по продължителност
P 993 коефициент на импулсен цикъл
P 994 импулсен елемент
P 995 импулсен източник
P 996 импулсна форма
P 997 импулсен формирователь
P 998 импулсно формиране
P 999 импулсна честота
P 1000 метод на импулсната честота
P 1001 честотно-импулсна модулация
P 1002 импулсно-честотен спектър
P 1003 стръмност на импулсен фронт
P 1004 импулсна функция
P 1005 импулсно генериране
P 1006 импулсен генератор
P 1007 импулсен амплитуден анализатор
P 1008 импулсен амплитуден дискриминатор
P 1009 импулсно амплитудно разпределение
P 1010 импулсен амплитуден измерител
P 1011 импулсен амплитуден селектор
P 1012 импулсен амплитуден спектър
P 1013 импулсен вход
P 1014 импулсно интегриране
P 1015 импулсна интензивност
P 1016 импулсно редуване
P 1017 вмъкване на импулси
P 1018 импулсен интервал
P 1019 импулсна йонизационна камера
P 1020 преден фронт на импулс
P 1021 дължина на импулс
P 1022 модулация на импулс по продължителност
P 1023 импулсна линия
P 1024 импулсен товар
P 1025 импулсен мас-спектрометър
P 1026 измерване на импулси
P 1027 импулсна измерителна техника
P 1028 импулсна запаметяваща схема
P 1029 импулсен измерител
P 1030 импулсно-моделирана носеща
P 1031 импулсна модулация
P 1032 импулсен модулатор
P 1033 импулсен режим
P 1034 импулсен генератор
P 1035 прескачане на импулси
P 1036 импулсен пакет
P 1037 импулсен период
P 1038 фазово-импулсна модулация
P 1039 импулсна полярност
P 1040 фазово-импулсна модулация
P 1041 импулсен процес
P 1042 импулсен радиолокатор
P 1043 измерител на импулсна честота
P 1044 четене на импулси
P 1045 импулсен регистратор
P 1046 импулсна регенерираща верига
P 1047 импулсна регенерация
P 1048 импулсен режим
P 1049 относително импулсно времетраене
P 1050 импулсна релаксация
P 1051 импулсен повторител
P 1052 период на импулсно повторение
P 1053/4 импулсна честота на повторение
P 1055 импулсна характеристика
P 1056 импулсно възстановяване

P 1057 време за нарастване на импулс
P 1058 импулсен предпазен клапан
P 1059 импулсна селекция
P 1060 импулсно разделение
P 1061 разделяне на импулси
P 1062 разделител на импулси
P 1063 импулсна следяща система
P 1064 корекция на импулсна форма
P 1065 импулсен формирувател
P 1066 импулсно формиране
P 1067 импулсно-формиращо стъпало
P 1068 стръмност на импулсен фронт
P 1069 импулсен интервал
P 1070 кодиране по импулсен период
P 1071 фазово-импулсна модулация
P 1072 импулсен спектрограф
P 1073 импулсен спектрометър
P 1074 импулсна спектрометрия
P 1075 импулсен спектър
P 1076 импулсен пик
P 1077 амплитуда на импулсен пик
P 1078 импулсна стабилизация
P 1078a импулсна преходна функция
P 1079 импулсен коректор
P 1080 импулсно разширение
P 1081 импулсно ограничение
P 1082 импулсна превключваща верига
P 1083 оптична схема за превключване на импулси
P 1084 импулсна система
P 1085 диференциален анализатор на импулсни системи
P 1086 моделиране на импулсни системи
P 1087 импулсна система със закъснение
P 1088 импулсна система с екстраполатори
P 1089 импулсен телеметричен метод
P 1090 импулсна прагова енергия
P 1091 стръмност на импулсно плато
P 1092 импулсна широчина
P 1093 време-импулсна модулация
P 1094 заден фронт на импулс
P 1095 импулсна серия
P 1096 трансформиране на импулси
P 1097 импулсен трансформатор
P 1098 импулсен транзистор
P 1099 импулсно предаване
P 1100 импулсен запуск
P 1101 импулсна камера
P 1102 импулсно-телеметрично устройство
P 1103 широчина на импулс
P 1104 кодиране по импулсна продължителност
P 1105 регулиране по импулсна продължителност
P 1106 широчинно-импулсна модулация
P 1107 импулсен ексцентрик
P 1108 импулсен сигнал
P 1109 управление на помпи
P 1110 натрупване на зареждаща верига
P 1111 перфокартно четящо устройство
P 1112 перфокартна проверка
P 1113 задействуван от перфокарти
P 1114 подаване на перфокарти
P 1115 перфокартно четящо устройство
P 1116 конвертор перфокарти-магнитна лента
P 1117 перфолента
P 1118 управление посредством перфолента
P 1119 струг, управляван от перфолента
P 1120 перфокартно четящо устройство
P 1121 пробивно напрежение
P 1122 чист двоичен код
P 1123 синусоидално трептене
P 1124 чисто закъснение
P 1125 целеустремено поведение
P 1126 клавишно управление
P 1127 импулс от бутон
P 1128 бутонен стартер
P 1129 клавишен управляващ пулт
P 1130 клавишен превключвател
P 1131 пушпулен усилвател
P 1132 пушпулна схема
P 1133 двутактен детектор
P 1134 двутактна модулация
P 1135 пушпулно стъпало
P 1136 двукратна схема
P 1137 бутащ привод
P 1138 пикнометър
P 1139 пиранометър
P 1140 пиргелиометър
P 1141 пирометричен датчик

Q

Q 1 Q-фактор, качествен фактор
Q 2 Q-метър
Q 3 квадратичен критерий
Q 4 област на квадратични отклонения
Q 5 синхронен импеданс на шунт
Q 6 квадратурна модулация
Q 7 квадратурен генератор
Q 8 четириполюсник
Q 9 детекция на четирикратни грешки
Q 10 четворен фантомен контур
Q 11 квадрополен мас-спектрометър
Q 12 качествени методи
Q 13 Q-фактор на верига
Q 14 качествен индекс
Q 15 качество на прогнозиране
Q 16 дискретизация
Q 17 количествено измерване на налягане на газ
Q 18 регулиране на количество
Q 19 регулатор на количество
Q 20 измерване на количество
Q 21 измерител на количество
Q 22 стъпка на квантоване
Q 23 аналогово-цифров преобразувател
Q 24 грешка на квантоване
Q 25 квантов усилвател
Q 26 квантово условие
Q 27 квантов детектор
Q 28 квантова електроника
Q 29 квантово преобразуване на честота
Q 30 капацитет на квантовомеханично запаметяващо устройство
Q 31 квантовомеханична запаметяваща система
Q 32 квантови числа
Q 33 квантов оптичен генератор
Q 34 квантова система
Q 35 квантова теория
Q 36 квантова теория на шума
Q 37 преобразувател на ускорение с кварцов кристал
Q 38 кварцово стабилизиран генератор
Q 39 преобразувател на сила с кварцов кристал
Q 40 тензометричен динамометър с кварцов кристал
Q 41 датчик на налягане с кварцов кристал
Q 42 кварцова закъснителна линия
Q 43 кварцов резонатор
Q 44 кварцов спектрограф
Q 45 кварцова стабилизация
Q 46 кварцов ултравиолетов лазер
Q 47 кварцов вятър
Q 48 квазиуравновесен мост
Q 49 квазикритично демпфиране
Q 50 квазихармонична система
Q 51 квазилинейна система
Q 52 квазистатични трептения
Q 53 квазистационарен анализ на поток
Q 54 гасяща верига
Q 55 гасящо съпротивление
Q 56 теория на масово облужване
Q 57 петично-двоичен код
Q 58 памет с малко време за избор
Q 59 бързодействуващ
Q 60 бързодействуващ аналогов умножител
Q 61 бързодействуващ цифрово-аналогов преобразувател
Q 62 бързодействуващ регулатор
Q 63 бързодействуващо реле
Q 64 бързо прекъсване
Q 65 бързодействуващ предпазител
Q 66 бързо включване
Q 67 бързодействуващо задвижване
Q 68 бързо освобождаване
Q 69 малоинерционен регистратор
Q 70 модулация с подтискане на носещата
Q 71 точка на покой
Q 72 величина на покой
Q 73 коефициентно реле

R

R 1 радар, радиолокатор, радиолокационна станция
R 2 лазер, направляван от радар
R 3 радарна височина, радарен таван
R 4 радиолокационна астрономия
R 5 радиолокационна честотна лента
R 6 радиолокационен фар
R 7 радиолокационен лъч
R 8 радиолокационен команден пункт
R 9 радиолокационни данни
R 10 радиоканал
R 11 радиолокационно ехо
R 12 радиолокационна честота
R 13 геоложки радар
R 14 радиолокационен отражател
R 15 радиолокаторна цел
R 16 пространство, контролирано от радиолокатор
R 17 радиолокаторна вълна
R 18 радиална плътност
R 19 радиален поток
R 20 плътност на излъчван поток
R 21 топлина на лъчеизпускане
R 22 радиационен пояс
R 23 детектор за радиация
R 24 радиационен дозиметър
R 25 изследване на минерални запаси посредством радиационен метод <минно дело>
R 26 радиационно възбуждане
R 27 поле на излъчване на поляризовани микровълни
R 28 индикатор на излъчване
R 29 йонизация на излъчване
R 30 измерителен детектор за излъчване
R 31 уред за измерване на радиация
R 32 радиационен дозиметър
R 33 излъчване на елементарни частици
R 34 спектър на радиация
R 35 радиационен пирометър
R 36 радиоактивни изотопи за неразрушаващи изпитвания на материали
R 37 радиоактивно сигнализационно устройство
R 38 радиоастрономични измерителни методи
R 39 радиохимични измерителни методи
R 40 радиокоманда
R 41 радиоуправление
R 42 радиоуправляем
R 43 радиоуправляваща система
R 44 радиопеленгатор
R 45 радиоелектроника
R 46 радиочестотен генератор
R 47 радиочестотен мост
R 48 радиочестотна полярография
R 49 радиоактивни изотопи
R 50 радиоизотопен измерител на плътност

R 51 радиоизотопно гама-реле
R 52 радиоизотопен измерителен метод
R 53 радиоизотопно реле
R 54 радиолинейна защита
R 55 радиолокация
R 56 радиометеорограф
R 57 радиометричен анализатор
R 58 радиометрично определение
R 59 радиометричен метод за измерване на плътност
R 60 радиолинеен канал
R 61 радиорелейна връзка
R 62 радиотелеуправление
R 63 радиоспектроскопия
R 64 радиотелеизмерване
R 65 радиотелескоп
R 66 радиус-вектор
R 67 преобразувател на бройни системи
R 68 позиционна система за представяне на числа
R 69 кохерентно излъчване на РАМАН
R 70 спектър на Раман за цветни вещества
R 71 спектрометрия на Раман
R 72 спектроскопия на Раман
R 73 ефект на сблъскване
R 74 нарастваща функция
R 75 устройство с произволен достъп
R 76 програмиране с произволен избор
R 76a памет с произволен достъп
R 77 произволно въздействие
R 78 случайна зависимост
R 79 случайно разпределение
R 80 случайно смущение
R 81 случайна грешка
R 82 случайна функция
R 83 случайно входно въздействие
R 84 импулсна система със случайни въздействия
R 85 случайно изменящи се данни
R 86 случаен шум
R 87 случайно число
R 88 датчик на случайни числа
R 89 случаен оптимализатор
R 90 случаен процес
R 91 случаен сигнал
R 92 случайна стъпаловидна функция
R 93 случайна променлива
R 94 произволна вибрация
R 95 произволно бродене
R 96 точност на определяне на дистанция
R 97 далекоизмерителна схема
R 98 корекция в разстояние
R 99 диапазонен дискриминатор
R 100 отклонение (грешка) в разстояние
R 101 далекомер
R 102 селекция по разстояние
R 103 информация за разстояние
R 104 лазерен далекомер
R 105 генератор на маркери (мащабни импулси)
R 106 инфрачервена далекоизмерителна система
R 107 диапазон на смущения
R 108 предел на погрешност
R 109 диапазон на линейност
R 110 диапазон на номинално напрежение
R 111 диапазон на чувствителност
R 112 област на зададени величини
R 113 диапазон на настройка на закъснение по време
R 114 скорост на измерване на разстояние
R 115 информация за скорост на изменение на разстояние
R 116 развивка на разстояние
R 117 лазерен далекомер
R 118 импулс за дистанция
R 119 памет с бърз избор
R 120 бързо забавяне
R 121 система с бърза инверсия
R 122 бързодействуващ спектрометър
R 123 бързодействуваща памет
R 124 регулиране по производна
R 125 регулиране (управление) на скорост
R 126 номинална мощност на изключване
R 127 номинален капацитет
R 128 номинален ток
R 129 номинална честота
R 130 номинална линейна скорост
R 131 номинален момент
R 132 номинален въртящ момент на двигател
R 133 номинален първичен ток
R 134 номинално първично напрежение
R 135 номинална величина
R 136 номинален ток на късо съединение
R 137 номинална скорост
R 138 обратна връзка по скорост
R 139 контролиран възел
R 140 реле за скорост на изменение
R 141 вариометър
R 142 коефициент на намаляване
R 143 параметър на автоматично регулиране
R 144 въздействие по производна
R 145 време на изпреварване
R 146 характеристика на превключвател
R 147 анализатор на относително съдържание
R 148 регулатор на съотношение
R 149 детектор на отношение
R 150 погрешност на отношение
R 151 регулатор на съотношения на потоци
R 152 индикатор на съотношение
R 153 измерване на съотношение
R 154 прибор за измерване на съотношение
R 155 логометър
R 156 рационална дроб
R 157 рационална интегрална функция
R 158 рационална величина
R 159 пирометър за цветове
R 160 реле за съотношение
R 161 пропорционално телеметрично устройство
R 162 пробивно напрежение
R 163 реактивен пад на напрежение
R 164 реактивна електронна лампа
R 165 резисторно реле
R 166 измерител на реактивна енергия
R 167 измерване на реактивна мощност
R 168 реле за реактивна мощност
R 169 реактивно напрежение
R 170 управление с реактор
R 171 имитатор на реактор
R 172 коефициент на обръщане към запаметяваща електроннолъчева тръба
R 173 четец, четящо устройство
R 174 четящо-сортировъчно устройство
R 175 четяща (възпроизвеждаща) глава
R 176 четяща четка
R 177 четяща верига
R 178 четящо-кодиращо устройство
R 179 грешка при четене
R 180 четящ механизъм
R 181 четяща станция (устройство)
R 182 време на четене
R 183 постоянно запаметяващо устройство
R 184 четене, отдаване, възпроизвеждане
R 185 индикатор при четене
R 186 време на избор
R 187 четящ импулс
R 188 действителна ос
R 189 реална кръгова диаграма
R 190 чисто закъснение
R 191 действителна диаграма
R 192 веществена честотна характеристика
R 193 реално число
R 194 реална част на честотна характеристика
R 195 реална част на корен
R 196 реален корен
R 197 реално време
R 198 аналогова изчислителна машина, работеща в реален мащаб на времето
R 199 операция в реален мащаб на времето
R 200 програмно моделиране в реален мащаб на времето
R 201 телеметрия в реален мащаб на времето
R 202 реална променлива
R 203 приемно-усилвателна електронна лампа
R 204 чувствителност на приемник
R 205 приемно реле
R 206 селсин-приемник
R 207 реципрочна величина
R 208 реципрочна променлива
R 209 реле за автоматично включване
R 210 самовключващо реле
R 211 време за повторно включване
R 212 опознавателна функция
R 213 разпознаваща машина
R 214 рекомбинационен коефициент
R 215 рекомбинация на носители на заряд
R 216 рекомбинационно излъчване
R 217 разузнавателен спътник
R 218 регистриращ уред, записвач
R 219 настройка на регистриращо устройство
R 220 регистратор-регулатор
R 221 усилвател на регистриращ уред
R 222 регистриращ уред с точков запис
R 223 регистриращ уред с линеен запис
R 224 регистриращ акселерометър
R 225 точност на запис
R 226 регистриращ висотомер
R 227 регистриращ усилвател
R 228 регистриращи везни
R 229 регистриращ калориметър
R 230 хартия за регистриращ уред
R 231 регистриращ денситометър
R 232 регистриращ барабан
R 233 регистриращ (записващ) елемент
R 234 регистриращ честотомер
R 235 регистриращ газоанализатор
R 236 записваща глава
R 237 уред за водене на регистрация на траектория посредством инфрачервено излъчване
R 238 регистриращо устройство за автоматични везни
R 239 регистриращ измерител на ниво
R 240 микроденситограф
R 241 запис на цифрови резултати
R 242 регистриращ pH-регулатор
R 243 регистриращ потенциометър
R 244 регистриращ спектрофотометър
R 245 регистриращ блок
R 246 регистриращ волтметър
R 247 Уитстонов регистриращ мост
R 248 време за възстановяване
R 249 правоъгълно разпределение
R 250 правоъгълен лазерен диод
R 251 правоъгълен импулс
R 252 ефективност на изправяне
R 253 изправен (детектиран) сигнал
R 254 изправителен блок
R 255 изправително устройство
R 256 изправителна (вентилна) фотоклетка
R 257 трансформатор на изправител
R 258 изправителен блок
R 259 изправящ контакт
R 260 рекурентно съотношение
R 261 честота на повторение
R 262 периодични импулси
R 263 рекурсивна функция
R 264 червен лазер
R 265 приведена плътност
R 266 приведена система уравнения
R 267 приведена грешка

R 268 приведена честота
R 269 приведено налягане
R 270 приведен обем
R 271 езичков честотомер
R 272 езичково реле
R 273 адрес на обръщане
R 274 еталонна настройка
R 275 справочни данни
R 276 базисен електрод
R 277 опорен елемент
R 278 изходна обратна връзка
R 279 опорна честота
R 280 базисен импулс
R 281 контролна входна величина
R 282 еталонен уред
R 283 изходен език
R 284 контролно (реперно) ниво
R 285 еталонна измерителна честота
R 286 изходна (опорна) точка
R 287 изходна величина
R 288 еталонно преходно напрежение
R 289 еталонен сигнал
R 290 източник на справки
R 291 опорна величина
R 292 изходна променлива
R 293 еталонно напрежение
R 294 източник на еталонно напрежение
R 295 стабилизатор на опорно напрежение
R 296 блок за опорно напрежение
R 297 рефлекторен фотометър
R 298 рефлексен двоичен код
R 299 рефлексен код
R 300 отразен импулс
R 301 рефлексна сонда <за изследване на сондажни дупки>
R 302 рефлексен (отражателен) денситометър <за измерване на плътност на боядисване>
R 303 коефициент на отражение
R 304 измерване на отражение
R 305 отражателен (рефлексен) полярископ
R 306 метод на канализирани отразени сеизмични вълни <минно дело>
R 307 рефлексен усилвател
R 308 рефракционни изследвания <минно дело>
R 309 рефрактограф
R 310 рефрактометричен анализ
R 311 регулатор за охлаждане
R 312 регенеративен усилвател
R 313 регенеративен детектор
R 314 регенеративен лазер
R 315 регенеративен лазерен усилвател
R 316 регенеративен импулсен генератор
R 317 регенеративна памет
R 318 регистърен (броячен) механизъм
R 319 дължина (капацитет) на регистър
R 320 регресивен анализ
R 321 регулярен код
R 322 част от регулярна функция
R 323 регулируем изправител
R 324 регулиращо въздействие
R 325 регулиращ елемент
R 326 регулираща величина
R 327 регулиращо реле
R 328 регулиращ трансформатор
R 329 положение на регулиращ орган
R 330 регулиращ клапан
R 331 регулираща променлива
R 332 лента (диапазон) на регулиране
R 333 регулиране на обороти на валяк
R 334 скала за регулировка (настройка)
R 335 регулиращо напрежение
R 336 захранване за регулатор
R 337 относителен коефициент на затихване
R 338 относителен диапазон на регулиране
R 339 относително затихване (демпфериране)
R 340 относителна плътност
R 341 относително отклонение на регулируема величина
R 342 относително отклонение на регулираща величина
R 343 относителна величина на отклонение
R 344 относителна продължителност
R 345 относителна грешка
R 346 относително съдържание на хармонични
R 347 относителен параметър
R 348 относителна диелектрична константа
R 349 относително положение на регулиращ (изпълнителен) орган
R 350 относително програмиране
R 351 относителен диапазон за пропорционалност
R 352 относителна функция на разсейване
R 353 относителна интензивност на разсейване
R 354 относително спадане на скорост
R 355 относително изменение на скорост
R 356 относителна устойчивост
R 357 релаксационна верига (контур)
R 358 релаксационен генератор
R 359 релаксационни трептения
R 360 релаксационен спектър
R 361 време на релаксация
R 362 релейно действие
R 363 релеен усилвател
R 364 котва на реле
R 365 блокировка на реле
R 366 релейна характеристика
R 367 релейна характеристика с мъртва зона
R 368 релейна верига
R 369 забранено състояние на релейна верига
R 370 структурна формула на релеен контур
R 371 бобина на реле
R 372 релейна корекция
R 373 контакт на реле
R 374 релейно регулиране
R 375 релеен регулатор
R 376 релейна регулираща система
R 377 сърцевина на реле
R 378 релеен чувствителен елемент
R 379 работен цикъл на релейно устройство
R 380 структура на релейно устройство
R 381 ретранслационна телевизия
R 382 релеен елемент
R 383 състезание на релейни елементи
R 384 апроксимиращ контакт на реле
R 385 релейна група
R 386 реле-прекъсвач
R 387 релеен магнит
R 388 релейна матрица
R 389 релеен член
R 390 релейна нелинейност
R 391 релеен двупозиционен регулатор
R 392 индиректен регулатор
R 393 функциониране на реле
R 394 канал на релейна защита
R 395 релеен коефициент на връщане
R 396 релейна избирателна верига
R 397 релеен сервомеханизъм
R 398 релейно устройство
R 399 релейна памет
R 400 релейна система
R 401 краен елемент за управление на релейна система
R 402 структура на релейна система
R 403 релейна телеметрична система
R 404 реле с последователно действие
R 405 реле с предварително транзисторно усилване
R 406 ток на отключване
R 407 време на отпускане <реле>
R 408 надеждност на статична система
R 409 предпазен клапан
R 410 разтоварващ анод
R 411 магнитно съпротивление
R 412 специфично магнитно съпротивление
R 413 самозадържащо реле
R 414 дистанционна система
R 415 дистанционен контрол
R 416 дистанционно управление, телеуправление
R 417 канал за дистанционно управление
R 418 кодиране при дистанционно управление
R 419 разпределител на дистанционно управление
R 420 апаратура за дистанционно управление
R 421 инсталация за дистанционно управление
R 422 инструкция по телеуправление
R 423 телеуправляем брояч на импулси
R 424 телеуправляем тралер
R 425 телеуправляема модулация
R 426 дистанционно управление на помпена станция
R 427 панел за дистанционно управление
R 428 телеуправляващ сигнал
R 429 потвърждение на телеуправляващ сигнал
R 430 селекция на телеуправляващи сигнали
R 431 дистанционно навигационно управление
R 432 превключвател на телеуправление
R 433 система на дистанционно управление
R 434 изпитване на система за дистанционно управление
R 435 лампа с голяма отсечка на характеристиката си, лампа с променлива отсечка
R 436 система с изнесен индикатор
R 437 дистанционен привод
R 438 дистанционен електричен измерител за ниво на вода
R 439 дистанционно регулиране на подаване
R 440 изнесена индикация
R 441 дистанционен вход
R 442 дистанционно регулиране на ниво
R 443 дистанционен указател на ниво
R 444 товарен кораб с дистанционно управление
R 445 телевизор с дистанционно управление
R 446 праволинеен забой с дистанционно управление <минно дело>
R 447 дистанционно измерване
R 448 телеметричен преобразувател
R 449 телеметричен преобразувател с обратна връзка
R 450/1 телеизмерване на неелектрични величини
R 452 дистанционен контрол
R 453 дистанционно управление
R 454 строителна машина с дистанционно управление
R 455 дистанционно управление
R 456 теледатчик
R 457 дистанционно програмно управление
R 458 дистанционно отчитане на показание на измерителен уред
R 459 дистанционно селсинно предаване
R 460 дистанционна настройка
R 461 дистанционна сигнализация
R 462 дистанционно включване
R 463 дистанционно предаване
R 464 дистанционен предавател

R 465 дистанционно клапанно управление
R 466 цикъл за повторение
R 467 период на повторение
R 468 честота на повторение
R 469 повторен цикъл
R 470 повтарящ се импулс
R 471 характерен параметър
R 472 характерна точка
R 473 възпроизвеждане на телеизмерителна величина
R 474 искана величина
R 475 точка на повторение
R 476 повтаряща програма
R 477 експериментален спътник
R 478 натрупващ кондензатор
R 479 изчистване, връщане в изходно положение
R 480/1 изодромен капацитет
R 482 изчистваща верига
R 483 интегрална съставяща
R 484 изходен режим
R 485 изчистващ импулс
R 486 изчистване, връщане към изходно състояние
R 487 изчистващо (нулиращо) устройство
R 488 изчистващ импулс
R 489 коефициент на изчистване
R 490 време на изчистване (възвръщане)
R 491 величина на възвръщане
R 492 състояние на остатъчен ток
R 493 плътност на остатъчен поток
R 494 анализатор на остатъчни газове
R 495 резисторен усилвател
R 496 резисторна балансираща система
R 497 съпротивителен мост
R 498 капацитивно съпротивление
R 499 реостатен регулатор
R 500 резисторен усилвател
R 501 съпротивителна декада
R 502 потенциометричен датчик за налягане
R 503 съпротивителен тензометър
R 504 потенциометричен дистанционен датчик
R 505 резисторен термочувствителен елемент
R 506 съпротивителен термометър
R 507 адаптер за съпротивителни термометри
R 508/9 потенциометричен датчик
R 510 адаптер за съпротивителни датчици
R 511 съпротивителен делител на напрежение
R 512 съпротивителна намотка
R 513 съпротивителна обратна връзка
R 514 съпротивителна връзка
R 515 резнатрон
R 516 разрешаваща способност
R 517 резонансен усилвател
R 518 резонансна амплитуда
R 519 резонансен мост
R 520 резонансен трансформатор-кондензатор
R 521 резонансен кръг
R 522 резонансна крива
R 523 резонансна честота
R 524 резонансен измерителен метод
R 525 резонансен шунт
R 526 автоматично справочно устройство
R 527 характеристика на реагиране
R 528 закъснение на реагиране
R 529 граница (предел) на реагиране
R 530 област на реагиране
R 531 време на реагиране
R 532 грешка по време при реакция
R 533 реакция на единичен импулс
R 534 напрежение на сработване
R 535 времеконстанта на сработване
R 536 изключвател на ток на покой
R 537 продължителност на покой
R 538 възстановяващ момент
R 539 положение на покой
R 540 ограничител
R 541 напрежение на повторно запалване
R 542 регистриране (запис) на резултат
R 543 закъснение
R 544 регулиране със закъснение
R 545 възпроизвеждане на изкривена информация
R 546 обратен адрес
R 547 команда за връщане
R 548 отразен лазерен лъч
R 549 време за връщане
R 550 обратна предавателна функция
R 551 обратимо управление
R 552 реверсивен метод
R 553 реверсивен регулиращ елемент
R 554 диод с обратно изместване
R 555 реверсивен код
R 556 ток с обратна проводимост
R 557 напрежение на обратна проводимост
R 558 реверсирана корона
R 559 обратен ток
R 560 превключвател на обратен ток
R 561 реле на обратен ток
R 562 преход с обратно изместване
R 563 обратна дифузия
R 564 обратно направление
R 565 реле за фазово реверсиране
R 566 защита от обратна мощност
R 567 реле за обратна мощност
R 568 време за възвръщане
R 569 обратен ход
R 570 обратно напрежение
R 571 лампа с обратна вълна
R 572 карматрон, електронна лампа с обратна вълна
R 573 обратим усилвател
R 574 обратим бустер
R 575 реверсируемо управление
R 576 реверсируем магнитен усилвател
R 577 реверсиращ магнитен усилвател с постояннотоков изход
R 578 индикатор на обороти
R 579 турбинен разходомер
R 580 верига на презапис
R 581 презаписващо устройство
R 582 реостатно регулиране
R 583 производствен ритъм
R 584 твърда обратна връзка
R 585 регулатор с твърда обратна връзка
R 586 кръгов диференциален манометър
R 587 кръгов лазер
R 588 грешка на кръгов лазер
R 589 кръгов лазерен уред
R 590 плазма с кръгов лазер
R 591 разходомер с кръгово бутало
R 592 потенциална разлика на пулсации
R 593 напрежение на пулсиране
R 594 скорост на нарастване
R 595 време за нарастване
R 596 време за нарастване при максимална амплитуда
R 597 ракетен космически кораб
R 598 ракетна платформа
R 599 регулатор на скорост с люлеещи се контакти
R 600 прокатен стан
R 601 брояч с овални лостове
R 602 управление на горнище ⟨минно дело⟩
R 603 индикатор на деформации на покрив ⟨минно дело⟩
R 604 лазер, работещ при стайна температура
R 605 лазерен уред, работещ при стайна температура
R 606 работа на лазер при стайна температура
R 607 изчислител на корен
R 608 ходограф на корен
R 609 анализ с помощта на ходограф на корен
R 610 метод на ходограф на корен
R 611 средиоквадратична грешка
R 612 критерий на средноквадратична грешка
R 613 корен на характеристично уравнение
R 614 ротационен привод
R 615 електромашинно управление на електропривод
R 616 подреждач на ротационна металургична пещ
R 617 електромашинен усилвател
R 618 ротационен импулсен генератор
R 619 ротационен селектор
R 620 ротационен превключвател
R 621 ротационен усилвател
R 622 ротационен преобразувател
R 623 ротационно огледално сканиране
R 624 далекомер с въртящ се оптичен клин
R 625 регулиране на скорост на въртене
R 626 ротационен вискозиметър
R 627 грубо приближение
R 628 хартиен диск
R 629 константа със закръгляне
R 630 грешка на закръгляне
R 631 уред за измерване на окръгления
R 632 критерий на Раус
R 633 план за последователност на действие
R 634 вектор
R 635 блок приемник-предавател
R 636 далекомер с рубинен лазер
R 637 изменение на реда на експлоатация
R 638 последователно управление

S

S 1 безопасно управление на реактор
S 2 предпазен пояс с автоматично окачване
S 3 защитна верига, защита
S 4 безопасен код
S 5 коефициент на безопасност
S 6 коефициент на запас за изключване ⟨реле⟩
S 7 коефициент на запас за задържане ⟨реле⟩
S 8 коефициент на надеждност на чувствителен елемент ⟨реле⟩
S 9 предпазител
S 10 защитна блокировка
S 11 надеждност при опериране
S 12 предпазен регулатор
S 13 предпазен вентил (клапан)
S 14 регулировка на провисване (хлътване)
S 15 стробирани (квантовани) аналогови данни
S 16 данни на стробиране (опипване)
S 17 импулсно регулиране
S 18 импулсен регулатор
S 19 импулсна регулираща система
S 20 затворена импулсна система, импулсна система с обратна връзка
S 21 импулсна (дискретна) система
S 22 устройство за дискретизиране на непрекъснати величини
S 23 селективно опипване на непрекъснати данни
S 24 селективно анализиране
S 25 верига с дискретно действие
S 26 импулсен регулатор
S 27 честота на отбиране
S 28 момент на отбиране
S 29 интервал на подбиране
S 30 стробиращ осцилограф
S 31 период на подбиране
S 32 сервомеханизъм с дискретно действие
S 33 импулсна следяща система
S 34 санатрон
S 35 бортова лазерна система на спътник

S 36 лазерна система за съпровождане на спътник
S 37 спътникова предупреждаваща (оповестяваща) система
S 38 магнитометър с насищане
S 39 наситена пара
S 40 ток на насищане
S 41 ниво на насищане
S 42 нелинейност на насищане
S 43 дросел с насищане
S 44 състояние на насищане
S 45 зона на насищане
S 46 амплитуда на трионообразен сигнал
S 47 преобразувател на трионообразен сигнал
S 48 генератор на трионообразен ток
S 49 трионообразен импулс
S 50 генератор на трионообразно напрежение
S 51 генератор на трионообразен сигнал
S 52 скаларна ос
S 53 скаларно произведение
S 54 скаларна величина
S 55 регулиране на количество въздух ⟨минно дело⟩
S 56 деление (градуиране) на скàла
S 57 скаларен коефициент
S 58 интервал на скàла
S 59 градуиране на скàла
S 60 броячно устройство
S 61 диапазон на скàла
S 62 мащаб на скàла
S 63 време за преминаване на скàла
S 64 нула на скàла
S 65 определяне на мащаб
S 66 броячна схема
S 67 сканиране, развиване, разгъване
S 68 сканиращо управляващо напрежение
S 69 честота на сканиране
S 70 сканиращо устройство
S 71 сканиране, развиване
S 72 сканиращ лъч
S 73 сканираща верига (схема)
S 74 управление на сканиране
S 75 сканиращ диск
S 76 елемент на изображение
S 77 честота на сканиране
S 78 сканиращ генератор, генератор на развивка
S 79 сканиращ лазерен локатор
S 80 линеаризация на сканиране (развиване)
S 81 сканиращ монохроматор
S 82 сканираща мозаична система
S 83 сканиращо изходно стъпало
S 84 период на сканиране
S 85 система „развивка – растер – мозайка“
S 86 сканиращо търсене
S 87 сканиращ входен сигнал
S 88 сканиращ спектрометър
S 89 скорост на сканиране
S 90 инфрачервена система със сканиращо петно
S 91 сканиращо стъпало
S 92 превключвател на развивка
S 93 модулация на скорост на сканиране
S 94 рентгенов сканиращ микроанализатор
S 95 разсеяна светлина от филтри за защита на очите
S 96 скептрон
S 97 теория на планирането
S 98/9 принципна схема
S 100 сцинтиграма
S 101 мигаща цел
S 102 сцинтилационен брояч
S 103 сцинтилационен детектор
S 104 сцинтилационна метрология
S 105 сцинтилационен фотоумножител
S 106 сцинтилационен спектрометър
S 107 екранираща решетка
S 108 коефициент на екраниране
S 109 термоелектричен пирометър с винт
S 110 термометър с гилза
S 111 морска инфрачервена цел
S 112 херметизиран диод
S 113 търсене
S 114 търсеща верига (схема)
S 115 търсещо устройство
S 116 осветяване на цел
S 117 загуба на търсене
S 118 търсещ радиолокатор
S 119 време на търсене
S 120 метод на секущите
S 121 второ приближение
S 122 вторичен (допълнителен) регулатор
S 123 вторичен електрон
S 124 умножител на вторични електрони
S 125 вторична емисия
S 126 характеристика на вторична емисия
S 127 коефициент на вторична емисия ⟨повърхност⟩
S 128 вторичен вход
S 129 вторичен радиолокатор
S 130 вторично регулиране
S 131 вторично реле
S 132 вторична памет
S 133 вторичен превключвателен елемент
S 134 вторичен разединител
S 135 действие по втора производна
S 136 управление (регулиране) по втора производна
S 137 сервосистема (следяща система) от втори порядък
S 138 система от втори порядък
S 139 секционна автоматизация
S 140 секционно управление (регулиране)
S 141 индикатор на диапазон на настройка
S 142 коефициент на сегрегация
S 143 избирам, селектирам
S 144 избирателна (селекторна) верига
S 145 отношение на селекция
S 146 избирателен (селекторен) усилвател
S 147 избирателно (селективно) управление
S 148 избирателен импулс
S 149 селективен микроволтметър
S 150 селективна (избирателна) отрицателна обратна връзка
S 151 избирателна (селективна) защита
S 152 избирателен импулс
S 153 селективно реле
S 154 селективно сумиране
S 155 избирателни характеристики
S 156 регулиране на избирателност (селективност)
S 157 селектор
S 158 селекторен механизъм
S 159 селектрон
S 160 селеново фотореле
S 161 селенов диод
S 162 селенов изправител
S 163 непосредствено регулиране (управление)
S 164 бремсберг ⟨минно дело⟩
S 165 автоматичен затвор
S 166 автоматичен непосредствен регулатор
S 167 самонагаждаща се система
S 168 самонагаждащо се управление
S 169 автоматично регулиране
S 170 самонагаждаща се визираща линия
S 171 самонагаждащ се модел
S 172 самонагаждаща се система
S 173 самонагаждане, самонастройка
S 174 собствена проводимост
S 175 автоматична подвижна подпора ⟨минно дело⟩
S 176 самоподравняващи се ролки ⟨минно дело⟩
S 177 самоустановяваща се система
S 178 самобалансиране
S 179 самобалансиращ се мост
S 180 измерване с автоматична компенсация
S 181 самобалансиран анемометър с нагревателен проводник
S 182 самобалансиран магнитен сервоусилвател
S 183 потенциометър с автоматична балансировка
S 184 автоматично изместване
S 185 превключвател с автоматично възбуждане
S 186 самокалибровка
S 187 самопроверяващ се код
S 188 самофиксиращ се сервопривод
S 189 автоматично затваряща се вентилационна врата
S 190 магнитни везни с автоматична компенсация
S 191 автономен уред
S 192 автономно захранване
S 193 самокоригиращ се код
S 194 самокоригираща се памет
S 195 самоочистващ се маслен филтър
S 196 саморазмагнитване
S 197 самосвал
S 198 автоемисионен електрод
S 199 самовъзбуждане
S 200 самовъзбуждаща се намотка, намотка за самовъзбуждане
S 201 схема със самовъзбуждане
S 202 самовъзбуждащи се осцилации
S 203 генератор със самовъзбуждане
S 204 спиране на самовъзбуждане
S 205 самовъзбуждане при последователно свързване
S 206 самовъзбуждаща се намотка
S 207 автоматично подаване
S 208 самофокусиращ се лазерен лъч
S 209 автоматично фокусиране на лазерен лъч
S 210 автоматично водене
S 211 самозадържащ се контакт ⟨реле⟩
S 212 система за автоматично водене
S 213 самоиндукция
S 214 автоматичен пренос
S 215 верига с автоматично прекъсване
S 216 самообучаващ се
S 217 автоматичен товарач ⟨минно дело⟩
S 218 самоблокиращ се
S 219 самосветещ
S 220 самомодулация, автомодулация
S 221 автоматично нулиране
S 222 автоматично измерително устройство
S 223 с автоматична оптимизация
S 224 автоматично оптимизационно управление
S 225 самовъзбуждане, самоосцилиране
S 226 подтискане на автотрептения
S 227 автопозициониране, самопозициониране
S 228 със собствено захранване
S 229 самопишещ компенсатор
S 230 бързодействуващ самопишещ (саморегистриращ) уред
S 231 самопишещ (саморегистриращ) интерференционен газоанализатор
S 232 самопишещ (саморегистриращ) микрофотометър
S 233 самовъзстановяване
S 234 самопишещ, саморегистриращ
S 235 автоматично управление
S 236 управление с автоматично подреждане
S 237 автотрансформатор на мощност
S 238 саморегулиране
S 239 скорост на саморегулиране

S 240 самоизчистване, самонулиране
S 241 магнитен усилвател със самонасищане
S 242 самонасищане
S 243 самоуплътняващ се, самохерметизиращ се
S 244 автоматичен стартер
S 245 хистерезисен електродвигател с автоматичен старт
S 246 синхронен двигател с автоматичен старт
S 247 самоконтрол
S 248 студен катод с автоемисия
S 249 самосинхронизиращ се
S 250 автоматичен часовник (датчик за време)
S 251 самопроверяващ се
S 252 самонавиващ се
S 253 селсин
S 254 управление на селсин
S 255 селсинен диференциал
S 256 селсинна синхронна система
S 257 полуактивно автоводене (самоводене)
S 258 полуактивно водене с помощта на лазер
S 259 полуактивна лазерна автоводеща глава
S 260 полуактивна следяща система
S 261 полуавтоматичен
S 262 полуавтоматично действие
S 263 полуавтоматичен регулатор
S 264 полуавтоматична работа
S 265 полуавтоматичен прецизен мост
S 266 полубалансиран мост
S 267 полукръгово отклонение, полукръгова девиация
S 268 полупроводников усилвател
S 269 полупроводников конструктивен елемент
S 270 полупроводникови охлаждащи елементи
S 271 стабилност на параметри на полупроводникови уреди
S 272 полупроводников диод
S 273 полупроводников диоден усилвател
S 274 полупроводников диоден демодулатор
S 275 полупроводников диоден детектор
S 276 полупроводников елемент
S 277 полупроводникови пластини
S 278 полупроводникова топлопроводимост
S 279 термообработка на полупроводници
S 280 параметри на полупроводникови уреди
S 281 полупроводников лазерен усилвател
S 282 полупроводников лазерен детектор
S 283 полупроводникови лазери
S 284 полупроводников умножител
S 285 измерване на параметри на полупроводник
S 286 полупроводников детектор на частици
S 287 полупроводников фотоелемент
S 288 фотоелектрични свойства на полупроводник
S 289 полупроводников датчик за налягане
S 290 полупроводников изправител
S 291 полупроводникови плазмени уреди
S 292 канали в полупроводниците
S 293 стабилизация на полупроводникова повърхност
S 294 полупроводников превключващ елемент
S 295 полупроводников уред за температурни измервания
S 296 полупроводников тетрод
S 297/8 полупроводников термоелемент
S 299 полупроводниково термочувствително съпротивление
S 300 полупроводников термостат
S 301 полупроводниково закъснително реле
S 302 полупроводников стабилизатор на напрежение
S 303 графо-аналитичен метод
S 304 полумагнитен регулатор
S 305 семиотика
S 306 намотка на датчик
S 307 обратна чувствителност
S 308 възприемане, чувствуване
S 309 възприемащ елемент
S 310 датчик
S 311 чувствителен елемент
S 312 чувствителен елемент за фиксиране на посока
S 313 датчик с резисторен възприемащ елемент
S 314 чувствително реле
S 315 регулиране на чувствителност
S 316 изменение на чувствителност
S 317 функция за чувствителност
S 318 повишаване на чувствителност
S 319 граници на чувствителността
S 320 чувствителна точка
S 321 праг на чувствителността
S 322 независимо възбуждане
S 323 разделяне на променливи
S 324 отделителен процес
S 325 последователност, порядък
S 326 последователен алтернатор
S 327 автоматика на последователно следване
S 328 програма за проверка на последователността
S 329 последователно управление
S 330 елемент на последователно управление
S 331 последователно управляеми контакти
S 332 последователно управляващо устройство
S 333 сериен (последователен) регистър
S 334 последователна блокировка
S 335 последователен номер
S 336 последователност на превключвания
S 337 последователен разпределител
S 338 последователно реле
S 339 последователен селекторен ключ
S 340 последователен сигнал
S 341 галетен превключвател
S 342 последователност
S 343 последователна автоматизация
S 344 последователна верига с диференциращи елементи
S 345 последователна верига със запомнящи елементи
S 346 система за траекторни измервания „Секор"
S 347 последователно управление
S 348 последователен коригиращ елемент
S 349 последователен коригиращ сервомеханизъм
S 350 последователен светлинен усилвател
S 351 последователен логически елемент
S 352 последователна операция
S 353 последователен оператор
S 354 последователно програмиране
S 355 последователна развивка
S 356 последователна сканираща система
S 357 последователна избирателност
S 358 последователно запаметяващо устройство
S 359 последователна превключваща верига
S 360 последователен достъп
S 361 коефициент на разлагане в ред
S 362 последователно действие
S 363 последователно записване
S 364 последователен регистър
S 365 последователно сканиране
S 366 последователна памет
S 367 преобразувател на последователен код в паралелен
S 368 последователно предаване
S 369 последователен кондензатор
S 370 последователно стъпално действие
S 371 серийно компенсиран усилвател
S 372 последователно съединение (включване)
S 373 последователно управление (регулиране)
S 374 последователно управляващо устройство, последователен регулатор
S 375 разлагане в ред
S 376 последователна обратна връзка
S 377 последователно паралелна верига
S 378 последователно паралелно регулиране (управление)
S 379 последователно паралелна система
S 380 последователно включено реле
S 381 последователен резонанс
S 382 последователен резонансен кръг
S 383 спиране със серийно самовъзбуждане
S 384 последователна стабилизация
S 385 последователно предаване на данни
S 386 последователен прекъсвач
S 387 последователен трептящ кръг
S 388 повреда при експлоатация
S 389 спомагателна програма
S 390 автоматично нагаждане
S 391 сервоусилвател
S 392 сервоанализатор
S 393 сервоконтакт
S 394 сервоуправление
S 395 сервоуправляемо огледало
S 396 сервопривод
S 397 сервозадвижван
S 398 сервоелемент
S 399 сервоконтур
S 400 сервомеханичен капацитивен компенсатор
S 401 сервомеханизъм
S 402 характеристични константи на сервомеханизъм
S 403 бутало на серводвигател
S 404 сервоумножител
S 405 регулиране със сервопривод
S 406 схема на индуктивен мост със сервопривод
S 407 регистриращо устройство със сервопривод
S 408 регулатор със сервопривод
S 409 клапан със сервопривод
S 410 изходен сервосигнал
S 411 сервопотенциометър
S 412 сервопрограмиране
S 413 сервореле
S 414 скоростно сервоуправление
S 415 стабилност на сервосистема
S 416 сервосистема, следяща система
S 417 серводатчик
S 418 установявам
S 419 зададена величина
S 420 регулировка на зададена величина
S 421 настройка на регулируема точка
S 422 управляващо звено
S 423 включващ импулс
S 424 установяване
S 425 точност на настройка
S 426 задаващо устройство
S 427 включване в действие
S 428 добавъчна команда (инструкция)
S 429 диапазон на регулировка (реле)
S 430 време на реагиране
S 431 задаващ блок
S 432 набор от задачи

S 433 скàла без нула
S 434 регулиране на зададена величина
S 435 зададени стойности на регулируема величина
S 436 намотка на включване в изходно състояние
S 437 шестнадесетична бройна система
S 438 уред с показател сянка
S 439 регулиране на форма
S 440 формиран лъч
S 441 формираща верига
S 442 формиращ филтър
S 443 формираща мрежа (схема)
S 444 тесен лъч
S 445 широчина на резонанс
S 446 кратък импулс
S 447 точна настройка
S 448 диференциален интерферометър за плоски вълни
S 449 диференциален интерферометър за сферични вълни
S 450 преместваща схема
S 451 управление на преместването
S 452 изместващо устройство
S 453 команда за изместване
S 454 регистър без изместване
S 455 преместващ импулс
S 456 преместващ регистър
S 457 демпфер
S 458 ударен спектър
S 459 „ШОРАН" (система за близка точна навигация)
S 460 система „Шоран"
S 461 къса базисна система
S 462 пикова стойност на ток на късо съединение
S 463 накъсо съединена линия
S 464 входно съпротивление на верига на късо
S 465 защита от късо съединение
S 466 диапазон на късо съединение
S 467 степен на късо съединение
S 468 краткотрайна неравномерност
S 469 късовълнова инфрачервена област
S 470 доплерова система за близко действие
S 471 лазерна линия за близко действие
S 472 лазерен предавател за късо разстояние
S 473 система за близка навигация
S 474 оптически локатор за близко разстояние
S 475 кратковременно сканиране на измерителни сигнали
S 476 кратковременен ток
S 477 къс работен цикъл
S 478 измерителна апаратура за малки интервали
S 479 памет с малко време на запаметяване
S 480 кратковременно повторно натоварване
S 481 отключване посредством напрежение (реле)
S 482 изключване със закъснение
S 483 ход на отключване
S 484 изключващо устройство
S 485 изключващо реле
S 486 изключващ контакт
S 487 сигнал на изключване
S 488 реле със странична котва
S 489 съставяща на амплитуда на странична лента
S 490 предаване на странична лента
S 491 странично управление
S 492 реле с неутрална регулировка
S 493 сигнален анализатор
S 494 честотна лента на сигнала
S 495 сигнален бутон
S 496 носеща сигнална честота
S 497 лазерен лъч, носещ данни
S 498 сигнална верига
S 499 сигнално свързване
S 500 сигнален преобразувател
S 501 корелация на сигнал
S 502 закъснение на сигнал
S 503 време на закъснение на сигнал
S 504 диференциране на сигнал
S 505 сигнален разпределител
S 506 поток от сигнали
S 507 диаграма на поток от сигнали
S 508 формираща схема, формировател
S 509 честота на сигнал
S 510 сигнал-генератор
S 511 входен сигнал
S 512 сигнализиращо устройство
S 513 сигнална лампа
S 514 сигнално ниво
S 515 сигнална светлина
S 516 сигнализация
S 517 сигнален превключвател
S 518 главна сигнална линия
S 519 отношение сигнал — шум
S 520 сигнално табло
S 521 четене на сигнали
S 522 сигнално реле
S 523 възпроизвеждане на сигнал
S 524 сигнално сканиращо устройство
S 525 селектор на сигнали
S 526 сила на сигнала
S 527 регулировка на силата на сигнала
S 528 праг на сигнална различимост
S 529 анализатор на преминаване на сигнал
S 530 сигнален преход
S 531 ниво на предаване на сигнал
S 532 знак на цифра
S 533 значеща цифра
S 534 знаконивертор
S 535 силициева фотоклетка
S 536 хлорно-сребърен поляризатор с привод
S 537 условия на подобие
S 538 теорема за подобието
S 539 проста функция
S 540 прост корен
S 541 моделираща програма
S 542 моделиране на условни рефлекси
S 543 моделиране на непрекъснати многоконтурни регулиращи системи
S 544 моделиране на логически операции
S 545 моделиране на потока на движение
S 546 метод на моделирането
S 547 моделираща програма
S 548 симулатор, моделиращо устройство
S 549 паралелен пренос
S 550 едновременно управление в разпределителни мрежи
S 551 едновременно управление с няколко машини
S 552 съвместно уравнение
S 553 едновременни входни импулси
S 554 синхроннопротичаща операция
S 555 едновременно предаване
S 556 синусно-косинусен потенциометър
S 557 синусоидален вход
S 558 точка на възникване на трептения
S 559 последователно печатащо устройство
S 560 едноадресен код
S 561 едноадресна команда
S 562 маркер за дължината на едноадресна команда
S 563 едностъпално действие
S 564 едноканален анализатор
S 565 еднотактен еквивалент
S 566 еднокаскаден броячен блок
S 567 специализирано управляващо устройство
S 568 едноелементен детектòр
S 569 едночестотен лазер
S 570 единичен импулс
S 571 еднoприборно управление
S 572 лазер с еднопосочни генерации
S 573 едновълнов лазер
S 574 еднократна модулация
S 575 защита при еднофазни заземявания
S 576 еднофазен изправител
S 577 еднопозиционен регистратор
S 578 еднодиапазонен уред
S 579 еднорезонаторен лазерен усилвател
S 580 модулиран сигнал с една странична лента
S 581 спектрален анализатор с една странична лента
S 582 теснолентов приемник
S 583 едноскоростно астатично действие
S 584 едноскоростно астатично регулиране
S 585 система с един неподвижен детектор
S 586 проверка при единично превключване
S 587 еднопистова магнитна глава
S 588 лазер с един напречен режим
S 589 регулиране на една величина
S 590 регулираща система за една величина
S 591 синусоидален шум
S 592 синусоидален входен сигнал
S 593 синусоидална модулация
S 594 синусоидална величина
S 595 синусоидален сигнал-генератор
S 596 синусоидално напрежение
S 597 синусен потенциометър
S 598 сифон-регистратор
S 599 контрол на размери
S 600 анализатор на разпределение по размери
S 601 техника на измерване на големината на зърна
S 602 скин-ефект
S 603 радиолокаторно съпровождане на цел
S 604 повърхностно индукционно термично закаляване
S 605 команда за пропуск (прескачане)
S 606 проверка на приплъзване с помощта на логически регулиращ елемент
S 607 стръмност
S 608 коефициент на стръмност
S 609 стръмност на характеристика
S 610 бавно запаметяващо устройство
S 611 метод на бавно изменящи се функции
S 612 схема на забавяне
S 613 бавен неутрон
S 614 бавно действуващо реле
S 615 бавно отпускащо реле
S 616 инерционен детектор
S 617 бавна памет
S 618 забавено реле
S 619 малка автоматизация
S 620 линеаризация посредством метода на малките отклонения
S 621 малък електропневматичен регулатор
S 622 метод на малките трептения
S 623 малък параметър
S 624 метод на малкия параметър
S 625 метод на малките смущения
S 626 маломащабна автоматизация на малки предприятия
S 627 слаб сигнал
S 628 капацитет на слаб сигнал
S 629 индикатор на гъстота на дим
S 630 гладка крива
S 631 плавна нелинейност
S 632 изглаждащ филтър (верига)
S 633 коефициент на изглаждане
S 634 изглаждащ дросел
S 635 мигновено действие
S 636 мигновенодействуващи контакти
S 637 мигновено сработване
S 638 мигновено закъсяване
S 639 мигновен ключ
S 640 меки трептения
S 641 соленоиден привод
S 642 соленоидно поле
S 643 соленоиден сервомеханизъм
S 644 соленоиден вентил

S 645 кристален лазер
S 646 усилвател на твърди елементи
S 647 верига на твърди елементи
S 648 детектор на твърдо тяло
S 649 функциониране на лазер на твърдо тяло
S 650 светлинен детектор на твърдо тяло
S 651 импулсен лазер на твърдо тяло
S 652 грешка на решение
S 653 решение, удовлетворяващо условията за устойчивост
S 654 ултразвуков локатор
S 655 ултразвуков дефектоскоп
S 656 акустична закъснителна линия
S 657 звуков детектор
S 658 звукови трептения
S 659 разпознаване на звукове и реч
S 660 плътност на звуковата енергия
S 661 поток на звуковата енергия
S 662 измерване на звуковите полета на ултразвукови уреди
S 663 визуализация на звукови полета
S 664 сондиращ електрод
S 665 измерител на звуково ниво
S 666 метод на звуковото налягане
S 667 звуков сигнал
S 668 ъглова величина на източника
S 669 бордов лазерен локатор
S 670 бордов локатор
S 671 код за интервал
S 672 пространствен кохерентен сноп
S 673 апаратура за космическа връзка
S 674 космическа електроника
S 675 проблем за водене в космическо пространство
S 676 еталонно ниво на излъчване на космическото пространство
S 677 космическа спектроскопична лаборатория
S 678 искров разряд
S 679 анодно-механическа обработка
S 680 искров генератор за индукционно нагряване
S 681 специфично кодиране
S 682 специфичен импулс
S 683 спектрален анализ в хидравлични системи
S 684 спектрален анализ в линейни системи
S 685 спектрална плътност, спектър на мощност
S 686 спектрално резпределение на насочено отражение
S 687 спектрална грешка на плътността
S 688 спектрална функция
S 689 спектрален индекс
S 690 спектрална информация
S 691 спектрална характеристика
S 692 спектрална селективност
S 693 спектроболометър
S 694 спектрохимическо измерване с цифров брояч
S 695 автоматика на спектрометър
S 696 спектрометър с огъната решетка
S 697 спектрометър с неподвижни процепи и с въртяща се огъната решетка
S 698 спектрофонокардиограма
S 699 спектрорадиометър
S 700 спектрален анализ
S 701 спектроанализатор
S 702 огледален рефлектометър
S 703 преобразувател на речта
S 704 изпреварване
S 705 регулировка на скоростта
S 706 скорост при пълно натоварване
S 707 метод на сравнение на скоростта
S 708 управление на скоростта посредством каскадно включване
S 709 управление на скорост
S 710 регулатор на скорост
S 711 прибор за измерване на разлики в скорост
S 712 ускоряване на операции
S 713 ограничител на скоростта
S 714 модулация на скорост
S 715 спидометър, тахометър
S 716 скоростен диапазон
S 717 регистратор на скорост
S 718 реостат за регулиране на скоростта
S 719 селектор на скорост
S 720 скоростен сервомеханизъм с тиристорно задвижване
S 721 сферичен фотометър
S 722 спирален потенциометър
S 723 спиратрон
S 724 двигател с разделено поле
S 725 далекомер с изместени изобразителни полета
S 726 изкривяване на петното
S 727 синхроканал
S 728 паразитна честота на биене
S 729 шумово (паразитно) напрежение
S 730 паразитна модулация
S 731 паразитен сигнал
S 732 лъжливо показание на броячна тръба
S 733 правоъгълна хистерезисна крива
S 734 квадратичен детектор
S 735 квадратичен модулатор
S 736 магнитен материал с правоъгълна хистерезисна крива
S 737 квадратично програмиране
S 738 правоъгълен импулс
S 739 изчислител (калкулатор) на квадратен корен
S 740 правоъгълен сигнал
S 741 модулация с правоъгълни импулси
S 742 верига на формиране на правоъгълни импулси
S 743 анализ на устойчивост
S 744 устойчивост на работа на двукръгова регулираща система
S 745 условия за устойчивост
S 746 критерий за устойчивост
S 747/8 отделяне на устойчива област
S 749 запас на устойчивост
S 750 устойчивост на нестабилно движение
S 751 устойчивост на регулировъчен процес
S 752 диапазон (област) на устойчивост
S 753 определяне на област на устойчивост
S 754 коефициент на стабилизация
S 755 метод на стабилизация
S 756 система на стабилизация
S 757 време на стабилизация
S 758 мека обратна връзка
S 759 токово-стабилизирано захранване
S 760 стабилизирано захранващо напрежение
S 761 стабилизатор
S 762 стабилизираща верига
S 763 стабилизираща обратна връзка
S 764 права стабилизираща връзка
S 765 стабилизираща връзка
S 766 стабилна компонента
S 767 устойчиво управление
S 768 устойчив елемент
S 769 точка на устойчиво равновесие
S 770 устойчиво равновесно положение
S 771 граничен устойчив цикъл
S 772 устойчив възел
S 773 устойчиво състояние
S 774 стабилна система
S 775 стъпален преобразувател
S 776 взаимно разстроени кръгове
S 777 фазоизместена импулсна последователност
S 778 разстройка на кръг
S 779 точка на покой
S 780 забавящо (спиращо) налягане
S 781 стандартна амплитуда
S 782 стандартен блок
S 783 стандартно отклонение
S 784 стандартни хидравлични елементи
S 785 стандартизационен принцип
S 786 система от стандартни модули
S 787 стандартен сигнал
S 788 генератор на стандартни сигнали
S 789 стандартни запаметяващи елементи (клетки)
S 790 обособяване на стандартна подпрограма
S 791 измерване на стоящи вълни
S 792 коефициент на стояща вълна
S 793 начален адрес
S 794 начален (пусков) цикъл
S 795 стартер
S 796 начални условия
S 797 пусков ток
S 798 пусков елемент <реле>
S 799 пусков импулс
S 800 запуск на регулиращи вериги
S 801 действие на пусков импулс
S 802 пусково реле
S 803 пусково съпротивление
S 804 старт
S 805 старт-стопно сканиране
S 806 време за старт
S 807 пускова верига
S 808 състояние интервал
S 809 променливо състояние
S 810 вектор състояние
S 811 статичен усилвател
S 812 статично аналогово устройство
S 813 статично равновесие
S 814 статично състояние
S 815 статична управляваща верига
S 816 статично управляващо устройство
S 817 статичен разчет
S 818 коефициент на статична грешка
S 819 статичен диоден логически елемент
S 820 статичен транзисторен логически елемент
S 821 статична светочувствителност
S 822 измерване на статично магнитно поле <с помощта на ядрен резонанс>
S 823 статичен магнитен логически елемент
S 824 статична оптимизация
S 825 статично налягане
S 826 статична програма
S 827 статични свойства
S 828 статичен регулатор
S 829 статично реле
S 830 статична памет
S 831 статична подпрограма
S 832 статичен комутиращ уред
S 833 статична система
S 834 статично закъснение
S 835 стационарен функционален преобразувател
S 836 стационарна линейна система
S 837 стационарна орбита
S 838 стационарен процес
S 839 стационарно произволно действие
S 840 стационарна случайна функция
S 841 случаен стационарен процес
S 842 статизъм
S 843 статистическа компенсация
S 844 статистически разчет
S 845 статистическо разпределение
S 846 статистически оценки
S 847 статистическа линеаризация
S 848 статистическа процедура
S 849 статистически качествен контрол
S 850 статистически анализ

S 851 устойчиви установени трептения
S 852/3 стационарен режим
S 854 статична характеристика
S 855 съставаща на устойчиво състояние
S 856 условие на установено състояние
S 857 статична грешка
S 858 установено движение
S 859 установен синусоидален режим
S 860 статични транзисторни характеристики
S 861 установена променлива
S 862 изпускателен парен клапан
S 863 стръмност на заден фронт
S 864 управляваща функция
S 865 регулиращ удължител
S 866 основна (водеща) програма
S 867 управляващ сигнал
S 868 звезден фон
S 869 астроинерциално управление
S 870 управление по звездна карта
S 871 стъпка
S 872 стъпково регулиране (управление)
S 873 стъпково дистанционно предаване
S 874 стъпково възбуждане
S 875 стъпков метод
S 876 стъпково движение
S 877 стъпково движение напред
S 878 стъпков превключвател
S 879 стъпкова система
S 880 стъпков предавател
S 881/2 скокообразно смущение
S 883 входен единичен импулс
S 884 характеристика на стъпалообразна функция
S 885 преобразуване на стъпаловидна функция
S 886 стъпков вход
S 887 плавно управление
S 888 стъпков двигател
S 889 стъпаловидна крива
S 890 дистанционна защита на закъснение със стъпаловидна характеристика <реле>
S 891 стъпково реле
S 892 стъпково (импулсно) въздействие
S 893 стъпков регулатор
S 894 стъпков разпределител
S 895 стъпкова екстремална система
S 896 стъпково реле
S 897 стъпково устройство
S 898 стъпков регулатор
S 899 отговор на стъпково действие
S 900 стъпкови търсачи за автоматични операции
S 901 стъпаловиден сигнал
S 902 стъпков преобразувател
S 903 единично скокообразно смущение
S 904 скокообразно изменение на скоростта на входния сигнал
S 905 разчет посредством постадийна корелация
S 906 стереопланиграф
S 907 стереоскопичен далекомер
S 908 управление с ръчка
S 909 напрежение на прилепване
S 910 коефициент на твърдост
S 911 стимулирана радиация
S 912 честота на стимулиран преход
S 913 система със стохастически шумове
S 914 стохастическо управление
S 915 стохастически шумов сигнал
S 916 стохастическа система
S 917 ограничител на края на последователност
S 918 спиращ цикъл, цикъл „СТОП"
S 919 команда „СТОП"
S 920 спиране на програма
S 921 старт-стопно управление
S 922 спиращ клапан
S 923 разпределение на памет
S 924 диапазон на паметта
S 925 автоматизация на запаметяване
S 926/7 капацитет на памет
S 928 запомняща верига
S 929 цикъл на памет
S 930 разпределение на памет
S 931 запомнящ елемент
S 932/3 функция на памет
S 934 операция на памет
S 935 възел на памет
S 936 запомнящ осцилограф
S 937 регенерация на памет
S 938 регистър на памет
S 939 скорост на памет
S 940 натрупващ електрод
S 941 потенциалоскоп
S 942/3 детектор със запаметяване
S 944 запаметяване, натрупване
S 945 съдържание на памет
S 946 запаметявани данни
S 947 грешка на запаметяване
S 948 съхранявана програма
S 949 стекова памет
S 950 линейна управляваща система
S 951 праволинеен регулиращ телескоп
S 952 брояч в права посока с предварително установяване
S 953 тензометър
S 954 тензометричен мост
S 955 уред за измерване на разсейването на светлината
S 956 случаен сигнал
S 957 луминарен дросел
S 958 луминарен поток
S 959 луминарен режим
S 960 струнен датчик
S 961 лентов регистратор
S 962 реакция на отделяне
S 963 регулатор на широчината на ленти
S 964 генератор на стробиращи импулси
S 965 стробиране
S 966 стробометрия
S 967 стробоскоп
S 968 стробоскопичен метод
S 969 стробоскопично петно
S 970 структурно устойчива система
S 971 структурно неустойчива система
S 972 структурна надеждност
S 973 структурна устойчивост
S 974 структурен синтез
S 975 ултразвукова закъснителна верига
S 976 подносеща честота
S 977 подносещ сигнал
S 978 субхармоничен резонанс
S 979 подводен ултразвуков хидролокатор
S 980 дълбочина на потопяване
S 981 лазерна емисия в субмилиметровата област
S 982 субминиатюризация
S 983 суборбитален полет
S 984 устойчив остатъчен магнетизъм
S 985 разделяне на подпрограми
S 986 крива на слягане <минно дело>
S 987 коефициент на слягане <минно дело>
S 988 допълнителна обратна връзка
S 989 замяна на променливи
S 990 подсинхронен каскаден преобразувател
S 991 подсистема
S 992 извеждащ импулс
S 993 последователно приближение
S 994 последователен пренос
S 995 последователни цикли
S 996 реле за внезапни изменения
S 997 сумираща верига
S 998 сумиращ елемент
S 999 сумиращ импулс
S 1000 сумиращ усилвател
S 1001 лазер със слънчево зареждане
S 1002 свръхпроводим параметричен усилвател
S 1003 регулиране на прегрята пара
S 1004 свръхвисока честота
S 1005 насложен шум
S 1006 принцип на суперпозицията
S 1007 свръхналягане
S 1008 суперрегенеративен усилвател
S 1009 преситена пара
S 1010 свръхчувствителна комуникационна система
S 1011 ултразвукова закъснителна линия
S 1012 ултразвуков детектор
S 1013 ултразвуково измерване на геодезично разстояние
S 1014 ултразвуков стробоскоп
S 1015 ултразвуков вискозиметър
S 1016 ултразвуков вълновод
S 1017 телеконтрол
S 1018 диспечерско реле
S 1019 параметри на допълнителни (запасни) регулируеми системи
S 1020 допълнителни (запасни) регулируеми системи
S 1021 метод на допълнителната полустъпка
S 1022 спомагателно реле
S 1023 захранващ блок
S 1024 честота на захранване
S 1025 захранващо налягане
S 1026 захранващ трансформатор
S 1027 захранващ блок
S 1028 поддържащ електрод
S 1029 предавател с подтискане на носещата
S 1030 уред с подтисната нула
S 1031 подтискане на автотрептения
S 1032 защитна решетка
S 1033 повърхностно-бариерен транзистор
S 1034 анализ на повърхност посредством метода на газова абсорбция
S 1035 повърхностен пирометър
S 1036 скорост на повърхностни рекомбинации
S 1037 повърхностен интерференционен микроскоп <за контрол на грапавостта на отразяващи повърхности>
S 1038 преходни пренапрежения, преходно пренапрежение
S 1039 електроден ток при отказ
S 1040 защита от пренапрежение
S 1041 обзорна радиолокационна станция
S 1042 геодезичен телескоп
S 1043 плаващ разходомер
S 1044 устойчиво отклонение
S 1045 амплитуда на развивка
S 1046 балансировка на развивка
S 1047 верига на развивка
S 1048 закъснителна верига на развивка
S 1049 генератор на напрежение за развивка
S 1050 фаза на развиващото напрежение
S 1051 компенсатор на отклоняваща бобина
S 1052 честота на превключване с марки
S 1053 алгебра на превключващи вериги
S 1054 контрол на превключване с едновременно синхронизиране
S 1055 превключваща верига
S 1056 коефициент на комутация
S 1057 синтез на комутиращи устройства
S 1058 превключващ диод
S 1059 превключващ елемент
S 1060 честота на превключване
S 1061 превключвателна функция
S 1062 комутационна линия
S 1063 превключваща логика
S 1064 комутационна матрица

S 1065 изключване, отключване
S 1066 включване
S 1067 време на превключване
S 1068 плоскост на превключване
S 1069 точка на превключване
S 1070 последователност на превключване
S 1071 превключващ сигнал
S 1072 скорост на превключване на транзистор
S 1073 комутационна техника
S 1074 комутационна теория, теория на релейни системи
S 1075 праг на превключване
S 1076 време на превключване
S 1077 превключващ транзистор
S 1078 превключваща величина
S 1079 превключващ клапан
S 1080 превключваща променлива
S 1081 изключвам
S 1082 точка (позиция) на включване
S 1083 превключване
S 1084 превключващо реле
S 1085 време на превключване
S 1086 ключ със санкциониран достъп
S 1087 символичен адрес
S 1088 функционална схема
S 1089 елемент на символичен код
S 1090 символическа команда
S 1091 символична логика
S 1092 символична операция
S 1093 символична програма
S 1094 символично програмиране
S 1095 симетрично биноминално разпределение
S 1096 симетрична променлива величина
S 1097 симетрични автотрептения
S 1098 симетрична логическа функция
S 1099 симетрична нелинейност
S 1100 симетрични осцилации
S 1101 ъгъл (фаза) на синхронизиране
S 1102 синхронно предаване на ъгъл
S 1103 диференциален селсин-датчик
S 1104 управляващ селсин-приемник
S 1105 селсин-трансформатор
S 1106 управляващ селсин-датчик
S 1107 синхронен фазов трансформатор
S 1108 селсин-детектор с катодни повторители
S 1109 диференциален селсин-датчик
S 1110 селсин-индикатор
S 1111 синхронизация
S 1112 синхронизиращ блок
S 1113 синхронизирам
S 1114 синхронизатор
S 1115 синхронизираща верига
S 1116 синхронизираща честота
S 1117 синхроскоп
S 1118 синхронно предаване
S 1119 електродинамична система за синхронна връзка
S 1120 индуктивна система за синхронна връзка
S 1121 синхронен детектор
S 1122 синхронен генератор
S 1123 привод на синхронен двигател
S 1124 синхронна работа
S 1125 синхронна релейна система
S 1126 синхронен спътник
S 1127 синхронна серийна система
S 1128 метод на синхронно запаметяване
S 1129 синхронен часовник
S 1130 синхронен елемент
S 1131 синхроприемник
S 1132 синхронно решаващо устройство
S 1133 диференциален селсин-приемник
S 1134 диференциален селсин-датчик
S 1135 синхроприемник
S 1136 синхродатчик
S 1137 синхроанализатор
S 1138 синхротрон
S 1139 синтез на управляващи системи с помощта на ЦЕИМ
S 1140 синтез на линейни еднoконтурни регулиращи системи
S 1141 синтезиращо устройство
S 1142 системен анализ
S 1143 систематичен код
S 1144 систематична грешка
S 1145/6 поведение на система
S 1147 системен елемент
S 1148 системна грешка
S 1149 системна работа
S 1150 безконтактна превключваща система
S 1151 система от единици
S 1152 системен порядък
S 1153 системен параметър
S 1154 системно програмиране
S 1155 системно моделиране
S 1156 анализ на системна устойчивост
S 1157 системно състояние
S 1158 статистически системен анализ
S 1159 преходна системна функция
S 1160 система с много степени на свобода

T

T 1 водеща карта
T 2 таблица за поправки
T 3 таблично дефиниране на функции
T 4 таблична операционна програма
T 5 таблична функция
T 6 табулиране
T 7 тактов период
T 8 регулиране на стабилизатор
T 9 четене (снимане) на показания на измерителен инструмент
T 10 метод на допирателните
T 11 измерител на ниво
T 12 карета, управлявана от лента
T 13 машина, управлявана от лента
T 14 програма, управлявана от лента
T 15 лентова управляваща система
T 16 лентодвижещ механизъм
T 17 лентодвижещ блок
T 18 печатащо устройство, управлявано от лента
T 19 лентово четящо устройство
T 20 скорост на лента
T 21 конвертор лента-карти
T 22 конвертор лента-печатащо устройство
T 23 широчина на лента
T 24 елемент за задвижване на лента
T 25 потенциометър с изводи
T 26 извод
T 27 превключател на отклонение
T 28 целев координатор
T 29 разпознаване на цел
T 30 целева функция
T 31 лазерно облъчване на цел
T 32 определяне на скорост на цел
T 33 повърхност на цел
T 34 лъч за съпровождане на цел
T 35 обучаваща машина
T 36 техника на измерване
T 37 телеавтоматизация
T 38 телекомуникация
T 39 телеуправление, дистанционно управление
T 40 техника на телеуправление
T 41 подстанция с дистанционно управление
T 42 телеуправляваща система
T 43 импулсен генератор за телеуправляваща система
T 44 телемеханичен контактор
T 45 дистанционен поплавъков превключвател
T 46 телемеханична система за телеуправление, телеизмерване и сигнализация
T 47 телеметър
T 48 телеметрия
T 49 телеизмерително устройство
T 50 изходно телеизмерително устройство
T 51 телеметричен датчик
T 52 кодоимпулсна телеизмерителна система
T 53 време-импулсна телеизмерителна система
T 54 телеметричен датчик
T 55 телеизмерителна схема (верига)
T 56 регистрация на показание при телеизмерване
T 57 дистанционно управляем двигател
T 58 телефонен ток
T 59 коефициент на формата на телефонен ток
T 60 еталонна телефонна предавателна система
T 61 телефонометрия
T 62 телетайп
T 63 телетайпен код
T 64 телеграфно печатане
T 65 телестатична апаратура
T 66 телестатична апаратура за дистанционно предаване
T 67 дистанционно изключване
T 68 дистанционен термометър
T 69 телепредаване
T 70 апаратура за телепредаване
T 71 телетайпно печатащо устройство, телетайп
T 72 телевизионна линия
T 73 генератор за телевизионно изображение
T 74 далечина на действие на телевизионен предавател
T 75 телевизионен предавател
T 76 телеволтметър
T 77 телеватметър
T 78 температурен коефициент
T 79 предели на температурна компенсация
T 80 област на температурна компенсация
T 81 температурен регулатор
T 82 регулиране на температура при индукционно нагряване
T 83 елемент за контролиране на температурна зависимост
T 84 термочувствителен елемент
T 85 температурен блок
T 86 температурна грешка
T 87 температурен градиент
T 88 температурен индикатор
T 89 температурна инверсия
T 90 температурен диапазон на изменение
T 91 температурен регистратор (записвач)
T 92 температурна скала
T 93 температурен датчик
T 94 температурна стабилизация
T 95 конвертор температура-честота
T 96 температурен датчик
T 97 импулсно управление по шаблон
T 98 временен магнит
T 99 буферна памет
T 100 десетканално тензоизмерително устройство
T 101 анализатор на напрежения
T 102 форма на крива на напрежение
T 103 тензометър
T 104 тензометричен чувствителен елемент
T 105 тензометрична апаратура
T 106 крайна кутия
T 107 крайно управление
T 108 краен повторител
T 109 член на ред
T 110 троична бройна система
T 111 надземна лазерна система за връзка
T 112 изпитвателен стенд
T 113 пулт за изпитване
T 114 изпитвателен ток
T 115 изпитвателна апаратура за проверка на манометри

T 116 изпитване на звукопоглъщащи материали
T 117 изпитващ сигнал
T 118 изпитвателен генератор
T 119 тестова програма
T 120 изпитващо реле
T 121 тестова част
T 122 тестов (проверочен) селектор
T 123 тетрада
T 124 тетрадна бройна система
T 125 тетрод
T 126 тетродна тръба
T 127 теорема за диференцирането
T 128 теорема на преобразуване на разлика от първи порядък
T 129 теория на автоматичното регулиране
T 130 теория на техническата стабилност
T 131 термична проводимост
T 132 топлинен пробив в полупроводници
T 133 измерване на топлопроводност
T 134 термичен контрол
T 135 термопреобразувател за измерване на променлив ток
T 136 термичен предпазител
T 137 отклонение на топлинен лъч
T 138 топлинен детектор
T 139 термоефект
T 140 преобразувател на топлинна енергия
T 141 термична обратна връзка
T 142 термичен разходомер
T 143 термичен хигрометър
T 144 топлинен импеданс
T 145 топлинна инерция
T 146 топлинно взаимодействие
T 147 термичен микрофон
T 148 поглъщане на топлинни неутрони
T 149 напречно сечение на активация на топлинни неутрони
T 150 топлинен шум
T 151 максималнотоково термореле
T 152 топлинна мощност
T 153 термичен радиометър
T 154 термичен приемник
T 155 термично реле
T 156 топлинно съпротивление на полупроводникови уреди
T 157 термосъпротивление
T 158 топлинен датчик
T 159 топлинна времеконстанта на термопреобразувател
T 160 термично реле за време
T 161 термична обработка
T 162 термично биметално реле
T 163 топлинно отключване на свръхток
T 164 самостоятелна дъга
T 165 термокатод
T 166 термоелектронен ток
T 167 термойонен диод
T 168 термоелектронна емисия
T 169 термокатод
T 170 термоелектронен емитиращ елемент
T 171 вакуумметър с термоелектронна йонизация
T 172 лампов изправител
T 173 електронно (лампово) реле
T 174 термойонен преобразувател (трансформатор)
T 175 термоелектронна лампа
T 176 лампов детектор
T 177 лампов приемник
T 178 термоелектрони
T 179 термисторен мост
T 180 термисторен датчик
T 181 термисторен чувствителен елемент, термистор
T 182 термисторен термостат
T 183 термоамперметър
T 184 термоелемент, термоклетка
T 185 термохимичен газоанализатор
T 186 термохимична обработка
T 187/8 термокондуктометричен газоанализатор
T 189 амперметър с термодвойка
T 190 компенсиращи проводници с термоелемент
T 191 адаптер за термодвойка
T 192 групов преобразувател за термодвойка
T 193 термодинамична координата
T 194 термодинамичен потенциал
T 195 термодинамични свойства
T 196 термодинамика на синтез на лъчи на плазма
T 197 термодинамичен охлаждан детектор
T 198 термостат с термоелектрично охлаждане
T 199 термоелектичен елемент
T 200 термоелектричен компаратор
T 201 термоелектричен хладилник
T 202 термоелектрично охлаждане
T 203 термоелектричен детектор
T 204 термоелектричен ефект
T 205 термоелектричен генератор
T 206 термоелектрична спойка
T 207 термоелектрично измерване
T 208 термоелектрични свойства на полупроводници
T 209 термоелектричен пирометър
T 210 термоелектронен катод
T 211 термомагнитен анализ <посредством дифракция на електрони>
T 212 термомагнитен преобразувател на енергия
T 213 термомагнитен газоанализатор
T 214 термостат
T 215 термостатичен
T 216 термостатично регулиране
T 217 терморегулатор <за нагряване на въздух>
T 218 термостатичен газоанализатор
T 219 термостат с термодатчик
T 220 измерване дебелина на покритие
T 221 измерване дебелина на покритие, нанесено посредством пръскане
T 222 измерване дебелина на изпарявани покрития
T 223 тънкослойна хроматография
T 224 тънкослойни интегрални схеми
T 225 памет на тънки пластини
T 226 тънкослоен превключвател
T 227 измерване на дебелина на тънки пластини
T 228 пропорционален, интегрален и диференциален регулатор
T 229 триадресен код
T 230 триадресна изчислителна машина
T 231 триадресна команда
T 232 тримерно фазово пространство
T 233 тримерно програмиране
T 234 трипозиционно регулиране
T 235 лазер с три нива
T 236 светлинен излъчвател на три нива
T 237 мазер с три нива
T 238 схема на три нива
T 239 система на три нива
T 240 регулиране по три параметъра
T 241 трифазен изправител
T 242 трифазна мрежа
T 243 четириадресна команда, команда с три плюс един адреса
T 244 трипозиционно регулиране
T 245 трипозиционно реле
T 246 тристепенен каскаден генератор
T 247 тристепенно управление
T 248 контакт с три клеми
T 249 тризначна логика
T 250 превключвател на три направления
T 251 метод на трите проводника за измерване на резба
T 252 праг, прагова стойност
T 253 регулировка на праг
T 254 прагова контрастност
T 255 прагова плътност на ток
T 256 прагов ефект
T 257 прагов елемент
T 258 поле на прагови стойности
T 259 пределна плътност на поток
T 260 прагова честота
T 261 прагова осветеност
T 262 прагова стойност на инверсия
T 263 прагова стойност на зареждане на лазер
T 264 слухов праг
T 265 праг на детектиране
T 266 праг на логическа функция
T 267 праг на функциониране
T 268 праг на чувствителност
T 269 прагова енергия на зареждане
T 270 прагова чувствителност
T 271 прагов сигнал
T 272 прагово ниво на сигнал
T 273 прагово отношение сигнал—шум
T 274 прагова стойност
T 275 прагово напрежение
T 276 дроселно отверстие
T 277 дроселен вентил
T 278 дроселно действие
T 279 пропорционален диапазон
T 280 пропорционален коефициент
T 281 дроселно управление, пропорционално регулиране
T 282 пропорционален регулатор
T 283 дроселно устройство
T 284 дроселиране
T 285 зона на дроселиране
T 286 дроселиращ клапан
T 287 пропорционална зона
T 288 зона на изглаждане (подтискане)
T 289 транзитна верига
T 290 двупозиционно реле
T 291 тиратрон
T 292 тиратронен генератор
T 293 тиристор
T 294 анодна бобина с обратна връзка
T 295 регулиране на наклон
T 296 време на преобръщане
T 297 временен анализатор
T 298 среден разход <по време>
T 299 временна ос
T 300 временна линия
T 301 схема (верига) на развивка
T 302 управление на развивка
T 303 честота на развивка
T 304 генератор на развивка
T 305 период на развивка
T 306 блок на развивка
T 307 напрежение на развивка
T 308 времеконстанта
T 309 времеконстанта на интегриране
T 310 времеконстанта на интегриращо звено
T 311 програмно регулиране
T 312 програмен регулатор
T 313 програмна работа
T 314 регулируемо по време ускорение
T 315 закъснение
T 316 анализатор на закъснение
T 317 схема за закъснение
T 318 прекъсвач със закъснение
T 319 моделиране на закъснение
T 320 зависещ от времето управляващ елемент
T 321 производна по време
T 322 временна диаграма
T 323 дискриминатор на време
T 324 разделяне по време на мултиплексна система
T 325 временна област
T 326 програмен датчик за величина
T 327 програмно регулиране на поток
T 328 временна функция
T 329 интеграл по време
T 330 диапазон на измерване на времеви интервали
T 331 измерител на временен интервал
T 332 стационарен филтър

T 333 временно закъснение
T 334 забавено действие
T 335 закъснително устройство
T 336 закъснително реле
T 337 ограничение на време
T 338 приставка за ограничение по време
T 339 защита със закъснение
T 340 реле за закъснение
T 341 отключващо устройство за забавено действие
T 342 електрохимични методи за измерване на време
T 343 брояч на време
T 344 модулация по време
T 345 мас-спектрограф за изучаване на време за полет
T 346 измерване на времето за полет
T 347 време за работа
T 348 време за превключване
T 349 оптимален по време регулатор
T 350 оптимално по време управление в дискретни системи
T 351 оптимален по време процес
T 352 програмно регулиране
T 353 период от време
T 354 временен програмен регулатор
T 355 времеимпулсен код
T 356 времеимпулсен преобразувател
T 357 време-импулсна модулация
T 358 квантоване по време
T 359 реле за време, хронометър
T 360 регистратор на време
T 361 реле за време
T 362 времеконстанта на разрешаваща способност
T 363 временна характеристика
T 364 датчик за време
T 365 мащаб на време
T 366 програмно управление
T 367 програмен регулатор
T 368 писта за избор на адрес
T 369 селектор по време
T 370 диаграма на временна последователност
T 371 лазер с разделяне по време
T 372 система за разпределяне по време
T 373 временен сигнал
T 374 такт
T 375 превключвател по време
T 376 конвертор време-амплитуда
T 377 регулиране по време
T 378 функционално зависещи от времето данни
T 379 градиент, изменящ се по време
T 380 отчитане по време и зони
T 381 отчитане на време в края на последователност
T 382 временна верига
T 383 временен код
T 384 схема за сравнение по време
T 385 управление на закъснение
T 386 елемент (блок) за маркери по време
T 387 времеимпулсен генератор
T 388 временен логически елемент
T 389 временна логическа функция
T 390 стробиращ импулс
T 391 усилвател на стробиращи импулси
T 392 реле за време
T 393 скала за време
F 394 селекция по време
T 395 измерване на време посредством електронен брояч
T 396 стробиращ сигнал
T 397 титроване с цветен индикатор
T 398 шарнирен контакт, тумблер
T 399 тумблер
T 400 толеранс, допуск
T 401 толеранс на номинален капацитет
T 402 усилване на въртящ момент
T 403 усилвател на въртящ момент
T 404 моментни характеристики
T 405 въртящ се преобразувател
T 406 токова постоянна на въртящ момент
T 407 отклонение на въртящ момент
T 408 устройство за измерване на въртящ момент
T 409 серводвигател
T 410 торзионни трептения
T 411 торзионни везни
T 412 торзионна константа
T 413 въртящ момент
T 414 спектрометър на пълно поглъщане
T 415 общо време на включване
T 416 сумиращ брояч
T 417 пирометър за пълно излъчване
T 418 безконтактен брояч на обороти (тахометър)
T 419 микроанализ на твърди тела
T 420 изотопен индикатор
T 421/2 следящ контакт
T 423 следящо четящо устройство
T 424 метод на белязаните атоми
T 425 контролираща програма
T 426 лазерна радиолокационна станция за съпровождане и навигация
T 427 следяща апаратура
T 428 следяща инфрачервена система
T 429 закъснение при съпровождане
T 430 лазерен съпровождащ локатор
T 431 лазерен съпровождащ локатор
T 432 превключване на съпровождащ режим
T 433 следене на ракети (с помощта на автоматични изчислителни машини)
T 434 радиолокационна съпровождаща станция
T 435 скорост на следене
T 436 станция за следене
T 437 регулиране на движение
T 438 импулсна серия
T 439 вълнова последователност
T 440 лазер за определяне на траектория
T 441 измерване на траектория
T 442 траекторно-измерителна система
T 443 траектория на лъчи
T 444 пълна динамична амплитудна проводимост
T 445 трансцендентна функция
T 446 стръмност
T 447 коефициент на усилване на преобразувател
T 448 загуби в преобразувател
T 449 преобразувател на малки постояннотокови напрежения
T 450 трансдуктор
T 451 предаване, преместване, пренос
T 452 проходна проводимост
T 453 проходен капацитет
T 454 коефициент на предаване
T 455 предавателна константа
T 456 предаване
T 457 преход от една линия на друга
T 458 предавателна функция
T 459 анализатор на предавателна функция
T 460 предавателна функция на затворена система
T 461 полюс на предавателна функция
T 462 команда за предаване
T 463 закъснение на предаване
T 464 честотна характеристика
T 465 предавателен импулс
T 466 предавателно число
T 467 превключващо реле
T 468 предавателен сигнал
T 469 скорост на предаване
T 470 време на предаване
T 471 предавателен клапан
T 472 трансфлюксор
T 473 координатно преобразуване
T 474 преобразуване на импулси
T 475 коефициент на преобразуване
T 476 трансформирана програма
T 477 трансформаторен усилвател
T 478 трансформаторна връзка
T 479 трансформатор за индукционно нагряване
T 480 напрежение на трансформатор
T 481 преходен процес
T 482 анализатор на преходни процеси
T 483 крива на преходен процес
T 484 преходна съставяща
T 485 ток на неустановен режим
T 486 ефект на неустановен режим
T 487 оценка на преходни процеси
T 488 графика на преходен процес
T 489 лазерно свойство в преходен режим
T 490 преходно пререгулиране
T 491 компонент на преходен процес
T 492 характеристика на преходен процес
T 493 преходен режим на трипозиционен регулатор
T 494 преходен процес
T 495 анализ на преходен процес
T 496 неустановен сигнал
T 497 преходно системно отклонение
T 498 температурен градиент на преходен процес
T 499 продължителност на преходен процес
T 500 транзисторен усилвател
T 501 транзисторен анализатор
T 502 транзисторна схема „И"
T 503 автодинен детектор на транзистори
T 504 транзисторен прекъсвач (чопер)
T 505 транзисторна схема
T 506 сравнителна транзисторна таблица
T 507 транзисторен преобразувател
T 508 транзисторен демодулатор
T 509 транзисторно двуполюсно електронно реле
T 510 транзисторен мост
T 511 транзисторни комутационни блокови елементи
T 512 транзисторен хронометър
T 513 транзисторни схеми
T 514 изчислителна машина на транзистори
T 515 транзисторен управляващ усилвател
T 516 транзисторен цифрово-аналогов преобразувател
T 517 транзисторен преобразувател на електрическа мощност
T 518 транзисторна тригерна схема
T 519 транзисторно импулсно управление
T 520 транзисторен уред за определяне на местоположение на дефекти на тръбопроводи
T 521 транзисторен индикатор за ниво
T 522 транзисторен прецизнотоков линеен волтметър
T 523 транзисторен измерителен усилвател
T 524 транзисторен мултивибратор с индукционен синхронизиращ елемент
T 525 транзисторен двупозиционен регулатор
T 526 транзисторен усилвател на мощност
T 527 транзисторен източник за регистриращо напрежение
T 528 транзисторен генератор на развивка
T 529 транзисторно закъснително реле
T 530 транзисторен преобразувател напрежение — код

T 531 шум на транзистор
T 532 транзисторна схема „ИЛИ"
T 533 транзисторни параметри
T 534 транзисторно-транзисторна логика
T 535 преходна функция
T 536 точка на преход
T 537 преходно съпротивление
T 538 транзисторен генератор ⟨с пентод⟩
T 539 време на преход, време на прелитане
T 540 затихване, дължащо се на времето на прелитане
T 541 ефект от времето на прелитане
T 542 ограничение, свързано с времето на прелитане
T 543 измерване на времето на прелитане
T 544 време за прелитане на токоносители
T 545 клистрон
T 546 превеждаща машина
T 547 преобразуваща (транслираща) програма
T 548 транслация от един код в друг
T 549 скорост на транслация
T 550 точност на предаване
T 551 канал за предаване
T 552 предавателна характеристика
T 553 коефициент на предаване
T 554 предавателен денситометър
T 555 коефициент на предаване
T 556 влошаване на предаване
T 557 предавателно ниво
T 558 диаграма за ниво на предаване
T 559 качество на предаване
T 560 далечина на предаване
T 561 скорост на предаване
T 562 спектър на предаване
T 563 скорост на предаване
T 564 предаваем светлинен сигнал
T 565 усилвател на предавател
T 566 датчик за измерване на малки газови налягания
T 567 датчик за диференциране на налягане
T 568 напрежение на предавател
T 569 изкривяване при предаване
T 570 отговарящ фар
T 571 транспортно закъснение
T 572 напречна диференциална защита ⟨реле⟩
T 573 електрооптичен модулатор с напречно реле
T 574 напречен лазерен режим
T 575 трапецоидална характеристика
T 576 трапецоидална честотна характеристика
T 577 бягаща вълна
T 578 електронна лампа с бягаща вълна
T 579 мазер с бягаща вълна
T 580 еднорежимен лазер с бягаща вълна
T 581 лампа с бягаща вълна
T 582 метод на последователните приближения
T 583 опитен коефициент
T 584 триъгълен лазер
T 585 триъгълен импулс
T 586 сигнал с триъгълна форма
T 587 тригатрон
T 588 тригер
T 589 тригерно (пусково) реле
T 590 тригерен усилвател
T 591 тригерна схема
T 592 тригерна закъснителна схема
T 593 тригерен елемент
T 594 тригерно действие
T 595 тригерен импулс
T 596 тригерно реле
T 597 тример
T 598 триод
T 599 триоден лазер
T 600 изключвател
T 601 изключваща верига
T 602 изключваща бобина
T 603 закъснение на изключвател
T 604 прекъсвач със свободно изключване
T 605 реле със свободно прекъсване
T 606 изключване, отключване, прекъсване
T 607 изключване на захранващ източник
T 608 прекъсващо (изключващо) реле
T 609 време на отключване
T 610 трохоидален мас-анализатор
T 611 трохоидална помпа
T 612 трохотрон
T 613 тропикализация на апаратура
T 614 задача за определяне на местоположение на неизправности
T 615 окръглено уравнение
T 616 грешка от окръгление
T 617 истинно значение на твърдение
T 618 безлампов усилвател
T 619 безлампова схема
T 620 настроен детектор
T 621 настроен демпфер за кръгови трептения
T 622 пулт за настройка
T 623/4 настроечен кондензатор
T 625 настройка
T 626 скала за настройка
T 627 камертонен осцилатор (генератор)
T 628 регулиране на честота с камертон
T 629 индикаторна лампа за настройка
T 630 ръчка за настройка
T 631 диапазон на настройка
T 632 скала за настройка
T 633 тунелен диод
T 634 усилвател на тунелен диод
T 635 турбумолекулярна помпа
T 636 турбулентен поток
T 637 турбулентен режим
T 638 турбулентен дросел
T 639 честота на Найкуист
T 640 междунамотъчен шунтиращ капацитет
T 641 двоен контакт ⟨реле⟩
T 642 двуконтактна система за измерване на разстояние
T 643 двоен диод
T 644 твистор
T 645 двуадресен код
T 646 двуадресна изчислителна машина
T 647 двуадресна команда
T 648 двуадресен лазерен жироскоп
T 649 двуцветов пирометър
T 650 двуцветно съпровождащо устройство
T 651 група от две цифри
T 652 двумерно отклонение
T 653 двумерен сканиращ лазерен датчик
T 654 двуелементен регулатор
T 655 двуелементно реле
T 656 действие на две нива
T 657 двупозиционно въздействие с препокриване
T 658 двупозиционен регулатор
T 659 лазер на две нива
T 660 мазер на две нива
T 661 параметричен усилвател с две нива
T 662 схема на две нива
T 663 двукръгова (двуконтурна) следяща система
T 664 регулиране по два параметъра
T 665 двуфазен асинхронен двигател
T 666 двуфазна импулсна затворена верига
T 667 двуфазен индукционен двигател
T 668 двуфазно реле
T 669 двуфотонен лазер
T 670 двуточково управление на постояннотоков генератор
T 671 двупозиционен регулатор
T 672 двупозиционно въздействие
T 673 двупозиционен регулатор
T 674 двупозиционно регулиране с неутрална зона
T 675 двупозиционен релеен елемент
T 676 двупозиционен температурен регулатор
T 677 двупозиционен транзисторен регулатор
T 678 двулъчева тръба за осцилограф
T 679 двускоростен регулатор
T 680 двустъпален усилвател
T 681 двустепенно регулиране
T 682 двустепенен сервомеханизъм
T 683/4 двуточково регулиране
T 685 двупозиционно регулиране с дълъг базис
T 686 двустъпков регулатор
T 687 двустъпкова дистанционна защита
T 688 двустъпково реле
T 689 релеен двуполюсник
T 690 двуполюсна превключваща верига
T 691 двузначен изходен сигнал
T 692 контакт с двупосочно прекъсване преди контактуване
T 693 контакт с двупосочно контактуване преди прекъсване
T 694 типичен входен сигнал
T 695 вид на грешката
T 696 вид програмно управление
T 697 типичен сигнал
T 698 тайпотрон
T 699 ултразвуково изпитване на автолинии

U

U 1 пределно налягане
U 2 ултратвърди рентгенови лъчи
U 3 свръхвисокочестотен дросел
U 4 свръхвисокочестотен филтър
U 5 свръхвисокочестотен генератор
U 6 техника на свръхвисок вакуум
U 7 усилвател с нищожен дрейф
U 8 ултрамикротомия
U 9 свръхскоростен сканиращ инфрачервен спектрометър
U 10 ултракъс оптичен импулс
U 11 ултразвуково поглъщане
U 12 измерване на ултразвуковото поглъщане
U 13 ултразвуково разпръскване
U 14 ултразвуково затихване
U 15 ултразвуково почистване
U 16 ултразвукова коагулация
U 17 ултразвукова кристализация
U 18 ултразвуково рязане
U 19 ултразвукова дегазация
U 20 ултразвукова закъснителна линия
U 21 ултразвуков детектор
U 22 ултразвукова дисперсия
U 23 ултразвукова пробивна машина
U 24 ултразвуково сушене
U 25 ултразвуково емулсиране
U 26 ултразвукова дефектоскопия
U 27 ултразвуков дефектоскоп
U 28 ултразвуков разходомер
U 29 ултразвуков уред за измерване скорост на поток
U 30 ултразвуков фокусиращ източник, ултразвуково фокусиращо излъчване
U 31 ултразвукова честота
U 32 ултразвукова проверка
U 33 интензивност на ултразвук
U 34 ултразвуков измерител на ниво
U 35 ултразвуков измерител за нива
U 36 ултразвукова луминесценция
U 37 ултразвукова апаратура за изпитване на материали
U 38 ултразвуков измерителен метод

U 39 ултразвуков датчик за положение
U 40 ултразвуков източник
U 41 ултразвуков импулсен генератор
U 42 ултразвуков източник (излъчвач)
U 43 ултразвуков приемник
U 44 ултразвуково реле
U 45 ултразвук
U 46 ултразвуково устройство
U 47 ултразвукова сирена
U 48 ултразвуково спояване
U 49 ултразвукова технология
U 50 ултразвукови методи за измерване на дебелини
U 51 ултразвукови риболовни методи за разузнаване
U 51a ултразвуков лампов генератор
U 52 ултразвуково измерване на скорост
U 53 ултразвукови вибрации
U 54 ултразвуков виброметър
U 55 скорост на ултразвукова вълна
U 56 ултразвуково заваряване
U 57 ултразвукова свирка
U 58 свръхустойчив
U 59 свръхтънък лазер
U 60 ултравиолетов фон
U 61 ултравиолетов газоанализатор
U 62 ултравиолетов лазер
U 63 ултравиолетово излъчване
U 64 разбалансиране
U 65 небалансиран мост
U 66 неуправляем, нерегулируем
U 67 некоригирано закъснение
U 68 недемпферирана аналитична везна
U 69 управление с трептения
U 70 незатихващи трептения (осцилации)
U 71 недокомпенсирано интегрално управление
U 72 минималнотокова защита
U 73 минималнотоково реле
U 74 изключване по минимален ток
U 75 минималночестотна защита
U 76 минималночестотно реле
U 77 реле с минимален товар
U 78 защита по минимална мощност
U 79 подналягане, вакуум
U 80 нисковолтова апаратура
U 81 защита от понижено напрежение
U 82 нисковолтово реле
U 83 нисковолтово отключване
U 84 превключване (шалтер) за ниско напрежение
U 85 изключваща бобина за ниско напрежение
U 86 отключване при понижено напрежение
U 87 подводно лазерно устройство
U 88 отстраняване (елиминиране) на нежелателни (паразитни) потенциали
U 89 нежелателен превоз (пренос)
U 90 несмущавано (неизкривено) движение
U 91 неизкривен единичен изходен сигнал
U 92 неизкривен нулев изход
U 93 нееквивалентен (нееднакъв) импулс
U 94 нелинейна скала
U 95 нефокусиран лазер
U 96 неуправляем
U 97 еднопосочен
U 98 еднопосочна (неразклонена) верига
U 99 едностранен елемент
U 100 реле с еднопосочно действие
U 101 равномерно ускорение
U 102 равномерност
U 103 филтър за равномерност
U 104 линейна (равномерна) скала
U 105 разпределение (класификация) по един параметър
U 106 унимодален (еднотипов) лазер
U 107 униполярен транзистор
U 108 закъснителна верига за един такт
U 109 единична функция
U 110 единична преходна функция
U 111 единичен импулс
U 112 единична импулсна функция
U 113 реакция на единичен импулс
U 114 една стъпка, един такт
U 115 функция със стъпка един такт
U 116 еднотактов вход
U 117 реакция (отговор) на единична стъпка
U 118 единичен вектор
U 119 универсална агрегатна система
U 120 универсален алгоритъм
U 121 универсално междинно реле
U 122 универсален мост
U 123 универсална контролна (тестова) машина
U 124 универсален управляващ автомат с произволен избор на програмата
U 125 преобразувател на универсални функции
U 126 универсален импулсен модел ⟨управляема система⟩
U 127 универсален прибор с кръгла скала за измерване на вътрешни размери
U 128 универсален лазер
U 129 универсален машинен език
U 130 универсален измерителен лабораторен автомат
U 131 универсален измерителен осцилоскоп
U 132 универсален микроскоп с автоматично експониране
U 133 универсален многополюсник
U 134 универсален програмен датчик (трансмитер)
U 135 универсално реле
U 136 моновибратор, чакащ мултивибратор
U 137 характеристика на празен ход
U 138 немодулирана носеща ⟨честота⟩
U 139 отворена управляваща (регулираща) система
U 140 неустановено състояние
U 141 неустойчива управляваща операция
U 142 неустойчиво равновесно положение
U 143 нестабилен фокус
U 144 неустойчиво вътрешно състояние ⟨превключваща система⟩
U 145 неустойчив граничен цикъл
U 146 нестабилен възел
U 147 неустойчиво състояние
U 148 нестабилна система
U 149 неустановено движение
U 150 горна граница
U 151 висшо лазерно ниво
U 152 полезна широчина на регистрация
U 153 полезна съставяща
U 154 полезен сигнал
U 155 спомагателна програма

V

V 1 регулиране на вакуум
V 2 регулатор за вакуум
V 3 управляваща схема на вакуумметър
V 4 индикатор за вакуум
V 5 йонизационен вакуумметър
V 6 измерване на вакуум
V 7 вакуумметър
V 8 контролен вакуумен уред
V 9 вакуумна фотоклетка
V 10 радиометрически вакуумметър
V 11 вакуумно записващо устройство
V 12 вакуумен спектрограф
V 13 лампов усилвател
V 14 лампов генератор за индукционно нагряване
V 15 електронолампово реле
V 16 валентност
V 17 валентен електрон
V 18 величина на самоиндукция
V 19 развивка
V 20 пореден номер
V 21 изпълнителен елемент на клапан
V 22 лампов усилвател
V 23 регулировка на хлабина на клапан
V 24 ток на електронна лампа
V 25 лампов детектор
V 26 водач на клапан
V 27 безвентилен дозатор
V 28 лампов осцилограф
V 29 проходен отвор на клапан
V 30 клапанен позиционер
V 31 напрежителен пад върху електронна лампа
V 32 секторно реле
V 33 променлив адрес
V 34 регулируемо отвор на дюза
V 35 регулируем автотрансформатор
V 36 променлив кондензатор
V 37 променлив коефициент
V 38 променлива съставна
V 39 променливи координати
V 40 променлива връзка
V 41 променлив цикъл
V 42 дължина на променлив цикъл
V 43 операция с променлив цикъл
V 44 система с променливо демпфиране
V 45 променливо закъснение
V 46 променлива плътност
V 47 индуктивен датчик
V 48 регулатор с гъвкава обратна връзка
V 49 регулиране на променлив разход
V 50 прекъсвач с променлива честота
V 51 генератор с променлива (регулируема) честота
V 52 усилвател с променлив коефициент на усилване
V 53 променлива индуктивност
V 54 променлива в операторен ред
V 55 код с променлива дължина
V 56 променлива модулация
V 57 лампа с променлива стръмност
V 58 променлив параметър
V 59 изходен сигнал с променлива фаза
V 59a логика с променлива полярност
V 60 променливо спадане на налягане
V 61 променлива величина
V 62 променлив диапазон
V 63 променлива (параметър) на реактор
V 64 датчик с променливо съпротивление
V 65 регулируемо съпротивление
V 66 променлива избирателност
V 67 електронна лампа с променлива стръмност
V 68 променливи на автоматично регулиране
V 69 регулатор на скорост
V 70 устройство с променлива скорост
V 71 привод с променлива скорост
V 72 двигател с променлива (регулируема) скорост
V 73 серводвигател с променлива скорост
V 74 лентодвижещ механизъм с променлива скорост
V 75 регулируем (променлив) трансформатор
V 76 лампа с променлива стръмност
V 77 регулируемо напрежение
V 78 регулатор на напрежение

V 79 мазер с променлива лента на пропускане
V 80 дисперсия на произволна стойност, дисперсия на случайни числа
V 81 изменение, вариация
V 82 вариационна задача
V 83 уравнение във вариации
V 84 изменение на капацитет
V 85 изменение на интензивност
V 85a изменение на товар
V 86/7 диапазон на изменения
V 88 варистор
V 89 изпитателен метод на Варлей
V 90 варметър
V 91 изменящо се смущение
V 92 регулиране на изменящо се напрежение
V 93 векторна съставна
V 94 векторна диаграма
V 95 векторен анализ
V 96 векторно поле
V 97 векторметър
V 98 вектор-потенциал
V 99 бордово лазерно оборудване на летателен апарат
V 100 скоростомер
V 101 преходно закъснение
V 102 разпределение на скоростта
V 103 коефициент на скоростта
V 104 мас-спектрограф със скоростна фокусировка
V 105 разходомер на скоростен напор
V 106 информация за скорост
V 107 модулационен ефект по скорост
V 108 модулация по скорост
V 109 вълнова скорост
V 110 метод на диаграма на фазовата плоскост
V 111 скоростно снемане
V 112 скоростен диапазон
V 113 номинална скорост
V 114 датчик на скорост
V 115 контролник
V 116 контролно устройство
V 117 фина настройка
V 118 прецизна (точна) установка
V 119 прецизна скала
V 120 вертикален цикъл
V 121 канал за вертикално отклонение
V 122 схема за вертикална развивка
V 123 вертикално сканиране
V 124 вибрационен кондензатор
V 125 вибрационен регулатор
V 126 кондензатор с вибрираща мембрана
V 127 вибриращо (осцилиращо) огледало
V 128 уред с езиче
V 129 вибрационен изправител
V 130 вибрационен регулатор
V 131 вибрационно реле
V 132 измерителен уред с вибрираща струна
V 133 струнен тензометър
V 134 вибрационен амортизатор
V 135 ниво на вибрации
V 136 трептящо състояние
V 137 виброанализатор
V 138 демпфериране (подтискане) на трептения
V 139 лазерен вибродетектор
V 140 енергия на вибрация
V 141 честота на вибриране (трептене)
V 142 виброизмерително оборудване
V 143 датчик на вибрации
V 144 виброустойчивост
V 145 вибрационен спектроанализатор
V 146 регистратор на вибрации
V 147 изпитване на виброустойчивост (вибрации)
V 148 вибропреобразувател с постояннотоково възбуждане
V 149 вибропреобразувател
V 150 виброграф
V 151 вибрационен прекъсвач
V 152 вибротрон
V 153 видеоусилвател
V 154 видеоусилвател със стабилизация на нивата
V 155 амплитуда на видеосигнал
V 156 видеодетектор
V 157 видеочестота
V 158 предаване на видеочестотни сигнали
V 159 видеоимпулсен усилвател
V 160 видеосигнал
V 161 обработка на видеосигнал
V 162 видеомагнетофон
V 163 видикон
V 164 виртуален катод
V 165 действително начало на отчитане на импулси
V 166 вискозиметър
V 167 регулиране на вискозитет
V 168 вискозиметрия
V 169 вискозитетно демпфериране (затихване)
V 170 вискозитетно триене
V 171 далечина на видимост
V 172 лазер с видимо излъчване
V 173 лазерен предавател, работещ във видимата част на спектъра
V 174 видимо лазерно светене
V 175 лампа (индикатор) „заето"
V 176 оптически сигнал „заето"
V 177 визуален диференциален рефрактометър
V 178 визиална индикация
V 179 визуално изпитване за заетост (с помощта на бутон)
V 180 ъгъл на зрителното поле
V 181 визуален индикатор
V 182 визуална настройка
V 183 акустически управляемо устройство
V 184 сигнален ток със звукова честота
V 185 спектрография на гласа
V 186 проверка на гласа
V 187 усилване на напрежение
V 188 стъпало на усилвател по напрежение
V 189 амплитуда на напрежение
V 190 аналог на напрежение
V 191 калибратор на напрежение
V 192 изменение на напрежение
V 193 коефициент на напрежение
V 194 съставна на напрежение
V 195 регулиране на напрежение
V 196 регулатор на напрежение
V 197 напрежителна диаграма
V 198 направление на напрежение
V 199 ограничител на напрежение
V 200 делител на напрежение
V 201 схема за удвояване на напрежение
V 202 пропадане на напрежение
V 203 градиент на напрежение
V 204 скок на напрежение
V 205 скокообразно изменение на напрежение
V 206 ниво на напрежение
V 207 измерване на напрежение
V 208 умножение на напрежение
V 209 схема за умножение на напрежение
V 210 напрежителен възел
V 211 напрежително реле
V 212 защита по напрежение (реле)
V 213 напрежителен импулс
V 214 диапазон (област) на напрежение
V 215 система за регулиране на напрежение
V 216 регулатор на напрежение
V 217 стабилитрон
V 218 лампов стабилитрон
V 219 напрежително реле
V 220 повишение на напрежение
V 221 стабилност на напрежение
V 222 стабилизация на напрежение
V 223 преобразувател напрежение — време
V 224 преобразувател напрежение — код
V 225 трансформатор на напрежение
V 226 утроение на напрежение
V 227 напрежителна телеизмерителна система
V 228 вариация (трептене) на напрежение
V 229 регулиране на усилване (звук)
V 230 обемно-монометрически газоанализатор
V 231 V-импулс на импулсен датчик
V 232 измерител на сила (ниво) на звук

W

W 1 предупредителен знак
W 2 алармиращо устройство
W 3 водомер с електронен датчик
W 4 водомер
W 5 воден нивомер
W 6 водно ниво
W 7 хидравлична апаратура за прокатни станове
W 8 водостабилизиран плазмомет
W 9 регулиране на водозахранване
W 10 вълново въздействие
W 11 анализ на формата на вълна (сигнал)
W 12 вълнов анализатор
W 13 детектор (индикатор) на трептения
W 14 вълново уравнение
W 15/6 вълнов филтър
W 17 вълновод
W 18 измерител на дължини на вълна
W 19 скала за дължини на вълни
W 20 вълнов нивомер
W 21 вълново съпротивление
W 22 формирователь
W 23 устройство за контрол на формата на вълни
W 24 серия вълни
W 25 детекция на слаб сигнал
W 26 военна лазерна система
W 27 изпитвателна апаратура за износоустойчивост
W 28 клинообразен фотометър
W 29 клинообразен спектрограф
W 30 тегло
W 31 регулатор на тегло
W 32 позиционен код
W 33 тегловен коефициент
W 34 тегловна функция
W 35 индукционно заваряване
W 36 Вестонов елемент
W 37 Уитстонов мост
W 38 бял шум
W 39 ограничителна схема на белия шум
W 40 широкоъгълен координатор
W 41 широкоъгълен хоризонтен датчик
W 42 широколентов усилвател
W 43 широколентова система за връзка
W 44 регулатор с широка зона на регулиране
W 45 широколентов честотен диапазон
W 46 широколентов осцилограф
W 47 широколентово пропорционално регулиране
W 48 широколентов импулсен усилвател
W 49 широколентова инфрачервена система
W 50 широкодиапазонен температурен регулатор
W 51 регулировка на широчина
W 52 импулсен член на модулация по широчина на амплитуда
W 53 телеметрия по проводник
W 54 жичен потенциометър
W 55 със закъснение, със задръжка
W 56 носеща честота
W 57 вобел-генератор
W 58 вобулация

W 59 време за обработка на една дума
W 60 работни условия на комутиращо устройство
W 61 работна характеристика
W 62 реле за работния ток
W 63 превключвател (шалтер) за работния ток
W 64 работна характеристика
W 65 работна честота
W 66 работна точка
W 67 работно положение
W 68 работно налягане
W 69 работен диапазон
W 70 оперативна (работна) памет
W 71 работна температура
W 72 регистратор на работното време
W 73 работно напрежение
W 74 работна област
W 75 записващ импулс
W 76 записваща намотка
W 77 изписана програма

X

X 1 рентгенов контрол
X 2 рентгеноструктурен фазов анализ
X 3 рентгенов дифрактометър
X 4 рентгенов емисионен анализ
X 5 рентгенов флуоресцентен анализатор
X 6 рентгенов флуоресцентен спектрометър
X 7 рентгенов флуоресцентен анализ
X 8 рентгенов лазер

Y

Y 1 временна диаграма на слягване

Z

Z 1 ценеров пробив, ефект на Ценер
Z 2 ценеров ток
Z 3 ценеров диод
Z 4 ценерово напрежение
Z 5 памет с минимално време на избор
Z 6 безадресна команда
Z 7/8 механизъм за настройка на нулата
Z 9 настройка на нулата
Z 10 балансиран усилвател
Z 11 нулево биене
Z 12 индикатор на нулево биене
Z 13 вълномер с индикатор на нулево биене
Z 14 изместване на нулата
Z 15 абсолютна нула ‹температура›
Z 16 безразмерност
Z 17 нулево направление
Z 18 дрейф (изместване) на нулата
Z 19 позиционна система с нулева погрешност
Z 20 емисия на нулево поле
Z 21 широчина на излъчваната лента от лазер при нулево поле
Z 22 мазер с нулево поле
Z 23 нулева честота
Z 24 индикация на нулата
Z 25 нулево ниво
Z 26 чувствителност по отношение на нулевото ниво
Z 27 нулев метод
Z 28 управление за установяване на нула
Z 29 нулева функция
Z 30 нулев изход
Z 31 еднополярна координатна система
Z 32 еднополярна защита
Z 33 последователно нулево реле
Z 34 нулева точка
Z 35 корекция на нулата
Z 36 енергия в нулевата точка
Z 37 нулева позиция
Z 38 нулева мощност
Z 39 нулева вероятност
Z 40 нулево ниво на излъчване
Z 41 търсач на полоса за капане
Z 42 изчистване, връщане в нулево положение
Z 43 устройство за възвръщане в нулево положение
Z 44 амперметър с нулево съпротивление
Z 45 нулев корен
Z 46 съставяща на нулева последователност
Z 47 импеданс на нулева последователност
Z 48 защита на нулева последователност
Z 49 реле на нулева последователност
Z 50 устройство за установяване на нулата
Z 51 установяване на нулата
Z 52 устройство за установяване на нулата
Z 53 нулево установяване на селсини
Z 54 нулев сигнал
Z 55 метод за определяне на направление по нулев сигнал
Z 56 устойчивост на нулата
Z 57 нулево състояние
Z 58 подтискане на нула
Z 59 нулево приближение
Z 60 величина от нулев порядък
Z 61 нулево изменение
Z 62 измерител на импеданс
Z 63 зона, област
Z 64 изравняване на зона
Z 65 изчезване на зона
Z 66 зона на регулиране
Z 67 зона на нееднозначност
Z 68 зона на линейност
Z 69 търсач на зона

АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

A

Б

В

Д

M

многоходов превключвател M 810
многочестотна система M 691
многочлен M 711
множител на функция F 494
моделиране на закъснение T 319
моделиране на закъсняващо предаване M 568
моделиране на импулсни системи P 1086
моделиране на логически операции S 544
моделиране на намагнитващи процеси M 133
моделиране на непрекъснати многоконтурни регулиращи системи S 543
моделиране на поле F 135
моделиране на потока на движение S 545
моделиране на производствените процеси I 172
моделиране на управление на процес P 769a
моделиране на условни рефлекси S 542
моделираща програма S 547, S 541
моделираща схема A 508
моделиращ контур C 234
моделиращо устройство S 548
модел на непрекъсната управляваща система C 818
модел на нейрон N 76
модификатор M 573
модификаторен регистър B 80, I 110
модификация на команда I 417
модифициран двоичен код M 572
модифициране на адреса A 248
модул C 243, M 587
модулатор C 218
модулатор на лазерен лъч L 49
модулационен метод за предаване на данни M 584
модулационен сигнал M 583
модулационен ефект по скорост V 107
модулационна предавателна функция M 585
модулация на импулси по продължителност P 992, P 1022
модулация на интензивността на светлината L 309
модулация на инфрачервено излъчване I 257
модулация на лазерен лъч L 48
модулация на лазерно излъчване L 143
модулация на оптичен сигнал O 260
модулация на отклонение на лазерния лъч L 81
модулация на поглъщане A 54
модулация на решетъчно преднапрежение G 150
модулация на скорост S 714
модулация на скорост на сканиране S 93
модулация на тока на лъч B 105
модулация на трептенията на лазерния генератор L 151
модулация на фона на шума B 9
модулация по време T 344
модулация по отклонение D 126
модулация по скорост V 108
модулация по широчина L 270
модулация с подтискане на носещата Q 70
модулация с правоъгълни импулси S 741
модулен принцип B 317
модулирана честота M 578
модулиран по интензивност лъч I 493
модулиран по интензивност индикатор I 494
модулиран по плътност лъч D 194
модулиран сигнал с една странична лента S 580
модулиран ток M 577
модулиран усилвател M 575
модулираща способност M 579
модулиращ електрод C 716
модулна система B 318
модулна система за автоматична регулация (управление) M 574
модулометър P 129
мозаичен регистратор M 778
молекулярен дестилатор M 699
молекулярен лазер M 601
молекулярен мазер M 597
молекулярен усилвател M 596
молекулярна аеродинамика M 595
молекулярна електроника M 600
моливообразен дозиметър P 127
момент на времето I 405
момент на грешка I 390
момент на запушване C 1010
момент на затихване D 9
момент на молекулярен дипол M 598
момент на мощност I 394
момент на отбиране S 28
момент на отключване P 906
момент на отнемането I 404
момент на отсичане C 1010
момент на превключване M 612
момент на синхронизиране P 905
момент на случайна функция M 610
момент на снемането I 404
момент на спиране C 1010
моментна стойност I 401, M 605
моментни характеристики T 404
моментно напрежение I 403
моментно отпадане M 602
моментно смущение M 603
моментно средноквадратично отклонение M 281
монитор M 613, M 614
монитор за контрол на пространство A 645
моновибратор M 631, U 136
моноенергетични електрони M 626
моноимпулсен датчик M 629
моноимпулсен локатор M 628
монокристален дифрактометър M 625
монолитна схема на силициева основа M 627
моностабилен мултивибратор M 632
моностабилна схема M 630
моностатичен далекомер M 634
монотонен процес M 635
монохроматичен поляриметър M 624
монтажна линия A 662
монтажна схема I 384
монтьор A 279
морска инфрачервена цел S 111
мост за измерване на динамично напрежение S 707
мост за измерване на изкривяване D 517
мост за измерване на импеданс I 37
мост за измерване на индуктивности I 143
мост за измерване на проводимост C 541
мост за локализиране на грешка F 42
мост за пълно съпротивление I 37
мост за установяване на грешка F 42
мост на Нернст N 65
мостова дуплексна инсталация B 295
мостова обратна връзка B 297
мостова структура B 300
мостова схема B 291
мостов детектор B 294
мостов контакт B 292
мостов метод B 299
мостово свързване B 291
мостов преход B 301
мостов усилвател на прав ток B 289
моторен електромер на постоянен ток D 45
мощен транзистор P 667
мощен тетрод H 129
мощно реле P 663
мощност на възбуждане на решетъчната верига G 158
мощност на лазерното оръжие L 229
мощност на прекъсване на автоматичен прекъсвач B 282
мощност при продължителна работа C 652
мрежа, управлявана по контролни проводници P 421
мрежова константа N 70
мрежов анализатор C 236
мрежово реле N 74
мултивибратор M 808
мултивибратор с две устойчиви състояния B 205
мултикапацитивна регулираща система M 674a
мултиплексна телеметрия M 760
мултиплексно предаване M 761
мултипликативна смесителна лампа M 767
мултипрограмиране M 786
мъртво време D 65
мъртъв ход D 64
мярка за взаимна зависимост M 316

Н

наборно комутационно табло P 101
наборно табло P 99
набор от задачи S 432
навигационен спътник N 30
навигационен указател на местоположение (положение) A 361
навигационна градуирана карта на скорост A 365
навигация с инфрачервено излъчване I 258
нагаждане, нагласяване [на рязкост] A 288
нагласяване на степента на компенсация C 467
нагледен модел D 213
нагряване с лазерно излъчване L 178
надеждност на електронната апаратура E 282
надеждност на машина M 14
надеждност на статична система R 408
надеждност при опериране S 11
надземна лазерна система за връзка T 111
надземно противовъздушно управление G 165
надзорна инфрачервена система I 290
надлъжен цикъл L 528
надлъжна диференциална защита L 529
надлъжна устойчивост L 530
най-ниска гранична честота L 558
най-ниско енергетично лазерно ниво L 559
наклон на линейна характеристика на групово закъснение L 395
наклон на статична характеристика O 25
наклон на характеристиката на честотен преобразувател F 382
накъсана вълна C 216
накъсана напрежителна вълна C 217
накъсан лъч C 214
накъсано импулсно напрежение C 215
накъсващо реле C 227
накъсо съединена линия S 463
налягане на разтвора на електролита E 142
налягане при натоварване L 449
намаляване качеството на предаване D 524
намаляване на амплитудите A 497
намаляване на интензивността D 101
намаляване на чувствителността на реле D 102
намаляваща времена функция D 103
намиране на програмни грешки P 812
намотка на включване в изходно състояние S 436
намотка на датчик S 306
намотки за управление C 829
направление L 249
направление на движението на електрони M 640
направление на изместване D 433
направление на напрежение V 198
направление на поляризация D 435
направление на поток D 434
направление на предаване D 436
направление на преместване D 433
направляван струг G 199
направляема ракета по лъч B 114
напрежение в права посока F 337
напрежение на възбуждане E 606
напрежение на колектора C 393
напрежение на обратна проводимост R 557
напрежение на отсичане C 1011
напрежение на повторно запалване R 541
напрежение на празен ход N 125
напрежение на предавател T 568

О

П

Р

С

T

У

Ф

Ц

Ч

Ш

Щ

Ъ

Ю

Я

9,50 лв.